

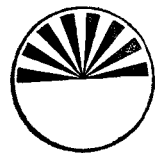
Норовская псалтырь

Среднеболгарская
рукопись XIV века



Издательство Болгарской
академии наук





НОРОВСКИ ПСАЛТИР

СРЕДНОБЪЛГАРСКИ РЪКОПИС ОТ XIV ВЕК

ИЗДАТЕЛСТВО НА БЪЛГАРСКАТА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ . СОФИЯ . 1989

ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ И БАЛКАНИСТИКИ
АКАДЕМИИ НАУК СССР

ИНСТИТУТ БОЛГАРСКОГО ЯЗЫКА
БОЛГАРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

Норовская псалтырь

Среднеболгарская рукопись XIV века

В ДВУХ ЧАСТЯХ
ЧАСТЬ II

ИЗДАНИЕ ПОДГОТОВИЛИ

Е. В. ЧЕШКО, И. К. БУНИНА, В. А. ДЫБО,
О. А. КНЯЗЕВСКАЯ, Л. А. НАУМЕНКО

СОФИЯ . 1989

ИЗДАТЕЛЬСТВО БОЛГАРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

ОТВЕТСТВЕННЫЕ РЕДАКТОРЫ

Член-корреспондент БАН, проф. Кирилл Мирчев,

Член-корреспондент БАН, проф. **Дора Иванова-Мирчева**

© Елена Владимировна Чешко, Ирина Константиновна Буянова,
Владимир Автонович Дибю, Ольга Александровна Князевская,
Людмила Анатольевна Науменко
1989
с/о Jusautor, Sofia

II ЧАСТЬ

ТЕКСТ РУКОПИСИ

А В Д С З А В Д Е С З В Г Д
 Е З А В Г Е С З А Г Д Е С

1a

АПРН В М КВ А ПРН Г МАН Г
 ЮНЪ С
 М А АПР НИ АПРН З ЮЛЪ А
 АУОУ Д
 М КЗ АПРИ ЕИ АПРИ Д СЕ З
 М КД АПРН ЕИ АПРН А УХД В
 М КА АПРН Ф РМА КФ НОЖ Е
 ДЕ З
 АПРН ЗИ АПРН Е М КЕ ГЕНА Г
 АПРН ГИ М Е АПРН А ФЕ С
 ВЕХУЖЕНІА Л'ЕТУМЪ НЕКУ-
 НЕЧЪНУЕ СЪЛАГАНІЕ

† РАВАСЪ. ТЕЛАРНВЪ. РЕАФАНЪ. НРА. АРФА.
 АЛАРФА. ННКАНЪ. ГАРДЪ. ГАРДАМЪ. ДЕОС.
 КВСТЕРНА. ТАНЛЕГЕРА. †

НА РОЖДѢТВО БЦН		2а
	ПЛМН НЗБРАНН П СТИ. ВНИ НМАЦІ КГОЖО ПРАЗНКА	1
пс.131*	1 Помѣни гн двѣда н въсен кротн его. 2 Іако клѣ са	2
	гвн. обѣща са боу іаквѣлю. 3 Аще въннѣж въ се-	3
	ло домѣ моего лн възлѣзж на вѣдрѣ постела моѣ.	4
	4 Аще дамь сѣнѣ очнма монма н вѣжама монм	5
	дрѣманіе н покон кротафѣрма монма.	6
	5 Дондеже обрацѣж мѣсто гвн селѣ боу іаквѣлю.	7
	6 Се слышхѣмь тѣж въ ефраѣѣ обрѣтохѣмь тѣж въ	8
пс.117	полѣ дѣбравы. 20 Сн врата гнѣ праведнн вънн-	9
пс.86	дѣж въ нѣ. 3 прѣслава глашѣ са ѡ тебѣ граде вні.	10
пс.131	11 Клат са гѣ двн нстннѣж, н не вѣрѣжет са егѣ.	11
	ѡ плода чрѣва твоѣго посаждѣж на прѣстолѣ твоѣ.	12
пс.44	11 Слышн дѣщн н внѣж н прнклонн рѣхо твоѣ.	13
	Н забѣдн людн твоѣ н домѣ вѣца твоѣго. 12 Н вѣжелѣѣ	14
пс.131	црѣ добротѣ твоѣн. 13 Іако нзбр гѣ сіѣмь нзволі ж	15
	въ жнлнцѣ себѣ. 14 Сн покої мон въ вѣкѣ вѣка.	16
пс. 45	Здѣ всѣла са іако нзволн тѣж. 5 Стнль н сѣл сво вы-	17
пс.45,44	шннн. 6 Бѣ посрѣ его н не подвнжі са. 18 Помѣнѣж	18
пс.64	нма твоѣ въ всѣвком' родѣ н родѣ. 5 Стѣ храмь тво-	19
пс.92	н днвѣнь въ прѣдѣж. 5 Днмѣ твоѣмоу пѣдет' стнн	20
РАИК XIV >	гн въ дл'готѣ дннн. Блвнѣ гѣ въ вѣкы вѣка.	21
203а2—3		

* На левом поле арабскими цифрами даны номера псалмов, из которых взяты стихи, составляющие данный псалом избранный. Номера стихов стоят перед началом каждого стиха. Если в строке приведены стихи из разных псалмов, эти псалмы указаны на левом поле против данной строки в порядке следования стихов в строке.

2а В центре верхнего поля над столбцом написано название псалма. 1 Строка написана вязью, буквами размером в две строки. 12—5 Буквы лмнн — вязь. 17,9 Буквы в, а написаны мелко. 110—12 Буквы нпн — вязь. 113,14 Буква т написана мелко в овале буквы с. 117—19 Буквы кыннм — вязь. 1,22 Буквы л написана размером в половину строки, восстанавливается предположительно, так как низ буквы осыпался, можно прочесть как а. Буквы 22,23 каждая размером в половину строки написаны одна над другой в пределах строки. 126—27 Буквы го написаны мелко в центре строки. 1,29 Буква о написана мелко в центре строки. 130,31 пр — лигатура. 1,32 Буква л написана в петле следующей за ней буквы з. 133—36 Буквы знка — вязь. 219—23 В ркп кротн без титла. 7,2 Буква о широкое исправлена из дѣ. 10,8 у буквы л пространство между мачтами заполнено киноварью. 14,21,25 тк — лигатура. 20,12 тѣ — лигатура. На нижнем поле надпись греческой скорописью: ψαλτηρι. ἀρχιγγελο (?). В левом нижнем углу листа надпись: Псалтырь. Приобр. въ монастр. Св. Савы въ Палестинѣ. 1835. Апр. 16.

Буквы, начинающие новые стихи, киноварные, несколько большего размера, чем буквы, написанные чернилами. То же на следующих страницах.

	В. → ПЛМЬ. НА ВЪЗЕНГ. КРТА:	26
пс.98	1 ГЪ ВЪЦР СМ ДА ГНѢВАЖТ СМ ЛЮЕ. СЪДАН НА ХЕРС-	1
	ВІМЪ ДА ПОДВНЖИ СМ ЗЕМЪ. 2 БЪ ВЪ СІОНѢ ВЕЛІКѢ	2
пс.4	И ВЫСОКѢ ЕСТЬ НА ВЪСЪМН ЛЮМН. 7 ЗНАМЕНА	3
пс.59	СА НА НА СВѢТЬ ЛНЦА ТВОЕГО. 6 ДАЛЬ ЕСИ БОЖІИ	4
	СА ТЕБЕ ЗНАМЕННЕ, ЕЖЕ ВЪЖАТІ Ѡ ЛНЦА ЛЖКОУ.	5
пс.131	7 ВЪННДѢ ВЪ СЕЛА ЕГО. ПОКЛОННИ СМ НА МѢСТ	6
пс.98	НДЕЖЕ СТОАСТѢ НОЗѢ ЕГО, 3 ЯКО СТРАШИНО Н СТО	7
	ЕСТЬ. 5 ВЪЗВЫСИТЕ ГА БА НАШЕГО Н КЛАНѢН-	8
пс.95	ТЕ СМ ПОНОЖНОУ НОГѢ ЕГО, ЯКО СТЬ ІЕ. 12 ТОГДА	9
	ВЪЗРАДОУЖТ СМ ВСѢ ДРѢВА ДЖБРАЕНАА :	10
пс.73	12 БЪ ЖЕ ЦРЬ НА ПРѢЖДЕ ВѢКЪ СЪДАЛА СПЕННЕ П-	11
	СРѢДѢ ЗЕМА. 2 ПОМѢНИ СЪНЕМЪ ТВОИ НЖЕ	12
	СТАЖА НСПРѢВА. НЗБАВНАБ ЕСІ ЖЕЗЛО ДОСТОАНІ-	13
пс.96	Е СВОЕ. 5 ГОРЫ ЯКО ВОСЬКЪ РАЗТААШЖ СМ Ѡ ЛНЦА	14
	ГНѢ. 6 ВЪЗВНГОШЖ НЕСА ПРАВДАЖ ЕГО Н ВНДѢШЖ	15
пс.20	ВСИ ЛЮДІЕ СЛАВѢ Е. 14 ВЪЗВЫСИ СМ ГН ВЪ СНАѢ ТВО-	16
пс.45	ЕН--- ВЪСПОЕМЪ И ПОЕМЪ СНАЖ ТВОЖ. 11 ВЪЗВЫСА	17
пс.66	СА ВЪ АЗЫЦѢ, ВЪЗВЫСА СМ НА ЗЕМН. 7 БЛВН НЫ БЕ,	18
пс.27	БЕ НАШѢ БАГОСЛОВИ НЫ. 9 СПИ БЕ ЛЮН СВОЖ И БЛВН	19
	СЛА ДОСТОАННЕ СВОЕ. Н ОУПАСИ Н Н ВЪЗМН Н ДО ВѢК :	20
пс.18	Г. 2 НЕБЕСА НСПОВѢДАЖТ СЛАВѢ БЖИЖ. — ВАРЬ ЖЕ РЖКѢ	21
пс.88	ЕГО ВЪЗВѢЩАЕТЪ ТЕРЬДА. 6-СПОВѢДАА НЕА ЧОУСА	22
	АПМЬ. ВЕЛНКИМ. Ѡ ВІ : ~	

26 На верхнем поле написано название псалма. Ниже на левом поле написан номер псалма $\bar{в}$. 1₃₋₆ В ркп $\bar{в}$ $\bar{ц}$ $\bar{р}$ с. 2_{33,31} Буквы $\bar{и}$ $\bar{к}$ написаны связано. 3₂₁ Буква $\bar{ю}$ перевернутая. 4₁₃ Над буквой $\bar{н}$ гравис или камора. 4_{20,21} Между буквами $\bar{г}$ и $\bar{о}$ над строкой знак в форме вертикального спиритуса. 6₁₇ И далее до конца строки написано по соскобленному тексту. Надстрочные знаки: две точки между буквами $\bar{к}$ $\bar{л}$, гравис над буквой $\bar{м}$ остались, видимо, от старого текста. 7_{15,16} Над строкой между буквами $\bar{з}$ и $\bar{ѣ}$ стоит знак в форме каморы. 8₂₅ Над $\bar{н}$ спиритус неясной формы. 9₂₃₋₂₅ В ркп $\bar{с}$ $\bar{т}$ без титла. 9_{30,31} Над строкой между буквами $\bar{о}$ и $\bar{г}$ знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 14₃₄ Буква $\bar{а}$ декоративная. 17₃₋₅ Зачеркнуты киноварью три буквы (пои?). 17_{24,25} $\bar{тв}$ — лигатура. 21₂₈ Так в ркп: перед $\bar{е}$ не написана киноварная буква $\bar{т}$. 22₂₁ В ркп: $\bar{сповѣдаа}$. Видимо, не написан инициал $\bar{п}$ перед $\bar{с}$. На левом поле между строками 19 и 20 написано слово $\bar{сла}$.

На левом поле перед 21-ой строкой написан номер псалма $\bar{г}$. На нижнем поле написано название псалма $\bar{г}$. Средняя точка киноварная.

		твоя́ гн̄. Нѣѡ истинѣ твоѣ въ цр̄квѣ ст̄ѣ.	3а
пс.44	17	Въ ѡцѣ твоѣ мѣсто вышѣ сновѣ твоѣ. поставен-	1
пс.76		ши и кнѣзѣ по всен земн. 19 Освѣтншѣ мльнѣ-	2
пс.96		ж твоѣ вселенѣж. 6 Възвѣстншѣ небѣ слаѣж ег̄.	3
пс.18	5	Въ всѣ зема ѣзыде вѣщаннѣ нхѣ. и въ коньцех̄	4
пс.67		вселеныѣ гл̄н и. 26 Вдѣрнша кнѣзѣ адѣ поѣщн̄.	5
	28	Тоу венѣаминѣ юноша въ ѡужасѣ. Кнѣзн̄ юудовн̄ вождѣ и.	6
пс.88		Кнасѣ завлаонн̄ кнасѣ нефаллман. 8 Бѣ прослаѣѣж са	7
пс.104,95		въ свѣтѣ ст̄х̄. 1 Възвѣстнѣ въ дзыцѣ дѣл̄ ег̄. 10 Рѣцѣ въ	8
пс.104		дзыцѣ як̄ гѣ въцр̄н са. 27 Положн̄ и въ слово знаменнѣ его.	9
	44	И даде нмѣ страны жзыкѣ. И трѡуды лѡн̄ наслѣдовашѣ.	10
пс.28	1	Прннесѣте гѣн̄ свѣе вн̄н. 2 Прннесѣте гѣн̄ слаѣж нменѣ его.	11
пс.46,146	4	Покорн̄ людн̄ намѣ и жзыкы по ногы ншж. 5 Велѣкѣ гѣ на	12
пс.67		и велнка крѣпо его и разумѣ его нѣ чнсл̄. 36 Тѣ дастѣ снл̄ж	13
	>>>	и дрѣжавѣ людѣмъ своимъ, блгвѣнѣ гѣ . Сла . Велѣко мкѣ:~	14
пс.45	2	Бѣ намѣ прнѣѣжнѣе и снл̄. Помошнѣкѣ въ скрѣѣ ѡбрѣ-	15
		шн̄ ны сѣ. 3 Сего радн̄ не ѡубоим̄ са егда сѣмѣѣѣт са	16
			зем̄. 17
пс.82		И прѣлагаѣт са горы въ ср̄ца морскѣ. 2 Бѣ кто вѣнѣт са тѣѣ	18
		не прѣмльчн̄н̄ ѡкротн̄ бѣ. 3 Нѣко сѣ вразѣ твоѣ въшѡумшѣ.	19
		И ненавн̄дащн̄ тебе възвн̄гошѣ глаѣж. 4 И на людн̄ твоѣ	20
		лжкѣновашѣ волѣж и свѣѣшѣшѣ на стѣж твоѣ. 5 Рѣшѣ	21
пс.78		прѣдѣте да потрѣвн̄мъ и ѡ дзыкѣ. 2 Положншѣ трѡупѣ ра-	22

За 1_{8,9} тн — лигатура. Буква т декоративная. 2₃₂ Буква т декоративная. 5₂₁ Буква ѣ декора-
 тивная. 5₂₅ У буквы н пространство между мачтами закрашено киноварью. 6₁₇ знак акута в ркп стоит над
 буквой р, видимо, из-за хвоста ц, свисающего над л. 7_{11,12} В ркп так. 11_{10,11} тр — лигатура. 14_{26,27} Перга-
 мен промаслен. Над буквами просвечивают знаки оборота. 15₁₀ Пергамен промаслен. Над буквой
 ю просвечивает знак титла оборота листа. 15₄₃₋₄₅ Буквы мкѣ написаны за пределом столбца. Далее
 нарисован декоративный узел в виде крестообразного плетения. Между строками 16 и 17 на правом
 поле написан номер псалма д̄. 17₃₈ Буква т декоративная. 17_{12,13} тр — лигатура. 19₁₇ Над з знак неяс-
 ного значения (паерок?). 22₁₁ Букву о можно прочесть как с. На нижнем поле соскоблены пять-
 шесть букв.

			36
пс.78	2 >	БѢ ТВОИ ^х ВРАШНО ПТИЦА ^ѣ НЕВѢНЫМЪ. ПЛЪТН ПРПОВНЫ ^х	1
	>	ТВОИ ^х ЗВѢРЕМЪ ЗЕМНЫ. 3 Пролѣашѣ кровь н ѣко во-	2
пс.43	>	ДЖ О ^к РЬ КЕРЛАМА н не бѣ погрѣбажн. 23 ѣко тебе ра-	3
	>	ДН ОУМРЬШЕВѢМН ЕСМЫ ВЕСЬ ДНЬ. Н ВЪМѢНИХУ	4
пс.78	>	СА ѣко ѡЩА ЗАКОЛЕНІА. 4 БЫХУ ^ѡ ПОНОШЕННЕ СЪСВ-	5
пс.41	>	ДОМЪ НАШНИМЪ. 11 Егда сѣкроушѣ сѣ костн мож, поно-	6
пс.68	>	ШАДЖ ^ѣ МН ВРАЖИ МОИ. 27 Н КЪ БОЛѢЗНИ ІАЗВА ^ѣ МОИМЪ	7
пс.91	>	ПРЛОЖИШѣ. 13 Праведникъ ѣко фїниѣ ^ѣ процветѣ.	8
	>	КО КЕДРЬ ЕЖЕ ВЪ ЛИБАНѢ ЗМНОЖИТ СА. 14 Насажени въ до-	9
пс.65	>	МО ГНИ ВЪ ДВОРѢ ДОМЪ БА НАШЕ ^ѣ процветѣть. 10 ѣко нзкв-	10
	>	СНАБ ЕСН НАСЪ БѢ РАЖДЕЖЕНЬІ ѣкоже ражизает сѣ сребрѡ:	11
	11	Възвел есн на въ сѣ положилъ есн скръбн на хрѣбты наш.	12
	12	Прондоху ^ѡ скозе ѡгнь н водѣ н нзведе ны въ прохладжені.	13
пс.33	18	Възвашѣ правени и бѣ слыша н. Н ѡ всѣ скръбни н,	14
пс.36	>	нзбави н. 17 Оутверждаѣть же правеныѣ гѣ. 39 Спеніе же	15
пс.96		правенымъ ѡ гѣ. 12 Възвеселіте сѣ правени ѡ гн н нспо-	16
	>>	вѣданіте памать стына его . Сла:- На въведеніе .	17
пс.47	2	Велікъ гѣ н хваленъ сѣ. Въ градѣ ба нашего въ горѣ стѣн е.	18
пс.86	і	Блгокоренномъ радованнемъ всѣжъ земля. 3 Прѣславн	19
пс.47		глашѣ сѣ ѡ тебе граде бн. 3 Гра црѣ великаго.	20
	9	ѣкоже слышаху ^ѡ тако н видѣху ^ѡ . Въ градѣ гѣ сн въ град	21
пс.45		ба наше. Бѣ основа н въ вѣкъ. 5 Стнль не село сво вышнн.	22

36 І_{3,4} тѣ — лигатура. 3₃₇ Буква а декоративная. 5₈ Над ѡ спиритус в виде точки. 8₂₈ Буква кси декоративная. 9₁ Перед ко не написан инициал ка. 9_{39,40}—10_{1,2} В ркп: домо (буква ѡ или ѣ не дописана). 11₂₂ Мачта буквы ы (ѣ) поставлена над строкой. 11₃₅ Буква т декоративная. 13₇ Букву ѡ можно прочесть как ж. 13₁₄ Над ѡ спиритус неясной формы. 14₁₅ Буква н исправлена из к. 17 На левом поле декоративный узел в виде крестообразного плетения. Под ним номер псалма е.

пс.45,95	6	БѢ ПОСРѢДѢ ЕГО И НЕ ПОДВЖИТ СЯ. 6 СТЫНЪ НЪ ВЕЛІКОЛѢ-	1
пс.117		ПНѢ ВЪ СТЫНѢ ЕГО. 20 СЯ ВРАТА ГНѢ ПРАВЕДНИ ВЪНІДѢ ВЪ Н.	2
пс.64,92	5	СТЬ ХРАМЪ ТВОИ ДѢВЕНЬ ВЪ ПРАВЕДѢ 5 ДОМОУ ТВОЕМЪ ПОВАѢ	3
пс.44		СТЫНН ГН ВЪ ДАЛГОТѢ ДННІ. 10 ДѢЩЕРА ЦРѢ ВЪ ЧТИ ТВОЕИ.	4
		ПРѢСТА ЦРЦА Ѡ ДЕСНАѢ ТЕБЕ. ВЪ РІЗѢ ПОЗЛАЩЕНАХЪ ѠДѢВА-	5
		ИНА ПРѢКРАШЕН. 11 СЛЫШИ ДѢШН И ВНЖЪ И ПРІКЛОНИ СХО ТВОЕ.	6
		НЪ ЗАВѢДИ ЛЮДИ ТВОИ И ДОМОУ ѠЦА ТВОЕГО. 12 НЪ ВЪЖДЕЛѢ ЦРЬ	7
		ДОВОРОТѢ ТВОЕИ. 13 АНЦОУ ТВОЕМОУ ПОМЛАТ СЯ БОГАТИИ ЛЮДИ.	8
14		ВЪСѢ СЛАВА ДѢЩЕРИ ЦРѢВИ ВЪНАТРѢАДОУ. ВЪ ТРѢСНЫ	9
		> ЗЛАТЫ ѠДѢВАННА ПРѢВКРАШЕНА. 15 ПРІВЕДѢТ СЯ ЦРЮ ДѢВЫ	10
		> ВЪ СЛѢДѢ ЕѢ ВАНЖНАѢ ЕѢ ПРІВЕДѢТ СЯ. 16 ПРІВЕДѢТ СЯ ВЪ	11
		ВЕСЕАНЕ И — — РАДОСТН. ВЪВЕДѢТ СЯ ВЪ ЦРКОВЬ ЦРѢВѢ.	12
пс.47,44	10	БЖЕ МАТЬ ТВОА ПОСРѢДѢ ЛЮДИИ ТВОИ. 18 ПОМѢНѢ ИМА	13
		ТВОЕ ВЪ ВСѢКОМЪ РОДѢ И РОДѢ. СЕГО РАДІ АѢ ИСПОВѢ-	14
		ДАТ СЯ ТЕБѢ ВЪ ВѢКЪ И ВЪ ВѢКЪ ВѢКЪ. СЛА : — ПЛМЪ ВСѢ	15
		ПРІГОВНЫ	
пс.39	2	ТРѢПАЩЕ ПОТРѢПѢ ГА, НЪ ВНАТ МН НЪ ОУСЛЫШ МАТВЫ МОЕѢ.	16
	3	И ВЪЗВѢ МА Ѡ РОВА СТРАСТИ НЪ Ѡ ВРЕНІА ТИМѢВНА. И ПОСТАВИ НА	17
пс.54		КАМЕНЬ НОСѢ МОИ, НЪ НАПРАВИ СТОПЫ МОИ. 8 СЕ ОУДААН СЯ	18
		ВѢГАѢ И ВЪДВОРН СЯ ВЪ ПѢСТЫНН. 9 ПРИЧАА БА СПАСАЩІГО МА,	19
пс.101		Ѡ МАЛОДѢШНА НЪ Ѡ БОУРА. 7 ОУПОБНХ СЯ НЕДСЫТИ ПОУ-	20
		СТЫННѢ. БЫ ІАКО НОШНЫ ВРАНЪ НА НЫРНІИ.	21
	8	ЗАВѢДѢ НЪ БЫ ІАКО ПТИЦА ОСОБСТВѢЖИЦНА НА ЗѢДѢ :	22

4а 1₃₉ Буква ѣ декоративная. 2₄₀ Надстрочная буква ѣ в строчном написании. 4₂₃ Над ѣ знак в виде точки. 4₂₇ Буква ѡ исправлена из другой. 6₁₅ И далее до конца строки написано более мелкими буквами. 6_{10,11} тѣ — лигатура. 8_{38,39} тн — лигатура. 10₅ Над буквой ѣ знак в виде точки. 11₈ Над є спиритус или гравис. 12₈ После и зачеркнуты две буквы вѣ. 14₁₇ Над буквой ѡ надстрочное ѣ в строчном написании. 15 На левом поле перед строкой маргинальное украшение в виде крестообразного узла. 15₂ Букву ѡ можно прочесть как ѡ. 15₉ Буква ѣ декоративная. 15₃₁ Буква устава В большего размера написана за линией столбца, и далее заглавие псалма написано мелкими буквами на правом поле в четыре строки. Под ним номер псалма ѣ. 16 Строка и далее написано более мелкими буквами. 16₃₁ Над буквой м знак в форме вертикального спиритуса. 17₄₀ Буква т декоративная. 18_{15,16} Знак в форме каморы стоит между буквами н и н. 18₂₁ Буква т декоративная.

- пс.41,101 4 БЫШЖ СЛЪЗЫ МОЖ МЪ ХЛЪВЪ ДНЬ Н НОЩ' 5 ЯКО ЗАБЫ ЕЖЕ
СЪНЪСТН 1
ХЛЪ МОИ. 6 Ѡ ГЛАСА ВЪЗДЫХАНІА МОЕГО ПРНЛЪПЕ КОСТЬ МА
ПЛЪТН 2
- пс.16 МОЕН. 4 За словесь оустень твоихъ азъ съхранн пжтн жестоки. 3
- пс.68 11 Н прнкрь постомь дшж мож 12 н положн ѡдѣваніе мое, вртѣщ. 4
- пс.108 24 Колѣнв мон нзнемогосв ѡ поста н плъ моа нзмѣнн са о- 5
- пс.101 лѣа раддї. 10 Яко пепель, яко хлѣвъ іадо н пнтне мо
съ пла- 6
- пс.6 чемь растварѣа. 7 Оутроудн са въ стenanнн моемь 7
нзмыш на въскж ночь ѡдрь мон слъзамн монмн 8
- пс.55 постела мож омоча. 9 Положнаь еси слъзы мож прѣ- 9
дъ тобож іако н въ ѡбѣтованн твоѣ. 13 Въ мнѣ бѣ млтвы 10
- пс.26 аже въздамь хвалѣ твоѣн. 8 Възыска тебе лице мое ан- 11
- пс.62 це твоѣ гн възыщж. 2 Вьжада тебе дша моа колнждо 12
тебѣ плъть моа въ земн пствѣ, н непрхонѣ, н безвонѣ. 13
- пс.31,34 7 Радостн мо нзвавн ма ѡ ѡвншешн ма 17 ѡставн дшж мо- 14
ж ѡ злобы н. 13 Азъ же вьнегда ѡнн ѡгавне творнтн мн, 15
ѡблача са въ вртнще н смѣрѣа постом' дшж мож. 16
- пс.34,76 14 Яко плача н сѣтоуж тако смѣрѣ са 5 варнствѣ стражжж очн. 17
- пс.68 4 Оутроудн са вьпнж нзмальче грътань мон ншезостѣ очн 18
- пс.15 мон споважщюу мн на ба моего. 8 Прѣвзрѣ га прѣ множ вы- 19
- пс.17 нж іако ѡ деснжж мн естѣ да са не подвнжа. 19 Н бы
гь подѣте- 20
- пс.17,56 ль мон 20 н нзведе ма на шнротж н 4 да въ поношенне
попнр- 21
- пс.63 жщнн ма. 8 Стрѣла младенецъ бышж іазвы н 9 н нзнѣ- 22
можетъ въ нн азыкѣ н:~ 23

46 1₂₆ В ркп: щ'. 1₄₂₋₄₃ тн — лигатура. 2₁₋₃ В ркп хлѣ, 2₁₆₋₁₇ тн — лигатура. 3₂₂₋₂₃ те — лигатура. 3₁₃ Буква т декоративная. 4₄₀ рѣ — лигатура. 4₁₂₋₁₃ Буквы і и щ написаны связно. 5₁₈₋₁₉ Так в ркп. 5₂₅ Буква т декоративная. 5₃₁ Над н спиритус неясной формы. 6₃₆₋₃₇ В ркп: мо (вм. мое). 6₄₂ Буква а декоративная. 10₂ Букву ь можно прочесть как ъ, 10_{23,21} тв — лигатура. Буква в исправлена из другой, предположительно, из м. 13₂₉ рѣ — лигатура. 16₂₃ Буква т декоративная. 17₄₂₋₄₃ Над буквами чн написаны буквы мон одна над другой. 18_{3,1} тр — лигатура. 18₂₆ Буква т декоративная, исправлена из другой. 18₁₁ Над о спиритус или гравис. 20₂₈ Буква в исправлена из другой, предположительно, из ѡ. 23 Текст написан под столбцом в середине строки.

- пс.29,17 12 **Обратна** еси плачь мой на радость мнѣ 40 и погвѣна еси вса въ- 1
стажщж на мѣ по мнозѣ 41 врагъ мой даль ми еси плещи. 2
- пс.123,6 6 **Благовѣ** гвѣ нже не да на въ ловнежъ збюмъ н. 9 **Устпите** ѿ 3
мене въ- 3
- пс.4 сн дѣлажщнн безаконне. 4 **Звѣдите** яко здѣн гвѣ прѣпобнаго 4
пс.48,30 своего 10 **Оутрѣди** са въ вѣкѣ н живъ вждеть до концѣ. 24
Възлюбите гвѣ 5
- пс.36 всн прѣвнн его 28 **Яко** гвѣ любить сж н не оставн прѣвннхъ 6
свои, 6
- пс.96,149 10 **Схрани** гвѣ дшд прѣвннн свои. 5 **Въсхвалят** са прѣвнн въ 7
славе 7
пс.115 и порадоужт са на ложнхъ свои. 6 **Четна** прѣ гмъ смръть 8
прѣвннхъ 8
- пс.29 —)) **Его**. 5 **Поите** гвѣн прѣвнннн его н исповѣдайте памѣ стнн егѣ 9
Сла: 3 9
- пс.48 2 **Слышите** си всн дзыщн външнше всн живущен по все-
ленѣ. др
еревѣ 10
- 3 **Земннн** же н спове члѣвчестн въкоупѣ богать н оубогъ. 11
4 **Оуста** моѣ възглатъ прѣвждрѣ н повченне срѣца моего развмъ. 12
- пс.33,39 12 **Прндѣте** чада послушанте мене страхъ гню навча вы. 10
Се оустна-13
ма монма не възврана гн ты развмѣ. 11 **Правдѣ** твож не
съкры въ 14
срѣцн моемъ. **Истиннѣ** твож н спенне твоѣ реко. Не съкры мѣть 15
пс.34 твож н истиннѣ твож ѿсьнма многа. 18 **Исповѣм** са тебѣ въ црѣ- 16
пс.21 кви мнозѣ н въ людѣ тажцѣ въсхваля та. 23 **Повѣ** нма
твѣ братн 17
- пс.25 моен н посрѣ црквн въспож та. 6 **Оумыж** въ неповннннхъ
ржцѣ мн 18
- пс.39 н обыдж олтарь твои гн. 10 **Блгвѣстн** правдѣ въ црквн
веліцѣ. 19
- пс.25 8 **Гн** възлюбн блголѣпне домоу твоего. н мѣсто селенѣ славы твож. 20

пс.74	5	РѢ БЕЗАКОНУЮЩИИ НЕ БЕЗАКОНУЮНТЕ. Н СЪГРѢШАЮЩИИ НЕ ВЪЗНОСИТЕ РО.	21
пс.25	5	ВЪЗНЕНАВНДѢ ЦРКВИ ЛЖАВНОУЮЩИИ, Н СЪ НЕЧЕСТНЫМИ НЕ САДЖ.	22
		• На рождство. Хво . ~	56
пс.17	23	ИДКО ВСѢЪ ОПРАВДАНИА ЕГО ПРѢ МНОЖ Н СЖДЫ ЕГО, НЕ УСТВИШИ	1
пс.36		У МЕНЕ. 30 ОУСТА ПРАВЕДНАГО ПОУЧАТ СА ПРѢМЖДРОСТН.	2
пс.131		Н АЗЫКЪ ЕГО ВЪГЛЕТЬ СЖ. 9 ИЕРЕН ТВОИ ОБЛЕЖАТ СА ВЪ ПРАДУ.	3
пс.83		Н ПРИБИИ ТВОИ ВЪЗРАДОУЖАТ СА. 5 БЛЖИИ ЖИВЕЮЩЕИ ВЪ ДОМА	4
		Н —» ТВОЕ ВЪ ВѢКЪ ВЪСХВАЛА ТА • СЛА. На рждстве Хво: —	5
пс.65	1 2	ВЪСКАНИТЕ БОУ ВСѢЪ ЗЕМѢ. ПОНТЕ ЖЕ ИМЕНН ЕГО ДАДНТЕ	6
пс.104,65		СЛАЖ ВЪ ХВАЛѢ ЕГО. 2 ПОВѢДНТЕ ВСѢЪ ЧОУСА ЕГО. 3 РЫЦѢТЕ	7
пс.95		БОУ КОЛЬ СТРАШНАА ДѢЛА ТВОА. 11 ДА ВЕЛАТ СА НЕБЕСА Н	8
		ДА РА-	
пс.67		ДОУЕТ СА ЗЕМѢ. 5 ВЪСПОНТЕ БОУ ПОНТЕ ИМЕНН ЕГО. ПЖТЬ СЪ-	9
пс.104		ТВОРНТЕ ВШЕШОМЪ НА ЗАПА ГЪ НМА ЕМОУ. 5 ПОМѢНИ ІАЖЕ	10
пс.110,104		СЪТВОРН ЧОУСА ЕГО. 4 МАТНѢ Н ШЕДРЬ ГЪ. 8 ПОМѢНЖАЛЪ КЪ ВЪ	11
		ВѢ ЗАВѢ СВОИ. 6 КУРЪПО ДѢВА СВОИХЪ ВЪЗВѢСТНАЗЪ КЪ ЛЮМЪ СВОИ. 12	12
пс.86,110	5	МАТИ СІУИЪ РЕТЬ ЧЛѢКЪ Н ЧЛѢКЪ РОДИ СА ВЪ НЕ. 9 НЗБАВЛЕНІ-	13
пс.49		Е ПОСАА ЛЮДЕМЪ СВОИМЪ. 2 У СІУИНА ВЕЛІКОЛѢПІЕ КРАСОТЫ ЕГ.	14
пс.110,104	5	ПОМѢНЕТЪ ВЪ ВѢ ЗАВѢ СВОИ. 8 СЛОВО ЕЖЕ ЗАВѢЩА ВЪ ТЫСАЩА РЪ.	15
пс.113	11	БЪ ЖЕ НА НА НЕБЕСИ Н НА ЗЕМИ. ВСѢЪ ЕЛІКА ВЪСХОТЪ СЪТВОРН.	16
пс. 88	3	НА НЕИ ИГОТОВАЕТ СА ИСТИНА ЕГО. 4 ПОЛОЖИ ЗАВѢ ИЗБРАНЫМЪ МОИ.	17
		КЛА СА ДѢДОУ РАБОУ МОЕМЪ, 5 ДО ВѢКА ИГОТОВАЖЪ СЪМА ЕГ.	18
		Н СЪСИ-	18

5а 5₁₇ Буква т декоративная. 6₂ Буква ь исправлена из другой. 7₁₇ Буква ъ декоративная. 9₁₀ Букву г можно прочесть как в. На правом поле между строчками 9 и 10 написан номер псалма 7. На правом поле против 10 строки две надписи, обведенные кружками: *хрещеніи* и *никлв*. 12 На правом поле кинозавью написана буква н. 15₂₀ Над ж спиритус или гравис. 15₁₇ После ь пято в виде точки. 17₁₁₋₁₅ ти — лигатура. 19₁₆ Буква ъ декоративная. 20₁₆ Буква п исправлена из другой. 21₃₁ ѣ — лигатура. 22₃₅ Надстрочный знак над ь в ркп сдвинут вправо.

5б На верхнем поле, в центре надпись на рождство хво. 1₂₀ Над о знак в форме вертикального спиритуса (гравис или камора). 3₄₂ ду — лигатура. Между строками 5 и 6 на левом поле написан номер псалма н. 8₂₃ Над а спиритус или гравис. 8₁₁ Буква а декоративная. 9₃₉ Над ж знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 10₆ Буква т декоративная. 10₃₈ Над ѣ спиритус или гравис. 11₂₉₋₃₀ В ркп гъ без титла. 11₄₀ Букву к можно прочесть как е. 12₃₇ Букву к можно прочесть как е. 13₁₉ Верхняя часть буквы з залита чернилами, возможно, следует читать ь. 13₂₆ о широкое исправлено из другой буквы. 14₁₆ Верхняя и нижняя точки в троеточии поставлены более светлыми

жѣ въ ро н ро прѣстоль ег. 9 Сналь еси гн н истина твоа
 пс.76 днн твои. 14 Кто бѣ вели яко бѣ нашъ 15 ты еси бѣ твордн чюса. 20
 пс.109,2 сказаа еси въ людѣ снаж твоѣ. 16 Избавляа еси въ мышцн твои 21
 людн твоѣ. 2 Жезль сналы послѣ тебѣ гъ ѿ снѣи. 9 Оупасешн н 22
 пс.109,4 паллицѣ жезльнѣ. Иако съсѣды съсѣданнка съкрвшн- 1
 ши н. 3 С тобож начало въ день сналы твоѣж. 4 Прѣпоаши о- 2
 ржжне твоѣ по бедрѣ твоѣи снане. 5 Н наладн н спѣн н 3
 цртвоуи истинны радн н кротостн н прѣды. Н наста- 4
 вн та днево десница твоа. 6 Стрѣлы твоѣ избоцрены 5
 пс.109 — снане. 3 Из чрѣва прѣжде деннцж родн та. 4 Кла са гъ н 6
 не раскает са. Ты іерен въ вѣкь по чнноу мелхиседеквв. 7
 пс.2 7 Гъ рѣ къ мнѣ снѣ мон еси ты азъ дне родн та. 8 Просн ѿ ме- 8
 не н дам ти азыкы достоанне твоѣ. Н одръжаніе твоѣ, 9
 пс.39,44 конца земн. 7 Тѣло же съсрвшна еси мнѣ. 7 Прѣстоль 10
 твои бе въ вѣкы вѣка. Жезль правостн жезль црвѣ- 11
 а твоѣг. 8 Възлюбляа еси прѣж н въненавнѣ, безаконіе. 12
 Сѣго радн помаза та бѣ въ твои елеммы радостн паче прѣ- 13
 чатникѣ твои. 9 Смирна н стактї н касїа ѿ рѣзѣ тѣнх. 14
 пс.137,81 4 сповѣданте са гвн всн црне земстнн. 8 Иако ты насль- 15
 пс.88 р») дншн въ всѣ азыцѣ. 53 Блаженъ гъ въ вѣкь бждн бждн. 16
 пс.113 1 Въ нзходѣ іавѣ ѿ егнпта. Домуу іаквело нз людн- БГО 17
 нварвар. 2 Бы іудеа стынн его іслѣ область его. Іавлѣ 18
 пс.66 2 Бѣ оущедрн на н багвн на. Просвѣтн лице твоѣ на на 19
 пс.33 н помноуи на. 6 Прнстжпнте къ немѣ н просвѣтн- 20

чернилами, как и знак ударения над нижестоящим словом рѣ. 19₁₁ Буква т декоративная. 19₁₃ Над о спиритус неясной формы.

ба 3₂₀ Спиритус над є неясной формы. 4₁₈ Над н угловатый спиритус. 4₂₇ Над н два над- строчных знака в форме вертикального и горизонтального спиритуса. 5₃₅ Над о знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 9₂₉ Над буквой о широкое спиритус неясной формы. 11₅₋₆ В ркп бѣ без титла. 12₂₂ лигатура лѣ. 13_{13,14} Буквы рї написаны связано. 14₃₇₋₄₀ В ркп тѣнх без титла. 15₁ Перед с, возможно, не написан инициал н. 15₃₆ Буква ы исправлена из другой (предположи- тельно, о). 15₁₁ Буква ѣ декоративная. 16₄₁₋₄₃ сла написано за пределами столбца. На правом поле

пс.28	тѣ сѧ, и лица ваша не постыда сѧ. 3 Гла гнѣ на вода. 21	
пс.113	Бѣ славы възгрѣмѣ гѣ на вода многа. 3 Море вѣдѣ и	22 66
пс.113	повѣже ѱордань възврати сѧ възпа. 4 Горы възвнѣрашѣ	1
	яко ѡвни. и хлѣмн яко агньци ѡвни. 5 Что ти бы море	2
	да повѣже и ты ѱордане ако възврати сѧ възпати.	3
	7 Ѡ лиц гнѣ подвѣса сѧ землѣ ѡ лица бѧ акѡвалѣ.	4
	8 Обращающаго камень въ ѳзера воднаѧ и несѣкомѣи	5
пс.76	въ источники конѣж. 17 Видѣшѣ та воды бѣ видѣ-	6
	шѣ та воды и ѡубоашѣ. Смоташѣ сѧ безны множествомъ	7
пс.79,73	шма вѣ. 4 Просвѣти лице твое и спѣм сѧ. 13 Ты ѡутвѣрдила еси	8
	слово твоеѣ море. Ты сътълече главѣ змневѣ въ вода.	9
пс.73,59	15 Ты разгрѣже источники и потоки 5 наполни еси на воды змнлѣ. 10	
пс.76	19 Просвѣтишѣ мѣстѣ твоѣ, вселеншѣ. Подвѣса сѧ и трепе-	11
пс.103	тна бы земѣ. 24 Яко възвелчншѣ сѧ дѣла твоя гнѣ вѣсѣ	
	прѣмѣ- 12	
пс.41	дрости сътвориша еси. 7 Сѣго ради помѣнѣ та ѡ зема ѱордань-	13
	скѣж и ермонимскѣ ѡ горы малы. 8 Безна безнѣ прѣзы-	14
пс.117	ваѣтъ въ гластѣ хлѣбн твоѣ. 24 Сѣи днѣ иже створи гѣ въз-	
	радоу- 15	
пс.35	ѣм сѧ и възвесели сѧ въ нь. 10 Яко в тебе источникъ животоу,	16
пс.117	въ свѣтѣ твоѣмъ ѡзрѣмъ свѣ. 26 Блѣнь градѣи въ нма гнѣ 17	
ѡ. . .	27 Бѣ гѣ и яви сѧ намѣ . Сла. . На стое. Срѣтенне, Пѣмь:— 18	
пс.44	2 Ѡргнѣ срѣце мое слово благо. Гла азъ дѣла моѧ црѣви.	19
	Азыкѣ мой трѣсть книжника скорописца. 3 Краснѣшѣ до-	20
	бротожъ пачѣ снѣ члѣвѣчскѣ. Нзана сѧ блгѣтъ въ встнѣ твоѣ. 21	21
	Сѣг ради благови та бѣ въ вѣкѣ. 4 Прѣподѣи ѡржнѣ твоѣ по бѣ-	22
	срѣтѣѣ .	

между строками 17 и 19 в три ряда киноварью написано название псалма: **бгоакленѣѡ**. 21₁ Буква т исправлена из другой (с?). 21₁₀ Буква а декоративная.

66 3₁₈ Буква е исправлена из другой (ь?). 4₃₋₇ В ркп гнѣ (пропущен знак титла). 5₃₉ Буква ы исправлена из другой. 10₁₄₋₁₆ Надстрочные буквы нѣ написаны над буквой л, надстрочное л написано над і. 12₁₁ Над буквой к написано пропущенное слово въ. 19 На левом поле написан номер псалма **і**. 20₂₂ Буква а в декоративном варианте исправлена из з. 20₃₈ Надстрочное ѣ декоративное. 22_{1,2} Буква е написана в овале с. 22₃₄ Над о спиритус неясной формы. В центре нижнего поля написано название псалма: **срѣтѣѣ**.

			7а
пс.44	Др̣ твоѣн снанын̣ 5 Н наладн̣и н спѣн̣и н цр̣твоу̣н̣и истныи радї 1 н кротости н правды. Н наставит̣ та днено десница тво. 2		
	6 Стрѣлы твоѣ изощрены силне. Люѣ подь тобоѣ падѣ въ ср̣цн̣и 3 врагѣ цр̣евѣ. 7 Прѣстоль твои бѣ въ вѣкѣ вѣка. Жезлъ пра- 4 вости жезлъ цр̣твна̣ твоѣго. 8 Възлюбля еси правдѣ н въ- 5 зненавндѣ безаконнѣ. Сѣго радн̣ помаза та бѣ бѣ твои. 6 Ѹлеумь радости паче причастникѣ твои. 9 Смирна н ста- 7 ктї н каша ѿ рїзѣ твои. Ѹ тажестн̣и словн̣ыхѣ нз̣ ннже 8 възвѣаншѣ та. 10 Дщеря цр̣ен, въ чьсти твоѣн̣. Прѣста цр̣ца 9 от̣ь деснѣѣ тебе въ рїзѣ позлащенѣ одѣанна н прѣвоукр̣а- 10 шена. 11 Слыши дьши н внѣѣ н приклонн̣и зхо̣ твоѣ н забѣдї 11 люди твоѣ н домоу̣ оца̣ твоѣго. 12 Н възхоще̣ цр̣ь довроте̣ 12 твоѣн̣.		
пс.44,10	Ико̣ тон̣ есть̣ гь̣ твои 13 н поклоннши̣ сѧ̣ емоу̣. 4 Гь̣ въ 13 цр̣кви̣ стѣн̣и 13		
пс.45	своѣ; гь̣ на нвеси̣ прѣстоль̣ е҃го. 5 Стн̣я̣ ест̣ь село̣ свое̣ вышн̣и. 14		
пс.67	6 Бѣ̣ въ мѣстѣ̣ стѣмь̣ своемь̣. 25 Вїдѣна̣ вышѣ̣ шестена̣ тво̣ бѣ. 15		
пс.76	Шестена̣ ба̣ моего̣ цр̣ѣ еже̣ въ стѣмь̣. 14 Бже̣ въ стѣмь̣ пѣ̣ твои. 16		
пс.64,97	5 Стѣ̣ храмъ̣ твои̣ днено̣ въ правдѣ̣. 1 Въспонте̣ гѣн̣ пѣ̣ новѣ. 17 Ико̣ днена̣ сътвори̣ гь̣. 2 Сказа̣ гь̣ спсєнне̣ свое̣ прѣ̣ азыкы̣ ѿ- 18 кры̣ правдѣ̣ своѣ̣. 3 Помѣнѣлъ̣ ест̣ь млт̣ь своѣ̣ наквѣ̣, 19 н истнн̣я̣ своѣ̣ домоу̣ іслєвоу̣. Вндѣшѣ̣ възн̣ концн̣ земн̣и 20 спєнне̣ ба̣ нашего̣. 4 Въсканкнѣте̣ гѣн̣ въсѣ̣ земь̣. 21		
пс.92	Въспонте̣ н̣ радочнѣте̣ сѧ̣ н̣ понте̣. 5 Домоу̣ твоємоу̣ подобаѣ̣ 22		

7а 4₄₀ Буква л смазана, читается с трудом. 4₄₄ Буква а декоративная. 6₆₆ Над буквой е знак акута написан киноварью, которая частично осыпалась. 8₃₅ Буква ы декоративная, исправлена из другой. 10₃₆ Буква н смазана, читается с трудом. 10₄₃ Над буквой р написана буква ѣ выносная, доходящая до петли буквы р. 10₄₄ Буква а декоративная. 11₃₅ Над е спиритус или гравис. 11_{40, 41} Буквы д и і написаны связно. 12_{43, 44} те лигатура. 14₄ В ркп: свое (вм. своен). 20₂₆ Над н короткая, почти горизонтальная черточка (камора или акут?).

- пс. 44 стнн гн въ дълготж дннн. 18 Помѣнж нма твоѣ въ всѣкѡ 1
 родѣ н рѡдѣ. Сего радн люѣ исповѣдат са тебѣ въ вѣкѣ н 2
 ал ·)) въ вѣкѣ вѣка. Слв. На блговѣщенне. Бцн:~ 3
- пс. 71 1 Бѣ сждь твои црѣн дажь. Н правдѣ твож сноу црѣоу. 4
 2 Сжднтн людемь теонмь въ правдѣ н нншнмь теон- 5
 мѣ въ сж. 3 Да прнмжть горы мнрѣ люднн н хльмн
 правдѣ + 6
 4 Сжднтѣ нншнмь люскымѣ н спетѣ сны ѡубоугѣ. Смѣртнѣ 7
 клеветннка 5 н прѣвждѣ съ слнцемѣ. Прѣвждѣ луны, рѡ- 8
 да родѡвѣ. 6 Сындетѣ ако н дьждь на роуно н іако каплѣ,
 ка- 9
 пащїа на зема. 7 Въсїаетѣ въ днн его правда. Н множество 10
 пс. 95 мнроу дондеже ѡнметѣ са луна. 1 Въспонте гѣн пѣ нѡв. 11
 въспонте гѣн всѣ зем 2 Въспонте влвнте нма егѡ. 12
 блгѡвѣстнтѣ днѣ ѡ днѣ спѣннѣ егѡ. 3 Възвѣстнтѣ въ азьцѣхъ 13
 пс. 71 славѣ его, въ всѣхъ людѣхъ чюдеса его. 8 Н ѡбладаѣтъ ѡ морѣ
 до 14
 морѣ. Н ѡ рѣкѣ до конецѣ вселеныѣ. 11 Н поклонат са емѣ 15
 всн црѣ земстнї. Н всн азьцн порабѡтажѣ емѣ. 16
 17 Н вждѣтъ нма его блгословено въ вѣкѣ. Н възблаглат са 17
 ѡ немь въсѣ колѣна земнаѣ. Всн азьцн вблажѣ егѡ. 18
- пс. 95 11 Да подвнжнт са море н испльненнѣ его. Да възрауѣжт са
 нѣс- 19
 са н да рауѣт са земѣ. 12 Да възрауѣжт са полѣ н іажѣ
 въ нн. 20
- пс. 95,45 13 ѡ лица гнѣ іако градѣтъ. 5 тнль єсть село своѣ вышннн. 21
- пс. 45,71 6 Бѣ посрѣдѣ его н не подвнжнт са. 18 блгвѣнѣ гѣ въ іавѣ
 творѣ- 22

76 В центре верхнего поля название псалма: на блгвѣщїе. 2 На левом поле перед строкой маргинальное украшение в виде крестообразного узла. На левом поле между 3 и 4 строкой написан номер псалма ал. 4₁₇ В ркп: дажь. 5₁₀ Буква е исправлена из другой. 7₂₅ Буква ъ декоративная, исправлена из другой буквы. 7₄₂ Буква ь декоративная, исправлена из другой. 12₃₃ Буква ѡ декоративная. 13₃₀ Буква з декоративная. 18₄₀ Буква ѡ декоративная. 19₃₀ Над о камера или гравис. 19₃₀₋₄₀ Лигатура ѡу. 20₇ Лигатура ѡу. 20₁₈ Над а надстрочный знак неясного назначения. 20₂₃ Лигатура ѡу. 21₂₀ Перед т не написана киноварная буква с. 22₂₇ Буква в исправлена из н. 22_{42,43} тѣ — лигатура.

		На врьбоноснѣжъ:-нѣ.	8а
пс. 71		и чюса ѓдїнъ. 19 Н бавено нма славы его въ вѣкы вѣ.	1
	—»	и испльнит са славы его всѣ земѣ бждн бждн: Слѣ:~	2
пс. 8	2	Гн гь нашъ яко чюно нма твое по всен земн. Іѣко възд	3
		са велѣпота твоѧ прѣвыше небѣ. 3 Нъ всть млладене- вѣ	4
		ць н съжщнхъ съвршнль еси хвалѣ. Врагъ твои радї е-	5
пс. 9		же разроушнтн врага н мзстнїка. 17 Въ дѣлѣ ржко своеѧ	6
пс. 117		свазе грѣшннкъ. 22 Камень егоже негодовашъ сїждѣ-	7
		щен, сынъ бы въ главѣ жгав. 23 Ѡ га бы снн естѣ дѣвель	8
		въ очнѣ	8
пс. 98		нашею. 2 Гь въ сїонѣ велїкъ высокъ на всен люмн.	9
пс. 75	4	оу съкроушн крпостн ажкнмъ. шнтъ н вржнѣ н брѣ.	10
пс. 96	8	оуслыша н възвеселн са сїонѣ. Н възрадовашъ са дщѣ-	11
пс. 83,147		ра іуѣденскыѣ. 8 Іѣвнт са бѣ бмѣ въ сїонѣ. 1 Похвалѣн	12
		іерлме га хвалн ба твоѣго сїонѣ. 2 Іѣко оукрѣпн	13
		вербѣ вратѣ твои. Благвн сны твоѣ въ тебѣ.	14
пс. 47,101	13	Обыдѣте сїона н обымѣте его. 22 Възвѣстнте въ	15
пс. 9		сїонѣ нма гнѣ н хвалѣ его въ іерлмѣ. 12 Понтѣ гвн	16
пс. 104		жнвщомѣ въ сїонѣ. 1 Възвѣстнте въ жыщѣ дѣла ѣ.	17
пс. 46	8	Іѣко црѣ всен земн бѣ понте размно. 9 Въцрн са бѣ	18
пс. 97,68		на дзыкы. 6 Всклнкнѣте прѣдъ црн гоу. 36 Іѣко бѣ	19
пс. 64		спсетъ сїонѣ н съзждѣт са градн іуѣденстн. 2 Тебѣ по-	20
		баѣтъ пѣ вѣ въ сїонѣ н тебѣ въздѣ са мѣтва въ іерлмѣ	21
пс. 117	26	Благвель градн въ нма гнѣ 27 бѣ гь н іѣвн са намъ.	22

8а На верхнем поле написано название псалма. 2 На правом поле маргинальное украшение в виде крестообразного узла. 3₁₅ Над о осыпавшийся надстрочный знак. 3₁₆ Над н спиритус в виде точки. Между строками 3 и 4 на правом поле написан номер псалма вѣ. 5_{6,7} Надстрочный знак в виде каморы написан между буквами с и ж. 6₂₀ Буква ь смазана, плохо читается. 6₃₇ В ркп ржко (вм. 8 или ѳ). 10₁ Перед ѳ не написан инициал т. 17₃₆ Буква л замазана, читается с трудом. 17_{37,38} Буква ▲ декоративная, над хвостом л написаны одна над другой буквы ѳ и г. 21_{8,9} В ркп бѣ без титла. 22₃₅ Буква м декоративная.

- СЪСТАВНТЕ ПРАЗННКЪ ВЪ ОСЪНѢЖЩН, ДО РОГЪ ѠЛАДРЕВНЫ. 1
- пс. 117 28 БѢ МОН ЕСИ ТЫ Н НСПОВѢМ СА ТЕБѢ. БѢ МОН ЕСИ ТЫ Н ВЪЗВЫСА ТА. 2
- пс. 145 НСПОВѢМ ТИ СА ІАКО ОУСЛЫША МА Н БЫ МНѢ ВЪ СПЕНІЕ. 29 НСПОВѢ- 3
- ДАНТЕ СА ГВН ІАКО БАГЪ ІАКО ВЪ ВѢКЪ МАТЬ ЕГО. 10 ВЪЦРНТ 4
- СА ГЪ 4
-))) ВЪ ВѢКЪ БѢ ТВОИ СІѠНѢ ВЪ РѠ Н РѠДѢ . СЛА . ПАМЬ. НА 5
- АНТНПА : ~ 5
- пс. 92 1 ГЪ ВЪЦРН СА В ЛѢПОТЖ СА ѠЛѢЧЕ. ОБЛѢЧЕ СА ГЪ ВЪ СНАЖ Н 6
- ПРѢПОАСА СА. 6
- пс. 105 2 ЧТО ВЪЗГЛЕТЬ СНАЫ ГНА. СЛЫШАНЫ СТВОРН ВСА ХВАЛЫ ЕГО. 7
- пс. 106 2 Да рекж нзбавленн Ѡ га жже нзбавн нз ржки врагь. 8 Д 8
- НСПОВѢДАТ С 8
- СА ГВН МАТН ЕГО. Н ЧЮСА ЕГО СНМЪ ЧЛѢВЧНМЪ. 9 ІАКО НАСЫТН 9
- ДШЖ ТЫЩЖ Н ДШЖ АЛЧАЩЖ НСПАВНН БАГЪ. 10 СЪДАЩЖЖ ВЪ 10
- ТЪМ 10
- Н СВНН СЪМРТНЕН. ОКОВАНЫЖ ВЪ НИЩЕТѢ Н ЖЕЛѢЗОМЪ. 11
- 5 Н ДША НХЪ ВЪ НН НЗНЕМОЖЕ 12 Н НЕ БѢ ПОМАГАЖН. 13 ВЪЗВАЗЖ КЪ 12
- ГОУ ВЪНЕГДА СТѢЖИТН Н, Н Ѡ ВЕДЪ Н СПЕ НХЪ. 14 НЗВЕДЕ НХЪ 13
- НЗ ТЪМЫ Н СВНН СМРТНЫЖ. 15 Да нсповѣдат са гвн матн 14
- ЕГ 22 Н 14
- ДА ПОЖРЖ ЕМѢ ЖРТѢЖ ХВЕАЛ. 32 Да възвысатъ его в црквн лю- 15
- СТѢН Н НА СЪДААНЩН СТАРЕЦЪ ДА ВЪЗХВАЛАТЬ ЕГО. 16 ІАКО СЪКРѢ- 16
- пс. 68 ШН ВРАТА МѢНАА Н ВЕРѢЖ ВѢЧНЫЖ СЛОМН. 34 ІАКО ВСЛЫША 17
- СВЮГЫ- 17
- пс. 77 Ж ГЪ Н ОКОВАНЫЖ СВОЖ НЗВЕДЕ. 65 ВЪСТА ІАКО СПАН, ГЪ 66 Н 18
- ПОРАЗН ВРА- 18
- пс. 147 ГЫ Н ВСПА. 1 ПОХВАЛѢН ІЕРЛАМЕ ГА. ХВАЛН БА ТВОЕГО СІѠНѢ. 19
- 2 ІАКО ОУКРѢПН ВЕРѢЖ ВРАТЬ ТВОИ. БАВН СНЫ ТВОЖ ВЪ ТЕБѢ. 20
- пс. 67 2 Да въскрнетъ бѣ н да разыдѣт са врази его. Н да бѣжа 21
- Ѡ АН- 21
- пс. 68 ца его ненавнѣдѣшен его. 35 Да възхвалаа его нсо н земѢ. 22

86 На верхнем поле написано название псалма. 4₈ Буква г исправлена из другой. 5 На левом поле перед началом строки маргинальное украшение в виде крестообразного узла. 6₅₁ Букву а можно прочесть как ѱ. 8₁₇ Буква д исправлена из другой буквы. 8₄₉, 9_{1,2} В ркп. так. 9₁ Буква в исправлена из другой. 10₂₆ В ркп акут стоит над титлом. 15_{17,18} В ркп; хвеал. 21₂₂ Буква ѡ исправлена из другой. 22₃₆ Буква о широкое исправлена из другой.

На възненіе хво: —		9а
пс. 97,117	—» 1 Іа́ днѣна створи гь. 24 Сѣн днѣ нже створи гь възрѣуе—	1
	—» м са њ възвеселнм са въ нь . Сла . Пам'. На възненіе: ~	2
пс. 46	2 Въсн азыцн възплещате ржкама. Възканкнѣте боу	3
	въ гласѣ радостн. 3 Іако гь вышннн страшенъ црѣ ве-	4
	лен по всен земн. 4 Покорѣлъ естъ людн намъ њ азы-	5
	кы под ногы нашѣ. 5 Нзбра намъ достоаніе себѣ до-	6
	бротѣ іакова аже възлюбн. 6 Възыде бѣ въ възкан-	7
пс. 17	кновенн гь въ гласѣ трѣбн. 11 Възыде на хероувнмѣ	8
пс. 23	н летѣ. Летѣ на крнлоу вѣтрню. 4. Възмѣте врата	9
	кнаѣн вашн. Н възмѣте са врата вѣчнаа њ възндетъ	10
пс. 102,28	црѣ славъ. 19 Гь на небсн оуготова прѣстоль свон 10 њ	
	сѣднт'	11
пс. 109	црѣ въ вѣкы. 1 Рѣ гь гвн моѣм сѣдн ѡ деснѣж мене	12
	Дондеже положи врагы твоѣ поножне ногѣм твоима.	13
пс. 10,112,		
96	4 Гь на небсн прѣстоль его 4 на небсехъ слава егѡ. 7 Поклонн-	14
пс. 46	те са емоу всн аггелн — — — его. 9 Бѣ сѣдн на прѣстолѣ стѣ-	15
пс. 9,35	мь своѣмъ. 9 Н тѣн сѣднтъ възселенън въ прау. 6 Гь на	
	небсн	16
пс. 44	мать его њ истнна его до ѡвлад. 7 Прѣстоль твои бже въ	17
пс. 67	вѣкѣ вѣк. 19 Възыде на высотѣ павнналь есн павнь.	18
пс. 9,3	5 Сѣль есн на прѣстоа сѣдан прау. 2 Іако възат са велікол-	19
пс. 45	пѣе твоѣ прѣвѣше небѣ. 11 Оупразнѣте са њ развѣн-	20
	те іако азъ есмь бѣ. Възнесѣ са въ азыцѣ възнесѣ са	21
пс. 56	на земн. 6 Възнесн са на небеса бѣ н по всен земн сла тво. 22	22

9а На верхнем поле название псалма. 1₃₇ Лигатура ау. 2 На правом поле маргинальное украшение в виде крестообразного узла. 8₃₉ Буква ѣ декоративная. 9₃₈ Буква а декоративная. 10₃₉ Буква т декоративная. 12₁₅ Буква г исправлена из другой. 13₃₉ Буква а декоративная. 14₂₁ Буква а исправлена из н. 15_{19—21} Буквы внн зачеркнуты, надстрочные знаки (титло и спиритус) остались. 16₃₃ Лигатура ау, декоративная. 17_{11,12} тн — лигатура. 19₂₁ ау — лигатура. 20₁₂ В ркп: прѣвѣше (ѣ вм. ѡ).

пс. 92,17	4 ДѢВЕНЬ ВЪ ВЫШННН ГЪ. 47 ЖНВЪ ГЪ Н БЛВЕНЬ БЪ Н ВЪЗНЕСЕ	1
пс. 112	СА БЪ СПЕНѢ МОЕ. 5 ЧТО ІАКО ГЪ БЪ НАШЬ НА ВЫСОКЫ ЖНВЖ-	2
пс. 112,20	Н, 6 Н СМЪРЕНАА ПРНЗНРАЖ НА НЕБЕСН Н Н ЗЕМІ. 14 ВЪЗНЕСН	3
	СА БЕ СЛОЖ ТВОЕЖ ПОЕМЪ Н ВЪСПОЕМЪ СЛЛЫ ТВОЖ.	4
пс. 67,33	ЦРНЕ ЗЕМСТНН ВЪСПОНТЕ БОУ ВЪСПОНТЕ ГВН. 34 ВЪШЕШОУМ	5
пс. 46	НА НЕБО НЕНОЕ НА ВЪСТОКЫ. 7 ПОНТЕ БОУ НАШЕМЪ ПОНТЕ ПОНТЕ	6
пс. 98	ЦРО НАШЕМЪ ПОНТЕ. 9 ВЪЗНОСНТЕ ГА БА НАШЕГО Н КЛАНЪНТЕ СА	7
	~))) НА ГОРЪ СТЪН ЕГО ІАКО СТЪ ГЪ БЪ НАШЬ . СЛА :~ ПЛМЪ НА .Н.	8
пс. 18	2 НБСА НСПОВЪДАЖТЪ СЛАВЖ БНЖ. ТВАРЬ ЖЕ РЖКОУ ЕГО ВЪЗВЪЩ-	9
пс. 32	ЕТЪ ТВРЪДЪ. 6 СЛОВЕСЕМЪ ГНЕМЪ НЕБЕСА ОУТВРЪДНШЖ СА Н	10
пс. 101	ДХМЪ ОУСТЬ ЕГО ВСЪ СЛА ЕГО. 20 ГЪ СЪ НБСЕ НА ЗЕМА ПРНЗРЪ.	11
РАИК XIV 263—4	ІАКО ПРНРЪ СЪ НБСЕ СТГО СВОЕГО. ГЪ СЪ НБСЕ ПРНЗРЪ НА СТЫЖ СВО.	12
пс. 49,17	3 ОГНЬ ПРЪ ННМЪ ВЪЗГОРН СА Н ОКРЪСТЬ ЕГ, ВЪРЪ ВЕЛНІ. 9 АГЛНЕ	13
	горъ са ѿ него, 10 Н ПРЪКЛОНИ НБСА Н СЪНДЕ. 8 ПОВНСА СА Н	14
	петна вистъ земь. 13 Ѱ ОБАНСТАННА ПРЪ ННМЪ ОБЛАЦН ПРО-	15
пс. 49,18	НДОШЖ. 2 Ѱ СНѢНА БЛГОЛЪПНЕ КРАСОТЫ ЕГ. 8 ЗАКОНЪ ГНЪ НЕПО-	16
	рочень ОБРАЩАЖ ДШЖ. СВѢТЕЛЬСТВО ГНЕ ВЪРНО ОУМЖ-	17
пс. 67	ЖДРЪЖ МЛАДЕНА. 15 ВЪНЕГДА РАСТНААТН НЕНОМ ЦРА НА	18
пс. 28	НЕН. ОСНѢЖЪЖТ СА ВЪ СЕЛМѢНЪ. 9 ГЛА ГНЪ СЪКРОУША-	19
пс. 67	ЖЩАГО ЕЛЕНН Н ѰКРЫВАЖЩ ДЖБРАВЫ. 9 ЗЕМЪ ПОТРАСЕ	20
	СА НБВ НБСА КАНЖШЖ. Ѱ ЛНЦА БА СІНАН_СКА, Ѱ ЛНЦА	21
пс. 101	БА ІСАВА. 23 ВЪНЕГДА СЪБРАТН СА ЛЮДЕМЪ ВЪКЪПЪ, Н ЦРА ЕЖЕ	22

96 На верхнем поле написано название псалма. Із Буква ъ декоративная, исправлена из другой. 3₃₁ Так в ркп. 5₂₉ Буква т декоративная. 6₁₄ Буква т декоративная. 12_{6,7} Над строкой между буквами н и р написана пропущенная буква з. 18₄₀ Буква л декоративная. 21₂₇ Буква л исправлена из другой. 21₂₉ Буква залита чернилами или зачеркнута (т ? н ?). 21₃₈ Буква л декоративная.

- пс. 44 работати гвн. 17 Въ ѿцѣ твоѣ вышѣ снове твоѣ. 1
- пс. 18 Поставиши н княза по всен земн. 5 Въ вса зема нзыде 2
- пс. 103 вѣщаніе н. Н въ конецъ вселензѣ глн н. 30. Послешн 3
- пс. 138 дхъ твоѣ, н съсѣжѣт са н обновши лице земн 7 Камо н- 4
- пс. 142 дѣ ѿ дха твоего н ѿ лица твоего камо вѣжа. 10. Дхъ твоѣ 5
- пс. 50 благын наставнт ма зема правѣ. 12 Срце чнто съзждѣ въ 6
- мнѣ бѣ. н дхъ правѣ обновн въ дтробѣ моѣн. 13 Не ѿврзѣн 7
- мене ѿ лица твоего. н дха стго твоего не ѿнмн ѿ мене. 8
- 14 Въздажѣ ми радость спенна твое н дхмъ влачномъ стверѣ- 9
- пс. 67 дн ма. 12 Гѣ дастъ глѣ благовѣствовщнн снаж многож 13
- црѣ снл- 10
- пс. 28 мѣ вълюбенаго. 11 Гѣ крепость люмѣ своѣ дастъ. Гѣ блвнтѣ людн 11
- своѣ въ мнрѣ . . . На рожтво. Іѡанна Крлѣ: Памѣ: 12
- пс. 111 1 Блаженъ мѣжъ боѣн са гѣ. Въ заповѣдѣ его въхоцѣ зѣло. 13
- 2 Снано на земн вѣдетъ сѣма его. Рѡ правы блвнт са. 3 Сла 14
- н бо- 14
- гательство въ домѣ его. Правда его прѣвысаетъ въ вѣкы вѣка. 15
- 5 Блаженъ мѣжъ мноуѣн, н даѣ. Сьмотрѣн словеса сво на сѣ. 16
- 6 Іѡко въ вѣкѣ не повнжнт са. Въ памѣ вѣчнжѣ вѣтъ правѣнн. 17
- 7 ѿ слоуха заа не оубонт са. Готово срце его сповати на гѣ. . 18
- пс. 111,10 8 Оутверздн са срце его не вбонт са. 7 Іѡко правѣнъ гѣ н 19
- правдѣ възлѡ. 19
- пс. 36 38 Останцн нечѣтнвы потрѣват са. 39 Н спсеніе праведныѣ ѿ гѣ. 20
- пс. 54,36 23 Не даѣтъ въ вѣкѣ мльвы правѣнкоу. 31 Н не запнжѣт са 21
- стопы є. 21
- пс. 96 11 Свѣтъ всѣа прѣднѣкѣ н правынмѣ срцемѣ веселнѣ: 22

10а 1_{18,19} тѣ — лигатура. 2₃₉ — Надстрочный знак поставлен киноварью. 5_{7,8} тѣ — лигатура. 6₁₀

Буква т декоративная. 12₁₇ В ркп: рожѣ, не написана д. 12 На правом поле маргинальное украшение в виде крестообразного плетения с веткой влево. 12₁₅₋₂₀ Так в ркп. 15₄₇ Буква а декоративная. 21₂₀ Буква а декоративная. 22₃₅ Буква в декоративная. 22₁₁ Буква є широкое декоративная, большого размера.

10б На верхнем поле написано название псалма. 4₁₁ Над буквой є написана надстрочная буква д, над которой стоит неясный знак (камора или гравис?). 8₄₀, 11₃₄ ѣ и надстрочное ѣ — лигатура. 10₁ Перед с не написан инициал н (?). 10₃₃ Лигатура дѣ. 11—12 Между строками, более мелкими буквами написан пропущенный текст: гора оусырена гора тоучна. 13₃₈ Буква ѿ декоративная. 19_{25, 26} тѣ — лигатура. 20_{46, 47} Над буквами зѣ написана буква м, в петле кото рой ѣ. 22_{18,19} Лигатура дѣ.

- пс. 91 13 П^равед^нникъ ꙗко ф^ннїѣ процвететъ. ꙗко кедръ ѿже въ
лнванѣ оумножитъ са. 14 Насажденъ въ домѣ г^нн въ дво- 1
пс. 5 рѣ ба нашего процветятъ. 13 ꙗко ты багавишии пр^авенникъ г^и. 3
пс. 8,63 6 Славой н ч^тнжъ в^нчалъ еси его. 11 Възвеселѣ са пр^венникъ
о г^н 4
пс. IX ѿ оуповаѣтъ на нь. 69 ѿ въздвнже рогъ спенна наше въ
Домоу 5
пс. 131 дѣла отрока своего. 17 Оуготова светланникъ ху моемоу. 6
пс. 90 16 Н тоу ѿвѣжъ спенне мое ꙗко сла. Фл^амь. На превращеніе: — 7
пс. 47 2 Веленъ г^и н хвалень зело. Въ градѣ ба нашего въ горѣ ст^вн
его: 8
пс. 64,103 7 Оуготоваж горы въ крѣпостн его, 2 О^дѣжъ са светомъ ꙗко рнзожъ. 9
пс. 95,97, 6 сповѣніе н красота прѣд нимъ. 8 Горы възр^адуютъ са ѿ лица
101 г^нѣ 17 н ѿ-10
пс. 64 внт са въ славе своен. 13. Н радостнжъ хльми прѣоидѣтъ са. 11
Гора оусырена гора точна.
пс. 67,77,23 16 Гора б^на гора твчна. 54 Гора ꙗже стажа десница его. 3 Кто
възыде 12
на горѣ г^на. ѿн кто станеть на мѣстѣ ст^вемъ его. 13
пс. 23,42 4 Неповинень ржкама н ч^сть ср^цемъ. 3 Послаждѣ истинжъ свожъ 14
н свѣ свон. Та ма наставнста н въведоста въ горѣ ст^вжъ твожъ 15
пс. 43 н въ села твоа. 7 Не на лжкзъ бо моѿ оуповажъ ѿ оржжне мое
не спетъ 16
мене. 4 Нжъ десницъ твоа. ѿ мышцъ твоа ѿ просвѣщеніе лицъ
твоего. 17
пс. 75,73 5 Просвѣщешн ты дѣвно ѿ горъ вѣчны. 16 Твоѿ есть д^нь н твоѿ
есть н^о. 18
Ты съвршии зорѣ ѿ санце. 17 Ты сътворна еси вса прѣдѣлы
земн. 19
пс. 73,88 лѣто ѿ веснжъ ты създа 18 помни си. 12 Твоа сжъ нбеса ѿ
твоа естъ зѣ. 20
Вселеенжъ ѿ испльненне ежъ ты основъ. 13 Фаворъ ѿ ермѣнъ 21
ѿ ѿ имени твоемъ възр^адуютъ са. 16 Г^н въ свѣтѣ лицъ твоегъ
пс. 73,88 понд.ж. 22

- пс.88 17 Н ѡ именн твоємъ възрѣѡ сѧ весь днѣ. 18 Въ правдѣ твоѣи
възнѣт сѧ рѡ на: — 1
- пс.89 17 Н бѣдн свѣтлость гѧ бѧ нашѣ на нѧ, 2 ѡннѣ н до вѣкѣ:
Слѧ. Псалм. Бци: — 2
- пс.65,97 2 Въсканкнѣте боу всѣхъ земѣ. Понте именн его 4 н рѣѡнте сѧ
н понте, 3
- пс.97,99 6 Въсканкнѣте прѣ црн гоу. 4 Нсповѣданте сѧ емѣ н хваланте нма егѣ. 4
- пс.47,75 9 Въ градѣ гѧ снѧ въ градѣ бѧ нашего. 3 Бѣ въ мнрѣ мѣсто
его н жнѧн 5
- пс.86 10 ще его въ сѡнѣ. 2 Любн гѣ врата сѡнѣ пѧче всѣхъ селѣхъ ѡ-
квалъ: ~ 6
- пс.86,47 3 Прѣславна глѧшѡ сѧ ѡ тебѣ граде бнн. 9 Бѣ основа его въ вѣкѣ. 7
- пс.45,95 5 Стнѧль естъ село своѣ вышннѣ. 6 Стынн н вельѧвпотъ въ стнѧль егѡ. 8
- пс.56,73 8 Готово срѣце мое бѣ готово срѣце мое въспоѡ н поѡ славоѡ твоѡ.
2 Гора сѡн- 9
- пс.115 10 нѣ въ наже възселн сѧ. 3 Что въздамъ гѣн ѡ всѣхъ еже въз-
дасть мн. 10
- пс.115,4 4 Чашѡ спѣнѧ прннмѡ н нма гнѣ прнзовѡ. 9 Въ мнрѣ въквпѣ оуснѣ 11
- пс.114 12 н почнѡ. 7 Обратн сѧ дше моѧ въ покон твои ѡко гѣ блгтел-
ствоѧ. 12
- пс.138 13 ѡ бѣ моѣ н нсповѣм сѧ емоу. 5 Гѣ създа ма н положн на мнѣ
рѡкѡ. 13
- пс.72 14 своѡ. 23 Дрѣжалъ еси рѡкѡ деснѡ моѡ. 24 Н въ свѣтѣ твоємъ на- 14
- пс.41 15 ставнѧ ма еси н съ славоѡ прнѡт ма. 5 ѡко прондѡ скозѣ
мѣсто 15
- пс.15 16 крова днвна посрѣдѣ домѣ бнн. 11 Сказалъ мн еси пѡти животѣ. 16
- пс.16 17 нспальнншн мѣ веселѧ съ лицемъ твоимъ. 15 Азѣ же въ правдѣ ѡ- 17
- пс.138 18 вѣстанѡ н бѣдѡ с товоѡ. Н тѧ прнѧть десннца вышнго. 19
- пс.131,64 8 Въскрнн гн въ покон твои, ты н кнвотѣ стынѧ твоѡ. 5 Стѣ
хрѧ 20
- пс.92 21 твоѣи днвѣнъ въ правдѣ. 5 Домѣ твоємѣ победѣ стынн гн въ 21
- пс.131 22 длѧготѡ дннн. 11 Клат сѧ гѣ двн нстннѡ, н не ѡверѣже
сѧ егѣ. 22

пс.44 18 Помѣнѣ нма твоѣ въ всѣкомь родѣ н родѣ. Сѣго радї люе
 нсповѣдѣ 1
 са тебѣ въ вѣкѣ н въ вѣкѣ вѣкѣ . Слѣ. Пѣмь. На всѣкнове. 2
 пс.111 1 Блаженъ мѣжъ воѣн са га. Въ заповѣдехъ его възсхоцеть сѣ. 3
 пс.54,101 8 Сѣ вдалн са вѣгаѣ н вѣдворн са въ поуcты. 7 Бѣ ѣко н
 ноцнын 4
 врань на нырцнн. 8 Зѣвѣдѣ н бѣ ѣко птнца едїнствѣжцннѣ 5
 пс.108 на здѣ. 23 Нѣтрѣсо са ѣко н прѣжн. 24 Колѣнѣ мон нзнемого- 6
 пс.62 стѣ ѡ поста. Н пѣль моѣ нзмѣнн са ѡлѣ радн. 2 Вѣж-
 дада те- 7
 бѣ дѣша моѣ. Колнждо тебѣ пѣль моѣ въ земн пѣстѣ н
 непрѣхо- 8
 пс.16 нѣ н безвонѣ. 4 На словеса встѣнь твоѣ, азѣ съхранн пѣтн 9
 пс.58,14 жестоку. 5 Безъ законїѣ теко н направн. 2 Ходанъ безъ по- 10
 пс.39 рока н двѣлѣ правдѣ. 11 Нѣстннѣ твоѣ н спенїе твоѣ реко. 11
 Не съкры матѣ твоѣ н нѣстннѣ твоѣ ѡ съборѣ мног. Опрау твоѣ 12
 пс.74 не съхрннхѣ въ срѣцн моѣмъ. 5 Рѣ безаконѣжцнн, не безако- 13
 нѣствѣнтѣ н съгрѣшажцннмъ не възносите рога. Іѣко нѣстн- 14
 нѣ повчнт са грѣтань мон. Н ѣзыкѣ мон хвалѣ твоѣн. 15
 пс.111 10 Грѣшннкѣ гзрнтѣ н прогнѣваѣт са. Зѣбы своѣмн по- 16
 скрежецѣтъ н растѣѣтъ. Желаннѣ грѣшннка погыбнѣ . Слѣ: 17

11а На верхнем поле написано название псалма. 1_{8,9} тѣ — лигатура. 1_{18,19} 3_{39,40} лигатура ѡу. 3 На левом поле маргинальное украшение в виде крестообразного узла. 3—4 Инициал в, написанный в размере двух с половиной строк, может быть отнесен и к четвертой строке, где начинается то же самое слово. 9_{44, 45} тѣ — лигатура. 10₁₉ Буква т декоративная. 10₃₁ Буква ѡ широкое, исправлена из буквы ѣ, над ней спиритус в виде точки. 10₃₆ Буква є исправлена из другой. 13₁ Перед ѣ не написан инициал г. 13₄₅ Далее зачеркнуты одна — две буквы с надстрочными буквами под круглым титлом. 15₄₇ Буква т декоративная. 17_{42,43} Лигатура ѡу. 17₁₅ Буква ѣ декоративная. 18₄₀ Буква ѡ декоративная. 18_{43,41} тѣ — лигатура. 19₃₅ Буква ѡ декоративная. 20_{36, 37} тѣ — лигатура. 21₁₁ ѡу — лигатура декоративная.

116 На верхнем поле написано название псалма. 7₄₂ Буква т декоративная. 8₁₇ Буква т декоративная. 8₄₆ Буква х декоративная. 12_{40,41} Лигатура ѡу. 13₄ Буква ѣ декоративная. 15_{44, 45} тн — лигатура

	ХОТѦН ПѢТН ПЛѦТНРЪ, АШТЕ ІЄ ППЪ, РЕТЪ	1
	БЛАГВНЬ БЪ. АЩЕ ЛІ ДІА, ГН ІСОУ ХЕ. ТА.	2
	СТЫ БЕ. Прѣстаа. Очѣ на. Трѣ. Гл. с	3
	ПОМОУН НА ГН ПОМНОУН НА. ВЪСЪКОГО	4
	БО ѠВЕТА НЕДОУМѢЩЕ, СНЪ ТН МАН-	5
	ТВЪ ІАКО ВЛАЦЪ ГРѢШНИ, ПРННОСНМЪ,	6
	ПОМОУН НА ГН ПОМОУН НАСЪ. Сла.	7
	Честное пророка твоего тръжьство, нбо	8
	црквъ покъза. н съ чакы анкоуѣтъ а-	9
	ггелн. то матеамн хе бе, жнзнь нашъ	10
Б	въ мнрѣ исправн, да поем тн аллнавіа: ~	11
	Многа множѣтва монхъ бце съгрѣшенн-	12
	н. к тебѣ прнбѣгохъ чнстаа, спеніа трѣ-	13
	боуѣ посѣтн неджгоуѣщнѣ мн дшѣ.	14
	н ман сна своего н ба нашего, датн мн о-	15
	ставленне. нхъже съдѣахъ заѣ, едїна	16
—))	БЛАГВЕНАА. ГН ПОМ. ВІ. Н МАТВА.	17
	Трїстаа трѣце едїносѣцнаа. бже въсѣго	18
	мнра. поспѣшн н направн срѣце мое.	19
	начатн съ разоумомъ, н съкончатї	20
	дѣлау бгѣдъ хновенныѣ снѣ кнїгы.	21

12a 1 Перед началом строки выделительный знак в виде крестообразного плетения с веткой слева. Строка написана вязью, буквами размером в две строки. 3—4 На правом поле между 3 и 4 строкой написано $\overline{\text{по}}$, между 7 и 8 строкой — $\overline{\text{прр}}$. 11³⁰ Буква а декоративная. 11—12 На левом поле между 11 и 12 строками написано $\overline{\text{б}}$, на правом поле против 12 строки — $\overline{\text{ф}}$. 13³⁰⁻³¹ тр — лигатура. 17²¹⁻²⁵ В ркп. титул отс. 17²⁵ Буква а декоративная.

ѢЖЕ СТЫН ДХЪ, ОУСТЫ ДВДВЫ ѠРН-	1
ГНѢ. НХЖЕ Н ДЗЪ ѠКОУШАѢ СА " ГЛАТН.	2
ВЪДЫ ЖЕ СВОЕ НЕВЪЖДЪСТВО, ПРНПА-	3
ДАѢ Н МА СА. Ѡ ТЕБЕ ПОМОЩЬ ПРНЗЫ-	4
ВАѢ. ГН ІУ ХЕ. ОЧНСТН ОУМЪ МОН.	5
НЕ О ГЛАННН ТЪКМО ОУСТЬ СТѢЖН-	6
ТН СН. НѢ О РАЗОУМЪ ГЛЕМЫ ВЕСЕЛІ-	7
ТН СА. Н ПРНГОТОВНТН СА, НА ТВОРЕ-	8
ННЕ ДЪЛВМЪ. ІАЖЕ ОУЧА СА НАН ГЛА.	9
ДА ДОБРЫМН ДЪЛЫ ѠСНАНЪ, НА СѢ-	10
ДНЦН ДЕСНЫѢ ТН СТРАНЫ ПРНЧАСТНІ-	11
КЪ БѢДѢ. Н ННѢ ВАКО БАВН. ДА ВЪЗЪ-	12
ДЪХНѢВЪ Ѡ СРЦА. Н АЗЫКВМЪ ВЪЗЪ-	13
ПОѢ Н ГЛА. АДЖЕНЬ МЖЖЪ НЖЕ НЕ Н-	14

126 2₂₁, 2₂ Буквы нз написаны над строкой, возможно, иным почерком, мелко, тонким пером. 3₂₇ Буква а декоративная. 9₂₂ Над н акут или камора. 14₉ Перед буквой л оставлено место для одной буквы, предположительно в. В центре нижнего поля крестообразно написаны иным почерком буквы: з а д, а в (?), над д, одна над другой буквы ав, под д написана буква л. Внизу надписано скорописью:

ВЪ ЛѢ АФѢ ПРНДОСМО ВЪ ІЕРОСАЛІН Ѡ СРЬБСКІЕ
 ЗЕМЛЕ Ѡ МОНАСТРА РАКОВНИЦЕ АРХИМАНДРНТЪ
 ГРНГОРН Н ПО ВНСАРНѢ. І ЕРОФЕИ ІЕРОМОНА
 Ѡ МОНАСТРА РАЧЕ. Далее соскоблено, предположительно: ЛѢ АФѢ.

	ДАВІДА ПРРОКА Н ЦРЬ ПТЪ	1
I	1 Блаженъ мжъ нже не нде	2
	на свѣтъ нечестивыхъ.	3
	н на пжть грѣшныхъ не ста.	4
	н на свидѣльницѣхъ гоубитѣ-	5
	ль не сѣде. 2 нжъ въ законѣ	6
	гнн воле его. н въ законѣ	7
	его поучитъ са дне н ноцтнж.	8
	3 Н бждеть яко древо сажденное, прї	9

13a Верхнюю часть листа занимает заставка: два грифона, вписанные в круг (см. фото). 1 Написана вязью, киноварью, буквами размером в две строки. 2₁ Гератологический инициал в. 7 Перед началом строки просвечивают буквы оборота. Знаки акута на всей странице поставлены тонким пером. На правом поле рядом с заставкой ex libris Норова.

Разночтения: 1¹⁻⁵ C пс(ал)тырь в(ез) написанъ; K к̄л̄ ā̄ фл̄w̄ ā̄. не описанъ w̄ еврен; (в гр. отс.). 2⁵ ἐπορεύθη; C ндег. 4¹ καί; C (н отс.). 4³ C (н)а пжти K ἐν ὁδοῖ. 4⁶, 5²⁻⁶, 7²⁻³, 8³ C (текст не сохранился или сохранились только части слов). 8⁴⁻⁶ ἡμέρας; C денъ і ноцт K || καὶ νυκτός. 9⁵⁻⁶ C (текст не сохранился).

	НЗХ ⁰ ОДНЦТНХЪ ВЪДЪ.	1
	Нже плодъ свои дастъ въ время	2
	свое. и листвъ его не упадетъ.	3
	и въсь елика аще творитъ, по-	4
	спѣетъ сѧ. 4 не тако нечестивен-	5
	и не тако. но яко прахъ егоже въ-	6
	змѣтаетъ вътръ ѿ лица земн.	7
5	Сего ради не вскрѣснутъ нечесті	8
	ви на сѧ. ниже грѣшници въ сѧ-	9
	вѣтъ праведныхъ. 6 яко свѣсть	10
	гъ пѣтъ праведныхъ. и пѣтъ	11
	нечестивыхъ погынетъ .	12
II	ψΑΜΖ. ΔΑΒΙΔΩΒЪ, Β : ~	13
1	Въскѣш шаташъ сѧ азъици. и	14
	людне поучишъ сѧ тѣшеть[н]	15
	2 прѣвсташъ црне земстни.	16
	и князи събрашъ сѧ въкоупъ,	17

136 17, 15₈ Хвост буквы ц поставлен после написания буквы. 9_{7—11} Написаны по подскобленному. 15₂₃ Буква н написана по точке, вероятно, приписана позднее другими чернилами. Буква м над строкой написана по подскобленному другим почерком.

Разночтения: 1^{1—2}, 2^{1—2}, 4^{2—3} С (текст не сохранился). 3⁶ ἀπορρησεται; С ουπαдетъ. 4³ ὅσα; С (сѧ)ко 4⁵ ἄν ποιῆ; С сътворитъ ἄν ποιήσῃ Alex. 4^{6—5} καταδοθήσεται; С поспѣ. . . εμοу; К оуспѣтъ. 5^{5—6} С (текст не сохранился). 6—7 С възмѣтаетъ || ἐκρίπτεῖ. 7⁵ С земля τῆς γῆς. 8—9 ἀσεβεῖς R Ф; С нечъстиви K οἱ ἀσεβεῖς V S. 9⁴ οὐδέ; С нн K. 11³ К праведныхъ δικαίων; С+ без написанъ ψαλμὸς τῷ δαβὶδ ἀνεπίγραφος Hg X; К+неопнсан ѿ евреи ἀνεπίγραφος παρ ἑβραίοις Синод. X—XI №358. 15⁴ С тѣшет.- нымъ K|| κενά. 16^{2—3} С црн земьни || οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς 17^{1—2} С (текст не сохр.). 17^{3—4} συνήχθησαν; К (сѧ отс.).

На га н на ха егѡ 3	растрѣгнемъ	1
азы нхъ. н ѡврѣзъмъ ѡ насъ		2
нго нхъ. 4 жнвын на небесеѡхъ по-		3
сметъ сѧ нмъ. н гъ порѣгаетъ сѧ		4
нмъ. 5 тогда възглетъ к нмъ		5
гневомъ своимъ. н — — ѡростн[ж] — во-		6
е[ж] смат[н]тъ нхъ. 6 азъ же поста-		7
вленъ есмь црѣ ѡ него.		8
Надъ сѡномъ горѣ стѣжъ его 7 [въ]-		9
вѣщаѣ повелѣннѣ гнѣ. гъ рече къ		10
мнѣ снъ мой еси ты. азъ днесъ рѡ-		11
днхъ тѧ. 8 проси ѡ мене н дам ти ѡ-		12
зыкы достоанне твое. н ѡдрѣ-		13
жаннѣ твое концѧ земн. 9 оупасѣ-		14
ши нхъ паллицѣжъ желѣзноѣ.		15
ѡ съсѣды скѣдельнн[че] съкроуши-		16
ши нхъ. 10 н ннѣ црнѣ разумѣнн.		17

14a 1₁₂ Над буквой w поставлена плохо выписанная камора. 6_{16, 17} Соскоблены две буквы, предположительно, въ. 6₂₄ Буква ж написана по соскобленному иным почерком. 6₂₅ Перед в пропущена буква, предположительно, с, которую правщик забыл восстановить. 7₂ Буква ж написана по соскобленному иным почерком. 7₇ Буква н написана по соскобленному иным почерком. Старый текст предположительно, читался: въ ѡростн своен сматетъ (гр. ἐν τῷ θυμῷ αὐτοῦ). 9_{20—21} Между буквами ег надстрочный знак акута или спиритуса. 9_{23, 24} Буквы въ написаны по соскобленному иным почерком. 15₂₁ Далее соскоблены одна-две буквы. 16₁ Над инициалом ѡ написаны тонким пером одна над другой буквы ко. 16_{16, 17} Буквы че написаны по соскобленному иным почерком. 17₂₄ Буква е над строкой читается предположительно.

Разночтения: 1^{1—2} С на гъ || κατὰ τοῦ κυρίου. 1^{4—5} κατὰ τοῦ χριστοῦ; С на сна ха. 4³ ἐκ-
 γελάσεται αὐτοῦς; С емоу. 6^{4—5} С ѣростыж своенж К Пл || ἐν τῷ θυμῷ αὐτοῦ. 7^{2—3} С съмлетъ ѡ; К
 смжтн ѡ Пл || ταραξεί αὐτοῦς. 9³ С горѣ || ἐπὶ Σιων ὄρος. 9—10 С възвѣщаѣ К Пл | διαγγέλλων
 12^{4—5} пар' емоу; С он мне. 12—13 εἶθνη; С ѡззкъ. 14^{3—4} тѧ пѣрата; С конецъ земнѧ тѣс γῆς.
 15² С ѡ К Пл || αὐτοῦς. 16² σκευή Α Lex П862 Синод X—XI РАИК XI¹ 1a19, σκέυει Φ; Пл съсѡ-
 дъ скеѡс. 16³ С скѣдельника керамѣѡс; Пл скоудѣлннчъ. 16—17 συντρίψεις; С съкроуши. 17² К
 ѡ Пл || αὐτοῦς; С (нхъ отс.). 17⁵ С црѣ || βασιλείς.

Накажнте сѧ въсн сѧдѧщтен зѧ-	1
мн. 11 работантѧ гвн [с]ь стр[ахомь]	2
и раддуѧте сѧ ёмоу [с]ь трепет[ѡ].	3
12 прннмѧте наказанна' да когда	4
прогнѧвѧет сѧ гв. н погыбнете	5
ѡ пжтн праведнаго. 13 ёгда възго-	6
рнт сѧ въскорѧ върость ёго. бла-	7
женн въсн надѧѧщтен сѧ на нь: ~	8
III 1 ѡлѧмь дѧвѧ. третнн: ~	9
2 Гн что сѧ оумножншж стжжжѧ-	10
щтнн мн. мнози възсташж на	11
мѧ. 3 мнози глагть дшн моен.	12
нѧсть спенна ёмоу ѡ всѧ ёго.	13
4 ты же гн застжпннкъ мон еси.	14
слава моѧ н възносѧ главѧ моѧ.	15
5 [г]лѧсомь монмь къ гоу възвѧхъ.	16
Н н оуслышѧ мѧ ѡ горы стѧж своѧ.	17

146 1¹⁹, 8¹¹, 11¹ Буква щ исправлена из ш. 2¹⁶ Буква с написана по соскобленному другими чернилами. 2²¹ Буква а исправлена из другой иным почерком. 2^{22—25} Буквы хомь написаны по соскобленному иным почерком. 3¹⁶ Буква с написана по соскобленному другими чернилами. 3²¹ Буква о и надстрочное м написаны по соскобленному иным почерком; видны контуры буквы ѡ. Старый текст, предположительно читался: въ страсъ. . въ трепетѧ (ѧν φόβω. . ѧν τρόμω). 4¹⁸ Соскоблена одна буква, предположительно є, знак спиритуса над ней сохранился. 4²⁰ Над строкой иным почерком более мелко написаны буквы нс. 6¹⁵ Буква є исправлена из другой. 7²¹ Над строкой перед о написан знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 16¹ Буква г написана другими чернилами на месте инициала (за пределами столбца). 17^{1—2} Так в ркп.

Разночтения: 1^{1—2} С накажѧте сѧ || παιδεύθητε. 2^{1—5} С съ страхомь К Пл || ѧν φόβω. 3^{5—6} С съ трепетомь К Пл || ѧν τρόμω. 4² δράξασθε παιδείας; С наказанье, -нѧ К Пл. 4^{3—5} К да не когда Пл || μήποτε; С. еда когда, 6³ С праведна ѧξ ὁδοῦ δικαίας. 8^{3—4} С надѧѧщн сѧ || . οἱ πεποιθότες. 9^{1—3} С + ёгда ѧѧгашѧ отъ лица вѧселѧма сѧ своёго; К + ѧнегда ѡѧѧгашѧ (ἀπεδίδρασκεν) ѡ лица ѧвѧсѧлѧма сѧ своёго; Пл ѡлѧмь дѧвѧ .Г. ёгда ѡѧѧѧ ѡ лица ѧвѧсѧлѧма сѧ своѧ ѡ ѡлѧмосъ τῷ Δαυὶδ, ὁπότε ἀπεδίδρασκεν ἀπὸ προσώπου Ἀβεσσαλωμ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. 10—11 К стѧжжѧщтен Пл || οἱ θλίβοντες; С сътжжжѧщѧ. 11³ πολλοί; Пл мнози. 11⁴ ἐπα-νεστήσαν Alex; К възсташж Пл ἐπανίστανται. 12¹ С + мнози възсташж на мѧ; (в гр. отс.). 12² πολλοί; С мнози Пл. 12³ λέγουσιν; К гла. 13³ αὐτῷ; С (ёмѧ отс.) V. 13⁶ С днпѧ διάψαλμα. 15^{3—4} καὶ ὑψῶν; С (н отс.) възнесѧ. 16¹ С глагьмь || φωνῆ. 16⁴ С къ гвн || πρὸς κύριον. 17^{1—3} С н отс.) К Пл (в гр. один союз отс.)

6 ^ъА^ъЗЬ ^{оу}ОУС^ъНЖХЬ ^нН ^сСПАХЬ. ВЪСТАХЪ
 ІАКО ГЬ ЗАС^ъТЖПНТЬ МА. 7 НЕ ОУ-

1
2[НАПАДАЖШІИ^х]

БОЖ СА ^ѡТЪМЫ ЛЮДНН ^ѡКРТЬ

3

НАПАДАЖШТННХ^х МА, 8 ВЪСКРЬ-

4

СНН ГН СПСН МА БЖЕ МОН. ІАКО

5

ТЫ ПОРАЗН ВЪСА ВРАЖДОУЖШЖ-

6

Ж МН ВЪСОУЕ. ЗЖБЫ ГРЪШННКО-

7

МЬ СЪКРОУШНАЪ ЕСН. 9 ГН^еЕ С^пСЕ-

8

НН^е. Н НА ЛЮДЕХЬ ТВОИХЬ БАГ^ѡВ-

9

IV

СЛОВЕННЕ ТВОЕ: ~ ^ѠСЛА. 1 ^ѠСЛАМ ^ДД

10

2 ВЪНЕГДА [ВЪ-]ЗЫВА^х _ _ _ СЛЫША ^М

11

БЖЕ ПРАВДЫ МОЕЖ. ВЪ СКРЬБН РА-

12

ЗПРОСТРАННА МА ЕСН. ОУЩЕДРН

13

МА Н ОУСЛЫШН МЛТВЫ МОЕЖ.

14

3 С^нОВЕ ЧЛВЧЕСТН[І], ДОКОЛЪ ТА-

15

ЖКОСРЬДН.

16

ВЪСКЖЖ ЛЮБИТЕ СОУЕТЫ Н НЩЕ-

17

15a 1₁ Над инициалом λ спиритус и акут написаны слитно. 3₁₄, 15 Над строкой знак вставки текста написан другими чернилами. На правом поле иным почерком написано слово $\text{нападажшн}^{\text{х}}$. 4₈ Буква ψ исправлена из ω иным почерком. 4₁₂ Над строкой иным почерком мелко написаны буквы на . Старый текст ѡкрть нападажштннх ма был ближе к греческому тексту, чем исправленный. Ср. гр. $\text{των κυκλω συνεπιτιθεμενων μοι}$. 10₂₂ Цифра $\bar{\Delta}$ написана за пределами столбца. 11₈, 9 Буквы въ написаны по подскобленному. 11₉ Далее соскоблен знак и . 11₁₄ Над буквой λ надстрочное х написано другими чернилами. Далее соскоблены четыре буквы. Старый текст предположительно читался: призываети ми гр. $\text{εν τῷ επικαλεισθαι με}$. 11₂₀ Буква δ написана с о широким в основании. Над δ спиритус неясной формы. 15₁₅ Буква и написана другими чернилами.

Разночтения: 1¹ $\epsilon\gamma\omega$; С азъ же $\epsilon\gamma\omega$ де Alex. 3³⁻⁴ К ѡ $\text{т}^{\text{ъ}}$ $\text{м}^{\text{ъ}}$ Пл $\text{α}^{\text{π}}\text{ο}$ $\text{μ}^{\text{η}}$ $\text{ρ}^{\text{ι}}$ α δ ω ν . 3⁶⁻⁴³ С нападажшнх на ма окръсть ; К окръть нападажшн на ма $\text{των κυκλω συνεπιτιθεμενων}$; Пл нападажшнх окръсть на мѣ . 7² мои ; С мнѣ Пл . 7—8 С грѣшннх αμαρτωλων . 8⁴⁻⁹¹ тоу κυριου η σωτηρια ; С гнѣ єсть спнѣ К Пл 9—10 С блгословеишнѣ \parallel η εδλογια . 10⁴⁻⁶ С въ конць псаломъ дадакъ $\text{εις το τέλος ψαλμος τῷ Δαβιδ}$ Alex Нг X; Пл въ конць пѣсны ψαλωмъ δεα $\bar{\Delta}$; К є ко ψαλ пѣснн Δεβι $\bar{\Delta}$; $\text{εις τ' τελ' ψαλμῶδης τῷ δαδ}$ РАИК XII 2a13. 11¹⁻² С взывахъ $\text{εν τῷ επικαλεισθαι με}$; К взывахъ Пл . 12⁶ 13³ С пространна ма єсн επλατυνας με РАИК XII 2a16. 13¹ οικτιρησον ; С помяни . 14⁴⁻⁵ $\text{εισακουσον της προσευχης μου}$; С молитеж мож К Пл . 15² С члч υιοι ανθρωπων ; Пл члчсцн . 15⁴⁻¹⁶ βαρυκαρδιοι ; К тажкоурьдн Пл . 17³ ματαιοτητας Alex; С софетнаа К Пл .

	ТЕ ЛЬЖА.	1
4	Н ОУВѢДАНТЕ ꙗко оуднен гь прѣ-	2
	ПОДОБНАГО СВОЕГО. ГЬ ОУСЛЫШН-	3
	Т МА ВЪНЕГДА ВЪЗ[ОВѢ] К НЕМ.	4
5	ГНѢВАНТЕ СѦ Н НЕ СЪГРѢШАНТЕ.	5
	ѦЖЕ ГЛЕТЕ ВЪ СРЦНХЪ ВАШНХЪ.	6
	НА ЛОЖНХЪ ВАШНХЪ ОУМНАНТЕ СѦ.	7
6	ПОЖРѢТЕ ЖРЪТѢЖ ПРАВДѢ Н ОУ-	8
	ПОВАНТЕ НА ГѦ. 7 МНОСИ ГЛАТЬ КТО	9
	ѦВНТЬ НАМЪ БЛАГАѦ.	10
	ЗНАМЕНА СѦ НА НАСЪ СВѢТЬ ЛИЦА	11
	ТВОЕГО ГН. 8 ДАЛЪ ЕСН ВЕСЕЛЕНЕ ВЪ	12
	СРЦН МОЕМЪ. Ѡ ПЛОДА ПШЕННИЦА	13
	Н ВНА. Н ЕЛѦА СВОЕГО ОУМНОЖН-	14
	ШЖ СѦ 9 ВЪ МНРѢ ВЪКОУПѢ ОУ-	15
	СНЖ Н ПОЧНЖ.	16
	ѦКО ТЫ ГН ЕДННОГО НА ОУПОВАНИЕ	17

Текст *К* 3³—4¹ точно соответствует греческому не только в отношении порядка слов, но также потому, что допускает согласование причастия со словом *тѣмъ*, что является калькой греч. ἀπό πορίων λαοῦ. . . τῶν συνεπιτιθεμένων.

156 4₁₁₋₁₆ Буквы *окж* написаны по соскобленному иным почерком более крупно, чем другие буквы в строке. Далее соскоблены две буквы. Предположительно, старый текст читался: ВЪЗЫВАТИ МН (ἐν τῷ κειραγένοι με).

Разночтения: 1² *Пл* лѣжѣ || ψευδος. 4³⁻⁴ *С* егда възоеж *Пл*; *К* възоеж *Пл* || ἐν τῷ κειραγένοι με. 5³ *каі*; *С* а. 7⁴⁻⁵ *κατανύγητε*; *С* оумолитъ *сн*. 8¹ *К* пожрете *Пл* || θύσατε. 8³ *δικαιοσύνης*; *С* правдѣж. 9³ *С* на гѣ || ἐπὶ κύριον. 9⁴ *πολλοί*; *Пл* мноси. 14¹ *каі*; *К* (н отс.) *Пл* РАИК XII 2614. 14⁶—15² *ἐπληθύνθησαν*; *Пл* оумножи се. 16³ *Пл* почѣ || ὀπλώσω.

ВЪННДѢ ВЪ ДОМѢ ТВОИ.	1
Поклонѧ сѧ къ цркви стѣн твои	2
[вѣ] страстѣ твоимъ. 9 гн настави мѧ	3
[на] правдѣ твоѣ. _ _ _ _ врагъ монахъ [ра]	4
исправен предъ тобою пѣтъ мон.	5
10 яко несть въ оустѣхъ нхъ исти-	6
ны. срце нхъ соуетно. гробъ ѿвер-	7
сть грѣтань нхъ. ѧзыки свои-	8
ми льщтаахъ 11 сѣди нмѣ бѣ.	9
Да ѿпадѣтъ ѿ свѣтъ своихъ. по	10
множеству нечестна нхъ нзъ-	11
рени нхъ. яко прогнавашъ тѧ	12
гн. 12 н възвеселѧт сѧ вси ѿпова-	13
щии на тѧ. въ вѣк[ы] възрадоуѣ-	14
тъ сѧ н всеанши сѧ въ нихъ.	15
н похвалѧт сѧ въ тебѣ любящии,	16
нма твоѣ. 13 яко ты благословши	17

166 З₁ Буква в написана по подскобленному за линией столбца иным почерком. З₂ Буква ь исправлена из другой иным почерком. 4_{1,2} Буквы на написаны иным почерком, н выходит за линию столбца. 4₁₄₋₁₇ Буквы соскоблены, можно прочесть радн. 4_{28,29} Буквы ра и надстрочные дн написаны за пределом столбца иным почерком. 9₅ Буква ш исправлена из ш другими чернилами. 14₁₅ Буква ы исправлена из ь другими чернилами. 17₉ Над ѧ акут или спиритус.

Разночтения: 3¹⁻² С въ ст(р)астѣ твоимъ *К Пл* || ἐν φόβῳ σου. 3⁵ С наведе наведе мѧ наведе мѧ; *Пл* наведе н ме ὁδηγήσόν με. 4¹⁻³ С на правдѣ твоѣ *Пл*; *К* правдоѧ твоѧ || ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου. 4³⁻⁵ С врагъ монахъ радн *К Пл* || ἔνεκα τῶν ἐχθρῶν μου. 5²⁻³ ἐνώπιόν σου *V Alex* Ф РАИК XII 463; *К* прѣ совѣл. 7¹ С+естъ; (в гр. отс.). 8² ὁ λάρυξ αὐτῶν; *С* грѣтани нхъ. 9⁴⁻⁵ κρίνον αὐτοῦς, ὁ θεός; *С* сѣди 1(мѣ) (бѣ отс.). 10³⁻⁴ ἀπὸ τῶν διαβουλίῶν αὐτῶν; *С* отъ мзисен *К*; *Пл* ѿ мзисн. 11²⁻³ С нечести-нхъ τῶν ἀσεβειῶν αὐτῶν; 11—12 ἐξωσον; *С* кырини. 12² С ѧ *К Пл* || αὐτοῦς. 14⁴⁻⁵ К въ вѣкы *Пл* || εἰς αἰῶνας Ф; *С* въ вѣкъ εἰς αἰῶνα. 15⁷ ἐν αὐτοῖς; *С* въ нма. 16⁴⁻⁵ ἐν σοί *С* тобою *Пл*; *К* ѿ тебѣ ἐπὶ σοί *V II* 862. 16⁶ *К* любящии *Пл* || οἱ ἀγαπῶντες.

	ПРАВЕДНИКА ГН. ІАКО ѠРЖЖЕМЪ	1
	БЛГОВОЛЕННА ВЪНЧАЛЪ ЕСН НАСЪ *	2
VI	1 ВЪ КО. ПСАМЪ. ДВДВЪ. S̄ *	3
	2 ГН НЕ ІАРОСТНЖ ТВОЕЖ ѠБЛАНЧН МЕН.	4
	НИЖЕ ГНЪВОМЪ ТВОИМЪ ПОКАЖИ	5
	МЕНЕ. 3 ПОМНОУН МА ГН ІАКО НЕМО-	6
	ЦИТЕНЬ ЕСМЪ. НЦЪБАН МА ГН ІА-	7
	КО СМАТОШЖ КОСТН МОЖ. 4 Н ДША	8
	МОА СМАТЕ СА ЗЪЛО. Н ТЫ ГН ДОКОЛ.	9
	5 ѠБРАТИ ГН НЗБАВН ДШЖ МОЖ. СПН	10
	МА РАДН МНОСТН ТВОЕЖ. 6 ІАКО НЪ-	11
	СТЬ ВЪ СМРТН ПОМНИАЖИ ТЕБЕ.	12
	ВЪ АДЪ ЖЕ КТО НСПОВЪСТЬ СА ТЕБЕ.	13
	7 ѠУТРОУДНХ СА ВЪ[З'ДНХА]НИ[Е] МОЕМ'.	14
	ІЗМЫЖ НА ВСЪКЖ НОЦЪ ѠДРЬ МОН.	15
	СЛЪЗАМН МОИМН ПОСТЕЛА МОЖ Ѡ-	16
	МОЧА. 8 СМАТЕ СА Ѡ ІАРОСТН ѠКО	17
	•• ѠЕ ••	
	М	18
	⋮	

17a 7₁ Буква щ исправлена из ш другими чернилами. 14_{14—18} Буквы зднха написаны по соскобленному иным почерком. 14₂₁ Буква е написана по соскобленному иным почерком, надстрочное м над е также другим почерком. 15₁ Буква і написана за линией столбца. 16₂₃ Над Ѡ спиритус неясной формы. 18 Буква м декоративная написана в середине строки, в петле м буквы о и е маленького размера написаны одна над другой.

Разночтения: 1¹ ὀπλω; С щитотомъ. 2^{2—4} ἑστεφάνωσας ἡμᾶς; С вьньчалъ нзи еси. 3 С въ конецъ къ пьнихъ о осмгы псалмъ ддддд; eis to telos, en umnois, uper tis agdohs. psalmos th David; К въ конецъ къ пьне^х о осмген псалмъ ддддд; Пл къ кон'ць пьсны, о Ѡсмомъ псаломъ давнддддд. 4⁵ μη... ἐλεύξης; К Ѡбланчншн. 5¹ μηδέ; С ни. 5⁴ μηδέ... παιδεύσης; К покажешн. 7² С +н; (в греч. союз отс.). 8² С сьмашш са; К смжтшж са Пл || ἐταράχθη τὰ ὀστᾶ μου. 9^{2—3} К смжтн са || ἐταράχθη. 10³ ῥῦσαι; К нзмн; Пл н нзбавн καὶ BGr. 11¹ σῶσόν με; С (ма отс.). П^{2—4} ἔνεμεν τοῦ ἐλέους σου; С млости твоѠа радн Пл. 13^{5—7} ἐξομολογήσεται σοι; К нсповквствъ тн Пл. 14^{3—4} С въздыханье-м-оимъ; К въздыханьемъ мон Пл || ἐν τῷ στεναγμῷ μου. 15^{2—3} Пл на въсакоу || καθ' ἐκάστην νύχτα. 15^{5—6} С ложе мое К Пл || τὴν κλίνην μου. 16—17 С Ѡмочж || βρέξω. 17^{2—3} К смжтн са Пл || ἐταράχθη.

	ОБЕТШАХЪ ВЪ ВСѢХЪ ВРАЗѢХЪ МО-	1
	НХЪ. 9 ѠСТѢПНТЕ Ѡ МЕНЕ ВЪСН ДѢ-	2
	ЛАЖШТНН БЕЗАКОННѢ. ІАКО ѠУСЛЫ-	3
	ША ГЪ ГЛА ПЛАЧА МОЕГО. 10 СЛЫША ГЪ	4
	МЛТВЫ МОЕЖ. ГЪ МОЛЕННѢ МОЕ	5
	ПРНЖТЬ. 11 ДА ПОСТЫДАТ СѦ Н СМА-	6
	ТЖТ СѦ ВЪСН ВРАЗН МОИ. ДА ВЪЗВРА-	7
	ТАТ СѦ Н ѠУСТЫДАТ СѦ ЗЪЛО ВЪ-	8
VII	~))СКОРѢ·СЛА·ΨΛΜΒ·ΔΔΒΖ·Ζ	9
	2 ГН БѢ МОИ НА ТѦ ѠУПОВАХЪ СП МА.	10
	Ѡ ВЪСѢХЪ ГОНАЩННХ МА Н НЗ-	11
	БАВН МА. 3 ДА КОГДА ПОХЫТНТЬ	12
	ІАКО ЛЪВЪ ДШЖ МОЖ. НЕ СЖЩОУ Н-	13
	ЗБАВЛѢЩОУ НИ СПСАЩОМОУ.	14
	4 ГН БЖЕ МОИ АЩЕ СЪТВОРНХЪ СѢ.	15
	АЩЕ НЕ НЕПРАВЕДА ВЪ РЖКОУ МОЕОУ.	16
	5 АЩЕ ВЪЗДАХЪ ВЪЗДЖЦННМ' М' ЗЛ.	17

176 10_{21,22} Так в ркп. 12₈ Соскоблена буква (можно прочесть е), спиритус над ней остался.
12₁₁ Над строкой перед к написаны буквы не иным почерком. Старый текст читался еда когда.
17₂ Буква щ исправлена из ш иным почерком.

Разночтения: 2—3 *Пл* дѡлаѡиен || οἱ ἐργαζόμενοι; *С* творѡиει *К*. 3₂ *С* безаконнѡе || τὴν ἀνομίαν. 4⁶ ἤκουσε *Ф* РАИК XII 464; *С* ѡуслыша *К* *Пл*. 5¹⁻² G. s.; *С* молитѡж моиж; *К* млене мое *Пл* τῆς δεήσεώς μου. 5⁴⁻⁵ *К* млтѡж моѡ *Пл* τὴν προσευχὴν μου. 7⁶⁻⁸ ἀποστραφεῖσαν; *С* (да отс.) *К* *Пл*. 9³⁻⁴ *С*+иже пѡтѡ гѡи о словесѡх ѡушннѡх сѡ неменина; *К*+ егѡже вѡспѡ гѡи о словесѡ хѡуслѡв сѡ неменина | *Z* ψαλμός τῷ Δαυιδ, ὃν ἤσεν τῷ κυρίῳ ὑπὲρ τῶν λόγων Χουσι υἱοῦ Ἰερεμι; *Пл* ψαλμῷ Δѡу егѡже вѡспѡтѡ гѡи, хѡуслѡ сѡ неуменѡеѡ. 7. 10⁷ *С* спѡ; *К* спѡи *Пл* || σῶσον. 11⁵ καί; *С* (н отс.). 12³⁻⁵ *К* да не когда *Пл* || μήποτε; *С* еда когда. 13⁵⁻¹⁴ *С* ни (сж)щю нзбавлѡщюмоу ни спсащюмоу; *К* ниже спсащюμ μη ὄντος λυτρομένου μηδὲ σῶζοντος; *Пл* ниже спсащюμ8. 17² *С* вѡздахъ *К* *Пл* || ἀνταπέδωκα. 17⁵ кахѡ; *С* зѡло *Пл*.

	срѣца н ѡтробы бже праведно.	1
11*	Помощь моя ѡ бѣ спасающаго пра-	2
	выж срѣщемь. 12 вѣ сждатель пра-	3
	ведень н крѣпокъ н дълготрѣпв-	4
	лнвъ. н не гнѣва наводѣ на всѣ-	5
	къ день. 13 аще не ѡбратнтѣ сѣ,	6
	ѡржжнѣ свое ѡцвстнтѣ. ажк'	7
	свои напраже н оуготова н. 14 н	8
	въ немь оуготова съсжды смрѣти.	9
	Стрѣлы своѣ горѣцими съдѣла.	10
	15 сѣ болѣ неправдѣ. зачатъ блѣзнь	11
	н [н] роди безаконне. 16 рѡвъ нзры-	12
	н ископа его. н выпадетъ сѣ въ ѡ-	13
	мѣж ѡже съдѣла. 17 ѡбратнтѣ сѣ бо-	14
	лѣзнь его на главѣ его. н на врѣ	15
	его, неправда его сънндетъ.	16
18	Исповѣмъ сѣ гвн по правдѣ его.	17

18 6₉ Буква щ исправлена из ш. 12₂ Буква н написана по соскобленному иным почерком 13₂ Над буквой н знак спиритуса написан более бледными чернилами. 17₁ Над н спиритус неясной формы. 17₂₃ Над буквой ѡ знак неясной формы (камора ?).

Разночтения: 1³ νεφροῦς; С жтробѣж. 4—5 μακρόθυμος; С трѣпѣливъ. 5⁴ К не гнѣвъ мѣ оруѣν ἐπάγων. 5—6 Пл на всѣакъ || καθ' ἐκάστην ἡμέραν. 6^{5—6} ἐπιστραφήτε; Пл ѡбратнтѣ се. 8² С отвѣ-
лъче || ἐνέτεινευ. 9⁵ θανάτου; С смрѣтънънѣ К Пл. 10³ εἰς τὸ καίειν ВГГ Sym; С горжшимъ тоῖς
κατομένοις; К съгорѣцими; Пл съгорѣнен. 12^{1—3} С 1 роди К Пл καὶ ἔτεκεν. 13³ С 1 К Пл || αὐτόν
13^{5—6} ἐμπροσθέν; С выпадѣ сѣ Пл. 14³ εἰργάσατο; С створн Пл. 15⁵, 16¹ αὐτοῦ; С емѡу.

* У Ральфса начало 11 стиха на одно слово ранее: δικαία ἡ βοήθειά μου. Расхождение с Ральфсом объясняется иным членением текста в славянской псалтыри, которое совпадает с греч. псалтырями Ф и РАИК XII, где 11-й стих начинается после слов ὁ θεὸς δικαίως: 11 ἡ βοήθειά μου.

ТВОЕОУ.	1
ВЪСѢ ПОКОРНАѢ ЕСИ ПО НОГАМА ЕГ	2
8 ОВЦА И ВЪЛЫ ВЪСА. ІЕЩЕ ЖЕ Н	3
СКОТЫ ПОЛЬСКИѢ. 9 ПТИЦА НЕ-	4
БЕСНЫѢ И РЫБЫ МОРЕСКИѢ. ПРѢ-	5
ХОДАЦАА СТЬСА МОРСКИѢ. 10 ГН	6
ГН НАШЬ ІАКО ЧОУДНО НМА ТВОЕ	7
ВЪ ВСЕНЪ ЗЕМНЪ СЛА СТЫ БЖЕ.	8
—» ПРСТАА ТРЦЕ. ОЧЕ НАШЪ. ТРО. ГЛА. Д.	9
ОБЪАТНА ѠЧА ѠВРѢСТН МН ПОТЬ-	10
ШТН СА. БАЖДНЪ МОЕ НЖДНХЪ	11
ЖНТНЕ. НА БОГАТСТВО НЕЗГО-	12
ТОВАЕМО. ВЪЗНРАѢ ШЕДРОТЪ	13
ТЕОНХЪ СПЕ. НННЪ ѠБННЦАВЪ-	14
ШЕЕ НЕ ПРѢЗРН СРЦЕ. ТЕБЪ БЪ ГН	15
ПОКАААНЕМЪ ВЪПНѢ. СЪГРѢ-	16
ШНХЪ ѠЧЕ НА НЕБО И ПРѢДЪ ТОВОЖ:~	17

196 2_{16,17} Над буквами по написана буква д, в размер инициала. 2₂₅ Над буквой г написана буква о широкое. 3₁ о широкое с точкой в центре. 4₁₃ Над ж спиритус неясной формы. 6₇ Над а спиритус неясной формы. 12₁₉ Над буквой н надстрочный знак в форме вертикального спиритуса. 16₇ Далее до конца строки написано по соскобленному. 17 строка написана по соскобленному тексту. 17₃ Знак спиритуса стоит между буквами ѡ и ѡ. 17₁₄ Знак спиритуса стоит между буквами о и н, 17₂₂₋₂₄ Буквы вож меньшего размера написаны под строкой.

Разночтения: 2¹ Пл къса || πάντα. 2⁴⁻⁵ С подъ носъ его К Пл || ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτοῦ 4³ С н пѣтица; (в гр. союз отс.). 5² καί; К (н отс.). 5⁴ С+І (в гр. союз отс.). 5—6 τὰ διαλογεῖ ὀμενα; К прѣхѡдащѡ. Пл. 6² Пл стѣзы || τρίβους. 7¹ К Гъ нашъ Пл χίριε ὁ κύριος ἡμῶν. 8¹ ἐν πάσῃ τῇ γῆ; С по въсеи земаи К Пл.

СЛА

ѸГДА ПРНДЕШН БЖЕ НА ЗЕМН СЪ СЛА-	1
ВОЖ. Н ТРЕПЕЩЖТЬ ВЪСЪЧЕСКА-	2
А. РЪКА ЖЕ ѠГНЬНАА ПРЪДЪ СЖ-	3
ДНШТЕМЪ ТЕЧЕТЪ. Н КНИГЫ	4
РДЗГЫБАЖТ СЛ. Н ТАИНАА ѠБЛАІ-	5
ЧАЖТ СЛ. ТОГДА НЗБАВН МА Ѡ Ѡ-	6
ГНЪ НЕГАСИМАГО. Н СПОДОБН МА	7
Ѡ ДЕСНЖЖ ТЕБЕ СТАТН. СЖДН ПРАВЕ:~	8
Матере ТА БЖНЖ МОЛНМЪ ВСН. Н ННЪ:~	9
ДВЖ ВЪ НСТННЖ ВЪ ЩЕДРОТЫ ТВО-	10
ІЖ ВЪПНЕМЪ. ЛЮБОВНЖ ПРНЪВЪ-	11
ГАЖЩЕН КЪ ТВОЕН БЛГОСТН. ТЕ-	12
БЕ БО НМАМЫ ГРЪШНН ПРЪДЪ-	13
СТАТЕЛННЦЖ. ТЕБЕ СТАЖАХО-	14
МЪ ВЪ НАПАСТЕХЪ СПСЕННЕ. ЄДИ-	15
НЖ ВЪСЕНЕПОРЧНЖЖ. ТАЖЕ.	16
ГН ПОМНОУН, Н. Н МАТВА .А:~	17

20a 3₉ Над Ѡ недописанный спиритус, 8₂₂₋₂₆ Буквы прѧкѧ написаны по соскобленному. 9_{26,27} Буквы нѧ написаны за пределами столбца. 11₁₇₋₂₂ Буквы прнѧвѧ написаны по соскобленному более тонким пером. 16₂₀ Буква є широкое большего размера, чем строчные буквы, выходит за верхний и нижний края строки.

Бже праведнынъ и хвалнынъ.	1
Бже великынъ и крепкынъ.	2
Бже превѣчныхъ. оуслыши	3
грѣшна мѣжа въ часъ сн. оу-	4
слыши ма въ крепостнѣ не	5
помниашъ въ сенъ моенъ мѣн-	6
ствѣ, еже присно и выишъ прев-	7
ослоушанинъ, моего оуничи-	8
женна. оуслыши ма гн, ѿгне-	9
мь молтвы иакоже ииногда	10
твоего пррка. и радн еговѣхъ	11
молтвъ, попалн моа беза-	12
конна. и грѣхы ѿчисти. ие-	13
и, бже иже стынмь снаамъ. ие-	14
и, иже безтѣлеснымъ творе-	15
цъ. иен, рекынъ проснѣ и при-	16
метѣ. не гнѣшанъ са мене. еже	17

206 1₂₀ Над н спиритус неясной формы. 2₁₈ Над н спиритус неясной формы. 6₁₁ Знак аку-
та стоит между буквами с и ѳ. 12 строка и далее до конца страницы в разных местах просвечивают
буквы оборота. 12₁₅ Над н горизонтальная черточка, возможно, поставлена другими чернилами (камора?).

нечнстыма оустнама ѡдѣ-	1
ана, и въ грѣсѣхъ съдръжнма.	2
оуслыши ма иже завѣща послав-	3
шати еже въ истинѣ прѣзы-	4
ващцннхъ тл. направн стопы	5
моѡ и ноуѣ мон на пѣть мнре-	6
нь. прости ми въсеко съгрѣ-	7
шенне волю же и неволю. реки-	8
и бѣдѣте цѣли ѡко и голѣбн.	9
възвахъ въ всемъ срѣцемъ мо-	10
нмъ. оуслыши ма оупованн-	11
е въсеми концемъ земн, и еже	12
въ страннхъ далече. запрѣ-	13
ти въсеми нечнстнмъ дѣхо-	14
мъ, ѡ лица немоци моѡ.	15
прнми ѡрѣжне и щитъ,	16
и въстанн на помощь моѡ.	17

21a 3₁₀ Спиритус над і сдвинут влево, возможно, из-за хвоста буквы х, свисающего над буквой і с предыдущей строки. 4₁₈ Над и знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 10_{7,8} Так в ркп. Вероятно, писец хотел заменить творительный беспредложный оригинала на конструкцию предлога ВЪ с местным падежом, но не довел свое намерение до конца. 11₁₃ Буква ѡ написана со сплошной линией на нижней части строки. 16₁₄ Буква щ исправлена из ш другими чернилами.

НЗСОУНИ ѠРѢЖНЕ Н ЗАВРН Н ПР-	1
МО ГОНАЩИННМЪ МА. РЪЦН	2
ДШН МОЕН, СПЕННЕ ТВОЕ КСМЪ	3
АЗЪ : ДА ѠНДЕТЬ Ѡ МОЕЖ СЗВЕ-	4
СТН ДХЪ НЕНАВНСТН Н ПОМЪ-	5
НОЗЛОБНА, Н ЗАВНСТН. ДХЪ СТРА-	6
ХА Н ОУНЫННА. ГРЪДОСТН, Н ВЪСЪ-	7
КОН ЗЛОБЪ. Н ДА ПОГАСНЕТЬ МН	8
ВЪСЪКО РАЖДЕЖЕННЕ Н ПОХОТЪ.	9
Ѡ ДІАВОЛЬСКАГО ДЪНСТВА СЪ-	10
СТАВЛЪЕМА. ДА ПРОСВѢТНТЬ	11
МН СА ДША Н ТЪЛО Н ДХЪ, СВѢТО-	12
МЪ РАЗОУМА ТВОЕГО. ДА МНѠ-	13
ЖЬСТВОМЪ ШТЕДРѠТЬ ТВОИХЪ,	14
ДОШЕДЪ ДО ЕДННЕННЕ ВЪРЫ Н ВЪ	15
РАЗОУМЪ СТЫЖ ТРЦЖ. ВЪ МЖЖА	16
СЪВРЪШЕНА. ВЪ МЪРЖ ВЪЗЪРАСТА.	17

216 1₁₄ Над н спиритус неясной формы. 3₆ Над е акут или спиритус. 3₇ Спиритус над н сдвинут вправо, возможно, из-за хвоста буквы щ, свисающего над н с предыдущей строки. 5₁₆ Над н спиритус неясной формы. 7₁ Над ѱ спиритус неясной формы. 14₉ Буква щ исправлена из ш другими чернилами.

	СЛАВА ТѦ ВЪ ВѢКЪ ВѢКА, СЪ Д-	1
	ГГЕЛЫ НЪ СЪ ВСѢМНЪ ЕЖЕ Ѡ ВЪ-	2
	КА ОУЖДЪШНМН, ѠЦОУ НЪ СНОУ	3
	НЪ СТОМОУ ДХОУ. ННѢ Н ПРНСНО Н:~	4
IX	КА. В. 1 ПЛМЪ ДВЪ Ѡ:~	5
2	НПОВѢМ СѦ ТѢБѢ ГН ВЪ ВСѢМЪ	6
	СРЦЕМЪ МОИМЪ. ПОВѢМЪ	7
	ВЪСѢ ЧОУДЕСА ТВОА. 3 ВЪЗВЕСЕ-	8
	ЛА СѦ Н ВЪЗРАДОУЖ СѦ Ѡ ТѢБѢ.	9
	ПОЖ НМЕНН ТВОЕМОУ ВЪШЬ-	10
	НН. 4 ВЪНЕГДА ВЪЗВРАТНТИ СѦ	11
	ВРАГОУ МОЕМОУ ВЪСПАТЬ.	12
	НЗНЕМОГЖТЬ Н ПОГЫБНЖТЬ Ѡ	13
	ЛНЦА ТВОЕГО. 5 ІАКО СТВОРНЛЪ Е-	14
	СН СЖДЪ МОИ Н ПРѦ МОЖ. СЪ[ЛЪ ЕСН]	15
	НА ПРѢСТОЛѢ СЖДАН ПРАВДѦ.	16
6	ЗАПРѢТНЛЪ ЕСН ѦЗЫКОМЪ Н ПО-	17

22a 3₁₈ Над н спиритус неясной формы. 4₁₉ Знак акута стоит над ρ. возможно, из-за хвоста υ, свисающего с предыдущей строки над буквой н. 5₁₁ Знак в конце строки плохо виден. 6_{16,17} Предлог въ поставлен в соответствии с греческим ἐν ὄλῃ καρδίᾳ μου, но далее творительный падеж не исправлен, видимо, по недосмотру. 10₁₂ Знак акута над ε в ркп сдвинут несколько вправо, стоит между буквами ε и м. 15_{20—23} Буквы л есн написаны за пределом столбца. Над буквой л знак в виде вертикального спиритуса (паерок?), над буквой ε спиритус неясной формы. 17₁ По выцветшему инициалу з написана буква з иным почерком.

Разночтения: 5^{1—4} С ДѢ (Ѣ отс.) въ конецъ о тайныхъ снѡу ДАДОВЪ; К (КА Ѣ отс.) въ концѣ о тайныхъ ПЛ -ныхъ снѡ ПЛМЪ ДѢЪ (ПЛ ДѢДЪ) ПЛ; Εἰς τὸ τέλος, ὑπὲρ τῶν κρυφίων τοῦ υἱοῦ. ψαλμὸς τῷ Δαυὶδ. 5⁵ К+ка Ѣ. 6^{5—7} ἐν ὄλῃ καρδίᾳ μου; С (въ отс.) К ПЛ. 8¹ ПЛ въса || πάντα. 8^{4—9} εὐφρανθήσομαι καὶ ἀγαλλιάσομαι; С възвесеж (са отс.); К върѡа са н възвесеа са. 10¹ С въспож || ψαλῶ. 10—11 С въшьней || ὑψίστε; ПЛ въшннѡ8. 15⁴ καὶ; С (н отс.). 15⁵ ПЛ прѡу || τὴν δίκην. 15^{7—8} К сълъ есн ПЛ || ἐκάθισας; С съдѡ. 17^{5—1} ἀπόλετο; С гъбе.

	ГЫБЕ НЕЧЕСТНВЫН.	1
	НМА ЕГО ПОТРѢВНАЛЪ ЕСН ВЪ ВЪК[Ы]	2
	Н ВЪ ВЪКЪ ВЪКА. 7 ВРАГОУ ВСКЖ-	3
	ДЪШЖ ѠРЖЖНА ВЪ КОНЕЦЪ Н ГРА-	4
	ДЫ РАЗДРОУШНАЛЪ ЕСН. ПОГЫБЕ ПА-	5
	МАТЬ ЕГО СЪ ШОУМОМЪ. 8 Н ГЪ ВЪ	6
	ВЪККЫ ПРѢВЫАЕТЪ. ОУГОТОВА НА	7
	СЖДЪ ПРѢСТОЛЬ СВОИ.	8
9	Н ТЪ СЖДНТЪ ВЪСЕЛЕНЖ[Н] ВЪ ПРАВДЖ.	9
	СЖДНТЬ ЛЮДЕМЪ ВЪ ПРАВНИЖ.	10
	10 Н ВЫСТЬ ГЪ ПРНВЪЖНИЦЕ ОУБОГО-	11
	МОУ. ПОМОЩНИКЪ ВЪ БЛГОВРѢМЕНЕ	12
	ВЪ ПЕЧАЛЕХЪ. 11 Н ДА ОУПОВАЖТЬ НА	13
	ТА ЗНАЖЦІЕН НМА ТВОЕ. ІАКЪ	14
	НЕ ѠСТАВНАЛЪ ЕСН ВЪЗЫСКАЖЦИ-	15
	НХЪ ТѢБЕ ГН.	16
12	ПОНТЕ ГВН ЖНЕЖЦЮМОУ ВЪ СІ[НЕ].	17

226 2₂₄ Правая часть буквы ы приписана по подскобленному другими чернилами. 3₁ Надстрочный знак сдвинут вправо. 7₁ Правая часть буквы ы вписана между ь и п, не доходит до низа строки. 9₁₇ Буква н написана по соскобленному иным почерком. Над ней два надстрочных знака в виде акута и грависа. 11₂₃ Буква о широкое с точкой в центре. 12_{23,21} Буква е написана в петле буквы м и не выходит за пределы строки. 12₂₆ Буква е написана за пределами столбца. 17_{23,21} Буквы не написаны иным почерком.

Разночтения: 1² С нечѣстѣын || ó ἀσεβής. 2¹⁻⁴ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐξήλειψας Ф РАИК XII 8620; С і нма его потрѣвити ѡа. 2⁵⁻⁶ С въ вѣкъ К εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 3⁴ τοῦ αἰῶνος; Пл (ѣка отс.). 5³ τοῦ ἐχθροῦ; С вражьѣ. 5²⁻³ καθείλες; С раздрюшилъ е. 6² αὐτοῦ Ф НГХ РАИК XII 9а4; С іхъ аутѡν. 6^{7-7²} С въ вѣкъ εἰς τὸν αἰῶνα μένει; К прѣвываетъ въ вѣкы; Пл въ вѣкы. 9¹ С въселенѣн К Пл | τὴν οἰκουμένην. 10¹ κρίνει; С сждати. 10³⁻⁴ С въ правыннж || ἐν εὐθύτητι; К въ правд.ж. 11—12 К ββογѡм Пл || τῷ πένητι. 12³⁻⁴ ἐν εὐκαιρίαις; С въ благо врѣмѣ Пл, 13³ καί; С (н отс.). 15¹⁻³ С нѣси оставилъ Пл || οὐκ ἐγκατέλιπες. 15—16 К възыскажци | τοὺς ἐκζητοῦντας. 16² К та сѣ. 17³⁻⁵ С жнежцюму въ снѡнѣ; К жнежцюмъ въ сїѡнѣ Пл || τῷ κατοικοῦντι ἐν Σιῶν.

19	И́АКО НЕ ДО КОНЦА ЗАБѢДЕТ СѦ ННШН.	i
	ТРЪПѢННЕ ОУБОГЫНХЪ НЕ ПОГЫ-	2
	ВНЕТЬ ДО КОНЦА. 20 ВЪСКРНИ ГН ДА	3
	НЕ КРѢПНТ СѦ ЧЛКЪ. ДА СЖДАТ СѦ	4
	А́ЗЫЦН ПРѢДЪ ТОВОЖ. 21. ПОСТАВН ГН	5
	ЗКОНО[ДАВЬЦА] НАД ННМН.	6
	ДА РАЗОУМЕЖТЪ А́ЗЫЦН И́АКО ЧЛО-	7
	ВѢЦН СЖТЬ.	8
22	ВЪЗКЖ ГН У́СТОА ДАЛѢЧЕ. ПРѢЗН-	9
	РА́ЕШН ВЪ БЛАГОВРѢМЕНЕХЪ ВЪ ПЕ-	10
	ЧАЛЕХЪ. 23 ВЪНЕГДА ГРЪДЕТН НЕЧЕСТН-	11
	ВОМОУ, ВЪЗГАРАЕТ СѦ ННШТНН.	12
	ОУВАЗАЖТЬ ВЪ СЪВѢТѢХЪ НХЖЕ	13
	ПОМЫШАЖТЬ. 24 И́АКО — — ХВАЛ — [Н] —	14
[М]	ЕТ[Ъ] — ГРѢШНЫН ВЪ ЖЕЛАННІХЪ	15
	ДШЖ СВОЕЖ.	16
	Н ОВНДАН ВЪЗВЛГОСЛОВѢТЬ СѦ.	17

236 3_{14—20} В ркп въскрнн без титла. 6₁ Над буквой з тонким пером мелко написана буква а. Буква д исправлена из п, далее по соскобленному иным почерком более крупными буквами написано авьца. Между буквами ц и а видно коромысло соскобленной буквы т. Перед следующим словом видно соскобленную букву ъ. 10₃ Над е акут или спиритус. 11_{27, 28} тн — лигатура. 14_{15, 16} Соскоблены буквы п. 14₂₁ Соскоблена буква (предположительно а) и частично по ней иным почерком написана буква н. 15₁ Буква м написана другим почерком за пределом столбца. 15₄ Буква ь исправлена из с. Далее соскоблена одна буква. Старый текст читался: похваляет сѦ. 15₁₂ Над н спиритус неясной нормы. 16₈ Над ж спиритус неясной формы. 17₂₁ Над е знак в форме акута (спиритус ?)

Разночтения: 15^{—6} ἐπιλησθήσεται; С забьвенъ бждеть К Пл. 2² К ѡбогы | τῶν πενήτων; С ѡбогы- „на переносе не дописано слово“. Прим. Северьянова. 45^{—6} κριθῆτωσαν; С (да отс.). 6¹ С законодавьца К Пл || νομοθέτην. 95^{—103} ὑπεροφῆς ἐν εὐκαιρίαις; С прѣзрши въ благо время К Пл. 11^{2—12} ἐν τῷ ὑπερφηανέουσαι τὸν ἀσεβῆ; С въ грѣдости нечестнаго К Пл. 13¹ συλλαμβάνονται; Пл ѡвзажеть. 13⁴ С ѡже К Пл || ἐν διαβουλίαις, οἷς διαλογίζονται; Пл помышляеть. 14^{3—15} С хвалимъ етъ К Пл || ὅτι ἐπαινεῖται. 15² С грѣшнын || ὁ ἀμαρτωλός. 15^{4—5} С въ похотехъ К Пл || ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις. 17 καὶ ὁ ἀδικῶν ἐνευλογεῖται; С ѡн овнданъ благословестенмъ; К влнмъ Пл εὐλογεῖται ВGr.

25	Раздражн га грѣшнын. по мно-	1
	жеству гнѣва своего не възыщѣ-	2
	нѣсть въ прѣд ннмь. 26 Ѡсквернѣ-	3
	жт са пжтне его въ всьско врѣм.	4
	ѡнемлат са сѣдбы твож ѡ ли-	5
	ца его. всьемь врагомь своимь	6
	оуделѣтъ. 27 рече бѡ въ срци сво-	7
	емь не подвижа са. ѡ рѡда въ	8
	рѡдѣ безь зла. 28 емоуже клатвы	9
	оуста пльна сжть н гврестн н ль-	10
	стн. подь азыкомь его трѡдѣ	11
	н болѣзнь.	12
29	Прѣсѣднть въ лател[ѣ] _ вь съ	13
	богатымн. въ танныхъ еже	14
	оубнть неповнна. ѡчн его	15
	на оубогаго възнраѣтъ.	16
30	Лаеть въ танныхъ ѡко левь въ Ѡ-	17

24a 7₂ Над ѣ спиритус в виде точки. 13₁₈ Буква е исправлена из с. Надстрочное х написано другими чернилами, в ркп стоит над буквами ле. 13_{19,20} Соскоблены две буквы, следующая далее буква ъ, очевидно, осталась по недосмотру. Старый текст читался въ лателастѣ (гр. ἐν ἐνέδρα φ ΒGr). 17₂₁ о широкое с точкой в центре.

Разночтения : 1² С гѣ || τὸν κύριον. 1³ С грѣшнн(1) || ὁ ἁμαρτωλός. 3¹⁻⁴ οὐκ ἔστιν ὁ θεὸς ἐνώπιον αὐτοῦ; С нѣсть бѣ прѣдъ лицемь его; К нѣ бѣ Пл. 4³ С пжтти || αἱ ὁδοί. 4⁵⁻⁷ ἐν παντί καιρῷ; С на всьско Пл въсако врѣмѣ К Пл. 7² С оуделѣтъ; Пл оуделѣтъ || κατακριεῖσει.

10¹ С + его К Пл τὸ στόμα αὐτοῦ. 11⁴ αὐτοῦ; С емоу. 13²⁻³ С въ лателѣхъ; К въ лателѣ Пл || ἐν ἐνέδρα φ ΒGr. 14²⁻³ С въ танныхъ Пл; К въ танныхъ ἐν ἀποκρύφοις. 14⁴—15¹ τοῦ ἀποκτείνει φ РАИК XII 1068 Symm; С (еже отс.) К Пл ἀποκτείνει R П 862. 15² ἀφῶν; С неповннѣнаго К Пл 16¹⁻² εἰς τὸν πένητα; К на ннцаго. 16³ С възнраѣте || ἀποβλέπουσιν; К прнзнраѣте; Пл прнзылаѣте.

	ГРАДЪ СВОЕН.	1
†	Ѹже	
	ЛАЕТЪ ВЪХЫТНТН ННЩА. ВЪЗЪ-	2
	ХЫТНТН ННЩА, ВЪНЕГДА ПРНВЛЪ-	3
	ЩТН ЁГО. 31 ВЪ СВТН СВОЕН СМВРНТ'	4
	ЁГО. ПРЪКЛОННТ СА Н ПАДЕТЪ ВЪ-	5
	НЕГДА ЕМОУ, ОУДО — ЛЪТН ОУБОГЫ-	6
	НМЪ. 32 рече бо въ срѣцн своемъ забы	7
	вЪ. ѠВРАТНАЛЪ НЕСТЪ ЛНЦЕ СВОЕ Е-	8
	же не вндѣтн [до] кон[ь]ц[а].	9
33	ВЪСКРНН ГН БЖЕ МОН ДА ВЪЗВЫСН-	10
	Т СА РЖКА ТВОА. НЕ ЗАБЖДН ОУБО-	11
	ГЫХ СВОИХЪ ВЪ КОНЕЦЪ. 34 радн — — —	12
	— — — ПРОГНѢВА НЕЧЕСТНВЫН БА.	13
	рече бо въ срѣцн своемъ не възыщѣ.	14
	35 внднши ꙗко ты болѣзнь н ꙗро-	15
	сть съматрѣши;	16
	Ѹже прѣдатн его въ ржцѣ твои.	17

246 2₆ Над строкой перед буквой в знак пропуска слова. Под тем же знаком на правом поле мелко, тонким пером написано слово еже. 2₁₉ Точка исправлена из буквы і. 4₁ Буква щ исправлена из ш. 6₁₅ Соскоблена буква (предположительно в). 9_{11, 12} Буквы до иным почерком исправлены из в. 9₁₆ Буква ь иным почерком исправлена из буквы е. 9₁₈ Буква л иным почерком исправлена из ь. Старый текст читался въ конецъ (гр. εις τέλος). 12₁₈ Над строкой написаны буквы чн иным почерком 12_{23, 24} Соскоблены буквы что. 13_{1, 2} Соскоблены буквы го. 14₁₆ Над е спиритус неясной формы

Разночтения: 2² τοῦ ἀρπάσαι; С (еже отс.) К Пл. 2³ πτωχόν; С ннштаго; Пл ннштаго; К 8вогаго. 3² πτωχόν; С нншаго; К нншаго Пл. 3^{4—42} ἐν τῷ ἐλθῆσαι αὐτόν; С да і прѣвѣчетъ Пл; К н. 5¹ С і К Пл || αὐτόν. 5^{6—63} ἐν τῷ αὐτόν κατακυριεύσαι; С егда ѡдобавѣлъ (Пл ѡдѣлѣлъ) вѣдетъ Пл; К егда ѡделѣетъ. 6—7 К 8вогымъ Пл || τῶν πενήτων. 8^{2—3} С ѡтъврати К Пл ἀπέστρεψεν. 8^{6—93} τοῦ μὴ βλέπειν; С да не видѣтъ К Пл. 9^{4—5} С до конца К Пл || εἰς τέλος. 10^{3—112} ὠψοθήτω; С да взнесетъ сѧ К Пл. 11—12 С ѡбогынхъ Пл || τῶν πενήτων; К нншн. 12² С твоихъ σου Ф НгХ Синод X—XI РАИК XII 11а4 ВGr. 12^{3—4} εἰς τέλος Ф НгХ Синод X—XI РАИК XII 11а4 ВGr; С до конца К Пл. 12^{5—6} С чесо радн К Пл || ἐνεκεν τίνος. 13² С нечѣстивои || ὁ ἀσεβής. 16² Пл съматрѣши || κατανοεῖς. 17^{1—3} τοῦ παραδοῦναι Ф РАИК XII 11а9; К да прѣданъ вѣдѣ С Пл.

Тебѣ ѡставленъ бы нищѣтнѣ.	1
снроу, ты бысть помошнѣикъ.	2
36 съкроуши мышцѣ грѣшиноу-	3
моу н лѣкавоу. възыщѣт сѧ	4
грѣхъ его н не ѡбращѣт сѧ.	5
37 гь црь въ вѣкѣ н въ вѣкѣ вѣка.	6
погыбнѣте ѡзыци ѡ зема егѣ.	7
33 Желанне оубогынхъ, оуслыша гнѣ.	8
оуготованне срцоу нхъ взнать	9
оухо твое. 39 сѧдн снроу н смѣ-	10
реноу. да не приложнт сѧ — — — —	11
еже велнчатн сѧ чѧкоу на земнѣ.	12
X —>> 1 ψλμζ. ΔΒΖ. Γ . ~	13
На га оуповахъ како речѣтъ дшн	14
моен. прѣвнтан по горамъ ѡ-	15
кѡ птнца.	16
2 ѡкѡ се грѣшнн — направошѣ лѣ.	17

25a 1₂₁ Над н спиритус неясной формы. 3₈ Над буквой н пятно. 8₉ Над у спиритус неясной формы. 10₁₁ Буква с широкая, написана по соскобленному. Над ней знак акута, возможно, от старого текста. 10₁₇ Буква о широкое на месте соскобленных букв ою. 11_{21—21} Соскоблены буквы кште. Над н акут или спиритус. 15_{12—13} Над буквами ан знак круглого титла. Буквы под титлом соскоблены (сѧ?). 16₂ Над ѡ небрежно написанный знак (камора?). 17₁₁ Далее соскоблены одна-две буквы (н?). Над соскобленным местом иным почерком написаны буквы цн.

Разночтения: 1^{2—3} С ѡставленъ естъ К Пл || ἐγκαταλέλειπται. 1⁴ С нищѣтн || ὁ πτωχός. 2³ ἡσθα; С бждн К Пл. 3^{3—4} С грѣшннаго лѣкаваго тоу ѡμαρτωλοу καὶ πονηροу; К грѣшномѣ Пл. 6⁴ εἰς τὸν αἰῶνα; К въ вѣкѣ Пл. 6⁸ С вѣкоу || τοῦ αἰῶνος. 8² К ѡбогыхъ || τῶν πενήτων. 8^{3—4} εἰσήκουσας κύριε φ РАИК XII 11a20 BGr; С оуслыша гь εἰσήκουσεν κύριος; К оуслышалъ еси Пл. 9² К срца Пл τῆς καρδίας; С срѣдцѣю. 10³ Пл сѧднѣти хрѣнѣи. 10^{4—11} ὀρφανῶ καὶ ταπεινῶ; С снроуоу н смѣреноуоу. 11^{2—5} С да не приложнтъ К Пл ἵνα μὴ προσθῆ. 11⁵ С + потомъ К Пл ἔτι. 12¹ тоу μεγαλαυχεῖν; С (еже отс.) К Пл V. 12⁴ К члкъ ἄνθρωπος. 13 С въ конецъ псамъ дѣъ К (Пл дѣѣ) Пл εἰς τὸ τέλος ψαλμός τῷ Δαυὶδ. 14⁵ ἐρεῖτε; Пл рѣ. 17³ С грѣшннцѣ К Пл || οἱ ἁμαρτωλοί. 17⁴ С наляшнѣ; К налякошѣ || ἐνέτειναν.

ОУГОТОВАШЖ СТРЕЛЫ ВЪ ТОУЛѢ. ЕЖ	1
СЪСТРЕЛѢТН ВЪ МРАКЪ ПРАВЕМА	2
СРЦЕМЬ. 3 ІАКѠ ІАЖЕ ТЫ СЪВРЬ-	3
ШН, ТН РАЗДРОУШНША. ПРАВЕ-	4
ДНКЪ ЖЕ ЧТО СЪТВОРН. 4 ГЪ ВЪ	5
[ЦРКВН] СТВ[Н] — СВОЕ[Н] — — ГЪ НА	6
НЕБЕСН ПРѢСТОЛЬ ЕГО. СЧН ЕГО НА	7
ННШТААГО ПРНЗНРАЕТЪ.	8
ВЪЦЪ ЕГО НСПЫТАЕТЪ СНЫ ЧЛѢВ-	9
ЧЕСКЫЖ. 5 ГЪ НСПЫТАЕТЪ ПРАВЕ-	10
ДНАГО Н НЕЧЕСТНВАГО. ЛЮБАН	11
ЖЕ НЕПРАВДАЖ, НЕНАВНДАНТЬ СВО-	12
Ж ДШЖ. 6 ВДЪЖДАНТЬ НА ГРѢШЬ-	13
ННКЫ СВТН. ѠГНЬ Н ЖОУПЕАЬ	14
Н ДХЪ БОУРЕНЬ ЧАСТЬ ЧАШН НХЪ.	15
7 ІАКѠ ПРАВЕДЕНЬ ГЪ Н ПРАВДЫ ВЪ-	16
ЗЛЮБН. ПРАВОТЫ ВНАДЪ ЛНЦЕ ЕГО:~	17

256 З₁₁ Над ѡ спиритус и акут написаны слитно. 6_{1—5} Буквы црквн написаны по соскобленному иным почерком. 6₉ Буква н написана иным почерком, над ней небрежно написанный спиритус или акут. Далее соскоблена буква (ь?). 6_{13,14} Над буквами ѡ надстрочный знак в виде дуги. 6₁₅ Буква н написана иным почерком по соскобленному тексту. Знак ударения, видимо, остался от старого текста. После н одна-две буквы соскоблены. 7₁ Буква н подправлена. 8₆ Над а акут или спиритус. 8₁₆ На букве е пятно.

Разночтения: 1⁵ τοῦ κατατοξεύσαι; С (еже отс.) К ПЛ. 2^{2—3} К въ мрацѣ ἐν σκοτομίῃη. 3² С зане К ПЛ || ὅτι. 4² С оні К ПЛ || αὐτοί Alex Ф РАИК XII 11614. 4^{4—5} ὁ δὲ δίκαιος; С а праведникъ. 5^{6—6} К въ црквн стѣн своен ПЛ || ἐν ναφ̄ ἀγίω αὐτοῦ; С въ црккк свѣтѣтѣ твои. 8¹ К на нншаго || εἰς τὸν πένητα; ПЛ на ѡбѡгаго. 9^{1—3} С ежж, егѡ испытаеть τὰ βλέφαρα αὐτοῦ ἐξετάζει; К вѣждн; ПЛ вѣжн егѡ нспнтаете. 9—10 τῶν ἀνθρώπων; С члчн ἀνθρώπων Ф. 11^{1—12} ὁ δὲ ἀγαθὸν; С а любан, 12^{4—13} μισεῖ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν; С своен дшн; К свол дшн, 13³ ἐπιβρέξει; С држжгъ. 14² παῖδας; С свтѣ παῖδα Alex. 14⁵ С зюпелъ || θεῖον. 15⁵ С чѣшн К ПЛ тоῦ ποτηρίου. 16⁵ δικαιοσύνας; С правѣдъ ПЛ δικαιοσύνην S. 17² εὐθύτητας Alex Ф РАИК XII 12a9 BGr; С права; К прѣвад.

XI	СЛА. 1	ΨΑΛΛΩΜΒ. ΔΔΒΒ. ΑΙ.	1
	2	СПСН МА ГН ꙗко ѡскждѣ прѣпо-	2
		добны. ꙗко ѡмалши ѡ са н-	3
		стны ѡ сновѣ члвческыи.	4
	3	соѡетна гла къждо къ нскръне-	5
		моу своѡмоу. ѡустнѣ льстн-	6
		вѣ въ срѡцн н въ срѡцн гла зла. 4 по-	7
		трѣбн гѣ въса ѡустны льстн-	8
		вы азыкѣ велѣрѣчнѣ.	9
	5	Рѣкшнн[ж]— азыкѣ нашѣ възвѣан-	10
		чнѣ. ѡустны нашѣ прн насѣ	11
		сжть кто намѣ гѣ естъ. 6 радн стра-	12
		стн ннштннхѣ н стenanна ѡу-	13
		богынхѣ. нннѣ въскрѣнж глѣтъ	14
		гѣ. полѡжа са въ спенне не ѡвен-	15
		нж са въ немѣ.	16
	7	Слова са гнѣ, слова чнста. срѣбро	17

26a 3₅ Над **ы** знак грависа поставлен другими чернилами. 3₇ Над **а** спиритус неясной формы. 10₁ Инициал **ρ** из-за пятна почти не виден. 10₇ Буква **ж** написана по соскобленному (предположи- тельно буква **χ**) иным почерком. Далее плохо соскобленная буква (**ρ**?). Старый текст читался **рѣк- шннхѣ**. 12_{23, 25} **тр** — лигатура. 13₆ Буква **ш** исправлена из **ш** иным почерком.

Разночтения: 1₁ **С** + **въ** конец **К** *Pl* εις τὸ τέλος. 1²⁻³ **С** ѡ-смѣмъ дѣне псамъ дѣвѣ; *h* ѡ смѣн ψαλλῶ δὲ ὑπερ τῆς ὀυδοῆς; *Pl* ο ὡσμομъ, ψάλλωμъ δὲ οὐ ψαλμὸς τῷ Δαυιδ. 1⁴ **С** **а** *Pl* **а**. 2—3 **С** прѣподобнои; *K* πρῆβνзыи *Pl* || ὁ ὅσιος Φ. 13³⁻⁴ *Pl* ѡмалши се || ὀλιγώθησαν. 4²⁻⁴ ἀπὸ τῶν υἰῶν τῶν ἀνθρώπων; *C* отъ снѣ члчѣ; *Pl* снѣ члчѣскѣ. 5⁴ μάταια; *K* соѡетнаа *Pl*. 5⁴⁻⁶ **С** къ искрънмоу || πρὸς τὸν πλησίον; *K* (къ отс.). 6³⁻⁷ **С** ѡустнѣ льстивнѣ *K* *Pl* || χεῖλη δόλια. 7²⁻³ ἐν καρδία; *C* срѣдцѣмъ; *Pl* + **н**; (в гр отс). 7⁷⁻⁸ ἐλάλησεν κακὰ Φ; *C* глаша злѣвѣ *K*; *Pl* глааше злаа ἐλάλησαν. 7—8 ἐξολεθρευσαί; *C* потрѣбитъ *K* *Pl* ἐξολεθρευσει P862 Alex. 9²⁻³ γλώσσαν μεγαλορήμονα ΡΑΙΚ XII 12a20; *C* | азыкѣ велѣрѣчнѣи καὶ (γλώσσαν μεγαλορήμονα), et V L. 10¹ *K* рѣкшннж || τοὺς εἰπόντας; *C* рѣкшнн *Pl*. 10²⁻³ τὴν γλώσσαν ἡμῶν; *C* азыкѣ на- шнѣ. 12⁴⁻⁵ τίς ἡμῶν κύριός ἐστιν; *Pl* **н** гѣ. 12⁶⁻¹³ ἔνεкен τῆς ταλαιπωρίας Φ ΡΑΙΚ XII 1264 BGr; *C* страсти радн *K* *Pl*. 14⁴ ἔνεкен . . . τοῦ στεναγμοῦ Φ ΡΑΙΚ XII 1264 BGr; *C* въздъхнѣнѣ *Pl*. 13—14 *C* ѡбогынхѣ *K* || τῶν πενήτων. 15⁵ **С** + **н** *K*. 16³⁻⁴ ἐν αὐτῷ; *C ѡ нимѣ; *K ѡ немѣ *Pl*. 17⁴ ἀγνά; *C* прѣчнста.**

	РАЗЖЕЖЕНО НСКОУШЕНО ЗЕМН. ^[*]	1
	Н ОЦЪШТЕНО СЕДЬМОРНЦЕЖ. 8 ТЫ	2
	ГН СЪХРАННИШ Н[Н] Н СЪБЛЮДЕШН	3
	[НН] Ѡ РѠДА СЕГО Н ВЪ ВЪКЪ. 9 ОКРЪТЬ	4
	НЕЧЕСТВЕНН ХОДАТЬ. ПО ВЫСОТ	5
	ТВОЕН ОУМНОЖНАЪ ЕСН СНЫ ЧЛВЪ-	6
XII	ЧЕСКЫЖ : 1 ВЪ КД. ФЛМБ. ДВЪ. ВІ :	7
	2 ДОКОЛЪ ГН ЗАВЖДЕШН МА ВЪ КОН[Ъ]Ц[А]	8
	ДОКОЛЪ ѠВРАШТАЕШН АНЦЕ ТВОЕ	9
	Ѡ МЕНЕ. 3 ДОКОЛЪ ПОЛОЖА СЪВЪТЫ	10
	ВЪ ДШН МОЕН. БОЛЪЗНН ВЪ СРЦН	11
	МОЕМЪ ДНЕ Н НОЦНЖ. ДОКОЛЪ ВЪ-	12
	ЗВЫСНТ СѠ ВРАГЪ МОН НА МА. 4 ПРІ-	13
	ЗРН ОУСЛЫШН МА ГН БЖЕ МОН.	14
	ПРОСВЕТН ѠЧН МОН —ДА ^[*] КОГДА	15
	ОУСНЖ ВЪ СЪМРЪТН.	16
	5 ДА ^[*] КОГДА РЕЧЕТЪ ВРАГЪ МОН ОУКР-	17

266 1₂₂ Надстрочное л под титлом написано иным почерком. 3₁₃ Буква н написана по соскобленной букве иным почерком. Над ней соскобленная буква под титлом. 4_{1,2} Буквы нн написаны по соскобленному иным почерком. Над строкой просвечивает соскобленное надстрочное с. Старый текст предположительно читался: нѠ. . . нѠ. 8₂₄ Буква ь исправлена из є. 8₂₆ Буква л написана по соскобленной букве иным почерком. (Правщик исправил слово коньць, но предлог въ исправить забыл). 9₁₃ Над є акут или спиритус. 12₈ Буква є исправлена из другой, предположительно из ь. 15₁₅ Соскоблена буква є. 15_{16,17} Над буквами да перед к иным почерком написаны буквы не. 17₁ Инициал є, видимо, смыт. 17₄ Над строкой иным почерком написаны буквы не.

Разночтения: 1¹ Пл. рѠжѠжѠно || πεπωρωμένον 1² С нскоушанъ(є) δοχίμιον. 2¹ και χαθαρισμένον НГХ; С а н; К (н отс.) Пл. 2² К Ѡчненно (-но) Пл || κεκαθαρισμένον; С оцъштенье. 2³ С седьмерцнж || επταπλασιως. 2⁴ С + же; (в гр. отс.). 3³, 4¹ С нзы К Пл (нн) || ημᾶς. 4⁶⁻⁷ εις τον айѠна; К въ вѠкы Пл. 5¹ οί ασεβεις; С нечъстиви. 6-7 των ανθρωπων; С чловеина. 7⁵ Пл дѠвѠ τѠ Δαυιδ. 8⁵⁻⁶ εις τέλος; С до коньца К Пл. 9⁴ το πρόσωπόν σου; К своє. 10⁵ βουλάς; С съвѠтъ. 11⁴ ὀδύνας; С болѠзнь ὀδύνην П862. 12² ημέρας; С дьнь К Пл. 12⁴ С нош * К και νοητός Alex П862 Ф РАИК XII 13 а4 ВГг. 12⁶⁻¹³ ψωθησεται; С възнесеть сѠ К Пл. 14² К н оуслышн Пл; (в гр. союз отс.). 15⁴⁻⁶ К да не когда || μήποτε; С еда когда; Пл да не (когда отс.). 16²⁻³ К въ сьмрѠтъ Пл εις θάνατον. 17¹⁻³ К да не когда Пл || μήποτε; С еда когда.

	НЕ ТРѢБОВАШЖ СѦ.	1
	НѢСТЬ ТВОРА_БЛАГОСТЫНА НѢ	2
	ДО ЕДИНОГО. 4 НЕ РАЗОУМѢЖТ ЛН	3
	ВЪСН ДѢЛАЖЩЕН БЕЗАКОННЕ.	4
	СЪНВДАЖЩЕН ЛЮДН МОЖ ВЪ ІА-	5
	ДЬ ХЛѢБА, ГѦ НЕ ПРНЗВАШЖ. 5 ТОУ	6
	ОУСТРАШНШЖ СѦ БОДЗНЬ НДЕЖЕ	7
	НЕ БѢ БОДЗНН.	8
	ІАКѠ ГѢ ВЪ РѠДѢ ПРАВЕДНЫХЪ.	9
	6 СВѢТЪ НИЩАГО ПОСРАМНСТЕ.	10
	ГѢ ЖЕ ОУПОВАНИЕ ЕМОУ ЕСТЬ. 7 КТО	11
	ДАСТЬ Ѡ СІѠНА СПСЕННЕ НСРЛЕВО.	12
	ВНЕГДА ВЪЗВРАТНТИ ГОУ ПЛѢНЕ-	13
	ННЕ ЛЮДНН СВОИХЪ. ВЪЗРАДОУЕТЬ	14
	СѦ ІАКѠВѢ Н ВЪЗВЕСАИТ СѦ НАБ	15
XIV	СЛА. ВЪ КѠ. 1 ПШМЬ. ДВЪ. ДІ	16
	ГН КТО ѠБНТАЕТЬ ВЪ ЖНАИЦН	17

276 1₂ Буква *ε* широкое написана по соскобленному, занимает место двух или трех букв. 1_{7—13} Буквы *овашж сѦ* написаны по соскобленному тексту. 1₉ На букве *α* повреждение пергамента. 1₁₀ Над буквой *ш* надстрочный знак остался, видимо, от старого текста. 1₁₁ Буква *ж* написана по мачте соскобленной буквы. 2₁₁ Соскоблена буква, предположительно *н*. 4₄ Над *н* надстрочный знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 5₈ Буква *ц* исправлена из *ш* другими чернилами. 5₁₁ Над *н* спиритус неясной формы. 5₂₂ Буква *ia* написана по соскобленному, над ней спиритус и акут написаны слитно. 7₁₉ Над *н* спиритус неясной формы. 8₇ Над *α* спиритус и акут написаны слитно. 11₁₄ Над *ε* спиритус и акут написаны слитно или угловатый спиритус. 17₅ В ркп кендема над *κ*.

Разночтения: 1 *ἡχρεώθησαν*; *С* некачүми бѣшиѡ *К Пл.* 2¹ *ποιῶν*; *С* теорѡи *К Пл* *ὁ ποιῶν* *S.* 3^{3—5} *С* *ни ли* *разоумѣжтъ* *К* || *οὐχὶ γινώσκονται*; *Пл* *ни ли* *разоумѣжають*. 4^{2—3} *οἱ ἐργαζόμενοι* *τὴν ἀνομίαν*; *С* теорѡиште безаконенъ(*ε*). 5¹ *οἱ κατεσθίοντες*; *Пл* *снѣдающе*. 5^{4—6} *ἐν βρώσει ἄρτου* *Alex Ф*; *С* *въ хлѣба* место *К Пл.* 6³ *С* *гѣ* || *τὸν κύριον*. 6⁶ *К* *тамо* || *ἐκεῖ*. 7^{1—3} *ἔδειξάν* *αυτοῦ φόβον* *РАИК XII 13612 S*; *С* *бозвныѡ φόβω*; *К* *8бодашѡ* *страха*; *Пл* *8бодаш'* *се боидзны* 7⁴ *С* *же* (вм. *идеже*) || *οὐ*. 8³ *К* *не бѣ* *страха* || *οὐκ ἦν φόβος*. 9⁵ *С* *праведыихъ* *К* || *δικαιων* *Alex.* 10² *С* *ништаго* || *πτωχοῦ*. 11² *ὁ δὲ κύριος* *Ф РАИК XII 13612*; *С* (же отс.) *R.* 11⁴ *К* *его* *аутоу*. 12⁵ *С* *пне* *іаю* || *τὸ σωτήριον τοῦ Ἰσραηλ*. 13^{1—3} *ἐν τῷ ἐπιστρέφαι κύριον*; *С* *егда къз-* *вратитъ гѣ*; *К* *възвратн гѣ*. 13—14 *τὴν αἰχμαλωσίαν*; *С* *плѣнъ*. 14² *С* *людеи*; *Пл* *люди* *свои* || *τοῦ λαοῦ*. 16^{2—6} *С* (въ *кѠ* отс.) *ІΔ* *ψαλμὸς τῷ Δαυιδ* *ІΔ'*; *Пл* *дѣд* *ѣис* *тѣлос* *ψαλμὸς τῷ Δαδ* *РАИК XII 14a1*.

	ТВОЕМЪ.	1
	ЛН КТО ВЪСЕЛНТ СѦ ВЪ ГОРѢ СТВН	2
	ТВОЕН. 2 ХОДА БЕЗ ПОРОКА Н ДѢЛА-	3
	Ж ПРАВДАЖ. ГЛА НСТННЖ ВЪ СРЦН	4
	СВОЕМЪ. 3 НЖЕ НЕ ОУЛЬСТН ЛЗЫ-	5
	КОМЪ СВОИМЪ. Н Н СЪТВОРН НС-	6
	КРЪННЮМОУ СН ЗЛО. Н ПОНОШЕ-	7
	ННЕ НЕ ПРНТЬ НА БЛЖНАЖ	8
	СВОЖ.	9
4	ОУННЧЖАЕТ СѦ ПРѢ ННМЪ ЛЖК-	10
	ВНОУЖН. БОЖЩННХЪ ЖЕ СѦ ГА	11
	СЛАВНТЪ. КЛЫНН СѦ НСКРЪНЕ-	12
	МОУ СВОЕМОУ Н НЕ ѠМѢТАЖ СѦ.	13
	5 СРЕБРА СВОЕГО НЕ ДАСТЬ ВЪ АНХЕЖ.	14
	І МЪЗЫ НА НЕПОВННЪНЫ НЕ ПРНЖТ.	15
	ТВОРАН СН, НЕ ПОДВНЖНТ СѦ ВЪ	16
XV >>	ВѢКЪ . 1 П ЛМЪ ДѢВЪ. ЕІ . †	17

28a б₁₃ Буква н исправлена из другой буквы (п ?). б₁₄ Буква с исправлена из о. Далее до конца строки буквы написаны по соскобленному тексту. 7 Строка написана по соскобленному. 7_{4,5} Над строкой между буквами н и ю неясный надстрочный знак, видимо, остался от старого текста. 7_{15,16} Между буквами н и п знак вертикального спиритуса от старого текста. 8_{1—11} Написано по соскобленному. 8₁ Знак вертикального спиритуса над н, видимо, остался от старого текста. 8₁₅ Над буквой л висит хвост от соскобленной буквы ρ старого текста. 11₅ Над ж гравис или спиритус. 16₁ Инициал т слабо виден из-за пятна.

Разночтения: 1¹ С твоимъ || соѡ. 2¹ Пл нлн || η Alex Ф РАИК XII 14a3. 2^{5—31} εν τῷ ὄρει τῷ ἀγίῳ σου; С въ свѣтѣ горѣ Пл; К въ стѣа горѣ твѡа. 3² порευόμενος; К χόδα. 3—4 εργαζόμενος. К дѣлаан. 4³ λαλῶν К глан Пл. 5^{3—4} οὐκ ἐδόλωσεν; С не оульститѣ. 6^{3—5} καὶ οὐκ (Ф РАИК XII 14a9) ἐποίησεν; С (н отс.) ни сътворитъ; Пл ни οὐδέ R BGr. 6—7 К нскрънемѣ Пл || τῷ πλησίον. 7² αὐτοῦ; К своемоу Пл. 7³ κακόν; С зѡа К; Пл зѡа. 7⁴ καὶ С (н отс.). 7—8 ονειδισμόν; С поношенѣ К. 8^{4—5} ἐπὶ τοῦς ἔγγιστα; С на блжннѡ. 10^{1—2} ἐξουδένονται; С оуннчженѣ естѣ К Пл. 10—11 πονηρευόμενος; С лжквон; К лжквн Пл. 11^{2—121} К воашѣа же сѡ Пл || τοῦς δὲ φοβουμένους κύριον δοξάζει; С воаштѣи же сѡ гѣ славатѣ. 12^{2—3} С казнѣи сѡ нскръннюмоу || ὁ ὀμνῶν τῷ πλησίον. 13^{3—6} καὶ οὐκ ἀθετῶν; С (н отс.) не отѣмѣтаетѣ сѡ. 15² δῶρα; С мѣта. 15^{3—4} С на неповнннѣннхъ Пл; К на неповннннѣннхъ || ἐπ' ἀθροῖς. 16² К сѡ Пл || ταῦτα; С се. 16^{6—171} εἰς τὸν αἰῶνα; К въ вѣкѣ Пл. 17^{2—4} С ꙗе ІЕ'; К стлѣпотѣренѣ дѣѣ еі Στηλογραφία τῷ Δαυιδ; Пл ὁ стлѣпопнсаннн ψαλῶ δѣв еі.

СЪХРАНИ МА ГН ѲАКѠ НА ТА ОУ-	1
ПОВАХЪ. 2 РЪХЪ ГВН ГЪ МОН ЕСН,	2
ТЫ. ѲАКѠ БЛАГЫНХЪ МОНХЪ НЕ	3
ТРЕБОУЕШН. 3 СТЫМЪ ЕЖЕ НА ЗЕ-	4
МН ЕГО ОУДНВН ГЪ. ВЪСА ВОЛА СВО-	5
Ж ВЪ ННХЪ. 4 ОУМНОЖИШЖ СА НЕ-	6
МОЩН НХЪ ПО СНХЪ ОУСКОРНШЖ.	7
НЕ СЪБЕРЖ СЪНМЫ НХЪ Ѡ КРЪВНН.	8
НИЖЕ ПОМЪНЖ ИМЕНЬ НХЪ ОУСТНА-	9
МА МОНМА. 5 ГЪ ЧАСТЬ ДОСТОАНН-	10
А МОЕГО Н ЧАШН МОЕН. ТЫ ЕСН ОУ-	11
СТРАЖН ДОСТОАННЕ МОЕ МНЪ.	12
6 ЖЖА ДОПАДОШЖ МН ВЪ ДРЪЖАВНЫ ^х	13
МОНХЪ. Н БѠ ДОСТОАННЕ МОЕ, ДРЪ-	14
ЖАВНО МН ЕСТЬ. 7 БЛАГОСЛОВА ГА	15
ВЪРАЗОУМНЕСАГО МА.	16
ПАКЫ ЖЕ Н ДО ПОШТН ПОКАЗАЦИЖ	17

̅
 ̅
 ̅
 Т

286 4; Над ε спиритус или акут. 9₂₂ тн — лигатура. 13₁ Букву ж можно прочесть как а. 17₁₂ Букву ш можно прочесть как щ, хвост написан более бледными чернилами, или соскоблен. На нижнем поле в центре написана буква ̅ в цифровом значении (конец 2-ой тетради).

Разночтения: 2³ С гю || τῆ χυρίφ. 3³ К БАГЪИ || τῶν ἀγαθῶν. 4⁴—5¹ Пл СТЫНМЪ || τοῖς ἀγίοις τοῖς ἐν τῇ γῆ αὐτοῦ; С иже сжъз на зєми К Пл. 5⁶—6¹ К все хотѣнѡ своа Пл πάντα τὰ θελήματα αὐτοῦ. 6⁴—5⁵ Пл оумножиш се || ἐπληθύνθησαν. 7⁵ С ѡтѡдришиш са; К ѡскорнишж (са отс.), ἐτάχυναν; Пл ѡскорниш се. 8³ К съборъи Пл τὰς συναγωγάς; С сънемъ. 8⁵—6⁶ Пл Ѡ крѣвы || ἐξαίματων. 9¹—2² οὐδὲ μὴ μνησθῶ; С ни помѡнж же К Пл. 9⁵—10² С оустънами монми || διὰ χειλέων μου. 11⁴—5⁵ С чѣша моѣа К Пл τοῦ ποτηρίου μου. 11—12 Пл ѡустраиен || ὁ ἀποκαθιστῶν. 13² С допадж || ἐπέπεσαν. 14¹ К мнѣ || ἐν τοῖς κρατίστοις μου Ф РАИК XII 14a17; С (монхъ отс.) ἐν τοῖς κρατίστοις. 14⁴ С достоѣнъе ми || ἡ κληρονομία μου. 14⁵—15³ краіістѡ моі єстин; С єсть мнѣ К; Пл мнѣ. 15³—4⁴ С бласгослєвештж гѣ || εὐλογῆσω τὸν κύριον. 16¹ С вѣрзозумнєшаго ма || τὸν συντείσαντά με. 17¹—2² К еше * Пл || ἐτι δέ. 17⁶ ἐπαίδευσάν; С показа К Пл.

	МА АТРОБЫ МОЖ.	1
8	ПРЕДЪЗРЕХЪ ГА ПРЪДЪ МНОЖЪ ВЪ.	2
	ІАКО Ѡ ДЕСНЖЪ МЕНЕ ЕСТЬ ДА СА	3
	НЕ ПОДВНЖА. 9 РАДІ СЕГО ВЪЗВЕСЕ-	4
	АН СА СРЦЕ МОЕ Н ВЪЗРАДОУВА СА	5
	НЪЗЫКЪ МОИ. ПАКЫ ЖЕ Н ПЛЪТ'	6
	МОА ВЪСЕЛНТ СА НА ОУПОВАННѢ.	7
	10 ІАКО НЕ ѠСТАВНШН ДШЖЪ МОЖЪ ВЪ Д.	8
	ННЖЕ ДАСИ ПРЪПОДОБНОМУ СВОЕ-	9
	МОУ, ВНАДЪТН РАСТАВННѢ. 11 СКА-	10
	ЗАЛ МН ЕСИ ПЖТН ЖНЕТОУ. НСПЛ'	11
	ННШН МА ВЕСЕЛНА СЪ ЛНЦЕМЪ ТЪ-	12
	НМЪ. КРАСОТА ВЪ ДЕСННЦН ТВОЕ-	13
XVI	Н ВЪ КОНЕЦЪ . 1 ПСАМЪ. ДДВЪ. СИ	14
	ОУСЛЫШН ГН ПРАВДЫ МОЕЖ. ВЪ-	15
	НМН МЛТЕЖ МОЖ. ВЪНОУШН МО-	16
	ЛЕННЕ МОЕ, НЕ ВЪ ОУСТНАХЪ ЛЪСТІЕА.	17

Г

29a 222,23 Над буквами *кы* надстрочные буквы *нж* написаны одна под другой. 7₃ над *о* спиритус неясной формы. 10н.12 Соскоблены, но ясно видны буквы *ра*. 14_{20,21} Номер псалма написан на правом поле. 17_{27,28} Буквы *ѡа* написаны под строкой, более мелко. В центре нижнего поля написана буква *Г* в цифровом значении (начало 3-ей тетради).

Разночтения: 1²⁻³ οἱ νεφροὶ μου; С жтроба моеѡ *К Пл.* 21⁻² С ПРЪДИЗРЕХЪ ГЪ || προφωμίην τὸν κύριον. 3²⁻³ ἐκ δεξιῶν μου; С о деснж мене; К Ѡ деснжа мене *Пл.* 4³⁻¹ διὰ τοῦτο; С сего раді *К Пл.* 4-5 ἠυφράνθη; С възвеселитъ сѡа. 5⁶⁻⁷ С възрадоува сѡа *К Пл* || ἠγαλλιάσατο. 6³ *К* еще *Пл* ἐτι. 8⁴⁻⁷ τὴν ψυχὴν μου εἰς ζῆλον; С ДШНА МОЕА ВЪ АДЪ; К ВЪ АДЪ *Пл.* 9¹⁻² οὐδὲ δώσεις; С ни даси (же отс.); К ни дасн же *Пл.* 9³ С ПРЪПОДОБНОМУ || τὸν ὄσιον σου. 10³ ἰδεῖν διαφθорάν; С ктъльньнѡ; К нсталънѡ *Пл.* 11⁵ С ЖКОТЪНЪА; К ЖНЕОТА *Пл* ζῶης; *Пл* + н (в гр. отс.). 14²⁻³ εἰς τέλος; С до коньца. 14⁵⁻⁷ С въ конецъ молитѡа ДѢА 16; К МОЛИТѢА ДѢДѢА Просευχή τοῦ Δαυὶδ; *Пл* МЛТЕА ПСАМЪ ДѢВ СИ. 15²⁻⁴ Εἰσακούσον, κύριε, τῆς δικαιοσύνης μου; С ПРЪВЪДЪ МОЖ *К Пл.* 16²⁻³ *К* МЛЕНІЕ МОЕ Тῆ ΔΕΗΣΕΙ μου. 16⁵⁻¹⁷ *К* МЛТЕЖ МА τῆς προσευχῆς μου.

2	Ў	ЛНЦА ТВОЕГО СЖДЕБА МОА НЗЫДЕ.	1
		УЧН МОН ДА ВНДНТЪ ПРАВОТЫ.	2
3		НСКОУСНАЪ ЕСН СРЦЕ МОЕ ПОСВТН-	3
		ЛЪ ЕСН ПОЦНЖ. РАЗЖЕЖЕ МА Н НЕ	4
		УБРЪТЕ СМ ВЪ МНЪ НЕПРАВДА.	5
4		ІАКО ДА НЕ ВЪЗГЛАТЬ ОУСТА МОА	6
		ДЪЛА[Ъ] ЧЛВЧЕСК[Ъ]. ЗА СЛОВЕСА ОУ-	7
		СТЕНЬ ТВОИХЪ, АЗЪ СЪХРАНИХЪ	8
		ПЖТИ ЖЕСТОКЫ.	9
5		СЪВРЪШНІ СТОПЫ МОЖ ВЪ СТЬСАХІ	10
		ТВОИХЪ. ДА НЕ ПОДВНЖАТ СМ СТО-	11
		ПЫ МОЖ. 6 АЗЪ ВЪЗВАХЪ ІАКО ОУСЛЫ-	12
		ША МА БЄ. ПРИКЛОНИ ОУХО ТВОЕ	13
		МНЪ Н ОУСЛЫШН ГЛЪ МОИХЪ.	14
7		ОУДНВН МНОСТН ТВОЖ СПСАЖ-	15
		Н ОУПОВАЖЩНИХЪ НА ТА.	16
	Ў	ПРОТНВАЩНИХ СМ ДЕСНИЦН ТВОЕ.	17

2916 1₂₁ Надстрочное т декоративное. 4₃ Над е спиритус и акут написаны слитно. 4₁₀ Над ж спиритус неясной формы. 6₁₅ В ркп възглатъ без титла. 7₄ Буква ъ исправлена из а более светлыми чернилами. 7₁₃ Буква ъ написана по соскобленному, далее видна соскобленная буква а. Старый текст читался дѣла члвческаа (τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων). 8₁₃ Над а спиритус и акут написаны слитно или угловатый спиритус. 10₇ Надстрочный знак над н, возможно, написан другими чернилами. 11₄ Буква н написана по соскобленной букве.

Разночтения 2³⁻⁵ Пл да вѣднта || ιδέτωσαν; С тогда внднте правѣннѣ || εὐθύτητας. 4⁴⁻⁵ ἐπίρωσας; К нсквсна ма еси; Пл рѣжѣглъ ме еси. 5¹⁻² οὐχ εὐρέτη; С обрѣтж см. 6¹ ὄπως; С (іако отс.). 7¹⁻² С дѣлаъ члвчъ; К дѣлаъ члвчскыѣхъ, -кын Пл τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων. 10¹ κατάρτισαι; С съврѣшнѣ еси. 10⁵ С во стѣсѣхъ || ἐν ταῖς τρίβοις. 11¹ σοῦ; С мойхъ. 13⁴⁻¹⁴ κλῖνον τὸ οὖς σου ἐμοί; С приклони ко мѣнѣ оухо твоє; Пл къ мнѣ. 14³⁻⁵ εἰσάκουσον τῶν ῥημάτων μου; С оуслыши глѣи мои К Пл. 15²⁻³ τὰ ἐλέη σου; Пл мѣтн твоєѣ. 14—16 ὁ σφῶν; С спѣам. 16² С оуповажштіѣ Пл; К вповажшн || τοὺς ἐλπίζοντας. 17² К ѱ протнващн см || ἐκ τῶν ἀνθεστηκότων.

Оржжна твоѣго ѿ врагъ ржки тво-	1
ѣж. 14 ГН ѿ мал[ь] ѿ зема радд[ѣ]ан	2
ж въ животѣ нхъ. н скръвенныхъ	3
хъ твоихъ испльни са жтроба нхъ.	4
насытншж са сыновъ н вста-	5
вншж ѿлѣкы младенцемъ	6
своимъ. 15 азъ же — правд[о] ѿ ѡва	7
са лицъ моему [н] насыта са въ-	8
негда авентн ми са славе твоѣн	9
~) сты бже . Прѣстаа трце. Оче наш.	10
Тро. Глг. а	11
Въ незаконнн зачат са азъ блж-	12
днын. не смѣж възрѣти на вы-	13
сотж нбнжж. нж дрзэнжвъ на	14
члвколюбне твоѣ зовж. бже ѿ-	15
цѣстн ма н псн ма . Сла : ~	16
Аще праведнын ѣдва спсает са.	17

306 2₂ Над ж спиритус неясной формы. 2₁₀ Буква ь написана по соскобленной букве. 2₂₀ Буква ѣ написана по соскобленной букве иным почерком. 6₆ Сделана попытка исправить букву л на какую-то другую букву (к или н) более светлыми чернилами. Теми же чернилами поставлены над строкой две буквы, или знака, которые трудно прочесть. 7_{13,11} Соскоблены буквы въ. 7₂₀ Буква о исправлена из другой (ѣ?) и залита чернилами. Над строкой буква ж написана иным почерком, и в ркп она стоит над буквой в. Старый текст, видимо, читался въ правдѣ (ἐν δικαιοσύνη). 8₆ В основании буквы в написано о, в центре которого дыра на пергамене. 8₁₁ Буква н написана более мелко и иным почерком.

Разночтения: 1¹⁻² К оржжѣ твоѣ ρομφαίας σου φ. 1³⁻²¹ ἀπό ἐχθρῶν τῆς χειρός σου; К ѿ врагъ ржкъ твоихъ. 2³⁻³¹ С отъ малъ от зема раддѣаи ѿ К; Пл ѿ малы || ἀπό ὀλίγων ἀπό γῆς. 3—4 К скръвенныхъ || τῶν κερχυμένων. 5¹ Пл н насытнше се; (в гр. союз отс.). 6³ К останкы Пл || τὰ κατάλοιπα; С ѡдлѣкы. 7⁵ С правдѣоиж К Пл || ἐν δικαιοσύνη. 8⁴⁻⁵ С (н отс.) насытншж са К Пл; (в гр. союз отс.). 8^{7-9⁶} ἐν τῷ ὀφθῆναι ми (Alex Ф) τὴν δόξαν σου; С егда (К вънегда) авитъ ми са слава твоѣ К Пл.

БЛАГА ОУСТРАН СѦ. ПОДАЖДЪ	1
ОУБО БЛАЖЕ ЧЛВКОЛЮБЕНЖЪ БЛА-	2
ГОСТЬ ТВОЖ. ОЦЪ ПРЪЖДЕ Н-	3
ЗВЕДЫН ТА НЗЪ ДАРЪ СВОИХЪ. БЕ-	4
ЗЛЕТНЕ Н СЪПРНСОСЖЩНЕ,	5
ДА ОВНОВЕНТЬ ВЪ МНЕ ЗРАКЪ	6
ТВОЕГО ОВБРАЗА. ОСТАВНХ ТА,	7
НЕ ОСТАВН МЕНЕ. НЗЫД[О] О ТЕ-	8
БЕ, НЗЫДН НА ВЪЗЫСКАНИЕ МОЕ.	9
Н ВЪЗВЕДН МА ВЪ ПАЖНТЬ ТВОЖ.	10
ПРНЧЕТН МА КЪ ОВЦАМЪ НЗЕР-	11
ННАГО ТН СТАДА. Н ПРЪПНТАН	12
МА СЪ ННМН О ЗАКА ОЖЕ]ТЬВНЫ-	13
НХЪ ТН ТАИИЪ. ЕМОУЖЕ ЧНСТО	14
СРЦЕ Н ЖНАИЩЕ ЕСТЬ. Н ЧНСТО ВЪ	15
НЕМЪ СНАИИЕ ОУКРЪВЕННИ ТВОИ.	16
ЕЖЕ ЕСТЬ ОУТВЪШЕННЕ. Н ОДШЕ-	17

316 1₆₋₁₂ Так в ркп. 5₇ Над н спиритус неясной формы. 8₁₈ Буква о по соскобленной букве (ъ?) и надстрочное х написаны другими чернилами. 10₂₃ Знак точки осыпался или написан сухим пером. 11₁₂ Над w акут или спиритус. 12₂₂ Буква н написана по хвосту р, свисающему с предыдущей строки. Спиритус над н сдвинут влево. 13_{16, 17} Буквы же написаны по соскобленному иным почерком. 17₁ Над е спиритус неясной формы.

	нне, троуднвшнн ^x са тебе радї.	1
	въ скръвехь н въ вьсвческы ка-	2
	знехь. егоже да сподовнм са оу-	3
	лочнтн. блгтнѡ га нашего	4
	инсоу ха. емоуже естѡ слава съ о-	5
	цемь н стымъ дхомъ. ннѣ н : ~	6
XVII	ка . Г . 1 ψαλμz . двѣ. zi	7
2	възлюбѡ та гн крѣпостн моѡ.	8
	3 гѣ оутврѣженне мое н прїбѣ-	9
	жнице мое н нзбавитель мої.	10
	бѣ мон помощникъ мон, н	11
	оуповаѡ на нь.	12
	зашитникъ мон н рѡгъ спенї-	13
	а моего, н застѣпникъ мон.	14
4	хвала прнзовѡ га н ѡ врагъ мон	15
	спасѡ са. 5 ѡдрѣжащѡ ма бо-	16

32a 7 строка размером в две строки. На правом поле номер псалма, цифры написаны одна над другой. 13₁₁ Знак акута стоит на уровне предшествующей строки. 14₁ Над ε спиритус неясной формы. 14₈ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 7 C (ка . Г . отс.) сѣла въ нець отрокоу гню двѣ еже гла къ гю саовеса пѣсни сѣа въ дѣ въ нже нзбави і гѣ нз-д-рѣкѣй ебсехъ врагъ емоу їз-д-рѣкѣу н савъловѣї н рече: ~ К въ конѣ отрока гнѣ двѣда іаже гла гвн словеса пѣснн сѣа. въ днѣ еѣ нже нзбавн его гѣ нз рѣкѣ врагъ его н нз рѣкѣы сѣла. н рече: Εἰς τὸ τέλος τῷ παιδί κυρίου τῷ Δαυὶδ, ἃ ἐλάλησεν τῷ κυρίῳ τοὺς λόγους τῆς ψῆδης ταύτης ἐν ἡμέρα, ἧ ἐρρύσατο αὐτὸν κύριος ἐκ χειρὸς πάντων τῶν ἐχθρῶν αὐτοῦ καὶ ἐκ χειρὸς Σαουλ καὶ εἶπεν Пл ка, Г. въ конѣ двѣ, зї, 8⁴ C крѣпостъ ѣ ισχύς. 10³ καὶ C (н отс.). 11⁵ καὶ C (н отс.). 13¹ K зашититель Пл || ὑπερασπιστής. 13³ καὶ C (н отс.). 15¹ αἰνῶν; K хвала П.л. 15³ C гѣ || κύριον.

ЛѢЗНИ СЪМРѢТНЫА.	1
Н ПОТОЦН БЕЗАКОННА СЪМЖТНШЖ.	2
6 БОЛѢЗНИ АДОВЫ ѠБНДОШЖ МА.	3
[В]АРНШЖ СѢТН СЪМРѢТНЫИЖ.	4
7 Н ВЪ[НЕГДА] СКРЪБ[Ъ]ТН МН ПР'НЗЕА	5
ГА, Н КЪ БОУ МОЕМОУ ВЪЗЕАХЪ. ОУ-	6
СЛЫША Ѡ ХРАМА СТАГО СВОЕГО ГА	7
МОН. Н ВЕПЛЬ МОН ПРѢД ННМЪ ВЪ-	8
ННДЕТЬ ВЪ ОУШН ЕГО.	9
8 Н ПОДВНЖЕ СА Н ТРЕПЕТНА БЫ ЗЕМЪ.	10
Н ѠСНОВАННА ГОРЪ СМЖТНШЖ СА.	11
Н ПОДВНЪАШЖ СА ЯКО РАЗГНѢВА	12
СА НА НА БЪ. 9 ВЪЗЫДЕ ДЫМЬ ГНѢВО-	13
МЪ ЕГО. Н ѠГНЬ Ѡ АНЦА ЕГО ВЪСПЛ-	14
НЕТ СА. АГАНЕ РАЗГОРЪШЖ СА Ѡ НЕ.	15
10 Н ПРѢКЛОНИ НБЕСА Н СЪННДЕ.	16
Н ПРНМРАКЪ ПОД НОГАМА ЕГО .	17

326 4₁ Буква к большего размера, чем строчные буквы, написана на месте инициала иным почерком и жидкими чернилами, верхняя петля буквы залита чернилами. 4₃ Над буквой ρ знак в форме акута. 4₆₋₈ Над строкой в ркп над буквами жсѣ написаны буквы ма иным почерком. 4₈ У буквы ѣ осыпалась правая часть коромысла и надстрочная часть мачты, но контуры их ясно видны. 5₁₋₃ Буквы негда написаны по соскобленному другими, более жидкими чернилами. 5₁₄ Буква ѣ исправлена из ѣ. 5₁₅ Буква т подправлена в верхней части. 7₂₀ Спиритус над ε сдвинут влево из-за хвоста χ, свисающего над ε. 12₁ Над н спиритус неясной формы. 16₁₅ Спиритус над н сдвинут вправо из-за хвоста ρ, свисающего над н. 17₈ Над буквой к пятно или точка.

Разночтения: 2³ С беззаконенъ || ἀνομίας. 3¹ К н болѣзни; (в гр. союз отс.). 3³ С обидж || περιούλωσαν. 4¹ С варшна ма || ἐφθασάν με Φ; К прѣдъваршж ма Пл προέφθασάν με R П862 Синод X—XI. 5²⁻¹ К вънегда скръбѣтн мн || ἐν τῷ θλίβεσθαι με; С въ скръбѣ моиж Пл. 6¹ С гѣ || τὸν κύριον. 6⁷⁻⁷¹ С н ослыша Пл; (в гр. союз отс.). 7²⁻⁵ жk ваоу агіоу аотоу; С отъ сѣтъна цркѣи своѣа; К Ѡ цркѣе сѣтъа своѣа Пл. 9²⁻⁴ еіс тὰ ὄτα αὐτοῦ; С вън-оуши его; К прѣ очнма его. 10¹ каі; К (н отс.). 10¹⁻³ С подвѣжа са К || ἐσαλεύθη. 11⁴⁻⁵ С съмнаса са || ἐταράχθησαν. 12² Пл подвнѣаш се || ἐσαλεύθησαν; С і подвѣжа са. 12—13 С прогнѣва са К Пл || ὀργίσθη. 13⁵ С і възиде; (в гр. союз отс.). 14³⁻⁷ ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ; С отъ него ἐναντίον(V) αὐτοῦ. 15⁴⁻⁵ С възгорѣшна са К Пл ἀνήφθησαν. 16^{1,4} каі; Пл (н отс.).

- 11 **Н** ВЪЗЫДЕ НА ХЕРОУВНМЬ **Н** ЛЕТЪ. ЛЕ- 1
 ТЪ НА КРНОУ ВЕТРЬНЮ. 12 **Н** ПОЛО- 2
 ЖИ ТЪМЖ ЗА КРОВЬ СВОИ. ОКРЪТЪ 3
 ЕГО КРОВЬ ЕГО. ТЕМНА ВОДА ВЪ Ѡ- 4
 БЛАЦЪХЪ ВЪЗДОУШНЫИХЪ. 5
 13 **Ѡ** ѠБЛАНСТАННА ПРЪД, ННМЪ Ѡ- 6
 БЛАЦН ПРОНДОШЖ. ГРАДЪ Н АГЛІЕ 7
 ѠГНЬНО. 8
 14 **Н** ВЪЗГРЪМЪ С НЕБЕСЕ ГОСПОДЪ. 9
Н ВЫШННН ДАСТЪ ГЛА СВОИ. 15 ПОУ- 10
 СТИ СТРЪВЛЫ **Н** РАЗГНА Ж. **Н** МАЛНІ- 11
 Ж ОУМНОЖИ **Н** СМАТЕ НХЪ. 16 **Н** ІАВН- 12
 ШЖ СѠ ИСТОЧНИЦИ ВОДЪ. **Н** ѠКРЫ- 13
 ШЖ СѠ ѠСНОВАННА ВЪСЕЛЕНЫЖ. **Ѡ** 14
 ЗАПРЪЩЕННА ТВОЕГО ГН. **Ѡ** — ДЪ- 15
 ХНОВЕННА ДЪХА ГНЪВА ТВОЕГО. 16
 17 Посла СВЪВЫШЕ **Н** ПРНЖТЬ МА. 17

33а 1₃ Буква **ы** исправлена из **ь**. Вторая мачта не доходит до низа строки, написана более светлыми чернилами. 2₁₉ Над **н** спиритус неясной формы. 6₁₂ Буква **п** и далее до конца строки текст написан по соскобленному. Надстрочные знаки над **п** остались, видимо, от старого текста. 6₂₀ Буква **о** широкое с точкой в центре. 8₆ Буква **о** выходит за верхнюю границу строки, возможно, исправлена из другой буквы. 13₃ Над **н** спиритус неясной формы. 13₁₉ Над **н** спиритус неясной формы. 15₁₅ Над **є** спиритус неясной формы. 15_{21,22} Соскоблены буквы **єъ**. 16₂₀ Над **є** спиритус неясной формы.

Разночтения: 1^{6—21} ἐπετάσθη. ἐπετάσθη; *К* летъ. възлетъ. 4² *К* селеніе || ἡ σιηνή. 5² *С* дрънхъ аѣрон; *К* въздшнхъ. *Пл.* 6^{1—4} ἀπὸ τῆς τηλαυγήσεως ἐνώπιον αὐτοῦ; *С* втѣ бліцънѣъ его предъ нимъ. 6^{5—72} *С* облацѣ проидж || αἱ νεφέλαι διήλθον. 7³ χάλαζα; *Пл* грады. 8¹ *С* огньи ανθρακες πυρός. 9^{3—4} *С* съ нѣи ἐξ οὐρανοῦ. 10² *С* външьнеи || ὁ ὕψιστος. 11⁵ *Пл* ^хн || αὐτοῦς. 11—12 *С* маънъа *Пл* || ἀστράλας. 12^{4—5} *С* смѣте іа; *К* смжтн *Пл* || συνετάραξεν αὐτοῦς. 12^{7—133} *Пл* іавнш се || ὠφθησαν. 13⁴ τῶν ὑδάτων; *С* водъ || ; *К* възднн; *Пл* водныи. 14⁴ *С* ѡселенъа || οἰκουμένης. 15^{4—161} *С* втѣ дъхновенъе *К* *Пл* ἀπὸ ἐμπνεύσεως. 17³ και; *С* (н отс.).

ПОЖТ МА Ѡ ВОДЬ МНОГЪ. 18 НЗБАВН	1
МА Ѡ ВРАГЪ МОНХЪ СНАНЫХЪ.	2
И Ѡ НЕНАВНДАЩИННХЪ МЕНЕ, ІАКО	3
ѠТВЕРЪДНШЖ СА ПАЧЕ МЕНЕ. 19 ВАРІ-	4
ШЖ МА ВЪ ДНЪ ѠЗЛОБЛЕННА МОЕГО.	5
Н БЫ ГЪ ПОДЪАТЕЛЬ МОН. 20 Н НЗВЕДЕ	6
МА НА ШНОТЪ. НЗБАВН МА ІАКО	7
ВЪСХОТЪ МА. 21 Н ВЪЗДАСТЬ МН ГЪ	8
Н ПО ЧНСТѠТЪ РЖКОУ МОЕОУ,	
Н ПО ПРАВДЪ МОЕН. ВЪЗДАСТЬ МН	9
22 [ІА]КѠ СЪХРАНИХЪ ПЖТИ ГНА. Н НЕ НЕ-	10
ЧЕСТВОВАХЪ Ѡ БА МОЕГО. 23 ІАКО ВЪСА	11
СЖДБЫ ЕГО ПРЪДЪ МНОЖ. Н ѠПРАВДА-	12
ННА ЕГО НЕ ѠСТЖПНШЖ Ѡ МЕНЕ.	13
24 Н ВЖДЪ НЕПОРОЧЕНЬ СЪ ННМЪ. Н СЪ-	14
ХРАНА СА Ѡ БЕЗАКОННА МОЕГО. 15 Н ВЪ-	15
ЗДАСТЬ МН ГЪ ПО ПРАВДЪ МОЕН.	16
Н ПО ЧНСТѠТЪ РЖКОУ МОЕОУ, ПРЪДЪ	17

336 3₂₁ В ркп спиритус стоит над буквой к, а над іа свисает хвост буквы χ с предыдущей строки. 9₁ Инициал н, видимо, написан ошибочно. Над ним угловатый спиритус. 9₁₀ Далее по соскобленному в две строки мелкими буквами вписан пропущенный стих. 10₁ Буква іа написана на месте инициала иным почерком. 10_{17—20} В ркп гна написано без титла. 12₂₀ Надстрочный знак стоит между буквами н и Ѡ. 16₂₁ Далее соскоблена, предположительно, буква н.

Разночтения: 1¹ προσελάβετό με; К възспрѣлт ма, 16¹ С нзбави^т ма К ρύσεται με. 3^{2—3} Пл Ѡ ненакн^двѣщ^н || ἐκ τῶν μισούντων. 3⁴ С ма К ме. 4¹ ἐστερεώθησαν: К Ѡкрѣпншж; Пл Ѡкрѣпнш^с се. 4—5 К прѣварншж Пл проѣфθασαν. 6⁴ К Ѡтверъженіе мое ἀντιστήριγμά μου: Пл поѣмнтель мон. 6⁷ ἐξήγαγέν με; С възвед ма; Пл възведе. 7⁴ К нзбавнт ма Пл ρύσεται με. 9¹ С (н отс.) К Пл (в гр. союз отс.). 10¹ С Ѡко К Пл || ὅτι. 15^{3—4} С Ѡ безаконеньѣ || ἀπὸ τῆς ἀνομίας,

	БЪ РАЗВѢ Н БА НАШЕГО.	1
33	БЪ ПРѢПОДСАЖИ МА СЛОЖ. Н ПОЛО-	2
	ЖИ НЕПОРОЧЕНЬ ПЖТЬ МОИ. 34 СВЕРЬ-	3
	ШАЖ НОЗѢ МОИ ІАКО ЕЛЕНИ. Н НА	4
	ВЫСОКИХЪ ПОСТАВЛѢЖ МА. 35 НАОУ-	5
	ЧАЖ РЖЦЕ МОИ НА БРАНЪ. Н ПОЛОЖИ	6
	ЛЖКЪ МЪДЕНЬ МЫШЦИ МОИ. 36 Н ДА-	7
	Л МИ ЕСИ ЗАЩИЩЕННѢ СПСЕННОУ.	8
	Н ДЕСНИЦА ТВОА ПРИАТЬ МА. Н НАКА-	9
	ЗАННѢ ТВОЕ НСПРАВН МА ВЪ КОНЕЦЪ.	10
	Н НАКАЗАННѢ ТВОЕ САМО МА НАОУЧН.	11
	37 ОУШНРИЛЪ ЕСИ СТОПЫ МОЖ ПОДЪ	12
	МНОЖ. Н НЕ НЗНЕМОГОСТЬ ПЛЕСИ	13
	МОИ. 38 ПОЖЕНЖ ВРАГЫ МОЖ Н ПОСТН-	14
	ГНЖ Ж. Н НЕ ВЪЗВРАЩЖ СА ДОНЬДЕЖЕ	15
	СКОНЧАЖТ СА.	16
39	СЪКРОУШЖ НХЪ, Н НЕ ВЪЗМОГЖТЬ	17

346 З₂₄ В ркп: р'ъ. 9₁₆ Спиритус пад ж неясной формы. 11₁ Спиритус над н в ркп сдвинут вправо, возможно, из-за хвоста буквы з, который висит над буквой н. 11₂₆ Надстрочное т декоративное. 13₂₁ Надстрочное ъ декоративное.

Разночтения: 1³ С (н отс.) К Пл. (в гр. союз отс.). 2² ὁ περιζωνύων; К прѢПОДСАЖ; Пл прѢПОДСА. 7³⁻⁴ С мѢШЦИ МО^Т τοὺς βραχίονάς μου; К мѢШЦАМЪ МОИМЪ Пл. 8⁵ С СПНЪ, -ІА К Пл σωτηρίας. 10³ ἀνώρθωσεν; К НСПРАВН Пл. 11⁴ ἡ παιδεία . . αὐτή; К то. 12¹ ἐπλάτυνας; С ОУШРИЛЪ ЕСТЬ. 13²⁻³ καὶ οὐκ; С (н не отс.); 13⁴ С НЗНЕМОЖЕТЕ, -ТЪ К Пл || ἠσθένησαν. 15⁷ С ДИЖДЕЖЕ || ἕως ἄν. 16 С НСКОНЧАЖТЪ СА ἐκλίπουσιν. 17¹ К ѠСКРЪБЛЖ Пл ἐκθλίψω. 17² С ІА || αὐτούς. 17⁴⁻⁵ οὐ μὴ δύνωνται; С НЕ ІМЖТЬ МОЩИ.

	ПОСТОВАТИ.	1
	ПАДѢТЬ ПОД НОГАМА МОНМА. 40 Н ПРѢ-	2
	ПОДСАД МА ЕСН, СЛЛОЖ НА БРАНЬ. СПА-	3
	ЛЬ ЕСН ВЬСА ВЪСТАЖЩЖ НА МА, ПОДЬ	4
	МНОЖ. 41 Н ВРАГЬ МОНХЪ ДАА МН ЕСІ	5
	ПЛЕЩА. Н НЕНАВНДАЩНХЪ МА ПО-	6
	ТРѢБНАЛЬ ЕСН. 42 ВЪЗВАШЖ Н НЕ БЪ СПА-	7
	САЖН. КЪ ГОУ Н НЕ ОУСЛЫША НХЪ.	8
43	НСТЪНАЖ ІАКО ПРАХЪ ПРѢД ЛНЦЕМЪ	9
	ВЕТРОУ. ІАКО ВРЕННЕ ПЖТН, ПОГЛА-	10
	ЖДЖ НХЪ. 44 НЗБАВН МА Ѡ ПРѢВРѢКА-	11
	ННА ЛЮДСКА. ПОСТАВНШН МА ВЪ	12
	ГЛАВЖ АЗЫКУМЪ. ЛЮДНЕ НХЖЕ НЕ	13
	ЗНААХЪ, ПОРАБОТАШЖ МН. 45 ВЪ СЛОУ-	14
	ХЪ ОУХА, ОУСЛЫШАШЖ МА. СНОВЕ	15
	ТОУЖДНН СЪЛГАСЖ МН.	16
46	СНОВЕ ТОУЖДНН ѠВЕТШАШЖ Н Ѡ-	17

35a 4₃ Над ϵ спиритус неясной формы. 4₁₅ Над ж спиритус в виде точки. 5₂₂ Над ϵ спиритус или акут. 8₂₁ Над н акут или спиритус. 9₁ Над н угловатый спиритус плохо виден. 10₇ Над точкой тонким пером мелко написана пропущенная буква н следующего слова. 11₄ Над н спиритус неясной формы. 17₅ Над ϵ надстрочный знак в виде точки (камора? гравис?).

Разночтения: 1 *K* стѣти *Pl* στήναι. 2¹ *C* падѣть сн̄ песоуднαι. 2² ὑπὸ τοὺς πόδας; *Pl* прѣ. 2⁵ καί; *Pl* (н отс.), 4⁴ τοὺς ἐπανιστανομένους; *C* въстажшн̄. 4⁶ *C* і; (в гр. союз отс.). 4⁷—5¹ *C* подѣ мноиж; *K* п̄ м̄ *Pl* || ὑποκάτω μου. 6¹ *C* χριβετ̄; *K* χρ̄βε̄ *Pl* ѡѡтон. 6³ *C* ненавидѣшн̄а *K* *Pl* || τοὺς μισοῦντας. 6—7 *C* потрѣбӣ ἐξωλέθρευσας. 8²—3³ *C* к̄з̄ Гю || πρὸς κύριον. 8⁶ εἰσήκουσεν; *K* ѡсл̄шаше̄ εἰσήκουσεν П862 РАИК XII 21a3 ВGr. 9² *K* н̄ *Pl* || αὐτούς. 10¹ *C* ветра̄ ἀνέμου 11² *C* н̄ || αὐτούς. 11³ ῥῶσαι V S Ф; *K* н̄збав̄нт̄ *Pl* ρυσαιτε (sic) προ-ρυσεται Alex. 12² *K* л̄вд̄тн̄ *Pl* λαοῦ. 13³ λαός; *C* люд̄е̄ тоужд̄и. 13⁵—14¹ *C* не̄ знах̄з̄; *K* не̄ в̄вд̄вх̄з̄ *Pl* | οὐκ ἔγνω. 14² *C* раб̄оташн̄а мн̄ *K* *Pl* || λαός . . . ἐδούλευσέν μοι. 15² ᾧτίου; *C* оухоу. 15³ υπηκουσαν S; *C* осл̄шаше̄ ὑπήκουσεν (υπηκουσας Alex). 15⁵, 17¹ *C* с̄нов̄ӣ || υἱοί. 16¹, 17² *C* тоужд̄ӣ ἀλλότριοι.

	ХРЬМОШѢ Ѡ СТЬЗЬ СВОИХЪ.	1
47	ЖИВЬ ГЬ Н БАГАВЕНЬ БЪ. Н ДА ВЪЗ-	2
	ВЫСНТ СА БЪ СПЕННА МОЕГО. 48 БЪ	3
	ДАЖИ МЕСТИ МНѢ. Н ПОКОРНЕВЪ	4
	ЛЮДН ПОДЪ МНОЖ. 49 НЗБАВЕНТЕЛЪ МО-	5
	Н Ѡ ВРАГЪ МОНХЪ ГИВЪВАНВЫХЪ.	6
	Н Ѡ ВЪСТАЖИШИХЪ НА МА ВЪЗВЫ-	7
	СИШН МА. Ѡ МЖЖА НЕПРАВЕДН	8
	НЗБАВН МА.	9
50	СЕГО РАДН НСПОВѢМ СА ТЕБѢ ВЪ А-	10
	ЗЫЩЕХЪ ГИ. Н НМЕНН ТВОЕМОУ	11
	ВЪСПОЖ. 51 ВЕЛНЧАЖ СПСЕНІА ЦРѢ.	12
	Н ТВОРА МАТЬ ХУ СВОЕМОУ. ДВН	13
~>	Н СЪМЕНИ ЕГО ДО ВЪКА: СЛАВА: ~	14
XVIII	~> 1 ВЪ КО ПЛМЪ ДВЪ. НИ ...	15
	2 НЕБЕСА НСПОВЕДАЖТЪ СЛАВѢ ВНѢ.	16
	ТВАРЬ ЖЕ РЖКОУ ЕГО ВЪЗВЪИМАЕ-	17

356 1₁₈ В ркп *своихъ*. Над *х* знак в форме спиритуса. 2₂ Над *н* камора в виде точки. 2₂₃ Над *з* паерок в виде спиритуса. 6₂ В ркп так: *Ѡ*, вероятно, вместо *Ѡ* (гр. *ѣк*). 11₁₉ Над *ѣ* спиритус неясной формы. 17₂₃ Над *ѣ* знак в виде перевернутой каморы (спиритус?).

Разночтения: 1¹ *С ѡхрѣмѣ* || *ἐχώλαναν*. 2⁴ *С благагловественъ* || *εὐλογητός*. 2⁵ *ὁ θεος* Нг Х РАИК XII 21a5; *С бгъ мой ὁ θεός μου*. 27—3² *ὕψωθήτω*; *С (ДА отс.) възнесетъ са К Пл*. 4¹ *ὁ διδούς*; *С даиѣ*. 4² *К ѡмзыцѣнѣ Пл* *ἐκδικήσεις*. 4⁵ *Пл повннѡвъ* || *ὑπὸτάξας* R П862 Синод X—XI; *С ѡ(мж)чи*; *К повннван* *ὑπὸτάσσων* Ф. 5¹ *λαούς*; *С лѡди мойѣ*. 5^{2—3} *С подъ маѣ К Пл* *ὑπ' ἐμέ*. 6² *С отъ врагъ К Пл* *ἐξ ἐχθρῶν*. 6⁵ *С гивѣзихъ* || *ὀργίλων*. 7—8 *ὕψώσεις*; *С възнесешн К Пл*. 9¹ *ῥύσαι* Alex П862; *К нзбавнши рѡстѣ*. 11³ *καί*; *С (н отс.)*. 12¹ *К поѣ Пл* *ψαλῶ*. 12^{2—4} *μεγαλῶνων τὰς σωτηρίας τοῦ βασιλέως*; *С възвеличашъ спннѣ рѡвѣѣ*; *К спсѣнѣ ѡрѣѣ*; *Пл спсѣнѣ ѡрѣѣ*. 13¹ *καί*; *Пл (н отс.)*. 13² *ποιῶν*; *К творѣн Пл*. 13³ *ἐλεος*; *С милости*. 13⁶ *С дадѡш Пл* || *τῷ Δαυιδ*. 15⁴ *Пл дѣдѡш* || *εἰς τὸ τέλος ψαλμός τῷ Δαυιδ*; *С (въ ко плмъ дѣѣ отс.)*. 16² *К повѣдѣтѣ Пл* *δηγοῦνται*. 17¹ *С творъ*; *К творѣн Пл* *ποίησιν*.

	ТЬ ТВРЬДЬ.	1
3	ДНЬ ДНН Ѡрыгаетъ глѣ. н ношѣ ношн възвѣщаетъ разоумѣ.	2 3
4	нѣ сѣть рѣчн нн словеса нхже	4
	не слышатъ сѣ гласн нхъ. 5 въ	5
	вѣса зема нзыде вѣщанне нхѣ.	6
	н въ конецъ въселеныѣ глн нхъ.	7
	въ слнцн положн село ѣго. 6 н тѣ ѡ-	8
	ко женнхъ нсходѣ ѡ чрьтога свое.	9
	Възрауетъ сѣ ѡко исполннѣ тецн	10
	пѣть. 7 ѡ начатка небесн нзхо-	11
	дѣ ѣго. н срътенне ѣго до конца не-	12
	бесн. н нѣсть нже оукрыетъ сѣ то-	13
	плоты ѣго. 8 законъ гнѣ непороче-	14
	нѣ ѡбращаѣ дшѣ. свѣдѣнне	15
	гнѣ вѣрно оумѣждрѣветъ младѣн.	16
9	Оправданна гнѣ правда веселаша	17

∴ срѣе ∴
⋮

36а 4₂₀ Спиритус и акут над н в ркп сдвинуты вправо, видимо, из-за хвоста ѣ, свисающего над буквой. 8₂₅ Над ѡ спиритус и акут написаны слитно. 10_{5,6} Лигатура ѡу. 12₃ Над ѣ спиритус и акут написаны слитно. 16₁₀ Над ѣ спиритус в виде точки. Слово срѣе написано на нижнем поле на расстоянии строки от 17 в середине страницы мелкими буквами.

Разночтения: 2⁴ ρήμα; С глаголы ѣго; (в гр. мест. отс.). 4¹⁻² С нн сѣть || οὐκ εἰσίν. 6³⁻⁵ ἐξήλαθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν; С нзидѣ вѣщанѣ нхъ. 7²⁻³ С въ коньцѣ К Пл εἰς τὰ πέρατα. 8⁴⁻⁵ К селѣнѣ свое Пл τὸ σκῆνωμα || αὐτοῦ. 10⁴ Пл спѣлннѣ || γίγας. 11⁴ К небѣ; Пл небѣ τοῦ οὐρανοῦ. 12³ καί; Пл (н отс.). 12⁴ τὸ κατάντημα; С срътанѣ. 12—13 К небѣ; Пл небѣ τοῦ οὐρανοῦ. 15²⁻³ ἐπιστρέφων; С ѡбращаѣ дшѣ; Пл дшѣ || ψυχάς. 15⁴ К свѣдѣтельство || ἡ μαρτυρία. 16³ С оумѣдрѣва σοφίζουσα. 17⁴ εὐφραίνοντα; К веселаша. 18 καρδίαν; С сръдѣца Пл.

Заповѣдь гнѣ нздальче просвѣ-	1
ща жши ѡчн. 10 страхъ гнѣ прѣ-	2
чнсть прѣбываѣтъ въ вѣкѣ вѣ-	3
ка. сѣдбы гна истинны ѡправд-	4
ны въкоупѣ. 11 въждееленны паче	5
злата н камене честна многа.	6
н слаждьшж паче меда н съта.	7
12 н бѡ рабъ твои храннтъ ѡж.	8
Вънегда съхраннтъ ж, въздаанне	9
много. 13 грѣхопаданна кто разоу-	10
мѣетъ. ѡ танныхъ монхъ ѡчн-	11
сти ма. 14 н ѡ тоужданныхъ пощж-	12
ди раба твоего. аще ми не оудобл-	13
жтъ, тогда непорочень бждж. н ѡ-	14
чншж са ѡ грѣха велнка. 15 н бжтъ	15
въ блговоленне словеса оустъ монхъ.	16
Н поученне срца моего прѣдь тобож	17

Г
Г
Г

366 2_{19—21} Буквы прѣ осыпались или слегка соскоблены. 4₁₃ Над w спиритус неясной формы. 7₁ Над н спиритус неясной формы. 16₁₃ Над ε спиритус неясной формы. На нижнем поле буква Г в цифровом значении (конец 3-ей тетради).

Разночтения: 1¹ ἢ ἐντολή; С заповѣдн. 1³ τηλαυγής; К (нздальче отс.) светла. 2—3 К чнсть Пл ἀγνός. 3² К прѣбываа διαμένων. 3^{3—4} εἰς αἰῶνα; С (вѣкѣ отс.); Пл въ вѣкы. 3—4 С въкоуп || αἰῶνος. 4⁴ К истинны || ἀληθινά. 4—5 Пл оправданнн* || τὰ κρίματα κυρίου δεδικαιωμένα. 5³ С въждеелана || τὰ κρίματα... ἐπιθυμητά. 6¹ С паче... каменн || ὑπερ... λίθου. 6^{4—5} τίμιον πολύν; С драга; Пл мнѡго. 7² С слаждьша Пл || γλυκύτερα. 8⁵ К ѡхъ Пл || αὐτά. 9^{2—3} С съхранити ж; К съхранити хъ Пл ἐν τῷ φυλάσσειν αὐτά. 9⁴ С възданье, -нѣ Пл || ἀνταπόδοσις. 10² Пл грѣхопаданна || παραπτώματα. 11^{2—3} Пл ѡ танныхъ || ἐκ τῶν κρυφίων. 12^{4—5} К ѡ твжнхъ || ἀπὸ ἀλλοτριῶν. 13³ τοῦ δούλου σου; С своего. 13^{4—14} ἐὰν μὴ μου κατακυριεύσουσιν V Alex; К аще не δделѡа ми; Пл оудоблѣтъ.

*Вероятно, этот случай нужно рассматривать как графический прием удвоения н, а не как полную форму имени прилагательного.

	ВЫИЖ. ГИ ПОМОШТНИЧЕ МОН, И И-	1
XIX	ЗБАВЕНТЕЛЮ МОН. ВЪ КЪ. ΨΛ. 1 ΔΒΒ. ΘΙ	2
	2 ОУСЛЫШН ТΑ ΓΒ ВЪ ΔΝΒ ПЕЧАЛН. ЗА-	3
	ЩИТН ТΑ ΗΜΑ ΒΑ ΙΑΚΩΒΛΕ. 3 ПОСЛІ	4
	ТН ПОМОЩЬ Ω СТАГО. Η Ω ΣΙΩΝΑ ЗА-	5
	СТЖПН ТΑ. 4 ПОМВНН ВЪСЪВКΟΙ ЖРЪ-	6
	ТВЪ ТВОΕΙ. Η ΩΛΟΚΑΒΤΟΜΑ ΤΒΟΑ	7
	ΤΟΥΧΝΑ ΒΑΔΗ. 5 ΔΑΖЪ ТН ΓΒ ПО СΡЦВ	8
	ТВОЕМОУ. Η ВЕСЬ СЪВЪТЬ ΤΒΟΗ,	9
	ΗΣΠΛВНН.	10
	6 ВЪЗРАДОУЕМ СА Ω СПВННН ТВОЕМЪ.	11
	Η ВЪ ΗΜΑ ΓΑ ΒΑ ΝΑШЕГО, ВЪЗВЕАН-	12
	ЧНМ СА. ΗСПΛВНН ΓΒ ВЪСВ ПРОШЕ-	13
	ННА ΤΒΟΑ. 7 ΗΝНЪ ΡΑΖΟΥΜΕΧЪ ΙΑΚΟ	14
	СПΣЬ ΕΣΤЪ ΓΒ ΧΑ СВОЕГО. ΟΥΣΛЫШН-	15
	ΤЪ ΕΓΟ СЪ ΗΒΕΣΕ СТАГО СВОΕΓΩ.	16
	ВЪ СНАΔХЪ СПВННΕ ΔΕСННЦΑ ΕΓΩ.	17

37a Номер псалма $\Theta\Gamma$ написан за пределом столбца. 3₁₋₂ В инициал о вписана буква ψ тем же цветом. 7_{7,8} Над буквами еі знаки вертикального спиритуса или небрежно поставленные точки над і. 10₇ Над н кендема (в значении акута?) 11₉ Над ε тонкая черточка, акут или спиритус. В середине нижнего поля буква Δ, в цифровом значении (начало 4-ой тетради).

Разночтения: 1⁵ καί; С (н отс.). 1—2 λυτρωτά; С нзбавитель. 2⁶ Пл δεῦ τῷ Δαυιδ. 3³ ἐπαχοῦσαι σου κύριος; С ΓΙ; К οὐσλήσῃ Пл. 3—4 ὑπερασπίσαι σου τὸ ὄνομα; С застжп-и-мн (та отс.); К защитн Пл. 5³⁻⁴ С отъ ста ἐξ ἀγίου; 5—6 ἀντίλαβοιτο; К застжпн Пл. 6³ μνησθειῖ; К помане. 6⁴⁻⁷ С въсвкж жрѣтж твож К Пл || πάσης θυσίας σου. 7⁴⁻⁸ τὸ ὄλοκαύτωμα; С въсвсѣжагама; К въсв съжеженѣа; Пл въсвсѣжнѣаемоε твое тѣчно. 8⁵ δόη. . . κύριος Alex Φ; С ΓΙ. 10¹ πληρώσαι; К нсплвнн. 11³⁻⁵ С о спнн твоимъ || ἐπί (Alex Φ) τῷ σωτηρίῳ σου. 12⁴⁻⁵ С ΓΙ ΒΑ || κυρίου θεοῦ S Φ. 13³ πληρώσαι; К нсплвнн. 13⁴ κύριος; С ΓΙ. 13⁵ Пл въсв || πάντα. 14³ Пл η̇ ннн; (в гр. союз отс.). 14⁴ С познахъ К Пл ἐγνων. 15¹⁻⁵ ἔσωσεν κύριος τὸν χριστὸν αὐτοῦ; С спъ естъ гъ хъ сво. 15⁴ τὸν χριστὸν; Пл помазаннаго. 15⁶⁻¹⁶ ἐπαχοῦσεται αὐτοῦ; С οὐσλήшитъ і; Пл η̇ οὐσλήснтъ ἐго. 16³⁻⁴ С съ нвсєі || ἐξ οὐρανοῦ. 17³ ἡ σωτηρία; С съпнѣ; Пл спсєнѣа.

8	СН ВЪ ѠРЖНІ, Н СН НА КОРННХЪ.	1
	МЫ ЖЕ, ВЪ НМА ГА БА НАШЕГО, ПРН-	2
	ЗОВЕМЬ. 9 ТН СПАТН ВЫШЖ Н ПА-	3
	ДОШЖ. МЫ ЖЕ, ВЪСТАХОМЬ Н ВЪ-	4
	СПРАВНХОМ СА. 10 ГН СПСН ЦРЬ Н	5
	ОУСЛЫШН НЫ ВЪ НЪЖЕ АЩЕ ДНЬ	6
XX	К̄ → ПРНЗОВЕМЬ ТА. 1 ПЛМЬ. ДВЪ-	7
	2 ГН [ВЪ] СНЛВ ТВОЕН ВЪЗВЕСЕЛНТ СА	8
	ЦРЬ. Н Ѡ СПЕННН ТВОЕМЬ ВЪЗЪ-	9
	РАДОУЕТ СА ЗЪЛО. 3 ЖЕЛАННЕ СРЦА ЕГО,	10
	ДАЛЪ ЕСН ЕМОУ. Н ХОТВЕННѢ ОУСТЕН	11
	ЕГО, НЕ АНШНАЛЪ ЕСН ЕГО. 4 ІАКЪ ВДРН-	12
	ЛЪ ЕСН ЕГО БЛГОСЛОВЕННЕМЬ БЛАГО-	13
	СТЫННЫМЬ. ПОЛОЖНАЛЪ ЕСН НА ГЛА-	14
	ВЪ ЕГО ВЪНЕЦЬ Ѡ КАМЕНЕ ЧЕТНАГО,	15
	5 ЖНВОТА ПРОСН ТА Н ДАЛЪ ЕСН ЕМОУ	16
	ДАЛГОТЖ ДННН, ВЪ ВЪКЪ ВЪКА.	17

376 5₆ Буква н исправлена из а. 6₁ Над у спиритус или акут. 7, 8 На левом поле написан номер псалма К̄ краской поновления, под ним вертикальная черточка. 8_{3,1} Буква в написана по соскобленному н, буква з исправлена из ь иным почерком. 11₅ Знак акута над е сдвинут вправо из-за хвоста у, свисающего над е. 12₁₃ Буква е читается с трудом, затекли чернила. 14₁₉ Над е спиритус и акут написаны слитно. 14₂₅ Буква а декоративная. 17₁₃ Над буквой в знак в форме спиритуса неясного значения.

Разночтения: 11. 5 К сн Пл || οἱτοί. 12-3 С въ оржжыхъ; К сн на колесница Пл οἱτοί ἐν ἄρμασιν. 25 С ГІ || κυρίου. 32 Пл тн атоі. 3-4 С падж || ἔλεσαν. 44 К възстахъ || ἀνέστημεν. 46-52 ἀνωρθώθημεν; С прости въихомъ; К нсправнхом са Пл. 55 Пл црл || τὸν βασιλέα. 65-6 ἐν ἡ ἄν ἡμέρα; С денъ ште; К днь аще Пл. 73-1 С въ конецъ псаломъ ддъ (Пл ддв) К Пл εἰς τὸ τέλος ψαλμός τῷ Δαυὶδ; 82-1 ἐν τῇ δυνάμει σου; С силаж твоиж К Пл. 9-10 ἀγαλλιάσεται; С въздрадочемъ са ἀγαλλιασομεθα S. 105-6 τῆς καρδίας αὐτοῦ φ; С срдыца твоего. 111-3 ἔδωκας αὐτῷ; С далъ емоу еси. 115 τὴν θέλησιν; С хотъньъ Пл. 116 К встн8 Пл || τῶν χειλέων αὐτοῦ; С оустъ. 122-5 К нвси ашналъ его Пл || οὐκ ἐστέρησας αὐτόν; С нвси его ашналъ. 127-133 К пръварналъ еси его; Пл пръварналъ его | προέφθασας αὐτόν; С варилъ і еси. 134 С блгословенними ἐν εὐλογίαίς. 154-5 С отъ каменн || ἐκ λίθου. 156 С драгаго; К чьстна ἐκ λίθου τιμίου. 16 Ζωὴν ἠτήσάτο σε καὶ ἔδωκας αὐτῷ; С оу тебе і далъ емоу еси; К просналъ тн е Пл. 173-5 С въ въкъ въкоу || εἰς αἰῶνα αἰῶνος; Пл въ въкы.

6	ВѢЛНКА СЛАВА ЕГО ВЪ СПСЕННН ТВОЕМЪ.	1
	СЛАВЖ Н ВЕЛЛ'ВПОТЖ ВЪЗЛОЖИШИ	2
	НА НЬ. 7 ІА ДАЕШИ ЕМОУ БЛГОСЛОВЕ-	3
	ННѢ ВЪ ВЪКЪ ВЪКА. ВЪЗВЕСЕЛШИ	4
	ЕГО ВЪ РАДОСТН СЪ ЛНЦЕМЪ ТВОИМЪ.	5
8	ІАКО ЦРЬ ОУПОВАЕТЪ НА ГА. Н ВЪ МІ-	6
	ЛОСН ВЫШНВГО НЕ ПОДВНЖИТ СА.	7
9	ДА ВЪРАЩЕТ СА РЖКА ТВОА ВСМЪ	8
	ВРАГОМЪ ТВОИМЪ.	9
	Десница твоя вѣращеть вѣса	10
	ненавндащжъ тебе. 10 ІАКО ПОЛО-	11
	ЖИШИ НХЪ ІАКЪ ПЕЩЪ ВГНЬНЖ	12
	ВЪ ВРѢМА ЛНЦА ТВОЕГО. ГЪ ВЪ ГНѢ-	13
	ВѢ СВОЕМЪ СМАТЕТЬ А, Н СЫНѢ А	14
	ОГНЬ. 11 ПАВДЪ НХЪ ВЪ ЗЕМА ПОГОУ-	15
	БИШИ Н СЪМА Н ВЪ СНѢ ЧЛВЧКЪ.	16
12	ІАКЪ ОУКЛОНИШЖ НА ТА ЗЛА.	17

38a 36, 7 Над строкой между буквами ѡ и д, написаны тонким пером одна над другой буквы ко. 6₂₂ Буква в осыпалась или соскоблена в своей верхней части. 7₁₋₅ Буквы бледнее других (осыпались или подскоблены?). 8₂₀₋₂₃ Так в ркп. 12₁₅ Над ѡ спиритус или акут. 12_{19, 20} Знак грависа написан над буквой н (относится к следующему за ним ж?). Над инициалом ѡ спиритус и знак акута в виде точки.

Разночтения: 1¹ С вельъ К Пл || μεγάλη. 1⁴⁻⁶ εν τῷ σωτηρίῳ σου; С спѣемъ твоемъ; К спѣениемъ твоимъ Пл. 2² К вельл'впѣ || μεγαλοπρέπειαν. 3³ С даеш К Пл || δώσεις. 4²⁻¹ С въ вѣкъ вѣкомъ || εἰς αἰῶνα αἰῶνος; Пл въ вѣкы. 5¹ С | || αὐτόν. 5²⁻³ εν χαρῆ; С радостыж К Пл. 6³ ἐλλίξει; С оупова. 6⁷⁻⁷ εν τῷ ἐλέει; С милостыж К Пл. 8⁶ Пл въсьемь. 11³⁻¹² ὅτι S* ϕ ΡΑΙΚ XII 24a7; С¹ (іако отс.) положиши ѡ || θήσεις αὐτοῦς. 12⁵ πυρός; К огньн'н'жл. 13⁶⁻¹⁴ εν ὀργῇ αὐτοῦ; С гневомъ своимъ К Пл. 14³⁻⁴ Пл смовѣтитъ ѡ || συνταράξει αὐτοῦς. 14⁶ С повѣсть Пл || καταφέγγεται. 14⁷ К нхъ Пл || αὐτοῦς. 15¹ Пл + н (в гр. союз отс.), 16⁵⁻⁷ С отъ снѣ члчъ || ἀπὸ υἰῶν ἀνθρώπων; К члчъ-скыжъ; Пл члчъскын. 17⁴ κακά; С зьлаъ К Пл.

	ПОМЫСЛНШЖ СЪВѢТЫ, НХЪЖЕ НЕ	1
	МОГЖТЪ СЪСТАВНТИ. 13 ІАКО ПОЛО-	2
	ЖИШ НХЪ ПЛЕЩА. ВЪ НЗВЫТЦЪ-	3
	ХЪ ТВОИХЪ ОУГОТОВАЕШИ ЛНЦЕ НХ'.	4
	14 ВЪЗВЫСИ СѦ ГН ВЪ СНАѢ ТВОЕИ.	5
	ВЪСПОЕМЪ Н ПОЕМЪ СНАЫ ТВОѦ . . .	6
XXI ~)	СЛА. 1 ВЪ КѠ. ПЛМЪ. ДВЪ. КЛ:	7
	2 БЖЕ ВЖЕ МОИ ВЪНМН МН ВЪСКЖЖ	8
	ѠСТАВИ МА. ДАЛЧЕ Ѡ СПЕННА МОЕ-	9
	ГО, СЛОВЕСА ГРѢХОПАДАНИИ МОИ.	10
	3 БЖЕ МОИ ВЪЗОВЖ ВЪ ДНЬ Н НЕ ОУСЛЫ-	11
	ШИШИ. Н НОЩИЖ, Н НЕ ВЪ БЕЗОУМН-	12
	Е МЪНЪ. 4 ТЫ ЖЕ ВЪ СТЕМЪ ЖИВЕШИ	13
	ПОХВАЛА ІСРАИЛЕВА. 5 НА ТА ОУПОВА-	14
	ШЖ ѠЦИ НАШИ. ОУПОВАШЖ Н НЗБА-	15
	ВНАѢ ЕСИ НХЪ.	16
	6 КЪ ТЕБѢ ВЪЗВАШЖ Н СПСОШЖ СѦ.	17

386 5₂ Над мачтой буквы ы сдвоенный акут. 5₁₂ Буква в подскоблена. 6₂₁ Второй знак четве роточия написан коричневой краской. 13₈ Знак кендемы над буквой ы написан более светлыми чернилами. 15₂₃ Буква а декоративная. 17₁₁ Над н угловатый спиритус. 17₂₀ Букву ж можно прочесть как л.

Разночтения: 2¹ μη δύνονται; К не възмогшж; Пл не възмогѣтъ. 3² К а || αὐτοῦς. 3³ С хрибетъ К νότον; Пл плѣщн. 4² σοῦ; К свонхъ. 5¹⁻⁶ ὑπόθῃτι, κόριε, ἐν τῇ δυνάμει σου; С възнес, сѦ ГИ снлжж твоенж К Пл. 6¹⁻³ ἕσομεν καὶ ψαλοῦμεν; С поемъ 1 възпоемъ. 7³ С + πρήψατ' οὐτρήνι-мъ псамъ двѣ КЛ; К + о застѣленн оутрѣнемъ ψαλῶνμъ двѣ КЛ ὑπὲρ τῆς ἀντιλήψεως τῆς ἐω-θινῆς. ψαλμὸς τῷ Δαυὶδ. 7⁵ Пл двѣ о застѣпленнн оутрѣнемъ КЛ. 10³ С грѣхъпадани; Пл грѣхо-падѣннн || τῶν παραπομάτων. 11¹ ὁ θεός μου, κεράξομαι; С бѣ. 11³ К въззовж || κεράξομαι. 11⁴⁻⁵ Пл въ днѣ ημέρας; К въ днѣхъ. 12³ νυκτός; К въ нощн. 13⁷ κατοικεῖς; С жиашти. 14¹ ὁ ἔπαινος; С хвала К Пл. 15⁶⁻¹⁶ ἐρρώσω αὐτοῦς; С 1-збавилъ я еси; Пл н еси. 17⁵⁻⁶ Пл спсош' се || ἐσώθησαν; С сплн сѦ сжтъ.

На тѣ оуповашѣ н не постыдѣшѣ.	1
7 азъ же есмь чрвь н не члвкъ. по-	2
ношенне члвкомъ н оуннчже-	3
нне людемъ. 8 вьси вндащн ма,	4
поржгашѣ мн са. глашѣ оустн-	5
мн, покывашѣ главѣ. 9 оупова	6
на гл, да нзбавнтъ его. да спсеть е-	7
го, ѡко хоцеть его. +	8
10 ѡко ты еси нзтръгын ма нз чрвѣ.	9
оупованне мое ѡ съцоу мтрѣ	10
моѣж. 11 к тебѣ прнврѣжень есмь	11
нз ложеснь. ѡ дтробы мтрѣ мо-	12
ѣж, бѣ моѣ еси ты. 12 не ѡстѣпн	13
ѡ мене ѡко скрѣвь блнзѣ, ѡко	14
нвсть помогащаго мн. 13 ѡбн-	15
дошѣ ма телцн мношн. +	16
ѡнцн тоучннн ѡдрѣжашѣ ма.	17

39a 1₆ Над γ спиритус или акут. 2₆ Над ϵ спиритус неясной формы. 3₁ Над ϵ знак акута поставлен более светлыми чернилами. 3₁₈ Над γ спиритус поставлен более светлыми чернилами. 6₃, 7₅ Знаки заятой поставлены более светлыми чернилами. 7₈ Над η знак акута или спиритуса написан тонким пером более светлыми чернилами. 7₁₆ Над ϵ спиритус в виде точки поставлен более светлыми чернилами. 8₁ Над $\iota\alpha$ спиритус поставлен более светлыми чернилами. 8₁₃ Над ϵ спиритус неясной формы поставлен более светлыми чернилами. 8₁₇ Знак креста написан краской поповления. 9₁ Над инициалом $\iota\alpha$ знак в виде перевернутой каморы. 9₆ Над ϵ акут или спиритус написан более светлыми чернилами. 10₉ Над ϵ спиритус сдвинут влево, написан более светлыми чернилами. 11_{3,4} Надстрочные знаки над $\epsilon\eta$ написаны более светлыми чернилами. 13_{13,22} Знак кендемы над буквами η и η написан более светлыми чернилами. 14₂₁ Над λ спиритус в виде точки поставлен более светлыми чернилами. 16₁₈ Знак креста написан краской поповления. 17₁ Над γ спиритус и акут написаны слитно. 17_{2,3} Над строкой между буквами η и ζ светлыми чернилами написан знак в форме сдвоенного акута.

Разночтения: 1⁶⁻⁷ *Πλ* не постыдѣшѣ се || οὐ κατησχύνθησαν. 3² *Πλ* поношенне члвкъ || ὄνειδος ἄνων РАИК XII 24617 S П862 Синод X—XI. 4¹ *Πλ* оуннчженне || εξουδένημα. 4² *Πλ* людин || λαοῦ. 4¹ *Κ* вндащен *Πλ* || οἱ νεωροῦντες. 5³ *C*+ η καὶ *S*. 5¹ *Πλ* глааше || ἐλάλησαν. 5—6 $\epsilon\eta$ εν χειλεσιν; *C* оусты сконмн. 6³ ἐκίνησαν κεφαλῆν; *C* главамн; *Πλ* главою. 7⁵ *C* 1 *Κ* || αὐτόν. 7⁶⁻⁸ σωστό αὐτόν, ὅτι θέλει αὐτόν; *C* н спето 1 вште хоштеть емоу. 9⁴ *C* 1-срѣго; *Πλ* нстръгы || ὁ ἐκπλάσας. 10⁵ *C* матери || τῆς μητρός. 11²⁻³ *Πλ* на те ἐπὶ σέ. 12¹⁻² ἐκ μήτρας; *Κ* ѡ ложеснь. 12³⁻⁵ *C* отъ ржтробы матери моѣ || ἀπὸ γαστρὸς μητρός μου Ф РАИК XII 25a7; *Κ* ѡ чрвѣ *Πλ* ἀπὸ κοιλίας. 15¹⁻² *C* нвсть помагати *Πλ* οὐκ ἔστιν ὁ βοηθών. 15—16 *C* вѣдѣж || περὶ ἐκύκλωσαν. 16¹ μόσχοι πολλοί; *Πλ* мношн. 17² *C* тоучни пиовес.

14	ВѢРЪЗОШЖ НА МА ОУСТА СВОА. ІАКО	1
	ЛВЪ ВЪЗХЫЩАЖ Н РЫКАЖ. 15 ІАКО	2
	ВОДА НЗНАХ СА Н РАСЫПАШЖ СА	3
	ВЪСА КОСТН МОЖ. БЫ СРЦЕ МОЕ	4
	ІАКО ВОСЬКЪ ТАЖ ПОСРЪДЪ ЧРЪ-	5
	ВА МОЕГО. 16 НСЪШЕ ІАКО СКЖДЕЛЪ	6
	КРЪПОСТЬ МОА. Н ДЗЫКЪ МОН	7
	ПРНЛПЕ ГРЪТАНН МОЕМОУ. †	8
	Н ВЪ ПРЪСТЬ СМРЪТН СЪВЕДЕ МА.	9
	17 ІАКѠ ОВНДОШЖ МА ПСН МНОЗІ.	10
	СЪНЕМЪ ЛЖКАВНОУЖЩИННХЪ,	11
	ОСЪДЕ МА. ПРНГВОЗДНШЖ РЖЦ	12
	МОН, Н НОЗЪ МОН. 18 НЗЧЕТОШЖ ВЪ-	13
	СА КОСТН МОЖ. ТН ЖЕ, СЪМОТРН-	14
	ШЖ Н ПРЪЗРЪВШЖ МА. †	15
19	РАЗДЪЛНШЖ СЕВЪ РІЗЫ МОЖ. Н Ѡ	16
	ІМАТНЗМЪ МОЕМЪ МЕТАШЖ ЖРЪБН.	17

396 5₁ Над Ѡ спиритус неясной формы. 8₁₇ Над є спиритус неясной формы. 10₁ Над Ѡ спиритус неясной формы. 17²¹ Надсрочное Ѡ декоративное. 17^{22—24} Буквы Ѡн написаны под строкой более мелко. В конце строк 8, 15 поставлен знак креста краской поновления.

Разночтения: 1¹ С Ѡтѣрѣсія || ἤνοιξαν. 3^{2—3} С нзліхъ сіа ἐξεχύθην R P862 BGr; К нзліа сіа ἐξεχύθη φ РАИК XII 25a15; Пл нзліаше сіа. 3^{5—6} С рззідж сіа; Пл рззідоше се | διεσκορπίσθη. 4¹ πάντα; С (вса отс.). 5¹¹ Пл посрѣ || ἐν μέσῳ. 8^{2—3} Пл грътанн моѣмъ || τῷ λάρυγγί μου; С грътанн моимъ. 9^{5—6} κατήγαγές με; К съвель ма есн Пл. 10² С обидж || ἐκύκλωσαν. 10⁵ κύνες πολλοί; Пл мносін. 11² πονηρευομένων; С злобевзихъ; К лжкавзихъ, -ын Пл. 12¹ К ѡдръжашж Пл περιέσχον με. 12³ К нскопашж Пл ѡружан. 13⁴ С нчсія || ἐξηρίθμησαν V S Alex Ф РАИК XII 25b7. 13—14 С вьсія вьсія; (в гр. второе мест. отс.). 14⁴ Пл тін аѡтоі. 15¹ Пл + ме; (в гр. отс.). 16^{2—1} К рнзы моа себъ Пл τὰ ἱμάτιά μου ἑαυτοῖς; С ризж. 16^{6—17} 3 και ἐπὶ τὸν ἱματισμόν μου; С н Ѡ ризж моиж; К н ѡ ѡдеждн моен Пл. 17⁴ ἔβαλον κλήρον; С меташж жрѣбъ Пл.

20	Ты же гн не оудали помощн тво-	1
	ж ѿ мене. на застѣпленне мое въ-	2
	нмн. 21 нзбави ѿ ѡржжнѣ дшѣ моѣ.	3
	н нз ржкы песьа единаорѡднѣѣ	4
	моѣ. 22 спси ма ѿ оустѣ львовѣ. ѿ	5
	ѿ рѡгѣ ѡнорѡжѣ смѣрненне мое.	6
	23 повѣмь нма твоѣ братин моѣн.	7
	посрѣдѣ цркви въспоѣ та.	8
24	Божщн са га въсхваанте его. въсе	9
	сѣма іакѡвѣ прославанте его. да	10
	оубонтѣ же са ѿ него въсе сѣма	11
	ісраїлево. 25 іако не оуннчѣжн ни не-	12
	годова мантвы ницааго. ни ѿ-	13
	вратнаѣ естѣ лице свое ѿ мене.	14
	н вънегда възвати ми къ немуѣ,	15
	оуслыша ма. †	16
26	ѿ тебе похвала моа въ цркви велнцѣ	17

40a 7₂₂ Над ε спиритус неясной формы. 8 В конце строки поставлен крест краской поновления 12₅ Над н акут или спиритус. 12₂₁ Над н знак спиритуса поставлен ошибочно. 14_{21, 22} Буквы м осыпались. 16₁₁ После точки, несколько отступя, поставлен крестик белилами. 17₁₅ Над а спиритус неясной формы. На верхнем поле под линией обреза светлыми чернилами иным почерком написаны буквы большого размера ѡкоуѣ.

Разночтения: 1⁶—2¹ С твоѣма; К помощь твоа Пл τὴν βοήθειάν σου SФ РАИК XII 25614. 2—3 πρόσχες; С призри. 3² ῥῶσαι; К нзмн. 4¹ καί; С (н отс.). Пл 4⁵ μονογενῆ; С иначаджж. 6³ К единаорѡжѣ | μονοκεράτων. 7¹ С братрин || τοῖς ἀδελφοῖς. 8²—3³ С посрѣдѣ цркви; Пл посрѣ || ἐν μέσῳ ἐκκλησίας. 9³ С гѣ | τὸν κύριον. 9⁵ С | Пл || αὐτόν. 10⁴ αὐτόν; С (его отс.); К н Пл. 12⁵ Пл ниже οὐδέ. 13¹—2² Пл молантеѣ || προσώχθισεν τῇ δεήσει; С негодова молитва. 13³ С ницааго К Пл || τοῦ πτωχοῦ. 13⁴—14² К ни ѡвратн же οὐδέ ἀλέστρεψεν; Пл ниже οὐδέ. 14³—4⁴ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ; С лица своего К Пл. 15²—4⁴ ἐν τῷ κεντραμέναι με; С егда възвахъ К Пл. 16¹ ἐπικούσεν Alex; С оуслыша * . С 23 с₂тиха текст в РАИК XII отсутствует до 15 стиха 24 псалма.

ИСПОВѢМ СѦ ТѢБѢ. †	1
ОБѢТЫ МОЖ ГѢН ВЪЗДАМЪ ПРѢДЪ	2
БОЖИИМН СѦ ЕГО. 27 ИДАТЬ НИЩІ,	3
И НАСЫТАТ СѦ. Н ВЪЗХВАЛАТЬ ГѦ	4
ВЪЗЫСКАЖЩИИ ЕГО. ЖНЕА БЖТЬ	5
СРЦА НХЪ ВЪ ВѢКЪ ВѢКА. 28 ПОМѢ-	6
НЖТ СѦ И ВЪЗВРАТАТ СѦ КЪ ГОУ ВЪ-	7
СН КОНЦН ЗЕМНИ. †	8
Н ПОКЛОНАТ СѦ ПРѢД НИМЪ ВЪСЪ Ѡ-	9
ЧЕСТВНА АЗЫКЪ. 29 ИАКО ГНЕ ЦРТВО,	10
И ТОИ ВЛЧЕСТВОУЕТЪ АЗЫКИ. 30 ИДО-	11
ШЖ Н ПОКЛОНИШЖ СѦ ВСН ТОУЧНИ-	12
И ЗЕМН. ПРѢД НИМЪ ПРИПАДЖТЬ	13
ВЪСН СЪХОДАЩЕН ВЪ ЗЕМА. И ДША	14
МОА ТОМОУ ЖИВЕТЪ. 31 Н СѢМА МО-	15
Е ПОРАБОТАЕТЪ ЕМОУ. †	16
ВЪЗВѢСТНТ СѦ ГѢН РѠДЪ ГРАДЫН.	17

406 37,8 Над строкой между буквами н и с стоит знак неясного значения в форме вертикального спиритуса. 3₁₀ Спиритус над е неясной формы. 3₂₂ Точки над і в виде сдвоенного акута. 12₃ Спиритус над н неясной формы. 13₁ Над н спиритус неясной формы. 15₁₆ Спиритус над н поставлен более светлыми чернилами. 16₁ Над е спиритус неясной формы. В конце 1, 8 и 16 строк поставлены знаки креста краской поновления.

Разночтения: 1¹⁻³ ἔξομολογήσομαι σοι ΗΓΧ синод X—XI; С исповѣмъ ти сѧ. 2¹ ἴας εὐχάς К МАТВЫ ПЛ. 2³ С (ГѢН отс.) К ПЛ (в гр. отс.). 3¹ ПЛ прѣ божиимн се || ἐνώπιον τῶν φοβουμένων. 3⁵ πένητες; К НИЩІИ ПЛ. 4⁶ С ГѢ || κύριον. 5¹ οἱ ἐκζητοῦντες; С ВЪЗЫСКАЖШТЕ; К ВЪЗЫСКАЖЩЕИ; ПЛ ВЪЗЫСКАЖЩИИ. 6² αἱ καρδίαι αὐτῶν; С (НХЪ отс.). 6³⁻⁵ С ВЪ ВѢКЪ ВѢКΩ || εἰς αἰῶνα αἰῶνος; ПЛ ВЪ ВѢКЪ. 7⁴⁻⁵ С ОБРАТАТЬ СѦ К ПЛ ἐπιστραφήσονται. 7⁶⁻⁷ С КЪ ГѢ || πρὸς κύριον. 8²⁻³ С КОНЦИ ЗЕМЛѦ К ПЛ τὰ πέρατα τῆς γῆς. 9⁶ ПЛ ВЪСѦ || πάντα. 9—10 С ОТЪЧЪСТВА || αἱ πατριαί. 10² τῶν ἐθνῶν; С ИАЗЪЧЪНА. 10³⁻⁵ ὅτι τοῦ κυρίου ἡ βασιλεία; С ВКО ГНЪ ЕСТЬ ЦѢРСТ(Е)О; А ѠРТВѢ ПЛ. 11² С ТЪ К ПЛ || αὐτός. 11³ δεσπόζει; С ОБЛАДАТЬ; К ОБЛАДАЕ ПЛ. 11—12 С ВСА || ἔφαγον. 13 С ЗЕМЛѦ ТΗΣ ГΗΣ. 14² К НИХЪОДАЩЕН || οἱ πίονες. 17¹⁻² ἀναγγελήσεται; С ВЪЗВѢСТН (СѦ отс.). 17³ ГѢ || τῷ κυρίῳ. В ПЛ пропуск текста от XXI—25 до XXIV—16.

	32	Н̄	ВЪЗВѢСТАТЪ	ПРАВДѢ	ЕГО.	ЛЮ-	1
			ДЕМЬ	РѢДАЩИНМ	СА	НХЖЕ	2
XXII	→	РН	ГЪ	1	ΨΛΜΒ.	ΔΒΒ.	3
			ГЪ	ПАСЕТЪ	МА	Н	4
				НИЧТОЖЕ	МА	ЛН-	5
				ШНТЪ.	2	НА	6
				МѢСТѢ	ПАСТВЕННѢ		7
				ТОУ	МА	ВЪСЕЛН.	8
				НА	ВОДѢ	ПОКО-	9
				ННѢ	ВЪСПИТА	МА.	10
				3	ΔΨЖ	МОЖ	11
				Ω-			12
				БРАТН	НАСТАВН	МА	13
				НА	СТЪСА	ПРА-	14
				ВДЫ.	†		15
	4	АЩЕ	БѢ	Н	ПОНДѢ	ПОСРЕДѢ	16
				СѢНН			17
				СМРТНЫЖ.	НЕ	ОУБОЖ	18
				СА	ЗЛА	ІАКО	19
				ТЫ	СЪ	МНОЖ	20
				ЕСН.	ЖЕЗЛЪ	ТВОИ	21
				Н	ПА-		22
				ЛНЦА	ТВОА	ТА	23
				МА	ОУТВѢШНСТА.		24
				5	ОУГОТОВАЛЪ	ЕСН	25
				ПРЕДЪ	МНОЖ	ТРА-	26
				ПЕЗЖ	ПРѢМО	СТЖЖАЩИНМ	27
				МН.			28
				ОУМАСТНАЪ	ЕСН	ВЪ	29
				ЕЛЕН	ГЛАВЖ	МОЖ.	30
		Н̄	ЧАША	ТВОА	ОУΠΑΙΔΙΣΤΗΝ	МА	31
				ІАКО			32

41a 6₈ Знак акута стоит над буквой с, 9₅ Знак креста написан краской поновления. 10₁ Над инициалом а угловатый спиритус. 11₁₅ Над ж спиритус неясной формы. 16₁₃, 14 Буквы къ подскоблены или осыпались. 16₂₆ Над ж гравис или спиритус. 17₁₅ Над ж спиритус неясной формы.

Разночтения: 2² К рождашнм са тѣ техθησομενω. 2⁴ С ѡжжм || λαω . . . ον ἐποίησεν φ. 4⁵—6¹ οὐδέν με ὑστερήσει; С ничесωже мене лишитъ, 5⁴ χλόης; К злачнѣ, 6¹—³ ἐμεῖ με κατεσκήνωσεν; К тамо въселн ма, 7² С въспитѣ || ἐξέθρεψεν. 8²—³ ὠδήγησέν με; С наставилъ мнѣ еси, 8⁴—⁵ ἐπὶ τρίβους; С на стъсж, 8—9 δικαιοσύνης; С правѣнж; К правѣи, 9¹ С + именн его рѣди; К + именн рѣ" ego | ἐνεχεν τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ. 10⁶—11¹ ἐν μέσῳ σκιάς θανάτου; К посредѣ сѣнн сѣмртныхъ, 12⁵—13² ἡ ῥάβδος σου καὶ ἡ βακτηρία σου; К паллица твоа н жезлъ твои. 13⁵ С оутѣшите || παρεκάλεσαν. 15²—³ С прѣдъ сътжжащннмн мнѣ; К прѣ стжжащнн мнѣ ἐξ ἐναντίας τῶν θλιβόντων με. 16³—⁴ ἐν ἐλαίῳ; С ельемъ; К елемъ, 17⁴ К σποδασιν || μεθύσκειν. 17⁶ С коль || ὡς.

	ДРЪЖАВНА. †	1
6	Н МЛТЬ ТВОА ПОЖЕНЕТ МА ВСА	2
	ДНИ ЖИВОТА МОЕГО. Н ЕЖЕ ЖИТИ	3
	МИ ВЪ ДОМЪ ГНЬ ВЪ ДАЛГОТЪ ДНИИ .	4
XXIII	→ 1 ВЪ КѠ. ΨΛΜΖ. ΔΒΖ. ΚΓ: †	5
	ГНѢ ЗЕМѢ Н НСПАЛНЕННЕ ЕЖ ВЪ-	6
	СЕЛЕНАА Н ВЪСИ ЖИВЖЩИИ НА НЕИ.	7
	2 ТЪН НА МОРИХЪ ѠСНОВААЛЪ А ЕСТЬ.	8
	Н НА РѢКАХЪ ВГОТОВААЛЪ А ЕСТЬ.	9
	3 КТО ВЪЗЫДЕТЬ НА ГОРЖ ГНА. НАИ	10
	КТО СТАНЕТЪ НА МѢСТѢ СТѢМЪ Е. †	11
4	НЕПОВННЕНЪ РЖКАМА Н ЧИСТЪ СРЪ-	12
	ЦЕМЪ. НЖЕ НЕ ПРНА НАСОУЕ ДШЖ	13
	СВОЖ. Н НЕ КЛАТ СА Ѡ ЛЪСТИ НСКР-	14
	НМОУ СВОЕМОУ 5 СЪН ПРИНМЕ-	15
	ТЬ БАГЛАВЕННЕ ѠТЬ ГА. †	16
	Н МИЛОСТЬ Ѡ БА СПСА СВОЕГѠ. †	17

416 Кресты в конце строк 1, 5, 11, 16, 17 написаны краской поновления. 6₂ Титло над буквой н написано краской поновления. 9₁₀ Строчная часть диграфа ж исправлена из Ѡ. 14₁₅ Над буквой Ѡ спиритус неясной формы. 15₉ Над ε спиритус или акут. 15₂₁ Над н спиритус или акут. 16₁₁ Над ε спиритус неясной формы. 17₃ После буквы н пергамен разорван до написания текста. 17₁₉ Над ε акут или спиритус.

Разночтения: 1¹ κράτιστον; С дръжавна естъ, 3¹—4¹ τὸ κατοικεῖν με; С да въселѧ ѡа; К (еже отс.) въселѧти ми са, 5¹—4¹ С (въ кѠ отс.) Δεβ̄ пслоузъ въ пръвж̄ сжеотѣ ψαλμὸς τῷ Δαυιδ̄. τῆς μιᾶς σαββατου (Alex); К (въ кѠ отс.) ΨΛΜ̄ ΔεΔεβ̄ въ εΔ̄ινъ Ѡ̄ сжеот, 6¹—2² τοῦ κυρίου ἡ γῆ; С гнѣ естъ земѣ К. 6—7 ἡ οἰκουμένη; С въселена, 7¹ С живѧште К || οἱ κατοικοῦντες. 8¹ К тѣ| αὐτός. 10⁶ С ли К || ἡ Π862 НгХ Синод X—XI. 13³—1¹ С не принатъ К οὐκ ἔλαβεν. 13⁶—14¹ τὴν φυλὴν αὐτοῦ; С дша своѧ, 14⁶—7 ἐπὶ δόλω; С лестыж̄ К. 14—15 С нскрѧнмоу || τῷ πλησίον. 15³ С съ К || οὗτος. 16² С благодѡественнѣ отъ гѣ || εὐλογίαὶν παρὰ κυρίου. 17² С милостѧнж; К милостѧна ἔλεημοσύνην.

СѢ РѢДЬ НСКЖЩН ГѢ. НСКЖЩНХ'	1
ЛНЦЕ БА ІАКѢВѢ. 7 ВЪЗМѢТЕ	2
ВРАТА КНАЗН ВАШН, Н ВЪЗМѢ-	3
ТЕ СА ВРАТА ВѢЧНАА. Н ВЪНДЕ-	4
ТЬ ЦРЬ СЛАВѢ. 8 КТО ЕСТЬ — — ЦРЬ СЛА-	5
ВѢ. ГѢ КРЕПОКѢ Н СНАЕНЬ. ГѢ	6
СНАЕНЬ ВЪ БРАНН. †	7
9 ВЪЗМѢТЕ ВРАТА КНАЗН ВАШН.	8
Н ВЪЗМѢТЕ СА ВРАТА ВѢЧНАА.	9
Н ВЪНДЕТЬ ЦРЬ СЛАВѢ. 10 КТО ІЕ	10
СѢ ЦРЬ СЛАВѢ. ГѢ СНААМЪ ТЪН ІЕ	11
→ ЦРЬ СЛАВѢ. ∴ СЛА. ТА. ТРЬСТОЕ.	12
ОЧЕ НАШЪ. ТРО. ГА. В: ~	13
Безаконна моя прѣзри гн. нже	14
Ѡ ДВЫ РѢДНЕВЫ СА, Н СРЦЕ МОЕ	15
ѠЧНСТН. Храма творѣ е стаго	16
твоего дха. не оумнчѣжн мене	17

42a 5₁₈ После буквы ѣ соскоблены две буквы (съ?). 14₉ Над а спиритус неясной формы. 15₆ Над ѡ знак в форме вертикального спиритуса, неясного значения.

Разночтения: 1³⁻⁴ К ншжщн || ζητούντων; С нскоштѣнмъ гѢ || τὸν χόριον φ. 1⁵ С нскжщнцѣхъ; К ншжщн || ζητούντων. 2¹ τὸ πρόσωπον; С лица. 5³, 10⁴, 12² К славы τῆς δόξης. 5⁴⁻⁶ С кѣто съ етъ τίς ἐστὶν οὗτος; К (текст отс.). 10⁵⁻¹¹ τίς ἐστὶν οὗτος; С кѣто се етъ. 11⁶ С тѣ || αὐτός; 11⁴⁻¹² К (текст написан на поле).

	Ѡ ТВОЕГО АНЦА. НЖЕ НЕНЗЧЕТЕ-	1
	НѠ НМѢЖ ВЕАНКЖѠ МАТЬ Ѡ СЛА.	2
	СЪДѢАНЬНЫИХЪ МН ЗЛЪ ПОМЫ-	3
	ШЛѢЖ НЕОУГОДНАА. НА ТВОЖ ПРѠ-	4
	БѢГѠ ЦЕДРѠТЫ. МЫТАРЮ	5
	ПОДОБА СА Н БЛЖДНИЦН СЛЪЗА-	6
	ЦИОН, Н БЛЖДНОУМОУ СНОУ. ТѢ-	7
	МЖЕ Н ПРНПАДАЖ ТИ МАТНВЕ.	8
	ПРЕЖДЕ ДА ЖЕ НЕ ѠСЖДНИШ МЕНЕ,	9
Ѡ	→ ПОЩЖДН ВЖЕ Н ПОМЛОУН МА Ѡ Н ННѢ Ѡ —	10
Ѡ	ВЪСЕ ОУПОВАНИЕ МОЕ НА ТА ВЪЗЛАГА-	11
	Ж. МАТИ СВѢТОУ СЪХРАНИ МА ПО-	12
	ДЪ КРОВЬ СВОИ Ѡ ГН ПОМЛОУ. М. Ѡ	13
М	ГН ИНСОУ ХЕ СНЕ ВЖНИ. СЛОВЕ БЕСЬ-	14
	МРТНЫИ. НЖЕ НЕ ПОСРАМЛѢЖ ОУ-	15
	ПОВАЖИИИХЪ НА ТА НЖЕ ЧЛѢКО-	16
	ЛЮБНА ѠЦЪ. Н ВЪСѢВКОГО ОУТВ-	17

426 1₁₃ Над н спиритус неясной формы. 3₁₅₋₁₇ В ркп зль без титла. 9₁₃ Спиритус над w неясной формы. 10 на лев. поле буква ѡ и над ней Ѡ написаны краской поновления. 10_{22,23} нн — лигатура. 12₁ Над ж спиритус неясной формы. 13 на лев. поле буква м написана краской поновления.

ШЕННА Н ШЕДРОТАМЪ БЪ. НЖЕ	1
ПРЪВЕЧНЫИ, Н ЕДННЪ СЫНЪ ВЪ	2
БЛАГОСТИ, Н ПРЪБЫКАЖЪ ВЪ ВЪ-	3
КЫ. ѠЖЕНН Ѡ МЕНЕ РАБА ТВОЕГО,	4
ѠГАВАЖЩЖЪ МА АЖКАВЫЖЪ ПО-	5
МЫСАЫ. ТЫ БѠ ВЪСН СРЪДОВЪ-	6
ДЧЕ. ВІДАН ТАИНАА СРЦА МОЕГО,	7
ІАКО НЕВОЛНИ СЖТЪ. ѠПОУСТН	8
МН БАКѠ, Н ДА НЕ БЖДЖТЬ МН СН,	9
ВЪ СЪЧЕТАНИЕ ГРЪХА. НЖ МАТНЕВЪ	10
МІ БЫЕВЪ, ПОСАН БАГТЬ ТВОЖЪ Ѡ СГГО ПРЕСТОА СЛАВЫ	11
ТВОЖЪ НА ДШЖ МОЖ ѠКААННАГО.	12
ѠСЪЕНН НА МА РАБА ТВОЕГО ВЪРА-	13
ЗОУМН МА БАКО Н НАОУЧА СА ЗАПО-	14
ВЪДЕМЪ ТВОИМЪ Н ЖНЕВЪ БЖДЖ.	15
ВРАЧОУ ДШАМЪ ЖЕ Н ТЪЛѠМЪ. ЕДИ-	16
НЕ ВЕЗГРЪШНЕ ПРОСЛАВЛЕННЫИ ГН	17

43а 5_{17, 18} Между буквами в и ы над строкой написана очень мелко, тонким пером буква н. 11₉ Буква о и далее до конца строки написаны по соскобленному. 11 В конце строки за пределом столбца мелкими буквами в две строки написаны слова прѣстоа славы. 12₁ Над ж спиритус неясной формы.

XXIV

	Ѣ́КО БЛ҃ГЛОУ́ЕНО ꙗ́ ХВА́ЛНО ꙗ́ ПРОСЛА-	1
	ВЕНО ꙗ́ НМА́ ТВОЕ́ ВЪ ВѢ́КЫ А́МННЪ́.	2
⊗	КѢ́. Д. 1 ПѢ́МЪ. ДѢ́З. К.	3
	К ТЕБѢ́ ГН̄ ВЪЗДВНГО́ХЪ ДШЖ̄ МОЖ̄.	4
	БЕ́ МОИ 2 НА ТА́ ОУ́ПОВАХЪ́ ДА НЕ ПОСТЫ-	5
	ЖДЖ̄ СА́ ВЪ ВѢ́КЪ. НИЖЕ́ ПОСМѢ́ЖТЬ	6
	МИ СА́ ВРА́ЗНИ МОИ. 3 Н БѢ́ ВЪСН ТРЪ́ПА-	7
	ЩЕ́Н ТЕБЕ́ НЕ ПОСТЫ́ДАТ СА́. ДА ПОСТЫ-	8
	ДА́Т СА́ БЕЗАКОНОУ́ЩЕ́Н ЗА ТЫ́ЩЕТЫ	9
4	ПѢ́ТН ТВОЖ̄ ГН̄ СКАЖИ́ МИ, ꙗ́ СТЪ́ЗД-	10
	МЪ́ ТВОИМЪ́ НАОУ́ЧИ МА́. 5 НАСТАВН̄	11
	МА́ НА ꙗ́СТННЖ̄ ТВОЖ̄. ꙗ́ НАОУ́ЧИ МА́	12
	Ѣ́КѢ́ ТЫ ꙗ́СН БѢ́ СПСЪ́ МОИ, ꙗ́ ТЕБЕ́ ТРЪ́-	13
	ПѢ́ХЪ́ ВЕСЪ́ ДНЬ. †	14
6	ПОМѢ́НИ ШЕ́ДРОТЬ ТВОЮ́ ГН̄. ꙗ́ МЛТН̄	15
	ТВОЖ̄ Ѣ́КѢ́ Ѡ́ ВѢ́КА СЖТЬ. 7 ГРѢ́ХЫ Ю́-	16

436 2₁₈ Над а спиритус или акут. 3 Заглавие псалма написано буквами размером в две строки. 3_{8,9} мь — лигатура. 6₂₂ Над ж акут или спиритус. 13₈ Над е акут в виде вертикальной черточки, возможно, поставленный другими чернилами. 13₁₉ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 3¹⁻⁵ С сѣдана: ПѢ́МЪ ДѢ́З; К ψαλμ̄̃ ДѢ́З КѢ́ Д̄ || ψαλμος τῷ Δαυιδ. 4⁴ С въЗДВНГЪ́ || ἤρα. 6⁵ μηδέ; С ни К. 8² К ТА́ || σέ. 9⁴⁻⁵ διὰ κενῆς; С въсоуѣ К ПѢ́. 10—11 С стЪ́-сѢ́МЪ́ | τὰς τρίβους. 13³ сѣ́; С теБѢ́. 15¹⁻² μνήσθητι τῶν οἰκτιρισμῶν σου; С шТЕ́ДРОТЬ ТВОЮ́. 16⁶ ἁμαρτίας; С грѢ́хъ р. ми. К.

НОСТН МОЖ Н НЕВЪДЪВЕННА МОЕГО, НЕ	1
По МАТН ТВОЕИ ПОМНИ МА ТЫ. ПОМЪНИ.	2
РАДН БАГТН ТВОЕЖ ГН. 8 БЛАГЪ Н ПРА-	3
ВЪ ГЪ. РАДН СЕГО ЗАКОНПОЛОЖИТЪ	4
СЪГРЪШАЖИШИМЪ ВЪ ПЖТЬ. 9 НА-	5
СТАВИТЪ КРОТЪКЪИЖ НА СЪДЪ: НА-	6
ОУЧИТЪ КРОТЪКЪИЖ ПЖТЕМЪ СВОИМЪ.	7
10 ВСИ ПЖТНЕ ГНИ МАТЬ Н ИСТИНА.	8
ВЪЗЫСКАЖИШИМЪ ЗАВЪТЪ ЕГО Н СВЪ-	9
ДЪВЕННА ЕГО, 11 РАДН ИМЕНН ТВОЕГО ГН.	10
Н ШЦЪСТН ГРЪХЪ МОИ МНОГЪ БЪ ИЕ.	11
12 КТО ИЕ ЧЛЪВЪКЪ БОЖИ СЪ ГЪ. ЗАКОНПО-	12
ЛОЖИТЪ ЕМОУ ВЪ ПЖТ-И-ЖЕ ИЗВОЛН	13
13 ДША ЕГО ВЪ БЛАГЫХЪ ВЪДВОРИТЪ СЪ.	14
Н СЪМА ЕГО НАСЛЪДНИТЪ ЗЕМА. 14 ДРЪ-	15
ЖАВА ГЪ БОЖИШИМЪ СЪ ЕГО. †	16
Н ЗАВЪТЪ ЕГО ЯВЕНТЪ ИМЪ. 15 ШИ МО	17

44a 1₂₁ Над ε угловатый спиритус. 1₂₆ Далее слово помъни, не поместившееся в строку, написано в ркп в конце второй строки и отделено от текста второй строки выделительным знаком, написанным пурпуром. Знак в форме тильды начинается на второй строке и кончается между второй и третьей строкой под буквой п. 2₁₉ Буква т декоративная. 8₁₈ Над н спиритус или акут. 8₂₃ Букву а можно прочесть как л, возможно, она исправлена из другой. 10₇ Так в ркп. 10₂₃ Над ε спиритус или акут. 12₁₄ Над н акут или спиритус. 13₁₆ Над н спиритус или камора, или акут. 16₁₈ Над w знак вертикального спиритуса (камора?). 17₁₆ Над н спиритус неясной формы. 17₂₃, 24 В ркп мо.

Разночтения: 1⁴ ἀγνοίας; С невьзества; К невьжъствѣа. 3¹⁻³ ἕνεκα τῆς χρηστότητός σου; С блъсты(н)ѣа твоѣа рад(а). 4³⁻⁵ διὰ τοῦτο βοиодеτῆσει; С сего рад(а) законъ дастъ; К сего рад(а). 5¹ С съгръшажштеимъ; К съгръшажшии || ἀμαρτάνοντας. 5²⁻³ С (въ отс.); К на пжтн ἐν ὁδῷ. 6³⁻⁴ ἐν χρίσει С (на отс.). 7³⁻⁴ С на пжти свѣа || ὁδοῦς αὐτοῦ. 9² τοῖς ἐκζητοῦσιν ἤν διαθήκην αὐτοῦ С възѣискажштеимъ завѣта; К възыскажшиимъ завѣта. 9—10 τὰ μαρτύρια; С свѣдѣнен. 10³⁻⁵ ἕνεκα τοῦ ὀνόματός σου; С именн твоего рад(а). 11¹ καί; С (н отс.). 11⁵ πολλή; С велен. 12⁴⁻⁵ ὁ φοβούμενος; С боя сѣа сѣа. 12⁶ С ΓΙ || τὸν κύριον. 12—13 βοиодеτῆσει; С законъ поставитъ; К н законъ положит. 13³⁻⁵ ἐν ὁδῷ; С на пжтн К. 16²⁻³ К боашиимъ сѣа || τῶν φοβουμένων. 17² ἡ διαθήκη; С законъ. 17⁷ С μοи К Πα || οἱ ὀφθαλμοί μου.

	ВЫНѢ КЪ ГОУ. †	1
	ѲАКО ТЪН НСТРЪГНЕТЪ Ѡ СВѢТН. НОЪ	2
	МОН. 16 ПРНЗРН НА МА Н ПМНЛОУ-	3
	Н МА. ІАКО ННОРѠДЕНЪ Н ННЦЪ Е-	4
	СЪМЪ ДЪВЪ. 17 СКРЪБН СРЦА МОЕГО ОУ-	5
	МНОЖИШЖ СА. Ѡ ВЪДЪ МОНХЪ	6
	НЗБАВН МА. 18 ВНЖДЪ СМЪРЕННЕ	7
	МОЕ Н ТРОУДЪ МОН. Н ѠПОУСТН	8
	ВЪСА ГРЪХЫ МОѢ. †	9
19	ВНЖДЪ ВРАГЫ МОѢ ІАКО ОУМНОЖИ-	10
	ШЖ СА Н НЕНАВНДЪЕННЕ НЕПРАВЕ-	11
	ДНО ВЪЗНЕНАВНДЪШЖ МА. 20 СЪХРА-	12
	НИ ДШЖ МОѢ Н НЗБАВН МА. ДА НЕ	13
	ПОСТЫЖДАЖ СА ІАКО ОУПОВАХЪ НА ТА	14
	21 НЕЗЛОБНЕН Н ПРАВН ПРНЛЪПЛЪХЖ	15
	СА МНЪ, ІАКО ТРЪПЕХ ТА ГН. †	16
22	НЗБАВН БЖЕ ІСАЪ Ѡ ВЪСЪХЪ СКРЪ-	17
	Δ	

446 1, 9, 16 В конце строк знак креста написан краской поновления. 5₅ Над а спиритус и акут написаны слитно. 8₁₅ Над н спиритус поставлен более светлыми чернилами. 8₂₁ Над н гравис осыпался. 10₁₃ Над ж спиритус неясной формы. 16₇ Над Ѳа спиритус неясной формы. 17₁ Над инициалом Н угловатый спиритус. В середине нижнего поля изписана буква Δ в цифровом значении (конец 4-ой тетради).

Разночтения: 1²⁻³ С кѡ ΓЮ прὸς τὸν κύριον. 2² С тѡ К || αὐτός. 4¹ К ἑδῆνορῶ; Пл ἑδнно-рῶднѡ || μονογενής; С ινοχμδδ. 5^{6-6²} Пл ὀμνόηши σε || ἐπλατύνθησαν. 6² С н; (в гр. отс.). 7¹ с 1звєд1 К Пл ἐξάγαγε. 10^{5-11²} Пл ὀμνόηши σε ἐπληθύνθησαν. 11^{4-12¹} μίτος ἀδικον ἐμίσησαν; С ненавнѡдѡемѡ неправѡднѡмѡ; К ненавнѡдѡеннѡ неправѡднѡнѡ, -нѡнѡ Пл. 13⁴ καί; С (н отс.). 15¹ ἄχαχοι καὶ εὐθεῖς; С правнн; К незлобнѡннѡ н правнн; Пл незлобнѡннѡ. 16⁴ С потрѡпѡхѡ К Пл ὑπέμεινα. 17^{6-1¹} С ск(р)ъбѡнѡ; К скръбнн; Пл скръбѡнѡ || τῶν θλίψεων.

XXV	→ ВН ЕГО : 1 ΨΛΜ --- ΔΔΒΖ . ΚΕ : ~	1
	СЖДН МН ГН ІАКW ДЗЪ ВЪ НЕЗЛОВЪ	2
	МОЕН ХОДНХЪ. Н Ѡ ГН ОУПОВАЖ,	3
	НЕ НЗНЕМОГЖ. 2 НСКОУСН МА ГН Н	4
	НСТАЖН МА, РАЗЖЕЗН АТРОВЫ М-	5
	Ж Н СРЦЕ МОЕ, 3 ІАКО МАТЬ ТВОА ПРЪ-	6
	ДЪ ѠЧНМА МОНМА ІЕСТЪ. Н ОУГО-	7
	ДНХЪ ВЪ НСТННЪ ТВОЕН. 4 НЕ СЪДЪ	8
	СЪ СЪНЬМОМЪ СОУЕТНЫМЪ. †	9
	Н СЪ ЗАКОНПРЪСТЖПΟΥЖШННН НЕ ВЪ-	10
	ННАДЖ. 5 ВЪЗНЕНАВНДЪХЪ ЦРКВЕ	11
	ЛЖКАВНОУЖШННХЪ. Н СЪ НЕЧЕСТН-	12
	ВЫМН НЕ САДЖ. 6 ОУМЫЖ ВЪ НЕПО-	13
	ВНННЫХЪ РЖЦЪ МОН. Н ѠВНАДЖ	14
	ѠЛАТЪРЬ ТВОИ ГН. 7 ЕЖЕ СЛЫШАТН	15
	МН ГЛАСЪ ХВАЛЫ ТВОЕЖ. †	16
	Н ПОВЪДАТН ВЪСЪ ЧОУДЕСА ТВОА.	17
	ε	

45a 1₇₋₁₀ ΨΛΜъ, возможно, написано другим почерком. 1₁₀ Далее замазаны три или четыре буквы. 2₁₂ Над а спиритус и акут написаны слитно. 3₁₃ Над w спиритус неясной формы. 8₁₆ Над ε спиритус неясной формы. 9, 16 В конце строк знак креста написан краской поновления. 10₁ Над инициалом н спиритус неясной формы. 10₁₋₃ Буквы съ написаны в верхней части инициала, одна над другой. 14₁₆, 17 Над буквами н и w знаки спиритуса неясной формы. На нижнем поле буква ε в цифровом значении (начало 5-ой тетради).

Разночтения: 1²⁻⁴ С ДАЕЪ ПСАЛОМЪ; ПЛ въ кѡн'ць Ψαλομъ ΔΔβ κε ψαλμὸς τῷ Δαβίδ Φ РАИК XII 26a19. 2⁶⁻³¹ ἐν ἀκακίᾳ μου; С НЕЗЛОВОВОЖ МОЖ; К НЕЗЛОВОВА МОЕА ПЛ. 3⁴⁻⁵ ἐπὶ τῷ χυρίῳ; С НА ГЪ; К НА ГА ПЛ. 3⁶ К + н; (в гр. отс.). 5¹ С ТЫ ТЪЖИ; (в гр. мест. отс.) πείρασον. 5³ ПЛ РАЖЕШ || πύρωσον. 5⁴⁻⁶¹ τοῦς νεφρούς; С ЖТРОВЖ МОЖ ПЛ. 7-8 К ΒΛΓѠ8ΓѠΔНХЪ ПЛ εὐηρέστησα. 8⁵⁻⁶ С НЕ СЪДЪ || οὐκ ἐκάθισα. 9³ С СОУЕТНОМЪ; ПЛ соуѣт'а ματαιότητος. 10²⁻³ μετὰ παρανομοῦντων; С СЪ ЗАКОНПРЪСТЖПЪННМН, -ЫМН К ПЛ. 11³ С ЦРКОВЪ ЕККЛΗΣΙΑΝ. 12¹ К ЛЖКАВН-ЛШН || πονηρευομένων; С ЛЖКАВННХЪ; ПЛ λφκαβ'η. 12-13 С СЪ НЕЧЪСТІЕЫМНН || μετὰ ἀσεβῶν. 13-14 ПЛ ВЪ НЕПОВННННН || ἐν ἀθώοις, 15⁴⁻¹⁶¹ τοῦ ἀκούσαί με Φ РАИК XII 26b17; С ДА ОУСЛЫШЖ; К (ЕЖЕ ОТС.) ОУСЛЫШАТН МН ПЛ. 17¹⁻² καὶ διηγῆσασθαι; С (Н ОТС.) НСПОВЪМЪ. 17³ ПЛ ВЪСА || πάντα.

	8 ГН ВЪЗЛЮБИ БЛГОУБНН ДОМОУ	1
	ТВОЕГО. Н МЪСТО ВЪСЕЛЕННА	2
	СЛАВЫ ТВОЕЖ. 9 НЕ ПОГОУБИ СЪ НЕ-	3
	ЧЕСТНЫМН ДШЖ МОЖ. Н СЪ МЖ-	4
	ЖИ КРЪВНИ ЖИВОТЬ МОИ. 10 НХЖЕ	5
	ВЪ РЖКОУ БЕЗАКОННА. ДЕСНИЦА	6
	НХЪ НСПЛНИ СМ МЪЗДЪ † ДАРѠ †	7
	11 АЗЪ ЖЕ ВЪ НЕЗЛОБЪ МОЕИ ХОДНХЪ †	8
	НЪЗДАЕН МА ГН Н ПОМЛОУИ МА.	9
	12 НОГА МОА СТА НА ПРАВѠТЪ. ВЪ	10
	ЦРКВАХЪ БЛГОСЛОВА ТА ГН † †	11
XXVI —>	1 ПЛМЪ _ _ _ ДАВИДѠВЪ, _ _ _ КС: ~	12
	ГЪ ПРОСВѠЩЕНН МОЕ Н СПЪЗ МО-	13
	И, КОГО СМ ОУБОЖ. ГЪ ЗАШТНТИ-	14
	ТЕЛЬ ЖИВОТОУ МОЕМОУ. Ѡ КОГО	15
	СМ ОУТРАШЖ. †	16
	2 ВЪНЕГДА ПРНБАНЖАТИ СМ НА МА ЗЛО-	17

456 7₁₃ Выносной знак над буквой м в виде перевернутой каморы написан краской поновления.

7₁₉—22 Под тем же знаком слово дарѠ, перечеркнутое четвероточие (крестик) перед ним и четвероточие в конце строки написаны краской поновления. 8₂₅ Знак креста исправлен из точки краской поновления. 11₂₂ знак креста в конце строки поставлен краской поновления. 12 Строка поновлена. Двоеточие и перечеркнутая тильда в конце строки поставлены краской поновления. 13₁₇ Над н спиритус неясной формы. 16₄—5 Над строкой между буквами ѣ и т написана пропущенная буква с, мелко, под титлом, написанным тонким пером. Знак креста в конце строки поставлен краской поновления. 16₇ Буква а исправлена из другой, над ней небрежно написанный знак (камора или гравис?).

Разночтения: 1³ εὐπρέπειαν; С красотж. 3³—4 К да не погвѣшиш μὴ συναπολέσης 3⁵—4¹ С съ нечъствѣннми || μετὰ ἀσεβῶν. 4²—3 τὴν ψυχὴν μου; С ДШЖ МОЕИ. 4⁵—6 К съ мжжн крѣвн; С крѣвы; Пл крѣвы || μετὰ ἀνδρῶν αἱμάτων. 5³—1 τὴν ζωὴν μου; С живота моего Пл. 5⁵—6³ ὦν ἐν χερσὶν ἀνομίαι; С въ нхъже ржкоу безаконѣе сътъ; Пл въ ннхъ же ржкѣ. 6³ К и (в гр. союз отс.), 7⁴ δῶρων; С мыта; Пл МЪЗДЪ. 8³—6 ἐν ἀκακίᾳ μου; С незлобож моеж К Пл. 10⁴—5 ἐν εὐθύτητι; С на правѣдѣ. 11² С благословѣтъж || εὐλογῆσω. 11¹ κύριε; С (гн отс.). 12¹—2 С (ПМЪ отс.) ДАВЪ ПРѢЖДЕ ПОМАЗАНЪЕ К τοῦ Δαυὶδ · πρὸ τοῦ χρισθῆναι; Пл М, ΨΑΛΛῶ ΔΕῖ ΠРѢЖЕ ПОМАЗАНІА ΨΑΛΜὸς τῷ Δαυὶδ πρὸ τοῦ χρισθῆναι Ф РАИК XII 27a11. 13⁵ С спѣтель К Пл || σωτήρ. 15²—3 Пл жнвота моего τῆς ζωῆς μου. 17¹—1¹ ἐν τῷ ἐγγίσειν ἐπ' ἐμὲ κακοῦντας; С егда прѣлжжѣтъ сѣ (Пл егда прѣлжжѣтъ сѣ) на мѣ злѣбожштѣн Пл; К злѣбжщѣ.

БОУЖИТНМЬ ЕЖЕ СЫНЪСТИ ПЛ'ТИ М. †	1
СТЖЖАЖШНН МН, Н ВРАЗН МОН, ТИ	2
НЗНЕМОГОШЖ Н ПАДОШЖ. З АЩЕ СО-	3
ПЛЪЧНТ СА НА МА ПЛЪКЪ, НЕ ОУБО-	4
НТ СА СРЦЕ МОЕ. АЩЕ ВЪСТАНЕТЪ	5
НА МА БРАНЬ, НА НА НЪ ДЪЗЪ ОУПОВАЖ.	6
4 ЕДІНОГО ПРОСНХЪ Ѡ ГА, ТОГО ВЪЗЫ-	7
ШЖ. ЕЖЕ, ЖИТН МН ВЪ ДОМОУ	8
ГНН ВСА ДНН ЖИВОТА МОЕГѠ. †	9
ЕЖЕ ЗРЪТН МН КРАСОТЖ ГНД Н ПО-	10
СВЩАТН ХРАМЪ СТЫН ЕГѠ.	11
5 ІАКО СЪКРЫ МА ВЪ КРОВЪ СВОИ. ВЪ	12
ДНЪ ЗЛЪ МОНХЪ ПОКРЫ МА ВЪ ТА-	13
ННЪ КРОВА СВОЕГО, НА КАМЕНЬ ВЪЗЪ-	14
НЕСЕ МА. 6 Н ННЪ СЕ ВЪЗНЕСЕ ГЛАВЖ	15
МОЖ НА ВРАГЫ МОЖ. †	16
ОБНДЪ Н ПОЖРЪХЪ ВЪ КРОВЪ ЕГѠ. †	17

46a 1₅ Буква щ исправлена из ш другими чернилами. 1₂₄ Буквы ож написаны над буквой м одна над другой. 1₂₆ Знак креста написан краской поновления. 5₁₁ Над є спиритус неясной формы 6₁₀ В ркп знак запятой стоит под буквой ѡ. 6_{11—11} Так в ркп. 9₂₂ Знак креста написан краской поновления. 11₁₈ Над ѡ знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 13₁ Верхняя часть буквы з осыпалась или подскоблена, злѡ без титла. 14₁ Над н акут или спиритус. 14₁₀ Буква к исправлена из т. 16₁₅, 17₂₅ Знак креста написан краской поновления.

Разночтения; 1^{2—5} τοῦ φαγεῖν τὰς σάρκας μου; С (еже отс.) о сынъсти плъти моиѡ; К (еже отс.) плътин монъ Пл. 2¹ С сътжжжжштен Пл; К ѡскръбѡвѡшен ма ои ѡлибонтеѡ ме. 2³ καὶ С (н отс.) Пл. 2⁶ Пл тѡн || αὐτοῖ. 3^{1—3} С нзнемогж і падаж || ἠσθένησαν καὶ ἔπεσαν. 3^{5—4} С оуплъчитъ са || παρατάξεται. 3¹, 5⁵ С ѡште ѡан. 6^{1—3} ἐπ' ἐμὲ πόλεμος; К бра * * на ма. 6^{4—6} С на нь Пл; К на на ἐν ταύτῃ. 7¹ К едно миан. 7^{3—1} С отъ гѡ парѡ куріу. 7^{5—8} К то възъшж таутѡн ѡкѡжетѡ. 8^{2—3} τοῦ κατοικεῖν με; С да жнеж. 10^{1—1} τοῦ θεωρεῖν με τὴν τερπνότητα; С да зръж красоты; К (еже отс.) Пл. 10^{3—11} καὶ ἐπισκέπτεσθαι τὸν ναὸν τὸν ἅγιον αὐτοῦ Alex Ф РАИК XII 2269; С н посѡштатж цркѡви сѡтъла его; К цркѡвѡ сѡтъла его. Пл. 12^{11—21} С въ кровн своемъ; К въ кровѡ своемъ Пл | ἐν σκηνῇ αὐτοῦ. Alex Ф РАИК XII 2269. 13^{2—3} κακῶν μου; С злла моего К Пл. 14—15 ὕψωσεν; С възнесешн. 17¹ К обзидѡ || ἐκὼκλωσα R П862 НГХ Синод X—XI РАИК XII 26614. 17³ С пожрѡхѡ || ἔθυσα. 17^{4—5} С въ кровѡ его К Пл ἐν τῇ σκηνῇ αὐτοῦ.

ЖРЬТВѢ ХВАЛЕННА Н ВЪЗКЛИКОВЕ-	1
ННА. ВЪСПОЖ Н ПОЖ ГЕН. 7 ОУСЛЫШН	2
ГН ГЛАСЪ МОИ НМЪЖЕ ВЪЗВАХЪ, ПО-	3
МНОУИ МА Н ОУСЛЫШН МА. 8 ТЕБЪ	4
Рече срце мое га възыщѣ. възы-	5
ска тебе лице мое. лице твое гн	6
възыщѣ. 9 не ѡврати лица твоего	7
ѡ мене, н не ѡклонн са въ гнѣвѣ	8
ѡ раба твоего. †	9
Помощникъ ми бжди не ѡрнни ме.	10
н не ѡстави мене бже спснтелю мо.	11
10 ꙗко ѡцъ мой н мти моя ѡстависта	12
ма. гъ же прнати ма. 11 законопо-	13
ложн ма гн въ пѣть твою. н наста-	14
ви ма на стѣжъ правѣжъ. радѣ вра мои.	15
12 не прѣдѣ мене в рѣцѣ стѣжажшнми.	16
12kw вѣсташѣ ми свѣдѣтеле не-	17

466 5₁₁ Над ε спиритус или акут. 5₁₈ Буква цн исправлена из ш другими чернилами. 9 В конце строки знак креста поставлен краской поповления. 12₁₇ Над w спиритус в виде точки.

Разночтения: 1²—2¹ αἰνέσεως καὶ ἀλαλαγοῦ РАИК XII 27616 Синод X—XI; C хваленье і въскликюенье. 2²—3¹ ἄσομαι καὶ ψαλῶ; C пож і въспоиж K. 2⁵ C гн || τῷ κυρίῳ. 5¹—5⁵ C гѣ възискж || κύριον ζητήσω Ф РАИК XII 28a1. 5⁶—6¹ K (текст отс.). 6⁵—7¹ τὸ πρόσωπόν σου; C лица твоего Пл. 7¹ C възискж || ζητήσω; K (текст отс.): 8⁷—8⁷ ἐν ὄρυγῃ; C гнѣвомъ K Пл. 10² C moi || μοῦ. 10³ C + і; (в гр. союз отс.). 12⁷ C оставите || ἐγκατέλιπον. 13²—3¹ ὁ δὲ κύριος; C а гѣ. 13³ K въспрнати ма проселавето ме. 13⁶—14² νομοθήτησόν με; C законъ положи мѣнѣ Пл; K мн. 14⁴—7¹ C (въ отс.); K въ пѣтн твоємъ ἐν τῇ ὁδῷ σου Ф РАИК XII 23a12—13. 15³—5⁵ Пл правѣ ἐν τρίβῳ εὐθείᾳ; K на пѣ прѣви. 15⁶—8¹ ἐνεκα τῶν ἐχθρῶν μου; C врагъ мойхъ радѣ K Пл. 16¹—5⁵ K (в рѣцѣ отс.) въ дшахъ Пл εἰς ψυχάς. 16⁶ C стѣжажшнмихъ Пл θλιβόντων; K стѣжажшнми. 16⁷ C мнѣ ме. 17³ μοί; C на ма K Пл. 17¹ C свѣдѣтели; Пл свѣтели || μάρτυρες.

	ПРАВѢДНН Н СЛЪГА НЕПРАВДА СЕБѢ. †	1
13	ВѢРОУЖЪ ЕЖЕ ВНАДѢТН БЛАГАА ГНѢ.	2
	НА ЗЕМН ЖНВѢЩИНХЪ. 14 ПОТРЪПН ГА.	3
	МЖАН СА Н ДА КРѢПНТ СА СРЦЕ ТВО-	4
XXVII	—> Ё Н ПОТРЪПН ГА † СЛА. 1 ПЛМ. ДВЪ + КЪ	5
	К ТЕБѢ ГН ВЪЗОВѢ БЖЕ МОИ НЕ ПРѢ-	6
	МЛЪЧН Ѡ МЕНЕ. ЕДА КОГДА ПРѢМЛѢ-	7
	ЧНШН Ѡ МЕНЕ. Н ОУПОДОБѢ СА ННЗ-	8
	ХОДАЩИНМЪ ВЪ РОВѢ. 2 ОУСЛЫШН	9
	ГН ГЛАСЪ МЛТВЫ МОЕЖЪ ВЪНЕГДА МО-	10
	АНТН МН СА К ТЕБѢ. †	11
	ВЪНЕГДА ВЪЗДѢАТН МН РѢЦѢ МОИ,	12
	КЪ ЦРКВН СТѢН ТВОЕН. 3 НЕ ПРИВЛѢ-	13
	ЦН МЕНЕ СЪ ГРѢШНИКЪ. Н СЪ ДѢЛА-	14
	ЩИНМН НЕПРАДАЖЪ НЕ СЪПОГОУБН МѢ.	15
	ГЛАЩИНМЪ МІРЪ СЪ БЛЖНІМН СВОИ.	16
	ЗЛА ЖЕ, ВЪ СРЪЦНХЪ НХЪ. 4 ДАЖДЪ НМ!	17

47a 1₂₉, 511,25 Знак креста написан краской поновления 526,27 Номер псалма КЪ написан за пределом столбца. 10₁₆ Букву ж можно прочесть как а. 11₁₅ Знак креста написан краской поновления. 14₁₆ Над н спиритус в виде точки. 16₁₆ В петле надстрочной буквы м написана буква i.

Разночтения: 1¹ ἀδικοί; *Пл* неправедннн; *С* + нхъже не съвѣдѣхъ (в гр. отс.). 1¹ ἡ ἀδικία *С* неправѣдѣ. 2²⁻³ τοῦ ἰδεῖν; *С* (еже отс.) *К* *Пл*. 3³ ζώντων; *К* жнвѣхъ; *Пл* жнвѣн. 3⁵, 5⁴ *С* ΓѢ || τὸν κύριον. 6¹⁻⁶ *К* въззовѣ || πρὸς σέ, κύριε, κεράξομαι (S Alex Ф РАИК XII 2865) ὁ θεός μου; *Пл* к тебѣ възвѣдъ гн вѣ мон. 6-7 μη παρασιώπης (sic!)... μήποτε παρασιώπησης Ф; *К* не прѣмлъчншн μη παρασιώπησης... μήποτε παρασιώπησης*. 7⁴⁻⁵ *К* да не когда *Пл* μήποτε. 8-9. τοῖς καταβαίνουσιν; *С* съ низъходѣвшнмн (-ннм) *Пл*. 10³⁻⁴ *С* μλέηλα моего *К* *Пл* τῆς δεήσεώς μου. 10⁵-11³ ἐν τῷ δεῦσθαί με πρὸς σέ; *С* егда въззовѣ къ тебѣ; *К* егда мола са к тебѣ *Пл*. 12¹⁻³ *К* въздѣтн || ἐν τῷ αἰρεῖν με РАИК XII 28612 Alex; *С* егда въздѣтн *Пл*. 14⁶-15¹ *К* съ дѣлащнмн || μετὰ ἐργαζομένων; *С* съ творѣщнмн. 15² ἀδικίαν; *Пл* βεζаконѣ την ανομίαν S. 15⁴ μή συν ἀπολέσης; *С* не погуби *К* *Пл*. 16¹⁻² τῶν λαλούντων εἰρήνην (G abs); *К* глащнмн мнрѣ. *Пл*. 16³⁻⁴ *Пл* съ влжннмн || μετὰ τῶν πλησίον; *С* съ искрѣннмн. 17¹ κακά; *С* зло; *Пл* злаа. 17³⁻⁵ ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν; *Пл* въ срѣцн н; *К* сконхъ.

* Предложенная расстановка греческого текста основана на допущении буквальности перевода различных греч. текстов в *Нор* и *К*. Однако можно также предположить, что в *Нор* (как и в *С*) представлен перевод варианта из *R*, передающий более точно грамматический смысл греческой фразы, где первая форма конъюнктива имеет императивное значение, а во втором случае выражено условное значение.

	ГН ПО ДѢЛММЪ НХЪ. †	1
	Н ПО ЛЖКАВЪСТВОУ НАЧННАНА Н.	2
	ПО ДѢЛММЪ РЖКЪ НХЪ ДАЖДЪ НМ'.	3
	ВЪЗДАЖДЪ ВЪЗДААННЕ НХЪ НМЪ.	4
	5 ІАКО НЕ РАЗУМѢШЖ ВЪ ДѢЛА ГНѢ.	5
	Н ВЪ ДѢЛА РЖКОУ ЕГО. РАЗОРНШН	6
	НХЪ Н НЕ СЪЗНЖДЕШН НХЪ. 6 БАГВЕ-	7
	НЬ ГЪ ІАКО ОУСЛЫША ГЛАСЪ МЛЕНІ-	8
	А МОЕГО. †	9
7	ГЪ ПОМОЩНИКЪ МОН ЗАЩИТЕЛЬ М.	10
	НА НЬ ОУПОВА СРЦЕ МОЕ, Н ПОЦИ МН	11
	БЫСТЬ Н ПРОЦЬВТЕ ПЛТЬ МОА.	12
	Н Ѡ ВОЛА МОЖ, НСПОВѢМ СА ЕМОУ.	13
	8 ГОСПО ДРЪЖАВА, ЛЮДЕМЪ СВОИМ'.	14
	Н ЗАЩИТНТЕЛЬ СПСЕННМЪ ХА	15
	СВОЕГО ІЕСТЪ. †	16
9	СПСН ЛЮДН СВОЖ Н БАГЛВН ДОСТОА-	17

476 1₁₄, 9₈, 16₁₂ Знак креста написан краской поновления. 9₁ Над а знак спиритуса поставлен другими чернилами. 10₁₅—22 Так в ркп. 10₂₃ В петле буквы м написана буква о, над ней надстрочное н. 11₂₀—22 В ркп: поци (С помощь). 13₂ Буквы Ѡ соскоблены, но ясно читаются (гр. ἐκ θελήματός). 13₂₀ Знак акута в ркп стоит над буквой м. 14₃—5 Буквы Ѡ написаны по соскобленному. 17₂₅ Над буквой а архаической спиритус в виде Опрокинутой и положенной наискось половинки н.

Разночтения: 22—3 κατὰ τὴν πονηρίαν; С по зловѣ Пл. 2¹ С начинанъ" ἰχὺ τῶν ἐπιτηδεύματων αὐτῶν. 3³ τῶν χειρῶν; С ржкоу К Пл. 4² Пл въздѣнне || τὸ ἀντα πόδομα. 5¹ εἰς τὰ ἔργα κυρίου; С (въ отс.) дѣла гнѣ. 6²—3 εἰς τὰ ἔργα; С (въ отс.) дѣлѣ. 7¹ С на || αὐτοῦς. 7—8 С благословесловественъ || εὐλογητός. 8⁶—9² τῆς δεήσεώς μου; С молитвы моѣм. 10³ С + ι καί. 10⁴ С защитникъ; К защититель ὑπερασπιστής. 11¹—2 ἐπ' αὐτῷ; С на то' • Пл. 11⁶ καί Пл (н отс.) 11⁶—12¹ С помощь ми бысть || ἐβοηθήθην (А стр. 1 л. ед); К помѡже ми; Пл помощникъ м, бысть. 13²—4 ἐκ θελήματός μου; С волеж моѣж К Пл. 14²—3 κύριος κραταίωμα; С Гь утверждение К Пл. 15³ С спнѣмъ К Пл || τῶν σωτηρίων. 16² ἐστίν; Пл (нст отс.). 17¹ С + Γι; (в гр. отс.) 17⁵ С благословестей || εὐλόγησον.

	8	ГЛА ГНЬ СЪТРАСАЩАГО ПОУСТЫН.	1
		Н СЪТРАСЕТЪ ГЪ ПОУСТЫНА КАДАН-	2
		СКЖЪ: 9 ГЛАСЪ ГНЬ СЪВРШАЩИЪ Ё-	3
		ЛЕНН, Н ѠКРЫЕЪТЪ ДЖЕРАВЫ · Н ВЪ	4
		ХРАМЪ ЕГО, ВЪСЪКЪ КТО ГЛЕТЪ СЛА.	5
		10 ГЪ ПОТОПЪ НАСЕЛВЕТЪ. Н СЪДАНЪ	6
		ГЪ ЦРЬ ВЪ ВЪКЪ. 11 ГЪ КРѢПОСТЬ ЛЮ-	7
		ДЕМЪ СВОИМЪ ДАСТЬ. ГЪ БАВЕНЪ	8
XXIX	—>	ЛЮДИ СВОИ ВЪ МНРЪ · 1 ПСАМЪ. ДВЪ: ~	9
	ⲕⲓⲰ	2 ВЪЗНЕСЪ ТА ГН ТАКО ПОДЪАТЬ МА.	10
	ⲓ		
		Н НЪСН ВЪЗВЕСАНАЪ ВРАГЪ МОН	11
		Ѡ МНЪ. 3 ГН ВЖЕ МОН ВЪЗЕАХЪ К ТЕ-	12
		БЪ Н НЪЦЪАНАЪ МА ЁСН. 4 ГН ВЪЗВЕ-	13
		ДЕ Ѡ АДА ДШЖ МОЖ. СПЛЪ МА ЁСН Ѡ НИ-	14
		ЗХУДАЩИНЪ ВЪ РОВЪ. 5 ПОНТЕ ГВН,	15
		ПРЪПОДОБНИИ ЕГѠ. †	16
		Н НСПОВЪДАНТЕ ПАМАТЬ СТЫНА ЕГ. †	17

486 3₂₀ Над ж спиритус неясной формы. 10 На левом поле написан номер псалма ⲕⲓ. 12₂₂ Бу-
ква т декоративная. 16₁₄ Знак над w сдвинут влево. 16₁₆, 17₂₇ Знак креста написан краской понов-
ления. 17₂₅ Надстрочная буква w декоративная.

Разночтения: 2—3 К кадска || τὴν ἔρημον Καδης; С кадн' * * * ; Пл кад'скаϣ. 3⁴ Пл съвр-
шае || καταρτιζομένη Φ ΡΑΙΚ XII 30a1; С съвршащштѧ К καταρτιζομένου R П862. 4³ Пл + нмь;
(в гр. отс.). 4⁴ С джефовы || δρομους. 4⁵ каі; Пл (н отс.). 4⁶—5¹ ἐν τῷ ναφ; С (въ отс.) цркы; К въ
цркн Пл. 5⁴ τις; С иже Пл. 7³—4 εἰς τον αἰωνα; Пл въ вѣкы. 8⁵ С благословеститъ || εὐλογήσει
9³—4 ἐν εἰρήνῃ; С миромъ К Пл. 9⁵—6 С въ конецъ пломъ пѣсни о сѣнце домѣ двѧ εἰς τὸ τέλος
ψαλμος ὑπὲρ τοῦ ἐχ. . . НГХ; К ψαλ' пѣснн ѡбновленѧ храма в конѣ двѧ кⲕ ψалмос (ѡдѧς) тоῦ
ἐγκαινισμοῦ τοῦ οἴκ. εἰς τὸ τέλος τῷ Δαβὶδ Φ ΡΑΙΚ XII 30a9—10; Пл ψαλλῶмъ пѣснь ѡбновле-
нѧ домѣ двѧ кⲕ ψалмос (ѡдѧς) тоῦ ἐγκαινισμοῦ τοῦ οἴκου τῷ Δαυὶδ (εἰς το τέλος отс. S Alex).
10⁵—8 ὑπέλαβές με; С подымаъ мѧ еси. 11²—5 К не възвесаанаъ еси врагы мож оѡк пѣфранас
тоῦς ἐχθρους μου. 12³—5 κύριε ὁ θεός μου; С гъ бъ moi. 13² каі; С (н отс.). 13³ К нѣцѧн ма
іасѡ ме. 13⁶—14¹ κύριε, ἀνήγαγες; С гъ; К възвелъ еси Пл. 14⁹—15¹ К отъ ннхѡдащн || ἀπό
τῶν καταβαινόντων. 17¹ каі; С (н отс.).

6	ІАКѠ ГНѢ ВЪ ІАРОСТН ЕГО, Н ЖНВОТЬ	1
	ВЪ ВОЛН ЕГО. ВЕЧЕРЬ ВЪДВОРНТ СА	2
	ПЛАЧЬ Н ВЪ ЗАОУТРА РАДОСТЬ. 7 АЗЪ	3
	ЖЕ РѢХЪ ВЪ ѠБНАЛНН МОЕМЪ, НЕ ПО-	4
	ДВНЖА СА ВЪ ВѢКЪ. 8 ГН ВЪ ВОЛН ТВО-	5
	ЕН, ПОДАЖДЪ ДОБРОТѢ МОЕН СНАЖ.	6
	ѠВРАТНАЛЪ ЖЕ ЕСН АНЦЕ ТВОЕ, Н БЫ	7
	СЪМЖЩЕНЬ. 9 К ТЕБѢ ГН ВЪЗОВЖ Н	8
	КЪ БОУ МОЕМОУ ПОМЛА СА. †	9
10	КАА ПОЛЪЗА ВЪ КРЪВН МОЕН ВЪНЕГДА	10
	СЪННТН МН ВЪ РАСТЛѢННѢ. ЕДА НСПО-	11
	ВѢСТЬ ТН СА ПРѢСТЬ АН ВЪЗВѢСТН-	12
	ТЬ НСТННЖ ТВОЖ; 11 СЛЫША ГЪ Н ПО-	13
	МНЛОУВА МА. ГЪ БЫСТЬ ПОМОЩНІ-	14
	КЪ МОН. 12 ѠВРАТНАЛЪ ЕСН ПЛАЧЬ МОН	15
	ВЪ РАДОСТЬ МНѢ. †	16
	РАЗТРЪЗА ВРѢТНЦЕ МОЕ, Н ПРѢПОА-	17

49a 1₁₉, 4₁₄ Над н спиритус неясной формы. 6₁ Над е спиритус неясной формы. 9₈ Над е акут или спиритус. 9₂₀, 16₁₄ Знак креста написан краской поновления. 11₁₉ Над буквой е спиритус неясной формы. 11₂₆ Над буквой п чернильное пятно. 17₂₀ Над н спиритус неясной формы. 17₂₆ Буква а декоративная.

Разночтения; 3⁸⁻¹ εις τὸ προί; С (въ отс.) заоутра К Пл. 5³⁻¹ εις τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкѣ. 5⁶⁻⁷ ἐν τῷ θελήματι σου; С волеж твоеж К Пл. 7⁴⁻⁵ τὸ πρόσωπόν σου; К лица своего; Пл свое. 8⁹ К въз'зовж || μεράζομαι. 10² С полъзе || ὠφέλεια. 10⁶⁻¹¹ ἐν τῷ καταβῆναί με εις διαφθοράν; С егда сънидѣ въ нстлѣнѣ Пл; К вънегда съходнтн мн въ нстлѣнѣ. 12³ (в гр. sent. interrog.); К нлн Пл. 13—14 С помнлова К || ἠλέησεν. 17¹ С растръга || διέρρηξας; К растръзалъ есн Пл.

	—) САА МА ЕСН ВЕСЕЛЕНЕМЪ : 13	ІАКО ДА ПОЕ-	1
	ТЬ ТЕБѢ СЛАВА МОА Н НЕ ОУМНЛА.		2
	ГН ЕЖЕ МОН ВЪ ВѢКѢ НСПОВѢМ СА		3
XXX	—) ТЕБѢ • СЛА. 1 ВЪ КО. ПЛАМ. ДВѢ Л: ~		4
	2 [N ^к] ТЕБѢ ГН ОУПОВАХЪ, ДА НЕ ПОСТЫ-		5
	ЖДАЖ СА ВЪ ВѢКѢ. ВЪ ПРАВЕДѢ ТВОЕИ		6
	НЗБАВИ МА Н НЗМН МА. 3 ПРИКЛО-		7
	НИ КЪ МНѢ ОУХО ТВОЕ ОУСКОРН ЕЖЕ		8
	НЗАТН МА. БЖДН МН ВЪ БА ЗАЩИ-		9
	ТНТЕЛѢ Н ВЪ ДОМОУ ПРИВѢЖИЩ		10
	ЕЖЕ СПТН МА. †		11
	4 ІАКО ДРЪЖАВА МОА Н ПРИВѢЖИЩЕ М-		12
	Е ЕСН ТЫ. Н РАДН НМЕНЕ ТВОЕГО, НА-		13
	СТАВШИИ МА Н ПРѢПНТАЕШИИ М.		14
	5 НЗВЕДЕШИИ МА Ѡ СВѢТН СЕЖ ІЖЖЕ СЪ-		15
	КРЫШЖ МНѢ. †		16
	ІАКѠ ТЫ ЕСН ЗАЩИТНТЕЛѢ МОН ГН.		17

496 1₁₈ В знаке три точки, поставленные вертикально, верхняя и нижняя точки написаны пурпуром. 4₈ Точка, написанная выцветшим пурпуром, не наведена. 5₁ Буква н исправлена из инициала о черными чернилами, отличными от основного текста. 5₂ Теми же черными чернилами над буквой т написана буква ж с кендемой. Старый текст читался о тебѣ (ἐπί σοί). 7₁₁ Над буквой з знак паерка в форме вертикального спиритуса. 11₁₁ Знак креста написан краской поновления. 13₂₁ Над е спиритус или акут. 12₁ Над инициалом ѡ знак спиритуса в виде перевернутой каморы. Знак креста написан краской поновления. 17₂₁ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения : 1⁵—2¹ ὅπως ἄν ψάλῃ ; С (іако отс). да въспоетъ ; К да въспое^т Пл. 2⁶—7 οὐ μὴ κατανοῶ ; С не оумола са. 3² С вѣ || ὁ θεός μου. 3⁴—5 εἰς τὸν αἰῶνα ; Пл въ вѣкѣ. 3⁶—4 ἐξομολογήσομαι σοί ; С нсповѣмъ ти са К. 4⁸—7 εἰς τὸ τέλος ψάλμος τῷ Δαυὶδ (ἐκστασεως отс.) S ; С + въ ожаств ; К + нзстжплѣна ἐκστασεως ; Пл ψαλμ̄̄ δ̄εδ̄8 о нстжплкнѣн л̄. 5¹—2 С на тыа К Пл ἐπί σοί. 6³—4 εἰς τὸν αἰῶνα ; Пл въ вѣкѣ. 6⁵—7 ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου ; С правѣдѣжж твоѣж ; К правѣдѣа твоѣа Пл. 7³ καί ; С (н отс.). 8⁶ С οὐραδρι || τάχυνον. 8⁷—9¹ τοῦ ἐξελεῖσθαι ; С (еже отс.) К Пл. 9³—10¹ С въ ба зашитителѣ ; К въ вѣ зашитнтелѣ Пл εἰς θεὸν ὑπερασπιστήν. 10³—4 С въ домъ εἰς οἶκον. 10⁵ καταφυγῆς ; С привѣжнщю. 11¹ τοῦ σώσαι με ; С (еже отс.) К Пл. 12³ κραταίωμα μου ; С (моа отс.) S 13⁴ καί ; С (н отс.). 13⁵—6 ἔνεκεν τοῦ ὀνοματός σου ; С нмени твоѣго раді К Пл. 15¹ ἐξάξεις ; С н изведеши ; К нстрѣгнеши. 16² К ми μοі.

6	ВЪ РЖЦѢ ТВОИ ПРѢДАМЪ ДХЪ МОИ.	1
	НЗБАВНА МА ЕСН ГН БЖЕ НСТННЫ.	2
7	ВЪЗНЕНАВНДѢЛЬ ЕСН ХРАНАЩИНН	3
	СОУѢТЫ ЗАТЪЩЕЕ. ДЗЪ ЖЕ Ѡ ГН ОУ-	4
	ПОВАХЪ. 8 ВЪЗРАДОУЖ СА Н ВЪЗВЕСЕ-	5
	ЛА СА Ѡ МАТН ТВОЕИ. ІАКО ПРН-	6
	ЗРѢЛЬ ЕСН НА СМЪРЕННѢ МОЕ. СПА-	7
	СЬЛЪ ЕСН Ѡ БѢДЪ ДШЖ МОЖ. †	8
9	НѢСН МЕНЕ ЗАТВОРНЛЪ В РЖКАХЪ	9
	ВРАЖНХЪ. ПОСТАВНАЪ ЕСН НА ПРо-	10
	СТРАННѢ НОЗЪ МОИ. 10 ПОМНЛОУН	11
	МА ГН ІАКО СКРЪБА. СМАТЕ СА ВЪ	12
	ІАРОСТН ѠКО МОЕ. ДША МОА Н ДТР-	13
	БА МОА. 11 ІАКѠ ѠСКЖДѢ ВЪ БОЛѢЗНІ	14
	ЖНВѠТЬ МОИ. Н ЛѢТА МОА ВЪ СТЕ-	15
	НАННН. †	16
	НЗНЕМОЖЕ НИЦЕТОЖ КРПОСТЬ МО.	17

50a 2₁₀ Над *ε* акут или спиритус. 5₂₆ Над буквой *ε* неясный знак (акут?). 8₂₀, 16₇ Знак креста написан краской поновления. 14₃ Над буквой *ω* знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 17_{16—22} Буквы написаны по соскобленному. 17₂₁ После *т* над строкой знак спиритуса, оставшийся, видимо, от старого текста. 17_{17, 24} Надстрочные *ѣ* и *а* декоративные.

Разночтения: 1² *К* въ ржкѣ твоа εις χειράς σου. 1³ *К* прѣдѣла *Πλ* παραθήσομαι. 2³ *С* рѣсно-ты || τῆς ἀληθείας; *К* нстннѣ *Πλ*. 3^{1—2} възненавидѣ ἐμίσησας. 3³ *К* хранашинн || τοὺς φυλάσσον-τας *Φ S V*; *С* хранаштинн; *Πλ* хранещен. 4¹ ματαιότητάς; *С* соуѣтна; *К* светнаа *Πλ*. 4^{6—7} ἐπὶ τῷ κυρίῳ; *С* на гѣ; *К* на га *Πλ*. 5¹ *С* + н (в гр. союз. отс.). 6^{7—7²} *С* прирѣ епейδες. 10¹ *С* вра-жѣхъ; *К* вражѣхъ *Πλ* || εις χειράς ἐχθροῦ. 12^{5—6} *К* смжтн са *Πλ* || ἑτεράχθη. 12^{7—13¹} ἐν θυμῷ; *С* отъ вrostн *Πλ*; *К* иростѣа. 14⁴ *К* нсчѣзе ἐξέλιπεν. 14^{5—6} ἐν ὀδύνῃ; *С* болѣзньж. 15^{6—16} ἐν στενάγμοις; *С* въздыханъин; *К* въ въздыханнн *Πλ*.

Н	КОСТН	МОЖ	СМАТОШЖ	СА.	12	ПАЧЕ	ВЪ-	1
	СѢХЪ	ВРАГЪ	МОНХЪ	БЫХЪ	ПОНОШЕНІЕ.			2
	Н	СЪСѢДОМЪ	МОНМЪ	ЪБЛW,	Н	СТРЪ-		3
	ХЪ	ЗНАЕМЫМЪ	МОНМЪ.	ВІДАЩЕН				4
	МА	ВЪНЪ	БѢЖАШЖ	Ў	МЕНЕ.	13	ЗАБЪ-	5
	ВЕНЪ	БЫХЪ	ІАКО	МРЪТВЕЦЪ	Ў	СРЦА.		6
	БЫХЪ	ІАКW	СЪСѢДЪ	ПОГОУБЛЕНЪ.	†			7
14	ІАКW	СЛЫШАХЪ	ГАЖДЕННЕ	МНОГО	ПРІ-			8
	ШЕЛЬСТВОУЖЦНХЪ	ЎКРЪТЪ.						9
	ВЪНЕГДА	СЪБРАТН	СА	НМЪ	КОУПНО			10
	НА	МА.	ЕЖЕ	ПРНАТН	ДШЖ	МОЖ	СЪ-	11
	ВѢЩАШЖ.	15	АЗЪ	ЖЕ	Ў	ТЕБѢ	ГН	12
	ОУПО-							
	ВАХЪ.	РѢХЪ	ТЫ	ЕСН	БЪ	МОН.	16	13
	ВЪ	РЖЦѢ						
	ТВОИ	ЖРѢВНИ	МОН.	НЗБАВН	МА			14
	Ў	РЖКЫ	ВРАГЪ	МОНХЪ	Н	Ў	ГОНАЩН.	15
	†							
17	ПРОСВѢТН	ЛНЦЕ	ТВОЕ	НА	РАБА	ТВОЕГО,		16
	СПСН	МА	ВЪ	МАТН	ТВОЕИ.	†		17

506 2₁₂ Над н спиритус неясной формы. 4₂₃ Над н акут или спиритус. 6₉ Над ъ спиритус или акут. 7₂₅ Знак креста написан краской поновления. 9_{1—12} Написано по соскобленному. Над буквами ст знак спиритуса остался, видимо, от старого текста. Над буквами 10, 11 жц видна соскобленная буква с под титлом. Под буквой 10 виден соскобленный хвост буквы ρ. 13₂₆ Буква ѣ декоративная. 14₁₃ Над н акут или спиритус. 15₁₃ Над н спиритус неясной формы. 15₁₆ Буква н исправлена из другой. 15₂₃ Над буквой н надстрочное х, над которым написана буква м под титлом. 15₂₅, 17₁₉ Знак креста написан краской поновления.

Разночтения: 1⁴ С сѣмѣшнѣ сѣ; К смѣтншж Пл || ἐταράχθησαν. 16—25 παρὰ πάντας τοὺς ἐχθρούς μου; К ѱ всѣхъ врагъ мон. 24—5 ἐγενήθη ὄνειδος; С вѣхъ поношенью. 4² С знаемымъ Пл || τοῖς γνωστοῖς. 6^{3—4} С тко мрътез К ѱσει νεχρός. 8³ С ржжензе; К глѣжаніе Пл || φόγον. 8⁴ К многыхъ, -ын Пл πολλῶν. 8—9 παροικούντων; С живжштихъ Пл; -цн К. 10^{1—4} ἐν τῷ ἐπισυναχθῆναι αὐτούς; С ег ѱ сѣираахж сѣ Пл. 10⁵ К вѣк8пѣ || ἄμα. 11^{3—4} τοῦ λαβεῖν; С (еже отс.) К Пл. 12^{4—5} ἐπὶ σοι Alex Ф РАИК XII 32a9; С на тѣа К Пл ἐπὶ σὲ ἤλιπισα. 13^{7—14} С въ ржкѣ твоею К Пл ἐν ταῖς χερσίν σου. 14² К жрѣвѣ мон || οἱ καιροὶ μου. 15^{1—2} С нз-д-ржкы К Пл ἐκ χειρός. 15³ καί; (н отс.). 15⁷ К гонѣщн Пл || ἐκ τῶν καταδιωκόντων. 17^{3—5} ἐν τῷ ἐλέει σου; С милостыж твоѣж; К матна твоѣа Пл.

18 ГН	ДА	НЕ	ПОСТЫЖАЖ	СА	ІАКО	ПРНЗВ-	1	
	Х	ТА.	ДА	ПОСТЫДАТ	СА	НЕЧЕСТНВН,	2	
	Н	ДА	СЫНДЖТЪ	ВЪ	АДЪ:	19	НЕГЛНВЫ	3
	ДА	БЖДЖТЬ	ОУСТНЫ	ЛЪСТНВЫЖ.			4	
	ГЛАЩЖЖ	ПО	ПРАВЕДНЕМЪ	БЕЗА-			5	
	КОННЕ.	ВЪ	ГРЪДЫНН,	Н	ОУННЧНЖЕ-		6	
	ННЕМЪ.	20	ІАКѠ	МНОГО	МНОЖІСТВО		7	
	БЛГОСТН	ТВОЕЖ	ГН.	ЖЖЕ	СЪКРЫЛЬ		8	
	ЕСН	БОЖЩННМ	СА	ТЕБЕ.	†		9	
	СЪДЪЛААЛЪ	ЕСН	ОУПОВАЖЩННМЪ	У			10	
	ТЕБЪ,	ПРЪДЪ	СНЫ	ЧЛВЧЬКЫМН.			11	
	21	СЪКРЫЕШН	НХЪ	ВЪ	ТАННЪ	ЛНЦА	12	
	СВОЕГО.	У	МАТЕЖА	ЧЛВЧЕСКА	ПО-		13	
	КРЫЕШН	НХЪ.	ВЪ	КРОВЪ	У	ПРЪКО-	14	
	СЛОВНА	ЖЪЗЫКЪ.	†				15	
22	БЛАГВЕНЪ	ГЪ	ІАКѠ	ОУДНВН	МАТЬ		16	
	СВОЖ	ВЪ	ГРАДЪ	ОБЪСТОАННА.	†		17	

51a 3₂ Над буквой д знак в форме спиритуса. 9₁ Над е спиритус или акут. 9₁₈, 15₁₃ Знак креста написан краской поновления. 12₁₆ Над н спиритус или акут. 17₁₂ о широкое с точкой в центре. 17₁₈ Над а акут или спиритус. 17₂₃ Знак креста написан краской поновления.

Разночтения: 2⁶ ἀσεβεις Alex φ ΡΑΙΚ XII 32a18; C нечѣстиви.н; K нечѣстнѣн Пл οἱ ἀσεβεις 3² καταχθεισαν; C (да отс.) K Пл 3⁶ ἄλαλα; C нѣмѣи K Пл 5¹ τὰ λαλοῦντα; C глашштѣа. 5²⁻³ C на праведнаго K Пл κατά τοῦ δικαίου. 5—6 C безаконенѣ || ἀνομίαν. 6²⁻³ ἐν ὑπερηφανία; C гръдѣнеж K Пл 7² ὡς πολὺ; C колѣ много K Пл 8⁵⁻⁹ C сък(ρ)зи ἐκρουσας. 9²⁻³ K боашн са || τοῖς φοβουμένοις. 10¹⁻³ ἐξεργάσω τοῖς ἐλπίζουσιν; C съвръшилѣ еси οὐπὲρ αἰψωπτηα. 10¹⁻¹¹ 1¹ ἐπι σοι Alex; C на тѣа K Пл ἐπὶ σέ. 11⁴ ἐναντίον τῶν υἰῶν τῶν ἀνθρώπων; C члвчскѣи. 12² C ѣа || αὐτοῦς. 13¹ C твоего K Пл τοῦ προσώπου σου. 13⁴ C члвча || ἀπὸ ταραχῆς ἀνθρώπων. 14² C ѣа || αὐτοῦς. 14⁵⁻¹⁵ 1¹ ἀπὸ ἀντιλογίας; C отъ прѣрѣканъѣ K Пл 16¹⁻⁴ εὐλογητός κύριος ὅτι ἐθαυμάσωσεν; C благовестенъ ГИ ѣко оудивилъ естъ. 17⁴ C остовнъѣ || περιοχῆς.

23	А́ЗЪ ЖЕ РЪ́ ВЪ ОУ́ЖАСѢ МОЕ́МЪ ѠВРЬ-	1
	ЖЕ́НЬ Е́СЬМЪ Ѡ́ ЛНЦА Ѡ́ЧНОУ́ ТВОЕ́.	2
	РА́ДН СЕГО́ ОУ́СЛЫША́ЛЪ ЕСИ́ ГЛАСЬ МО-	3
	ЛЕННА́ МОЕ́ГО ВЪНЕГДА́ ВЪЗВА́ТИ МІ́	4
	К ТЕБѢ́. 24 ВЪЗЛЮ́БИТЕ ЃА ВЪСИ́ ПРѢ-	5
	ПОДО́БННН́ ЕГО́. Ꙗ́АКО́ НСТННЪ́ ВЪЗЫ́-	6
	СКАЕ́ТЬ ГЪ́. Н ВЪЗДА́ЕТЬ НЪЗЛН́ХА	7
	ТВОРА́Щ.ННМЪ́ ГРЪ́ДЫНА́. †	8
	МЖА́НТЕ СА́ Н ДА́ КРѢ́ПНТ СА́ СРѢ́ЦЕ ВА-	9
	ШЕ́ ВЪСИ́ ОУ́ПОВА́ЩНН́ НА́ ЃА . †	10
XXXI	ЛА́→1. ПС́ЛМЪ. ПѢ́СНН ДѢ́ВЫ, ВЪ РА́ЗОУМЪ́ .	11
	БЛАЖЕНН́ НМ́ЖЕ Ѡ́ПОУСТНШ́Ж СА́	12
	БЕЗАКОННА́. Н НМ́ЖЕ ПРНКРЬ́ШЖ	13
	СА́ ГРѢ́СН. 2 БЛЖЕ́НЬ МЖ́ЖЪ́ ЕМОУ́ЖЕ	14
	НЕ ВЪМЪ́ННТЬ ГЪ́ ГРѢ́ХА. ННЖЕ́ ІЕ́	15
	ВЪ ОУ́СТѢ́ХЪ́ ЕГО́ ЛЪ́СТЬ. †	16
3	ІА́КѠ ОУ́МА́ЛЧА́ХЪ Ѡ́БЕТША́ШЖ КО-	17

516 2_{17—21} Написано по подскобленному. 6₁₃ Над ѡ спиритус неясной формы. 8₁₉, 10₂₂ Знак креста написан краской поновления. 10₁₈ Над л знак вертикального спиритуса (камора?). 12 На левом поле несколько выше 12 строки написан номер псалма ла, поновлен. 16₁₉ Знак креста и титул над ним написаны краской поновления. 17₁ Над инициалом ѡ угловатый спиритус. 17₁₃ Над ѡ спиритус в виде пологой черточки.

Разночтения: 1^{4—5} К въ нъзѣтѣплѣнн ѣн тѣ ѣхотѣсеи. 3^{1—2} διὰ τοῦτο; С сего радѣ К Пл. 3^{3—} С слыша; К слыша εισήκουσας. 3^{6—42} τῆς δεήσεώς μου; С молитвы моего К Пл. 4^{3—5} ἐν τῷ κρηραγένοι με; С егда воззвахъ; К възвѣа; Пл ѣгда въззовѣ, 5⁴ С гѣ || τὸν κύριον. 6⁴ С рѣснотзи || ἀληθείας (Acc pl). 7^{3—8} καὶ ἀνταποδίδωσιν τοῖς περισσῶς ποιοῦσιν ὑπερηφανίαν; С і въздаеть твораштнмъ нзлнха грѣдыннж; К творашнн. 10³ С оуповажштеи К Пл || αἱ ἐλπίζοντες. 11^{1—5} С давъ разумъ тѣ Давид συνέσεως; К ψαλμῶς δεδѣ (Пл дѣдѣ) разума ла Пл ψαλ τῷ δαδ' συνέσεως РАИК XII 33а5 Alex. 12¹ μακάριοι; Пл блаженнн. 12^{3—13} ἀφέθησαν; С сж . . . тѣ безаконнѣ || αἱ ἀνομίαи. 13^{4—14} Пл прнкрьш се || ἐπεκαλύφθησαν; К ѡкръшж. 16⁴ δόλος; С лъсти. 17³ С + въснѣ (в гр. отс.).

СТН МОЖ. †	1
Ѡ еже зовѣщюу ми весь днь. 4 ѡкъ	2
днь и ношнѣ ѡтаготѣ на мнѣ	3
рѣка твоа. възератнхъ са на стрѣ-	4
сть вьнегда оуньзе ми трѣнъ.	5
5 безаконне мое познахъ, ѡ грѣхѣ	6
мои не покрыхъ. рѣхъ исповѣ-	7
мь на мнѣ безаконне мое гвн. †	8
И ты вставилъ еси нечестне срца	9
моего. 6 ѡ томъ помолитъ са к те-	10
бѣ въсѣкъ прѣподобень въ вѣ-	11
ма потрѣбно. ѡбаче въ пото-	12
пѣ вѡдъ много, к нему не прѣ-	13
блнжатъ са. 7 ты еси пренебжще	14
мое ѡ скрбѣн ѡдрѣжашѣ ма. †	15
Радостн моа, ѡбзави ма ѡ ѡбѣ-	16
шѣдшннхъ ма. † ДІАΨΑΛΜΑ	17

ДІАΨΑ
ΛΜΑ

52a 1₈, 8₂₆, 15₂₃ Знак креста написан краской поновления. На правом поле в междустрочье 8 и 9, 9 и 10 строк написано слово диаψαλμα пурпуром в два ряда. 10₇ Над ѡ спиритус неясной формы. 15₁₁ Над ѡ недописанный спиритус в виде наклонной черточки (Интерпретация условная). 15₁, 16₂₀ Надстрочное т декоративное. 16₂₁ Над ѡ недописанный спиритус в виде наклонной черточки. (Интерпретация условная).

Разночтения: 2¹⁻⁴ ἀπὸ τοῦ κράζειν με; C (ѡ еже отс.) K Пл; C зовѣще ми. 3³ C і ношть K Пл καὶ νυκτός. 3⁵⁻⁶ C на мнѣ ἐπ' ἐμέ. 5² C егда воньзе; K егда Пл || ἐν τῷ ἐμπαγγίῃ. 6¹ C безаконенъ || τὴν ἀνομίαν S П862 НгХ Синод X—XI РАИК XII 33a17 ВGr. 6⁵⁻⁷ τὴν ἀμαρτίαν μου РАИК XII 33a18 Alex П862 НгХ Синод X—XI ВGr; C грѣха моего K Пл. 8²⁻³ C на мнѣ K Пл κατ' ἐμοῦ. 8³ C безаконенъ || τὴν ἀνομίαν. 8⁶ C гвн || τῷ κυρίῳ. 8—9 на правом поле. C (дн-ψαлма отс.) K Пл (в гр. διάψαлма перед 6 стихом). 9³⁻⁴ K ѡпвстнлз еси Пл ἀφῆκας. 9⁵ τὴν ἀσέβειαν; C нечсть. 10²⁻³ K за то Пл || ὑπὲρ τούτου Sym; C за тж ὑπὲρ ταύτης. 10⁵ πρὸς σέ: C (к отс.). 11³⁻⁴ πᾶς ὁστος; C въсѣ прѣподобень; K прѣбѣнзи; Пл въсак прѣбѣнзи. 12² C подобень; K блгопотрѣбно εὐθέτω. 13⁶⁻¹⁴ K не прнблнжѣ са || οὐκ ἐγγιούσιν; Пл не прнблнжнт се. 16¹ C радостъ мое τὸ ἀγαλλιάμ μου. 16—17 K отъ ѡбзвѣшнхъ || ἀπὸ τῶν κυκλωσάντων. 17³ διάψαлма R НгХ ВGr; C (диаψαлма отс.) K Пл.

8	ВЪРАЗУМАА ТА Н НАСТАВАА ТА ВЪ	1
	ПЖТЬ СИН ВЪ НЪЖЕ ПОНДЕШН. ОУ-	2
	ТВРЬЖДЖ НА ТА ОЧН МВН. 9 не	3
	ВЪДЪТЕ ІАКО КОПЬ Н МЪСЬКЪ Н-	4
	МАЖЕ НЪСТЬ РАЗУМА. БРЪЗДАМІ	5
	Н ОУЗДОЖ ЧЕЛОВСТН НХЪ ВЪСТАГНЕ-	6
	ШН, не ПРИБЛИЖАЖШНМ СА К ТЕБ. †	7
10	Многы раны грѣшномуу. Оупо-	8
	важцаго же на ГА МАТЬ ѠЕНДЕ.	9
11	ВЪЗВЕСЕАНТЕ СА Ѡ ГН Н РАДОУН-	10
	ТЕ СА ПРАВЕДНН. Н ХВАЛАНТЕ СА ВЪ-	11
	СН ПРАВНН СРЦЕМ * СЛАВА *	12
—>	ТѦ. Трѣстое. Оче на. Трѣ. ГЛА. В: ~	13
	ІАКѠ ВЪЛНЫ МОРСКИЖ. О МНЕ ВЪ-	14
	СТАШЖ БЕЗАКОННА МОА ГН. ІАКО	15
	КОРАВА ВЪ ПЖЧННЪ, АЗЪ ЕДИМЪ	16
	ВАЛНОУЖ СА, Ѡ ПРЪГРѢШЕННН.	17
	ε	

526²²³ Над ψ спиритус и акут написаны слитно. Знак акута написан другими чернилами. 3₁₂ σ широкое написано по соскобленному. 3₁₂₋₁₄ ω чн написано по соскобленному, плохо соскоблен хвост буквы ω . 4₂ Буква ω исправлена из другой. 6₁₈ Буква ω исправлена из другой. 7₂₄ Буква τ декоративная, далее черное пятно, но буквы различимы. На правом поле знак креста написан краской поновления. 10₅ Между буквами ⁵ и ⁶ пергамен разорван до написания текста. 16₂₀ Над ϵ спиритус в виде точки. В середине нижнего поля написана буква ϵ в цифровом значении (конец 5-ой тетради)

Разночтения: 1⁵ $\sigma\epsilon$; C (ТА отс.). 1⁶⁻²³ C въ пжть съ ПЛ | $\epsilon\nu\ \delta\delta\theta\ \tau\alpha\upsilon\tau\eta$; K на пж съ 4⁶⁻⁵ C имже K ПЛ || $\sigma\iota\varsigma\ \omega\upsilon\chi\ \epsilon\sigma\tau\iota\nu\ \sigma\upsilon\nu\epsilon\sigma\iota\varsigma$. 7³⁻⁴ K не приближающнм са ПЛ || $\mu\epsilon\ \epsilon\gamma\gamma\iota\zeta\acute{o}\nu\tau\omega\nu$. 8³ C грѣшномуу || $\tau\omicron\upsilon\ \acute{\alpha}\mu\alpha\rho\tau\omega\lambda\omicron\upsilon$. 9³⁻⁴ C на ГВ $\epsilon\pi\iota\ \chi\acute{\upsilon}\rho\iota\omega\nu$. 10¹⁻⁴ $\epsilon\upsilon\phi\rho\acute{\alpha}\nu\theta\eta\tau\epsilon\ \epsilon\pi\iota\ \chi\acute{\upsilon}\rho\iota\omega\nu$; C. възвеселитъ са ГИ; K веселите са. 11³ $\delta\acute{\iota}\chi\alpha\iota\omega\iota$; C праведнн K ПЛ. 11⁶ вса || $\acute{\alpha}\nu\tau\epsilon\varsigma$. 12² $\omega\iota\ \epsilon\upsilon\theta\epsilon\iota\varsigma$; C правн.

	МНОГЫ. НЖ ВЪ БЛГОЕ ПРНСТАНН-	1
	ЩЕ, НАСТАВН МА ГН ПОКААННЕМЪ,	2
→	Н СПСН МА ✦ СЛАВА ✦ †	3
	СТРАШЕНЬ ПРЪСТОЛЬ ТВОИ. АЖКА-	4
	ВО МОЕ ЖИТНѢ. Н КТО МЕНЕ НЗБА-	5
	ВНТЬ Ѡ ТОГДАШНЪЖ НЖЖДА.	6
	АЩЕ НЕ ТЫ ПОМЛОУЕШН МА ХЕ БЕ,	7
	ІАКѠ ЩЕДРЬ Н ЕДННЬ ЧЛѠКЛБЦЬ ✦ Б.	8
	БЦЕ НЕ ПРЪЗРН МЕНЕ. МЛША ЗАСТЖ-	9
	ПЛЕННА ЕЖЕ Ѡ ТВОЕЖ ПОМОШН.	10 ^с
	НА ТА БѠ ОУПОВА ДША МОА, ПОМ-	11
	ЛОУН МА ✦ ГН ПОМЛОУН, М. М ✦	12
	БЛГОДАРНМ ТА ГН Ѡ ВЪСѠХЪ БЛА-	13
	ГОДЪАННН ТВОИХЪ. ЕЖЕ Ѡ ПРЪ-	14
	БАДГО ДНЕ НА НА НЕДОСТОННЪХЪ,	15
	БЫВШННХЪ. Ѡ НХЖЕ БЫХѠМЪ	16
	Н НЕ БЫХѠМЪ. Ѡ ІАВЛЕННЪХЪ.	17

S

53a 3₁₅ Знак креста написан краской поновления. 8_{9, 10} Между буквами н и є написан надстрочный знак неясной формы. 8 На прав. поле буквы Б̄ наведены краской поновления. 10₇ Перед буквой є жирная точка в верхней части строки (возможно, начало буквы ж). 11₈ Над у спиритус или акут. 11₂₂ В петле буквы м написана буква і. 12₁₆ Над н гравис или спиритус. 12₂₀ Буква м широкая, в петле м написана буква л, эти буквы, а также знак креста на правом поле наведены краской поновления. 14₁₂ Над буквой н два надстрочных знака в форме вертикального и горизонтального спиритуса. 17₁₂ Над Ѡ угловатый спиритус. В середине нижнего поля написана буква Ѡ̄ в цифровом значении (начало 6-ой тетради).

О НЕАВЛЕННЫИХЪ. ЕЖЕ ВЪ ДЪ-	1
ЛѢ БЫВШННХЪ, ЕЖЕ ВЪ СЛОВѢ.	2
ЕЖЕ ВЪ ВОЛН ЕЖЕ ВЪ НЕВОЛН. О ПО-	3
КОЕХЪ. Ѡ СКРЬБЕХЪ. Ѡ ГРЕШНѢ,	4
О МЖЦѢ. Ѡ ЦРТВНН НЕБНЕМ	5
МОЛНМЪ, СЪХРАННТИ ТИ ДШѢ	6
НАШѢ, СТѢ. ЧНСТѢ СЪВѢСТЬ Н-	7
МАЩѢ. КОНЕЦЪ ДОСТОИИ ЧЛО-	8
ВЪКОЛЮЕНА ТВОЕГО. ВЪЗЛЮБН-	9
ВЫН НАСЪ, ИАКОЖЕ ЕДИНОРѢДНАА	10
ГО СВОЕГО ДАТИ О НАСЪ, СПОДОБИ	11
ДОСТОИИОМЪ БЫТИ ТВОЕИ ЛЮБИ.	12
ДАЖДЪ ВЪ СЛОВО ТВОЕ ПРѢМѢДРО.	13
ВЪ СТРАСѢ ТВОЕМЪ ВЪДЪХНН КРѢ-	14
ПОСТЬ АЖЕ Ѡ ТЕБЕ. ИЖЕ ДХЪ ТВО-	15
И СТЫИ ПОСЛАВЪ НА ѠСТАВЛЕННЕ	16
НАШННХЪ ГРѢХѢВЪ. ИЛИ ВОЛЕѢ,	17

536 1₁ Буква О широкая исправлена из другой. 1₁₅ Над е спиритус неясной формы. 2₁ Буква л написана по подскобленному. 2₁₁ Буква е широкое исправлена из другой буквы. 5₁₀ В ркп надстрочное с стоит рядом с титлом. 7₂₂ Над н акут или спиритус. 6₇ Запятая написана под соскобленной буквой. 11₆ Над е спиритус или акут. 17₁₈ Над н спиритус неясной формы.

	НАН НЕВОЛЕЖЪ СЪГРѢШНХУМЪ,	1
	ПРОСТН Н НЕ ВЪМѢНН. ПОМѢ-	2
	НН ВЪСѢХЪ ПРНЗЫВАЖЩННХЪ	3
	НМА ТВОЕ ВЪ НСТННЖ. ПОМѢ-	4
	НН ВЪСѢХЪ ЕЖЕ БЛАГАА Н ПРОТІ-	5
	ВНАА НАМЪ ХОДАЩНМЪ ВЪСН	6
	ВѠ ЧЛѢВЦН ЕСМЫ. Н ТЕБѢ СЛАВЖ	7
	ВЪЗЪСНАДЕМЪ ѠЦОУ Н СНОУ Н СТО-	8
	МОУ ДХОУ, ННѢ Н ПРНСНО Н ВЪ ВѢ :	9
—>>		
XXXII —>>	КА † Є. 1 ПСАЛМЪ † ДѢЗ † ЛѢ :	10
—>>		
	РАДОУНТЕ СЯ ПРАВЕДНН Ѡ ГН. ПРАВИ-	11
	НМЪ ПОДОВАЕТЪ ХВАЛА. 2 НСПОВѢ-	12
	ДАНТЕ СЯ ГВН ВЪ ГЖСЛЕХЪ. ВЪ ПСАТН-	13
	РІ ДЕСАТОСТРОУНЗНѢ, ПОНТЕ ЕМОУ.	14
3	ВЪСПОНТЕ ЕМОУ ПЕНІЕ НОВѠ. †	15
	ДВЕРѢ ПОНТЕ ЕМОУ, ВЪ ВЪЗКЛНЦАН.	16

54a 3₁₉ Над н спиритус неясной формы. 7₇ Буква ц написана по соскобленному. 8₂₁ Над н спиритус неясной формы. 10_{7, 8, 9} лмъ лигатура. 12₁₄ Над в написан знак в форме акута. 12₁₇ Буква л декоративная. 13₂₄ Над л написана буква л иным почерком. 15₉ Над є акут или спиритус. 15₂₃ Знак креста написан краской поновления. 15_{16—17, 21} Буквы ѣ, ѡ написаны по подскобленному. 16₁₁ Над є спиритус или акут.

Разночтения: 10^{1—2} С стѡна. 10⁴ Пл ΔεΔδ ψαλμος τω δ. Alex. 10 К ψαλωμъ ΔεΔεζ неопсанъ ѡ еврѣн ка Є ЛѢ ψαλμὸς τῷ δαδ ἀνεπίγραφος παρ̄ ἐβραίοις κά Є РАИК XII 35a6—7. 11³ δίκαιοι; С праведнн К Пл. 11—12 С правимъ К Пл || τοῖς εὐθέσι. 12³ αἴνεσις; С похвала К Пл. 13³ С Гю τῷ κυρίῳ. 14² ἐν ψαλτηρίῳ; δεκαχόρδω К десятиструннѣмъ. 15^{3—4} ᾠσμα καινόν; С пѣснъ новъ К; Пл (пеніе ново отс.) 16^{4—5} ἐν ἀλαλαγμῷ; С възклицѣннѣмъ; К съ възклицѣннѣмъ Пл.

4	ѲѦкѡ право слово гнѣе. Ѡ вѣ дѣла ѣ-	1
	го въ вѣрѣ. 5 люентѣ матына	2
	Ѡ сѣдѣ гѣ. матн гнѣ испльнн зѣ.	3
	6 словесемъ гнѣмъ нѣеса оутѣрь-	4
	дншѣ сѣ. Ѡ дѣмъ оустѣ его, въсѣ	5
	снаа нѣз. 7 сѣбнраѣ Ѳкѡ мѣз	6
	вѡды морскы. полагаѣ въ скро-	7
	внцнхъ вѣзны. †	8
8	Да оубонт сѣ га въсѣ землѣ. Ѡ то-	9
	го же да подвнжат сѣ въсн жнѣѣ-	10
	цнн по въселенѣн. 9 Ѳкѡ тон рѣ	11
	н вышѣ. тон повелѣ Ѡ сѣздашѣ.	12
	10 гѣ разарѣетъ сѣвѣты ѣзык —.	13
	Ѡмѣтаетъ же мыслн люднн, Ѡ	14
	Ѡмѣтаетъ сѣвѣты кнѣземъ.	15
	11 сѣвѣ же гнѣ, въ вѣ прѣвѣдетъ.	16
	Мыслн срѣца его въ рѡдѣ Ѡ рѡдѣ. †	17

5_{4а} 5₁₄ Над ѣ акут или спиритус. 5₂₅ Буква ѣ декоративная. 6₁₉ Буква м широкая, петля спускается ниже строки. Надстрочное ѣ декоративное. 8₁₄ Знак креста написан краской поновления. 10₂₃ Над буквой ж знак грависа осыпался. 11_{19, 20} Над то неразборчиво написан знак (кендема?). 13₂₂ Соскоблена буква з, но правка не доведена до конца (К Пл азико).

Разночтения: 1⁴ ὁ λόγος τοῦ κυρίου; С Гне К Пл. 4² κυρίου S Alex Ф РАИК XII 35a18; К гннмъ Пл тоῦ κυρίου. 4—5 Пл οὐτερῶδнш' се || ἐστερεώθησαν. 6^{3—6} συνάγων ὡς ἄσκόν; С сѣврѣмѣ Ѳко въ мѣхъ ὡς εἰς ἄσκόν in BGr al. 7² ὕδατα θαλάσσης; С моръскына К Пл. 9^{1—3} φοβηθήτω; К да ѣвонт же. 9⁴ С гѣ || τὸν κύριον. 9^{7—10} С втѣ него же К Пл || ἀπ' αὐτοῦ δέ. 10^{3—5} σαλευθή τωσαν; (С да отс.) К Пл. 10⁶ πάντες; С (въсн отс.). 10¹¹ С жнѣцнн К Пл || οἱ κατοικοῦντες. 11² С по ѡселенѣ; К на въселенѣ || τὴν οἰκουμένην. 11⁵, 12³ С тѣ К Пл || αὐτός. 12⁶ Пл сѣз-дѣш' се || ἐκτίσθησαν; С созѣдаше сѣ. 13² Пл разарѣ || διασκεδάσει. 13³ βουλάς; С сѣвѣтѣ. 13⁴ ἐθνῶν; К ѣзыкѣ Пл. 14⁴ С людѣ || λαῶν; К людемъ. 14^{5—15} καὶ ἀθετεῖ; С (н отс.) втѣ-мѣтаетъ же ἀθετεῖ δε Ф РАИК XII 35b 10. 15³ С кнѣмъз К Пл ἀρχόντων. 16^{4—5} εἰς τὸν αἰῶνα; К въ вѣкы Пл. 17¹ К помѣшлѣнѣ λογισμοί.

12	Блаженъ ѿзыхъ ѿмоу же естъ гъ	1
	въ его. люднѣ аже нзбра въ досто-	2
	аннѣ себѣ. 13 съ небесе прнзрѣ гъ.	3
	вндѣ вса сны чавѣческыѣ. 14 съ го-	4
	товаго жнаншта своѣго. прн-	5
	зрѣ на вса жнвѣщѣѣ на земн.	6
	15 създавынъ едннъ срца нхъ. рзозу-	7
	мѣважн на всѣ дѣла нхъ. †	8
16	Не спсаетъ са црѣ многоѣ славѣ. н	9
	нсполннѣ не спетъ са въ множъ-	10
	ствѣ крѣпостн своѣѣ. 17 лѣжъ ко-	11
	нѣ въ спсеннѣ. въ множѣствѣ же	12
	снлы своѣѣ не спсетъ са. 18 се ѡчн го-	13
	спвднн на боѣщѣѣ са ѣго. н на	14
	оуповѣѣщѣѣ на мнлостъ ѣго,	15
	19 нзбавнтн ѡ смртн дшѣ нхъ. †	16
	н прѣпнтатн нхъ въ гладѣ.	17

55a 8_b Знак спиритуса над н осыпался. 8₂₁ Знак креста написан краской поновления. 13₂₂ Над w недописанный горизонтальный спиритус. 14₁₁ Над ж спиритус неясной формы. 15₂₁ Над буквой o широкое знак в форме вертикального спиритуса (камера?). 16₂₂ Знак креста написан краской поновления. 16₁, 17₁₁ Спиритус над н неясной формы.

Разночтения: 2¹⁻² ὁ θεὸς αὐτοῦ; C въ емоу Пл. 2³ C людн K Пл || λαός. 4¹ εἶδεν; Пл вндѣтн. 4—5 C готоваѣго || ἐτοιμοῦ. 7¹ C создавын || ὁ πλάσας. 7² K на едннѣ κατὰ μόνας. 8² εἰς πάντα τὰ ἔργα; C (на отс.) Пл V S Alex. 9²⁻³ σφάζεται; Пл не спсетъ се. 9⁵⁻⁶ C множъ славѣ || διὰ πολλὴν δύναμιν. 10¹ C сполннѣ || γίγας. 10⁵—11¹ ἐν πλήθει; C множѣствомъ K Пл. 11² K снлы || ἰσχύος 12⁵ C во множѣствн же || ἐν δὲ πλήθει. 14²⁻⁵ ἐπὶ τοὺς φοβουμένους αὐτόν; C на боѣщнхъ са ѣго. 14⁶⁻⁷ K (н на отс.) Пл (в гр. отс.). 17²⁻³ C прѣпнтѣтн ѡ || διαθρέψαι αὐτούς; Пл прѣпнтаетъ.

	20	Д̄ША	же	НАША	чаѣтъ	ГВН.	†	1
		ІАКѠ	ПОМОЩНИКЪ	И	ЗАЩИТН-			2
		ТЕА	НАШЪ	ѢСТЬ.	21	ІАКѠ	ВЪ	3
		ВЪЗВЕСА	НТ	СА	СРЦЕ	НАШЕ.	И	4
		МА	СТОЕ	ЕГО,	ОУПОВА	ХѠМЪ.	22	5
		ВЖ-						6
		ДН	ГН	МАТЬ	ТВОА	НА	НАСЪ	7
		ІАКО	—	—				8
XXXIII	ЛГ	—	—	—	—	—	—	9
		2	БАГЛА	ВА	ГА	ВЪ	ВСЕКО	10
			ВРЕМА.	ВЫ-				11
			НѠ	ХВАЛА	ЕГО	ВЪ	ОУСТЪХЪ	12
			МОНХ'.					13
		3	Ѡ	ГН	ПОХВА	ЛАНТ	СА	14
			Д̄ША	МОА.	ДА			15
			ОУСЛЫ	ШѠТЬ	КРОТЦН	И	ВЪЗВЕ-	16
			СА.	4	ВЪЗВЕ	ЛНЧНТЕ	ГА	17
			СЪ	МНО-				18
			Ж.	И	ВЪЗВЫ-	СЕМЪ	И	19
			МА	ЕГО	ВЪКОУ-			20
			ПЪ.	5	ВЪЗЫ-	СКАХЪ	ГА	21
			И	ОУСЛЫ-				22
			МА.	И	Ѡ	ВЪСЪХЪ	СКРЪ	23
			БЕНН	МОН	И			24
			ЗБА	ВН	МА.	†		25
		6	ПРН	СТЖПНТЕ	К	НЕМОУ	И	26
			ПРО	СВЪ-				27

556 1₁₉ Знак креста написан краской поновления. 6₂₂ Далее соскоблены буквы, предположительно, же. На левом поле между строками 7 и 8 написан номер псалма ЛГ, буквы поновлены. 9₈ Над ε акуг или спиритус. 16₉ Знак креста написан краской поновления.

Разночтения: 1¹ Пл и Д̄ША же (в гр. союз отс.). 1⁵ τῷ κυρίῳ; С ГѠ; К ГА Пл. 2—3 К защитникъ || ὑπερασπιστής. 3⁵⁻⁶ ἐν αὐτῷ; С о нъмъ К Пл. 4⁷ καί; Пл (н отс.). 6⁷ С ѡкоже К Пл καθάπερ. 7⁴⁻⁵ Пл ψαλλῶν με δεῦ; С + егда изменн лице свое прѣдъ дѣнмелехомъ і отъпачстн н (Пл его) Пл; С + і іде; К + вѣнегда нзмѣнн лице свое прѣмо дѣймелеха, н ѡпачстн его, н ѡтнда, ε | ψαλλῶ τῷ Δαδ' (РАИК XII 3664 Синод X—XI) ὁπότε ἠλλοίωσεν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐναντίον Ἀβιμελεχ, καὶ ἀπέλυσεν αὐτόν, καὶ ἀπήλθεν. 8¹ С влщж ГѠ || εὐλογῆσω τὸν κύριον. 8³ ἐν παντί καιρῷ; С на въсѣко времѣа К Пл. 11² πραεῖς; К кротцн Пл. 12⁴ С ГѠ || τὸν κύριον. 13³ ὑψώσωμεν; С възнесемъ К Пл. 14³ С ГѠ || τὸν κύριον. 15⁵ С отъ скръбен; Пл скръбы || ἐκ πασῶν τῶν θλίψεων Alex Ф РАИК XII 36615—16 BG. 15—16 ἔρρυθσά με; С ізбави ма.

	ТНТЕ СѦ, Н АНЦА ВАША НЕ ПО-	1
	СТЫДАТ СѦ. †	2
7	СЪ ННЦНН ВЪ ВА, Н ГЪ ОУСЛЫ-	3
	ША ЕГО. Н Ѡ ВЪСЪХЪ СКРЪВНН	4
	ЕГО, СПСЕ ЕГО. 8 ОПЛЪЧНТ СѦ АГГЕ-	5
	ЛЬ ГНЪ ОКРЪТЪ БОЖЦННХ СѦ ЕГО,	6
	Н НЗБАВНТЪ НХЪ. 9 ВЪКОУСНТЕ	7
	Н ВНДНТЕ ЯКО БЛАГЪ ГЪ. БЛЖЕ-	8
	НЬ МЖЖЪ НЖЕ ОУПОВАЕТЪ НА Н. †	9
10	ОУВОНТЕ СѦ ГѦ ВЪСН СТНН ЕГО.	10
	ЯКѠ НЪ АНШЕННА БОЖЦННН	11
	СѦ ЕГО. 11 ВЪГАТНН ѠВННЦАШЖ	12
	Н ВЪЗЪАЛКАШЖ. ВЪЗЪСКАЖЦН-	13
	Н ЖЕ ГѦ, НЕ АНШЖТ СѦ ВЪСЪКОГО	14
	БЛАГА. 12 ПРЪДЪТЕ ЧАДА ПОСЛОУША-	15
	НТЕ МЕНЕ. СТРАХЪ ГНЮ НАДЪЧА ВЪ. †	16
13	КТО НЪ ЧЛЕКЪ ХОТАН ЖНЕѠТЪ. ЛЮ-	17

ΔΙΑΨΑ
ΛΜΑ.

56a 2₁₀, 9₂₃ Знак креста написан краской поновления. 11₁ Над Ѡ акут или спиритус. 12₁₄ Над Ѡ угловатый спиритус или написанные слитно спиритус и акут (Интерпретация условная). 15₂₇₋₃₁ Буквы ΔΙΑΨΑ написаны пурпуром за линией столбца. Под ними — λμα. 16₂₀ В основании буквы Ѡ написано о широкое с точкой в центре. 16₂₆ Знак креста написан краской поновления.

Разночтения: 3¹⁻² οὗτος ὁ πτωχός; С ннцен сѦ. 4² εἰσήκουσεν αὐτοῦ; С оуслыша н К. 4⁸ С скръвен; Пл Ѡ вѣ скръвы || ἐκ πασῶν τῶν θλίψεων. 5³ С н К Пл || αὐτόν. 7¹ καί; С (н отс.) Пл. 7² ῥύσεται; Пл нзбавнтн. 7³ С Ѡ || αὐτοῦς. 10¹ К вонте сѦ || φοβήθητε. 10² С гѣ || τὸν κύριον. 11¹ τοῖς φοβουμένοις; К боащн сѦ. 12² С + Δѣѣ (в гр. отс.). 12³ С вогатн πλοῦσιοι. 13³⁻¹⁴ οἱ δὲ ἐμφητοῦντες; С а възнскажшн. 14³ С гѣ || τὸν κύριον. 15¹ С добра || αγαθοῦ. 15² Пл прѣдѣте || δεῦτε. 15³ Пл + н (в гр. союз отс.). 15⁵ διάψαλμα; С (ΔΙΑΨΑΛΜΑ отс.) К Пл. 16⁶ К вѣ || ὡμας. 17⁵ ζῶην; С животу К Пл. 17⁶⁻¹¹ ἀγαπῶν; К любан Пл.

- БА ДНН ВНАѢТН БЛАГЫ. † 1
 14 ОУДРЪЖИ АЗЫКЪ СВОИ Ѡ ЗЛА. Н ОУ- 2
 СТНѢ ТВОИ, ЕЖЕ НЕ ГЛАТН ЛЬСТИ. 3
 15 УКЛОНИ СЯ Ѡ ЗЛА И СТВОРИ БЛГО. 4
 ВЪЗЪИЩИ МНРЪ Н ПОЖЕНИ ЕГО. 5
 16 ѠЧН ГНН НА ПРАВЕДНЫЖ. Н ОУ- 6
 ШИ ЕГО, ВЪ МАНТЕЖ НХЪ. 17 АНЦЕ 7
 ЖЕ ГНЕ НА ТВОРАЩЖ ЗЛАА. ЕЖЕ ПО- 8
 ТРЪБНТИ Ѡ ЗЕМА ПАМАТЬ НХЪ. † 9
 18 ВЪЗВАСА ПРАВЕДНИИ, Н ГЪ ОУСЛЫ- 10
 СА НХЪ. Н Ѡ ВЪСѢХЪ ПЕЧАЛНИ НХЪ. † 11
 НЗБАВИ НХЪ. 19 БЛНЗЪ ГЪ СЪКРОУ- 12
 ШЕНЫИМЪ СРЦЕМЪ. Н СМѢРЕНЫ- 13
 Ж ДХОМЪ СПЕТЪ. 20 МНОГЫ СКРЪБИ 14
 ПРАВЕДНЫИМЪ. Н Ѡ ВЪСѢХЪ НЗБ- 15
 ВНТЬ НХЪ ГЪ. † 16
 21 СЪХРАНѢТЬ ГЪ ВСА КОСТИ НХЪ. 17

566 I₁₈ Знак четвертоочия (·) перечеркнут крестом, который написан краской поновления. Просвечивают буквы оборота. 2₁ Над инициалом о вертикальная черточка, написана краской инициала. 3₁₀ Перед е с оборота просвечивает вертикаль и перекладина буквы н. 4₁ Перед ѱ не написан инициал о. 5₄ Над вертикалью буквы ы знак вертикального спиритуса. 6₁ Буква ѡ исправлена из ч. 9₂₂ Знак креста написан краской поновления. 11₂₂ Над н спиритус или акут. 13₁₅ Над н спиритус неясной формы. 14₁ Над ж спиритус неясной формы. 16₁₁ Знак креста написан краской поновления.

Разночтения: 1^{a-4} С Доброу || ἡμέρας. . . ἀγαθός; Пл ДНН ВНАѢТН БЛАА. 2^b καί Пл (н отс.). 3^a χεῖλη σου; С σοи К Пл. 3^{b-5} τοῦ μὴ λαλήσαι; С (еже отс.) Пл. 4^{b-7} С твори Добро || ποιήσον ἀγαθόν. 5¹⁻² ζητήσον εἰρήνην; С мнра. 5^b С пожени | К Пл || διώξον αὐτήν. 6^a Пл гнне || κυρίῳ. 8^{b-9¹} τοῦ ἐξολεθρευῆσαι; С (еже отс.) потрѣбнть; Пл (еже отс.). 10^a οἱ δίκαιοι; С праведници. 11^a εἰσήκουσεν αὐτῶν; С ѡ. 11^b С печалви К | τῶν θλίψεων; Пл скрѣбы. 12^a С ѡ || αὐτούς. 12^{b-13¹} К скрѣшеннзимъ || ἐγγὺς κύριος τοῖς συντετριμμένοις τῇ καρδίᾳ Ф РАИК XII 37611; С близъ есть гъ скрѣшеннзимъ || ἐγγὺς Πλ. 14^a ποταί; Пл многы. 15¹ К праведнымъ || τῶν δικαίων. 15⁴ С ото всѣхъ ихъ К ἐκ πασῶν αὐτῶν. 16^a С ѡ К || αὐτούς. 17¹ К храни φυλάσσει; Пл съхраннть.

	ѢДННА Ѡ ННХЪ НЕ СЪКРОУШНТ СѦ.	1
	22 СЪМРТЬ ГРѢШНИКОМЪ ЛЖКАВА.	2
	Н НЕНАВНАЩИИ ПРАВЕДНАГО,	3
	ПРѢГРѢШѢТЬ. 23 НЗБАВЕНТЬ ГЪ	4
	ДШЖ РАВЪ СВОИХЪ. Н НЕ ПРѢГРѢ-	5
	ШѢТЬ ВЪСН ОУПОВАЩИИ НА Н.	6
XXXIV	—)) СЛАВА . 1 ПСАМЪ. † ДАВІДѢ, † АД. †††	7
	СЖДН ГН ѠБНАЩИИИМЪ МА.	8
	ВЪЗВРАНИ БОРЩИИИМЪ МА.	9
	2 ПРИИМИ ѠРЖЖНѢ Н ЦНТЬ, Н ВЪ-	10
	СТАНИ ВЪ ПОМОЩЬ МОЖ. 3 НЗСОУ-	11
	НИ ѠРЖЖНѢ Н ЗАВЕРИ Н ПРѢМО ГО-	12
	НАЩИИМЪ МА. РЪЦИ ДШИ МОЕИ	13
	СПЕННЕ ТВОЕ ЕСМЪ ДЗЪ. 4 ДА ПОСТЫ-	14
	ДАТ ТѦ Н ДА ПОСРАМАТ СѦ ИЩЩИ-	15
	И ДШЖ МОЖ. †	16
	ДА ВЪЗВРАТАТ СѦ ВЪСПА Н ДА ПОСТЫ-	17

57a 5₁₅ Над н спиритус неясной формы. 7 В конце строки за линией столбца краской поповления написано четвероточие в виде четырех маленьких крестиков. 8₁₄ Над н спиритус неясной формы. 10₇ Над Ѡ спиритус неясной формы. 12₈ Над є спиритус неясной формы. 13₂₀ Над н спиритус неясной формы. 14₁₀ Над є спиритус неясной формы. 15₅ После буквы Ѧ повреждение пергамента (до написания рукописи). 16₉ Знак креста написан краской поповления. 17₁₈ иадстрочное т декоративное.

Разночтения: 1¹ εν εξ αυτων; С нн єднна. 2¹ θάνατος; Пл съмрътѣ же θάνατος дє Ф. 2³ С грѣшнзихъ аμαρτωλων. 2³ πονηρός; С люта К; Пл лѡтѡа. 3² К ненавнѡщѣи Пл || οί μισουντες. 3³ С праведнаго || τον δικαιο. 5¹ Пл дше. 6³ С оуправѡщѣи К Пл || οί ελιζοντες. 7³ Пл Δεβ ψαλμος (Alex) τῷ Δαυιδ. 8³ К ѡбнащѡжа адиѡунтас. 9²⁻³ С боржштнѣмъ сѦ со мьноѡ Пл; К борѡщѡжа τους πολεμουνας με. 10⁶⁻¹¹ αναστηθι εις βοηθειαν μου; Пл станы вѣ помощь мнѣ. 12¹⁵ С (н отс.) К Пл (в гр. мест. отс.). 12⁶⁻¹³ С прѣдъ гонѡштнѣмъ; К єпротнѣз гонѡщнхъ εξ εναντίας των καταδιωκοντων με; Пл ηρѣ гонѡщнмн ме. 15⁴ εντραπητωσαν; С (да отс.) посрамѣѡтъ сѦ; К (да отс.) Пл. 15⁷⁻¹⁶ οί ζητουντες την ψυχήν μου; С искжшти дшиа моѣа; К ищѡщѣи Пл 17⁶⁻⁷ κατασχυνθητωσαν; С (да отс.) К Пл.

ДАТ СМ МЫСЛАШНН МНѢ ЗЛА. †	1
5 Да вѣдѣть ꙗко прахъ прѣд ли-	2
цемь вѣтроу. ѿ аггелъ гнѣ н-	3
зстѣжаѣ нмъ. 6 вѣдн пѣть н-	4
хъ тьма ѿ пльзкъ. ѿ аггелъ	5
гнѣ поганѣѣ нхъ. 7 ꙗко тоу не съ-	6
крышѣ мнѣ разтѣвнне свѣтѣ	7
своеѣ. вьсоуе поносшѣ дшн мое. †	8
8 Да прндеть ёмоу свѣтъ ѡже не вѣ.	9
ѿ ловнѣва ѣже крѣ, да прннмет	10
ёго. ѿ вѣ свѣтн, да вьпадѣтъ вѣ на.	11
9 дша же моѡ, — — вьзрауѣтъ см ѡ гн.	12
насладнт см ѡ спеннн ёго. 10 вса	13
костн моѣ рекѣтъ гн гн, кто	14
подобенъ тебѣ. нзбавлѣѣ	15
ннца ѿ рѣкы крѣпльшн ёго.	16
Н ннца ѿ оубога ѡ разьхыщаѣ-	17

576 1₂₁ Знак креста написан краской поновления. 6₂₁ Над буквой н надстрочный знак в виде грависа. 8₂₈ Знак креста написан за пределом столбца краской поновления. 12₉ Далее соскоблены две буквы. Запятая написана по соскобленной букве (д?). 12_{16, 17} Лигатура дч. 13₁₇ Над н спиритус неясной формы. 14₂₁ Над буквой т написан знак в форме акута. 15₁₇ После буквы а повреждение пергамента. 16₂₁ Над о знак в форме вертикального спиритуса (камора?).

Разночтения: 1³ К мыслашнн Пл || οἱ λογιζόμενοι. 1⁵ хаха; С зълаа К Пл. 3² С вѣтра ἀνέμου. 3—4 ἐκθλίβων; С сътѣжаѣ Пл; К окръзлѣа. 4² К нхъ αὐτοῦς. 6⁵ С ашотъ || δωρεάν; К въсѣ. 7² К мн моѡ. 7³ διαφωράν; С пагѣѣѣ К Пл. 7⁴—8¹ παίδος αὐτῶν; К своен. 9² Пл да прндеть || ἐλθέτω. 9⁵ ἦν; С еаже. 9⁶—7 οὐ γινώσκει Φ РАИК XII 3867; С не съвѣсть К Пл. 10² ἡ θήρα; С лѣсть; Пл ловнѣв. 10⁴ С съкры К Пл || ἔκρυπεν Φ РАИК XII 3868. 10⁵—6 К да ѡвннне Пл || συλλαβέτω; С (да отс.) овьметъ Пл. 11¹ К ѿ С || αὐτόν Φ РАИК XII 3869. 11³—4 ἐν τῇ παγίδι; С вѣ свѣтъ К Пл. 11⁵—6 К да вьпадѣ см Пл πεσεῖται Alex Φ РАИК XII 3869. 13¹—5 С ѡ съпасенн || τερφθήσεται ἐπὶ τῷ σωτηρίῳ αὐτοῦ; К вьзвѣслн см ѡ спеннн твоемъ. 13³ ρύόμενος; Пл нзбавлѣнн. 6¹ πτωχῶν; К (ннца отс.). 16²—3 ἐκ χειρός; К нз рѣкы. 16⁴ Пл крѣпльшнн || στερωτέρων. 17⁵—6 К ѡ расхыщащнн || ἀπὸ τῶν διαρπαζόντων.

	ШННХЪ ЕГО. †	1
11	ВЪСТАВЪШЕ МН СВЕДѢТЕЛЕ НЕ-	2
	ПРАВЕДНИ, ІАЖЕ НЕ ВЪДѢАХЪ,	3
	ВЪПРАШААХЪ МЕНЕ. 12 ВЪЗДАА-	4
	ХЪ МН ЛЖКАВА, ВЪЗ БЛАГАА Н	5
	БЕЗЧАДНЕ ДШН МОЕИ. 13 АЗЪ ЖЕ ВЪ-	6
	НЕГДА ѠНН ѠГАЕСТВОЕАТИ МІ,	7
	ѠБЛАЧААХЪ СѦ ВРѢТНИЦЕ. †	8
	Н СМѢРѢАХЪ ПОСТОМЪ ДШЖ МОЖ.	9
	Н МАНТЕА МОА ВЪ НѢДРЪ МОИ ВЪ-	10
	ЗВРАТНТ СѦ. 14 ІАКО НСКРЪНМОУ	11
	ІАКО БРАТОУ НАШЕМОУ, ТАКО ѠУГА-	12
	ЖДААХЪ. ІАКѠ ПЛАЧА Н СЕТОУЖ,	13
	ТАКО СМѢРѢАХЪ СѦ. 15 Н Ѡ МНѢ ВЪЗ-	14
	ВЕСЕЛНШЖ СѦ Н СЪБРАШЖ СѦ. СЪБРА-	15
	ШЖ СѦ НА МА РАНЫ Н НЕ ПОЗНАХЪ.	16
	РАЗДЕЛНШЖ СѦ Н НЕ ѠМНЛНШЖ. †	17

58a 1₁₀, 8₁₉ Знак креста написан краской поповления. 9₁₄ Буква Ѡ читается с трудом, смазаны чернилами, можно прочесть как Ѡ. 11₁₁ Над на спиритус неясной формы. 14₁₆ Над w спиритус или акут. 16₁₁ Букву н можно прочесть как н. 16₁₂ Буква Ѡ читается с трудом. 17₂₄ Знак креста написан краской поповления за пределом столбца.

Разночтения: 1² С | || αὐτόν. 2¹ ἀναστάντες; К въсташж Пл. 2² μοί Ф РАИК XII 38617; С на ма Пл. 2³ Пл сѣтѣлѣ || μάρτυρες. 2—3 ἀδικοί; Пл неправѣднѣи. 3²⁻⁴ Пл не вѣхъ || ἃ οὐκ ἐγίνωσκον; С іхъже не сѣвдѣхъ. 4² С мнѣ К Пл || μέ. 4—5 ἀνταπεδίδοσαν; К въздаашж. 5³ πονηρά; С зълаа Пл; К лжкѣваа. 5⁴⁻⁵ ἀντὶ ἀγαθῶν Alex Ф РАИК XII 39a1; С въз добраа ἀντὶ καλῶν. 6¹⁻⁵ ἐγὼ δέ; Пл (азъ же отс.). 7³ ἐν τῷ αὐτοῦς παρενοχλεῖν μοι; С ѡгане теорѣахж мн Пл; К стѣжахж мн. 8¹⁻³ ἐνεδούμην σάκκον; С Ѡблѣааахж сѣ въ врѣтнице; Пл азъ же Ѡблѣааахъ се, К въ врѣтнице Пл. 9²⁻³ К смѣрѣхъ; Пл смѣрѣа || ἐταπεινούν. 10⁴⁻⁶ εἰς κόλπον μου; С въ нѣдра моѣ К Пл. 11⁴ С іскрѣнжмоу; К блнжнемѣ πλнсіον. 12—13 Пл ѡгѣжда || εὐηρέστουν. 13³ πενθῶν С плача. 14²⁻³ К смѣрѣхъ сѣ; Пл смѣрѣа || ἐταπεινούμην. 14⁵⁻⁶ К на ма каѡ ѣмоѡ. 14⁷⁻¹⁵ Пл; възвѣселншъ се н събрашъ се събрашъ се || ἠφράνθησαν καὶ συνήχθησαν. συνήχθησαν. 16⁷⁻⁸ οὐκ ἔγνων; С не чюхъ К Пл. 17 Пл раздѣлншъ се н не ѡмнлншъ се || διεσχίσθησαν καὶ οὐ κατενόησαν

16	МЖЧНШЖ МА ПОДРАЖАШЖ МА ПО-	1
	ДРАЖАННЕМЪ. СКРЕЖЕТАШЖ НА	2
	МА ЗЖБЫ СВОЖ, 17 ГН КОГДА ОУЗРНШІ.	3
	ОУСТРОИ ДШЖ МОЖ Ъ ЗЛОДѢНСТВ	4
	НХЪ. Ъ ЛЬВЪ ЕДННОРΩДНЖЖ МОЖ.	5
	18 НСПОВЕМ СА ТЕБѢ ВЪ ЦРКВН МН-	6
	ЗѢ, ВЪ ЛЮДЕХЪ ТАЖЦЕХЪ ВЪСХЕ-	7
	ЛА ТА. †	8
19	ДА НЕ ПОРАДОУЖТЬ МН СА ВРАЖОУЖ-	9
	ЩНН МН БЕЗ ПРАВДЫ. НЕНАВНДА-	10
	ЩНН МЕНЕ ТОУНЕ Н ПОМЫСАЖЩЕ	11
	ОЧНМА. 20 ІАКΩ МНѢ ОУБѢΩ МНРНА	12
	ГЛААХЖ. Н НА ГНѢВЪ ЛѢСТН ПОМЫ-	13
	ШЛАХЖ. 21 Н РАШНРНШЖ НА МНѢ	14
	ОУСТА СВОА, РѢШЖ БΛΓΟ ЖЕ БΛΓΟ ЖЕ	15
	ВНДѢСТВ ΩЧН НАШН. †	16
22	ВІДѢЛЬ ЕСН ГН НЕ ПРѢМАЛЧН. ГН НЕ	17

586 2₈ Над ε спиритус неясной формы. 8₆ Знак креста написан краской поновления. 11₂₀ Над ж спиритус или акут. 13₄ Над а спиритус и акут написаны слитно. 16₁₆ Знак креста написан краской поновления. 17₂ Над буквой і знак в виде сдвоенного акута. 17₇ Над ε спиритус неясной формы.

Разночтения: 1¹ К ѡκβινσншж Пл ἐπειρασαν. 1³ С подрежашшма нма подрежаннимъ К || ἐξεμυκτηρίσαν με μυκτηρισμόν. 2² βρωξαν; К поскрежеташж. 3²⁻³ τοὺς ὀδόντας αὐτῶν; С зжбы своимн К Пл. 4⁴⁻⁵ Пл ѡ злодѣнствѣа || ἀπὸ τῆς κακοουργίας αὐτῶν; С отъ злобъ-и-хъ. 5⁴ τὴν μονογενῆ; С иночмаджж. 6³ С+ГГ κύριε R V; (отс. S Alex Ф РАИК XII 3961). 6⁵ С въ цркъве || ἐν ἐκκλησίᾳ. 9¹⁻⁵ μὴ ἐπιχαρείησάν μοι; К да не възрѣжт мн са. 9—10 К враждащн Пл || οἱ ἐχθραίνοντες. 10² μοι; С на ма; Пл ме οἱ ἐχθραίνοντες με НГХ. 10—11 К ненавндащн Пл || οἱ μισοῦντες. 11² Пл ме ме. 11³ С ѡшотъ || δωρεάν; К въсѣ. 12⁵ εἰρηνικά; С мнржно К Пл. 13—14 С помышлаахж || διελογίζοντο. 14² καί; С (н отс.) Пл. 14⁴⁻⁵ С на ма К Пл ἐπ' ἐμέ. 15⁴⁻⁷ Εδγε εδγε; Пл (второе блго же отс.). 16¹ С вндѣсте; К вндѣшж; Пл вндѣста || εἶδαν R. 17⁴⁻⁵ К да не прѣмалчншн μὴ παρασιωπήσης.

	ῶ̄στ̄ѣпн̄ ῶ̄ менε. †	1
23	ВЪСТАНИ Г̄Н̄ Н̄ ВЪНИМНІ СЖДЬ МОИ.	2
	БЪ МОИ Н ГЪ МОИ НА ПРА МОЖ. 24 СЖ-	3
	ДН МН ГН ПО ПРАВДѢ ТВОЕИ. ГН БѢ	4
	МОИ, Н ДА НЕ ПОРАДОУЖТ МН СЯ. 25 ДА	5
	НЕ РЕКЖТЪ ВЪ СРЦНХЪ СВОИХЪ БЛГО	6
	ЖЕ БЛГО ЖЕ ДШН НАШЕН. НИЖЕ РЕ-	7
	КЖТЪ ПОЖРѢХОМЪ ЕГО. †	8
26	ДА ПОСТЫДАТ СЯ Н ДА ПОСРАМАТ СЯ	9
	ВЪКОУПѢ РАДОУЖЩИНІ СЯ ЗЛОМЪ	10
	МОИМЪ. ДА ῶ̄БЛѢКЖТ СЯ СТОУДЪ	11
	Н СРАМЪ, ВЕЛ'РѢЧОУЖЩИНІ НА МА.	12
	27 ДА ВЪЗЪРАДОУЖТ СЯ Н ВЪЗВЕСЕЛАТ СЯ	13
	ΧΩΤΑЩИН ПРАВДѢ МОЕИ. Н ДА РЕКЖ-	14
	ТЪ ВЪНИЖ ДА ВЪЗВЕЛНЧНТ СЯ ГЪ.	15
	ΧΩΤΑЩИН ΜΗΡЪ ΡΑΒΟΥ ЕГО. †	16
28	Н̄ ИЪЗЫКЪ МОИ ПООУЧНТ СЯ ПРАВДѢ	17

59a 1₁₃, 8₁₆, 16₂₁ В конце строк знак креста написан краской поновления. 12₁ Над н спиритус неясной формы. 17₁ Над инициалом Н спиритус неясной формы. 17₃ Буква з декоративная.

Разночтения: 3¹⁻⁴ ὁ θεός μου καὶ ὁ κύριός μου; К БѢ МОИ Н ГН МОИ; ПЛ Н ГН МОИ, 3⁵⁻⁷ ПЛ НА ΠΡΩ̄|| εἰς τὴν δίκην. 6³⁻⁸ К текст пропущен. 5² καί; ПЛ (Н ОТС.). 7⁶⁻⁸ С НИ РЕКЖТЪ; ПЛ НИЖЕ ДА РЕКЖТЪ ΜΗΔΕ Εἰπαισαν (μηδὴ εἰποισαν РАИК XII 39620). 8²⁻³ С ПОЖРѢХОМО-Н|| κατεπίομεν αὐτόν; К ПОЖРѢМЪ Н. 9⁴⁻⁷ καὶ ἐντραπείησαν; С Н ПОСРАМАТѢЖТ СЯ (ДА ОТС.); К (ДА ОТС.). 10² С РАДОУЖЩИТЕИ СЯ К ПЛ|| οἱ ἐπιχαίροντες. 11⁵ ἐνδυσάσθωσαν αἰσχύνην; С ВЪ СТОУДЪ К ПЛ. 12¹ С+ВЪ; (В ГР. ПРЕДЛ. ОТС.). 12³ С ВЕЛ'РѢЧОУЖШТЕИ; К ВЕЛ'РѢЧОУЖШЕН; ПЛ ВЕЛ'РѢЧ'СТЕЖОУЩЕН|| οἱ μεγαλορρημονοῦντες. 14¹ С ΧΩΤΑЩЕН К ПЛ οἱ θέλοντες. 14⁵⁻¹⁵ καὶ εἰπάτωσαν; С ГЛЖТЪ (ДА ОТС.); К (ДА ОТС.). 16¹⁻² К ΧΩΤΑЩЕН ПЛ|| οἱ θέλοντες τὴν εἰρήνην; С ΜΙΡΑ. 16³ τοῦ δούλου αὐτοῦ; С РАБИ ЕГО. 17⁶⁻¹¹ μελετήσῃ τὴν δικαιοσύνην σου; С ПРАВДѢ ТВОЕИ К ПЛ.

	ТВОЖ. ВЕСЬ ДНЬ ПОХВАЛА ТВОЖ.	1
XXXV	—» 1 ВЪ КО. РАБА ГНѢ, ДАВІДА. ПЛМБ. ЛЕ. .	2
	2 Рече законопрѣстѣпникъ же съгрѣ-	3
	шатн въ себѣ. нѣ страхъ бжнн	4
	прѣ очнма его. 3 іако съльстн прѣ-	5
	д ннмь. еже ѡверѣстн безаконнѣ	6
	свое ѡ възненавидѣти. 4 глн оустѣ	7
	его безаконнѣ ѡ льстѣ. не въсхв-	8
	тѣ разоумѣти еже ѡублажити. †	9
	5 Безаконнѣ помысли на ложн свое-	10
	мь. прѣдста въсѣкому пжтї	11
	неблагѣ. злобѣ же, негодова. 6 гн	12
	на небесн матѣ твоа. ѡ истнна	13
	твоа до великѣ. 7 правда твоа іако	14
	горы бнѣ. съдбы твоѣ безна мн-	15
	га. члвкы ѡ скоты спешн гн.	16
	8 іакѡ оумножилъ еси матѣ твоѣ.	17

596 2 Знак четвероточия в конце строки на правом поле написан краской поновления. 2₅ Точка и 2₂₈ четвероточие написаны пурпуром. 5₁₋₃ Так в ркп: прѣ (не написано надстроичное д²). 5₁ Ѡ широкое с точкой в центре. 6₁₀ Над ѡ акут или спиритус. 9₁₂₋₁₆ Написано по соскобленному. Над ѷ спиритус и плохо написанный гравис 9₂₅. Знак креста написан краской поновления. 10₁₆ Над ѡ висит хвост от соскобленной выше буквы. 12₁₅₋₁₇ Буквы не над строкой написаны мелко, тонким пером. 14₇ Над ѡ недописанный спиритус.

Разночтения: 1⁴⁻⁵ τὸν ἑπαινόν σου; С въ хвалѣ твоѣ; Пл хвалѣ твоѣ. 2 εἰς τὸ τέλος, τῷ δούλῳ κυρίου τῷ Δαυίδ. ψαλμος (Alex); С (Плм отс.) R; К раба бжнн (Плм отс.); Пл отрока (τῷ παιδί ВGr) гнн даѣ (Плм отс.). 3¹ φησίν; С глѣть (по стертому не писцом С. С.). 3² К законопрѣстѣпникъ || ὁ παράνομος. 3-4 τοῦ ἀμαρτάνειν; С да съгрѣшахъ, Пл да съгрѣшае; К (еже отс.). 4⁴⁻⁶ οὐκ ἔστιν φόβος θεοῦ; С нѣсть во страхѣ бжнн; К нѣ страхѣ бжнн Пл. 5⁵ С колыстн; К влстн Пл || ἐδόλωσεν. 6²⁻³ τοῦ εὐρεῖν; С (еже отс.) К Пл. 8² С безаконнѣ || ἀνομία. 8⁵⁻⁹ С οὐκ ἐβουλήθη; С ѡ не зѣоли; Пл не нзѣоли. 9³⁻⁴ τοῦ ἀγαθῆναι; С да ѡублажитъ К Пл. 10¹ С безаконнѣ свое || ἀνομίαν; (в гр. местном отс.). 11²⁻⁴ παρέστη πάση ὀδῷ; С ста на въсѣкомъ пжтї. 12¹ К нелагѣ Пл || οὐκ ἀγαθῆ. 12² κακία δε Alex Ф ВGr; С ѡ злобѣ же К Пл. 12⁴ οὐ; Пл (не отс.). 15⁵⁻⁶ С бездѣние много || ἄβυσσος πολλή. 17⁴⁻⁵ τὸ ἔλεος σου; С; милости своѣя. 17⁵ С + вѣже К Пл ὁ θεός.

	СНОВЕ ЖЕ ЧЛВЧЕТНН, ВЪ КРѠВѢЗ КРІ-	1
	ЛОУ ТВОЕОУ НАДѢЖТ СЛ. 9 ОУПНЖ-	2
	Т СЛ Ѡ ѠВ'НАНА ДОМОУ ТВОЕГО.	3
	ПОТОКОМЪ ПИЩА ТВОЖ, НАПОН-	4
	ШН НХЪ. 10 ІАКѠ Ѡ ТЕБЕ ИСТОЧНІ-	5
	КЪ ЖИВѠТОУ . ВЪ СВѢТѢ ТВОЕ-	6
	МЪ ОУЗРНМЪ СВѢТЪ . 11 ПРОБАВН	7
	МЛТЬ ТВОЖ, СВѢДАЩИНМ ТА. †	8
	Н ПРАВДАЖ ТВОЖ, ПРАВЫНМЪ СРЦЕ-	9
	МЪ. 12 ДА НЕ ПРНДЕТЬ МНЕ НОГА	10
	ГРЪДЫНН. Н РЖКА ГРѢШНИКА ДА	11
	НЕ ПОДВНЖИТЬ МЕНЕ. 13 ТАМО ПА-	12
	ДОШЖ ВЪСН ДѢЛАЖЩЕН БЕЗАКО-	13
	ННЕ. НЗРННЖШЖ СЛ, Н НЕ ВЪЗМОГЖ	14
XXXVI	—> СТАТН: СЛА. 1 ΨΛΜ† † ΔΒΖ † ΛΣ †	15
	Не прѣревнѠуН ВЪ ЛЖКАВНОУЖЩІ.	16
	НН РЕВНОУН ТВОРАЩИНМЪ БЕ-	17

60a 5₇ Над ѡ угловатый спиритус или спиритус и акут, написанные слитно. 5₁₀ В основании буквы 8 написано о широкое. 8₂₂ Знак креста в конце строки написан краской поновления. 15 Знак креста в конце строки написан краской поновления за пределом столбца. 17_{1,2} Над буквами нн тонким пером мелко написаны буквы же. Нижнее поле подскоблено.

Разночтения: 1¹ С СНЕИ || οἱ δὲ υἱοί. 1³ Пл члчѣцѣн || τῶν ἀνθρώπων. 1⁴⁻⁵ εις σκεπην S; C на кровѣ; K въ кровѣ Пл ἐν σκέπη. 2⁴ Пл+н (в гр. отс.). 4¹ С I потокомъ Пл καὶ τὸν χειμάρρου. 5² С ѡ || αὐτούς. 5⁴⁻⁵ παρὰ σοί; K Ѡ тебе Пл. 5⁵ C+естъ; (в гр. отс.). 8² С ЖИВОТА ЗОΗΣ. 8³ С ВЕДАЩИМЪ; K ВЕДАЩІМ; Пл вѣщѣнмъ | τοῖς γινώσκουσιν. 10⁴ K прнѣдѣ Пл μὴ ἐλθέτω. 11¹ С грѣд'на; K грѣдына Пл | ὑπερφανίας. 11⁴ ἀμαρτωλοῦ Alex Ф РАИК XII 41a4 BGr; C грѣшныча K Пл. 12⁴ С тѠ Пл || ἐκεῖ. 12—13 ἐπεσον; C падажтѣ. 13³ οἱ ἐργαζόμενοι; C ТВОРАШТЕИ. 13—14 С БЕЗАКОНЕНІЕ || τὴν ἀνομίαν. 14²⁻³ ἐξώσθησαν; C взырновени взыша; K нзрновени (-нн) взыша Пл. 14⁶ οὐ μὴ δύνωνται; C не могжтѣ K Пл. 15⁴ Пл ДАВІД τῷ Δαβὶδ Ф РАИК XII 41a9. 16 μη παραζήλου ἐν πονηρευομένοις; C не ревенжѣте лжкавнѠужщнмъ; K не ревенн лжкавнѠушнмъ; Пл не ревенн лжкавнѣнмъ. 17¹⁻²μηδὲ ζήλου; C нн завндн Пл; K нн завндн. 17⁴⁻¹ С БЕЗАКОНЕНІЕ || τὴν ἀνομίαν..

законнѣ.†	1
2 Зане ѡко трѣва, скорѡ ѡсѣхнѣ.	2
нѣ ѡко зелнѣ злака, скорѡ ѡпадѣ.	3
3 ѡпован на гѣ н теорн блгтынѣ.	4
н населн зема, н ѡпасешн сѣ въ	5
бвгатвѣ ѣж. 4 насладн сѣ гѣн,	6
н дасть тн прошенна срца твоѣ.	7
5 ѡкрын къ гоу, пжть твоѣ. †	8
н ѡпован на нь, н тѣ сътворнтѣ.	9
6 н нзведеть ѡко свѣть правдѣ	10
твоѣ, н спдбѣ твоѣ ѡко полоуднѣ.	11
7 — ѡвннн сѣ гѣн н ѡуман ѣго. не прѣ-	12
ревннн ѡ спѣжшоу, въ пжть свѣн.	13
Ѡ члвцѣ творѣшоу, заквнн-	14
прѣстѣпленнѣ. 8 прѣстанн ѡ гн-	15
ва, н ѡставн ѡрость. †	16
Не прѣревнѡчн ѡкѡже лжквнѡватн.	17

S

606 1₉ Знак креста написан краской поновления несколько отступя от точки. 6₁₋₇ В ркп: бвгатвѣ (пропущена буква с). 8₂₀ Знак креста написан краской поновления. 12₁₋₇ ѡвннн сѣ так в ркп. (пропущена буква). 14₁ Ѡ широкое с точкой в центре. 14₁₄ Над ѣ знак неясной формы (акут? камора?). 16₁₈ Знак креста написан краской поновления, 17_{28,29} Надстрочное ѣ и буквы тн написаны лигатурой. На нижнем поле в середине написана буква s в цифровом значении (конец 6-ой тетради).

Разночтения: 2³ Пл трѣва || χόρτος. 2⁴ С ѡдрѡ || ταχύ, 2⁵ ἀποξηρανθήσονται; С ѡсѣжтѣ К; Пл нзсѣхнѡчтѣ. 4²⁻³ С на гѣ || ἐπὶ κύριον. 6⁵ С гю || τῷ κυρίῳ Синод X-XI. 7⁴ τὰ αἰτήματα; С прошенне К Пл. 8¹ ἀποκάλυψον; Пл ѡкрын. 8³ С къ гю || πρὸς κύριον. 11⁵⁻⁶ ѡс мѣснмврѣан; С ѣко I полѡуднн. 12¹ ὑποτάγηθι; С повннн сѣ К Пл. 12³ С гю || τῷ κυρίῳ 12⁶ С ѡуман I К Пл || αὐτόν. 12⁸⁻¹³ μὴ παραξήλου ἐν τῷ κατευοδουμένῳ ἐν τῇ ὁδῷ αὐτοῦ; С не ревнѡчн спѣжшѡем (ѡ п)жтемь своимь К Пл. 14¹⁻³ ἐν ἀνθρώπῳ ποιοῦντι; С чкѡ творѣшѡемѡ шомѣ К Пл. 17¹⁻³ μὴ παραξήλου ὥστε πονηρεύεσθαι; С не ревнѡчн ѣжѣ лжквнѡватн ἐν τῷ πονηρεύεσθαι S+; Пл н не ревннн ѡко.

9	Ѳко ѡжквнѡуѡшнн, потрѣбат са.	1
	трѣпашнн же гѡ, тн наслѣдствѣ-	2
	ѡтъ зема. 10 ѡ еще мало ѡ не бжде-	3
	тъ грѣшнын. ѡ възыщешн мѣ-	4
	сто его ѡ не ѡвращешн. 11 крѡтцѣ-	5
	ѡ же наслѣдѣтъ зема. ѡ наслѣ-	6
	дѣт са ѡ множествѣ мнра. 12 зазрѣ-	7
	тъ грѣшнын праведнаго. ѡ по-	8
	скрежещеть на нь, зѡбы своѡ. †	9
13	Гѡ же посмѣет са ѡмоу ѡкѡ про-	10
	зрѣеть ѡкѡ прндеть днь ѡго.	11
	14 ѡрѡжнѣ ѡзвѣкошѡ грѣшнн-	12
	цн. налѡкошѡ ѡжкѣ свѡн. еже сѡ-	13
	стрѣлѣтн ннца ѡ ѡубѡга. еже	14
	заклатн правыѡ срѣемѡ. 15 ѡрѡжнѣ-	15
	ѣ нхѡ вындеть въ срѣе нхѡ. †	16
	ѡ ѡжцн нхѡ, сѡкроушѡт са. 16 ѡуѡче малѡ	17

61a б₁ Спиритус над н плохо виден. 9₂₅ Знак креста написан краской поновления. 11₂₂ Над ѣ акут или спиритус. 14₁₅ Над ѡ спиритус неясной формы. 16₁₉ Над н спиритус неясной формы. 16₂₃ Знак креста написан краской поновления. 17₁ Над инициалом Н знак угловатого спиритуса написан пурпуром. 17₂₈ Надстрочная буква ѡ декоративная, в ркп стоит над буквами 27—29, хвост опускается до низа строки за пределом столбца.

Разночтения: 1¹ С занѣ Пл || ѡтн. 1² ѡ жквнѡуѡшнн Пл || ѡи поνηреѡѡμενοι. 2¹ К трѣпашнн Пл || ѡи дѣ ѡποεμένοντες. 2³ С гѡ || τὸν κύριον. 2¹—3² К наслѣдѣ зема Пл || κληρονομήσουσιν γῆν; С овладѣнть земаѡж. 3³ каѣ; Пл (н отс.). 4² ѡ ѡμαρτωλός; С грѣшнынка К Пл. 4—5 τὸν τόπον; С мѣста К Пл. 5⁶ ѡи . . . πραεῖς; К праведннцн. 6—7 κατατροφήσουσιν; С наслѣдѣтъ са. 7³—4¹ С на множествѣ мнра Пл ἐπὶ πλῆθει εἰρήνης. 7—8 паратрѣшεται; С назрѣеть К Пл. 8²—3¹ ѡ ѡμαρτωλός τὸν δίχαιον; С грѣшнынкѣ праведннка. 9¹—5⁵ τοὺς ὀδόντας αὐτοῦ; С зѡбы своимн К Пл. 10⁶ С занѣ Пл || ѡтн. 10—11 провлѣпей; С прозрѣнтъ К Пл. 11³ Пл прндѣ || ἤξει; К прндѣ. 11⁵ αὐτοῦ; С ѡмоу. 12²—13¹ С извѣшнѡ грѣшнннн || ἐσπῆσαντο ѡи ѡμαρτωλοί. 13² С налѡкошѡ; К налѡкошѡ Пл || ἐνέτειναν. 13⁵—14¹ тоу катавалѣн; С (еже отс.) К Пл; Пл стрѣлатн. 14²—4⁴ πτωχόν καὶ πένητα; С ннцаго 1 ѡубѡгаго; К ѡубѡга н ннца. 14⁵ тоу сѡѡѡза; С (еже отс.) К. 16¹—5⁵ εἰς καρδίαν Φ РАИК XII 42a12—13; С въ срѣца К Пл. 17⁷ ὀλίγον; С малѡе.

праведникоу, паче богатствѣ	1
грѣшныхъ многа. †	2
17 ꙗко мышца грѣшнынъ съкроушѣ-	3
т са . оутверждаеть же правед-	4
нынъ гб. 18 съвестъ гб пѣти непоро-	5
чныхъ. н достоанне нхъ въ вѣкъ	6
бѣдетъ . 19 не постыдѣат са въ вѣ-	7
ма ажкво. н въ дни глѣда насы-	8
тѣт са . 20 ꙗко грѣшницѣ погыенѣ. †	9
Врази же гни коупно еже прослави-	10
ти са нмь, н възвыснѣти. нзчаза-	11
щѣе ꙗкѡ дымь нщезошѣ. 21 зае-	12
млетъ грѣшнын, н не възвратн.	13
праведнын же, щедрнть н даеть. 22 ꙗ-	14
кѡ благѣщнн его, наследствому-	15
щѣтъ зема †	16
Кльнѣщнн же его потрѣват са.	17

616 2₁₅ Знак креста написан краской поновления. 3₁ Над инициалом ꙗ надстрочный знак написан в виде перевернутой каморы (спиритус?). 4₆ Над у спиритус неясной формы. 6₁₄ Над ѧ акут или спиритус. 9₂₁ Знак креста написан краской поновления. 11₂₀ Над н спиритус или акут. 12_{11,12} Над строкой между буквами н и щ мелко тонким пером написана буква э. 12₁₅ Буква о исправлена из другой (возможно, ж, С щезж), чернила расплылись. 14₁ Буква п написана тонким пером мелко на месте инициала. 16₁ Над ж спиритус неясной формы. 16₃ Знак креста написан краской поновления. 17₈ Над н спиритус в виде точки.

Разночтения: 2¹ С грѣшнынхъ Пл || ἀμαρτωλῶν. 2² полѡн; Пл мнѡгаа. 3³ С грѣшнынкѣ ἀμαρτωλῶν. 5⁵ τὰς ὁδοὺς; С пѣтъ К Пл. 5—6 С непорочнынхъ К || τῶν ἀμώμων. 6⁵⁻⁶ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 8² πονηρῷ; С люто К Пл. 8¹⁻⁵ С въ день ἐν ἡμέρα φ; К въ днѣхъ ἐν ἡμέραις R П862 НГХ Синод X-XI РАИК XII 4263—4 ВГг. 9⁵ С погыенѣтъ || ἀπολοῦνται. 10³ οἱ δὲ ἐχθροὶ τοῦ κυρίου; С гни К Пл. 10³ τῷ δοξασθῆναι; С (еже отс.) К Пл. 11⁵ ὑψωθῆναι; С възнетн К Пл. 12⁴ нщез || ἐξέλιπον; Пл нщезнѣтъ. 13² ὁ ἀμαρτωλός; С грѣшнынкѣ Пл. 13⁵ οὐκ ἀποτείσει К не възвращаетъ Пл. 14¹ ὁ δὲ δίκαιος; С праведнынкѣ же. 14³ οἰκτίρει; С мнлетъ Пл. 15² К блѣщнн Пл || οἱ εὐλογοῦντες. 15⁴⁻¹⁶ С наследѣтъ К Пл κληρονομήσουσι. 17¹ С кльнѣщнѣ К; Пл кльнѣщнн || οἱ δὲ καταρώμενοι.

23	Ū	Г̄	СТОПЫ	ЧЛѢКОУ	НЗПРАВЛѢЖТ	СА	1
	Н	ПѢТЬ	ЕГО	ВЪЗХИЩЕТЬ	ЗѢЛѠ.		2
24	Е	ГДА	ПАДЕТЬ,	НЕ	РАЗБЕНЕТ	СА . ІАКО	Г̄
	ПОДЪ	ЕМЛЕТЬ	РЖКЖ	ЕГО.	25	ЮННЕН	
	БЫХЬ	Н	БѠ	СЪСТАРѢХ	СА.	Н	НЕ
	ПРАВЕДНИКА	ѠСТАВЛЕНА.	НН	СЪ-			
	МЕНЕ	ЕГО	ПРОСИЩА	ХЛѢБА .	26	ВЕСЬ	ДНѢ
	МНОУЕТЬ	Н	ВЪ	ЗАНМЬ	ДАЕТЬ	ПРА-	
	ВЕДНЫН.	†					9
	Н	СЪМА	ЕГО	ВЪ	БЛАГВЕННЕ	БЖДЕТЬ .	10
27	Ѡ	КЛОНИ	СА	Ū	ЗАД	Н	СТВОРИ
	Н	ВЪСЕАН	СА	ВЪ	ВѢКЪ	ВѢКА .	28
	ІАКѠ	Г̄					
	ЛЮБИТЬ	СЖДЬ.	Н	НЕ	ѠСТАВИТЬ	ПРѢ-	
	ПОДОВНЫХЪ	СВОИХЪ.	ВЪ	ВѢКЪ	СЪ-		
	ХРАНАТ	СА.	БЕЗАКѠНИЦН	ЖЕ,	НЗ-		
	ЖДЕНЖТЬ	СА.	†				
	Н	СЪМА	НЕЧЕСТНЫИ,	ПОТРѢБИТ	СА .		17

62a 2₁ Над н спиритус неясной формы. 3₁ Спиритус над є плохо виден. 8₉ Над буквой н пятно. 8₁₄ Спиритус над н плохо виден. 9₈ Знак креста написан краской поновления. 12₇ Акут над буквой н плохо виден. 15₁₅ Над буквой w горизонтальная черточка (камора?). 16₁₁ Знак креста написан краской поновления. 17₁ Над инициалом Н спиритус в виде опрокинутой каморы.

Разночтения: 1² С Ū Г̄ || παρὰ κυρίου. 1⁵ κατευθύνεται; С ἱσπρивѣжт са К; Пл исправить се (поздняя вклейка). 3¹⁻⁵ С егда са падеть не поржтнт са К Пл || όταν πέση, οὐ καταραχθήσεται. 3⁶⁻⁴³ Пл (текст отс.). 4¹ К покѣрпѣвѣ ἀντιστηρίζει; С+н; (в гр. союз отс.). 4⁴ νεώτερος; С юнѢ Пл; К юнѢншн. 5⁴⁻⁵ Пл състарах' се || ἐγήρασα. 6³ К ннже οὐδέ. 6—7 С съмени К Пл | τὸ σπέρμα. 7⁴ К хлѣбы ѡртους. 8³⁻⁵ С (вз отс.) || δανείζει. 8—9 С праведныи || ὁ δίκαιος Alex Ф РАИК XII 43a4. 10 Пл (строка отс.). 10¹⁻⁵ εις εὐλογίαν; С въ блнни К. 11⁷ С Δοξο || ἀγαθόν. 12²⁻⁶ κατασχίνου εις αἰῶνα αἰῶνος; С жнвн въ вѣкѢ вѣкѠ; Пл жнвнн въ вѣкы вѣка. 13—14 Пл прѣпѣныи τοὺς ὁσίους, 14³⁻⁴ εις τὸν αἰῶνα; К въ вѣкы Пл. 15⁵⁻¹⁶ ἐκδιωχθήσονται; С въгъ-нанн бжжжт, 17³ Пл нечестныи || ἀσεβῶν.

29	Праведници же наследятъ зема.	1
	и въселят са въ вѣкъ вѣка на нѣн.	2
30	уста праведнаго проучат са прѣ-	3
	мудрость. и языкъ его възглетъ	4
	сждь. 31 законъ ба емоу въ срѣн ег.	5
	и не запнѣт са стопы его. 32 сзма-	6
	трьветъ грѣшнын праведнаго.	7
	и ницетъ еже оумрѣтнн егѡ. †	8
33	Гѣ же, не ѡставнтъ его въ рѣкоу ег.	9
	ни ѡсжднтъ его егда сжднтъ е-	10
	моу. 34 потрѣпн га н сзхранн пѣтъ	11
	его. и възвыснтъ та еже наследя-	12
	ствовати зема. вьнегда потрѣ-	13
	блѣтн са грѣшникѡмь, оу-	14
	зрѣшѣ. 35 вѣдѣ нечетѣаго прѣвно-	15
	саща са і высащ са іак кедры лѣванскѣ.	16
36	И мнмоидохъ н сѣ не бѣ. и възы-	17

626 З₁₉ Над у спиритус неясной формы. 4₁₀ Над н спиритус неясной формы. 5₁₄ Над ε акут или спиритус. 8₂₃ Знак креста написан краской поновления. 10₃ Над w спиритус или акут, 10₂₃ Над ε акут или спиритус. 14₂₀ Над у спиритус неясной формы.

Разночтения: 2⁴⁻⁶ С вѣкоу || εις αἰῶνα αἰῶνος; Пл въ вѣкы вѣка. 3² С праведнаго || δικαίου. 3³⁻⁴ 1 меλετήσει σοφίαν; С прѣмудрости К Пл. 5⁴ К ба егѡ αὐτοῦ. 6¹⁻⁶ К (текст отс.). 6-7 κατανοεῖ; Пл сзматрае. 7² Пл грѣшнн || ὁ ἁμαρτωλός; С грѣшникъ. 7³ τὸν δίκαιον; С на праведнаго. 8³⁻⁴ τοῦ θανατῶσαι; С (еже отс.) οὐμρѣтнн К Пл. 8⁵ С н || αὐτόν. 10¹⁻² μὴ καταδικάσεται; К нже οὐδέ; Пл нн ѡсжднтъ же. 10⁴⁻¹¹ 1 όταν κρίνηται αὐτῷ; С егда сжднтн снз емоу ἐν τῷ κρίνεσθαι αὐτόν Αφ. 11³ С гѣ || τὸν κύριον. 12³ ὕψοσει; С възнесетъ К Пл. 12⁵ τοῦ; С (еже отс.) Пл. 12-13 С наследнтн К Пл τοῦ κατακληρονομήσαι. 13³⁻¹⁴ 5 ἐν τῷ ἐξολεθρευέσται ἁμαρτωλός; С егда потрѣблѣжтъ снз грѣшникн; Пл ега потрѣвет се грѣшникн. 15³ С нечѣстн-ваго || τὸν ἄσεβῆ Alex Ф РАИК XII 43613. 17² С мнмоидъ || παρήλαον. 16⁴⁻⁵ Пл възвѣщаа (са отс.) || ἐπαίρομενον.

ска̑ е̑го̑ н̑ не̑ ѡбръ̑ете̑ с̑а̑ мѣсто̑ е̑г̑. †	1
37 Ххр̑ан̑н̑ не̑злѡб̑ѣ̑ н̑ в̑нжд̑ъ̑ пр̑авѡт̑ѣ̑.	2
і̑а̑к̑ѡ̑ і̑е̑ ѡ̑стан̑ок̑ъ̑ ч̑л̑в̑ко̑у̑ м̑і̑р̑но̑у̑.	3
38 з̑ак̑ѡ̑пр̑ѡст̑ѣ̑п̑н̑ц̑н̑ же̑, потр̑ѣ̑-	4
в̑ат̑ с̑а̑ в̑ъко̑уп̑ѣ̑. ѡ̑стан̑ц̑н̑ не̑-	5
ч̑ест̑н̑в̑ы̑н̑ потр̑ѣ̑в̑ат̑ с̑а̑. 39 с̑п̑се̑-	6
н̑н̑е̑ же̑ пр̑ав̑ед̑н̑ы̑н̑м̑ъ̑ ѡ̑ г̑а̑. н̑ з̑а̑-	7
ц̑н̑т̑н̑т̑ель̑ н̑м̑ъ̑ і̑е̑ в̑ъ̑ в̑р̑ѣ̑м̑а̑ скр̑ѣ̑в̑і̑.	8
40 н̑ по̑мо̑жет̑ь̑ н̑м̑ъ̑ г̑ѣ̑, н̑ н̑з̑б̑ав̑н̑тъ̑ н̑.	9
н̑ н̑з̑мет̑ь̑ н̑х̑ъ̑ ѡ̑ гр̑ѣ̑ш̑н̑н̑к̑ъ̑. н̑	10
с̑п̑сет̑ь̑ н̑х̑ъ̑ і̑а̑к̑ѡ̑ ѡ̑уп̑ов̑аш̑ѣ̑ на̑ н̑. †	11
—) С̑ла̑в̑а̑ †. Г̑а̑. Тр̑ѣ̑ст̑ое̑. Ѳ̑че̑ н̑а̑. Тр̑ѡ̑. Г̑ла̑. Г̑. †	12
В̑еч̑ер̑ъ̑н̑д̑ѣ̑ п̑ѣ̑с̑н̑ь̑ пр̑н̑ос̑н̑м̑е̑ т̑и	13
х̑е̑. с̑ъ̑ в̑а̑д̑н̑лѡм̑ъ̑ н̑ п̑ѣ̑с̑н̑н̑і̑ д̑ѣ̑х̑ѡ̑-	14
в̑н̑ы̑н̑х̑ъ̑ · пом̑н̑ло̑у̑н̑ с̑п̑е̑ д̑ш̑ѣ̑ на̑ . . .	15
Раз̑с̑ѣ̑ана̑го̑ м̑н̑ ѡ̑ума̑ с̑ъ̑б̑ер̑н̑ г̑н̑. С̑ла̑: ~	16
н̑ ѡ̑л̑а̑д̑ѣ̑в̑ш̑ее̑ м̑н̑ с̑р̑ц̑е̑ ѡ̑ч̑н̑ст̑н̑.	17

63a 1₂₈ Знак креста написан краской поновления. 2_{1,2} В ркп т.к. 2₃ Над ε надстрочный знак в виде вертикального спиритуса (камора?) 3₂₀ Над і знак в виде вертикального спиритуса или точки. 3₂₂ Над н знак в форме круглого титла, значение неясно. 3₂₄ Буква ѣ написана в форме ижицы 4₄ Над ѡ буквы ѡ написаны одна над другой. 8₁₂ Над і знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 11₁₄ Над ѣ спиритус неясной формы. 12₁₈ ѡ широкое с точкой в центре. 14₁₄, 15₁₅ Над н спиритус неясной формы. 15₂₄ Знак четвертоочия поставлен по кресту, написанному пурпуром. 17₁₇ Над ѡ спиритус или акут.

Разночтения: 2² ἀχαίαν; К̑ незлѡб̑ѣ̑. 2⁵ εὐθότηα; С̑ пр̑авѡт̑ы̑. 3³ Пл̑ ѡ̑стан̑н̑къ̑ || ἐγκατάλειμα 4¹ οἱ δὲ παράνομοι; К̑ в̑ез̑ак̑ѡн̑н̑ц̑н̑. 4—5 ἐξολεθρευθήσονται; Пл̑ н̑жд̑ѣ̑н̑ѡѣ̑т̑ с̑е̑. 5⁴ С̑+же̑ К̑ Пл̑ (в гр. отс.). 5—6 С̑ не̑ч̑ст̑в̑н̑ы̑х̑ К̑ || τῶν ἀσεβῶν. 7³ С̑ пр̑ав̑ед̑н̑ы̑н̑м̑ъ̑ К̑ Пл̑ || τῶν δικαίων. 7⁵ С̑ ѡт̑ъ̑ г̑ѣ̑ || παρὰ κυρίου. 9⁷, 10³, 11² С̑ н̑а̑ || αὐτοῦς. 11³ ὅτι С̑ т̑ѡже̑.

	ѲАКО ПѢТРѢВН ДАЖ МН ПОКАДАННѢ.	1
	ѲАКО МЫТАРЮ СТЕНАННѢ. Н ѲАКО	2
	БЛЖДНИЦН СЛЪЗЫ. ДА ВЕЛНЕМЪ	3
	ГЛАСОМЪ ЗОВѢ ТН. БѢ СПН МА ІА-	4
Б	КО ЕДННЬ БЛГОАТРОВЕНЬ Н ЧЛКЛВЦ' ✽	5
Б	ІАКѢ СВѢТА НЕПРНКОСНОВЕННАГО	6
Г	ѲБЛАКЪ. БГОРАДОВАННАА ѲТРО-	7
	КОВНЦЕ. БЛГЛОВЕНАА МАРНЕ. ВЪ-	8
	СІАН МН СВѢТЬ ПОКАДАННА, ВЪ ТЪ-	9
	МЪ ГРѢХОЕНЪ БЕЗОУМНО ѲДРЪ-	10
	ЖНОУ. Н НЗБАВН МАНТЕВМН	11
	СВОИМН . ѲГНЪ ГЕЕНСКАГО Н	12
	ТЪМЫ НЕСВѢТЛЫ. Н ДНѢ ПОКА-	13
	ЖН МА НЕВЕЧЕРНЕГО, ПРНЧАСТНІ-	14
—»	КА БЦЕ. ПРНТЕКША ВЪ КРОВЬ ТѢИ ✽	15
	ГН ПОМНОУН. М. Н МОАНТЕА ✽	16
	ТѢВЪ ЕДННОМОУ БЛГОМОУ, Н НЕ	17

636 5,6 На лев. поле название тропаря **Б** написано краской поновления. 7₁ Над ѡ спиритус неясной формы. 9₃ Над ѡ акут или спиритус. 12₄ Над н акут или спиритус. 16₁₅₋₁₈ Над буквами молн полнистая черта написана краской поновления.

ПОМННАЖЩОМУ ЗЛОБЪ. НСПО-	1
ВЪДАЖ ГРѢХЫ СВОЖ. ІАКО МНѢ	2
МАЛЧАЩОУ, ТЫ ВЪСН НХЪ. Н НН-	3
ЧТОЖЕ ОУТАЕНО, Ѡ АНЦА ѠЧНОУ	4
ТВОЕОУ. НѢ ПОНЕЖЕ РЕКЛЪ ЕСН РА-	5
ДН ПРРКОМЪ СВОИМЪ ГАН ТЫ ПРѢ-	6
ЖДЕ ГРѢХЫ СВОЖ ДА ѠПРАВДИШИ	7
СА, РАДН СЕГО ПРИПАДАЖ ПРѢДЪ ТО-	8
БОЖ. БЕЗДРЪЗНОВЕНЪ ВЪПНѢ. СЪ-	9
ГРѢШНХЪ ГН, СЪГРѢШНХЪ. Н НЕ-	10
СЬМЪ ДОСТОИИЪ ВЪЗРѢТИ Н ВНАѢ-	11
ТИ ВЫСОТЖ НЕСНѢЖ, Ѡ МНОЖСТВА	12
НЕПРАВДАЪ МОИХЪ. ІАКО РАДН МА-	13
ЛЫ СЛАСТИ, ВЪЧУАГО ѠГНѢ ѠБНАѢ-	14
ХЪ. Н ЦР_СТВА ТВОЕГО НЕДОСТОЕН'	15
СТВОРИХ СА. НѢ ДАРОУИ МИ ГН, СЛЪ-	16
ЗЫ ПОКААНА, ІАКО ЕДНИЪ БЛГЪ Н	17

64a 1₁₉ Над н спиритус неясной формы. 5₂₁ Над е спиритус неясной формы. 5₂₄₋₂₅—6₁₋₂ Перед или после слова РАДН пропущено слово, видимо, ТОГО. Ср. текст, приведенный Амфилохием т. III, с. 32: нъ того РАДН ДЪРЗАЮ ПОНЕЖЕ САМ РѢ ПРРКМЪ СВОИМЪ. 7₁₅ Над Ѡ спиритус неясной формы. 15₆ Букву прочесть нельзя (а? в?), она исправлена из другой или зачеркнута. 17_{12,15} Знаки спиритуса над буквами а, е неясной формы.

МАТНЕЪ. ІАКѠ. ДА ТѢМН ОУМО-	1
ЛА, ѠЧНСТНТН МН СКВРЬННѢ	2
СРЬДЧНЖЖ. ВЪЕМЪ БѠ ІАКО НН' Є-	3
ДННЬ Ѡ ѠСКВРЬНЕНУХЪ ОУЗРН-	4
ТЬ СЛАВѢ ТВОѢ. НѢ СТРАШНО Н ТРЕ-	5
ПЕТНО Ѡ НЕАНЦЕМЪРНАГО ТН ТО-	6
ГДА СЖДНЩА БЖЕ ГН, КЪЖДО ѠСЛѢ-	7
Т СА, Н ПОСТЫДНТ СА, Н ПОСРАМН-	8
Т СА. ПОНЕЖЕ ТВОѢ ѠСКВРЬННЬ	9
ПЕЧАТЬ, Н'Є ПОТЬЩА СА ѠЧНСТН-	10
ТН ТѢ. ТѢМЪЖЕ ЧАСЪ ѠНЪ ВЪ ОУ-	11
МЬ ПРНЕМЪ, ДЪЗЪ ВСЕѠКААННУ,	12
ПРНПАДАЖ ТВОЕМОУ БАГОЖТРОВІ-	13
ОУ Н БАГОСТЫНН. ДА НЕ ПРЪДАН'	14
БЖДѢ ѠБЕНДАЩНМЪ МЕНЕ. ДА НЕ	15
ВЪЗХЕЛААТ СА ВРАЪН МОИ НА РАБА	16
ТВОЕГО БАГЫН ГН. СКРЬЩЖЩЕ ЗЖ-	17

646 1₁₀ Над Ѡ знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 2₁₀ Буква т декоративная. 3₂₁ Над н знак плохо выписанной каморы. 4₆ Над Ѡ спиритус неясной формы. 7₂₄ Над є акут или камора. 10_{8,9} Над строкой между буквами н и є более бледными чернилами написан знак спиритуса, под є теми же бледными чернилами поставлена запятая. 11₁₈ Над Ѡ спиритус неясной формы. 13₁₂ Над є спиритус неясной формы. 17₄ Над є акут или спиритус.

БЫ Н ОУСТРАШАЖЩЕ ГРѢШНЖЖ	1
МОЖ ДШЖ. ДА НЕ РЕКЖТЬ ВЪ РЖКЫ	2
НАШЖ ПРИШЕЛЪ ЕСН НАМЪ ПРѢДАЛЪ	3
СА ЕСН. СИН ДЕНЬ НЖЕ — — — ЧААХОМЪ.	4
НН ГН, НЕ ѠДАЖЪ МН ПО ГРѢХѠМЪ	5
МОНМЪ. Н НЕ ѠВРАТН ЛНЦА ТВОЕ-	6
ГО Ѡ МЕНЕ. НН РЕЦН МНѢ, АМННЪ	7
ГЛА [НЕ В]ЕДА ТЕБЕ. ПОКАЖН МЕНЕ Ѡ-	8
БАЧЕ МАТНЖ Н ЩЕДРОТАМН. ДА НЕ ПО-	9
РАДОУЕТ СА МНѢ ВРАГЪ. НЖ ПОГАСН	10
ЕМОУ ПРѢЩЕННЕ Н ВСЕ ЕГѠВО ДЪ-	11
АННЕ ОУПРАЗНН. Н ДАЖДЪ МН ПЖ-	12
ТЬ ЕЖЕ К ТЕБѢ. НЕПОХОУЛЕНЪ БЕЗЪ-	13
СТРАСТЕНЪ. ОУМНАН СА ГН БАГЫ.	14
НЕ РАДН ПРВЕДЪ МОНХЪ, НЕ СТВѠ-	15
РНХЪ БѠ КОГДА ЧТО БАГО. НЖ РАДН	16
ЩЕДРОТЬ ТВОИХЪ. Н ТВОЕЖ ГОСТЫ-	17

65a 2₃ Спиритус над ж написан бледными чернилами. 3₁₂ Над е спиритус неясной формы. 4₃ Спиритус над е плохо выписан. 4₅ Над н знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 4_{17—19} Соскоблены три буквы при. 8_{1—6} Буквы не в написаны по соскобленному другими чернилами, стерт кончик коромысла ѡ. 9_{25,26} Буквы по написаны по соскобленному, знак каморы над п, возможно, от старого текста. 11₂₅ Над е спиритус или акут. 12₈ Над у спиритус неясной формы, сдвинут влево из-за хвоста р, свисающего с верхней строки. 12₁₁ Над н спиритус плохо виден. 15₁₅ Над н спиритус неясной формы. 16₁₃ Над буквой т знак сдвоенного акута стоит, возможно, потому, что над следующей за ней буквой о свисает хвост х с предыдущей строки. 16₈ Над ѡ акут или камора. 17_{21—25} Перед буквой г, возможно, пропущен слог бля (благостыня?).

НА. СПСН ДШЖ СКРЬПАЩЖ Ѡ СМРЬ-	1
ТН. ПОМЪНН БАГЫН ГН. ЯКѠ	2
СЪГРЪШНВЪ Н ПРНБАНЖЕНЪ СЪ-	3
МРЪТН БЫВЪ, НЕ КЪ ННОМОУ ПРІ-	4
БЪГНЖХЪ ВРАЧОУ. НЕ ВЪЗДЪХЪ РЖ-	5
ЦЪ МОН КЪ БОУ ТОУЖЕМОУ, НЖ	6
КЪ ТВОЕИ БАГОСТЫНН. ТЫ БѠ ЕСН	7
ГН НЖЕ ВЪСЪХЪ БЪ. НМЪЖН ВЛАСТ'	8
ВЪСЪКОГО ДЫХАННА. ТЫ Рече ГН.	9
ПРОСНТЕ Н ДАСТЬ СА ВАМЪ. ОЧНСТН	10
МА ГН ПРЪЖДЕ КОНЦА Ѡ ВЪСЪКО-	11
ГО ГРЪХА. НЕ ѠВРЪЪН МОЛЕЖ МОЖ	12
БАГЫН ГН. ОУСТА НЕДОСТОННА	13
ВЪПНЖТЪ К ТЕБЪ, Н СРЦЕ НЕЧНСТО.	14
Н ДША ВЪ ГРЪСЪХЪ ѠСКВРЪЗННВШН	15
СА. ОУСЛЫШН МА ГН, ЗА БАГОСТН	16
ТВОЕЖ. НЕ ѠМЕТАЕШН БѠ МОЛЕЖ,	17

656 4₁₅ Над н спиритус неясной формы. 6₂₁ Над ж знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 14₁₄ Над н спиритус неясной формы. 17₄ Спиритус пад е сдвинут влево из-за хвоста буквы у, свисающего над е.

КАЖШННМ СА ВЪ НСТННЖ. МНЪ	1
ЖЕ ПОКАДАННЕ НЕ ЧНСТО ЁСТЬ, НЖ	2
РАСТАВННО. ЧАСЬ КАЖ СА, Н ДЕСА-	3
ТЬ ПРОГНВВАЖ ТА. ОУТВЕРЪДН	4
МН СРЦЕ БАГЫН ГН ВЪ ТВОИ СТРА.	5
ПОСТАВН НОЗЪЕ МОИ НА КАМЕНЬ	6
ПОКАДАННА. ДА ОУДЕЛЪЕТЕ БАГО-	7
СТЫИИ ТВОА, МОИИ ЗЛОБЪ ДА ПО-	8
ВЕДАНТЬ СВЕТЪ БАГОСТИ ТВОЕЖ,	9
ЕЖЕ ВЪ МНЪ МРАКЪ. ГН ѠВЕРЪЗЫ-	10
Н ѠЧЕСА СЛЪПЫМЪ. ѠВЕРЪЗН О-	11
МРАЧЕНЪН ѠЧН ПОМЫСЛА МОЕГ.	12
НЖЕ СЛОВОМЪ ѠЧНСТНЕЗ ПРОКА-	13
ЖЕНЫЖ, ѠЧНСТИ СКВРЪЗНЫ ДШЖ	14
МОЕЖ. БЖДН БАГТЬ ТВОА ГН, ИАКО	15
ОГНЬ ПОЛЪЖШН НЕЧНТАА МОА ПО-	16
МЫШАЕННА. ТЫ БѠ ЕСН ЕДИНЪ	17

66а 7₅ Над а спиритус или гравис. 10₁ Над е акут или спиритус. 11₂ Над ѡ спиритус неясной формы. 14₂₂ Букву ж можно прочесть и как ж. 15₂ Над ѡ плохо выписанный знак в виде спиритуса (камора?).

БЛАГЫН. СВѢТЬ. РАДОСТЬ, ЕЖЕ	1
ПАЧЕ ВСЕКОЖ РАДОСТИ: ПОКОН,	2
ЕЖЕ ПАЧЕ ВСЕКОГО ПОКОА. НСТН-	3
НА. СПСЕННЕ ПРѢБЫВАЮЩЕЕ ВЪ ВЪ-	4
КЫ. ТЕБѢ ЕДИННОМУ БАГОМУ ПРИ-	5
ПАДАЖ МАА СА, ДЗЪ НЖЕ ВСЕКОГО	6
ГРѢХА ПОВННННКЪ Н ВСЕКОГО	7
МЖЧЕННА ДОСТОЕНЪ. ТЕБЕ ЕДИНОГО	8
МОЛА, ДА НЕ ПОСТНГНЕТЬ МЕНЕ СЪ-	9
ПРОТНВНЫН. НЖ ТЫ ГН ІАКО БЛА-	10
ГЬ Н НЕ ПОМННАЖ ЗЛОБЫ Н МНЛО-	11
СТНВЪ. ВЪЗСТАВН МН ОУДЫ, А-	12
ЖЕ РАЗВРЪГЛА ЕСТЬ ГРѢХЪ. Н ЖН-	13
ВОТВОРН МН ДШЖ, АЖЕ ОУМРЪ-	14
ТВН БАЖДЪ. Н ПРОСВѢТН МН ПО-	15
МЫСЛЬ АЖЕ ОМРАЧН НЕПРНДЗН-	16
НОЕ ПОХОТѢННЕ. Н НЗБАВН МА Ѡ	17

666 8₂₁ Спиритус над е написан более светлыми чернилами. 12₁₀ Буква с исправлена из другой буквы. 12₁₈ Над у спиритус неясной формы.

	ВЪСЪБКОГО ДѢЛА ЛЖКАВА. Н ПОЛОЖИ	1
	НА МНѢ ТВОѢ СЪВРЪШЕНЖѢ ЛЮБО-	2
	ВЪ. ГН ИНСОУ ХРІСТЕ БЖЕ СПСЕ МОН.	3
	Н ВЪПНШН НМА РАБА ТВОЕГО ВЪ КНІ-	4
	ГАХЪ ЖИВОТНЫХЪ. КОНЕЦЪ БЛАГІ	5
	МНѢ ДАРΟΥЖ, ІАКО ДА ПОБѢДЖ ВЪ-	6
	ЗЕМЬ НА ДІАВОЛА, ПОКЛОНА СА НЕПО-	7
	СТЫДНО ПРѢДЪ ПРѢСТОЛОМЪ ЦРЪ-	8
	СТВНА ТВОЕГО СЪ ВСѢМН ПРДВЕДЪ-	9
	НЫМН. ІАКѠ ТЕБѢ ПОДОБАЕТЪ	10
	ВЪСЪКА СЛАВА ВЪ ВѢКЫ АМННЪ *	11
XXXVII	—>> К̄Л. S. 1 П̄ЛМЬ. Д̄ВЗ. Л̄З >: /	12
	—>>	
	—>>	
	2 ГН НЕ ІАРОСТНЖ ТВОЕЖ ѠБАНЧН МЕН.	13
	НИЖЕ ГНѢВОМЪ ТВОИМЪ ПОКАЖИ	14
	МЕНЕ. 3 ІАКѠ СТРЕЛЫ ТВОѢ ОУНЬЗО-	15
	ШЖ МН. Н ОУТВРЪДНАЪ ЕСН НА МНѢ	16

67a 6₉ Над ж спиритус неясной формы. Строчные знаки 12,3,5,16 написаны первоначальным цветом инициала, 12,7,8 мь лигатура.

Разночтения: 12¹⁻⁵ С сѣ пса дѣвѣ въспомннаніе о сжботѣ; К̄ П̄ЛМ̄ Д̄ВЗ̄ въ въспомннаніе о сжботѣ ψαλμὸς τῆ Δαυιδ. εἰς ἀνάμνησιν περὶ σαββάτου R П862 Нг X Синод X—XI РАИК XII 46a 1—2 ВGr; Пл въспомннаніе о сжботѣ П̄ЛМ̄ Д̄ВЗ̄ Л̄З̄. 14¹ иηδέ; С нн К. 15—16 С оуньзж || ἐνεπαύησαν. 16² μοί; С мнѣ; Пл въ мнѣ.

	ржкѣ твоѣ.	1
4	Нѣсть нзцѣленна въ пльти мое-	2
	н ѿ лица гнѣва твоего. нѣсть	3
	мира въ костехъ моихъ ѿ лица	4
	грѣхъ моихъ. 5 ꙗко безаконна мо-	5
	а прѣвзыдошъ главѣ моѣ. ꙗко	6
	брѣмя тяжко ѡтаготѣшъ на	7
	мене. 6 възсмръдѣшъ н съгнншъ	8
	раны моѣ ѿ лица безоумна моего	9
7	Пострадахъ н слакохъ са до конца.	10
	весь днь стуюѣ хощаахъ. 8 ꙗко	11
	ладвнѣ моѣ напльнишъ са порѣ-	12
	ганни. н нѣсть нзцѣленна въ	13
	пльти моеи. 9 ѡзловнхъ са н смѣ-	14
	рнхъ са дозѣла. рыкахъ ѿ стена-	15
	нна срца моего.	16
10	Гн прѣдъ тобоѣ все желанне моѣ.	17

676 7₁ Буква в исправлена из другой, предположительно, из п. 9₂₀ Над а спиритус неясной формы. 12₆ Над ж акут или спиритус. 13₆ Точка написана по соскобленной букве. 14₁₁ Над w спиритус неясной формы. 17₂₅ Надстрочное е широкое большого размера, над ним спиритус угловатой формы.

Разночтения: 2³⁻⁴ εν τη σαρχι; С (въ отс.) пльти Пл (ев отс. S). 2—3 Пл моеѣ μου. 6² С прѣвзындѣ || υπερηραν. 7¹⁻⁸ С на мнѣ еп' ѣмѣ. 8² προσωζεσαν; С възсмръдѣшиа са; Пл. възсмръдѣш се. 8¹ ἐσάπησαν; К съгнншѣ; Пл съгннш се. 10³⁻⁴ С сълахъ са || κατεκάμφθη; Пл смѣрнх¹ се. 11¹ Пл хощаа || ἐπορευόμεν. 12⁵⁻¹³ С порѣганн || ἐμπαυμένον; Пл порѣганнѣ. 13² καί; Пл (н отс.). 13⁵⁻¹⁴ εν τη σαρχι; С (въ отс.) пльти (ев отс. S). 14³⁻⁴ ἐκαίωθη; С озловленъ възхъ К Пл. 15³ ἕως σφόδρα; С зѣло. 15⁴ С рнкахъ || ὠρούθη. 15⁵⁻¹⁶ ἀπὸ στεναγμοῦ; С ото (ѿ) въздыханнѣ К Пл.

Н̄ СТЕНАННЕ МОЕ Ѡ ТЕБЕ НЕ ОУТАН	1
СА. 11 СРЦЕ МОЕ СМАТЕ СА ѠСТАВН	2
КРѢПОТ ^Ѡ МОА. Н СЕВТЬ ѠЧНОУ МО-	3
ЕОУ Н ТЬ НѢСТЬ СЪ МНОЖ. 12 ΔΡΟΥΣΙ	4
ΜΟΝ Н ЁСКРЬННН МОН ПРѢМО ΜΝ	5
ПРѢВЛЖНША СА Н СТАША. Н ВЛІ-	6
ЖННН МОН ѠΔΔΑΛΕЧЕ СТАШЖ. 13 Н НЖ-	7
ЖΔΔΑΧЖ СА НЩЖЩНН ΔШЖ МОЖ.	8
Н НЩЖЩНН ЗЛАА МНѢ, ГЛАШЖ СОУ-	9
ЕТЫ. Н АБСТЕМЬ ВЕСЬ ДНЬ ПООУ-	10
ЧААХЖ СА. 14 АЗЪ ЖЕ ІАКО ГЛОУХЪ НЕ	11
СЛЫШАХЪ Н ІАКО НѢМЬ НЕ ѠВРЪ-	12
ЗАЖ ОУСТЬ СВОИХЪ. 15 Н БЫХЪ ІАКО	13
ЧЛѢКЪ НЕ СЛЫШЖ. Н НЕ НМЫ ВЪ ОУ-	14
СТѢХЪ СВОИХЪ ѠБЛЧЕННА. 16 ІАКО	15
НА ТА ГН ОУПОВАХЪ.	16
ТЫ ОУСЛЫШНШН ГН БЖЕ МОН.	17

68a 31—8 Слово $\overline{\text{крѣпот}^{\text{Ѡ}}}$ написано по соскобленному. 56—9 Буквы $\overline{\text{скръ}}$ написаны по соскобленному. 12₈ Знак спиритуса над н сдвинут влево из-за хвоста з, свисающего над н. 15₁₂ Над w спиритус или акут. 15₂₀ Буква а исправлена из н. Спиритус над а неясной формы.

Резночтения: 1² ὁ στεναγμός; С въздыханне К Пл. 2^{1—5} К смѣтн̄ са Пл || ἐταράχθη. 2⁶ С + ма К Пл ἐγκατέλιπέν με. 3¹ С сила К Пл || ἡίσχυς. 4² καί; С (н отс.) V S. 5^{3—4} οἱ πλησίον μου; С ближнкы моѡ. 6^{1—2} Пл прѢВЛЖНШ се || ἠγγισαν. 6³ καί; С (н отс.). 7³ ἀπό μακρόθεν; С ΔΔΑΛΕЧЕ (ἀπό отс. V S); К + мене. 7⁵ καί; К (н отс.). 8³ С нскжщей Пл || οἱ ζητοῦντες; К ѡщжщє. 8^{4—5} τὴν ψυχὴν μου; С ΔШЖА МОѡ. 9² С нскжщей Пл; нщжщєн || οἱ ζητοῦντες. 9³ τὰ κακά; С зьла. 9^{5—10¹} ἐλάλησαν ματαιότητας; С ГЛААЖЖ сѡгѣтнаа К Пл. 10³ К абстѣннаа долїотѣта. 14³ ὡσεὶ ἄνθρωπος οὐκ ἀκούων; С не слышѡн. 14⁶ οὐκ ἔχων; Пл не ѡмн̄. 17² εἰσακούση; Пл оуслѡшн̄.

ГРѢШАТН МН ЖЪЗЫКОМЪ МОИМЪ.	1
ПоложиХъ оустомъ моимъ Храни-	2
ло вьнегда състанѣти грѣшнѣ-	3
коу протнѣж мнѣ. 3 ѡнѣмѣхъ ѿ	4
смѣрнхъ са ѿ ѡумальчхъ ѡ благъ.	5
ѿ болѣзнь моа ѡбновн са. 4 съгрѣ-	6
а са срце мое вьнатрѣ мнѣ. н вь	7
пооученнн мое разгорнт са ѡгнь.	8
ГЛАХЪ ѡЗЫКОМЪ МОИМЪ 5 скажѣ мн	9
гн кончинѣ моѣ. ѿ число дннн	10
моихъ кое ѣсть, да разоумѣѣ что	11
лишѣ са азъ. 6 се паднѣ нзмѣрены	12
положнаь есн днн моѣ. н съставъ	13
мои ѿко ничтоже прѣдъ тобоѣ. ѡ-	14
баче вѣсѣческаа сочета вѣсѣкъ	15
члѣвкъ жнвын. ДΙΑΨΑΛΜΑ ..	16
7 Нде оубѡ ѡбразомъ ходнтъ члѣвкъ.	17

69a 1⁷ Над н, по-видимому, акут. 4²¹ Над ь бледное пятнышко в виде точки. 7^{4—7} Титло отсутствует. 8¹⁶ В нижней части буквы г чернильное пятно, отличающееся по цвету от чернил, которыми написан текст. Можно прочесть как є. 9¹⁵ Над н акут или спиритус. 11¹⁰ Над с знак в виде спиритуса или жирной точки. 14²⁵ о широкое с точкой в центре. 17¹ Надстрочный знак над инициалом Н неясной формы (угловатый спиритус?).

Разночтения: 3^{2—4} ἐν τῷ συστήναι τὸν ἀμαρτωλὸν ἐναντίον μου; С егда встанетъ грѣшникъ на мѣ; К встанѣти грѣшномѣ прѣ мноа; Пл егда встанѣти грѣшномѣ на мѣ. 6^{6—7} С съгрѣσια || ἐθερμάνθη. 7^{5—6} ἐν τὸς μου; С въ мнѣ К Пл. 8^{3—4} С ра(жеж)етъ са || ἐκκαυθήσεται. 10⁶ С дъней || τῶν ἡμερῶν. 11^{6—12} τί ὕστερῶ; С чесо К Пл; К лишѣа са Пл. 13^{6—14} С упостась мое ѿ ὑπόστασις μου. 14³ С ничъже || οὐθέν; К ннѣо чтоже Пл. 15^{2—3} τὰ σύμπαντα ματαιότης; С вѣсоѣ вѣсѣка сочета. 16³ διάψαλμα R Hg X BGr; С (Дѣψалма отс.) К Пл. 17¹ Пл + вѣсѣкъ (в гр. отс.).

Обаче соуе млетет сѧ. съкрѡвѣствову-	1
ѣтъ ѡ не вѣсть комуу съвнраеть ѡ.	2
8 ѡ ннѣ кто трѣпѣннѣ мое не гѣ лѣ;	3
ѡ съставъ мон, ѡ тебе есть. 9 ѡ вѣсѣ-	4
хъ безаконнн монхъ нзбавн ма.	5
поношенне безоумномуу дал ма	6
ѣсн. 10 ѡнѣмѣхъ н не ѡврьзохъ оу-	7
сть свонхъ ѡко ты сътворн.	8
ѡСТАВІ 11 ѡннн ѡ мене раны твоѡ. ѡ крѣ-	9
постн бо рѣкы твоѡѡ азѣ нзщезѡ.	10
12 въ ѡблѣченннхъ ѡ безаконн по-	11
казалъ есн члѣка. ѡ нстаналъ есн	12
ѡко пѣчнннѡ дѡшѡ ѣго. ѡбаче вѣ-	13
соуе вѣсѣкѡ члѣкѡ. ΔΙΑΨΑΛΜ ..	14
13 Оуслышн матѡвы моеѡ гн. ѡ мо-	15
лѡбы моеѡ вѣноушн.	16
Слѡзѡ монхъ не прѣмалчн. ѡко прн-	17

696 2₁ Над ε спиритус неясной формы. 9₁ Над ѡ стоит знак вставки текста, написан пурпуром. На левом поле несколько выше 9 строки под тем же выделительным знаком малиновой краской написано слово ѡ ставі. 9₁₇ Над ж спиритус неясной формы. 11₁₄ Над ѡ недописанный горизонтальный спиритус, по форме похожий на акут. 15_{1,2} Так в ркп. 16₆ Над ε спиритус неясной формы. 17₂₆ Над ρ соскоблена выносная буква (ѣ?).

Разночтения: 1² μάτην; С вѣсоуе К Пл. 1³⁻⁴ С млтнт сѧ || ταρασσεται Alex Ф РАИК XII 48a8. 1⁴ С + днпсѧ; (в гр. отс.). 1—2 С съкрываеть Пл; К скрѡвнщѣтъ || θησαυριζει. 2⁴ οὐ γινώσκει; Пл нѣ комуу. 2⁷ συνάξει αὐτά; С (на отс.). 4²⁻³ С υποστάς μου ἢ ὑπόστασις μου. 4⁴⁻⁵ παρά σου; С оу тебе. 5² С безаконнн || τῶν ἀνομιῶν. 6² С безоумноуемоу || ἄφρονι. 6³⁻⁷ ἔδωκας με; Пл ἀλλ' ἢ ἐσн. 7⁵ С не отврѣсѡ || οὐκ ἤνοιξα. 8² С ѡсѣтъ моихъ Пл τὸ στόμα μου. 9¹ К ѡставн ἄποστησον. 9⁴⁻⁵ τὰς μόστιγὰς σου; К раны твоѡ. 10⁶ С нконѣчѡхъ сѧ; Пл скѡнчѡхѣ се || ἐξέλιπον. 11¹⁻² ἐν ἐλεγμοῖς; К въ облѣченн. 11³⁻⁴ С ѡ безаконннн || ὑπὲρ ἀνομίας; Пл ѡ безаконнн. 12⁵ С нстаналъ еси || ἐξέτηξας. 14² Пл вѣсѡкѡ || πῖς. 14⁴ διάψαλμα; К (ΔΙΑΨΑΛΜ отс.) Пл. 15²⁻³ τῆς προσευχῆς μου; С молитеѡ моѡѡ К Пл. 15⁶⁻¹⁶ (в гр. G. s.); С моленье мое К Пл τῆς δεήσεώς μου. 17³⁻⁴ μὴ παρασιωπήσης; К не прѣмалчншн. 17⁶⁻¹¹ С прѣсельникѡ К Пл || πάροικοι.

—»	ШЛЕЦЬ АЗЪ ЕСМЬ ОУ ТЕБЕ. Н ПРЪШЕ-	1
	ЛНИКЪ КАКѠЖЕ ВЪСН ѠЩН МОН.	2
	14 ѠСЛАВН МН ДА ПОЧИНѠ. ПРЪЖДЕ ДА	3
	ЖЕ НЕ ѠНДѠ Н К ТОМОУ НЕ БѠДѠ.	4
XXXIX —»	1 ВЪ КѠ ДАВІДѠВН ПСАЛМЪ АѠ.	5
	2 ТРЪПАЦЕ ПОТРЪПѠХЪ ГА, Н ВЪНА	6
	Т МН Н ОУСЛЫША МОЛНТВЫ МОЕѠ.	7
	3 Н ВЪЗВЕДЕ МА Ѡ РОВА СТРАСТН Н Ѡ	8
	БРЕННА ТНМѠННА. Н ПОСТАВН	9
	НА КАМЕНН НОЗЪ МОН, Н НСПРАВІ	10
	СТОПЫ МОѠ.	11
	4 Н ВЪЛОЖН ВЪ ОУСТА МОА ПѠСНЬ НОѠ,	12
	ПѠННѠ БА НАШЕГО. ОУЗРАТЬ МНО-	13
	ЗН Н ОУБѠТ СА Н ОУПОВАѠТЬ НА ГА.	14
	5 БЛАЖЕНЪ МѠЖЪ ЕМОУЖЕ ЕСТЬ НМ	15
	ГНЕ ОУПОВАННѠ ЕГО.	16
	Н НЕ ПРИЗРЪ ВЪ СѠУЕТЫ Н НЕИСТОВЛЕ-	17

70a 3₁ Над w спиритус или гравис. 3₁₅ Над ж спиритус неясной формы. 4₆ Над н знак акута едва заметен. 5₁₋₅, 12-13, 16-17 Промежутки между буквами закрашены краской понозления. Строчные знаки не читаются. 8₂₃ Над н спиритус неясной формы. 9₁₃ Над а знак неясной формы (камора?). 12₂₅ Над в не поместившаяся в строку буква ж большого размера. 14₁₃ Над у точка, поставленная высохшим пером, или пяту. 15₁₇ Знак спиритуса над е, возможно, поставлен по ошибке вместо следующей буквы. 15₂₃ Буква м широкая, петля опускается ниже строки.

Разночтения: 1²⁻⁵ ἐγὼ εἰμι παρὰ σοί; С есмь а(зъ) оу тебе Пл еим еγω S; K (есмь отс.) Ѡ тебе. 1-2 С пришьлецъ K Пл παρєπїδημοs. 2² καθὼs; С ѡкоже и. 3¹ Пл слѠбы мн || ἄνεs μοι. 5¹⁻⁴ εἰs τὸ τέλος. τῷ Δαυїδ ψαλμὸs; С въ конецъ псалмъ ДАДѠВЪ (Пл ДВД8) K Пл. ψαλμοs τω δαυїδ Alex. 6¹ С тръпнѠ K || ὑπομῆων. 6² ὑπέμεινα; Пл тръпѠ. 6³ С ГѠ || τὸν κύριον. 7⁵⁻⁶ εἰσῆκουσεν τῆs δεήσεώs μου; С молитвѠ моѠ K Пл. 8⁶ ταλαιπωρίας; K стѠтен. Пл. 9¹⁻² С брѠннѠ тнмѠна ἀπὸ πηλοῦ ἰλύοs; K Ѡ тнмѠна глѠбнны. 10⁵⁻¹¹ Пл (пропущен текст и вставлен на поле другими чернилами, поздним почерком). 10¹⁷ καί; Пл (н отс.). 11² Пл мон. 13-14 πολλοί; Пл мнѠзнн. 14⁷⁻⁸ С на ГѠ || ἐπї κύριον. 17⁴⁻⁵ εἰs ματαιότηταs; С въ сѠрѠ; K въ светнаа Пл.

	НА АЛЖНА.	1
6	Многа створналь еси ты гн бже мо-	2
	н чюдеса твоа. н помышленн-	3
	емь твоимь, несть кто оуподо-	4
	бнти тї са. възвѣстнхъ н глахъ.	5
	оумножншъ са паче числа. 7 жрѣ-	6
	твѣ н приношеннѣ не въсхотѣ,	7
	телѡ же съвршнль еси мнѣ.	8
	Въсесьжагаемаа н ѡ грѣсѣ не възы-	9
	ска 8 тогда рѣхъ се приидѣ. въ свнтѣ-	10
	цѣ книжнѣ пишеть са ѡ мнѣ.	11
9	еже сътворнти вола твоѣ бже мо-	12
	н въсхотѣхъ. н законъ твои посрѣ-	13
	дѣ чрѣва моего. 10 блгвѣстнхъ пра-	14
	вдѣ твоѣ въ цркви велицѣ. се оу-	15
	стнѣ мои не възбрна гн, ты рабѣмъ.	16
11	Правдѣ твоѣ не съкрыхъ въ срци мое.	17

706 4₁ Над ε спиритус неясной формы. 4₉ Запятая стоит под буквой ъ. 5₂₀ Спиритус над н сдвинут влево из-за свисающего над буквой хвоста ѱ. 9₁₅ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1² μαρίας ψευδεῖς; С ложнаа К Пл. 2¹⁻⁴ С многа еси створналь ты || πολλά ἐποίησας σύ; Пл многаа. 4⁵⁻⁵ С оуподобитъ ' ' са К; Пл ἰσοῦντ σε τεбѣ ὁμοιωθήσεται σοι. 6¹⁻² Пл оумножнш се || ἐπληθύνθησαν; С (са отс.). 6⁵⁻⁷ 7ουσίαν καὶ προσφοράν; С жрѣтвы і приношеньѣ Пл. 8³⁻⁵ κατηρίσω μοι; К съвршнла ми еси; Пл ѡ мнѣ. 9¹ С въсесьжагаемыхъ; К всесъжеженѣ Пл ὀλοκαυτώματα Alex Ф РАИК XII 49a16. 9³⁻⁴ περὶ ἀμαρτίας G. s.; С ѡ грѣсѣхъ К περὶ ἀμαρτίας Acc. pl. 9—10 ἐξήτησας РАИК XII 49a17 S Alex Ф; К възыскала еси. 10⁵ С грѣдѣ; К приидѣ || ἦκω. 10⁶⁻¹¹ К въ главннѣ ἐν κεφαλίδι. Π² βιβλίου; С кнн(жь)нѣемь; Пл. книжнѣемь. 11³⁻⁴ γέγραπται; С пишеть К Пл. 12¹⁻² τοῦ ποιῆσαι; С (еже отс.) К Пл. 13² ἐβουλήθην; С не въсхотѣхъ. 13⁶⁻¹⁴ ἐν μέσῳ τῆς κοιλίας μου; С посрѣдѣ срѣца ἐν μέσῳ τῆς καρδίας μου V. 15² δικαιοσύνην σου Ф; К (твоѣ отс.) R РАИК XI 4963. 15⁵ ἐν ἐκκλησίᾳ μεγάλῃ; К мнѣсѣ. 15⁷⁻¹⁶ τὰ χεῖλη μου οὐ μὴ κολύσω; С оустомъ мѣимъ; Пл оустнѣма моиѣма. 17¹⁻² τὴν δικαιοσύνην σου; С правды твоѣа. 17⁷ ἐν τῇ καρδίᾳ μου; Пл своѣмъ.

Истинѣ твоѣ ꙗко спеніе твоѣ рекохъ.	1
не потанхъ мѣть твоѣ ꙗко истинѣ	2
твоѣ ѿ снма многа. 12 ты же г҃и	3
не оудалн щедротъ твоихъ ѿ мѣ.	4
мѣть твоѣ ꙗко истинѣ твоѣ вынѣ	5
застѣпнтѣ ма. 13 ꙗко одръжашѣ	6
ма зла ѿмже нѣсть чнсла. — — —	7
пожшѣ ма безаконнѣ моѣ ꙗко не въз-	8
могохъ еже бакстн. оумножн-	9
шѣ са паче влѣсь главы моѣ, ꙗко срѣ-	10
це моѣ оставн ма. 14 блгволи г҃и ѣ-	11
же нзбавнтн ма. г҃и на еже по-	12
моци ми потыци са. 15 да посты-	13
дат са ꙗко посрамат са	14
нщщцинѣ дшѣ моѣ еже нзатн ѣ.	15
да възвратат са възпѣть ꙗко посты-	16
дат са хотѣщнн мнѣ зла.	17

71a 7₂₀ Далее зачеркнуто пож. 8₂₅ Над з надстрочный знак неясного значения в виде вертикального спиритуса. 10₂₂ Над ж спиритус неясной формы. 11₆ о широкое с точкой в центре. 13₂₋₃ Над строкой между буквами о и щ знак в виде точки неясного значения. 15₆ Над н спиритус неясной формы. 15₁₃ Буква ѣ исправлена из другой.

Разночтения: 1¹ С рѣснотѣ | τὴν ἀλήθειαν. 1⁶ С рѣхъ К Пл || εἶπα К П862 НгХ Синод Х—ХI ВГг. 2¹⁻² К не съкрѣихъ оужъ ѣхрѣша. 2³⁻³¹ τὸ ἔλεός σου καὶ τὴν ἀλήθειάν σου; С мнѣсти твоѣи ꙗко рѣснотѣ твоѣи; Пл мѣтн твоѣ ꙗко истинѣ твоѣ. 3⁶ дѣ; Пл (же отс.). 5⁴ С рѣснота || ἡ ἀλήθεια. 6¹ С застѣпнтѣ; К застѣпнтѣ Пл ἀντελάβοντο. 7² кахѣ; С зълаа Пл. 8¹ κατέλαβον; С ѣсѣа; К постнгошѣ; Пл еше. 8³ С безаконнѣ || αἱ ἀνομίαι. 8—9 С не възмогъ || οὐκ ἠδυνήθη. 9²⁻³ τοῦ βλέπειν; С (еже отс.) зръѣтн К Пл. 9⁴⁻¹⁰² Пл оумножншъ се || ἐπληθύνθησαν. 11⁷⁻¹²² τοῦ ῥύσασθαι; С (еже отс.) К Пл. 12⁵⁻¹³² εἰς τὸ βοηθῆσαι μοι; С на помощь моѣ; К (еже отс.); Пл въ помѣшь моѣ. 13³⁻⁴ σπεῦσον Alex НгХ; С прѣзрѣн; Пл взнми прѣсхѣс. 14⁴⁻⁵ С посрамѣжтѣ са || ἐντραπείησαν. 14⁵ С+въкоупѣ К Пл ѣма. 15¹ С икѣше; К нщщщнн Пл || οἱ ζητοῦντες. 15²⁻³ τὴν ψυχὴν μου; С дшѣ моѣ. 15⁴⁻⁵ τοῦ ἐξῆραι; С (еже отс.) К. 17³ С хотѣщнн К Пл || οἱ θέλοντες. 17⁴ К ми моѣ, 17⁵ кахѣ; С зъло; К злаа Пл.

16	Да прѣимѣтъ ѡбѣ стѣудѣ свои глѣ-	1
	шнн мнѣ блго же блго же. 17 да въ-	2
	зѣрадѣютъ сѧ и да възвеселѧтъ сѧ	3
	о тебѣ всн нѣщннн тебѣ гн.	4
	и да рекѣтъ вынѣ да възвелчнт сѧ	5
	гѣ. любашнн спенне твое. 18 азъ же	6
	нншь есмь и ѡубогъ гѣ прѣаетъ	7
	мн. помощннкъ мон и защнтн-	8
	тель мон еси ты бже мон не законї	9
XL	Сла . 1 въ концѣ. ѡлѣмъ. двѣ. м .	10
2	Блжнн рѣзоумѣважн, на ннща и ѡ-	11
	бѣга. въ днѣ лютѣ, нзбавнтъ ёго	12
	гѣ. 3 гѣ съхраннтъ ёго, и ѡжнвнтъ	13
	ёго и ѡублажнтъ ёго на земан.	14
	и не прѣдастъ ёго в рѣцѣ врагомѣ	15
	ёго. 4 гѣ поможетъ ёмоу на ѡдрѣ	16
	болѣзнн ёго. всѣ ложе ёго ѡбра-	17

716 4₁ о широкое с точкой в центре. 7₂₀ Над буквой і знак неясного значения. 9₂₁₋₂₃ Слово законї исправлено из замвдї. При этом буква к исправлена из м, в качестве буквы о осталась нижняя часть буквы в, усы которой переправлены в титло. Буква н написана по соскобленному, ушербная, можно прочесть как н. 11₁₅ Над ж спиритус неясной формы. 12₂₄, 13₁₅, 15₁₂, 17₂₀ Над буквой ѣ акут или спиритус. 13₁₉ Над н спиритус неясной формы. На левом поле ниже текста выцветшей краской написан иным почерком инициал ф.

Разночтения: 1—2 С глѣшн К Пл || οἱ λέγοντες. 2² К мн μοι. 3⁴⁻⁶ εὐφρανθήσων; С (да отс.) К Пл. 4¹⁻² ἐπὶ σοί; С (о тебѣ отс.). 4³ πάντες; Пл (всн отс.). 4⁴⁻⁵ С икжшн тебѣ; К нѣщншнн Пл || οἱ ζητούντες σε. 5²⁻³ εἰπάτωσαν; С (да отс.) К Пл. 5⁵⁻⁷ μεγαλυθήτω; С (да отс.). 6² С любашнн К Пл || οἱ ἀγα πῶντες. 7¹⁻⁴ πτωχός εἰμι καὶ πένης; К вбогъ есмь и нншь. 7⁶⁻⁸ κύριος фронтеї μου; К гѣ попеченїе мое. 9²⁻³ εἶ συ S Alex Ф РАИК XII 50a19; С тѣ еси сѣ еї. 9⁸ С не замждн; К не закѣснн Пл || μὴ χρονίσσης. 11²⁻¹² ὁ συνίων ἐπὶ πτωχὸν καὶ πένητα; С рѣзоумѣважн на ннща и на ѡубога. 12⁶, 13⁴ С і К Пл || αὐτόν. 13⁸ ζήσαι; С жнвнтъ К Пл. 14^{1, 4} С і К Пл || αὐτόν 15⁴ Пл и αὐτόν. 15⁶ К въ рѣкѣ εἰς χεῖρας ἐχθρῶν αὐτοῦ S Alex Ф РАИК XII 5066—7.

	ТНАБЪ ЕСН ВЪ НЕДЖГЪ ЕГО .:	1
5	АЪЗЪ РЪХЪ ГН ПОМЛОУН МА. НЗЦЪ-	2
	ЛН ДШЖ МОЖ ЁАКО СЪГРЪШНХЪ	3
	ТЕБЪ. 6 ВРАШН МОН РЪШЖ ЗАА МН.	4
	КОГДА ОУМРЕТЪ Н ПОГЫБНЕТЪ	5
	НМА ЕГО. 7 Н ВЪХОЖДААШЕ ЕЖЕ ВІ-	6
	ДЪТН СОУЕ ГЛАШЕ. СРЦЕ ЕГО СЪБРА	7
	БЕЗАКОННЕ СЕБЪ.	8
	Н СХОЖДААШЕ ВЪНЪ Н ГЛААШЕ 8 ВЪКВ-	9
	ПЪ. НА МА ШЪПТААХЖ ВЪСН ВРА-	10
	ШН МОН. НА МА ПОМЫШАЕАХЖ	11
	ЗААА МНЪ. 9 СЛОВО ЗАКОНПРЪСТЖ-	12
	ПНО ВЪЗЛОЖИША НА МА. ЕДА СПА-	13
	Н НЕ ПРНЛОЖИТЬ ЕЖЕ ВЪСТАТИ;	14
10	Н БЪ ЧАКЪ МНРА МОЕГО НА НЕГОЖЕ	15
	ОУПОВАХЪ.	16
	НАДЫН ХАТЪБЫ МОЖ, ВЪЗВЕАНЧНАБ	17

72a 220, 21 Надстрочный знак в ркп стоит между буквами н и з. 6₈ Над н спиритус неясной формы. 6₁₆ Над а спиритус неясной формы. 9₁ По инициалу иным почерком написана буква н строчная. 9₁₉, 11₁₈ Над а акут или спиритус. 14₁₄ Буква ж исправлена из другой. 17₁ Над инициалом на угловатый спиритус или спиритус и акут, написанные слитно.

Разночтения: 11^{—2} ἔστρεψας; С обратилъ есть. 13^{—4} К въ волѣзни его ἐν τῇ ἀρρω-ίᾳ αὐτοῦ. 2⁵ С + 1 Пл (в гр. союз отс.). 4¹ К τῆ || σοί. 4^{5—6} κακά μοι; С зълаъ Пл; К мнѣ злаа. 6⁴ С въсхождаше Пл || εἰσεπορεύετο. 6^{5—7} τοῦ ἰδεῖν; С (еже отс.) видѣтъ; К (еже отс.) Пл. 7² μάτην; К въсе Пл. 7³ С глааше Пл || ἐλάλει. 7⁶ συνήγαγεν; Пл събѣраше. 8¹ С безаконенъ || ἀνομίαν. 8² ἐαυτοῦ; К емв. 9¹ Пл нсхождаше || ἐξεπορεύετο; С і нсхождаше; (в гр. союз отс.); К въхождаше. 14^{4—5} τοῦ ἀναστῆναι; С (еже отс.) въскръснѣти К Пл. 15^{5—6} С на нъже К Пл || ἐφ' ὄν. 17^{1—3} ὁ ἐσθίων ἄρτους μου RS П862 Нг X РАИК XII 51a7 В Gr; Пл хатъбы мон. 17⁴ К възвелчн ѣмеуалуен

	ЕСТЬ НА МА КОВЪ.	1
11	ТЫ ЖЕ ГН ПОМЛОУНІ МА Н ВЪСКРЪСНІ МА Н ВЪЗДАМЪ НМЪ. 12 О СЕМЬ ПОЗН-	2 3
	ХЪ ИАКО ВЪСХОТЪЛ МА ЕСН. ИАКО ДА НЕ ПОРАДОУЕТ СА ВРАГЪ МОН Ѡ МНЪ.	4 5
	13 МЕНЕ ЖЕ ЗА НЕЗЛОБНА ПРНАТЬ. Н Ѡ- ТВЕРДНА МА ЕСН ПРЪВДЪ ТОВОЖ ВЪ ВЪ	6 7
.. А —»	14 БЛАГВЕНЪ ГЪ БЪ НАВЪ. Ѡ ВЪКА Н ДО ВЪКА, БЖДН БЖДН . 1 ВЪ КОНЕЦЪ,	8 9
XLI—»	1 ВЪ РАЗОУМЪ СНОМЪ КОРЕЎ. ѠЛМ: ~ МА	10
	2 НМЪЖЕ НРАВѠМЪ ЖЕЛАЕТЪ ЕЛЕНЬ НА НСТОЧНИКЪ ВЪДНЫЖ, ТАКО ЖЕЛА-	11 12
	ЕТЪ ДША МОА К ТЕБЪ БЖЕ. 3 ВЪЖАДА ДША МОА КЪ БОУ КРЪПКОМОУ ЖН-	13 14
	ВѠѠМОУ. КОГДА ПРНДЖ Н ІАВЛА СА АНЦОУ БНОУ.	15 16
	4 БЫШЖ СЛЪЗЫ МОЖ МНЪ ХЛЪБЪ, ДНѠ	17

726 1₁ Над ε спиритус написан другими чернилами или высохшим пером. 6₂₅ В основании буквы 8 написано о широкое. 7—8 На левом поле между 7 и 8 строками мелкими буквами пурпуром написано слово ^{κτ}. Ниже, между 8 и 9 строками — слово книги, между 9 и 10 — ^α. 10—11 На левом поле пурпуром написан номер псалма ^{μα}. 11₁ Над инициалом н угловатый спиритус и акут. 12₁ Спиритус над н неясной формы написан другими чернилами. 15₁₈ Над н просвечивает знак титла с оборота. 15₁₉ Над ѡ спиритус или гравис.

Разночтения: 1⁴ К плтж πτερνισμόν. 2⁷ ανάστησον; К възвѣнгнн. 4³⁻⁵ τεθέληχάς με; С не възхотѣ; К възхотѣ Пл ηθελήσας S. 4⁷⁻⁵ οὐ μὴ ἐπιχαρή; С (да отс.) възрадоуетъ сѡ К Пл. 6¹ ἐμοῦ; С ма. 6³⁻⁴ С за незлобж διά τὴν ἀχαίαν; К за незлобїе Пл. 6⁴ С + мож; (в гр. отс.). 7⁴⁻⁵ ἐνώπιον σου; К прѣ совож Пл. 7⁶⁻⁷ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 9²⁻³ γένοιτο γένοιτο; С бждетъ бждетъ К Пл. 10 εἰς σύνεσιν τοῖς υἱοῖς Κορε. ψαλμός (Alex); С (въ отс.) разоумъ сновъ корѣвж (Пл корѣвжѣ) Пл; К снвжж корѣ ѡвъ. 10⁵ С (ѠЛМ¹ отс.) К Пл.) 11¹⁻² С имъже образомъ К Пл|| ὄν τρόπον. 11³ ἐπιποθεῖ; С жждаетъ. 12³ К снцѣ Пл|| υἱῶς. 13⁷ ἐπιποθεῖ; К възжада Пл. 14⁵ С крѣпккоу¹ μου || πρὸς τὸν θῦ τὸν ἰσχυρόν РАИК XII 5164 Alex Ф В Gr. 14⁵ С + н Пл; (в гр. союз отс.). 14—15 С жнвжщкѣмоу τὸν ζῶντα; К жнвѡм8 Пл. 15³ Пл прѣнд8 || ἦξω. 17⁶ ἡμέρας; С денъ К Пл.

	Н НОЩИНЖ.	1
	ВНЕГДА ГЛАТИ СЯ МНѢ НА ВСѢКЪ ДНѢ,	2
	ГДЕ ЁСТЬ БѢ ТВОИ. 5 СѢ ПОМѢНЖХЪ НЪ І-	3
	ЗНАХЪ НА МА ДШЖ МОЖ. ІАКО ПРОН-	4
	ДЖ ВЪ МѢСТО КРОВА ДНЕНА, ДО ДОМОУ	5
	БНА. ВЪ ГЛАСѢ РАДОВАННА Н НСПОВѢ-	6
	ДАННА ШОУМА ПРАЗНОУЖЦАГО.	7
6	ВЪЗКЖЖ ПРІСКРЪБНА ЕСИ ДШЕ МОА Н ВЪ-	8
	ЗКЖЖ СЪМЖЩАЕШН МА. ОУПОВАН	9
	НА БА ІАКО НСПОВѢМ СЯ ЕМОУ. СПЕ-	10
	ННЕ АНЦОУ МОЕМОУ Н БѢ МОИ. 7 КЪ	11
	МНѢ САМОМОУ ДША МОА СМАТЕ СЯ.	12
	РАДИ СЕГО ПОМѢНЖ ТА Ѡ ЗЕМЛА ІО-	13
	РДАНЬСКИ, Н ЕРМѠНИМСКИ, Ѡ	14
	ГОРЫ МАЛЫ. 8 БЕЗДА БЕЗДЖ ПРНЗЫВА-	15
	ЕТЬ ВЪ ГЛАСѢ ХЛАБНИ ТВОИХЪ.	16
	ВЪСА ВЫСОТЫ ТВОЖ Н ВЪЛНЫ ТВОЖ,	17

73a 4₁₈ Над а, 4₂₁ над н спиритус неясной формы. 8_{7—13} Буквы пріскрѣбна написаны по соскобленному, надстрочный знак над буквой п остался, видимо, от старого текста. 10₁₇ Над е спиритус неясной формы. 11₁₁ Над е акут или спиритус. 13₁₄ Над ж акут написан тонким пером другими чернилами.

Разночтения: 1² С ночь К Пл || νυχτός. 2^{1—4} ἐν τῷ λέγεσθαι μοι; С егда глаажж мнѣ; Пл глаажж мн; К (са отс.). 3⁵ К сѣа Пл || ταῦτα. 5² ἐν τόπῳ; С сквозѣ мѣсто. 5^{6—7} ἕως τοῦ οἴμου; С (до отс.) Пл; К даже до дом8. 8² С пѣчальна περιλῦπος; Пл пріскрѣбна. 12² πρὸς ἑμαυτόν; К (самомоу отс.). 12^{4—6} ἡ ψυχὴ μου ἐταράχθη; Пл смѡути се дша моа; К смжти са. 13^{1—3} διὰ τοῦτο μνησθήσομαι; С сего ради помѣнжхъ К Пл. 13⁷ — 14³ ἐκ γῆς Ἰορδάνου καὶ Ἐρμῶνιτι; С ермоуиьски; Пл і ѡрданьскые і ермѡиьскые. 14³ С + і; (в гр. союз отс.). 16^{2—3} εἰς φωνήν; К въ гласѣ Пл. 16⁴ С хлабви || τῶν χαταρακτῶν.

	по мнѣ прѣвѣдошѣ.	1
9	Въ днѣ заповѣсть гѣ мѣть своѣ. н	2
	нощнѣ пѣснь его ѡ мене. мѣтва	3
	боу жнвѣта моего. 10 рѣкѣ бѣн за-	4
	стѣпникъ мон еси почто ма за-	5
	бы. н въскѣжѣ свѣтоуж хождѣ, въ-	6
	негда стѣжатн врагоу. 11 вънегда	7
	съкроушатн са костн моѣ, поно-	8
	шахѣ мн врази мон.	9
	Вънегда глатн нмѣ мнѣ на всѣ-	10
	къ днѣ гдѣ естъ бѣ твои. 12 въскѣж	11
	прискрѣбна еси дше моѣ н въз-	12
	кѣжѣ съмѣщашн ма. оупова-	13
	н на ба іако исповѣм са ёмоу.	14
	спени ё лицоу моёмоу н бѣ мон.	15
XLII —» 1	ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ. ΜΒ: ~	16
	Сѣдн мн бѣж[е н расѣдн] прѣ моѣ.	17

736 1₉ Над н спиритус неясной формы. 7₈ Буква ж исправлена из другой. 12₁₁ Над ε спиритус неясной формы. 15₁₄ Над ε спиритус или акут. 17₉₋₁₅ Написано по соскобленному другим почерком. 17₂₁ Над ж спиритус неясной формы.

Разночтения: 1³ С прѣвѣж || διήλθον. 4⁵ С боу К Пл || τῷ θεῷ. 6² καὶ Alex Ф РАИК XII 52a14; С (н отс.) Пл R S. 6⁶⁻⁷ ἐν τῷ ἐκθλίβειν τὸν ἐχθρόν РАИК XII 52a15 Ф; С отъ печали врага моего Пл τὸν ἐχθρόν μου; К вънегда стѣжаетъ врагъ. 7⁴⁻⁸ ἐν τῷ καταθλάσθαι τὰ οστέ μο РАИК XII 52a16 Ф; С егда съкроушаахѣ сѣж; К съкроушаахѣ са Пл. 8—9 С поношаахѣ К Пл || ὠνειδίζον РАИК XII 52a17 Alex Ф. 10¹⁻⁴ ἐν τῷ λέγειν αὐτοῦς μοι; С егда глаахѣ мнѣ; Пл глаахѣ мн. 12¹ С печальна || περίλυπος; Пл прискрѣбна. 16 ψαλμὸς τῷ Δαβιδ; С мѣ без написанъ въ ἀνεπίγραφος Нг X; К φάω дѣв не описанъ ѡ еврѣи; Пл дѣв не написанъ ѡ еврѣи ψαλ τῷ Δαδ ἀνεπίγραφος пар' ἐβραίοις РАИК XII 5264—5. 17⁴⁻⁷ С н расѣдн прѣж (Пл прѣ) моиж Пл || δίχασον τὴν δίκην μου.

	Ѡ АЗЫКА НЕПРѢПОДОБНА.	1
Ѡ	ЧЛѢКА НЕПРАВЕДНА Н ЛЬСТНѢ, НЗБАВН МА. 2 ІАКО ТЫ ЕСН БЕ ДРЬ-	2
	ЖАВА МОА. ВЪСКЖѢ ѠРНИЖ МА	3
	Н ВЪСКЖѢ СѢТОУЖ ХОЖДАЖ — — —	4
	ВЪНЕГДА СТЖЖАТИ ВРАГОУ. 3 ПО-	5
	САН СЕВѢТЬ ТВОИ Н НСТНИЖ ТВО-	6
	Ж. ТА МА НАСТАВНСТА Н ВЕДО-	7
	СТА МА ВЪ ГОРЖ СТЖЖ СВОЖ Н ВЪ	8
	СЕЛА ТВОА.	9
4	Н ВЪННДАЖ КЪ ЖРЬТЪВНИКОУ БНѢ.	10
	КЪ БОУ ВЕСЕЛАЩОУМОУ ЮНОСТЪ	11
	МОЖ. НСПОВѢМ СА ТЕБѢ ВЪ ГЖСЛѢ,	12
	БЖЕ БЖЕ МОИ. 5 ВЪСКЖѢ ПРНСКРЪ-	13
	БНА ЕСН ДШЕ МОА Н ВЪЗКЖѢ СЪМЖ-	14
	ЩАЕШИ МА.	15
	ОУПОВАИ НА БА ІАКО НСПОВѢМ СА Ѡ.	16
		17

74a 2₂₃ В конце строки поврежден пергамен, (до написания текста). 4₇ Над а спиритус неясной формы. 5_{17,18} Буквы дж написаны по соскобленному. Далее соскоблены три-четыре буквы. 12₁₄ Над ѡ акут или спиритус. 15₁₂ Над а грависили спиритус. 15₄ Над е спиритус неясной формы. 17₂₄ Буква ж написана в петле надстрочного м, которое в ркп расположено над буквами ле.

Разночтения: 2⁴⁻⁵ και δολίου; Пл (н льстнѢ отс.). 3—4 κραταίωμα; С крѣпость Пл. 6¹⁻³ ἐν τῷ ἐκθλίβειν τὸν ἐχθρόν φ РАИК XII 52612 П862 (тὸν отс.); С егда сътжжаетъ мн врагъ τὸν ἐχθρόν μου; К стжжаетъ врагъ; Пл Ѡ печалн врага. 7³ С рѣшотж || τὴν ἀλήθειαν. 8⁴ С наставните || ἀδῆγησαν. 8—9 ἤγαγον; С въвѣсте; К въведоста. Пл. 9⁸—10² К въ жнанца твоя εἰς τὰ σιγηνώματα σου. 11³⁻⁵ πρὸς τὸ θυσιαστήριον; С къ алтарю Пл къ ѡлтарю. 12³ С ве(се)лащюмоу; К веселащемъ; Пл веселащомъ || τὸν εὐφραίνοντα. 14—15 περίλυπος; Пл прнскрѣбна.

·ХЛА·

	Сп̄сенне̄ лицоӯ моѣмоӯ н̄ вѣ̄ мон̄ .	1
XLIII	—»» 1 ВѢ̄ К̄О. С̄НМЗ̄ КОРѢ̄У. ВѢ̄ РАЗОӮ.	2
МГ̄	2 Б̄же̄ въ̄ оӯшесѡхъ̄ нашннхъ̄ слы-	3
	ша̄ хомъ̄. Ѡ̄цн̄ нашн̄, въ̄звѣсти-	4
	шж̄ намъ̄. дѣло̄ ѣже̄ съдѣла̄ въ̄ дн̄и	5
	нхъ̄, въ̄ дн̄ӣ прѣвы̄. З̄ржк̄а̄ тво̄а̄ ж̄зы-	6
	кы̄ потрѣвн̄ н̄ насадна̄ ѣсн̄ нхъ̄.	7
	озлобн̄ людн̄, н̄ нзгна̄лъ̄ ѣсн̄ нхъ̄. 4 не̄ въ-	8
	ѡржжн̄ бѡ̄ своѣмъ̄ наслѣдншж̄ зе-	9
	мѡ. н̄ мышца̄ нхъ̄, не̄ спсе̄ нхъ̄.	10
	Н̄ж̄ десниц̄а̄ тво̄а̄ н̄ мышца̄ тво̄а̄ н̄	11
	просвѣщенне̄ лица̄ твоѣго̄, їако̄	12
	благонзволн̄ въ̄ ннхъ̄. 5 ты̄ ѣсн̄ самъ̄	13
	цр̄ь̄ мон̄ н̄ вѣ̄ мон̄. заповѣда̄жн̄	14
	спенна̄ наkwелѣ̄. 6 ѡ̄ тебѣ̄ врагы̄	15
	нашж̄ нзбодѣмъ̄ рогы̄.	16
	Н̄ Ѡ̄ нменн̄ твоѣмъ̄, оӯннчъжнмъ̄	17

746 На верх. поле в середине столбца пурпуром написано сла. 1₁₅ Над ε акут или спиритус. 3_{4,5} Буквы въ подскоблены, но ясно читаются. Видимо, поздняя правка, не доведенная до конца. 10₁₀ Над н акут или спиритус. 11₂₁ Над н спиритус неясной формы. 14₁₂ Спиритус над н сдвинут влево, видимо, из-за хвоста х, свисающего над н. 17₁₁ Над ε спиритус или акут.

Разночтения: 1²⁻³ К̄ лица моего тоѡ̄ προσώπου μου. 2³⁻⁶ εις (sic!) τὸ τέλος τοῖς υἱοῖς κορὲ̄ 'εις (sic!) σύνεσιν S П862 Нг РАИК XII 53а6 — 7 BGr; C разоумъ̄ снѡвѣ̄ корѣвѣ̄ псалмъ̄; K снѡвѣ̄ корѣвѣ̄ въ̄ разѡ; Пл̄ корѣвѣкомъ̄, въ̄ разоумн̄. 3²⁻⁴ ἐν τοῖς ἡσῖν ἡμῶν; C оушима̄ наши; K ѡшма̄ нашнма̄ Пл̄ 3—4 ἡκούσαμεν; C оуслышахомъ̄ K. 4—5 ἀνήγγειλαν; C повѣдѣшн̄ Пл̄. 5⁶⁻⁷ — K въ̄ днѣхъ̄ ἐν ἡμέραις. 6²⁻⁴ C прѣвн̄ Пл̄ K въ̄ днѣхъ̄ прѣвы̄ ἐν ἡμέραις ἀρχαίαις. 7⁴⁻⁶ C насадна̄ лъ̄ ѡ̄ еси; K насадн̄ ѡ̄ κατεφύτευσας || αὐτοῦς. 8¹ C оузлобн̄ || ἐκάκωσας; Пл̄ озлобнлъ̄ ѣсн̄. 8³ καὶ C (н отс.). 8¹⁻⁵ C влїгзгна̄; K нзгна̄ Пл̄ ἐξέβαλες. 8⁶ C ѡ̄ K || αὐτοῦς. 8⁷ — 9³ οὐ γὰρ ἐν τῇ ῥομφαίᾳ αὐτῶν; C не̄ оржжѣемъ̄ во̄ своимъ̄; K не̄ во̄ оржжѣемъ̄ сконнмъ̄ Пл̄ οὐ γάρ. 11⁷ καί; C (н отс.). 13¹ εὐδόκησας; K бл̄говолнлъ̄ есн̄; Пл̄ бл̄гонзволнлъ̄ есн̄. 14¹⁻⁵ σὺ εἰ αὐτοῦς ὁ βασιλεὺς μου καὶ ὁ θεὸς μου K цр̄ь̄ мон̄ н̄ вѣ̄ мон̄. 14⁶ ὁ ἐν τελλόμενος; C заповѣда̄жн̄ K Пл̄. 15² Пл̄. ἰάκωβ || τὰς σωτηρίας Ἰακωβ 17⁵ Пл̄ оӯннчъжнмъ̄ || ἐξουθενώσομεν.

	ВЪСТАЖЩИННХЪ НА НЫ.		1
7	Не бѡ на ажкѣ моѡ оуповаж н ѡ- ржже моѡ не спѣть мене. 8 спсль еси		2
	бѡ насъ ѡ стѣжажщиннхъ насъ. н не- навидѣщиннхъ насъ посрамнл еси.		3
	9 въ бѣтѣ похваалм сѧ весь днь. н въ н- ма твоѡ. нзповѣмы сѧ въ вѣкѣ.		4
	10 Ннѣ же ѡрннж н посрамн насъ. н не нзыдешн бже въ снлахъ нашн.	Ді ψαλλμ	5
	11 възвратнл еси насъ въспѣть прѣ вразѣхъ нашннхъ. н ненавидѣ- щнн ны разхыштахж себѣ. 12 даль	Ἄ	6
	еси насъ яко ѡвца снѣдѧ. н въ азыцѣхъ, разсѣалъ еси насъ.		7
	13 прода людн свож без цѣны. н не бѣ множстѣвъ въ вскланцаннѣ наш.		8
14	Положнл еси насъ поношеннѣ съсѣ-		9
			10
			11
			12
			13
			14
			15
			16
			17

75a 2₂ Над ε надстрочный знак в форме вертикального спиритуса (камора ?) 7₆ Над ε спиритус или акут. На правом поле против строк 7, 8, 9 в три ряда написано ΔΙΨΑΛΛΜ|Α. 14₁₃ Буква τ исправлена из другой. 14₁₄ Над α спиритус написан тонким пером, еле виден. 14₁₆, 17 Буквы ѣ и ε широкое большего, чем обычно, размера, написаны по соскобленному. 15₂₈ Буква τ декоративная 16₂₄ В ркп: ш̣. 17₄ Над о акут написан тонким пером.

Разночтения: 1¹ С въстажщннхъ. К || τοὺς ἐπανιστανομένους. 2¹⁻⁵ οὐ γὰρ ἐπὶ τῷ τόξῳ μου; С не на ажкѣ бо і мон; К не на ажкѣ бѡ мон. 3⁶⁻⁴ ἔσωσας γὰρ ἡμᾶς; С спаслъ бо ны еси Пл; А спсль бѡ еси нѧ. 4⁵ ἐν τῶν θλιβόντων ἡμᾶς; С намъ К Пл. 4-5 С ненавидѣщннхъ Пл || τοὺς μισοῦντας. 5³⁻⁴ κατήσχυνας; С построѣнл еси. 6¹⁻² ἐν τῷ θεῷ; С о бѣтѣ К. 6⁸⁻⁷ ἐν τῷ ὀνόματί σου; С о имени твоѣмъ К Пл. 7³⁻⁴ ἐξομολογήσομεθα; С исповѣмъ сѧ. 7⁵⁻⁶ εἰς τὸν αἰῶνά; К въ вѣкы Пл. 8⁴ καί; Е (н отс.). 8⁵ κατήσχυνας; К посрамнл еси Пл. 8⁶ С ны || ἡμᾶς. 9⁶ С нашнхъ К || ἡμῶν. 10¹⁻³ ἀπέστρεψας ἡμᾶς; С възвратнл ны еси; Пл н възвратнл ны еси; (в гр. союз отс.) 10⁴ εἰς τὰ ὀπίσω; К (въспѣть отс.). 11-12 С ненавидѣщнн К οἱ μισοῦντες; Пл ненавидѣщнн. 12² ἡμᾶς; С насъ К Пл. 12³ Пл ραχхыщннхъ || διήρπαξον. 12⁵⁻¹³ ἔδωκας ἡμᾶς; С даль ны еси Пл. 13⁵ πρόβατα βρώσεως; Пл въ снѣдѣ. 13⁶ καί; К (н отс.). 14²⁻³ διέσπειρας ἡμᾶς; С расѣалъ ны еси К Пл. 15¹ С продастъ Пл; К ѡдѣстѣ апѣдѡу. 16¹ οὐκ ἦν πληθος; С множстѣвъ Пл. 16²⁻⁴ С во вскланцаннхъ нашнхъ К; Пл нашн || ἐν ἀλαλάγμασιν ἡμῶν V S Alex Ф РАИК XII 54a5. 17¹⁻⁴ ἔθου ἡμᾶς ὄνειδος; С положнл ны еси поношеннѣ(ю).

ДОМЪ НАШНМЪ.	1
Подрѣжаннѣ н порѣганнѣ сщн-	2
нмъ ѡкръсть насъ. 15 положн-	3
ль еси насъ въ прѣтча въ азыцѣхъ.	4
покываннѣ главы въ людехъ.	5
16 весь днь срамъ мон прѣдъ мнѣ-	6
жъ есть. н стѹдѣ лица моѣго по-	7
кры ма. 17 ѡ гласа поносѹщаго н	8
оклеветѹщаго. ѡ лицъ вражѣа н изгнащѣго.	9
18 Снъ всѣхъ прѣдошѣ на ны, н не забы-	10
хѹмъ тебе. н не неправднхѹмъ	11
въ заветѣ твоѣмъ. 19 н не ѡстѣ-	12
пн въспать срѣце наше. н ѡукло-	13
ннѣ еси стѣзѣы нашѣ ѡ пѣтн	14
твоѣго. 20 яко смѣрнѣ еси насъ,	15
на мѣствѣ ѡзловленнѣ.	16
Н прѣкры[нн] — з, сѣнь смѣртнѣ	17

756 7₁ Букву ж можно прочесть как а. 7₂₀ Над е акут или спиритус. 9₁₅ Буква w и далее до конца строки пропущенный текст написан мелкими буквами, возможно, иным почерком. 10₂ Знак кендемы написан цветом ивициала. 11₁₀ Над н спиритус неясной формы. 14_{9,10} Буквы тѣ написаны по соскобленному. 16₇ Над w спиритус неясной формы. 17_{8,9} Буквы нн написаны по соскобленному. Далее буква с подскоблена, старый текст читался — насъ.

Разночтения: 2¹ К подрѣжаннѣ || μυκτηρισμόν. 2—3 К сщнмъ || τοῖς κύκλω ἡμῶν. 3^{4—4} 3⁹ου ἡμῶς; С положнлъ ны еси Пл. 5^{1—2} κίνησιν κεφαλῆς; К покываннѣ главы. 7—8 С крѣы || ἐχάλυψεν. 8⁵ οὐκ ἐπίδωκας; К помѹшащн. 9¹ С оклеветѹщащаго || καταλαλοῦντος Alex Ф РАИК XII 54a15—16; К оклеветѹщн. 9⁵ καί; С (н отс.). 10^{1—2} К сѣа; Пл снъ въа || ταῦτα πάντα. 10³ С прѣдѣ; К прѣдошѣ Пл || ἤλαθεν. 11^{4—5} οὐκ ἠδικήσαμεν; С не прѣвѣднхѹмъ. Пл. 12—13 οὐκ ἀπέστη; С остѣпн. 14³ С стѣзѣа К || τὰς τρίβους. 15^{3—4} ἐταπεινώσας ἡμᾶς; С смѣрилъ ны еси Пл. 17³ С ны К Пл || ἡμᾶς. 17^{4—5} σιὰ θανάτου; С сѣнь смѣртнѣа К Пл.

21	АЩЕ ЗАБЫХѠМЪ ИМЕНЕ БѠ НАШЕ	1
	И АЩЕ ВЪЗДѢХОМЪ РЖКЪ НАШНХЪ	2
	КЪ БОУ ТОУЖДОМОУ. 22 НЕ БЪ ЛН ВЪ-	3
	ЗЫЩЕТЪ СНХЪ; ТОН БѠ СВЕЕСТЪ	4
	ТАННАА СРЦОУ. 23 ІАКО ТЕБЕ РАДН ОУ-	5
	МРШВЕВЕМ СА ВЕСЬ ДНЬ. ВЪМЪ-	6
	ННХОМ СА ІАКО ѠВЦА ЗАКОЛЕННОУ	7
	24 ВЪСТАНИ ВЪСКЖЖ СПИШИ ГН.	8
	ВЪСКРНН И НЕ ѠРНИИ ДО КОНЦА.	9
	25 ВСКЖЖ ЛИЦЕ СВОЕ ѠВРАЩАЕШИ.	10
	ЗАБЫВАЕШИ НИЩЕТЖ НАШЖ И	11
	ПЕЧАЛЬ НАШЖ. 26 ІАКО СМЪРН СА ВЪ	12
	ПРЪСТЬ ДША НАША. ПРНЛПЕ ВЪ	13
	ЗЕМН АТРОБА НАША. 27 ВЪЗКРНН	14
	ГН ПОМОЗИ НАМЪ. И ИЗБАВИ НА	15
	—» ИМЕНН ТВОЕГО РАДН ∴ 1 ВЪ КѠ . Ѡ ИЗМЪ-	16
XLIV	—» НЕННИ, СНОВЪ КОРЕЕВЪ. ВЪ РАЗѠУ. ПѠ, Ѡ	17

76a 3₂₂ Буква в исправлена из другой. Знак спиритуса над ней, вероятно, остался от старого текста. 4₈ Знак сдвоенного акута в рки сдвинут вправо из-за хвоста буквы γ, свисающего над н. 7₁₁ Над w акут или спиритус. 12₁₀ Над ж знак вертикального спиритуса. (камора ?). 16₉ Над ε акут или спиритус.

Разночтения: 1²⁻³ ἐπελαθόμεθα τοῦ ὀνόματος; C imh K Пл. 2⁴⁻⁵ C ρжкѡи нашнѡ K Пл χεῖρας ἡμῶν. 3³ C (τοῦ)ζήμευ K Пл πρὸς θεὸν ἀλλότριον. 4³ C τѡ K Пл || αὐτός. 4⁵ γινώσκει; C нзвѡствъ, 5¹ τὰ κρύφια; C танна. 5² C ρѡца K Пл τῆς καρδίας. 5—6 θανατούμεθα; C ѡмршвелѡемн есмъ; K ѡмршвелѡемн есмѡи Пл. 6³⁻⁴ δ'λην τὴν ἡμέραν; Пл (весь днь отс.). 6—7 ἐλογίσθημεν; C ѡзмѡншнѡ нѡи, 7⁵ C на заколенье; K заколенѡ Пл σφαγῆς. 9⁵⁻⁶ Пл въ концѡ еѡс τέλος. 10³ K твое τὸ πρόσωπόν σου. 13⁵⁻¹⁴ C прильпе земѡ K; Пл прильпе въ землю ἐκολλήθη εἰς γῆν. 15⁶ C нѡи || ἡμῶς. 16¹⁻³ K именн ^α ρѡ ^α твоего || ἔνεκεν τοῦ ὀνόματος σου. 16⁶⁻¹⁷ C ѡ нзмѡншнѡиχѡ; K ѡ нзмѡншнѡи са; Пл ѡ нзмѡншнѡиχѡ ὑπὲρ τῶν ἀλλοιωθησομένων. 17³ Пл корѡевѡхѡ || τοῖς υἱοῖς Κορε.

ЖѢЗЪ ПРЪВЕСТН ЖѢЗЪ ЦР̄СТВНА ТВОѢ.	1
8 ВЪЗАЮБНАЪ ЕСН ПРЪВДЖ Н ВЪЗНЕНА-	2
ВНДЪ БЕЗАКОННЕ. СЕГО РАДН ПОМАЗА	3
ТА БЪ БЪ ТВОИ. МАСЛО РАДОСТН ПА-	4
ЧЕ ПРНЧАСТНИКЪ ТВОИХЪ. 9 СМН-	5
РНА, Н СТАКТН, Н КАСІА Ѡ РІЗЪ ТВО-	6
ИХЪ. Ѡ ТАЖЕСТН СЛОНОВНЫХЪ,	7
НЗ ННХЖЕ ВЪЗВЕСАНШЖ ТА.	8
10 ДЪЩЕРА ЦР̄НИ, ВЪ ЧЕСТН ТВОЕН. ПРЪ-	9
СТА ЦР̄ЦА Ѡ ДЕСНЖЖ ТѢБЕ. ВЪ РИЗА-	10
ХЪ ПОЗЛАЩЕНАХЪ ѠДЪАНА ПРЪОУ-	11
КРАЩЕНА. 11 СЛЫШН ДЫЩН Н ВНЖЪ	12
Н ПРНКЛОИИ ѠУХѠ ТВОѢ. Н З ВЖДІ	13
ЛЮДН ТВОЖ Н ДОМОУ ѠЦА ТВОЕГО.	14
12 Н ВЪЗЖЕЛДЕТЬ ЦР̄Ь ДОБРОТѢ ТВОЕН.	15
ІАКѠ ТЪН ЕСТЬ ГЪ ТВОИ 13 Н ПОКЛОИИШІ	16
СА ЕМОУ. 13 Н ДЫЩІ ТР̄ѠВЕА СЪ ДАРЫ.	17

77a 9₂₂ Над ε спиритус неясной формы. 11₂₅ Вторая часть диграфа Ѡ не имеет хвоста под строкой. 13₁₇ Над ε спиритус неясной формы. 14₁₅ Над ω спиритус или акут. 14_{21, 22} Знак горизонтального спиритуса стоит между ε и г, возможно, сдвинут из-за пятен над буквой ε. 17₁₂ Над буквой і знак акута неясной формы.

Разночтения: 1⁴ С цр̄ства || τῆς βασιλείας. 3² С беззаконіе || ἀνομίαν. 4² ὁ θεός ὁ θεός σου; К бѣ бѣ. 4⁵ ἔχρισεν ... ἔλαιον; С олѣомъ; К ѣлеомъ; Пл ѣлѣ. 5—6 С змръна || σμύρνα; К смърнж 6³ σταγῆ; С стактъ. 7^{6—7} К Ѡ тажестн слоновныхъ; Пл Ѡ тѣжестн слоновныхъ; С Ѡтз варьн сло(но)вныхъ ἀπὸ βάρων || ἐλεφαντίνων. 9^{1—2} С дъщери цр̄ь; К цр̄ен; Пл дъщеры цр̄ен || θυγατέρες βασιλέων. 10^{3—4} ἐκ δεξιῶν; С о деснож; К о деснжа Пл 11³ С одѣна || περιβεβλημένη; Пл Ѡдѣанна; К + н Пл; (в гр. союз отс.). 11—12 С прѣкѣщена; К прѣнспѣщренна πεποικιλμένη; Пл прѣнспѣщренна. 14⁴ ἐπιλάθου ... τοῦ οἴου; С домъ К Пл. 15² К въждѣлѣть; Пл въждѣлѣть || ἐπιθυμήσει Alex Ф РАИК XII 56a6; С въжщѣлѣть. 16² С тѣ К Пл || αὐτός. 16^{3—5} ἐστὶν ὁ κύριός σου; С естъ ГЪ БЪ твои. 17³ καὶ Ф РАИК XII 56a9; Пл (н отс.) R.

	ЛНЦΟΥ ΤΒΟΕΜΟΥ ΠΟΜΟΛΑΤ СΑ БГА-	1
	ΤΗΝ ΛΥΔΕΜЬ. 14 ВЪСѢ СЛАΒΑ ΔΥЩЕ-	2
	РЕ ЦРѢВЫ ВЪНАΤΡѢЖДОУ. ΤΡѢ-	3
	СНЫ ЗЛАТЫ, ΩΔΕΑΝΝΑ ΠΡѢΟΥΚΡ-	4
	ШЕНΑ. 15 ΠΡΗВЕΔЖТ СΑ ЦРЮ ДѢЫ ВЪ	5
	СΛΕΔЬ ΕЖ. ΗСКРЪНАЖ ΕΗ ΠΡΗВЕΔЖ-	6
	Τ СΑ ΤΕΒѢ. 16 ΠΡΗВЕΔЖТ СΑ ВЪ ВЕСЕ-	7
	ΛΗΗ, Η ΡΑΔΟСТΗ. ΠΡΗВЕΔЖТ СΑ	8
	ВЪ ΧΡΑΜЬ ЦРѢВ[Α]. 17 ВЪ ΜΒΣΤΟ	9
	ΩЦЬ ΤΕΟΗΧЪ ВЪШЖ СΝΟΒΕ ΤΒΟΗ	10
	Ποσταβншн нхъ князѣа по възсе-	11
	н земн. 18 помѣнѣ нма твоε	12
	въ въсѣкомь ρωдѣ. ραδї сего	13
	люднѣ нсповѣдаѣ сѣ тебѣ въ	14
	вѣкы, н въ вѣкь вѣка · 1 ВЪ КΩ.	15
XLV	—» СΝΟΒЪ ΚΟΡΕΩ. Ω ΤΑΝΝЫ ΨΛ. ΜΕ: ~	16
	2 БЪ НАΜЬ ΠΡΗΒѢЖНЩЕ Η СΛΑ.	17

776 3₁₉, 2₀ Над строкой более мелкими буквами написано въ. 5₁₂ Буква ж смазана, 6₆, 7, 9 Над буквами ε, ж, н знаки спиритуса неясной формы. 9_{11—12} Буквы подскоблены. Буква λ исправлена из другой иным почерком. 12₁₃ Над н акут или спиритус. 12₁₉ Буква ε широкое выходит за пределы строки. 13_{12—14} Над строкой тонким пером очень мелко написаны буквы ι ρωдѣ, возможно, иным почерком. 15₁ Вертикаль буквы ы написана над запятой по подскобленному.

Разночтения: 1^{5—2} οἱ πλούσιοι τοῦ λαοῦ; С богаты люди; К людѣтн; Пл λουσιῶν. 2^{5—3} θυγατὸς βασιλέως; С дъщерн црн; К дъщерн црѣвѣ. 3³ ἔσωθεν; К вънатрѣ; Пл вънѣтрѣ. 3—4 ἐν κροσσωτοῖς χρυσοῖς; С трѣсны златы; К расны златымн; Пл расны златѣн. 4³ С οδ.ενα | περιβεβλημένη; Пл οδ.εάннаα. 4—5 С прѣкоушена; К прѣнспыцрѣнна | πεποικιλμένη; Пл прѣнспырѣннаα. 5⁴ Пл црѣу || τῷ βασιλεῖ. 5^{6—6} ὀπίσω αὐτῆς; С по нн. 6³ αἱ πλησίον; С ι ηскрѣннаα Пл. 6⁴ К εα Пл αὐτῆς. 7³ ἀπενεχθήσονται σοι; С по тебѣ. 7^{5—8} ἐν εὐφροσύνῃ καὶ ἀγαλλίασει; С въ веселье радости; К въ веселѣ н радо Пл. 8^{4—5} С прѣедж(т) сѣа; К въеджт сѣ ἀχθήσονται. 9^{1—3} εἰς ναὸν βασιλέως; С въ цкѣвѣ црнж; К въ цркѣвѣ црѣвѣ Пл. 9^{4—10} ἀντὶ τῶν πατέρων σου; С въ оцѣ твоихъ мѣсто Пл. 10³ ἐγενήθησαν; Пл ρѣднш сѣ ἐγεννήθησαν Φ РАИК XII 5661. 10⁴ С снѣн || οἱ υἱοὶ σου РАИК XII 5662, υἱοὶ σου Φ. 11^{1—3} С постаβншн нѣ кнѣнаα || καταστήσεις αὐτοῦς ἄρχοντας; К ѡстаβншн; Пл постаβншн кнѣсѣн. 12³ μνησθήσομαι Φ РАИК XII 5664; С помнѣнѣтѣ μνησθήσονται. 13^{1—2} Пл въ въсѣкомь || ἐν πάσῃ γενεᾷ. 13^{4—5} διὰ τοῦτο; С сего радн К Пл. 14^{5—15} С въ вѣкь К εἰς τὸν αἰῶνα. 16 С ο ἰнхъ корѣвѣхъ ο ταινιихъ псалмъ; К ѡ снѣвъ ко-

Помощникъ въ скръбѣхъ ѿвер-		1
тшихъ ны зело. 3 радї сего не ѿ-		2
боимъ сѧ вьнегда смѣшати сѧ		3
земнѣ. ѿ прѣлагаѣтъ сѧ горы въ сръ-		4
ца мѡрскаѧ. 4 възшомѣшѧ ѿ		5
смагошѧ сѧ воды нхъ. смаго-		6
шѧ сѧ горы въ крѣпости его.		7
5 рѣчнаѧ ѡстрѣмленнаѧ веселатѣ	Дї	8
градѣ бжнн. ѡстнаѧ естъ село	ψαλλμ̄	9
свое вышннн. 6 въ посрѣдѣ его,	Α	10
и не подвижатъ сѧ. поможетъ		11
моу въ еже къ ѡтроду зѡтроду.		12
7 смагошѧ сѧ ѡзыци ѡκλονн-		13
шѧ сѧ црѣвнаѧ. дастъ гла свои		14
вышннн подвиже сѧ земѣ. 8 гъ		15
снаамъ съ намн.		16
Застѣпникъ нашъ въ іакѡвель.		17

рѣвъ о τάνηνζιχъ ψαλλμ̄ ΜΕ | ὑπὲρ τῶν υἰῶν κορε, ὑπὲρ τῶν κρυφίων ψαλλμός R Синод X—XI; Пл
снѡмъ корѣвѣмъ. ψαλλμ̄ ΜΕ. τοῖς υἰοῖς κορέ S H r X.

78a На правом поле между строками 8—10 написано пурпуром в три строки слово Διψαλλμ̄α.
17^{19,20} Над буквами kw знак в виде закругленного титла.

Разночтения: 1—2 C ѡбрѣтшихъ K Пл || ταῖς εὐρούσαις. 2^{4—5} διὰ τοῦτο; C сего радї K Пл
3^{3—4} ἐν τῷ παράσσεσθαι τὴν γῆν; C егда смѣшаетъ сѧ земѣ Пл; K смѣшѧ сѧ земѣ. 4³ C
прѣлагаѣтъ сѧ K Пл μετατίθεσθαι. 6^{1—2} C смѣтшишѧ сѧ K Пл || ἐταράχθησαν. 6^{5—7} C смѣ-
шѧ сѧ; K смѣтшишѧ Пл || ἐταράχθησαν. 7^{4—5} ἐν τῇ κραταιότητι; C крѣпостыж K Пл. 8¹ τοῦ
ποταμοῦ; C рѣчнаѧ. 8—9 на правом поле διάψαλμα; C (Διαψαλμα отс.) K Пл. 9^{1—2} C града бпѣ||
τὴν πόλιν τοῦ θεοῦ. 9^{3—4} C стнаѧ естъ Пл || ἤγασεν. 10² C взышннн || ὁ ὕψιστος. 10⁴ K посрѣ
Пл || ἐν μέσῳ. 11¹ καὶ ΡΑΙΚ XII 57a4; C (н отс.) R 12^{1—6} βοηθήσει αὐτῇ ὁ θεὸς τὸ πρὸς πρωῖ
РАИК XII 57a5 Alex Ф; C емѡу въ (еже къ отс.) ѡтрод за ѡтрод K Пл. 13¹ C смѣшѧ сѧ; K
смѣтшишѧ; Пл смѣтшиш се || ἐταράχθησαν. 13³ C + ѣ; (в гр. союз отс.). 13—14 Пл ѡκλονнш се ||
ἐκλίναν. 15¹ C взышннн || ὁ ὕψιστος Alex Ф РАИК XII 57a8; C + н Пл; (в гр. союз отс.). 15^{2—3}
ἐσαλεύθη; C потраѣсе сѧ K Пл. 16¹ C снаѧ Пл τῶν δυνάμεων.

ДІ ΨΑΛΜ. Λ	9	ПРІДѢТЕ Н ВІДАНТЕ ДѢЛА БНѢ.	1
		ІАЖЕ ПОЛОЖИ ЧОУДЕСА НА ЗЕМН.	2
	10	ВѢМЛА БРАНИ ДО КОНЦЕХЪ ЗЕМЛІ.	3
		ЛЖКЪ СЪКРОУШНТЬ Н СЛОМНТЪ	4
		ЎРЖНѢ. Н ШТНТЫ СЪЖЕЖЕ-	5
		ТЪ ѠГНЕМЬ. 11 ОУПРАЗНИТЕ СѦ	6
		Н РАЗОУМѢНТЕ ІАКО АЗЪ ЕСМЬ ВЪ.	7
		ВЪЗВЫСА СѦ ВЪ АЗЫЦѢХЪ ВЪЗВЫ-	8
		СА СѦ НА ЗЕМН.	9
	12	ГЪ СНАМЪ С НАМИ; ЗАСТѢПНИ	10
		НАШЪ БЪ ІАКѠВѢЛЬ ∙ СЛАВА ∙	11
	—»	Трѣстоѣ. Оче нашъ. Трѣ. Гл. Г:~	12
		ПРИШЕЛТВОУЖИИ НА ЗЕМН ДШЕ	13
		МОА ПОКАН СѦ. ПРЪСТЬ ВЪ ГРОВѢ	14
		НЕ ПОЕТЬ. ПРѢГРѢШЕННИ НЕ НЗБ-	15
		ВЛѢЕТЪ. ВЪЗЫПНИ ХУ БОУ, СРЪЦЕ-	16
		ВѢДЪЧЕ СЪГРѢШНХЪ. ПРѢЖДЕ МА	17

786 Слово ДІ|Ψαλμ|λ написано на левом поле на уровне 1—2 строк пурпуром. 1₂₁ Над λ спиритус неясной формы. 2₁ Спиритус над іа неясной формы. 3₅ Букву λ можно прочесть как ж. 5₆ Над ε спиритус неясной формы. 5₁₀ Знак в форме акута написан над буквой т. 8₂₃, 2₄ Буквы к и ь (первая часть ы) осыпались или подскоблены, читаются ясно.

Разночтения: 2⁴ ἐπὶ τῆς γῆς; С (на отс.). 3^{3—5} С до конецъ зѣмла Пл μέχρι τῶν περάτων τῆς γῆς; К до конца. 5¹ ὄπλον; С оржжьѣ. 8^{1—2} ὠψοθήσομαι; С възнесѣ сѦ К Пл. 8⁴ С + н (в гр. отс.). 8^{5—9} ὠψοθήσομαι; С възнесѣ сѦ К Пл. 10² С сѦз К Пл τῶν δυνάμεων.

не ѡсѣдѣши, помнѡуи ма . СЛѦ	1
Оувы оувы дше. кын та оужа-	2
съ прннметъ и страхъ многъ.	3
егда прндѣтъ аггелн, и хотѣ-	4
ть рѣзѣчатн на дроуга ѡ дроуг-	5
га. ѡкааннѣ же възсѣхъ възѣ	6
ражшн. дрѣвгы и сѣрѣдннкы. нѣ-	7
кто бѡ ѡ снхъ не поможетъ тѣ.	8
не вндѣтъ бѡ тебе възъхыща-	9
жщннхъ. тѣмже прѣжде ко-	10
нца въ покааннн оумлнмъ хѡ.	11
да оубѣгнемъ прочее тогдаш'	12
наж нѣждѣ. чѣжше аггелы	13
мнра, бжтѣвны. рѣдостнотно	14
творѡцѣж насъ . Н НН	15
Кѣждо нѣдеже спасает сѡ, тамо	16
праведно и прнтѣкѣтъ. и кое	17

79a 1²²⁻²⁴ Буквы слѡ написаны киноварью за пределом столбца. 3₁₈ Буква м написана по сос-
 кобленному. 14₂₁₋₂₃ Буквы отн слегка подскоблены. 17₂₁ Над ѣ спиритус неясной формы.

	ннѡ таково прнвѣжнще ꙗкоже	1
	ты вѣце. покрывающн дшж на: ~	2
—)	Гн помлоун. м н млтвѡ: ~	3
	Како взрѡ к тебѣ гн бже мон.	4
	кымн же словесы оправдѡ сѡ	5
	прѣ тобож. кое же начало нспо-	6
	веданнѡ вѣрашж. кое же прѣ-	7
	во грѣха оставленне нспросн-	8
	ти смѣж. пощждн мн едне	9
	блгомнлостивне, н не съпогоу-	10
	ви мене безакон'мн монмн.	11
	не вѡ мала моѡ нечестїѡ. прѣ-	12
	любоудѡанне съврзшнхъ, н оу-	13
	бннство съдѡвѡхъ. н всѣвкж	14
	вещь злобы н грѣха, съдѡвѡхъ.	15
	н нннѣ гн вѣдашюу ти, нспо-	16
	ведоуж сѡ тебѣ снхъ вѣсѣхъ	17

796 7₈ Над ѡ акут или спиритус. 8₁₃ Над н спиритус или акут. 9₂₀ Буква є широкое выходит за пределы строки. 17₇ Над ж спиритус неясной формы.

ПРОСАЩЕ ОСТАВЛЕННЕ. НЕ ПРЪ-	1
ЗРН МЕНЕ ВЛКО. НЖ ПРЪДЪСЖЩІ-	2
М ТН ЧЛВКОЛЮБЕНЕМЪ, ОУЩЕ-	3
ДРН МА НЕЧЕСТНЕВГО Н НЕДОСТО-	4
ИНА. ІАКО ДА НЕ ВЪШЕДШОУ МН	5
ВЪ ГРЪХОВНЫЖ ГЛЖБННЫ, ПОТО-	6
ПНТЪ МЕНЕ ГЛЖБННЫИ ЗЪМІ-	7
Н. ЄН ГН БЖЕ МОН. БОГАТЫН ВЪ	8
МНОСТЕХЪ. Н БЛАГЫН ВЪ ШЕ-	9
ДРОТАХЪ. Н БЛАГЪ ВЪ ДЪЛЪХЪ.	10
ЗАСТЖПН МА Ѡ НЕДЖГА. СЪТРЫ-	11
Н САТАНЖ ПОД' НОГАМА МОНМА	12
ВЪСКОРЪ. Н ДАРОУН МН КРЪПО-	13
СТЬ Н СНАЖ. Н СЪХРАНЕНІЕ Н РАЗОУ-	14
МЪ ДХОВЕНЬ. Н СМЪРЕННЕ НСТН-	15
ННО. Н ПРОСВЪЩЕННЕ ДШН Н ТЪ-	16
ЛОУ. ТРЪПЪННЕ Н ОСТАВЛЕННЕ	17

80a 3₂₀ Буква € широкое выходит за пределы строки. 7₁₇ Над н спиритус в виде круглого титла. 9₂₁ Буква € широкое выходит за пределы строки. 12₁₉ Над н спиритус или акут. 17₂₃ Буква € широкое выходит за пределы строки.

ОУТВѢРЪДН СРЦЕ МОЕ ВЪ СВѢТѢ	1
ТВОИХЪ ЗАПОВѢДНИ. ТЕБѢ ГН	2
ВЪЗВОДА ОУМЪ СРЦЕ Н ПОМЫ-	3
ШЛЕННЕ. ТЕБѢ ВЪЗВОДА ВЪСѢ-	4
КОЕ МОЕ ЧОУВСТВО. ОЦѢСТН	5
Н ѠГНѢ ВѢЧНАГО Н НЕГАСИМА-	6
ГО НЗБАВИ МА. ПОЛОЖИШЖ БО	7
МА СТРАСТНАГО, ПОРАДОВАНИЕ	8
ВЪСОВЕ. БЕЗ ПРѢСТАВНА НА МА	9
ВЪСТАЖЩЕ. РАДН СЕГО ГН, ОУ-	10
СКОРН. ПОТЫШН СЛ. ПОМОЖН.	11
Н СТРАШНОМУ ТИ СЖДЦОУ,	12
НЕ ѠСЖЖЕН'НО МН ПРѢСТАТН	13
СПОДОБИ. Н ВѢЧНЫИХЪ ПОЛОУЧИ-	14
ТИ БЛАГЪ, СЪ ВЪСѢМН ОУГОЖДЪ-	15
ШИМН ТЕБѢ СТЫМН. ІАКО МН-	16
ЛОСТНѢЗ Н ЧЛВКОЛЮБЕЦЪ БЪ ЕСН.	17

806 З₁₂₋₁₅ В ркп без титла. б₁₈ Буква смазана, возможно, исправлена из другой. б₂₁ Буква л декоративная, исправлена из другой. 13₁₋₁₀ В ркп не Ѡсжжен'но.

	Н ТЕБѢ СЛАВѢ Н БЛАГОДАРЕННѢ ВЪ-	1
	ЗЪСНАЕМЪ ѠЦЮ Н СНОУ Н СТО :~	2
XLVI	⋄ ⋄ К̄Л̄. ̄. 1 ВЪ К̄О. С̄НМ̄. КОРЕОВОМЪ ⋄ М̄З̄⋄	3
	2 ВЪСН АЗЫЦН ВЪЗПЛЕЩАТЕ РЖКА-	4
	МН. ВЪЗКАНКНѢТЕ БОУ ВЪ ГЛА-	5
	СѢ РАДОСТН. 3 ІАКѠ ГЪ ВЪШНН	6
	СТРАШЕНЪ. ЦРЬ ВЕЛНКЪ ПО ВЪСѢ-	7
	НЪ ЗЕМН. 4 ПОКОРН ЛЮДН НАМЪ, Н	8
	АЗЫКЫ ПОД НОГЫ НАШѢ.	9
	5 НЗВРА НАМЪ ДОСТОАННѢ СЕБѢ. ДО-	10
	БРОТѢ ІАКѠ ВЛА АЖЕ ВЪЗЛЮБН.	11
	6 ВЪЗЫДЕ БЪ ВЪ ВЪЗКАНКНОВЕНН.	12
	ГЪ ВЪ ГЛАСѢ ТРЖЕНЪ. 7 ПОНТЕ БОУ	13
	НАШЕМОУ ПОНТЕ. ПОНТЕ ЦРЬН	14
	НАШЕМОУ ПОНТЕ :	15
	8 ІАКО ЦРЬ ВЪСЕН ЗЕМЛН БЪ, ПОНТЕ	16

81a 3 Строка написана вязью, буквами размером в две строки. 3_{25, 26} Номер псалма написан на правом поле с ошибкой. 7₂₃ Знак акута над ε поставлен очень высоко. 13₂ Букву ь можно прочесть как ъ. 15₁₂ Буква ε широкое выходит за пределы строки. 16₁ Над инициалом ѡ спиритус в виде опрокинутой каморы. 16₁₁ Знак спиритуса стоит между ε и н. 16₂₃ Буква т расплылась.

Разночтения : 3¹⁻² С сл̄а (с)Δ̄нна (в гр. отс.) 3⁵⁻⁷ С м̄з̄... о с̄нох̄з̄ кор̄еовѣх̄з̄ п̄салм̄з̄ ѡ̄п̄ερ τ̄ων ῡῑων̄ Кор̄ε ψαλμ̄ος; К̄ ѡ̄ с̄но̄ кор̄еов̄з̄ ψ̄λ̄ο̄ Δ̄ε̄Δ̄ε̄з̄ κ̄λ̄ ̄. 3̄. ̄. Μ̄Σ̄ ѡ̄п̄ερ τ̄ων ῡῑων̄ кор̄ε ψαλμ̄ος τ̄ω̄ δ̄ᾱβ̄ιδ̄ Alex Нг X РАИК XII 5865—6; Пл̄ с̄нов̄з̄ кор̄ε̄ѡ̄. ψ̄λ̄ω̄ Δ̄ε̄δ̄ м̄с̄. 4³ С̄ в̄з̄п̄л̄ε̄щ̄ε̄т̄ε; Пл̄ в̄з̄п̄л̄ε̄щ̄ε̄т̄ε || κ̄ρο̄τ̄ή̄σ̄ᾱт̄ε. 5⁴⁻⁶ 1 εν̄ φ̄ων̄η̄; С̄ г̄л̄ас̄ом̄з̄ К̄ Пл̄. 6⁵ С̄ в̄ы̄ш̄н̄н̄ε̄; К̄ в̄ы̄ш̄н̄н̄ Пл̄ || ѡ̄ψ̄ισ̄т̄ος. 7³ С̄ в̄ел̄ε̄и К̄ Пл̄ || μ̄ε̄γ̄ᾱς. 8³ ѡ̄п̄ε̄τ̄ᾱξ̄ε̄ν; К̄ п̄ο̄κ̄ο̄ρ̄η̄. 10² ἡ̄μ̄ιν; С̄ в̄з̄ н̄ас̄ѣ. 10¹ ε̄ᾱῡτ̄ω̄ РАИК XII 58615 П 862 Синод X—XI; К̄ с̄во̄ε̄ ε̄ᾱῡτ̄οῡ S Alex Ф. ᾱῡτ̄οῡ R. 12³⁻⁴ Пл̄ в̄з̄ в̄з̄κ̄λ̄ы̄κ̄н̄ο̄в̄ε̄н̄н̄ || εν̄ ᾱλ̄ᾱγ̄ᾱμ̄ω̄. 13⁴ σ̄ά̄λ̄π̄ῑγ̄γ̄ος; Пл̄ τ̄ρ̄η̄β̄ε̄ν̄ѣ̄μ̄. 14⁴ С̄ ц̄р̄ю̄ || τ̄ῷ βᾱσῑλε̄ι. 16²⁻⁴ βᾱσῑλε̄ῡς πᾱσ̄ῃς τ̄ῆ̄ς γ̄ῆ̄ς; С̄ ц̄р̄ь в̄е̄л̄ε̄и по̄ в̄с̄ε̄и з̄ε̄μ̄ᾱι.

	разоумно.	1
	9 ВЪЦР̄Н СѦ БЪ НАДЪ А̄ЗЫКЫ. БЪ	2
	СЪДНТЬ НА ПРЪСТОЛѢ СТЪМ'	3
	СВОЕМЬ. 10 КНАЗН ЛЮДЬСТНН СЪ-	4
	БРАШЖ СѦ СЪ БГОМЪ А̄ВРААМЛЕ-	5
	МЬ. ІА* БЖНН КРЪПЦНН ЗЕМН СЪ-	6
XLVII MZ	ЛО ВЪЗАШЖ СѦ 1 ПЛМ. СНМ. КОРЄО : ~	7
	2 ВЕЛНЬ ГЪ Н ХВАЛЕНЬ ЗЪЛО. ВЪ ГР-	8
	ДЪ БА НАШЕГО, ВЪ ГОРЪ СТЪН ЕГО.	9
	3 БЛАГОКОРЕННОМЪ РАДОВАНІЕМЪ	10
	ВЪСЕЖ ЗЕМЛА. ГОРЫ СІΩНЬСКИ-	11
	Ж РЕБРА СВЕРОВА. ГРАДЪ ЦРЪ ВЕЛН-	12
	КААГО. 4 БЪ ВЪ ТАЖЕСТЕХЪ ЕГО ЗНА-	13
	ЕМЪ ІЕ, ЕГДА ЗАСТЖПАЕТЪ ЕГО.	14
	5 ІАКО СЕ ЦРНЕ ЗЕМ'СТНН СЪБРАШЖ СѦ	15
	СЪННДОШЖ СѦ ВЪКОУПЪ.	16
	6 ТН ВНАДЪВШЕ ТАКО, ДНВНШЖ СѦ.	17

816 2₁₄ Букву л можно прочесть как ж. 6₄ Над буквой ѡ и следующей за ней буквой написаны мелко буквы ко (возможно, другим почерком). Номер псалма написан киноварью на левом поле между строками 7 и 8, МЗ (без титла). 10₈ Головка буквы р затекла. 10₁₂ Буква о затекла. 10₂₅ Основание буквы ь затекло.

Разночтения: 2¹⁻³ ἐπὶ τὰ ἔθνη; С НАДЪ БЪСЕМН ІАЗЫКЫ ἐπὶ παντα (Alex) τὰ ἔθνη, 4³ Πλ λῴδ' αὐτῶν || λαῶν. 4—5 Πλ СЪБРАШ СЕ || συνήχθησαν. 6³ С БѦ || τοῦ θεοῦ. 6⁴ οἱ κραταιοί; С КРЪПЦ; К ДРЪЖАЕННН Πλ. 6⁵ Πλ земліє τῆς γῆς. 7²⁻³ ἐπήρθησαν; С ВЪЗНЪСІА СѦ; К ВЪЗНЕСОШЖ СѦ Πλ. 7³ С псаломъ пѣснн Πλ ψαλμὸς φδῆς; К ПЪ ΨСАЛМА ὡδὴ ψαλμοῦ ΡΑΙΚ XII 59a8 S. 7⁵⁻⁶ Πλ СНМЬ КОРЪКѦ || τοῖς ὑοῖς Κορε; С СНОВЪ КОРЪКѦ К. 7⁶ С + во-вѣторжж советъ; К + втораго СЖТЫ МЗ δευτέρα σαββάτου. 8¹ С ВЕЛЫ; Πλ ВЕЛН || μέγας. 10² С РАДОВАНЫМЪ || ἀγαλλιάματι. 11—12 С снннскы дрη Σίων. 12—13 К ВЕЛКАГО || τοῦ μεγάλου. 13³⁻⁴ С ВЪ ВАРЪХЪ ἐν ταῖς βάρσιν. 14⁵ ἀντιλαμβάνηται αὐτοῖς; С н К Πλ. 15³⁻⁴ С ЦРІ ЗЕМНИ; Πλ ЗЕМЛЪЦІН || οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς Alex Ф ΡΑΙΚ XII 59a19 BGr. 15⁵⁻⁶ Πλ СЪБРАШ СЕ || συνήχθησαν. 16¹⁻² С СЪННДЖ СѦ || ἤλθοσαν R V Alex. 17¹ Πλ ТН | αὐτοί. 17² ἰδόντες; Πλ ВНАДЪВШЕ. 17¹⁻⁵ Πλ ДНВНШ СЕ || ἔθαύμασαν.

СѢМАТОШЖ СѢ ПОДВЕНЗАШЖ СѢ 7 ТРЕ-	1
ПЕТЪ ПРНѢТЪ НХЪ. ТѢМО БОЛЪ-	2
ЗНИ ѢКО РАЖДАЖШНИ. 8 ВЪ ДОУСЪ	3
БОУРНЪ СЪКРОУШНИШ КОРАБЛА	4
ФАРЕНС'КЫА. 9 ѢКОЖЕ СЛЫШАХО-	5
МЪ, ТАКО Н ВЕНДЪХОМЪ. ВЪ ГРАДѢ	6
ГѢ СНААМЪ, ВЪ ГРАДѢ БѢ НАШЕГО.	7
Ъ ѠСНОВА ЕГО ВЪ ВЪКЪ.	8
10 ПОДЪАХОМЪ БЖЕ МѢТЬ ТВОЖ ПОСРЪ	9
ЛЮДНИ ТВОИХЪ. 11 ПО НМЕНН ТВОЕ-	10
МОУ БЖЕ ТАКО Н ХВАЛА ТВОѢ НА КО-	11
НИЦНХЪ ЗЕМН. ПРАВЕДЫ НСПЛЪНЪ	12
ДЕСНИЦА ТВОѢ. 12 ДА ВЪЗВЕСЕАНТ СѢ	13
ГОРА СІѠНСКАА. Н ДА ВЪЗРАДОУА-	14
Т СѢ ДЪЩЕРА ЮУДЕНС'КЫЖ. РАДІ	15
СЖДЪБЪ ТВОИХЪ ГН.	16
13 ѠБЫДЪТЕ СІѠНЪ Н ѠБЫМЪТЕ ЕГО.	17

82a 3₄ Над ѣ спиритус неясной формы. 8₁ Перед ѣ не написан инициал в. 9₂₀ Над ж спиритус неясной формы. 9_{23,24} Надстрочная буква д декоративная, стоит над буквами ср. 10₅ Над н спиритус неясной формы. 17₁ Над инициалом ѡ вертикальный спиритус, над ним крышечка в виде уголка. 17₁₀ Буква ѡ исправлена из другой.

Разночтения: 1¹ С сѣмѡсѡ сѣ; К смѣтнѡш Пл || ἐταράχθησαν. 1³ С подвенжашѡ сѣ || ἐσαλεύθησαν. 2³ ἐπελάβετε αὐτῶν; С ѣ К Пл. 2⁴ С τῶν К Пл || ἐκεῖ. 2—3 ὠδίνεις; С болѣзнь К. 3³ К ражаациѡн Пл тиктоушс. 3⁴—4¹ ἐν πνεύματι βιαίῳ; С дѡмъ боуръномъ К Пл. 4² συντρίψεις; С сѣкроушитъ, 5¹ К фѡренискыѡ || πλοῖα Θαρσις. 7¹ С гѣ || κυρίου. 7² С сѡз К Пл τῶν δυνάμεων. 8¹—3 С бѣ основа | К || ὁ θεὸς ἐθεμελίωσεν αὐτήν. 8⁴—5 εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 8⁵ С + дѡнсѡ διάναλμα R. 9¹ ὑπελάβομεν; С прнѡсомъ; К прѡхомъ; Пл прѣхомъ, 10¹ С посрѣдѣ людеи || ἐν μέσῳ τοῦ λαοῦ σου Ф РАИК XII 59612. 12² К земла Пл тѣс γῆς. 14² τὸ ὄρος Σιών; С сионьска Пл. 14³ καὶ Alex Ф РАИК XII 59617; (н отс.). 14⁴—5 ἀγαλλιάσθωσαν; С (да отс.) К. 15³ С дѡщери Пл || αἱ θυγατέρες; 15⁴ тѣс Ιουδαίας; С юдѣнскыѡ. 15⁵—16² ἔνεχεν τῶν κριμάτων σου; С сждѡбъ твоихъ раді: К сждѡбъ рѡ твоѡ Пл. 17² κυκλώσατε Σιών; С сиона. 17⁴—5 С обымѣте | || περιλάβετε αὐτήν; К прннмѣте н.

ПОВЕДАНТЕ ВЪ СТАБПѢ ЕГО. 14 ПОЛО- 1
 ЖНТЕ СРЦА ВАША ВЪ СНАЖ ЕГО. Н РА- 2
 ЗДѢАНТЕ ТЯЖЕСТИ ЕГО. ЯКО ДА 3
 ПОВЕТЕ ВЪ РѢДѢ ДРОУГЫН. 15 Я- 4
 КО СЪ ЕСТЬ БЪ НАШЬ ВЪ ВЪКЪ. Н 5
 ВЪ ВЪКЪ ВЪКОУ. ТОН ОУПАСЕТ 6
 НАСЪ ВЪ ВЪКЪ. 7

XLVIII МН(с)1 ВЪ КѠ. СНѢВЪ КОРЕΩВЪ. ПЛМ. 8

2 ССЛЫШНТЕ СН ВСН АЗЫЩН. ВЪ- 9
 НОУШНТЕ СА ВСН ЖНЕЩЕН ВЪ- 10
 СЕЛЕНЖЖ. 3 ЗЕМНОРОДННН ЖЕ Н СЫ- 11
 НОВЕ ЧЛВЧТНН. ВЪКОУПѢ БОГА- 12
 ТЪ Н ОУБОГЪ. 4 ВСТА МОА ВЪЗГЛА- 13
 ТЪ ПРѢМЖДРОСТЬ, Н ПОУЧѢНН 14
 СРЦА МОЕГО РАЗОУМЪ. 5 ПРНКЛО- 15
 НА ВЪ ПРНТЧА ОУХО МОЕ. 16

РАЗГЫЖ ВЪ ФАЛТНН ГАНАНІЕ М: 17

826 4₂₀ Над н спиритус неясной формы. 5₄ Над буквой ъ знак кендемы в виде двух точек. 8—9 На левом поле между строками 8 и 9 написан киноварью номер псалма. 9_{1—2} Так в ркп. 9₁₅ Над а спиритус неясной формы. 13_{7—8} Знак каморы стоит над двумя буквами ог. 14₂₀ Знак акута стоит над буквой ч, возможно потому, что над буквой е свисает хвост буквы з с предыдущей строки. 17₂₄ В петле буквы м написана буква о, над ней буква е под круглым титлом.

Разночтения: 1¹ διηγῆσασθε; К възвѣстѣте. 3^{2—3} τὰς βάρεις αὐτῆς; С домъ его К Пл. 3^{5—4} ὅπως ἂν διηγῆσησθε; С да повесть. 4^{2—3} εἰς γενεὰν ἑτέραν; С въ рѣдѣ inomъ К Пл. 5² К тѣ Пл οὗτος 5^{4—5} ὁ θεὸς ἡμῶν V S Alex Ф РАИК XII 60a7—8; С въ нашъ бѣ нашъ ὁ θεὸς ὁ θεὸς ἡμῶν. 5^{6—7} εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 6^{1—2} εἰς τὸν αἰῶνα; С (въ вѣкѣ отс.). 6³ С вѣка К Пл || τοῦ αἰῶνος. 6⁴ С тѣ К Пл || αὐτός. 7¹ С ны Пл || ἡμᾶς. 7^{2—3} εἰς τοὺς αἰῶνας; С въ вѣкѣ. 8^{3—4} Пл сномъ корѣвомъ τοῖς υἱοῖς Κορε Φ. 8⁵ ψαλμός; Пл (плм отс.) Ф. 9¹ С оуслышите К Пл || ἀκούσατε. 9² К сѣа Пл || ταῦτα. 9^{5—10} ἐκωτίσασθε; С въуштите; К външните Пл. 10—11 οἱ κατοικοῦντες τὴν οἰκουμένην; С по въселенби К Пл. 11² οἱ τε γηγενεῖς; С земни К Пл. 11⁴ καί; С (н отс.). 11^{5—12} Пл члѣцѣн || οἱ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων; С снѣи члѣчи. 14¹ С поученье, -нѣ К Пл || ἡ μελέτη. 16^{2—3} εἰς παραβολήν; К въ прнтчѣхъ. 17¹ К ѡверъж ανοίξω.

6	ВЪЗКЖА БОЖ СА ВЪ ДНЬ ЛЖКВЪ.	1
	БЕЗАКОННЕ ПАТЫ МОЕЖ УБЫДЕ	2
	МА. 7 НАДЪЖЩНН СА Ѡ СНЛЪ СВО-	3
	ЕН. Н Ѡ МНОЖЕСТВЪ БОГАТЪ-	4
	СТВА СВОЕГО ХЕЛЛАЩЕ СА. 8 БРАТЪ	5
	НЕ НЗБАВНТЪ НЗБАВНТ ЛН ЧАКЪ;	6
	Н НЕ ДАСТЪ БОУ НЗМЪНЫ ЗА СА. 9 Н	7
	ЦЪНЖ НЗБАВЛЕНІА ДШЖ СВОЕЖ.	8
10	ОУТРОУДН СА ВЪ ВЪКЪ Н ЖНВЪ	9
	БЖДЕТЪ ВЪ КОНЕЦЪ. НЕ ОУЗРНТ'	10
	ПАГОУБЫ ЕГДА ВНАНТЪ ПРЪМЖ-	11
	ДРЫ ОУМНРАЖЩЖ. 11 ВЪКОУПЪ БЕ-	12
	ЗОУМЕНЪ Н НЕСЪМЫСЛЕНЪ ПОГЫ-	13
	БНЕТА. Н ѠСТАВАТЬ ТОУЖДНН-	14
	МЪ БОГАТСТВО СВОЕ. 12 Н ГРОБН НХ',	15
	ХРАМНЫ НХЪ ВЪ ВЪКЪ.	16
	СЕЛЕНІА НХЪ ВЪ РΩΔЪ Н РΩΔЪ.	17

83a 3₁ Буква н исправлена из другой. 3₁₄ Над Ѡ спиритус неясной формы. 9₆ Над у неясный знак в форме угловатого спиритуса или плохо выписанная камора. 12₁₀ Над ж спиритус неясной формы. 17₁₅₋₁₉ Буквы написаны по соскобленному. Знак спиритуса над д, остался, видимо, от старого текста.

Разночтения: 1⁶ ἐν ἡμέρᾳ πονηρῆ; С лютъ К Пл. 2¹ С беззаконные || ἡ ἀνομία. 3²⁻³ С НАДЪЖЩНН СЖ К Пл || οἱ πεποιθότες. 3⁴⁻⁵ ἐπὶ τῆ δυνάμει; С (w отс.) К Пл. 4³⁻⁴ ἐπὶ τῶ πλήθει; С мно- жествомъ. К Пл. 5³⁻⁴ καυχώμενοι; Пл хеллащен се. 5⁵ С братръ || ἀδελφός. 7¹ καί; С (н отс.) К Пл. 8¹ τὴν τιμὴν; С цънж Пл. 8³ К ДШЖ СВОЕА || τῆς ψυχῆς. 8⁴ С+1 К Пл καί. 9¹ ἐκοπίασεν V S Alex Ф РАИК XII 60611; С ОУТЕРЪДИ СЖ. 9³ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы, 9⁵ καί; С (н отс.). 10²⁻³ εἰς τέλος; С до коньца К Пл. 11—12 σοφοός; С прѣмждры; К прѣмждрыж Пл. 12² ἀποθνήσκοντας; Пл оумырающе. 13²⁻³ καὶ ἄνοους; С съ несъмыслѣнымъ. 13—14 ἀπολοῦνται; С погыбнетъ Пл. 14² καί; К (н отс.). 14³ καταλείψουσιν; Пл оставентъ. 15⁴ καί; Пл (н отс.). 16¹ К жнанша || οἰκίαι; С 1 χρᾶμι; (в гр. союз отс.); Пл храмн. 16³⁻⁴ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 17¹ σκηνώματα; С селл Пл.

	μου ἔγο.	1
18	Ἰακο не вѣнегда ли οὐμνηρατι	2
	εμου ὠσταвѣнть вѣсѣ;	3
	ниже сѣнизѣдетъ εμου с̄ла	4
	ἔго. 19 ἰαко д̄ша ἔго вѣ жнеотѣ ἔго,	5
	б̄лгословѣнт с̄а. н̄зповѣст с̄а	6
	тебѣ егда οὐблажнши εμου.	7
20	Взнидетъ до ρωда ὠцѣ свонхъ.	8
	до вѣка не οὐзрѣнтъ свѣт[а]. 21 ἦ	9
	члвкѣ вѣ честн сын не ραзоум̄	10
	приложн с̄а скотѣхъ несмы-	11
	сльныхъ, ἦ οὐподобн с̄а нмъ :	12
XLIX	·) с̄ла. 1 П̄лмз. Д̄двз. М̄θ: ~	13
	Б̄з богвѣз г̄ь вѣзг̄ла ἦ пр̄їзва	14
	зема. ὠ вѣзтокѣ слнца до за-	15
	падз. 2 ὠ с̄їѡна б̄лголѣп̄їе кра-	16
	·) соты ἔго. Б̄з ѡвѣ придетъ.	17

84a 4₉ Буква з исправлена из другой. 7₁₈ Буква ε исправлена из другой. Над ней акут или спиритус. 9₂₀ Буква λ исправлена из ѣ иным почерком. 12₁₁ Над υ спиритус неясной формы.

Разночтения: 2¹—3³ С нжде ομνηρατι не оставитъ ли вѣсего; К ἰαко егда θμνηραετ̄, не уставӣт ли вѣсѣ; Пл (ли отс.) ομνηρατι εμου прииметь вѣса ὅτι οὐκ ἐν τῷ ἀποθνήσκειν αὐτὸν λήμψεται τὰ πάντα. 4¹—5¹ οὐδὲ συγκαταβήσεται αὐτῷ ἡ δόξα αὐτοῦ; С ниже сѣнидетъ сѣ нимъ слава дом̄у εго ἡ δόξα οἴκου αὐτοῦ НгХ ВГг; К ниже снидѣ сѣ нимъ Пл. 6¹—2² С б̄лгословестеитѣт с̄а || εὐλογηθήσεται; 6² С+ι (в гр. отс.). 6³—7¹ ἐξομολογήσεται σοι; С исповѣстъ ти с̄а К Пл. 7³ ἀγαθόνης; С благо ств(ο)ρισι К. 8¹ εἰσελεύσεται ἕως γενεᾶς; К вѣселн̄ с̄а д̄аже до ρωда. 9¹—2² ἕως αἰῶνος; К д̄аже до вѣка; Пл (до отс.). 9⁵ С свѣта К Пл || φῶς. 10¹ С с̄ы || ὄν. 13³ τῷ σαβίδ НгХ; С асафоз̄ К; Пл ἄσαφ̄. 11—12 Пл несмысльн̄ || τοῖς ἀνοήτοις. 14² θεὸς θεῶν; С б̄з б̄мз К Пл. 14⁴ С р̄ла К Пл ἐλάλησεν. 16¹—17¹ ἡ εὐπρέπεια τῆς ὠραιότητος; С красота лѣпоты. 17⁵ Пл пр̄идетъ || ἦξει.

3	БѢ НАШЬ Н НЕ ПРѢМАЛЧНТЪ. О-	1
	ГНЬ ПРѢД ННМЬ ВЪЗГОРНТ СѦ.	2
	Н ѠКРѢТЪ ЕГО БОУРЪ ЗЪАНА. 4 ПРІ-	3
	ЗОВЕТЪ НЕВО, ГОРЪ. Н ЗЕМА ЕЖЕ	4
	РАЗ'СЖАНТИ ЛЮДН СВОЖ. 5 СЪВЕРЪ-	5
	ТЕ ЕМОУ ПРѢПОДОВНЫЖ ЕГО. ЗА-	6
	ВѢЩАЩИННХЪ ЗАВѢТЬ ЕГО О	7
	ЖРЪТВАХЪ.	8
6	Н ВЪЗВѢСТАТЬ НВЕСА ПРАВДАЖ ЕГО.	9
	ІАКО БЪ СЖДНН ЕСТЬ. 7 СЛЫШІТЕ	10
	ЛЮДНЕ МОИ, Н ВЪЗГЛА ВАМЪ.	11
	ІСРАИЛЮ Н ЗАСВѢДѢТЕЛЬСТВОУ-	12
	Ж ТЕБѢ. БЪ БЪ ТВОИ ЕСЪМЪ АЗЪ.	13
	8 НЕ О ЖРЪТВАХЪ ТВОИХЪ ОБАНЧА	14
	ТЕБЕ. ВЪСЕСЪЖАГАЕМА ЖЕ ТВОА,	15
	ПРѢДЪ МНОЖ СЖТЬ ВЫИЖ.	16
9	НЕ ПРИИМЖ Ѡ ДОМОУ ТВОЕГО ТЕА.	17

846 3₇ Спиритус или акут написан между буквами е и г. 3₁₇ Знак акута над ѣ в ркп сдвинут вправо, возможно, из-за хвоста з, свисающего над ѣ. 4₂₂ Над е спиритус неясной формы. 6₂₀ Между буквами г и о плохо выписанная камора. 7_{5,6} Спиритус стоит между буквами а и ж. 9₂₅ Над строкой между буквами г и о плохо выписанная камора. 15₂₄ Буква а декоративная. 16₉ Над ж спиритус неясной формы. 17₆ Над буквой н два знака, второй в виде перевернутой каморы. 17₂₃ В ркп надстрочные буквы ца написаны одна над другой.

Разночтения: 1³ καί; С (н отс.). 3⁴ Пл бѣра || καταίγς. 3⁵ σφοδρά РАИК XII 62а3; С вельѣ Пл. 4² τὸν οὐρανόν; С нѣа. 4³ С съвѣше К Пл || ἄνω. 4⁶ τοῦ διακρίναι Alex Ф РАИК XII 62а4; С (еже отс.) К Пл διακρίναι. 6³ τοὺς ὁσίους; Пл прѣпѣнн. 6—7 С заѣщавѣщавѣ Пл; К заѣщавѣщавѣ || τοὺς διατιθεμένους. 11³ καί; С (н отс.). 12—13 διαμαρτύρομαι; С съѣдѣтельствовѣж. 13² К тн || σοί; С+ѣко ѡти ѡ θεός σου П862*. 15¹ К тл Пл || σέ. 15² С вьсесъжагаема Пл; К вьсесъжеженѣа τὰ . . . ὀλοκαυτώματα. 17⁶ μόσχους; С телець Пл.

* В П862 союз ѡти стоит на месте первого слова ѡ θεός.

НН Ѡ СТАДЪ ТВОИХЪ КЪЗЛЫ. 10 ІА-	1
КО МОН СЖТЪ ВЪСН ЗВЪРНЕ ДЖ-	2
БРАВННН. СКОТН - - ВЪ ГОРАХЪ	3
Н БОЛВЕ. 11 ПОЗНАХЪ ВЪСА ПТН-	4
ЦА НЕБЕСНЫЖ. Н КРАСОТА СЕЛ'НА,	5
СЪ МНОЖ ЕСТЪ. 12 АЩЕ ВЪЗЪААЧА,	6
НЕ ТЕБЪ РЕКЖ. МОА БѠ ЕСТЪ ВЪ-	7
СЕЛЕНАА Н НСПАЗНЕННЕ ЕЖ.	8
13 ЕДА ІАМЪ МАСА ЮЧА НЛН КРЪВ'	9
КЪЗЕЛЪ ПІЖ; 14 ПОЖРН БЕН ЖР'	10
ТВЖ ХВАЛЕНІА. Н ВЪЗДАЖДЪ	11
ВЫШНЕМОУ МЛНТВЫ ТВОЖ.	12
15 Н ПРНЗОВН МА ВЪ ДНЬ ПЕЧАЛН	13
ТВОЕЖ. Н НЗМЖ ТА Н ПРОСЛА-	14
ВНШН МА. 16 ГРЪШННКОУ ЖЕ	15
РЕЧЕ БЪ.	16
ВЪЗКЖЖ ТЫ НЗ'ПОВЪДАЕШН ОПР-	17

85a З₁₃ Далее соскоблены две буквы, и образовавшееся пространство заполнено продолжением хвоста з с предыдущей строки. 8₁₉ Над ε широким спиритус неясной формы. 12₉ Буква м широкая, написана по соскобленному. Над ней знак горизонтального спиритуса, возможно, остался от старого текста.

Разночтения: 1⁵ χιάρους; С козль. 2⁵ С звѣρι || τὰ θηρία. 4¹⁻² καί; С (н отс.) воло " || βόες. 5⁵ ἄγροϋ; С сельнаа К Пл. 7¹⁻³ οὐ μὴ σοι εἶπω; С не повѣмъ тебѣ; К не рекж тебѣ Пл. 9⁵ С лн || ἡ αἶμα. 10¹ τράγων; С козляж; К козлна. 10¹ С бѠ Пл || τῷ θεῷ. 11² θυσίαν αἰνέσεως; С хвалж; К хвалъ Пл. 12¹ С въшьнюмоу || τῷ ὑψίστῳ. 12² С обѣты τὰς εὐχάς. 14³ ἐξελοῦμαι; С нзбавлж К Пл. 15⁴ τῷ δὲ ἀμαρτωλῷ; С (же отс.). 17³ ἐκδιηγῆ Φ РАИК XII 62615—16; С повѣ-
даши; К повѣдаешн Пл | διηγῆ.

	ВДАНІА МОА.	1
	Н ВЪЗПРНЕМЛЕШН ЗАВѢТЪ МО-	2
	Н ОУСТЫ ТВОИМН. 17 ТЫ ЖЕ ВЪ-	3
	ЗЕНАВНДѢ НАКАЗАННѢ, Н НЗ'-	4
	ВРЪЖЕ СЛОВЕСА МОА ВЪСПАТЬ.	5
	18 АЩЕ ВНДѢШЕ ТАТѢ, СЪТНЦА-	6
	АЩЕ ЕМОУ Н СЪ ПРѢАВВОДѢМ'	7
	ОУЧАСТНѢ СВОЕ ПОЛАГАШЕ.	8
19	ОУСТА ТВОА ОУМНОЖИШЖ ЗЛОБЫ.	9
	Н АЗЫКЪ ТВОИ СЪПЛЕТААШЕ ЛЬ-	10
	ШТЕНІА. 20 СЪДАЩЪ НА БРАТА СѢ-	11
	ЕГО КЛѢВЕТААШЕ. Н НА СНА МТРЕ	12
	ТВОЕЖ, ПОЛАГАШЕ СЪБЛАДЪНЪ.	13
	21 СН СЪТВОРНАЬ ЕСН, Н ОУМАЛЧАХ'.	14
[ВЪЗНѢПШЕВА]	ПОДЪАЛЪ ЕСН БЕЗАКОННѢ ІАКЪ	15
	БЖДЖ ТЕБѢ ПОДОВЕНЪ.	16
	ОБАНЧА ТА Н ПРѢДЪСТАВА ПРѢ	17

856 1₆ Над а спиритус неясной формы. 7₁ Над а спиритус или акут. 9₂₃ Над буквой ы волнистая черта неясного значения. 14₁ Инициал с написан теми же чернилами, что и весь текст, по начертанию несколько отличается от других инициалов с. 15₂₋₈ Буквы подскоблены, но ясно читаются. На левом поле иным почерком написано слово **ВЪЗНѢПШЕВА**. 17₁₄₋₂₀ Написано по соскобленному. 17₂₀₋₂₂ Над буквами **прѣ** на уровне предыдущей строки написана по подскобленному декоративная буква **д**.

Разночтения: 2¹ καί; С (н отс.). 2² ἀναλαμβάνεις; С *прнмемлеш Пл*. 4—5 ἐξέβαλες; С *выврѣже; К ѡврѣже Пл*. 6² С *вндѣаше || ἐθεώρεις*. 6³ С *татѣ; Пл татн || κέπτην*. 6⁴—7² συνέτρεχες αὐτῷ; С *течаше съ нимъ К; Пл течаше съ нимъ* 7⁴⁻⁵ μετὰ μοιχῶν РАИК XII 63а 2—3 П862 Нг X; С *съ прѣавводѣи метὰ μοιχῶν*. 8³ С *полагаше || ἐτίθεις*. 9⁴ κακίας РАИК XII 63а4 Синод X—XI; С *зълѡбѣж К Пл κακίαν*. 11² С *сѣдѣж К Пл καθήμενος*. 11³⁻⁴ С *на брата || κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ*. 13¹ τῆς μητρός σου; С *мре своета К Пл*. 13² С *полагаше К Пл || ἐτίθεις*. 13³ С *сканѣдѣлз К скандалон*. 14¹ К *сѣа Пл || ταῦτα*. 14² С *есн створилъ || ἐποίησας*. 14⁴ καί; С (н отс.) *Пл*. 14⁵ С *омалчахъ || ἐσίγησα*. 15¹⁻² ὑπέλαβες; С *възнѣпштѣва Пл; К възнѣпшевалъ есн*. 17⁴ παραστήσω; С *поставилъ Пл*.

	ЛНЦЕМЪ ТВОИМЪ ГРѢХЫ ТВОѢ.	1
22	РАЗУМѢНТЕ ЖЕ СЯ ЗАБЫВАЮЩЕ-	2
	Н БѢ. ЕДА КОГДА ВЪЗХЫТНТЬ Н	3
	НЕ БѢДЕТЬ НЗБАВЛѢЖИ. 23 ЖРЪТѢ	4
	ХВАЛЕНІА ПРОСЛАВНТЬ МА. Н ТОУ	5
	ПЖТЬ, НМЪЖЕ ІАВЛА ЕМОУ СПЕНІ-	6
Л	> Е МОЕ. : ~ I ПЛМЪ ДѢВ. ВЪНЕГДА ПРИ-	7
—	» ДЕ КЪ НЕМОУ НАФАНЪ ПРРК' : П: ~	8
3	ПОМНЛОУН МА БЖЕ ПО ВЕЛІЦЪ-	9
	Н МАТИ ТВОЕИ, Н ПО МНОЖЪ-	10
	СТВОУ ШЕДРОУТЪ ТВОИХЪ, О-	11
	ЦВСТН БЕЗАКОННѢ МОЕ. 4 НАН-	12
	ПАЧЕ ѠМЫН МА Ѡ БЕЗАКОННІ-	13
	А МОЕГО, Н Ѡ ГРѢХА МОЕГО Ѡ-	14
	ЧНСТН МА.	15
5	ІАКО БЕЗАКОННѢ МОЕ АЗЪ ЗНАЖ, Н	16
	ГРѢХЪ МОИ ПРѢДЪ МНОЖ ІЕ ВЫ-	17
	НЖ	18
	≡	
	†	

86a 118,19 тѣ лигатура. 6₁₅ Над е спиритус или акут. 7,8 Выделительные знаки перед строками написаны киноварью. 9₈ Над н спиритус неясной формы. 16₁ Над инициалом ѡ надстрочный знак в виде опрокинутой каморы. 16₁₅ Над е спиритус неясной формы. 18_{1,2} Буквы нж написаны в середине нижнего поля. Под ними четыре кавычки (в виде перевернутой каморы), поставленные одна под другой, под ними крест, написанный тонким пером.

Разночтения: 1² Пл+вѣсе; (в гр. отс.). 2³ К сѣа Пл || ταῦτα. 3³⁻⁴ К да не кога Пл μήποτε. 3⁵ С похытнтъ К Пл ἀπάση. 5² αἰνέσεως; С хвалнаа; К хвалѣ; Пл хвалы. 7² С+ въ концѣ R П862 Синод X—XI BGr. 7⁴ Пл Δεὸς τῷ Δαυίδ. 7⁶⁻⁸ К принти къ нем8 нафан8 пррк8 (Пл пррк8 нафан8) Пл ἐν τῷ εἰπεῖν πρὸς αὐτὸν Ναθαν τὸν προφήτην; С+ егда вниде къ врсави; К+ внегда (Пл εἰς τὸ) вниде къ врсавеи к (Пл къ отс.) женѣ врсави (Пл οὐρίνη). Пл ἠνίκα εἰσηλθεν πρὸς Βηρσαβεὲ τὴν γυναικα οὐρίου ΡΑΙΚ XII 6362 BGr. 10⁵⁻¹¹ κατὰ τὸ πλῆθος τῶν οἰκτιρῶν σου; С по многымъ щедротамъ твоимъ Пл. 12² τὸ ἀνόμημά μου; С безаконнѣ мое 13² πλυνόν με; Пл Ѡмы ме. 13⁴⁻⁵ С отъ безаконнѣ || ἀπὸ τῆς ἀνομίας.

6	ТѢБѢ ѲДІНОМУ СЪГРѢШИХЪ	1
	Н ЛЖКАВѢ ПРѢДЪ ТОБОЖ СТВ-	2
	РНХЪ. ІАКО ДА ѠПРАВДИШИ СѦ	3
	ВЪ СЛОВЕСЕХЪ СВОИХЪ, Н ѠДЕЛѢ-	4
	ШИ ВЪНЕГДА СЖДНТИ ТИ СѦ.	5
7	СѢ БѠ ВЪ БЕЗАКОННИ ЗАЧАХ СѦ,	6
	Н ВЪ ГРѢСѢХЪ РѠДН МА МТИ	7
	МОѦ.	8
8	СѢ БѠ НСТНИЖ ВЪЗАЮБНАЪ ѲСН	9
	БЕЗВѢСТНАѦ ННАѦ ПРѢМЖДРО-	10
	СТИ ТВОѲН, ІАВНАЪ МИ ѲСН. 9 Ѡ-	11
	КРОПИШИ МА НСѠПНМЪ,	12
	Н ѠНИЩЖ СѦ. ѠМЫЕШИ МА Н	13
	ПАЧЕ СНѢГА ѠВѢЛА СѦ. 10 СЛОУХОУ	14
	МОѲМОУ ДАСИ РАДОСТЬ Н ВЕСѢЛНѢ,	15
	ВЪЗРАДУЖТѢ СѦ КОСТИ СМѢРЕНЪ.	16
11	ѠВРАТИ ЛИЦѢ ТВОѲ Ѡ ГРѢХЪ МОИ,	17

866 4₂₀ Буква Ѳ широкое исправлена из другой. 10_{12—14} В ркп ннаѦ, вероятно, вместо н та-
ннаѦ (гр. καὶ τὰ κρύφια). 14₂₅ Буква γ декоративная. 16_{5—6} Лигатура αϥ.

Разночтения: 2² τὸ πονηρὸν; С зълоѲ. 4³ ἐν τοῖς λόγοις σου; С твои хъ. 4—5 С прѣпърши Пл; К повѣднши νικήσης. 5^{3—6} ἐν τῷ κρίνεσθαί σε; С Ѳсжднти (ти отс.) ѠѦ; К (ти сѦ отс.). Пл (сѦ отс.) 6^{3—4} ἐν ἀνομίαις; С въ безаконены. 6^{5—6} συνελήμφθην; С зачатъ есмъ К Пл. 9³ С рѣс-
нетж || ἀλήθειαν. 10^{2—3} С н таннаѦ К Пл καὶ τὰ κρύφια. 10⁴—11³ С прѣмждростъ твои ж; К твоѲѦ
Пл τῆς σοφίας σου. 12³ С Ѳсофѡмъ || ὑσσώπω. 13¹ καί; С (н отс.) Пл. 13⁵ καί; С (н отс.). 16⁴ ὅσται
τεταλειωμένα; С смѣренъши ж К Пл.

	Н ВЪСѢ БЕЗАКОННА МОА ѠЦѢСТН.	1
12	Ср̄це чнсто сзсїждн въ мнѣ бѣ, н д̄хъ правѣ поноен въ ѡтробѣ моѣн. 14 въздаждь ми радость спенна твоего, н д̄хмъ влады- чномъ ѡтвердн ма. 15 наоуча безаконныѡ пѣтемъ твоимъ н нечестивнн к тебѣ ѡвератѡ.	2 3 4 5 6 7 8
16	Нзбавн ма ѡ кръвѣн бѣ бѣ спсе- нїа моѣго, възрадоуетъ са ѡзы- къ мон правдѣ твоен. 17 гн ѡу- стнѣ мон ѡверзешн н ѡу- ста моа възвѣстятъ хвалѡ твоѡ. 18 ꙗко аще бн възхотѣлъ жрѣтѣѡ, даль бнмъ ѡубо, въз- сезжеженїа не благоволишн.	9 10 11 12 13 14 15 16
19	Жрѣтва боу, д̄хъ сзкроушенъ.	17

87a 3₂₁ Над буквой о просвечивает титло с оборота. 4₈ Над буквой в знак вставки текста. Под тем же знаком на правом поле против 3 и 4 строки написан иным почерком более мелкими буквами в четыре строки пропущенный стих 13 (не ѡверзїи мене | ѡ лица твоего. н | д̄ха стго твоего | не ѡнми ѡ мене). 9₁ Над н спиритус или акут. 12₁₈ Буква у декоративная, не имеет хвоста. 14₉ Спиритус над а сдвинут влево из-за хвоста буквы з, свисающего над л, 15₃ Паерок стоит над буквой т.

Разночтения: 1³ С безаконныѡ || τὰς ἀνομίας. 3⁴ С ѡновои К Пл || ἐγκαίνισον. 5—6 С владычнемъ || ἡγεμονικῶ. 9^{3—4} К ѡ кръвѣн || ἐξ αἱμάτων; С отъ кръви Пл ѡ кръвы. 12² Пл ѡустнѣ мн || та χεῖλη μου. 15¹ θυσίαν; С жрѣтѣѡ К. 15—16 ѡλοкауτώματα οὐκ εὐδοκίσεις; С възсезжааемыѡхъ же; Пл възсезжнглѣмаа. На правом поле τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιόν σου; К д̄ха твоего ст̄аго τὸ п̄н̄а σου τὸ ἅγιον РАИК XII 64a17.

С[̄]р[̄]ц[̄]е с[̄]з[̄]к[̄]р[̄]о[̄]у[̄]ш[̄]е[̄]н[̄]о с[̄]м[̄]ѣ[̄]р[̄]е[̄]н[̄]о, в[̄]ъ 1
 н[̄]е о[̄]у[̄]н[̄]и[̄]ч[̄]н[̄]ж[̄]и[̄]т[̄]ъ. 20 о[̄]у[̄]б[̄]л[̄]а[̄]ж[̄]н 2
 г[̄]н в[̄]ъ б[̄]л[̄]г[̄]о[̄]в[̄]о[̄]л[̄]е[̄]н[̄]н[̄] т[̄]в[̄]о[̄]ѣ[̄]м[̄]ъ 3
 с[̄]ѣ[̄]н[̄]а. н̄ да с[̄]з[̄]н[̄]ж[̄]д[̄]ѣ[̄]т с[̄]ѣ с[̄]т- 4
 н[̄]ы і[̄]ер[̄]о[̄]у[̄]с[̄]ѣ[̄]л[̄]л[̄]м[̄]ск[̄]ы. 21 т[̄]о[̄]г[̄]д[̄]а 5
 б[̄]л[̄]г[̄]о[̄]в[̄]о[̄]л[̄]ш[̄]н ж[̄]р[̄]ѣ[̄]т[̄]ѣ[̄] п[̄]р[̄]ѣ[̄]д[̄]. 6
 в[̄]ъ[̄]з[̄]н[̄]о[̄]ш[̄]е[̄]н[̄]н[̄]е н̄ в[̄]ъ[̄]с[̄]ѣ[̄]с[̄]ъ[̄]ж[̄]а[̄]г[̄]а[̄]г[̄]а[̄]- 7
 м[̄]а. т[̄]о[̄]г[̄]д[̄]а в[̄]ъ[̄]л[̄]о[̄]ж[̄]ѣ[̄]т[̄]ъ н[̄]а 8
 в[̄]ѣ[̄]т[̄]ѣ[̄]р[̄]ъ т[̄]в[̄]о[̄]н[̄] т[̄]ѣ[̄]л[̄]ц[̄]ѣ : ~ с[̄]л[̄]а. 9

LI [̄]н[̄]а —» 1 в[̄]ъ к[̄]о[̄]н[̄]ѣ. р[̄]ѣ[̄]з[̄]о[̄]у[̄]м[̄]. д[̄]ѣ[̄]ъ : 10

3 Ч[̄]т[̄]о х[̄]ѣ[̄]л[̄]л[̄]ш[̄]н с[̄]ѣ в[̄]ъ з[̄]л[̄]ѣ[̄]т[̄]ѣ с[̄]н[̄]л[̄]н[̄]ы. 11
 в[̄]ѣ[̄]з[̄]а[̄]к[̄]о[̄]н[̄]н[̄]ѣ в[̄]ѣ[̄]с[̄]ь д[̄]н[̄]ь 4 н[̄]еп[̄]р[̄]ѣ[̄]в[̄]д[̄]ѣ[̄] 12
 о[̄]у[̄]м[̄]ы[̄]с[̄]л[̄]н̄ ѣ[̄]з[̄]ы[̄]к[̄]ъ т[̄]в[̄]о[̄]н. і[̄]ѣ[̄]к[̄]о 13
 б[̄]р[̄]н[̄]т[̄]ѣ н[̄]з[̄]ѣ[̄]в[̄]ѣ[̄]т[̄]р[̄]ѣ[̄]н[̄]а с[̄]т[̄]в[̄]о[̄]р[̄]- 14
 л[̄]ъ ѣ[̄]с[̄]н ѣ[̄]л[̄]ѣ[̄]т[̄]ь. 5 в[̄]ъ[̄]з[̄]л[̄]ю[̄]б[̄]н[̄]ѣ[̄] ѣ[̄]с[̄]н 15
 з[̄]л[̄]о[̄]б[̄]ѣ[̄] п[̄]ѣ[̄]ч[̄]ѣ б[̄]л[̄]а[̄]г[̄]о[̄]с[̄]т[̄]ы[̄]н[̄]ѣ. — — 16
 6 в[̄]ъ[̄]з[̄]л[̄]ю[̄]б[̄]н[̄]ѣ[̄] ѣ[̄]с[̄]н в[̄]ъ[̄]с[̄]ѣ[̄] г[̄]л[̄]ы п[̄]о[̄]т[̄]о- 17

876 На строках 3—9 в середине пергамен поскоблен. 3₉ Буква в исправлена из другой. 4₉ Буква д затекла. 412,13 Буквы с н написаны по соскобленному и позже размыты. 10—11 На левом поле между 10 и 11 строками номер псалма написан кинозавью. 16₂₀ Далее соскоблены три буквы. Остались не соскобленными хвост буквы з, паерок над ней.

Разночтения: 1¹⁻³ С [̄]с[̄]р[̄]ц[̄]а с[̄]з[̄]к[̄]р[̄]о[̄]у[̄]ш[̄]е[̄]н[̄]а н̄ с[̄]м[̄]ѣ[̄]р[̄]е[̄]н[̄]а; К с[̄]з[̄]к[̄]р[̄]о[̄]у[̄]ш[̄]е[̄]н[̄]о н̄ с[̄]м[̄]ѣ[̄]р[̄]е[̄]н[̄]о П^л καρδιαν συν-
 τετριμμένην και τεταπεινωμένην 3²⁻⁵ ἐν τῇ εὐδοκίᾳ σου; С б[̄]л[̄]а[̄]г[̄]о[̄]в[̄]о[̄]л[̄]е[̄]н[̄]н[̄] т[̄]в[̄]о[̄]ѣ[̄]м[̄]ъ К П^л. 5² τὰ
 τεῖχη Ιερουσαλημ; К [̄]і[̄]ѣ[̄]к[̄]о і[̄]ѣ[̄]р[̄]л[̄]м[̄]ск[̄]ѣ П^л. 6³ θυσίαν δικαιοσύνης; С п[̄]р[̄]ѣ[̄]в[̄]д[̄]ѣ[̄]. 7¹⁻⁸ ἀναφοράν και ὀλο-
 καυτώματα; С в[̄]ъ[̄]з[̄]н[̄]о[̄]ш[̄]е[̄]н[̄]ѣ П^л; С (н̄ о[̄]т[̄]с.); С в[̄]ъ[̄]с[̄]ѣ[̄]с[̄]ъ[̄]ж[̄]а[̄]г[̄]а[̄]г[̄]а[̄] П^л. 10²⁻³ С р[̄]ѣ[̄]з[̄]о[̄]у[̄]м[̄]ъ д[̄]ѣ[̄]ъ
 εἴδα πρίδ[̄]ε δ[̄]ο[̄]ικ[̄]ъ δ[̄]ο[̄]υ[̄]μ[̄]β[̄]α[̄]н[̄]ъ і в[̄]ъ[̄]з[̄]ѣ[̄]в[̄]ѣ[̄]т[̄]и с[̄]ѣ[̄]л[̄]ѣ[̄]т[̄]ѣ н̄ р[̄]ѣ[̄]ч[̄]ѣ ѣ[̄]м[̄]о[̄]у π[̄]р[̄]і[̄]δ[̄]ε δ[̄]ѣ[̄]ъ в[̄]ъ д[̄]о[̄]м[̄]ъ δ[̄]ε[̄]ν[̄]μ[̄]ε[̄]λ[̄]ε[̄]χ[̄]ο[̄]ν̄.
 К р[̄]ѣ[̄]з[̄]ѣ[̄]м[̄]ѣ д[̄]ѣ[̄]ъ (П^л д[̄]ѣ[̄]ъ) в[̄]н[̄]ѣ[̄]г[̄]д[̄]ѣ π[̄]р[̄]н[̄]н[̄]т[̄] д[̄]ѣ[̄]н[̄]к[̄]ѣ і[̄]д[̄]ѣ[̄]м[̄]ѣ[̄]н[̄]к[̄]ѣ (П^л і[̄]д[̄]ѣ[̄]ж[̄]м[̄]ѣ[̄]л[̄]н[̄]н[̄]ѣ) н̄ в[̄]ъ[̄]з[̄]ѣ[̄]в[̄]ѣ[̄]т[̄]н[̄]т[̄] с[̄]ѣ[̄]л[̄]ѣ[̄]т[̄]ѣ
 н̄ р[̄]ѣ[̄]ч[̄]н[̄] ѣ[̄]м[̄]ѣ (П^л ѣ[̄]м[̄]ѣ о[̄]т[̄]с.) π[̄]р[̄]н[̄]д[̄]ε (П^л π[̄]р[̄]н[̄]д[̄]ε) д[̄]ѣ[̄]ъ в[̄]ъ д[̄]о[̄]м[̄]ъ δ[̄]ε[̄]ν[̄]μ[̄]ε[̄]λ[̄]ε[̄]χ[̄]ο[̄]ν̄ П^л Εἰς τὸ τέλος συνέ-
 σεως τῷ Δαυιδ ἐν τῷ ἔλθειν Δαυιδ τὸν Ἰδουμαῖον και ἀναγγεῖλαι τῷ Σαουλ και εἰπεῖν αὐτῷ Ἦλθεν
 Δαυιδ εἰς τὸν οἶκον Αβιμελεχ. R Синод X—XI РАИК XII 65a3—7 В Gr. 11¹⁻³ С ч[̄]т[̄]о с[̄]ѣ[̄] х[̄]ѣ[̄]л[̄]л[̄]ш[̄]н
 К П^л || τί ἐχ[̄]αυ[̄]χῆ. 11⁴⁻⁵ ἐν χαρίᾳ; С в[̄]о-з[̄]л[̄]о[̄]б[̄]о. 11⁶ С с[̄]н[̄]л[̄]н[̄]ѣ || ὁ δυνατός; К с[̄]н[̄]л[̄]н[̄]ѣ П^л. 12¹ С
 в[̄]ѣ[̄]з[̄]а[̄]к[̄]о[̄]н[̄]н[̄]ѣ || ἀνομίαν. 14² К н[̄]з[̄]ѣ[̄]в[̄]ѣ[̄]т[̄]р[̄]ѣ[̄]н[̄]а П^л. 16³ С н[̄]еп[̄]р[̄]ѣ[̄]в[̄]д[̄]ѣ[̄] не[̄]же г[̄]л[̄]ѣ[̄]т[̄]и п[̄]р[̄]ѣ[̄]в[̄]д[̄]ѣ[̄] К П^л ἀδικίαν
 ὑπὲρ τὸ (τοῦ Φ) λαλῆσαι δικαιοσύνην.

	ПНЫ ¹ АЗЫКЪ АБСТНВЪ.	1
7	РАДІ СЕГО ² БЪ, НИЗЛОЖИ ³ ТА ВЪ ⁴ КОНЕ.	2
	ВЪЗЪТРЪЗГНѢТИ ТА ⁵ Н ПРЪСЕ-	3
	АНТИ ТА ⁶ Ѡ СЕЛА ТВОЕГО. Н ОУ-	4
	КОРЕНЕНІЕ ТВОЕ ⁷ Ѡ ЗЕМА ЖИ-	5
	ВЖИЦНХЪ. 8 ОУЗРАТЬ ПРАВЕДНІ-	6
	Н ОУБОЖТ СА. Н ⁸ Ѡ НЕМЪ ВЪСМЕ-	7
	ЖТ СА ⁹ Н РЕКЖТЪ.	8
9	СЕ ЧЛВКЪ ¹⁰ НЖЕ НЕ ПОЛОЖИ БА ПОМ-	9
	ЦИНКА СЕБЪ. НЖ ОУПОВА НА	10
	МНОЖІСТЕО БОГАТІСТЕА СВОЕГО.	11
	Н ВЪЗНАН СА ¹² Ѡ СΟΥЕТІСТЕЪ СВО-	12
	ЕМЪ. 10 АЗЪ ЖЕ ¹³ ІАКО МАСЛНА ПЛО-	13
	ДОВИТА ВЪ ДОМОУ БЖНІ ОУПО-	14
	ВАХЪ НА МАТЬ БЖНЖ ВЪ ВЪК ¹ ,	15
	Н ВЪ ВЪКЪ ВЪКОУ.	16
11	НСПОВѢМ СА ТЕБЪ ¹⁷ ІАКО	17

88a 2₁₃ Над 1 надстрочный знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 2_{11—17} Написано по соскобленному. 6₉ Над γ спиритус или акут. 14₂₀ Над γ спиритус неясной формы.

Разночтения: 1¹ πάντα ῥήματα καταποντισμοῦ Ф РАИК XII 65a15; С ποτοπνῆμα К τὰ ῥήματα καταποντισμοῦ; Пл ποτοπα καταποντισμοῦ. 2 διὰ τοῦτο ὁ θεὸς καθελεί σε εἰς τέλος; С сего ради ³въ раздрѡшитъ тѡ до конца К Пл. 3^{1—4} ἐκτίλει σε καὶ μετανασθεύσαι σε; С възтръзнеть тѡ н пръселитъ тѡ. К. 4⁴ К отъ селенѡ ἀπὸ σκηνώματος. 4—5 τὸ ῥίζωμά σου; С коренъ твою К Пл. 5—6 С жнежцихъ || ζώντων; К жнези, -ын^х Пл. 6¹ С + Δηψα^х διάψαλμα R РАИК XII 65a20 BGt. 6³ δίκαιοι; С праведнѡи К Пл. 12^{1—13} καὶ ἐδυναμώθη ἐπὶ τῇ ματαιότητι αὐτοῦ; С н въз-може соуетоиъ своенъ К Пл. 14—15 ἤλιπισα; С оупъваж. 15^{5—6} εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѡкѡ. 16⁴ С вѡка К Пл || τοῦ αἰῶνος. 17^{4—5} εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѡкѡ.

	СТ'ВОРНЬА ЁСН. Н ПОТРЪПЪ НМА	1
	ТВОЕ ЯКО БЛАГО, ПРЪДЪ ПРЪПО-	2
	ДОБНЫМН ТВОИМН : ~	3
ЛІ 1 —»	РАЗУМЪ. ДЪВЪ НЪ: —	4
2	Рече везоуменъ въ срѣцн своем'	5
	нѣсть бѣ. разтлѣшж са н ѡ-	6
	мразншж са въ безаконнхъ.	7
	яко нѣсть творѣа блго. 3 бѣ съ не-	8
	бесъ прннчѣ на сны члвчкы.	9
	ѣже вѣдѣти аще ѣсть разум-	10
	важ, нли възыскаж бога.	11
4	Въсн ѡуклоншж са въкоупѣ	12
	не трѣбовашж са. нѣсть тво-	13
	ра благо, нѣ до ѣдїного. 5 нн ан	14
	разумѣжтѣ въсн дѣлающе-	15
	н безаконнѣ.	16
	Сзнѣдажщнн людн моѣ въ	17

886 1₉ В ркп знак акута стоит высоко над строкой над буквой с, но при проллении он должен попасть на букву ѣ. 11₃₋₅ Написано по соскобленному. 12₁₈ Над к надстрочный знак, близкий к каморе, с неясным значением. 17₁₀ Над н спиритус в виде точки.

Разночтения: 1⁴ ὑπομενω; С трѣпѣж К Пл. 2—3 Пл прѣ прѣпоенїмн || 4¹⁻² С въ конецъ о малетѣ разумъ дадовѣ К (развма дѣв Пл) Пл εις τὸ τέλος, ὑπὲρ μαλεθ' συνέσεως τῷ Δαυιδ. 6¹⁻² οὐκ ἔστιν θεός; С нѣсть бѣ К Пл. 6³ διεφθάρσαν; С (са отс.) К Пл διεφθειραν V S. 6⁶⁻⁷ Пл ѡмразнш се || . 7³⁻⁴ ἐν ἀνομίας; С въ безаконенн(хъ). 8¹С (яко отс.) К Пл (в гр. отс.) 8²⁻³ οὐκ ἔστιν ποιῶν; С нѣсть творѣан К Пл. 8⁴ ἀγατόν;) С довра; К благына; Пл благга. 8⁶⁻⁹ С с (н)ви; К съ нвсѣ Пл ἐκ τοῦ οὐρανοῦ. 9⁵ ἐπὶ τοὺς υἰοὺς τῶν ἀνθρώπων; С члвчн. 10¹⁻² τοῦ ἰδεῖν. С (ѣже отс.) К Пл. 13¹⁻³ ἠχρεώθησαν; С неключнми взышн Пл; К не потѣвнн взышж. 13⁴⁻¹⁴ οὐκ ἔστιν ποιῶν; С нѣсть творѣа К Пл. 14² ἀγαθόν; С довра; К блгоѣ. 14⁶ Пл не || οὐχί. 14⁷ в греч sent. interrog.; Пл (ан отс.) 16² τὴν ἀνομίαν; С безаконнѣ. 17¹ С знѣдажщн К Пл οἱ κατεσθιοντες Ф РАИК XII 66а9.

* В контексте двух фраз (οὐκ ἔστιν ποιῶν ἀγαθόν, οὐκ ἔστιν ἕως ἐνός οὐχὶ γινώσκονται πάντες οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν;) οὐχί более правильно переводится отрицательно-соединительной частицей н (с выражением вопроса -ан). Если переводить вне широкого контекста, можно передать οὐχί через не.

	ѠДЬ ХЛѢБА, ГѠ НЕ ПРНЗЕАШЖ.	1
6	Тоу оубоашж са боазнь, Ѡдеже	2
	не бѣ боазни. Ѡко бѣ расыпа	3
	костн члѣвкооугоднѣком.	4
	постыдѣшж са Ѡко бѣ оумнчн-	5
	жн нхъ. 7 кто дастъ Ѡ сѣѡна	6
	спенне исрлево. вѣнегда вѣзвѣ-	7
	титн боу плѣненне людин	8
	своихъ.	9
	Вѣзрадоует са Ѡкѡвь, н вѣзве-	10
	селнт са исрль:—	11
ЛП	1 —) ПСАЛОМЪ. ДѢЪ. ПГ:~	12
	3 Бже вѣ нма твоѣ спсн ма. н вѣ	13
	снаѣ твоѣн сѣдншн мн. 4 бже ѡ-	14
	слышн матвы моѣж. вѣноу-	15
	шн глы оустъ моихъ.	16
	5 Ѡко тоужднн вѣсташж на ма.	17

89a 4₁₃ Над ѣ спиритус неясной формы. 4_{16—20} Буквы Днѣко написаны по подскобленному месту. 14₂₂ В основании буквы 8 написано о широкое с точкой в центре. 17₁ Спиритус над инициалом Ѡ в виде перевернутой каморы.

Разночтения: 1^{1—2} ἐν βρώσει ἄρτου Ф РАИК XII 66a10; С вѣ хлѣба мѣсто К Пл. 1³ κυριον S: К ва τὸν θεόν. 2^{1—3} ἐχει ἐφοβήθησαν φόβον οὐ οὐκ ἦν φόβος РАИК XII 66a12; С вѣшнн са страха; К тѣмо вѣстрашншѣ страха; Пл оустрашнше се страха. 3³ С страха К Пл. 4² ἀνθρωπαρέσκων; С члѣвкооугоднѣкоу. 6² С нѣ || αὐτοῦς. 7^{3—8} ἐν τῷ ἐπιστρέψαι τὸν θῦ(θεόν) Ф РАИК XII 66a18; С егда вѣзвратитъ бѣ (гѣ) Пл; К вѣзвратн вѣ. 8⁴ С людеи || τοῦ λαοῦ. 10⁴ καὶ; С (н отс.) 12 С вѣ концѣ в пѣнихъ разоумъ дѣдѡвѣ: вѣнегда прѣдѣ зѣфане 1 рѣшнн саоулу; К в конѣ вѣ пѣнѣ разума дѣв (Пл дѣв) вѣнегда прннтн зѣфѣемъ (Пл зѣфѣѡ) н рѣшнн саѡлен (Пл саоулу) Пл Εἰς τὸ τέλος, ἐν ἕμνοις συνέσεως τῷ Δαυὶδ ἐν τῷ ἐλθεῖν τοὺς ζιφάιους καὶ εἰπεῖν τῷ Σαοῦλ; С не се ли дѣдѣ крѣиетъ са вѣ насъ К; Пл не се ли дѣв сѣкры се 8 нѣ. Οὐκ ἰδοῦ Δαυὶδ κέρυται παρ' ἡμῖν. 14³ κρινεῖς РАИК XII 66b7; С сѣдн К Пл κρίνον. 15^{2—3} εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου; С молнтеж моиж К Пл.

	Н̂ крѣпци възыскашѣ дшѣ	1
	мож. н не прѣдложшѣ бѣ	2
	прѣдъ совоѣ. 6 се еѡ бѣ пома-	3
	гаеть ми н̂ гѣ застѣпникъ	4
	дшн моен. 7 възвратитъ зладъ	5
	врагомъ монмъ. въ нстн-	6
	нѣ твоен потрѣбн нхъ 8 вв-	7
	леѣ пожрѣ тебѣ.	8
	Н̂сповѣмъ сѧ н̂менн твоемоу	9
	гн̂ ѡко бѣго. 9 ѡко ѡ въстѣкоѡ	10
	скрѣбн нзбавнѣ ма̂ есн. н̂ н̂	11
	врагы можъ вызрѣ ѡко моє: ~	12
LIV	—» 1 П̂лмъ. Д̂двъ. Н̂д̂: —	13
	2 Въноуши бѣ молнтвѣ мож.	14
	н̂ не прѣзри мѣннѣ моєгѡ.	15
	3 вънми ми н̂ оуслыши ма̂.	16
	Ѡпечалнхъ сѧ въ глаумленнн̂ м̂-	17

896 9₂₁ Буква *у* декоративная. 12_{14,16} *о* широкое с подскобленной точкой в центре. 14₁₉ Над ж спиритус неясной формы. 17_{3,7,11-12, 15} Буквы частично осыпались или подскоблены, но текст читается.

Разночтения: 1² κραταιοί; *С* крѣпци *К* *Пл.* 14⁻²¹ ἐζήτησαν τὴν ψυχὴν μου; *С* дшн̂ моен̂ *К* *Пл.* 2¹ προέθεντο; *С* по(ло)жиша. 3² *С*+δὴπᾶ διάψαλμα. 4⁵ *С*+естъ; (в гр. отс.). 5³ *С* възврати, *К* ὠβρατῆ ἀποστρέψει. 6³⁻⁷² ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου; *С* рѣснотоѣ твоѣѣ; *К* н̂стннѡ твоѣѡ *Пл.* 7¹ *С* ма̂ || αὐτοῦς. 10²⁻³ ὅτι ἀγαθόν; *С* ѣко бѣго естъ bonum est *VL.* 10⁵⁻¹¹² ἐκ πάσης θλίψεως; *С* отъ въснѣ печѣли; *К* печалн *Пл.* 11²⁻³ *К* нзбавн ма̂ ἐρρῶσω με. 12³ *К* въззрѣ || ἐπεῖδεν. 13 *С* въ концѣ въ пѣныхѣ разумѣ д̂двѣ псалмъ; *К* в̂ конѣ въ пѣснѣ ρ̂д̂зма̂ д̂д̂ н̂д̂, (д̂д̂) *Пл.* 14 *С* Εἰς τὸ τέλος, ἐν ὑμνοῖς συνέσεως τῷ Δαυιδ. 16² μοί; *С* (ми отс.). 17 ἐλυπήθην ἐν τῇ ἀδολοσχίᾳ μου; *С* въскрѣбѣхъ печалыѣж моѣѣ *К* *Пл.*

	ѢМЬ, Н СМАТОХ СА.	1
4	Ѡ ГЛАСА ВРАЖІА Н Ѡ СТЖЖАННА ГР- ШННЧА. ІАКО ОУКΛΟΝΗΣЖ СА НА МА БЕЗАКОННА. Н ВЪ ГНѢВѢ ВРА- ЖДЕВАХЖ МНѢ. 5 СРЦЕ МОЕ СМАТЕ СА ВЪ МНѢ. Н СТРАХЪ СЪМРТН НАПАДЕ НА МА. 6 БОДЗНЬ Н ТРѢПЕТ ¹ ПРНДЕ НА МА, Н ПОКРЫ МА ТЪМ.	2 3 4 5 6 7 8
7	Н РѢХЪ КТО ДАСТЬ МН КРІЛѢ ІАКѠ ГОЛЖБН. Н ПОЛЕТА Н ПОЧНЖ. 8 СЕ 8- ДААНХ СА БѢГАЖ Н ВЪСЕАНХ СА ВЪ ПОУСТЫН'НН. 9 ПРНЧААХЪ БА СПА- ЖЩАДО МА Ѡ МАЛОДШНА Н Ѡ БОУРА. 10 ПОТОПН ГН Н РАЗДЕАН АЗЫКЫ НХЪ. ІАКО ВНДЕХЪ БЕ- ЗАКОННЕ Н ПРѢРЪКАННЕ ВЪ ГРАД. 11 ДНЪ Н НОЩЪ ѠВНДЕТЪ ЕГО ПО СТ-	9 10 11 12 13 14 15 16 17

90a 1₂ Над буквой м чернильное пятно. 6₉ Над н спиритус неясной формы. 7 2₁ Над е едва заметный знак акута.

Разночтения: 1³⁻⁴ С сѡмѡ сѡ; К смѡтн сѡ Пл || ἐταράχτην. 2⁴ καί; С (н отс.). 2⁵⁻⁶ К ѡ стѡженіа || ἀπό θλίψεως. 3³⁻⁴ С оуκλονишм (са отс.) на мѡм безаконнѡе (безаконіе) К Пл ἐξέκλιαν ἐπ' ἐμὲ ἀνομίαν. 4—5 С враждѡвахж || ἐνεκότην. 5² К мн моі. 5⁵⁻⁶ К смѡтн сѡ Пл || ἐταράχθη. 6⁶ θανάτου; С сѡмрътнѡн. 8¹ К прннде Пл || ἦλθεν. 9⁵ моі; С мнѡ. 10¹ ѡсеі περιστερᾶς; Пл іако гѡлѡжбн. 10³ С полѡжж К Пл || πετασθήσομαι. 11⁵⁻⁸ С вѡдѡврнхъ сѡ К Пл ηὐλίσθην. 11⁷⁻¹² С вѡ поустынін К Пл || ἐν τῇ ἐρήμῳ. 12¹ С+днпса διάψαλμα. 12² προσεδεχόμεν; С чѡдхъ К Пл. 12—13 С спѡжщѡго К Пл | τὸν σφζοντα. 13³⁻⁴ ἀπό ὀλιγοψυχίας; С ѡтѡ прѡнѡмаганьѡ дѡха. 13⁶ ἀπό καταγίδος РАИК XII 6765 Ф; С (ѡ отс.) К (ἀπό отс.) R. 15—16 С безаконенне || ἀνομίαν. 17⁵ Пл ѡвндетъ н || κυκλώσει αὐτήν; С ѡвдетъ тѡа.

	НАМЪ ъГО.	1
	Н БЕЗАКОННѢ Н ТРОУДЪ ПОСРѢ ъГО	2
	Н НЕПРАВДА. 12 Н НЕ ѠСКЖДѢ Ѡ ПЖ-	3
	ТН ъГО, АНХВА Н ЛЬСТЬ. 13 ІАКО АЩЕ	4
	БН ВРАГЪ ПОНОСНАЪ МН, ТРЪПѢ-	5
	ЛЪ БНХЪ ѠУБѠ. Н АЩЕ БН НЕНА-	6
	ВНДАН МЕНЕ НА МА ВЕЛ'РѢЧЕВА-	7
	ЛЪ, СКРЫЛ' СМ БНХЪ ѠУБѠ Ѡ НЕГО.	8
14	ТЫ ЖЕ ЧЛѢЧЕ РАВНОДШНЕ ЕЛКО	9
	МОИ Н ЗНАИМЕ МОИ. 15 НЖЕ ВЪ-	10
	КОУПѢ НАСЛАДНАЪ ЕСИ МНѢ	11
	БРАШНА. В ДОМОУ БНІ ХОДН-	12
	ХОВѢ ВЪ ЕДИНОМЫШЛЕННИ.	13
16	ДА ПРИДЕТЬ ЖЕ СМРТЬ НА ННХЪ,	14
	Н ДА СЪННДЖТЬ ВЪ АДЪ ЖИЕН.	15
	ІАКѠ АЖКАВЪСТВО ВЪ ЖИАНЦИХЪ	16
	НХЪ ПОСРѢДѢ НХЪ. 17 АЗЪ КЪ БОУ	17

906 2₁₀ Над ε спиритус неясной формы. 16₁ Над инициалом Ѡ спиритус и акут написаны слитно. Слева выше надстрочного знака вертикальная черточка.

Разночтения: 2¹ καί φ ΡΑΙΚ ΧΠ 676Π; С (н отс.) К Пл R. 2² С БЕЗАКОННѢ || ἀνομία. 3¹ καί; С (н отс.). 3⁶—4¹ К Ѡ ПЖТН εκ των πλατειων. 4⁶—5⁴ ὅτι εἰ ὁ ἐχθρός ἀνειδισέν με φ ΡΑΙΚ ΧΠ 67614—15; С Ѡко аще ми бн врагъ поносилъ; Пл іако аще бзи мн врагъ поносилъ. 5⁵—6³ С претръпелъ Ѡубо бнмъ; К претръпелъ бнмъ бо Пл ὑπήνευχα ἄν. 7² К ма Пл ὁ μισῶν με. 8²—5⁵ С Ѡкрылъ см бнмъ Пл || ἐκρύβην ἄν; К скрылъ бнхъ см (Ѡубо отс.). 10²—4⁴ καί γνωστέ μου; С (н отс.) знание мое; К знаемъ Пл. 10⁵—11 ὅς ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἐγλύκανας μοι φ ΡΑΙΚ ΧΠ 68a1; С іже коупно насладилъ (еси отс.); К кбпно насладил ма еси Пл. 12³—4⁴ ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ θεοῦ; С въ храмѣ божы К (бжін) Пл. 12—13 Пл ходнхова || ἐπορεύθημεν. 13²—3³ ἐν ὁμοιοῖα; С иномъшленьемъ; К единомышленьемъ Пл. 14² К да придетъ Пл || ἐλεύθω. 14⁶ С на нма К Пл || ἐπ' αὐτούς. 15² καί καταβήτωσαν; С (н да отс.); К (да отс.) Пл. 15⁶ ζῶντες; Пл жиѣн. 16² πονηρία φ ΡΑΙΚ ΧΠ 68a5—6; С зълова Пл. 17² Пл посрѣ н || ἐν μέσῳ αὐτ ὧν

	ВЪЗВѢ ^х Н ГЪ ^ъ ОУСЛЫША МѢ.	1
18	Вечеръ Н ОУТРО ^ъ Н ПОЛОУДНЕ ПОВѢМ ^ъ ,	2
	Н ВЪЗВѢЩЖ, Н ОУСЛЫШНТЪ ГЛА-	3
	СОУ МОЕМОУ. 19 НЗБАВНТЪ ВЪ МНѢ	4
	ДШЖ МОЖ Ѡ ПРНБАНЖАЩИННХ СД	5
	МНѢ, ЯКО ВЪ МНОЗЪХЪ БѢХЖ	6
	СЪ МНОЖ. 20 ОУСЛЫШНТЬ БЪ Н СМ-	7
	РНТЪ НХЪ СЫН ПРѢЖДЕ ВѢКЪ.	8
	НН БѢ ЕСТЬ НМЪ НЗМВЕННА	9
	ЯКО НЕ ОУБОАШЖ СѢ БѢ. 21 прострѣ	10
	ржкж свож въ еже въздаати.	11
	оскврѣнишж заветъ его. 22 раздѣ-	12
	лишж сѢ Ѡ гнѣва лица его. Н прѣ-	13
	банишж сѢ срѣца нхъ. Ѡмакнѣ-	14
	шж словеса нхъ паче елѣа, Н ТА СЖТ ^ъ	15
	стрѣлы.	16
23	Възвръзѣн на га печаль свож, Н тѣн	17

91a 94,5 Буквы w, e широкое большого размера, написаны по соскобленному. 920 Буква л декоративная. 14₁₈ В основании буквы ж написано o широкое с точкой в центре. 15₉ Петля буквы л затекла, можно прочесть как л. 17₂₃ Над ж спиритус или акут. 17₂₆ Над ѣ знак кендемы или двоенного акута (черточки поставлены вертикально).

Разночтения: 2³ πρωί; К заѣтра. 3¹ και Φ ΡΑΙΚ XII 68a10; С (н отс.) R. 3³ και εισάκουσε ται; С (нотс.) ѣко оуслыша. 3⁵—4² τῆς φωνῆς μου; С гласъ moi К Пл. 4⁴—5⁵ ἐν εἰρήνῃ; С мромъ К Пл. 5³—6⁶ Ѡ прнбанишж сѢ || ἀπὸ τῶν ἐγγιζόντων μοι, 6¹ ἐν πολλοῖς; К въ мнѣшж Пл. 6⁵ С бѣдѣж || ἦσαν. 8² С на || αὐτοῦς. 8³ ὁ ὑπάρχων; С сы. 9¹—4⁴ οὐ γὰρ ἔστιν αὐτοῖς; С нѣсть бо имъ К Пл. 10¹—4⁴ ὅτι οὐκ ἐφοβήθησαν Φ ΡΑΙΚ XII 68a 19—20; С ѣко н не оубоашж сѢ και οὐκ (отс отс.) R П862 НГХ ВГг. 10⁶ С прострѣтъ К Пл || ἐξέτεινεν. 11³—5⁵ ἐν τῷ ἀποδιδόναι; С на възданне К Пл. 12¹—2² ἐβεβήλωσαν τὴν διαθήκην αὐτοῦ; С оскврѣнишж на земн заветъ его. 13³—14² Пл прнбанишж сѢ || ἤγγισεν ἡ καρδία αὐτοῦ. 14—15 Пл н оумекнѣшж; (в гр. союз отс.) 15⁷ Пл та|| αὐτοῖ. 17²—3³ С на гѣ || ἐπὶ κύριον. 17⁴—5⁵ С печаль твож; К тѣа Пл τὴν μέριμνάν σου. 17⁷ С тѣ К Пл || αὐτός.

ТА ПРѢПНТАЕТЪ.	1
НЕ ДАСТЪ ВЪ ВѢКЪ МЛВВЫ ПРАВЕ-	2
ДННКОУ. 24 ТЫ ЖЕ ГН ННЗВЕДЕШІ	3
НХЪ ВЪ СТОУДЕНЕЦЪ РАЗТЛѢНІ-	4
А. МЖЖНЕ КРЪВЕНІ Н ЛЬСТН, НЕ	5
ПРѢПОЛОВАТЪ ДННН СВОНХЪ.	6
АЗЪ ЖЕ ГН ОУПОВАЖ НА ТА : ~ ЛА : ~	7
Трѣстое. Оче на. Тро. Гал. Д : ~	8
ГН ГН ПРНЗРН НА МНѢ, Н СЛЪЗЪ	9
ПОКАДННА НЗТОЧННКЪ МН ДА-	10
РОУН. Н ѠМЫН СКВРЪЖЖ ПРѢГР-	11
ШЕННН МОНХЪ. ВЪСЕСНАНЕ СПСЕ,	12
Н МНОГОМНОСТНВЕ : ~ СЛА	13
МАТЕЖЪ ГРѢХѠВНЫН, ѠБЪДРЪ-	14
ЖНТІ МА СПСЕ. Н К ТОМОУ НЕ ТР-	15
ПА ВЛАДНІЕ. ТЕБѢ ПРНПАДАЖ, Ё-	16
ДІНОМОУ КРЪМНТЕАУ. ІАКО ПЕ-	17

916 1₁₀ Над ε спиритус неясной формы. 4₁ Над н спиритус неясной формы. 7₁ Над а спиритус и акут написаны слитно. 7₂₀ Перед л не написан инициал с. 10₅ Над а спиритус неясной формы. 12₈ Над н спиритус неясной формы. 13_{17—20} Слово дефектное: между л и а мачта недописанной буквы. 14₁₀ Над w акут или спиритус. 16₉ Над ε неписан знак акута (спиритус?).

Разночтения: 2^{3—4} εις τὸν αἰῶνα; *Пл* въ вѣкы. 3⁴ С бже *К Пл* ὁ θεός. 4¹ С ѡ || αὐτοῦς. 4³ *Пл* въ нстдѣн'ць || εις φρέας. 4—5 διαφθορᾶς; *С* нстдѣн'ньѣ *К Пл*. 5^{2—5} ἄνδρες αἰμάτων καὶ δολιότητος; *С* мжжн крѣвы і льстиві; *К* крѣвн; *Пл* крѣвѣмь.

Трѡвн рѣкѣ мн прострѣн. члѣко-	1
любнѣмь сн, ѿ спсн ма: ~ ннѣ	2
Тѣмж страстнаго грѣха ѡложѣ-	3
взшн, свѣтомь покаднна въ ѿ-	4
мненнн възьпнн дше гвн.	5
влѣкѡ члѣколюбче. рожден са ѡ	6
дѣы. просвѣтн ма мла са, тож	7
молтвamn. прнноснтн тебѣ,	8
възпѣваннѣ чнстѣ. жнежщов-	9
моу въ свѣтѣ непркосновеннѣ: ~	10
слава ѿ велнколѣпнѣ, едїномоу бл- М	11
гомоу ѿ члѣколюбцоу боу. мола	12
твоѣ блгость гн. нзцѣвлн сътренї-	13
а дшн моѣн, н просвѣтн ѡчн срѣц	14
моѣго. да сзмотрѣ твоѣ строенїѣ	15
ѡже на мнѣ вышѣѣ. понеже бѡ	16
ѡбоуѣ са помышленїѣ моѣ, сѡла	17

92a 4₂₃ В основании буквы ѿ написано о широкое с точкой в центре. На левом поле буквы м написаны киноварью. 12₂₁ Знак акута поставлен над буквой л, возможно, потому, что над предыдущей буквой о свисает хвост у с верхней строки. 14₁₉ Над w спиритус неясной формы. 15₁₉ Над е спиритус неясной формы. 16₁ Над буквой е спиритус в ркп стоит левее буквы.

БЛГТН ТВОЕЖ ДА ѠСВАНТЬ Е. ЧТО	1
же рекъ тебе ѡ проразоумлї-	2
ве, испыташцѣоу срдца н ѡ-	3
тробы. ты бѡ единъ вѣсн, какъ	4
ѡко земѣ безводна жаждетъ та	5
дша моа н жаждетъ та срдце [моѣ н]	6
любашаго бѡ тебе, вынѣ бла-	7
годѣть твоа насыщаетъ. ѡко	8
же прнсно оуслыша ма н ннѣ	9
не прѣзрї моленнѣ моѣ. ѡкоже	10
бѡ плашена мн ѣстъ дша н по-	11
мышленнѣ. тебе бѡ любаша ж-	12
ажѣ, спснтелѣ истинѣ, н дате-	13
лѣ спснїюу. даждъ мн оубѡ	14
прошенїа моа. н канн въ срдцн	15
моемъ, н поидетъ трѣнна н влѣ-	16
чеща его. ажкавыѣ помыслы.	17

926 4₁₁ Над є спиритус или акут. 6₂₋₆ Написано по соскобленному. Концы строк 6 и 7 залиты водой, буквы несколько расплылись. 60₂₀₋₂₂ моѣ н написано более поздним почерком. 7_{1,2} Буквы лю написаны по соскобленному. Между 2 и 3 буквами виден контур плохо стертой буквы з. 10₁₄ Так в ркп: спиритус над буквой н, возможно, по ошибке вместо следующей є. 12_{19,20} Между буквами ѡ и ж очень мелко вписана буква н.

ДАЖЪ ННѢ БОГАТНО Н НЕНЗЧЕТЕ-	1
Н'НО, ІАКО БЪ ЧЛѢКОУ. Н ОУМНОЖІ	2
ІАКО СНЪ БЛГЪ, БЛАГА ѠЦА. АЩЕ	3
Н АЗЪ ѠМЕЩАХЪ Н ѠМЕЩѢ ІА-	4
КОЖЕ ПРЪСТЕНЬ, СНЪ ПРЪСТНАГО.	5
НѢ НЗПЛЬННВЫН ВОДНОСЫ	6
БЛГОСЛОВЕННА ТВОЕГО, НСПЛЬНН	7
ЖАЖѢ МОѢ. НАСЫТН АЛКАННЕ МО-	8
Є. НЖЕ НАСЫТН ПАТЬ ТЫСАЩЪ Ѡ	9
ПАТН ХЛѢВЪ, ЧЛКОЛЮБЧЕ БЛАГЫ.	10
НЖЕ ДВѢ П'ЕН'СЪ ВЪЗЪПРНЕМЫН	11
.)	.) [М]
ПОХВАЛНВЪ ВДОВНЦѢ. ПРН МОЛЕ-	12
ННЕ РАБА ТВОЕГО, Н ДАРОУН МН ПР-	13
ШЕННА МОА. ДА БѢДѢ ХРАМЪ БЛГО-	14
ДЕТН ТВОѢ. Н ТА ВСЕЛЪШН СѢ ВЪ	15
МНѢ, ВЪЗТАГНЕТ' МН ПОМЫШЛЕ-	16
НІЄ, ІАКОЖЕ ОУЗДА. ДА НЕ ЗАБАЛѢДН-	17

93а 4_{11,12} Между буквами з и н очень мелко, тонким пером написана буква с, над ней (над строкой) буква а. 12_{18—20} Так в ркп: прн (вм. прнми?). Над строкой другими чернилами выносной знак, на правом поле иным почерком буква м. 15_{7,8} Между буквами о и ж над строкой написано пропущенная буква е в строчном варианте. 16_{3—9} Написано по соскобленному. Надстрочный знак между буквами в и з, возможно, остался от старого текста.

	ВЪ, СЪГРѢШЖ ТѢБѢ, Н НЗНАНЬ	1
	БЖДЖ БЖЕСТВНАГО СВЕТА. НЖ	2
	НАРЕКЖ СА НАСЛѢДНИКЪ ЦРТВН-	3
	А ТВОЕГО, ПРИНЕСЪ РЖКОЖТИ ТѢ	4
	ѠБАЧЕ ПОКАДНА Н НЗПОВѢДАНІ-	5
	А. МЛНТВАМН СТЫЖ БЦЖ Н ВЪ-	6
	СЪХЪ СТЫХЪ ТВОИХЪ. ІАКО МЛТІ-	7
	. 7 ВЪ Н ЧАВКОЛЮБЕЦЪ ВЪ ЕСН. Н ТѢБ: ~	8
LV	. 7 КА. Н. 1 ПСАМЪ. ДВДВЪ. НЕ.	9
	2 Помлѡуи ма бѣ іако попрѡ ма члѡ-	10
	вѣкѡ. весѡ днѡ борѡ стжжн мн.	11
	3 попрѡшж ма вразн мои весѡ днѡ.	12
	іако мнози борѡщнн ма ѡ высѡ-	13
	ты. 4 въ днѡ не оубож са ѡзь же оу-	14
	повѡж на та.	15
	5 Ѡ бсѣ похвалаа слова моѡ. на ба ѡ-	16

936 1_{18,19} Между буквами з и н над строкой написана пропущенная буква г меньшего размера в своем строчном начертании. 5₁₅ Над н спиритус пейсной формы. 8_{5,6,7} Титло отсутствует. 9 Строка написана заглавными буквами с элементами вязи к+а, л+м. 9₈₋₈ Титло отсутствует. 14₁₈ Над а спиритус и акут написаны слигио. 16₂₇ В основании буквы ѡ написано о широкое с точкой в центре.

Разночтения: 9 С (ка̇ н̇ отс.) въ концѣ о людеѡхъ ѡддаленныхъ: сѣ̇ отъ стыхъ дѡдѡенъ въ тѣлопса-
 ньѣ: егда іасѡ і иноплемѣнници въ егептѣ. Пл̇ ка̇ н̇ въ концѣ о люде̇хъ нже ѡ стхъ ѡддалѣнныи. дѡѡ
 въ стѡлпопннѣ ега̇ еше̇ его̇ инплѣмѣнници въ гѣѡѣ. К̇ в̇ конѣ̇ о̇ люде̇ еже̇ ѡ стыхъ̇ ѡддаленныхъ.
 дѡѡ въ стѡлпопнсаніѣ, вѣгѡ̇ ѡдрѡ̇ жѡша̇ н̇ иноплемѣнници въ гѣѡѣ ка̇. н̇. нѣ̇ εις τὸ τέλος, ὑπὲρ
 τοῦ λαοῦ τοῦ ἀπὸ τῶν ἀγίων μεμακρομένον· τῷ Δαυιδ̇ εἰς στηλογραφίαν, ὁπότε ἐκράτησαν αὐτόν οἱ
 ἀλλόφθοι ἐν Γεθ. R. Ф; ка̇ н̇ Н̇ Н̇Е̇ РАИК XII 70a4 прав. поле. 13² πολλοί; Пл̇ мноѡи̇. 13³—14¹
 οἱ πολεμοῦντές με ἀπὸ ὕψους; С̇ боржщнн сѡ (Пл̇ боржщнн сѣ) сѡ мноиж̇ съвѡше̇ Пл̇; К̇ боржщнн ма̇
 съвѡше̇. 16³ К̇ похвалаа Пл̇ || ἐπαινέσω.

	пОВАХЪ не оубоѡ сѧ что сътво-	1
	рѡтѣ мнѣ пльть.	2
6	Весь днь словесъ мѡнхъ гнѡш-	3
	хѧ сѧ ꙗко мнѣ възсѣ помышле-	4
	нна нхъ на злѡ. 7 прѡсѣлат сѧ ꙗко нъ съ-	5
	крыѡтъ тѣ пѡтѣ моѡ съхра-	6
	натѣ. ꙗкоже потрѣпѣшѡ дѡ-	7
	шѡ моѡ 8 ни ѡ чѣмъже нърѡне-	8
	ши нхъ. въз гнѣвъ людѡ нъзвѣш:	9
9	Бже жнвѡть моѡ нъзвѣща тѣ.	10
	положна ѡ сѡзды моѡ прѣдѣ	11
	тѡбоѡ ꙗко нъ въз ѡбѣтованнѡ	12
	тѡбоѡмъ. 10 възвѣратѣ сѧ вѣрѡтѣ мѡ-	13
	нъ възпѡтъ. въз нѣже ѡце прѡ-	14
	звѣтѡ тѡ, сѡ познѡхъ ꙗко въз моѡ	15
	ѡ сѡ ты. 11 ѡ бсѣ възхѡлѡ глѡ.	16
	Ѡ гн възхѡлѡ сѡвѡ.	17

94a 13₁₄ и далее вся строка написана по соскобленному. 4_{1—4} Буквы хѡ сѧ написаны по соскобленному. Надстрочные знаки (спиритус между буквами хѡ и точка над ѡ), вероятно, остались от старого текста. Далее повреждение пергамента. 4_{6—8} Буквы мнѣ написаны по соскобленному. 4₁₃ Над буквой ѡ знак акута или плохо соскобленный хвост буквы з от старого текста верхней строки. 11₉ Над ѡ спиритус или акут. 14_{19,20} Над буквами ѡ и п написано мелко днь. 16_{17,18} Над строкой между буквами л и ѡ знак в виде каморы. 17_{15,17} Буквы ѡ декоративные.

Разночтения: 1¹ ἤλιτισα; С οὐβωαῖς ἐλλίω РAIK XII 70:12. 3^{3—4} К гнѡшѡахѡ сѧ Пл || τοὺς λόγους μου ἐβδελύσσοντο; С словеса моѡ мрзѣхѡ имъ. 4^{3—4} С на мѡа К Пл || κατ' ἐμοῦ. 5^{3—4} С въз злѡ К Пл εἰς κακόν. 5^{5—6} παροικήσουσιν; С възѣлатѣ сѧ К Пл. 6—7 φυλάξουσιν К хранѣтъ Пл. 8^{3—5} С ни ѡ чѣсомъже К Пл || ὑπὲρ τοῦ μηθενός. 8—9 Пл ѡрѡнешн || ὄσεις РAIK XII; 7064 φ; С спѣши ѡ сѡσεις аѡтѡс; К ѡстѡвншн. 9^{2—5} ἐν ὄργῃ λαοὺς κατὰζεις; С гнѡвомъ людѡ нъзвѣши ѡ; К гнѡвомъ людѡ (Пл людѡн) нъзвнншн Пл. 10¹ ἐξήγγειλα; С нспѡвѣдѣхъ; Пл нспѡвѣдѣ; К възвѣстнхъ. 10⁵ С тѣѣ К Пл || σοί. 11^{5—12} ἐνώπιόν σου; С прѣдѣ сѡсѡиѡ К Пл. 12³ καί; С (н отс.) Пл. 13³ ἐπιστρέψουσιν; К да възвѣратѣ сѧ. 14^{3—6} ἐν ἡ ἄν ἡμέρᾳ; С (ѡце отс.); К въз нѣже днь ѡце Пл. 16⁵ С похѡлѡ; К похѡлѡ Пл || αἰνέσω. 17³ С похѡлѡиѡ К Пл || αἰνέσω.

- 12 На бѣ оуповахъ не оубоѡ са что 1
сзтворитъ мнѣ члвѣкъ. 13 въ 2
мнѣ бже молнтвы ѡже възда- 3
мъ хвалѣ твоѣн. 14 ѡкѡ нзѣл- 4
внлѣ еси дшѡ моѡ ѡ сзмрѣти. 5
ѡчн мон ѡ слъзъ н нсѣ мон 6
ѡ поплъзновеннѣ. блгооѡгожѡ 7
прѣдъ гдѣмъ въ свѣтѣ жнвж- 8
- LVI NS <⊕> цннхъ: ~ ~ 1 ПЛМ. Д. NS. 9
- 2 Помлѡуи ма бѣ помлѡуи ма. ѡ- 10
ко на тѡ оупова дшѡ моѡ. н на сѣ- 11
нь крнлѡу твоѡу надѣѡ са. до- 12
ндеже прѣндѣтъ безаконїѣ. 13
3. възззовѡ къ боу вышнѣмоу, 14
боу блгодѣвшомоу мнѣ, 4 по- 15
сла съ небесѣ н спсе ма. 16
Даль ѣстъ въ поношеннѣ попнр- 17

946 1₂₃ Знак акута стоит над буквой т. 4_{16,17} Между буквами w и n поврежден пергамен
9₁ Перед буквой ц другими чернилами ошибочно вставлена буква н. 14_{19,20} Знак спиритуса в ркп
стоит между буквами ε и м, знак акута стоит над буквой м. 16₁₂ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 13 ἤλιπα; C οὐβλαῖα. 21—33 ἐν ἐμοί, ὁ θεός, αἱ εὐχαί; C сжтѣ бже овети.
4⁵—5² ἐρρύσω τὴν ψυχὴν μου; K нзѡ дшѡ моѡ. 7¹—2 C отъ възпопльзеньѣ; Пл ѡ възпопльзно-
кенїа ἀπὸ ὀλισθήματος Φ. 7³ εὐαρεστήσω Φ РАИК XII 71a2; C оѡгождѡ Пл. 8³—9¹ ἐν φωτὶ ζώντων; C въ
странѣ; K жнвѡхъ-н Пл. 9²—3 C въ концѣ ктѣлн дадовѣ тѣлопъсаннѣ егда бѣжа отъ лица сѡлѡеа въ
врѣтопъ; K въконѣ да не расклнши дѣѡ (Пл дѣѡ) въ стѣлопнхнѣ възнегѡ ѡмѡ ѡбѣгати (Пл бѣ-
жати ѡмѡ) ѡ лица сѡлѡеа въ пещерѡ Пл Εἰς τὸ τέλος, μὴ διαφθείρης. τῷ Δαυὶδ εἰς στηλογραφίαν
ἐν τῷ αὐτὸν ἀποδιδράσκειν ἀπὸ προσώπου Σαουλ εἰς τὸ σπήλαιον 12³ Пл твоѡ || σοῦ. 12—13 C
доже || ѡс. 13 Пл (текст пропущен). 14¹ C възнннмоу; K възнннмѡ Пл || τὸν ὕψιστον. 15² C бл-
годѣвшомоу || τὸν ἐδереγέτησαντα. 15³ C + днпсѡ διασάλμα V S. 16²—3 C нѡ || ἐξ οὐρανοῦ. 17¹—2 C
дастѣ K Пл ѣдовен; 17³—4 εἰς ὄνειδος; C (въ отс.) поношеннѣ.

	ЖЦННХЪ МА.	1
	Посла бѣ матъ своѣ и истинѣ своѣ.	2
5	и избави дшѣ моѣ ѡ среды скі- менѣ послѣхъ сѣмѣиенѣ. сы- нове члвчѣстни зѣви нхъ ѡ- ржнѣ и стрѣлы. и жѣыкѣ нхъ мечѣ ѡстрѣ. бѣ възвеси сѣ на не- беса бѣ. и по възеси земн слава твоѣ.	3 4 5 6 7 8
7	Сѣть оуготовашѣ ногама мон- ма и слакошѣ дшѣ моѣ. нско- пашѣ прѣдѣ лицѣмѣ монмѣ іамѣ и възпадохъ въ нѣ. 8 готоѣ срѣце моѣ бѣ, готоѣ срѣце моѣ. въз- споѣ и поѣ въ слаѣ моѣн. 9 възста- ни слава моѣ. възстани ѡлаті- рю и гжсан. Возстанѣ рано, 10 исповѣм сѣ теѣ	9 10 11 12 13 14 15 16 17

95a 2_{24,25} Надстрочная буква ж большого размера в ркп стоит над буквами во. 8₈ Над н спиритус неясной формы. 10₁₈ После буквы н поврежден пергамен, далее буквы ск написаны по соскобленному. 11 Вся строка написана по соскобленному. Надстрочные знаки могли остаться от старого текста. 12₁ Над ѣ спиритус и акут написаны слитно или угловатый спиритус. 14₂₄ Буква т декоративная. 15₅ Над а слабо различим знак двоянного акута.

Разночтения: 1¹ К попнрѣашѣ Пл || τὸς καταπατοῦντας; С попнрѣашцнмъ ма. 2⁶ С ѣвснотѣ || τὴν ἀλήθειαν. 3² ѣррѣсато; С нзѣвнѣ ѣтъ; К нзѣ. 4^{4—5} С снѣи члчн υἱοὶ ἀνθρώπων; Пл члчѣсцн. 6⁴ каі; Пл. (н отс.). 7^{3—8} 1 ὑψώθητι ἐπὶ τοὺς οὐρανοὺς; С възнесн сѣ (на отс.); К възнесн сѣ Пл. 9^{3—4} К ногамѣ монмѣ τοῖς ποσίῃ μου. 10³ С сѣашѣ || κατέκαψαν; Пл смѣрнше. 12³ С възпа-
дѣ сѣ || ἐνέπεσον* РАИК XII 716 10—11; К възпадохѣ Пл. ἐνέπεσαν. 13^{7—14} 3 ἔσομαι καὶ ψαλῶ;
С поѣ и възпоѣ К. 14^{4—6} ἐν τῇ δόξῃ μου S Ф РАИК XII 716 14; С (въ отс.) Пл. 15^{2—3} К въз-
станн || ἐξεγέρθητι, ἡ δόξα μου; С слаѣ моѣ Пл. 15—16 ἐξεγέρθητι, ψαλτήριον καὶ κιθάρα; С пѣсалѣтѣрѣ. 17^{3—4} С і исповѣм сѣ; (в гр. союз отс.)

* 12³ Гр. ἐνέπεσον А 3 л. мн. была в НОР. пс. интерпретирована как форма А 1 л. ед. ч.

	ВЪ ЛЮДЕХЪ ГН. ПОЖ ТІ ВЪ АЗЫЦЪ.	1
11	ІАКО ВЪЗВЕАНЧН СА ДО НЕБЕСЪ МАТІ	2
	ТВОА. Н ДО ѠБЛАКЪ НСТННА ТВО.	3
12	ВЪЗВЫСИ СА НА НЕБЕСА БЖЕ, Н ПО	4
	ВЪСЕН ЗЕМН СЛАВА ТВОА:~	5
LVII	—» 1 ВЪ КО. ПАМЪ. ДѢЪ. НЪ	6
2	АЩЕ НСТННО ДВО ПРАВДАЖ ГЛѢТЕ.	7
	ПРАВОТЫ СЖДНТЕ СНВЕ ЧЛѢТЬЕ-	8
	СТНН. 3 НБѠ ВЪ СРЦН БЕЗАКОНН-	9
	Е ДѢЛАЕТЕ НА ЗЕМН. НЕПРАВДАЖ	10
	РЖКЫ ВАШЖ СЪПЛАВТАЖТЪ.	11
4	ѠТОУЖДНШЖ СА ГРѢШНИЦІ	12
	НЗ ЛОЖЕСНЪ. ЗАВЛАДНШЖ НЗ ЧРЪ-	13
	ВА ГЛАШЖ ЛЪЖЖ. 5 ІАРОСТЬ НХЪ ПО	14
	ПОДОВНОУ ЗЪМНННОУ. ІАКО АСПІ-	15
	ДЫ ГЛОУХЫ Н ЗАТЫКАЖЩН ОУШІ.	16
6	Нже не слышатъ гласа Ѡбаваж-	17
	щн.	

щн.



956 1₂₃ Надстрочная буква χ декоративная, написана над двумя последними буквами. 3₆ Над н спиритус неясной формы. 4₅ Над вертикалью буквы ы надстрочный знак в виде слитого спиритуса и акута (исо). 7₁₁ В основании буквы 8 написано о широкое. 10₁ Над е широким спиритус неясной формы. Между буквами е широким и д поврежден пергамен. 11 Просвечивают буквы оборота. 16_{21—22} Над буквами ши написано мелко слово свон.. 18_{1,2} Буквы щн написаны в середине строки. Под ними три кавычки, написанные одна под другой.

Разночтения: 1⁴ ψαλῶ σοι; С възпож тевъ; К тевъ Пл. 3^{2—3} καὶ ἕως τῶν νεφελῶν; К н даже до Ѡблакъ. 3⁵ С рвснота || ἡ ἀλήθεια. 4¹ ὑψώθητι; С възнеси сж К Пл. 4³ ἐπὶ τοὺς οὐρανοὺς; С (на отс.). 6 С въ конец не нстѣл дадеи въ ко телопсанѣ; К в конѣ да не растаншн дѣъ въ стальпопсанѣ нз. Εἰς τὸ τέλος· μὴ διαφθεῖρης· τῷ Δαυὶδ εἰς στηλογραφίαν; Пл въ ко да не растаншн дѣв нз. 7² εἰ ἀληθῶς; С въ рвснотж; К въ нстннж Пл. 7⁴ δικαιοσύνην. С право. 8¹ Пл правынн || εὐθείας φ ρΑΙΚ ΧН 72аb BGt; С право еудеѣа κρίνετε; К прѣва сжднте. 8^{3—4} Пл члчѣщн || οἱ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων; С сновч члѣчн. 9—10 С безаконнзе || ἁνομίας. 12^{1—2} ἀπηλοτριώθησαν; С отъуждени вѣшнж; К отѣждени вѣшнж Пл. 12³ С грѣшннн || οἱ ἁμαρτωλοὶ. 13^{1—2} С отъ ложеснъ К Пл ἀπὸ μήτρας. 13⁴ Пл Ѡчрѣва ἀπὸ γαστροῦς. 14² Пл глааше лѣжж || ἐλάλησαν ψεῦθη. 14^{6—15} κατὰ τὴν ὁμοίωσιν; С по образю Пл. 15² С змннннн || τοῦ ὄφεως. 15—16 ἀσπίδος; К аспѣдъ. 16³ καὶ; С (н отс.). 16⁴ С затыкажщнж βουούσης; Пл затыкажщнж; К затыкажнн. 17¹ С вѣж Пл ἦτις; 17^{2—3} οὐκ εἰσακούσεται; К не слышн. 17—18 ἐπιδόντων; С обаважщнж Пл ἐπάδοντος P862.

ОБАВАЕТ СѦ ѠБАВАЕМА Ѡ ПРѢМЖ-	1
ДРА. 7 БЪ СЪТРЫЕЪТЪ ЗЖЫ НХ'	2
ВЪ ОУСТѢХЪ НХЪ. ЧРѢВНЫЖ	3
ЛВВОМЪ СЪКРОУШН ГЪ. 8 ОУННЧ-	4
ЖАТ СѦ ІАКО ВОДА МНМОТѢКАЖ-	5
ЦІА. НАЛАЧЕТЪ ЛЖКЪ СВОИ ДОН'-	6
ДЕЖЕ НЗНЕМОЖТЪ. 9 ІАКО ВОСЪК'	7
ТАЖ ѠНМЖТЪ СѦ.	8
ПАДЕ ѠГНЬ НА ННХЪ Н НЕ ВНАДЪШ	9
СЛНЦА. 10 ПРѢЖДЕ ДАЖЕ НЕ РАЗОУМ-	10
ТИ ТРЪННА НАШЕГО РАМНА. ІА-	11
КО ЖИВЫ ІАКО ВЪ ГНѢВѢ ПОЖРЕ-	12
ТЬ НХЪ. 11 ВЪЗВЕСАЛНТ СѦ ПРАВЕДЬ-	13
НІКЪ ЕГДА ВНАДНТЪ ѠМЫШЕНІ-	14
Є. РЖЦЪ СВОИ ОУМЫЕЪТЪ ВЪ КРЪ-	15
ВН ГРѢШНІКА.	16
12 Н РЕЧЕТЪ ЧЛВКЪ АЦЕ БВО ІЄ ПЛОДЪ	17

96a 2_{11,12} Буквы ѡе написаны по соскобленному. Буква є широкое декоративная, выходит за пределы верхнего и нижнего края строки, занимает место двух-трех букв. 15₁ Буква є широкое выше верхнего края строки. 17₁₆ В основании буквы 8 написано о широкое с точкой в центре. 17₂₁ Буква л написана по соскобленному.

Разночтения: 1¹—2¹ φαρμαχοῦται φαρμακευμένη παρά σοφοῦ Φ; С отъ прѢмж¹дра обавѣника обавѣема; К ѠБАВАЕМЪ ОБАВАЕТ СѦ φαρμάκου τε φαρμακευομένου. 2³ συνέτριψεν; С съкроушитъ К Пл. 3¹ К н чЛВВОННЫЖ (в гр союз отс.) τὰς μύλας. 4¹ τῶν λεόντων; С ЛВВОМЪ. 4² συνέθλασεν; С съкроушилъ естъ К Пл. 5—6 Пл μнмотѢкаж || ὕδωρ διαπορευόμενον. 6² К напръжѣ Пл || ἐντελει. 7² ἀσθενήσουσιν; К нЗНЕМОЖѢ. 8¹ ταχεῖς Ф РАИК XII 7266; С ІСТААВЪ; К РАСТААВЪ; Пл РАСТААВѢ сѦ. 10¹—11¹ К (не отс.) Пл πρό τοῦ συνιέναι; С не РАЗОУМЫЖТЪ. 11³ ἡμῶν Συт; С ВАШЕГО Пл ὡμῶν. 11⁴ С РАМБНА || τὴν ῥάμνον. 11⁵—12⁵ ὡς ζῶντας ὡσεὶ ἐν τῇ ὀρυγῇ Φ; С ВЪ ГНѢВЪ; Пл ЖНѢВѢ ІАКО ВЪ ГНѢВѢ. 13² αὐτοῦς Ф РАИК XII 72611; С ВЪ ѠМЪС. 14—15 ἐκδίχησιν; С МЕСТЪ Пл.

¹ Переходную стадию переосмысления греческого текста древних кодексов (R) в чтение, представленное в поздних текстах (Ф), находим в РАИКе: φαρμαχοῦτѣ φαρμακευμένη.

	п ^р ав ^е д ^н и ^к о ^у . ѿ ^б о ^у е ^с ть ^я в ^ъ с ^ж -	1
	д ^а н ^м ь ^я н ^а з ^е м ^н и ^и :~ с ^л а ^в а:~	2
LVIII —>	1 в ^ъ к ^ѡ . п ^л м ^ъ . д ^ѣ в ^ъ . н ^н .	3
	2 н ^з м ^н м ^а ѿ ^в р ^а г ^ъ м ^о н ^х ъ ^я б ^е . н ^и ѿ ^в	4
	в ^ъ с ^т а ^ж и ^ш н ^х ъ ^я н ^а м ^а н ^з б ^а в ^н м ^и .	5
	3 н ^з б ^а в ^н м ^а ѿ ^в д ^ѣ л ^а ж ^и ш ^н х ^ъ	6
	б ^е з ^а к ^о н ^н ѣ ^и , н ^и ѿ ^в м ^ѣ ж ^н і ^и к ^р ѣ ^в ѣ ^н	7
	с ^п с ^н м ^а . 4 і ^а к ^о с ^е ѡ ^у л ^о в ^н ш ^ж д ^ш ж	8
	м ^ѡ ж ^ъ . н ^а п ^а д ^о ш ^ж н ^а м ^а к ^р ѣ ^п ц ^н .	9
	Н ^н ж ^е б ^е з ^а к ^о н ^н ѣ ^и м ^о ѣ ^и , н ^н ж ^е г ^р ѣ ^х і ^и	10
	м ^о н ^ѣ г ^н . 5 б ^е з ^а б ^е з ^а к ^о н ^н ѣ ^и т ^е к ^о х ^ъ	11
	н ^а п ^р ав ^н х ^ъ . в ^ъ с ^т а ^н н ^ъ в ^ъ с ^р ѣ ^в -	12
	т ^е н ^н ѣ ^и м ^о ѣ ^и н ^и в ^н ж ^д . 6 н ^и т ^ы г ^н	13
	б ^е с ^н л ^а м ^ъ , б ^е і ^с р ^л ѣ ^в . в ^ъ н ^и м ^н	14
	ѣ ^ж е ^и п ^о с ^ѣ т ^н т ^н в ^ъ с ^а ѡ ^з ы ^к ы.	15
	Н ^е ѡ ^у щ ^е д ^р н ^ъ в ^ъ с ^ѣ х ^ъ д ^ѣ л ^а ж ^и ш ^н	16
	б ^е з ^а к ^о н ^н ѣ ^и . 7 в ^ъ з ^в р ^а т ^а т ^ъ с ^а н ^а в ^с -	17

966 4₈ л можно прочесть как ж. 8₈ Над ѡ спиритус неясной формы. 10₂₀ Знак кендемы написан над буквой ж, возможно потому, что над следующей за ней буквой є свисает хвост буквы ρ с предыдущей строки. 13₅ Спиритус над є сдвинут вправо, возможно, из-за хвоста буквы ρ, свисающего над є с предыдущей строки.

Разночтения: 1¹ τῷ δικαίῳ; С праведника К Пл. 12²⁻⁴ ἄρα ἐστὶν ὁ θεός; С есть ѿбо в^ъ; К аще є б^ъ. 3² С+не ісѣл д^ад^ов^і: в^ъ т^ѣл^оп^сан^ье е^гд^а п^ос^ла^л с^ла^вѣ^и г^лс^ѣх^нн^и (ἐφύλαξεν) д^ом^ъ е^го ѡ^бн^ті і; К+д^а н^е р^ас^тл^нш^н д^ѣв^ъ в^ъ с^тл^ѡп^оп^нс^нѣ^и. в^нѣ^га п^ос^ла^л с^аб^лъ н^и в^др^ъж^а д^о е^го, ѣ^же д^ѣл^ѣт^нт^н е^го. Εἰς τὸ τέλος μὴ διαφθεῖρης τῷ Δαυὶδ εἰς στηλογραφίαν, ὅποτε ἀπέστειλεν Σαοὺλ καὶ ἐφύλαξεν τὸν οἶκον αὐτοῦ τοῦ θανατῶσαι αὐτόν; Пл+д^а н^е р^ас^тл^нш^н д^ѣв^ъ в^ъ с^тл^ѡп^оп^нс^нѣ^и НН 5¹ С в^ъс^та^жи^шн^хъ Пл || τῶν ἐπανιστανομένων. 5⁴ λύτρωσαι; С отъмн. 6¹ ρύσαι; К н^зм^н. 6⁴ ἐκ τῶν ἐργαζομένων; С отъ т^ѣл^оп^сан^ьѣ^и; К т^ѣл^оп^сан^ь. 7¹ С б^ез^ак^он^нѣ^и || τὴν ἀνομίαν. 7³⁻⁴ С отъ м^ѣж^ъ К || ἐξ ἀνδρῶν. 7⁵ αἱμάτων; К к^рѣ^ві. 9² С н^ап^ад^ж || ἐπέθεντο. 9⁵ κραταιοί; С к^рѣ^пыц^и К Пл. 10^{1,4} οὐδε... οὐδε Π862; С нн б^ез^ак^он^нѣ^и ж^е м^оѣ^и нн г^рѣ^хъ; К нн б^ез^ак^он^нѣ^и (ж^е отс.) м^оѣ^и нн г^рѣ^хъ Пл отъте ἡ ἀνομία μου οὐτε ἡ ἀμαρτία. 11³⁻⁴ С б^ез^а б^ез^ак^он^нѣ^иъ || ἀνευ ἀνομίας. 11⁵ С т^ѣх^ъ || ἕδραμον. 14² С с^ла^в К Пл τῶν δυνάμεων. 15¹⁻⁴ τοῦ ἐπισχεῖσθαι πάντα τὰ ἔθνη; С (ѣ^же отс.) К Пл; С п^ос^ѣт^нт^н в^ъс^ѣх^ъ ѡ^зы^къ. 16¹⁻² μὴ οἰκτιρήσης; С н^е п^ом^нл^ош^и. 16⁴ С т^ѣл^оп^сан^ьѣ^и; К в^ъс^а д^ѣл^аж^иш^н п^ан^та^с τ^оυ^ς ἐργαζομένους. 17¹ С б^ез^ак^он^нѣ^и || τὴν ἀνομίαν.

	черъ н въз'алчѣ ꙗко пещъ н ѡбьдѣтъ.	1
8	Сѣ тн ѡвѣщають оусты свои.	2
	н ѡржжнѣ въ оустнѣхъ нхъ ꙗ-	3
	ко кто слыша. 9 н ты гн посмѣ-	4
	ши са нмъ. оуннѣжнши вса	5
	лзыкы 10 дръжавѣ мож к тебѣ съхрѣ-	6
	на. ꙗко ты бѣ застѣпникъ мон е-	7
	си. 11 въ мон матъ его варит ма.	8
	Гъ мон ѡвнть ма въ вразѣхъ мон.	9
12	не оубнн нхъ да не когда забж-	10
	дѣтъ законъ твои. рѣжени н	11
	въ силѣ твоен. н рѣзроуши н,	12
	защитникъ мон гн. 13 грѣхъ ѡ-	13
	сть нхъ, слово оустенъ нхъ. н	14
	жтн вждѣтъ въ грѣдыни своен.	15
	Н ѡ клатвы н лжа възвѣсѣт са	16
	въ кончинѣ. 14 въ гнѣвѣ кончин-	17

97a 1₂₁₋₂₂ Над строкой написано слово *гъ* с декоративной надстрочной буквой *д*. 10₅ Буква *б* и далее до конца строки написано по соскобленному. Надстрочный знак над *б* возможно остался от старого текста. 10₁₀ Надстрочный знак над *ъ*, предположительно, от старого текста. 13_ж В основании буквы *ж* написано *о* широкое с точкой в центре. 16_{19,20} Между буквами *с* и *л* вставлена пропущенная буква *т* в декоративном варианте.

Разночтения: 3³⁻⁴ *С* въ оустнѣхъ *К* *Пл* || ἐν τῷ στόματι. 5⁴ *Пл* оуннѣжнши || ἐξουθενώσεως. 5⁵⁻⁶ *п*άντα τὰ ἐθνη; *К* вса лзыкъ. 8⁶ *К* прѣвлѣн *Пл* профѣσει. 9¹⁻⁴ *С* гъ ми вѣитъ мнѣ *К* *Пл* ὁ θεός μου δείξει μοι V S Ф РАИК XII 73612. 9⁵⁻⁶ ἐν τοῖς ἐχθροῖς μου; *С* на вразѣхъ моихъ *К* *Пл*. 10¹⁻⁵ μήποτε; *С* егда когда. 11⁴ *Пл* рѣжѣнн || διασχόριστον. 11⁵ *С* ма || αὐτοῦς. 12¹⁻³ ἐν τῇ δυνάμει σου; *С* силаж твоенъ *К* *Пл*. 12⁵⁻⁶ *С* рѣзроуши ма; *К* низложн н *Пл* κατάγαγε αὐτοῦς. 15¹⁻² *Пл* етн да вждѣтъ συλλημφθῆ τωσαν.

НЫ Н НЕ ВЪДЖЪТЪ.

1

Н ѠВЪДАТЪ ІАКО БЪ ВЪЛАДАЕТЪ ІА ~

2

~ КЪВОМЪ Н КОНЦЫ ЗЕМЛА. 15 ВЪЗ-

3

ВРАТАТ СѦ НА ВЕЧЕРЪ Н ВЪЗЪАЛЧАТЬ

4

ІАКО ПЕСЪ Н ВЪЫДЖЪТЪ ГРАДЪ. 16 ТН

5

РАЗЫДЖЪТ СѦ ЕЖЕ ІАСТН. ДІЕ ЛН ЖЕ

6

НЕ НАСЫТАТ СѦ Н ПОРЪПЩЪТЪ.

7

17 АЗЪ ЖЕ ВЪСПОЖ СНАЖ ТВОЖ. Н ВЪ-

8

ЗЪРАДОУЖ СѦ ЗЛОУТРА МЛТН ТВОЕІ.

9

ІАКО БЫСТЬ ЗАСТЪПНИКЪ МОИ Н РІ-

10

БЕЖИЩЕ МОЕ. ВЪ ДНЬ ПЕЧАЛН

11

МОЕИ 18 ПОМОЩНИКЪ МОИ ЕСН ТЕ-

12

БЪ ПОЖ. ІАКО БЕ ЗАСТЪПНИКЪ МО-

13

И ЕСН. БЕ МОИ МЛТН МОА: ~

14

LIX >> 1 ВЪ КЪ. ПЛМЪ. ДЪВЪ. НѠ: ~

15

3 БЖЕ ѠРНИЖ НЫ ЕСН Н РАЗЪРОУШН-

16

А НЫ ЕСН. РАЗГНЕВА СѦ Н ѠЩЕДРІ-

17

976 5₈ Над н спиритус неясной формы. 6₁₃ Над ѡ акут или спиритус. 7₁₂ Над н спиритус неясной формы. 8₁ Буква ѡ декоративная. 9_{24,25} Над буквами ѡе соскоблена буква ж под круглым титулом. 10₁₃ Буква ж написана по соскобленному. 10_{24,25} Буквы рї написаны связано, і написана по подскобленному. 17₁₈ Спиритус над н сдвинут вправо из-за хвоста з, свисающего с предыдущей строки.

Разночтения: 5⁶ Пл тін || αὐτοί. 6³⁻⁴ τοῦ φαγεῖν; С (еже отс.) К Пл; С всть. 8⁴⁻⁵ τὴν δυνάμιν, ѡв РАИК XII 74a14 ф; С сіаѡж твоєж тї дунѡміе σου. 9³⁻⁵ ἀγαλλιάσομαι τὸ πρῶι τὸ ἔλεός σου; С въЗроДОУЖЪТЪ СѦ ЮТРО ѡ мнолости твоєі. 11⁵⁻¹² С печали моєа К ἐν ἡμερᾷ θλίψεώς μου. 13² ψαλψ; С въспоѡж. 13³⁻⁵ ὅτι, ὁ θεός, ἀντιλήμτωρ μου εἶ; С ѡко тЪ(і) бже; К бѡ помощникъ. 14³ Пл бѡ мон || ὁ θεός μου. 14⁵ К млтъ Пл τὸ ἔλεος. 15³⁻⁴ С (пѡмъ отс.) + ѡ нзмѣноуѡщин сѡѡ (Пл нзмѣноуѡемѡн) въ тѡлопсанье (Пл въ тѡлопсанїе) ΔΑΔΩΒΙ (Пл ДѡВ) въ ѡченье вънегда пожеже (Пл зажеже) месопотамїж сѡрїнскжж (Пл сѡрїскж) и сѡрїнжж сѡвалжж (Пл сѡрїю сѡвалскж): і обратн сѡ ѡвѡ і нзбї (Пл н възвратн іѡѡѡѡ н поразн) дѡѡѡ сѡлншскжж: іѡ тѡсжшѡтї (Пл дѡѡѡ сѡлншѡ вї тѡсѡ нѡ) Пл; К нзмѣншн сѡ ещї сѡ стѡлпѡтеѡреїнїе Дѡѡ въ ѡѡѡѡѡнїе. енегда завжеже сѡѡѡѡѡѡѡѡ сѡрїнскѡе. н сѡрїѡ сѡѡѡѡѡ. н възвратн іѡѡѡѡѡ, н поразн еѡѡѡѡѡ, въ ѡѡѡѡѡ ѡлннн дѡѡ ѡѡ дѡѡѡ тѡсжшѡѡ еїс тѡ τοῖς ἀλλοιωθησομένοις ἐτη (=ἔτι) εἰς στηλογραφίαν τῷ ΔᾶΔ εἰς διδαχὴν ὁπότε ἐνεπύρισε(ν) τὴν μεσοποταμίαν συρίας. καὶ τὴν συρίαν σοβάλ. καὶ ἐπέστρεψεν ἰωάβ. καὶ ἐπάταξε τὸν ἐδὼμ̄ ἐν τῇ φάραγγι τῶν ὄλων ἐδόεχα χιλιάδας РАИК XII 7461—8. 16¹ ὁ θεός; С вже мої. 16⁶⁻¹⁷ К ннзложнѡѡ есн ѡѡ ѡѡѡѡѡѡѡ ѡѡѡѡѡ. 17¹ ὀργίσθης; С рѡзгнѡѡѡѡѡѡѡ сѡ есн. К Пл. 17⁷⁻⁹ 8a 11¹⁻² οἰκτίρησας ἡμᾶς; С помнѡѡѡѡѡѡѡ нѡї есн, Пл ѡѡѡѡѡѡѡѡѡѡ нѡї есн.

	ЛЪ ЕСН НАСЪ.	1
4	СЪТΡΩСНАЪ ЕСН ЗΕΜΑ Η ΣΥΜΑΤΕ Ζ.	2
	НЪЦЪАН СЪКΡΟΥШЕННА ΕΖ ΙΑΚΟ ΠΟ-	3
	ΔΕΝΖΑ СΑ. 5 ΙΑВНАЪ ЕСН ЛЮДЕМЪ СВОИ-	4
	МЪ ЖЕСТОКА. НАΠΟΝΑЪ ЕСН НАСЪ	5
	ВННА ΟΥΜΗΛΕΝΙΟΥ. 6 ΔΑΛЪ ЕСН ΒΟΨ-	6
	ЦΙΝΗΜ СΑ ΤΕΒΕ, ΖΝΑΜΕΝΗΕ. ΕЖЕ Ξ-	7
	ΒΕЖΑΤΗ Ω ΛΗЦΑ ΛΖΚΟΥ.	8
7	ΙΑΚΟ ΔΑ ΗΖΒΑΒΑΤ СΑ ΕΖΖΑЮБΕΝНΗ ΤΒΟΪ.	9
	СПСН ΔΕСННЦЕΨ ΤΒΟΕΨ Η ΟΥСЛЫШΪ	10
	ΜΑ. 8 ΒЪ ВЪЗГЛА ВЪ СΤΕΜЪ СВОЕМ̄.	11
	ВЪЗЪΡΑΔΟΥΨ СΑ Η ΡΑΖΔ'ΕΛΛ СΙΚΗΜ.	12
	Η ΑΔΟΛЪ СΕΛΟΜЪ ΡΑΖΜ'ΕΡΑ. 9 ΜΩΗ	13
	ΕΣΤЪ ΓΑΛΑΑΔЪ, Η ΜΟΗ ΕΣΤ', ΜΑΝΑΣСΗС.	14
	Η ΕΦΡΕΜЪ ΔΡЪЖΑΒΑ ΓΛΑΒΕΥ ΜΟΕΨ.	15
	ΙΟΥΔΑ ЦΑΡЬ ΜΟΗ. 10 ΜΩΑΒЪ ΚΟΝΟΒЪ	16
	ΟΥΠΟΒΑΝНОУ ΜΟΕΜΟΥ. ΝΑ ΙΔΟΥΜΕ-	17

98a 7₁₆ Над буквой ε тонким пером иным почерком очень мелко написаны буквы на. 7₂₄ В основании буквы ζ написано о широкое с точкой в центре. 9_{25,26} τε — лигатура. 11₂₂ Над ε акут или спиритус. 14₁ Над ε спиритус неясной формы. 17₁₃ Над ε акут или спиритус.

Разночтения: 2¹⁻² С съτρωσε земаη Πη συνείσεισας τήν γήν; К съτρωσαъ еси земаа. 2⁵⁻⁶ К смжтн а Πη συνετάραξας αὐτήν; 3¹ С ι ηαцъαι; (в гр. союз отс.). 3⁵⁻⁴² С подвижа са К Πη || εσαλεόθη. 4³ С λει εδειξας. 5² σκληρά; С жестокаа К Πη. 5³⁻⁵ ἐπότισας ἡμᾶς; С напоилъ нзы еси. 6¹ οἶνον; К вннаъ. 6² С ομηленьъ К Πη κατανόξωος. 6⁵⁻⁷² К воцннм са || τοῖς φοβουμένοις. 7⁴ С знаменье К || σημείωσιν. 7⁵⁻⁸¹ τοῦ φυγεῖν; С (еже отс.); Πη (еже отс). βεжатн. 8⁴ С лжка Πη τόξου. 8 С + αν διάψαλμα. 9¹ ὄπος; С (так оtc.). 10^{1,5} σώσον. . . καὶ ἐπάκουσον; С спе . . . οуслыша. 12¹⁻² С η възрадουη са; (в гр. союз отс.). 12⁵ Πη σῦκнма || Σιχιμα. 13³ К адоль жнлнщъ τῶν σκηνῶν. 13⁴ Πη ραζм'ερα || διαμετρήσω 14⁶ С манаси К -сн Πη Μανασση. 15³ κραταίωσις; С крепость К Πη. 17¹⁻² С оупваннъ моего К Πη τῆς ἐλπίδος μου.

4	НАСТАВНАЪ ЕСН МЕНЕ ЯКО БЫ ОУ-	1
	ПОВАННЕ МОЕ. СТАЛПЬ КРѢПОСТІ	2
	Ѡ АНЦА — ВРАЖНА. 5 ПРНСЕАА СА ВЪ	3
	СЕЛѢ ТВОЕМЪ ВЪ ВЪКЪ ПОКРЫ-	4
	Ж СА ВЪ КРОВѢ КРНЛОУ ТВОЕОУ.	5
6	ЯКО ТЫ БЕ ОУСЛЫША МАНТЬВЪ	6
	МОНХЪ. ДААЪ ЕСН ДОСТОАННЕ БОЖ-	7
	ЩИНМ СА НМЕНЕ ТВОЕГО ГН.	8
7	ДНЬ НА ДНЬ ЦРЮ ПРНЛОЖИШН. ЛЪ-	9
	ТА ЕГО ДО ДНН РѠДА РѠДА. 8 ПРѢВЫ-	10
	ВАЕТЪ ВЪ ВЪКЪ ПРѢДЪ БГОМЪ.	11
	МАТЬ Н НСТНЫ ЕГО КТЪ ВЪЗЪЩЕ.	12
9	ТАКО ПОЖ НМЕНН ТВОЕМОУ ВЪ ВЪ-	13
	КЪ. ЕЖЕ ВЪЗДААТИ МН МАНТВЫ	14
	МОЖ ДНЬ Ѡ ДНЕ: ~ СЛАВА: ~	15
LXI	1. >> ВЪ КО. Ѡ ІДН-ѠУМЪ. ѠЛ Д: ѠА .	16
	2 Не БОУ ЛИ ПОВННЕТЪ СА ДША МОА;	17

99a 2; Над е спиритус или акут. 35,6 Между буквами а и в соскоблена буква і, спиритус над ней сохранился. 5₂₀ Буква е широкое выходит за пределы строки, исправлено из другой буквы. Знак спиритуса сдвинут влево. 7₃ Над н акут или спиритус. 7₂₅ Над ж спириѠс или акут. 8₁₅ Над е спиритус неясной формы. 10₃ Над е спиритус или акут. 10_{14,15} Над пробелом между буквами а и р тонким пером написана мелко буква н. 12₁₂ Спиритус над е сдвинут влево из-за хвоста буквы р, свисающего над е. 12₁₆ Сдвоенный акут стоит над буквой т.

Разночтения: 11¹⁻³ ὀδηγήσάς με; С наставнаъ мѠа еси Пл. 34⁻⁵ παροικήσω; С въселѠж са А Пл. 36⁻⁴¹ ἐν τῷ σκηνώματι σου; К въ жнанцин твоемъ. 43⁻⁴ εἰς τοὺς αἰῶνας; К въ вѢКЪ. 53⁻¹ ἐν σκέπη; С кровомъ Пл. 55⁻⁶ К крнлъ твоихъ τῶν πτηνῶν σου. 56² + ДН διάψαλμα. 65⁻⁷¹ τῶν εὐχῶν μου; С молитвы моя К; Пл мѠТВЕВ мою. 75⁻⁸² К воащнм а || τοῖς φοβουμένοις. 83 С именн К Пл || τοῖς φοβουμένοις το δνομά σου. 85 С (ГН отс.) К Пл; (егр. отс.). 91⁻³ ἡμέρας ἐφ ἡμέρας; К ДНЬ Ѡ ДНЕ. 94 К ѠРѢВН; Пл ѠРѠ || βασιλέως. 101⁻² ἔτη αὐτοῦ; С емѠ. 104 С до ДНЕ К Пл || ἕως ἡμέρας. 113 εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѢКЪ. 121 ἔλεος; С мнѠсти. 123 С рвсноты; К нстинж Пл καὶ ἀλήθειαν. 132 ψάλω; С въспѠж. 142⁻⁴ τοῦ ἀποδοῦν με; С (еже отс., мн отс.) въздааъ; К (еже отс.) Пл. 152⁻⁴ ἡμέραν ἐξ ἡμέρας; С ДНЕ ДНЕ; К ДНЬ ДНЕ Пл. 163⁻⁴ ὑπὲρ Ἰδισοῦ РАИК XII 76a9 П862 Ф; С ІДН-ѠУМЪ; Пл (Ѡ ІДН-ѠУМЪ отс.)

Ū ТОГО БѠ СПСЕННЕ МОЕ. З НЕѠ ТО-	1
Н БЪ МОИ Н СПСЪ МОИ. ЗАСТЪПНИ-	2
КЪ МОИ НЕ ПОДВНЖА СѦ НАИПАЧЕ.	3
4 ДОКОЛѢ НАДЕЖИТЕ НА ЧЛѢКА ОУБѢ-	4
ВЛЕТЕ ВЪСН ВЫ. ІАКО СТѢНЪ ПРѢ-	5
КЛОНИЕНЪ Н ПЛЕТЪ ВЪЗРНОУЕНЪ.	6
5 ОБАЧЕ ЦѢНЪ МОЪ СЪВѢЩАШЪ Ū-	7
РНИЖТИ ТЕКОШЪ ВЪ ЖАЖДѢ.	8
ОУСТЫ СВОИМИ БАГЛѢВѢХЪ Н СРЦЕ-	9
МЪ СВОИМЪ КЛѢНѢХЪ. 6 ОБАЧЕ	10
БОУ ПОВНИИ СѦ ДШЕ МОА. ІАКО Ū	11
НЕГО ТРЪПѢННЕ МОЕ. 7 НЕѠ ТОИ БЪ	12
МОИ Н СПСЪ МОИ. ЗАСТЪПНИКЪ	13
МОИ НЕ ПРѢСЕЛА СѦ. 8 О БЪѢ СПЕННЕ	14
МОЕ Н СЛАВА МОА. БЪ ПОМОЩИ МО-	15
ЕЖ Н ОУПОВАНИЕ МОЕ Ū БЪѢ.	16
9 ОУПОВАИТЕ НА НЪ ВСЕЪ СНѢМЪ ЛЮИ.	17

996 2₇ Над н спиритус поставлен более светлыми чернилами. 5₁₃ Над а спиритус неясной формы. 6₈ У буквы е верхняя часть затекла, ее можно прочесть как с. 7₂₁ Буква т декоративная. 9_{23,24} лг — лигатура. 9₁₂₋₁₅ Написано по подскобленному. 13_{5,4} Над буквами н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1—2 С ть К Пл || αὐτός. 2⁴ καί; С (н отс.). 2⁵ С сплз || σωτήρ. 3⁶ ἐπὶ πλείον; С паче К Пл. 4¹ К доколн ἕως τότε. 4—5 С оубете || φονεῦετε. 6³ С плоть К Пл || φραγμῶ. 8² С твшн || ἑδραμον. 8³⁻⁴ К въ жжжжн ἐν δίψει РАИК XII 76 а 20 VS Ф. 9³ С блѣшхъ; К блѣт-дхъ Пл || ἠυλόγουи Ф РАИК XII 7661. 9³ С + і; (в гр. месг. отс.). 10³ С клѣнѣхъ сѦ; Пл клѣнѣшхъ || κατηρώнто. 10³ С + дн διάψαλμα. 11¹ К бѣн Пл || τῷ θεῷ. 11⁴ ψυχή μου V; Пл дша ἡ ψυχή μου. 11⁷⁻¹² пар' αὐτοῦ; С отъ того К; Пл ŵ того бѣ. 12⁵ С ть К Пл || αὐτός. 13² καί С (н отс.). 13³ С сплз || σωτήρ. 14¹ Пл + н (в гр. союз отс.). 14³⁻⁴ οὐ μὴ μεταναστεύσω; К не повнжѣ. 15⁵⁻¹⁶ ὁ θεὸς τῆς βοήθειας μου; С бѣ moi помощь мое. Пл мое. 16⁵⁻⁶ ἐπὶ τῷ θεῷ; С; на бѣ К Пл. 17¹ ἐλπίζατε; С надѣйте сѦ. Пл. 17⁶ С лрдн, -In Пл || λαοῦ.

	НЗЪЛНАНТЕ ПРЪД ННМЪ СРЦА ВА-	1
	ША ІАКО БЪ ПОМОЦНННКЪ ВАШ ¹ .	2
	10 ОБАЧЕ СОУЕТНИ СНВЕ ЧЛВЪЧЕСТН-	3
	Н. ЛЪЖНВН СЛОВЕ ЧЛВЪЧЕСТНИ	4
	ВЪ МЪРНЛЪХЪ ЕЖЕ НЕ ѠПРАВДН-	5
	ТН. ТН Ѡ СОУЕТЫ ВЪКОУПЪ. 11 НЕ	6
	ѠУПОВАНТЕ НА НЕПРАВДАѠ Н НА ВЪЗЪ-	7
	ХЫЩЕННѠ НЕ ВЪЖЕЛЪНТЕ.	8
	БѠГАТСТВО АЩЕ ТЕЧЕТЪ, НЕ ПРН-	9
	ГАНТЕ СРЦЕ. 12 ЕДІНОѠ ВЪЗЪГЛА БЪ ДВО-	10
	Е СІ СЛЫШАХЪ. 13 ІАКО ДРЪЖАВА БН-	11
	А Н ТВОА ГН МАТЬ. ІАКО ТЫ ѠДА-	12
	СН КОМОУЖДО ПО ДЪЛОМЪ ЕГѠ: ~	13
LXII	· >> 1 ПЛМЪ. ДЪВЪ. ѠВ	14
	2 БЖЕ БЖЕ МОН К ТЕБЪ ѠУТРЪНОУѠ.	15
	ВЪЗЪЖАЖДА ТА ДША МОА. КОЛН-	16
	ЖДО ТЕБЪ ПЛЪТЬ МОА ВЪ ЗЕМН ПОУ-	17

100a 324,25 тн — лигатура. 9₂ Над Ѡ надстрочный знак в виде короткой черточки или точки. 9₁₈ Знак запятой поставлен более светлыми чернилами, еле виден. 11₃ Буква і исправлена из другой (возможно, є). 13₁₉ Над є спиритус песной формы. 17₂₁ Буква ѣ декоративная.

Разночтения: 1¹ ἐχέετε; С ізаинте; Пл нзлвнте ἐχχεάте Ф РАИК XII 76612. 2⁴⁻⁵ ὅτι ὁ θεὸς βοηθὸς ὑμῶν П862 Синод X—XI РАИК XII 76613; С застѣпникъ нашъ естъ; К нашъ Пл ἡμῶν R Ф. 2⁵ С + ΔН διάψαλμα. 3² μάταιοι; Пл соуѣтнн. 3—4 Пл члчъсцн || οἱ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων; С члечн. 4² ψευδεῖς; Пл лъжнвн. 4³⁻¹ Пл члчъсцн || οἱ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων; С снви члечи υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων Ф. 5³⁻⁶ τοῦ ἀδικῆσαι; С (еже отс.) К; Пл (еже отс.) ѡбъдвгн. 6³⁻⁴ ἐκ ματαιότητος; Пл Ѡ соуѣтын. 8²⁻³ μὴ ἐπιποθεῖτε; С не желайте К Пл. 9³ ῥέη; С мнмотвклетъ; Пл тѣчете. 10² καρδίαν; С срца К Пл. 10¹ С гла К Пл ἐλάλησεν. 11² ταῦτα; К се Пл. 12—13 ἀποδώσεις; С въздаши К Пл. 14² С + вьнегда вѣ вѣ пѣстнн ідо мвншнцы тѣс ідоуаіас Ф; К + вьнегда вѣтн емѡу в пѣстнн іδвнстѣн ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν τῇ ἐρήμῳ тѣс Ιουδαίας; Пл (плмъ дѣвъ отс.) в ко дѣв ѣгъ вѣтн ем8 вѣ пѣстнн ѡв. 16¹⁻² ἐδίψησέν σε Ф РАИК XII 77a8; С възжажда на тѣ; К възжажда тебе; Пл възѣда тебе σοί. 16—17 ποσειδῶς; коль множицѣ К Пл.

	СТѢ Н НПРОХОДНѢ Н БЕЗВѢΩН.	1
3	ТАКО ВЪ СТѢМЪ ІАВНХ СΛ ΤΕΒѢ, Ε-	2
	ЖЕ ВΗΔΕΤΗ СНАЖ ТВОΩ Н СΛΔΕΩ	3
	ТВОΩ. 4 ІАКО ΛΟΥЧЬШΗ ΜΛΤЬ ТВО-	4
	Α ΠΑЧЕ ЖΗΒΟΤΑ. ΟΥСТНѢ ΜΟΗ ПО-	5
	ΧΒΑΛΗΤѢ ΤΑ. 5 ТАКО ΒΛΓΛΕΑ ΤΑ	6
	ВЪ ЖΗΒΟΤѢ ΜΟΕΜЪ. Ω ΗΜΕΝΗ	7
	ΤΒΟΕΜЪ ВЪЗΔΕΨΩ ΡΩЦѢ ΜΟΗ.	8
6	ІАКО Ω ΤΟΥΚΑ Η ΜΑΣΤΗ ΗСПΛΩΝΙ	9
	СΛ ΔΨΑ ΜΟΑ. Η ΟΥСТНѢ ΡΑΔΟСТΗ,	10
	ВЪЗЪΧΒΑΛΑΤЪ ΟΥСТА ΜΟΑ. 7 ΑΨЕ	11
	ΠΟΜΝΗΧΙ ΤΑ ΝΑ ΠΟСТΕΛΗ ΜΟΕΗ.	12
	ΝΑ ΟΥΤΡΩΝΕΧЪ ΠΟΥЧАΔΑΧ СΛ ВЪ	13
	ΤΑ 8 ІАКО ΒΥСТЪ ΠΟΜΟЦНІКЪ ΜΙ.	14
	Η ВЪ ΚΡΟΒѢ ΚΡΗΛΟΥ ΤΒΟΕΟΥ ВЪ-	15
	ΖЪΡΑΔΟΥΩ СΛ.	16
9	ΠΡΗΛΠЕ ΔΨΑ ΜΑ ПО ΤΕΒѢ, ΜΕΝЕ	17

1006 10₁₀ Над н спиритус неясной формы. 11₁₃ Над ψ-спиритус неясной формы. 13₄ Над ψ-спиритус неясной формы. 15₁ Над н спиритус неясной формы. 17₁₁ Буква о написана в петле буквы м.

Разночтения: 2—3 τοῦ ἰδεῖν; C (еже отс.) K Пл. 5¹ K паче жнеотъ Пл ὑπὲρ ζωάς. 5—6 C ποχвал.т; Пл ποχवालτα || ἐπαινεσοῦσιν. 6⁴ C βαψ || εὐλογῆσω. 7³ C+ι; (в гр. союз отс.). 8³ K ρκ-кы || τὰς χεῖρας. 9² ἐκ στέατος Ф РАИК XII 77a18 B Gr; C (ω̇ отс.) R П862. 9⁵ Пл мьстн || πίότητος. 10⁶ χεῖλη ἀγαλλιάσεως; Пл радостію. 11¹ C + тѣ K Пл; (в гр. отс.). 12¹ C помьнѣхъ || ἐμνημόνευον. 13² C на оутрѣнѣхъ; K на ѡтрѣнн̄ || ἐν τοῖς ὄρθροις. 13³⁻⁴ Пл повчах' се || ἐμελέτων. 16² ἀγαλλιάσομαι; C (сΛ отс.). 17⁶ ἐμοῦ ἀντελάβετο; C мѣл.

	же възпрѣжѣть десница твоа.	1
10	Тн же възсоуе нскашж дшж мож.	2
	взвнѣжѣть въ долнѣншаа зѣми.	3
11	прѣдадат са въ рщѣ ѡржжнѡу.	4
	части лнсомъ вѣдѣжѣ. 12 црѣ же	5
	възвесеант са ѡ вѣѣ. похваантѣ	6
	са въсь кльнын са въ нь. іако за-	7
	градншж са оуста глащнмъ не	8
LXIII	праведна : ~ 1 ѡа дѣѣ ѡѣ	9
2	Оуслышн гн гласа моѣго, взнегда	10
	моантн мн са к теѣѣ. ѡ страха	11
	вражна нзмн дшж мож. 3 покрь-	12
	н ма ѡ сзнна лжкавноуѡщн.	13
	ѡ множества дѣлажѣщнхъ не-	14
	правдѣ. 4 нже нзѣѡстрншж іа-	15
	ко ѡржжнѣ жѣзѣкы своѣ.	16
	Напрѣгошж лжкѣ своѣ вещь горѣ.	17

101a₂₂₂ Над ж спиритус неясной формы. 4₁₇ Над w спиритус неясной формы. 15₁₁ Над н спиритус неясной формы. 15₁₄, 16₃ Над w спиритус неясной формы. 16₃ Над ε спиритус неясной формы.

Разночтения: 1³ ἀντελάβετο; C прнать K Пл. 2⁵⁻⁶ ἐζήτησαν τὴν ψυχὴν μου; C дшжа моѣга 3²⁻³ εἰσελεύσονται εἰς τὰ κατώτατα; C Да взнѣжѣть въ прѣнсподьннма; K въ прѣнсподьнѣ. Пл 4³⁻⁴ K въ ржкы || εἰς χεῖρας. 5² K λίσσωνμι Пл || μερίδες ἀλωπέκων. 7² C въѣкъ кльнын са имъ K; Пл въсакъ кльнн се ѣмъ | πᾶς ὁ ὀμνῶν || ἐν αὐτῷ. 7—8 C заѣаста са || ἐνεφράγη. 8⁴ K глащнѣ, ѣн Пл λαλούντων. 8—9 аѣѣа; C неправѣдѣ K Пл. 9²⁻³ C въ конце Пл εἰς τὸ τέλος; K въ конѣ да не растаншн. дѣѣ въ стлѣпопнканѣ, взнегда ѣм ѡвѣгати ѡ лица сѣдлоѣа. ѡѣ εἰς τέλ μὴ διαφθεῖρης τῷ Δαδ εἰς-τηλογραφίαν. ἐν τῷ ἀποδιδράσκειν αὐτὸν ἀπὸ προσώπου σαούλ: — РАИК ΧΙΪ 77б 18—20, 78а1; Пл дѣдѣ. τῷ Δαυιδ. 10² C вжѣ K Пл | ὁ θεός. 10³⁻⁴ εἰσάκουσον. . . τῆς φωνῆς μου; C гласъ моѣ Пл; K моантеж моѣ тѣс προσευχῆς μου V BGr. 10⁵⁻¹¹ ἐν τῷ δέεσθαι με; C еда моѣѣ са. Пл. 12² K + н (в гр. отс.). 12—13 скѣпасѡн Ф; Пл покрьѣ ме ἐσκέπασας. 13⁵ поныр-еюмѡнѡн; C зѣловнѣжѣхъ K -ын Пл. 14¹ C ѣ отъ K; (в гр. союз отс.). 14³ ἐργαζομένων; Пл дѣ-лажѣщнѣ; 17¹ C Παλαμша || ἐνέτειναν. 17³ C + н; (в гр. союз отс.).

5	Нже състрѣвѣти въ танинѣхъ	1
	непороуна. вънезапажъ състрѣ-	2
	лѣжть его и не оубоятъ сѧ. б оутвер-	3
	дишжъ себѣ слово лжкаво. повѣда-	4
	шжъ еже съкрыти свѣтъ рѣшжъ	5
	кто оузрѣтъ нхъ. 7 нзыпыташжъ	6
	везаконнѣ. нзцезошжъ нзпыта-	7
	жцинн, испытанна.	8
	Прнстѣпнтъ члвѣкъ н срце гла-	9
	воко 8 н възвыситъ сѧ въ. стрѣлы	10
	младенецъ бышжъ язвы нхъ. 9 н н-	11
	знемогшжъ въ ннхъ азыци нхъ.	12
	сматошжъ сѧ въси вндащнн нхъ.	13
	10 н оубоа сѧ въсѣкъ члвѣкъ н въз-	14
	вѣстншжъ дѣла вна. н тварн его	15
	разоумѣшжъ.	16
11	Възвеселитъ сѧ праведникъ во гн	17

1016 1₁ Так в ркп. 5₃ Буква ε широко исправлена из ε. 9₅ Буква τ написана по соскобленной букве. 9₁₀ Буква ъ написана по соскобленной букве. 10₁₀ Над буквой ѱ знак в виде уголка неясного значения. 14₃ Над ѱ спиритус неясной формы. 14₆ Над α спиритус неясной формы. 15₂₂ Над ε гравис или спиритус.

Разночтения: 1¹⁻² τοῦ κατατοξεύσαι; C (нже отс.) K Пл κατατοξεύσαι Φ. 1³⁻⁴ Πл въ танинѣхъ || ἐν τῶν ταννῶν. 2³⁻³ κατατοξεύσουσιν αὐτόν; C (εго отс.); Пл стрѣлають 3⁴⁻⁵ οὐφοβηθήσεται НГХ Синод X—XI; K не бооятъ сѧ οὐ φοβηθήσονται. 4⁴ C лжкаво || πονηρόν. 5²⁻³ τοῦ κρύναι; C (εже отс.) K Пл. 5⁴ παγίδα НГХ РАИК XII 78a16; Пл свѣты παγίδας. 6³ C ѱ || αὐτοῦς. 7² C ѱцеж; K нсчезоша Пл || ἐξέλιπον. 7—8 C испытажши Пл || ἐξερευνῶντες. 10³⁻⁴ ὀνομάσεται; C възнесетъ сѧ К Пл. 11⁴ πληγαὶ αὐτῶν; Пл ѱнмъ. 11⁵ καί; C (н отс.). 11—12 C ѱнемогжъ || ἐξησθένσαν. 13¹⁻² C съма сѧ; K смжтншжъ Пл || ἐταράχθεσαν. 13⁴ C вѣдѣши К Пл || οἱ θεωροῦντες. 13⁵ C ѱ Пл || αὐτοῦς. 15⁵ (в гр. асс. ол.); C тварь; K творенїа Пл τὰ ποιήματα. 15⁶ αὐτοῦ; C сего.

н̄ оуповаѣтъ на нь. н̄ похвалятъ	1
> сѧ въсн правнн срдцемъ: ~ Слѧ: ~	2
Трѣстое. Оче на. Тро. Гла. Д.	3
Прѣплаважце пѣчннѧ настож-	4
цаго животѧ. помннаѧ безнѧ,	5
многнхъ монхъ золъ. н̄ не н̄-	6
мы крѣмчнѧ помысла. еже пе-	7
тровъ тебѣ прнвѣщаѧ гласъ бѣ.	8
спн ма хѣ ѧко члколбець : ~ Слѧ.	9
Мракомъ страстен̄ н̄ жнтенскы-	10
ннн сладьмн, ѡмрачн сѧ оу-	11
мъ ѡкадннѣн моен дшн. н̄ по-	12
мысль оумнленїѧ нѣсть мн.	13
нѧ оуцедри спѣ смѣренноу мо-	14
ѣмоу. н̄ даждъ мн помыслъ по-	15
каднїѧ. да н̄ азъ прѣждѣ конца въпн̄	16
блгоѡтровоу твоѣмоу гн. хѣ	17

102a 3₁ Буква т написана за пределом столбца. 10₂₁ Над н спиритус неясной формы. 11₁₃ Над ѡ спиритус неясной формы. 13₁₄ Над а спиритус неясной формы. 16₂₄ Буква ѧ декоративная. 17₁₂ Спиритус стоит над первой буквой диграфа ѡу, вероятно, из-за хвоста буквы з, свисающего над у с предыдущей строки. 17₁₆ Над ѣ акут или спиритус.

Разночтения: 2³ οί εὐθεῖς; С прави.

	спсе мон ѿчаана, спси ма	1026 1
Ѡ	недостойнааго ꙗннѣ: ~	2
	н дшж съ тѣломъ. н срце н по-	3
	мышленне, тебѣ вгонтѣри	4
	привѣзложихъ. ѿвѣ оубѣ, по-	5
	лезнаа нспроси. ѿвомоу же н-	6
	гранна оумрѣти. ѿво же свето	7
	настави всечнстаа. помышле-	8
	нноу же непостоянныж похоти	9
	оукроти невданно н състави,	10
	грѣховныи матежъ: ~Таже.	11
Гн	помлоун. м. н молтва: ~	12
	бже прѣвѣчныи. на егоже възъ-	13
	врьгохъ себе нз чрѣва мтрѣ мо-	14
	ѣж. егоже възлюбн дша моа ѿ въз-	15
	сега срца. ёмоу же възложихъ	16
	тѣло н дшж ѿ юности мѣж, да	17

1026 522, 23 Над буквами по просвечивает с оборота хвост буквы р. 12₁ Буква Г написана за пределом столбца, киноварью. 17₁₆ В петле м написана буква о.

же доиннѣ. ты мн прѣдѣпост-	1
ви свѣта аггала наставляющаг	2
ма к тебѣ. подаждиго мн мсто п-	3
конное. на неже почнеждтѣ сты-	4
нхъ ѡць нашихъ дша. разсѣвкы-	5
н ѡгнь пламѣннаго ѡржжа, н	6
ѡдавѣ, рдн члкомъ. н мене по-	7
падъшааго щедротамъ твоимъ,	8
поменн въ царствѣн си. н азъ съ-	9
распахъ са тебѣ. пригвозди	10
ѡ страха твоего плѣти моѣ, ѡ сѣ-	11
дѣвѣ бѣ твоихъ ѡубоѡхъ са. по-	12
мноуи гн ѡскверышжж са стрѣ-	13
стьми житѣя сего дшж моѣ. н а-	14
ще іако члвѣкѣ по немощи естѣ-	15
ства, словомъ нан дѣломъ нан	16
пумышленнѣмъ сѣгрѣшнхъ,	17

103а 5₁₅ Букву ѡ можно прочесть как ж. 6₁₆ Буква о широкое с точкой в центре. 8₇ Над а угловатый спиритус или спиритус и акут, написанные слитно. 10₂₃ Буква н написана по соскобленному, и далее соскоблены одна-две буквы. 12₂ Над ѡ знак в форме вертикального спиритуса (камора?) 17₁₀ Над ѣ спиритус неясной формы.

ІАКО НМѢЖ ВЛАСТЬ ѠСТАВЛѢТІ 1
 ГРѢХЫ, ѠПОУСТН Н ѠСЛАВН МІ, 2
 ДА ПОЧНЖ. Н ОБРАЦЖ СЯ ПРѢДЪ 3
 ТОБОЖ НЕ НМЫ СКЕРЬНЖ НАН ДЖ- 4
 ГЖ ВЪ ЗРАКЪ ДШН МОЕН. НЖ НЕПО- 5
 РОЧЕНЬ Н НЕСКЕРЬНЕ ДА ПРНАТЬ 6
 ВЖДЖ ВЪ РЖЦѢ ТВОИ ГН. ІАКО БЛ- 7
 ГОСЛОВЕНЬ ЕСИ ВЪ ВѢКЫ, ἀμήν: ~ 8

LXIV КѦ. Ѡ. 1 ПЛМЬ ПѢСНИ ДВЫ. ^ѠѠ 9
 2 ТЕБѢ ПОДОБАЕТЬ ПѢСНЬ БѢ ВЪ СІѠ- 10
 НѢ. Н ТЕБѢ ВЪЗДАСТЪ СЯ МЛТВА 11
 ВЪ ІЕРЛМѢ. 3 ОУСЛЫШН МЛТВЖ 12
 МОЖ. К ТЕБѢ ВЪСѢКА ПЛТЬ 13
 ПРНДЕТЬ. 4 СЛОВЕСА БЕЗАКОНИКІ 14
 ПРѢМОГОШЖ НЫ. 15
 Н нечестн нашж ты ѠЦѢСТН. 16

1036 З₁₀ Над буквой Ѡ широкое спиритус неясной формы. 8₁₉ Далее греческой скорописью написано слово ἀμήν. 9 Строка написана крупными буквами размером в две строки, с элементами вязи. 9₁₋₂ к + а, 9₇₋₈ м + ѡ, 9₉₋₁₀ п + ѡ, 9₁₂₋₁₃ н + н, 9₁₄₋₁₅ д + ѡ написаны лигатурой. 9₁₁ Буква н написана мелко в верхней части строки. 11₁₉ Буква м написана по соскобленному. 16₁₈ Буква с большего размера. 16₁₉₋₂₀ Над буквами ти написаны мелко, одна над другой буквы ши.

Разночтения: 9³ ψαλμὸς ᾠδῆ τῷ Δαβὶδ S+ (ᾠδῆ отс. в S); C сѡ въ концѣ псалмѡ дѡдѡѡѡ пѡ-
 снѡ іереміа: ізевн людемъ прѡселеенье егда хотѡахж ізнтн; K в конѣ флѡ дѡѡ пѡ іереміеа іезе-
 кїлаѡа. н люден прншел'стїа, егда хотѡхж нсходнтн. ка Ѡ; Пл ка Ѡ. въ концѣ фалѡ дѡѡ. пѡ
 іеремїе іезекїла. н лю прншьства. егда хотѡхж нсходнтн дѡ. εἰς τὸ τέλος. ψαλμὸς τῷ δαβὶδ ᾠδῆ
 іеремίου καὶ ἐζεκὶήλ καὶ τοῦ λαοῦ τῆς παροικίας ὅτε ἐμελλεν ἐκπορεύεσθαι (sic) Нг X Синод. X—XI.
 11⁶ C обѡтъ едѡхї. 13⁴ C всѡѡ || пѡса сѡрѡ. 15¹ C прѡмогж || ѡпередунѡмосан. 15² K насѡ || ѡмѡс. 16²
 K нечѡстїа наша Пл || тѡс ѡсѡβεїас.

5	Блаженъ ѣгоже нзбра н прнл-	1
	ть въсеант са въ дворѣхъ тво-	2
	нхъ, нзпальним са въ благо-	3
	нхъ домоу твоѣго. стѣ хра-	4
	мъ твои днвнъ въ правдѣ.	5
6	оуслыши ны бѣ спснтелю на.	6
	оупованнѣ въсѣмъ концемъ	7
	земн, н ѣже въ морн далече.	8
7	оуготоваж горы въ крѣпостн	9
	его. прѣповсанъ въ силѣ.	10
8	сѣмжцажн кнтъ морскыи:	11
	шоумоу вальнѣ ѣго, кто посто-	12
	нтъ. сматѣт са ѣзыци 9 н оу-	13
	божт са жнежцин въ концн	14
	ѡ знаменнн твоихъ. нсходы	15
	оутроу н вечероу оукраснши.	16
10	Посѣтнлѣ ѣси зема н оупн ѡ.	17

104a 1₁₈ Над буквой н пятно. 4₁₂, 7₉ Над ѣ спиритус неясной формы. 8₁₅ На букве н пятно коричневого цвета. 11₇ Над ж спиритус неясной формы. 14₁₃ Над н спиритус неясной формы. 17₉ Над ѣ акут или спиритус. 17_{18, 19} Буквы ѣп написаны по пяту. Над ѣ акут или спиритус.

Разночтения: 2²⁻⁶ κατασηνώσει ἐν ταῖς αὐλαῖς σου; К въсеантн въ дворѣи своа, 3¹⁻⁵ ἐν τοῖς ἀγαθοῖς; С (въ отс.) благоухъ К. 4⁴⁻⁵ ἅγιος ὁ ναός σου θαυμαστός; С стѣ (Пл стѣ) цркви твоѣ днвнѣна К Пл. 5¹⁻⁵ С правдѣжн || ἐν δικαιοσύνῃ. 7²⁻³ С въсѣхъ кненицъ πάντων τῶν περὶ τῶν. 8¹ С зема Пл τῆς γῆς. 8²⁻⁴ καὶ τῶν ἐν θαλάσσῃ μακρὰν Φ РАИК XII 81a11—12; С н сжцинхъ въ морн; К н сжцинмъ (Пл -нмъ) въ морн Пл. 9¹ С готовѣа К Пл ἐτοιμάζων. 9³⁻¹ ἐν τῇ ἰσχύι αὐτοῦ; С крѣпостыж своенж К Пл. 10²⁻¹ περιεζωσμένος ἐν δυναστείᾳ; С прѣповсаны силонж; К силон Пл. 11¹ ὁ συνταράσσων; С сѣмжцажн Пл. 11²⁻³ τὸ κύτος τῆς θαλάσσης; С глжвннж морскжж; К глжвнннж морскыа Пл. 12¹ Пл σωμα || ἤχους 12⁴⁻¹³ τίς ὑποστήσεται РАИК XII 81a 16—17; кѣто протнѣж станетѣ; К кто постонтъ Пл. 13² К сматѣт са || ταραχθήσονται; С възмантѣтѣ са Пл. 14³ С жнежцин К Пл || οἱ κατοικοῦντες. 15² С отъ знаменнѣ ἀπὸ τῶν σημείων. 15⁴ ἐξόδους; С нсходъ, 17⁶ ἐμέθυσας αὐτήν; К ѣа.

	ὄϋμνοжназъ еси ѿже ѡбогатѣ-	1
	ти ѿ. рѣка бнѣ напльни са во.	2
	οϋγοτoвалъ еси пицѣ нмъ ѡ-	3
	ко тако οϋγοτoваннѣ. 11 вразы ѿ	4
	напои. οϋμνοжи жнѣ ѿ. въ	5
	каплѣхъ ѿ възвесаит са въсн-	6
	ащци.	7
12	βλγoслоveniши вѣнецъ лѣтoу,	8
	βλγoсти твоѣ. н полѣ твоѡ нз-	9
	пльнат са масти. 13 ραβoтѣж-	10
	тѣ краснаѡ поустына. н ραδο-	11
	стиѣ хльми прѣпоашѣт са.	12
	14 οβλѣκοшѣт са ѡвни ѡвчни.	13
	н αδοла οϋμνοжатѣт пшени-	14
	цѣ. възoвѣтѣт нѣω въпоѣтѣ: ~	15
LXV	α̅ε̅) 1 βλ κ̅o̅. π̅β̅снѣ. βλκ̅ρ̅ς̅εν̅ι̅α̅ .	16
	2 βλκ̅αν̅κ̅ν̅ε̅τ̅ε̅ γ̅εν̅ въсѣ земѣ.	17

1046 1₂ Над ψ спиритус или акут. 1₁₆ Над ω удлинненный дефектный спиритус или акут. (Интерпретация условная). 4₇ Буква σ исправлена из другой. 9₂₂ Налстрочный знак стоит между буквами σ и λ , возможно, потому, что над λ висит хвост буквы ψ . 9₂₄ Неясный знак над буквой α .

Разночтения: 1³ τοῦ πλοῦτισταί; C (еже отс.) K Пл. 2² αὐτήν; K ελ. 3¹ C οϋγοτoва Пл ἡτοίμασας. 4²⁻³ K + ε̅ Пл; (в гр. глагол отс.). 4³ ἡ ἐτοιμασία Φ ΡΑΙΚ XII 8167; C οϋγοτoванье твоε ἡ ἐτοιμασία του. 5¹ K οϋποη Пл || μέθυσον. 6—7 K възвѣщци || ἀνατέλλουσα; Пл въсѣщци. 9⁶⁻¹⁰ πλησθήσονται; C насытитъ са K Пл. 10³ C τῶκα K Пл || πίοτης. 13¹ C οβλѣшн са; K οβлѣшн || ἐνεδύσαντο. 15² K възoвѣтѣт || κερράζονται. 16 C въ концѣ пѣсни σ въскрѣшени αααοε; βεзименъ; K въ концѣ пѣсни ψαλμα въскрѣшѣ $\alpha\epsilon$ eis to τέλος ωδῆ ψαλμου [αναστάσεως]; Пл въ концѣ ψαλ'ма въскрѣшѣ. 17¹ ἀλαλάετε; K въспонте. 17³⁻⁴ πᾶσα ἡ γῆ; C въсѣа земѣа.

Понте же ѿмени его. да даде	1
славе въ хвалѣ его. 3 речеете бо	2
ѿко страшна дѣла твоа. въ	3
множествѣ славы твоѣ слажа-	4
ть тебѣ врази твои. 4 въсѣ зе-	5
мѣ, да поклонат сѧ тебѣ и да	6
пожтъ тебѣ. 5 прѣдѣте и видѣ-	7
те дѣла бѣа.	8
ѿко страшенъ въ свѣтѣ, паче	9
снѣ члвчскыхъ. 6 обращаши	10
море въ сушѣ. въ рече прѣ-	11
дѣть ногѣ. тоу възвеселимъ	12
сѧ ѿ немъ. 7 владоушому	13
въ славу своѣи вѣкомъ. ѿчи б-	14
го на языки прѣзрѣте. про-	15
гнѣваши да не възвѣсат сѧ в се	16
8 Благвите языци бѧ нашего.	17

105a 1₃ Над н спиритус или акут. 1₈ Над н спиритус неясной формы. 8₉ Над а спиритус неясной формы. 8₉ Над а спиритус неясной формы. 16₂₁ Буква т на высокой ножке с декоративной горизонталью. 16_{25, 26} Над буквами се надстрочные буквы в и ѣ написаны одна над другой.

Разночтения: 1¹ αὐτοῦ; C его его. 2²⁻⁴ н хвалѣ емоу; K (въ отс.) Πλ δότε δόξαν αἰνέσει αὐτοῦ. 3¹ C коль страшна K Πλ || ὡς φοβερὰ. 3⁵⁻⁴ C въ множествѣн || ἐν τῷ πλήθει. 6²⁻⁷ προσκυνήσατόςαν σοι καὶ ψαλάτωσάν σοι; C да покони-т-и сѧ i поеть; Πλ да поклонитъ ти се| (προσκυνήσατω только Ф) и да поеть; K да покониа ти и пожтъ, 7² C + да поижтъ, же имени твоемоу въшней (-ни) K (-ныи) Πλ ψαλάτωσαν δὴ τῷ ὀνόματί σου ὕψιστε ΡΑΙΚ XII 82a11—12 Ф. 7² C δὴ πᾶ διαψαλμα R Hg BGg. 7³ Πλ прѣдѣте || δεῦτε. 9¹ C коль страшенъ K Πλ || ὡς φοβερὸς Φ ΡΑΙΚ XII 82a14. 9³⁻¹ ἐν βουλαῖς; C (въ советѣхъ отс.). 9⁵ Πλ + възсѣ (в гр. отс.). 10¹⁻² K снѣвѣ члчскыхъ -ын Πλ || ὑπὲρ τοὺς οὐροὺς τῶν ἀνθρώπων; C члчъ. 11—12 διελεύσεται Φ; C прѣдѣтъ K Πλ διελεύσονται. 12² ποδί; C ногамн K Πλ. 13⁴⁻¹⁴ τῷ δεσπόζοντι ἐν τῇ δυναστείᾳ αὐτοῦ τοῦ αἰῶνος; C овладѣшииъ славои своѣи въ вѣки; K овладѣшииъ слава своѣа вѣкѣ (Πλ вѣкѣ) Πλ. 15¹ C прѣзрѣте; Πλ прѣзыраета || ἐπιβλέπουσιν. 15—16 C прогнѣвашии K Πλ || οἱ παραπικραίνοντες. 16²⁻⁵ μὴ ὑποσθώσαν; C да възнесѣтъ сѧ; K да вознесат сѧ; Πλ да не възнесет се. 16⁷ C да διαψαλμα R BGg.

Н ѠСЛЫШАНЪ СТВОРНТЕ ГЛАСЪ	1
ХВАДЫ ЕГО. 9 ПОЛОЖЬШАГО ДШѢ	2
МОѢ ВЪ ЖИВОТЬ. Н НЕ ДАВШАГО	3
ВЪ СМАТЕННЕ НОЗЪ МОИ. 10 ІАКѠ	4
НЗКОУСНАЪ ЕСИ НАСЪ БЖЕ. РАЗЪ-	5
ЖЕЖЕ НАСЪ ІАКОЖЕ РАЗЪЖИЗДАЕТ СА	6
СРЕБРО. 11 ВЪВЕДЕ НАСЪ ВЪ СВѢТЬ.	7
Положнлъ еси скръзби на хръбетѣ	8
нашемъ. 12 възвелъ еси члкъ на	9
главы нашѣ. прѡндохомъ ско-	10
зѣ ѡгнь н вѡдѣ н нзведе ны въ	11
прохлажденнѣ. 13 вѣннѡдѣ въ до-	12
мъ твои въ всесъжеженнн.	13
въздамъ тебѣ мѡтвы моѣ 14 ѡ-	14
же нзрекостѣ ѡустнѣ мои.	15
н глашѡ ѡуста мои въ скръбѣ мои.	16
15 Въсесъжагаема мождѣна възнѣ-	17

1056 5₂₀ Над ѣ спиритус неясной формы. 12_{11, 12} Знак спиритуса стоит между буквами н и ѣ. Перед строчками 2, 3, 16 просвечивают буквы оборота.

Разночтения: 1¹ καί; Пл (н отс.) 1²⁻³ С слышанъ створите | ἀκούσασθε. 2³ С положьша-его || τοῦ θεμένου. 4³⁻⁴ τοὺς πόδας μου; С ногѡ моею Пл; К ногъ моихъ. 5¹⁻³ ἐδοκίμασας ἡμᾶς; С нскоуналъ ны еси К Пл. 6² С ны К Пл || ἡμᾶς. 7²⁻³ С ны || εἰσῆγαγες ἡμᾶς; К ввелъ ны Пл. 8¹⁻² С положн К εἶθου. 8³ θλίψεις; С скръзѣ. 9²⁻³ С възведе К Пл ἐπεβίβασας. 10³⁻⁴ С прѡндохомъ сквѡзѣ (Пл скръзѣ) Пл || διήλθομεν διὰ πυρός. 11⁷ К насъ || ἡμᾶς. 12¹ С въ покѡи К || εἰς ἀναψυχήν. 13³⁻⁴ ἐν ὀλοκαυτώμασιν; С съ всесъжагаемъими; Пл съ в'сесъжнгаемъими; К съ всесъженнемъ. 14³⁻⁴ С ѡвѣты мои || τὰς εὐχὰς μου. 15² С нздрѣсте; Пл нзрекостѣ || ἐλάλησεν τὸ στόμα μου. 16⁵⁻⁶ ἐν τῇ θλίψει μου; С въ печали К Пл. 17¹⁻² К всесъжеженнѣ мождѣна; Пл въсесъжнгаема мождана || ὀλοκαυτώματα μεμυλωμένα; С всесъжагаемъима можданы. 17² С + ѣ; (в гр. союз отс.).

	сѢ ТѢБѢ СЪ КАДНАОМЪ Н ѠВНЫ.	1
	ВЪЗНЕСѢ ТѢБѢ ВѠЛЫ СЪ КѠЗЛЫ.	2
	16 ПРНДѢТЕ ОУСЛЫШНТЕ Н ПОВѢМ'	3
	ВАМЪ ВЪСН БОЖЩНН СѢ БА, ЕЛІКА	4
	СТВОРН ДШН МОЕН. 17 КЪ НЕМОУ	5
	ОУСТЫ МОНМН ВЪЗВАХЪ Н ВЪЗ'-	6
	ВЫСНХЪ ПОДЪ АЗЫКОМЪ МОНМ'.	7
	18 Н НЕПРАВДАЖ АЩЕ ВНЖДАХЪ ВЪ СРЦН	8
	МОЕМЪ, ДА НЕ ОУСЛЫШНТЪ МА ГЪ.	9
	19 ЕГО РАДН ОУСЛЫША МА БЪ. ВЪЗНА-	10
	ТЬ ГЛАСЪ МОЛЕННА МОЕГО. 20 БАГО-	11
	СЛОВЕНЪ БЪ НЖЕ НЕ ѠСТАВН МАН-	12
	ТВѢ МОЖ Н МАТЬ СВОЖ Ѡ МЕНЕ : ~	13
LXVI	~» ВЪ КѠ. ПЛМЪ. ДВЪ. АСЪ : ~	14
	2 БЪ ОУЩЕДРН НАСЪ Н БАГЛВН НАСЪ.	15
	ПРОСВѢТН АНЦЕ СВОЕ НА НАСЪ, Н ПО-	16
	МЛОУН НАСЪ. 3 ЕЖЕ ПОЗНАТН НА	17

106a 5₁₁ В ркп знак спиритуса стоит над о, возможно, он сдвинут, так как над е висит хвост буквы щ. 5₂₁ Буква ү декоративная. 10₁ Возможно перед буквой е не написан инициал С (В Син. сего радн К Пл δια τοῦτο). 16₂₁ Над н спиритус в виде точки.

Разночтения: 1⁵ καί; С (н отс.). 2¹ ἀνοίσω РАИК XII 83a4—5 П862 Ф ВGr; К въздамъ. 2⁴⁻⁵ μετὰ χιμάρων; С н козълы: Δη διάψαλμα R НгХ ВGr. 3² ἀκούσατε; Пл слышнте. 4³⁻⁴ К божиен сѢ Пл || οἱ φοβοῦμενοι. 4⁶ ὅσα; С елнко. 6—7 ὑψωσα; С възнесъ; К възнесѣ Пл. 8¹ С (н отс.) К Пл (в гр. союз отс.). 8¹ С позръвахъ; К позръѣ | ἐθεώρουv. 9²⁻⁶ К мене μη είσακχούατω μου κύριος РАИК XII 83a13 Ф ВGr; С не ослыши мене гт; Пл не ослыша мене. 10¹ С сего радн К Пл δια τοῦτο. 11³ τῆς δεήσεώς μου; С молитвы моего Пл της προσευχης V S. 12⁴⁻¹³ οὐκ ἀπέστησεν τὴν προσευχὴν μου καὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ; С не оставит молитвы моего н милости своего. 14³⁻⁴ С пвснн въ пвныхъ псалмъ без написанъѣ; К въ пвснѣ ψαλμῶ пвснн еіс τὸ τέλος, ἐν ὕμνοις ψαλμὸς ᾠδῆς R Ф РАИК XII 83a18—19; Пл въ пвснѣ ψαλμῶ пвснн двѣδв ἐν ὕμνοις ψαλμὸς τῆς ᾠδῆς τῶ даβιδ Синод X—XI. 15^{3, 6} С нзы К Пл || ἡμᾶς. 16⁴⁻⁵ С на нзы К Пл || ἐφ ἡμᾶς. 17² С нзы К Пл || ἡμᾶς Ф РАИК XII 83b3. 17² С + ἀνῆκα διάψαλμα. 17³⁻⁴ τοῦ γυνῶναι; С да познаемъ Пл; К (еже отс).

	ЗЕМН ПЖТЬ ТВОИ.	1
	ВЪ ВЪСѢХЪ АЗЫЦѢХЪ СПЕННЕ	2
	ТВОЕ. 4 ДА НСПОВѢДАТ СѦ ТЕБѢ	3
	ЛЮДНЕ БЖЕ. ДА НСПОВѢДАТ СѦ	4
	ТЕБѢ ЛЮДНЕ ВЪСН. 5 ДА ВЪЗВЕСЕЛА-	5
	Т СѦ Н ДА ВЪЗЪРАДОУЖТ СѦ АЗЫ-	6
	ЦН. ІАКО СЪДНШН ЛЮДЕМЪ ВЪ	7
	ПРАВОСТН. Н АЗЫКЫ НА ЗЕМН НА-	8
	СТАВНШН.	9
	6 ДА НСПОВѢДАТ СѦ ТЕБѢ ЛЮДНЕ БЖЕ.	10
	ДА НСПОВѢДАТ СѦ ТЕБѢ ЛЮДІЕ ВСІ.	11
	7 ЗЕМЪ ДААА ЕСТЬ ПЛОДЪ СВОИ. БЛГО-	12
	СЛОВН НАСЪ БЕ. 8 БЕ НАШЪ БЛГЛВН	13
	НАСЪ БЖЕ. Н ДА ОУБОЖТ СѦ ЕГО ВЪ-	14
	СН КОНЦН ЗЕМЛ: ~ СЛА: ~	15
LXVII	1 ВЪ КО. ДВН. ПЛМЪ. Ж	16
	2 ДА ВЪСКРЪНЕТЪ ВЪ Н ДА РАЗЫДЖТ СѦ	17

1066 2₂₁ Буква ε широкое выходит за пределы строки. 12₂₁ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 3²⁻¹, 4¹⁻⁶ ἐξομολογησάσθωσαν; C (да отс.). 5¹⁻⁵ εὐφρανθήτωσαν; C (да отс.). 6¹⁻⁶ ἀγαλλιάσθωσαν; C (да отс.) K Пл. 7⁵⁻⁸ ἐν εὐθύτητι; C εъ правость; K правотоа. 8¹ C + ΔΗΠΕΑ (в гр. после 5 стиха). 10¹⁻³, 11¹⁻³ ἐξομολογησάσθωσαν C (да отс.) K. 12²⁻³ C ДАСТЬ K Пл εδωκεν. 13² C ны K Пл || ἡμᾶς. 14¹ C ны K Пл ἡμᾶς; 14¹⁻⁶ φοβηθήτωσαν; C (да отс.). 14⁷ αὐτόν; C тебе. 16³⁻⁴ εἰς τὸ τέλος τῷ δαβὶδ ψαλμός Π862; C ПЕСНИ ЦСАЛМЪ ДАДОРЪ; K ΨΛΟ ПЕСНИ ДЪЗ: Пл ΨΑΛΩ ПЕСНЫ ДВВЫ Ж εἰς τε ψαλμῷ ὠδης τῷ δαδ ΡΑΙΚ ΧΠ 83519. 17¹⁻² ἀναστήτω; C (да отс.). 17⁵⁻⁷ διασκορπισθήτωσαν; C (да отс.). K Пл.

ВРАЪНЪ ЕГО.	1
Н ДА БѢЖАТЪ Ѡ АНЦА ЕГО, НЕНАВІ-	2
ДАЩЕНЪ ЕГО. ЗЪ ІАКО НЗЩЕЗЛАЕТЪ ДЫ-	3
МЪ ДА НЗЩЕЗНЖТЪ. ІАКО ТАЕТ СА	4
ВОСЬКЪ Ѡ АНЦА ѠГНН, ТАКО ПОГЫ-	5
БНЖТЪ ГРѢШНИЦН Ѡ АНЦА БНА 4 Н	6
ПРАВЕДНИИ ДА ВЪЗВЕСЕЛАТ СА. ДА ВЪ-	7
ЗЪРАДОУЖТ СА ПРѢДЪ БГОМЪ. ДА НА-	8
САДАДАТ СА ВЪ ВЪ ВЕСЕЛНН.	9
5 ВЪСПОНТЕ БЕН ПОНТЕ НМЕНН ЕГО. ПЖЪ СЪ-	10
ТВОРНТЕ ВЪЗШЕДШОУМОУ НА ЗА-	11
ПАДЫ, ГЪ НМА ЕГО. НЪ РАДОУНТЕ СА	12
ПРѢД ННМЪ. ДА СМАТЖТ СА Ѡ АН-	13
ЦА ЕГО. БЪ ѠЦА СНРЪ Н СЖДНЖЪ ВДОВІЦЪ.	14
БЪ ВЪ МѢСТѢ СТѢМЪ СВОЕМЪ.	15
7Ъ ВЪСЕЛѢЕТЪ ЕДИНОУ РАВНЫЖ, ВЪ ДО.	16
Н НЗВЕДА ѠКОВАННЫЖ ВЪ МЖЖЪСТѢ.	17

107a 2₁₄ Букву а можно прочесть как л. 9_{11, 12} В ркп так. 10₁₄ Над н акут или спиритус. 16₁ Перед ѡ не написан инициал Б (δ θεός).

Разночтения: 2²—3² φυγέτωσαν ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ οἱ μισοῦντες αὐτόν Ф РАИК XII 84a2—3; С (ДА ОТС.) ... ВЪСН НЕНАВІДАЩЕИ. 3³ ὡς; С ѡкоже. 3⁴ К ѡсчезает Пл || ἐκλείπει. 4²—3³ К ДА ѡсчезнж Пл || ἐκλιπέτωσαν; С тако ншезнжтѡ, 4⁶ τήχεται; С (СА ОТС.) К ПЛ. 5⁴ С огнѡ πυρός; К ѡгню ПЛ. 5⁵ К + ДА ПЛ ἀπόλοιτο. 6⁶ καί; К а ПЛ. 7¹ οἱ δίκαιοι; С праведници К ПЛ. 7²—6⁶ εὐφρανθήτωσαν; С (ДА ОТС.) + ΔНПСА (В ГР. ОТС.). 7⁵—8² ἀγαλλιάσθωσαν; С (ДА ОТС.) І; К (ДА ОТС.). 8⁵—9² τερφθήτωσαν; С (ДА ОТС.) І; К (ДА ОТС.) ПЛ. 9³—4⁴ С (одно вѡ отс.) К ПЛ. 9⁵ С + его К; (В ГР. МЕСТ. ОТС.). 10¹—3³ ἔσατε τῷ θεῷ ψάλατε; С поите бѡъ вѡспоите; К бѡ ПЛ. 11² τῷ ἐπιβεβηκότι; С вѡшѡдѡшкѡму; К вѡзшѡдѡшѡм; ПЛ вѡшѡшѡм. 12²—4⁴ κύριος ὄνομα αὐτοῦ Ф; С нма емѡ ПЛ κύριος ὄνομα αὐτοῦ. 12⁵ καί; С (Н ОТС.). 13³—5⁵ ταραχθήτωσαν Ф РАИК XII 84a16—17; С (ДА ОТС.) сѡмнѡжтѡ сѡм К ПЛ ταραχθήσονται. 14⁴ С сирѡихъ ПЛ || τῶν ὀρφανῶν. 16¹ С бѡъ К ПЛ || δ θεός. 16² μονотρόπους; С нномѡсѡлѡнѡнѡ; К едѡномѡсѡлѡнѡнѡ ПЛ. 17¹ С (Н ОТС.) К ПЛ (В ГР. СОЮЗ ОТС.). 17² ἐξάγων; К вѡзвѡда. 17⁴—5⁵ ἐν ἀνδρείᾳ; С ѡкованѡнѡ мѡжѡствомъ К ПЛ.

Крнѣ голжѣннѣ посреверенѣ.	1
н̂ междѣрамнѣ ѣж, въ лѣщаннѣ	2
злата. 15 вънегда разсѣлаати не-	3
веснѣому црѣ на нен, оуценѣ-	4
жат сѣ въ селмонѣ. 16 гора бнѣ го-	5
ра тоучна. гора оусырена гора	6
тоучна. 17 въскжѣ нещюете	7
горы оусырены, гврѣ ажѣ бла-	8
гонзволн въ жнѣн въ нен.	9
нѣвѣ гѣ въселнт сѣ въ конецъ. 18 ко-	10
лесница бнѣ тѣмосоугоуена	11
тысѣцѣ гобзѣжнѣннѣхъ.	12
гѣ въ ннѣхъ въ сѣнаннѣ, въ стѣмѣ.	13
19 възшель есн на высѣтѣ плѣ-	14
ннѣ есн плѣнѣ прнлѣз есн да-	15
аннѣ въ члѣвѣхъ.	16
нѣвѣ прѣтнѣщнѣ сѣ въселнтѣ.	17

108a З₁₆ Над буквой з неясный знак (паерок?). 13₁₆ Букву н можно прочесть как н. 15₃₃ Буква а декоративная. 16_{7—12} Так в ркп. 17_{15—17} Над буквами а, в, з написано еже мелкими буквами.

Разночтения: 1² С голжѣн *περιστερᾶς*; К голжѣннѣ *Πλ.* 2¹ С ꙗ̂: ꙗ̂; (в гр. повторения союза нет). 2^{2—3} К междѣрамнѣ || та μετάφρενα αὐτῆς; С междѣрамнѣ его; *Πλ* междѣрамнѣ его. 2^{5—6} С въ лѣщаннѣ; К въ лѣщаннѣ || ἐν χλωρότητι. 3¹ χρυσοῦ; С злата: ἀπὸ διάψαλμα. 3^{2—4} 5⁵ ἐν τῷ διαστέλλειν τὸν ἐπουράνιον βασιλεῖς; С егда разнѣствитъ нѣснѣннѣ црѣ; К егда разнѣствитъ нѣснѣннѣ *Πλ.* 4—5 С оснежитъ сѣ *Κ Πλ* || χιονοθήσονται. 5^{3—4} ἐν Σελμων; С въ соломонѣ. 5^{7—7} 1¹ ὄρος πῖον ὄρος τετυρωμένον, ὄρος πῖον; К гора тѣчнаа ... ѣсыреннѣа ... тоучнаа *Πλ.* 8^{1—2} ὄρη τετυρωμένα; С горѣ оусыренѣ; К горы ѣсыреннѣа. 8^{3—9} 1¹ С гора иже блггосолн *Κ Πλ* || τὸ ὄρος ὃ εὐδόκησεν. 10^{5—6} εἰς τέλος; С до коньца *Κ Πλ.* 11³ μυριοπλάσιον; С тѣманн тѣмѣ; К тманн тѣмѣ *Πλ.* 12¹ χιλιάδες; К тысѣца. 12² К гѣвзлѣцнѣ || εὐθηνούτων. 13^{4—7} ἐν Σινα ἐν τῷ ἀγίῳ; С въ анѣ въ стѣн; К въ сѣнаннѣ; *Πλ* въ сѣнаннѣ. 14^{1—2} С възде ἀνέβης. 15^{4—5} С прнлѣз ἐλαβε. 17^{2—3} ἀπειθοῦντας τοῦ κατασκηνοῦσαι Φ РАИК XII 85a19—20; С (еже отс.) *Πλ*; К непокѣрѣлѣжѣ сѣ еже въселнтн сѣ ἀπειθοῦντες τοῦ κατασκηνοῦσαι.

ГЪ БЪ БАГВЕНЪ. 20 БАГВЕНЬ ГЪ ДНЬ	1
ДНЕ. ПОСПѢШНТЪ НАМЪ БЪ СПЕИИ НАШН.	2
21 БЪ НАШЪ БЪ ЕЖЕ СПСАТИ. Н ГНЪ	3
ГНЪ НЗЪХОДНИЦА СЪМРѢТНА. 22 ОБА-	4
ЧЕ БЪ СЪКРОУШНТЪ ГЛАВЫ ВРАГЪ	5
СВОИХЪ. ВРЪХЪ ВЛАСЪ ПРЪХОДА-	6
ЩИХЪ ВЪ ПРЪГРѢШЕННИХЪ	7
СВОИХЪ.	8
23 Рече ГЪ Ѡ ВАСАНА ѠВРАЩЖ. ѠВРАЩЖ	9
ВЪ ГЛѢВНАХЪ МОРЕСКИХЪ.	10
24 ІАКО ДА ѠМОЧНТ СѦ НОГА ТЕОА ВЪ	11
КРЪВН. 25 ВНАДЪШЖ СѦ ШЕСТВНА ТѢ-	12
А БЖЕ. ШЕСТВНА БА МОЕГО ЦАРЪ,	13
ЕЖЕ ВЪ СТЪАМЪ. 26 ПРЪВАРНШЖ	14
КНАСИ АДЕ ПОЖЩИХЪ. ПОСРЕД	15
ДЕВЪ ТІМПАНИЦЪ.	16
27 ВЪ ЦРКВАХЪ БАГОСЛОВЕНТЕ БА.	17

ІАЗЫКЪ ПЕ ТВОИХЪ Ѡ ВРАГЪ Ѡ НЕ

1086 2_{26—29} Слово нашн написано под строкой более мелкими буквами. 3_{11—17} Буквы ѠГЛА написаны по подскобленному. 12₃ Над строкой знак вставки текста, приведенного на нижнем поле. 14₉ Над а спиритус неясной формы. 15_{1—5} Буквы si, видимо, пропущенные писцом, вставлены в строку очень мелким почерком. На нижнем поле тем же почерком, но более бледными чернилами написан текст, пропущенный на 12 строке. На нижнем поле 8—9 буквы тѢ лигатура.

Разночтения: 3^{1—5} τοῦ σφάζειν; К (еже отс.) Пл. 4³ τοῦ θανάτου; Пл сѡмрѢТНА. 6—7 К прѢХОДАЩН || διαλωρευομένων. 7^{2—3} К въ прѢгрѢшеннхъ Пл || ἐν πλημμελείαις. 10³ К морскыхъ || θαλάσσης. 11^{1—2} δλως; Пл (іако отс.). 12^{2—3} ἐθεωρήθησαν; К внадѡна быша Пл. 13⁶ Пл црѡ || τοῦ βασιλέως. 14^{1—3} К еже въ стѡмъ; Пл нже въ стѡмъ || τοῦ βασιλέως τοῦ ἐν τῷ ἀγίῳ. 15² К бланъ Пл || ἐχόμενα S Ф РАИК XII 85618. 15³ К пощн || ψαλλόντων. 16² Пл тѡмѡбаннць || τυμπανιστριῶν. В Синайской псалтыри стихи 20—36 утрачены.

Γ̄Ᾱ Ὡ̄ Ν̄ΖΤ̄Ο̄ῩΝΗΚ̄Ζ̄ Ἰ̄ΣΛ̄Ε̄Ζ̄. 28 τῶυ βε-	1
Ν̄ῙΑΜΙΝ̄Ζ̄ Ἰ̄Ο̄Ν̄Ο̄ΣΙᾹ Β̄Ζ̄ Ο̄ῩΖ̄ᾹΣΤ̄Ε̄.	2
ΚΝ̄ΑΖ̄Ῑ Ἰ̄ΟῩΔ̄ΟΒΗ̄ Ε̄Λ̄ΚῩ Η̄Χ̄Ζ̄. ΚΝ̄ΑΖ̄Ῑ	3
Ζ̄ΑΒΟΥΛΟΝΗ̄ ΚΝ̄ΑΖ̄Ῑ ΝΕΦ̄Φ̄ΑΛΙΜΑΝ̄.	4
29 Ζ̄ΑΠΟΒ̄Ε̄Ζ̄Δ̄Ε̄ Β̄Ζ̄ Ε̄Ν̄ Ε̄Ζ̄Ε̄ Τ̄Ε̄Ο̄Ε̄Ν̄.	5
Ο̄ῩΣΗΛΗ̄ Β̄Ε̄ Σ̄Ε̄ Ε̄Ζ̄Ε̄ Σ̄Ζ̄Δ̄Ε̄ΛΛ̄ΑΖ̄ Ε̄ΣΗ̄ Β̄Ζ̄	6
Ν̄ΑΣ̄Ζ̄. 30 Ὡ̄ Χ̄ΡΑΜᾹ Τ̄Ε̄Ο̄Ε̄ΓΟ̄ Β̄Ζ̄ ἱε̄ροῦ ~	7
~ Σ̄ΑΛΗΜ̄Ζ̄ Τ̄Ε̄Β̄Ε̄ Π̄ΡΗ̄ΝΕΣ̄Τ̄ ἑ̄ϋ̄ρ̄ῑε̄ Δ̄ΑΡ̄Ῡ.	8
31 Ζ̄ΑΠΡ̄Ε̄ΤΗ̄ Τ̄Ε̄Β̄Ε̄ΡΕΜ̄Ζ̄ Τ̄Ρ̄Ε̄ΣΤΗΜ̄Ζ̄.	9
Σ̄Ζ̄ΝΕΜ̄Ζ̄ Ἰ̄Ο̄ῩΝ̄Ε̄Μ̄Ζ̄ Β̄Ζ̄ Ἰ̄Ο̄Ν̄ΝΙΔ̄ΑΧ̄Ζ̄	10
Λ̄ῩΔ̄Ζ̄ΣΚΥΝ̄Η̄Χ̄Ζ̄. Ε̄Ζ̄Ε̄ Ζ̄ΑΤ̄Ε̄Ο̄ΡΗ̄ΤΗ̄	11
Η̄Ζ̄'ΚΟῩΚΟῩΣΗΝ̄Ε̄Ν̄ῩΖ̄ Σ̄ΡΕ̄ΒΡΟΜ̄Ζ̄.	12
Ρ̄ΑΖ̄Ζ̄ΔΕΝΗ̄ ᾹΖ̄ῩΚῩ Ε̄Ζ̄Ε̄ Β̄ΡΑΝΕΜ̄Ζ̄ Χ̄Ο-	13
Τ̄ΑΨ̄Ζ̄. 32 Π̄ΡΗ̄ΝΔ̄ΑΖ̄Τ̄ Μ̄ΑΝ̄Τ̄Ε̄Β̄Η̄Ν-	14
Ω̄Ν̄ Η̄Ζ̄' Ε̄Γ̄Η̄Π̄ΤᾹ. Ε̄Φ̄ῙΟ̄Π̄ΙᾹ Π̄Ρ̄Ε̄Δ̄Ε̄-	15
Β̄ΑΡ̄Η̄Τ̄Ζ̄ Ρ̄Ζ̄ΚᾹ Ε̄Π̄ Ε̄Γ̄Ε̄Ν̄.	16
33 Ц̄ᾹΡ̄ΣΤ̄Ε̄Β̄Η̄Ᾱ Ζ̄Ε̄Μ̄ΝΑΔ̄ Β̄Ζ̄ΣΠ̄Ο̄ΝΤΕ̄ Β̄ΟῩ	17

109a 12₃₋₈ В рипп так. 13₁₁ Над ε спиритус неясной формы. 15₁₅ о широкое с точкой в центре.

Разночтения: 2² Βενιαμιν νεότερος; Пл н юнош (в гр. союз отс.). 4³ Пл νεφ' + ἄλλιμωβη || νεφθαλειμ РАИК XII 86a5 S Ф. 5³⁻⁵ К снлж твоя; Пл снлю твоя τῆ δυνάμει σου. 6¹ δυνάμωσον; К δκρβπн ἐνίσχυσον Sym; Пл оутерблн. 6⁵⁻⁶ К съдтла Пл κατειργάσω. 7²⁻⁴ ἀπὸ τοῦ ναοῦ σου; К Ὡ̄ цр̄кве твоя Пл. 10² К юнець Пл τῶν ιαύρων. 11¹ К локъихъ || τῶν λαῶν. 11²⁻³ τοῦ ἐγκλεισθῆναι РАИК XII 86a13; К (еже отс.) Пл. 12¹ К нсквшен'н'зла Пл || τοὺς διδοχιμασμένους. 13¹ διασκόρτισον; К ρλ̄зрвшн̄. 13²⁻¹⁴ εθνη τὰ τοὺς πολέμους θέλοντα; К хотацжа бр̄анемъ Пл. 15²⁻³ ἐξ Αἰγύπτου; К Ὡ̄ ег̄ыпта Пл. 16¹ τῷ θεῷ; К кз̄ б̄о̄γ Пл. 17¹ цр̄т̄ва || αἰ βασιλείαι. 17³ ц̄сате; К п̄нте.

	ПОНТЕ ГОСПОДЕВН.	1
34	ВЪЗШЕДЬШОУМОУ НА НЕБО НЕБЕ-	2
	СНОЕ НА ВЪСТОКЫ. СЕ ДАСТЪ ГЛА-	3
	СОУ СВОЕМОУ, ГЛАСЪ СНЫ 35 ДАДНТЕ	4
	СЛАВЖ БЕН. НА ІСРЛ'В ВЕЛЬА'ЕПОТА	5
	ЕГО. Н СЛАА ЕГО ВЪ ОБЛАЦ'ЕХЪ.	6
36	НВЕНЪ БЪ ВЪ СТЫХ'Ъ СВОИХЪ БЪ ІСЛЕЪ.	7
	ТОИ ДАСТЪ СЛАЖ Н ДРЪЖАВЖ ЛЮДЕ-	8
	МЪ СВОИМЪ БАГЛОВЕНЪ БЪ: ~ СЛА: ~	9
LXVIII	» 1 ВЪ КОНЕЦ'. ПЛМЪ ДЪВЪ ЖН	10
	2 СПСН МА БЖЕ ІАКО ВЪННДОШЖ ВЪ-	11
	ДЫ ДО ДШЖ МОЖ. 3 ВЪГЛЪВОХЪ ВЪ	12
	ТНМ'ЕННА ГЛЖБННЫ Н НВСТЪ ПО-	13
	СТОАННА. ПРНДОХЪ ВЪ ГЛЖБННЫ	14
	МОР'СКИЖ, Н БОУР'Е ПОТОПН МА.	15
	4 ОУТРОУДНХ СА ЗОВЖЩЬ НЗМЛЪЧЕ	16
	ГРЪТАНЪ МОН.	17

1096 2₁₀ Над ѡ спиритус или акут. 3₁ Над є спиритус неясной формы. 3₁₅ Буква с большего размера, выходит за пределы строки. 6₁₅ ѡ широкое с точкой. 7₁ Перед н пропущен инициал Δ (К Пл днвенъ θαυμαστός). 7_{13, 14} В ркп так!

Разночтения: 1¹ ψάλατε; К възпенте. 2¹ К възпѣшемъ; Пл възшьшомъ; || τῷ ἐπιβεβηκότι. 3⁴—4² τῆ φωνῆ αὐτοῦ S П862 Синод X—XI ВGr; К гла свои την φωνήν αὐτοῦ Ф РАИК XII 8663. 5² Пл бѣ || τῷ θεῷ. 5³—4¹ ἐπὶ ἰὸν Ἰσραηλ; К на инан Пл. 6⁵—6⁶ ἐν ταῖς νεφέλαις; К на ѡблац'ѣ. 7¹ К днвенъ Пл || θαυμαστός. 8¹ К тъ Пл || αὐτός. 10¹—4¹ С пьсамъ н въ конецъ ѡ измѣншихъ сѣа дддѣ; 10² К + ѡ нзмѣншихъ сѣа; Пл + ѡ нзмѣняемыхъ ψολῶνμъ дкѣ. жн еіс τὸ τέλος, ὑπὲρ ἰὼν ἀλλοιωθησομένων ψαλμός τῷ δαβίδ Ф РАИК XII 86611—12 ВGr. 11⁵ С вьнндѣ || εἰσήλθουσαν. 12²—4¹ С мѡеѣ; К до дшѣ мѡеѣ Пл || ἕως ψυχῆς μου. 12⁵ ἐνεπάγην; С ѡглаевъ; К вгльѣо Пл. 12⁶—13¹ С въ тймѣни; Пл въ тймѣни; К въ тймѣнѣ еіс ἰλὸν. 14² С прѣдъ; Пл прѣдѣ || ἦλθον. 15³ Пл ѡра || καταίγς. 16³ С воина; К зовы, -вѣн Пл || κράζων.

Нз̣щезостѣ ѡчн̣ мон̣ ѡ̣ еже̣ ѡ̣уповѣж-	1
щѡу̣ ми̣ на̣ вѡга̣ моѡгѡ.	2
5 ѡумножншж̣ сѧ̣ паче̣ влѧсѣ̣ гла-	3
вы̣ моѡж̣ ненавн̣дѧщн̣ мене̣ тн̣ѣ.	4
ѡудр̣ьжашж̣ сѧ̣ вразн̣ мон̣ нз̣гона-	5
щнн̣ мене̣ без̣ правды̣. ѡ̣же̣ не̣ вь-	6
схыщн̣аахѣ̣ тогда̣ ѡ̣дѧахѣ̣.	7
6 Б̣же̣ ты̣ позна̣ безѡумне̣ моѡ. н̣ пр̣-	8
гр̣ьшенн̣а̣ моѧ̣ ѡ̣ тебе̣ не̣ ѡутан̣-	9
шж̣ сѧ̣. 7 да̣ не̣ постыдѧт̣ сѧ̣ ѡ̣ мнѣ̣	10
трьпѧщн̣ тѧ̣ гн̣ гн̣ снлѧмѣ̣.	11
нн̣же̣ посрамѧт̣ сѧ̣ ѡ̣ мнѣ̣ н̣щж̣-	12
щнн̣ тебе̣ б̣же̣ к̣слѣв̣. 8 ѡ̣ко̣ тебе̣	13
радн̣ трьпѣхѣ̣ поношѣнн̣е̣. по-	14
кры̣ срамотѧ̣ лице̣ моѡ. 9 ѡ̣тоужѣ-	15
нѣ̣ вьхѣ̣ братнн̣ моѡн̣.	16
Н̣ странн̣ь̣ снѡмь̣ м̣трѣ̣ моѡж̣.	17

110a 2₉ о широкое с точкой в центре. 2₁₄ Буква ε широкая, сверху выходящая за пределы строки. 5₂ Над ѷ спиритус неясной формы. 6₁₈ Над ѡ два надстрочных знака в форме вертикального и горизонтального спиритуса (исо?). 12₁₅ о широкое с точкой в центре.

Разночтения: 1¹ С штезете; К нсчезостѣ; Пл исчезоста || ἐξέλιπον. 1^{4—2} ἀπὸ τοῦ ἐπιτίθειν με Φ РАИК XII 87a2; С (ѡ̣ еже̣ отс.) К Пл. 4⁴ К ма̣ οἱ μισοῦντές με. 4⁵ С спз̣ити || δωρεάν; К вьсв̣ѣ. 5^{1—2} ἐκραινώθησαν; С ѡ̣крѣпншѧ̣ сѧ̣ К Пл. 5—6 С ѡ̣згнншшѧ̣тн̣ К Пл || οἱ ἐκδιώκοντες. 6² С мнѧ̣ К Пл || ме. 6⁵ ѧ̣ С иже̣^х (= ихъже); Пл н̣ н̣х̣же (в гр. союз отс.). 6—7 Пл не̣ вьсх̣ыщн̣а̣ || οὐχ ἤρασα. 7³ ἀπετίνοον; С вьзз̣дѧхѣ̣; К вьзз̣дѧахѣ̣; Пл вьзз̣дѧах̣. 8³ ἔγνω; С ѡ̣крѣдѣ̣ К Пл. 11² К тебе̣ Пл || се. 11⁵ С сил̣з̣ К Пл τῶν δυνάμεων. 12^{1—3} μηδὲ ἐντραλειήσαν Φ; С н̣и̣ посрамлѣвѣтѣ̣ же̣ сѧ̣ Пл. 12—13 С кк̣шшѧ̣тн̣ Пл; К н̣щж̣щн̣ || οἱ ζητοῦντες. 14² ὑπήνευχα; С прн̣ѧсѣ̣; К прн̣ѧхѣ̣ Пл. 15^{5—16} ἀπηλλοτριωμένος ἐγενήθην; С тѡ̣ждѣ̣ вьхѣ̣ К Пл. 16^{3—4} С братр̣и̣ моѡн̣ || τοῖς ἀδελφοῖς μου. 17³ К снѡ̣ѡ̣ || τοῖς υἱοῖς. 17^{4—5} С мат̣ер̣и̣ моѡн̣; Пл м̣трѣ̣ моѡ̣ || τῆς μητρός μου.

10	И́ако ревность́ домоу́ твоѣмоу́ по-	1
	и́асть ма. и поношенна́ поно-	2
	сащнѣмъ та́ нападошъ на ма.	3
11	и́ съпкрыхъ въ постѣ́ дшъ мож.	4
	и́ бысть въ поношеннѣ́ мнѣ.	5
12	и́ положихъ о́дѣваннѣ́ мое врь-	6
	тиште. и́ быхъ нмъ́ въ прнча.	7
13	и́ о мнѣ́ глаголаехъ́ са́ съдащнѣ́	8
	въ вратѣхъ́. и́ о мнѣ́ по — — — —	9
	ахъ́ пѣщнѣ́ внно. 14 а́зъ же́ ма́н-	10
	твоѣ́ моеѣ́ к тебѣ́ гнъ́ время́	11
	блговоленна́. бже́ въ множествѣ́	12
	матнъ́ твоѣ́ оуслыши́ ма. въ н-	13
	стнѣ́ спсена́ твоѣго́, 15 спси́ ма	14
	ѡ́ вренна́ да не́ вгльбнж.	15
	Да́ нзбави́ са́ ѡ́ ненавндащнхъ́!	16
	мене́ и́ ѡ́ глѣбокы́хъ́ водъ.	17

1106 З₅ Над и спиритус или акут. 9₁₇ Далее соскоблено несколько букв. Над соскобленной буквой 18 остался знак горизонтального спиритуса. 10₃ Буква ε исправлена из буквы ι.

Разночтения: 1² ὁ ζήλος; С жалость; Пл завѣсть. 1^{3—4} С домоу́ твоѣго́ К Пл τοῦ οἴκου σου. 1—2 С снѣсть К Пл || κατέφαγεν. 2—3 С поносащнѣхъ, -щн К, -щнхъ¹ Пл | τῶν ὀνειδίζόντων. 3² σέ; С тебѣ́; К ти Пл. 3³ ἐπέλεσαν; С нападж ἐπέλεσον РАИК XII 8763. 4^{2—4} καὶ συνεκάλυφα ἐν νηστεία РАИК XII 8764—5; С прикрывъ постомъ К Пл. 5^{3—4} С въ поношеннѣ́ К Пл εἰς ὀνειδισμόν. 6³ С одѣнье || τὸ ἔνδυμα. 6—7 σάκκων; С въ врь(ти)ште. 8¹ С (н отс.) К Пл (в гр. союз отс.). 8⁶ С съдащнѣ́ К Пл || οἱ κατήμενοι. 10² οἱ πίνοντες; С пыжште. 10²—11² τῆ προσευχῆ μου; Пл мѣтвѣ́ моѡ́. 11⁵ κύριε; К ѡ́. 11⁶ καιρὸς εὐδοκίας; С въ время́. 13⁵—14¹ С въ рвенотѣ́ || ἐν ἀληθείᾳ. 14^{2—3} γῆς σωτηρίας σου; С спа́ твоѣго́. 15^{3—5} ἵνα μὴ ἐπαγῶ; С да не́ вгльбнж; К да не́ вгльбнж Пл. 16^{1—3} ῥυσθεῖην; С избави́; К нзбавн́ ма́ Пл. 16⁴—17¹ С ѡ́ ненавндащнхъ́ мѣа́ К Пл ἐκ τῶν μισούντων με. 17⁴ С глѣбокы́хъ́ К || τοῦ βάθους.

16	Да не потопнѣ мене боуѣ во-	1
	днѣ. ниже пожреть мене глѣ-	2
	бнѣ. ниже да сведеть ѡ мнѣ	3
	стоуденець оустъ своихъ. 17 оу-	4
	слыши ма гн ѡко блага млтъ тво.	5
	по множеству щедротъ твоихъ,	6
	призри на ма. 18 не ѡврати лице	7
	твое ѡ отрока твоего. ѡко скръ-	8
	блѣ скоро оуслыши ма. 19 взнѣмн	9
	дши моеи, и избави ѣ.	10
	Радн врагъ моихъ избави ма. 20 ты	11
	бѡ въси поношеннѣ моѣ и стоу	12
	мои, и срамотѣ мои. прѣдъ тобо-	13
	ѣ въси стѣжающн мнѣ. 21 по-	14
	шеннѣ причлѣ дша моѣ и стрѣть.	15
	и ждѣѣ съскръбѣща и не бысть.	16
	и оутѣшающѣ, и не ѡбрътохъ.	17

111a 4₁₉ Над н акут или спиритус. 5_{22, 23} тѣ — лигатура. 10₁₀ Над н спиритус неясной формы. 10₆ Над ѣ спиритус или акут. 12₂₃ Буква ѱ большего размера, декоративная. 13₃ Над н спиритус неясной формы, на нем пятно.

3

Разночтения: 1⁵ *Пл* бѡѣра || καταιγίς. 2² μηδέ; *С* ни *Пл.* 3²⁻⁴ μηδέ συσχέτω; *С* ни (да отс.) съведеть *Пл*; *К* (да отс.). 4¹ φρέαρ; *С* ровникъ *К* *Пл.* 4³ τὸ στόμα αὐτοῦ; *Пл* всть твоѣ (поздняя правка). 5⁴⁻⁵ ὅτι χρηστόν τὸ ἔλεός σου; *С* ѣко блага есть. 7⁶⁻⁸ 1 με ἀποστρέψης τὸ πρόσωπόν σου; *С* не отъерати лица твоего *К* *Пл.* 9² *С* ταχύ || ταχύ; 10⁴⁻⁵ λύτρωσαι αὐτήν; *С* отъми; *Пл* ѡнѣми; *К* ѣл. 11¹⁻³ ἔνεχα τῶν ἐχθρῶν; *С* врагъ моихъ радн *К* *Пл.* 12² γίνωσκεις; *С* съвѣи *К* *Пл.* 13⁵⁻¹⁴ ἐναντίον σου πάντως; *С* сжтъ въси *Пл.* 14³⁻⁴ *С* стѣжающн мнѣ *К* *Пл.* стѣжающн || οἱ θλίβον·ές με. 14—15 ὀνειδισμόν; *С* поношеннѣ. 15⁶ ταλαιπωρίαν; *С* страсти. 16²⁻⁶ καὶ ὑπέμεινα συλλυπούμενον, καὶ οὐχ ὑπῆρξεν; *С* и ждѣхъ нже со множи поскръбѣтъ и не въ *К* *Пл.* 17² παρακαλοῦν·α *V* *S*; *К* отъшающн^х παρακαλοῦντας; *Пл* оутѣшающаго. 17⁵ *С* не обрътъ || οὐχ εἶδρον.

- 22 Н ДАШЖ ВЪ ІАДЪ МОЖ ЖЛЪЧЬ. Н ВЪ 1
 ЖАЖДАЖ МОЖ НАПОНШЖ МА ѠЦТ. 2
- 23 ДА БЖДЕТЬ ТРАПЕЗА НХЪ ПРЪДА НІ- 3
 МИ, ВЪ СЪТЬ Н ВЪ ВЪЗДААНІЕ Н ВЪ 4
 СЪБЛАЗНЬ. 24 ДА ПОМРАЧАТ СА ѠЧН 5
 НХЪ ЕЖЕ НЕ ВЛЮСТН. Н ХРЪБЕТЪ 6
 НХЪ ВЫНЖ САЩН. 25 НЗНАН НА НН 7
 ГНѢВЪ ТВОИ Н ІАРОСТЬ ГНѢВА ТВО- 8
 ЕГО ПОНМЕТЪ НХЪ. 9
- 26 ДА БЖДЕТЬ ДВРЬ Н, ѠПОУСТЕНЪ. 10
 Н ВЪ СЕЛѢХЪ НХЪ ДА НЕ БЖДЕТЬ 11
 НЖЕ ЖИВЕТЬ. 27 ІАКО ЕГОЖЕ ТЫ ПО- 12
 РАЗН, ТН ПОГНАШЖ. Н НА БОЛѢЗНІ 13
 ІАЗЪВЪ МОИХЪ ПРНЛОЖИШЖ. 14
- 28 ПРНЛОЖИ БЕЗАКОНІЕ НА БЕЗАКО- 15
 НІЕ НХЪ. І ДА НЕ ВІИДЖ ВЪ ПРЪАУЖ ТВО. 16
- 29 ДА ПОТРЕВАТ СА Ѡ КНІГЫ ЖИВЫХЪ. 17

1116 7₁₄ Над н спиритус неясной формы. 8_{22,23} те—лигатура. 9₈ Над н спиритус неясной формы.
 12₂₂ Знак акута над буквой Ѡ широкое расположен на уровне запятой предыдущей строки
 16_{22—23} Лигатура ау.

Разночтения: 13^{—4} К въ снѣдь Пл || εις τὸ βρῶμα. 31^{—2} С вжді Пл || γενηθήτω. 33^{—4} η̄ τρά-
 πεζα αὐτῶν; С треπεζа; С (нхъ отс.) Пл. 45^{—6} С въ въздание Пл || εις ἀναπόδοσιν. 52^{—3} σκοτισθή-
 τωσαν; С помрачите са; К помрачнтъ са; Пл помрачнта се. 62^{—4} τοῦ+inf; С да не видѣтъ;
 К (еже отс.) не видѣти Пл τοῦ μὴ βλέπειν. 72 С отънждъ К; Пл ἠνωφδ8 || διὰ παντός. 73 Пл съгны||
 σύγκαιψον. 74 ἔχθειον; С пролы; К пролѣн Пл. 75^{—6} С на нн К Пл || ἐπ' αὐτοῦς. 92 καταλάβοι;
 С да иметь Пл; К постѣгнѣ. 93 С на Пл || αὐτοῦς. 101^{—2} С вжді Пл || γενηθήτω. 105 ἠρημομένη;
 С пѣреть К Пл. 112^{—3} ἐν τοῖς σκηνώμασιν; К въ жнаницѣ. 115^{—7} С не вжді Пл || μὴ ἔστω. 121^{—2} К
 жнещаго ὁ κατοικῶν. 123 С зане К Пл || ὅτι. 125 С ти || σύ. 132 Пл τὴν | αὐτοί. 135^{—6} ἐπὶ τὸ ἄλγος;
 С къ болѣзни К Пл. 151 πρόσθε; С приложина. 152 С безаконіе || ἀνομίαν. 153—161 ἐπὶ τὴν
 ἀνομίαν R (V S A); С къ безаконію; К къ безаконіѢ Пл. 174^{—5} ἐκ βιβλίου; С отъ кзнигъ К Пл
 176 С живштитхъ К -Ін Пл ζώντων.

Н СЪ ПРАВЕДНЫМИ ДА НЕ НАПНШѢ СѦ.	1
30 НИШЬ Н БОЛА ЁСЬМЬ АЗЪ, СПЕННЕ ТВОЕ	2
БЖЕ ВЪСПРНѢТЬ МА. 31 ВЪЗ'ХВАЛА Н-	3
МА БА МОЕГО СЪ ПѢСННЖ. ВЪЗВЕЛІ-	4
ЧА ЕГО ХВАЛЕННЕМЪ. 32 Н ГОДЪ БЖДЕТ'	5
БВН ПАЧЕ ТЕЛ'ЦА ЮНА. РОГА НЗДѢЖ-	6
ЩА Н ПАЗНОКТИ. 33 ДА ВИДАТЪ НИ-	7
ШТИ Н ДА ВЪЗВЕСЕЛАТ СѦ.	8
ВЪЗЫШТЕТЕ БА Н ЖНЕА БЖДЕ ДША	9
ВАША. 34 ІАКО ОУСЛЫША НИШТНН ГЪ.	10
Н ОКОВАННЫХЪ СВОИХЪ НЕ ОУННЧЖ.	11
35 ДА ВЪЗХВАЛАТЬ ЕГО НЕБЕСА Н ЗЕМЪ.	12
МОРЕ Н ВСЕ ДВНЖАЩАА СѦ ВЪ НЕМ'.	13
36 ІАКО БЪ СПСЕТЬ С'ІУНА. Н СЪСІЖДЖ-	14
Т СѦ ГРАДН ІΟΥДЕНСТНН. Н ВЪСЕЛА-	15
Т СѦ ТАМО, Н НАСЛѢДАТЬ ЕГО.	16
37 Н СЕМА РАБЪ ТВОИХЪ ОУДРЪЖАТЬ Е.	17

112a б₁₃ Над ю акут или спиритус. 17₂₅. Над буквой ε написаны мелкие буквы го одна над другой

Разночтения: 1²⁻³ *Пл* съ ПРАВЕДНІИМН || μετά δικαίων. 1⁴ μη γραφήτωσαν; *С* (да отс.) *К Пл*. 3² ἀντελάβετο; *С* приматъ *К Пл*. 5² *С* I || αὐτόν *R* P862 HΓX Синод X—XI BGr. 5³ *С* въ ХВАЛЕНЬ, -НИ *К*, -НИН *Пл* || ἐν αἰνέσει. 5⁵ *К* 8ГОДНО БЖДЕ || ἀρέσει. 6¹ *С* БЖ *К Пл* || τῷ θεῷ. 6⁵ *С* РОГЫ *К Пл* || κέρατα. 7³ *С* ПАЗНЕГЪТИ *К* || ὀπλάς. 7⁴⁻⁵ ἰδέτωσαν; *С* ДА ОУДРЪЖАТЬ *К Пл*. 7—8 πτωχοί; *К* НИШІН *Пл*. 8³ εὐφρανθήτωσαν; *С* (да отс.) *К Пл*. 9¹ *К* ВЪЗЫЩАТЕ || ἐκζητήσατε; *Пл* ВЪЗЫЩНТЕ. 10⁴ τῶν πενήτων; *С* НИШТАА *К Пл*. 11² *Пл* ѠКОВАННЫН || τοὺς πεπεδημένους; 11⁵ ἐξουδένωσεν; *С* ОУЧИЖИТЬ (ВМ. ОУНИЧЖИТЬ); *К* 8НИЧНЖ || εξουδενώσει *S*; 12³ *С* I || αὐτόν. 13⁴⁻⁵ *С* ДВНЖАШТИЕ СѦ || πάντα τὰ ἔρποντα; *К* ЖНЕЖЩАА. 15⁴ *Пл* ІΟΥДЕНЦІН || αἱ πόλεις τῆς Ἰουδαίας; *С* ІУД'ВІТІ. 15⁵ καί; *К* (н отс.). 16² *С* + I (в гр. союз отс.). 16³ *С* ТМ *Пл* || ἐκεῖ. 16⁵ κληρονομήσουσιν; *С* НАСЛѢДЕТЬ. Глаголический знак для ε не дописан во 2-й половине (Примечание С. Северьянова). 16⁶ *С* I *К* || αὐτήν. 17⁵ καθέξουσιν; *С* ОУДРЪЖИТЬ *К Пл*. 17⁶ *С* I *К Пл* || αὐτήν.

	Н	ЛЮБАЩИНН	НМА	ТВОЕ	ВЗСЕЛАТ	СА	1		
		ВЪ	НЬ	~			2		
LXIX	2	БЖЕ	ВЪ	ПОМОШТЬ	МОЖ	ВЪНМН.	3		
		ГН	ВЪ	ЕЖЕ	ПОМОЩН	МН	ПОТЪШГН	СА	4
	3	ДА	ПОСТЫДАТ	СА	Н	ДА	ПОСРАМАТ	СА	5
		НШТЖШТНН	ДШЖ	МОЖ.	ДА	ВЪЗ-		6	
		ВРАТАТ	СА	ВЪЗПАТЬ	Н	ДА	ПОСТЫ-	7	
		ДАТ	СА	МЫСЛАШТНН	МНЪ	ЗЛА.		8	
	4	Н	ДА	ВЪЗВРАТАТ	СА	АВНЕ	СТЫДАЩЕ	9	
		СА	ГЛАЩИНН	МНЪ	БЛГО	ЖЕ	БЛГО	ЖЕ.	10
	5	[Д]	ВЪЗЪРАДОУЖТ	СА	Н	ДА	ВЪЗВЕСЕЛА-	11	
ЩЖ		Т	СА	ВЪСН	НШТНН	ТЕБЕ	ГН.	Н	12
		ГЛАТЬ	ВЫНЖ,	ДА	ВЪЗВЕЛНЧНТ	СА		13	
		ГЪ.	ЛЮБАЩИНН	СПСЕНІЕ	ТВОЕ.	Б	АЗ'	14	
		ЖЕ	НИЩЪ	ЕСЬМЪ	Н	ОУБОГЪ,	БЖЕ	ПО-	15
								МОСІ	16
								МН.	16
		ПОМОШТНІКЪ	Н	НЗБАВНТЕЛЪ	МО-			17	

1126 2 заглавие и номер псалма в рукописи отсутствуют. 4₅ Над е спиритус или акут. 4_{21,32} тн — лигатура. 11₁ Перед строкой иным почерком написана буква д на месте пропущенного иннициала. 11₁₆ Над н спиритус в виде точки. 12₉ Над буквой ш знак вставки текста. Пропущенные буквы щж приведены писцом перед строкой. 15₁₆ Так в ркп.

Разночтения: 1² К любашчен Пл || οἱ ἀγαπῶντες. 2² К въ немъ ἐν αὐτῇ. 2³ С+въ конецъ ΔΑΔϕ въспоминаніе зане спє мѣа гъ; К+въ конецъ ΔΕΔϕ въ въспомннаніе въ еже спєн ма гн εἰς τ'τέλος· τῷ δ'αδ' εἰς ἀνάμνησιν, εἰς τὸ σῶσαί με κє РАИК XII 89 68; Пл въ кѣ ΔΕΔϕ. въ еже спєн ме гн. 4²⁻⁵ εἰς τὸ βοηθῆσαι μοι РАИК XII 89610 S O*L BGr; С (въ еже отс.) помошти мнѣ Пл; К (въ еже отс.). 5⁵⁻⁷ ἐντραπείσαν (ἐντραπήτσαν РАИК XII 89611—12 S HгX Синод X—XI BGr); С (да отс.) посрамлѣжтъ са; К (да отс.). 6¹⁻³ К нщжштен Пл || οἱ ζητοῦντες τὴν ψυχὴν μου Ф РАИК 89612—13; С искжштен дшж мѣа. 7⁵⁻⁸² κατασχυνθείσαν (καταισχυνθήτσαν Ф РАИК XII 89614—15); С (да отс.) К. 8³ С хотшштен оі бѣлѣмѣи; К мѣклашчен Пл. 8⁴ С мѣмѣ; К мн моі. 8⁵ κακά; С злѣ; К злѣ Пл. 9¹ С (н отс.) К Пл (в гр. союз отс.). 9⁶⁻¹⁰ αἰσχυνόμενοι; С стыдѣшштен са. 10² С глѣжштен К Пл || οἱ λέγοντες. 10³ К мн моі. 11¹⁻³ ἀγαλλιάσθωσαν; С (да отс.) възрадоужтъ же са. 11⁵ εὐφρανθήτσαν; С (да отс.) К Пл. 12² С+о тебѣ К Пл ἐπὶ σοί. 12¹ С искжштен Пл; К нщжштен || οἱ ζητοῦντες. 12³ сѣ; Пл тебѣ. 12⁶ κύριε S^c Ф; Пл бє ѿ θεός Синод X—XI РАИК XII 90a1. 12⁸⁻¹³ λεγέτσαν; С (да отс.) К Пл. 13³ μεγαλυνθήτω; С (да отс.) 14² С любѣшче К || οἱ ἀγαπῶντες. 17¹⁻² С помѣштнѣкѣ моі (н отс.) Пл; К помѣштнѣкѣ мон н Пл βοηθός μου καὶ ρύσθης.

·) н̄ еси ты гн̄ не замоудн̄ . ~ Сла: ~	1
Таже. Трѣстое. Оче наш. Трѣ. Гл̄а. Е: ~	2
Множества съгрѣшенн̄и моух̄	3
прѣзри гн̄ н̄же ѿ двѣх̄ родн̄е са.	4
н̄ вѣса ѿцвѣсти грѣхы моѣ. по-	5
мыслаз̄ ми подаѣх̄ вбращенїа,	6
їако едїнъ члвколюбецъ мола	7
са н̄ помлоуи ма: ~ Сла.	8
Оубы комоу оуподобн̄х̄ са аз̄ не-	9
плодн̄ен̄ смокви. н̄ боѣ са клѣ-	10
твы съ н̄зсѣченн̄емъ. н̄ не-	11
беснын̄ дѣлателею х̄е б̄е. Оладѣ-	12
вшѣх̄ ми дшѣх̄, плодonoсн̄х̄ по-	13
кажн̄. н̄ їако бл҃жнаго сна, прї-	14
ѣ н̄ми ма н̄ помлоуи ма: ~ ннѣ:	15
Оупованн̄е не надѣжцн̄н̄м̄ са.	16
животе ѿчаанн̄н̄м̄. застѣ-	17

113a 2₁ Буква т написана за пределами столбца. 3₁₀ Буква с исправлена из другой буквы. Спиритус над ней остался от старого текста. 4₂₁ Буква с исправлена из ъ. 7₁₉ Буква з замазана или перечеркнута более светлыми чернилами.

Разночтения: 1³ σὺ; К (ты отс.). 1⁶ К не закѣснн̄ || μὴ χρονίστης. Пл (текст отс.)

	ПЛЕННЕ, ЕЖЕ К ТЕБѢ ПРНТѢКА-	1
	ЖЩННМЪ. СТАА ВЛЦЕ ВЦЕ. ПО-	2
	МОЦЬ ТВОЖ ННЗПОСАН НАМЪ	3
М	ГН. ЯКО БЛАГЬ Н ЧЛВѢКОЛЮБЕЦ!	4
	МНОГО МАТН СТЕОРНАЪ ЕСН СЪ	5
	МНОЖ НМЖЕ НЕСЬМЪ ДОСТОН-	6
	НЪ, ДЖЕ НЕ ПРНЧАДХЪ ВНАВТІ.	7
	Н ЧТО ВЪЗДАМЪ ТВОЕН БАГОСТН	8
	БЛАГОАТРОБНЕ. БАГОДАРА ТН, НЕ-	9
	НЗЪРЕЧЕННОЕ М[Л]СРДНЕ. БАГОДА-	10
	РА ТН, МНОГОХВАЛНАГО НМЕНЕ.	11
	БАГОДАРА ТН, НЕНСПОВѢДН-	12
	МЖ СНАЖ. Н ВСЕЛѢ МН ПОМОЗН,	13
	Н ЗАСТЖПН, Н ПОКРЫН МА ВЛКО	14
	ВЪСѢЧЕСКЫНХЪ. ГН НЕБЕСН Н ЗЕ-	15
	МН Н ВЪСѢКОГО ЗДАНІА ТВОРЧЕ.	16
	ТЫ РАЗОУМѢШН СЪГРѢШЕНІА	17

1136 2₁ Над н спиритус и акут, написанные слитно. 9₆ Над ж спиритус или акут. 9₂₀ Над е знак в форме вертикального спиритуса. 10₁₄ Буква л и знак над ней (в форме наклонно поставленного надстрочного и) написаны более светлыми чернилами. Вероятно, поздняя правка.

	МОА. ТЫ ВЪСНЪ ІАЖЕ ВЪ ВЪДЪНН,	1
	Н НЕВЪДЪННН. ТЫ ВЪСНЪ ІАЖЕ ВЪ	2
	НОЩН Н ВЪ ДНН. ВОЛ'НАА Н НЕВОЛНА,	3
	ІАКО ЧЛВКОЛЮВЕЦЪ ЦЦЪСТН ТА,	4
	РОСОЖ МАТН ТВОЕЖ Н ПОМНЛОУ Н ПМСІ	5
	МН СНЕ БЖНІ. ПОМОСІ МН БЛАГЫН ГН.	6
	ТЫ ЕСН СВЪТЪ, Н НСТННА Н ЖИВОТЪ.	7
	ТЫ ВЪСН НМОШТНОЕ, ЁСТЪСТВА	8
	МОЕГО. НМНЖЕ ВЪСН СЖДВАМН	9
	СПСН МА. ІАКО БАГЛВЕНЪ ЕСН ВЪ ВЪ-	10
	КЫ, АМНН = = —	11
LXX .))	КА. І. І ПСАМЪ. ДВЪ. О.	12
	НА ТА ГН ОУПОВАХЪ ДА НЕ ПОСТЫ-	13
	ЖДЖ СА ВЪ ВЪКЪ. 2 ВЪ ПРАВДЪ ТВО-	14
	ЕН НЗБАВН МА Н НЗМН МА. ПРІ-	15
	КЛОИИ КЪ МНЪ ОУХО ТВОЕ Н СП МА.	16
	3 БЖДН МН ВЪ БА ЗАШТНТЪТЪ Н	17

114a 4₁₅ о широкое с точкой в центре. 5_{21,25} пм — лигатура. 7_{21,25} В ркп так ! 16_{20—23} В ркп спма. 17₂ Над ж неясный знак (камора?).

Разночтения: 12 С СѢНА ДАВЪ ПЪСАМЪ СЪНОМЪ ІОНАЕЛЪ І ПЛЪНЕНЪИМЪ ПРЪЖДЕ; К ΨΛΟ ΔΕΒ̄ СНЪВЪ ІΩΝΑΔΑΒΟΕ' Н ПРЪВЪИХЪ ПЛЪН'ШНХ СА. НЕОПНСАНЪ Ū ЁРЕН. КАΦΗΣΜΑ Ι. Ο.; ψαλμός τῷ δαδ τῶν υἱῶν ἰωνὰδὰβ καὶ τῶν πρῶτων αἰχμαλωτισθέντων ἀνεπίγραφος παρ' ἑβραίοις: καὶ ἰ ΡΑΙΚ XII 91a12—15; Пл ка̄ і дѣв̄ ψαλμ̄мъ снѡв̄ ѡваннаданвѣ н прѣвѣе плѣн'шнх се не надѣпнсанъ ѡ ѣн'рен̄ τῷ δαβιδ̄ ψαλμός φ. 13⁵ μή κατασχυνθείην; С (не отс.). 14^{3—4} εἰς τὸν αἰῶνα; С въ въ " " Пл. 14⁵—15¹ ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου; С правѣдож твоѣж К Пл. 15^{2—6} ῥύσαι με καὶ ἐξελοῦ με; С (н̄ нзмн ма отс.) S; К нз'мн ма н̄ нзбавн ма. 17² μοί; С мнѣ. 17^{3—5} К въ въ̄ зашнтѣтѣл̄ Пл || εἰς θεὸν ὑπερασπιστήν.

ВЪ МѢСТО ТВРЪДО ЕЖЕ СПТН МА.	1
ІАКО ОУТВРЪЖДЕННЕ МОЕ Н ПРІВЪ-	2
ЖИШТЕ МОЕ ЕСН ТЫ. 4 БЖЕ МОН Н-	3
ЗБАВН МА НЗ РЖКЫ ГРЪШНИКА.	4
НЗ РЖКЫ ПРЪВЕЗАКОНΟΥЖЦІА	5
Н ОБИДАШТА. 5 ІАКО ТЫ ЕСН ТР-	6
ПЪННЕ МОЕ ГН. ГН ОУПОВАННЕ	7
МОЕ Ѡ ЮНОСТИ МОЕЖ.	8
6 К' ТЕБѢ ОУТВРЪДНХ СА Ѡ АТРОБЫ.	9
НЗ ЧРЪВА МАТЕРЕ МОЕЖ ТЫ МН Е-	10
СН ПОКРОВИТЕЛЬ. Ѡ ТЕБѢ ПЪНІ-	11
Е МОЕ БЫНЖ. 7 ІА ЧОУДО БЫХЪ МНО-	12
ГЫНМЬ Н ТЫ ПОМОЩНИКЪ МО-	13
Н ДРЪЖАВЕНЪ. 8 ДА НСПЛЪНАТ' СА	14
ОУСТА МОА ХВАЛЕНІА ІАКО ДА ПОЖ	15
СЛАВЖ ТВОЖ. ВЕ ДНЬ ВЕЛЪПОТЖ ТВО.	16
9 Не ѠВРЪЗЪІ МЕНЕ ВЪ ВРЪМА СТАРОСТИ	17

1146 Середина страницы пострадала от сырости, буквы слегка расплылись. 1₃ Под буквой дужка в направлении к следующей букве. 9_{17,18} Буквы Ѡ и А написаны по соскобленному. 17_{26,27} тн — лигатура.

Разночтения: 1³ ὄχυρόν; К крѣпко. 1⁴ τοῦ σῶσαι; С (еже отс.) К Пл. 2³ στερέωμα μου; Пл (моє отс.). 3⁶ Пл (мон написано другими чернилами) 3—4 ρῦσαι; К нзмн. 4⁵ ἐκ χειρὸς ἀμαρτωλοῦ; С грѣшнаго К Пл. 5³—6² ἐκ χειρὸς παρανομοῦντος καὶ ἀδικοῦντος; С законопрѣстѣпнаго і обидаштаго К Пл. 7⁴ κύριε S Ф РАИК XII 9169; С ГЪ κύριος. 9¹—2 С на тѣх К Пл ἐπὶ σε. 10¹ ἐκ κοιλίας; С і чрѣва; К Ѡ чрѣва Пл. 10⁵—11² σύ μου εἰ σκεπαστής; С тзи еси moi покровитель К Пл. 12⁵ τέρας; С чюдѡ К. 12—13 С многымъ К || τοῖς πολλοῖς. 14² κραταίος; С крѣпокъ К; Пл крѣпкъ. 15³ αἰνέσεως; С похвалы К Пл. 15⁶ С въспож К Пл || ὑμνήσω. 16⁵—6 τὴν μεγαλοπρέπειάν σου; К великолѣпіе твоє.

	ВЪНЕГДА СКОНЧАТИ СЯ КРѢПОСТН	115a
	МОЕИ, НЕ ОСТАВИ МЕНЕ. 10 ꙗко рѣ-	1
	ши врази мои мнѣ, ѿ храни-	2
	щени дшк мои съвѣщашъ въ-	3
	коупѣ. 11 глаголюще въ остави его.	4
	пожыете ѿ постыженіе его,	5
	ꙗко не вѣсть изъбавленіи.	6
12	Бже мои не оудали сѧ ѡ мене. бе	7
	мои въ помощь мои взн'ми.	8
13	а постыдѧтъ сѧ ѿ да изтезнят'	9
	облагодѣшии дшк мои. да ѡ-	10
	блѣкѧтъ сѧ въ стѡдѡдъ ѿ въ сра-	11
	мѣ ѿщипшии зѡла мнѣ. 14 азъ	12
	же вынѣ, оуповаѣ на тѣ. ѿ прѣ-	13
	ложѧ на всѧ похваляѣ твоѧ.	14
	15 оуста мои възвѣстѧтъ праѣ твоѧ.	15
	весь день спсѣніе твоѧ. ꙗко не по-	16
		17

115a 2₃ ѿ широкое с точкой в центре. 6₂₀ Над буквой ѳ восковое пятно. 10₁ Перед а не написан инициал Д (С да постыдѧтъсѧ К Пл). 13₃ Над и спиритус неясной формы. 13₁₀ Над буквой л знак в форме грависа, возможно, относится к следующей за ним а, над которой висит хвост буквы ѣ. 14₉ Над ѣ спиритус неясной формы. 16_{21,22} аѣ — лигатура.

Разночтения: 1^{1—2} ἐν τῷ ἐκλείπειν τὴν ἰσχύον μου; С егда изнемогаетъ крѣпость моя Пл; К нрчзати. 3—4 С στρεβγῆσθεи К Пл || οἱ φυλάσσοντες. 5^{4—5} ἐγκατέλιπον αὐτόν; С оставилъ ѿ есть; К оставилъ ѿ его Пл. 6² καί; С (н отс.). 6^{3—4} С имете ѿ; К ѿимете Пл || καταλάβετε αὐτόν. 7³ ὁ ρυόμενος; С изъбавника моего; К изъбавленіи. 10^{4—6} καί ἐκλιπέτωσαν; С (н да отс.) иштезнятъ; К (да отс.) исчезнутъ Пл. 11¹ С оклеветаютъсѧ К Пл οἱ ἐνδιαβάλλοντες. 11^{4—13} περιβαλέσθωσαν; С (да отс.) одѣждѧтъ сѧ. стѡдомѣ ѿ срамомѣ; К (второе въ отс.) Пл || αἰσχύνην καὶ ἐντροπήν. 13² С искжшете; К ѿщипшии Пл || οἱ ζητοῦντες. 13³ τὰ κακά; С зѡла. 14² К въсегда || διὰ παντός. 15³ К на всекж; Пл на всѧκѧ ἐπὶ πάσαν τὴν αἴνεσιν.

ЗНА КНІЖНА 16 ВЪННДЖ ВЪ СНАѢ ГНІ.	1
ГН ПОМЕНѢ ПРАВДА ЕДИНОГО ТБЕ.	2
17 БѢ МОИ ІАЖЕ НАОУЧНАБ МА ЁСН Ѡ	3
ЮНОСТН МОЕЖ Н ДА ЖЕ ДОНННѢ,	4
ВЪЗВѢШТЖ ЧЮДЕСА ТВОА. 18 Н ДО	5
СТАРОСТН Н МАТОРСТВА БЖЕ МОИ	6
НЕ ѠСТАВН МЕНЕ.	7
ДОНДЕЖЕ ВЪЗВѢСТА МЫШЦѢ ТВОѢ	8
РѠДОУ ВЪСѢМОУ ГРАДЖШОМОУ.	9
СНАѢ ТВОЖ Н ПРАВДА ТВОЖ 19 БЖЕ	10
ДО ВЫШННХЪ. ІАЖЕ СТВОРН МН	11
ВЕАНЧЕСТВНА БЖЕ КТО ПОДОВЕНІ	12
ТБѢ. 20 ЕАНКЫ ІАВНАЗ ЁСН МНѢ	13
СКРЪБН МНОГЫ Н ЗЛЫ. Н ѠБРА-	14
ЦІЗ ѠЖНЕОТВОРНА МА ЁСН. Н Ѡ	15
БЕЗДЪНЪ ЗЕМА ВЪЗВЕАЪ ЁСІ МЕНЕ.	16
21 ОУМНО - - ЖНАЪ ЁСН НА МА ВЕАН-	17

1156 З₁₂ Над ѣ спиритус неясной формы. 8_{21,22} тѢ — лигатура. 9_{19,20} Над строкой между буквами о и м написана буква Ѡ меньшего размера. 11₆ Над н написана буква і меньшего размера. 17₅ Далее соскоблены три буквы.

Разночтения: 1² γραμματείας; С кнѣжника. 2³⁻⁵ τῆς δικαιοσύνης σου μόνου; С правдѢ Пл; К правдѢ ТВОА ЕДИНОГО. 3¹⁻² С БѢ МОИ || ὁ θεός μου Ф РАИК XII 9265. 3² ā ib; С ІАЖЕ Пл. 3⁴⁻⁶ С НАОУЧИ МЯ Пл ἐδίδαξάς με ib. 4⁴⁻⁵ μέχρι τοῦ νῦν Ф РАИК XII 9266; μέχρι νῦν; С (ДА ЖЕ ОТС.) К Пл. 5⁵ ἕως γήρου; К ДАЖЕ Д. 8² К ВЪЗВѢШЖ Пл || ἀναγγελω V. 9²⁻³ τῆ γενεᾶ πάση РАИК XII 92611 Ф; С СЕМОУ ГРАДЖШОМОУ; К ГРАДЖШОМБ Пл || τῆ ἐρχομένη РАИК XII 92611 Ф 10¹⁻² τὴν δυναστείαν σου; С СИЛОЖ ТВОЕЖ. 10³⁻¹¹ ὁ θεός ἕως τῶν ὑψίστων Ф РАИК XII 92613; С БѢ ВЪШННХЪ; К ДАЖЕ ДО ВЪШННХЪ. 11¹⁻⁵ ἐποίησάς μοι РАИК XII 92614 Синод X—XI ВGr; С (МНѢ ОТС.) R Ф; К СЪТВОРНЪ МН ЁСН. Пл. 12¹ К ВЕАНЧІА Пл μεγαλεία. 13² ὅσας. . θλίψεις; С ЕАНКО. 13³⁻⁵ ἔδειξάς μοι; К ІАВНАЗ МН ЁСН Пл. 14¹ Пл ЗЛЫН 15²⁻¹ ἐξωποίησάς με; С ЖІВІАЪ МЯ ЁСН Пл; С ѠЖНЕАЪ МА ЁСН. 16² τῆς γῆς; С ЗЕМН К. 16³ С + дрѢлѢ пАлаи Ф; (слово ОТС.) Синод X—XI РАИК XII 92618 ВGr. 16³⁻⁵ К ВЪЗВѢДЕ МА ἀνήγαγός με; Пл ВЪЗВѢЛІ МѢ ЁСН. 17³⁻¹ ἐπ' ἐμέ Ф РАИК XII 92619; С НА МНѢ К Пл.

ЧЕСТВІА ТВОА. Н ѠБРАЩЬ СТЪШН-

1

ЛБ ѠСН МЕНЕ.

2

Н Ѡ БѢЗДЪНЪ ЗЕМЛН ПАКЪ ВЪЗВЕАЛ

3

ѠСН МЕНЕ. 22 НБѠ АЗЪ НСПОВѢМ ТН

4

СА ВЪ ЛЮДЕХЪ ГН. ВЪ СЪСЪДЪХЪ ПЪ-

5

СНН НСТННѠ ТѢЖ БѢ. ПОЖ ТЕБѢ

6

ВЪ ГЖСАН СТЫН ІСРЛЕВЪ. 23 ВЪЗРАДОУ-

7

ЕТѢ СА ОУСТНѢ МОН. Н ДША МОА

8

АЖЕ ѠСН НЗБАВНАЪ.

9

24 НШТЕ ЖЕ Н АЗЫКЪ МОН ВЕСЬ ДЕНЪ

10

ПОУЧНТ СА ПРАВДАѠ ТВОѠ. ЕГДА

11

ПОСТЫДАТ СА Н ПОСРАМАТ СА Н-

12

ЩПШТНН ЗЛАА МНѢ:~

13

LXXI —) 1 ПЛМБ. ДВБ. ОА.

14

БЖЕ СЪДЪ ТВОИ ЦРЄВН ДАЖДЪ. Н ПРА-

15

ВДАѠ ТВОѠ СНВН ЦРЄВОУ. 2 СЪДНТН

16

ЛЮДЕМЪ ТВОИМЪ ВЪ ПРАВДАѠ.

17

116a 1₂₀ На букве 8 чернильное пятно. 8; Над ѱ спиритус или гравис. 10₁₋₄ В ркп нште К, Пл еше). 10з,10 Знаки акута над буквами сделаны цветом инициала.

Разночтения: 1¹⁻² С величество твоє; К величѣстѣне твоє Пл | τὴν μεγαλοσύνην. 1⁵⁻²² парекάλεσάς με; С ѱтѣшилъ мѣ еси К Пл. 3¹ С зѣмѣа Пл τῆς γῆς. 3⁶⁻⁴² С възведе мѣа К Пл ἀνιγάγεις με. 4⁵⁻⁵¹ С исповѣмъ сѣа тебѣ К Пл ἐξομολογήσομαι σοι. 5⁵⁻⁶¹ С въ сѣдѣхъ пѣсаломъскыѣхъ рѣснотѣ; К ψαλλомъскыѣхъ, -скыѣн Пл || ἐν σκευέσιν ψαλμοῦ τὴν ἀλήθειαν σου Ф РАИК XII 93a5-6. 6⁵⁻⁷¹ ψαλῶ σοι ἐν κιθάρᾳ ὁ ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ; С въспоиж тебѣ въ гжсѣхъ свѣатъ ѡнаѣ; К въ гжсѣхъ Пл. 7-8 С възрадоуете сѣа; Пл възраѣета се || ἀγαλλιάσονται. 8¹ С + егда въспоиж тебѣ ὅταν ψαλῶ σοι Ф; К егда пож тебѣ Пл ψάλλω РАИК XII 93a9 Синод X-XI. 10¹⁻² С пакъ же; К еше же Пл || ἐτι δέ. 11³⁻⁴ τὴν δικαιοσύνην σου; С правѣдѣ твоєи К Пл. 12⁴⁻⁵ ἐντραπῶσιν; С срамаѣт сѣа. 12-13 С искошѣи Пл; К нщпшнн || οἱ ζητοῦντες. 13² τὰ κακά; С зѣла. 14 С оа въ конецъ пѣсаломъ дѣвѣ въ соломоуѣнѣ; К въ саломῶν (Пл въ саламῶνα) ψᾶ δὲѣ (Пл дѣѣ) Пл εἰς σαλωμων ψαλμὸς τῷ δαδ РАИК XII 93a15. 15¹ С цѣсарю || τῷ βασιλεῖ. 16³⁻⁴ С снѣу цѣрю; К снѣу Пл || τῷ υἱῷ τοῦ βασιλέως.

	ННШТННМЪ ТРОНМЪ ВЪ СЖДЪ.	1
3	Н ДА ВЪСПРНМЖТЬ ГОРЫ МНРЪ ЛЮ-	2
	ДНИ. Н ХЛЪМН ПРЪВДЪЖ. 4 СЖДНТЪ	3
	ННЦННМЪ ЛЮДНІ Н СПЕТЪ СНЫ	4
	ОУБОГЫНХЪ. Н СМЪРНТЪ КЛЕВЕ-	5
	ТННКА. 5 Н ПРЪВЖДЕТЬ СЪ СЛНЦЕМ'.	6
	Н ПРЪЖДЕ ЛОУНЫ, РЪДА РЪДОВЪ.	7
6	СЪИИДЕТЪ ІАКО ДЪЖДЪ НА РОУНО,	8
	Н ІАКО КАПЪ КАПЛАЦІ НА ЗЕМА.	9
	7 ВЪСНДЕТЪ ВЪ ДНН ЕГО ПРАВДА.	10
	Н МНОЖЕСТВО МНРА ДОНДЕЖЕ Ъ-	11
	НМЕТ СА ЛОУНА. 8 Н ОБЛАДДЕТЪ	12
	Ъ МОРЪ ДО МОРЪ. Н Ъ РЪКЪ ДО	13
	КОНЦЕХЪ ВЪСЕЛЕНЫЖ. 9 ПРЪД НН-	14
	МЪ ПРЪДЪПАДЖТЪ ЕФИОПЕНЕ.	15
	Н ВРАСИ ЕГО ПРЪСТЪ ПОЛНЖАТЪ.	16
10	ЦАРІЕ ФАРСНТН Н ѠСТРОВІ ДАРЫ	17

1166 2₁ В ркп так. 4₅ Над н спиритус написан более светлыми чернилами. 9₁₅ Над буквой ш очень мелко тонким пером написаны буквы ѡа. 9_{16,17} Буква н исправлена из н, спиритус над а, вероятно, остался от старого текста. 17₅ Над е спиритус написан светлыми чернилами, близкими к цвету инициала. 17₂₀ В ркп так.

Разночтения: 1¹ С і нштимъ К και || τὸς πτωχοῦς. 2¹ С (н отс.) К Пл (в гр. союз отс.). 2²⁻³ ἀναλαβέτω; ἀναλαβέτωσαν S⁺; С да прнмжтъ; Пл да прѣнможтъ. 2⁴ τὰ ὄρη; Пл гурь. 2—3 С лудей || τοῦ λαοῦ φ. 3⁵ κρινεῖ; Пл смѣднтн. 4¹ К ннцнмъ || τὸς πτωχοῦς. 4² τοῦ λαοῦ; С лудьскымъ К, -ынмь. Пл. 5¹ С оубогыхъ К || τῶν πενήτων. 7⁴⁻⁵ С рода родъ || γενεᾶς γενεῶν. 9³ ὡς ἡ σταγὼν φ; ὡσει σταγὼν РАИК XII 93610; Пл (капъ отс.). 10²⁻³ К въ днѣхъ ἐν ταῖς ἡμέραις. 11³ С мироу || εἰρήνης. 11⁴ С дождеже || ἕως οὐ. 13¹⁻⁴ ἀπὸ θαλάσσης ἕως θαλάσσης; С отъ моръ і до моръ К. 13⁵⁻¹⁴ К до концеъ, -нцъ Пл || ἀπὸ ποταμῶν ἕως περάτων τῆς οἰκουμένης РАИК XII 93617—18 НгХ ВГгг; С отъ рѣкы до конца въселенныа ἀπὸ ποταμοῦ R φ. 14³⁻⁴ С прѣдо нь || ἐνώπιον αὐτοῦ. 15² пропесоунта; С прппаджтъ Пл; К прппадалтъ. 15³ С етиопени || Αἰθιοπες. 17¹ С царь || βασιλεῖς. 17² Фарсыс (G s indecl.); С тарьскыци; Пл фарьскыци; К фарснтн. 17³ και; С (н отс.) Пл. 17⁴ С отъци || αἱ νῆσοι.

прннесѣтъ.	1
Царѣе арравестнѣи ѣ сава дѣры прн-	2
несѣтъ. 11 ѣ поклонат са емоу въ-	3
сн царѣе зем'стнн. въсн жзыцн	4
поработаѣтъ емоу. 12 ѣко нзба-	5
внль естѣ ннща ѡ снл'на ѣ оу	6
бога емоу же не бѣ помощнн-	7
ка. 13 пошаднтѣ ннщоу н оубо-	8
гоу, ѣ дша оубогыхъ спетѣ.	9
14 ѡ анхвы н ѡ неправды нзбавн-	10
тъ дшж нхъ. н честно нма е-	11
го прѣд нмнн. 15 ѣ жнеъ бѣтъ	12
ѣ дастѣ са емоу ѡ злата арравѣ-	13
нска. ѣ помолат са ѡ немъ	14
вынж. весь днѣ блговать его.	15
16 ѣ бѣдетѣ оутвержденіе на земі.	16
на врѣсѣхъ горъ. прѣвѣзнесет са	17

117a 5₁₂ Над ε спиритус неясной формы. 14₅ Над н спиритус неясной формы. 17₂₅ Буква т декоративная.

Разночтения: 2¹ С цѣри || βασιλείς. 2² Пл аравакцин || Ἀράβων. 2³ και; С (н отс.) 2⁴ Σαβα С сава. 2—3 προσοίσουσιν S*; К прнедѣж Пл просάξουσιν. 3—4 πάντες; С (въсн отс.). 4³ С цѣри || οἱ βασιλείς. 4³ Пл земльсцин || τῆς γῆς S Ф РАИК XII 94а6 BGr. 5⁴—6² К нзбавн ἐρρύσατο. 7³ οὐχ; С (не отс.): 8³—9¹ С ншта і оубога К Пл πτωχὸν καὶ πένητος. 9⁴ πενήτων; Пл оубогын^х. 13¹ και; С (н отс.). 14⁵—6⁶ περί αὐτοῦ; С емоу. 15¹ εὐλογήσουσιν; С благовѣтитѣ. 15⁵ С і К Пл || αὐτόν. 16¹ С (н отс.) К (в гр. союз отс.). 17¹—3 ἐπ' ἀκρων τῶν ὄρεων; С наврѣхъ гогоръ; К на врѣхъ горъ Пл.

*Соответствие к 2—3 из S приводится условно, так как в S имеется два глагола προσάξουσιν и προσοίσουσιν, которые следуют в тексте в обратном порядке по отношению к R, в Нор. же оба раза употреблен глагол прннесѣтъ.

ПАЧЕ ЛІВѦНА ПЛОДЪ ЕГО.	1
И ПРОЦВѢТѢТЬ Ѡ ГРАДА ІАКО ТР-	2
ВА ЗЕМНА. 17 БѢДЕТЬ НМА ЕГО	3
БАГЛѢНО ВЪ ВѢКЫ. ПРѢЖДЕ	4
САЩА ПРѢВЫДЕТЬ НМА. Н ВЪ-	5
ЗБЛГОСЛОВѦТ СѦ Ѡ НЕМЪ ВЪСѢ	6
КОЛѢНА ЗЕМНА. ВЪСН АЗЫЦН	7
ОУБЛАЖАТЬ ЕГО. 18 БАГЛЕНЪ ГЪ	8
БЕЪ ІСРЛЕВЪ ТВОРАН ЧОУДЕСА ЕДИН.	9
19 БАГЛѢНО НМА СЛАВЫ ЕГО ВЪ ВѢ-	10
КЪ. Н ВЪ ВѢКЪ ВѢКОУ. Н НСПЛ-	11
ННТ СѦ СЛАВЫ ЕГО ВЪСѢ ЗЕМЪ, БѢ-	12
→ ДН БѢДН : СЛАВА. 20 СКОЧАШѢ	13
→ ПѢСНН ДѢДА, СНА ІЕССѢВА :	14
ѠВ → 1 ПЛМЪ АСАФѠВЪ. ПѢ КЪ АССІРІѠ : ~	15
ІАКО БАГЪ БЪ ІСЛЕВЪ ПРАВЫНМЪ СРЪ-	16
ЦЕМЪ. 2 МНѢ ЖЕ МАЛО НЕ ПОДВѢЗА-	17

1176 3_{16,17} Над строкой между буквами м и а знак в форме вертикального спиритуса поставлен выше других надстрочных знаков. 4₁₋₃ Написано по подскобленному. Над строкой между буквами е и н написан знак каморы, возможно, он остался от старого текста. 9_{1,2} Так в ркп. 12₁₁ Над е спиритус неясной формы. 13₁ Над буквой д написан знак в виде грависа. 13₁₀ Над буквой а знак акута поставлен краской цвета инициала.

Разночтения: 2² ἐξανθήσουσιν; С процвететь. 2³ Пл τράβα || χόρτος. 3³ С зємьнаѢ К Пл τῆς γῆς. 3³ ἔσται. Ф РАИК XII 9467 BGr; С βλαδι ἔστω. 4¹ С блѣстєно || εὐλογημένον. 5³ С їмѦ егѠ К Пл τὸ ὄνομα αὐτοῦ. 5—6 С възблагочестѣать сѦ || ἐνευλογηθήσονται Ф РАИК XII 94611; К блѣѦт сѦ εὐλογηθήσονται. 7² С зємьскаѢ || τῆς γῆς. 8² С і К || αὐτόν. 8³ С блѣстєнъ || εὐλογητός. 10¹ С ї блѣстєно; К н блѣєно Пл | καὶ || εὐλογητόν. 10⁵⁻⁶ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл вѢ вѢкы. 11⁵ К вѢка Пл || τοῦ αἰῶνος. 11⁷⁻¹² С напѣзнитъ сѦ || πληρωθήσεται. 12⁷⁻¹³ γένοιτο, γένοιτο; С бѢдетъ бѢдетъ К Пл. 13⁴⁻¹⁴ С коньча сѦ пѢснн дѢвѢи множашиѦѦ сѦ несеѠѦ; К нзѠсташѢ пѢнѦ дѢѢ сѦ несеѠѦ Ἐξέλιπον οἱ ὕμνοι Δαυὶδ τοῦ υἱοῦ Ἰεσοῦ; Пл оскѠдѢше пѢснны дѢѦѦ. 15¹⁻⁶ Пл ψαλλῶμѢ асафѠ; С (пѢ кѢ ассириѠ отс.) К Пл | ψαλλίος τῷ Ασαφ 16² ὡς ἀγαθός; С коль дрѠѦѢѢ; К коль Пл. 16⁵ С правѢимъ тоѢс еѢѢсѢи. 17⁴⁻¹¹ С мѦла не подѢжѦсте сѦ; Пл мѦла не подѢѢзѦста се; К вѢ мѦлѢ не подѢѢжѦсте сѦ παρὰ μικρόν || ἐσαλεύθησαν.

	СТѢ СѦ НОЗѢ.	1
	Малѣ не пролнѣшѣ сѦ стопы моѣ.	2
	3 ꙗко възревновѣхъ на безаконныхъ мнрѣ грѣшныхъ вѣ-	3
	дѣ. 4 ꙗко нѣстѣ възклоненна въ	4
	смѣртн нхъ. ꙗ ѡутверженне въ	5
	ранѣ нхъ. 5 въ трюдѣхъ члѣб-	6
	ческихъ нѣ сѣтѣ. ꙗ съ члѣбкы	7
	не ѡуранѣт сѣ.	8
6	Радн сего ѡдърѣжа ꙗ грѣдынн въ	9
	конецѣ. Ѡдѣшѣ сѣ неправдо-	10
	ѣ ꙗ нечестнеѣ своеѣ. 7 нзыдетѣ	11
	ꙗко не тоука неправда нхъ.	12
	прѣндѣшѣ въ любен срѣца. 8 пом-	13
	саншѣ ꙗ възглашѣ въ лѣкавствѣ.	14
	неправдѣ въ высотѣ глашѣ.	15
9	Положншѣ на небесн ѡуста своѣ.	16
		17

118a З₁₁ Над буквой ѿ просвѣчивает знак титла с оборота листа. 93,4 Над ѡу спиритус неясной формы. 155,6 Между буквами ж и в вставлена буква н меньшего размера.

Разночтения: 1³ С nosi || oi πόδες. 2¹⁻² С мала не Пл; К въ малѣ не пар' ὀλίγον. 2³⁻⁴ С пролншѣ сѣ ἐξεχούθη. 3³⁻⁴ ἐπὶ τοῖς ἀνόμοις; С на безаконныхъ К на безаконныхъ; Пл на безаконнѣ. 4³ С грѣшникѣ ἀμαρτωλῶν; К грѣшникомъ Пл. 4—5 К зрѣ Пл θεωρῶν. 6⁴ στερέωμα; С ѡутверженне Пл. 6⁵⁻⁷¹ ἐν τῇ μάστιγι; С въ ранахъ. 7—8 С члѣбчнхъ || ἐν κόποις ἀνθρώπων. 9¹⁻³ οὐ μαστιγώθησονται; С не принмѣтѣ ранѣ К Пл. 10¹⁻² διὰ τοῦτο; С сего радн К Пл. 10⁴ С ꙗ || αὐτούς. 10³⁻¹¹¹ εἰς τέλος Ф РАИК XII 95a15; С до конца К Пл. 11²⁻³ С вѣдѣшѣ сѣ || περιεβάλλοντο. 12³⁻⁴ С нечестнѣ; К нечестиемъ сконмъ Пл || ἀσέβειαν αὐτῶν Ф РАИК XII 95a17. 12⁵ ἐξελεύσεται; Пл нзыде. 14¹ διήλθουσαν; С прѣидѣтѣ. 14³⁻⁴ К въ любовь Пл εἰς διάθεσιν || καρδίας; С въ любеве срѣдцѣ. 15³ С глѣшѣ К; Пл глашѣ || ἐλάλησαν. 15⁴⁻⁵ ἐν πονηρίᾳ; С во зловѣ. 16²⁻³ εἰς τὸ ὕψος; С въ высотѣ in excelsis V L. 16⁴ Пл глашѣ || ἐλάλησαν.

НЪ ЖЫКЪ НХЪ ПРЪНДЕ ПО ЗЕМН.	1
10 РАДН СЕГО ѠБРАТАТЬ СѦ ЛЮДНЕ	2
МОН СѦМО. НЪ ДННѢ НСПЛНЬ О-	3
БРАЩЖТ СѦ ВЪ ННХЪ. 11 НЪ РЪШЖ	4
КАКО ѠУВЕДЪ БЪ. НЪ АЩЕ ЁСТЪ РА-	5
ЗОУМЪ ВЪ ВЫШНЕМЪ. 12 СЕ СН ГРЪ-	6
ШННЦН НЪ ГОВ'ЗОУЖЩН ВЪ ВЪ-	7
КЪ ѠУДРЪЖАШЖ БОГАТЪСТВО.	8
13 НЪ РЪХЪ ѠУБЕУ ВЪСОУЕ ѠПРАВЕНЪ	9
СРЦЕ МОЕ. НЪ ѠУМЫХЪ ВЪ НЕПО-	10
ВНННХЪ РЖЦЪ МОН 14 НЪ БУХЪ	11
ѠУРАЕНЪ ВЕСЪ ДНЪ. НЪ ѠБАНЧНН-	12
КЪ МОН НА ѠУТРА; 15 —АШТЕ ГЛА-	13
ХЪ ПОВЪМЪ ТАКО. СЕ РЪДОУ	14
СНЪ ТВОИХЪ ЁМОУЖЕ ѠБЪ-	15
ШТА СѦ. 16 НЪ НЕПШТЕВАХЪ ЁЖЕ РА-	16
ЗЗОУМЪТН. СЕ ТРОУ ІЕ ПРЪ МНОЖ:	17

1186 13₁₄ Знак точка с запятой исправлен из знака двоеточие, далее соскоблена одна буква (н?). 17¹⁻² Так в ркп.

Разночтения: 2¹⁻² διὰ τοῦτο; С сего РАДН К Пл. 3² С сѦМО || ἐνταῦτα. 3¹ ἡμέραι; С дннѢ. 6²⁻³ ἐν τῷ ὄψιστω; С въшннмъ. 6⁵ К сн Пл || οὗτοι. 7³ С гобъзъстеуѡжшѡте; К гобъзѡцѡе || εὐθηνούντες РАИК XII 95610—11; Пл гобъзѡцѡен. 9³⁻⁵ К ѡДА КЗСѢ (ΛΙ ΟΤС); Пл (ΛΙ ΟΤС) || ἄρα ματαίως РАИК XII 95613; С (ΛΙ ΟΤС) ἄρα ματαίως R Ф, ἰσως συν Syn. 10⁵—11¹ ἐν αὐτοῖς; Пл къ неповнннн. 12¹ μεασ-γυφμένος; С тепенъ; К ѡзвенъ; Пл вънѢ. 13⁴ εἰς τὰς πρώϊας; К на ѡтргнн. 13⁵—14³ в Пл текст отс. 15⁴—16² ἡ συνθέτηχας (sic!) РАИК XII 95620—96a1 Ф ВGr; С обѡштахъ ѡа К Пл ἡσυνθέτηχα R Hg X (reprobavi VL). 16⁵—17¹ τοῦ γινῶναι; С (ѡже отс.) К Пл.

17	ДОНДЕЖЕ ВЪННДЖ ВЪ СГНЛО БНЄ.	1
	Н РАЗУМѢЖ ВЪ ПОСЛѢДНѢА НХЪ.	2
18	ѠБАЧЕ ЗА ПРѢЛЪСТН НХЪ ПОЛОЖИ-	3
	ЛЪ ЕСН НМЪ ЗЛА. ННЗЛОЖНЛЪ ЕСН	4
	НХЪ ВЪНЕГДА РАЗГРЪДѢШЖ. 19	5
	КАКО БЫШЖ ВЪ ЗАПОУСТѢННЕ ВЪ-	6
	НЕЗАДПЖ. НЗТЕЗОШЖ ПОГЫ-	7
	ВОШЖ ЗА БЕЗАКОНІЕ СВОЄ, 20	8
	ІАКО СЪНННЄ ВЪСТАЖЦЮ.	9
	ГН ВЪ ГРАДѢ СВОЕМЪ ѠБРАЗЪ Н	10
	ѠУННЧНЖНШН. 21	11
	ІАКО РАЗГОРѢ	12
	СА СРЦЕ МОЄ Н АТРОБЫ МОЖ НЗЪ-	12
	МЕННШЖ СА. 22	13
	Н АЗЪ ѠУННЧН-	14
	ЖЕНЬ Н НЕ РАЗУМѢХЪ. СКОТЕ-	14
	НЬ БЫХЪ ѠУ ТЕБЕ, 23	15
	Н АЗЪ ВЫНЖ С ТО-	15
	БОЖ.	16
	ѠУДРЪЖАЛЪ ЕСН ДЕСНЫЖ РЖКЫ.	17

119a 9₆ Над є спиритус или гравис. 14₁₉ Над к стоит знак в форме перевернутой каморы (или акут?). 15₂₃ Буква т декоративная. 17_{21,22} Над буквами кы снизу вверх написано слово МОЖ, буквы стоят одна над другой.

Разночтения: 1¹ С доидеже К || εως. 2⁵ αυτων; К его. 3²⁻³ С за лыштенѣ К Пл δια τας доλιότητας 3^{5-4³} εθου αυτοις; С положилъ имъ еси К Пл. 4⁴ κακά Ф РАИК XII 96a 7 ВGr; К злаа Пл. 4^{5-5¹} κατέβαλες αυτούς; С ннзложилъ ѣ еси К; Пл ннзложн ѣ еси. 5²⁻³ К вьнегда разгръдѣти εν τῷ ἐπαρθῆναι. 7^{2-8¹} С иконьчаша са поизбж; К нсчезошж; Пл скончаше се || ἐξέλιπον, ἀπόλοντο. 8²⁻³ С за безаконеніе || δια τὴν ἀνομίαν. 9² ἐξεγειρομένου*; С вьстанжштаго К Пл. 10⁴ С твоємъ К Пл εν τῇ πόλει σου. 10⁵ С икѡнж Пл τὴν εἰκόνα. 11¹ ἐξουδενώσεις; С ѡничьжша. 11^{3-12¹} К ражеже са || ἐξεκαούθη. 12^{4-13²} καὶ οἱ νεφροὶ μου ἠλλοιώθησαν; С (н отс.) жтроба моѣ измѣтъ са; Пл ѡтроба моѣ нзмѣни се. 14—15 κτηνώδης; С ѣко скотъ; Пл скѡтъ. 17¹⁻⁵ ἐκράτησας τῆς χειρὸς τῆς δεξιᾶς μου; С дръжалъ еси ржкж деснжж моѣ Пл; К ржкж деснжж моѣ.

* Отнесено к *Нор* по краткой форме.

24	Н	ВЪ	СЪВѢТѢ	ТВОЕМЪ	НАСТА-	1
					ВНАЪ	2
					ЕСН	3
					МЕНЕ	4
					Н	5
					СЪ	6
					СЛАВОЖ	7
					ПРІ-	8
					АТЬ	9
					МА. 25	10
					ЧТО	11
					БО	12
					МН	13
					ЕСТЬ	14
					НА	15
					НЕБЕСИ.	16
					Н	17
					Ў	18
					ТЕБЕ	19
					ЧТО	20
					ВЪСХОТ-	21
					ХЪ	22
					НА	23
					ЗЕМН. 26	24
					НЗЪТЕЗЕ	25
					СРЦЕ	26
					МОЕ	27
					Н	28
					ПАЗТЬ	29
					МОА.	30
					БЪ	31
					СРЦА	32
					МОЕГ)	33
					Н	34
					ЧАСТЪ	35
					МОА,	36
					БЪ	37
					ЕЪ	38
					ВЪКЪ. 27	39
					ТАКО	40
					СѢ	41
					ОУДАЛѢЖШТЕН	42
					СА	43
					Ў	44
					ТЕБЕ	45
					ПОГЫБНЖТЪ.	46
						47
						48
						49
						50
						51
						52
						53
						54
						55
						56
						57
						58
						59
						60
						61
						62
						63
						64
						65
						66
						67
						68
						69
						70
						71
						72
						73
						74
						75
						76
						77
						78
						79
						80
						81
						82
						83
						84
						85
						86
						87
						88
						89
						90
						91
						92
						93
						94
						95
						96
						97
						98
						99
						100
						101
						102
						103
						104
						105
						106
						107
						108
						109
						110
						111
						112
						113
						114
						115
						116
						117
						118
						119
						120
						121
						122
						123
						124
						125
						126
						127
						128
						129
						130
						131
						132
						133
						134
						135
						136
						137
						138
						139
						140
						141
						142
						143
						144
						145
						146
						147
						148
						149
						150
						151
						152
						153
						154
						155
						156
						157
						158
						159
						160
						161
						162
						163
						164
						165
						166
						167
						168
						169
						170
						171
						172
						173
						174
						175
						176
						177
						178
						179
						180
						181
						182
						183
						184
						185
						186
						187
						188
						189
						190
						191
						192
						193
						194
						195
						196
						197
						198
						199
						200

LXXIII

1 РАЗОУМА. АСАΦΩΒΑ. ΟΓ .

17

1196 3¹ Над ѡ спиритус неясной формы. 10_{17,18} Между буквами к и г пергамен разорван. 13₂₁ Над у спиритус неясной формы. 14₅ Над ε спиритус неясной формы. 14₁₃ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1²—2³ ἐν τῇ βουλῇ σου ὡδήγησάς με; С СВѢТОМЪ ТВОИМЪ НАСТАВИАЪ МЯ ЕСИ; КЪ СВѢТОМЪ ТВОИМЪ НАСТАВИАЪ МА ЕСН Пл. 4³ παρὰ σοῦ; Пл ПЛЧЕ ТЕБѢ. 5⁴ К НЗЧѢЗЕ ПЛ || ἔξέλιπεν. 6⁴ ὁ θεός; К БѢ ПЛ. 7⁴—6 ὁ θεός εἰς τὸν αἰῶνα; К БѢ ЕЪ ВЪКЪ ПЛ. 10³—11¹ πάντα τὸν πορνέοντα; С ВЪСЕГО ЛЮБИ ДѢЖИЖШТА; К ЛЮБИ ДѢАЦΙΑГО ПЛ. 12³—4 τὸ προσκολληῖσθαι R PAIK XII 96612; С (ЕЖЕ ОТС.) ПРИЛѢПЛЕТИ СЯ К ПЛ προσκολληῖσθαι Ф. 12⁵ С БЪБ || τῷ θεῷ. 13⁵ С НА ГѢ || ἐν τῷ κυρίῳ. 14³—15¹ τοῦ ἐξαγγεῖλαι με (sic) PAIK XII 96615; С ДА ИСПОВѢМЪ; К (ЕЖЕ ОТС.) ВЪЗВѢСТИТИ МН; ПЛ ДА ВЪЗВѢМЪ. 15³ πάσας τὰς αἰνέσεις; К ВСѢ. 16 К СΙΩΝΑ || τῆς θυγατρὸς Σιων С ДРЪШТЕРИ СИОИ. 17 С ΟΓ ραζουμα асафова: ПЛ асаф8 Συνέσεως τῷ Ασαφ.

ВЪСКЖЖ БѢ ѠРНИЖ ДО КОНЦА.	1
ПРОГНѢВА СА ІАРОСТЬ ТВОА НА ѠВ'ЦА	2
ПАЖНТИ ТВОЖ. 2 ПОМѢНИ СЪНЪ-	3
МЪ ТВОИ НЖЕ СТАЖА Ѡ НАЧАЛА.	4
НЗБАВНАБ ѢСИ ЖЕЗЛОМЪ ДОСТОАНИ	5
ТВОЕГО. ГОРЖ С'ѠНА СНЖ АЖЕ ВЪ-	6
СЕАНБ СА ѢСИ ВЪ НА 3 ВЪЗДВЕНГНІ	7
РЖЦЪ ТВОИ НА ГРЪДЫНА НХЪ ВЪ КО.	8
ѢЛНКА ЛЖКАВНОВА ВРАГЪ ВЪ СТЪ-	9
МЪ ТВОЕМЪ. 4 Н ВЪСХВАЛШЖ СА	10
НЕНАВЕНДАЦИНН ТЕБЕ ПОСРЪДЪ	11
ПРАЗНИКА ТВОЕГО. ПОЛОЖИШЖ	12
ЗНАМЕННА СВОА ЗНАМЕННА Н НЕ	13
ПОЗНАШЖ. 5 ІАКО ВЪ НЗХОДЪ ПРЪ-	14
ВЫШЕ. 6 ІАКО ВЪ ДЖЕРАВЕ ДРЪВЪ-	15
НЪ СЕКЫРАМИ РАЗСЪКОШЖ ДВЕРІ Ѣ.	16
ВЪКОУПЪ СЪЧИНКОМЪ Н ѠСКРЪДО-	17

120a 1₁₃ Над ж знак поставлен более светлыми чернилами. 1₂₁ Далее мачта от недописанной буквы (п?). 2₁ Буква п выходит за пределы столбца. 3₁₂ Над буквой п знак в форме вертикального спиритуса. 5₉ Над е спиритус неясной формы. 13₈ Над л спиритуса неясной формы.

Разночтения: 2¹⁻² К разгнѢва са || Ѡργισθη. 3¹⁻² С твоеа Пл; К паствы твоеа νομης || σου. 4⁵⁻⁶ απ αρχης; С испрѢва К Пл. 5³ ελυτρωσω ράβδω РАИК XII 97a3—4; С жез(л)ъ К Пл ελυτρωσω ράβδον κληρονομίας σου R Ф. 6²⁻³ гора с'Ѡнь сн ѡже въселн са въ нен || Ѡρος Σιών τουτο, Ѡ κатеσκήνωσας εν αυτω; С гора сионъ си къ нжже въселнъ са еси Пл. 8⁷ εις τέλος; С въ конци, 9¹ Ѡσα; С еанко. 9⁴⁻¹⁰ С о сетвемъ твоемъ Пл εν τω αγιω σου Ф РАИК XII 97a9—10. 10³ και; Пл (н отс.). 11¹ С ненавидашты К Пл || οιμισουτες. 11² К та се. 14¹ οχι εγνωσαν; Пл не развѣше. 14³⁻⁴ С въ исходъ εις την εξοδον Ф РАИК XII 97a14. 15³⁻⁴ С въ добровѣ || εν δρομω. 16³ С расвѣша || εξεκοπαν. 16⁵ τας θυρας αυτης; С двери его К Пл.

	МЪ РАЗДРОУШНШЖ Ж.	1
7	ВЪЖЕГОШЖ ВГНЕМЬ СТНЛО ТВОЕ.	2
	НА ЗЕМН ОСКЕРЪННШЖ СЕЛО НМЕ-	3
	НН ТВОЕГО. 8 РЪШЖ ВЪ СРЦН СВОЕМЪ	4
	АЖНКЫ НХЪ ВЪКОУПЕ. ПРІДЪ-	5
	ТЕ Н ѠСТАВНМЪ ВЪСА ПРАЗНІКЫ	6
	БНЖ Ѡ ЗЕМА 9 ЗНАМЕНІА НХЪ НЕ	7
	ВНДЪХОМЪ. — — —	8
	НѠСТЪ К ТОМОУ ПРРКА І НАСЪ НЕ ПО-	9
	ЗНАЕТЪ К ТОМОУ. 10 ДОКОЛЪ ЕЖЕ	10
	ПОНОСНТЪ ВРАГЪ. РАЗДРАЖАЕТЪ	11
	ПРОТНЕННН НМА ТВОЕ ВЪ КОНЕ.	12
11	ВЪСКЖЖ ѠВРАЩАЕШН РЖКЖ ТВО-	13
	Ж Н ДЕСННЦЖ ТВОЖ Ѡ СРЪДЫ ІАДРЪ	14
	ТВОИХЪ ВЪ КОНЕЦЪ.	15
12	БЪ ЖЕ ЦРЬ НАШЪ ПРЪ ВЪКЪ, СЪДЪ-	16
	ЛА СПЕНІЕ ПОСРЪДЪ ЗЕМА.	17

1206 8, Далее соскоблены 2—3 буквы. 9, 16, 17 Между буквами а и с вставлена буква і меньшего размера. 16, 13, 14 Над буквами рѣ написаны пропущенные буквы ждѣ меньшего размера. 16_{17—20} Буквы съдѣ написаны по соскобленному. Знак спиритуса над ъ, возможно, остался от старого текста.

Разночтения; 13 αὐτήν; С і К Пл. 2¹ С въжѣшнш || ἐνεπόρισαν; К заежегошж. 3⁴ τὸ σιγήνωμα. К жнанце. 4^{4—5} ἐν τῇ καρδίᾳ; К въ срѣцн свон аѣтѣн. 5—6 Пл прїндѣте || δευτε. 6³ καταλαύσωμεν Alex V S Ф РАИК XII 9765; С да і оставимъ; Пл ѡставнмъ. 7^{4—5} τὰ σημεῖα αὐτῶν Ф РАИК XII 9767; С знамени нашихъ τὰ σημεῖα ἡμῶν οὐκ εἶδομεν R BGg; Пл знамени-н-хъ. 9—10 С познатъ || γινώσεται. 9^{2—3}... 10^{2—3} ἔτι... ἔτι; С кътомуу... поѣтомъ Пл. 10⁵ ὁ θεός; С Гі. 11¹ ὄνειδιεῖ; К поношѣтъ. 12¹ протнѣнн || ὁ ὑπεναντίος. 12^{4—5} εἰς τέλος; С до коньца К Пл. 13² ἀποστρέφεις; С възрашталш. 15^{2—3} εἰς τέλος; С до коньца. 16^{5—6} про αἰώνων (sic!) РАИК XII 97616—17; С прѣжде вѣка πρό αἰώνος.

13	Ты ѡтвѣрзѣла еси въ снаѣ свое-	1
	н море. Ты сътвори еси главы	2
	зѣмлемъ въ водахъ. 14 Ты съкроу-	3
	шила еси главы зѣмлею. Дале	4
	еси его вращаю людемъ еѳѳопско.	5
	15 Ты разтвори источники и по-	6
	токи. Ты иссошила еси рѣкы	7
	иѳамскы.	8
16	Твои естъ днь и твоа естъ ночь.	9
	Ты сътвори зора и солнце. 17 Ты съ-	10
	твори еси вса прѣдѣлы зе-	11
	мни. лето и весна ты созда	12
	18 помѣни сна. врагъ поноси гѣн.	13
	и людемъ безумни раздражиши	14
	има твоа. 19 не предаждь себѣ-	15
	мъ душа исповедающа ти са.	16
	Дша ѡубогихъ твоихъ не забуди	17
	въ конецъ.	18

121a 4₂₂ Над а знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 10₁₄ Над н спиритус неясной формы. 11₃ Буква о широкое исправлена из другой буквы. 14₃ Над ю знак вертикального спиритуса (камора?). На нижнем поле слова въ конецъ написаны в виде креста.

Разночтения: 1¹⁻³ С ѡтвѣрзѣла Пл σὺ ἐκράταίωσας. 14⁻²¹ ἐν τῇ δυνάμει; С силою твою К Пл σοῦ. 21⁻⁵ συνέτριψας; С съкроуши Пл. 35⁻⁴² С сътвори Пл συνέθλασας. 5² αὐτόν; С (его отс.); К того Пл. 5⁵ К еѳѳопскимъ τοῖς Αἰθίοψιν. 7³⁻¹ С нечи; К нечиши ἐξήρανας; Пл нечи. 8¹ ποταμοὺς Нѳам; С наводьнензла; К иѳамскыя Пл. 10⁷⁻¹¹² С сътвори К κατηρίσω. 11-12 Пл земле τῆς γῆς. 12⁶ ἐπλασας; К сътвори еси ἐποίησας V S. 12⁷ К нхъ || αὐτά; С (на отс.) V. 13² С помѣни сего Пл μνήσθητι ταύτης. 13⁵ С гю || τὸν κύριον. 14³ λαὸς ἄφρων; К безумни Пл. 16²⁻⁵ С душа исповедающа ти са тебе; К душа исповедающа ти са; Пл исповедающю се тебе ψυχὴν ἐξομολογουμένη σοι. 17² С ѡубогихъ К || τῶν πενήτων. 18 εἰς τέλος; С до конца К Пл.

- 20 ПРНЗРН НА ЗАВѢТЬ СВОѦ ІАКО НСПЛ- 1
 НИШЖ СѦ ОМРАЧЕННИ ЗЕМН ДОМОВ³ БЕЗАКОНЕНЪ : ~ 2
- 21 ДА — — ВЪЗВРАТНТ СѦ СМѢРЕНЬ ПО- 3
 СРАМЕНЬ. НИЦЪ Н ОУВОГЪ ВЪЗ'- 4
 ХВАЛНТА ІМА ТВОЕ. 22 ВЪСКРН 5
 БЖЕ — — — ПРА ТВОЖ. ПОМѢНН 6
 ПОНОШЕННЕ ТВОЕ ЕЖЕ Ѡ БЕЗОУ- 7
 МНА ВЕСЪ ДНЬ. 8
- 23 НЕ ЗАБЖДН ГЛАСА МОЛЕБНИКЪ ТВО- 9
 НХЪ. ГРЪДЫНН НЕНАВНДАЩН- 10
 НХ ТА ВЪЗЫДЕ ВЫНЖ . СЛАВА : ~ 11
- LXXIV ОД⁵» 1 ВЪ КО. ПСЛМЪ. АСАФОВЪ ~ 12
- 2 НЗПОВѢМЫ СѦ ТЕБѢ БЖЕ НЗПОВѢ- 13
 МЫ СѦ ТЕБѢ. Н ПРНЗОВЕМЪ Н- 14
 МА ТВОЕ. 3 ПОВѢМЪ ВЪСЪ ЧОУДЕ- 15
 СА ТВОА. 16
 ЕГДА ПРННМЖ ВРѢМА ДЪЗЪ ПРАВО- 17

1216 2₂₅₋₃₁ Слово БЕЗАКОНЕНЪ написано сверху вниз под последней буквой строки (в³), буквами меньшего размера. Зз, 4 Осыпались или соскоблены две буквы, предположительно, нѣ. 414, 15. Над буквами Ѡ написаны два знака спиритуса. 6₄₋₆. Соскоблено слово ПРА, по ошибке повторенное дважды. 13₂₃ Буква ѣ декоративная, с высокой мачтой.

Разночтения: 1⁴ С твои К Пл соѡ. 1—2 С наплъншм сѧ Пл ἐπληρώθησαν. 2³ К помраченнн || οἱ ἐσχοτισμένοι. 2⁴ К земаа Пл τῆς γῆς. 2⁶ οἴκων ἀνομιῶν; С неправденъ Пл; К неправденнхъ. 3¹⁻⁴ С да не възвратитѣ сѧ смѣренъ 1 срамленъ мѣ ἀποστραφῆτω τεταπεινωμένος καὶ κατησχυμένος V in BGr a; К да не възвратит сѧ смѣренъ срамленъ; Пл да не възратит се смѣренъ по срамленъ мѣ ἀποστραφῆτω τεταπεινωμένος κατησχυμένος. 4—5 айнѣссуив; С възхваалтѣ. 5³ К въз- танн || ἀνάστα. 6¹⁻³ С сжди прѣж твож К Пл δίχασον τὴν δίκην σου. 7³⁻⁸ тоѡ ὑπὸ ἀφρονος Ф РАИК XII 98610; С еже естѣ отъ беззвмаго; К ѡ беззвмаго Пл. 9³ С гласѡ || τῆς φωνῆς. 9⁴ С моантвннкъ К Пл || τῶν ἰκετῶν. 10²⁻¹¹ С ненавндашнхъ К || ἡ ὑπερηφάνια τῶν μισούντων; Пл гръдынн на ненавндашнхъ. 12¹⁻⁶ С не истѣи асафоеъ. пѣсаломъ пѣснн; К да не растаншн асафоеъ Φλωμз εἰς τὸ τέλος μὴ διαφθεῖρης τῷ ἀσαφ ψαλμός P862 Синод X—XI РАИК XII 98615—16; Пл да не растаншн асафѡ ψαλμ̄ пѣны + ὠδῆς НгХ. 13¹⁻² С исповѣмъ сѧ || ἐξομολογησόμεθα. 13³⁻¹⁴ С исповѣмъ сѧ || ἐξομολογησόμεθα. 14³ σοὶ S Ф РАИК XII 98618 BGr; С (тебѣ отс.) R V Alex P862. 14³ ἐπιχαλεσόμεθα; С прнзвж. 17² С прнмж || λάβω.

	ТЫ СЖДЖ.		1
		НА НЕН	
4	РАСТАА СА ЗЕМЪ Н ВЪСН ЖИВЖШЕН.		2
	АЗЪ ОУТВЕРЪДНХЪ СТАЛПЫ ЕЖ. 5 РЪ-		3
	ХЪ ПРЪБЕЗАКОНΟΥЖШННМЪ НЕ ПРЪ-		4
	БЕЗАКОНУНТЕ. Н СЪГРЪШАЖШН-		5
	МЪ НЕ ВЪЗВЫСИТЕ РОГА. 6 НЕ ВЪЗВН-		6
	ЖАТЕ ВЪ ВЫСОТЖ РОГА ВАШЕГО. Н НЕ		7
	ГАНТЕ НА БА НЕПРАВДАЖ.		8
7	ИАКО НИЖЕ Ѡ НСХОДЪ НИЖЕ Ѡ ЗАПА,		9
	НИЖЕ Ѡ ПОУСТЬ ГОРЬ 8 ИАКО БЪ СЖДН-		10
	Н ЕСТЬ. СЕГО СМЪРЪВЕТЬ Н СЕГО ВЫ-		11
	СИТЬ. 9 ИАКО ЧАША ВЪ РЖЦЪ ГНН		12
	ВННА НЕРАЗТВОРЕНА НСПАЛНЬ ЧРЪ-		13
	ПАННА. Н ОУКЛОНИ Ѡ СЖ ВЪ ОНЖ.		14
	БАЧЕ ДРОЖДНѢ ЕГО НЕ НЪКЫДАШЖ СА.		15
	НСПНЖТЪ ВЪСН ГРЪШНИЦН ЗЕМН.		16
10	АЗЪ ЖЕ, ВЪЗЪРАДОУЖ СА ВЪ ВЪКЪ.		17

122a 2₁₈₋₂₁ Слова на нен написаны на уровне первой строки. 5₂₄ Над н неясный надстрочный знак (акут?). 6₂₁₋₇₄ В ркп так. 9₂₄ Буква а декоративная. 15₁ Перед в не написан инициал (о или Ѡ). 17₁₆ Над ж спиритус неясной формы.

Разночтения: 4² εἶπα τοῖς παρανομοῦσιν; С законпрѣстѣпникомъ Пл; К безакон'н'оуаѣшнмъ. 4³⁻⁵¹ μὴ παρανομεῖτε; С не прѣстѣпайте закона; К не безакон'н'внте Пл. 5—6 С съгрѣшажштемъ || τοῖς ἀμαρτάνουσιν. 6²⁻³ μὴ ὑψοῦτε; С не възносите К Пл. 6⁴ Пл + н; (в гр. союз отс). 6⁵⁻⁷¹ С не въздвижит Пл; К не възвнжате || μὴ ἐπαίρετε. 7² на высотж || εἰς ὕψος. 8⁴ ἀδικίαν; С неправвдѣ. 9² οὔτε; С ни К Пл. 9³⁻⁴ С отъ исходиште || ἀπὸ ἐξόδων. 9⁵ οὔτε; С ни К Пл. 10¹ οὔτε; С ни К Пл. 10—11 С сжд|| κριτής. 11³⁻¹²¹ τοῦτον ταπεινοῖ καὶ τοῦτον ὑψοῖ; С сего сзмѣритъ а сего възнести; К а сего възносн Пл. 13—14 С растворениѣ К Пл κεράσματος. 14⁵ С отъ сѣа К Пл || ἐκ τούτου; 14⁶⁻⁷ К въ сѣа Пл εἰς τούτο. 15¹ С вбаче К Пл || πλὴν. 15² ὁ τρυγίας; С дроздыа. 15⁴⁻⁶ С не скрвдашж са. К не нсквда са одж ѣжекенѡθη. Пл не нсквдааше се 16³⁻⁴ С грѣшени; К грѣшнин земля Пл οἱ ἀμαρτωλοὶ τῆς γῆς. 17⁵⁻⁶ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы.

	Поѣ̅ бѡу̅ ἰακῶβαю. 11 н вѣса̅ рогы̅ гр-	1
	шнынхъ̅ слома̅. н вѣзнесет̅ са̅	2
	рогы̅ праведнаго̅ ⋆	3
LXXV	ⲟⲉ̅ ⋆ 1 вѣ̅ ко̅. пѡмь̅. ἰσαφῶνѣ̅ ⋆	4
	2 Знѡемъ̅ вѣ̅ ἰου̅деи̅ вѣ̅. нл̅ ἰσαν̅	5
	вѡнко̅ нма̅ ἑго̅. 3 н выстъ̅ вѣ̅	6
	мнрѣ̅ мѣсто̅ ἑго̅. н̅ жнѡнще̅	7
	ἑго̅ вѣ̅ сѡнѣ̅. 4 тоу̅ сѣтры̅ кр-	8
	постн̅ лжкомъ̅. штнтъ̅ н̅ о-	9
	ржжнѣ̅ н̅ врань̅.	10
	5 Просвѣштаѣ̅ши̅ ты̅ днено̅ ѡ̅ го̅-	11
	рѣ̅ вѣченъ̅. 6 вѣзматошж̅ са̅	12
	вѣсн̅ неразоумнн̅ ср̅цѣмъ̅.	13
	оу̅снжшж̅ с̅номъ̅ свонмъ̅ н̅ не̅	14
	о̅врѣтошж̅ ничтоже̅. вѣсн̅ мж-	15
	жн̅ богатъства̅ ржкамн̅ свон̅.	16
	7 Ѱ̅ запрѣштѣ̅нѣ̅ твоѣго̅ вѣ̅же̅ ἰακῶβα̅	17

1226 4₁₄, 15 $\phi\omega$ — лигатура. 4₁₆, 17 вѣ̅ — лигатура. 9₁₉ о̅ широкое с запятой в центре. 10₆ Над н̅ спиритус в виде акута. 11₂₂ о̅ широкое с запятой в центре. 15₁ о̅ широкое с запятой в центре. 16₂₂ Над буквой н̅ стоит буква м̅, в дуге которой написана буква н̅ меньшего рзмера. 17₃ Над быквой а̅ п̅ятно. 17₂₄ Под буквой w̅ написано окончание слова вѣ̅л̅з̅ буквами меньшего размера.

Разночтения: 1¹ ψαλλῶ; C̅ вѣспѡж̅. 1—2 K̅ грѣшныхъ̅ || τῶν ἁμαρτωλῶν; C̅ грѣшныкъ̅. 3² C̅ праведнаго̅ || τοῦ δικαίου. 4¹⁻⁵ C̅ вѣ̅ пвннхъ̅ (K̅ в̅ пѣснѣхъ̅) пѣсаломъ̅ ἰσαφῶνѣ̅ (Пл̅ ἰσαφ8) пѣснь̅ к̅з̅ асѣрю̅ K̅ εἰς τὸ τέλος, ἐν ὕμνοις ψαλλῶς τῷ Ἀσαφ ᾠδὴ πρὸς τὸν Ἀσσύριον. Пл̅ ἰσαφ8̅ п̅ѣ̅ к̅з̅ асѣрю̅. 5¹ ἄγνωστος; K̅ вѣ̅домъ̅ Пл̅. 5⁵ C̅ вѣ̅ ἰνα̅ K̅ Пл̅ ἐν τῷ Ἰσραηλ. 6¹ C̅ вѣ̅ле̅ K̅ Пл̅ || μέγα. 6⁶—7¹ ἐν εἰρήνῃ; Пл̅ вѣ̅ с̅мыренѣ̅н̅. 8⁵ συνέτριψεν; C̅ с̅вкрѡши̅ K̅ Пл̅. 8—9 τὰ κράτη; C̅ крѣпость. 9² C̅ локъ̅; K̅ локъ̅ Пл̅ | τῶν τόξων. 9⁵—10³ ῥωμαίων καὶ πόλεμον; C̅ оржжѣ̅ избьр̅ано̅. 11⁴—12² ἀπὸ ὀρέων αἰώνιον; K̅ вѣ̅чныхъ̅, -нын̅^х Пл̅. 12³⁻¹ C̅ вѣ̅змас̅а̅ с̅а̅; K̅ смжтшж̅ ἑταράχθησαν; Пл̅ вѣ̅змѡтш̅¹ с̅е̅. 13² οἱ ἀσύνετοι; C̅ неразоумн̅и̅. 14²⁻³ Пл̅ с̅ѡн̅ь̅ свон̅ ὑπνωσαν ὑπνον αὐτῶν. 14¹—15¹ C̅ не̅ о̅врѣтж̅ || οὐχ εὔρον. 15² οὐδέν; C̅ ничѣсо̅же̅ K̅ Пл̅. 15—16 K̅ мжжѣ̅ Пл̅ || οἱ ἄνδρες. 16³⁻¹ ταῖς χερσὶν αὐτῶν; C̅ ржкама̅ своима̅; K̅ ржкъ̅ свонхъ̅.

ВЪЗДРѢМАШЖ ВЪСѢД'ШНН НА КО-	1
НА. 8 ТЫ СТРАШЕНЪ ЁСН Н КТО ПРО-	2
ТНЕНТ СѦ ТЕБѢ. ѠТОЛѢ ГНѢВЪ	3
ТВОИ. 9 СЪ НЕБЕСЕ ОУСЛЫШАНЪ СТВО-	4
РНАЛЪ ЁСН СЖДЪ. ЗЕМЛѢ ОУБОДЪ Н ОУ-	5
МАЛЧА 10 ВЪНЕГДА ВЪСТАТИ НА СЖДЪ	6
БОУ. ЕЖЕ СПСТН ВЪСА КРОТКЫЖ	7
ЗЕМН.	8
11 ѠКѦ ПОМЫШЛЕННЕ ЧЛѢЧЬСКОЕ НЗПО-	9
ЕВЕСТЬ СѦ ТЕБѢ. Н ѠСТАНОКЪ ПОМЫ-	10
ШЛЕННА ПРАЗНУЕТЪ ТИ. 12 ПОМО-	11
АНТЕ СѦ Н ВЪЗДААНТЕ ГВН БОУ НАШЕ-	12
МОУ. ВЪСН НЖЕ ѠКРЪТЪ ЕГО, ПРННЕ-	13
СЖТЪ ДАРЫ. 13 СТРАШНОМОУ Н ѠЕ-	14
МАЩОМОУ ДХЫ КНАЪЕМЪ.	15
СТРАШНОМОУ ПАЧЕ ЦРНИ ЗЕМНЫН :~	16

123a 5₁₉ Над у спиритус неясной формы. 5₂₂ над а написаны буквы сѦ меньшего размера. 10₁₄ о широкое с точкой в центре. 12_{6,7} Между буквами а и в в верхней части строки вписана буква н меньшего размера. 13₁₂ о широкое с точкой в центре. 17-ая строка не написана.

Разночтения: 1¹ ἐνόσταξαν; С въздрѣмашж сѦ К. 1² С възсѣдши Пл || οἱ ἐπιβεβηκότες; К вѣсѣдшен. 2⁷—3³ К протнез стѧне ти; Пл протнезстанет ти ἀντιστήσεται σοι. 3⁴ С отътолн К || ἀπό τότε. 4²—3³ С снби || ἐκ τοῦ οὐρανοῦ. 4⁴—5² К слышанъ Пл || ἀκουστήν ποιήσεις Συμ; С створназ естъ. 6²—7¹ ἐν τῷ ἀναστῆναι εἰς κρίσιν τὸν θεόν; С вьнегда воскреснетъ на сждъ бѣ Пл. 7²—3³ тоу сѡσαι; С да оспасетъ; К (еже отс.) Пл. 8¹ С + δι' ἐπιβουλῆς διάψαλμα. 9³ С члче; К члчк; Пл члчк ἀνθρώπου. 10⁵—11¹ С отълѣкъ помышленнѣ || ἐγκατάλειμμα ἐνθυμίου. 11² εὐορτάσει σοι; С оспразнит сѦ тебѣ. 12⁵ С гю || κυρίῳ. 13²—5⁵ πάντες οἱ κύκλω αὐτοῦ; С взи сжити (Пл сѡψи) окръстъ его Пл. 14³, 16 С страшномоу; К страшномѡ Пл || τῷ φοβερῷ. 14—15 С отъеманжштю ѡφαιρουμένῳ. 16³ С паче цѣсарь; Пл паче царь || παρὰ τοῖς βασιλεῦσι. 16⁴ С земнычъ К || τῆς γῆς. 17 С ѡб въ конец о идитоумѣ пѣсаломъ асафѡв. (Пл асафѡ) Пл εἰς τὸ τέλος ὑπὲρ ἰδιοῦμ ψαλμός τῷ ἁσάφ ip Φ al; К в конѣ въ пѣснѣ ѡло асафѡв ѡидитоумѣ εἰς τέ ἐν ὕμνοις ψαλ τῷ ἁσάφ ὑπὲρ ἰδιοῦμ РАИК XII 1006 1—2.

LXXVI 2	Гласомъ мѡнмъ къ гоу възвѣ ^х	1
	Гласомъ мѡнмъ къ боу н възна-	2
	т ^р мн. 3 въ днь печалн моѣж ба	3
	възыскахъ. рѣкама мѡнма	4
	нощнѣ прѣд ннмъ н не прѣль-	5
	стнх сѧ. ѡврѣже сѧ оутѣши-	6
	тн сѧ дша моѧ. 4 помѣнѣхъ ба	7
	н възвеселнхъ сѧ.	8
	Поглоумнхъ сѧ н малодомшество-	9
	ва дхъ мѡн. 5 прѣдварншѣ стра-	10
	жебы ѡчн мѡн. сматохъ сѧ н не	11
	гладхъ. 6 помыслихъ днн прѣ-	12
	выѣ. н лѣта вѣчнаѧ помѣнѣ	13
	н пооучнхъ сѧ. 7 нощнѣ срѣемь	14
	мѡнмъ скръбѣхъ н кльцаше	15
	доухъ мѡн.	16
8	Ѣда въ вѣкы ѡрннетъ господь;	17

1236 3₁₈ Над е спиритус или гравис. 6₁₇ Над у спиритус неясной формы. 8₁₃ Над ѡ вертикальная черточка. 9_{23,24} тѣ — лигатура. 10_{21,22} т^р — лигатура. 11₄ Над w спиритус или акут. 15₃ Над н знак в виде острого угла, обращенного вершиной вверх, смещенной влево (гравис и спиритус, написанные слитно?).

Разночтения: 1⁴ С къ гоу || πρὸς κύριον. 5^{5—6}2 οὐκ ἠπατήθην; С не прѣльштнѣ възхъ К Пл. 9^{1—2} К възскръбѣ Пл || ἠδολέσχησα; С въ скръбѣхъ. 9—10 ὀλιγοψύχησεν; С не прѣможе; К прѣнѣможе Пл; 10⁴ К прѣварнствѣ; Пл прѣварнста || προκατελάβοντο; С варисте. 11³ С + дгѣпъ-салъма; (в гр. διάψαλμα после 4 стиха). 11^{4—5} С съмѣсѣ сѧ; К смѣтн сѧ Пл || ἐταράχθην. 15¹ μετὰ τῆς καρδίας μου; С (монмъ отс.). 15² С глумлѣхъ сѧ; К глбмаъ сѧ Пл || ἠδολέ-σχουν. 15⁴ ἔσκαλλεν R Ф РАИК XII 100619; К тѣжаше. 17^{2—3} εἰς τοὺς αἰῶνας; С въ вѣкъ.

Н	НЕ	ПР	ЛОЖИ	Ѣ	ЖЕ	Б	Л	Г	О	В	О	Л	А	Н	Т	Н	1											
		К	Т	О	М	У	;	9	Л	И	В	Ъ	К	О	Н	Е	Ц	Ъ	М	Л	Т	Ъ	2					
		С	В	О	Ж	Ѡ	С	Ч	Е	Т	Ъ	.	С	Ъ	К	О	Н	Ч	А	Г	Л	Ъ	3					
		Ѡ	Р	О	Д	А	В	Ъ	Р	О	Д	Ъ	,	10	Ѣ	Д	А	З	А	Б	Ж	Д	Е	Т	Ъ	4		
		Ж	Е	О	У	Ш	Т	Е	Д	Р	И	Т	И	В	Ъ	;	Л	И	О	У	Д	Р	Ь		5			
		Ж	И	Т	Ъ	В	Ъ	Г	Н	Е	В	Ъ	С	В	О	Е	М	Ъ	Ш	Е	Д	Р	Ѡ	С	В	Ѡ	6	
11	Н	Р	Ѣ	Х	Ъ	Н	И	Ѣ	Н	А	Ч	А	Х	Ъ	.	С	И	Н	И	З	М	Ъ				7		
		Н	А	Д	Е	С	Н	И	Ц	И	В	Ы	Ш	И	В	Ѡ	Г	Ѡ									8	
		Н	Ѡ	Х	Ъ	Д	Ѣ	Л	Ь	Г	И	[Ѣ]	,	І	А	К	Ѡ	П	Ѡ	М	Ѣ	Н	Ъ				9	
		Ѡ	Н	А	Ч	А	Л	А	Ч	Ѡ	У	Д	Е	С	Ъ	Т	В	Ѡ	И	Х	Ъ						10	
		13	Н	П	Ѡ	Ѡ	У	Ч	А	С	А	В	Ъ	В	Ъ	С	Ѣ	Х	Ъ	Д	Ѣ	Л	Ѣ	Х			11	
		Т	В	Ѡ	И	Х	Ъ	.	И	В	Ъ	Н	А	Ч	И	Н	А	И	Н	И	Х	Ъ	Т	В	Ѡ		12	
		И	Х	Ъ	П	Ѡ	Г	Л	Ѡ	У	М	А	С	А	.	14	Б	Ж	Е	В	Ъ	С	Т	Ѣ			13	
		М	Ъ	П	Ж	Т	Ъ	Т	В	Ѡ	И																14	
		К	Т	Ѡ	В	Ъ	В	Е	А	Н	К	Ъ	І	А	К	Ѡ	В	Ъ	Н	А	Ш	Ъ	.	15	Т	Ы	15	
		[ѢѢ.]																										
		Ѣ	С	И	,	Т	В	Ѡ	Р	А	И	Ч	Ю	Д	Е	С	А	.	С	К	А	З	А	Л	Ъ	Ѣ		16
		С	И	В	Ъ	Л	Ю	Д	Е	Х	Ъ	С	И	Л	Ж	Т	В	Ѡ	И									17

124a Пергамен тонкий, просвечивают буквы оборота. 6_{21,22} Над буквами ρо написаны буквы ты меньшего размера. 6_{23—28} Слово скож написано буквами меньшего размера, при этом на строке стоит только буква ж и следующий за ней знак препинания — точка, а буквы сво написаны под строкой, располагаясь между хвостом буквы ρ и примерно серединой буквы ж. 9₁₁ Буква ѣ исправлена из другой буквы (ѡ) более светлыми чернилами. 16₄ Над строкой написано слово бѢ более светлыми чернилами и буквами несколько большего размера. 16₂₀ Над ѡ акут или камора.

Разночтения: 1^{4—5} τοῦ εὐδομήσαι; С (еже отс.) К Пл; С въблагвоолнтѠ. 2^{1—2} С пакъѠ К Пл || ετι. 2³ Пл нан || ѣ. 2^{4—5} εἰς τέλος; С до коньца К Пл. 4^{7—5} τοῦ οἰκτιρήσαι; С (еже отс.) К Пл; С помилѠватн. 5⁴ К нан Пл || ѣ. 6^{2—3} ἐν τῇ ὀργῇ αὐτοῦ; С въ гнѢвъ своѠ. 7⁴ С начѡсь || ἡρξάμην. 8² С десницѠ К Пл τῆς δεξιᾶς. 9^{2—3} ἐμνήσθην τῶν ἔργων κυρίου; С дѢла гнѢ К Пл. 10^{1—2} С отъ зачѡла К Пл || ἀπὸ τῆς ἀρχῆς. 10^{3—4} τῶν θαυμασίων σου; С чюдеса твоѢ. Пл. 12^{3—4} К въ начннаннѠ || ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασί σου; С на ѡчннаннѠхъ; Пл въ начннаннѠнѠхъ. 15³ С велѠ К Пл || μέγας. 16^{1—2} С еси бѢ творѡи К Пл || σὺ εἶ ὁ θεὸς ποιῶν. 16^{5—17} ἐγνωρίσας; К позналѡ еси. 17^{2—3} Пл въ людѠхъ твоѠ (в гр. мест. отс.).

16	НЗБАВНАЗ ЕСН МЫШЦЕЖ ТВОЕЖ	1
	ЛЮДН ТВОЖ. СНВЫ ІАКѠВЛА	2
	Н ІѠСНФВЫ. 17 ВНАДЪШЪ ТА	3
	ВОДЫ ЕЖЕ. ВНАДЪШЪ ТА ВЪДЫ	4
	Н ОУБОАШЪ СЯ. СМАТОШЪ СЯ	5
	БЕЗНЫ МНОЖЕСТВОМЪ ШОУ-	6
	МЪ ВОДЪ. 18 ГЛАСЪ ДАШЪ ОБЛА-	7
	ЦН. НБѠ СТРЕЛЫ ТВОЖ ПРѢХОДА.	8
19	ГЛАСЪ ГРОМА ТВОЕГО ВЪ КОЛЕСН.	9
	ѠСВѢТНШЪ МАЛННЪ ТВОЖ, ВЪ-	10
	СЕЛЕНЪЖ. ПОДВНЪЗА СЯ Н ТРЕПЕТН	11
	БЫ ЗЕМЪ. 20 ВЪ МОРН ПЪТНЕ ТВОИ.	12
	Н СТЪЗЛА ТВОЖ ВЪ ВѠДАХЪ МНОГА.	13
	Н СТОПЫ ТВОЖ НЕ ПОЗНАЖТ СЯ.	14
	21 НАСТАВНАБ ЕСН ІАКО ѠВЦА ЛЮДН	15
	СВОЖ. СЛАВА: ~	16
	РЖКОЖ МѠНСЕВОЖ Н АДЪВНЕС . ~	17

1246 З₁ Над н спиритус неясной формы. 6₁₃ Буква Ѡ исправлена из другой. 8₁₉ Буква ѣ исправлена из Ѡ. 168,9 Между буквами а и в пробел в одну букву.

Разночтения: 1¹—2⁴ *Пл* написано на нижнем поле тонким пером. 2³ *К* снѠы || τὸς υἱούς. 3¹ καί; *С* (н отс.). 3² *С* + диграма διάψαλμα *BGr* (отс. Ф РАИК XII 10163). 5⁴—5⁵ *С* сѠмжтшнѠ снѠ *К Пл* || ἐταράχθησαν. 6²—7¹ *С* мѠнжъствомъ шюма *К Пл* πλῆθος ἤχους *R HgX* Синод X—XI РАИК XII 10166 *BGr* (*Пог. Соф.* множество πληθους Ф). 10² *С* маъныѠ *К Пл* || αἱ ἀστραπαί. 11²

С подвнѠжа снѠ *К* || ἐσαλεύθη. 12⁵—6 αἱ ὁδοὶ ὁ РАИК XII 101613 Синод X—XI *BGr*; *С* пѠтъ твои ἡ ὁδός σου. 14⁴—6 οὐ γινωσθήσονται; *С* не запнѠжтѠ снѠ. 15¹—2 *С* извель еи *Пл* || ὠδήγησας. 16¹ *С* твоиѠ *К* τὸν λαόν σου.

Трѣтѣе. Оче нашъ. Тро. глг. ѿ.	1
Дше здешнѣа прнврѣмѣнна.	2
тамошнѣа же, вѣчнаа. зра	3
сѣднанште, н на прѣстолѣ сѣ-	4
днѣ, н трепещѣ ѡреченне.	5
прочее дше ѡбрати сѣ. сѣдѣ	6
непрощтенѣ : Сла :	7
Ѡ безчисльныхъ прѣгрѣшені-	8
н азѣ ѡкаданнын ѡумомѣ.	9
вѣ пжчннѣ жнтѣа ѡбоудевѣе-	10
мѣ. ѡко крѣмнтелѣ вѣсѣко-	11
моу мола сѣ вѣпнѣ. твоѣ по-	12
помошть хѣ не ѡнми ѡ мене.	13
нѣ ѡуштедрн ма н спсн. н нѣ-	14
бавн ѡ бѣдѣ грѣховныхъ, смѣ-	15
ренѣ мож дшѣ : н ннѣ : —	16
Скорын твои кровѣ н помшть.	17

И МАТЬ ПОКАЖИ НА РАБА ТВОЕГО.	1
И ВЪЗНЫ ЧИСТАА ОУКРОТИ, СОУ-	2
ЕТНЫХЪ ПОМЫСЛЪ. И ПАДЪ-	3
ШЖЪ МИ ДШЖ ВЪЗВЕНГНИ БЦЕ.	4
ВЪЕМЪ БѢ ВЪЕМЪ ДВО, ЯКО МО-	5
ЖЕШИ ЕЛКА И ХОШТЕШИ .	6
ГН ПОМЛОУН. М. И МАТВА.	7
СЛАВА ТЕБѢ НЕУВЪЕМЛЕМЫИ.	8
СЛАВА ТЕБѢ ДАЛГОТЪРЪПЪАНВЕ.	9
СЛАВА ТЕБѢ НЕЗЛОБИВЕ ГН. СЛА-	10
ВА ТЕБѢ БЛАГОДѢТЕЛЮ ДШАМЪ	11
И ТЕЛѢМЪ НАШИМЪ. СЛАВА	12
ТЕБѢ ВЪЗСНІДЕВАЖИ САНЦЕ, НА	13
ЛЖКАВЫ, И БЛАГЫ. И ДЪЖДА И	14
ПРЪЕДНЫХЪ И НЕПРЪЕДНЫХЪ.	15
СЛАВА ТЕБѢ ПНТАЖИ ПТІЦА	16
НЕБЕСНЫЖ. СЛАВА ТЕБѢ ПНТА-	17

1256 5₁₅ Над ѣ спиритус неясной формы. 102,3 Знак акута над л, вероятно, поставлен по ошибке. 12₁ Над н спиритус неясной формы.

ЖИ ВЪСА АЗЫКЫ И ВЪСА ТВАРЬ,	1
ИАКО ЧЛВКА ЕДИНОГО. И ЗВЪРЕ-	2
И ГАДН ВОДНИ. ИАКО ПТЕНЕЦЪ	3
БЛАГОСЪВРЪШЕНЪ, ВЪСЪ БО К ТЕ-	4
БЪ ПРИЧАВАЮТЪ ДАТИ ПИЩЪ	5
ИМЪ ВЪ БЛАГОВРЪМА. ВЕЛНЪ	6
БѠ ТВОА СЛА И ШТЕДРОТЫ НА	7
ВЪСЪ ДѢЛА ТВОА. ТѢМЖЕ МАА	8
СА ГИ, НЕ ѠВРЪСИ МЕНЕ СЪ ГЛА-	9
ШТНМН ТЕБѢ ГИ ГИ, И НЕ ТВО-	10
РАШТНМЪ ВОЛА ТВОА. ИЖ ПРИ-	11
ИМН МАИТВЪ МОА И ИСПОВѢ-	12
ДАННЕ СЪ ТВОРАЩНМН ВОЛА	13
ТВОА. МАТЕАМИ ВЪСЪХЪ ОУГО-	14
ЖДЪШНХЪ ПРѢДЪ ТОВОА. ТЫ	15
БѠ ВЪСН ИАЖЕ ВЪ МНѢ СЪКРЪВЕ-	16
НЫЖ СТРАСТИ. ТЫ ВЪСН ИАЗВЫ	17

126a Пергамен тонкий, прѣсвечивают буквы оборота. 6₁ Над н спиритус или акут. 11₁₉ Над ж знак кендемы поставлен более светлыми чернилами.

ДШЖ МОЕЖ. НЗЦЪАН МА ГН, Н	1
НЗЦЪЛЕЖ. ЖДЖ МОЛА СА, ДА ПО-	2
ЛОУЧА ПРОШЕННОУ. ІАКО НЕ-	3
ДОСТОИИЪ ПОМНАОВАТИ СА Н-	4
ШТЖ. ТЫ БЛАГАА ПОДАВАЕШИ	5
СПСЕ, АЗЪ АЖКАВАА ВЪЗДАВАЖ.	6
ДАЛГОТРЪПИ О МНЪ АЪННЕЪ-	7
МЪ. НЕ О ГЛАГОЛЪХЪ ПРАЗНЫ	8
МАТЬ ПРОШЖ ТЪЧНЖ, НЖ Н Ѡ	9
ДЪАННІ НЕПОДОБНЫХЪ, ѠСТА-	10
ВЛЕНІЕ ПРОШЖ Ѡ ТВОЕЖ БЛГО-	11
СТЫНА. СВОБОДИ МА ГН Ѡ ВСЪ-	12
КОГО ДЪЛА АЖКАВНА, ПРЪЖДЕ ДА	13
ЖЕ НЕ ПОИМЕТЪ МЕНЕ КОНЕЦЪ.	14
ІАКО ДА ОБРАЩТЖ БАГТЬ ПРЪ-	15
ДЪ ТОВОЖ ВЪ ЧАСЪ СМЪТНЫИ. ВЪ	16
АДЪ Ѡ, КТО НЗПОВЪСТ СА ТЕЪ.	17

1266 6₆ Над а спиритус неясной формы. 11₁₇ Буква ж исправлена из г. 15₁₀ Буква щ исправлена из ш. 17₁ Над а спиритус или акут.

СПСН ДШЖ МОЖ Ѡ СТРАХА ГРАДЖ-	1
ШТААГО. Н ОСКЕРЪНЕНЖЖ МО-	2
Ж РНЗЖ, ОУБЕАН РАДІ ТВОИХЪ	3
ЦТЕДРОТЪ, Н ТВОЖ БЛАГОСТЬ.	4
ІАКО ДА Н АЗЪ НЕДОСТОННЫН, СЕВ-	5
ТАНОСАЦТЬ, СПОДОБЛА СА ЦРЪ-	6
СТВІА ТВОЕГО. Н ВЪ НЕНЪПОБЕДІ-	7
МЕН РАДОСТН БЫЕЪ, РЕКЖ. СЛА-	8
ВА НЪБАВАЪШОМОУ ДШЖ ѠСКРЪ-	9
БЛЕНЖ, НЗЪ ОУСТЪ ЛЕВОВЪ. Н ПО-	10
ЛОЖНВОУ ВЪ РАИПНШТН. ІА-	11
КО ТЕБЪ ВЪСЕБЛАГОУМОУ ПОДО-	12
БАЕТЪ СЛАВА. ВЪ ВЪКЫ ВЪКѠМЪ, Ѡмѣν: ~	13
АМНН ~ АМННЪ	14

127a 4₁, 6₈ Буква цц исправлена из ш. 5; Над л спиритус и акут написаны слитно. 7₉ Над ѡ спиритус неясной формы. 11₂₀ Буква ѡ декоративная. 13 На правом поле слово Ѡмѣν написано греческой скорописью.

Д Г І Н К А А Н Ч О Т О Д Е Д О Т О Ч Н А А К Н І Г А	1
Г І Н К А А Н Ч О Т О Д Е М Е Д О Т О Ч Н А А К Н І Г	2
І Н К А А Н Ч О Т О Д Е М Ё М Е Д О Т О Ч Н А А К Н І	3
Н К А А Н Ч О Т О Д Е М Ё Д Ё М Е Д О Т О Ч Н А А К Н	4
К А А Н Ч О Т О Д Е М Ё Д Ё Д Ё М Е Д О Т О Ч Н А А К	5
А А Н Ч О Т О Д Е М Ё Д Ё Р Ё Д Ё М Е Д О Т О Ч Н А А	6
А Н Ч О Т О Д Е М Ё Д Ё Р С Р Ё Д Ё М Е Д О Т О Ч Н А	7
Н Ч О Т О Д Е М Ё Д Ё Р С С Р Ё Д Ё М Е Д О Т О Ч Н А	8
Ч О Т О Д Е М Ё Д Ё Р С Е Ж Е С Р Ё Д Ё М Е Д О Т О Ч Н	9
О Т О Д Е М Ё Д Ё Р С Е Ж Н Ж Е С Р Ё Д Ё М Е Д О Т О Ч	10
Т О Д Е М Ё Д Ё Р С Е Ж Н Т Н Ж Е С Р Ё Д Ё М Е Д О Т О	11
О Д Е М Ё Д Ё Р С Е Ж Н Т С Т Н Ж Е С Р Ё Д Ё М Е Д О Т	12
Д Е М Ё Д Ё Р С Е Ж Н Т С О С Т Н Ж Е С Р Ё Д Ё М Е Д О	13
Ё М Ё Д Ё Р С Е Ж Н Т С О Д О С Т Н Ж Е С Р Ё Д Ж М Е	14
Д Е М Ё Д Ё Р С Е Ж Н Т С О С Т Н Ж Е С Р Ё Д Ж М Е Д	15
Ж Д Е М Ё Д Ё Р С Е Ж Н Т С Т Н Ж Е С Р Ё Д Ж М Е Д О	16
Т О Д Е М Ё Д Ё Р С Е Ж Н Т Н Ж Е С Р Ё Д Ж М Е Д О Т	17
О Т О Д Е М Ё Д Ё Р С Е Ж Н Ж Е С Р Ё Д Ж М Е Д О Т О	18
Ч О Т О Д Е М Ё Д Ё Р С Е Ж Е С Р Ё Д Ж М Е Д О Т О Ч	19
Н Ч О Т О Д Е М Ё Д Ё Р С С Р Ё Д Ж М Е Д О Т О Ч Н	20
А Н Ч О Т О Д Е М Ё Д Ё Р С Р Ё Д Ж М Е Д О Т О Ч Н А	21
А А Н Ч О Т О Д Е М Ё Д Ё Р Ё Д Ж М Е Д О Т О Ч Н А А	22
К А А Н Ч О Т О Д Е М Ё Д Ё Д Ж М Е Д О Т О Ч Н А А К	23
Н К А А Н Ч О Т О Д Е М Ё Д Ж М Е Д О Т О Ч Н А А К Н	24
І Н К А А Н Ч О Т О Д Е М Ё М Е Д О Т О Ч Н А А К Н І	25
Г І Н К А А Н Ч О Т О Д Е М Е Д О Т О Ч Н А А К Н І Г	26
Д Г І Н К А А Н Ч О Т О Д Е Д О Т О Ч Н А А К Н І Г А	27

1276 В верхней части листа просвечивают буквы оборота. Лабиринт: В центре заглавная буква Д, которая начинает фразу: Достнже срьдѣ медоточнаа книга. В восьмой строке писец допускает ошибку, повторяя строку 7. Поэтому в строках 8—13 в ркп. по одной лишней букве. В строке 14 вместо срьдѣ написано срьдѣж. Такое написание повторяется и далее в правой части лабиринта. 7₁₀ Буква ѣ исправлена из ж. 16₁ Буква ж вместо ожидаемого о.

LXXVII	1 ΡΑΖΟΜ. ΑΣΑΦΩΒΑ. ΟΖ	1
	ВЗНЕМЛѢТЕ ЛЮДНЕ МОНЪ ЗАКОНЪ	2
	МОН. ПРНКΛΟΝΗΤΕ ΟΥΧΟ ΒΑШЕ,	3
	ВЪ ГЛЫ ОΥСТЪ ΜΟΝΧЪ. 2 ΨΕΡЪ-	4
	ΖЖ ВЪ ΠΡΗΤЧАΧЪ ΟΥСТА ΜΟΛ.	5
	ΠΡΟΨΕШТАЖ ГΑΝΑΝΝΑ ΗΖΠΡЪБЕ.	6
	3 ΕΑΝΚΑ ΣΛЫШАΧΩΜЪ [ΓΑ]. Η Ο-	7
	ЦН НАШН ПОВЕДАШЖ НАΜЪ.	8
4	Η ΝΕ ΟΥΤΑΝ ΣΑ Ψ ΧΑΔЪ ΗΧЪ ВЪ ΡΩ	9
	ΔΡΟΥΓΥΗ. ВЪЗΨΕШТАЖШТЕ	10
	ΧΒΑΛЫ ΓΝΑ Η ΣΝΛЫ ΕΓΟ. Η ЧΟΥΔΕ-	11
	СА ΕΓΟ, ΙΑЖЕ ΣΤΩΡΗ. 5 Η ВЪЗΨΗЖЕ	12
	ΣΨΕΔЪННЕ ВЪ ΙΑΚΩΒЪ. Η ΖΑ-	13
	ΚΟΝЪ ΠΟΛΟЖΗ ВЪ ΙΣΡΛΗ. ΕΑΝΚΑ	14
	ΖΑΠΟΨΕΔΑ ΟΨΕΜЪ НАШНΜЪ.	15
	ΗЖЕ ΣΚΑΖΑΤΗ ΤΑ, ΣΠΟΒΟΜЪ ΣΨΟΝΜ'.	16

128a I₄ Так в ркп: 0. I_{10,11} φω — лигатура. 7₁ Восковое пятно, просвечивают буквы оборота. 7₁₅ Буква га исправлена из та иным почерком и более светлыми чернилами. 7₁₆ Над точкой поставлен выносной знак. На правом поле иным почерком коричневыми чернилами написаны слова: η ραζμ'εμ' γα. 7₁₈—8_{1,2} Слово οцн написано без титла. 7₁₈ Буква ο широкое с точкой в центре. 11₁ Над буквой χ вертикальная и горизонтальная черточки. 16₂₄ акут или спиритус.

Разночтения: 1 OZ' Συνέσεως ιψ Ασαφ; C 03 слава с'едальнo ραζομ'εμ' ασαφ'εμ'; K ραζμ'εμ' ασαφ'εμ', κλ, ΔΙ, 03; Πλ κλ, ΔΙ ραζομ'εμ' ασαφ'εμ' 03 συνέσεως τῷ ἀσάφ καὶ αὐτῷ οὐ ΡΑΙΚ XII 103a1. 6² προβλήματα; Πλ γανάνηε. 7¹ δσα; C εанко K. 7²⁻³ C слышахомъ i ραζομ'εμ'εμ' ε K Πλ ηχοοσαμεν και ευνομεν αυτα. 8³ C поведашша || διηγήσαντο. 8⁴ K нн || ημιν. 9¹ C (н отс.) Πλ (в гр. отс.). 10¹ C инъ K Πλ εις γενεαν ετεραν. 14⁵ δσα; C εанко. 15¹ C запов'εд'ε || ενετειλατο. 16¹ τῷ γνωρίσαι; C (нже отс.) K Πλ (τῷ отс. V). 16³ C ε Πλ; K λ || αυτα. 16⁴ C сномъ Πλ || τοις υίοις.

6	Ѿкѡ да познаеть рѡ дру҃гыӣ снѡ-	1
	вѣ рѡдашти сѧ. ѿ възстанѣтъ ѿ	2
	възвѣстатъ тѧ, снѡвомъ своѣмъ.	3
7	да положатъ на бѧ оупованіе	4
	свое. и не забѣдѣтъ дѣль бжнн.	5
	ѿ заповѣди єго възыщѣтъ. 8 да	6
	не бѣдѣтъ ѿко оцн ѿхъ. рѡдъ	7
	стрѣптнѣвъ ѿ прогнѣважшѣ.	8
	Рѡ нже не нзправн срѣца своєгѡ.	9
	ѿ не оувѣри сѧ съ бгѡмъ дѡхъ єго.	10
9	снѡве єфремови налѣцажшѣ	11
	ѿ стрѣлѣжшѣ лѣжкы. възвѣ-	12
	тншж сѧ въ днъ вранн. 10 не съ-	13
	хранншж заветѧ бжнѧ. ѿ въ	14
	законѣ єго, не нзволншж ходѧ.	15
	11 ѿ забышж блгодѣаннн єгѡ.	16
	ѿ чюдесъ єго ѿже ѿвн ѿмъ.	17

1286 9₈ Над н спиритус или акут. 9₂₄ о широкое с запятой в центре. 15₇ Над є спиритус или акут. 15₂₄ Над н тонким пером написана лигатура тн.

Разночтения: 1¹ ὄπως; С (ѿко отс.) Пл. 1⁵ С рѡдъ инъ К Пл γενεὰ ἕτερα. 1^{6—2} С снѡви рѡдашѣте сѧ К; Пл рѡдѣшен се | υἱοὶ οἱ τεχνησοῦμενοι. 2^{5—3} ἀναστήσονται καὶ ἀπαγγελοῦσιν: С възстанѣтъ повѣдѣти; К възстанѣтъ ѿ повѣдѣтъ; Пл повѣдѣтъ. 3² С ѣ(ѧ) К Пл || αὐτά. 3³ С снѡмъ Пл || τοῖς υἱοῖς. 4^{1—2} ἵνα θῶνται; К ѿко да полѡжѣ. 5⁶ τῶν ἔργων τοῦ θεοῦ; С бжѣѧ. 6⁵ С ѿко да К ἵνα μὴ γένωνται. 7³ ὡς; К ѿкоже ѿ. 8³ С прогнѣваѣи; К прѣγορχаѣлѧ γενεὰ. . . παραπικραίνουσα; Пл прогнѣваѣѧ. 10^{1—2} καὶ οὐκ; К нн. 10^{3—8} ἐπιστάθῃ μετὰ τοῦ θεοῦ τὸ πνεῦμα αὐτῆς; С възвѣри съ бмъ дѡхѧ своєго; К възери (сѧ отс.) съ бгѡмъ дѡхѧ своєго Пл. 11^{1—2} С снѡви єфрамѡеи; К єфрѣмнн || υἱοὶ Εφραῖμ. 11³ Пл напрезакше || ἐντεινόντες; С налѣцажшѣте. 12² βάλλοντες; К спѣлѣше. 16^{3—17} ἐπελάθοντο τῶν εὐεργεσιῶν αὐτοῦ καὶ τῶν θαυμασιῶν αὐτοῦ, ὧν ἔδειξεν αὐτοῖς; С блгодѣтъ; Пл блгодѣаннѧ; С чюдеса єго ѣже Пл.

- 12 Прѣдѣ ѡцы нѣхъ ѡже сътвори 1
 чюдеса. въ земнѣ гнѣтѣстъ, 2
 на полн танеѡстѣ. 13 разврѣзе мо- 3
 ре ѡ проведе жъ. прѣдѣстави 4
 естѣ вѣды ѡко въ мѣстѣ. 14 ѡ на- 5
 ставн нѣхъ въ облацѣ днн. ѡ въ- 6
 са ноцѣ въ просвѣщенне ѡгнѣ. 7
- 15 Разврѣзе каменъ въ поустыинѣ. 8
 ѡ напои нѣхъ ѡко въ безнѣ мноѡ. 9
 16 ѡ нзведе водѣ жъ нс камене. ѡ ннз'- 10
 веде ѡко рѣкы воды. 17 ѡ прило- 11
 жиши пакы еже съгрѣшатн ѣ- 12
 мюу. прогнѣвашъ вышнѣа- 13
 го въ безводнѣ. 18 ѡ нскоушши 14
 ба въ ѣрцнхъ своихъ. еже нспро- 15
 ситн брашна дшамъ своимъ. 16
- 19 ѡ глаши на ба ѡ рекошъ. ѣда въз'- 17

129a 7₂₁ о широкое с точкой в центре. 8₂₅ Просвечивает буква оборота. 9₇ Надстрочные знаки над буквой н поставлены более светлыми чернилами.

Разночтения: 2⁴ ἐν γῆ Αἰγύπτῳ; Пл егуптѣцнвн. 3⁴ С разврѣже К Пл || διέρρηξεν. 4⁴ К нѣхъ || αὐτοῦς. 4⁵—5¹ С приставн парέστησεν Ф РАИК XII 104a14; К прѣстави Пл. 5⁴—5⁵ ὡς εἰς (S) ἄσχόν; К ѡко мѣхъ Пл ὡσεὶ ἄσχόν. 5—6 С введе; Пл вѣде || ὠδήγησεν. 6² С ѡ К Пл || αὐτοῦς. 6³—4 ἐν νεφέλῃ; С облакомъ К Пл. 6⁵ ἡμέρας; С въ дне К Пл. 7³—4 К просвѣщенне Пл ἐν φωτισμῷ. 7⁵ πῶρός; С огню. 8¹ К разврѣже || διέρρηξεν. 9³ С ѡ || αὐτοῦς. 9⁵—6 ἐν ἄβυσσῳ; С въ безводнѣ. 10¹ καί; С (н отс.). 10³ ὕδωρ; С воды. 11⁵ καί; Пл (н отс.). 12² К еше Пл || ἔτι; 12³—4 τοῦ ἀμαρτάνειν; С (еже отс.) съгрѣшити; К (еже отс.) Пл. 13² К прѣгоришиши παρεπίκραναν; Пл разгнѣваше. 13—14 К вышнѣа Пл || τὸν ὑψιστον. 14⁴ καί; С (н отс.). 15⁵—16¹ τοῦ αἰτῆσαι; С (еже отс.) възпросити К Пл. 16² βρώματα; С брашнѣ, 17² К клеветашъ Пл κατελάλησαν. 17⁶ С решиа К || εἶπαν.

	МОЖЕТЬ БЪ ОУГОТОВАТИ ТРАПЕЗЖ	1
	ВЪ ПОУСТЫИН.	2
20	ПОНЕЖЕ ПРѠРАЗН КАМЕНЬ Н ПОТЕК-	3
	ШЖ ВОДЫ. Н ПОТОЦН НАВОДНН-	4
	ШЖ СѦ; ЁДА Н ХЛѢВЪ МОЖЕТЪ Д-	5
	ТИ; АН ОУГОТОВАТИ ТРАПЕЗЖ	6
	ЛЮДЕМЪ СВОИМЪ;	7
21	РАДН СЕГО СЛЫША ГЪ Н РАЗДРАЖІ СѦ.	8
	Н ОГНЬ ВЪЗГОРЪ СѦ ВЪ ІАКѠВЪ.	9
	Н ГНѢВЪ ВЪЗЫДЕ НА ІСРѦВЪ. 22 ЗАНЕ	10
	НЕ ВѢРОВАШЖ ВЪ БѦ. НН ОУПОВ-	11
	ШЖ НА СПЕННѢ ЕГО. 23 Н ЗАПОВѢДА	12
	ОБЛАКѠМЪ СЪВЫШЕ. Н ДВЕРН	13
	НЕБЕСН ѠВЕРЪЗЕ. 24 Н ОДЪЖАН НМѠ	14
	МАНѠНЖ ІАСТН. Н ХЛѢВЪ НЕБЕСНЫ-	15
	Н ДАСТЬ НМЪ. . .	16
25	ХЛѢВЪ АГГРЕАСКИН ІАДЕ ЧЛѢКЪ.	17

1296 З₂₃ Буква т декоративная. 12₁₅ Над н спиритус поставлен тонким пером, еле виден 13₁ о широкое с точкой в центре. 14₁₅ о широкое с точкой в центре.

Разночтения: 3² С поразн К ἐπάταξεν. 3—4 С потъшиа || ἐρρύησαν. 5^{2—3} μὴ καί; С егда (н отс.). 6² Пл нан̂ || ἤ. 6³ С οὐγοτὼνίτι ἐτοιμάσαι. 8^{1—2} διὰ τοῦτο; С сего радн К Пл. 8^{6—7} ἐχολώθη Sym; К прѠзръ; Пл разгнѣва се | ἀνεβάλετο. 10³ К яко || ὅτι. 11^{1—2} οὐκ ἐπίστευσαν; С не іасна вѣры; Пл не еше вѣры. 11^{3—4} ἐν τῷ θεῷ; С вѠ; К вгѣн Пл. 12⁶ С заповѣдѣ || ἐνετείλατο. 15¹ С мана мана. 15—16 С небесны || οὐρανοῦ. 17² С хлѣвѣ аглѣ ἀγγέλων. 17³ С вѣтъ || ἔφαγεν.

Брашно посла нмъ до ѡбнана.	1
26 възвнже югъ ѡ небесе. н наведе	2
въ снаѣ своен лѣвж. 27 н ѡдѣждн	3
на ннхъ ѡко прахъ пльтн. н ѡ-	4
ко пѣсокъ муръскыи птнца	5
пернаты. 28 н допадошж посрѣдѣ	6
стана нхъ окрътъ селѣннѣ нхѣ.	7
28 ѡдошж н насытншж са свло.	8
н н желаннѣ нхъ, прннесе нмъ.	9
30 не лншншж са ѡ желанѣа своег.	10
ѣще брашноу сжщюу въ оустѣ	11
нхъ, 31 н гнѣвъ бжнн възыде на	12
ннхъ. н оубн, въ множаншжж	13
нхъ. н нзбранныж израевы за-	14
паты. 32 въ възсѣхъ снхъ, сзгрѣ-	15
шншж пакы. н не врова в чюусе ег.	16
33 н нзтѣзошж въ соуетѣ днне нхъ.	17

130a 9₁₋₂ Так в ркп.

Разночтения: 2³⁻⁴ С до небеси; К съ нбесе Пл ἐξ οὐρανοῦ. 3¹⁻³ ἐν τῇ δυνάμει αὐτοῦ Ф РАИК XII 105a12; С силаиъ своенж К Пл. 3⁴ λίβα; С западенъ. 4¹⁻² С на ннѣ К Пл || ἐπ' αὐτοῦς. 5³ С морескъ ѡμμον θαλασσῶν. 6¹ πετεινά πτερωτά; Пл пер'нѣтнн. 6³ С падж; Пл падоше | επεσον S; К на-падошж ἐπέπεσαν П862, ἐπέπεσον R РАИК XII 105a16. 6⁴ Пл посрѣд || 7³⁻⁴ κύκλῳ τῶν σκηνομάτων; С окръзтъ о(р)ышта; К окрътъ жнлншъ; Пл окръзтъ оръщнъ. 8¹ С ѣ свла; К н ѡдошж; Пл н ѡше | καὶ || ἐφάγοσαν (ἐφαγον Ф РАИК XII 105a19). 9¹ С (н отс.) К Пл (в гр. отс.). 9³ τὴν ἐπιθυμίαν; С похоти. 10⁴⁻⁶ ἀπὸ τῆς ἐπιθυμίας αὐτῶν; С отъ похоти своенѣ; К ѡ желаннн свонхъ; Пл ѡ похотнн своѣ. 11¹⁻¹² ἔτι τῆς βρώσεως οὐσης ἐν τῷ στόματι αὐτῶν РАИК XII 105b3—4 Ф; С ѣ ѡ наче брашьноу сжштю (въ отс.) оустѣхъ нхъ. 12⁴ С бжн || τοῦ θεοῦ. 12⁶⁻¹³ С на ннѣ К Пл || ἐπ' αὐτοῦς. 13⁴⁻¹⁴ ἐν τοῖς πλείοσιν αὐτῶν РАИК XII 105b6—7 V S Ф; С въ мнжожаишнѣ въ нхъ; К (въ отс.) мнжжаншж; Пл (въ отс.) множанше въ нн. 14²⁻⁴ καὶ τοὺς ἐκλεκτοὺς τοῦ Ἰσραὴλ συνελπίσειεν; С (н отс.) нзбранныж нлѣмъ; К нзбранннж нлѣмъ; Пл нзбраннннмъ нлѣмъ. 15²⁻⁴ ἐν πᾶσιν τούτοις; С надо въсвми снми Пл. 16² К еще | ἔτι; С+емю; (в гр. отс.). 16⁵ οὐκ ἐπίστευσαν; С не ѡсн вѣрн; Пл не ѣше вѣрн. 16⁶⁻⁸ ἐν τοῖς θαυμασίοις αὐτοῦ R П862 Нг Х Синод X—XI РАИК XII 105b10—11 ВГг; С чюдесемъ емю; К чюдесемъ егo Пл тоῖς θαυμασίοις αὐτοῦ V Ф. 17² К нзтѣзошж || ἐξέλιπον; С скончашнѣ са; Пл скончаше. 17⁵ С днн || αἱ ἡμέραι.

Н ѦВТА Н СЪ ТЪЩАННѦМЪ. 34 ѦГДА	1
оуѦНВААШЕ НХЪ, ТОГДА ВЪЗЫ-	2
СКААХЪ ЕГО. Н ОБРАШТААХЪ СА	3
Н ОУТРЪНЕВАХЪ КЪ БОУ. 35 Н ПОМ-	4
НЖШЖ ІАКО БЪ ПОМОШТННКЪ	5
НМЪ ІЕСТЪ. Н БЪ ВЫШННН, НЗ-	6
БАВНТЕЛЬ НМЪ ІЕСТЪ. 36 Н ВЪЗЛЮ-	7
БНШЖ ЕГО ОУСТЫ СВОИМН.	8
Н АЗЫКОМЪ СВОИМЪ, СЛЪГАНШЖ Ё.	9
37 срѦце же енхъ, не право съ ннмъ.	10
нн оуѦврншж са въ заветъ ег.	11
38 тѦн же естъ штѦдръ, н оцѦвсти-	12
тѦ грѦхы нхъ, н не разтантѦ.	13
н оумножитѦ еже възвратн-	14
тн іарость своѦ. н не ражежетѦ	15
въсего гнѦба своѦго:	16
39 Н помѦнжль естъ іако пльть сѦ.	17

1306 1₂₀ Знак грависа стоит над буквой д. 9₁₂ Над н спиритус неясной формы. 9_{22,23} Над буквами же написаны буквы мѦ одна над другой. 12₁₈ Ѧ широкое с точкой в центре.

Разночтения: 2² С Ѧа || αὐτοῦς. 3⁴⁻⁵ С обрацаахъ са; К възрацаахъ са || ἐπέστρεφον. 4² К Ѧтръневаахъ Пл || ὠρριζον; С рано приходаахъ. 6¹ ὁ θεὸς βοεθὸς αὐτῶν ἐστίν; С помощъникъ мой естъ. 7⁴ καί; С (н отс.). 8² С 1 || αὐτόν. 10³ С 1хъ К Пл || αὐτῶν; 10⁴⁻⁵ οὐκ εὐθεΐα; С не въ право К Пл. 11 οὐδὲ ἐπιστεύθησαν ἐν τῇ διαθήκῃ αὐτοῦ; С ни върнша са въ заповѦдн его ἐπιστεύθησαν Ф. 12¹ С тѦже К Пл || αὐτὸς δέ. 12¹ οἰκτίρμον; С милостивъ. 12⁶⁻¹³ 1 || ἰλάσεται; С оцѦвстн. 13⁶ οὐ διαφθερεΐ; С не погѦри 1хъ. 14³⁻¹⁵ 1 || τοῦ ἀποστρέψαι R П862 НГХ Синод X—XI РАИК XII 106a9 ВGr; С (еже отс.) К Пл ἀποστρέψαι Ф. 15⁶ К ражежетѦ Пл || ἐμιασεί. 17² С помѦнж К Пл ἐμνήσθη.

ДѢХЪ ХОДА Н НЕ ѠБРАЩАШѢ СѦ.	1
40 КОЛНЖДО ПРОГНѢВАШѢ ЕГО ВЪ	2
ПОУСТЫНН. РАЗДРАЖИШѢ ЕГО	3
ВЪ ЗЕМН ВЕЗВОДНѢ. 41 Н ВЪЗВРА-	4
ТИШѢ СѦ Н НСКОУСИШѢ БѦ.	5
Н СТАГО КСАЕВА ПРОГНѢВАШѢ.	6
42 НЕ ПОМѢНИШѢ РѢКЫ ЕГО ІАКО-	7
ЖЕ НЗБАВН НХЪ НЗ РѢКЫ СТѢЖАЖЩѦ.	8
43 ІАКОУЖЕ ПОЛОЖИ ВЪ ЕГИПТѢ ЗНА-	9
МЕНІѦ СВОѦ. Н ЧОУДЕСА СВОѦ НА ПО-	10
ЛН ТАНЕУСѢ. 44 Н ПРѢВРАТИ ВЪ	11
КРЬВЬ РѢКЫ НХЪ. Н ТЖЧА НХЪ,	12
ІАКО ДА НЕ ПИЖТЪ. 45 ПОСЛА НА НИ	13
ПЕСІЖ МОУХЪ, Н ПОИДЕ НХЪ. Н	14
ЖАБѢ, Н РАЗТАВА НХЪ. 46 Н ДАСТЪ	15
ЕРНСІВН ПЛОДЫ НХЪ. РЪЖДН.	16
Н ТРОУДЫ НХЪ ПРЖГОМЪ. 47 Н НЗБИ	17

131a₁₁ ○ широкое с точкой в центре. 7₁₅ Над ε спиритус неясной формы. 8_{21, 25} Ѡа — лигатура, над ней буквы го меньшего размера написаны одна над другой. 12_{20, 21} Так в ркп. 13₁₁ Над ж акут или спиритус. 16₃ Над н выносной знак к слову ернсивн. В конце строки под тем же знаком глосса к этому слову рѣждн написана тонким пером мелкими буквами.

Разночтения: 1⁵⁻⁶ С ѠБРАЩАШѦ СѦ К ПЛ || πνεῦμα ... ἐπιστρέφον. 2¹⁻³ С КОЛЬКРАТЪ ПРОГНѢВАШѦ | К ПЛ || ποσάκις παρελίκραναν αὐτόν. 3³ С РАЗДРАЖИШѦ | К ПЛ || αὐτόν. 4⁵⁻⁵ С (Ѡ)ВРАТИШѦ СѦ; К ѠВРАТИШѦ ПЛ || ἐπέστρεψαν. 5³ καί; С (Н ОТС.). 7—8 С ДНЬ ВЪ НЗЖЕ ПЛ; К ДНЕ ВЪ НЖЕ НМѢРАС | ἡς. 8³ С Ѧ ПЛ || αὐτούς. 8⁶ К ѠСКРѢБЛѢЩАЩѦ || ἐλίβοντος. 10² αὐτοῦ; С (СВО ОТС.). 11⁴ метέστρεψεν; К ПРѢВЛОЖИ. 12⁵ τὰ ὄμβρηματα; С ТЖЧЪНЪНѦ; К НСТОЧНИКЪ ПЛ. 13⁶⁻⁷ С НА НИѦ К ПЛ || εἰς αὐτούς. 14¹⁻² κινόμεναι; С ПЕСЬНѦ МОУХЪ К ПЛ. 14⁴ κατέφαγεν; С ПОТВѦНѦ; К ПОИДОША ПЛ. 14⁵ С Ѧ || αὐτούς. 15¹ βάτραχον; С ЖЕВЪИ; К ЖАБЪ ПЛ. 15³ К РАСТН ПЛ || διέφθειρεν; С ПОГѠБИ. 15⁴ С Ѧ || αὐτούς. 16¹ τῆ ἐρουσίβη; К РЪЖИ ПЛ. 16² τοὺς καρπούς Φ ΡАИК XII 1066 12—13; С ПЛОДЪ К ПЛ τὸν καρπὸν R П862. 17² τοὺς πόνους; С ТРОУХЪ; ПЛ ТРОУДЪ. 17⁵ καί Синод X—XI; С (Н ОТС.) К R. 17⁶ ἀλέκτειεν К; ѠБН.

ГрАДОМЪ ВНОГРАДЪ НХЪ.	1
Н ЧРЬНИЧНѢ НХЪ СЛАНѢ. 48 Н ПРѢДА-	2
ДЕ ГРАДОУ СКОТЫ НХЪ. Н НМѢ-	3
ННѢ НХЪ ѠГНЕВН. 49 ПОСЛА ВЪ НН	4
ГНѢВЪ ІАРОСТН СВОѢ. ІАРОСТЬ	5
Н ГНѢВЪ Н СКРЪБЬ, ПОСЛАННѢ	6
АГГЕЛЫ АЖКАВЫМН. 50 ПЖТЬ	7
СЪТЪСЪТВОРН СЪЪЖ ГНѢВОУ	8
СВОЕМОУ.	9
Не ПОШТѢДЪ Ѡ СЪМРЪТН ДШЬ	10
НХЪ. Н СКОТЫ НХЪ, ВЪ СЪМРЪ	11
ЗАТВОРН. 51 Н ПОВН ВЪСЕКЪ ПРЪ-	12
ВѢНЕЦЪ ВЪ ЗЕМН ЕГНПЕТЪСТЪ.	13
НАЧАТОКЪ ВЪСЕКѢГО ТРОУДА НХЪ,	14
ВЪ СЕЛѢХЪ ХАМОВѢХЪ. 52 Н ДВН-	15
ЖЕ ІАКО ѠБЕЦА ЛЮДН СВОѢ.	16
Н ВЪЗВЕДЕ НХЪ ІАКО СТАДО ВЪ ПОУ.	17

1316 1₁₇ Над н акут или спиритус. 3₉ Над с знак в форме спиритуса. 4₁ Над н знак в форме спиритуса. 8_{1—7} В ркп. сътъсътворн. 8₁₅ Буква ѣ исправлена из другой. 13₂₂ Буква ѣ написана над точкой. 16₉ Букву а можно прочесть как ж.

Разночтения : 1² τὴν ἀμπελὸν αὐτῶν; С вина ихъ; К вноградъи Пл. 2³ С чръница; Пл ἰαγο-
 дничны || τὰς συκαμίνους. 2⁴ ἐν τῇ πάχνη; К мразомъ. 2—3 С прѢДАСТЪ К Пл. || παρέδοκεν.
 3³ τὰ κτήνη; С скотъ. 3—4 τὴν ὑπαρξιν; Пл ѡмѣна. 4³ С огню Пл || τῷ πυρί. 4^{5—6} εἰς αὐτούς;
 С на нѣ К Пл. 5^{4—6} θυμὸν καὶ ὀργήν; К гнѢВЪ Н ІАРОСТЬ. 6⁵ С посъланиѣ || ἀποστολήν. 7^{1—2}
 δι' ἀγγέλων πονηρῶν; С агелы лоты; К лотымн, — ѡмн Пл δ' ἀγγέλων κακοῦντων Sim. 7^{3—8} С пжть
 сътворн Пл || ὀδοποίησεν; К сътворнн. 10² οὐκ ἐφείσατο; С не поштѢДѢ. 10⁵ οὐκ ἐφείσατο ...
 τῶν ψυχῶν; С ДШѢ К Пл. 11³ τὰ κτήνη; С скотъ. 11⁶ εἰς θάνατον; С во сѢМРЪТН К Пл. 12³ К
 поразн || ἐπάταξεν. 12^{4—13} πᾶν πρωτότοκον; С всѣа прѢВѢНЬЦѢ. 13^{2—4} ἐν + γῆ S Αἰγύπτῳ РАИК
 XII 107a9; К егѣпѣстѣн; Пл егѣпѣтѣцѣн. 14¹ ἀπαρχήν; К Ѡ НАЧАТКА. 15^{1—3} К въ селѣнн хамо-
 вѣихъ || ἐν τοῖς σκηνώμασι Χαμ. 15—16 К възвѣнже ἀπῆρεν. 17³ С ѡ К Пл || αὐτούς. 17^{6—7} К въ
 пвстѣнн ἐν ἐρήμῳ.

53	Н НАСТАВН Н НА ОУПОВАНІЕ Н НЕ ОУ-	1
	СТРАШНШЖ СА. Н ВРАГЫ НХЪ ПО-	2
	КРЫ МОРЕ. 54 Н ВЪВЕДЕ НХЪ ВЪ ГОРЖ	3
	СТЫНА СВОЕЖ. ГОРА СН ЖЖЕ СТА-	4
	ЖА ДЕСНИЦА ЕГО. 55 Н НЗГНА Ѡ ЛНЦ	5
	НХЪ АЗЫКЫ. Н ПО ЖРЪВЕНЮ РАЗДѢ-	6
	ЛН НМЪ АЖЕМЪ ДѢЛОМЪРНОМЪ.	7
	Н ВЪСЕЛН ВЪ СЕЛѢХЪ, НХЪ КОЛѢНА ІАВА.	8
56	ННЗКОУСНШЖ Н ПРОГНѢВАШЖ БА	9
	ВЫШНѢАГО. Н СЕДѢНІА ЕГѠ,	10
	НЕ СЪХРАНШЖ. 57 Н ѠВРАТНШЖ	11
	СА Н ѠМЕТНШЖ СА ІАКОЖЕ Н	12
	ОЦН НХЪ. ПРѢВРАТНШЖ СА ВЪ	13
	ЛЖКЪ РАЗВРАШТЕНЪ. 58 Н ПРОГН-	14
	ВАШЖ НХЪ ВЪ ХАМѢХЪ НХЪ.	15
	І ВЪ НСТѢКАННЫ СВОИ РАЗРАЖШ Є.	16
59	СЛЫША БОГЪ Н ПРѢЗРѢ. Н ѠНІ-	17

132a 4₉ Над є гравис или спиритус. 4₁₇, 18 Между буквами н и ж в ркп пробел. 5₈ Над н знак в форме акута. 10₂₀ Над Ѡ гравис или камора в форме вертикального спиритуса. 13₁ Ѡ широкое с точкой в центре. 15₁₆ Над буквой ѡ написаны буквы сво меньшего размера. 16₂₅ Над буквой є написаны выносные буквы го одна над другой. 17₁₉ Нижняя часть буквы Ѡ в виде Ѡ широкого с точкой в центре.

Разночтения: 1³ С на К Пл || αὐτοῦς. 1⁴⁻⁵ К ѡ δὲ οὐρανῶν ἐπ' ἐλπίδι φ ΡΑΙΚ XII 107a15. 3⁵ С на К Пл || αὐτοῦς. 4³ С горж си-ж-же сътъжа Пл || ὄρος τοῦτο, ὃ ἐκτίσαστο. 5⁴⁻⁵ καὶ ἐξέβαλεν; С (н отс.) изведе. 6⁴⁻⁷ К по жрѣвию дастъ || ἐκληροδότησεν. 7² С + землж Пл (в гр. отс.). 7⁴ ἐν σχοινίῳ κληροδοσίας; С дѣломърнымъ. 9¹ [καὶ; С (н отс.). 10¹ С вышнѣго К Пл || τὸν ὑψιστον. 11⁴⁻¹² ἀπέστρεψαν; С въвратнша са; К ѡвратншж. 12³⁻⁴ ἠθέτησαν Ф РАИК XII 107611 L; С отъ-връж са; К Ѡврѡгошж са Пл | ἠσυνθέτησαν. 12⁵⁻⁶ καθὼς καὶ; С ѡкоже (н отс.) Пл. 15² С прогнѣваша | К Пл αὐτόν. 15³ ἐν τοῖς βουνοῖς; С на хамѣхъ. 16⁶ С раздражнша | К Пл || αὐτόν.

	ЧНЖН СЪЛО ІСР̄АНЛѢ.	1
60	Н̄ ѠРННЖ СѢНЬ СНАѠМЬСКЖ.	2
	СѢЛѠ ѠЖЕ ВЪСЕЛН СѠ ВЪ ЧЛѢЦѢ.Ѡ	3
61	Н̄ ПРѢДАДЕ ВЪ ПЛѢНЕННѢ КРѢПО-	4
	СТЬ НХЪ. Н̄ ДОБРОТЖ НХЪ ВЪ РЖЦ	5
	ВРАГОМЪ. 62 Н̄ ЗАТВОРН ВЪ ѠРЖЖН	6
	ЛЮДН СВОЖ. Н̄ ДОСТОАННѢ СВОЕ ПР-	7
	ЗРѢ. 63 ЮНОШЖ Н̄ ПОИДАЕ ѠГНЬ.	8
	Н̄ ДѢВЫ Н̄ НЕ ѠСѢТОВАШЖ СѠ. 64 СВА-	9
	ШТЕНННЦН Н̄, ВЪ ѠРЖЖН ПАДО-	10
	ШЖ. Н̄ ВДОЕНЦА Н̄, НЕ ѠПЛАКАШЖ	11
	СѠ. 65 Н̄ ВЪСТА ІАКО СПАН, ГОСПОД.	12
	ІАКО СНАЕНЪ Н̄ ШОУМЕНЪ Ѡ ВН-	13
	НА. 66 Н̄ ПОРАЗН ВРАГЫ СВОЖ ВЪ-	14
	СПАТЬ. ПОНОШЕННЕ ВѢЧНО ДА-	15
	ДЕ НМЪ. 67 Н̄ ѠРІНЖ СЕЛО ІѠСНФѠВѠ.	16
	Н̄ КОЛѢНО ѠФРЕМОВѠ НЕ НЗБРА.	17

1326 7₂₃ Над є два вертикально расположенных пятна. 9₉, 10₁₃, 11₁₆ ○ широкое с точкой в центре. 16_{20—22} фѠвѠ — лигатура. 17₁ Над н спиритус плохо виден.

Разночтения : 2³ С скниѠж К Пл τὴν σκηνὴν. 2⁴ Σηλωμ (G. s); К снаѠмьскжѠ. Пл. 3¹ К селеніе σκηνώμα. 3^{2—4} ὁ κατεσκήνωσεν РАИК XII 108a1—2 П862 Нг Синод X—XI ВГг; С въ немъже въселн сѠ Пл οὐ κατεσκήνωσεν R Ф. 4² С прѢдастѢ К Пл || παρέδωκεν. 4^{3—4} εἰς αἰχμαλωσίαν; С въ плѢнъ К Пл. 5^{6—7} К въ ржкы Пл || εἰς χεῖρας. 6¹ ἐχθρῶν Ф РАИК XII 108a6; С вражѠи ἐχθροῦ. 6^{4—5} Пл въ ѠржжѠн || εἰς ῥωμαίαν. 8⁴ повѣстѢ К Пл || κατέφαγεν 9^{3—6} αἱ παρθένοι αὐτῶν οὐκ ἐλευθέρησαν; С дѢВЪ-І-МЪ НЕ ПОСѢТОВАНЫ БЫША; К НЕ ѠСѢТОВАНЫ (-НН) БЫША Пл. 9 10 С περι οἱ ἱερεῖς. 10^{3—4} ἐν ῥωμαίᾳ; С оржжнемъ К Пл. 10—11 С ПАДЖ || ἔπεσαν. 11^{5—12} οὐ κλαυθήσονται; С НЕ ОПАКАНЫ (-НН) БЫША К Пл. 12⁵ ὁ ὑπνῶν; К спл Пл. 13^{1—2} ὡς δυνατός; С ІАКО СНАЕНЪ. 13³ καὶ Ф РАИК XII 108a16; С (н отс.). 13⁴ Пл ШѠМАНЪ || χειρῶν αὐτοῦ. 14⁵ αὐτοῦ; С врагы ихъ αὐτῶν Ф. 15—16 К ДАСТѢ Пл || ἔδωκεν. 16² αὐτοῖς; К НХЪ. 16⁵ К селеніе τὸ σκηνώμα. 17^{2—3} τὴν φυλὴν Εφραῖμ; С колена ефремова.

68	НЗБРА КОЛѢНО ЮУДѢВО. ГОРЖ СІ-	1
	ѠНА АЖЕ ВЪЗЛЮБИ. 69 Н СЪЗДА ІА-	2
	КО ННОРОГЪ СТЫНА СВОЖ. НА ЗЕ-	3
	МН ѠСНОВА ТЖ, ВЪ ВЪКЪ. 70 Н Н-	4
	ЗБРА ДАВЫДА РАБА СВОЕГО. Н ПОЖ-	5
	ТЬ ЕГО Ѡ СТАДЪ ѠВЧНИХЪ. 71 Ѡ-	6
	ЗДАДН ДОНАНЦЪ, ПОАТЪ ЕГО.	7
	ПАСТН ІАКѠВА РАБА СВОЕГО. Н ІАѠ,	8
	ДОСТОАННѢ СВОЕ. 72 Н ОУПАСЕ НХЪ	9
	ВЪ НЕЗЛОБИИ СРЦА СВОЕГО. Н ВЪ-	10
	РАЗОУМѢХЪ РЖКОУ СВОЕЮ, НАСТА-	11
	ВНАЪ ІЕ НХЪ ∴ СЛАВА : ∼	12
LXXVIII	·) 1 ПСАМЪ. АСАФѠВЪ. ѠН : ∼	13
	БЖЕ ПРИДОШЖ АЗЫЦН ВЪ ДОСТО-	14
	ННѢ ТВОЕ. ѠСКЕРЪНИШЖ ХРА-	15
	МЪ СТЫН ТРОИ.	16
	ПОЛѠЖИШЖ ІЕРЛМЪ ІАКѠ ѠѠ-	17

133a 2₁ Над w спиритус неясной формы. 7₂₁ ○ широкое с точкой в центре. 8₂₇ Знак препинания неясной формы. 9₆ Над а спиритус или акут. 11₂₄ Буква т декоративная. 15₉, 17₁₈ ○ широкое с точкой в центре.

Разночтения: 1¹ και; С (н отс.). 1³ τὴν φυλὴν; К (колѣно отс.). 1—2 τὸ ὄρος τῶ Σιων; С ιωνъ τὸ ὄρος Σιων (S). 3⁵—4¹ С въ земли Пл ἐν τῇ γῆ. 4³ С нж К Пл || αὐτήν. 4⁴—5⁵ С въвз въкѡ; С εις τὸν αἰῶνα; Пл въ въкѡ. 5⁶—6² С поимтъ 1; К въспрнать ἢ ἀνέλαβεν || αὐτόν. 6⁵ С овъчихъ || τῶν προβάτων; К + н; (в гр. союз отс.). 6—7 ἐξόπισθεν; С втѡ К Пл. 7² С донанцъ К Пл || τῶν λοχευομένων. 7⁴ С поимто-1 || ἔλαβεν αὐτόν. 8⁵ και; С (н отс.). 9⁴ ἐποίμανεν; С ѡпаци. 9⁵ С ѡ || αὐτούς. 10¹—2² С въ незлоба (-в Пог). К въ незлоби; Пл въ незлобы || ἐν τῇ ἀκακίᾳ. 10⁵ και; К н(отс.). 11⁴—12³ ὠδήγησεν αὐτούς; С наставиъ ѡ етъ; К настагнаъ нхъ ἐ Пл. 13¹—2² Ψαλμὸς τῷ Ασαφ; Пл ρъзвма ἄσαφ8. 14² С прилж || ἦλθουσιν. 15⁴—16⁶ τὸν ναὸν ἁγίον σου; С цръковь стѡжъ твоѡж К Пл. 17² С іѡема К Пл || Ἱεροσολημ.

	штохраніѣнште.	1
2	Положишѣ трѹпнѣ рабѣ твоѣ,	2
	бращна птнцѣмъ небеснын.	3
	пльти прѣподобнынхъ твоѣ,	4
	свѣремъ земльнынмъ. 3 про-	5
	анашѣ кръвь нхъ ꙗко н водѣ.	6
	окрѣтъ іерѣма н не бѣ нже по-	7
	грѣбѣѣ.	8
4	Бѣхѹмъ поношенне съсѣдомъ	9
	нашнмъ. подражанне н порж-	10
	ганне, еже окрѣтъ насъ. 5 доколѣ	11
	гн гнѣваешн сѣ въ конецъ.	12
	разгорит сѣ ꙗко ѡгнь рвеніе	13
	воѣ. 6 нзнан гнѣвъ твоѣ н	14
	языки не вѣдашѣ тебѣ.	15
	Н на црѣвна, ꙗже имене твоѣ-	16
	го не призвашѣ.	17

1336 11₁₀ ○ широкое с точкой в центре.

Разночтения: 1¹ ὁπωροφυλάκιον РАИК XII 109a5 ВГг; С овоштьное хранннште К Пл. 2² τὰ θνησιμαῖα; С трѹпнѣ. 3¹ βρώματα; С бращно. 3³ С небсннмъ К || τοῦ οὐρανοῦ. 4² К прпѣннхъ || τῶν ὁσίων. 5² С земьннмъ || τῆς γῆς. 5—6 С пролнша || ἐξέχεαν. 6² τὸ αἶμα; С кръви. 6⁵ С (н отс.) К Пл (в гр. отс.). 7⁶—8¹ С (нже отс.) погрѣбѣти; К (нже отс.) погрѣбѣн Пл || ὁ θάπτων. 9² ὄνειδος; С поношенню. 10² С подрѣжане К || μνηστρισμός. 10—11 χλευασμός; С поржгане К Пл. 11²—4 С сжштнмъ окрѣтъ насъ К Пл || τοῖς κυκλῶ ἡμῶν*. 12² К прогнѣваешн сѣ | ὀργισθήσῃ. 12⁴—5 εἰς τέλος; К до концѣ. 13¹—2 С раждежетъ сѣ К || ἐκκαυθήσεται. 14² ἔχχεον; С пролѣи К. Пл. 15²—3 τὰ μὴ γινωσκοντά; С не знаиштнѣ; К не знаишѣ Пл. 16²—3 С на цѣтва || ἐπὶ βασιλείας. 16⁵ С имене твоего К || τὸ ὄνομά σου. 17²—3 οὐκ ἐπεκαλέσαντο; С не призывашѣ.

* В Нор. псалтыри дано соответствие артиклю, но не передан дательный падеж артикля, что находим в С, К, Пл.

7	Ѳ́ко поидѡшѡ Ѳ́кѡѡ Ѳ́ мѡѡсто	1
	Ѳ́го ѡпоустѡшѡ. 8 Ѳ́ не помѡнѡ	2
	нашѡ безаконнѡ прѡвѡнѡхѡ.	3
	скѡро да прѡдѡарѡтѡ насѡ ште-	4
	дрѡты твоѡ гѡ. Ѳ́ко ѡбнѡща-	5
	хѡмѡ зѡло 9 помѡсѡ намѡ бже	6
	спѡнтеѡю нашѡ.	7
	Радѡ славы Ѳ́мене твоѡго, гѡ Ѳ́з-	8
	бавѡ насѡ. Ѳ́ ѡцѡвѡстѡ грѡхѡ Ѳ́-	9
	шѡ, Ѳ́мене твоѡго радѡ. 10 да не	10
	когда рекѡтъ ѡзыщѡ где Ѳ́стѡ	11
	бѡ Ѳ́хѡ. Ѳ́ да ѡувѡстѡ сѡ въ ѡ-	12
	зыщѡхѡ прѡдѡ Ѳ́чнѡма нашѡ-	13
	ма, ѡмѡштенѡе крѡвѡе рабѡ тво-	14
	нѡхѡ пролѡнѡнѡнѡнѡ. 11 да Ѳ́ндѡетѡ	15
	прѡ тѡ въздѡханѡе ѡковѡнѡнѡ.	16
	По велѡчнѡу мышѡца твоѡго, сѡ-	17

134a 1₁ Над инициалом Ѳ́ спиритус и акут написаны слитно. 1₁₂₋₁₃ Над буквами ѡк волнистая черта неясного значения. 10₁₁₋₁₂ Знак спиритуса стоит между о и ѡ. 12₇ Над н спиритус неясной формы. 13₁₂ ѡ широкое с точкой в центре. 14_{22,23} тѡ — лигатура. 15₁₆₋₁₇ Над строкой между буквами ѡ и н вставлена пропущенная буква в под круглым титлом. 17₂₀ Над ж спиритус неясной формы.

Разночтения: 1² С поѡшѡ || κατέφαγον. 3² С безаконенѡ || ἀνομιῶν. 3³ С прѡвѡнѡхѡ К || ἀρχαίων. 4¹ С Ѳ́дрѡ || ταχύ. 4²⁻³ прожѡтѡλαβѡтѡσαν; С (да отс.) ѡарѡтѡ. 4⁴ С нѡи К Пѡ || ἡμᾶς. 4⁵ οἱ οἰχτιρῶι; С милѡсти. 5—6 ἐπѡχεῡσѡμεν; С ѡбнѡштахѡ. 8¹⁻² Ѳ́νεχα τῆς δόξης; С славы рабѡ К Пѡ. 8³ С ѡмени К Пѡ || τοῦ ὀνόματος. 8—9 ρѡσαι; К Ѳ́змѡ. 9² С нѡи || ἡμᾶς. 10²⁻⁴ С ѡмени; К Ѳ́менѡ раѡ" твоѡго || Ѳ́νεχα τοῦ ὀνόματος σου. 10⁵⁻¹¹ мѡпѡте; С ѡда когда. 12⁴⁻⁶ γνωσθѡтѡ; С (да отс.) К Пѡ. 14² ἡ ἐκδѡιχсис; С мѡсть Пѡ. 14³ С кровѡен || τοῦ αἵματος. 15² С пролѡнтѡнѡ; К пролѡнтѡнѡ Пѡ | τοῦ ἐκμεχυμένου. 16¹ С ѡковѡнѡнѡхѡ, -ннѡнѡхѡ К || τῶν πεπεδημένων.

Π	ΝΑΒΒΔΗ	ΣΝΥ	ΟΥΜΡΨΤΒΕΝΥΗ.	1
12	ΔΑΝ	ΣΒΣΕΔΟΜΖ	ΝΑШНМΖ	СΕМО-
	СОУГОУЕНΑΔ	ΕΖ	ΝΔΡΕΧΖ	ΗΧΖ.
	ΠΟΝΟШЕННΕ,	ΕΖΕ	ΠΟΝΟШШЖ	
	ΤΕΒΕ	ΓΗ.	13	ΜΥ
	ΖΕ	ΛΥΔΙΕ	ΤΒΟΗ	
Ο	Η.)	ΕЦΑ	ΠΑЖНТΗ	ΤΒΟΕЖ.
	ΕΖΖΥΗ-			
	СПОВΕΜΥ	СА	ΤΕΒΕ	ΕΖΕ
	ΕΖ	ΕΒ-		
	ΚΖ.	ΕΖ	ΡΟΔΖ	Η
	ΡΩ	ΗΖΒΕ	ΣΤΗМΖ	
LXXIX	Θ-Θ	ΧΕΑΛЖ	ΤΒΟЖ	•
		ΠΑΛΜΒ	ΑΣΑΦΩ	: ~
2	ΠΑΣЖΗ	ΙΣΛΕ,	ΕΖΗМН.	ΝΑΣΤΑΒΛΕЖΗ,
	ΙΑΚΟ	ΩΕЧА	ΙΩСНΦА.	СΕΔΑΗ
	ΝΑ	ΧΕΡΟΥΒΙΜΩΧΖ,	ΙΑВН	СА.
	3	ΠΡΕ		
	ΕΦΡΕΜΩМΖ	Η	ΒΕΠΙ	ΑМННΩ-
	МΖ,	Η	ΜΑΝΑΣ	СНΩМΖ.
	ΕΖΖ	ΔΕΗ-		
	ΓΗΗ	СНАЖ	ΤΒΟЖ	Η
	ΠРНДΗ	ΕΖ	ΕΖΕ	
	СПΑΣΤΗ	ΝΑΣΖ.		
4	ΕΖΕ	ΟΒΡΑТН	ΝΑΣΖ,	Η
	ΠΡΟΣΦ	ΕΤΗ	ΛΙ-	

1346 1₁ В ркп так. Далее идет слово, начатое на предыдущей странице. 6₂ Перед в знак пропуска буквы, которая написана на левом поле чернилами цвета инициала. 9₁₅ Над а гравис или спиритус. 11₁₄ После точки пробел в три буквы. 12₁ Буква ε залита чернилами.

Разночтения: 1¹ С (н отс.) К Пл (в гр. отс.). 1² С сѣнабѣди К Пл || περιποίησαι. 1⁴ С ουμρψтвенуихъ, -н'н'ѣихъ К || τῶν τεθανατωμένων. 2¹ С въздаждь К Пл ἀπόδος. 2—3 ἐπαπλασίονα; С седемьрицеж К; Пл сѣдморницею. 3^{2—3} С въ нѣдра К Пл εἰς τὸν κόλπον. 4^{1—2} ἀπόδος... τὸν ὄνειδισμὸν... ὄν ὄνειδισαν; С поношоннемъ имже поношиша; К ѣмже; Пл поношеніе ѣ (τὸν ὄνειδισμὸν αὐτῶν) ѣмже поносише. 5¹ К тѣа сѣ. 6^{5—71} ἀνθομολογησόμεθα; С ѣповемь сѣ; К ѣповемь сѣ Пл. 7⁴ ὁ θεός Ф РАИК XII 110a11; С (ѣже отс.) К R. 7^{5—81} εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 8⁶ ἐξαγγελουμεν; С възвестимъ К Пл. 9^{1—2} τὴν αἰνεσίην σου; С хвалы твоѣ. 9^{3—4} С Θ-Θ въ конецъ о измѣнаштихъ сѣ сѣбѣдѣнне асафоеъ пѣсаломъ соуриюл; К в конецъ ὁ ѣзмѣнши сѣ. сѣбѣдѣнне асафое ψλм' ὁ асрипн Θ-Θ εἰς τὸ τέλος, ὑπὲρ τῶν ἀλλοιωθησομένων μαρτύριον τῷ Асаф, ψαλμὸς ὑπὲρ τοῦ Ἀσσυρίου R РАИК XII 110a 14—16; Пл въ конѣ ὁ ѣзмѣноуемъ сѣбѣтел'ство асафѣ Θ-Θ εἰς τὸ τέλος ὑπὲρ τῶν ἀλλοιωθησομένων μαρτύριον τῷ асаф Нг X. 10¹ С пасы-н-ѣ; К пѣсѣи Пл || ὁ ποιμαίνων τὸν Ἰσραηλ. 10⁴ Пл водаи || ὁ ὁδηγῶν; С водаи. 12^{1—2} ἐπὶ τῶν χειρουβίμ РАИК XII 110a20 V S Ф; С на хирювимѣ К Пл. 14³ С нмасю (вм. манасиѣ); К манаснемъ Пл || ἐναντίον... Μανασση. 15⁵ К прнндн || ἐλθέ; Пл прннде. 15^{6—16} εἰς τὸ σῶσαι ἡμᾶς; С да ны спеш; К (въ еже отс.) Пл. 17³ С ны К Пл || ἡμᾶς.

	це твоѣ н спем сѧ.	1
5	Гн̄ бѣ нашъ доколѣ гн̄вдешн сѧ на молнтѣжъ рѣбъ твоихъ. 6 на- сыштаѣши насъ хлѣба слъзн̄. н̄ нападѣши насъ слъзамн въ м- рѣ. 7 положнаѣ еси насъ въ прѣ- рѣканӣ сѣсѣдѣмъ нашнм̄. н̄ врасі нашн подражншжъ на.	2 3 4 5 6 7
8	Гн̄ бже снлъ, ѡбрати насъ. н̄ про- сфѣти лицѣ твоѣ н̄ спсем сѧ.	8 9 10
9	Виноградъ н̄зъ егн̄пта прѣнѣсе. н̄згна жъзыкы н̄ насади ег̄в̄. 10 пѣть сътвори наѣ еси прѣ н̄м̄. н̄ насади кореніе его, н̄ нзпль- ни земл̄. 11 н̄ покъри горы стѣнь ег̄. н̄ възводн̄ его, кедри божн̄ж̄.	11 12 13 14 15 16
12	Прострѣ лѣзы своѣ до мѡрѣ.	17

135a 4₆ Над є пятно, плохо просматривается надстрочный знак. 5₁ Буква н написана за пределом строки. 5₆ Над є акут или смазана буква предшествующей строки. 9₁₁ о широкое с точкой в центре. 17₂₂ В рпк над точкой коричневое пятно.

Разночтения : 2³ С (нашъ отс.); К снлъ Пл τῶν δυνάμεων. 3—4 С нагровеши; Пл напнтѣши | ψοπιεῖς; К пнтѣши. 4² С нзы Пл || ἡμᾶς. 4^{3—4} ἄρτον δακρυῶν; К хлѣбомъ слъзн̄имъ. 5² С напоиши ποτιεῖς; К поиши; Пл напоиешн. 5³ С нзы Пл || ἡμᾶς. 5⁴ ἐν δάκρυσιν; С слезъ К Пл. 6^{2—4} ἐθου ἡμᾶς; С положилъ нзы еси Пл. 6—7 εἰς ἀντιλογία; С въ прѣ(рѣ)каниѣ. 8⁴ С подражаша; К подражашж; Пл подражаше || ἐμωκῆρισαν. 8⁵ С нзы Пл || ἡμᾶς. 9³ τῶν δυνάμεων; Пл (снлъ отс). 9⁵ С нзы К Пл || ἡμᾶς. 10³ С + на нзы; (в гр. отс.) 10^{5—6} σωθησόμεθα; С спени вждемъ К; Пл. σπενῖν βούδ̄ε. 10⁶ С + διγπъсалма διάψαлма; (отс. S ФРАИК XII 11066). 12¹ ἐξέβαλες; С взыгна; К нзгналъ еси. 12⁴ κατεφύτευσας; К насаднаѣ еси. 12⁵ С 1 К || αὐτῆν. 13^{2—3} С п(ж)ть сътвори Пл. ὠδοποίησας. 14³ С кореніе К τὰς ρίζας. 15³ С (н отс.). К Пл (в гр. отс.). 16² αἱ ἀναδενδράδες; С лозье Пл; К стѣбл̄а. 16⁴ С кедры К || τὰς κέδρους. 17¹ К прострѣтъ Пл || ἐξέτεινεν. 17² С розгы К Пл || τὰ κλήματα. 17³ С его К Пл αὐτῆς. 17^{4—5} Пл до мѡра || ἕως θαλάσσης.

	І до рѣкъ ѡрасан своѣ.	1
13	Възкжѣ разорн — плетъ его. н	2
	обывмажтъ его възн прѣхода-	3
	щенъ пжтемъ. 14 о зова него вепрь	4
	нз лѣга. н ннокъ днени поид-	5
	де его. 15 вѣже снлз ѡврати жѣ.	6
	н прнзрѣ съ небесе н внжъ, н по-	7
	свти внноградъ съ. 16 н съврзши	8
	того, егоже насадн десница тво.	9
	н на сна члѣвча, егоже оукрѣпи-	10
	лз еси себѣ. 17 вѣжеженъ огнемъ, н	11
	разкопанъ. ѡ запрѣщенна	12
	лица твоего погыбнжтъ. 18 бж-	13
	дн ржка твоа на мжжа десна тво.	14
	н на сна члѣвча, егоже оукрѣ-	15
	пнлз еси себѣ. —	16
19	н да не ѡстжпнмъ ѡ тебе.	17

1356 I₁₅ Знак грависа стоит над буквой в. 2₁₃ Соскоблена одна буква. 4₁₆ Буква н исправлена из н. 4₂₂ В ркп рѣ. П₈ Знак грависа стоит над в. 8₂₄ Над буквой і акут или точка. 12₂₁ Буква а декоративная. 13₂₂ Над ж знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 14_{22,23} те — лигатура. 17₁₄ Надстрочная буква с высокой мятой и коромыслом в виде угловатого титла. 17₁₈ Буква е широкое большого размера, выходит за пределы строки.

Разночтения: 1²⁻³ εως ποταμων Alex Ф; С до рѣкы εως ποταμου; К да же до рѣкъ. 1⁴⁻⁵ С отърасан его К Пл τας παραφάδας αὐ:ης. 2³ С оплотъ К Пл τὸν φραγμόν. 3¹⁻² С (о)бывмажтъ і; К обывмаатъ н; Пл обвѣмаютъ н || τρυφῶσιν αὐτήν. 3-4 οἱ παραπορευόμενοι; К мнмоχодащен. 4⁴ С і К Пл || αὐτήν. 5¹⁻² ѣи друмоу каі; С отъ лѣга (н отс.); Пл ѡ лѡγга. 5⁵ С днвѣи || αἰγιος. 5⁶⁻⁶² κατευεμήσατο αὐτήν; С повѣз естъ (его отс.); К повлз н ѣ Пл. 6⁸ дѣ; С (же отс.). 7³⁻⁴ С съ небеси || ἐξ οὐρανοῦ. 8²⁻³ Пл сън || τὴν ἀμπελον ταύτην; С винограда своего. 9¹ К его Пл || αὐτήν; С (того отс.). 9² С иже Пл || ἦν ἐφύτευσεν. 10²⁻⁴ ἐπὶ υἰὸν ἀνθρώπου; С (члѣвча отс.) П862; К на снзи члѣвкына; Пл члѣвскаго. 10⁵ ѡн; К аже. 11⁴ ἐμπεπυρισμένη; С пожеженъ К Пл. 14⁶⁻⁷ С де(с)ница твоя; К десницѣ твоа Пл | δεξιᾶς σου. 15³ ἐπὶ υἰὸν ἀνθρώπου; Пл члѣвскаго. 17¹⁻⁶. каі οὐ μὴ ἀποστῶμεν ἀπὸ σοῦ; С (да отс.) не остжпмъ (ѡ отс.) К (да отс.); Пл (н да отс.).

	Ἡ ΖΗΒΗΣΗ ΝΑΣЪ, Ἡ ἸΜΑ ΤВОΕ ΠΡΙΖΟ-	1
	ВѢМЪ. 20 ΓΗ ΒЖЕ СΗΛΑΜЪ ὈΒΡΑΤΗ	2
	НАСЪ. Ἡ ΠΡΟΣΦῚΤΗ ΛΙЦЕ ΤВОΕ, Ἡ	3
	• СПЕМ СА • ВЪ КῚ. Ὁ ΤΟЧНАῚ. • ~	4
LXXX	1 • ΠΛῚМЪ. ΠῚ. ΑΣΑΦΩΒΑ. Π: ~	5
	2 ΡΑΔΟΥΝΤΕ СА ΒΓΟΥ ΠΟΜΟΙΝΙΚΟΥ	6
	ΝΑΣΗΜΟΥ. ВЪЗΚΛΗΚΗΕΤΕ ΒΟΥ	7
	ἸΑΚῚΒΛЮ. 3 ΠРНἸΜῚТЕ ΨΑΛΟМ',	8
	Ἡ ΔΑΔΗТЕ ΤΗΜ'ΠΑΝЪ. ΨΑΛΤῚΡ'	9
	ΚΡΑΣΕΝЪ СЪ ΓῚСЛῚЖ. 4 ВЪЗТΡῚΒἪ-	10
	ТЕ ВЪ ΝΟΒῚΜῚСΑСНῚ ΤΡῚΒΟῚ.	11
	ВЪ ΒΛΓῚЗἸΑΜΕΝἸΤῚ ΔἸῚ ΠΡΑ-	12
	ΖἸНКА ΝΑΣΗГО. 5 ἸΑΚῚ ΠῚВЕΛῚ-	13
	~ ΝῚЕ ἸСΛῚW ἸСῚῚ. Ἡ СῚΔῚ ВῚУ ἸА~	14
	~ КῚВῚῚ... 6 СῚВῚΔῚВἸἸἪ НА ἸῚСἸФῚ	15
	ΠῚΟΛῚЖ ΕΓῚ.	16
	ВῚΝΕΓДА ἸЗῚἸТἪ ἸМОУ ἸЗῚ ЗῚМА	17

136a 2₁₇ ο широкое с точкой в центре. 59,15 Буква α декоративная. 9₁ Над η спиритус или гравис.

Разночтения: 1¹ С (η отс.) К Пλ (в гр союз отс.). 1³ С ηζι К Пλ || ἡμᾶς; 2¹ С ηλᾶз К Пλ τῶν δυνάμεων. 3¹ С ηζι К Пλ || ἡμᾶς; 3³ К ιαβη ἐπίφανον. 4¹⁻² σωθησομεθα; С σπνι εἰδμεз К Пλ. 4⁵⁻⁶ ὑπερ τῶν ληνῶν; С πῚαλλομῚ ο τοχιαῚх. 5¹⁻³ ψαλμὸς ὠδῇ τῶ Ασαφ in B Gr al; С (πῚ отс.) αсафокз въ пять собогте; К (πῚ асафокз отс.); Пλ (πῚ отс.) αсафῚ ψαλμῚ τῶ ἀσαφ РАИК XII 111616 S. 9³ Пλ τυμ'βανъ || τύπανον. 10²⁻³ μετὰ κιδάρας; С ι сз гжслмн; К сз гжслмн Пλ. 11²⁻³ ἐν νεομηνίᾳ; С на новъ мѣсяцъ К Пλ. 12¹⁻³ ἐν εὐσήμῳ ἡμέρᾳ; С въ нарочите день; К въ нарочиты; Пλ въ нарочитын. 13² ἡμῶν; С вашего К Пλ ὁμῶν P862 HgX РАИК XII 112a4 14⁵ К сжа Пλ κрῚма. 14⁶ τῷ θεῷ; С βα Пλ. 15² Пλ сῚῚῚῚῚῚ || μαρτύριον. 15³⁻⁴ К въ ἸωσήφῚ ἐν τῷ Ἰωσήφ. 16¹⁻² ἔθετο αὐτόν; С положи ε αὐτῷ Ф РАИК XII 112a7; К ем8; Пλ (его отс.). 17¹⁻⁵ ἐν τῷ ἐξελεῖθαι αὐτόν ἐκ γῆς; С егда възиде отъ земли; Пλ ἔгда ηзъиде ѡ земли; К ѡ земли.

εΓΗΠΕΤЪСΚΥЖ.	1
НЪЗЫКА ЕГОЖЕ НЕ ЗНА ОУСЛЫША.	2
7 ѠСТАВН Ѡ БРЪМЕНЬ ХРЪЗВЕТЪ	3
РЖЦЪ ЕГО ВЪ КОШН ПОРАБОТАСТ.	4
8 ВЪ СКРЪЗЕН ПРНЗВА МЕНЕ, Н НЗЕ-	5
ВНХ ТА. ОУСЛЫШАХ ТА ВЪ ТАНН	6
БОУРНЪ. НСКОУСНХ ТА НА ВОДЪ	7
ПРЪРЪКАННА.	8
9 СЛЫШНТЕ ЛЮДНЕ МОН, Н ЗАСВЪДЪ-	9
ТЕЛЬСТВОУЖ ВАМЪ. ІСАЮ АЩЕ	10
[ПО]СЛЫШ[А]ШН МЕНЕ, 10 НЕ БЖДЕТЪ ВЪ	11
ТЕБЪ БЪ [БЪ НОВЪ]. ННЖЕ ПО-	12
КЛОННШН СМ БОУ ТОУЖДОУМЪ.	13
11 АЗ' БО ЕСМЪ ГЪ БЪ ТВОИ [Н] — ЗВЕДЫ-	14
Н ТА НЗЪ ЗЕМА ΕΓΗΠΕΤСКΥЖ.	15
РАЗЪШІРН ВСТА СВОА Н НСПЛНА ІА.	16
12 Н НЕ СЛ[8]ШАШЖ ЛЮДІЕ МОН ГЛАСА М	17

1366⁴²² Верхняя часть буквы с заплыла, можно прочесть как ε. 9₅ Над н акут написан более светлыми чернилами. 11_{1,2} Буквы по написаны иным почерком за пределом столбца. 11₇ Буква а исправлена из другой буквы иными чернилами. 127—12 Написано по соскобленному иному почерком. 14₁₇ Буква н написана иным почерком. Далее соскоблена одна буква. 17_{3,4} Над буквами εс написано мелко, другими чернилами по. 17₆ Буква ж написано по соскобленной букве другими чернилами. Первоначальный текст читался не слышашж. 17_{25—29} Петля буквы м опущена ниже строки. Буквы εгw написаны в петле буквы м одна над другой.

Разночтения: 1 С εΓηΠετѣскυζι εκ γης Αιγυπτου. 2^{3—4} К не вѣдѣаше || οδκ εγνω. 2⁵ С оуслыша ι (в гр. мест. отс.). 3¹ ἀπέστησεν; С отгыатъ К Пл. 3^{2—3} ἀπό ἄρσεων; К Ѡ брѣмени, —не Пл. 3⁴ С + нхъ αυτων Alex; К + его Пл αὐτοῦ. 4⁵ С поработасте; Пл поработаста || ἐδούλευσαν. 5⁴ С мѣ К Пл || μέ. 8¹ С + дрѣпсама διάψαλμα R B G r; (отс. Ф). 11^{1—2} ἀκούσης μου; С мене послышашеш; К послышашеш Пл. 11^{3—4} οδκ εἶσται; С да не бждетъ Пл. 12^{2—4} С (бъ отс.) БЪ НОВЪ К Пл θεός πρόσφατος. 12⁵ οὐδέ; С ни К Пл. 13⁴ С тоуждомъ К Пл || ἀλλοτρίω. 14—15 С Ἰζεδοι; К нзвѣдын; Пл нзвѣды || ὁ ἀναγαγών. 15^{3—4} εκ γης; С отъ зема К Пл. 15⁵ С εΓηΠετѣскυζι Αιγυπτου. 16³ С твоѣ Пл τὸ στόμα σου; 16⁴ καί; С (н отс.). 17³ С послышаша К Пл οδκ ἤκουσεν. 17⁴ людн' || ὁ λαός μου.

	Н̂ ІСРΑΗΛЬ НЕ ВЗНАТЬ МН.	1
13	Н̂ ὠΠΟΥCΤΗΧЪ Ἄ, ПО НАЧННАННН	2
	СРЦЪ НХЪ. ПОНДЖТЪ ВЪ НАЧН-	3
	НАННІХЪ СВОИХЪ. 14 АЦТЕ ЕНШЖ	4
	[+послауѣ]	
	ЛЮДНЕ МОН +--- ШААН МЕНЕ. ІАЬ.	5
	ВЪ ПЖТН МОЖ АЦТЕ БН ХОДІАЪ,	6
	15 ВЪ НН ὠ ЧЕСОМЪ ΟΥΒΩ ВРАГЫ НХ'	7
	СМѢРНА' ВНХЪ.	8
	Н̂ НА СТЖЖАЖЦТЖЖ НМЪ, ВЪЗЛОЖІ-	9
	А ВНХЪ ΟΥΒΩ ΡЖКЖ МОЖ. 16 ВРАШН	10
	ГННН, СЛЫГАШЖ ἘΜΟΥ. Н̂ БЖДЕТ'	11
	ВРЕМА НХЪ ВЪ ВѢКЪ. 17 Н̂ НА — — [ПНТА ІЕ]	12
	МН НХЪ ὠ ΤΟΥΚΑ ΠШЕНННА.	13
	Н̂ ὠ ΚΑΜΕΝΕ ΜΕΔΑ НАСЫТН НХ' ∴ СЛА ∴	14
LXXXI 1		15
	БЪ СТА ВЪ СЪНМЪ БОГῶВЪ. ПОСР-	16
	ДЪ ЖЕ БОГЫ ΡΑΖ'СЖΔΗΤЪ.	17

137a 4₁₆ Буква ц исправлена из ш другими чернилами. 59—11 Три буквы соскоблены. Над местом пропущенной 9-ой буквы стоит выносной знак. На правом поле под этим знаком написано иным почерком начало слова. Первоначальный текст, видимо, читался: слышан. (ήκουσεν). 6₁₁ Буква ц исправлена из ш другими чернилами. 7₅ Над ω спиритус в виде короткого знака акута. 7₁₂ Над υ спиритус или акут. 8₆ Над λ плохо выписанный паерок. 12_{19,20} Соскоблены две буквы. Видна мачта первой буквы и контуры второй — ρ. 12₂₁ Буква π написана по соскобленному иным почерком. Далее за пределом столбца той же рукой написаны буквы πτακ. Соскобленный текст, видимо, читался накръмн. 13_{1—5} мн нхъ осталось от старого текста. Буквы мн замазаны светлыми чернилами. 14_{22—24} Слово сла написано за пределом столбца. 15 Не вписано название псалма.

Разночтения: 1¹ καί; С (н отс.) К. 1⁵ μοι; С мнѣ; 2³ К нхъ Пл || αὐτοῦς. 2^{4—5} К по начннаннѣ Пл || κατὰ τὰ ἐπιτηδεύματα; С похотемъ. 5³ С внша. . . послашан мене К Пл || εἰ ὁ λαός μου ήκουσέν μου. 5⁵ Ισραήλ; С Іна̄ К. 6 ταῖς ὁδοῖς μου εἰ ἐπορεύθῃ; К аще бн въ пжтн моа ходнаъ. 7^{1—7} ἐν τῷ μηενί ἄν τοὺς ἐχθροὺς αὐτῶν; С (въ отс.) ни о чемъже оубоу врагъ ихъ; К (въ отс.) нн о чесомаже (оубо отс.) Пл. 8^{1—2} С смѣрналъ бимъ Пл || ἐταπεινώσα. 9^{5—10} ἐπέβαλον ἄν ΑΙεχ Φ ΡΑΙΚ XII 112617; С внмъ (оубо отс.) К Пл ἐπέβαλον. 11¹ С ераби ΓΙ οἱ ἐχθροὶ κυρίου К ГНН Пл. 12^{6—7} С напѣтѣ нхъ; К напн̄та нхъ; Пл напѣта ε || ἐψώμισεν αὐτοῦς. 13^{1—2} С (мн нхъ отс.) К Пл. 14^{2—3} С отъ каменн || ἐκ πέτρας. 14⁶ С ѣ Пл || αὐτοῦς. 15 С въ конецъ псаломъ асафовъ; К ψᾱл̄м̄ асаф̄; Пл ψᾱλμ̄м̄ асаф̄ п̄л̄ Ψαλμός τῷ Ασαφ. 16⁵ С б̄ || θεῶν. 16^{6—17} ἐν μέσῳ δὲ θεοῦς; С прѣсрѣдѣ; К богῶвъ; Пл посрѣ же богы.

2	Доколѣ сѣдѣте неправдѣ и лицѣ	1
	грѣшницѣ обѣнуете сѧ.	2
3	сѣдѣте снроу и нищоу. смѣ-	3
	рена и оубога оправданте.	4
4	нзмѣте ништа и оубога. нзѣ рж-	5
	кы грѣшницѧ, нзбавенте егѡ.	6
5	не познашѣ ни разумѣшѣ	7
	въ тѣмѣ хѡдатѣ.	8
	Да поденжат сѧ въсѣ основанї-	9
	а земн. 6 азѣ рѣхѣ бси бждѣте	10
	и снове вышнѣго въсн. 7 вы же	11
	яко члѣвци оумираѣте. и я-	12
	ко едїнѣ ѡ князѣ падаѣте.	13
8	възкрѣни бже сѣдн земн. яко	14
	ты наслѣдствоуешн въ	15
	въсѣхѣ азыцѣхѣ. ✠	16
LXXXII > < 1	ПѦМЪ. АСАФѡВЪ. ✠ ПѦ ✠	17

1376 2₁₅ Буква ε исправлена из другой (вероятно, из ι). 3_{1,8}, 6₁₇ Знак акута над буквой η поставлен более светлыми чернилами. 17_{15,16} В ркп так: над πκ нет титла.

Разночтения: 2 С + Διγѣπαμα διάψαλμα; (отс. Ф РАИК XII 1 113a8). 3¹ κρίνατε; С сѣдн 3⁴ καὶ πτωχῶ Alex Ф РАИК XII 113a9 BGr; К η δβογ8, 4³ καὶ πένητα; К η нища. 4⁴ С оправданте || δικαιώσατε. 5²⁻⁴ С оубога і ништа πένητα καὶ πτωχόν; 5⁵—6² ἐκ χειρὸς ἀμαρτωλοῦ; С 13-д-ржкѣ грѣшницѣ. 6⁴ С і К Пл || αὐτόν Ф РАИК XII 113a13 BGr. 7¹⁻² С не оубѣдѣшиа К Пл || οὐκ ἔγνωσαν. 7³ οὐδέ; С ни Пл. 10² С земнѧ τῆς γῆς. 11²⁻³ υἱοὶ ὑψίστου; С снове кѣшьноуомѣ. 12² ἄνθρωποι; С чловеци. 15² К наслѣднши Пл || κατακληρονομήσεις; С насладнши. 17¹⁻² С ПѦ пѣснь пѣсаломъ асафѡвъ; К пѣснѣ ψѧлμα асафѡва (Пл асаф8) Пл φδῆ ψαλμοῦ τῷ Ασαφ.

ΠΒ

2	Бже кто оуподобитъ тебе. не пр-	1
	мазчи ни оукроти бже. 3 ѿκω	2
	се врасї твои, възшомъшж.	3
	и ненавндаштин тебе, възвн-	4
	гошж гдавж. 4 на людн твож аж-	5
	кавновашж волеж. и съвѣща-	6
	шж на стыж твож. 5 рѣшж прн —	7
	дѣте и потрѣбнмъ нхъ ѿ азы.	8
	и не помѣнет са нма исаво к том.	9
	6 ѿко съвѣшташж въ единомы-	10
	шленни възкоупе. по тебе за-	11
	вѣтъ завѣшташж. 7 сеѿα ιδου ~	12
	~ менскаѿ, и исмаηλιτене. mw ~	13
	~ авъ, и агарене. 8 γεβαλ, и αμμω ~	14
	~ нъ, и αμаланκъ. иноплеменн-	15
	ци съ живштинн въ тѣрѣ.	16
9	Нвѿ и асоуръ съпрнде съ нмн.	17

138a 1₁₆ Над буквой з стоят выносные буквы сд одна над другой. 7₆ Буква т декоративная. 7₈ Над ж спиритус неясной формы. 8₅ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 2⁴ С бгъ || θεός. 3⁴ К възшомъшж Пл || ήχησαν. 4² С ненавѣдѣштин К Пл || οἱ μισοῦντες. 4³ К та се. 4—5 С въздвигж || ήραν. 7—8 Пл прндѣте || δεῦτε. 8⁴ С на К Пл || αὐτούς. 10² Пл съвѣщаше || ἐβουλεύσατο. 10³—11¹ ἐν ὁμοιοῖα; С иномышленнємъ; К единомышленнємъ Пл. 11² С къ себе (въкоупе отс.) ἐπὶ τὸ αὐτό. 11³—4 С на тѣа К Пл || κατὰ σοῦ. 12³ К селенѿ || τὰ σκηνώματα. 12—13 τῶν Ἰδουμαίων; К идвменска. 13² καί; С (н отс.). 13³ К исмаηλιτε Пл οἱ Ἰσραηλίται. 14⁴—6 Геβαλ καὶ Αμμων; С геваал и мамънъ, 15⁴ К и иноплеменннци Пл καὶ ἀλλόφυλοι; (союз отс. Ф РАИК XII 114a1). 16⁴—5 Пл съ жнвоуштинн || μετὰ τῶν κατοικοῦντων Τύρον С в иторѣ дѣнь; (в гр. отс.). 17⁴—6 συμπαρεγένετο μετ' αὐτῶν; С съ нми прнде (прнде) Пл; К прнде.

БЫШЖ ВЪ ЗАСТЪПЛЕННѢ СНѢМЪ	1
ΛΩΤΩΩΜΜ. 10 СЪТВОРН НМЪ	2
ІАКО МАДІАМОУ Н СІСАРЪ. ІАКО	3
ІΔΕΝМОУ ВЪ ПОТѢЦѢ ΚΙΣΩΝ.	4
11 ПОТРЕВНШЖ СѦ ВЪ ΔΕΝΔΩΡΕ.	5
БЫШЖ ІАКО ГНОН ЗЕМН. 12 ПОЛОЖІ	6
ΚΗΑΣΑ Н ІАΚΩ ΩΡΗΒΑ Н ЗНΒΑ Н	7
ΖΕΒΕΑ Н САΛΜΑΝЖ, ВЪСА ΚΗΑΣΑ Ι.	8
13 НЖЕ РЪШЖ НАСΛΕΔΗΜЪ СЕБѢ СΤΗ-	9
ΛΩ ΒΗΕ. 14 ΕЖЕ ΜΟΝ, ПОЛОЖИ НΧЪ	10
ІАКО ΚΟΛΟ. ІАКО ΤΡΥΣΤЪ, ПРЪ-	11
ΔЪ ΛΗЦЕМЪ ВΕΤΡΟΥ. 15 ІАКО ΟΓΝЬ	12
НЖЕ ПОПААНТЪ ДЖЕРАВЫ. ІАКО	13
ΠΑΜΕΝЪ НЖЕ ПОЖЕЖЕТЪ ΓΩΡΥ.	14
16 ТАКО ПОЖЕНЕШИ НΧЪ БОУРЕЖ СВОЕ.	15
Н ВЪ ГНѢВѢ ТВОЕМЪ СЪΜΑΤΕШИ Н.	16
17 ΗΖΠΑΖΗΗ ΛΙЦΑ Н БЕЗЧЕСТНА. Н ВЪ-	17

1386 4₁₇ Над буквой і два знака в форме спиритуса и акута. 5₁₈ Над ω волнистая линия, поднимающаяся кверху (акут?). 7₁₇ Над н акут плохо виден. 12₆ Над буквой ε пятно. 14₈ Над н спиритус неясной формы. 17₉ Над буквой і два знака в форме точки и акута. 17₂₃ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1²⁻³ εις ἀντίληψιν; *Пл* въ запомѣтвеніе. 1⁴ Κ σνοεώμъ || τοῖς υἱοῖς. 3¹ C + ι (в гр. союз отс.). 3⁴ τῷ Σισαρά; *Пл* Сусаръ. 4¹ C ιακίνοι; Κ λεῖμ8 || τῷ ἰαβίν РАИК XII 114а7. 4⁴ ἐν τῷ χειμάρρῳ Κισων; C κισοεъ *К Пл*. 6⁴ κόπρος τῆ γῆ; C земьнои; К земнѣ; *Пл* земельныи. 7³ C + Γ (в гр. союз отс.). 7⁴ τὸν Ωρηβ; C орова. 8¹ К зевее Zeвее. 8³ Κ σαλμανά *Пл* Σαλμανα. 9³ C да наследимъ *Пл* κληρονομήσωμεν. 10³ C εъ μοι ὁ θεός μου. 10⁶ C ια || αὐτούς. 11² *Пл* + н; (в гр. союз отс.). 11⁴ καλάμην; C стеблеіе. 13¹⁻² ὁ διαφλέξει; C (нже отс.) і попалветъ; К (нже отс.) попалѣан; *Пл* попалѣеть. 13³ C джеровы || δοῦμόν. 14² ἡ РАИК XII 11461 BGr; C (нже отс.) *К Пл* (н отс.) Φ. 14³ κατακαύσει Φ РАИК XII 11461 BGr; C пожьгаи; К пожнгаан. *Пл*. 15³ C ιа *К Пл* || αὐτούς. 15⁶ C твоиж *К Пл* σοῦ. 16²⁻⁴ ἐν τῇ ὀργῇ σου; C гнѣвомъ твоимъ *К Пл*. 16⁵ К смжтншии *Пл* || ταραξεις. 16⁶ C ιа *К* || αὐτούς. 17⁴ ἀτιμίας; C досажденіе.

	ЗЫШТЖТЪ НМА ТВОЕ ГН.	1
18	ДА ПОСТЫДАТ СА Н ДА СМАТЖТ СА	2
	ВЪ ВЪКЪ ВЪКА. Н ДА ПОСРАМАТ СА	3
	Н ДА ПОГЫБЕНЖТЪ 19 Н ДА ПОЗНАЖТЪ	4
	ІАКО НМА ТЕБЕ ГЪ. ТЫ ЕДІНЪ	5
	ВЫШНИ, ПО ВЪСЕН ЗЕМН :	6
LXXXIII	·) 1 ВЪ КЪ. СЪВЪЗ КОРЕЪ. ПЛМ. ПГ: —	7
2	ІАКО ВЪЗЛЮБЛЕНА СЕЛА ТВОА ГН СН-	8
	ЛАМЪ. 3 ЖЕЛАЕТЪ Н НЗТВЪЗАЕТЪ	9
	ДША МОА ВЪ ДВОРЫ ГНА. СРЦЕ	10
	МОЕ Н ПЛЪТЬ МОА ВЪЗРАДОВАСТА	11
	СА О БЪВЪ ЖНЕЪ. 4 НЕЪ ПТИЦА О-	12
	БРЪТЕ СЕБЕ ХРАМНИЖ Н ГРЪЛІ-	13
	ЦА ГНЕВЪДО СЕБЪ, НДЕЖИ ПОЛОЖИ	14
	ПТИЦА СВОЖ. ОЛТАРА ТВОЖ ГН	15
	СЛАМЪ. ЦРЮ МОН Н БЖЕ МОН.	16
5	БЛАЖЕНИ ЖНЕЖШТНИ ВЪ ДОМ	17
	ТВОЕМ'.	

139a 1₈ Над н спиритус и акут написаны слитно. 3₂₂ Буква т декоративная. 12₃ о широкое с точкой в центре. 13₁₇ Над н спиритус неясной формы. 18₁₋₂ тв — лигатура.

Разночтения: 1²⁻³ ζητήσουσιν τὸ ὄνομά σου; C имени твоего K Пл. 2⁵⁻⁷ ταραχθήτωσαν; C (ДА отс.) K Пл. 3² εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 3³ C вѣкы || τοῦ αἰῶνος. 3⁵⁻⁷ ἐντραπήτωσαν; C (ДА отс.) K Пл. 4²⁻³ ἀπολέσθωσαν; C (ДА отс.) K Пл. 4⁵⁻⁶ γνώτωσαν; C (ДА отс.) K Пл; K 8^βεδα. 6¹ C въшьней; Пл въшнын || ὕψιστος. 7³⁻⁵ τοῖς υἱοῖς Κορὲ ψαλμός in B Gr al; C о точилъхъ сномъ кореекомъ псаломъ ὑπὲρ τῶν ληνῶν τοῖς υἱοῖς Κορὲ ψαλμός R П862 Нг X Синод X—XI BGr; K о точилъхъ снѣвъ кореевѣ пѣ ψαλмъ ὑπὲρ τῶν ληνῶν τοῖς υἱοῖς κορέ· ὠδὴ ψαλμοῦ ΡΑΙΚΚ XII 114614—15; Пл о точилъхъ снѣвъ квореевѣ. ψαλμъ ПГ. 8¹⁻² ὡς ἀγαπητά; C коль K; Пл коль възлюбленнаа. 8³⁻⁴ τὰ σκηνώματά σου; C селъ твоѣ. 8—9 C силъ K Пл τῶν δυνάμεων. 9⁴ ἐκλείπει; C сконьчаветъ сѣа K Пл. 11⁵⁻¹² C възрадовасте сѣа; K възрадовасте сѣа || ἠγαλλιάσαντο. 14⁵ θῆσει; C положи K 8^βετο Aq. 16¹ C силъ K Пл τῶν δυνάμεων. 16² C цесарь μοι ὁ βασιλεὺς μου. 16⁴ καί; C (H отс.). 16⁵ C ἐγὼ μοι ὁ θεὸς μου. 17¹ μακάριος; Пл блаженнн. 17² C жившתי K Пл || οἱ κατοικοῦντες.

ВЪ ВѢКЪ ВѢКѠМЪ ВЪЗХВАЛАТ' ТА.	1
6 БЛАЖЕНЪ МѢЖЪ ЕМОУЖЕ ЕСТЬ ЗАСТѢ-	2
ПЛЕНІЕ ЕМОУ Ѡ ТЕБЕ. ВЪЗХОЖДЕ-	3
НА ВЪ СРЦН СВОЕМЪ ЗАВѢЩА.	4
7 ВЪ АДѠЛЬ ПЛАЧЕВНѢЖЪ ВЪ МѢСТО	5
ЕЖЕ ПѠЛОЖИ. НВО БЛГОСЛОВЕНІ-	6
А ДАСТЪ ЗАКОНΟΠΟΛΑΓΑЖН. 8 ПОН-	7
ДЖТЪ Ѡ СНАЫ ВЪ СНАЖ.	8
ІДЕНТЪ СѠ БЪ БГѠМЪ ВЪ СН — В.	9
9 ГН БЖЕ СНАЪ ОУСЛЫШН МЛТВЫ	10
МОЕЖ, ВЪНОУШН БЖЕ ІАКѠ ~	11
~ ВЛЪ. 10 ЗАЩИТННЧЕ НАШЪ ВНЖЪ	12
БЕ. Н ПРНА ЛНЦЕ ХА ТВОЕГѠ.	13
11 ІАКО ЛУЧЕ ДНЪ ЕДННЪ ВЪ ДВО-	14
РѢХЪ ТВОИХЪ ПАЧЕ ТЫСАШТЪ;	15
НЗВОЛНХЪ ПРНМѢТАТИ СѠ ВЪ ДО-	16
МОУ БА МОЕГО ѠБАЧЕ, НЕЖЕ ЖН-	17

1396 2₁ Буква в написана за пределами строки, вероятно, другим почерком. 2₂₅, 5₂₂ Буква т декоративная. 7₁ Над а спиритус неясной формы. 7₂₁ Над н акут или спиритус. 9₁ Над іа спиритус и акут написаны слитно. 9₁₉ Соскоблена буква (н ?). 13_{7—8} Над буквами нн тонким пером написаны буквы зр₁ меньшего размера. 16_{21,22} Буквы зд написаны по соскобленному. Знак акута над буквой д, вероятно, остался от старого текста. 17₁ Буква м написана по соскобленному. 17₁₁ о широкое с точкой в центре.

Разночтение: 1^{1—2} εις τὸν αἰῶνα РАИК XII 115a8; *Пл* въ вѣкы εις τοὺς αἰῶνας. 1³ τῶν αἰῶνων; *К* вѣка τῷ αἰῶνος РАИК XII 115a8—9 3² *К* ἐν αὐτοῦ. 4^{2—4} ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ; *С* въ срѣ дѣце свое. 4⁵ διέθετο; *К* положн. 5^{1—3} εις τὴν κοιλάδα τοῦ κλαυθμῶνος РАИК XII 115a13 Alex Hg X Синод X—XI BGr; *Пл* плачѣвнѢ; *К* въ адѠль плачѣвнѢ ἐν τῇ κοιλάδι τοῦ κλαυθμῶνος. 5^{4—5} εις τόπον R П862 HgX Синод X—XI BGr; *К* въ мѣстѣ ἐν τόπῳ φ; *Пл* на мѣсте. 6^{1—2} ὃν ἔθετο R П862 HgX Синод X—XI BGr; *К* нѣже положн *Пл* Ѡ φ. 6—7 εὐλογία; *Пл* влєнїє. 7³ ὁ νομοθετῶν; *С* законодѣлѣи; *К* законъ даан *Пл* 7—8 πορεύσονται; *С* поидѣ. 9^{1—2} *Пл* н ѡдент се; гр. союз отс.) || ὀφθῆσεται; *С* авѣтѣ сѠ. 9^{5—6} *С* въ сїонѣ *К* *Пл* ἐν Σιων. 9⁶ *С* + δι' ἐπιπλάσμα διάψαλμα Hg X. 10² *С* ἐν ὁ θεός. 10^{5—11} εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου; *С* молнѣж моѣ *К* *Пл*. 12¹ *С* + дѣвѣ διάψαλμα R BGr. 16^{4—17} ἐν τῷ οἴκῳ; *С* въ домъ. 17⁴ *С* паче *К* *Пл* μᾶλλον. 17⁵ *Пл* нежелн || ѣ.

	ТН МН ВЪ СЕЛѢ ГРѢШНИЧНХЪ.	1
12	ІАКО МАТЬ Н НСТННЖ ЛЮБИТЪ ГЪ БЪ.	2
	БЛГТЪ Н СЛАЖ ДАСТЪ. ГЪ НЕ ЛН-	3
	ШНТЪ БЛАГАА ХОДАШТННМЪ ВЪ	4
	НЕЗЛОБИИ. 13 ГН БЖЕ СЛАМЪ, БЛА-	5
	ЖЕНЪ ЧЛВКЪ ОУПОВАЖИ НА ТА .	6
LXXXIV(:)	1 ВЪ КЪ . СНМЪ КОРЕЎ. ПЛМ. ПД	7
	2 БЛГОВОЛНАЪ ЕСИ ГН ВЕМА ТВОЖ.	8
	ВЪЗВРАТНАЪ ЕСИ ПАВЕНЪ ІАКВ ~	9
~	ВАЪ. 3 ОСТАВНАЪ ЕСИ БЕЗАКОНІА	10
	ЛЮДЕМЪ СВОИМЪ. ПОКРЫЛЪ ЕСИ	11
	ВЪСА ГРѢХЫ НХЪ. 4 ОУКРОТНАЪ	12
	ЕСИ ВСЕЪ ГНѢВЪ ТВОИ. ВЪЗВРАТІ-	13
	ЛЪ СА ЕСИ Ѡ ГНѢВА ІАРОСТН ТВОЕЖ.	14
	5 ОБРАТН НАСЪ БЖЕ СПЕИИ НАШН.	15
	Н ВЪЗВРАТН ІАРОСТЬ ТВОЖ Ѡ НАС.	16
	6 ЕДА ВЪ ВѢКЫ РАЗГНѢВАЕШИ СА НА	17
	. НА .	

140a 4₂₂ Буквы въ исправлены из не, 15₁ Ѡ широкое с точкой в центре.

Разночтения: 1¹⁻² οἰκεῖν ме Ф РАИК XII 11569; С (мн отс.) R S in BGr al. 1⁵ Пл грѣш-
ничн^х. 2³ καί; С (н отс.). 3³ С слаж К Пл δοξα 4² τὰ ἀγαθά; С Δοξα; Пл блга. 4³ τοῖς πορευο-
μένοις Ф РАИК XII 115613—14; С ходаштихъ К; -μῖν Пл τοὺς πορευομένους. 4⁴⁻⁵ ἐν ἀκακίᾳ;
С незлобн Пл; К незлобнемъ. 5² κόριε; С ГЪ. 5³ С БЪ ὁ θεός Ф РАИК XII 115615. 5⁴ С сля
К Пл τῶν δυνάμεων. 6² ἄνθρωπος; С мжжъ. 7³⁻⁴ τοῖς υἱοῖς Κορε; С сно(въ) коревъ К Пл. 10²⁻³
С ωτѣпачетилъ еси Пл ἀφῆκας; 10⁴ τὰς ἀνομίας; С беззаконеніе. 11¹⁻² С людеи тронхъ; К тронмъ
Пл τῷ λαῷ σου. 11³⁻⁴ С покрьи ἐκάλυψας. 12³ С + ΔΓЕ διάμαλμα R Hg X BGr; (отс. Ф РАИК
XII 116a3). 13⁵⁻¹⁴ К (са отс.) || ἀπέστρεψας. 15¹ ἐπίστρεψον; К възвратн. 15² С ны Пл || ἡμᾶς.
15⁴ С спне || τῶν σωτηρίων. 17⁴⁻¹⁸ С прогнѣваешн са на ны К Пл || ὀργισθήσῃ ἡμῖν.

НѦН ПРѦСТРЕШН ГНѦВЪ СВОИ Ѡ РѦ-	1
ДА ВЪ РѦДЪ; 7 БЖЕ ТЫ ѠБРАЩЪ	2
ѠЖИВѦШН НАСЪ. Н ЛЮДНЕ.	3
ТВОИ ВЪЗВЕСЕЛАТ СѦ Ѡ ТЕБѦ.	4
8 ПОКАЖИ НАМЪ ГИ МАТЬ ТВОѦ,	5
Н СПСЕННЕ ТВОЕ ДАСИ НАМЪ.	6
9 ѠУСЛЫШѦ ЧТО ВЪЗГЛАТЪ ВЪ МНѦ	7
ГЪ БЪ.	8
НѦКО ВЪЗГЛАЕТЪ МНРЪ НА ЛЮДИ	9
СВОѦ. Н НА ПРЕПОДОБНЫѦ СВО-	10
Ѧ. Н НА ѠБРАШТАЖШТѦ СРЪЦЕ	11
НА НЪ. 10 ѠБАЧЕ БАНЪ БѦЩИН-	12
М СѦ ЕГО СПЕННЕ ЕГО. ЕЖЕ ВЪС-	13
ЛАНТИ СЛАВЖ ВЪ ЗЕМЛА НАШѦ.	14
11 МАТЬ Н ИСТИНА СРЪСТОТА СѦ.	15
ПРАВДА Н МНРЪ ѠБЛОБИЗѦСТ СѦ.	16
12 ИСТИНА Ѡ ЗЕМА ВЪСІА, Н ПРАВДА	17

1406 2₁₅ Ѡ широкое с точкой в центре. 3_{1—5} Написано по соскобленному тексту. 3₁₀ Буква с выходит за пределы строки, написана по соскобленному. 3₂₈ ε широкое выходит за пределы строки. 4₁₇ Ѡ широкое с точкой в центре. 7_{11—18} Написано по соскобленному тексту. 7₁₇ Знак спиритус над въ, вероятно, остался от старого текста. 7₂₁ Буква ѣ с высокой мятой, возможно, переправлена из њ. 11₂ Над н спиритус неясной формы. 12₆ Ѡ широкое с точкой в центре. 15₃ Над н спиритус неясной формы. 16₁₂ Ѡ широкое с точкой в центре.

Разночтения; 1¹ С λι || ή. 1⁴ С ГНѦВЪ τροι την ὀργήν σου. 2⁶ С ѠБРАШТЬ СѦ ПЛ || ἐπιστρέψας. 3¹ Ζωώσεις; С живиши К ПЛ. 3² С НЪЗ К ПЛ || ἡμᾶς. 5¹ δεῖξον; С ДВИ (ІВН) К ПЛ. 6⁴ δῶης; С ДАЖДЪ К ПЛ. 7^{3—5} λαλήσει ἐν ἐμοί; С речеть о мнѦ К ПЛ. 8^{1—2} κύριος ὁ θεός; ПЛ (БЪ ОТС.). 9¹ С ΙΔε || ὅτι. 9² λαλήσει; С речеть К ПЛ. 11^{3—5} ἐπὶ τοὺς ἐπιστρέφοντας καρδίαν Ф РАИК XII 11661—2; С НА ѠБРАШТАЖШТИѦ СѦ СРЪДЦЕМЪ; К СРЦА ПЛ 12^{1—2} ἐπ' αὐτόν Ф РАИК XII 11662; С КЪ ΝΕΜΟУ К ПЛ πρὸς αὐτόν. 12—13 С ВОИШТИМЪ СѦ; К ВОИШНЪ СѦ ἐγγὺς τῶν φοβουμένων. 13^{6—14} τοῦ κατασκηνοῦσαι; С (ЕЖЕ ОТС.) К ПЛ. 15^{3—5} С РЪСНОТА СРЪСТЕТЕ СѦ || ... καὶ ἀλήθεια συνήνητησαν. 16⁴ С ѠБ(Л)ѠВЪЗѦСТЕ СѦ || κατεφίλησαν. 17¹ С РЪСНОТА || ἀλήθεια.

	сѢ НЕВЕСѢ ПРННЧЕ	1
13	НЕВѢ ГѢ ДАСТѢ БЛАГОСТЫНА. Н ЗЕМЛЕ НАША ДАСТѢ ПЛОДѢ СВОИ.	2 3
14	ПРАВДА ПРѢД НМѢ ПРѢИДЕТ. Н ПОЛОЖИТѢ ВЪ ПѢТЬ СТОПЫ) СВОИ. * СЛА. ТА. ТРЪСТОЕ. ОЧЕ) НАШ. ТА. ТРО. ГЛА. С *	4 5 6 7
	РАЗПАТНЕ ВОЛЕЖ ПРѢТРОПѢЛЬ ЕСИ. ЧЛВКОЛЮБЧЕ СПСЕ НАШ. Н ЩЕЛНАЗ ЕСИ ПРѢДЪДНАЖ ІАЗ- БЖ. ТЕМЖЕ Н МНѢ ШТЕДРЕ, Н ЩЕЛН СТРАСТН. ДА ВЪСПОЖ БЛ- ГОДТРОВНЕ ТВОЕ * СЛА: —	8 9 10 11 12 13
	ΜНОΣΙ ΒΟΡΑΨΤΗΝ ΜΑ, ΣΒΥΨΗ ΝΕΒΗΔΗΜΟ ΒΡΑΣΙ. ΝΨ ΣΗΧΖ ΛΥ- ΣΤΗΝΑ ΚΟΒΑΡΣΤΕΑ, ΝΗΖΛΟЖΗ ΕΖΣΚΟΡΕ. Н СПН МАТНВЕ, ПРА-	14 15 16 17

141a Примечаний нет.

Разночтения: 1¹⁻² С съ невси; К съ невсе Пл | ἐκ τοῦ οὐρανοῦ. 2¹⁻² καὶ γὰρ ὁ κύριος; С Г БѢ. 2⁴ С благодѣ К Пл || χρηστότητα. 4⁴ проповеується; С идетъ. 5⁵ τὰ διαβήματα αὐτοῦ; К стопъ (sic) своа.

Г	В	О	С	Л	А	В	Н	О	В	Ъ	П	Ъ	В	А	Ж	Ш	Т	Н	Т	А	⋯	1		
О	У	М	Л	С	Р	Д	Н	С	А	П	Р	Ъ	Ч	Н	С	Т	А	А	В	Ъ	М	О	Е	2
С	М	Р	Ъ	Н	І	Е	Н	Б	Ъ	Д	Ъ	Л	Ю	Т	Ы	Н	Х	Ъ	Н	А	3			
Х	О	Ж	Д	Е	Н	І	А	Н	Ъ	Х	Ы	Т	Н	С	Е	Б	О	С	К	Р	Ъ	Б	4	
Н	А	С	Ъ	В	Ъ	Д	Р	Ъ	Ж	Н	Т	Ъ	П	О	Т	Ъ	Щ	І					5	
С	А	В	Ъ	С	К	О	Р	Ъ	Н	Ъ	З	А	Т	Н	М	А	⋯						6	
Г	Н	П	О	М	Л	О	У	Н	М	Н	М	А	Т	В	А	⋯							7	
Г	Н	І	Н	С	О	У	Х	Е	Б	Ж	Е	Н	А	Ш	Ъ	Н	Ж	Е	В	8				
С	Ъ	К	О	М	О	У	Н	Ъ	В	О	Л	Ш	О	М	Ъ	Б	Л	Г	О	Е			9	
С	Ъ	Д	Ъ	Л	О	В	А	Ж	Н	Ж	Е	В	Ъ	С	Ъ	К	О	Г	О	Г	Р	А	10	
Д	Ж	Ш	Т	А	Г	О	К	Ъ	Т	Е	Б	Ъ	Н	Е	Н	Ъ	Г	А	Н	Ъ			11	
Ж	В	Ы	Н	Ъ	Р	Е	К	Ы	Н	П	Р	Н	Д	Ъ	Т	Е	К	Ъ					12	
М	Н	Ъ	В	Ъ	С	Н	Т	Р	О	У	Ж	Д	А	Ж	Ш	Т	Е	Н					13	
С	А	Н	О	Б	Р	Ъ	М	Е	Н	Е	Н	Н	Н	Н	Н	Н	Н	Н	Н	Н	Н	Н	14	
К	О	Ж	В	А	С	Ъ	П	Р	Н	Ъ	З	Р	Н	Н	С	Ъ	Д	Ъ	Л	Ъ	С	Т	В	15
І	М	Н	В	Ъ	Н	Н	Ъ	Ш	Н	Н	І	Ч	А	С	Ъ	Н	П	Р	І				16	
Н	М	Н	М	А	Д	Р	Ъ	З	Н	Ж	Е	Ш	А	М	Н	О	Ж	Ъ					17	

1416 Пергамен тонкий, просвечивает текст оборота. 3₁₋₄ Написано по соскобленному. 10₇ Знак акута над в, возможно, относится к следующей букве, над которой висит хвост букв у. 14₄ Ѡ широкое с точкой в центре. 15_{22,23} тѣ — лигатура. 17₁₁ Над ж просвечивает надстрочный ѣ. Знак оборота.

	СТВОМЪ МАТН ТВОЕЖ, ВЪЗННТН	1
	ВЪ ДОМЪ ТВОИ. Н ОУПОКОИ ПЛ'	2
	ТНАА ДВНСАННА. Н ОБЪЛЕГЧН	3
	БРЪМА ГРЪХУВЪЗ МОН. ДА ПО-	4
	КЛОНА СА КЪ ЦРКВН СТЪН ТВОЕ-	5
	НЪ ВЪ СТРАХЪ ТВОИ. Н Н СПОВАА	6
	СА ЧЛКОЛЮБНА ТВОЕГО, СЪ ВЪСЪ-	7
	МН СТЫМН ТВОИМН. МАТВА-	8
	МН Н МОЛЕННН ИХЪ. Н ПРЪСЛА-	9
	ВНЫЖ ВЛЧЦЖ НАШЖ БЦЖ. ІАКВ	10
	БЛАГЛВЕНЪ ЕСИ ВЪ ВЪКЫ, АМНН	11
LXXXV	—> К̄А. В̄І. 1 М̄АТВА. Д̄ВА. П̄С. П̄С.	12
	—>> ПРНКЛОНН ГН ОУХО ТВОЕ Н ОУСЛЫ-	13
	ШН МА. ІАКО ННШТЪ Н ОУБОГЪ	14
	ЕСМЪ АЗЪ. 2 СЪХРАНН ДШЖ МОЖ,	15
	> ІАКО ПРЪПОДОБЕНЪ ЕСМЪ.	16

142a 2₁₄ Над ѱ спиритус неясной формы. 6_{15,16} В ркп н̂ н̂. 9₂₁ Буква а декоративная. 12₇ Буква о написана в петле буквы м. 12 Строка написана буквами размером в две строки с элементами вязи. 12₈₋₁₀ ЛТЕ — вязь. 13₂₁ Над ѱ спиритус неясной формы.

Разночтения: 12¹⁻⁵ С (к̄А В̄І отс.) с̄ѢНО МОЛНТЕА Д̄АВА (ѱ̄А отс.) προσευχή του (S) Δανιδ; А М̄АТВА Д̄ВА ѱ̄А К̄А В̄І προσευχή τω Δαδ: ψαλμός: κα ΡΑΙΚ XII 118a14 и на правом поле; ПЛ (М̄АТВА отс.) ψαλμω ДАВЫД 8 П̄С. 14⁵⁻⁶ πτωχός και πένης; С (н̂ оубогъ отс.)

СПСН РАБА ТВОЕГО БЖЕ МОИ ОУПО-	1
ВАЖШАГО НА ТА. 3 ПОМНЛОУИ	2
МА ГИ ІАКО К ТЕБѢ ВЪЗВОЖ ВЕСЬ	3
ДНЬ. 4 ВЪЗВЕСЕАН ДШЖ РАБА ТВОЕ.	4
ІАКО К ТЕБѢ ГИ ВЪЗД ДШЖ МОЖ.	5
5 ІАКО ТЫ ГИ, ВЛГЬ И КРОТОКЪ,	6
И МНОГОМАТНЕВЪ ВЪСѢМЪ ПРІ-	7
ЗЫВАЖШТННМЪ ТА.	8
6 ВЪНОУШИ ГИ МЛНТЕЖ МОЖ. И ВЪ-	9
НМИ ГЛАСЪ МОЛЕНІА МОЕГО.	10
7 Ъ ДЕНЬ ПЕЧАЛИ МОЕЖ ВЪЗВАХЪ КЪ	11
ТЕБѢ ІАКО ОУСЛЫША МА. 8 НѢСТ'	12
ПОДОБНА ТЕБѢ ВЪ БЪЕХЪ ГИ, И	13
НѢСТЬ ПО ДВЛОМЪ ТВОИМЪ.	14
9 ВЪСН АЗЫЩИ ЕЛНКЪ С'ТВОРИНАЪ Е-	15
СИ ПРНДЖ, И ПОКЛОНА СА ПРѢ ТЕЖ ГИ	16
И ПРОСЛАВАТЬ ИМА ТВОЕ 10 ІАКО ВЕЛІ-	17

1426 11₁ Перед ъ не написан инициал В. 15₁₄ Над ѡ знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 16_{19—21} Возможно, написано по соскобленному.

Разночтения: 1—2 С оупѡважшталго || τὸν ἐλλίζοντα. 3⁶ κειράξομαι; К въззовж, 5⁴ κόριε; К (ГИ отс.) Πλ ΡΑΙΚ XII 11864. 6⁶ ἐπεικίης; К длзготрзпѡанѡ. 7² πολυέλεος; С прѡмилостивѡ. 7—8 К прнзываетим та || τοῖς ἐπιχαλουμένοις σε. 9⁵ καί; Πλ (И отс). 10² К ѡнми гласѡ прѡсхѡс тѣ φωνῆ. 11² С въ день К Πλ || ἐν ἡμέρᾳ. 13¹ К побенѡ οὐκ ἔστιν ὁμοιος. 15^{4—16} С сътвори К Πλ ἐποίησας. 16² Πλ прндрѡтъ || ἤξουσιν. 17⁶ С велѡи К Πλ || μέγας.

	КЪ ЕСН ТЫ. Н ТВОРА ЧОУДЕСА ТЫ	1
	ЕСН БЪ ЭДІНЪ.	2
11	НАСТАВН МА ГН НА ПЖ ТВОИ, Н П-	3
	НДЖ ВЪ НСТННЪ ТВОЕИ. ДА ВЪЗ-	4
	ВЕСЕАНТ СА СРЦЕ МОЕ, ЕЖЕ БОАТИ	5
	СА ИМЕНЕ ТВОЕГО. 12 НСПОВЪМ СА	6
	ТЕБЪ ГН ВЪСЪМЪ СРЦЕМЪ МОИ.	7
	Н ПРОСЛАВА ИМА ТВОЕ ВЪ ВЪКЪ.	8
13	КАКО МАТЬ ТВОА ВЕЛИКА НА МНЪ.	9
	Н ИЗБАВИЛА ЕСН ДШЖ МОЖ Ѡ АДА	10
	ПРЪНСПОДНЪГО. 14 БЖЕ ЗАКОНО-	11
	ПРЪСТЖПНИЦИ ВЪСТАШЖ НА	12
	МА. Н СЪНЪМЪ КРЪПКЪ ВЪЗЫ-	13
	СКАШЖ ДШЖ МОЖ. Н НЕ ПРЪЛОЖИ-	14
	ШЖ ТЕБЕ ПРЪ СОВОЖ.	15
15	Н ТЫ ГН БЖЕ МОИ ЦЕДРЪ Н МНЛО-	16
	СТНЪВЪ. ДАЛГОТРЪПЪАНЪВЪ Н	17

143a 1₉, 3₁₉, 6₁₅ Над н спиритус неясной формы. 5₁₈, 6₁₁, 8₁₈ Над ε спиритус неясной формы.

Разночтения: 1⁴ καί; С (н отс.). 15 ποιων; К ТВОРАИ ПЛ. 3¹ С НАВЕДИ ПЛ|| ὁδήγησον. 3—4 пореύσομαι; ПЛ ПОНДОУТЬ. 4^{2—3} С ВЪ РЕСНОТЕ || ἐν τῇ ἀληθείᾳ. 5^{5—6} τοῦ φοβεῖσθαι; С (еже отс.) К ПЛ. 6^{2—3} С ИМЕНИ ТВОЕГО К ПЛ|| τὸ ὄνομά σου. 7² С ГІ БЖЕ МОИ К ПЛ κύριε ὁ θεός μου. 8^{5—6} εἰς τὸν αἰῶνα; С ВЪ ВЪКЪ ПЛ. 9⁴ С ВЕЛИКЪ К ПЛ|| τὸ ἔλεός σου μέγα. 9⁶ С +εсть (в гр. отс.). 10¹ καί; С (н отс.) ПЛ. 10^{2—3} С ИЗБАВИЛА ε; К ИЗБАВИ ЕРРОУСО. 12^{2—13¹} ἐπ' ἐμέ; ПЛ НА МНЪ. 13⁴ К ДРЪЖАВЪНЪХЪ ΚΡΑΤΑΙΩΝ; ПЛ КРЪПКЪН. С. 13^{5—14³} ἐζήτησαν τὴν ψυχὴν μου; С ВЪЗІСКА ДШЖ МОИ. 16—17 ἐλεήμων; С ПРЪМІЛОСТІВЪ. 17² μακρόθυμος; С ТРЪПЕЛИВЪ.

✧ ΜΝΟΓΟΜΑΤΗΕΖ Η ΗΣΤΗΝΕΝΖ. 1

16 ΠΡΗΖΡΗ ΝΑ ΜΑ Η ΠΟΜΗΛΟΥΗ ΜΑ. 2

ΔΑΖΔΖ ΔΡΨΖΑΒΖ ΤΒΟΖ ΟΤΡΟΚΟΥ 3

ΤΒΟΕΜΟΥ. Η ΣΠΣΗ ΣΝΑ ΡΑΒΥ ΤΒΟΕ- 4

Ζ. 17 ΣΖΤΒΟΡΗ ΣΖ ΜΝΟΖ ΖΝΑΜΕΝΙΕ 5

ΕΖ ΒΛΑΓΟ. Η ΔΑ ΒΗΔΑΤΗ ΝΕΝΑΒΗΔΑ- 6

ΣΤΗΗ ΜΑ, Η ΔΑ ΠΟΣΤΥΔΑΤ ΣΑ. 7

ΚΟ ΤΥ ΓΗ ΠΟΜΟΖΕ ΜΗ Η ΟΥΤΨ- 8

ΣΗΑΒ ΕΣΗ ΜΕΝΕ ✧ 9

LXXXVI →) 1 Π̄ΣΛΜΖ. Σ̄ΝΟΜΖ ΚΟΡΕΩΒΩ. Π̄Σ ✧ 10

ΟΒΟΑΝΝΑ ΕΓΟ ΝΑ Ρ̄Α ΣΤΥΗ. 2 ΛΥΒΙ 11

Γ̄Ζ ΒΡΑΤΑ ΣΙΩΝΕ ΠΑΧΕ ΒΖΣΨ ΣΕΛ̄ 12

ΙΑΚΩΒΛΨ. 3 ΠΡΨΣΛΑΒΝΟ ΓΛΑ ΣΑ Ο 13

ΤΕΒΨ ΓΡΑΔΕ ΒΖΗΗ. 4 ΠΟΜΨΝ̄ 14

ΡΑΔΕΖ Η ΒΑΒΙΛΩΝΨ ΣΕΨΔΑΨΗ- 15

ΗΧ ΜΑ. Ι ΣΕ ΗΝΟΠΛΕΜΕΝΙΨΙ Η ΤΥΡ̄. 16

Η ΛΥΔΙΕ ΕΦΙΩΠΣΤΗΗ, ΣΗ ΒΥΨΖ ΤΒ. 17

1436 3₁₇ ο широкое с точкой в центре. 4_{14—16} В ркп сна без титла. 7₂₀ Над λ знак в форме вертикального спиритуса. 8₁ Перед буквой κ не написан инициал ρ. 11_{15,16} В ркп пропущены две буквы γο (γορ̄α). 15₃ Над α спиритус или акут. 16₁₃ Над π неясный знак в виде вертикальной черточки.

Разночтения: 1¹ πολυέλεος; С прѣмислостієв. 1³ С ρεσποτιεєв || ἀληθινός. 3³ σοῦ; Πλ (теож отс.). 6^{4—5} καὶ ἰδέτωσαν; С Ψ αζρ̄ατ̄. 7^{4—6} καὶ αἰσχυρθήτωσαν; С η постыдѣатъ сѣа К Пл. 8¹ С ѳко К Пл дт. 8^{7—9} παρεκάλεσάς με; С ατ̄ψиш̄ мѣ еи К Пл. 10^{1—3} τοῖς υἱοῖς κορὲ φαλμός П862; С с̄нов̄з коревов̄з п̄с̄алом̄з; К с̄н̄в̄з корев̄з ψ̄λ̄о̄ п̄с̄ен̄и Π̄Σ Пл τῶν υἱῶν κορὲ φαλμός ὡδῆς Sim Aq. 11² αὐτοῦ; С ιχ̄. 11^{3—5} С на горах̄з с̄ε̄т̄их̄з К || ἐν τοῖς ὄρεσιν τοῖς ἁγίοις. 12^{5—6} ὑπὲρ πάντα τὰ σκηνώματα; С в̄с̄ε̄х̄з с̄ε̄л̄з Пл; К в̄с̄е̄х̄з с̄ε̄л̄ē̄и. 13¹ С η̄к̄ов̄ель Пл || Ἰακωβ; К ἰακωβ̄ληχ̄. 13^{2—3} К пр̄ε̄сл̄ан̄на глаш̄ж̄ Пл δεδοξασμένα ἐλαλήθη. 14³ С б̄же̄и || τοῦ θεοῦ; + д̄г̄еп̄с̄ал̄ма διάψαλ̄μα. 15³ С в̄ав̄γ̄альна; К в̄ав̄γ̄λ̄ων̄а Пл μνησθήσομαι. . . Βαβυλῶνος. 15—16 С с̄ε̄в̄д̄аш̄та̄ м̄а; К с̄ε̄в̄д̄аш̄н̄̄ м̄а; Пл с̄ε̄в̄ѣ̄ш̄ӣм̄ м̄е̄ τοῖς γινώσκουσίν με. 16⁷ Τύρος; С τ̄ᾱρ̄. 17³ Пл ε̄φ̄ῑω̄п̄'с̄ӣη̄ || τῶν αἰθίοπων Ф РАИК XII 119616; С е̄т̄ӣоп̄с̄ц̄ӣ Αἰθίοπων. 17⁴ К с̄η̄ Пл || οὔτοι.

	5	МАТН СІВНѢ РЕЧЕТЪ ЧЛКЪ. Н ЧЛО-	1
		ВѢКЪ РОДН СѦ ВЪ НЕМЪ. Н ТОИ	2
		ОСНОВА Н ВЫШННН. 6 ГЪ ПОВѢ	3
		ВЪ КННГѦ ЛЮДЕМЪ. Н КНАСЕМ'	4
		СНМЪ БЫВШННМЪ ВЪ НЕМЪ.	5
		7 ІАКО ВЕСЕЛАШТНМ СѦ ВЪСѢМ'	6
		ЖНАШТЕ ВЪ ТЕБѢ :	7
LXXXVII —>	1	ПЛМЪ. СНОМЪ КОРЕЎ. ПІЗ :	8
	2	ГН БѢ СІСЕНІА МОЕГО. ВЪ ДЕНЪ	9
		ВЪЗВА Н ВЪ НОШТИ ПРѢ ТОВОЖ.	10
	3	ДА ВЪННДЕТЬ ПРѢ ТА МѢТВА МѠ.	11
		РНКЛОНН ОУХО ТВОЕ ВЪ МОЛЕНІЕ	12
		МОЕ. 4 ІАКО НАПЛЪНН СѦ ЗЛЪ ДША	13
		МОѦ. Н ЖВОТЬ МОИ ДДОВИ ПРН-	14
		ВАНЖИ СѦ. 5 ПРНМѢНЕНЬ БЫ СЪ	15
		ННСХОДАШТНМН ВЪ РѠВЪ.	16
		БЫ ІАКО ЧЛКЪ БЕЗ'ПОМОЩЕНЪ ВЪ	17

144a 1₂ Над а знак акута написан коричневой краской цвета инициала. 3₁₃ Над н спиритус неясной формы. 12₁ Перед ρ не написан инициал п.

Разночтения: 1² С сино; К сивнъ Пл μήτηρ Σίων. 2⁷ С тъ К Пл || αὐτός. 3³ С вшыньнн || ὁ ὕψιστος. 3⁵ С повѣстъ Пл διηγῆσεται. 4⁵ Пл князь ἀρχόντων. 5¹ тούτων; С с; Пл снмъ. 6²⁻³ К веселашнм' сѦ || εὐφραινομένων. 7³ ἐν σοί; К в тебе. 8¹⁻⁴ С коревоомъ; К прѣ ψαλμα снвѣб корѣвѣ (корѣвь) Пл Ὠιδὴ ψαλμοῦ τοῖς υἱοῖς Κορε. 8⁴ С + вь конецъ о малнтѣ отъвѣшт(ат)! с(л)ого ραζαμῆνο (тоу ἀποκριθῆναι λόγον Синод X—XI) εμаны (Ащан) инантѣниш; К + вь конецъ о маелѣѣ еже ѡвѣшатн ραζμα е+ама инлѣтѣннна ПІЗ еис то τέλος, ὑπὲρ μαελέθ тоу ἀποκριθῆναι συνέσεως αἰθᾶм τῷ ἡλίτῃ ΡΑΙΚ XII 120a5—8 Alex. 9⁵⁻⁶ К вь вь дне ἡμέρας. 12¹ С приклони К Пл || κλῖνον. 12⁴⁻¹³ еис τὴν δέησίν μου; С къ молению твоюму; К къ мленію моему Пл. 13³⁻⁴ С исплъни сѦ К Пл || ἐπλήσθη. 14⁵ К адд || τῷ ᾄδῃ; С адѣ Пл. 15³⁻⁴ проселогісθη; К прікѣмѣненъ егичъ. 16¹ С съ низъходаштнми Пл || μετὰ τῶν καταβαίνόντων. 17⁴⁻⁵ ἀνθρωπος ἀβοήθητος; С бес помощи К Пл. 17⁵⁻¹ ἐν νεκροῖς; С оу мрътвѣихъ.

МРТВЫ ^х СВОБОДЪ.	1
6 ꙗко ѿзвѣннѣ спаште въ гробѣхъ,	2
нѣже не помѣнѣлъ еси к томѣ.	3
н тѣ ѡ рѣкы твоѣ ѡрнѣши	4
са. 7 положиши ма въ ровѣ прѣ-	5
исподнѣ. въ темныхъ н въ	6
сѣни смрътънѣн. 8 на мнѣ оу-	7
тверъди са ѿрость твоа. н въ-	8
са высотыты твоѣ на вѣ на мѣ.	9
9 Оудалѣлъ еси знанныѣ мож ѡ	10
мене. положиши ма мръзо-	11
сть себѣ. прѣдѣ са, н не нзхо-	12
ждаахъ. 10 ѡчи мои нзнемо-	13
гостѣ ѡ ништѣты. възва	14
к тебѣ гн весь день. въздѣхъ	15
к тебѣ рѣцѣ мои.	16
11 Едѣ мрътъинѣ створиши чл-	17

1446 9^{9,10} Вероятно, ошибочно повторен конец предыдущего слова, так как греческого текста с личным местоимением 2 л. ед. Им. п. не обнаружено. 13⁸ о широкое с двумя точками в центре.

Разночтения: 1¹ *Пл* въ мрътъинѣ || ἐν νεκροῖς. 2² *С* ѣзвѣни τραυματῖαι. 2³ *С* съпашти || καθεύδοντες; *К* спашѣн; *Пл* спѣщѣе. 2⁴⁻⁵ ἐν τάφῳ; *С* въ гробѣхъ *К Пл*. 3²⁻⁴ *С* нѣси помѣнѣлъ *Пл* || οὐκ ἐμνήσθης. 4¹ καί; *С* ἢ н. 4² *Пл* тѣн || αὐτοί. 4⁶⁻⁵¹ ἀπόσθηνσαν; *С* отъринове ни бѣшиа *К Пл*. 5-6 ἐν λάκκῳ κατωτάτῳ; *С* прѣисподнѣнѣ *К* -нѣмѣ *Пл*. 6²⁻³ *С* въ темныхъ *К* ἐν σκοτεινοῖς. 6⁴ καί; *С* (н отс). 6⁵ ἐν σκιᾷ; *К* (въ отс.) *Пл* 7² *С* смрътънѣ θανάτου. 7³⁻⁴ *С* на мѣ ἐπ' ἐμέ. 9² τοὺς μεταωρισμοὺς σου; *С* вѣнны *К Пл*. 10³⁻⁴ τοὺς γνωστοὺς μου; *С* знаніѣ моѣ; *К* знаемыхъ (-н) мои *Пл*. 11-12 ἐθεντό με βδέλυγμα ἑαυτοῖς; *С* въ мръзость *Пл*. 12³⁻⁴ παρεδόθην; *С* прѣданъ вѣхъ *К Пл*. 12-13 *Пл* не нсхожда || οὐκ ἐξεπορευόμην. 13-14 *С* нзнеможете; *Пл* нзнемогоста || ἠσθένησαν. 14⁴ *С* звахахъ ἐκείραξα. 16¹⁻² πρὸς σέ; *С* (к тебѣ отс.) *S V*; *Пл* (к отс.). 17²⁻³ *С* мрътъимѣ; *К* мрътъинѣ творѣши тоῖς νεκροῖς ποιήσεις.

- ДЕСА, ЛН ВРАЧЕВЕ ВЪЗКРЪСАТЪ Н
 НСПОВЕДАТ СѦ ТЕБѢ; 1
 12 ѠДА ПОВѢСТЪ КТО ВЪ ГРОБѢ МЛТѢ 2
 ТВОѢ, Н НСТННѢ ТВОѢ ВЪ ПОГЫБЛѢ; 3
 13 ѠДА ПОЗНАЖТ СѦ ВЪ ТЪМѢ ЧΟΥΔΕ- 4
 СА ТВОѦ Н ПРАВЕДА ТВОѦ ВЪ ЗАБВЕННѢ; 5
 14 Н АЗЪ К ТЕБѢ ГН ВЪЗВА, Н ОΥΤΡΟ 6
 ΜΛΤΕΑ ΜΟΑ ΒΑΡΗΤЪ ΜΑ: 7
 15 ВЪСКЖ ГН ѠРЪЕШН ΔШЖ ΜѢЖ. 8
 ѠВРАШТАЕШН ЛНЦЕ ТВОЕ Ѡ ΜΕΝ. 9
 16 ННШТЪ ѠСМЪ АЗЪ Н ВЪ ΤΡΟΥΔΕΧΉ 10
 Ѡ ЮНОСТН ΜΟΕЖ. ВЪЗНЕСЪ СѦ ЖЕ, 11
 СΜΒΡΗΧ СѦ Н ѠΜЖΤΗΧЪ. 12 17 ПО ΜΝ 13
 ΠΡΉΝΔΟШЖ ГНѢВН ТВОΗ. ОΥΣΤΡΑ- 14
 ШЕННА ТВОѦ, ВЪЗΜЖΤΗШЖ ΜΑ. 15
 18 ѠΒΥΔΟШЖ ΜΑ ΙΑΚΟ ΒΟΔΑ, ΒΕΣЪ ΔΝЪ 16
 ѠΔΡЪЖАШЖ ΜΑ ВЪΚΟΥΠЪ. 17

145a 6₁₉ Над з мелкими буквами тонким пером написано слово земн. 13₁₀ о широкое с точкой в центре. 14_{22,23} τρ — лигатура. 17₁ о широкое с точкой в центре.

Разночтения: 1² Пл ннѣ || ѣ. 1³ С βαλνα || ιατροί. 1⁵ και; С (н отс.). 4³ С ρεσποτж || τήν ἀλήθειαν; 5²⁻³ μή γνωσθήσεται; С (ѠДА) познана вѣдѣтъ К Пл. 6⁶⁻⁸ С въ землѣ забвенѣ ἐν γῆ ἐπιλελησμένη. К забвенѣ н Ѣн Пл. 7¹⁻² κάγω; К (н отс.). 7³⁻⁴ πρὸς σέ; Пл (к отс.). 8³ К прѣварн Пл профθάσει. 8⁴ С τῆς К Пл се. 10⁵ σου; К свое. 11⁴ και; Пл (н отс.). 12⁴⁻⁶ ὑψωθείς δέ; С възнѣсъ же сѦ н; (в гр. союз отс.); К възнесъ же (сѦ отс.); Пл възнесѣ же се. 13¹ ἐταπεινώθην; С сѡмѣрихъ (сѦ отс.) Пл. 13⁴ ἐξηγορήθην; К нзнегого. 13⁵ К на мнѣ ἐπ' ἐμέ. 14¹ С прѣндж || διήλθον. 14³ Пл + н και R S; (και отс. Alex Ф). 16¹ С ωβιδж || ἐκούλωσαν.

19	ὄυδαλῆαζ ἔσн ὡ̄ менε дрου҃га н н-	1
	скрѣнѣ. н̄ знан'нѣнхъ монх'̄,	2
	ὡ̄ страстн. Сла̄ :	3
LXXXVIII ПН̄ :	1 ΡΑΖΟΥΜΒ. ἑ-θ'ἄμα ἰσραήλнт̄ :	4
2	ΜΑΤΗ ΤВОЖ̄ ΓΗ̄ ΕΖ̄ ΕΨΚΖ̄ ΕΖСПΟЖ̄.	5
	ΕΖ̄ ροδ̄з̄ н̄ ροδ̄з̄ ΕΖ̄ЗВ'ЕЩ̄Ж̄ НСТННЖ̄	6
	ТВОЖ̄ ΕΖ̄ ουσ'т'в'хъ монхъ. 3 ἰαко ρε̄	7
	ΕΖ̄ ΕΨΚΖ̄ ΜΑΤΗ̄ СЗСІЖДЕТ. СΑ. ΝΑ	8
	НЕБЕСЕ̄ ουσГОТОВАΕΤ СᾹ НСТННА ТВО̄.	9
4	Н̄ ЗАВ'ЕЩА̄ ЗАВ'ЕΤЪ̄ НЗЕРАНННН̄ ΜΟΙ.	10
	ΛΑΧ̄ СᾹ ΔΕΔΟῩ ΡΑΒΟῩ ΜΟΕΜΟῩ. 5 ΔΟ̄ Ε-	11
	КА̄ ουσГОТОВАЖ̄ С'ΕΜΑ ТВОΕ̄. Н̄ СЪЗН-	12
	ЖДЖ̄ ΕΖ̄ ροδ̄з̄ н̄ ροδ̄з̄ ΠΡ'ΕΣΤΟΛЪ̄ ΤВО̄.	13
	6 НСПОВ'ЕДАТЪ̄ НЕБЕСᾹ ЧЮДЕСА̄ ΤВО̄	14
	ΓΗ̄. Н̄ Εῶ̄ НСТННЖ̄ ΤВОЖ̄ ΕΖ̄ ЦРЪ-	15
	КВН̄ СТЫХЪ̄.	16
7	Ἰαко̄ κτὸ̄ ΕΖ̄ ὠβλαц'т'̄, ουσРАВННТ̄" СᾹ	17

1456 2₁₅ Над н спиритус неясной формы. 11₁ Перед л не написан инициал κ. 12₄ Над υ спиритус неясной формы. 12₁₆ Буква τ декоративная. 12₂₁ Над н спиритус неясной формы. 17₂₃₋₂₅ Над строкой написано слово ΓВН с двойным титлом.

Разночтения: 1⁶ καί; С (н отс.) Пл. 1—2 πλησίον; С ἰσραήλнт̄ К Пл. 2³ καὶ τοὺς γνωστούς μου; С знаннѣ монѣ; К знаемнхъ (-нхъ) мон̄ Пл. 3¹⁻² ἀπὸ ταλαιπωρίας; К ὡ̄ στρῆν. 4² С ο̄ ταιнзхъ етана инатннна; К ραζμᾱ етама̄ инатннна συνέσεως αἰθᾶμ τῷ Ἰηλίτῃ ΡΑΙΚ ΧΠ 12163 φ; Пл̄ инатннна ПН̄. 5⁴⁻⁵ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл̄ εζ̄ εψк̄ы. 6⁶ С ρεσнотж̄ || τὴν ἀλήθειαν. 7²⁻⁴ ἐν τῷ στόματί μου; С οусты̄ моимн̄ К Пл. 7⁵ ὅτι; С ѡкоже. 7⁶⁻⁸ εἶπας εἰς τὸν αἰῶνα; Пл̄ ρε̄κль̄ ἔсн̄ εз̄ εψк̄ы. 8³⁻⁴ Ἐλεος οἰκοδομηθήσεται; С мнлостн̄ сз̄жжджт̄ сн̄. 9⁴ С ρεснота̄ || ἡ ἀλήθεια. 10¹ С (н отс.) К Пл; (в гр. союз отс.). 10⁴ С нзѣрннзмъ, -нннзмъ К Пл || τοῖς ἐκλεκτοῖς. 11¹ К κλ̄̄ сн̄ Пл; С κλ̄̄ас̄ сн̄ || ὄμοσα. 11³⁻⁵ Δαυὶδ τῷ δοῦλῳ μου; С нзѣрннзмъ мѣимъ. 13⁷ С днѣпсалазма̄ διάψαλμα. 15²⁻³ καὶ γάρ Alex φ ΡΑΙΚ ΧΠ 121618; С ῑ καί. 15⁴ С ρεснотж̄ || τὴν ἀλήθειαν. 17⁵⁻⁶ ἰσωθήσεται; К сз̄р̄вннт̄ сн̄. 17⁷ С гю̄ || τῷ κυρίῳ.

Н	оупент	са	ген	въ	снохъ	внхъ.	1	
8	ъ	прославляеж	са	въ	свѣтъ	пра-	2	
		ведныхъ.	велнкъ	н	страшенъ		3	
		не	надъ	въсѣмн	ѣже	окръстъ	ѣг.	4
9	гн	бже	снлаамъ	кто	подобенъ	тѣ.	5	
		снленъ	ѣсн	гн	н	истина	твоа	6
		стъ	тѣбе.	10	ты	владѣши	дръжаво-	7
		ж	морскож.	пѣны	же	влънъ	его,	8
		ты	оукротнши.					9
11	ты	смернаъ	ѣсн	яко	язьвна	грѣ-	10	
		даго.	въ	мышцн	снлы	твоеж,	11	
		разгналъ	ѣсн	врагы	твож.	12	твоа	12
		сжтъ	небеса,	н	твоа	ѣстъ	земѣ.	13
		въселенж	н	нспальненне	ѣж,	ты		14
		основа.	13	сѣверъ	н	море	ты	15
		сѣверъ	н	море	ты	сѣза.		15
		ѣдѣворъ,	н	ѣрмѣнъ,	ѣ	имени	тво-	16
		емъ	възрадоваста	са.				17

146a 2₁ Передъ з не написан инициалъ Б (С $\bar{e}z$; К Пл δ θεός). 12₂₅ Буква а декоративная. 13₂₆ Надъ а спиритус неясной формы. 16₁₄ о широкое с точкой в центре.

Разночтения: 1¹ καί; С (н отс.) К Пл Alex П862 Синод X—XI НГХ РАИК XII 122a1 ВГг. 12²⁻³ ὁμοιωθήσεται; С подобитъ сн. 1⁴ С $\bar{r}ю$ || τῷ κυρίῳ. 21³ К $\bar{e}z$ прославляемъ Пл || δ θεός ἐνδοξαζόμενος; С $\bar{e}z$ прославляемъ сн. 2⁴⁻³ С въ стыхъ своихъ; К въ свѣтѣхъ стхъ; Пл стхъ ἐν βουλή ἁγίων. 3² С велет К Пл || μέγας. 4⁴⁻⁵ ἐπὶ πάντας τοὺς περιχώλω αὐτοῦ; С надъ всѣми окръстными (-нзимн) его К Пл. 5³ С силъ К Пл τῶν δυνάμεων. 6⁵ С речнота || ἡ ἀλήθεια. 7⁴ К владѣтельствешн || δεσπόζεις. 8³ С възмжштенне же К Пл τὸν δὲ σάλον. 10—11 С (г)родадего; Пл грѣдааго || ὑπερήφανον. 11¹ С+1 καί R П862 НГХ; (союз отс. Alex Ф РАИК XII 122a14). 11²⁻³ ἐν τῷ βραχίονι; С мышщеник К Пл. 12¹⁻² С разгна диескорптисас. 14³ τὸ πλήρωμα; С коньциа К Пл. 15¹ ἐθεμελίωσας; К основалъ ѣсн. 16⁴⁻¹⁷ ἐν τῷ ὀνόματί σου; С имени твоемоу. 17² С възрадовасте сн; К възраѣета са Пл || ἀγαλλιάσονται.

14	Твоа мышца съ слоѡ. да оутвер-	1
	днт са ржка твоа да възвыснтъ	2
	са десница твоа. 15 правда н сѡба,	3
	оуготованнѣ прѣстола твоего.	4
	мать н истнна прѣдъидѣта	5
	прѣдъ лицемъ твоимъ. 16 бла-	6
	женн люднѣ вѣдѡштѣн възъ-	7
	кланковенїе.	8
	Гн въ свѣтѣ лица твоего поидѡ.	9
	17 н о имени твоемъ възърадую-	10
	ѡт са весь день. н въ правдѣ тво-	11
	ѣн възвысат са. 18 ѡко похвала сї-	12
	лы нхъ ты еси. н въ благоволенн-	13
	н твоимъ възвыснт са рогъ на.	14
	19 ѡко гнѣе, застѡпленнѣ. — н стго	15
	исрѡва царѣ нашего.	16
20	Твгда глалъ еси въ видѣннн сно своимъ	17

1466 5₅ Над н спиритус неясной формы. 5₆ Над н спиритус неясной формы. 6₁₁ Над о горизонтальная черточка (камора?). 7₁₆ Над буквой т стоит знак акута. 9_{22—24} Написано по соскобленному. 10₃ Над н спиритус неясной формы. 15₂₁ Соскоблена буква. 16₁₀ Над буквой р стоит знак акута, он относится к предыдущей букве, над которой в ркп висит хвост з. 17₂₄ Буква м написана над титлом, над ней знак паерка и угловатое титло. 17_{26—30} Слово своимъ, написано под строкой, буквы расположены в виде креста.

Разночтения: 2⁵—3¹ ὠψθήτω; С да възнесеть сѡ К Пл. 4^{2—3} τοῦ θρόνου σου; С прѣстола твоемоу Пл. 5³ С рѣснота || ἀλήθεια. 5⁴ С прѣдидѣте || προπορεύσονται РАИК XII 12267—8 S Alex. 6—7 Пл блженїи || μακάριος ὁ λαός. 7³ ὁ λαός ὁ γινώσκων; К сѣдѡштѣи. 7—8 С кланковеннѣ ἀλαλαγμόν. 10—11 ἀγαλλιάσονται; С възрадуютѣ сѡ. 11⁶—12¹ ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου; С правдоѡѡж (мест. отс.); К правдоа твоа Пл. 12^{2—3} ὠψθήσονται; С възнесѡтъ сѡ К Пл. 13—14 С въ благоволенн || ἐν τῇ εὐδοκίᾳ. 14^{3—4} ὠψθήσεται; С възнесеть сѡ К Пл. 15^{2—3} τοῦ κυρίου ἢ ἀντίλημψις; С гнѣе естѣ застѡпленнѣ К Пл. 16² С цесарѣ || βασιλέως. 17⁵ С въ видѣнн || ἐν ὄρασει. 17⁶ К снѡквомъ || τοῖς υἱοῖς Φ РАИК XII 123a1—2. 17⁷ С твоимъ К Пл соб.

И рече положи помощь на сѣлѣна.	1
възвѣснхъ избранна ѿ людѣи	2
моихъ 21 советоухъ да да раба	3
моего. елѣемъ стымъ моимъ,	4
помазахъ его. — 22 ржка бѣ моа,	5
сзастѣпнтъ емоу. и мыш-	6
ца моа оукрѣпнтъ его. 23 не оу-	7
спѣтъ врагъ на нь.	8
И снѣ безаконїа не приложн, еже	9
озлобнтн его. 24 и сзѣкж ѿ ли-	10
ца его врагы его. и ненавидѣ-	11
штнхъ его, повѣждж. 25 и нстї-	12
на моа и матъ моа сз нимъ.	13
и ѿ имени моемъ възвѣснтъ сѧ	14
ржгъ его. 26 и положи на морн рж-	15
кж его. и на рѣкѣ десницѣ его.	16
27 Тѣи възветъ ма ѿцъ мой еси ты.	17

147a 513,14 Соскоблены две буквы. Над 13-й остался знак горизонтального спиритуса. 14₂ о широкое с точкой в центре. 17₂₂ Буква т декоративная.

Разночтения: 1⁵ С на сѣлѣна ἐπὶ δυνατόν; К на сѣлѣнаго. 2¹⁻² ὄψωσα ἐκλεχτόν; С възнѣсѣ избѣрнаег-о-тъ людѣи; К възнесѣ избраннаго Пл. 3² С вѣрѣтъ || εἶρον. 4³ Пл стѣннмъ || ἀγίω. 4⁴ моу; Пл (монмъ отс.) V S. 5² С помазахъ | К || αὐτόν. 5³⁻⁴ ἡ γὰρ χεῖρ; К нѣв ржка. 6¹⁻² συναντήσεται αὐτῷ; С поможетъ Пл; К застѣпнтъ н. 7⁴ С оукрѣпнтъ | К Пл || αὐτόν. 7⁵⁻⁸ οὐχ ὠφελήσει; С ничесоже оупѣтъ К; Пл ничтоже оупѣтъ. 9³ С безаконенїѣ || ἀνομίας. 9⁶⁻¹⁰ τὸ καθῶσαι; С (еже отс.) К Пл. 11—12 С ненавидѣштнхъ К Пл || τοὺς μισοῦντας, 12² С | αὐτόν. 12—13 С ржснотѧ || ἡ ἀλήθεια. 14²⁻⁴ ἐν τῷ ὀνόματί μου; С въ имя мое Пл. 14⁵⁻⁶ ὄψωθήσεται; С възнесетъ сѧ К Пл. 17¹ С тѣ К Пл || αὐτός. 17² К възветъ || ἐπικαλέσεται.

	БЪ МОН, Н ЗАСТѢПНИКЪ СПЕНІА	1
	МОЕГО. 28 Н АЗ ПРЪВЪЕН'ЦА ПОЛОЖА	2
	ЕГО. ВЫСОКА НАДЪ ЦРН ЗЕМНЫМ.	3
29	Ъ ВЪКЪ СЪХРАНА ЕМОУ МЛТЬ МО.	4
	Н ЗАВѢТЪ МОН ВЪРЕНЬ ЕМОУ.	5
	30 Н ПОЛОЖА ВЪ ВЪКЪ ВЪКА СЪМА	6
	ЕГО. Н ПРЪСТОЛЪ ЕГО ЯКО ДНН НЕ-	7
	БЕСЕ.	8
31	АЩЕ ОСТАВАТЬ СЛОВЕ ЕГО ЗАКОНЪ	9
	МОН. Н СЪДБАМН МОНМН НЕ ПО-	10
	НДЖТЪ, 32 АШТЕ ОПРАВДАНІА МО-	11
	А ѠСКЕРЪНАТЪ. Н ЗАПОВѢДН	12
	МОЖ НЕ СЪХРАНАТЪ, 33 ПОСЪЩА	13
	ЖЕЗЛОМЪ БЕЗАКОННА НХЪ. Н РА-	14
	НАМН НЕПРАВДЫ НХЪ. 34 МЛТЬ ЖЕ	15
	МОЖ НЕ РАЗОРА Ѡ ННХЪ.	16
	ННЖЕ ПРЪВЪРЪЖДЖ ВЪ НСТННЪ М	17

1476 4₁ Перед ъ не написан инициал В. 7₂₄ Над е знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 8_{3,4} В ркп гравис стоит над буквой с. 11₇ Над а спиритус неясной формы. 17₂₂ В петле м написана буква о, над ней одна над другой буквы ен под круглым титлом.

Разночтения: 1³ και; С (н отс.). 2³ καγώ; К (н отс.). 2⁴ С пръвѣенець || πρωτότοκον. 3¹ С положж | К Пл || αὐτόν. 3² С въсокъ || ὑψηλόν. 3³⁻⁵ С надъ цвсагн; Пл земельскимн || παρὰ τοῖς βασιλευσιν; К паче црн земныхъ || τῆς γῆς. 4¹⁻² К въ вѣкъ || εἰς τὸν αἰῶνα; С въ вѣкы Пл. 5 και ἡ διαθήκη μου πιστὴ αὐτῷ; С і завѣтъ мой вѣрноуемоу. 6³⁻⁴ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 6⁵ С вѣкы || τοῦ αἰῶνος. 7⁶ К днне Пл || τὰς ἡμέρας; С день. 7—8 τοῦ οὐρανοῦ; С нѣоу К Пл. 9³ С снѣи || οἱ υἱοί. 10³⁻⁴ τοῖς κρίμασιν μου; С въ сѣдзвѣхъ моихъ К Пл. 12⁴⁻¹³ τὰς ἐντολάς μου μὴ φυλάξωσιν; С заповѣди моихъ не хранитъ. 14²⁻³ τὰς ἀνομίας αὐτῶν; С безаконныхъ 15²⁻³ τὰς ἀδικίας αὐτῶν S Alex Ф РАИК XII 124a1; С неправедныхъ. 15⁴⁻¹⁶ τὸ δὲ ἔλεός μου; С милости же моя. 16³ Пл не разоѣ || οὐ μὴ διασκεδάσω. 17¹ οὐδὲ ἀδικήσω φ; С ни прѣврѣждж К. μὴ in BGra1; Пл ни прѣврѣждж же. 17³⁻⁴ С въ рѣснотѣ моеи || ἐν τῇ ἀληθείᾳ μου.

35	Ннже Ѡскврѣна завѣтъ моѣ.	1
	н нзѣходѣщаѧ ѡ ѡустенѣ мо-	2
	нхѣ, не ѡврѣгѧ са. 36 ѣдїнож	3
	кѧах са въ стѣмѣ моѣмѣ, а-	4
	ште двѣдн сѣлжа. 37 стѣма ѣго въ	5
	вѣкѣ прѣвываетѣ. н прѣсто-	6
	лѣ ѣго ꙗко слнце прѣдѣ множ.	7
	38 н ꙗко луна сврѣшена въ вѣ.	8
	н свѣдѣтель на небесн вѣренѣ.	9
	39 ты же ѡрннѣ н ѡннннжн!	10
	ѣсн. ѡврѣже помазанаго своеѣ.	11
	40 разѣрѣтнаѣ ѣсн завѣтъ раба своеѣ.	12
	Ѡскврѣннаѣ ѣсн на зѣмн стѣ-	13
	на ѣго. 41 разорнаѣ ѣсн вса оплѣты	14
	ѣго. положнаѣ есн тврѣдн ѣго,	15
	страхѣ.	16
42	Разѣхыштаахѣ н въсн мнмохѣ-	17

148a 4₁₄₋₁₈ Так в ркп. 5₁₉, 7₃ Над ѣ спиритус или гравис. 12₄ Буква к написана по соскобленному, другими чернилами и другим почерком. Буква л над ней также. 12₆₋₇ лигатура, тн исправлена из н другими чернилами. Старый текст читался разорнаѣ. 14₂₅ Буква т декоративная.

Разночтения: 1¹⁻² С неже Ѡскврѣнѣ || οὐδὲ μὴ βεβήλωσω; К нн Ѡскврѣна жѣ Пл. 1³⁻⁴ τὴν διαθήκην μου; С завѣта моего К Пл. 2² τὰ ἐκπορευόμενα; С нсходѣшнѣ Пл. 2³⁻⁴ διὰ τῶν χειλέων; С отѣ ѡстѣ К Пл. 4¹⁻² С кѧах са || ὄμοσα: 4³⁻⁴ ἐν τῷ ἀγίῳ μου; С стѣмѣ моимѣ; К въ стѣе мое Пл. 5² С аааа К Пл || τῷ Δαυὶδ. 5⁶⁻⁶ εἰς τὸν αἰῶνα; С вѣкѣ Пл. 6² μένει РАИК XII 124a11; С прѣвѣдетѣ К Пл менеї. 9⁵ С + διτѣпѣсѧлѣμα διάψαλμα R BGr; (отс. Ф РАИК XII 124a16). 10⁵⁻¹¹ С ѡннннжн К Пл ἐξουδένωσας. 11¹ К + н Пл και Alex. 11² ἀνεβάλου; К негодова. 11³⁻⁴ С хѧ своеѣ; Пл хѧ твоеѣ τὸν χριστόν σου; 11⁴ С + ли прѣжде; (в гр. отс.). 12¹⁻² κατέστρεψας; С разорнаѣ есн К Пл. 11⁵ С твоеѣ Пл σοῦ. 13¹⁻² С Ѡскврѣнн ѣβεβήλωσας. 14³⁻⁴ Пл ннзложнаѣ. ѣсн καθεῖλες. 14⁶ С оплѣты К Пл || τοὺς φραγμοὺς. 15⁴ τὰ ὀχυρώματα; С тврѣдѣ Пл К тврѣдѣ. 17² Пл ѣго || αὐτόν. 17⁴⁻¹ К мнмохѣ Пл || οἱ παραπορευόμενοι Alex; С мнмохѣшнѣ.

	ДАЩИН ПЖТЬ.	1
	БЫСТЪ ПОНОШЕННЕ СЪСЪДОМЪ	2
	СВОИМЪ. 43 ВЪЗВЫСНАЪ ЕСИ ДЕСНІ-	3
	ЦЖ СЪЖЖАЖШТННМЪ ЕМОУ.	4
	ВЪЗВЕСЕЛНАЪ ЕСИ ВЪСА ВРАГЫ	5
	ЕГѠ. 44 ВЪЗВРАТНАЪ ЕСИ ПОМОЩІ	6
	ОРЖЖНА ЕГО. Н НЕ ЗАСТЖПН ЕМЪ	7
	ВЪ БРАНИ	8
45	РАЗДРОУШНАЪ ЕСИ Ѡ ОЧНЦІЕНІА	9
	ЕГО. ПРЪСТОЛЪ ЕГО НА ЗЕМН ПО-	10
	ВРЪЖЕ. 46 ОУМАЛНАЪ ЕСИ ДНН ГО-	11
	ДННЫ ЕГО — — : ОБАНАЛЪ ЕСИ ЕГѠ	12
	СТОУДОМЪ. 47 ДОКОЛЪ ГН ѠВРА-	13
	ШТАЕШН ВЪ КОНЕЦЪ.	14
	РАЗЖЕЖЕТ СА ЯКО ѠГНЬ ЖАЛОСТЬ	15
	ТВОА.	16
48	ПОМЪНН КЫН МОН СЪСТАВЪ.	17

1486^{5,12} Над ϵ спиритус неясной формы. 10₂ Буква γ ошибочно исправлена на μ более светлыми чернилами. 10₄ и далее на странице мелкие чернильные пятна, похожие на отпечаток невысохшего листа. 10₁₇ Над буквой λ восковое пятно, просвечивает надстрочное τ оборота. 11₁₅₋₁₇. Слово $\epsilon\sigma\iota$ написано по подскобленному. 12_{3,9} соскоблены две буквы. 12₁₅ Над λ спиритус неясной формы. 15₂₃ Буква τ декоративная. 17₈ Над буквой μ спиритус и акут написаны слитно.

Разночтения: 1² $\acute{\omicron}\delta\acute{\omicron}\nu$; C пжтьем K Пл . 2² $\delta\nu\epsilon\iota\delta\omicron\varsigma$; C поношению. 3² $\psi\psi\omicron\varsigma\alpha\varsigma$; C възнесе; Пл възнесель $\epsilon\sigma\iota$. 4² C сътжжжжштѣхъ K . — $\omega\iota\iota\eta$ Пл $\tau\omega\nu$ $\theta\lambda\iota\beta\omicron\nu\tau\omega\nu$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$ Alex Ф РАИК XII 12468—9. 5¹⁻² C възвеселн $\epsilon\upsilon\phi\rho\alpha\nu\alpha\varsigma$. 7³ C $\epsilon\gamma\omicron$ K Пл $\omicron\upsilon\kappa$ $\acute{\alpha}\nu\tau\epsilon\lambda\acute{\alpha}\beta\omicron\upsilon$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$. 8¹⁻² $\acute{\epsilon}\nu$ $\tau\omega$ $\mu\omicron\lambda\acute{\epsilon}\mu\omega$; C въ день брани. 9¹⁻² C разорилъ $\epsilon\sigma\iota$ K Пл || $\mu\alpha\tau\acute{\epsilon}\lambda\upsilon\sigma\alpha\varsigma$. 9³⁻⁴ $\acute{\alpha}\pi\omicron$ $\mu\alpha\theta\alpha\rho\iota\sigma\mu\omicron\upsilon$; C отъ очнштени. 10⁴⁻⁵ K на земля $\epsilon\iota\varsigma$ $\tau\eta\nu$ $\gamma\eta\nu$. 11⁴ $\tau\acute{\alpha}\varsigma$ $\eta\mu\acute{\epsilon}\rho\alpha\varsigma$; C день. 11—12 K врѣмене Пл || $\tau\omicron\upsilon$ $\chi\rho\omicron\nu\omicron\upsilon$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$; C врѣмени. 12³⁻⁵ K обаналъ $\epsilon\sigma\iota$ η || $\mu\alpha\tau\acute{\epsilon}\chi\epsilon\alpha\varsigma$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$; C обанелъ η $\epsilon\sigma\iota$. 13¹ + C дръпъсалма $\delta\iota\acute{\alpha}\psi\alpha\lambda\mu\alpha$. 13—14 апострѣфис S Alex; C отъврштлешн $\epsilon\sigma\iota$ K Пл $\acute{\alpha}\mu\omicron\sigma\tau\rho\acute{\epsilon}\phi\eta$ $\alpha\omicron\gamma.$ conj. Ф. РАИК XII 124620. 15¹⁻² C разгоритъ $\epsilon\sigma\iota$ Пл ; K ражежетъ $\epsilon\sigma\iota$ || $\acute{\epsilon}\kappa\chi\alpha\upsilon\theta\eta\sigma\epsilon\tau\alpha\iota$. 15⁵—16¹ C гнѣвъ твои K Пл η $\acute{\omicron}\rho\gamma\acute{\eta}$ $\sigma\omicron\upsilon$. 17²⁻⁴ C каѣ мѣѣ нпостасъ $\tau\iota\varsigma$ $\mu\omicron\upsilon$ η $\upsilon\beta\omicron\sigma\tau\alpha\sigma\iota\varsigma$.

1	16̂ ΔΑ̂ Β̂Ω̂ Β̂ΣΟΥ̂Ε̂ ΣΥ̂ΖΗ̂ΣΑΔΑ̂ Β̂ΣΑ̂ Σ̂ΝΥ̂	1
2	ЧЛѢВЧЬСКИЖ; 49 КТО Н ЧЛѢВКЪ	2
3	НЖЕ ЖИВЕТЪ Н НЕ ОУЗРИТЪ СЪ-	3
4	МРТЬ. НЗБАВНТЪ ДШЖ СВОЖ НЗ	4
5	РЖКЫ АДОВЫ. 50 ГДЕ СЖТЪ МЛТН	5
6	ТВОЖ ДРѢВНАЖ ГН. НМНЖЕ КЛА-	6
7	Т СΑ ΔΕΔΒΗ ΒΖ ΗΣΤΗΝΕ ΤΕΟΕΗ.	7
8	51 Помѣни ГН поношеніюу раб —	8
9	тво . еже ѡбѣшта въ нѣдрѣ	9
10	моѣмь многымъ ѡзыкомь.	10
11	52 еже поноснишъ врагѣи твои ГН.	11
12	еже поноснишъ нзмѣненіе хрї-	12
13	ста твоѣго. 53 благвенъ гъ въ вѣ-	13
14	къ, вждн вждн . Сла .	14
15	LXXXIX →) 1 ΜΛΤΒΑ ΜΩ̂ΣΕΑ ЧЛВКА БНА . Π-Θ	15
16	ГН прнвѣжнште въ намъ въ	16
17	родъ н родъ.	17

149a 3₁ Над н спиритус неясной формы. 3₄ Над строкой мелкими буквами написано по. 8₂₁ После в оставлено место для одной буквы. 9₁₋₃ Слово недописано, оставлено место для одной буквы.

Разночтения: 1¹⁻⁵ μή γάρ ματαιώς ἔκτισας πάντας τοὺς υἰοὺς; С (β̂ω̂ отс.) созѡда (в̂с̂α отс.); К с̂з̂а Пл. 2¹ τῶν ἀνθρώπων; С ч̂л̂в̂ч̂н̂а. 3—4 οὐκ ὀψεται θάνατον; С с̂м̂ρ̂з̂т̂и К Пл. 6⁴ К ѡже ἂ ὠμοσας. 7³ С ΔΔΔϣ̂ К Пл || τῷ Δαυιδ. 7⁴⁻⁶ ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου; С ρ̂в̂н̂ο̂т̂ο̂ж̂ т̂е̂ο̂е̂ж̂. 8³⁻⁹ С поношение рабъ твоихъ К Пл || μνήσθητι . . . τοῦ ὄνειδισμοῦ τῶν δούλων σου. 9³ ὑπέσχου (от ὑπισχνέομαι) РАИК XII 125a13 V S; С ѡдр̂ж̂ах̂з̂ ὑп̂ε̂с̂х̂он̂* ср. Συμ ἐβάστασα; К ѡдр̂ж̂а̂ Пл; 9⁴⁻¹⁰ Пл въ н̂д̂р̂ѣ || ἐν τῷ κόλπῳ μου; С въ н̂д̂р̂ѣх̂з̂ мо̂их̂з̂. 10²⁻³ С м̂з̂н̂ог̂з̂ ѡз̂ы̂к̂з̂ πολλῶν ἐθνῶν; К м̂н̂ѡ̂г̂з̂ ѡз̂ы̂к̂з̂ Пл. 11³ С в̂р̂а̂с̂ѣ || οἱ ἐχθροί. 12³ С и̂з̂м̂ѣ̂н̂и̂е̂ || τὸ ἀλλάγμα; Пл н̂з̂м̂ѣ̂н̂ѣ̂н̂ѣ̂м̂ь. 13⁵⁻¹⁴ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ в̂ѣ̂к̂ы̂. 14²⁻³ γένοιτο γένοιτο; С в̂ж̂д̂ѣ̂т̂ъ в̂ж̂д̂ѣ̂т̂ъ К Пл. 15² τοῦ Μωυσῆ; С м̂ос̂ѣ̂о̂а; К м̂ω̂ν̂ѣ̂с̂е̂о̂а.

* 9³ ὑπέσχον 1 л. ед. ч. аор. от ὑπέχω.

- 2 Прѣжде ѣже горамаъ быти н съ- 1
здатн сѧ земн н въселенѣн. 2
н ѡ вѣка н до вѣка ты ѣсн. 3 не ѡ- 3
вратн члѣка въ смѣрениѣ. н рѣ 4
сѡвратитѣ сѧ спове члѣвѣчетнн. 5
4 ко тысашта лѣтъ, въ ѡчн тво- 6
н гн. ѡко днъ вчерашннн, нже 7
мнмондѣ, н стража въ ноштѣ. 8
5 Оуннчженна нхъ нще бѣдѣтъ. 9
оутро ѡко трѣва мнмондѣтъ. 10
6 оутро процвѣтетъ н прѣндѣтъ. 11
на вечеръ ѡпадѣтъ ожестѣтъ 12
н нсзхнетъ. 7 ѡко нзтезохѡм¹ 13
въ гнѣвѣ твоѡмъ. н въ ѡро- 14
стн твоѡн сматохѡм сѧ. 15
8 Полѡжнаъ ѣсн безаконіѧ нашъ, 16
прѣдъ собоѡ. вѣкъ нашъ въ про- 17

1496 3₁ Буква н расплылась. 5₂, 17, 18, 19 Просвечиваег киноварная краска оборота листа. 6₁ Перед к не поставлен инициал ѡ. 7₂₁ Буква н исправлена из другой (видимо, из ѡ.). 16₁ Инициал п плохо виден. 16₄ Над ѡ знак акута в виде очень тонкой черты, поставлен более светлыми чернилами. 17₁₉ Петля ь заплыла чернилами.

Разночтения: 1^{1—25} πρὸ τοῦ ὄρη γενηθῆναι καὶ πλασθῆναι τὴν γῆν καὶ τὴν οἰκουμένην; С прѣжде даже горы не быша и создала сѧ земѣ и ѡселенаѣ; К прѣжде даже горамъ не быти Пл 2⁴, 3¹ καὶ Пл (н отс.). 3—4 μὴ ἀποστρέψης; С не възвратн Пл. 4⁶ καὶ εἰπας; К н рекъ есн Пл. 5^{3—4} Пл члѣсцн || υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων Ф РАИК XII 12567; οἱ υ. τῶν Alex; С снѣи члѣчи υἱοὶ ἀνθρώπων. 6^{1—2} С ѡко тысашти; К ѡко тысща Пл || ὅτι χίλια ἔτη. 6^{4—7} ἐν ὀφθαλμοῖς σου; С прѣдъ очнма твоѡма К Пл. 8¹ διήλθεν; С мнмоидѣтъ Пл. 8^{4—5} φυλακῆ ἐν νυκτί; С стража ноштѣнаѣ К Пл. 9^{2—4} τὰ ἐξουθενώματα αὐτῶν ἔτη* ἔσονται; С (нхъ нще отс.) бѣдѣтъ лѣта (ѣти) нхъ. 10³ Пл трѣва || χλόη. 10¹ παρέλθοι; μιμοιδѣтъ. 11² ἀνῆσαι; С процвѣтѣ. 13⁴ К нзчѣзохѡм || ἐξελίπομεν; С исконъчахѡмъ сѧ; Пл скончахѡм¹ се. 14^{1—3} ἐν τῇ ὀργῇ σου; С гнѣвомъ твоѡмъ К Пл. 14^{5—15} ἐν τῷ θυμῷ σου; С вростыж твоѡж К Пл. 15^{3—4} С сѡмѡсомъ сѧ; К смѣтнхѡм сѧ Пл || ἐταράχθημεν. 16³ С безаконеніѣ || τὰς ἀνομίας. 17³ ὁ αἰὼν; К въ вѣкъ.

* Слово ἔτη могло быть прочтено как ἔτι (как результат омофонии).

	свѣштеніе лица твоего.	1
9	Ѳко въси днне нашн, нзтезохѡ.	2
	н въ гнѣвѣ твоѣмъ нзтезохѡ.	3
	лѣта наша Ѳко паѡчнна пооу-	4
	чаахѡ сѧ. 10 днне лѣтъ нашихъ	5
	въ ннхъ, Ѳ. лѣтъ. аште ли же	6
	въ снаахъ, п. лѣтъ. н множа-	7
	ѣ нхъ, трѡудъ н болѣзнъ.	8
	Ѳкѡ нанде кротость на ны н на к-	9
	жем сѧ. 11 кто свѣстъ дрѡжавѡ	10
	гнѣва твоего. н ѡ страха тво-	11
	его Ѳрость твоѡ 12 нзчѣстн*. деснѡ-	12
	цѡ твоѡ — тако скажи ми.	13
	н ѡкованныѡ срѣемъ въ мѡ-	14
	дростн. 13 ѡбрати гн доколѡ,	15
	н ѡумнани сѧ на рабы твоѡ.	16
14	нзпльннхом сѧ зоутра мѡти	17

150a 2₁₇ Над н акуты или удлинённый, небрежно написанный спиритус. 5₁₈ Над буквой л дефект пергамёна. 9₂₄ Знак акута стоит над хвостом декоративной надстрочной буквы л. 13_{7,8} Соскоблены две буквы (гн). 17_{21—23} Титло над выносной буквой с покрывает три буквы.

Разночтения: 2³ С дъни || ай ѳмѣрай; 2⁵ ἐξέλιπον; С оскѡдѡшиа; К оскѡдѡшиѡ Пл. 3^{2—4} ἐν τῇ ὀργῇ σου; С гнѣвомъ твоимъ К Пл. 3⁵ К нзчѣзохѡ || ἐξελίπομεν; С і сконѡчѡмомъ сѧ; Пл сконѡчѡм! сѧ. 5^{4—5} ай ѳмѣрай τῶν ἐτῶν ἡμῶν; С лѣтомъ нашимъ. 6^{1—2} ἐν αὐτοῖς; С въ ннхъже К Пл. 6^{3—4} К седѡмъдѣсѡ лѣтѣ ἐβδομήκοντα ἔτη. 7^{1—2} ἐν δυναστείαις; С въ селѡхъ нхъ. 7³ К осмъдѣсѡ лѣтъ ὀγδοήκοντα ἔτη. 7—8 τὸ πλεῖον αὐτῶν; С боле нхъ. 9² ἐπῆλθεν; К прнде. 12⁴ С нштнстн; Пл нзнчстн || ἐξαριθήσασθαι. 13³ К так || οὕτως. 14^{4—15} τοὺς πεπεδημένους τῇ καρδίᾳ ἐν σοφίᾳ; С мѡдрѡстнѡ; К въ мѡдрѡстѣ Пл. 15² ἐπίστρεψον; С обрати сѧ. 15⁴ С доколѡтѣ || ἕως ποτε. 16^{2—3} παραλήθητι; С ѡмѡленъ вѡди К Пл. 16⁶ Пл твоѣ сод. 17³ το πρῶι; С ютро. 17^{4—11} τοῦ ἐλέους σου; К мѡть твоѡ.

* 12⁴ Граница между 11 и 12 стихами, соответствующая С, Лог, Бол, и поздним греческим псалтырям Ф РАИК XII 126a15. У R слово ἐξαριθήσασθαι начинается 12 стих.

	ТВОЕЖ ГН. НЪ ВЪЗРАДОВАХОМ СѦ	1
	НЪ ВЪЗВЕСЕАНХОМ СѦ.	2
	ВЪ ВЪСА ДНН НАШЖ, 15 ВЪЗВЕСЕАН-	3
	ХОМ СѦ. ЗА ДНН ВЪ НЪЖЕ СМЪ-	4
	РНАЪ ЕСН НАСЪ. ЛЪТА ВЪ НЪЖЕ	5
	ВНДЪХУМЪ ЗЛАА. 16 НЪ ВНЖДЪ	6
	НА РАБЫ ТВОЖ НЪ НА ДЪЛА ТВОА,	7
	НЪ НАСТАВН СНЫ НХЪ.	8
17	НЪ ДА ВЪДЪЕТЪ СВЪТЛОСТЪ ГѦ БА Н-	9
	ШЕГО НА НАСЪ. НЪ ДЪЛА РЖКЪ НА-	10
	ШНХЪ НЪПРАВН НА НАСЪ. НЪ ДЪ-	11
	ЛЪ РЖКЪ НАШНХЪ НЪПРАВН	12
		13
1	ЖНЕЖНЪ ВЪ ПОЩН ВЪШНЪАГЪ,	14
	ВЪ КРОВЪ БА НЕБЕСНААГЪ ВЪ-	15
	ДВОРНТ СѦ.	16
2	РечЕТЪ ГВН ЗАСТЖПННКЪ МОН	17

XC

1506 13 Пробел в размер строки. Не вписаны заглавие и номер псалма. Просвечивает текст оборота. 14₈₋₁₁ Так в ркп. (вместо помощн).

Разночтения: 4⁵⁻⁶ С за ДНН въ нѣже лѣ; К к наже Пл ανθ' ων ημερων. 4⁷⁻⁵ εταπεινωσας ημας; С смѣриалъ нѣи еи К Пл. 5³ К + н Пл; (в гр. союз отс.). 6⁶ και ιδε; С ι призьри К Пл 7³ επι τους δουλους σου; К свѣа. 9²⁻³ С вѣди К Пл εστω. 9⁴⁻⁶ С свѣтлость гѣ ба || η λαμπροτης κυριου του θεου. 11—12 το εργον S Alex Ф РАИК XII 126614; (R НгХ текст отс.); С дѣла. 13 С хѣлаа пѣнѣ дѣа; Пл хѣлаа пѣснн дѣвѣзи С Αἶνος φδης τῷ Δαυιδ R П862 Синод X—X1; К хѣлаа пѣснн дѣвѣзи не описанъ ѡ вѣрен. ᾠ αἶνος ᾠδης τῷ δαβιδ ἀνεπιγραφος παρ' ἑβραίοις Ф РАИК XII 126615—16. 14¹ К жнежин; Пл жневы || ὁ κατοικων. 14²⁻³ С въ помощн К Пл || ἐν βοηθεια. 14⁴ С въшнѣго К тоу ѡψистоу. Пл. 15¹⁻² С въ кровѣ К Пл ἐν κηπη. 15¹ С неснааго; К ненаго тоу оураноу. 17² τῷ κυριῳ; С ба τῷ θεῳ V S.

ѣсн ѿ прнвѣжнште мое.	1
Бѣ мон, ѿ ѡповаж на нь. 3 ѿко тѣ — —	2
нзбавнтѣ тѣ ѡ сѣтн ловча, ѿ	3
ѡ словесе матежна. 4 въ между-	4
рамнн свон, ѡсѣннтѣ тѣ.	5
н по крнлѣ его ѡповадешн ѡржжі-	6
емѣ ѡбыдетѣ тѣ истнна его.	7
5 не ѡбоншн сѣ ѡ страха ношна.	8
Н стрѣлы леташтѣж днѣмѣ.	9
6 ѡ вештн въ тѣмѣ прѣходѣш.	10
ѡ срѣштѣ ѿ бѣса полѡудѣнна.	11
7 падетѣ ѡ страны твож тысащ.	12
н тѣма ѡ деснжѣ тебе к тебѣ	13
же не прнвѣжнт сѣ. 8 ѡбаче ѡчн-	14
ма свонма сѣмотрншн. н въз-	15
дадннѣ грѣшннкѡмѣ зрѣшн.	16
9 ѿко ты гн ѡпованіе мое.	17

151a 2₁₁ Над ж спиритус неясной формы. 2_{25, 26} Соскоблены две буквы. Над 25-й поврежден пергамен. Над 26-й остался знак спиритуса. Старый текст, видимо, читался: тѣн ѿ. 6₂₄ о широкое с точкой в центре. 8₁ Над ѣ спиритус неясной формы. 14₁₇ о широкое с точкой в центре. 14₂₂ о широкое с двумя точками в центре. 17₁₉ Над е спиритус неясной формы.

Разночтения: 1¹ C εσι ты; (в гр. мест. отс.). 2³ και Φ ΡΑΙΚ XII 127a2; C (н отс.) R П862 НгХ. 3² σε ΒΓΓ ΡΑΙΚ XII 127a3; C мнѣ, 4^{1—2} C отъ словесн || από λόγου. 4^{4—5} εν τρις μεταφρένοις αὐτοῦ C плештема своима; K плещьма свонма Пл. 5³ επισκιάσει; Пл ѡсѣннт. 6⁵ ἐλλειψ; C надѣвешн сѣ K Пл. 6^{6—7} ἀπλφ κυκλώσει σε; C шитѣмѣ обидетѣ (тѣ отс.); K оржжіе. 7^{4—5} C ρβσнота || ἡ ἀλήθεια. 8⁶ ἀπο φόβου νυκτερινοῦ; C ноштеннаго; K ношнаго Пл. 9¹ και S; C (н отс.) от(ѣ) K Пл; (каі отс.) από. 9³ C λ(ε)τншштѣ петѡμένου. 9⁴ ἡμέρας; C въ днѣ; K въ днѣ Пл 10⁵ ἀπο πράγματος ἐν σκοτει διαπορευομένου Φ ΡΑΙΚ XII 127a12—13; C прѣходѣшштѣ K Пл. 11⁴ C демѡна δαιμονίου. 11⁵ μεσημβρινοῦ; C полѡднѣнего; K полѡднѣннаго Пл. 12⁴ C твоѣ K || σου. 12⁵ C тѣсншштѣ; K тѣсншш Пл || χιλιάς. 13^{3—5} ἐκ δεξιῶν σου; C о деснжѣ твож Пл; K о деснжѣ тебе. 14^{1—4} πρὸς σε δὲ οὐκ ἐγγιεῖ; C (же отс.) прѣтѣптѣ. 15—16 C възданіе Пл || ἀνταπόδοσιν. 17^{2—3} σὺ, κύριε, ἡ ἐλπίς μου; C ты еси Γ.

ВЫШНѢАГО ПОЛОЖНАЪ ЕСН ПРНѢЪ-	1
ЖИШТЕ ТВОЕ. 10 НЕ ПРНѢДЕТЬ К ТЕ-	2
БѢ ЗЛО. Н РАНА НЕ ПРѢВАНЖИТЬ С,	3
ВЪ ТѢЛЕСН ТВОЕМЪ. 11 ЯКО АГГЕ-	4
ЛЮМЪ СВОИМЪ ЗАПОВѢСТЬ О	5
ТЕБѢ. ЕЖЕ СЪХРАНТИ ТА ВЪ ВЪ-	6
СѢХЪ ПЖТЕХЪ ТВОИХЪ. 12 НА РЖКА-	7
ХЪ ВЪЗМЖТЪ ТА.	8
ДА НЕ КОГДА ПРѢТЪКНЕШН КЪ КА-	9
МЕНН НОГѢ ТВОЖ. 13 НА АСПІДАЖ Н	10
ВАСІЛІСКА ВЪЗЪСТЖПИШН, Н ПО-	11
ПЕРЕШН АЛВА Н ЗЪМНА. 14 ЯКО НА	12
МА ОУПОВА Н НЪБАВА А ЕГО. ЯКО	13
ПОЗНА НМА МОЕ. 15 ВЪЗОВЕТЪ КЪ	14
МНѢ Н ОУСЛЫШЖ ЕГО. СЪ ННМЪ	15
ЕСМЪ ВЪ СКРЪБН.	16
НЪМЖ ЕГО, Н ПРОСЛАВА А ЕГО. 16 ДЛЪГО-	17

1516 1₆ Над а спиритус неясной формы. 3₅ Буква о исправлена из другой. 5₂₀ о широкое с запятой в центре. 9₂₃ Буква а декоративная. 13₁₇ Буква е исправлена из и. 16₁ Восковое пятно и просвечивает буква оборота.

Разночтения: 1¹ С **ВЫШНѢАГО** К ПЛ || τὸν ὕψιστον. 2⁴ С **НЕ ПРНѢДЕТЬ** К || οὐ προσελεύσεται. 3⁶⁻⁷ **οὐκ ἐγγίει**; С **НЕ ПРНѢДЕТЬ** ПЛ. 4¹⁻³ **ἐν τῷ σκηνώματί σου** Ф; С (вз отс.); К **ТѢЛЕСН ТВОЕМЪ** τῷ σκηνώματί σου R П862 Синод X—XI РАИК XII 12764—5; ПЛ к **ТѢЛЕСН ТВОЕМЪ**. 6²⁻³ **τοῦ διαφυλάξει**; С (еже отс.) К ПЛ. 9¹⁻³ **μήποτε**; С **ЕДА КОГДА**. 9⁵⁻¹⁰ **πρὸς λίθον**; С о камень К ПЛ. 10²⁻³ **τὸν πόδα σου**; К **НОГЫ ТВОЕА**. 10⁵⁻⁶ К **НА АСПІДА** ἐπ' ἀσπίδα. 11² С **НАСТЖПИШИ** К ПЛ ἐπιβήσῃ. 13³ **καί**; С (н отс.). 13⁵ С **ИЗБАВАЖ** і К ПЛ αὐτόν. 13⁶ С + **покрыж** і К ПЛ σκεπάσω αὐτόν. 13⁶ **δι**; К (яко отс.). 14⁴ К **ВЪЗЪЗОВЕ** || ἐπιχαλέσεται. 15⁴ **εἰσακούσομαι αὐτοῦ**; С **ОУСЛЫШЖ** і К ПЛ. 17² К **НЪМЖ** н ПЛ || ἐξελοῦμαι αὐτόν Alex Ф РАИК XII 127619; С **НЪМЖ** (его отс.) R. 17⁵ С **ПРОСЛАВАЖ** і ПЛ || δοξάσω αὐτόν.

ТЖ ДННІ, НЗПЛНА ѐГО. Н ІАВЛА ѐ-	1
·) МОУ СПСЕННѐ МОѐ. СЛА. ТѐЖЕ.	2
ТрѐСТОѐ. ОЧѐ НАШЬ. Трѐ. ГЛА. ѐ	3
ПОКААННА НЕ СТАЖАХЪ. НЖ ННЖЕ	4
ПАКЫ СЛЪЗЫ, СЕГО РАДІ МЛА ТА	5
Хѐ. ПРѐЖДЕ КОНЦА ѐБРАТНТН	6
Н ДАТН МН ПОКААННЕ, ІАКО ДА Н-	7
ЗБАВЛА СА МЧЕННА. СЛА. ~	8
ДШѐ МОА. ВЪСКЖ ѐУНЫВАЖШН,	9
ГРѐХОУ РАБОТАЕШН. ВЪСКЖ	10
НЕДЖГОУЖШН, КЪ ВРАЧЮ НЕ ПРІ-	11
ТВКАЕШН. Сѐ ВРѐМА БЛГОПРІ-	12
ЖТНО, Сѐ СПЕНІА ДНЬ НСТННЕНѐ.	13
ВЪЗСТАНИ ѐМЫ СВОѐ ЛИЦѐ, ѐ-	14
ЖЕ ПОКААННА СЛЪЗАМН. Н МА-	15
СЛОМЪ БЛГОТВОРЕННА, СВѐЩЖ	16
ПРОСВѐТЛН. ІАКО ДА ѐБРАШТЕ-	17

152a 4₁₃ Буква л смазана. 5₆ Над буквой л знак в форме акута неясного значения. 7₁ Над н спиритус в ркп стоит несколько правее буквы. 9₁₃ Над ж спиритус неясной формы. 9₁₅ Над ѓ спиритус неясной формы. 13₁ Над ж спиритус неясной формы. 14₉ В основе 8 написано ѐ широкое с точкой в центре. 14₁₁ Над мачтой буквы ы написана мелко буква н. 14₂₁ Над ѐ спиритус неясной формы.

Разночтения: 1² С дъне || ѓмерѐв. 1⁴ С нсплнж | К Пл || аѐтѐв.

	ШН ѠЦѢШТѢННѢ Ѡ ХРІСТА БА,	1
Ѡ	Н ВЕЛНКЖЖ МАТЬ: І ННѢ: ~	2
	ЛЮДН СЪГРѢШНВШЖЖ ТН НЕ ПР-	3
	ЗРН БЛАГЫН, СЛЪЗАМН ПРНПА-	4
	ДАЖШТННХЪ, ПОМЛОУН ІАКО	5
	БЛАГЪ. Ѡ НАСЪ МЛАШТЖ СА, ПРН-	6
	МН БЦЖ. Н ТОЖ РАДН ОУЩЕДРН,	7
	МНРЪ ѠЧААНЪ. ІАКО ЕДІНЪ ЕСН	8
М	МЛСРЪ ДЛЪГОТРЪПѢАНЕЪ Н МН-	9
М	ГОМАТНЕЪ: ГН ПОМЛОУІ, М.: ~	10
	ГН БЖЕ СНААМЪ. СЖН ПРѢЖДЕ ВЪ-	11
	КЪ, Н ПРѢБЫВАЖ ВЪ ВѢКЫ. СЪДѢ-	12
	ТЕЛЮ ВЪСѢЧЬСКИНМЪ. СЪТВО-	13
	РНВЫН СЛНЦЕ ВЪ ПРОСВѢШТЕНІ-	14
	Е ДЪНН. НОШТЬ ЖЕ, ВЪ ПОКОН ПЛЪ-	15
	ТН, ТЕБѢ МЛА СА ЦРЮ СЛАВЫ, ВЪСІ-	16
	АН ВЪ СРЦН МОЕМЪ НСТНННОЕ	17

1526 1₃ о широкое с запятой в центре. 6₇ Над о спиритус неясной формы. 10—11 На левом поле написана декоративная буква м с буквой л в провисающей петле.

	СЛНЦЕ, ПРАВДАѢ ТВОЕИ. Н ПРФСФѢ-	1
	ТН МА СѢТОМЪ РАЗУМА ТВО-	2
	ЕГО ГН. СЪТВОРН МА СНА СѢТА	3
	Н ДНЕ. ДА ВЪ НННѢШННН ДНЬ, Ц-	4
	ЛОМЖДРЪНО Н ПРАВЕДНО, Н БЛГО-	5
	ЧЪСТНО ПРѢНДЖ. Н ВЪСЕ ЛЕТО ЖН-	6
	ВОТА МОЕГО, БЕЗ ПОТЬКНОВЕНІА СЪ-	7
	ВРЪШЖ. БЛГТНЖ ЕДІНОРОДНАГО ТВО-	8
	ЕГО СНА. Н ПРѢСТАГО Н ЖНВОТВРЛА-	9
	ШТАГО ТВОЕГО ДХА, НННѢ Н ПРН-	10
ХСІ	—> КЛ. 1 ПЛМ. ПѢНН, ВЪ ДНЬ. СЖ. ЦА	11
	—> 2 БЛГО ЕСТЬ ЕЖЕ НСПОВЕДАТИ СА СА	12
	ГВН. Н ПѢТН НМЕНН ТВОЕМОУ	13
	ВЫШННН. 3 ЕЖЕ ВЪЗВЕШТАТИ	14
	ЗАΟΥТРА. МАТЬ ТВОЖ, Н НСТН-	15
	НЖ ТВОЖ ПО НОШТИ.	16

153а 1_{21, 25} фѣ — лигатура с надстрочным ъ. 8₂₅ тѣ — лигатура. 11 Строка написана вязью, буквами размером в две строки. 11₁₂ Над запятой, написанной киноварью, просвечивает точка с оборота. 12_{22—25} Частица са повторена дважды. 15₁ Над ѣ спиритус или акут. 15₁₅ Над ж спиритус неясной формы.

Разночтения: 11¹ С (ка отс.) сѣдо; К (ка отс.); Пл ка гн; 11^{2—6} ψαλμός φδῆς εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ σαββάτου; К ψλῶ пѣснн дѣзы въ днь жвѣтнѣнн ка гн. ца ψαλμός φδῆς τῷ δαδ εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ σαββάτου κα ἴγ. ца РАИК XII 129a13—14 и на правом поле. 12^{3—6} τὸ ἐξομολογεῖσθαι; С (еже отс.) исповедати са (второе са отс.) К Пл, 13¹ С гю || τῷ κυρίῳ. 13^{3—4} τῷ ὀνόματι σου; С нма твое, 14¹ С вышнн; К вышнн || ὑψιστε. 14^{2—3} τοῦ ἀναγγέλλειν; С (еже отс.) К Пл. 15¹ τὸ πρῶι; С ютро. 15—16 С рвснотж || τὴν ἀλήθειαν. 16^{3—4} κατὰ νύκτα; С на въсвжж ношть К Пл.

4	ВЪ ДЕСАТОСТРОУННѢ ПСАЛТІРІ СЪ	1
	ПѢСННѢ ВЪ ГЖСАН. 5 ІАКО ВЪЗВЕСЕ-	2
	ЛНАДЪ ЕСИ МЕНЕ ГН ВЪ ТВАРН ТВОЕІ.	3
	Н ВЪ ДѢЛѢХЪ РЖКОУ ТВОЕОУ ВЪЗ-	4
	РАДОУЖ СѦ. 6 ІАКО ВЪЗВЕЛННШЖ	5
	СѦ ДѢЛА ТВОА ГН. СѢЛО ОУГЛАЖ-	6
	ВНШЖ СѦ РАЗМЫШЛЕННА ТВОА.	7
7	МЖЖЪ БЕЗОУМЕНЬ, НЕ ПОЗНАЕТЪ.	8
	Н НЕРАЗОУМНЕВЪ НЕ РАЗОУМНЕ-	9
	ТЪ СНХЪ. 8 ВЪНЕГДА ПРОСАБНЖТІ	10
	ГРѢШНИКОМЪ ІАКО ТРѢВЕ.	11
	НІКОШЖ ВЪСН ДѢЛАЖШТНІ БЕЗА-	12
	КОННЕ. ІАКО ДА ОУБО ПОТРѢБАТЪ	13
	СѦ ВЪ ВѢКЪ ВѢКА. 9 ТЫ ЖЕ ВЪШНІ-	14
	Н ВЪ ВѢКЪ ГН.	15
10	ІАКО СЕ ВРАСИ ТВОИ ГН, ІАКО СЕ ВРАЗИ	16
	ТВОИ ПОГЫБНЖТЪ. Н РАЗЫДЖТЪ	17

1536 16₁ Над иначиалом ѡ спиритусе и акут (исо) написаны слитно.

Разночтения: 11^{—2} С ДЕСАТНСТРОУННѢ || ἐν δεκαχόρδῳ ψαλτηρίῳ; К въ ДЕСАТОСТРОУННѢМЪ ПЛ. 2^{2—3} ἐν κιθάρα; С въ ГЖСЕХЪ (ВЪ ГЖСЕХЪ ПОГ БОЛ); К въ ГЖСѢ ПЛ. 2^{5—3} εὐφρανάς με; С ВЪЗВЕЛНЧІАДЪ МНА ЕСИ; К ВЪЗВЕЛЕНА МНА ЕСИ ПЛ. 3^{5—7} ἐν τῷ ποιήματί σου; С ТВАРНЖ ТВОЕІ. 4^{4—5} С РЖКЖ ТВОЕІЖ (РЖКОУ ТѢЮ БОЛ) || τῶν χειρῶν σου. 7³ οἱ διαλογισμοί; С ПОМЪШЛЕННѢ К ПЛ. 10^{3—11} 3 ἐν τῷ ἀνατεῖλαι τοὺς ἁμαρτωλοὺς ὡς χόρτον; С ЕГДА ПРОЗНАБНЖША (К ПРОСАБНШЖ) ГРѢШНИЦИ ТКО ТРѢВА К (ТРАВА) ПЛ. 11³ С + І К ПЛ. 12¹ С ВЪЗНИКЖ ДІЕКУШАВ; К ПРННКОШЖ; ПЛ ОУННКОШЕ. 12³ К ДѢЛАЖШЕН ПЛ || οἱ ἐργαζόμενοι; С ТВОРАШТН. 12—13 С БЕЗАКОННЕ || τὴν ἀνομίαν. 13^{2—5} ὅπως ἂν ἐξολεθρευθῶσιν; С (ІАКО ... ОУБО ОТС.); К (ОУБО ОТС.) ПЛ. 14^{2—3}, 15^{2—3} εἰς τὸν αἰῶνα; ПЛ ВЪ ВѢКЪ. 14⁷ С ВЪШНІ || ὕψιστος.

	СА ВЪСН Д'ВЛАЖЩЕН БЕЗАКОННѢ.	1
11	Н ВЪЗНЕСЕТ СА ЯКО ННОРΩΓΑ ΡΩΓЪ	2
	МОИ. Н СТАРОСТЬ МОА ВЪ ЕЛЕН МА-	3
	СТНТЪ. 12 Н ВЪЗРЪ ОКО МОЕ НА ВРА-	4
	ГЫ МОЖ. Н НА ВЪСТАЖШТЖЖ НА	5
	МА АЖКАВНОУЖШТЖЖ ОУСА-	6
	ШНТЪ ОУХО МОЕ.	7
13	Праведникъ яко финїа процъ-	8
	вететь. яко кедръ еже въ лїбан	9
	оумножитъ са. 14 насажденн въ	10
	домоу гни, въ дворѣхъ ба наш-	11
	го процветятъ. 15 иште оумно-	12
	жатъ са въ старости маститъ.	13
	н благопрїемлаште бждятъ 16 е-	14
	же възвестити.	15
	Яко правъ гъ еъ нашъ, н нѣ не-	16
	правды въ немъ.	17

154a 3₃ Над н акут или спиритус. 4₁₂ о широкое с точкой в центре. 12_{20,21} Между буквами м и н над строкой знак в виде вертикальной черточки, слегка наклоненной влево (паерок?).

Разночтения: 1³ οἱ ἐργαζόμενοι; С творѣштин. 1⁴ С беззаконіе||τὴν ἀνομίαν. 2⁵ μονοκέρωτος; С иноργъ (гlossa: зетьрь силенъ). 3^{5—6} С еъ олетъ||ἐν ἐλαίῳ. 5^{4—5} ἐν τοῖς ἐπανιστανομένοις; С на вѣстажштя; К (на отс.). 8³ φοῖνιξ; С пиникъ · ·. 9^{2—10} ὡσεὶ κέδρος ἢ ἐν τῷ λιβάνῳ πληθυνθήσεται; С і зко кедрі ливанъскъна оумножатъ са; К нже Пл. 10³ πεφυτευμένοι; К насаженъ; Пл. насажденн. 12^{4—13} πληθυνθήσονται; Пл оумножитъ се. 14^{2—15} εὐπαθοῦντες ἔσονται τοῦ ἀναγγεῖλαι; С добропрїемлаште бждятъ да възвестятъ; К да възвестятъ; Пл (бждятъ еже отс.) да възвестити. 16² εὐθής; Пл правѣд'нь.

ХСII	» 1 ПЛМЬ. Д̄. ЕГДА НАСЕЛН ЗЕМА. .	1
ѠБ	Г̄Ъ ВЪЦР̄Н СА В ЛЕПОТЖ ѠБЛАЧЕ СА.	2
	ѠБЛАЧЕ СА Г̄Ъ СНАЖ Н ПРѠПОДСА СА.	3
	НБѠ ОУТВРЪДН ВЪСЕЛЕНЖЪ ІАЖЕ НЕ	4
	ПОДВНЖНТ СА. 2 ГОТОВЪ ПРѠЕСТОЛЪ	5
	ТВОИ ѠТОЛЪ. Ѡ ВЪКА ТЫ ЕСН.	6
	ВЪЗДВНГОШЖ РѠВКЫ ГН. 3 ВЪЗДВН-	7
	ГОШЖ РѠВКЫ ГЛАСЫ СВОЖ. ВЪЗМЖ	8
	РѠВКЫ СТРОУГЫ СВОЖ 4 Ѡ ГЛАСЪ ВЪ-	9
	ДЪ МНОГЪ.	10
	ДНЕНЫ ВЫСОТЫ МОРСКИЖ. ДН-	11
	ЕНЬ ВЪ ВЫСОКИХЪ ГЪ: 5 СВѠДЪ-	12
	ННА ТВОА ОУВЕРНШЖ СА СВЛW.	13
	ДОМОУ ТВОЕМОУ ПОДОБАЕТЪ СТЫ-	14
	НН ГН ВЪ ДЛЪГОТЖ ДННН .	15
ХСIII	» 1 ПЛМЬ. ДВДВЪ. ѠГ̄ .	16
	БЪ ѠМЪШТЕНІН ГЪ. БЪ ѠМЪЩЕ-	17

1546 2 На левом поле написан номер псалма ѠБ. 11₂ Над левой мачтой буквы н знак в виде слившихся двух точек. 12₁₃ Над н спиритус неясной формы. 14₃ Спиритус над н в ркп сдвинут вправо.

Разночтения: 11—5 С ДАЕА ПЕНІЕ ХЕАЛНАЕ ВЪ ДНИ ПРЪЗНА СЕОТЕ ЕГДА НАСЕЛІ СА ЗЕМЪ; К ВЪ ДНЬ СЖЕОТНЗІН ЕЗНЕГДА НАСЕЛН СА ЗЕМ'АЮ ХЕАЛА ПЕСНН ДЪЪ ѠБ ПЛ ВЪ ДНЬ СЖЕВІТНЫН, ЕГДА НАСЕЛІАШЕ ЗЕМЛІА ХЕА ПЕСНЫ ДЪЕВЫ ѠБ ЕІС ТІН НМЕРАН ТОУ САВВАТОУ ОТЕ КАТѠХІСТО (Синод X—XI) η γη αίνοσ ὠδῆσ τῷ ΔΑΔ' РАИК XII 130a 17—19 Alex П862 Синод X—XI. 26—7 С СА ОБЛАЧЕ К ПЛ || ἐνεδύσατο. 3⁴ δύναμιν; С ВЪ СІАЖ К ПЛ. 6^{3—4} ἀπό τοῦ αἰῶνοσ; С І ДѠ ВЪКА. 7¹ С ВЪЗДВІГЖ||ἐπῆραν. 7—8 С ВЪЗДВІГЖ || ἐπῆραν. 8^{3—4} φωνάσ αὐτῶν: К ГЛА СЕОН ФОНІН АГ. 9^{4—5} К Ѡ ГЛАСВЪ||ἀπό φωνῶν; С ОТЬ ГЛАСА ПЛ. 12^{2—3} К ВЪ ВЫСОКИХЪ || ἐν ὑψηλοῖσ С ВЪ ВЪШНІХЪ. 15² кῦριε; ПЛ ГНЫ. 15⁵ С ДНЕНІ | ἡμερῶν. 16^{1—2} С + ВЪ ЧЕТЕРЪТОК СЕОТЕ ЧГ; К ΨΛΨ ПЕСНН ДЪЪ. ЧЕТЕРНЦА (ЧЕТЕРНЦА ВОЛОК.) СЖЕОТЪ. НЕ ОПІСАНЪ Ѡ ЄВРЕН ЄГ ПСАМ ѠДІС ТѠ ΔΑΔ. τετράδι σαββα. ἀνεπιγραφοσ παρ' ἐβραίοισ РАИК XII 130618—19; ПЛ ΨΑΛΛΩМЪ ДЪВ ЧЕТЕРЪТІН СЖЕВІТЫ ЄГ ПСАМОС ТѠ ΔΑΝІΔ τετράδι σαββάτου П862 Синод X—X Вгг. 17 ὁ θεοσ ἐκδικήσεων κύριοσ ὁ θεοσ ἐκδικήσεων; С БЪ МЪСТН (ПЛ МЪСТІН) ГЪ. БЪ МЪСТІН ПЛ.

	ннн не Ѡбннж са.	1
2	Възнеси са сѣданъ земн. възда въз-	2
	анне грѣдымъ. 3 доколѣ грѣ-	3
	шннци гн, доколѣ грѣшннци	4
	въсхвалат са. 4 провѣщають н	5
	възглатъ неправдѣ. възглатъ	6
	тъ всн дѣлажштнн безаконїе.	7
	5 людн твож гн смѣрншж, н до-	8
	стоанне твоѣ Ѡзловншж.	9
6	Вдовнцж н снра повншж н прн-	10
	шеца ѡморншж. 7 н рѣшж	11
	не ѡзрнтъ гѣ. ннже разѡумѣ-	12
	етъ въ іаквель. 8 разѡумѣн-	13
	те же безѡумннн въ людехъ.	14
	н боун когда ѡмждрнте са.	15
9	Въсажден ѡухо не слышт лн,	16
	лн създавын Ѡко не смотрѣ лн;	17

155a 2₁₈ Буква н написана киноварью по другой букве (л?). 2₂₃ Над буквой д, написаны выносные буквы жд, одна над другой. 8₈ Над ж спиритус или гравис. 9₁₂ о широкое с запятой в центре. 17₁₁ о широкое с запятой в центре. 17_{19,20} тр — лигатура.

Разночтения: 12—4 ἐπαρησιασато; С не обннжл са естѣ К Пл. 2—3 С възданїе Пл|| ἀνταπόδοσιν. 3² С грѣдымъ К|| τοῖς ὑπερηφάνοις. 7³ С дѣлажштнн К Пл|| οἱ ἐργαζόμενοι. 7⁴ С безаконенїе|| τὴν ἀνομίαν. 10¹ χήραν; С въздовѣцѣ К Пл. 10⁴ С ѡморншж К Пл ἀπέχτειναν. 11² С ѡвншж К Пл ἐφόνευσαν. 12⁴ οὐδέ; С нн Пл. 14² σύνετε δῆ; С (же отс.); Пл (же отс.) ннн. 15² мѡрої; С вѡн¹ К Пл. 15³ ποτέ; К некогда Пл. 15⁴—5 К ѡмждрѣте са|| φρονήσατε. 16¹ К насажеї|| ὁ φυτεύσας. 17¹ К нлн Пл|| ἦ. 17² С создавын; Пл създавын|| ὁ πλάσας. 17⁵ К съматрѣет; Пл съматрѣет|| κατανοεῖ. 17⁶ С (лн отс.); в гр. отс.

10	Наказаѣӣ азыкы не ѡблнчнт лї;	1
	оучаѣӣ члѣка разумоу; 11 гь съ-	2
	вѣстѣ размышленнѣ члѣчѣ-	3
	ка ꙗко сътѣ соуетна. 12 блаже-	4
	нь чѣтѣкъ ѣгоже аште накаже-	5
	ши гн. ѣ ѡ закона твоего по-	6
	оучиши ѣго. 13 еже оукротити ѣ-	7
	го ѡ дннѣ лють.	8
	Дондеже нзрыет сѧ гршнїкоу	9
	ѣма. 14 ꙗко не ѡрннѣтъ гь ло-	10
	дннѣ своѣхъ. н достоѣнна сво-	11
	ѣго не ѡставнѣтъ. 15 дондеже	12
	правда ѡбратнт сѧ на сѣдѣ.	13
	н адѣ ѣж вѣси правннѣ срѣемѣ.	14
	16 кто вѣстанѣтъ мнѣ, на ажкѣв-	15
	ноуѣштѣжѣ.	16
	Нѣн кто съпрѣстанѣтъ мнѣ, на	17

1566 1₂₃ Буква т декоративная. 7₅ Над буквой ш знак в форме вертикального спиритуса. 8₇, 9 Над н спиритус неясной формы. 9₁₃ Так в ркп. 10₂₀ ю обратное.

Разночтения: 3²—4¹ τοὺς διαλογισμοὺς τῶν ἀνθρώπων; С помышленїѣ члѣка; К помышленїѣ члѣцка; Пл помышленїѣ. 4⁴ εἰσὶν μάταιοι; Пл соуетнаѣ. 5⁴ ὃν ἂν παιδεύσης Alex Ф РАИК XII 13166; С (аште отс.) τῆς συ. 6⁷—7² С наоучиши; К Пл||διδάξης αὐτόν. 7³—4⁴ τοῦ πραῖναι; С да оукротиши Пл; К (еже отс.). 7—8 αὐτόν Ф РАИК XII 13168; С (ѣго отс.). 8²—3³ С отъ денѣ лють|| ἄφ ἡμερῶν πονηρῶν. 9¹ ἕως οὗ; С дожде Пл. 9⁴ С грѣшьноу; К грѣшьном8 Пл τῷ ἁμαρτωλῷ. 12⁴ С дождеже||ἕως οὗ. 14² ἐχόμενοι αὐτῆς; К блнзѣ ѣа Пл. 14⁵ οἱ εὐθεῖς; С прѣкѣ. 15³ ἀναστήσεται μοι; С мнѣ; Пл на мнѣ. 15⁴—16¹ Пл на λοκѣвнѣище ἐπὶ πονηρευμένους; С на злѣбѣштѣнаѣ прѣс какобруоу8 Sym. 17¹ ἢ; С л. 17³—4⁴ τίς συμπαραστήσεται μοι С кѣто со мѣноѣ станѣтъ Пл.

- ТВОРАШТЖИЖ БЕЗАКОНІЄ. 1
 17 АШТЕ НЕ ІАКО ГЪ ПОМОЖЕ МНѢ, ВЪМ- 2
 ЛЪ ВЪСЕАНЛА СѦ БН АДВЕН ДША МО. 3
 18 АШТЕ ГЛАХЪ ПОДВЕНЪА СѦ НОГА МО. 4
 МАТЬ ТВОА ГН ПОМАГАШЕ МН. 5
 19 ПО МНОЖІСТВОУ БОЛЪЗНЕН МОН 6
 ВЪ СРЦН МОЕ — — — МЪ, ОУТѢШЕ- 7
 ННА ТВОА ВЪЗВЕСЕАНШЖ ДШЖ МО. 8
 20 ДА НЕ СЪПРНБЖДЕТЪ ТЕБѢ ПРѢСТО- 9
 ЛЪ БЕЗАКОННА. СЪЗНАДАЖН ТРОУ 10
 НА ПОВЕАННѢ. 21 ОУЛОВАТЬ НА ДШЖ 11
 ПРАВЕДНИЧА. Н КРЪВЕЪ НЕПОВЕН- 12
 НИЖ ОСЖДАТЬ. 22 Н БЫ МНѢ ГЪ ВЪ 13
 ПРНБѢЖНШТЕ. Н ВЪ МОН ВЪ 14
 ПОМОШТЬ ОУПОВАНІОУ МОЕМЪ. 15
 23 Н ВЪЗРАСТЪ НМЪ ГЪ БЕЗАКОННЕ НХ'. 16
 Н ПО АЖКАВЪСТВНОУ НХЪ. ПОГОУ- 17

156a 1₅ Над а знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 4₁ Буква а написана в надстрочном варианте. 7_{10—12} Зачеркнуты киноварью ошибочно повторенные буквы моє. 8_{22,23} Буква о написана в петле буквы м, над нею ж. 9₂ Над а знак неясной формы (камора?). 9₂₁ Буква т декоративная. 16₂₃ Над н акут или спиритус.

Разночтения: 1¹ К на ΔΒΑΛΛΙΣΤΑЖ Пл ἐπὶ τοὺς ἐργαζομένους Alex Ф. 1² С безаконие||τὴν ἀνομίαν. 2^{1—6} εἰ μὴ ὅτι κύριος ἐβοήθησέν μοι; С ѣко аште не би ГЪ помоглъ мнѣ Пл; К аще не ГЪ помгль бн мн. 3⁵ παρώκησεν τῷ ᾄδῃ; С въ ады К Пл. 4^{3—4} С подвѣжа сѦ К || σεσάλευται. 5⁴ С помагаше || ἐβοήθει Alex Ф РАИК XII 132a5. 5⁵ μοί; С мнѣ Пл. 6² κατὰ τὸ πλῆθος; С по оумножению Пл. 6³ К болъзнен; Пл. болъзны||τῶν ὀδυνῶν. 8^{4—5} τὴν ψυχὴν μου; С (ДШЖ мож отс.) мнѣ. 9^{1—3} μὴ συμπροσέστω РАИК XII 132a9 Alex П862 НгХ ВГг; С да не прибждетъ К Пл. 10² С безаконие|| ἀνομίас. 10³ ὁ πλάσσων; С съзидаш. 13⁵ κύριος; С ГИ. 15^{2—3} К оупованіа моего ἐλπίδος μου. 16⁵ С безаконие||τὴν ἀνομίαν. 17³ κατὰ τὴν πονηρίαν; С по зьлобѣ.

	ЕНТЬ НХЪ ГЪ, БЪ. • СЛАВА •	1
XCIV	>>> 1 ХВАЛА ПЪСНИ ДЪВЫ. СД:—	2
	ПРНДЪТЕ ВЪЗЪРАДОУИМ СЯ ГЪН.	3
	ЗСКАНКНЪМЪ БОУ СПИТЕЛЮ НА-	4
	ШЕМОУ. 2 ПРЪДВАРИМЪ ЛИЦЕ ЕГЪ ВЪ	5
	НСПОВЪДАНИИ. Н ВЪ ПСАЛМЪХЪ	6
	ВЪСКАНКНЪМЪ ЕМОУ. 3 ИАКО БЪ	7
	ВЕЛНКЪ ГЪ. Н ЦРЬ ВЕЛНКЪ, ПО ВЪСЪ-	8
	НЪ ЗЕМН.	9
	4 ИАКО ВЪ РЖКОУ ЕГО КОНЦН ЗЕМНИ.	10
	Н ВЫСОТЫ ГОРЪ ТОГО СЖТЪ. 5 ИАКО	11
	ТОГО ЕСТЬ МОРЕ Н ТЪН СЪТВОРН Е.	12
	Н СОУШЖ РЖЦЪ ЕГО СЪЗДАСТЪ.	13
	6 ПРНДЪТЕ ПОКЛОНИМ СЯ Н ПРН-	14
	ПАДЪМЪ ЕМОУ. Н ПЛАЧНИМЪ ПРЪ	15
	ГМЪ СТВОРШНИМЪ НАСЪ.	16
	7 ИАКО ТЪН ЕСТЬ БЪ НАШЪ. Н МЫ ЛЮЕ	17

1566 4₁ Перед ъ не написан инициал В. Его место занято большим инициалом П предыдущей строки. 15₂₁ Над буквой ρ выносная буква д исправлена из ъ.

Разночтения: 1² Пл и̅ || αὐτοῦς. 13—4 κύριος ὁ θεός Ф РАИК XII 132a20; С гъ бъ нашъ κύριος ὁ θεός ἡμῶν RS П862. 21—3 Αἶνος φθῆς τῷ Δαυὶδ R S П862 Синод X—XI. 22—3 С пѣниѣ Δαβλ; К дѣъ. не ѡписанъ ѡ ἐβρην̅ СД ἀνεπίγραφος παρ' ἐβραίοις Ф РАИК XII 132b1. 3¹ Пл прн̅д̅ѣте||δεῦτε. 3⁴ С гю||τῷ κυρίῳ. 4¹ С въскликнѣмъ К Пл || ἀλαλάξωμεν. 4³ С сп̅ю || τῷ σωτήρι ἡμῶν. 5²—6¹ К въ исповѣданн̅ || προφθάσωμεν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐν ἐξομολογήσει; С варимъ лиц-е-го исповѣданнимъ. 8¹—5 К велен̅ гъ н̅ цр̅ь велен̅ Пл || μέγας κύριος καὶ βασιλεὺς μέγας; С велен̅ н̅ гъ. 1 цр̅ь велен̅. 10²—4 С въ ржцѣ его К Пл ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ. 10⁵—6 С коньци землѣ Пл τὰ πέρατα τῆς γῆς; К всн̅ коньци землѣ πάντα (S) τὰ πέρατα τῆς γῆς. 12⁵ С тъ К Пл || αὐτός. 13⁵ С созв̅дасте; Пл създаста||ἔπλασαν. 14¹ Пл прн̅д̅ѣте || δεῦτε. 15⁴ кладо̅ωμεν; С въсплачнимъ с̅я К Пл. 16²—3 К сътвор̅ши̅ | ἐναντίον κυρίου τοῦ ποιήσαντος ἡμᾶς; С иже н̅зи ест̅ъ сътвор̅на̅ъ. 17² С тъ К Пл||αὐτός.

	ПАСТЕВНЫ ЕГО, Н ѠЦА РЖКЫ ЕГ.	1
	ДНЕСЬ АШТЕ ГЛАСА ЕГО ОУСЛЫШНТЕ,	2
	8 НЕ ѠЖЕСТНТЕ СРЦА ВАША ІАКО	3
	ВЪ ПРОГНЕВАННН. ПО ДНН НСКВ-	4
	ШЕННА ВЪ ПОУСТЫНН. 9 НДЕЖЕ Н-	5
	СКОУСНША МА ѠЦН ВАШН.	6
	НЗ'КОУСНШЖ МА, Н ВН ДѢЛА МОА.	7
10	ЧЕТЫРНАДЕСАТЬ ЛѢТЪ НЕГОДОВА	8
	РОДА ѠНОГО. Н РѢХЪ, ПРНСНО БЛЖ-	9
	ДАТЬ СРЦМЪ. ТН ЖЕ НЕ ПОЗНА-	10
	ША ПЖТНН МОНХЪ, 11 ІАКО КЛАА СА	11
	ВЪ ГНѢВѢ МОЕМЪ, АШТЕ ВЪНІ-	12
	ДЖТЪ ВЪ ПОКОН МОН. *	13
ХСV	—>> 1 ХВАЛА. ДѢА. * СЕ : ~	14
	ВЪЗ'ПОНТЕ ГѢН ПѢСНЬ НОВЖ.	15
	ВЪЗ'ПОНТЕ ГѢН ВЪСѢ ЗЕМѢ.	16
	2 ВЪЗ'ПОНТЕ ГѢН БЛВНТЕ НМА.	17

157a 1₁₁ Над о знак вертикального спиритуса (камора?). 114—16 Так в ркп. 2₂₅ Буква т декоративная. 4₂₃ Буква в декоративная. 7₂₂ Буква а декоративная. 17_{19,20} Над буквами ма снизу вверх одна над другой написаны буквы его.

Разночтения: 1¹ К паствы || νομής. 14^С овцыа К ПЛ || πρόβατα. 15 χειρός αὐτοῦ; С ржкы его. 2³ τῆς φωνῆς; С гласъ К ПЛ. 3³⁻⁴ τὰς καρδίας ὑμῶν; С срздецъ вашихъ К ПЛ. 4² К въ прогневанн || ἐν τῷ παρακρησμῷ. 5⁴ оу; С Іже; К въ ньже. 7⁴ С вѣдшша К ПЛ || εἶδοσαν. 8¹ τεσσαράκοντα ἔτη; С чѣтыри десѣти; ПЛ М, те лѣть. 9² С рода того К ПЛ || προσώχθισα τῇ γενεᾷ ἐκείνῃ. 10³ ПЛ τῆν || αὐτοί. 11² С пжте || τὰς δόους. 11⁵⁻⁶ С класъ са || ὄμοσα. 12—13 εἰσελεύσονται; С въндж. 14¹⁻³ С (хвала дѣа отс.) егда храни зѣдаша са плѣннику пѣсмъ дѣѣз; К хвала пѣснн дѣз: вънегда хрѣ сндалше са по плѣнѣннн се айонος ὠδῆς τῷ δαδ'. ὅτε ὁ οἶκος ὠκοδόμητο μετὰ τὴν αἰχμαλωσίαν. РАИК XII 133a17—18; ПЛ пѣ дѣа егда хрѣмъ зѣдѣше, прѣже плѣнѣннн се ѡидѣ τῷ δαβὶδ ὅτε ὁ οἶκος ὠκοδόμητο μετὰ τὴν αἰχμαλωσίαν S Alex Синод X—XI BGr. 15², 16², 17² С гю || τῷ κυρίῳ. 16²⁻³ πᾶσα ἡ γῆ; С всѣа земѣа.

БЛГОВѢСТНТЕ ДНЬ Ѡ ДЬНЕ СПСЕНІЕ Є.	1
3 ВЪЗВѢСТНТЕ ВЪ АЗЫЦѢ СЛАВѢ ЕГ.	2
ВЪ ВСѢХЪ ЛЮДЕХЪ ЧЮДЕСА ЕГО. 4 ІАКО	3
ВЕЛНКЪ ГЪ Н ХВАЛЕНЪ СВЛО. СТРА-	4
ШЕНЬ ЄСТЪ НАДЪ ВЪСѢМН БВГЫ.	5
5 ІАКО ВЪСН БОДІ АЗЫКЪ, БѢСОВЕ.	6
ГЪ ЖЕ НЕБЕСА СЪТВОРН.	7
6 НЪПОВѢДАННІЕ Н КРАСОТА ПРѢ ННМІ.	8
СТЫНН Н ВЕЛЬДѢПОТА ВЪ СТНАѢ	9
ЕГО. 7 ПРННЕСѢТЕ ГѢН ѠТЧЕСТВІ-	10
А АЗЫКЪ. ПРННЕСѢТЕ ГѢН СЛАВѢ	11
Н ЧЕСТЬ. 8 ПРННЕСѢТЕ ГѢН СЛАВѢ	12
НМЕНН ЕГО. ВЪЗМѢТЕ ЖРЪТВЫ,	13
Н ВЪХОДНТЕ ВЪ ДВОРЫ ЕГО. 9 ПОКЛО-	14
ННТЕ СА ГѢН ВЪ ДВОРѢ СТѢМЪ ЕГО.	15
ДА ПОДВНЖНТ СА Ѡ АНЦА ЕГО ВЪСѢ	16
ЗЕМѢ. 10 РЪЦѢТЕ ВЪ АЗЫЦѢ ІАКО	17

1576 1₂₇ Над буквой є написаны буквы го одна над другой. 2₁₃ Над ѡ спиритус написан более светлыми чернилами. 17₁ Буква з декоративная. 17₆ Буква ρ декоративная.

Разночтения: 1³⁻⁴ С ото дьни || ἐξ ἡμέρας. 1⁶ αὐτοῦ; К вжїе. 3³ ἐν πᾶσι τοῖς λαοῖς; С въ всѣхъ дѣлѣхъ. 4¹⁻² К велен Пл || μέγας κύριος; С въ велен. 6⁵ С демони δαιμόνια. 8¹⁻³ ἐξομολόγησις καὶ φραϊότης; С исповѣданіе красоте. 9² καὶ; С (н отс.). 9³ К вельдѣпїе μεγαλοπρέπεια. 10³, 11⁴, 12⁴, 15³ С гю || τῷ κυρίῳ. 10—11 С отчества || αἱ πατρίαι. 13³ ἄρατε; К прннмѣте. 14¹ καὶ; С (н отс.)

	ГЪ ВЪЦРН СѦ.	1
	НѢВЪ НСПРДВЕН ВЪСѢЛЕНЖЪ ІАЖЕ НЕ	2
	ПОДВНЖНТ СѦ. СЖДНТЪ ЛЮДЕ	3
	МЪ ВЪ ПРАВОСТН. 11 ДА ВЕСЕЛАТ СѦ	4
	НЕБЕСА, Н ДА РАДОУЕТ СѦ ЗЕМЪ.	5
	А ПОВНЖНТ СѦ МОРЕ Н НСПЛЪНЕНІ-	6
	Е-ГО. 12 ВЪЗРАДОУЖТ СѦ ПОЛЪ Н ВЪСЪ	7
	ІАЖЕ ВЪ ННХЪ.	8
	ТОГДА ВЪЗРАДУЖТ СѦ ВЪСЪ ДРЪВА ДЖБР-	9
	ВНАА. 13 Ѡ АНЦА ГНЪ ІАКО ГРАДЕТЪ.	10
	ІАКО ПРНДЕТЬ СЖДНТИ ЗЕМАН.	11
	СЖДНТЪ ВЪСѢЛЕНЪН ВЪ ПРАВДЖ.	12
	Н ЛЮДЕ ВЪ НСТННЪ СВОЕН .	13
XCVI	—>> 1 ПЛМЪ ДЪЗ. ѠS:~	14
	ГЪ ВЪЦРН СѦ ДА РАДОУЕТ СѦ ЗЕМЪ.	15
	ДА ВЪЗВЕСЕЛАТ СѦ ѠСТРОВН	16
	МНОЗН. 2 ѠБЛАКЪ Н МРАКЪ ОКРЪ Ѡ.	17

158a 2_{3,4} Надстрочные знаки над буквами w и n написаны более светлыми чернилами. 6₁ Перед а не написан инициал Д. 8₆ Буква n исправлена из н (перекладина буквы n не стерта). 9₁₀ Лигатура — аѣ. 11₁ С буквы Ѡ осыпались чернила, спиритус над Ѡ едва виден. 15_{1,2} Надстрочное д написано краской цвета инициала. 17₂₃ Над буквой Ѡ написаны одна над другой буквы го меньшего размера.

Разночтения: 1²⁻³ С вѣцѣри сѣ || ἐβασίλευσεν. 4²⁻³ ἐν εὐθύτητι; С вѣ правѣдѣ; К правостна εὐθύτητι Συμ; Пл вѣ правостѣ. 5³⁻⁴ ἀγαλλιάσθω; С (да Ѡтс.) К Пл. 6¹⁻³ С да подвѣжитъ сѣ К Пл || σαλευθήτω. 6⁵ καί; С (н Ѡтс.) Пл. 6⁶⁻⁷ К нсплѣнені-ѣ α τὸ πλήρωμα αὐτῆς. 8²⁻³ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς. С + сжтъ; К на ннхъ. 11² С грѣдетъ К ѣрхεται; Пл прѣдетъ. 11³ С сжднтъ || κρίναι. 12¹ κρινεῖ; С сжднти К Пл. 12² τὴν οἰκουμένην; К землѣ. 13³⁻⁵ ἐν τῇ ἀληθείᾳ αὐτοῦ С рѣснотѣж своенѣ; К нстннѣа своѣа Пл. 14 С (плмъ дѣз Ѡтс.) пѣснь дѣа егда землѣ егѣ ѣстрои сѣ; К (плмъ Ѡтс.) дѣз ѣнеѣа землѣ егѣ насѣлѣаше сѣ. не Ѡпнсѣ Ѡ ѣрѣн τῷ δαβὶδ ὅτ' ἢ γῆ αὐτοῦ καθίστατο ἀνεπίγραφος παρ' ἑβραίοις Ф РАИК XII 13461—2; Пл ψαλλωμѣ дѣз, егда землѣа ѣмѣ ѣстаменѣаше се Ѡs (καθίστατο). 15²⁻³ С вѣцѣри сѣ || ἐβασίλευσεν. 16¹⁻³ К да весѣлѣ сѣ εὐφρανθήτωσαν. 16⁴ С Ѡ[ι] |] || νῆσοι. 17¹ πολλαί; Пл мнѣсн. 17⁴ γνόφος; К прнмракъ; Пл сѣмракъ.

Правда ѿ сѣдѣа ѿправленіе прѣсто-	1
ла его. 3 ѿгнь прѣд нимъ прѣн-	2
детъ. ѿ попалнтъ ѿкрѣтъ его	3
врагы его. 4 ѿсвѣтншж мльни-	4
ж его въселенжж. вндѣ ѿ подвѣ-	5
ѣа са земѣ. 5 горы іако восъккъ ра-	6
стаашж са ѿ лица гнѣ. ѿ лица	7
га въсеж земѣ.	8
6 Възвѣстншж небеса прѣвдѣ его.	9
ѿ вндѣшж въсн людне слѣвж его.	10
7 да постыдат са въсн кланѣжше-	11
ѿ са ѿз'тоуканныимъ. хвалл-	12
штѣн са ѿ ѿдѣлѣхъ свонхъ.	13
поклоните са емоу въсн аггелн	14
его. 8 слыша ѿ възвеселн са сіѡ.	15
ѿ възърадѡвашж са дъштера іѡу-	16
денскыж. сѣдѡвѣ радї твоѿ гн.	17

1586 1₂₈ Буква т декоративная. 3₈ Над н спиритус неясной формы. 15₂₃ Над і вторая точка является началом круглого титла. 17₃ Спиритус над н сдвинут вправо Над н свисает хвост буквы з с предыдущей строки.

Разночтения: 1³ κρίμα; С сѣдѣ. 2—3 пропореύσεται; С прѣдї идеть. 3³ φλογειί; Пл попалнтѣ. 3^{4—5} С окрѣ (его отс.); К (его отс.) Пл φλογειί κύκλω τούς ἐχθρούς. 4—5 С мльниж К Пл || αἱ ἀστράλαι. 5^{6—6} С подѣлѣа са || ἐσαλεύθη. 7² К (са отс.) ἐτάκησαν. 8¹ С гнѣ || κυρίου. 12³ С истоуканнымъ К || τοῖς γλυπτοῖς. 15² ηκουσεν; С слыша. 16⁴ С дъштери || αἱ θυγατέρες. 16—17 τῆς Ἰουδαίας; С юдѣискы. 17^{2—4} С сѣдѡвѣ твоѿхъ радн || ἔνεκεν τῶν κριμάτων σου.

	9	Ѳко ты гь вышннѣ по възсѣн зем.	1
		сѣло прѣвъзвѣси са над възсѣ-	2
		ми бѣгы. 10 любаштен га не-	3
		навндѣте лжкаваа. храннтъ	4
		гь дшж прѣпенынхъ своихъ.	5
		нзъ ржки грѣшннча нзбавн-	6
		тъ нхъ. 11 свѣтъ възснѣ правѣнн-	7
		коу. н правын срѣмъ, веселѣе.	8
	12	Възвеселнте са правѣдннн ѡ гн.	9
		н нзповѣданте памать стынѣ	10
ХСVII		ѳго .. слава .. 1 ПЛМ. Д. ѳз.	11
		Възпонтѣ гвн пѣ новж. Ѳко дѣ-	12
		вна створи гь. спсе ѳго деснѣ-	13
		ца ѳго, н мышца стаа ѳго.	14
	2	сказа гь спсеннѣ свое. прѣ а-	15
		зыкы ѡкры правдѣ своѣ.	16
	3	Помѣнж млтѣ своѣ Ѳкѡвоу.	17

159a З_{3,4} Над строкой между буквами б и ѡ пятно в виде дужки. 7₁₉ Буква а испорчена при соскабливании пятна. Над а спиритус неясной формы. 9 В конце строки чернильное пятно. 17₂₁ Буква ѣ большого размера.

Разночтения: 1³⁻⁷ С възшннѣ || $\delta\tau\iota\ \sigma\upsilon\ \kappa\upsilon\rho\iota\omicron\varsigma\ \delta\ \upsilon\phi\iota\sigma\tau\omicron\varsigma\ \varepsilon\pi\iota\ \pi\acute{\alpha}\sigma\alpha\nu\ \tau\eta\nu\ \gamma\eta\nu$ Alex Ф РАИК XII 135a9—10; К гн възшннѣ на ксаа землаа. 2² $\upsilon\pi\epsilon\rho\upsilon\psi\acute{\omega}\theta\eta\varsigma$; С прѣвъзнесе са К Пл. 3⁴ С гѣ || $\tau\omicron\nu\ \kappa\upsilon\rho\iota\omicron\nu$. 3⁵—4² $\mu\iota\sigma\epsilon\iota\tau\epsilon\ \pi\omicron\nu\eta\rho\acute{\alpha}$ Alex Ф РАИК XII 135a 13—14 BGt; С ненавиднте зѣла К; Пл злѣ. 5²⁻³ С дшж прѣподобныихъ К || $\tau\acute{\alpha}\varsigma\ \psi\upsilon\chi\acute{\alpha}\varsigma\ \tau\acute{\omega}\nu\ \delta\sigma\iota\omicron\nu\ \alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$. 6³ $\acute{\alpha}\mu\alpha\rho\tau\omega\lambda\omicron\upsilon$ Alex Ф РАИК XII 135a16; С грѣшнннкъ $\acute{\alpha}\mu\alpha\rho\tau\omega\lambda\omicron\nu$. 7² С н Пл || $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma$. 8³ С правимъ К Пл $\tau\omicron\iota\varsigma\ \varepsilon\delta\theta\acute{\epsilon}\sigma\iota$. 9³ С праведнн дѣкаюи. 10¹ $\kappa\alpha\iota$; С (н отс.) Пл. 10⁴ С стыннѣ К Пл $\tau\eta\varsigma\ \acute{\alpha}\gamma\iota\omega\sigma\upsilon\eta\varsigma$. 11³⁻⁴ Пл дѣвѣдѣ ѡ ѡсѣнѣ Давид. К пѣнн. $\psi\alpha\lambda\mu\acute{\omicron}\varsigma\ \delta\acute{\epsilon}\zeta\ \omega\delta\eta\varsigma\ \psi\alpha\lambda\mu\acute{\omicron}\varsigma\ \tau\acute{\omega}\ \delta\acute{\alpha}\delta'$ РАИК XII 13563. 12² С гѡ || $\tau\omicron\upsilon\ \kappa\upsilon\rho\iota\omicron\upsilon$ 13⁵ С 1 || $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$ BGt. 15¹ $\varepsilon\gamma\nu\acute{\omega}\rho\iota\sigma\epsilon\nu$; К ѡвн.

НСТННЫ СВОЕЖ ДѢМѢ ИСРЛЕВѢ.	1
ВІДѢШЖ ВЪСН КОНЦН ЗЕМНІИ СПСЕ-	2
ННѢ БѢ НАШЕГО. 4 ВЪЗКАНКНѢТЕ	3
БѢИ ВЪСѢ ЗЕМѢ. ВЪСПОНТЕ Н РѢ-	4
ДОУНТЕ СѢ Н ПОНТЕ. 5 ПОНТЕ ГѢИ	5
ВЪ ГЖСЛЕХЪ. ВЪ ГЖСЛЕХЪ, Н ГЛАСѢ	6
ПСАЛММЪСТѢ. 6 ВЪ ТРЖБАХЪ КО-	7
ЕАНАХЪ Н ГЛАСММЪ ТРЖБЫ РОЖАН.	8
ВЪЗКАНКНѢТЕ ПРѢ ЦРЕМЪ ГДѢМЪ.	9
7 ДА ПОДВНЖИТ СѢ МѢРЕ, Н НСПЛЫНЕ-	10
НІЕ ЕГО. ВЪСЕЛЕНАД Н ВЪСН ЖИВЖ-	11
ШТНН НА НЕН. 8 РѢКЫ ВЪЗПЛЕШТЖ-	12
ТЪ РЖКОЖ ВЪКОУПѢ. ГОРЫ ВЪЗРАУ	13
ЖТ СѢ 9 Ѡ АНЦА ГНѢ ІАКО ГРАДЕТЪ.	14
ІАКО ПРНДЕТЪ СЖАНТИ ЗЕМН.	15
СЖАНТЪ ВЪСЕЛЕНѢИ ВЪ ПРАВДѢ.	16
Н ЛЮДЕМЪ ВЪ ПРАВОСТН .	17

1596 Надстрочные знаки над буквами: 1₁₃ ѡ, 4₁₈, 5₁₂, 6₂₁, 12₉ н, 14₁₃ ѡ написаны светлой коричневой краской цвета инициалов. 2₂ Над і неясный знак в виде кавычки (акут?). 3₃ Над є вертикальный спиритус исправлен из горизонтального. 8_{23,24} ан — лигатура. 13_{24,25} Лигатура ау. 16₂ Знак акута над ж написан краской инициала.

Разночтения: 11—2 ἐμνήθη . . . τῆς ἀληθείας αὐτοῦ; С І рѣснотж своѣж; К ѣ, Пл н нстынѢ свою | καί. 2⁴ С ЗЕМЛѢ К Пл τῆς γῆς. 4¹ τῶ θεῷ R PAIK XII 135616 BGr; Deo VL; С гѡ; Пл ГѢИ | τῷ κυρίῳ S Alex Ф. 5⁶ τῶ κυρίῳ; С БОУ НАШЕМОУ. 6⁶ ἐν κηθάρῃ καὶ φωνῇ; С ВЪ ГЛАСѢ. 7¹ Пл ψαλμῶν | || ψαλμῶν. 7—8 К КОЕАНЪ | || ἐλαταῖς. 9¹ ἀλαλάξατε; К ВЪСТРЖЕНТЕ. 11² К Ѣ А АУТѢС. 11³ С ѠСЕЛЕНАѢ || ἡ οἰκουμένη. 11—12 С ЖИВЖШТЕИ К Пл || οἱ κατοικοῦντες. 13² χεῖρί; С РОКАМИ; К РЖКАМИ Пл. 15² Пл πρὶν δεῦτε || ἦκει. 15³ κρίναι; Пл σφᾶν ἐμᾶν. 16¹ κρίνει; С СЖДИТИ К Пл. 16^{3—4} ἐν δικαιοσύνῃ; С ВЪ ПРАВѢДЖ К Пл. 17^{3—4} ἐν εὐθότητι; С ПРАВОСТИЖ К Пл.

ХСVIII 1	• ПЛМЗ. ДѢЗ. СН.	1
	ГЪ ВЪЦРН СѦ ДА ГНѢВАѢТ СѦ ЛЮДІЕ.	2
	СѢДАН НА ХЕРОУВІМѢХЪ, ДА ПО-	3
	ДВНЖНТ СѦ ЗЕМЪ. 2 ГЪ ВЪ СІѢНЪ	4
	ВЕАНКЪ. Н ВЬСОКЪ ЕСТЬ НАДЪ ВЪ-	5
	СЪМН ЛЮДЪМН. 3 ДА НСПОВѢДА СѦ	6
	НМЕНН ТВОЕМОУ ВЕАНКОМОУ.	7
	ІАКО СТРАШНО Н СТО ЕСТЬ.	8
4	Н ЧЕСТЪ ЦРЪ СѢДЪ ЛЮБИТЪ. ТЫ ОУ-	9
	ГОТОВА ПРАВНЫ. СЖДЪ Н ПРАВЕДѢ	10
	ВЪ ІАКѢВЪ ТЫ СЪТВОРИЛЪ ЕСН.	11
5	ЗЪВЪІСНТЕ ГѦ БѦ НАШЕГО. Н КЛАНЪ-	12
	НТЕ СѦ ПОДЪНОЖНОУ НОГАМА ЕГО,	13
	ІАКО СЪТЪ ЕСТЬ. 6 МѢНІСН, Н ДА ~	14
~	РѢНІ, ВЪ ІЕРЕѢХЪ. Н САМОУНЪ	15
	ВЪ ПРИЗЫВАЮЩІХЪ НМА ЕГО.	16
	ПРИЗЫВАЮЩЪ ГѦ, Н ТЪН ПОСЛОУША-	17

160a 4₂₀ Над w спиритус неясной формы. 12₁ Перед ъ не написан инициал В. 13₂₁ Над е спиритус или акут. 14₁₃ Буква w написана по соскобленному. 15₁₁ Над w спиритус неясной формы. 16₁₇ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1^{1—2} Пл ψαλμ̄з дѣзδ || Ψαλμ̄ος τῷ Δαυιδ̄; K+не описанъ ѡ ѡερε̄н СН ἀνεπί-
γραφος παρ' ἐβραίοις РАИК XII 136a15 Ф. 2^{2—3} С въцѣри сѦ || ἐβασίλευσεν. 3^{2—3} К на хервѣимѣхъ ||
ἐπὶ τῶν χεροῦβιμ̄ V-φ РАИК XII 136a17—18; С на хировимѣ Пл. 5¹ С веди Пл || μέγας. 7³ С веан-
комоу || τῷ μεγάλῳ. 8^{2—5} φοβερὸν καὶ ἅγιον ἐστὶν; С страшенъ 1 сѣтъ естъ. 9³ Пл цѣа βασιλέως;
К цѣва. 9^{6—10} сὺ ἠτοίμασας εὐθύτητας. С тѣн о҃готева правннѣ; Пл правоты. 11^{3—5} С (ты отс.)
сѣтвори; К тѣ сѣтвори Пл сὺ ἐπόησας. 12¹ ὑψοῦτε; С възносите К Пл. 12^{6—13} К поклонѣнте сѦ ||
προσκυνεῖτε. 13⁴ С ногоу К Пл τῶν ποδῶν. 15^{2—3} С въ іерѣхъ; К въ іерѣхъ || ἐν τοῖς ἱερεῦσιν.
Пл въ сѣеннцѣ. 15³ С+его К Пл. 16² С въ призывающѣхъ К || ἐν τοῖς ἐπικαλουμένοις; 17¹ С
призывающъ || ἐπεκαλοῦντο. 17² С гѣ || τὸν κύριον. 17³ καί; С (н отс.). 17⁴ С тѣ К Пл || αὐτός.
17^{5—11} Пл οὐκ ἐλάσῃσθε ἐπήκουσεν РАИК XII 136b16; С слашаше.

	ѦШЕ Н. 7 ВЪ СЛЪПѢ ѠБЛАЧНѢ ГЛА-	1
	ГОЛАШЕ КЪ ННМЪ.	2
	ѦКО ХРАНѢХЖ СВДѢННА ЕГО. Н ПО-	3
	БЕЛѢННА ЕГО ІАЖЕ ДАСТЪ НМЪ.	4
8	Н ЕЖЕ НАШЪ ТЫ ПОСЛОУШААШЕ НХ'.	5
	ЕЖЕ ТЫ МЛТНѢЪ БЫВААШЕ НМЪ.	6
	Н ѠМЫШТАЖ НА ВЪСѢ НАЧННАНН-	7
	Ѧ НХЪ. 9 ВЪЗ'ВЫСИТЕ ГА БА НАШЕГО	8
	Н КААНѢНТЕ СА ВЪ ГОРѢ СТѢН ЕГО.	9
	ІАКО СТЪ ГЪ БЪ НАШЪ *	10
ХСIX .)) 1	ПѦМЪ ДѢЪ. ВЪ НСПОВѢДАННІ *	11
	ВЪЗ'КАНКНѢТЕ БОУ ВЪСѢ ЗЕМЪ.	12
	2 РАБОТАНТЕ ГѢН ВЪ ВЕСЕЛНН. ВЪ-	13
	ННАДѢТЕ ПРѢД ННМЪ ВЪ РАДО-	14
	СТЬ. 3 ОУВѢДАНТЕ ІАКО ГЪ ТОН Е-	15
	СТЪ БЪ НАШЪ. ТЪН СТВОРН НАС',	16
	Ѧ НЕ МЫ.	17

1606 1₁₄ о широкое с запятой в центре. 2₅ Над Ѧ спиритус неясной формы. 5₁ Перед н не написан инициал г.

Разночтения: 1² αὐτῶν; C ѡ Пл. 2¹ C глаше || ἐλάλει. 3² C хранѢхж || ἐφύλασσον. 5¹ C ГИ К Пл || κύριε. 6¹ ὁ θεός, σὺ εὐίλατος; C БЪ. 7² ἐκδικῶν; C мшштѡж К Пл. 7³⁻⁴ Пл на въсакѧ || ἐπὶ πάντα τὰ ἐπιτηδεύματα αὐτῶν. 8³ ὑψοῦτε; C възносѡте К Пл. 8⁴ C ГѢ || κύριον. 9² Пл покла-
нианте се || προσκυνεῖτε; К поклоннѢ. 10¹⁻⁴ ὅτι ἅγιος κύριος; C ѡко стѢ естѢ ГЪ Пл. 11² Пл (ДѢЪ
отс.) R НГХ. 11³⁻⁴ К въ исповѢданнѢ сѢ Пл εἰς ἐξομολόγησιν. 12² К БЕН Пл || τῷ θεῷ BGt PAIK
XII 137a9. 12³⁻⁴ πᾶσα ἡ γῆ; C въса земѡж. 13² C ГЮ || τῷ κυρίῳ. 14²⁻³ C прѢдо нь εισέλθατε
ἐνώπιον αὐτοῦ. 14¹⁻¹⁵ C въ радости К Пл ἐν ἀγαλλίασει. 15⁵ К ТЪ Пл || αὐτός; C (тѢн отс.).
16⁴⁻⁶ C ТЪ створи ны; К ТЪ Пл || αὐτὸς ἐποίησεν ἡμᾶς. 17³ C+себе (в гр. отс.).

	МЫ ЖЕ ЛЮДНЕ ЕГО, Н ѠЩА ПАЖН-	1
	ТН ЕГО. 4 ВЪННДѢТЕ ВЪ ВРАТА ЁГО.	2
	ВЪ НСПОВѢДАННН. ВЪ ДВОРЫ ЁГО,	3
	ВЪ ПѢННН. ИСПОВѢДАНТЕ СѦ Е-	4
	МОУ ХВАЛНТЕ НМА ЁГО. 5 ІАКО	5
	БАГЪ ГЪ, ВЪ ВѢКЪ МАТЬ ЁГО.	6
	Н ДО РѠДА Н РѠДА НСТННА ЁГО ÷	7
С »	1 ПЛМЬ . ДВДВЪ. Р ..	8
	МАТЬ Н СЖДЪ ВЪСПОЖ ТН ГН.	9
	2 ПОЖ Н РАЗОУМѢЖ ВЪ ПЖТН НЕ-	10
	ПОРОЧНѢ, КОГДА ПРНДЕШН	11
	КЪ МНѢ. ПРѢХОЖДАХЪ ВЪ НЕ-	12
	ЗЛОБѢ СРЦА МОЕГО, ПОСРѢДѢ ДО-	13
	МОУ МОЕГО. 3 НЕ ПРѢДЪЛАГАХЪ	14
	ПРѢДЪ ѠЧНМА МОИМА, ВЕЩІ	15
	ЗАКОНОПРѢСТЖПНЖ.	16
	ТЕОРАШТЖЖ ПРѢСТЖПЛЕННА	17

161a 5₁₁ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1—2 С паствинѣ || τῆς νομῆς. 3^{1—2} К въ исповѣданн || ἐν ἐξομολογήσει; С въ исповѣданнхъ. 4^{1—2} С въ пѣннхъ К ἐν ὕμνοις; Пл въ пѣнн. 6^{3—4} εἰς τὸν αἰῶνα; Пл н въ вѣкы. 7^{2—5} καὶ ἕως γενεᾶς καὶ γενεᾶς; С (н рода отс.); К н даже до рода. 7⁶ С рвснота | ἡ ἀλήθεια. 8^{1—2} Пл ДВДВ ψαλμός τῷ δαβίδ НГХ; К ДВДВЪ ПЛОМЪ ТФ Давид ψαλμός R Ф РАИК XII 13766. 9⁴ ἔσομαι; С пож. 9⁵ С тебѣ К Пл || σοί. 10¹ ψαλῶ; С въспож. 11³ Пл прѣндѣшн || ἤξεις. 12³ С прѣхождахъ К || διεπορευόμεν. 12^{1—13} ἐν ἀκακίᾳ; К въ незлобн Пл. 15^{4—16} πρᾶγμα παράνομον; С вѣшти законопрѣстжпнѣ. 17² παραβάσεις; С законопрѣстопление; К прѣстжпление Пл.

	ВЪЗНЕНАВНАДѢХЪ.	1
4	Не прѣльпе мнѣ срѣце лжкаво.	2
	оуклаанѣщюу са ѿ мене лжкаво-	3
	моу не познаваахъ. 5 Ѡклевета-	4
	важштагъ таи блжнѣго своего,	5
	сего нзганѣахъ. грѣдомъ ѿко-	6
	мъ и несытомъ срѣцемъ, сѣмъ,	7
	не съадаахъ.	8
6	Вчн мой на вѣрнынъ земнѣ же съп-	9
	сандрти жъ съ множ. ходанъ въ пѣ-	10
	ти непорочнѣ, съи ми слоужаашъ.	11
	7 не жневше посрѣдѣ дому мое-	12
	го твора грѣдына. гла неправед-	13
	на, не нсправлѣше прѣ очнма	14
	монма. 8 на оутрѣахъ нзбнваахъ	15
	въса грѣшныжъ земнѣ.	16
	Нже потрѣбнѣ ѿ града гнѣ въ-	17

1616 12₁ Над буквой н знак в виде вертикального спиритуса. 14₁₉ о широкое с точкой в центре.

Разночтения: 3¹—4³ ἐκκλίνοντος ἀπ' ἐμοῦ τοῦ πονηροῦ οὐκ ἐγίνωσκον; С оуклаанѣщюу са ѿ мене лжкаво не позна; К Ѡклеветающаго се... злааго. не позна. 4—5 Пл оклеветающаго || τον καταλαλοῦντα. 5³ С ѡκρѣтнѣго К Пл || τοῦ πλησίον. 6² К нзганѣхъ Пл || ἐξεδιώκων; С выгнахъ. 6³ ὑπερηφάνῳ ὀφθαλμῷ; К грѣдымъ. 7³ С несытномъ || ἀπλήστῳ καρδίᾳ; К несытымъ. 7⁵—8 тоῦτο οὐ συνήσθιον; С съ сѣмъ не ѣдѣахъ; К съ снмъ не ѣдѣ Пл. 9³—4 С на вѣрнынъ К Пл || ἐπὶ τοὺς πιστοὺς. 9⁵ Пл земле тѣс γῆς. 9⁶—10¹ τοῦ συγκαθῆσθαι; С (еже отс.) посаждати К Пл (тоу отс.) φ. 10² К нхъ || αὐτούς; С (ж отс.). 10³—4 метъ емоу; С съ совожъ К Пл. 10⁶—11² ἐν ὀδοῖ ἀμώμῳ; С по пѣти непорочноу К Пл. 11³ С съ К Пл || οὗτός. 11⁵ С слоужаше Пл ἐλειτούργει. 13² ποιῶν; С твора К Пл. 13⁴—14¹ λαλῶν ὀδισα; С глаи неправеднаа К Пл. 14³ К не нсправлѣаше || οὐ κατεύθυνεν. 15²—3 С на оутрѣ; К въ ѡтрѣа Пл εἰς τὰς πρωίας. 15⁴ Пл нзбнваахъ || ἀπέκτενον. 16³ Пл земле тѣс γῆς. 17¹—2 тоῦ ἐξολεθρεῦσαι; С да потрѣбнѣ; К (нже отс.) Пл.

сѣ дѣлажштнн безаконїе . Слѣ : ~	1
Трѣстое. Оче на. Тро. Гла. З .	2
ѿко влжднын снѣ, прндохъ н азъ	3
штедре. прннмн ма прнпада-	4
жшта, ѿко ѣднного ѿ наемнї-	5
кѣ твоихъ, бе н помноуѣ ма . Сл.	6
Тажавоѣ погрѣжаѣмъ, прѣгрѣ-	7
шеннн. кѣ прнстанїштѣ тво-	8
емоу, крѣмнтѣлю хѣ, прнѣг-	9
—» ж. гн слава тебѣ . Н ннѣ .	10
Нзбавн бще ѿ Одрѣжштнн на-	11
шнн грѣхъ. ѿко ннж надежж	12
вѣрннн не нмамы. тько те-	13
бе, н еже нз тебе рождѣшаго са ба : ~	14
~» гн помноуѣ. М. Н мѣте : ~	15
Пакы запатъ быхъ охданнн-	16
н оумомъ. ажкавомоу обѣ-	17

162a 4₁₁ Над н спиритус неясной формы. 6₉ Над запятой мелкими буквами написано бѣ. 13₂₀ Буква т декоративная. 16₁₅ о широкое с точкой в центре.

Разночтения : 1¹⁻² К вса дѣлажштнн || πάντας τοὺς ἐργαζομένους ; С всѣа творѣштннн Пл. 1³ С безаконнѣ || τὴν ἀνομίαν.

Чаоу грѣха, работаѣ, пакы те-	1
мнын князѣ, н сласть страстна-	2
а, ꙗко раба ѡкааннаго кѣ свое-	3
моу хотѣннѡу жадааннѣмѣ	4
пальтѣскынмѣ, работати нѣ-	5
днть ма. н что сътвори гн мо-	6
н гн. нзбавнтелю н застѣпни-	7
че оуповажцимѣ на та. пакы	8
взвѣраштаѣ са к тебѣ възвѣдѣ-	9
хнѣвѣ, съ разумѣства прошѣ	10
о створеныхъ ми. нѣ боѣ са	11
н трепештѣ. да не вынѣ нспо-	12
вѣдаѣ са, ѡвѣрженна злыхъ н-	13
сповѣдаѣ. н по вса часы съгрѣ-	14
шаѣ, н не ѡдаѣ матеы моѣ кѣ	15
тебѣ боу моѣмоу. н дальготрѣ-	16
пѣннѣ твоѣ съставляѣѣ въ гнѣ-	17

ВЪ. Н КТО СЪТРЪПНТЪ НАРОСТЬ	1
ТВОЖ. ВЪДЫН ОУБЕУ МНОЖЪ-	2
СТВО ШТЕДРОТЪ ТВОИХЪ. Н ПЖ-	3
ЧНИЖ ЧЛВКОЛЮБНА ТВОЕГО, ПА-	4
КЫ ПРНВРЪГО СѦ КЪ МАТЫНЪ-	5
МЪ ТВОИМЪ Н ЗОВЖ. СЪГРЪШІХІ	6
ТИ ГН. ПОМНЛОУН ПАДЪШАГО.	7
ДАЖДЪ МН РЖКЖ ПОМОШТИ. ВЪ	8
ТІНЪ СЛАСТНЪН ПОГРЪЖЕНОМ.	9
Н НЕ ОСТАВН ТЛЪННА ТВОЕГО РА-	10
З'ТАВТИ, ВЪ БЕЗАКОННІ ВЪ ГРЪ-	11
СЪХЪ. НЖ ОБЫЧНЫЖ ТВОЖ ШЕ-	12
ДРОТЫ ПРНЕМЪ, НЗБАВН МА У	13
КАЛЪННА СКВРЪНЫ ТЪЛА МОЕ-	14
ГО. Н СТРАСТНЫНХЪ ПОМЫ-	15
СЛЪ. НЖЕ ПО ВЪСА ЧАСЫ СТЖЖ-	16
ЖТЪ ОКААН'НЪН МН ДШН.	17

163а 1₂₁ Буква т декоративная. 2₄ Над ж спиритус или гравис. 3₂₀ Над н спиритус неясной формы. 4_{5—14} В ркп без титла. 9₂₂ Буква њ написана в петле м. 10₄ о широкое с запятой в центре. 12₈ о широкое с точкой в центре. 12₁₄ Над ж спиритус неясной формы.

Сѐ же ГН МОН. ГН. НѢСТЪ ВЪ МНѢ	1
МѢСТА ЧИСТА. НЖ ВЪСЕ СКВРЪ-	2
Н'НО ТѢЛО НМѢЖЪ ЗОВЖ. САМЪ ОУ-	3
БО ІАКО ВРАЧЪ, Н МАТИ НЗ'ТОЧНІ-	4
КЪ, ѠЧНСТИ Н СЛЪЗЪ МОНХЪ ЧІ-	5
СТОТОЖ. НЗЛАНН НА МА ЧЛѢКО-	6
ЛЮБНЕ ТВОЕ. НЗЦѢАН СЪТРЕНІ-	7
Е, Н ПОДАЖДЪ МН НЗЦѢЛЕННЕ Н	8
ЧИСТОТЖ. Н НЕ ѠВРАТИ ЛИЦА ТВО-	9
ЕГО Ѡ МЕНЕ. ДА НЕ ІАКО ѠГНЬ СЪ-	10
НѢСТЪ МА НЕЧАДАННЕ. НЖ ІАКО	11
ЖЕ РЕЧЕ НЕЛЬЖНЫИ ВЖЕ. ІАКО	12
ВЕАНКА РАДОСТЬ БЫВАЕТЪ НА НЕ-	13
БЕСИ Ѡ ЕДНОМЪ ГРѢШНИЦѢ	14
КАЖШТН СА, Сѐ ДА БЖДЕТЬ Н	15
МНѢ ГРѢШНѢМЪ. ДА НЕ ЗАТЕ-	16
РНШИ ОУШИ МНОСРДНА ТВОЕГ,	17

	КЪ МОЛѢТВѢ ПОКАНАНА МОЕГ.	1
	НЖ ОУСЛЫШН, Н ІАКО БЛАГОАХА-	2
	ННЕ НЗПРАВЕН ПРЪДЪ ТОБОЖ. ВЪ-	3
	СН БѢ НЕМОШТЬ ЕСТЬСТВА МОЕ-	4
	ГО СЖДАНТЕАЮ МОН. Н СЛАБОСТ'	5
	ЮНОСТНЖЖ, Н ПРЪЗРНШН ГРЪ-	6
	ХЫ. Н ПОКАНАНА, ВЖНДАЕШН,	7
	ВЪ НСТННЖ ПРНЗЫВАЖШТНН-	8
	МЪ ТА. ІАКО МАТНЕВЪ ЕСН Н ДАЪ-	9
	ГОТРЪПЪАНЕВЪ. Н ТЕБѢ СЛАВЕЖ	10
	ВЪЗСАЛАЕМЪ ѠЦОУ Н СНОУ Н СТО-	11
	МОУ ДХОУ. ННѢ Н ПРНСНО Н ВЪ .	12
·)	КА. ДІ. 1 МАТВА ННЦАГ. ЕГДА 8НЫЕ	13
СІ ·)	Н ПРЪ ГДМЪ ПРОЛІВАЕ, МНІЕ СВОЕ. РА :	14
	2 ГН ОУСЛЫШН МАТВЫ	15
	МОЕЖ, Н ЗВАННЕ МОЕ К ТЕБѢ ДА	16
	ПРНДЕТЬ. 3 НЕ ѠВРАТН ЛИЦА ТВОЕ	17
	Ѡ МНЕ	

164a Над буквами I₁₄ л, 2₁₉ л, 4₁₂ е, 8₁₆ ж, 11₁₅ н — спиритус неясной формы. В центре нижнего поля слова Ѡ мнѣ написаны в форме креста. В петле буквы м написана буква е меньшего размера.

Разночтения: 13¹⁻² τδ ΡΑΙΚ XII 1396 14 на лев. поле; С (ка ДІ отс.) К. 13⁴ τῷ πρωτῷ; К Взогаго. 14¹ χαί; С (н отс.). 14⁴ С пролветъ К Пл || ἐκχέει. 14⁵⁻⁶ δέησιν αὐτοῦ; С МОЛІТЕЖ СВОИЖ; К МОЛ'ЕЖ СВОА Пл. 14⁶ К + κἀφισμα ДІ; (в гр. отс.). 15³⁻¹⁶ τῆς προσευχῆς μου; С МОЛІТЕЖ МОИЖ К Пл. 16³⁻⁴ ἡ κραυγὴ μου; С ВЪПЪЛЪ МОИ; К ВЪПЪЛЪ МОН. 16⁷⁻¹⁷ Пл да прѣндеть || ἐλάτω. 17⁵ τὸ πρόσωπόν σου. Пл СВОЕГО.

ВЪ НЬЖЕ ОУБО ДНЬ ТЖЖА, ПРНКА-	1
НИ КЪ МНѢ ОУХО ТВОЕ. ВЪ Н'ЖЕ	2
ОУБО ДНЬ ПРНЗОВЖ ТА, СКОРО ОУ-	3
СЛЫШН МА. 4 ІАКО НШТЕЗОШЖ ІА-	4
КО ДЫМЪ ДННЕ МОН. Н КОСТН М-	5
Ж ІАКО СОУШНО СЪСЪХОШЖ СА.	6
5 ОУІАЗВНХ СА ІАКО ТР'ЕВА, Н НСЪШЕ	7
СРЦЕ МОЕ.	8
ІАКО ЗАБЫХЪ ЕЖЕ СЪНЕСТН ХЛ'ЕВЪ	9
МОН. 6 Ѡ ГЛАСА СТЕНАННА МОЕГО,	10
ПРНЛПЕ КОСТЬ МОА ПЛЪТН МО-	11
Е Н. 7 ОУПОДОВН СА НЕАСЫТН ПОУ-	12
СТЫН'НЕН. БЫХЪ ІАКО НОШНЫ-	13
Н ВРАНЬ НА НЫРНШТН. 8 ЗАБЪДЪ	14
Н БЫХЪ ІАКО ПТНЦА ЕД'ІНСТВОУ-	15
ЖШТНА НА ЗЪДЪ.	16
9 ВЕСЬ ДНЬ ПОНОШААХЪ МН ВРАДЪН.	17

1646 4₁₂ Над н спиритус неясной формы. 8₃ Далее соскоблены 13—14 букв. 17₂ Над ε акут поставлен цветом инициала.

Разночтения: 1³⁻⁴ ἐν ἡμέρᾳ; С (оубо отс.) К Пл; К + аще. 1⁵ К скръвѣла || θλίβομαι. 3¹⁻² ἐν ἡ ἄν ἡμέρα; С (оубо отс.) К Пл; К + аще. 3³ С ѡΔρο || ταχύ. 4³⁻⁴ С нде неезж; К нечезошж Пл || ὅτι ἐξέλιπον. 5³ С дьни || αἱ ἡμέραι. 6⁴⁻⁵ С сосъжж сѡ || συνεφύγησαν. 7¹⁻² ἐπλήγην РАИК XII 140a 8 V Alex P862 Синод X—XI ВГг; С поьенъ вьхъ; К ѡазвенъ бь Пл. 7⁴ С сѣно; Пл трава || ὡσεὶ χόρτος. 9³ τοῦ φαγεῖν; С (еже отс.) К Пл. 10⁴ τοῦ στεναγμοῦ; С въздыханье К Пл. 12⁴⁻¹³ К пвстын'номъ πελεκᾶνι ἐρημιᾷ. 13—14 С ношъны вранъ || νυκτικόραξ. 15—16 στρουθιον; μονάζον; С соьашнѣ сѡ; К соьашнѣ сѡ Пл.

Н ПХЕΛΛΑΣΤΗΝ ΜΕΝΕ, ΠΟ ΜΝΕ	1
ΚΛΗΝΕΧΧ ΣΑ 10 ΙΑΚΟ ΠΕΠΕΛΖ ΙΑΚΟ ΧΛ-	2
ΕΖ ΙΑΔ'ΕΧΖ. Η ΠΗΤΗΕ ΜΟΕ СЗ ПЛАЧЕ-	3
ΜΖ ΡΑΖТВΑΡ'ΕΑΧΖ. ΙΙ Ω̄ ΛΗЦΑ ΓН'Ε-	4
ΒΑ ΤΒΟΕΓΟ Η ΙΑΡΟСТΗ ΤΒΟΕЖ. ΙΑΚΟ	5
ΕΖЗΝЕСЗ, ННЗВРЗГΛЗ' ЕСН ΜΕΝΕ.	6
12 [Δ]ΗНЕ ΜΟΗ ΙΑΚΟ С'ΕΝЬ ΠР'ΕΚΛΟΗΗ-	7
ШЖ СΑ. Η ΑЗЗ ΙΑΚΟ ΤР'ΕΒΑ НСЗΧ'О:	8
13 ΤῩ ЖЕ ГН' ΕΖ Ε'ΕΚῩ ΠР'ΕΒΥΒΑΕШІ.	9
Η ΠΑΜΑΤЬ ΤΒΟΑ ΕΖ ΡΟΔ'Ζ Η ΡΟΔ'Ζ.	10
14 ΤῩ ΕΖСКР'Ζ ΟΥШТЕΔΡΗШН С'ΙΩ̄:	11
ΙΑΚΟ ΕР'ΕΜΑ ΕЖЕ ΟΥШТЕΔΡΗТН І,	12
ΙΑΚΟ ΠР'ΗΔ'Ε ΕР'ΕΜΑ. 15 ΙΑΚΟ ΒΛΓОВО-	13
ΛΗШЖ ΡΑВН ΤΒΟΗ ΚΑΜΕΝІ'Ε ΕΓ'Ω̄.	14
Η ΡР'ЗТЬ' ΕΓ' ΟΥШТЕΔΡΑТ'Ζ. 16 Η ΟΥ-	15
ΒΟЖТ СΑ ΑΖΥЦН ΗΜΑ ΓН'Ε.	16
Η ΕΖСН ЦР'ΗΕ ΖΕΜ'ΖСТНІ СΛΔΕЖ ΤΒΟ	17

165a 3₁₆ Буква ο исправлена из другой. 7₁ Буква Δ, написана на месте инициала другим почерком. 9₁₂ После буквы ы пятно в размер пробела между словами. 12₉ Spiritus над ε сдвинут влево, вероятно, из-за хвоста буквы ψ, свисающего над ε с предыдущей строки.

Разночтения: 1 καὶ οἱ ἐπαινοῦντές με κατ'ἔμοῦ ὄμνουσιν; С н хεαλασши сѧ мноѧ; (по мнѣ отс.); К н хεαλασшен ма мноѧ Пл. 2¹⁻² С κληνεαχχ сѧ || ὄμνουσιν. 2³ С ηδε; К зане Пл || ὅτι σποδὸν ὡσεὶ ἄρτον.* 2⁴ С попелз || σποδόν. 3² С ъсь || ἔφαγον. 4² Пл ραετ'εαχ || ἐκίρων. 6²⁻⁴ С нзвръже ма К Пл κατέρραξας με. 7⁵⁻⁸ С οκκλονиша сѧ К Пл || ἐκλίθησαν. 8⁶⁻⁷ С с'ено К Пл || χόρτος. 8⁷ С нсохъ; Пл нзсзχ'ω || ἐξηράνθη. 9⁴⁻⁵ С въ е'екъ К εἰς τὸν αἰῶνα. 11³⁻⁴ οἰκτιρήσεις τὴν Σιών; С помнаѡеши с'нона; К с'и'на Пл. 12³⁻⁴ τοῦ οἰκτιρήσαι; С (еже отс.) помнаѡεати; К (еже отс.) Пл. 12⁵ К ε'го Пл || αὐτήν; С (1 отс.). 13² Пл пр'ηнде || ηκει, 16⁴⁻⁵ φοβηθήσονται... τὸ ὄνομα κυρίου; С нмени гнѣ К Пл. 17³⁻⁴ С ц'ри земьни; Пл земаьсцин || οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς. 17⁵⁻⁶ φοβηθήσονται... τὴν δόξαν σου; С славзы твоѧ К Пл.

*С, К и Пл стилистически более точно передают гр. фразу, так как в соответствии с ὅτι и ὡσεὶ в них употреблены неомонимичные союзы.

17	ѿ̑ко сѣсѣждетъ гъ сѣѡн[а]. ѿ̑ ѿ-	1
	внт сѧ въ славѣ своѣн. 18 прнзрѣ	2
	на мѧтеѣ смѣреннхъ. н не	3
	оуннчнжн мѧenna нхъ. 19 да на-	4
	пншжт сѧ снн въ родъ ннъ.	5
	н люднѣ зѣждемн въсхвалатъ гѧ.	6
	20 ѿ̑ко прнннче сѣ высоты стѣж	7
	своѣ. гъ сѣ несе на зема прнзрѣ.	8
21	ѿ̑же оуслышатн стenanнѣ окова-	9
	нннхъ. ѿ̑же раздрѣшнтн сѣ	10
	нны оумрѣштвеннхъ. 22 ѿ̑же въ-	11
	звѣстнтн въ сѣѡнѣ, нма гнѣ.	12
	н хвалж ѿ̑го въ іероусалнмѣ.	13
	23 вънегда сѣвратн сѧ людѣмъ въ-	14
	коупѣ. н црнѣ, ѿ̑же работатн гѣи.	15
	24 ѡвѣща ѿ̑моу въ пжтї крпостн своѣ.	16
	Оумаленнѣ дннн мон възвѣстї мї.	17

1656 1₁₀ Буква а исправлена из ѣ другим почерком. 1₂₂ Над ѧ спиритус или акут. 12₁₇ Спи- ритус над н сдвинут вправо. 13₁ Над второй мачтой буквы н спиритус и точка или две точки. 13₇ Знак акута в ркп стоит над буквой г. 15₁₃ Над ѣ спиритус неясной формы. 16_{21—22} тн — лигатура. 17₂ Буква ѣ декоративная.

Разночтения: 2⁶ К прнзрѣ ἐπέβλεψεν. 3³ τῶν ταπεινῶν; К оубогнхъ τῶν πτωχῶν S. 4² К мѧenne Пл τὴν δέσησιν. 5³ С сн; Пл сѣ αὐτῆ. 6³ λαός ὁ κτιζόμενος; Пл сѣждемн. 6⁵ С гѣ || τὸν κύριον. 7² ἐξέκυψεν; К прнзрѣ. 8^{3—4} С сѣ нсн || ἐξ οὐρανοῦ. 9^{1—2} τοῦ ἀκοῦσαι; С (ѿ̑же отс.) К Пл; Пл слышатн. 9³ τὸν στεναγμόν; С въздзичаннѣ К; Пл въздзичанїа τοῦ στεναγμοῦ Синод X—XI РАИК XII 141a12 BGr. 9—10 К ѡковааннхъ || τῶν πεπεδημένων. 10^{2—3} τοῦ λῦσαι; С (ѿ̑же отс.) К Пл. 11² ѡмрѣштвеннхъ || τῶν τεθανατωμένων. 11^{3—4} τοῦ ἀναγγεῖλαι; С (ѿ̑же отс.) К Пл. 13² τὴν αἰνεσιν; С хвалж. 14^{1—4} ἐν τῷ συναθροῖναι λαούς; С егда сѣнѣмжт сѧ людѣ; Пл егда сѣвѣржт сѣ лѡѣ. 15³ С црн || βασιλεῖς Alex Ф РАИК XII 141a18. 15^{4—5} τοῦ δουλεύειν; С (ѿ̑же отс.) К Пл. 16³ С гю || τῷ κυρίῳ. 16³ ἐν ὁδοῖ; С на пжтн К Пл. 16⁵ К крпостн ѿ̑го ἰσχύος αὐτοῦ. 17⁵ ἀνάγγελόν μοι; С мнѣ Пл.

25	НЕ ВЪЗВЕДѢН МЕНЕ ВЪ ПРѢПОЛОВЕ-	1
	ННЕ ДННН МОНХЪ. ВЪ РОДА РΩΔΩ-	2
	ВЪ ЛѢТА ТВОА. 26 ВЪ НАЧАЛΩХЪ ТЫ	3
	ГН ЗЕМА ΩСНОВА. Н ДѢЛА РЖКОУ	4
	ТВОЕΩУ СЖТЪ НЕБЕСА. 27 ТА ПОГЫ-	5
	БНЖТЪ, ТЫ ЖЕ ПРѢБЫВАЕШН.	6
	Н ВЪСН ІАКО РНЗА ΩБЕТШАЖТЪ.	7
	Н ІАКО ΩДЕЖДАЖ СВНЕСН ІА, Н НЗ-	8
	МѢНАТ СА.	9
28	ТЫ ЖЕ САМЪ ЕСН, Н ЛѢТА ТВОА НЕ	10
	СКОНЧАЖТ СА. 29 СНВЕ РАБЪ ТВОИХЪ,	11
	ВЪСЕЛАТ СА. Н СЪМА НХЪ ВЪ ВЪКЪ,	12
СІІ —>>	НЪПРАВНТ СА. 1 ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ. ΡΒ: ~	13
	БЛГВН ДШЕ МОА ГА. Н ВЪСЪ ВЪНА-	14
	ТРЪНБА МОА, НМА СТОЕ ЕГО.	15
	2 БЛГВН ДШЕ МОА ГА, Н НЕ ЗАБЫ-	16
	ВАН ВЪСЪХЪ ВЪЗДААНИ ЕΓΩ.	17

166a 3₁₀ Над а спиритус или гравис. 4₇ Над w спиритус неясной формы. 5₁₃ В ркп над буквой б стоит точка. 7₁₃ о широкое с точкой в центре. 8₅ Над w спиритус неясной формы. 14₁₂, 16₁₂ Над а спиритус неясной формы. 17₁₅ Над а акут или спиритус.

Разночтения: 2² С дъни || ημερών. 2⁴—3¹ С въ роды родъ; К въ ρо̂ н̂ ρо̂; Пл въ ρω̂Δε ρω̂β̂ εν γενεῃ γενεῶν. 3⁵ К въ началъхъ; Пл въ начѣтцѣхъ || κατ' ἀρχάς; С въ начатокъ. 4⁶—5² К ρжкъ твои || τῶν χειρῶν σου. 5⁴ Пл таа || αὐτοί. 7² πάντες; С въсь; Пл въса. 8³ С оѡдежа || περιβόλαιον. 8⁵ К нхъ || αὐτούς. 10³ аѡтос Ф; К тѡжда Пл о аѡтос. 10⁸ οὐκ ἐχλείψουσιν; С (не отс.). 11¹—2² С сконьчѡжт са ἐκλείψουσιν; К ѡскѡдѡжт Пл 12¹ κατασηνώσουσιν; С веселатъ са. 12⁶—7⁷ εις τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 13³ С (αλληλοῦια отс.) ψαλλῶ δαδѡвѣ (Пл давѡд) Пл; К + ψαλλῶ δεдев ρε αλληλοῦια ψαλλῶ τῷ δαδ РАИК XII 141618. 14¹, 16¹ С блсн || ἐδλόγει. 14⁴, 16⁴ С гѣ || τὸν κύριον. 15³—16⁷a16 — отс. текст в РАИК XII. 16⁴ С + въ (примечание издателя: замазано, но отчетливо видно); (в гр. отс.). 17³ С въждаани; Пл въздани | πάσας τὰς ἀνταποδόσεις.

3	ОЦЕЩАЖШТАГО ВЪСЪ БЕЗАКОНН	1
	ТВОА. НЦЕЩАЖШТАГО ВЪСА НЕ-	2
	ДЖГЫ ТВОЖ. 4 НЗБАВЛЕЖШТАГО	3
	Ў НЗТАЕННА ЖНВОТЪ ТВОИ.	4
	ВЕНЧАЖШТАГО ТА, ВЪ МАТН Н	5
	ШТЕДРОТАМН. 5 НСПЛНБЖЩА-	6
	ГО ВЪ БЛАГЫХЪ ЖЕЛАННЕ ТВОЕ.	7
	ВЕНОВЕНТ СА ІАКО ОУЛОУ ЮНОСТ	8
	ТВОА. 6 ТВОРА МАТЫНА ГЪ, Н СЖ-	9
	ДБЖ ВЪСЪМЪ ОБНДНМЪІМЪ.	10
	7 СКАЗА ПЖТН СВОЖ МВНСЕОВИ.	11
	СНОЕВМЪ ІСРАИЛЕВМЪ, ХО-	12
	ТЕННА СВОА. 8 ШТЕДРЪ Н МАТІ-	13
	ВЪ ГЪ. ДЛЪГОТРЪПЕАНЕЪ Н.	14
	МНОГОМАТНЕЪ	15
9	Не въ конецъ прогнѣваѣтъ са, ни	16
	въ вѣкъ враждоуѣтъ.	17

1666 5₂₁ Над н спиритус неясной формы. 8₁₃ о широкое с точкой в центре. 9₁ Над а спири-
тус неясной формы. 10₁₀ о широкое с точкой в центре. 11₁₆ Над н спиритус неясной формы. 13₉
Над а спиритус неясной формы. 16₁₉ Над е спиритус неясной формы.

Разночтения: 1³ С безаконнѣъ || τὰς ἀνομίας Φ. 2² τὸν ἰώμενον; С нцѣщажшца. 5³⁻⁴ ἐν
ἐλέει; С милостыж К Пл. 5⁵ καί; С (н отс.). 7²⁻⁵ Пл въ блгынъ ἐν ἀγαθοῖς τὴν ἐπιθυμίαν σου; С
благъимн похоть твож. 8¹ С орзаъ || αἰετοῦ. 9² ποιῶν; К теоран Пл. 10³ С обидимъимъ Пл || τοῖς
ἀδικουμένοις. 11⁴ С месѣвю Пл мвѣсеовы || τῷ Μωυση̄. 12¹ С сномъ Пл || τοῖς υἱοῖς. 13² ἐγνώρισεν
... τὰ θελήματα αὐτοῦ; С твоѣ. 13⁴ καί; С (н отс.). 14³⁻¹⁵ μακρόθυμος καὶ πολυέλεος; С
тръпелиѣъ н пръмилостивъ. 16²⁻³ εἰς τέλος; С до конца К Пл. 17¹⁻² εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы.

10	Не по беззаконнн нашемъ сѣтво-	1
	рнлѣ естъ намъ. ннже по грѣ-	2
	хнмъ нашнмъ, въздалл естъ	3
	намъ. 11 ꙗко по высотѣ небес-	4
	нѣн ѿ зема, оутверднлѣ ꙗ	5
	гь млть своѣ на божштнхъ са е.	6
12	ѣль далече ѿстоѣтъ възстоцн	7
	ѿ западѣ, оудалнлѣ естъ ѿ насъ,	8
	Беззаконнѣ наша. 13 ꙗкоже ште-	9
	дрнтъ ѿцѣ снѣ, оуштернлѣ ꙗ	10
	гь божштнмъ са его. 14 ꙗко тоѿ	11
	позна сѣзданнѣ нашѣ. помѣ-	12
	нлѣ естъ ꙗко прѣстъ есмь.	13
15	члѣвкъ ꙗко трѣва дннѣ его.	14
	ꙗко цѣвѣтъ селнынъ тако ѿцѣ-	15
	ветѣтъ.	16
16	ꙗко дхъ прондѣ въ немъ, н не бж.	17

10/a 1₁₃ Над н спритус неясной формы. 9_{1, 2} В ркп так: буква в написана дважды. 13₁₈ Над е спритус неясной формы. 15₁₄ Над н спритус неясной формы. 17_{22, 23} Над буквами *вж* под угловатым титлом написаны более мелкие буквы *дѣ* и над ними буква *т* с паерком, стоящим над ней.

Разночтения: 1²⁻⁴ С по беззаконнѣмъ нашнмъ К Пл. κατὰ τὰς ἀνομίαις ἡμῶν Синод X—XI. 2¹ οὐδέ; С нн К Пл. 3³⁻⁴ С въздалстъ ἀνταπέδωκεν. 6⁴⁻⁵ К на божштн са || ἐπὶ τοὺς φοβουμένους. 7¹⁻² καθ' ὅσον; К еанко (далече отс.) Пл (quantum VL). 9¹ С беззаконнѣ || τὰς ἀνομίαις. 9—10 οἰκτίρει; С мнлѣтѣтъ. 10⁴⁻⁵ С помнлѣтѣтъ; К ѡштернлѣ οἰκτίρησεν; Пл ѡштернтѣ. 11²⁻³ С божштнѣ са Пл; К божштнхъ са | οἰκτίρησεν . . . τοὺς φοβουμένους. 11⁶ С тѣ К Пл || αὐτός. 12⁴⁻¹³ С помнлѣтѣтъ К Пл ἐμνήσθη Alex Ф. 13⁵ есмь; С есмь, 14³ Пл трѣва || χόρτος. 15³ ανθος τοῦ ἀγροῦ; С (селнын отс.). 15—16 ἐξανθήσει; К оцветѣтъ Пл. 17³ διήλθεν; С прѣдетѣтъ К Пл.

Н	НЕ ПОЗНАЕТЪ К ТОМОУ МѢСТО	1
	СВОЕ. 17 МАТЬ ЖЕ ГНѢ Ѡ ВѢКА.	2
Н	ДО ВѢКА НА БОЖИИХ СМ ЕГО.	3
	Н ПРАВДА ЕГО НА СНѢХЪ СНѢЗ,	4
18	ХРАНИШИИМЪ ЗАВѢТЪ ЕГО.	5
	Н ПОМНИШИИМЪ ЗАПОВѢДІ	6
	ЕГО ЕЖЕ ТВОРИТИ А.	7
19	ГЪ НА НЕБЕСИ ОУГОВОА ПРѢСТО-	8
	ЛЪ СВОИ. Н ЦРСТЕНЕ ЕГО ВЪСѢ-	9
	МИ ѠБЛАДАЕТЪ. 20 БАГЛЕНТЕ	10
	ГА ВЪСН АГГЕЛН ЕГО, СНАНИИ	11
	КРѢПОСТИЖ ТВОРАШТИИ СЛО-	12
	ВО ЕГО, ЕЖЕ ОУСЛЫШАТИ ГЛАСЪ	13
	СЛОВЕСЪ ЕГО. 21 БАГЛЕНТЕ ГА ВЪСА	14
	СНАЫ ЕГО, СЛОУГЫ ЕГО ТВОРАШІИ	15
	ВОЛА ЕГО. 22 БЛВТЕ ГА, В'СѢ Д'ВЛА ЕГО.	16
	НА ВЪСѢКОМЪ МѢСТѢ ВЛЧЕСТВІ-	17

1676 2₂ Над буквой **в** неясный надстрочный знак в виде точки. 6₃ Над ж спиритус неясной формы. 15₁₅ Над **ε** спиритус неясной формы.

Разночтения: 16—21 τὸν τόπον αὐτοῦ; *С* мѣста своего *К* *Пл.* 34—6 *С* на божиинхъ см *Пл* || ἐπὶ τοὺς φοβουμένους. 44—5 *С* (н)а снѡхъ *К* *Пл* || ἐπὶ υἱοῦς (ἐπὶ υἱοῖς РАИК XII 142a7 BGr). 51 τοῖς φυλάσσουσιν; *С* хранншиинхъ *Пл*; *К* хранншии. 62 μεμνημένοις; *С* помнишиинхъ *К* помнишиинхъ. *Пл.* 72—3 τοῦ ποιῆσαι; *С* (еже отс.) *К* *Пл.* 74 *С* на *К* *Пл* | αὐτάς. 82 ἐν τῷ οὐρανῷ; *С* (на отс.). 94 *К* црство || ἡ βασιλεία. 111 *С* гѣ || τὸν κύριον. 122 *С* творашце поюднτες; *К* творашен. *Пл.* 133—4 τοῦ ἀκούσαι; *С* (еже отс.) *К* *Пл.* 144, 164 *С* гѣ || τὸν κύριον. 155 *С* творашце поюднτες; *К* творашен. *Пл.* 174—11 *К* влчества || τῆς δεσποτείας; *С* владичества.

СЛАВА : —

	Δ ΕΓΩ, ΒΑΓΛΕΝ ΔΨΕ ΜΟΔ ΓΟΣΠΟΔΑ .	1
СII	—» 1 ΠΛΜΒ. ΔΑΒΥΔΟΒ'. ΡΓ' .	2
	ΒΑΓΛΕΝ ΔΨΕ ΜΟΔ ΓΑ. ΓΗ ΕЖЕ ΜΟ-	3
	Η ΒΖΒΕΛΗΝΗΛΖ СΑ ΕСН Ζ'ΕΛΩ.	4
	ΗСПОВ'ΕΔΑΝΗΕ Η ΒΕΛ'Α'ΕΠΟΤЖ Ο-	5
	ΒΛ'ΕЧЕ СΑ. 2 ΟΔ'ΕЖ СΑ СВЕТОМЪ	6
	ΙΑΚΟ ΡΗΖΟЖ. ΠΡΟΠΗΝΑЖΗ ΝΕΩ,	7
	ΙΑΚΟ ΚΟЖΑ. 3 ΠΟΚΡΥΒΑЖΗ ΒΟΔΑ-	8
	ΜΗ, ΠΡ'ΕΒΖΗΣΠΡ'Ζ'ΕΔ СВОΔ.	9
	ΠΟΛΑΓΑЖΗ ΩΒΛΑΚΥ ΒΖΧΟЖДЕ-	10
	ΗНΕ СВОЕ. ΧΟΔΑΗ ΝΑ ΚΡΗΛΟΥ В'Ε-	11
	ΤΡ'Ζ'ΝЮ. 4 ΤΕΩΡΑΗ ΑΓΓΕΛΥ СВО-	12
	Ж, Δ'ΧΥ. Η СΛΟΥΓΥ СВОЖ, ΩΓН'Ε	13
	ΠΛΑΜΕΝЪ. 5 ΩСНЫВАЖΗ ΖΕΜΑ	14
	НА ΤΕΡ'Ζ'ΔΗ ΕЖ. НЕ ΠΡ'ΕΚΛΟΝΗ-	15
	Τ СΑ ВЪ В'ΕΚЪ В'ΕКА.	16
	6 ΒΕΖ'ΝΑ ΙΑΚΟ ΡΗΖΑ ΩΔ'ΒΑΝΗΕ ΕΓΩ.	17

168a На верхнем поле написано киноварью, буквами меньшего размера слово СЛАВА. 7₉ Над ж спиритус неясной формы. 7₁₈ Над н спиритус неясной формы. 10₉ Над w спиритус неясной формы.

Разночтения: 1⁶ С Γ'Ε || τὸν κύριον. 2¹⁻² ψαλμός τῷ δαβίδ Π862; С + ο ΤΕΛΡΙ ВЪСЕГО ΜΗΡΑ; К + ο ΜΗΡ'Ε'Ε' ВΖΙТ'Η ΨΑΛΜ' ΤΩ ΔΑΔ' ἐπὶ τῆς τοῦ κόσμου γενέσεως ΡΑΙΚ XII 14266—7; Πλ ΨΑΛΟМЪ Δ'Ε8. ο ΜΗΡ'Ε'СΚУМЪ СЪСТАВΛΕΝ'ΗΗ ΡΓ' ψαλμός τῷ δαβίδ ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου συστάσεως ΒGg. 3¹ С ВΛГСН || εὐλόγει. 3³ С Γ'Ε || τὸν κύριον. 5¹⁻³ ἐξομολόγησιν καὶ μεγαλοπρέπειαν ἐνεδύσω Alex Ф ΡΑΙΚ XII 142610—11; С ВЪ-ИСПОВ'ЕДАНЪЕ; Πλ ВЪ ИСПОВ'ЕДАН'Е Η ВЪ. 5—6 К СΑ 'ΟΒΛ'ΕЧЕ || ἐνεδύσω. 6³⁻⁴ ἀναβαλλόμενος; С ОД'В'Η СΑ. 7¹⁻² ὡς ἱμάτιον; С 'ЕКО Η ΡИЗОЖ. 7³ προπηνάα Πλ ἐκτείνων. 7⁴ τὸν οὐρανόν; С НОВА. 8¹ С + Η; (в гр. отс.). 8³ ὁ στεγάζων; С ПОКР'ΥΒΙΑΙА К. 9²⁻³ τὰ ὑπερβα; С ПР'ЕВ'ЫСН'Р'Ж "εἶго; Πλ ПР'ЕВ'ЫШ'ИИΔ ΕΓΟ | αὐτοῦ. 10¹ ὁ τιθεὶς; К ПОΛΑΓΑА Πλ. 10—11 τὴν ἐπίβασιν; С ВЪ-ИСХОЖД'ЕН'Е; К НА ΕΒ'ΧΟЖ'ЕН'Е. 12² ὁ ποιῶν; С ΤΕΩΡ'Η. 13⁶⁻¹⁴ πῦρὸς φλόγα ΡΑΙΚ XII 142620 ΒGg; С ОГ'Н' ПΛИЦ'Ь К Πλ πῦρ φλέγον. 14² ὁ θεμελιῶν Alex Ф ΡΑΙΚ XII 143a1; К 'ΩСНЫВАА. 15³ ἐπὶ τὴν ἀσφάλειαν αὐτῆς; С НА ΤΕΡ'Ζ'ΔΙ СКОИ К. 16³⁻⁴ εἰς τὸν αἰῶνα; Πλ ВЪ В'ΕΚЪ. 16⁵ С В'ΕΚЪ || τοῦ αἰῶνος. 17²⁻³ ὡς ἱμάτιον; С 'ЕКО Η ΡИΖА. 17⁴ С ОД'В'ЕН'Е | τὸ περιβόλαιον. 17⁵ αὐτοῦ; С ЕЖ К αὐτῆς ΡΑΙΚ XII 143a5.

На гора ^х станжтѣ воды. 7 ѿ запрѣ-	1
штенна ^а твоѣго побѣгнѣтѣ.	2
ѿ гласа грома твоѣго, оустра-	3
шѣт са. 8 възсходатѣ горы н	4
ннзходатѣ полѣ. въ мѣсто	5
ѣже еси ѡсновалъ та. 9 прѣдѣ-	6
лъ положн, нже не прѣндѣтѣ.	7
ннже ѡбратат са покрыти	8
зема.	9
10 Посла ^х нзточннкы въ дѣ-	10
брехъ. посрѣдѣ горъ проидѣ	11
воды. 11 напакѣтѣ въса зѣвѣри	12
селныѣ. прнждѣтѣ ѡнагрѣ	13
въ жаждѣ своѣ. 12 на ты птнца	14
небесныѣ прнвнтажѣтѣ. ѿ ср-	15
ды каменна дадатѣ гласъ.	16
13 Напакѣтѣ горы ѿ прѣвѣнспрѣнн ^х	17

1686 1₆ Надстрочное χ написано цветом инициалов (светло-коричневым). 2₁₈ Над н знак в форме вертикального спиритуса (?). 15₈ Над ж спиритус неясной формы. 17₂₀ Букву ѣ можно прочесть как ѣ.

Разночтения: 4⁵ καί; С (н отс.). 5² πεδία; С въ полѣ. 6^{2—3} К ѡсновалъ еси || ἐθεμελίωσας. 6⁴ αὐτά Синод X—XI РАИК XII 143a12; С (та отс.) ἰμο; К нмъ Пл | αὐτοῖς. 7³ С егоже К Пл || ὅ. 7⁵ οὐ παρελεύσεται Ф РАИК XII 143a12—13; С не прѣидѣтѣ К Пл οὐ παρελεύσονται R П862 BGr. 8¹ οὐδέ; С нн Пл. 8⁴ καλύψαι; С покpытѣ. 10¹ ὁ ἀποστελλων V; С посылаѣ Пл. 11² Пл посрѣ || μέσον τῶν ὀρέων. 11⁴ С прѣидѣтѣ К Пл διελεύσονται. 12² ποτιοῦσιν; К напакѣтѣ Пл. 12⁴ К еса свѣра Пл || πάντα τὰ θηρία. 13¹ τοῦ ἀγροῦ; С снзнына. 13² προσδέξονται; С жндѣтѣ К Пл. 14^{4—5} Пл на тын || ἐπ' αὐτά. 17¹ С напакѣтѣ К Пл ποτίζων. 17^{3—4} С отъ прѣвѣнспрѣннхъ К || ἐκ τῶν ὑπερφων; Пл ѿ прѣвѣнспрѣнн^х. 17⁴ С + сво^х К Пл αὐτοῦ.

Ū ПЛОДА ДѢЛЬ ТВОИХЪ НАСЫТИ-	1
Т СѦ ЗЕМЪ. 14 ΠΡΟΣΑΒΑΪΗ ΤΡΕΒΕΪ	2
СКОТΩМЪ. Н ЗЛАКЪ НА СЛОУЖЬ-	3
БЖ ЧЛКΩМЪ. ЕЖЕ НЗВЕСТИ ХЛѢ-	4
БЪ Ū ЗЕМА. 15 Η ΕΗΝΟ ΕΖΒΕΣΕΑΝ-	5
ΤЪ СРЦЕ ЧЛВКОУ. ЕЖЕ ΟΥΜΑΣΤΗ-	6
ΤΗ ΛΗЦЕ ΕΛΕΩΜЪ. Н ХЛѢБЪ	7
СРЦЕ ЧЛВКОУ ΚΡΕΠΗΤЪ.	8
16 НАСЫТАТ СѦ ДРѢВА ПОЛСКАА.	9
ΚΕΔΡΗ ΛΙΒΑΝΤΗΝ, ΑЖЕ ΕΣΗ ΝΑ-	10
САДНАЪ. 17 ΤΟΥ ΠΤΙЦΑ ΕΖΓΗΕΖΑ-	11
Т СѦ. ΕΡΩΔΙΕΒΟ ЖНАНШТЕ ŪΒΛΑ-	12
ΔΑΕΤЪ НМН. 18 ΓŪΡΥ ВЬСОΚЫΪ,	13
ΕΛΕΝΕΜЪ. ΚΑΜΕΝЬ, ΠΡΗΒΕΪΗ-	14
ШТЕ ЗАΪЦЕМЪ. 19 СЪТВОРНАЪ ΕΣΗ	15
ΛΟΥΗЖ ВЪ ВРѢМЕНΑ.	16
СЛНЦЕ ПОЗНА ЗАПАДЪ СВОИ.	17

169a 12₇ Буква w написана в виде двух сомкнутых узких знак o.

Разночтения: 2⁴ ὁ ἐξανатέλλων Alex П862 Ф Синод X—XI РАИК XII 14367 BGr; K προσάβα Πл (ὁ отс.) R. 2⁵ χορτον; C пажитъ Пл. 3³ χλοήν; C травж K Пл. 4³ τοῦ ἐξαγαγεῖν; C (еже отс.) K Пл. 5⁶—6¹ K βεσέλη Πл εὐφραίνει. 6⁴—7¹ τοῦ ἰλαρῦναι; C (еже отс.) K; Пл (еже отс.) οὐμαστήτη. 7³ C олвнмъ; Пл ѡлеюмъ || ἐν ἐλαίῳ. 8³ στηρίζει; C σφκρεπητή K. 10¹—3 Πл ληβάν'ειν || αἱ κέδροι τοῦ Λιβάνου; C кедры ливаньскы-я-же. 10³ K ѡхже || ἄς. 11⁴—12³ ἐννοσεύσουσιν; C σφгнѣздиатъ сѧ νοσσεύσουσιν BGr Aq. 12³ τοῦ ἐρωδιοῦ; C ерѡдоѡ. 14¹ Пл ѡленемъ || ταῖς ἐλάφοις. 16³ C въ врѣмна || εἰς καιροῦς.

- 20 Положила̑ еси̑ тѣмъ̑ н̑ бы̑ ношѣ̑. 1
- въ̑ не̑и̑ про̑идѣ̑тъ̑ въ̑си̑ зѣ̑вѣ̑ри- 2
- е̑ л̑жннн̑. 21 скѣ̑мнн̑ ры̑каѣ̑- 3
- ште̑ еже̑ въ̑зхы̑ти̑ти̑, — ꙗ̑ ѿ̑спро- 4
- снѣ̑ти̑ ѿ̑ ба̑ пн̑шѣ̑ се̑бѣ̑. 22 въ̑си̑- 5
- а̑ сл̑нце̑ н̑ сѣ̑бра̑шѣ̑ са̑. н̑ на̑ лѣ̑- 6
- жн̑хъ̑ свон̑хъ̑ л̑гѣ̑тъ̑. 23 н̑зы̑де̑ 7
- чл̑вкѣ̑ на̑ дѣ̑ло̑ своѣ̑дн̑ на̑ дѣ̑ла- 8
- ннѣ̑ своѣ̑ до̑ вѣ̑чера̑. 9
- 24 ꙗ̑ко̑ въ̑звѣ̑лнчн̑шѣ̑ са̑ дѣ̑ла̑ тво̑а 10
- гн̑. въ̑сѣ̑ въ̑ прѣ̑мѣ̑дростн̑ сѣ̑- 11
- твори̑ла̑ еси̑. н̑сп̑льнн̑ са̑ зѣ̑м̑ 12
- тѣ̑ри̑ твоѣ̑ж̑. 25 се̑ мор̑е̑ вел̑нокѣ̑, 13
- н̑ пр̑остран̑но̑. то̑у̑ гад̑н̑ н̑мъ̑- 14
- же̑ нѣ̑стѣ̑ чн̑сла̑. жн̑вот̑на̑ ма̑- 15
- ла̑ сѣ̑ вел̑нкым̑н̑. 16
- 26 То̑у̑ кор̑абѣ̑ прѣ̑ход̑аѣ̑тъ̑. 17

1696 2_{5,9} Над буквами н спиритус неясной формы. 3₁ Над е спиритус неясной формы. 4₁₇ Соскоблена буква, видимо, і. Спиритус над ней остался. 4_{18,19} Две буквы і исправлены, видимо, из стоек н, между которыми соскоблена перекладина. 8₁₆ В ркп так: ошибочно написана буква д. 10₁ Над ѡ два надстрочных знака: над мачтой деформированный спиритус, напоминающий гравис, над второй частью буквы деформированный акут в виде искривленной, горизонтально расположенной черточка.

Разночтения: 1^{1—2} К̑ пол̑ожн̑ ε̑θου̑. 2² εν̑ αυ̑τη̑; С̑ въ̑ не̑(1)же̑ К̑. 3² К̑ д̑ж̑б̑равн̑н̑ то̑у̑ δ̑ρο̑υ̑δ̑. 3³ σ̑κ̑υ̑μ̑νοι̑; С̑ σ̑κ̑υ̑μ̑ν̑ι̑ (зв.). 4² το̑υ̑ αρ̑πα̑σαι̑ Alex̑ φ̑ ΡΑΙΚ̑ XII 141α7; С̑ (еже̑ отс.) въ̑схы̑т-ι̑τε̑ αρ̑πα̑σαι̑ Ȓ (VS) P862. Пл̑ (еже̑ отс.). 4⁴ και̑; К̑ (н̑ отс.) Пл̑. 5^{2—3} С̑ ꙗ̑ ѿ̑спро̑сите̑ σ̑ βα̑ πα̑ρα̑ το̑υ̑ θε̑ου̑. 5—6 К̑ въ̑з̑ε̑ι̑α̑ || αν̑ε̑τει̑λε̑ν̑. 6—7 επι̑ ται̑ς̑ μαν̑δ̑ραι̑ς̑ S̑; С̑ въ̑ л̑ожн̑хъ̑; К̑ въ̑ л̑ож̑а̑хъ̑ | εν̑ ται̑ς̑ μαν̑δ̑ραι̑ς̑ Ȓ(V). 7⁴ εξ̑ε̑λευ̑σεται̑; С̑ н̑зи̑де̑. 9—10 επι̑ τ̑ην̑ ε̑ργ̑α̑σι̑αν̑ αυ̑το̑υ̑; С̑ на̑ дѣ̑ла̑нн̑е̑ сво̑е̑. 11^{3—4} εν̑ σο̑φ̑ι̑α̑; С̑ прѣ̑мѣ̑дрост̑ѣ̑ж̑ К̑ Пл̑. 11—12 С̑ ст̑вори̑ ε̑πο̑ι̑η̑σας̑. 13⁵ η̑ θ̑α̑λα̑σσα̑ η̑ με̑γα̑λη̑; К̑ вел̑нок̑. 14¹ και̑; С̑ (н̑ отс.). 14² С̑ пр̑остран̑е̑; Пл̑ пр̑остран̑но̑е̑ || η̑ θ̑α̑λα̑σσα̑ η̑ με̑γα̑λη̑ και̑ ευ̑ρυ̑χω̑ρο̑ς̑. 14⁴ С̑ гад̑н̑ Пл̑ || ε̑ρ̑πε̑τα̑. 15—16 Ζ̑ω̑α̑ μι̑κ̑ρα̑; С̑ жн̑вот̑на̑а̑ ма̑ла̑а̑; К̑ ма̑ла̑а̑; Пл̑ жн̑вот̑на̑а̑. 16^{2—3} Пл̑ сѣ̑ вел̑нкым̑нн̑ || με̑τα̑ με̑γα̑λων̑. 17² С̑ кор̑аб̑и̑ К̑ Пл̑ || π̑λο̑ι̑α̑. 17³ δια̑πο̑ρευ̑ου̑νται̑; С̑ прѣ̑пла̑- в̑аѣ̑тъ̑ К̑ Пл̑.

ЗѢМНН СЪ ЁГОЖЕ СЪЗДАЛЪ ЕСИ РЖ-	1
ГАТИ СѦ ИМЪ. 27 ВЪСЪ КЪ ТЕБѢ	2
ПРНЧАЖТЪ. ДАТИ ПИШТЖ Н-	3
МЪ. ВЪ БЛГОВРѢМА. 28 ДАВШОУ	4
ТЕБѢ НМЪ, СЪБЕРЖТЪ. ѠВЕРЬ-	5
ШОУ ТЕБѢ РЖКЖ, ВСѢЧЕСКАА Н-	6
СПАБНАТ СѦ БЛАГОСТИ. 29 ѠВРА-	7
ЩШОУ ЖЕ ТЕБѢ ЛИЦЕ ВЪЗМА-	8
ТЖТ СѦ.	9
ѠНМЕШН ДХЪ Н, Н ИШТѢЗНЖТЪ.	10
Н ВЪ ПРѢТЬ СВОЖ ВЪЗВРАТА. 30 ПВ-	11
САЕШН ДХЪ СВОН, Н СЪШЖДАЖТЪ	12
СѦ. Н ѠВНОВЕНШН ЛИЦЕ ЗЕМН.	13
31 БЖДН САБА ГНѢ ВЪ ВѢКЫ. ВЪЗ-	14
ВЕСАЛНТ СѦ ГЪ Ѡ ДѢЛѢХЪ СВОН.	15
32 ПРНЗНРАЖН НА ЗЕМА Н ТЕРА А ТРА-	16
СТИ СѦ. ПРНКАСАЖН СѦ ГОРАХЪ	17

170а 11₁₉ Так в ркп: после а, видимо, не написаны буквы тъ сѦ. 16_{22,23} тѣ — лигатура.

Разночтения: 1¹⁻³ С ЗѢМН сѦ Іже || δράκων οὗτος, ὄν. 1⁴⁻⁵ С сѡзѡда | К Пл ἐπλασας. 2³ С емю К Пл αὐτῷ. 2⁴⁻³² πρὸς σέ προσδοκῶσιν δοῦναι; С отъ тебе чажтѣ: Да даси; К члѡтѣ Пл. 5⁴⁻⁶ К Ѡверѡшш8 Пл || ἀνοίξαντός σου РАИК XII 14469—10 Symon Theod; С Отъ-верѡзшю же тебѣ ἀνοίξαντος δὲ σου R Ф. 10³ τὸ πνεῦμα; К ДХЪ. 10⁵ К нзчѣзнж Пл || ἐκλείψουσιν. 11⁵ С вѡзвратѣ сѦ; К вѡзвратѣ сѦ Пл | ἐπιστρέψουσιν. 12⁴. καί; (н отс.). 14⁵ εἰς τοὺς αἰῶνας Alex Ф РАИК XII 144620; С вѣ вѣкѣ εἰς τὸν αἰῶνα R П862 НГХ. 16¹ ὁ ἐπιβλέπων; При-зирѡ. 17³⁻⁴ ὁ ἀπτόμενος; К прнκасажн сѦ. 17⁵ Пл γόρამъ || τῶν ὀρέων.

	Н ВЪЗДЫМАТ СѦ.	1
33	ВЪСПОЖ ГВН ВЪ ЖИВОТѢ МОЕМЪ. ПОЖ БОУ МОУ, ДОНДЕЖЕ ЕСМЪ.	2 3
34	ДА НАСЛАДНТ СѦ ЕМОУ БЕСѢДА МО. АЗЪ ЖЕ ВЪЗВЕСЕЛА СѦ Ѡ ГН. 35 НС-	4 5
	КОНЧАЖТ СѦ ГРѢШНИЦН Ѡ ЗЕ-	6
	МА. Н БЕЗАКОННИЦН, ІАКО —	7
	НЕ БЫТН НМЪ, БЛВН ДШЕ МОА ГА .	8
CIV	⊠ СЛА . ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ. ΡΔ .	9
1	ИСПОВѢДАНТЕ СѦ ГВН Н ПРНЗЫ-	10
	ВАНТЕ НМА ЕГО. ВЪЗВѢСТН-	11
	ТЕ ВЪ АЗЫЦѢХЪ ДѢЛА ЕГО.	12
2	ЗСПОНТЕ ЕМОУ Н ПОНТ-Е-МОУ.	13
	ПОВѢДАНТЕ ВЪСѢ ЧОУДЕСА ЕГО.	14
3	ПОХВАЛАНТЕ СѦ ВЪ НМА СТОЕ ЕГ.	15
	ДА ВЪЗВЕЛНТ СѦ СРЦЕ НЦЩН ГА.	16
4	ВЪЗЫЩЕТЕ ГА Н ОУДРЪЖАТЕ СѦ.	17

1706 37 В ркп так, вероятно, перед м пропущены буквы мое, 7^{20,21} В ркп зачеркнуты буквы же, 11₉ Над ε спиритус неясной формы. 13₁ Перед ѡ не написан инициал в, 13₆ Над н спиритус или акут. 13₁₅ Над н спиритус неясной формы. 17₁₁ В ркп спиритус над н отнесен вперед из-за хвоста буквы ρ, нависшего над н.

Разночтения: 1 καὶ κληρίζονται; С (н отс.) въскоуѣхатъ сѦ, 3³ С моемоу К Пл || τῷ θεῷ μου. 3⁴ С доидеже || ἕως. 5⁷—6² ἐκλείπισαν R С под X—XΙ, ἐκλείπειεν (ἐκλίπειεν) Ф (РАИК XII 145a10) ВGr; К скончѣат сѦ Пл. 8⁴ С блгчн || εὐλόγει. 8⁷ С ГѢ || τὸν κύριον. 13¹ С въспоите К || ἔσατε. 14¹ С + въ въсѣхъ людехъ; (в гр. отс.). 15¹—² ἐπαινεῖσθε; С хвалите сѦ К Пл (καυχᾶσθε Aq). 16⁵ С нскѣщнмъ; К нщщнн Ζητούντων; Пл нскѣщнмъ. 16⁶, 17² С ГѢ || τὸν κύριον. 17¹ К възыщѣте || ζητήσατε. 17⁴—⁵ κραταιώθητε; С оутврѣдите сѦ К Пл.

ВЪЗЫШТѢТЕ АНЦЕ ЁГО ВЪНЖ.	1
5 ПОМѢНѢТЕ ЧОУДЕСЪ ЁГО НХЖЕ	2
СТВОРН. ДНЕСА ЁГО Н СЖДБЫ 8-	3
СТЪ ЁГО. 6 СѢМА АѢРААМАЕ РА-	4
ВН ЁГО. СНВЕ ІАКВВАН НЗЕРА-	5
НННН ЁГО. 7 ТѢН ГЪ БЪ НАШЪ.	6
ПО ВЪСЕН ЗЕМН СЖДБЫ ЁГО.	7
8 ПОМѢНЖАЛЬ ЕСТЪ ВЪ ВѢКЪ ЗА-	8
ВѢТА СВОЕГО. СЛОВЕСЕ ЁГОЖЕ 3-	9
ПОВѢДА ВЪ ТЫСАЩЪ РѢДЪ. 9 ЕЖЕ	10
ЗАВѢШТА АѢРААМВЕН. Н КАА-	11
ТВОА СВОЕЖ НСААКОУ. 10 Н ПОСТ-	12
ВН Ж ІАКВВОУ ВЪ ПОВЕЛѢНІЕ,	13
Н ІСРАНАЮ, ВЪ ЗАВѢТЪ ВѢЧНЫ.	14
11 ГЛА, ТЕБѢ ДАМЪ ЗЕМЛА ХАНА-	15
АНА. АЖЕ ДОСТОАННА ВАШЕГ.	16
12 ВЪНЕГДА БЫТИ НМЪ ЧНСЛОМЪ,	17
МААЛЫ.	

171a 2₁ Буква п написана за пределом строки. 2₁₆ Над е спиритус неясной формы. 2₁₉ Над н акут или спиритус. 3₂₃ В основании 8 стоит о широкое. 4₁ В ркп спиритус над е отнесен влевод из-за хвоста ρ, нависшего над е. 6₁ Буква к исправлена из н. 8_{7—12} Буквы слегка подскоблены. Возможно, правщик хотел исправить перфект на аорист, но не довел свой замысел до конца. 9₁ Провка а на ь не доведена до конца. 11₁₂ Над а спиритус и акут написаны слитно.

Разночтения: 1^{1—2} Ζητήσατε τὸ πρόσωπον αὐτοῦ; К възыщате лица; Пл възыщнте лица 2^{2—4} μνήσθητε τῶν θαυμασίων αὐτοῦ, ὧν ἐποίησεν; С Помѣнѣте чудеса его тже К Нл. 3² τὰ τέρατα; К Чюдеса. 5⁵ С сн̄ || υἱοί. 6³ С тз К Пл || αὐτός. 8—9 ἐμνήσθη εἰν τὸν αἰῶνα διαθήκης αὐτοῦ; С помѣнжъ въ вѣкъ (Пл вѣкы) завѣтъ свои К Пл. 9^{3—4} λόγου, οὐ ἐνετείλατο; С слово еже К Пл; С заповѣдъ || ἐνετείλατο. 10^{3—4} К въ тѣснѣща; Пл въ тысяща ρѣвь || εἰς χιλίας γενεάς; С въ тѣснѣща ρѣда. 11² С аѢраамъ К Пл || τῷ Αβρααμ. 11—12 τῷ ὄρκῳ αὐτοῦ Alex Φ ΡΑΙΚ XII 145b18; С каѢтѣжъ свои К Пл οὐ ἐνετείλατο ... ὃν διέθετο τῷ Αβρααμ, καὶ τοῦ ὄρκου αὐτοῦ τῷ Ισαακ R Hг X BGr. 13² αὐτήν; С (ж отс.) Пл; К ѡ. 13⁴ εἰς πρόσταγμα; С (въ отс.). 14⁵ С вѣченъ К; Пл вѣчны || εἰς διαθήκην αἰώνιον ΡΑΙΚ XII 146a1—2 Alex. 15—16 С ханаанѣж || τὴν γῆν Χανααν, 17 ἐν τῷ εἶναι αὐτοῦς ἀριθμῷ βραχεῖς; С Зане вѣшнѣ мало чнсломъ; К зане вѣшнъ нмъ мааъ чнсломъ; Пл занѣ вѣшнѣ мааумъ чнсла̄.

НѢМНОГЫ, ꙗко прѣшеаца въ нѣ-	1
н. 13 ꙗко прѣшеаца ѿ азыка въ	2
азыкѣ. ꙗко нзѣ црѣвна въ лю-	3
ди нны. 14 ꙗко ѡстаѣн члѣка ѡ-	4
бнаѣти нхъ. ꙗко ѡблани ѡ	5
ннхъ црѣ. 15 ꙗко прѣкасаѣте са	6
хрѣстѣхъ моѣхъ. ꙗко въ прѣрѣцѣ-	7
хъ моѣхъ ꙗко ѡжваѣноуѣте.	8
16 ꙗко прѣзва глагола на земни. въсе	9
ѡутѣрѣженне хлѣбноѣ сътрѣ.	10
17 посла прѣд ннми члѣка. въ ра-	11
ба проданъ выстѣ ѡснѣ.	12
18 смѣриша въ ѡкоѣ носѣ его.	13
железо прѣнде дша его. 19 доѣ-	14
деже прѣдетѣ слово его.	15
слово гнѣ раждаеже его	16
20 Посла царь ꙗко раздрѣши егѡ.	17

1716 1₉ Над н спиритус неясной формы. 10₁₉ Спиритус над е поставлен тонким пером светлыми чернилами цвета инициала.

Разночтения: 1 ἐν τῷ εἶναι αὐτοὺς ἀριθμῶ βραχεῖς ὀλιγοστοὺς καὶ παροίκους; С немнози (н отс.) прѣшеаца; Пл немнози-н прѣшеаца; К н немнози прѣшеаца. 2³ С прѣидѣ || διήλθον R П862 Нг X. 3² καὶ S Alex Ф. РАИК XII 146a8 BGt. 3³⁻⁴ ἐκ βασιλείας; С отъ црѣвна Пл; К ѡ црѣва. 7¹⁻² С хрѣстѣхъ | τῶν χριστῶν μου; К помазаннѡмѡ моѡмѡ; Пл помазанниѡ моѡхъ. 7⁴ ἐν τοῖς προφήταις; С ѡ прѣрѣцѣхъ. 9⁵ С на злѣж К Пл ἐπι τὴν γῆν. 9⁵ Пл + н; (в гр. отс.). 9⁶ К есако; Пл есако | πᾶν στήριγμα. 10³ С сътъ. (одна или две буквы стерты); К сътры; Пл сътрѣ || συνέτριψεν. 11⁵⁻¹² К въ рабѣ Пл || εἰς δοῦλον; С въ рабѡтѣ. 13¹⁻³ С емѣриша въ окоѣхъ; Пл въ окоѣ || ἐταπείνωσαν ἐν πέδαις. 14² С прѣидѣ К Пл || διήλθεν. 14⁵⁻¹⁵ С доидеже прѣидѣ слово его; К (доидеже прѣдетѣ слово его отс.); Пл прѣнде мѣχρι τοῦ ἐλθεῖν τὸν λόγον αὐτοῦ. 16³⁻⁴ С раждае; К н Пл || ἐπόρωσεν αὐτόν. 17² βασιλεύς; С црѣ. 17⁵ С н К || αὐτόν.

КНАЪЪ ЛЮДНІ, Н ѠΠΟΥΣΤΗ ΕΓΟ	1
21 ПОСТАВН ЕГО, ГΛ ΔΟΜΟΥ СВОЕГО.	2
Н ΚΝΑΣΑ ВЪСΕΜΟΥ СТАЖАННОУ	3
СВОЕМОУ 22 ΕЖЕ. ΝΑΚΑΖΑΤΗ ΚΝΑ-	4
СА ΕΓΟ ΙΑΚΟ СЕБЕ. Н СТАРЦА ΕΓΟ В-	5
ΠΡΕΜΨΑΔΡΗΤΗ. 23 Н ВЪННДЕ ΙΛΒ	6
ВЪ ΕΓΗΠΤΕ. Н ΙΑΚΩΒЪ ΠΡΗ-	7
ΔΕ ВЪ ΖΕΜΑ ΧΑΜΩΒ.	8
24 Η ВЪЗЪРАСТΗ ЛЮДН СВОЖ ΣΒΛΩ.	9
Η ΟΥΚΡΕΠΗ ΗΧЪ, ПАЧЕ ВРАГЪ ΗΧΙ.	10
25 ΠΡΕΒΡΑΤΗ СРЦЕ СВОЕ, ΕЖЕ ВЪЗ-	11
ΝΕΝΑВНΔΕΤΗ ЛЮДНН ΕΓΟ. — — —	12
ΕЖЕ ΛΒΣΤΗΤΗ ВЪ ΡΑΒΕΧЪ ΕΓΟ.	13
26 ПОСА ΜΩΝΣΕΑ ΡΑΒΑ СВОЕΓΩ.	14
ΑΔΡΩΝΑ, ΕΓΟЖЕ ΗЗΒΡΑ СЕΒΕ.	15
27 ПОЛОЖН В' ΝΙΧ', СЛОВЕСА ΖΝΑΜΕΝΙ-	16
Η СВОΗΧЪ. Н ЧЮДЕСЪ СВОΗΧЪ,	17

172a 5₂₁ Спиритус пад ε неясной формы. 7₇ Соскоблена буква, над ней поставлен знак паерка. 9₁₉ Над ε надстрочный знак в форме вертикального спиритуса. 12₁₉ Далее соскоблены три буквы.

Разночтения: 1 ἄρχων λαῶν, καὶ ἀφῆκεν αὐτὸν R in BGr al.; C κβηιαςε людемъ нпосути 1; K ΚΝΑΣΑ ΛΥΔΙΗ ἢ ὄσταβη ἐγο; Пл κβеса людемъ ἢ οσταβη, 2¹ κατέστησεν; K δεσταβη, 2² C | αὐτόν. 2³ K гна Пл || κύριον. 2^{4—5} τοῦ οἴκου αὐτοῦ; δεμου своемоу K, Пл. 4^{2—5} τοῦ παιδεῦσαι τοὺς ἄρχοντας αὐτοῦ ὡς ἑαυτόν; C да наочнѣтє κβηιαςα ἐγο εко самъ сѣа; K (εже отс.); Пл (εже отс.) наочнѣтн ... ἰαко самъ се. 5—6 K βμψρηтн Пл || σοφίαι; C σμμοдритъ. 7² C въ ἐγπτε Пл; K въ ἐγγπε | εἰς Αἴγυπτον. 7³ καί; Пл (н отс.). 7—8 C приде; K прншелствова Пл παρόφησεν. 10^{3,6} C οκρѣпи ѣа; K η δκρѣпн η паче врагъ ἐго καὶ ηῦξησεν τὸν λαὸν αὐτοῦ σφόδρα καὶ ἐκραταίωσεν αὐτὸν ὑπὲρ τοὺς ἐχθροὺς αὐτοῦ. 11³ τὴν καρδίαν αὐτοῦ Alex Ф BGr; K ηχъ τὴν καρδίαν αὐτῶν R Нг X РАИК XII 146619. 11⁴ τοῦ μισῆσαι; C (εже отс.) K Пл. 12² C людєи; K людн τὸν λαόν; Пл лѹ, 13^{1—2} τοῦ δολιοῦσθαι; C н лєстѣ створити; K лѣстѣ сътворитн Пл. 14² Пл μωυσα Μωυσην. 15¹ Ααρων; C Αρονα. 16—17 C знамєи || τῶν σημείων. 17^{2, 5} K знаменїη ἐго н чюдєсѣ ἐго τοῦς λόγους τῶν σημείων αὐτοῦ καὶ τῶν τεράτων αὐτοῦ Alex Ф РАИК XII 147a6 BGr.

	ВЪ ЗЕМАН ХАМОВѢ.	1
28	Посла тѣмъ н мръче. зане про-	2
	гнѣвашъ словеса его. 29 прѣвра-	3
	ти вѣды нхъ въ кръвь. н нзѣ-	4
	ви рыбы нхъ. 30 възкыпѣ зе-	5
	мле нхъ жабамн. въ сѣкро-	6
	вншнхъ црнн нхъ. 31 рече н при-	7
	де песна мouxа. н мышница.	8
	въ вѣса прѣдѣлы нхъ.	9
32	Положи дѣжда нхъ градъ. Огнѣ	10
	попалѣжшь въ земан нхъ.	11
	33 н нзѣви винограды нхъ н смо-	12
	кви нхъ. н сѣтры въсѣко дрѣ-	13
	во прѣдѣла нхъ. 34 рече н придо-	14
	шъ прѣшн. н гжсѣница ѣнже	15
	не бѣ чнсла.	16
35	Н придошъ въсѣкж трѣвы въ зе-	17
	ман н.	

1726 9₁₄ Над н спиритус неясной формы. 13_{21,22} рѣ — лигатура. 14₁₀ Над н спиритус неясной формы. 10₁₀ В ркп после точки написана мачта следующей буквы. В середине нижнего поля более мелкими буквами написано окончание фразы, которое не поместилось в 17-ой строке: ман н.

Разночтения: 2⁴ ἐσχότασεν; К помрче. 2⁵ К ἴακο || ὅτι Alex Нг X РАИК XII 147a8 BGr. 2—3 К прѣврчншъ парелѣхранав. 3—4 μετέστρεψεν; К прѣложн. 4—5 ἀπέκτεινεν; К нзморн Пл ἐθα-
νάτωσεν Symb Aq. 7² С црѣ Пл || τῶν βασιλέων R Ф. 7⁶—8³ ἦλθεν κυνόμεια; С придж псыма мouxы;
К придошъ псѣла мѣхы Пл. 8⁵ К σκῆνῆσι σκῆπες R НгX Синод X—XI РАИК XII 147a16; Пл
моушыце. 10³ αὐτῶν; С имѣ. 10⁴ χάλαζαν; К градъ. 12¹ καί; Пл (н отс.). 12² К поразн ἐπάταξεν;
Пл + градъ. 12—13 τὰς συκᾶς; С смокъвннне. 13⁴ Пл н сѣтрѣ || καὶ συνέτριψεν; С I нстръ.
13⁵ πᾶν ξύλον; С въсе дрѣво. 14² ὀρίου αὐτῶν; С прѣдѣлз ихъ К Пл. 14—15 С придж прѣшн; Пл
придоше || ἦλθεν ἀκρις. 15⁴—5 καὶ βροῦχος, οὐ οὐκ ἦν ἀριθμός; С гжсѣница имѣже К Пл. 17² С
повсма; К снѣдошъ | κατέφαγεν. 17³—4 Пл трѣвѣ || πάντα χόρτον Alex Ф РАИК XII 147b5; С въсж
трѣвж πάντα τὸν χόρτον R НгX. 17⁵ ἐν τῇ γῆ αὐτῶν; С (въ отс.) земна ихъ.

Нже кѣ авраамѣ рабѣ своему.	1
43 и нведе людн своѣ въ радость.	2
и избранныѣ своѣ въ веселне.	3
44 и даде имъ страны ѡзыкомъ.	4
и трѹдь людн насѣдовашѣ.	5
45 яко да съхранѣтъ ѡправда-	6
нна его. и законъ его възвышѣ	7
Слѡ. Тѡ. Трѣстое. Оче на. Трѡ. Глѡ.	8
3	
Ико възпадѣ въ разбѡнныѣ и	9
ѡстроупленъ, тако и азъ възпа-	10
дохъ ѡ своихъ грѣхѡхъ. и ѡ-	11
строуплена есть ми дша.	12
къ кому прнѣвгнѣ, подвѣ-	13
нныи азъ. аште не къ тебѣ	14
блгоѣтробноѡму, дшамъ	15
врача. възлнхъ на ма бже, ве-	16
лнкѣ своѣ матъ	17

1736 2₁ Над н спритус неясной формы. 5 Строка написана другим почерком. 5_{2,3} Тр — лигатура. 7₄ Над е спритус неясной формы. 9₁₀ Над н спритус неясной формы. 10₁ Над о широким спритус неясной формы. 10₁₈ Над а спритус неясной формы. 11₂₁ Над о широким спритус неясной формы. 14₁₂ Буква е залита чернилами. 14₂₀ Буква ѣ в надстроичном варианте написана в строке.

Разночтения: 1¹ К еже къ авраамѣ || ἐμνήσθη τοῦ λόγου... τοῦ πρὸς Авраам; С еже имѣ къ авраамѣ habuit VL. 2⁶ С въ радостн К Пл ἐν ἀγαλλιάσει. 3⁵ С въ весельи; К въ веселии Пл | ἐν εὐφροσύνῃ. 4² С ї дасть К Пл || ἔδωκεν. 4⁴⁻⁵ С странъны ѡзыкъ; К ѡзыкъ Пл χώρας ἐθνῶν. 5³ С людн; К людн | λαῶν. 6¹ ὅπως ἂν φυλάξωσιν; С (яко отс.). 7⁴ τὸν νόμον ... ἐκζητήσωσιν; С закона К Пл.

СЛА

Нже петрово ѿверженне сль-	1
замн ѿчнстнвз, н мытаре-	2
ва прѣгрѣшенна въздыханї-	3
емз ѿпоустнвз, члвколю-	4
бче гн помлоун ма * н ннѣ *	5
Зраци ма боурез грѣховнож	6
троуждажша са, кз прнста-	7
ннцоу спсenna направн, все-	8
чнстаа влчнце * Гн помлу. м.	9
Гн бже мон. нже възсѣмз члвѣ-	10
комз хота сптн са. н въз разоу-	11
мз нстннын прннтн. нже	12
не хота сзмрзтн грѣшнк,	13
їако еже възратнтн са н жн-	14
воу бытн емоу, помлоун ма	15
грѣшнааго. н дароун мн мы-	16
сль, възсегда, свонхз грѣхз въз-	17

174a Страница забрызгана чернилами. 2₅ о широкое с точкой в центре. 9₆ Над а спиритус неясной формы. 9₁₉ Лигатура лч. 11₁₆ Над н спиритус неясной формы. 14₄ Над е спиритус неясной формы. 14₈ Над з тем же пером поставлена пропущенная буква з. 16₁₁ Над н спиритус неясной формы.

НИМАТИ, СЪ ЧЮВСТВОМЪ	1
Н БОЛЕЗНИИ СРЪДЕЧНОИ. ДА	2
ВЪНЕДРЪЗНИЖЕВЪ Н ТОУЖНИ-	3
ХЪ НЕ ПОЗНАЖ, СЪЗНЖДЖ СТРА-	4
ХЪ ТВОИ СТЫИ, НМЪЖЕ ВЪЗ-	5
МОЖ ОУКАОННТИ СА Ѡ ВЪСЪ-	6
КОГО ЗАД. Н СЛОУЖИТИ ТЕБЕ В'	7
СРЪЦИ СЪКРОУШЕНЕ Н СМЪРЕ-	8
НИЕ. ГИ ИНОУ ХЕ СНЕ БА ЖИВА-	9
ГО. ѠНМИ ВЪСОКОМЪДРІЕ.	10
ТЪШТЕСЛАВНЕ. ГРЪДОСТЪ.	11
ХВЛЕНЕ, Ѡ МЕНЕ ѠКАДНИ-	12
ГО. ѠЦЪСТИ РЖКОПИСАНІЕ,	13
МНОГИНХЪ Н СКРЪЗНИИНХ'	14
МИ ДЪВНИИ. Н СЕ МА СЪТВО-	15
РИ РАЗОУМЪВАТИ Н НМЪ-	16
ТИ СЕБЕ, СЪЗ НСТИНИЕ ЕСМ'.	17

1746 3_{1,2} В ркп так. Вероятно, къ написано ошибочно. 7₁₃ Над у надстрочный знак в виде горизонтальной черточки (камора?). 8_{13,14} Над буквами ѳ тонким пером очень мелко написана буква н. 14₁₀ Над буквой с надстрочный знак в форме вертикального спиритуса (паерок?).

ВЛКО ХЕ БЖЕ НАШЬ. ЕДННЕ, Н-	1
ЗВЕСТОВЕДЫН СТРАСТНЕН	2
МОЕН ДШН НЕДЖГЪ, Н ТОЖ ЦЪ-	3
ЛБЖ. ОУВРАЧОУН ТЖ, РАДН	4
МНОЖЬСТВА МАТН ТВОЖ Н	5
ЩЕДРОТЬ ТВОИХЪ: ЕЛІКО	6
БѠ Ѡ ДѢЛЪ МОИХЪ, ВЪМ',	7
ІАКО НЕСТЪ ПЛАСТЫРЪ ПРН-	8
ЛОЖНТН. НН МАСЛА ЖЕ, НН-	9
ЖЕ ѠБЕЗАННА. НЖ ТЫ НЕ ХѠ-	10
ТАН ПРНЗВАТН ПРАВЕДНИ-	11
КЫ НЖ ГРѢШНИКЫ ВЪ ПО-	12
КААННѠ, ПОМЛОУН. ОУЩЕ-	13
ДРН. ПРОСТН. НАСТАВН ВЪ	14
БЖТЪВНЫН ПЖТЪ ТВОИ. ДА	15
ШЕСТВОУЖШЪ ПО НСТННѠ	16
ТВОЕН, ВЪЗМОГЖ НЗВЪГНЖ-	17

175 а 4₁ Над буквой л надстрочный знак в форме вертикального спиритуса (паерок?). 6₇ После ь просвечивает буква і оборота. 10₃ Над Ѡ спиритус неясной формы. 11_{1,2} Буква т на высокой ножке, возможно, исправлена из другой. Нижняя линия буквы ѡ на середине строки, верх — на уровне коромысла буквы т.

	ТН СТРѢЛЫ АЖКАВАГО. Н ТА-	1
	КО СТАТН НѢУСЖЖДЕННО, ПРѢ	2
	СТРАШНЫИМ ТН СѢДНШТО-	3
	МЪ. ПРОСЛАВАѢЖ Н ВЪСПѢВА-	4
	Ж ТВОЕ ПРѢСТОЕ НМА, ВЪ ВЪ-	5
	КЫ, ВЪКѢМ. АМНН	6
CV	КЛ. ЕІ. 1 ΑΛΛΗΛΘΙᾶ. ΡΕ	7
	НСПОВѢДНТЕ СМ ГЕН ІАКО БЛГЬ,	8
	ІАКО ВЪ ВЪКЪ МАТЬ ЕГО.	9
	2 КТО ВЪЗГЛѢТЪ СНАЫ ГНА. СЛЫ-	10
	ШАНЫ СТВОРНТЪ ВЪСА ХВАЛЫ	11
	ЕГО. 3 БЛАЖЕНН ХРАНАЩЕН СЖ,	12
	Н ТВОРАЩИН ПРАВДАЖ ВЪ ВСЪ-	13
	КО ВРЕМА.	14
	4 ПОМѢНН НА ГОСПОДН ВЪ БЛГО-	15
	ВОЛЕНН ЛЮДНН ТВОИХЪ.	16

1756 5₁₂ Спиритус над є неясной формы. 6_{7,8} Буквы ѡ и м более широкие, чем обычно. В петле м написана буква ѡ, 7 Перед строкой два четвероточия, написанные одно над другим, разделены по горизонтали тремя точками. Буквы размером в две строки. 7_{1,2} ка — лигатура. 7_{9,10} лн — лигатура.

Разночтения: 7 К ΑΛΛΙΘΙΑ ρε || ἀλληλοῦια: — κα τε: . РАИК XII 149a13; С (ка. еі отс.) сѣ. 9²⁻³ εις τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 10—11 ἀκουστάς; С оуслышанъ(і); Пл оуслышанн. 13² С твораше ποιούντες δικαιοσύνην; К творашен. 15² μνήσθητι ἡμῶν; С поманн ны. 15⁴—16¹ С въ благоволенн К | ἐν τῇ εὐδοκίᾳ. 16² С людєи || τοῦ λαοῦ.

Посѣти насъ въ спенни твоѣмъ.

5 еже видѣти въ блгости нзбра-
нныихъ твоихъ. еже възвесе-
лнѣи сѧ въ веселнн ѡзыка тво-
его. 6 похвалѣти сѧ съ досто-
ннѣмъ твоимъ. 6 сгрѣшнхо-
мъ съ ѡцы нашнми безако-
новахомъ, не ѡправднхѡмъ.

7 Оци нашн въ египтѣ не разоу-
мѣшж чюдеса твоя. не помѣ-
ншж множсѣа мати твоѣж.
н прогнѣвашж възходаште
въ чрзмнѣмъ мωρη. 8 н спѣ н,
радн имене своего. еже сказати
снѧ своѣж. 9 н запрѣти чрзмно-
моу мωрю н нсѣше.

Н настави нхъ по безнѣ, ѡко по

176a 2₁₋₃ Буквы еже подскоблены. 5₃ Над буквой ε тонким пером мелко написаны пропушен-
ные буквы же под угловатым титлом.

Разночтения: 1²⁻⁴ ἐν τῷ σωτηρίῳ σου; С спнмъ твоѣмъ К Пл. 2¹ τοῦ ἰδεῖν; С (еже отс.) К Пл.
2⁵⁻³² τῶν ἐκλεκτῶν σου; С нзбранныхъ; К нзбранныхъ твоя Пл. 3³⁻⁴ τοῦ εὐφρανθῆναι; С (еже
отс.) К Пл. 4¹ К въ веселн. || ἐν τῇ εὐφροσύνῃ; С въ веселье. 5¹ С + н Пл. 5²⁻⁴ τοῦ ἐπαινεῖσθαι;
С (еже отс.) хвалнти сѧ К Пл. 7—8 С безаконновахомъ || ἠνομήσαμεν. 8¹ С + н (в гр. отс.). 8²⁻³
ἠδικήσαμεν; С + не оправднхомъ. 8³ С + дн (в гр. отс.). 10²⁻³ τὰ θαυμάσιά σου; С чюдеса твоихъ
К Пл. 10—11. οὐκ ἐμνήσθησαν τοῦ πλῆθους; С не помнша множенья; Пл множенья. 12³ ἀνα-
βαίνοντες С възходаште. 13¹⁻³ ἐν τῇ ἐρυθρᾷ θαλάσσῃ; С въ чрзмное море К Пл. 13⁶ С ѡ аѡтѡс.
14¹⁻³ ἔνεκεν τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ; С имени твоего ради; К имену твоего ра Пл. 14⁴⁻⁵ τοῦ γνωρί-
σαι; С да сѧка(же)тъ имъ; К (еже отс.) познати; Пл (еже отс.). 15—16 С чрзмномоу; Пл морѣ ||
τῇ ἐρυθρᾷ θαλάσσῃ. 16⁴ С нсѧче; К нсѧче Пл | ἐξηράνθη. 17² С проведѣ Пл ѡдѣγησεν. 17³ С
ѡ К || аѡтѡс. 17⁴ С въ безднѣ К ἐν ἀβύσσῳ. 17⁷ К въ пѣстннн ἐν ἐρήμῳ.

	поустыни.	1
10	Н̄ спсе нхъ нзъ ржкы нененавѣ-	2
	даштаго. н̄ нзбави нхъ нз'	3
	ржкы врагъ. 11 покры вода стж-	4
	жажштннхъ нмъ. едѣнъ ѿ	5
	ннхъ не нзвысть. 12 н̄ вѣрвашж	6
	словесн его, н̄ възпѣшж хвалж	7
	ем̄. 13 оускорѣшж забышж дѣль ег̄.	8
	Не потрѣпѣшж съвѣтъ его.	9
	11 н̄ въжделѣшж желанна въ поу-	10
	стыни. н̄ нзкоучшж ба въ без'	11
	воднѣ. 15 н̄ даде нмъ прошеннѣ	12
	нхъ. посла сытостьъ въ дшахъ н̄.	13
	16 н̄ прогнѣвашж мѡнсеа въ ста-	14
	нѣ. ддрѡна стго гнѣ. 17 ѡвръ-	15
	зе са земѣ н̄ поглѣше дафана.	16
	Н̄ съпокры на сън'мншѣ дѣтрѡ-	17
	н̄.	

1766 2₁₆₋₁₉ Так в ркп. 9₂ Над ε знак в форме вертикального спиритуса (камора или акут). 16_{13,14} Над буквами ль стоит знак акута.

Разночтения: 2³ C сп̄е ѿ || αὐτοῦς. 2—3 μισούντος Alex Ф РАИК XII 15065 BGr; C нененавѣ-
дашннхъ; K нененавѣдшн̄ μισούντων. 3⁴ C ѿ || αὐτοῦς. 3⁵—4¹ ἐκ χειρός; C 13-д-ржкѣ. 4² ἐχθρῶν
P862 BGr; K врага ἐχθροῦ. 4—5 C сътожажшн̄ ѿ; K стжжлѣшж Пл || τοὺς θλίβοντας, 5³ εἰς
ἐξ αὐτῶν οὐχ ὑπελείφθη; C нн едннъ. 6⁵ ἐπίστευσαν; C вѣрж ѿсн̄. 8¹ K его αὐτοῦ. 8²⁻⁵ ἐτάχυναν
ἐπελάθοντο τῶν ἔργων αὐτοῦ; C ѡтдрѣшн̄ забышн̄ дѣ(лѣ)л̄а; Пл н̄ забыше дѣла. 9 οὐχ ὑπέ-
μειναν τὴν βουλὴν αὐτοῦ; C не съхраншн̄ съвѣта его; Пл не сътрѣпѣше съвѣта; K (строка отс.)
10²⁻³ ἐπεθύμησαν ἐπιθυμίαν; C въсхотѣшн̄ хотѣнзю Пл; K похотѣшн̄ желанн̄ю. 12³ C дастъ K Пл ||
ἔδωκεν. 13²⁻⁵ C н̄ посла сытостьъ въ дшн̄а καὶ (et VL) ἐξαπέστειλεν πληρομονὴν εἰς τὰς ψυχὰς
αὐτῶν; K въ дшн̄а; (союз отс. Alex Ф РАИК XII 150618 BGr. 14⁴—15¹ C въ станѣ K Пл || ἐν
τῇ παρεμβολῇ. 15¹ C + н̄ καὶ; (ка̄и отс. Ф РАИК XII 157a). 15⁵—16² ἠνοίχθη; Пл ѡвръзе (са отс.).
16⁵⁻⁶ κατέπιεν Δαθαν; C пожрѣтъ датана K Пл. 17² C покры K Пл ἐκάλυψεν.

18	РАЗГОРЪ СѦ ѠГНЬ ВЪ СЪН'МЪ Н̄.	1
	ПЛАМЕНЬ ПОПАЛН ГРѢШНИКЫ.	2
19	Н̄ СЪТВОРИШЖ ТЕЛЕЦЪ ВЪ ХΩРН-	3
	ВЪ. Н̄ ПОКЛОНИШЖ СѦ Н̄СТОУК-	4
	ННОМУ. 20 Н̄ НЪМЪНИШЖ СЛАВЕЖ	5
	ЕГО ВЪ ПОДОБНѢ ТЕЛЦА, ІАДѢЩА-	6
	ГО ТРѢВЖ. 21 Н̄ ЗАБЫШЖ БѦ СПСАЖ-	7
	ШТАГО Н̄ХЪ.	8
	СЪТВОРШЕМОУ ВЕЛІК ВЪ ЕГНП̄.	9
22	ДНЕВА ВЪ ЗЕМН ХΑΜΩΒЪ. СТΡ-	10
	ШНА НА ΜΟΡΗ ЧРЪМНЪВЪ.	11
23	Н̄ Рече ѐже ПОТРѢВНТН Н̄ХЪ.	12
	АШТЕ НЕ ΜΩΝΗΝ Н̄ЗВРΑΝΝΥ-	13
	Н̄ ЕГО, СТАΛЪ ВЪ СЪΚΡΟΥШΕΝΝΕ	14
	ΠΡΕΔ. ΝΗΜЪ. ѐже ВЪЗВΕΡΑΤΗΤΙ	15
	ΙΑΡΟΥΤЪ ЕГО, ѐже НЕ ПОТΡѢВНТН Н̄.	16
24	Н̄ ΟΥΝΗЧЪЖИШЖ ΖΕΜΛ ЖΕΛΑΝ'Η.	17

177a 9_{8,9} Над буквами ем написана тонким пером буква ω. 10₃ Знак кендемы сдвинут влево из-за хвоста буквы ρ, висящего над буквой λ. 13_{3,7} Над буквами ем написано тонким пером пропущенное слово βε (возможно, поздняя правка). 13₁₂ Над н спиритус неясной формы. 17₂ Над о горизонтальный спиритус написан цветом инициала.

Разночтения: 11^{—2} С н раждеже сѦ К Пл και || ἐξεκαύθη. 4—5 С нστουκανηному || τῷ γλυπῶ. 6³ ἐν ὁμοίωματι; С въ образъ. 6—7 С ѡДѢЩА К μόσχου ἔσθοντος. 7² Пл τρέβ || χόρτον; С сено. 8² С ѡ || τοῦ σφύροντος αὐτοῦς. 9^{1—2} С створышаго велье (-Іа) К Пл ἐπελάθοντο τοῦ θεοῦ . . . τοῦ ποιήσαντος || μεγάλα. 10¹ θαυμαστά; С чюдеса К Пл θαυμάσια Alex Ф РАИК XII 151a15 BGr. 11² ἐπὶ θαλάσσης; С въ мори К Пл. 11⁴ С чръмнъвемъ || ἐρυθράς. 12^{3—5} τοῦ ἐξολεθρεῦσαι αὐτοῦς; С да ѡ потрѣвлж; К (ѐже отс.) Пл. 13^{3—14} εἰ μὴ Μωυσῆς ὁ ἐκλεκτός αὐτοῦ; С аще не би мси нзвѣранны его; К не ен Пл. 14⁵ С сталъ въ сѡкроушени ἔστη ἐν τῇ θραύσει. 15^{3—4} τοῦ ἀποστρέψαι; С (ѐже отс.) К Пл. 16^{3—5} τοῦ μὴ ἐξολεθρεῦσαι; С да не погубитъ ихъ К Пл. 17⁴ γῆν ἐπεθυμητήν; С желаннж К Пл.

Не вѣровашиѡ слово ѿго. 25 ѿ поръ-	1
пташиѡ въ селѣхъ своихъ.	2
не послушашаши гласа гнѣ	3
26 ѿ възвѣнже рожкѡ своихъ на ннхѣ.	4
ѿже ннзложити нхъ въ поу-	5
стыни. 27 ѿ ѿже ннзложити —,	6
сѣма нхъ въ ѡзыцѣхъ. ѿ	7
разточити нхъ въ страны.	8
28 ѿ причастиши сѡ веелфегѡ-	9
роу. ѿ ѡдошиѡ жрѣтвы мрѣ-	10
твынхъ. 29 ѿ раздражниши ѿ	11
въ начинанихъ своихъ.	12
ѿ оумножи сѡ въ ннхъ падѣ-	13
ннѣ. 30 ѿ ста фѣнеесъ н ѡугодѣ	14
н прѣста сѣчь. 31 ѿ възмѣни	15
сѡ سموу въ правдѣ.	16
Въ рѡ ѿ рѡ, до вѣка. 32 ѿ прогнѣ-	17

1776 2₁₇ Над н спиритус неясной формы. 6₂₀ Соскоблено слово н^х.

Разночтения : 1¹⁻² οὐκ ἐπίστευσαν ; С не ѡсѡм вѣрѣи ; К не ѡшиѡ вѣрѣи Пл. 1³ С словеси К Пл. τῷ λόγῳ. 2³ К въ селѣнн^х ἐν τοῖς σκηνώμασιν. 3² С не ѡсѣлѣшаша К Пл οὐκ εἰσήκουσαν. 4⁵⁻⁶ С на ннѣ К Пл || ἐπ' αὐτοὺς S Alex Ф РАИК XII 15168. 5¹⁻² τοῦ καταβαλεῖν ; С (ѿже отс.) К Пл. 5³ С ѡ || αὐτοὺς. 6³⁻⁴ τοῦ καταβαλεῖν ; С (ѿже отс.) К Пл. 8² С ѡ К Пл || αὐτοὺς. 9—10 τῷ Веелфегѡр ; С веелфегѡрѣ ; К веелфегѡрѣ. 10³ ἔφαγον ; С сѣнѣста ; К снѣдошиѡ Пл. 10⁴ К жѣрт-вѣи || θυσίας ; С жрѣтѣѡ. 10—11 С мрѣтѣихъ К || νεκρῶν. 11³ παρώξυναν ; К прогнашѡ Пл. 12¹⁻² Пл въ начинанинн^х || ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασιν. 13—14 С паданнѣ || ἡ πτώσις. 14⁴ Φινееς ; С фнннѣ.

	ВѦШЖ ЕГО НА ВОДѢ ПРѢРѢКАНІ.	1
	Н ѠЗЛОБИ СА МѠНІИ РѦД НХЪ.	2
	33 ИАКО ПРОГНѢВАШЖ ДХЪ ЕГО.	3
	Н РАЗНЬСТВОВА ВЪ ОУСТНАХЪ	4
	СВОИХЪ. 34 НЕ ПОТРѢВИШЖ АЗЫ-	5
	КЫ, АЖЕ РЕЧЕ ГЪ НМЪ. 35 Н СМѢ-	6
	СИШЖ СА ВЪ АЗЫЦѢХЪ Н НАВЫ-	7
	КОША ДѢЛА НХЪ.	8
36	Н ПОРАБОТАШЖ НЗТОУКАННЫ-	9
	НМЪ НХЪ, Н БЫСТЬ НМЪ ВЪ СЪ-	10
	БЛАДНЬ. 37 Н ПОЖРѢШЖ СНЫ СВОѦ	11
	БѢСѠМЪ. 38 Н ПРОЛНѦШЖ КРЪВЪ	12
	НЕПОВИИ'НЖ. КРЪВЪ СНѢЪ СВОИ	13
	Н ДЪЩЕРИИ, АЖЕ ПОЖРѢШЖ НЗ-	14
	ТОУКАННЫИМЪ ХАНААНСКИ.	15
	Н ОУВНѢНА БЫСТЬ ЗЕМѢ ВЪ КРѢѢ.	16
39	Н ѠСКЕРЪНИ СА ВЪ ДѢЛѢХЪ НХЪ.	17

178a 9₁ Над н спиритус неясной формы. 16_в Над е спиритус или гравис. 17₂₁ Буква χ декоративная.

Разночтения: 1¹ С н К Пл || αὐτόν. 1⁵ ἀντιλογίας; С прѢрѢканъ ѡ. 2²⁻⁶ ἐκακώθη Μωσῆς δι' αὐτοῦς; С озлобленъ бысть мочи (Пл μωυσῆ) нхъ рад. К Пл. 3² К ὀργήσῃσθ παραπίκραναν. 4³⁻⁵ ἐν τοῖς χεῖλεσιν αὐτοῦ; С оустнама сконча К Пл τοῖς χεῖλεσιν αὐτοῦ S Ф. 5³ οὐκ ἐξωλέθρευσαν; К не потрѢви. 5—6 τὰ ἔθνη; С ѡзыкѣ. 7³⁻⁴ ἐν τοῖς ἔθνεσιν; С съ ѡзыкѣ. 7—8 С навѣкж || ἔμαθον. 9² С работаша Пл ἐδούλευσαν. 9—10 С нстоукаन्हимъ К || τοῖς γλυπτοῖς. 11⁵ С+ н дъщерн своѡ; К+н дъщера своѡ Пл | καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν. 12² С дѣмномъ тоῖς δαιμονίοις; К бѣсѠмъ. 12³ С пролиша || ἐξέχεαν. 13¹ ἀφῶν; К неповиннж. 14² С дъще[рѣ]рей || θυγατέρων. 14—15 К нствкन्हимъ || τοῖς γλυπτοῖς. 15² С хананьскѣимъ Пл χανααν'σκῆν || τοῖς γλυπτοῖς Χανααν. 16⁴ Пл+н; (в гр. отс.). 16⁵⁻⁶ ἐν τοῖς αἵμασιν; С кръвьми К Пл | τοῖς αἵμασιν. Ф.

Н СЪБЛАЖДНШЖ ВЪ НАЧННАННІ	1
СВОИХЪ. 40 Н РАЗГНѢВА СѦ ІАРО-	2
СТНЖ ГЪ НА ЛЮДИ СВОЖ. Н Ѡ-	3
МРЪЗЕ ЕМОУ ДОСТОЯННѢ ЕГѠ.	4
41 Н ПРѢДАДЕ НХЪ ВЪ РЖЦѢ ВРА-	5
ГЪ Н ОУДЕЛѢШЖ НМЪ НЕНА-	6
ВНДАЩН НХЪ. 42 Н СТЖЖНШЖ	7
НМЪ ВРАШН НХЪ.	8
Н СМѢРНШЖ СѦ ПОДЪ РЖКАМА Н.	9
43 МНОЖНЦѢЖ НЗБАВН НХЪ. ТН	10
ЖЕ ПРОГНѢВАШЖ Н ВЪ СЪВѢТѢ	11
СВОЕМЪ. Н СМѢРНШЖ СѦ ВЪ БЕ-	12
ЗАКОННН СВОИХЪ. 44 Н ВНДѢ ГЪ	13
ВЪНЕГДА СТЖЖНТН НМЪ	14
ВЪНЕГДА ЕМОУ ОУСЛЫШАТН	15
МАНТВЫ НХЪ;	16
45 Н ПОМѢНЖ ЗАВѢТА СВОЕГѠ	17

1786 2₁₉ Над ѡ спиритус неясной формы. 7₅ Над буквой щ тонким пером написана буква н, над ней знак в виде наклонной черточки (акут?). 9₂₀ над н спиритус или акут написан под надстрочным х. 14_{16,17} Буквы мь слегка подскоблены. 15_{1—10, 19, 20} Буквы вънегда емо. . . тн слегка подскоблены. 17₈ Буква з декоративная. 17₁₉ Над w камора или гравис.

Разночтения: 1² ἐπόρευσαν; С любзи створиша Пл. 2^{3—4} С прогнѢва сѦ || ὀργίσθη. 2^{5—3} 2ουφὸς κύριος; Пл гъ іарѡстіѡ. 3^{7—4} С оморъзе; К оморѡзи (емоу отс.) || ἐβδελύξατο. 4¹ τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ; С достоянне свое К. 5^{2—3} С прѢдасть ѡ; К прѢдасть Пл || παρέδωκεν αὐτοῦς. 5—6 ἐχθρῶν Alex Ф РАИК XII 15265 BGr; С врагомъ К. 6^{3—4} С оуделѢшиш Пл || ἐκυρίευσαν αὐτῶν; К ѡбладашж нмн, 6—7 К ненавнѡщн Пл || οἱ μισοῦντες. 9^{1—5} С полъ рж(ка)ми; К по ржкамн. Пл | ὑπὸ τὰς χεῖρας. 10¹ Пл многѡжнн || πλεονάκις. 10³ С ѡ || αὐτοῦς. 11² К разгнѢвшиш || παρέπικραναν. 11^{4—12} ἐν τῇ βουλῇ αὐτῶν; С съвѢтомъ своимъ К Пл. 12^{5—13} К въ безаконн; Пл въ безаконнн || ἐν ταῖς ἐνομίαις; С въ безаконныхъ. 14^{2—3} К скръѢвѣтн || ἐν τῷ θλίβεσθαι αὐτοῦς; С егда въстжжиш Пл. 15^{1—3} ἐν τῷ αὐτὸν εἰσακοῦσαι; С н услышиш Пл; К вънегда вслышишаше. 16¹ в гр. G s; С молтво (не дописано ж); К мленіе тѣс деішеос; Пл млтвоу 17^{3—4} ἐμνήσθη τῆς διαθήκης αὐτοῦ; С завѢтъ свои К Пл.

	Н̂ разкаа̂ са по ѿмноженн̂и	1
	многости своѣѣ. 46 Н̂ даде̂ н̂х̂	2
	въ щедроты, прѣдѣ въсѣм̂и	3
	павншнми н̂х̂. 47 спсн̂ ны	4
	гн̂ еже нашь, н̂ съверн̂ ны ѿ	5
	азыкъ. еже нзповѣдати са	6
	именн̂ твоѣмоу̂ стоמוу̂.	7
	Н̂ еже хвалити са въ хвалѣ тв̂-	8
	ѣн̂. 48 блгословенъ гь̂ въ̂ іавъ̂.	9
	вѣка н̂ до вѣка. н̂ рекѣтъ	10
	въсн̂ людн̂е, бѣдн̂ бѣдн̂ . Сла̂ : ~	11
CVI ·)	1 αλληλουϊα̂. PS	12
	Нзповѣданте са гв̂н̂ іако̂ бла-	13
	гъ, іако̂ въ̂ вѣкъ̂ мать̂ ѿг̂ѡ̂ :	14
	2 да рекѣтъ̂ нзбавленн̂и̂ ѿ̂ га̂.	15
	же̂ нзбавн̂ ѿ̂ рѣкы̂ врагъ̂.	16
	3 Н̂ ѿ̂ странъ̂ събра̂ н̂х̂. ѿ̂ възсто-	17

179a 10₁ Перед в не написан инициал \bar{W} . 14₁₇ Над ε спиритус неясной формы. 16₁ В ркп перед ж не написан инициал \bar{A} (или $\bar{Ж}$) С \bar{A} же. 17₂₂ Буква т декоративная.

Разночтения: 1⁵ С по ѿмноженю, -нн̂ю Пл || κατὰ τὸ πλῆθος; К по мнѡжъствѣ. 2⁴⁻⁵ С дастъ \bar{H} К; Пл даст̂ || ἔδωκεν αὐτοῦς. 3¹⁻² εἰς οἰκτιρμούς; С въ многствѣ. 4¹⁻² С павнши̂ мн̂ іа; К павнншнми̂ \bar{A} || τῶν αἰχμαλωτισάντων αὐτοῦς 4⁴ К спсн̂ на̂ || σωσον ἡμᾶς. 6²⁻⁴ тоу̂ εξομολογήσασθαι; С да нсповѣдаемъ̂ са; К (еже отс.) Пл. 7³ К стоמוу̂ || τῷ ἁγίῳ. 8¹ К (н отс.) Пл (в гр. отс.). 8²⁻⁴ тоу̂ ἐμαυχᾶσθαι; С (еже отс.) хвалимъ̂ са; К (еже отс.) Пл. 10¹ С отъ̂ вѣка Пл ἀπὸ τοῦ αἰῶνος. 11³⁻⁴ Гѣноито̂ гѣноито; С да бѣдетъ̂ бѣдетъ; К бѣдѣ̂ бѣдѣ̂ Пл. 14³⁻⁴ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ̂ вѣкы̂. 15⁴⁻⁵ οἱ λελυτρωμένοι ὑπὸ κυρίου; С гмъ̂ К Пл. 16¹ С іаже; К н̂х̂же Пл || οὐς ἐλυτρώσατο. 16³ С нз-д-рѣкы; К нз̂ рѣкы̂ Пл | ἐκ χειρός. 16⁵ ἐχθρῶν ΡΑΙΚ XII 153a18; С вражьѣи̂а̂ ἐχθροу̂. 17⁵ С събра̂ \bar{H} || συνήγαγεν αὐτοῦς.

	кѢ, Ѡ ЗАПАДЪ, Ѡ СѢВЕРѢ, Ѡ МОРЕ.	1
4	ЗАБЛАЖДНШЖ ВЪ ПОУСТЫИИ ВЪ	2
	ВЕЗВОДНѢ. ПЖТИ ГРАДА ѠВН-	3
	ТЪЛНАГО НЕ ѠВРѢТОШЖ.	4
5	АЛЧАШТЕ Ѡ ЖАЖДАЩЕ, ДШѢ Ѡ	5
	ВЪ ННХЪ НЗНЕМОЖЕ. 6 Ѡ ВЪЗВА-	6
	ШЖ КЪ ГОУ ВЪНЕГДА ВЪСТЖЖИ-	7
	ШЖ. Ѡ Ѡ ВЪЕДЪ НХЪ НЗБАВИ Ѡ.	8
7	Ѡ НАСТАВИ НХЪ НА ПЖТЬ ПРАВЪ.	9
	ЕЖЕ ВЪННТИ ВЪ ГРАДЪ ѠВН-	10
	ТАЛНЫИ. 8 ДА НСПОВѢДАТ СА	11
	ГВН МАТИ ЕГО. Ѡ ЧОУДЕСА ЕГО	12
	СНОМЪ ЧЛВЧЕСКОМЪ. 9 ІАКО	13
	НАСЫТНАБЪ ЕСТЬ ДШЖ ТЪШТЖ.	14
	Ѡ ДШЖ АЛЧАЩЖ НСПАВНИ БАГЪ.	15
10	Ѡ СЕДАШТЖЖ ВЪ ТЪМѢ Ѡ СВѠИ	16
	СЪМРЪТНѢ. ѠКОВАНЫЖ	17

1796 17, Соскоблена буква *Ѡ*, нижняя часть оставлена в качестве точки. Над точкой остался надстрочный знак.

Разночтения: 17 *Пл* *мѡра* || θαλάσσης. 24—31 ἐν τῇ ἐρήμῳ ἐν ἀνδρῶ; *С* (вз отс.); *Пл* *вез-*
вѡднѣн. 3—4 *С* *обитѣльнааго*; *К* *ѡвнтѣлана* ὁδὸν πόλεως κατοικητηρίου; *Пл* *пѡртѣн*. 4² οὐχ εὖρον;
С (не отс.). 4³ *С* *ѡврѣтж* || εὖρον. 6³ *К* *нзчѣзе* || ἐξέλιπεν. 7²⁻³ *С* *кѢ ГЮ* || πρὸς κύριον. 7⁴—8¹ *С*
егда Пл; *К* *внегда скрѣвѣти нмѢ* ἐν τῷ θλίβεσθαι αὐτούς. 8⁷ *С* *ѡ* || αὐτούς. 9²⁻³ *С* *наведѣ ѡ*; *Пл*
наведѣ || ὠδήγησεν αὐτούς. 10¹ τοῦ πορευθῆναι; *С* (еже отс.) *К Пл* *поревθῆναι* φ. 10—11 *К* *ѡвн-*
тѣльнзын Пл || εἰς πόλιν κατοικητηρίου. 12¹ *С* *ГЮ* || τῷ κυρίῳ 13¹⁻² *С* *члвчѣмѢ*; *К* *снѡвѡмѢ члвч-*
кѢм' τοῖς τοῖς τῶν ἀνθρώπων. 16¹ *С* (н отс.) *К Пл* (в гр. отс.). 17¹ ἐν σκότει καὶ σκιᾷ θανάτου;
К *сѡмрѣтнѣн Пл*. 17² *С* *ѡкованы* πεπεδημένους; *К* *ѡкован'нѣзыхъ*.

	ВЪ НИШТЕТЪ, Н ЖЕЛЪЗОМЪ.	1
11	ѲАКО ПРОГНѢВЪШЪ СЛОВЕСА БЖІ.	2
	Н СЪВѢТЬ ВЫШНЕГО РАЗДРА-	3
	ЖИШЪ. 12 Н СМѢРН СѦ ВЪ ТРЪ-	4
	ДѢХЪ СРЦЕ НХЪ. НЗНЕМОГО-	5
	ШЪ, Н НЕ ВЪ ПОМАГАЖН.	6
	13 Н ВЪЗВЪШЪ КЪ ГОУ ВЪНЕГДА	7
	СКРЪБѢТИ НМЪ.	8
Н	Ѡ ВѢДЪ НХЪ СПЕ НХЪ. 14 Н НЗЕ-	9
	ДЕ НХЪ. НЗ ТЪМЫ Н СВНН СЪ-	10
	МРЪТНЫЖ. Н АЗЫ НХЪ РАСТРЪ-	11
	ЖЕ. 15 ДА НСПОВѢДАТ СѦ ГВН МІ-	12
	ЛОСТН ЕГО. Н ЧОУДЕСА ЕГО СНО-	13
	МЪ ЧЛѢЧЕСКЫНМЪ. 16 ѲАКО	14
	СЪТРЫ ВРАТА МѢДНАА, Н ВЕ-	15
	РѢЖ ВЪЧНЫЖ СЛОМН.	16
17	ВЪЗПРІАТЬ НХЪ, Ѡ ПЖТИ БЕ-	17

180a Пергамен тонкий, просвечивают буквы оборота. 2₁ Над инициалом Ѳ угловатый спиритус, краска выцвела. 4₁₂, 13 Буква с исправлена из ш, буква Ѡ—из ж. 9₁ Горизонтальный спиритус плохо виден. 14₁₆ Над о знак в форме вертикального спиритуса (камора?).

Разночтения: 1¹⁻² εν πτωχεία; С ницетѡж К Пл. 2² К РАЗГНѢВЪША || παρελίκαναν. 4³ και; С (н отс.). 5—6 С І нзнемогъ και Alex || ήσθένησαν. 6⁵ ο βοηθών; К помагаа. 7³⁻⁴ С къ гю || προς κύριον. 7⁵—8² εν τῷ θλίβεσθαι αὐτούς; С егда встѣжнша Пл. 9⁶ С спе Ѳ || αὐτούς. 10² С нзведе Ѳ Пл || ἐξήγαγεν αὐτούς. 10—11 С смрътъны ек... σκιάς θανάτου. 11—12 К растръса || διέρρηξεν; С прѣтръже. 12⁵ С гю || τῷ κυρίῳ. 13⁵—14² К снѡкомъ члѣскымъ || τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων; С члѣкмъ; Пл члѣскѡ. 15¹ συνέτριψεν; С сътрѡши Пл. 15³ С врата мѣднаа πύλας χαλκῆς. 16³ С желѣзны μοχλοῦς σιδηροῦς; К желѣзныа Пл. 17¹⁻² ἀντελάβετο αὐτῶν; С прнжтъ Ѳ Пл.

законна	нхъ.	1
Радн	во безаконни свои, см-	2
ришъ	са. 18 въсѣко брашно	3
възгнѣша	са дша нхъ.	4
и пренежнѣша	са до вратъ	5
сѣмртныхъ.	19 ѿ възвѣшъ	6
къ гому	вънегда скръбѣти	7
нмъ.	и ѿ вѣдъ нхъ спсе нхъ.	8
20	Посла слово своѣ ѿ нсцѣан нхъ.	9
	и нзбави нхъ ѿ раставни	10
	нхъ. 21 да исповѣдат са гвн	11
	матн его. и чюдеса его, сно-	12
	мъ члвчьскомъ. 22 ѿ да пожрѣ-	13
	тъ емоу жрътвѣ хвалѣ. и да	14
	нзвѣстатъ дѣла его въ ра-	15
	достн.	16
23	Въхѣдѣши въ море въ корабѣ.	17

1806 2₁₅ Над н спиритус неясной формы. 5₁₉ Буква т декоративная. 6₁₂ Над н спиритус неясной формы. 17 2, 3 Над буквами зх написана киноварью пропущенная буква з.

Разночтения: 180a 17—1¹ ἐξ ὁδοῦ ἀνομίας αὐτῶν; К безаконнѣ нхъ Пл. 2^{2—4} διὰ γὰρ τὰς ἀνομίας αὐτῶν; С безаконней (-нѣн) во радн своихъ К Пл. 3^{3—4} πᾶν βρῶμα; С въсѣго брашна; К всѣкого брашна Пл. 6¹ К сѣмртныхъ || τοῦ θανάτου. 7^{1—2} С къ гому || πρὸς κύριον. 7^{3—8} ἐν τῷ θλίβεσθαι αὐτούς; С егда вѣстѣжнѣша Пл. 8⁶ ἔσωσεν; С нзбави. 8⁷, 9⁶ С ѿ || αὐτούς. 10^{1—11} К (текст пропущен). 10³ С ѿ || αὐτούς. 10^{4—5} ἐκ τῶν διαφορῶν; С отъ пагѣзы Пл. 11⁵ С гю || τῷ κυρίῳ. 12^{6—13} С члвчьемъ || τοῖς υἱοῖς ἀνθρώπων Φ; К снвѣомъ члвчьскимъ тоис υιοис τῶν ἀνθρώπων. 13^{4—14} θυσάτωσαν; С (да отс.) К. 14¹ С хвалѣ; Пл хвалы θυσίαν αἰνέσεως. 14^{6—15} ἐξαγγελάτωσαν; С (да отс.) исповѣдатъ; К да повѣда Пл. 17¹ С въхѣдѣши К; Пл ннхѣдѣши | οἱ καταβαίνοντες. 17^{2—3} εἰς τὴν θάλασσαν; К въ морн. 17^{4—5} С въ корабѣхъ К, -лн Пл || ἐν πλοίοις.

ТВОРАШТНН ДѢЛАННѢ ВЪ ВОДА	1
МНОГАХЪ. 24 ТН ВНАѢШЖ ДѢЛ	2
ГНѢ. Н ЧОУДЕСА ЕГО ВЪ ГЛЖБИ-	3
НѢ. 25 рече н ста ДХЪ БОУРЕНЪ.	4
Н ВЪЗВЫСНШЖ СМ ВЛНЫ ЕГО.	5
26 ВЪХОДАТЬ ДО НЕБЕСЪ, Н ННСХО-	6
ДАТЬ ДО БЕЗДЪНЪ. ДША НХЪ	7
ВЪ ЗЛЫХЪ ТАДШЕ.	8
27 ВЪЗМАТОШЖ СМ ВЪЗКОЛѢВА-	9
ШЖ СМ ІАКО ПНАНЫН. Н ВСѢ	10
ПРѢМЖДРОСТЬ НХЪ ПОГЛЫЩЕ-	11
НА БЫСТЬ. 28 Н ВЪЗВАШЖ КЪ	12
ГОУ ВЪНЕГДА СКРЪБѢТН НМ'.	13
Н Ѡ ВЪДЪ НХЪ НЗВЕДЕ НХЪ.	14
29 Н ПОВЕЛѢ БОУР Н СТА ВЪ ТНШІ.	15
Н ѠМЛЪКОШЖ ВЛНЫ ЕГО.	16
30 Н ВЪЗВЕСЕЛНШ[Д]СА ІАКО ѠМЛ'-	17
КОШЖ :	

181a 6₁ В ркп перед ъ не написан инициал В. 11₁₂ Над н спиритус неясной формы. 15₁₀ Над ρ написана буква н меньшего размера. 15_{20, 21} Над буквами ши написаны более мелко буквы нж под круглым титлом. 17₁₂ Буква а написана по соскобленному иным почерком другими чернилами. На нижнем поле 1—4 буквы кошж написаны в центре строки более мелко, чем предыдущий текст.

Разночтения: 1¹ С ТВОРАШЦЕИ К ПЛ || ποιουντες. 1² εργασιαν; С ДѢЛАННѢ К ПЛ. 4³ πνευμα καταιγιδος; С БОУРЕНЪ (буква ε не чисто стерта, место ее не заполнено, над ним написано ъ (писцом?). 5²⁻³ ὑψωθη τα κρυματα; С ВЪЗНѢСА СМ; К ВЪЗНЕСОША ПЛ. 6¹ С ВЪХОДАТЬ К ПЛ || αναβαινουσιν. 7¹⁻⁸ ПЛ ВЪ ЗЛЫН || η ψυχη αυτων εν κακοις ετηκετο; С ДША ИХЪ ЗЛОМЪ ТАДША. 9¹⁻² С ВЪЗМАСΙΑ СМ; К СМѢТНША ПЛ εταραχθησαν. 9³⁻¹⁰ К ПОНЕШАША εσαλευθησαν. 10⁴ ο μεθων; С ПНѢНИ. 11¹ С МЖДРОСТЬ К ПЛ || η σοφια. 12³ και; К (н отс.). 12⁵⁻¹³ С КЪ ГЮ || προς κυριον. 13²⁻⁴ εν τω θλιβεσθαι αυτους; С ЕГДА ВЪСТЖННША ПЛ. 14⁴ С + ІЗВЕИ ІА; (в гр. отс.). 14⁵⁻⁶ С ІЗВЕДЕ ІА ПЛ. || εξηγαγεν αυτους. 15⁶⁻⁷ εις αυραν (εις γαληνην Sym); С ВЪ ХЛАДЪ. 16² С ѠМЛЪКЖ || εσιγησαν. 17²⁻³ С ВЪЗВЕСЕЛНША СМ К ПЛ || ευφρανθησαν. 17⁵ С ѠМЛЪКЖ || ησυχασαν.

И	НАСТАВН	И	НА	ПРѢСТАВНШТЕ	1
	ХОТѢННА	СВОЕГО.	31	ДА	НСПОВЕ-
	ДАТ	СА	ГВН	МАТН	ЕГО. И
	ЧОУ-				
	ДЕСА	ЕГО	СНОМЪ	ЧЛВЧКОМЪ.	4
	32	ДА	ВЪЗВЫСАТЬ	ЕГО	ВЪ
	ЦРКВІ				
	ЛЮДЬСТВН.	И	ВЪ	СЪДААНЦІ	6
	СТАРЕЦЪ	ДА	ВЪСХВАЛАТЬ	ЕГ.	7
33	ПОЛОЖНАЪ	ЕСТЪ	РѢКЫ	ВЪ	ПОУ-
	СТЫНА.	И	НСХОДНЦА	ВОДНА-	9
	А	ВЪ	ЖАЖДЖ.	34	ЗЕМА
	ПЛОДОНО-				
	СНАЪ	ВЪ	САДТННЖ,	И	ЗЛОВЬ
	ЖИ-				
	ВЖШТННХЪ	НА	НЕН	35	ПОЛО-
	ЖНАЪ	ЕСТЪ	ПОУСТЫНА	ВЪ	Е-
	ЗЕРА	ВОДНАА.	И	ЗЕМА	БЕЗВОД-
	НА	ВЪ	НСХОДНШТА	ВОДНАА.	15
	36	И	ВЪСЕЛН	ТОУ	АЛЧАШТА.
	И	СЪСТАВНШЖ	ГРАДЫ	ОБНТАЛН	17

1816 4₅ Над буквой г горизонтальная черточка. 13₅ Над е спиритус неясной формы. 16₁ Над н спиритус неясной формы. 17₂₂ Над буквой н написаны одна над другой буквы њж под угловатым титлом.

Разночтения: 1³ С њ К Пл || αὐτοῦς. 1⁴ ἐπὶ λιμένα; С въ пристанище К Пл. 2³—3⁵ ἐξομολογησάσθωσαν τῷ κυρίῳ τὰ ἐλέη αὐτοῦ; К (текст отс.). 3³ С гю || τῷ κυρίῳ. 4³—4⁴ С члвчмъ; К снѡвемъ члчскымъ тоῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων. 5¹—3³ ὑψωσάτωσαν αὐτόν; С н възнесежто-и; К да възнесеж Пл. 6¹ С людьствъ ἐν εκκλησίᾳ λαοῦ; Пл люд'ствн. 6³ ἐν καθέδρᾳ; К на съдаанци Пл. 7¹ Пл старецъ || πρεσβυτέρων. 7²—1¹ αἰνεσάτωσαν αὐτόν; С (да отс.) възхвалять 1; К Пл (да отс.). 8¹—2² ἔθετο; С положнаъ еси; Пл поставна' е. 9² καί; С (н отс.). 10⁴—11¹ γῆν καρποφόρον; С зем-лиж плодобиж Пл; К плодонижжа. 11⁴—5⁵ С отъ зловы ἀπὸ κακίας. 11—12² К жнежшн || τῶν κατοικοῦντων. 12⁴—13² ἔθετο; С положиж еси. 13³ С поустыниж Пл || ἔρημον. 14—15⁵ γῆν ἄνυδρον; К безвожжа. 16² К населн κατόπισεν. 16⁴ πεινῶντας; С лачишша; К алчашжа Пл. 17⁴ С обитв-льнжи Пл; К обнталнзи πόλεις κατοικεσίας Alex Ф РАИК XII 1556 13—14.

37	Н НАСѢАШЖ СЕЛА, Н НАСАДНШЖ ВІ-	1
	НОГРАДЫ. Н СЪТВОРНШЖ ПЛО ЖИ-	2
	ТЕНЪ. 38 Н БЛАГВН НХЪ Н ОУМНО-	3
	ЖИШЖ СА ЗѢЛО. Н СКОТЫ НХЪ НЕ	4
	ОУМААН. 39 Н ОУМААНШЖ СА Н Ѡ-	5
	ЗЛОБНШЖ СА, Ѡ СКРЪБНН ЗЛЪ	6
	Н БОЛЪЗННН 40 НЗЛАА СА ОУНН-	7
	ЧНЖЕНН НА КНАЪА НХЪ.	8
	Н СОВАДЗНН НХЪ ВЪ НЕПРЪХОДН, Н	9
	НЕ ПЖТЕМЪ. 41 Н ПОМОЖЕ ОУБО-	10
	ГОУ Ѡ НИШТЕТЫ. Н ПОЛОЖИ	11
	ІАКО ѠВЦА ѠЧЕСТВНА. 42 ОУЗРѠ	12
	ПРАВНН ВЪЗВЕСЕЛАТ СА. Н ВЪ-	13
	СВКО БЕЗАКОННЕ ЗАГРАДНТЪ	14
	ОУСТА СВОА. 43 КТО МЖДРЪ Н СЪХР-	15
	ННТЪ СН.	16
	Н РАЗОУМЕЖТЬ МАТН ГНА • САА •	17

182a 1₁, 9₁ Над инициалом н спиритус неясной формы. 15₁ Над Ѡ спиритус или гравис.

Разночтения: 1² С насѣша || εσπειραν. 3³⁻⁴ С бл҃ги ѡ || εὐλόγησεν αὐτοῦς. 4⁵ τὰ κτήνη; С скотъ. 6³⁻⁷ С утѣ печ^а злѣ і болѣзни К Пл ἀπὸ θλίψεως κακῶν καὶ ὀδύνης. 9¹ καὶ; С (н отс.). 9² Пл зѣлоѡдн ἐπλάνησεν; С совадзи. 9³ С ѡ || αὐτοῦς. 9⁴⁻¹⁰ ἐν ἀβάτω καὶ οὐχ ὄδω; С по непрѣходнѣ а не по пжти К Пл. 10⁴ ἐβοήθησεν; С поможетъ. 12³ С отечество || πατρίας. 13¹ εὐθεῖς; С праведни; К правн Пл. 13—14 πᾶσα ἀνομία ἐμφράξει; С влсе безаконенѣ заиметъ. 15⁴ С прѣпрѣмждръ К Пл || σοφός. 16² К снхъ; Пл снѣ || ταῦτα.

CVII	1 • ПЛМЬ. Д. РЪ	1
	2 ГОТОВО СРЦЕ МОЕ БЖЕ, ГОТОВО СРЦЕ МОЕ.	2
	ВЪСПОЖ Н ПОЖ ВЪ СЛАВѢ МОЕИ. 3 ВЪЗЪ-	3
	СТАНН СЛАВУ МОА. ВЪЗЪСТАНН ПЪ-	4
	СННЧЕ Н ГЖСН. ВЪЗЪСТАНЖ РАНО 4 Н-	5
	СПОВѢМ СА ТЕБѢ ВЪ ЛЮДЕХЪ ГИ,	6
	ПОЖ ТЕБѢ ВЪ ЛЪЗЫЦѢХЪ. 5 ЯКО ВЕ-	7
	ЛНКА ВРЪХОУ НЕБЕСЪ МАТЪ ТВОА.	8
	Н ДО ВЕЛІАКЪ НСТІНА ТВОА.	9
	6 ВЪЗВЫСИ СА НА НЕБЕСА БЖЕ. Н ПО ВЪ-	10
	СЕН ЗЕМН СЛАВА ТВОА. 7 ЯКО ДА Б-	11
	ВУ НЗБАВАТ СА ВЪЗЛЮБЛЕННИ	12
	ТВОИ. СПСИ ДЕСНИЦЕЖ ТВОЕЖ,	13
	Н ОУСЛЫШИ МА. 8 БЪ ВЪЗГЛА ВЪ	14
	СТѢМЪ СВОЕМЪ. ВЪЗВЫШЖ	15
	СА, Н РАДОВА СІКНМЖ. Н А-	16
	ДОЛЬ СЕЛІМЪ РАЗМѢРА.	17
	9 МОИ ЕСТЬ ГАЛАДЪ Н МОИ ЕСТЬ МА ~	18
	~НАСННС.	

1826 I В ркп на верхнем поле. 3₆ Над ж спиритус неясной формы. 11₂₃ В основании буквы 8 написано о широкое с точкой в центре. 18₁₁ Над а знак в форме спиритуса. 18₁₂ Над а акут или спиритус. На нижнем поле на расстоянии строки от последней строчки, в середине столбца мелкими буквами написана часть слова -насннс.

Разночтения: I ψαλμος τῷ Δαυιδ Alex; C (пѡма Д, отс.) χεαλα пеньѢ ДАДОВА; K пеньѢ ψαλμα δεξ Ὠιδῆ ψαλμοῦ τῷ Δαυιδ. Пл ψαλῶ пѣсны ДАДУДОВЫИ РЪ. 3¹⁻³ ἄσομαι καὶ ψαλῶ; C пож н въспож. 3¹ ἐν τῇ δόξῃ μου; C (въ отс.) Пл. 3—4 C вѣстані K Пл || ἐξεγέρθητι; 4² C слава K ἡ δόξα μου Ф РАИК XII 156a 17 ВГл. 4¹ C вѣстані K Пл. 4—5 K ψαλτίριον; Пл ψαλτίριον; C псалтырь ψαλтіριον. 4¹⁻⁵ C вѣстанн псалтырь; K вѣстанн ψαλтіριον; Пл ψαλτίριον || ἐξεγέρθητι | ψαλтіριον. 5¹ C вѣстанж K Пл || ἐξεγερθήσομαι. 7¹ ψαλῶ; C въспож. 7—8 C велѣ; K велѣ Пл || μέγα... τὸ ἔλεος. 9¹ C рѣснота || ἡ ἀλήθεια. 10¹⁻² ὑψώθητι; C вѣзнеси са K Пл. 11⁵ ὅπως; C (яко отс.). 11—12 ἂν ῥυσθῶσιν; C (сѣво отс.) K Пл. 13¹ C + ΓΙ; (в гр. отс.). 15—16 ὑψοθήσομαι; C вѣзрадошж са; K вѣзнесж са Пл. 16¹ Пл сѣкнма || διαμεριῶ Σιιμα. 17² τὴν κοιλάδα τῶν σκηνῶν; K селеніемъ σκηνωματων S. 17³ Пл размѣр || διαμετρήσω. 18⁷ μανασῆς Alex Ф РАИК XII 156613; манаси K; Пл манасѣсн Манасση R V S.

Н ѿфрѣмъ застѣплѣнне главы	1
моѣж. юѿда црь мон, 10 мѡавъ	2
коновь оупованноу моѣмоу.	3
на ідоумѣж наложѣ сапогъ мо-	4
н. мѡнѣ нноплемениннцн по-	5
корншѣ са. 11 кто вѣдетъ ма въ	6
градъ вѣстоанна. ан кто	7
наставнт ма до ідоумѣж.	8
12 Не ты ан бже ѡрннжвын насъ,	9
не нзыдѣши ан бже въ снахъ	10
нашнхъ; 13 даждь намъ по-	11
мошь ѡ печалн. н соуѣ-	12
тно спенне члѣвчъско. 14 ѿ бсѣ	13
сзтворнмъ снаж. н тѣн оу-	14
ннчнжнтъ врагы нашѣ	15
1 ПЛМЪ. ДѢЪ. РН	16
Бже хвалы моѣж, не прѣмлъ.	17

CVIII

183a 14, 5 Над буквой ρ наклонная линия, частично захватывающая пространство над буквой ε, в связи с чем знак грависа сдвинут на букву м. 15, 6 Над буквами ем жирно написанный знак в форме грависа. 20, 21 Над буквами лк наклонная линия в форме акута. 53, 4 Буква ѣ написана в петле буквы м. 612, 13 Над строкой между буквами о и в мелко тонким пером написано ѡ. 8₁₂ Над о надстрочный знак в форме вертикального спиритуса неясного значения. 12₁₈ Буква ε широкая декоративная, выходит за пределы строки. 13₉ Над ε спиритус неясной формы. 14₁₈ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1² С ѿфрѣмъ || Ефрази. 3²⁻³ С оупованнѣ моѣго К Пл τῆς ἐλπίδος μου. 5—ὕλετάγησαν; С покорншѣ са К; Пл покорншъ се. 6⁴ ἀπάξει; С вѣдетъ Пл; К вѣвѣдет. 7³ К нн Пл || ἢ Alex Ф РАИК XII 157a1. 9⁶ С отъринжѣнн нѣ Пл || ὁ ἀλωσάμενος ἡμᾶς. 10¹⁻³ С н не 171-дѣши (ан отс.) К Пл καὶ οὐκ ἐξελεύσῃ. 12⁴ καὶ; С іде. 13³ К члѣк8 || ἀνθρώπου. 14⁴ С тѣ К Пл || αὐτός. 16¹⁻² С въ конѣ псалмъ дладѡвѣ (Пл дѣдѡу) Пл εἰς τὸ τέλος ψαλμοῦ τῷ δαυὶδ Alex; К в конѣ дѣвѣ ψαλμῷ Εἰς τὸ τέλος τῷ Δαυὶδ ψαλμός. 17¹⁻² К хвалѣ моѣ Пл τὴν αἰνεσίαν.

2	Ѳко ѡѡста грѣшннча н ѡѡста ль-	1
	стнѣаго, на мнѣ ѡѡрѣзошж са.	2
	вѣзгладшж по мнѣ, азыкомъ	3
	льстнѣомъ. 3 н словесы ненавн-	4
	нымн ѡѡндошж ма, н бра-	5
	шж ма тоѡнѣ. 4 въ мѣсто еже	6
	лювнтн ма, ѡѡблзгладшж ма.	7
	азъ же, маѡблз са.	8
5	н положншж на ма зла, вѣз блгы.	9
	н ненавнсть, за вѣзлюбленіѣ	10
	моѣ. 6 поставн на нь грѣшннк.	11
	н дѣволъ да станеть ѡ деснж-	12
	ж его. 7 вѣнегда сжднтн са емоу,	13
	да нзыдетъ ѡсждѣнъ. н мо-	14
~	лнтѣа его. да вждеть въ грѣхѣ.	15
	8 да вждѣтъ дннѣ его маан.	16
	н епѣскопство его, прѣнметъ н.	17

1836 9₂₄ Знак паерка написан над надстрочной буквой х под угловатым титлом. 13₆₋₈ Буквы вън слегка подскоблены.

Разночтнння: 1⁴ καί; С (н отс.). 15—21 С ѡѡста льстнѣа ѡтѡма долѡу. 22—3 С на ма К эп' ѣмѣ; Пл (на мнѣ отс.) нам (поздняя правка). 24—5 С ѡтерѣсна са || ηνοιχθη. 31 К гладшж Пл ѣла-лѣсан. 32—3 С на ма К Пл кат' ѣмоу. 41 γλωσση долѣа; К льстнѣзымъ. 44—51 С словесы ненавнѣвнннл лѡγοις μίσου; К ненавнстннмн, -ымн Пл. 52 С ѡблз ма || ἐκὼκλωσάν με. 55—62 ѣполѣмѣсан ме; С брашн са со множ К Пл. 63 С спытн || δωρεάν. 64—72 антн моу агалѣн ме; С въ любѣвн мѣсто; К в мѣсто лубѣе; Пл въ лубѣе место. 83—4 прѡсеухѡмн; С молнтѣа дѣхъ; К матѣж дѣахъ Пл. 91 καί; Пл (н отс.). 95 κακά; С злѡ; Пл зла. 96—7 К вѣз блгѡа Пл || антн агалѡн; С вѣз доѡро. 125—6 ѣк δεξίωн аутоу; С ѡ деснж К Пл. 133—6 ѣн тѡ κрѣнесѡаи аутоу; С егда сждѣатъ емоу Пл. 153—4 С вждн К Пл γενέσѡθ. 161—2 γενηθѣтѡсан; С (да отс.) вждж. 174 С прѣмн лѡвои; Пл да прѣнметъ (поздняя вставка).

- 9 ДА БЖДЖТЪ СЫНОВЕ ЕГО СЪРН. 1
 Н ЖЕНА ЕГО ВДОВА. 10 ДВНЖАЩЕ 2
 СА ДА ПРЪСЕЛАТ СА СНОВЕ ЕГО, 3
 Н ДА ВЪЗПРОСАТЪ. ДА НЗЖДЕНЖ- 4
 Т СА, НЗ ОМОПОЛЕН СВОИХЪ. 5
 11 ДА НСПЫТАЕТЪ ЗАНМОДАВЕЦЪ 6
 ВЪСЪВ ЕЛНКА СЖТЪ ЕГО. Н ДА РАЗИ- 7
 ХЫТАТЬ ТОУЖДАНН ТРОУДЫ ЕГ. 8
 12 ДА НЕ БЖДЕТЪ ЕМОУ ЗАСТЖПНІКЪ. 9
 ННЖЕ ДА БЖДЕТЪ ШТЕДРНТЕЛЪ 10
 СНРОТЬ ЕГО. 13 ДА БЖДЖТЪ ЧАДА Е- 11
 ГО ВЪ ПАГОУБЖ. ВЪ РЪ ЕДИНЪ 12
 ДА ПОТРЕВЕНТ СА НМА ЕГО. 13
 14 ДА ВЪЗПОМЪНЕТ СА БЕЗАКО- 14
 ННЕ ШЦ ЕГО ПРЪДЪ ГДЕМЪ. 15
 Н ГРЪХЪ МТЕРЕ ЕГО, ДА НЕ ОЦЪТІТІ. 16
 15 ДА БЖДЖТЪ ПРЪДЪ ГДЕМЪ ВИН. 17

184a 15₈ Над ε спиритус неясной формы. 16₂₅ Буква т меньшего размера стоит над строкой над буквами ти, над ней буква ε под угловатым титлом.

Разночтения: 11¹⁻² γενηθήτωσαν; С (да отс.) вжж. 1³ С снѣ || оі сѣоі. 2⁵⁻³¹ σαλευόμενοι; С двнжщєи сѣ. 4²⁻³ ἐπαίτησάτωσαν; С (да отс.) вѣсхлѣпѣжтѣ; Пл (да отс.). К вѣспрошенн вжж. 4⁴⁻⁵ ἐκβληθήτωσαν; С н взыгнани вжжтѣ; К да нзгнани вжж; Пл да нзгнѣннн бѣтѣ. 5³⁻⁴ С 13ъ домовъ своихъ К Пл. ἐκ τῶν οἰκοπέδων αὐτῶν. 6¹⁻² ἐξερευνησάτω; К да вѣзыщѣ. 7² ὄσα; С елѣко. 7⁶⁻⁸¹ διαρπασάτωσαν; С (да отс.) Пл; К да вѣсхитѣ. 9¹⁻³ С не вжж Пл мѣ ὑπαρξάτω. 9⁵ ἀντιλήμπτωρ; С застжпника К Пл. 10¹ μηδέ; С ни Пл. 10²⁻³ С вжж Пл γενηθήτω; К (да отс.). 10⁴⁻¹¹¹ οἰκτιρῶν τοῖς ὀρφανοῖς αὐτοῦ; С иже помнѣжтѣ снроты его; К нже вшедрѣн снроты его Пл. 11³⁻⁴ γενηθήτωσαν Ф; С (да отс.) вжж. 14¹⁻³ С вѣспомѣнни сѣ Пл || ἀναμνησθεῖν. 14-15 С безаконные || ἡ ἀνομία. 16³⁻⁴ τῆς μητρός αὐτοῦ; С мрѣ емоу.

Н ПОТРЪВЕНТ СѦ Ѡ ЗЕМА ПАМА	1
ЕГО. 16 ЗАНЕ НЕ ПОМЪНЖ СΤВОРІ-	2
ТН МНОСТЬ. І ПОГНА ЧЛѢКА, Ѡ-	3
БОГА Н ННЦА. Н ѠМНАЕНА	4
СРЦЕМЪ, ЕЖЕ ѠСЪМРѢТНТН.	5
17 Н ВЪЗЛЮБН КЛАТЕЖ, Н ПРНДЕ-	6
ТЪ ЕМОУ. Н НЕ ВЪСХОТЪ БЛГО-	7
СЛОВЕННЕ Н ѠУДААНТ СѦ Ѡ НЕГО.	8
18 Н ѠБЛАЧЕ СѦ КЛАТЕЖ, ІАКО РІЗЖ.	9
Н ВЪННДЕ ІАКО ВОДА ВЪ ВНАТРІ-	10
НВА ЕГО. Н ІАКО ЕЛЕН ВЪ КОСТЕХІ	11
ЕГО. 19 ДА БЖДЕТЪ ЕМОУ ІАКО РІЗА	12
АЖЕ ѠБЛАЧНТЪ СѦ. Н ІАКО ПОД-	13
СЪ НМЖЕ ВЪНЖ ПОДСАЕТ СѦ.	14
20 СЕ ДѢЛО ѠВЪЛЪГѦЩНХ МА Ѡ ГѦ.	15
Н ГЛѦЩНХЪ ЛЖКАВА НА ДШІ МОЕ.	16
21 Н ТЫ ГН ГН С'ТВОРН СЪ МНОЖ РАДІ	17

1846 5₁₂ Над Ѡ спиритус или акут. 7₃ Над ε спиритус неясной формы. 8₉ Над н спиритус неясной формы. 9₂ о широкое с запятой в центре. 14₁₁ Над строкой перед буквой п мелко написано о широкое. 15₁₅ Над н мелко написана буква н, над ней спиритус и акут. 16₁₆ Над н мелко написана буква н.

Разночтения: 1 καί; К (н отс.). 1²⁻³ К да потрѣвент сѦ Пл ἐξολεθρευθεῖη. 2¹ αὐτοῦ Alex П862; С ιχъ К αὐτῶν. 2² К занѣже || ἀνθ' ὧν. 3² ἔλεος; С милости. 3⁶⁻⁵ πένητα καὶ πτωχὸν καὶ κατανενουμένον; К ннща н збога н смѣрена. 5²⁻³ τοῦ θανάτῳσαι; С (еже отс.) σιμρѣтрити К Пл. 6-7 ἦξει; С прнде Пл прнде. 7-8 οὐκ ἠθέλησεν εὐλογίαν; С блгщенью; К блвнѣа; Пл блвнѣю. 8³⁻⁴ μακρυνθήσεται; С Ѡудали сѦ Пл. 9⁴⁻⁶ ἐνεδύσατο κατάραν ὡς ἱμάτιον; С въ клатеж еко въ рнзж К Пл. 10⁵⁻¹¹ εἰς τὰ ἔγκατα; С въ жтробж К Пл. 11⁵ С олѣ || ἔλαιον. 11⁶⁻⁷ ἐν τοῖς ὀστέοις; С въ кости К Пл. 12²⁻³ С бжди Пл || γεννηθῆτω. 13¹ ὁ περιβάλλεται; С въ ннже К Пл. 14⁴⁻⁵ К ποῦσαετ сѦ || περιζώννυται; С повсаеъ сѦ; Пл поѣсаеъ се || ζώννυται S+. 15³ С Ѡвългѣщнхъ; А Ѡвългѣщнхъ || τῶν ἐνδιαβαλλόντων. 15⁵⁻⁶ παρὰ κυρίου; С кз гю; К кз гѣ Пл | παρὰ κυρίῳ S Alex Ф. 16² К глѣщнхъ || τῶν λαλούντων. 16³ πονηρά; С зъ ' ; К лжкѣва; Пл злѣа. 16⁴⁻⁶ κατὰ τὴν ψυχὴν μου Ф*; С на дшж моиж К Пл κατὰ τῆς ψυχῆς μου R НгХ Синод X—XI РАИК XII 15868—9 ВГг. 17⁸ (См. разночтения к след. листу).

*1 Местный падеж с предл. на может восходить к греч. тексту κατὰ с Асс. в значении „по отношению к. . .“, но, возможно, здесь отразилось смешение В и М падежей после предлогов.

Н̂	НМЕНЕ ТВОЕГО	ІАКО	БЛАГА	МАТЬ	1				
	ТВОА.	22	НЗБАВН	МА.	ІАКО	НИЩЪ	Н	2	
	ОУБОГЪ	ЕСМЪ.	Н	СРЦЕ	МОЕ	СМА-		3	
	ТЕ	СА	ВЪ	МНѢ.	23	ІАКО	СѢНЬ	ВЪНЕ-	4
	ГДА	ОУКЛОНИТИ	СА	ЕН	ѠАХ	СА.		5	
	Н	НСТРАСОХ	А,	ІАКО	ПРЖЪН	·		6	
	24	КОЛѢНѢ	МОН	НЗНЕМОГОСТѢ				7	
	Ѡ	ПОСТА.	Н	ПЛЪТЬ	МОА	НЗМѢ-		8	
	НИ	СА	РАДИ	ЕЛЕА.				9	
25	Н̂	АЗЪ	БЫХЪ	ПОНОШЕННЕ	НМЪ.			10	
	ВНДѢШЖ	МА	ПОКЫВАШЖ	ГЛА-				11	
	БАМН	СВОИМН.	26	ПОМОЪЖИ	МН			12	
	ГН	БЕ	МОН,	Н	СПСН	МА	ПО	МАТИ	13
	ТВОЕИ.	27	Н	ДА	ОУВѢДАТЬ	ІАКО		14	
	РЖКА	ТВОА	СН,	Н	ТЫ	ГН	СЪТВО-	15	
	РНАЪ	ЕСН	ТЖ.					16	
28	КАЗНЖТЪ	ТН,	Н	ТЫ	БАГЛОВИШ:			17	

185a 1_{1,2} Так в ркп. Инициал Н поставлен ошибочно. 6 Строка написана другой рукой. 12₃ Буква м написана по соскобленному. 15₁₂ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1¹ С (н отс.) К Пл (в гр. союз отс.). 184617⁸—12³ ἐνεκεν τοῦ ὀνόματός σου; С НМЕНН ТВОЕГО РАДИ Пл; К НМЕНН РА̂ своего. 1⁵ С + есть; (в гр. отс.). 2¹ Пл + н; (в гр. отс.). 3² С ЕСМЪ АЗЪ К Пл εἰμί ἐγώ Alex Ф РАИК XII 158613. 3⁸—4² С ВЪЗМАТЕ СА; К СМЖТИ СА; Пл ВЪЗМОУТИ СА || τετάραιται. 4⁷—5⁴ ἐν τῷ ἐκκλῖναι αὐτήν; С ЕГДА ОУКЛОНИТЬ СА К Пл. 5⁵—6⁶ С ОУТРАСЪ СА || ἀντανήρηθη. 6¹ К (н отс.); (в гр. союз отс.). 6²—3³ ἐξετινάχθη; С СЪТРАСЪ СА; К С'ТРАСО^х СА Пл. 6⁵ ἀκρίδες; Пл ПРЖЖЕ. 7³ С НЗНЕМОЖЕТЕ; Пл НЗНЕМОГОСТА || ἠσθενησαν. 9³—4⁴ δι' ἔλαιον; С ОЛѢА РАДИ; К ЕЛЕА РАДИ Пл. 10¹ καί; К (н отс.). 10⁴ δνειδος; С ПОНОШЕННЮ. 11¹ εἶδοσαν; Пл ВЪДѢВШЕ. 12⁴ μοί; С (МН отс.). 14³—4⁴ γνώτωσαν; С (ДА отс.) Пл; К (ДА отс.) ΡΑΖΜѢАТЬ. 15⁷—16³ К СЪТВОРНАЪ ЕСН А || ἐποίησας αὐτήν; С СЪТВОРНАЪ Ж ЕСН Пл. 17¹ С ПРОКЛЗНЖТЪ К Пл καταράσσονται. 17 καί; С А.

ВЪСТАЖИШНН МН, ДА ПОСТЫДАТ.	1
РАБЪ ЖЕ ТЕОНЪ ВЪЗВЕСЕЛАНТ СА.	2
29 ДА ОБЛѢКЖТ СА ОБЛѢГАЖШЕН	3
МА, СРАМЪ. Н ДА ОДЕЖДАТ СА	4
ІАКО СОУГОУЕНЦЕЖ, СТОУДУ-	5
МЪ СВОИМЪ. 30 НСПОВѢМ СА ГВІ	6
ЗѢЛО ВЪ ОУСТѢХЪ МОИХЪ.	7
Н ПОСРѢДѢ МНОГЪ ВЪСХВАЛА.	8
21 ІАКО ПРѢДЪСТА, Ѡ ДЕСИЖЖ ОУБО-	9
ГА. ЕЖЕ СПТН Ѡ ПОГАНѢЖЩІ-	10
НХЪ ДШЖ МОЖ : СЛАБА :	11
Тр̄стое. Оче на. Тр̄о. Гл̄а. Н :	12
Тебе цр̄ѣ, н вл̄кж. аг̄гелн непрѣ-	13
СТАННО ВЪСПѢВАЖТЪ. АЗЪ ЖЕ	14
ТН ПРНПАДАЖ ІАКО МЫТАРЪ,	15
ЗОВЖ. БЖЕ ОЦѢСТН МА Н СП МА :	16
Безсмртна сжштн дше ма.	17

1856 6₈ Знак грависа (или спиритуса) над буквой н в ркп стоит над правой мачтой буквы м возможно, потому, что мешает хвост ѣ, свисающий с предыдущей строки. 11₁₅ Буква а декоративная. 16_{18,19} В ркп так (вм. спн). 17₁₉ Буква о написана в петле буквы м.

Разночтения: 1¹ С въстажшѣи К Пл || οἱ ἐπανιστανόμενοι. 1² μοί; С на ма К Пл. 1³⁻⁴ αἰσχυνθήτωσαν; С (да отс.) К Пл. 3¹⁻³ ἐνδυσάσθωσαν; С (да отс.) н. 3^{4-4²} οἱ ἐνδιαβάλλοντες με ἐντροπήν; С облѣгажшѣи ма въ срамъ; Пл мн в срамъ. 4⁴⁻⁶ περιβαλέσθωσαν; С (да отс.) К Пл. 5² διπλοῖδα; С одеждеж К Пл. 6⁵ С гю || τῷ κυρίῳ. 7²⁻⁴ ἐν τῷ στόματι μου; С оустѣи мѣимн К Пл τῷ στόματι μου S. 8⁵ С н К Пл || αὐτόν. 9^{2-10¹} παρέστη ἐκ δεξιῶν πένθητος; С ста о деснжж оубогаго; (8вогаго) К Пл. 10²⁻³ τοῦ σώσαι; С (еже отс.) К Пл. 10^{4-11¹} ἐκ τῶν καταδικόντων; С отъ гонѣштнхъ Пл; К Ѡ гонѣшн дшхонτων S.

ВЛЗНАМН ЖНТІ, НЕ ПОКРЫІВАН	1
СА. НЖ ВЪЗПРЪЗНН ВЪПНЖШТН,	2
КЪ СВОЕМОУ БЛАГОТѢЛЮ. БЖЕ ОЦЪ-	3
СТН МА Н СПСН МА . Н ННЪ .	4
ВЛЧЦЕ ПРНМН, МОЛЕНІА РАБЪ	5
ТВОНХЪ. Н НЗБАВН НАСЪ, Ѡ	6
ВЪСЪКОЖ НЖЖДА Н СКРЪБН .	7
ГН ПОМОУН, М. Н МЛТВА.	8
ГН НЖЕ НАДЪ ЛАЗАРѠМЪ ПЛА — —	9
КАВЪ, Н СЛЪЗЫ МАТНВНЫЖ НЗ-	10
КАПАВЪ НАД ННМЪ, ПРНМН	11
СЛЪЗЫ ГОРЕСТН МОЕЖ. СТРАСТЬ-	12
МН СВОИМН, СТРАСТН МОЖ НЗ-	13
ЦѢАН. ІАЗВАМН СВОИМН, СТРОУ-	14
ПЫ МОЖ ОУВРАЧОУН. КРЪВНЖ	15
СВОЕЖ, КРЪВЬ МОЖ ОЧНСТН,	16
НСЪЧРЪПАН СЪ ТѢЛОМЪ МОН-	17

186a 1₁₂ Знак над буквой н, возможно, относится к предшествующей выносной букве а, хвост которой в ркп кончается над буквой н. 6₃ Над н спиритус в форме грависа. 9_{21,22} Соскоблены две буквы, предположительно кя. 14_{20,21} тр — лигатура.

МЪ, ВОНА ЖНЕОТВОРАШТА-	1
ГО ТИ ТЪЛЕСЕ. ЖАЛЧНЖ. ЕЖЖЕ	2
Ў ВРАГЪ НАПОЕНЪ БЫСТЪ, Ъ-	3
САДН МН ДШЖ, Ў ГОРЕСТН ЕЖ-	4
ЖЕ МА СЖПОСТАТЪ НАПОН.	5
ТЪЛО ТВОЕ ЕЖЕ НА ДРЪВЕЪ — —	6
КРТНЕМЪ РАСПРОСТРЪТО,	7
ДА ПРОСТРЕТЪ ОУМЪ МОИ КЪ	8
СЕБЪ, Ў БЪСЪВЪ ННЗВАЛЧЕН.	9
ГЛАВА, АЖЕ НА КРТЪ ПРЪКЛО-	10
ННАЪ ЕСН, ДА ВЪЗДВЕНГНЕТЪ	11
МН ГЛАВЖ, ТОМНМЖ Ў ПРО-	12
ТНЕНУХЪ. ПРИГВОЗДЕНЕІ	13
ТВОИ РЖЦЕ ПРЪЧНСТЕН, ДА	14
ВЪЗВЕДЕТЕ МА КЪ ТЕБЪ, Ў	15
ПРОПАСТН ПОГЫБЪАНЫЖ, ІА-	16
КОЖЕ ВЕЪШТАШЖ ПРЪЧН-	17

1866 З₂₀ В основании буквы ъ о широкое с точкой в центре. б_{4,5} Над буквами ѳ написано мелко, тонким пером же. 9_{18,19} Стерты две буквы, остался знак паерка после второй буквы. 8₁₅ Буква ѳ исправлена из ѳ. 11₁₅ Буква ѳ исправлена из другой буквы.

СТАА ТВОА ЪСТА. АНЦЕ ТВОЕ	1
ПРНЕМШЕЕ ЗАОУШЕННЕ Н О-	2
ПЛЕВАННЕ Ѡ ПРОТНВНЫХЪ,	3
ДА ПРОСВЕТИТЪ МН АНЦЕ О-	4
СКЕРЗНЕНОЕ ГРѢХМН. АША,	5
АЖЕ НА КРѢТѢ ѠЦОУ СВОЕМОУ	6
ПРЕДААЪ ЕСИ, ДА НАСТАВНТЬ	7
МЕНЕ К ТЕБѢ, БЛГОСТНЖ ТВОЕЖ.	8
Не ѠМАМЪ ВЛКО СРЦА БОЛЕЗНЬ-	9
НА, НА ВЪЗЫСКАННЕ ТВОЕ. НЕ	10
ѠМАМЪ ОУМНАЕННА ННЖЕ ПО-	11
КААНІА, НАВОДАШТА ЧАДА ВЪ	12
НАСЛЕДНЕ. НЕ ѠМАМЪ СЛЪЗЪ	13
ПОЛЕЗНЫ. ОМРАЧН МН СА ОУ-	14
МЪ ВЪ ЖИТЕЕНСКИХЪ, Н НЕ М-	15
ЖЕТЪ ВЪЗРѢТИ БОЛЕЗНІИЖ.	16
НЪТЫНЖ СРЦЕ МОЕ Ѡ МНОЖЬ-	17

СЫН

187a 1, В основании буквы 8 о широкое с точкой в центре. 6, В ркп знак выноса слова стоит над буквой ѡ. На правом поле под тем же знаком стоит пропущенное слово сын. 15, Буква о написана в петле м.

	СТВА ГРѢХΩВЪ, Н НЕ МОЖЕТЪ	1
	СЪГРѢАТИ СѦ СЛЪЗАМН. К ТЕ-	2
	БѢ ОУБО ГН, ЛЮБОВЪ БЕЗЪ СЪМН-	3
	НА. НЖ ТЫ ИНСΟΥ ХЕ, ДАРОУ-	4
	Н МН БАГТЪ ТВОЖ. ДА ѠСЕЛѢ	5
·) ДШЖ	ОЧНШТЖ СН ОУМЪ Н ТѢЛѠ	6
ЖЕ	Н ПОМЫСЛЪ, МАТНЕА ОБРА-	7
	ШТЖ ТА НА СЖДНШТИ. ТНХА	8
	ОУВѢТАНВА. ЧЛВКОЛЮЕНВА.	9
	НННѢ Н ПРНСНО Н ВѢКЫ ВѢ	10
СІХ	КА. ІС. 1 ПЛМЪ. ДВЪ. РѠ	11
	Рече ГЪ ГЕН МОЕМОУ, СЪДН Ѡ	12
	ДЕСНЖЖ МЕНЕ. ДОНДЕЖЕ ПОЛО-	13
	ЖА ВРАГЫ ТВОЖ ПОДНОЖНЕ	14
	НОГАМА ТВОИМА.	15
	2 ЖЕЗЛЪ СНЛЫ ПОСЛЕТЪ ТЕБѢ ГЪ,	16
	Ѡ СІΩΝΑ	

1876 4₉₋₁₃ ¹инсу без титла. 6₁₇ Над буквой ω стоит знак пропуска текста. Под тем же знаком на левом поле написано слово ДШЖ и под ним же. 11 Перед началом строки четыре знака четвероточия написаны в виде креста. В конце строки три знака четвероточия написаны сверху вниз один под другим. Слова Ѡ сiwna написаны в центре нижнего поля в виде креста.

Разночтения: 11¹⁻² С сѢ; К ка ^πSI ἀλληλῶτα; κα ἰτ ἀλληλούια РАИК XII 1606 78; Пл ^πSI. 11⁴ Пл ΔΑΒΥΔΟΥ ψαλμός τῷ δαβίδ Φ. 12³ С ГЮ || τῷ κυρίῳ. 12⁶⁻¹³ 1 ἐκ δεξιῶν; С о ДЕСНЖЖ К Пл. 13³ С ДОНДЕЖЕ || ἕως ἄν. 15² К ногъ твои || τῶν ποδῶν σου; С МОИМА. 16⁴⁻⁵ ἐξαποστελεῖ σοι κύριος Φ РАИК XII 160613; С ГЪ ТЕБЕ; П послн ти ГЪ.

Н ѠΔΕΛΈΒΑΗ	посрѣдѣ	вРАГЪ	1
ТВОИХЪ. 3	с тобоѡ	начААѡ, вЪ	2
ДЕНЬ СНАЫ	твоеѡ.	вЪ СВѢТЛО-	3
ТАХЪ СТЫИХЪ	твОИХЪ.		4
3 ЧРѢВА	прѣжде	дЕННИЦѡ ро-	5
ДНХ ТА. 4	клат са	ГЪ Н НЕ рАЗ-	6
КАЕТ СА.	ТЫ ІЕРЕН	вЪ вѢК'Ъ	7
ПО ЧИНОУ	МЕЛЪΧΙΣΕΔΕΚΩΟΥ.		8
5 ГЪ Ѡ	дЕСИЖѡ	ТЕБЕ, СЪКРОУШИ-	9
ЛЬ ІЕ	вЪ ДЕНЬ	ГНѢ СВОЕГО ЦРѢ.	10
6 СЖАИТЪ	вЪ ЖЪЗЫЦѢХЪ,	ИСПА-	11
НИТЬ	ПАДЕННА.	СЪКРОУШИ	12
ГЛАВЫ	НА ЗЕМН	МНОГИМЪ.	13
7 3:	ПОТОКА	НА ПЖТИ ПІЕТЪ.	14
РАДН	СЕГО,	вЪЗВЕІСИТЪ	15
СХ * 1	ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ.	ΠΙ *	16
ИСПОВѢМ'	СА ТѢБѢ	ГН, вЪ ВСѢМ'	17

188a 4₃ Над н спиритус неясной формы. 5₁ Перед з не написан инициал Н. 6_{13,14} Над словом гъ титло необычной формы. 7₁₉ Так в ркп. 10₁₂ После ѣ не написаны буквы еа (нужно гнѣва) 14₁ Перед з не написан инициал н. 17₁₉₋₂₁ После слова всѣм' пропущено слово срѣи (?) (ἐν ὅλῃ καρδίᾳ).

Разночтения: 1² κατακυριεύει; С ѠΔΟΛΈΒΕИШ; К 8ΔΛΕΒΕИШ; Пл ѠΔΟΛΈΒΕИШ | κατακυριεύσεις Sym 1³ К посрѣ Пл || ἐν μέσῳ 2⁴ С вѢДЪЗИЧЕСТВО; К НАЗЧАААСТВО Пл || ἡ ἀρχή. 3² τῆς δυνάμεως; С печААИ (Бол. Пог сназы) 3⁴⁻⁴¹ К вЪ СВѢТЛОСТѢ СЪЗИХЪ || ἐν ταῖς λαμπρότησιν τῶν ἁγίων. 5¹ С Н ЧРѢВА; К НС ЧРѢВА Пл || ἐκ γαστρος. 7⁵⁻⁶ сὺ ἱερεὺς Alex Ф РАИК XII 161a1; С ТЫ ЕИ ІЕРѢИ СУ ЕІ ІЕРΕУС; Пл ТЫ ЕСН СЦЕННИКЪ. 7⁵⁻⁶ εἰς τὸν αἰῶνα; К вЪ вѢКЫ Пл. 9²⁻³ ἐκ δεξιῶν; С Ѡ ДЕСИЖѡ К Пл. 10⁵ С ГНѢВА К Пл || ὀργῆς. 10⁶ αὐτοῦ; Пл твоего. 11²⁻³ κρινεῖ ἐν τοῖς ἔθνεσιν πληρώσει; С СЖАИТЪ НАЗЫКОМЪ Пл. 12² С ПАДАННѢ Пл || πτώμα S+1. 3²⁻³ ἐπὶ γῆς; С ПО ЗЕМАИ Пл ἐπὶ γῆν S. 13⁴ С МЪНОГОМЪ ПОЛΛΩΝ; Пл МНОГИМЪ. 14¹ С И ПОТОКА Пл || ἐκ χειμάρρου; К Ѡ ПОТОКА. 15¹⁻³ διὰ τοῦτο ὑψώσει; С сего РАДН вЪЗНЕСЕТЪ К Пл. 16²; К (πῖ отс.). 17⁵⁻⁶ ἐν ὅλῃ (καρδίᾳ); С (вЪ отс.) + срѣемь моимъ К Пл ἐν ὅλῃ καρδίᾳ μου.

ВЪ СЪВѢТѢ ПРАВЫ ^х Н СЪЗЫМЪ,	1
2 ВЕАНКА ДѢЛА ГНѢ. НЗЫСКА-	2
НА ВЪ ВЪСѢХЪ ВОВАЕХЪ ЕГО.	3
3 НСПОВѢДАННЕ Н ВЕЛЛЕПОТА	4
ДѢЛО ЕГО. Н ПРАВДА ЕГО ПРѢ-	5
БЫВАЕТЪ ВЪ ВѢКЪ ВѢКА.	6
4 АМАТЬ СЪТВОРИЛЪ ЕСТЬ ЧОУ-	7
ДЕСЕМЪ СВОИМЪ.	8
МАТЕВ Н ШТЕДРЪ ГЪ. 5 ПИШТЖ	9
ДАЛЪ ЕСТЬ, БОЖШТННМ СА ЕГ.	10
ПОМЕНЕТЪ ВЪ ВѢКЪ ЗАВѢТА	11
СВОЕГО. 6 КРѢПОСТЬ ДѢЛЪ СВОИ	12
ВЪЗВѢСТИ ЛЮДЕМЪ СВОИМЪ.	13
ЕЖЕ ДАТИ НМЪ ДОСТОАННЕ А-	14
ЗЫКЪ. 7 ДѢЛА РЖКОУ ЕГО, НСТІ-	15
НА Н СЖДЪ.	16
ВѢРНЫ ВЪСА ЗАПОВѢДН ЕГО	17

1886 7₁ Перед λ не написан инициал П. 7₁₅ Над ϵ спиритус неясной формы. 13₁₈ Над η спиритус или акут. 17_{17,18} Надстрочный знак (спиритус или акут) стоит между буквами η и ϵ .

Разночтения: 1³ С правынхъ || $\epsilon\upsilon\theta\epsilon\acute{\iota}\omega\nu$. 1⁵ $\epsilon\nu \dots \sigma\upsilon\nu\alpha\gamma\omega\gamma\acute{\eta}$; К снма . 2¹ С векы К *Пл* | $\mu\epsilon\gamma\acute{\alpha}\lambda\alpha$. 5¹ $\tau\omicron \text{ } \epsilon\rho\gamma\omicron\nu$; С дѣлѣ . 6²⁻³ $\epsilon\iota\varsigma \tau\omicron\nu\nu \alpha\iota\omega\nu\alpha$; *Пл* вѣкы . 6¹ С вѣкы || $\tau\omicron\upsilon \alpha\iota\omega\nu\omicron\varsigma$. 7¹ С памать К *Пл* || $\mu\nu\epsilon\acute{\iota}\alpha\nu$. 7²⁻³ С створи $\epsilon\pi\omicron\iota\eta\sigma\alpha\tau\omicron$. 7⁴⁻⁸ С чюдесъ $\sigma\upsilon\epsilon\iota\chi\acute{\eta}$ К *Пл* $\tau\omicron\nu\nu \theta\alpha\upsilon\mu\alpha\sigma\acute{\iota}\omega\nu$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$. 10³⁻⁴ К вещи $\sigma\alpha$ || $\tau\omicron\iota\varsigma \text{ } \phi\omicron\beta\omicron\upsilon\mu\epsilon\nu\omicron\iota\varsigma$. 11²⁻³ $\epsilon\iota\varsigma \tau\omicron\nu\nu \alpha\iota\omega\nu\alpha$; *Пл* вѣкы . 11⁴⁻¹² $\mu\nu\eta\sigma\theta\acute{\eta}\sigma\epsilon\tau\alpha\iota \dots \delta\iota\alpha\theta\acute{\eta}\kappa\eta\varsigma \alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$; С завѣтъ $\sigma\upsilon\epsilon\iota$ К *Пл* $\mu\nu\eta\sigma\theta\acute{\eta}\sigma\epsilon\tau\alpha\iota \dots \delta\iota\alpha\theta\acute{\eta}\kappa\eta\nu \alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$ Ф. 13¹ $\acute{\alpha}\nu\eta\gamma\upsilon\epsilon\iota\lambda\epsilon\nu$; С вѣзвѣститъ *Пл*. 14¹⁻² $\tau\omicron\upsilon \delta\omicron\upsilon\nu\alpha\iota$; С (еже отс.) К *Пл*. 14⁴⁻¹⁵ С + $\sigma\upsilon\epsilon$ (в гр. отс). 15³ К ржкъ || $\chi\epsilon\iota\rho\omega\nu$. 15⁴ $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$; С твоею . 17¹ $\mu\iota\sigma\tau\alpha\iota \text{ } \pi\acute{\alpha}\sigma\alpha\iota \alpha\iota \epsilon\nu\tau\omicron\lambda\alpha\iota \alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$; *Пл* вѣрны .

	8	ОУТВЕРЖДѢНЫ ВЪ ВѢКЪ ВѢК.	1
		СТВОРѢНЫ ВЪ НСТННЖ, Н	2
		ПРАВѸСТЬ. 9 НЗБАВЛЕННЕ ПО-	3
		САА ЛЮДЕМЪ СВОИМЪ, ЗАПО-	4
		ВѢДА ВЪ ВѢКЪ, ЗАВѢТЪ СВОИ.	5
		СТО Н СТРАШНО НМА ЕГО. 10 НАЧА-	6
		ЛО ПРѢМЖДРОСТН, СТРАХЪ ГНЬ.	7
		РАЗУМЪ ЖЕ БЛАГЪ, ВЪСѢМЪ	8
		ТВОРАШТННМЪ Д. ХЕААА Е-	9
		ГО ПРѢБЫВАЕТЪ ВЪ ВѢКЪ ВѢК —	10
СХІ		Блажень мжжъ божи са га. 1 АЛЛН. РАИ	11
		ВЪ ЗАПОВѢДЕХЪ ЕГО ВЪСХОШТЕ-	12
		ТЪ СЪАА. 2 СНАНО НА ЗЕМН БЖ-	13
		ДЕТЪ СЪМА ЕГО. РОДЪ ПРАВЫ,	14
		БЛАГВНТ СА. 3 СЛАВА Н БОГАТ-	15
		СТВО, ВЪ ДОМОУ ЕГО.	16
		Н ПРАВЕДА ЕГО ПРѢБЫВАЕТЪ ВЪ В	17
		ВѢК.	

189a 1₂ Над ѱ спиритус или акут. 10₂₁ Над к дужка буквы 8 (буква 8 выносимая). 17₂₃ Над в лигатура ѳк. На нижнем поле в слове вѳк над к дужка буквы 8 (следует читать вѳк8).

Разночтения: 1¹ ἐστηριγμένοι; Пл οὐτὴρῶσεν. 1²⁻³ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл вѳкѳи. 1⁴ К вѳка Пл || τοῦ αἰῶνος. 2¹ πεποιημένοι; Пл сътворенн. 2—3 вѳ истиннѳ н правотѳ ἐν ἀληθείᾳ καὶ εὐθῦτητι; Пл правед. 4—5 С заповѣдѳ || ἐνετείλατο. 5³ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл вѳкѳи. 6—7 С покнѳ; К зачало Пл || ἀρχή. 9¹ К творашнмъ || ποιούσιν. 9² С иж || αὐτήν; К творашнмъ н Пл. 10⁴ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл вѳкѳи 10⁵ К вѳка Пл || τοῦ αἰῶνος. 11⁵ С Гѳѳ || ὁ φοβούμενος τὸν κύριον. 11⁷ К аггѳѳѳ н захаринѳ раи аггѳѳѳу καὶ захаріѳу РАИК XII 161620. 14⁵ С правннѳх Пл || εὐδείων. 15¹⁻² С блгвнѳтѳ са || εὐλογηθήσεται. 16² ἐν τῷ οἴκῳ; С (вѳ отс.). 17⁶ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл вѳкѳи. 17⁷ К вѳка Пл || τοῦ αἰῶνος.

4	Въснѣ въ тѣмѣ свѣтъ правы-	1
	нмъ. мѣтвѣ н штедръ н	2
	праведень. 5 блгъ мжъ мѣ-	3
	лоуѣн, н дѣл. сзмотрнтъ	4
	слова своѣ на сждѣ. 6 ꙗко въ	5
	вѣкѣ не подвижнтъ сѣ.	6
	Въ паматъ вѣчнжъ вѣдетъ	7
	праведникъ. 7 ѿ слоуха лж-	8
	кава не оубонт сѣ. готово	9
	срце его оуповати на гѣ.	10
	8 оутврѣди сѣ срце его, не оу-	11
	бонт сѣ. дондѣже вѣзрнтъ	12
	на врагы своѣ. 9 расточи дѣ-	13
	лѣ оубогынмъ. правда егѣ	14
	прѣбываетъ въ вѣкѣ вѣ.	15
	Рогъ его възнесет сѣ въ славу.	16
10	рѣшникъ оузрнтъ н про-	17

1896 1₂ Над ъ буква з и титло написаны более светлой краской цвета инициалов. 8_{19,20} Буквы лж написаны по соскобленному. Просвечивает хвост буквы з. 9₈ Над у спиритус неясной формы. 10₅ Над е спиритус неясной формы. 14_{18,19} Знак вертикального спиритуса написан между л и е. 16₅ Над е спиритус и акут написаны слитно. 17₁ Перед р не написан инициал Г. 17₁₆ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1¹ К въсѣа || ἐξανέτειλεν. 1—2 К прѣзимъ || τοῖς εὐθέσις. 3—4 δ οἰκτίρων* ; К шѣдрѣа ; Пл мѣлаѣе. 4⁴ С расмотритъ К Пл || οἰκονομήσει. 5⁶—6¹ εἰς τὸν αἰῶνα ; Пл въ вѣкѣ 7³ С вѣчнж Пл εἰς μνημόσυνον αἰῶνιον. 8—9 ἀπο ἀκοῆς πονηρᾶς ; С зъла К Пл (in BGr al. intergr. ἀγγελίαν κακὴν οὐ φοβηθήσεται). 10⁴—5⁵ С на гѣ || ἐπὶ κύριον. 11⁴ Пл + н ; (в гр. союз отс.). 11—12 οὐ μὴ φοβηθῆ ; С не подвижитъ сѣ. 12³ долждѣе || ἕως οὐ. 13⁴ С + Г ; (в гр. союз отс.). 13—14 С дастъ К Пл || ἔδωκεν. 14² К вбогимъ || τοῖς πένησιν. 14⁴ аѣтоу ; С емѣ. 15³ εἰς τὸν αἰῶνα ; Пл въ вѣкѣ. 15⁴ С вѣкѣ ; К вѣка Пл || τοῦ αἰῶνος. 17¹ С грѣшникъ К Пл || ἀμαρτωλός.

* Отнесено к Нор по правильной передаче членной формы прилагательного.

	ГНѢВАЕТ СѦ. ЗЖЕЫ СВОЖ ПОСКР-	1
	ЖЕШТЕТЬ Н РАЗТАЕТЪ. ЖЕЛАНІ-	2
	Ѣ ГРѢШНИКА ПОГЫБНЕТЬ .. СЛѦ.	3
СХІІ	1 ἈΛΛΗΛΟΥΪΑ. ΡΕΪ.	4
	ХЕЛАНТЕ ѠТРОЦН ГѦ, ХЕААНТЕ	5
	НМА ГНЕ. 2 БЖДН НМА ГНЕ БЛГО-	6
	СЛОВЕНО, ѠННѢ Н ДО ВѢКА. 3 Ѡ	7
	ВЪЗТОКЪ СЛНЦА ДО ЗАПАДЪ, ХѢ-	8
	ЛНО НМА ГНЕ.	9
4	ВЫСОКЪ НАДЪ ВЪСЕМН ѦЗЫКЫ	10
	ГЪ. НАДЪ НБСЫ СЛАВА ЕГО. 5 КТО	11
	ІАКО ГЪ БЪ НАШЬ. ІЖЕ НА ВЫСО-	12
	КЫХЪ ЖНЕЫ, 6 Н СМѢРЕНѦА ПРН-	13
	ЗНРАЖ. НА НБСН Н НА ЗЕМН.	14
	7 ВЪЗВЕНѦАЖН Ѡ ЗЕМЛА ННЦА.	15
	Н Ѡ ГНОИШТА ВЪЗНОСА ѠУБОГ.	16
8	Нже посаДНТИ ЕГО СЪ КНАЪЗЫ.	17

190a 15₈ Над ж спиритус неясной формы.

Разночтения: 1³—2¹ τοὺς ὀδόντας αὐτοῦ βρούξει; С ЗЖЕЫ СВОИМН К ПЛ. 2³ τακήσεται; С ЛАЕТЪ. 3³ ἀμαρτωλοῦ Φ ΡΑΙΚ XII 162610; С грѣшникѡу. 5³ С ГѢ || κύριον. 6—7 С БЛСТЕНО || εὐλογημένον. 7²—5 ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος; С УТЪСЕЛѢ ВЪ ВѢКЪ. 12⁵—13² ὁ ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν; С (іже отс.) жнежи на вѣсокихъ; К (іже отс.) жнежин; ПЛ (іже отс.) на вѣсокиѡн жнѡын. 13⁴ τὰ ταπεινά; С НА СМѢРЕНА; К НА СМѢРЕНІѦА ПЛ. 14²—3 С НА НБСЕ || ἐν τῷ οὐρανῷ. 15¹ ὁ ἐγείρων; К ВЪЗЕНСА. 15⁴ πτωχόν; К ѦБОГА. 16⁵ πένητα; К ННЦА. 17¹—3 τοῦ καθίσει αὐτόν; С ДА ПОСАДНТИ-Ѣ; К (нже отс.) ПЛ.

	СЪ КНАЪЗЫ ЛЮДНН СВОИХЪ.	1
	9 ВЪСЕЛѢЖИ НЕПЛОДВЕ ВЪ ДУМЪ.	2
	МТРЕ Ѡ ЧАДѢХЪ ВЕСЕЛШТЖ СѦ	3
СХІІІ —>>>	1 ἈΛΛΗΛΟΥΪΑ. ΡΓΓΙ	4
	ВЪ НЪЗХОДѢ ІСРАІЛЕВѢ НЪЗЪ ЕГН-	5
	ПТА. ДУМОУ ІАКВЛАѢ НЪЗЪ	6
	ЛЮДНН ВАРВАРЪ. 2 БЫСТЬ ІΟΥ-	7
	ДЕА СТЫНН ЕГО. ІАЛЬ ОБЛАСТЪ Е.	8
	3 [М]Ѡре ВІДѢ Н ПОВЕЖЕ. ІОРДАНЕ	9
	ВЪЗВРАТН СѦ ВЪЗПАТЪ. 4 ГУРЫ	10
	ВЪЗЫГРАШЖ ІАКО ѠВНН. Н ХЛЪ-	11
	МН ІАКО АГНЬЦН ѠВЧНН.	12
	5 ЦТО ТН ЕСТЬ МѠре ІАКО ПОВЕЖЕ.	13
	Н ТЫ ІОРДАНЕ ІАКО ВЪЗВРАТН	14
	СѦ ВЪЗПАТЪ. 6 ГУРЫ ІАКО ВЪЗ-	15
	НГРАСТЕ СѦ ІАКО ѠВНН.	16
	Н ХЛЪМН ІАКО АГНЬЦН ѠВЧНН.	17

1906 5₃ Над н спиритус неясной формы. 6₁₃ Буква w написана в виде двух соединенных о. 7₁₉ Спиритус над і сдвинут влево из-за хвоста буквы з, свисающего с предыдущей строки. 8₉ Спиритус над є сдвинут вправо из-за хвоста буквы р, свисающего с предыдущей строки. 9₁ Буква М написана на месте инициала иным почерком, над ней знак в виде перевернутой каморы. 14_{3,9} Над буквами дн наклонная линия в форме акута. 16₁ Над н спиритус неясной формы. 17₁ Знак спиритуса стоит над правой мачтой инициала н.

Разночтения: 1² С людѣи || λαοβ. 2¹ Ѡ κατοικίζων; К въселѣѡ; 2² Пл неплодѡу || στεῖραν. 3¹ К мѠре Пл || μητέρα. 3⁴⁻⁵ С веселаште (вм. -штж) сѡ || εὐφραίνομένην. 5¹⁻³ Ἐν ἔξοδῳ Ἰσραηλ; С въ исходѣ инлеѡѡ. 5⁴ ἐξ Αἰγύπτου; С отъ К Пл. 6⁴⁻⁷ С Із людѣи; К нъзъ людн || ἐκ λαοβ. 9¹ С морѣ К Пл || ἡ θάλασσα. 9⁴ С + І; (в гр. союз отс.). 11¹ ἐσκήρτησαν; С възиграша сѡ К Пл 13³ ἐστίν; К бы. 13⁵ С да || δτι*. 14² сѡ Ф; К теѡѡ Пл σοί R Синод X—XI РАИК XII 163a20. 14³ К іорданю || Ιορδάνη. 14⁴ С да || δτι*. 15⁴ С да Пл || δτι*.

* Союз да в данном контексте выступает в редком значении соответствия греч. ὅτι explicit. Более обычное славянское соответствие — союз іако.

7	Ū	ЛІЦА	ГНѢ	ПОДЕНЪА	СА	ЗЕМѢ.	1
	Ū	ЛНЦА	БА	ІАКŪВЛАѢ.	8	БРАЩЬ-	2
		ШАГО	КАМЕНЪ	ВЪ	ѢЗЕРА	ВОДНАА.	3
		Н	НЕСѢКОМЫН	ВЪ	НСТОЧНН-		4
		КЫ	ВДАНЫЖ.	9	НЕ	НАМЪ	5
		НАМЪ.	НЖ	НМЕНН	ТВОЕМОУ		6
		ДАЖДЪ	СЛАВЕЖ.	О	МАТИ	ТВОЕИ	7
		Н	НСТННЕ	ТВОЕИ.			8
10		ДА	НЕ	КОГДА	РЕКЖТЪ	ЖЫЩН,	9
		ѢТЪ	БЪ	НХЪ.	11	БЪ	10
		ЖЕ	НАШЪ	НА	НЕ-		11
		БЕСН	Н	НА	ЗЕМН.	ВЪСѢ	12
		ѢАНКА	ВЪ	СХОТЪ	СЪТВОРН.	12	12
		НДОЛН	АЪЗЫКЪ	СРЕБРО	Н	ЗЛАТО	13
		ДЕЛА	РЖКОУ	ЧЛО-			14
		ВѢЧЕСКОУ.	13	ОУСТА	НМАТЪ	Н	15
		НЕ	ГЛАТЬ.	ОЧН	НМАТЪ	Н	16
		НЕ	У-	ЗРАТЪ.	14	УШИ	17
		НМА,	Н	НЕ	УБОНѢЖТЪ.		17

191a I_{1,2} Инициал Ū заходит на букву л. 2₁₆ Буква о широкое написана тонким пером мелко в верхней части строки перед буквой в. 7₁₂ Спиритус над о сдвинут вправо. 12_{21,22} Большая часть акута находится над буквой к. 15₁₂ Знак спиритуса написан над правой мачтой буквы н. 15₂₀, 16₇ В основании буквы љ написано о широкое. 17₁₉ Спиритус над ж сдвинут вправо.

Разночтения: 1⁴⁻⁵ С подѣижа са К Пл || εσαλεύθη. 2—3 С браштьшааго || τοῦ στρέψαντος. 4² С акротомъ τὴν ἀκρότομον; Пл красеєкомыи. 7³⁻⁴ ἐπὶ τῷ ἔλεει; С по мнлості Пл διὰ τὸ ἔλεος in BGt al. 9¹⁻³ μήποτε; С еда когда К. 10⁷⁻¹¹ на несе || ἐν τῷ οὐρανῷ. 11⁶ σα; С еанко. 13¹⁻³ ἀργύριον καὶ χρυσίον; С сзребрѣнн І злати. 13⁴ εργα; К дѣло. 13⁵⁻¹⁴ С ржкъ члчь; К ржкъ члчьскъ Пл || χειρῶν ἀνθρώπων. 14³, 15⁴, 16³ С їмжтъ Пл || ἔχουσιν. 15² λαλουςιν S; С възгжтъ λαλήσουσιν. 15—16 ѡπονται; С ендѣтъ К Пл. 17² С нмжтъ Пл || ἔχουσιν.

15	РѢЦЕ ѢМАТЬ Н НЕ ѠСАЖАТЬ.	1
	НОЗѢ НМАТЬ Н НЕ ПОИДѢТЬ.	2
	НЕ ВЪЗГЛАСАТЬ ГРЪТАНЕМЪ СВО-	3
	НМЪ. 16 ПОДОБНИ НМЪ ДА БѢТЬ	4
	ТВОРАШТЕН ТѢ. Н ВЪСН НАДѢ-	5
	ЖШТЕН СѢ Ѡ ННХЪ.	6
17	ДѠМЪ ІСРЛВЪ ѠПОВА НА ГѢ, ПО-	7
	МОШТНИКЪ Н ЗАШТНТЕЛ'	8
	НМЪ ІЕ. 18 ДѠМЪ ДАРѠНЪ ѠПО-	9
	ВА НА ГѢ, ПОМОШТНИКЪ Н ЗА-	10
	ШТНТЕЛЪ НМЪ ЕСТЬ.	11
	19 [В]ѠШТЕН СѢ ГѢ, ѠПОВАШЖ НА	12
	ГѢ. ПОМОШТНИКЪ Н ЗАЦНТИ-	13
	ТЕЛЪ НМЪ ЕСТЬ. 20 ГЪ ПОМѢНЖ-	14
	Е НЫ, БАГЛЕН НАСЪ. БАГОСЛО-	15
	ВНАЪ ЕСТЬ ДѠМЪ ІСРЛВЪ.	16
	БАГЛЕНАЪ ЕСТЬ ДѠМЪ ДАРѠНЪ'	17

1916 9¹⁷ Над ѣ спиритус неясной формы. 12¹ Буква в написана перед строкой иным почерком. Надстрочные знаки над словом *дарѠнъ* на строках 9 и 17 воспроизводят надстрочные знаки греческой рукописи. Ср. РАИК XII 164a12, 20 *ἀδρών*.

Разночтения: 1² С І(мж)мжтъ Пл || *ἐχουσιν*. 2² С Імжтъ Пл || *ἐχουσιν*. 3³ Пл *გრῆτανῶ* || *ἐν τῷ λάρυγγι*. 3—4 *αὐτῶν*; К *свѣн*. 4² *ὁμοιοι*; Пл *ποσίνηχ*. 5² С ѣ К Пл || *αὐτά*. 5⁵—6² С НАДѢЖШТНІ СѢ Пл || *οἱ πεποιθότες*. 6³—4 *ἐπ' αὐτοῖς*; С НА НА К Пл. 7⁴—5 С НА ГѢ || *ἐπὶ κύριον*. 8³ С ЗАШТНТЬННКЪ Пл || *ὑπερασπιστής*. 9⁴ *οἶκος Ααρων*; С *арнъ*. 10²—3 С НА ГѢ || *ἐπὶ κύριον*. 10—11 С ЗАШТН(І)КЪ Пл || *ὑπερασπιστής*. 11² *αὐτοῖς* Ф; С *εμοφ*. 12¹—2 С БОИЩІЕ СѢ К Пл || *οἱ φοβούμενοι*. 12³ С ГѢ || *τὸν κύριον*. 12⁵—13¹ С НА ГѢ || *ἐπὶ κύριον*. 13—14 С ЗАШТНТЬННКЪ Пл || *ὑπερασπιστής*. 14⁴ *κύριος*; С ГІ. 15³ С БЛСТВИ || *εὐλόγησεν*; К *блвнлз ѣ*. 15⁴ С НЫ Пл || *ἡμᾶς*. 15⁵—16² С БЛСТВІАЪ ЕСТЬ || *εὐλόγησεν*. 17¹—2 С БЛСТВІАЪ ЕСТЬ || *εὐλόγησεν*. 17⁴ *τὸν οἶκον Ααρων*; С *арѠновъ*.

21	БЛГЛЕНАЪ ѿТЪ ВОЖЩЖ СѦ ГѦ.	1
	МАЛЫНХЪ СЪ ВЕЛНЫМН.	2
22	ДА ПРНЛОЖНТЬ ГЪ НА ВЫ. НА	3
	ВЫ, Н НА СНЫ ВАШЖ. 23 БАВЕ-	4
	НН МЫ ГЕН. СТВОРШОУМОУ ~	5
	НВО Н ЗЕМѦ. 24 НВО НЕВЕСН, ГЕН.	6
	ЗЕМЛА ЖЕ ДА ѿТЪ СНОМЪ ЧЛВЧЕ-	7
	СКЫНМЪ.	8
25	Не мрТВЕНН ВЪЗЪХВАЛАТЬ ТА ГН.	9
	ННЖЕ ВЪСН ННЗХОДАШТНН ВЪ	10
	АДЪ. 26 НЖ МЫ ЖНЕНН БАГЛЕН-	11
	МЪ ГѦ. ѠННѢ Н ДО ВЪКА *	12
СХІV	* 1 ΑΛΛΗΛΟΥΪΑ * ΡΔΙ *	13
	ВЪЗЛЮБЕН ѿКО ѠУСЛЫШН ГЪ ГЛА-	14
	СОУ МОЛЕННА МОЕГО. 2 ѿКО ПРН-	15
	КЛОНН ѠУХО СВОѢ МНѢ, Н ВЪ ДНІ	16
	МОЖ ПРНЗОВЖ. 3 ѠВЪАШЖ МА	17

192а 9₄ В ркп титло отсутствует. 10₁₉ Над н спиритус неясной формы. 11₁ Над л спиритус неясной формы. 13₉ Буква л в строке написана в надстрочном варианте. 14_{20—22}, 15_{1—3} Так в ркп.

Разночтения: 1^{1—5} С бл҃стивѧ ѿтъ || εὐλόγησεν. 1⁵ С гѧ || τὸν κύριον. 2¹ С малынѧ³ К Пл || τοὺς μικροὺς. 3^{1—2} προσθεῖη; К (да отс.). 4—5 С бл҃стєнн || εὐλογημένοι. 5² ἡμεῖς П862; С въ К Пл ѡмеῖς. 5³ С гю || τῷ κυρίῳ. 5⁴ С сътворшюмоу; К сътворшомѧ || τῷ ποιήσαντι. 6⁶ С гю || τῷ κυρίῳ. 6⁶ С + нѧ; (в гр. отс.). 7^{3—4} С дастъ К Пл || ἔδωκεν. 7⁵ К снєвѡмъ || τοῖς υἱοῖς. 7—8 К чл҃вскымъ || τῶν ἀνθρώπων; С чл҃чємъ; Пл чл҃чѣскымъ. 10¹ οὐδέ; С нн К Пл. 10³ С ннзъ-хѡдаштѧ К Пл || οἱ καταβαίνοντες. 11^{5—12} С бл҃стємъ гѧ || εὐλογησομεν τὸν κύριον. 12³ С от҃селѧ || ἀπὸ τοῦ νῦν. 13² С ρῖΔ ριδ'. 14—15 εἰσακούσεται . . . τῆς φωνῆς; С гласъ К Пл. 15—16 Эк҃лиєн; С прѧклоннть. 16⁴ ἐμοί; С ко мнѧ Пл. 17² С + І; (в гр. мест. отс.). 17³ С ѡбѧсѧ || περιέσχον.

	БОЛѢЗНИ СМѢРТНЫѢ.	1
	БѢДЫ АДОВЫ ѠВѢРТОШѢ МА.	2
	[ЛѢ] СКРѢБЬ Н БОЗНЬ ОВѢТОХЪ,	3
	4 Н НМА ГНѢ ПРИЗВАХЪ. Ѡ ГН.	4
	НЗЕАЕН ДШѢ МОѢ. 5 МАТЕЪ ГЪ	5
	Н ПРАВЕДЕНЬ. Н ВЪ НАШЬ МН-	6
	ЛОУЕТЪ. 6 ХРАНА МЛАДЕНЦА ГЪ.	7
	МѢРНХ СА Н СПСЕ МА.	8
7	ОБРАТН СА ДШЕ МОА ВЪ ПОКОН	9
	ТВОИ, ІАКО ГЪ, БЛАГОДѢИСТВО-	10
	ВА ТЕБѢ. 8 ІАКО НЗАТЬ ДШѢ	11
	МОѢ Ѡ СМѢРТН. ѠЧН МОН	12
	Ѡ СЛЪЗЬ, Н НОЗЪ МОН Ѡ ПОПЛЬ-	13
	ЗЕНИА. 9 ѠУГОЖДѢ ПРѢДЪ ГМЬ	14
	ВЪ СТРАНѢ ЖИВУХЪ · СЛА: ~	15
CXV	»» 1 ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ. ΡΕΙ ·	16
	ВѢРОВАХЪ ТѢМЖЕ ВЪЗГЛАХЪ	17

1926 3₉ Над о иным почерком мелко написаны буквы лѣ, 5₁ Над н спиритус неясной формы. 8₁ Над м мелко написана первая буква слова с, 12₁₇ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 2³ С ѡвѣтѣ || εὐροσαν. 3⁴ С ѡвѣтъ || εὐρον. 7¹ φυλάσων; К хранан. 9¹⁻² ἐπίστρεψον; К възрагн са, 10—11 εὐηργέτησεν; С добро сътвори; К благо сътвори Пл. 11⁴ С 13¹ || ἐξείλατο, ἐξείλετο (НГХ Синод X—XI РАИК XII '66а8—9 ВGr. 13—14 С отъ въспоплъзенинъ; К Ѡ въспоплъзенинѣ Пл || ἀπό ὀλισημάτων. 14² К благогожѣ εὐαρεστήσω. 15¹⁻² ἐν χώρα; С (въ отс.) 15³ ζώντων; С живиныхъ. Пл 16 С ριέ ριέ.

2	А́ЗЪ ЖЕ СМѢРѢ́ СѦ СВѢЛО. А́ЗЪ ЖЕ	1
	РѢХЪ ВЪ ОУЖАСѢ МОЕМЪ, ВЪ-	2
	СѢКЪ ЧЛѢВЪКЪ АЛЖЬ. 3 ЧТО ВЪ-	3
	ЗДАМЪ ГВН О́ ВЪСѢХЪ НХ́ЖЕ	4
	ВЪЗДАДЕ МНѢ. 4 ЧАШЖ СПСЕНІ	5
	А ПРННМЖ Н НМА ГНЕ ПРНЗО-	6
	ВЖ. 5 МЛТВЫ МОЖ ГВН ВЪЗАМ',	7
	ПРЕДЪ ВЪСЕМН ЛЮДМН ЕГѠ.	8
6	УСТНА ПРѢДЪ ГМЪ СЪМРѢТЬ ПР-	9
	ПОДОБНЫХЪ ЕГО. 7 Ѡ ГН, А́ЗЪ	10
	РАБЪ ТВОИ. А́ЗЪ РАБЪ ТВОИ Н	11
	СНЬ РАБЫНИ ТВОЕИ. РАЗТРЪ-	12
	ЗА ЖЫ МОЖ, 8 ТЕБѢ ПОЖРЖ ЖР'	13
	ТЕЖ ХВАЛЕННА. Н ВЪ НМЕНН	14
	ГНИ ПРНЗОВЖ. 9 МЛТВЫ МОЖ ГВІ	15
	ВДАМЪ ПРѢД' ВЪСЕМН ЛЮМІ ЕГ.	16
10	ВЪ ДВОРѢХЪ ДОМОУ ГНѢ ПОСРЕДѢ	17

193a 8₁₄—15 Над строкой между буквами д и м написан знак в форме спиритуса (паерок?). 11₂₀ Над н спиритус неясной формы. 12₁₃ Над е спиритус неясной формы. 17₁ Над инициалом знак неясного значения.

Разночтения: 2—3 πᾶς ἀνθρώπος; С весь чкъ, 4² С Гю || τῷ κυρίῳ. 4³—5 περὶ πάντων ὧν; С за вса ъже Пл. 5¹ С въздасть К Пл || ἀνταπέδωκεν. 5² К мн μοί. 7 С ѡвѣты мои || τὰς εὐχὰς μου РАИК XII 16663 L (in 0 sub .x̄.) P862 (на поле). Синод X—XI. 7⁴ С Гю || τῷ κυρίῳ (там же). 9 τίμιος; Пл ЧТанаа. 9—10 К прпѣнѣ || τῶν ὁσίων. 10⁵—11² ἐγὼ δοῦλος σός; Пл (азь рабъ твои отс.) (Alex отс.). 12²—3 С рабы К Пл; твои; К тебе Пл τῆς παιδείας σου. 12—13 С разтръга || διέρρηξας; Пл раз'тръзаль еси. 14² αἰνέσεως; С хвалѣнж; К хвалѣ Пл. 14⁴—15¹ ἐν ὀνόματι κυρίου Alex 0* Ф РАИК XII 166611; С има гнѣ; К въ нма гнѣ; Пл нменемъ гнѣн. 15³ С ѡвѣты || τὰς εὐχὰς. 15⁵ С Гю || τῷ κυρίῳ. 16¹ ἀποδώσω; С въздамы К Пл.

. > ТЕБЕ ἱε̅ρου̅σα̅λη̅μη̅ : ~1 ἈΛΛΗΛ̅Θ̅ .

1

СХVI Ρ̅Σ̅Ι

ХВАЛНТЕ ГА ВЪСН ЖЫЦН. ПОХВ-

2

АНТЕ ЕГО ВЪСН ЛЮДІЕ. 2 ІАКО ОУ-

3

ТВРЪДН СѦ МѦТЬ ЕГО НА НАСЪ,

4

Н НСТННА ГНѢ ПРЪБЫВАѢТЪ

5

СХVII . >> ВЪ ВЪКЪ . 1 ἈΛΛΗΛΟΥ̅ΙΑ. Ρ̅Ζ̅Ι .

6

НСПОВѢДАНТЕ СѦ ГЕН ІАКО БАГЪ.

7

ІАКО ВЪ ВЪКЪ МѦТЬ ЕГО. 2 ДА РЕЧЕ

8

ННѢ ДѦМЪ ІСРЛЕВЪ ІАКО БАГЪ.

9

ІАКО ВЪ ВЪКЪ МѦТЬ ЕГО. 3 ДА РЕЧЕ.

10

ННѢ ДѦМЪ ААРУНЪ ІАКО БАГЪ.

11

ІАКО ВЪ ВЪКЪ МѦТЬ ЕГО. 4 ДА РЕКЪ

12

ННѢ ВЪСН ВОЖЩНН СѦ ГѦ ІАКО

13

БАГЪ. ІАКО ВЪ ВЪКЪ МѦТЬ ЕГО.

14

5 Ѡ ПЕЧАЛН ПРНЗВАХЪ ГѦ Н ОУСЛЫ-

15

ША МА ВЪ ПРОСТРАНСТВО.

16

6 ГЪ МНѢ ПОМОЩННКЪ, Н НЕ ОУБО-

17

1936 2₈₋₉ В ркп га без титла. 3₅ Над ε спиритус неясной формы. 6₁₅ Буква Δ декоративная. 7₉ Над η спиритус неясной формы. 9₁₅, 12₁ Над ηα спиритус неясной формы. 13₁₃ Над η спиритус неясной формы.

Разночтения: 1—2 С ϱ̅̅̅ PIF. 2² С Γ̅̅ || τὸν κύριον. 3² С Ἰ || αὐτόν. 6¹⁻² С Ε̅ ВЪ ВЪКЪ К εἰς τὸν αἰῶνα. 6⁴ С ϱ̅̅̅ PIZ. 7³ С Γ̅̅ || τῷ κυρίῳ. 8²⁻³ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл Ε̅ ВЪ ВЪКЪ. 9¹, 11¹ К (ННѢ отс.) Вew Пл δή. 9³ οἶκος Ἰσραὴλ; С Ἰηλεε̅. 12³ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл Ε̅ ВЪ ВЪКЪ. 13¹ К (ННѢ отс.) Вew Пл δή. 13³⁻⁴ С βοησθεῖ σα К Пл || οἱ φοβούμενοι. 13⁵ С Γ̅̅ || τὸν κύριον. 14⁴ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл Ε̅ ВЪ ВЪКЪ. 15¹⁻² К Ѡ σκρ̅̅̅ || ἐκ θλίψεως Alex Ф РАИК XII 165aB. 15⁴ С Γ̅̅ || τὸν κύριον. 15—16 ἐπήκουσεν; К прнзва.

Ж СѦ ЧТО СТВОРИТЬ МН ЧЛѦКЪ.	1
7 ГГЪ МНѢ ПОМОШТИНКЪ, Н ДЗЪ	2
ОУЗРА ВРАГЫ МОЖ. 8 БЛАГО ЕСТЬ	3
НАДЪВАТИ СѦ НА ГѦ, НЕЖЕ НАДЪВА-	4
ТИ СѦ НА ЧЛѦКА. 9 БЛГО ОУПОВА-	5
ТИ НА ГѦ, НЕЖЕ ОУПОВАТИ НА	6
КНАЗѦ. 10 ВСИ АЗЫЩИ ОБЫДО-	7
ШЖ МА Н НМЕНЕМЪ ГНЕМЪ ПРО-	8
ТНЕЛѢХ СѦ НМЪ.	9
11 ОБЫШЕДШЕ ОБЫДОШЖ МА, Н Н-	10
МЕНЕМЪ ГНЕМЪ ПРОТНЕЛѢХ СѦ	11
НМЪ. 12 ОБЫДОШЖ МА ЯКО ПЧЕ-	12
ЛЫ СЪТЪ Н РАЗГОРѢШЖ СѦ ЯКО	13
ОГНЬ ВЪ ТРЪННИ. Н НМЕНЕМЪ	14
ГНЕМЪ ПРОТНЕЛѢХ СѦ НМЪ.	15
14 ВЪЗРИНОВЕНЬ ПРѢКЛОНИХ СѦ Е-	16
ЖЕ ПАСТН. Н ГЪ ВЪСПРНѦТ МА:	17

194a 2_{1,2} В ркп ГГъ. 5₂₂ Буква ѧ декоративная. 10₁₉ Над н спиритус или акут. 12₁₃ Над на спиритус неясной формы. 14_{14,15} Над буквами нн поставлены одинаковые знаки: вертикальный спиритус, в основании которого короткая горизонтальная черточка. 15₁₇ Над н спиритус неясной формы. 17₉ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1 моі; К мнѢ Пл. 2 ἐπόμοαι τοὺς ἐχθροὺς μου; С возърж на врагы моѧ Пл; К въз'зра на врагы моѧ. 3⁴ С добро || ἀγαθόν. 4³⁻⁴ ἐπί κύριον; С (на отс.) ГГъ. 4⁵ К неже-ан Пл || η̄. 5—6 ἀγαθόν ἐλπίζειν; С добро есть оупъвати; К блго η̄ Пл. 6²⁻³ С на ГГъ || ἐπί κύριον. 6⁴ Пл нежеан || η̄. 7—8 С оендж || ἐκύλωσαν. 8⁵ κυρίου; К гннмъ; Пл гнын̄ 8—9 С протнелѡхъ сѧ Пл || ἡμῶν. 10² С оендж || ἐκύλωσαν. 11² κυρίου; К гннмъ; Пл гнын̄. 11³ С протнелѡхъ сѧ Пл || ἡμῶν. 12² С оендж || ἐκύλωσαν. 15¹ κυρίου; К гннмъ; Пл гнын̄. 15²⁻³ С протнелѡхъ сѧ Пл || ἡμῶν. 16—17 τοῦ πεσεῖν; С (еже отс.) К Пл. 17⁵ ἀντελάβετο; С прнать К Пл.

14	Крѣпость моѧ ѿ пѣнне мое гь,	1
	и бысть мнѣ въ спсѣннѣ.	2
15	глаголю радостн и спсѣнна, въ се-	3
	лѣхъ праведникхъ. 16 десни-	4
	ца гнѣ сътвори снаж. десни-	5
	ца гнѣ възвыси ма. десни-	6
	ца гнѣ сътвори снаж. 17 не оу-	7
	мрж нж жнез бждж и пове-	8
	мз дела гнѣ	9
18	Показаж наказа ма гь, смръз-	10
	ти же не предаде мене:	11
	ѡверзвѣте ми врата правд,	12
	вышедъ въ нѣ 19 исповѣм са	13
	гѣн. 20 си врата гнѣ, праведнѣ	14
	вннждѣтъ въ нѣ.	15
21	Исповѣм са тебѣ яко ѡслы-	16
	ша ма ѿ бы мнѣ въ спнѣ.	17

1946 1_{11, 12} Над буквами л и н спиритусы неясной формы. 1_{21—22} Над словом гь знак титла и выносная буква д написаны другими чернилами. 10₇ Спиритус над ж поставлен очень тонким пером. 10₂₃ Буква з декоративная с высокой мачтой. 16₁₇ В основании буквы ж — о широкое с точкой в центре.

Разночтения: 2³ К бы мн моі. 4² С въ селѣхъ праведникъ К Пл ἐν σιγηαῖς δικαίων. 6³ ѡшоуен; С възнесе К Пл. 8—9 διηγῆσομαι Ф РАИК XII 165615; С Исповеѣмъ ἐκδιηγῆσομαι. 10¹ К показѣ Пл || παιδεύων. 10² С показа || ἐπαίδευσεν. 10—11 τῷ δὲ θανάτῳ Синод X—XI РАИК XII 165617; С ѿ смръзти (же отс.) καὶ τῷ θανάτῳ. 11^{3—4} С не предастъ К Пл || οὐ παρέδωκεν. 11⁵ К ма || μέ. 12² моі; С мнѣ Пл. 12¹ С праведъ К Пл δικαιοσύνης. 14¹ С гю || τῷ κυρίῳ. 14² Пл сын || ἀβτῆ. 14⁵ δικαιοι; С праведннѣ К Пл. 17⁵ К бы мн моі.

22	КАМЕНЬ ЕГОЖЕ НЕВРЪГОШЖ СН-	1
	ЖДЖШТЕН, СЪН БЫСТЪ ВЪ ГЛ-	2
	ЕЖ АГЛЮ. 23 Ѡ ГЛ БЫСТЪ СН Н ІЕ	3
	ДНЕНА ВЪ ОЧНОУ НАШЕОУ. 24 СЕН	4
	ДЕНЪ НЖЕ СЪТВОРН ГЪ, ВЪЗРАДЪ-	5
	НМ СА Н ВЪБЕСЕЛНМ СА ВЪ НЬ.	6
	25 Ѡ ГН СПСН ЖЕ Ѡ ГН ПОСПЪШН Ж.	7
26	БАГЛВЕНЪ ГРАДЫНЪ ВЪ НМА ГНЕ.	8
	БАГЛВЕНХУМЪ ВЪ НЗ ДОМОУ	9
	ГНЕ. 27 БЪ ГЪ Н ІАВН СА НАМЪ.	10
	СЪСТАВЕНТЕ ПРАЗНИКЪ ВЪ О-	11
	СЕНЪЖШТНХЪ ДО РОГЪ ѠАТ-	12
	РЕВНЫНХЪ 28 БЪ МОН ЕСН ТЫ, Н	13
	НСПОВЪМ СА ТЕБЪ. БЪ МОН.	14
	ЕСН ТЫ Н ВЪЗВЕСА ТА.	15
	НСПОВЪМ СА ТЕБЪ ІАКО ОУСЛЫ-	16
	ША МА Н БЫ МНЪ ВЪ СПЕНІЕ.	17

195a 4₁₂ Над буквой ѱ спиритус или гравис. 6₇ Над буквой ѳ тонким пером иным почерком написана буква з. 12₇₋₁₆ Написано по сокращенному. 14₁ Над н спиритус неясной формы. 15₁₆ После точки зачеркнуты киноварью буквы нспо.

Разночтения: 1² С нже ѳν. 1³ ἀπεδοχίμασαν; С не врѣдоу сътворишѣ. 2² С съ К Пл || οὗτος. 3² С жгълюу К || γωνίας. 3³⁻⁴ С утѣ гѣ || παρὰ κυρίου. 4¹ θαυμαστή; Пл днѣнь. 4⁵ αὕτη ἡ ἡμέρα; С съ К Пл αὕτη ἡμέρα S Alex. 5⁵⁻⁶ ἀγαλλιασόμεθα; К възрадем са Пл ἀγαλλιασόμεθα Ф. 8² С граджи || ὁ ἐρχόμενος. 9¹ С блѣстѣхомъ || εὐλογήσαμεν. 10⁵⁻⁶ ἐπέφανεν; С проевѣтъ см. 11³⁻¹² С въ осенѣжштнхъ Пл || ἐν τοῖς πυλάουσιν; К въ 8красненнѣхъ. 12—13 С олѣтаревнѣхъ; К олѣтаревнѣхъ | τοῦ θυσιαστηρίου. 13⁶ καί; С (н отс.). 14¹⁻³ ἐξομολογήσομαι σοι; К нсповѣм ти са. 15⁴ ὄψωσω; С възнесж К Пл.

29	Нсповѣдаѿте са гвн ꙗко блгь.	1
	ꙗко въ вѣкъ мать егѡ ꙗа: ~	2
	Трѣстое. Оче на. Трѡ. Гла. н	3
	Слззы мн дажъ бже. ꙗкоже инг-	4
	да женѣ грѣшниц. н сподобн	5
	ма мочити ногъ твои. еже	6
	мене ѡ пжти прѣлзсти сво-	7
	боднвшж. н мнро блгожха-	8
	нна тебѣ прннести. жѣти-	9
	е чнсто въ покаанн мн стажа-	10
	ти. да оуслышж н азъ блгаго	11
	ти гласа. вѣра твоя спе та, н-	12
	дн въ мнрѣ ꙗа. Сла.	13
	Безаконна моа прѣзрн гн, ѡ	14
	двы рожден са. н срце мое ѡ-	15
	чнстн. храмъ е твора стаго	16
	твоего дха. да ма не оумнч-	17

1956 2₁ Над ѡ спиритус неясной формы. 2₁₁ В рки мать без титла. 2₁₈ Перед л не поставлена киноварная буква с. 5₁₀ Над н написана мелко пропущенная буква ш. 6₃ Перед буквой м над строкой написана мелко пропущенная буква ѿ (ѿ широкое?). 10₁₃ над буквой ѡ угловатый спиритус.

Разночтения: 1³ С гн || τφ κυρίω. 2²⁻³ εις τὸν αἰῶνα; Πα въ вѣкы.

ЖИШН Ѡ ТВОЕГО ЛИЦА. НЖЕ НЕ-	1
НЗЧЕТЕННЖ НМЪЖ ВЕЛНКЖЖ М̄ : +	2
ЧНСТАА ДВО. СЛОВОУ ВРАТА. БА НА-	3
ШЕГО МТИ, МОЛН СД СПСТН СД	4
-> НАМЪ : ГН ПОМЛОУН, М̄. М̄	5
ПРННМН ѠЧЕ БЖЕ МНОГОМЛТИ-	6
ВЕ. МРТЬВЦА ПОГОУБНШАГО	7
ДШЖ СВОЖ. ПРННМН СТРАСТЬ.	8
ГРЪХОВЕНЖЖ. ПРННМН ХОУЛЬ-	9
ННКА. НЕПРНАЗНЬ. БЕЗСТОУ-	10
ДНАГО СРАМОМЪ. ОСКВРЪНЕ-	11
НАГО ДШЕЖ Н ТЪЛWMЪ. ПРН-	12
МН НЖЕ БЪСОВЬСКИНМЪ НАП-	13
СТЕМЪ ПОВННЖВША СД БЛЖНА-	14
ГО. ПОМЛОУН МА, ЛЮБОДЪЖ-	15
ШТАГО. ТАТАНВАГО. ТАТН	16
ПРЪСТЖПНАГО. ПОМЛОУН М̄,	17

196a 2₂₁ Над буквой м написаны мелко одна над другой буквы лс под круглым титлом. 2—3 Между строками 2 и 3 на правом поле написана буква + под титлом. 5 На правом поле написана декоративная буква м, в петле которой буква л под круглым титлом. 5_{8—14} В ркп слово помлоун без титла. 8₁₁ В ркп так. 13₂₀ Далее над строкой буква л в надстрочном варианте, хвост которой спускается до нижней линии строки.

	КЫПАН БОГАТОЖ МНЛСТНЖ.	1
-> БЛГА ГО	Н НЕ ѠВРАТИ ЛНЦА ТВОЕГО Ѡ МЕ-	2
	НЕ НЕ РЫЦН ВЛКО НЕ ВЪДЪ КТО	3
	ТЫ ЕСН, ІАКО НЕ ЗНАЖ ТЕБЕ. НЕ	4
	РЫЦН ГДЕ БЪ ДОСЕЛЪ. НЕ ВЪЗНЕ-	5
	НАВНЖДЪ МЕНЕ ДЫМА ПРАХА ГН.	6
	НЗ ВРАГА ПОНОСНА. МРЪЗКА	7
	НЕДЖЖНА СЪЖЕЖЕНІЕ БЪСОВЬ-	8
	СКОЕ, Н СЪБААЗНЬ ЧЛВЪКОМЪ.	9
	НЕ ѠВРАТИ СА МЕНЕ ВЛКО, НЖ ВЪ-	10
	НЫМН МН Н СПСН МА. ВЪДЪ	11
	ВЛКО, ІАКО НЕ ХОТЪННЕМЪ ХЪ-	12
	ЩЕШН СМРТИ ГРЪШНИКОУ,	13
	НЖ ІАКОЖЕ ВЪЗВРАТИТИ СА Ё-	14
	МОУ Н ЖНКОУ БЫТИ. НЕ НМА-	15
	МЪ ТЕБЕ ОСТАВИТИ, АЩ[А] МЕ-	16
	НЕ НЕ ПОМНЛОУЕШН. АЩ[А] МЕ-	17

1966 2₁₃ Над буквой л написан выносной знак. Под этим знаком на левом поле написаны мелко буквы блга, под ними го. б₁₆ Буква п исправлена из другой, предположительно из г. б_{17,18} Буквы рл написаны по соскобленному. б₂₂ Над буквой н написаны одна над другой буквы о и л в надстрочном варианте. 13₉ Буква і расплывшаяся в нижней части, возможно, исправлена из ь. 16₁₇ Буква щ, предположительно, исправлена из ш, далее соскоблены 2—3 буквы и по соскобленным буквам иным почерком написана буква л. 16₁₉ Левая часть буквы м написана по соскобленному иным почерком. 17₁₈ Буква е иным почерком исправлена на л.

	НЕ НЕ ПРИИМЕШН. ИАКО ТЫ ЕСН	1
	ВЪСПРИЕМНИКЪ ПРИВЪГАЖЩІ-	2
	ИМЪ КЪ ТЕБѢ, И ТЕБѢ СЛАВЖ ВЪ-	3
	СЛАДЕМЪ ОЦОУ И СНОУ И СТОМОУ *	4
	❖ ЧННЬ ПОЛЖНОШТННЦН ❖	5
	>Црю невнын. Та. Тръстое. Оче н.	6
	Иако твое есть цртво. Гн помлв. вѣ.	7
	Сла. И ннѣ. Та. Придѣте по. Г.	8
	Та. Псам'. н. Помлоун ма бѣ.	9
	До конца. Бѣз сла. Нѣ авѣе по нѣ,	10
	Непоронь ❖ ✕ 1 ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ. ΡΗΙ	11
СХVIII	Блаженн непорочннн въ пжть.	12
	Хѡдаштен въ законѣ гнн.	13
	2 блаженн испытажщнн свѣ-	14
	дѣнна ѣго, въсьмъ срцемъ	15
	✕ възыштжть ѣго.	16

197a 5 Строка написана буквами размером в две строки с элементами вязи: буквы 2—4 и 12—16 написаны вязью. 5₈ Буква ѳ написана мелко в верхней части строки. 5₈ В основании буквы 8 о широкое с точкой в центре. 10₁₀ Над буквой є горизонтальная черточка (камора?) 11₁₉ Буква λ в надстрочном варианте. 13₁₁ Буква з исправлена из другой.

Разночтения: 11¹⁻⁴, 12—13 на поле ка⁹ ιζ: αλληλοῦια РАИК XII 169a5—6; С сѣна αλεουτѣ. 11³ ρнн ф; С ρнн ρннR РАИК XII 169a на правом поле. 12¹ μακάριοι; Пл блжѣннн. 14¹ μακάριοι; Пл блжѣннн. 14² С Испытажштен К Пл || οἱ ἐξερευνῶντες. 16¹ ἐκζητήσουσιν; К възышж (надстрочное Т, возможно, срезано при переплете).

3	Не бѡ двѡдѡштѣн безаконнѣ,	1
	въ пѣтѣхъ его ходишѣ.	2
4	ты заповѣда заповѣди твоѣ	3
	ѣже съхранити зѣло. 5 ѣда не-	4
	правенъ сѧ бышѣ пѣтнѣ мои,	5
	ѣже съхранити ѡправданнѧ	6
	твоя.	7
6	Твѣгда не постыждѣ сѧ вѣнегда	8
	призрѣти ми на вѣса заповѣ-	9
	ди твоѣ. 7 неповѣм сѧ тебѣ вѣ-	10
	сѣмь срѣцѣмъ моиѣмъ вѣне-	11
	гда наоучити ми сѧ съдѣвамъ	12
	правды твоѣ. 8 ѡправданнѧ	13
	твоя съхранѧ не ѡстави мене	14
	не доубѣла.	15
9	О чѣсомъ исправити юнѣнынъ пѣ	16
	свои вѣнегда съхранити сло-	17

1976 1₃₃ Спиритус над н неясной формы. 6₁₃ Спиритус над ѡ неясной формы. 9₄ Над з написана мелко буква н. 17₂₁₋₂₃ Буквы сло написаны по соскобленному. Над л спиритус, видимо, остался от старого текста.

Разночтения: 1¹⁻³ οὐ γὰρ οἱ ἐργαζόμενοι; С не двѡдѡштѣи во К Пл. 1⁴ τὴν ἀνομίαν; С безаконнѣ. 3² С заповѣдѣ || ἐνετείλω. 4¹ (ѣже отс.) К Пл (в гр. арт. при инф. отс.). 4² φυλάξασθαι; С хранити ил φυλάσσεσθαι Alex; Пл съхранити к; (в гр. мест. отс.)*. 4⁴⁻⁵ К вѣша || ὄφελον κατευθυνθεῖσαν; С не да исправленъ сѧ. 6¹⁻² τοῦ φυλάξασθαι; С (ѣже отс.) К Пл. 8⁴ С+ в β' βηθ (промежуточное деление СХVIII псалма, стоит после 15² R). 8⁵⁻⁹ ἐν τῷ με ἐπιβλέπειν; С егда призрѣт К Пл. 10⁸⁻¹¹ С въ правости срѣца (въсѣмь срѣцѣмъ моиѣмъ отс.) К Пл ἐν εὐθότητι καρδίας. 16¹⁻² С ѡ чѣмъ; К въ чѣсо || ἐν τίνι. 16³ κατορθώσει; Пл исправити. 16⁴ С юнѣ || ὁ νεώτερος R S.

* Пл съхранити может быть также форма φυλάξασθαι, воспринятая как обратное фонетическое написание формы φυλάξασθε.

	веса твоа	1
10	Взсѣмъ срѣцемъ моимъ въз-	2
	нскахъ тебе, не ѿрши мене	3
	ѿ заповѣдн твоихъ. 11 въ срѣ-	4
	ци моемъ скрѣхъ словеса	5
	твоа яко да ѡубо не сзгрѣши	6
	тебѣ. 12 благвенъ еси гн наоу-	7
	чи ма ѡправданнемъ твоимъ.	8
13	Оустнама моима нзвѣстн-	9
	хъ вса сѣдбы оустъ твоихъ.	10
	14 въ пѣти свѣдѣнн твоихъ,	11
	напнтахъ са яко ѡ всѣкомъ	12
	бгѣтствѣ. 15 въ заповѣдехъ	13
	твоихъ поглумла са и по-	14
	разумѣхъ пѣти твоихъ.	15
16	Въ оправданнхъ твоихъ	16
	поуча са не забѣдѣ словесъ	17
	твоихъ.	

198a 4—5 В ркп: въ срѣ | ци. 12₁₃ Над ѡ широким спиритус неясной формы. 16_{17—20} Буквы онхъ написаны по соскобленному. Спиритус между 17 и 18, возможно, остался от старого текста. На нижнем поле в центре написано слово твои. тѣ — лигатура.

Разночтения: 4^{1—2} С ѡтъ заповѣдѣі К || ἀπό τῶν ἐντολῶν. 6^{3—4} ὅπως ἂν μὴ ἀμάρτω; С (яко, ѡубо отс.) К; Пл (ѡубо отс.) 9—10 ἐξήγγειλα; С исповѣдѣхъ; К възвѣстѣхъ; Пл исповѣдѣхъ. 11³ С свѣдѣнн || τῶν μαρτυρίων. 12^{1—2} С насладнхъ са К Пл ἐτέρφθην. 12⁵ ἐπὶ πάντι πλούτῳ; С ѡ всѣмъ. 14—15 κατανοήσω; С разумѣхъ К Пл. 16 Пл. въ ѡправданнхъ твоихъ || ἐν τοῖς δικαιώμασί σου.

17	ВЪЗДАЖДЪ РАБОУ ТВОЕМОУ ЖІВН	1
	МА Н СЪХРАНА СЛОВЕСА ТВОА.	2
18	ЎКРЫН ѠЧН МОИ Н ПОРАЗОУ-	3
	МЕЖ ЧОУДЕСА Ѡ ЗАКОНА ТВОЕГО.	4
19	ПРИШЛЕЦЪ ЕСЪМЪ АЗЪ НА ЗЕМІ	5
	НЕ СЪКРЫН Ѡ МЕНЕ ЗАПОВѢДНІ	6
	ТВОИХЪ. 20 ВЪЗЛЮБИ ДША МОА ЕЖЕ	7
	ВЪЖДЕЛАТИ СЪДБЫ ТВОЖ НА ВЪСЪ-	8
	КО ВРЕМА.	9
21	ЗАПРЕТНАЪ ЕСИ ГРЪДЫНМЪ ПРО-	10
	КЛАТИ ОУКЛАНѢЖЩИН СА Ѡ ЗА-	11
	ПОВѢДНІ ТВОИХЪ. 22 ѠНМН Ѡ	12
	МЕНЕ ПОНОСЪ Н ОУННЧЪЖЕНІЕ,	13
	ІАКО СЪВѢДЕННА ТВОА ВЪЗЫСКА.	14
	24 НЕВЪ СЪДОШЖ КНАШН Н НА МА	15
	Н ГЛАХЪ РАБЪ ЖЕ ТВОИ ГЛОУМАЕ-	16
	ШЕ СА ВЪ ОПРАВДАННІ ТВОИХЪ.	17

1986 3₅ Над и спиритус неясной формы. 5₁₄ Над а спиритус неясной формы. 14₂₀ Знаки спиритуса и акута стоят над и. 16₁ Инициал н написан ошибочно. 17₁₅ Знак спиритуса над первым н поставлен видимо, потому, что над вторым стоит х.

Разночтения: 3—4 κατανοήσω; С разоумѣж К Пл. 5^{1—3} К пришлѣцъ азъ емъ παροικος ἐγὼ εἰμι. 6^{5—7} С заповѣдѣ; К заповѣдн твоа Пл τὰς ἐντολάς σου. 7^{5—8} 1 τοῦ; С (еже отс.) въжделѣти Пл; К (еже отс.) въжделѣти; || ἐπιθουήσαι. 8^{2—3} τὰ κρίματά σου; С сждобъ твоихъ Пл. 10³ С гръдымъ К ὑπερηφάνοις. 11^{2—3} С оукланѣжщѣи са К Пл || οἱ ἐκκλίνοντες. 11^{4—12} С отъ заповѣдѣ К Пл || ἀπὸ τῶν ἐντολῶν. 13⁴ К ѡннчнженіе || ἐξουθένωσιν. 14² τὰ μαρτύρια σου ἐξεζήτησα; С съвѣдени твоихъ; К съвѣднн твои Пл. 15² С сѣдъ || ἐκάθισαν. 16¹ С (н отс.) К Пл (в гр. союз отс.). 16² К клеветѣхъ; Пл клеветѣхъ *| κατέλαλουν; С глахъ; 17^{3—4} ἐν τοῖς δικαιομασί; Пл въ оправданнн твои.

* Поздняя вклейка.

- 31 ПРНЛѢПНХ СѦ СВѢДѢННІ ТВОѦ 1
ГН, НЕ ПОСРАМИ МЕНЕ. 32 ПЖТЬ 2
ЗАПОВѢДНН ТѢКОХЪ ЕГДА РАШІ- 3
РНЛЪ ЕСН СРЦЕ МОЕ. 33 ЗАКОНПОЛО- 4
ЖИ МНѢ ГН ПЖТЬ СПРАВѢДАНН- 5
Н ТВОИХЪ. Н ВЪЗЫЩЖ ЕГО ВЫИЖ. 6
34 ВЪРАЗУМИ МА Н НСПЫТАЖ ЗА- 7
КОНЪ ТВОИ, Н СЪХРАНА ЕГО ВЪСѢ- 8
МЪ СРЦЕМЪ МОИМЪ. 9
35 НАСТАВН МА НА СТЬЗЖ ЗАПОВѢ- 10
ДНН ТВОИХЪ ЯКО ТЖ ВЪСХОТѢ. 11
36 ПРНКЛОНИ СРЦЕ МОЕ ВЪ СВѢДѢ- 12
ННА ТВОА, Н НЕ ВЪ АНХОИМСТВО. 13
37 ѠВРАТН ОЧН МОИ ЕЖЕ НЕ ВНАДѢ- 14
ТН СОУЕТЖ, ВЪ ПЖТН ТВОЕМЪ 15
ЖИВН МА. 16
38 ПОСТАВН РАБОУ ТВОЕМОУ СЛОВО 17

1996 1₁₈ Над н спиритус неясной формы. 8_{11—18} Написано по соскобленному. 8₁₈ Над ε спиритус неясной формы. 9_{3—9} В ркп: сръцемъ. 13₇ Над а спиритус неясной формы.

Разночтения: 1³ С съвѣдѣніхъ || τοῖς μαρτυρίοις. 3¹ С заповѣдѣі твоіхъ К Пл ἐντολῶν σου. 3² С тѣхъ || ἔδραμον. 3^{4—4²} С рашнн ἐπλάτυνας; К разширнлз есн Пл. 4—5 νομοθέτησον; С законъ положн Пл. 5—6 С оправзданѣі || τῶν δικαιωμάτων. 6⁴ С въсискж || ἐμζητήσω. 6⁵ К н аѣтн. 8⁵ С І К || αὐτόν; Пл (его отс.). 10^{3—4} ἐν τρίβῳ; К на пж. 10—11 С заповѣдѣі К Пл τῶν ἐντολῶν. 11⁴ аѣтн; С тоі; К ть; Пл тьн.* 13³ καί; С а К Пл. 13^{5—6} С въ анхоимство || εἰς πλεονεξίαν. 14^{4—15²} τοῦ μὴ ἰδεῖν ματαίωτητα; С да не внаднте соуетѣі; К (еже отс.) не внадѣтн светѣі; Пл да не внаднта соуетн.

* Вставлено другими чернилами.

	ТВОЕ ВЪ СТРА ^Х ТВОИ.	1
39	ВНМН ПОНОШЕННЕ МОЕ ЕЖЕ НЕ-	2
	ПШЕВАХЪ ІАКО СЖДБЫ ТВОЖ	3
	БЛАГЫ. 40 СЕ ВЪЖДЕЛѢХЪ ЗАПОВ-	4
	ДН ТВОЖ ВЪ ПРАВДѢ ТВОЕИ ЖИ-	5
	ВН МА. 41 Н ПРНДН НА МА МАТЬ	6
	ТВОА ГН СПСЕННЕ ТВОЕ ПО СЛОВЕ-	7
	СИ ТВОЕМОУ.	8
42	Н ВѢЩАЖ ПОНОСАЩИННМЪ МН	9
	СЛОВО, ІАКО ОУПОВАХЪ Ѡ СЛОВЕСЕ	10
	ТВОИХЪ. 43 Н НЕ ВНМН Ѡ ОУСТЪ	11
	МОИХЪ СЛОВО ИСТИНЫ, ДОСѢЛА	12
	ІАКО Ѡ СЖДБАХЪ ТВОИХЪ ОУПОВА.	13
	44 Н СЪХРАНА ЗАКОНЬ ТВОИ ВЫИЖ,	14
	ЕЗЪ ВѢКЪ Н ЕЗЪ ВѢКЪ ВѢКОУ.	15
45	Н ХОЖДААХЪ ВЪ ШИРОТЕ ІАКО ЗАПО-	16
	ВѢДН ТВОЖ ВЪЗЫСКАХЪ.	17

200a 2₁₇ Над ε акут стоит на уровне букв предшествующей строки. 12₂₃ Буква λ декоративная. 16₁₈ Над Ѡ — спиритус неясной формы.

Разночтения: 3^a—4¹ τὰ κρίματα σου χρηστά Alex Ф РАИК XII 171a20; С поє. лѢННѢ ТВОЕ БЛАГА Пл БАГАА) Пл. 4^a—5² τὰς ἐντολάς σου; С ЗАПОВЕДИ ТВОИХЪ; Пл ЗАПОВЕДИ ТВОИ. 5³—5⁵ ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου; С ПРЪЗЪДОИЖ ТВОИЖ Пл. 6⁴ Пл прѢДѢ | ΕΛΘη РАИК XII 17163; К ДА ПРНДѢ ΕΛΘΟΙ. 7² С+ї; (в гр. отс.). 9¹ καί; С (н отс.). 9⁴ μοί Ф РАИК XII 17166; С МЪНѢ Пл. 10⁴—11¹ ἐπὶ τοῖς λόγοις σου П862 Синод X—XI РАИК XII 17167 ВGr; С НА СЛОВЕСА ТВОЕ К Пл ἐπὶ τοὺς λόγους σου. 12²—3³ λόγον ἀληθείας; С СЛОВЕСЕ ИСТИННА К; Пл СЛѢВЕСА ИСТИННА. 13²—4⁴ ἐπὶ τοῖς κρίμασι σου Alex Ф РАИК XII 171610—11; С НА СЖДЪБИ ТВОИ К Пл ἐπὶ τὰ κρίματα σου. 14⁵ С ПРШНО Пл; К ВЕИГА || διὰ παντός. 15¹—2² εἰς τὸν αἰῶνα; Пл ЕЗЪ ВѢКЪ. 15⁴ εἰς τὸν αἰῶνα; С (ЕЗЪ отс.). 15⁶ К ВѢКА Пл || τοῦ αἰῶνος. 16⁶—17² τὰς ἐντολάς σου ἐξεζητήσα; С ЗАПОВЕДИ ТВОИХЪ.

46	Н̄ ГЛАХЪ ВЪ СЕВѢДѢННІ ТВОИХЪ	1
	ПРЕДЪ ЦР̄НИ, Н̄ НЕ СТЫДѢХ СЯ.	2
47	Н ПООУЧАХ СЯ ВЪ ЗАПОВѢДЕХЪ	3
	ТВОИХЪ АЖЕ ВЪЗАЮЕНХЪ ЗЪЛО	4
48	Н ВЪЗДѢНГОХЪ РЖЦѢ МОИ КЪ	5
	ЗАПОВѢДЕМЪ ТВОИМЪ АЖЕ ВЪ-	6
	ЗАЮЕНХЪ Н̄ ГЛОУМЛѢАХ СЯ ВЪ О-	7
	ПРАВДАНИ ТВОИХЪ.	8
49	ПОМѢНИ СЛОВО ТВОЕ РАБА ТВОЕГО,	9
	О НЕМЖЕ МНѢ ОУПОВАНИЕ ДАА	10
	ЕСИ. 50 СЕ МА ОУТѢШИ ВЪ СМѢРЕНИ	11
	МОЕМЪ ІАКО СЛОВО ТВОЕ ЖИВИ	12
	МА. 51 ГРЪДН ЗАКОНОПРЕСТѢПА-	13
	АХЪ ДОЗЪЛА Ѡ ЗАКОНА ЖЕ ТВОЕГ.	14
	НЕ ОУКЛОНИХ СЯ.	15
52	ПОМѢНИХЪ СЪДОВЪ ТВОИ Ѡ ВЪ-	16
	КА ГН̄ Н̄ ОУТѢШИХ СЯ.	17

2006 б₁₆ Над ѡ спиритус неясной формы. 16₃ Над м знак в форме вертикального спиритуса неясного назначения. 17₇ Над у спиритус неясной формы.

Разночтения: 1¹ С ГЛААХЪ || ἐλάλουν. 1³⁻⁵ ἐν τοῖς μαρτυρίοις σου; С о СЕВѢДѢННІХЪ ТВОИХЪ; К̄ ѡ СЕВѢДѢНІИ ТВОИ ПЛ. 2² ἐναντίον βασιλέων; С ПРѢДЪ ЦР̄И ПЛ. 2⁵⁻⁶ С НЕ СТЫДѢАХЪ СЯ || οὐκ ἠσχυνόμην. 3²⁻³ С ПООУЧААХЪ СЯ К ПЛ || ἐμελέτων. 4² К̄ НХ̄ЖЕ ВЪЗАЮЕН̄ || ἐν ταῖς ἐντολαῖς σου, αἰς ἠγάπησα. 4⁴ σφόδρα; С (ЗЪЛО ОТС.). 5² С ВЪЗДѢИГЪ || Н̄ НРА. 6³ К̄ НХ̄ЖЕ || ἄς ἠγάπησα. 7³⁻⁴ К̄ ГАВМЛѢХ СЯ || ἠδολέσχουν. 7⁵⁻⁸ С ВЪ ОПРАВДАНИХЪ К̄ || ἐν τοῖς δικαιώμασιν. 9²⁻³ τὸν λόγον σου; К̄ СЛОВЕСЪ ТВОИ ПЛ τῶν λόγων σου Ф РАИК XII 172a5—6. ПЛ 9⁴⁻⁵ К̄ РАЕВ ТВОЕМЪ ПЛ τῷ δούλῳ σου. 10¹⁻² ѡ; К̄ НХ̄ЖЕ ѡН П862 НГХ Синод X—XI РАИК XII 172a6 BGr; ПЛ ѡ ННХ̄ЖЕ. 10⁹⁻¹¹ К̄ ΣΠΟΚΑΝІЕ Δ8Λ ΜН ЕСИ ПЛ ἐπήλπισάς με. 11² К̄ ΤΑ ΑΥΤΗ. 11⁵⁻⁶ С ВЪ СМѢРЕНИИ ПЛ || ἐν τῇ ταπεινώσει. 13² ὑπερήφανοι; С ГРЪДНІ К ПЛ. 13—14 К̄ ЗАКОНОПРЕСТѢПОВАХЪ, -ЕААХЪ ПЛ || παρηγόμου; С ЗАКОНЪ ПРЕСТѢПАХЪ. 14² ἕως σφόδρα; С ВЕЛМН ПЛ; К̄ ЗЪЛО. 16²⁻³ ἐμνήσθην τῶν κριμάτων σου; С СЪДЪЕВИ ТВОИ К ПЛ.

53	ПѢЧАЛЬ ѠБѢАТ МА Ѡ ГРѢШНИКѢ	1
	ѠСТАВЛѢЩИННХЪ ЗАКОНЪ ТВО	2
54	ПѢТА БѢХЖ МНѢ ѠПРАВДАНИ-	3
	А ТВОА НА МѢСТѢ ПРИШЕСТВЕН-	4
	А МОЕГО. 55 ПОМѢНЖХЪ ВЪ НОЩИ	5
	ИМЕНИ ТВОЕГО ГИ И СЪХРАНИХЪ	6
	ЗАКОНЪ ТВОИ. 56 СИ БЫСТЬ МНѢ,	7
	ИАКО ѠПРАВДАНИА ТВОА ВЪЗЫСКА.	8
57	ЧАСТЬ МОА ЕСИ ГИ, РѢХЪ ЕЖЕ СЪ-	9
	ХРАНИТИ ЗАКОНЪ ТВОИ. 58 ПОМО-	10
	ЛНХ СА ЛИЦОУ ТВОЕМОУ ВЪСѢ-	11
	МЬ СРЦЕМЪ МОИМЪ, ПОМЛОУ-	12
	И МА ПО СЛОВЕСИ ТВОЕМОУ.	13
	59 ПОМЫСЛНХЪ ПЖТИ ТВОЖ И Ѡ-	14
	БРАТИХЪ НОЗѢ МОИ ВЪ СВЕДѢ-	15
	НИА ТВОА:	16
60	ОУГОТОВАХ СА И НЕ СМАТОХ СА Е-	17

201a I₂ Над ε знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 6₁₄ Над η спиритус неясной формы. 12₁₀ ο широкое написано по соскобленному.

Разночтения: I C приять K Пл || κατέσχευ. 2¹ K οσταβλѢщнхъ || τῶν ἐγκαταλιμπανόντων. 3¹ ψαλάτα; Пл пѢтаа. 3² C бѢахж || ἦσαν. 4—5 C пришьельстеа; K пришьельствеа Пл || παροικίας. 6^{1—2} τοῦ ὀνόματός σου; C ἱμῶν τωε K Пл το ονομα S+. 7³ Пл сын || αὐτή. 8^{2—3} τὰ δικαιώματα σου ἐξεζητήσα; C оправданей твоихъ; K оправдани твои Пл. 9⁶ τοῦ φυλάξασθαι Φ ΡАИК XII 17264: C (еже отс.) K Пл R. 14³ τὰς ὁδοὺς σου; C моиа. 14—15 ἐπέστρεψα; K възвратнхъ || ἀπεστρεψα S. 17^{1—2} K Ѡготѡвнхъ са Пл || ἠτοιμάσθην. 17^{5—6} C не сьмiasmъ са; K не смжти са Пл οὐκ ἐταράχθην. 17^{7—12} τοῦ φυλάξασθαι; C (еже отс.) K Пл (тоῦ отс.) S*.

	же съхранити заповѣдѣ твоѣ.	1
61	А́жа грѣшникъ ѡбѣзаша са мнѣ, и закона твоего не забѣ.	2
	62 Полоужиши вѣстахъ еже ис- повѣдати са тебѣ на събы правды твоѣ. 63 причастни-	3
	къ азъ есмъ вѣсѣмъ божи-	4
	ни са тебе и хранашии мѣ	5
	заповѣди твоѣ.	6
64	Млти твоѣ гн испльнь земѣ. справданна твоѣ наоучи мѣ.	7
	65 Благость створи азъ еси съ рабо-	8
	мъ твоимъ гн по словесн	9
	твоему. 66 Благость и наказа-	10
	ние и разумъ наоучи мѣ,	11
	яко заповѣдемъ твои вѣрѡва.	12
67	Прѣжде еже смѣрнѣти са мнѣ,	13
		14
		15
		16
		17

2016 8₁ Над и спиритус неясной формы. 8₁₆ Над и знак в форме вертикального спиритуса неясно-го назначения. 11₁₇ Спиритус стоит над первой частью диграфа *σφ*, видимо, потому что над *γ* висит хвост *з* с предыдущей строки, 15₁₇ Над и плохо выписанная камора. 16₁ Над *τα* спиритус неясной формы.

Разночтения: 1¹⁻² τοῦ φυλάσσει; *C* (еже отс.) *K Пл S.* 2³⁻⁴ *K* (са отс.) περιεπλάκησάν. 4³⁻⁵ τοῦ ἐξομολογεῖσθαι; *C* (еже отс.) *K Пл.* 5³ σοί; *K* (тебѣ отс.) *Пл.* 5⁴⁻⁵ ἐπὶ τὰ κρίματα; *Пл* ο σφδβλ. 8⁵ *C* ἡρῆσι τῶν φυλασσόντων. 10¹⁻² *C* мнлрсти твоѣ; *K* млти твоѣ || τοῦ ἐλέους σου. 11 τὰ δικαίωμάτα σου διδάξον; *C* оправданнемъ твоимъ *K Пл.* 12¹ χρηστότητα; *C* благо. 14²⁻¹⁵ χρηστότητα καὶ παιδείαν καὶ γνώσιν διδάξον; *C* благости і нака(за)нию і разуму. . . *K Пл.* 16⁴ ἐπίστευσα; *C* вѣрж насъ. 17 πρὸ τοῦ με ταπεινωθῆναι; *C* прѣвѣ даже не смѣрнѣхъ са *K Пл.*

	а́зѣ прѣгрѣши́хъ сего́ радн слово	1
	твоѣ съхраннхъ.	2
68	Благъ ѣси ты гн̄ н̄ блгостнж̄ те-	3
	ѣж̄ наоучн ма̄ оправданна̄ теб̄.	4
69	оумножи са̄ на ма̄ неправда	5
	грѣдыхъ азъ же въсѣмъ ср̄це-	6
	мъ монмъ, испытаж̄ запо-	7
	вѣдн твоѣ. 70 оусыри са̄ ꙗко	8
	млъко ср̄це нхъ азъ же законѣ	9
	твоѣмоу поучнх̄ са̄.	10
71	Блго мнѣ ꙗко смѣрна ма̄ ѣси	11
	ꙗко да наоуча са̄ оправданіа̄	12
	твоа̄. 72 Блгъ мнѣ законъ оуст̄	13
	твоихъ, паче тысящъ зла-	14
	та̄ н̄ ерѣбра̄ . Сл̄. Ст̄. В̄: с̄	15
73	Ржцѣ твоӣ сътворнствѣ ма̄ н̄	16
	сздаствѣ ма̄ въразоумн̄ м̄	17

202a 4₁ Над ѡ плохо выписанная камора. 7₉ Над н̄ спиритус неясной формы. 9₂₃ Буква ѡ с ѡ широким в основании. 12₁₄ Над ѡ широким спиритус неясной формы. 12₁₅ Над п̄ знак в форме пертикального спиритуса неясного назначения.

Разночтения: 4⁴⁻⁵ διδαξόν με τὰ δικαιώματά σου; С̄ оправданнемъ твоимъ К̄ Пл. 6¹ Пл̄ грѣд̄н̄ || δληρηφάνων. 12¹ δπως; С̄ (ꙗко отс.) К̄ Пл. 12—13 ἐν μάθω τὰ δικαιώματά σου; оправд̄. даннемъ твоимъ К̄ Пл. 13² ἀγαθός П862 Нг Х Синод Х—ХІ РАИК ХІІ 1736І ВGг; С̄ благо К̄ ἀγαθόν R Ф. 14 паче тысящн̄ || ὑπὲρ χιλιάδας. 15⁴⁻⁶ στάσις β̄ Ф; С̄ (ст̄. в̄ отс.); К̄ (сл̄. ст̄. в̄ отс.). 16 С̄ сътворнствѣ; Пл̄ сътворнствѣ || ἐποίησαν. 17 С̄ создаствѣ; Пл̄ создаствѣ || ἐπλασαν.

И НАΟΥЧА СА ЗАПОВЕДИ ТВОЯ.	1
74 БОЖШТИН СА ТЕБЕ ОУЗРАТ МА НЪ ВЪ-	2
ЗВЕСЕЛАТ СА ІАКО НА СЛОВЕСА ТВОА	3
ОУПОВАХЪ. 75 ПОЗНАХЪ ГН ІАКО ПРАУ-	4
ДА ПОВЕЛѢННА ТВОА НЪ ИСТИННОЖ	5
СМѢРНАЪ МА ЕСН. 76 БЖДН ЖЕ МАТЪ	6
ТВОА ЕЖЕ ОУТВѢШНТИ МА ПО СЛО-	7
ВЕСН ТВОЕМОУ РАБА ТВОЕГО.	8
77 ДА ПРИДАЖТЬ МНѢ ШТЕДРАУТЫ ТВО-	9
Ж НЪ ЖНЕЪ БЖДЖ ІАКО ЗАКОНЪ ТВОИ,	10
ПРОУЧЕННЕ МОЕ ЕСТЬ. 78 ДА ПОСТЫ	11
ДАТ СА ГРЪДНИ ІАКО НЕПРАВЕДНО	12
БЕЗАКОНОВАШЖ НА МА АЗЪ ЖЕ ПО-	13
ГЛОУМА СА ВЪ ЗАПОВЕДЕХЪ ТВОИХЪ.	14
79 ДА ВЕРАТАТ МА БОЖШИНЪ СА ТЕБЕ	15
НЪ ВѢДАЩИНЪ СВЕДѢННА ТВОА,	16
80 ДА БЖДЕТЬ СРЦЕ МОЕ НЕПОРОЧНО ВЪ	17

2026 4₂ Над у спиритус неясной формы. 4₂₄ Лигатура аѹ. 5₃ Над п знак пропуска текста. Знак повторей на левом поле, пропущенный текст сѣдбы твож написан по вертикали, сверху вниз 9_{21,22} те — лигатура. 11₁₂ Над е спиритус неясной формы. 15₁₄ Над ж спиритус неясной формы.

Разночтения: 1²⁻³ μαθήσομαι; К испытаа. 1⁴⁻⁵ τὰς ἐντολάς σου; С заповѣдемъ твоимъ Пл; 2¹⁻² С боаштеі сѣ К Пл || οἱ φοβούμενοι. 4² ἔγνων; К рдзвмѣ. 5 на поле та хрѣмата; С (сѣдбы твож отс.) К Пл. 5²⁻³ (гр. соответствие отс.). В некоторых славянских псалтырях слова сѣдбы твоа стоят вместо слов повелѣнна твоа (см. Амф II, стр. 365). 5⁵ ἀληθεία; С въ истинж К Пл. 7²⁻⁴ τοῦ παρακαλέσαι με; С да оутвѣшнтъ ма К Пл 9² Пл да принаѹ || ἐλθέτωσαν. 11⁴⁻¹² αἰσχυροθήτωσαν; С (да отс.) † постыдѣмъ сѣ. 12⁵ ἀδίκως; С бес правды К Пл. 13¹ С беззаконоваша; К беззаконоваша || ἠνόμησαν. 15⁴⁻⁵ С боаштеі сѣ К Пл || οἱ φοβούμενοι. 16² С вѣдѣш-теі К Пл вѣщеі || οἱ γινώσκοντες. 17 С бждн К Пл || γενηθήτω.

	ОПРАВДАНИИ ТВОИ ЯКО ДА СА НЕ ПО-	1
	СТЫЖДАЖ.	2
81	НШТЪЗАЕТЪ ВЪ СПЕННѢ ТВОЕ ДША	3
	МОА НА СЛОВЕСА ТВОА ОУПОВАХЪ.	4
82	ШТЪЗОСТЪ ѠЧН МОИ ВЪ СЛОВО ТВО-	5
	Е ГЛАШТИ КОГДА ОУТЪШНИШ МА.	6
83	ЯКО БЫХЪ ЯКО МЪХЪ НА СЛАНЪ,	7
	ОПРАВДАНИИ ТВОИХЪ НЕ ЗАБЫХЪ.	8
84	КОЛНКО СЖТЪ ДННЕ РАБА ТВОЕГО КО-	9
	ГДА СТЕОРИШИ МН Ѡ ГОНАШТИ-	10
	НХ МА СЖДЪ. 85 ПОВѢДАШЖ МНЪ	11
	ЗАКОНПРЪСТЪПНИЦИ ГЛОУМЛЕ-	12
	НИА НЖ НЕ ЯКО ЗАКОНЪ ТВОИ ГИ.	13
	86 ВЪСА ЗАПОВѢДИ ТВОИ НСТИНА НЕ-	14
	ПРАВЕДНО ПОГНАШЖ МА ПОМО-	15
	СИ МН.	16
87	МАЛА НЕ СЪКОНЧШЖ МЕНЕ НА ЗЕМІ	17

203a 4₃ Над а спиритус неясной формы. 5₁ Перед ш не написан инициал Н. 5₉ Над w эспиритус неясной формы. 16₁₄ Над у спиритус неясной формы.

Разночтения: 1¹ ἐν τοῖς δικαιομασίῃ σου; Пл оправданин твои. 1²—2 ὅπως ἂν μὴ αἰσχυρθῶ; С (яко отс.) Пл. 3¹ С нштазаетъ; К нзчъзаетъ; Пл нчезаетъ || ἐκλείπει. 4²—5 εἰς τοὺς λόγους σου Ф; К въ слово твоє ѡповахъ εἰς τὸν λόγον σου R Нг X РАИК XII 174a 7—8. 5¹ С иконъчасте са; К нзчезошж; Пл скончаста се || ἐξέλιπον. 6² К глаше Пл || λέγοντες; С глѣшти (См. примеч. Северьянова). 8¹ С ѡправданіи || τὰ δικαιώματά σου. 9¹—3 πόσαι εἰσὶν αἱ ἡμέραι; С колико естъ дннѣ; К колнко је дни Пл. 10³ μοί; С (мн отс.) К Пл. 12¹ παράνομοι; С законпрѣстѣпни- 14—15 ἀδίκως; С бес правды К Пл. 15³ μέ; С (ма отс.).

	АЗЬ ЖЕ НЕ ОСТАВН ЗАПОВЕДН ТВОЖ.	1
88	По МАТИ ТВОЕИ ЖИВИ МА Н СЪХР-	2
	НА СВЪДЪВНА ОУСТЬ ТВОИХЪ.	3
89	ВЪ ВЪКЪ ГИ СЛОВО ТВОЕ ПРЪБИ-	4
	ВАЕТЪ НА НЕБЕСИ 90 ВЪ РОДЪ Н РОДЪ	5
	НСТИНА ТВОА. ѠСНОВА ЗЕМА	6
	Н ПРЪБИВАЕТЪ 91 ОУЧНЕНЕМ	7
	ТВОИМЪ ПРЪБИВАЕТЪ ДНЪ ІА-	8
	КО ВЪСЪЧЕСКАА РАБОТНА ТВОА.	9
92	АШТЕ НЕ ІАКО ЗАКОНЪ ТВОИ ПОУ-	10
	ЧЕННЕ МОЕ ЕСТЬ, ТОГДА ОУБО ПО-	11
	ГЫБАЕ БИХЪ ВЪ СМЪРЕННИ МО-	12
	ЕМЪ. 93 ВЪ ВЪКЪ НЕ ЗАБЪДАѢ ѠПРЪ-	13
	ЕДАНИ ТВОИХЪ, ІАКО ВЪ НИХЪ	14
	ЖИВНАЕ МА ЕСИ. МЕС	15
94	ТВОИ ЕСМЪ АЗЬ СПСИ МА ІАКО Ѡ-	16
	ПРАВДАНИ ТВОИХЪ ВЪЗЫСЪКА.	17

2036 I₂₂ Над т неясный знак в форме горизонтального спиритуса. З₁₀ Над а спиритус или гравис. 4₁₇ Над е спиритус или гравис. 11₁₉ Буква о исправлена из другой. 14₅ После буквы н над строкой написана мелко, тонким пером буква і. 15₁₂ Далее киноварью, греческой скорописью написано слово μέσον (μέσον 'среда').

Разночтения: 1⁵⁻⁶ τὰς ἐντολάς σου; С ЗАПОВЕДЕИ ТВОИХЪ, -Δὴν Пл. 4¹⁻² εἰς τὸν αἰῶνα; Пл ВЪ ВЪКЪ. 6³ ἐθεμελίωσας; К ѠСНОВААА ЕСИ. 9² τὰ πάντα; ВЪСЪ; К ВСЪЧЕСКА. 9³⁻⁴ δοῦλα σά; Пл РАБОТНАА; С ТВОЕ К Пл σου S. 10¹⁻³ εἰ μὴ ὅτι; С ТВО АШТЕ НЕ К Пл. 11—12 С ПОГЫБАЕ БИМЪ К || ἄν ἀπολόμην. 13¹ К+срѣда (в гр. отс.). 13²⁻³ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл ВЪ ВЪКЪ. 13—14 С ОПРАВДАНИ || τῶν δικαιωμάτων. 15³ С + слава (в гр. отс.). 15⁴ К срѣда; Пл μέσιν || μέσος Синод X—X1. 16—17 С ОПРАВДАНИ || τὰ δικαιώματα.

95	МЕНЕ ЖДАШЖ ГРЪШНИЦН ъЖЕ	1
	ПОГОУВНТН МЕНЕ СЕЪДЪВННА	2
	ТВОА РАЗΟΥМЪХЪ. 96 ВЪСЪКОЖ	3
	СЪКОНЪЧННЫ ВНАДЪХЪ КОНЕЦЪ	4
	ШИРОКА ЗАПОВЪДЪ ТВОА ТЪЛАУ.	5
	97 ІАКО ВЪЗЛЮБНХЪ ЗАКОНЪ ТВОИ	6
	ГН, ВЕСЪ ДНЬ ПООУЧЕННЕ МОЕ ѐСТЪ.	7
98	ПАЧЕ ВРАГЪ МОИХЪ ОУПРЪМЖДРИ-	8
	Л МА ѐСН ЗАПОВЪДНЖ ТВОЕЖ ІА-	9
	КО ВЪ ВЪКЪ МОА ѐСТЪ. 99 ПАЧЕ ВЪ-	10
	СЕХЪ ОУЧАШТИНХ МА РАЗΟΥМ-	11
	ХЪ ІАКО СЕЪДЪВННА ТВОА ПООУЧЕ-	12
	ННЕ МОЕ СЖТЪ. 100 ПАЧЕ СТАРЕЦЪ	13
	РАЗΟΥМЪХЪ, ІАКО ЗАПОВЪДН	14
	ТВОЖ ЕЪЗЫСКАХЪ.	15
101	Ѡ ВЪСЪКОГО ПЖТН ЛЖКЕА ВЪЗЕР-	16
	ННХЪ НОГАМА МОИМА ІАКО ДА	17

204a 3₂₁ Над ж спиритус неясной формы. 9₁₅ Над ж спиритус неясной формы. 15₄ Над ж гравис или спиритус.

Разночтения: 1² ὑπέμειναν; С жнджтѣ. 1⁴ τοῦ ἀπολέσαι; С (ѐже отс.) К ПЛ. 2² С мѣа К ПЛ || ме. 3³ πάσης; С вьсеа. 4¹ συντελείας; С коньчнны К ПЛ. 6¹ ὡς ἠγάπησα; К коль възлюбн. 8⁴—9³ С оумѣдрилъ мѣа ѐсн К || ѐсофисѣс ме. 9⁴—⁵ τὴν ἐντολὴν σου; К ЗАПОВЪДН ТВОА. 10²—³ εἰς τὸν αἰῶνα; ПЛ въ вѣкѣ. 11²—³ К 8чашн ма || тоῦς διδάσκοντάς με; С оучаштинхъ сѣа. 13³ Κ̄ ε̄ τὰ μαρτύριά σου μελέτη μου ἔστιν. 14³—¹⁵ τὰς ἐντολάς σου ἐξεζήτησα; С ЗАПОВЕДЕІ ТВОІХЪ. 16⁴ πονηρᾶς; С зѣла ПЛ. 17²—³ К ногѣ мѣн || тоῦς πόδας μου. 17⁴ ὅπως; С (іако отс.).

	СЪХРАНА СЛОВЕСА ТВОА.	1
102	Ū СЖДОБЪ ТВОИХЪ НЕ ОУКЛОНИ СѦ	2
	ІАКО ТЫ ЗАКОНОПОЛОЖНА МА ЕСІ.	3
103	ІАКО СЛАДКА ГРЪТАНИ МОЕМОУ	4
	СЛОВЕСА ТВОА ПАЧЕ МЕДА ОУСТО-	5
	МЪ МОИМЪ. 104 Ū ЗАПОВЕДНИ	6
	ТВОИХЪ РАЗУМЕХЪ СЕГО РАДІ	7
	ЕЪЗНАЕНДЕХЪ ЕЪСЕКЪ ПЖ-	8
	ТЬ НЕПРАВДЕ.	9
105	СВѢТНАБНИКЪ НОГАМА МОИМ	10
	ЗАКОНЪ ТВОИ, Н СФѢТЪ СТЬСА-	11
	МЪ МОИМЪ. 106 КЛАХ СѦ Н ПОСТА-	12
	ВНХЪ ЕЖЕ СЪХРАНИТИ СЖБЫ ПР-	13
	ЕДЫ ТВОЖ. 107 СМЪРНХ СѦ ДОЪВЛА	14
	ГН, ЖИВІ МА ПО СЛОВЕСИ ТВОЕМ.	15
108	ВОЛНАА ОУСТЪ МОИХЪ БАГОВОАН	16
	ЖЕ ГН Н СЖДБЫ ТВОЖ НАОУЧН	17
	.М	

2046 4₁₀₋₁₂ Над буквами гръ написана волнообразная линия. 12₁₅₋₁₆ Надстрочный знак в форме вертикального спиритуса стоит между буквами н и п. 14₆₋₇ Над строкой между буквами о и ж вставлена буква ê. Над буквой ж спиритус неясной формы. 17₁₄₋₁₅ Знак горизонтального спиритуса стоит между буквами ж и н. В середине нижн. поля написано слово ма.

Разночтения: 2 ἀπό τῶν κριμάτων σου οὐκ ἐξέκλινα; К ū сждъ твои не вдалн сѦ. 3³ ἐνομοθέτησας; С законъ положнаъ Пл. 3⁴⁻⁵ μέ Alex Ф РАИК XII 175a17; С еи мнъ Пл μοί. 4¹ ὄς; С коль К Пл. 6³⁻⁴ С ū заповедеі К; Пл ū заповедн твои || ἀπό τῶν ἐντολῶν σου. 9² С неправденъ; К неправды Пл ἀδικίας. 12⁸⁻¹³ ὄμοσα (РАИК XII 17564 Alex Ф) καὶ ἔστησα; С клакъ сѦ 1 не оставихъ. 13²⁻³ τοῦ φυλάξασθαι; (еже отс.) К Пл. 14⁵ ἕως σφόδρα; С вельмн. 16¹⁻³ τὰ ἐχούσια τοῦ στόματός μου; С волна; Пл волна оустѣ моимъ. 17¹ δῆ; С (же отс.) Пл S Ф. 17⁴⁻⁵ τα κριμάτα σου διδάζόν με; С сыдъвамъ твоимъ Пл.

109	ДѢША МОА ВЪ РЖКОУ ТВОЕОУ ВЪНѢ,	1
	НЪ ЗАКОНА ТВОЕГО НЕ ЗАБЫХЪ.	2
	110 ПОЛОЖИШЖ ГРѢШНИЦН СѢТЬ	3
	МНѢ Н Ѡ ЗАПОВѢДНН ТВОИХЪ	4
	НЕ ЗАБЛЖДНХЪ. 111 НАСЛѢДОВАХЪ СѢ-	5
	ДѢННА ТВОА ВЪ ВѢКЪ, ІАКО РАДО-	6
	ВАННЕ СРЦА МОЕГО СЖТЪ.	7
112	ПРИКЛОНИХЪ СРЦЕ МОЕ ЕЖЕ СЪТВО-	8
	РЯТИ ѠПРАВДАНА ТВОА ВЪ ВѢ-	9
	КЪ ЗА ВЪЗДАНИЕ. 113 ЗАКОНОПРЕ-	10
	СТЖПНИКЪ ВЪЗНЕАВЕНДѢХЪ	11
	ЗАКОНЪ ЖЕ ТВОИ ВЪЗЛЮБИХЪ.	12
	114 ПОМОШТНИКЪ МОИ НЪ ЗАСТЖ-	13
	ПНИКЪ МОИ ЕСИ ТЫ, НА СЛОВЕ-	14
	СА ТВОА ОУПОВАХЪ.	15
115	ОУКЛОНИТЕ СА Ѡ МЕНЕ АЖКАВІ-	16
	НОУЖШТНІ, НЪ НЪ ПЫТАЖЪ ЗА-	17

205a 1_{16,17} Знак вертикального спиритуса поставлен между буквами о и е. 14_{8,9} Знак горизонтального спиритуса стоит между буквами н и е.

Разночтения: 4³⁻⁴ С отъ заповѣдѣі К; Пл отъ заповѣдн твои || ἐκ τῶν ἐντολῶν σου. 6³⁻⁴ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 6—7 ἀγαλλίαμα; С радобаваннѣ. 8¹ ἐκλίνα; С приклони Пл; К обратн. 8⁴⁻⁵ τοῦ ποιῆσαι; С (еже отс.) К Пл. 9⁴⁻⁵—10 εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 10²⁻³ С за въздааніе К || δι' ἀντάμειψιν. 10—11 παρὰ νόμους; К законопрѣстжпныа. 13² μου; С (мон отс.). 14⁴ σύ; К (ты отс.). 16—17 К ажкавѣнѣши Пл || οἱ (S) πονηρούμενοι; С злюбени; 17³ ἐξερευνήσω; С испытажштеі.

	ПОВѢДН БА МОЕГО.	1
116	ВЪСПРННМН МА ПО СЛОВЕСН ТЕО- ЕМОУ Н ЖНЕЗ БЖДЖ Н НЕ ПОСРА- МН МЕНЕ Ѡ ЧАДНІА МОЕГО.	2 3 4
117	ПОМОШН МН Н СПСЖ СА Н ПОУ- ЧА СА ВЪ ОПРАВДАНИИ ТВОИ ВЫИЖ.	5 6 7
118	ОУННЧЪЖНАБ ЕСН ВЪСА ѠСТЖПА- ЖШТЖЖ Ѡ ПРАВДАНИИ ТВОИ, ІАКО НЕПРАВЕДАНО ПОМЫШЛЕНН- Е НХЪ. 119 ПРЪВСТЖПННКИ ВЪМЪ- ННХЪ ВЪСА ГРЪШНЫЖ ЗЕМН РАДН СЕГО ВЪЗЛЮБНХЪ СВѢДЪ- ННА ТВОА. 120 ПРНГВОЗДН Ѡ СТРА- ХА ТВОЕГО ПЛЪТН МОЖ, Ѡ СЖЕЗЪ ЕѠ ТВОИХЪ ОУБОАХ СА.	8 9 10 11 12 13 14 15 16
121	СЪТВОРНХЪ СЖДЪ Н ПРАВДЖ НЕ	17

2056 8₁₁ Над ε акут или спиритус. 9₁ Над ж спиритус неясной формы. 9₇ Перед п над строкой написана буква φ очень мелко, тонким пером. 16₈ Над н спиритус неясной формы. 16₇ Буква χ написана по соскобленному. 16₈ Буква ѡ исправлена из другой. 16_{11,12,13} Буквы Ѡа написаны по плохо выскобленному тексту. Буква а декоративная написана на месте трех букв.

Разночтения: 2¹ ἀντιλαβοῦ; С рринмн Пл; К заствпн. 3² καί; С (н отс.). 6³⁻⁵ К въ оправданн || ἐν τοῖς δικαιομασίαις σου; Пл въ ѡправданнн твои. 8—9 πάντας τοὺς ἀποστατοῦντας R П862 НгХ ВGr; С ѡствпаиштитα πάντας ἀποστατοῦντας Ф. 9³ С отъ оправданнн || ἀπὸ τῶν δικαιωμάτων σου; Пл оправданннхъ (поздняя вставка, твои отс.). 10—11 τὸ ἐνθόμημα; Пл првствпленнн. 11³ К првствпащца παραβαίνοντας. 11—12 С непъштекахъ К Пл || ἐλογισάμην. 13¹⁻² διὰ τοῦτο; С сего радн К Пл. 14⁴—15² ἐκ τοῦ φόβου σου; С страсъ твоемъ Пл timore tuo VL. 15³⁻⁴ τὰς σάρκας μου; С пльть мож Пл. 15⁶ ἀπὸ... τῶν κριμάτων; С ить повекавнн. 16¹ γαρ; Пл (ѠѠ отс.). 16³⁻⁴ ἐφοβήθην; С вѡѡхъ сѡ.

	ПР'ЕДАЖДЪ МЕНЕ ѠБНДАЩН-	1
	НМЪ МЕНЕ.	2
122	ПожнѢн раба твоего въ благо	3
	да не Ѡклеветажѣтъ мене гр'Ѣн.	4
123	Ѡчи мои ншѣзостѣ въ спсѣнї-	5
	е твое, н въ слово правды твоеѣ.	6
124	сѣтвори съ рабомъ твоимъ по	7
	матн твоѣн, н Ѡправданне-	8
	мъ твоимъ наоучн ма.	9
125	Рабъ твои есмъ азъ въразумн	10
	ма н оубѣмъ свѣдѣнна твоа.	11
126	время еже сѣтвори ти гѣн ра-	12
	зорншж законъ твои. 127 сего ра-	13
	дн възлюбихъ заповѣдн тво-	14
	ѣ, паче злата, н топазїа.	15
128	Радн сего, къ възстѣмъ заповѣде-	16
	мъ твоимъ направлѣхъ са въ-	17

206а I₁₃ Над w спиритус неясной формы. 5₁ o широкое с двумя точками в середине. 5₆ Над n спиритус неясной формы. 5₇ Над n спиритус неясной формы. На нижнем поле киноварью мелкими буквами написаны четыре строки: топазѣ, камень свѣтель е. н блнстаж са въ вѣдѣнї. въ градѣ индкннскыи Ѡбрътаемъ. иже трыемъ на врачевнѣмъ брѣсѣ. не чрѣмнж кодж дѣветь протнж образѣ своему, нж маѣковннж. нспльнѣеть же трыжн, елико аще хоше кратнрѣ. н нїже блнстнїа своего упадѣ, нїже Ѡ встала вмадѣ, еже н прѣсланѣ. Текст, начиная с ко аще хоше, написан на правом поле снизу вверх.

Разночтения: 1—2 С Ѡбндащнмъ К || τοῖς ἀδικούσιν. 1³ К възпрїмн || ἐκδεξαί. 2³ С ма К Пл || μέ. 5³ К нсѣзостѣ || ἐξέλιπον; С кончясте сн; Пл скончяста се. 8—9 τὰ δικαιώματα; К сѣбамъ. 11^{3—5} γνώσομαι τὰ μαρτύριά σου; К набча са свѣдѣнїемъ твоимъ. 12² τοῦ ποιῆσαι; С (еже отс.) К Пл. 12⁴ С гю || τῷ χυρίῳ. 15⁵ ἕπερ. . . τοπαζίου; С топаньнѣ; Пл пазїа. 16^{1—2} διὰ τοῦτο; С сего радн К Пл. 17^{3—4} С направлѣхъ са || κατ' ὀρθούμην.

	СѢКЪ ПЖ НЕПРАВЪДЕНЪ ВЪЗНЕНА-	1
	ВНАДѢХЪ.	2
129	ДНЕВА СВѢДѢННА ТВОА РАДН СЕГО НЪЗ-	3
	ПЫТА ІА ДША МОА. 130 СКАЗАННЕ СЛО-	4
	ВЕСЪ ТВОИХЪ ПРОСФѢШТАЕТЪ	5
	И ВЪРАЗУМАЕТАЕТЪ МЛАДЕ-	6
	НЦА. 131 ОУСТА МОА ѠВРЪЗОХЪ И	7
СТА.	ВЪВЛѢКОХЪ ДХЪ ІАМО ЗАПОВѢ-	8
Г	ДНИ ТВОИХЪ ЖЕЛААХЪ : СЛА : ~	9
132	ПРНЗРН НА МА Н ПОМЛОУН МА ПО	10
	СЖДОУ ЛЮБАШТНИМЪ НМА	11
	ТВОЕ. 133 СТОПЫ МОЖ НАПРАВН	12
	ПО СЛОВЕСИ ТВОЕМОУ, И ДА НЕ ОУ-	13
	ДОЛѢТЬ МН ВЪСѢКО БЕЗАКОНІЕ.	14
	134 НЪБАВН МА Ѡ КЛЕВЕТЫ ЧЛѢЧЕ-	15
	СКИЖЪ Н СЪХРАНА ЗАПОВѢДИ ТВОЖЪ :	16
135	ЛНЦЕ ТВОЕ ПРОСФѢТИ НА РАБА ТѢ-	17

2066 1_{6,7} В рки пж (С пжть). 3_{14,15} ТЕ — лигатура. 4₁₁ Над а спиритус или гравис. 9₉ Буква ѡ декоративная. На правом поле против девятой строки написано слово СТА. Под ним цифра Г.

Разночтения: 1¹⁻² πᾶσαν ὁδόν; С весь пжть. 1³ ἄδικον; К неправды Пл. 3⁴⁻⁵ διὰ τοῦτο; С сего радн К Пл. 3—4 ἐξηρεύνησεν; К испытае Пл. 4⁵ К ѡбелѣне ή δήλωσις. 6²⁻⁷ К вразмлаветъ || συνετιεῖ νηπίους; С разумъ даетъ младенецѣмъ. 7² С ТРѢСЪ || ήνοιξα. 8¹ С ввелехъ || εἰλκισα; К прелехъ. 8⁴⁻⁹ С заповѣдеи твоихъ; К заповѣди твоа Пл τὰς ἐντολάς σου. 9³ С желѣхъ; Пл жѣла || ἐπεπόθουν. 9 на левом поле стасис Г Ф Синод X—XI; С (СТА Г отс.) К Пл. 11² С любаштнихъ Пл; К любашцн | τῶν ἀγαπώντων. 13⁵⁻¹⁴ С да не оудолветъ; К да не оудолветъ || μὴ κατακυριεύσάτο. 14² моу; С мнѣ. 14³ πᾶσα ἀνομία; С все безаконне. 15—16 С члчм ἀπὸ συκοφαντίας ἀνθρώπων.

	ε̅ΓΟ Η ΝΑΟΥ̅CΗ ΜΑ̅ ὠ̅ΠΡΑΒΕΔΑΝΗ-	1
	ΕΜ̅Ζ ΤΒΟΗΜ̅Ζ.	2
136	Ἡ̅Ζ'ΧΟΔΗ̅ΝΤΑ ΒΟΔΗΑ̅Α Ἡ̅ΖΒΕΔΟ̅ΣΤ̅Ε	3
	Ο̅CΗ ΜΟΗ̅ ΠΟΝΕ̅ΖΕ ΝΕ̅ Σ̅ΖΧΡΑΝΗ̅Χ'	4
	ΖΑΚΟΝ̅Ζ ΤΒΟΗ̅. 137 ΠΡΑΒΕΔΕ̅ΝΖ̅ Ε̅CΗ Γ̅Η	5
	Η̅ ΠΡΑ̅ΒΗ̅ Σ̅ΖΔΗ̅ ΤΒΟΗ̅ 138 ΖΑΠΟΒ̅ΕΔΑ̅ Π̅Ρ-	6
	ΒΔ̅Ζ Σ̅Ε̅Β̅Ε̅Δ̅Ε̅Ν̅Η̅Α̅ ΤΒΟ̅Α, Η̅ Ἡ̅CΤΗ̅Ν̅Ζ̅ Σ̅Ε̅Λ̅.	7
139	Ἡ̅CΤΑ̅ΛΛΑ̅ ΜΑ̅ Ε̅CΤ̅Ζ̅ ΖΑΛΟ̅CΤ̅Ζ̅ ΤΒΟ̅Α.	8
	Ἰ̅ΑΚΟ̅ ΖΑΒΥ̅CΗ̅Ζ̅ ΣΛΟΒΕCΑ̅ ΤΒΟ̅Α Ε̅ΡΑ-	9
	ΖΗ̅ ΜΟΗ̅. 140 ΡΑ̅ΖΔΕ̅ΖΕ̅ΝΟ̅ ΣΛΟΒΟ̅ ΤΒΟ̅Ε̅	10
	Σ̅Ε̅ΛΟ̅ Η̅ ΡΑ̅Β̅Ζ̅ ΤΒΟΗ̅ Ε̅Ζ̅ΖΛΥ̅ΟΒΗ̅ Ε̅.	11
	141 ΚΥ̅ΝΟ̅CΗ̅ Α̅Ζ̅Β̅ Ε̅CΜ̅Ζ̅ Η̅ ΟΥ̅ΝΗ̅Ν̅Χ̅Ζ̅Ε̅Ν̅',	12
	Ο̅ΠΡΑΒΕΔΑΝΗ̅ ΤΒΟΗ̅Χ̅Ζ̅ ΝΕ̅ ΖΑΒΥ̅.	13
	142 ΠΡΑΒΕΔΑ̅ ΤΒΟ̅Α ΠΡΑΒΕΔΑ̅ Ε̅Ζ̅ Ε̅Β̅Κ̅Ζ̅,	14
	Η̅ ΖΑΚΟΝ̅Ζ̅ ΤΒΟΗ̅ Ἡ̅CΤΗ̅ΝΑ.	15
143	Σ̅ΚΡ̅Υ̅ΒΗ̅ Η̅ Ε̅Β̅ΔΥ̅ Ο̅Β̅Ρ̅Ε̅Τ̅Ο̅CΗ̅Ζ̅ ΜΑ̅	16
	ΖΑΠΟΒ̅ΕΔΗ̅ ΤΒΟ̅Ζ̅ ΠΡΟΥ̅CΗ̅ΝΗ̅ ΜΟ̅.	17

207a 1₈ Над ψ спиритус неясной формы. 4₁ σ широкое с двумя точками в середине. 10₂₄ Над ϵ спиритус неясной формы. 7₂₈ Буква λ и над ней σ не выходят за верхнюю линию строки. 11₁ Над s надстрочный знак в виде точки под черточкой неясного назначения. 11₅ Над n спиритус или акут. 12₁₅ Над ψ пятно на пергамене. 13₁₄ Над n акут или спиритус.

Разночтения: 3³ κατέβησαν; C изъесте; K ἡ̅ΖΒΕΔΟ̅CΤ̅Ε; Πλ ἡ̅ΖΒΕΔΟ̅CΤ̅Α. 4⁵ ἐφύλαξα BGγ; Πλ не съхранише ἐφύλαξαν. 5¹⁻² τὸν νόμον σου; C ЗАКОНА ТВОЕГО Πλ. 5³⁻⁵ δίκαιος εἶ, κύριε; K (πρᾶβεδεν̅з е̅cη γ̅η отс.). 6¹⁻⁴ καὶ εὐθεῖς αἱ κρίσεις σου Alex Ф РАИК XII 17764—5; C ΠΡΑΒΗ̅; K (ΠΡΑΒΗ̅ Σ̅ΖΔΗ̅ ΤΒΟΗ̅ отс.); Πλ ΠΡΑ̅ΒΕ̅ΙΝ̅ Σ̅ΖΔ̅Ι̅Η̅ ΤΒΟΗ̅. 6⁵ C ΖΑΠΟΒ̅ΕΔ̅Ε̅ || ἐνετείλω. 7⁴ καί; Πλ (н отс.)* 7⁵⁻⁶ ἀλήθειαν σφόδρα; C ИСТИНА (-н̅з Пог); K ИCΤΗ̅Ν̅Ζ̅ ΤΒΟ̅Α et veritatem tuam VI. 12⁵ K ὄννη̅н̅-жен̅з Πλ | ἐξουδενωμένος. 13¹ C ὠ̅ΠΡΑΒΕΔΑΝΗ̅ || τὰ δικαιώματα. 14⁴⁻⁵ εἰς τὸν αἰῶνα; Πλ Ε̅Ζ̅ Ε̅Β̅Κ̅Ζ̅. 16³ K ἡ̅Ζ̅Β̅Α̅ || ἀνάγκαι Alex Ф РАИК XII 177617. 16⁴ C ὀβ̅ρ̅ε̅τ̅η̅ζ̅ || εὔροσαν. 17⁴ αἱ ἐντολαὶ σου μελέτη μου; C+с̅ж̅ть Πλ.

* В тексте поздней вставки.

144	ПРАВДА СВЕДѢННА ТВОА ВЪ ВѢКЪ	1
	ВЪРАЗОУМН МА Н ЖНВЪ БЖДЖ.	2
145	ВЪЗВАХЪ ВЪСѢМЪ СРЦЕМЪ МОИ-	3
	МЪ ОУСЛЫШН МА ГН ОПРАВДА-	4
	ННА ТВОА ВЪЗЫШТЖ. 146 ВЪЗВАХЪ ТѢ-	5
	БѢ СПСН МА Н СЪХРАНА СВЕДѢНН-	6
	А ТВОА. 147 ПРѢВАРНХЪ ВЪ БЕЗГОДНІ	7
	Н ВЪЗВАХЪ, НА СЛОВЕСА ТВОА ОУПО-	8
	ВАХЪ.	9
148	ПРѢДВАРНШЖ ОЧН МОИ КЪ ОУТРОУ,	10
	ЕЖЕ ПОУЧАТН СА СЛОВЕСЕМЪ ТВО-	11
	НМЪ. 149 ГЛАСОУ МОЕМОУ, СЛЫШН	12
	ГН ПО МАТН ТВОЕН, ПО СЖДБѢ ТѢ-	13
	ЕН ЖНВН МА. 150 ПРНБАНЖНШЖ СА	14
	ГОНАШТНН МА БЕЗАКОНІЕ Ѡ ЗА-	15
	КОНА ЖЕ ТВОЕГО, ОУДААНШЖ СА.	16
151	БАНЗЪ ЕСН ТЫ ГН Н ВН ПЖТНѢ ТВО-	17

2076 5₂₃ Буква т декоративная. 10₁₁ Ѡ широкое с двумя точками в середине. 10_{21,22,23} тг — лигатура, буква Ѡ вписана в петлю буквы р. 13₁₂ Над Ѡ спиритус или акут.

Разночтения: 1⁴⁻⁵ εις τον αιωνα; Пл вЪ вѢкы. 2⁴⁻⁵ ζήσομαι; К наѢча са. 4² С і оуслышн (в гр. союз отс.). 4^{5-5²} τα δικαιώματά σου ἐκζητήσω; С впрѣвданнѣ твоихъ К; Пл ѡпрѣаннѣ твои. 5—6 К тн || σοι Ф РАИК XII 178a5; С къ тѣѣ Пл. 7³ προέφθασα; С еарнхъ Пл. 10¹ К прѣ-еарнстѣ; Пл прѣварнста || προέφθασαν; С еарнстѣ. 10⁴⁻⁵ С къ ютроу || πρὸς ὄρθρον. 11¹⁻² τοῦ μελετήν; С (еже отс.) поучнтн са К; Пл (еже отс.) поучнтн мн се. 12²⁻⁴ τῆς φωνῆς μου ἀκούσον; С гласъ мой оуслышн К Пл. 13⁵⁻⁶ Пл н по сѣдѣѣ; (в гр. союз отс.). 14⁴⁻⁵ К (са отс.) προσήγγισαν. 15¹ К гонащен Пл || οἱ καταδιώκοντες. 15³ ἀνομίαν Φ; С безаконннѣ ἀνομία R (V S Alex) П362 НГХ ВGr (В отличие от Северьянова, определяющего форму безаконнн как твор. мн. числа, эта форма здесь рассматривается как местный ед. числа, что соответствует греческому дательному ед. числа в значении объекта приближения).

	Н НСТНА.	1
152	ВЪ НАЧАΛΛΩΧЪ ПΟΖΝΑ Ѡ СВЕДѢ-	2
	ННН ТВОИΧЪ ΙΑΚΟ ВЪ ВѢКЪ, Ѡ-	3
	СНОВАΛЪ ЕСН ТА. 153 ВНЖДЪ СМЪ-	4
	РЕННЕ МОЕ Н Н НЗМН МА, ΙΑΚΟ ΖΚΟ-	5
	НА ТВОЕГО НЕ ЗАВЫΧЪ. 154 СЖДН СЖД'	6
	МОН Н НЗБАВН МА ρΑΔН СΛΟΚΕΣΕ	7
	ТВОЕГО ЖНЕН МА.	8
155	Далече Ѡ грѣшныхъ спсєнне, ΙΑ-	9
	ΚΟ ѠΠΡΑΒΔΑΝΝΑ ΤΒΟΑ НЕ ВЪЗЫ-	10
	СКАШЖ. 156 ШТЕΔΡΩΤΥ ΤΒΟЖ ΜΗ-	11
	ГΥ ΓΗ, ΠΟ СЖДБѢ ТΒΟΕИ ЖНЕН Μ.	12
	157 ΜΝΟΗИ ΗΖΓΟΝΑШТНН МА Н СΤЖ-	13
	ЖΑЖШТН ΜΗ, Ѡ СВЕДѢННН ТΒΟ-	14
	ИΧЪ НЕ ѠΥΚΛΟΝΗΧ СΛ.	15
158	ВНДѢΧЪ НЕРАЗΟΥМѢВАЩЖ Н Н-	16
	СТААΧЪ ΙΑΚΟ СΛΟΚΕΣΑ ΤΒΟΑ НЕ СЪΧΡ-	17
	ННШЖ.	18

208a 5_{9,10,11} В ркп так: н н нзмн. 8₄ Над ε спиритус неясной формы. 9₂₄ Над ια спиритус и акут написаны слитно. 10₂₂ Над Ѡ знак в форме спиритуса неясного значения. 12₂₂ Буква м декоративная. 15₁₇ Далее просвечивают буквы оборота. В середине нижнего поля крестообразно написаны буквы нншж, в центре поставлена точка.

Разночтения: 11¹⁻² και αρχάς; С испрѣва К Пл. 24—31 С это съведѣнєѣ || εκ τῶν μαρτυρίων. 34⁴⁻⁵ εις τὸν αἰῶνα; Пл къ вѣкы. 42²⁻³ ἐθεμελίωσας αὐτά; С основалъ т єсн К Пл. 53³⁻⁵ С (одно н отс.) | нзмн К Пл και ἐξελού. 75⁵⁻⁸ διὰ τὸν λόγον σου; С словєсн твоего ραΔн; К по словєсн твоем8 κατὰ τὸν λόγον σου Φ; Пл сλωєєє ραΔн твоегѡ. 92²⁻³ С Ѡ грѣшннкъ К; Пл Ѡ грѣшннн || ἀπὸ ἁμαρτωλῶν. 102²⁻³ τὰ δικαιώματά σου; С оправѣданєѣ (-иη К Пл) твоиχъ К Пл. 112 οἱ οἰκτιρμοί; С мнлєстн. 131 πολλοί; Пл мнωсн. 132 Пл нзгѡнѣшен || οἱ ἐκδιώκοντες με; С вьгѡнѣштєѣ. 13—14 θλίβοντες Ф РАИК XII 178612; С сѣтжжжжштєѣ К Пл πολλοὶ οἱ ἐκδιώκοντες με και θλίβοντες με РАИК XII 178612. 143³⁻⁴ С Ѡ съведѣнєѣ || εκ τῶν μαρτυρίων. 162 ἀσυνθετοῦντας; К неразвѣ-ващж Пл. 173³⁻⁴ τὰ λόγιά σου; С словєсѣ твоиχъ К Пл.

159	ВНЖДЪ ꙗко заповѣди твоѣ въз-	1
	любихъ гн, въ мѣстѣ твоѣи	2
	жнѣи ма. 160 начало словесъ тво-	3
	ихъ истинна и въ вѣкъ вса съ-	4
	дѣи правды твоѣѣ. 161 князи	5
	погнашѣ ма тоуше, и ѿ сло-	6
	весъ твоихъ оустраши са срѣ-	7
	моѣ.	8
162	Възрадоуѣ са азъ ѿ словесе хъ	9
	твоихъ ꙗко ѿверѣташи корн-	10
	сть многѣ. 163 неправдѣ възне-	11
	навндѣхъ и мръзе ми за-	12
	конь же твои възлюбихъ.	13
	164 седмидни днѣмъ хвалѣи та	14
	ѿ сѣдѣхъ правды твоѣѣ.	15
165	Мръзъ многъ любящихъ за-	16
	конъ твои, и несть имъ съ-	17
	бл-	
	зна	

2086 1₆ Над ѣ спиритус неясной формы. 9₁₂ Над а спиритус и акут написаны слитно. 14₆ Буква ж написана по соскобленному. В центре нижнего поля более мелкими буквами в два ряда написан конец слова бл | зна.

Разночтения: 2³⁻⁵ ἐν τῷ ἐλέει σου; С многостиж твоѣѣ Пл; К по мѣстѣ твоѣѣ. 4⁴⁻⁵ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 6¹⁻² κατεδίωξάν με; погнашѣ (ма отс.). 6³ σπῆτι || δωρεάν. 7² С+не (в гр. отс.). 12³⁻⁴ К мръзе ми Пл || ἐβδελύξαμην. 14¹ ἑπτάκις; С седмь краты, -тѣн Пл; К сѣмнѣа. 14² днѣ τῆς ἡμέρας; 16³ τοῖς ἀγαπῶσιν; К любящѣ. 17⁶ σκάνδελον; К съблзны.

- 166 Причѣахъ спенне твоѣ гн, ѿ за- 1
повѣди твоѣ възлюбихъ. 2
167 съхрани душа моя свидѣннѣ 3
твоѣ ѿ възлюбенѣ ѿ зѣло. 168 съхрѣ- 4
нихъ заповѣди твоѣ ѿ свидѣ- 5
ннѣ твоѣ ѿко възси пжтнѣ мон, 6
прѣ тобож гн. 7
- 169 Да приблѣжитъ са мѣнта моя 8
прѣдъ та гн по словеси твоѣмъ 9
въразуми ма. 170 да въндетъ 10
прошеннѣ мое прѣдъ та гн, по 11
словеси твоѣмъ нзбави ма. 12
171 ѡтригнетѣ ѡчистиѣ мон пѣннѣ 13
ѣгда наѡчисти ма ѡправданнѣ 14
твоѣ. 15
- 172 Провѣщаѣтъ ѡзыкъ мон словес- 16
са твоѣ ѿко възса заповѣди твоѣ 17
·праѡа·
↓
↓

209a 1₁₄ Над ѣ спиритус неясной формы. 1₂₄ Над а коричневое пятно. 8_{17,18} те — лигатура. 17_{22—24} В ркп так: тво. В середине нижнего поля более мелкими буквами написано слово праѡа, аѡ — лигатура.

Разночтения: 1^{1—3} προσεδόχων τὸ σωτήριόν σου; С чаахъ спеннѣ твоего; К чаахъ Пл. 13¹ С ѡтригнете; Пл ѡтригнета ἐξερεδξαιнто; К ѡтригостѣ. 14^{4—15} τὰ δικαιώματα σου; С оправданнемъ твоимъ К Пл. С твоѣа К Пл αἰέντολαί σου.

173	БЖДН ржка твѡа еже сптн ма,	1
	ѡко заповѣдн твож ѡзволнхѣ.	2
174	вѣждаахъ спсєннє твоє гн н	3
	законь твои, поученнє моє	4
	єсть. 175 жнѡа вѣдетъ дша мо	5
	н възхвалянтъ та н сждбы	6
	твож помогжть мнѣ.	7
176	завлжднхъ ѡко ѡвѣча погыбь-	8
	шеє възыштн раба твоего,	9
	ѡко заповѣдн твож не забы .	10
·)	Сла Безъ аллн. Нж двїє, вѣрѡ-	11
)	ж въ єдиногѡ бж. а. рстоє.	12
	оче на. ѡко твоє є цртво. Та.	13
	Тропарѣ. Глг. Нскрь. д .	14
	се жєннхъ градєтъ въ полоу-	15
	ноши. н блаженъ рабъ єгоє	16
	ѡбращєтъ въдръствоужщ.	17

2096 1₁₄ Буква ж исправлена из другой. 10₁ Над а спиритус неясной формы. 12_{14,16} Перед а и перед р оставлено место для киноварной буквы т. 16₁₈ Буква є исправлена из другой.

Разночтения: 1⁴⁻⁵ τοῦ σῶσαι; С да спѣтъ; К (еже отс.) Пл. 3¹ К възжєлєхъ || ἐπελόθησα; С възлабєнхъ Пл. 10²⁻³ τὰς ἐντολάς σου; С заповѣдєи твоїхъ.

НЕДОСТОИИЬ ЖЕ ПАКЫ, ЕГОЖЕ О-	1
БРАЩЕТЬ ОУНЫВАЖЩА. БЛЮДИ	2
ОУБО ДШЕ МОА, ДА НЕ СЪНОМЪ О-	3
ТАГОТІШН СА ДА НЕ СЪМРТИ	4
ПРЕДАНА БЖДЕШН, Н ЦРТЕНА	5
ВЪНЪ ЗАКЛЮЧНШН СА. НЖ ВЪЗ-	6
ПРЪНН ЗОВЖЩН. С, С, СТЪ ЕСН БЕ	7
ЗА БЦЖ, Н СПСН НАСЪ . СЛАВЪ:	8
ДНЬ ОНЪ СТРАШНЫИ. ПОМЫШЛ-	9
ЖЩН ДШЕ МОА ВЪДРЪСТВОУИ ВЪЗЖ-	10
ГАЖЩІ СВЦЖ СВЖ МАСЛОМЪ ПРОСВѢТЛѢЖ-	11
ЩІ. НЕ БЪ ВЪСН КОГДА НА ТА ПРНІДЕТ	12
ГЛАСЪ ГЛАЩНН, СЕ ЖЕННХЪ ТЕО-	13
И. БЛЮДИ ОУБЕ ДШЕ МОА ДА НЕ	14
ОУДРЪМЛЕШН Н ПРЕЖДЕШН.	15
ВЪНЪЖДОУ ТЛЪКЖЩН, ІАКО Н	16
Е ДВЪ. НЖ ВЪДАЩН ПОТРЪПН,	17

210a 1₁₈ Над е спиритус неясной формы. 3₂₂ Над буквой о широкое угловатый спиритус
6₂₀ Верхняя часть буквы ъ и наклон мачты как у буквы з. 9₂₁ Над л выносная буква ѣ написана
другими чернилами. 11 Буквы 14—26 написаны по подскобленному.

ДА СРАЩЕШН ХА ВЪ ЕЛЕН МАСТІ-	1
ТЪ. Н ДАСТЬ ТИ ЧРЪТОГЪ БЕСТЪ-	2
ВНЫН СЛАВЫ СВОЕЖ :- Н ННЪ.	3
ТѢБЕ НЕОБОРНМѢЖ СТВѢЖ. ЕЖЕ	4
СПСЕННА ОУТВРЪЖДЕННѢ. БЦЕ	5
ДВО МОЛНМЪ ТИ С. ЕЖЕ ПРОТНВЪ-	6
НЫНХЪ СЪВѢТЫ РАЖДЕНН. ЛЮ-	7
ДНН ТВОИХЪ СКРЪБЬ, НА РАДОСТІ	8
ПРЪЛОЖН. МНРЪ СВОИ ВЪЗЪЗО-	9
ВН. ЦАРЕМЪ ПОСОБЪСТВОУН, О	10
СЪМНРЕННН МНРОУ. МАН СА.	11
ІАКО ТЫ ЕСН БЦЕ ОУПОВАНІЕ НА-	12
—> ШЕ :- ГН ПОМ. М . Н МЛТВА.	13
НЖЕ НА ВСЪКО ВРЪМА. ТА. ГН ПО-	14
> МЛОУН. Г. СЛА. Н ННЪ. ЧЕСТНЪ	15
НМЕНЕМЪ ГНЕМЪ, БАГЛВН О. БЖЕ	16
> ОУЩЕДРН НАСЪ Н БЛВН НАСЪ ПРО:~	17

ВѦКО БѦ ОЧЕ ВЪСЕДРЪЖИТЕЛЮ.	1
Н ГН СНЕ ѠДННОРОЖДЕННЕ ИНОУ	2
ХЕ Н СТЫ ДХЪ. ѠДННО БЖТВО. Ѡ-	3
ДННА СНАД. ПОМНОУН МА ГР-	4
ШНАГО. Н НМНЖЕ ВЪСН СЖДБА-	5
МН, СПСН МА НЕДОСТОИНАГО РА-	6
БА ТВОЕГО ИАКО БЛГОСЛОВЕНЪ СН,	7
ВЪ ВЪКЫ ВЪКѦМЪ, ѠМНУ	8
Н. ПАКЫ ПРНДѦТЕ ПОКЛО. ТА.	9
ПСАМ. РК. ВЪЗВЕДОХЪ ОЧН МОИ.	10
ДРОУ. РАГ. СЕ ННЪ БАВНТЕ ГА ВСІ,	11
БЕЗ СЛАВЫ. НЖ ДВІЕ ТРЪСТОЕ ОЧЕ.	12
ИАКО ТВОЕ ІЕ ЦРТВО. ТА. ТРО. МРТЕ.	13
ПОМЪНН ГН ИАКО БАГ. ДРОУ. ГАЖ-	14
) БННАМН МЖ. СЛА. СЪ СТЫМІ	15
БЛАЖИМ ТА ВЪСН РОДН БЦЕ ДВО.	16
ВЪ ТА БѦ НЕВЪЗМЪСТНМЪН ХС	17

Н ННЪ
Б
І

211a 2₇ Над ε знак написан более светлыми чернилами, тонким пером. Возможно, однако, что здесь повреждение пергамента. 3₁₁ Над ε спиритус неясной формы. 5₃ Над а тонким пером, более светлыми чернилами написана очень мелко буква а, 6₂₃ Буква а декоративная. 8₁₃ Далее греческой скорописью написано ѠМНУ. 12₁₁ Над ж знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 15_{7,8} Над мж выносные буквы др в связном написании.

	БЪ, ВЪМЪСТНТН СѦ НЪКЪАН.	1
	БЛАЖЕННЪ СМЫ. НЪ МЫ, ПРЪВЪСТА-	2
	ТЕАННЦЪ ТѦ ШТЕ. ДЪНЕ БЪ НО-	3
	ШТНЪ, МАНШН СѦ О НАСЪ. НЪ ХО-	4
	РЪГВН ЦРЪЕНА, ТВОИМН МАН-	5
	ТВАМН ОУТВЪРЪЖДАЪТ СѦ. ТЪ-	6
	МЪЖЕ ВЪСПЪВАЖЦЕ ВЪПНЕМЪ.	7
	РАДОУН СѦ ОБРАДОУВАННАА ГЪ	8
НН	СЪ ТОВАЖЪ : ГН ПОМЛОУИ, М. М.	9
	ПОМЪЕНН ГН ЕЖЕ О НАДЕЖДАН ВЪЗ-	10
	КРЪСЕННА ЖНВОТА ВЪЧНАГО ОУСО-	11
	ПШННХЪ ѠЦЪ НЪ БРАТНН НАШН	12
	НЪ ВЪСЪХЪ ЕЖЕ ВЪ БЛГОЧЕСТНН,	13
	НЪ ВЪРЪ СКОНЧАЕШН СѦ. НЪ ПРОСТН	14
	НМЪ ВЪСЪКО ПРЪГРЪШЕННЪ, ВО-	15
	ЛНО ЖЕ НЪ НЕВОЛНО. ДЪЛОМЪ ННН	16
	СЛОВОМЪ НАН ПОМЫШАЕННЪ-	17

2116 9 На левом поле киноварью написана лигатура нн (н ннн). 9₁₀₋₁₆ В ркп помлоуи без титла. 9₂₀ Буква м декоративная. 14₂₃ Буква т декоративная. 16₆ Над н спиритус неясной формы.

МЪ СЪГРѢШЕНО Ѡ ННХЪ. Ѡ ВЪ-	1
СЕЛН НХЪ, ВЪ МѢСТѢХЪ СВѢТАѢ.	2
ВЪ МѢСТѢХЪ ПРОХЛАДНЫХЪ. ВЪ	3
МѢСТО ПОКОННО. ѠНЖДОУ ѠБѢ-	4
ЖЕ ВЪСѢКА БОЛѢЗНЪ, Н СКРѢБЪ, Ѡ	5
СТЕНАННѢ. НАДЕЖЕ ПРНСѢЩАЕТЪ	6
СВѢТЪ АНЦА ТВОЕГО, ВЕСЕЛНТЪ ВЪ-	7
СѢХЪ ѢЖЕ Ѡ ВѢКА СТЫХЪ ТВОИХЪ.	8
ДАРОУН ѠМЪ ЦРѢТВО ТВОЕ. Ѡ ПРН-	9
ЧАСТНЕ НЕИЗЪРЕЧЕННЫХЪ Н ВѢ-	10
ЧНЫХЪ ТВОИХЪ БАГЪ, ВЪЗПРѢЖ-	11
ТНѢ. ТЫ БѠ ЕСН ЖИВОТЪ Н ВЪЗ-	12
КРСЕННѢ, Ѡ ПОКѠН ОУСОПШННХЪ	13
РАБЪ ТВОИХЪ БЖЕ НАШЬ. Ѡ ТЕБѢ	14
СЛАВЖ ВЪСНАДЕМЪ ѠЦОУ Н СНОУ	15
✧ КОНЧА СА СЛОУЖЪБА ПОЛОУНОЦНН	16
✧ А СЕ ПАКЫ, РАДОУ, ТРОПАРЕ Н МТВ ✧	17

212а 4₁₀ Над н спиритус неясной формы. 12₃ Над е спиритус неясной формы. 15_{7,8} Над буквами ѡ и с тонким пером, иным почерком написана буква љ. Строки 16, 17 написаны киноварью.

Радѡу По каѳнзмѣ. Тръстѡе.	1
Оче нашъ. Та. Трѡ. Гла. Д.	2
Волежъ съгрѣшнхъ паче възвѣхъ,	3
радї сего ѡставленъ есмъ. н-	4
межъ съпра дшн моен, пазт-	5
ское мждорованне, н помрачаж	6
са. нж свѣте сжшнмъ въ тзмѣ.	7
н наставннче заблжждьшнмъ.	8
СЛА ГН	9
Жива бждетъ глааше прѡрокъ, дша	10
моа гн, н възвѣхвалнтъ та. въз-	11
зыщн овча погыбшеѣ, н прн-	12
четн ма стадоу твоемоу. дажъ	13
мн врма поканиа, да въздъха	14
въпїж тн.	15
Ѡ възвѣ бѣ, рабы свож съхранѣн, блаенаа	16
бце. да та славнмъ, спованїе дшамъ на : ~	17

2126 9 После слова гн написана мачта следующей буквы (ж?). 11₈ Над буквой в неясный знак в виде дужки. 12₁₈ Над н спиритус неясной формы. 13₁₆ Над е акут или спиритус. 14_{22,23} Над строкой между буквами ѣ и х написана мелко ї (мачта буквы ы). 16, 17 строки написаны почерком среднего устава более мелкими буквами.

ГН ПОМ. М. М̄.
 НЗ ГЛЖБНЫ ЗВАЪ МОНЪ ВЪПНЖ 1
 ТН ВЛКО. ПОМНЛОУН, Н ОУСЛЫ- 2
 ШН ВЪ ГРЪСЪХЪ НЕПОБЪДНМЪ- 3
 ХЪ ОДРЪЖИМА СЖЩА. ПАЧЕ БУ 4
 ЧИСАА ПЪСКА МОРСКАГО СЪГРЪШІ. 5
 Н ПРЪВОЖДА СА У ННХЪ ІАКО У 6
 МНОГЪ АЗЪ ЖЕЛЪЗЕНЬ. НВСТЪ БО 7
 МН ДРЪЗНОВЕННА ЕЖЕ ВЪЗРЪТН 8
 НА ВЫСОТЪ НВНЖЖ. КЪ КОМОУ 9
 БО ПРНБЪГНЖ, НЖ К ТЕБЪ ЧЛКО- 10
 ЛЮБЧЕ. К ТЕБЪ ВЛКО НЕЗЛОБНВО- 11
 МОУ. К ТЕБЪ, МАТНВОМОУ. 12
 К ТЕБЪ, ЩЕДРВМОУ. К ТЕБЪ БО ТЪКМ 13
 ЕДННОМОУ ДАЛГОТРЪПЪАНВОУ. 14
 К ТЕБЪ ЕДИНОМОУ БЛГМВ О ВЪ- 15
 СЕМЪ. ТЕБЕ ЕДННОГО БА ЗНАЖ Н 16
 ТЕБЪ СА МОЛА Н ТЕБЪ ВЪПНЖ. 17

213а На верхнем поле надпись сделана более мелкими буквами. Буква 9 м декоративная, в петле которой написана буква л под круглым титлом. 1₁₆ Над н знак спиритуса под выносным декоративным х. 13₂₃ Буква т декоративная и далее три буквы написаны за пределом столбца. 17₁₁ Над н спиритус неясной формы.

МОЛЕННЕМЪ ПРРКА ТВОЕГО.	1
ПОМНЛОУН МА БѢ, ПО ВЕЛНЦЪН	2
МАТИ ТВОЕИ Н ПО МНОЖЕСТВОУ	3
ЩЕДРОУТЪ ТВОИХЪ, ОЦЪСТН	4
БЕЗАКОННЕ МОЕ. К ТЕБѢ ПРНБЪ-	5
ГАЖ, РАДН МНОГЫЖ ТН БАГТН,	6
Н БАГОЖТРОВНА. ТЕБЕ ПРОГНЪ-	7
ВАХЪ, Н ТЕБѢ ПРНПАДАЖ. РАДН	8
МНОГАГО ЧЛКОЛЮБНА, МОЛА СА	9
Н ВЪПНЖ ТН. ѠВРАТИ ЛИЦЕ СВО-	10
Е Ѡ ГРЪХЪ, МОНХЪ, Н ВЪСЪ БЕЗА-	11
КОННА МОА ОЦЪСТН. СРЦЕ ЧН-	12
СТО СЪЗНЖАН ВЪ МНѢ БЖЕ, Н	13
ДХЪ ПРАЕЗ ПОНОВИ ВЪ ВЪНАТРЪ-	14
НННХЪ МОНХЪ, НМЕНН ТВОЕ-	15
ГО РАДН ТЪКМО. НЕ НМАМ БО	16
ТН НИЧТОЖЕ ДОБРА ПРННЕСТН.	17

2136 3₁₆—21 Написаны по стертому. 5₉ Над е спиритус неясной формы. 10₆ Над ж спиритус или акут. 11₁ Над е спиритус неясной формы. 14_{21,22} тѣ — лигатура.

	НИ ДѢАНА БЛА, НИЖЕ СРЦЕ ЧИ-	1
	СТО. НЖ НАДЕЖ СА НА ЦЕДРѢТЫ	2
	ТВОЖ, ПРНБѢГАЖ К ТЕБѢ. ІАКО	3
	ДА СЪСНЖДЕШИ ВЪ МНѢ ПОКАД-	4
	ННѢ. ДА НЕ ВЪПАДНЖ ПАКЫ ОУДО-	5
	БЬ ВЪ ТЫЖДЕ ГРѢХЫ. НЖ ѠСЕ-	6
	ЛѢ ДА ПОСЛОУЖА ТИ ВЪ ПРѢПОДО-	7
	БНИ, Н ВЪ ПРАВДѢ, ВЪСА ДНН	8
	ЖНЕѠТА МОЕГО. ІАКО ТВОЕ ІЕ	9
	ЦРТВО НЕБЕСНОЕ, Н СЛАА Н СЛАБ.	10
	ОЦА Н СНА Н СТГО ДХА. ННѢ Н ПР	11
СХІХ	❖❖ КЛ. НІ. 1 ПѢ. СТЕПЕНЕН. РѢІ ❖❖	12
	КЪ ГОУ ВЪНЕГДА СКРЪБѢТИ МІ,	13
	ВЪЗВАХЪ Н ОУСЛЫША МА. 2 ГН	14
	НЗБАВН ДШЖ МОЖ Ѡ ОУСТЕНЪ	15
	⊕ НЕПРАВДЕЕНЪ Н Ѡ АЗЫКА ЛЬСТН-	16
	ВА.	17

214a 11,2 Выносные же под титлом написаны одна над другой. 119,20 Над буквами ρц написана выносная буква д декоративная. 3₄ Над ж спиритус неясной формы. 121,2 ка — лигатура. 127,8 пѣ лигатура. 1220,21 Буквы ❖ и і (в цифровом значении) написаны одна над другой, не выходят за верхнюю границу строки. 136—8 Буквы гън затерты. 16₁₅ Буква з с большими декоративным хвостом. 1622,23 тн — лигатура. 171,2 Буквы ва написаны в середине строки. Под ними точка.

Разночтения: 12¹ καθ ΗΓ Χ; С (κλ̄ н̄ отс.). 12^{3—4} Ὡδιη τῶν ἀναβαθμῶν; С ρ̄і❖ слаба пѣ степеннаа К. 13^{1—2} С къ гю||πρὸς χόριον. 13^{3—5} ἐν τῷ θλίβεσθαί με; С егда скръбѣхъ Пл; К вънегда скръбѣ, 16¹ С неправдѣнъ || ἀπὸ χειλέων ἀδικῶν.

3	Щто дасть са тебѣ н что прило-	1
	жит са тебѣ къ азыкоу аз-	2
	стивоу. 4 стрѣлы сналаго н-	3
	зострены съ агльми поусты-	4
	нными. 5 оубы мнѣ іако	5
	пришествіе мое оудади са.	6
	въселѣх са съ селы кндарскы-	7
	ми. 6 много пришествіа	8
	дша моа. 7 съ ненавндаши-	9
	нми мрд, вѣхъ мрѣнъ.	10
	егда глѣхъ нмъ, борѣхъ ма	11
СХХ	·)) тоуне · 1 ПѢ. СТѢ. РѢ ·	12
	Възведохъ очн мои въ горы,	13
	ѡнждоуже придегъ помощ	14
	моа. 2 помощь моа ѡ га ство-	15
	ршаго небо н зема.	16
3	Не даждь въ сматеніе ногъ тво,	17

2146 4₂₁ Буква т декоративная.

Разночтения: 1⁵ καὶ τί; С ли чѣто; К нан | | ἢ τί in BGr al. 17—23 προστεθειή σοι; К при-
 ложи ти са. 3³ С сналаго|тоу δυνατου. 3—4 С изострены К|ἡκονημένα; Пл нзоуерѣн. 4²—5¹
 К пвстѣиннѣимн|σὺν τοῖς ἀντραξίν τοῖς ἑρεμικοῖς; С съ горжштимн жгльми Пл. 6¹ С пришедьство; К
 пришедьствіе Пл|ἡ παροιμία. 7³—8¹ Пл кндарскынми|μετὰ τῶν σκηνομάτων Κηδαρ; С въ селѣ темьнаѣ.
 9²—10¹ С съ ненавндаштимн К|μετὰ τῶν μισούτων. 11² К глѣхъ|ἐλάλουν. 11⁴—5 ἐπολέμου με; С
 борѣхъ са со мноюж; Пл бораху се съ мною. 12¹ С спзити|δωρεάν. 12²—3 Ὡδὴ τῶν ἀναβαθμῶν; С рѣ
 пѣсь степеннаа К. 13¹ С възвѣсз|ἦρα. 14¹ С отънждѣже; Пл ѡнѣже|ὄθδν Ф РАИК XII 181617.
 14² Пл придегъ|ἦξει. 15⁴—5 С отъ гѣ сътѣрьшааго|παρὰ κυρίου τοῦ ποιήσαντος. 16² τὸν οὐρανόν;
 С неа. 17⁵—6 τὸν πόδα σου; С ногъи твоѣа К.

	Н НЕ ВЪЗДРѢМЛЕТЪ ХРАНАНЪ ТѦ.	1
4	СѢ НЕ ВЪЗДРѢМЛЕТЪ НИ ОУСНЕТЪ ХРАНАНЪ ІЄРΛѢ. 5 ГЪ СЪХРАННТЪ ТѦ ГЪ ПОКРОВЪ ТЕБѢ НА РЖКЖ ДЕСНЖЖ ТВОЖ. 6 ВЪ ДНЬ СЛНЦЕ НЕ СЪЖЕЖЕТЪ ТЕБЕ, НИЖЕ ЛОУНА НО- ЦНЖ. 7 ГЪ СЪХРАННТЪ ТѦ Ѡ ВЪСѢ- КОГО ЗЛА. СЪХРАННТЪ ДШЖ ТВОЖ ГЪ.	2 3 4 5 6 7 8
8	ГЪ СЪХРАННТЪ ВЪХОЖДЕННѢ ТВОѢ Н НЪХОЖДЕННѢ ТВОѢ, ѠСѢЛѢ Н ДО	9 10
СХХІ —>>	ВѢКА . 1 ПѢ. СѢ. РКА .	11
	ВЪЗВЕСЕЛХ СѦ Ѡ РЕКШНН МНѢ ВЪ ДШМЪ ГНЪ НДѢМЪ. 2 СТОЖШТЖ БѢХЖ НОГЫ НАШЖ ВЪ ДВОРѢХЪ ТВО- НХЪ ІЄРΛНМЕ. 3 ІЄРΛМЪ ЗНЖДЕМЪ ІАКО ГРАДЪ. ѢМОУЖЕ ПРНЧАСТНѢ ЁГО ВЪКОУПѢ.	12 13 14 15 16 17

215а 2₁₈ Над буквой о соскоблен какой-то знак, остались две точки. 9₂₅ Над е спиритус неясной формы. 15₂₄ Буква з исправлена из другой.

Разночтения: 1¹⁻² С ни Пл; К ниже μηδέ. 1³ С да въздрѣмлетъ Пл νοστάτη. 4³ К кровь || σκέπη. 4⁴ σοί РАИК XII 182а4 ВGr; С твои К Пл σοῦ. 5³⁻⁴ К въ днѣ || ἡμέρας. 6¹ συγκαύσει; С ожежетъ К Пл. 6³ οὐδέ; С ни К Пл. 7⁵⁻⁸ ἀπό παντός κακοῦ; С ото вьсего зла. 10⁴ К ѡннѢ Пл || ἀπό τοῦ νόου. 11²⁻³ Ὡτιδή τῶν ἀναβαθμῶν; С пѣснь степенна; К пѣснь степеннаа. 12³⁻⁴ К о рекшнхъ Пл || ἐπὶ τοῖς εἰρηκόσιν. 13³ πορευσόμεθα РАИК XII 182а14; К вннадѣмъ Пл. 13⁴ ἐστῶτες ἦσαν οἱ πόδες ἡμῶν; С стоѡште К Пл. 15² С ѡнамъ К || ἐν ταῖς αὐλαῖς σου, Ἱερουσαλημ. 15³ С ѡнамъ знждама К Ἱερουσαλημ οἰκοσομομένη.

4	ТАМО БО ВЪЗЫДОШѢ КОЛѢНА.	1
	КОЛѢНА ГНѢ СВѢДѢННѢ ІАВО.	2
	ЕЖЕ НСПОВѢДАТИ СА НМЕНН ГНЮ.	3
5	ІАКО ТАМО СЕДОШѢ ПРѢСТОЛН	4
	НА СЖДЪ. ПРѢСТОЛН ВЪ ДОМОУ	5
	ДВѢДВѢ.	6
6	ВЪПРОСИТЕ ЖЕ ІАЖЕ О МНРЪ ІЕРΛΜΒ.	7
	Н ОБНАНѢ ЛЮБАЦННМ ТΛ.	8
7	ЖДН ЖЕ МНРЪ ВЪ СНАѢ. ТРОЕН.	9
	Н ОБНАНѢ ВЪ СТАЛПОТАЖЕСТѢ	10
	ТРОНХЪ. 8 РАДН БРАТНН МОНХЪ,	11
	Н БАНЖНННХЪ МОНХЪ, ГЛАХЪ	12
	ΟΥΒΟ ΜНРЪ Ο ΤΕΒЪ. 9 РАДН ДОΜΒ	13
	ΓΑ ΒΑ НАШЕГО ВЪЗЫСКАХЪ БАД-	14
СХХІІ —»	ГА ТΕΒЪ · Ι ΠΤ̄. СΤ̄Ε. ΡΚ̄Β	15
	ΚΖ ΤΕΒЪ ВЪЗВЕДОХЪ ΟЧН ΜΟΝ	16
	ЖНЕЖЩОУМОУ НА НΒΕСН.	17

2156 9₁ Перед ж не написан инициал в. 15_{1,2} В ркп га без титла. 16₁₆ Буква о широкое с двумя точками в середине. 17₇ Над w акут или спиритус.

Разночтения: 1³ С възндѣ || ανέβησαν. 3¹ τοῦ ἐξομολογήσασθαι; С (еже отс.) К Пл. 4² С τῶν Πλ || ἐκεῖ: 4³ С сѣдѣ || ἐκάθισαν. 5¹⁻² εἰς κρίσιν; С на сждѣ Пл. 7¹ ἐρωτήσατε; С οἴμοιαντε. 7⁶ τη (S Ιερουσαλημ; С Ἰναμα τὴν Ιερουσαλημ. 8² εὐθηνία; Пл οβυλн. 8³ К любацинм тλ || τοῖς ἀγαποσίν σε. 9¹ С вждн К Пл. || γενέσθω. 10³⁻⁴ ἐν ταῖς πυργοβάρεσιν; С въ стлѣпотаженхъ К Пл. 11²⁻⁴ ἕνεκα τῶν ἀδελφῶν μου; С братрия моя радн Пл. 12² τῶν πλησίον μου; С ближнкъ; Пл банжннкъ. 12⁴ С глаахъ || ἐλάλουν. 13¹ δῆ; С (оубо отс.) Пл. 13⁵ ἕνεκα τοῦ οἴκου; С домоу радн К Пл. 14¹⁻² С г̄ ба || κυρίου τοῦ θεοῦ. 14—15 ἀγαθά; С добра; К багаа Пл. 15⁴ τῶν ἀναβαθμῶν; С степенна; К степеннаа. 16³ С възвѣсъ || ἦρα. 17¹ С жнежштюемоу; К жнежщомв Пл || τὸν κατοικοῦντα.

2	Се̑ ꙗко Ѡчн рабѣ въ рѣкѣ гнн̄ свон̄.	1
	ꙗко ѡчн рабынь въ рѣкоу гжж̄	2
	свож̄; тако Ѡчн нашн къ гоу̑	3
	боу̑ нашемоу̑, дождеже оуште-	4
	дритѣ насъ.	5
3	Помнлоу̑н насъ гн̄ помлоу̑н нас̄.	6
	ꙗко по многоу̑ испльнхѡм са	7
	оуничженна. 4 наипаче испль-	8
	нн са дша наша, пошenne го-	9
	вззоу̑штннмъ, н̄ оу̑нне гръ-	10
СХХІІІ ->>>	дынмъ · 1 Пѣ. стѣ. рѣг̄ ·	11
	Аште не ꙗко гъ вн былъ въ насъ.	12
	да речетъ ннѣ̑ крль 2 аште не гъ вѣ	13
	былъ въ насъ. взнегда вѣста-	14
	тн члкмъ на ны, 3 оубв жнѣы	15
	бышж пожрлн насъ.	16
	Взнегда прогнѣватн са ꙗростн	17

216а 2₁ Над ѣ спиритус неясной формы. 3₄ Над ж спиритус неясной формы. 3₁₀ Буква о широкое с точкой в центре. 7₁₂ Над н спиритус неясной формы. 10_{16—19} Так в ркп (С оуничженне). 11₇ Далее написано более мелкими буквами. 15_{17—20} Буквы жнѣы написаны по соскобленному. Знак акута над в мог остаться от старого текста.

Разночтения: 1^{1—3} ἰδοὺ ὡς ὀφθαλμοί; К (яко отс.). 1⁵ Пл въ рѣкѣ̑ εἰς χεῖρας. 1⁷ С гд̄εἰ || τῶν κυρίων. 2³ С рабѣйна Пл παιδίσκης; К рабѣинн. 3^{5—6} С къ го̑ || πρὸς κύριον. 4³ С дождеже || ἕως οὐ. 5² С ны К Пл || ἡμᾶς. 6^{2,5} С ны. . . ны || ἐλέησον ἡμᾶς. . . ἡμᾶς. 8¹ К вничженна Пл ἐξουδενώσεως. 8² ἐπι πλεῖον; К по мнѡгѡ. 8^{3—9} С напльнн са Пл, ἐπλήσθη. 9⁵ τὸ δνεѡс; Пл пош̄енна τοῦ ὄν είδους in BGr al; К вничженне. 9—10 τοῖς εὐθνηοουσιν; К гвззавиш̄. 10³ С оуничженне К || ἡ ἐξουδένωσις; Пл оуничженна. 10—11 К гръдзимъ || τοῖς ὑπερηφάνοις. 11⁵ τῶν ἀναβαθμῶν; С степенна; К степен̄на, 12^{1—8} εἰ μὴ ὅτι κύριος ἦν ἐν ἡμῖν; С ѣко аште не гъ Пл К ꙗко аште не вн гъ в на. 13³ К ѡв Пл || δῆ*. 13^{5—6} С ѣко аште не К Пл εἰ μὴ ὅτι. 13^{7—14} κύριος ἦν ἐν ἡμῖν; К вн гъ въ на. 15⁶ ζώντας; Пл жнѣн. 16^{1—3} К пожрлн вшша на || ἄν κατέπιον ἡμᾶς; С пожрлн ны вшша Пл.

* В Норовской передано различие частиц в греческом (δὴ и ἄρα), в то время как в Кипр. и Пл. эти разные частицы переведены одним словом ѡв.

	ЕГО НА НЫ, 4 ОУБѢВЪ ВѢДА БИ ПОТО-	1
	ПНАА НАСЪ.	2
	Потокъ прѣнде дша наша. 5 оубо	3
	прѣнде дша наша водѣ непосто-	4
	аннѣж. 6 благвены гъ, нже не даде	5
	насъ въ ловнѣжъ зѣвѣмъ нхъ.	6
7	[Д]ша наша ꙗко птица нзавен	7
	са ѿ свѣти ловащнхъ. 8 свѣть съ-	8
	кроуши са н мы нзавенхъ-	9
	м са. 9 помощь наша въ нма	10
	гнѣ сътворишааго небо н зема :	11
СХХІV -->>	Слава . 1 ПѢ. СТѢ. РѢД:	12
	Надѣжштнн са на гъ, ꙗко гвѣра	13
	сѣвнѣ. не подвижнт са въ вѣ-	14
	къ жнежн въ іерлѣмъ. 2 гвѣры	15
	ождѣсть его н гъ ождѣ лѣн свѣн,	16
	ѿннѣ н до вѣка.	17

2166 1₁₀ Над ѣ спиритус неясной формы. 4₂₃ Буква т декоративная. 5₁ Над а спиритус неясной формы. 7₁ Буква д написана иным почерком (более поздним). 7₁₈ Над н спиритус неясной формы. 8_{13,14} Над строкой между н и ѣ тонким пером мелко написана буква і. 13₂₃ Буква л декоративная.

Разночтения: 1¹ αὐτοῦ Ф РАИК XII 183a15; С Іхъ Пл αὐτῶν R П862. 1⁸—2¹ ἀν κατεπόντισεν Ф РАИК XII 183a16; К потопнаа би Пл. 2² С нѣ Пл || ἡμᾶς. 4—5 τὸ ὕδωρ τὸ ἀνυπόστατον; С непостѣнж. 5⁶ С не дастъ К Пл || οὐκ ἔδωκεν. 7¹ С дша К Пл || ἡ ψυχὴ. 7⁵—8¹ ἐρρόσθη; С изавентъ са. 8⁴ С ловащнхъ К || θηρευόντων. 9⁵—10² ἐρρόσθημεν; С нзавеленн зѣхѣмъ К, -нн Пл. 11² С сътворишааго; К сътворишааго Пл || τοῦ ποιήσαντος. 12³ τῶν ἀναβαθμῶν; С степенна. 13¹ С надѣжштнн са К Пл || οἱ πεποιθότες. 13³—4 С на гъ || ἐπὶ κύριον. 14¹ С снѣнъ К Пл ὄρος Σιών. 14⁵—15¹ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 15²—4 С жнежн въ ннѣв К Пл || ὁ κατοικῶν Ἱερουσαλὴμ. 16⁶ К лѣдн Пл || τοῦ λαοῦ αὐτοῦ.

	3	ѲАКО НЕ ОСТАВЕНТЬ ГЪ ЖЕЗЛА ГРѢШ-	1
		НЫН НА ЖРѢВНН ПРАВДНЫХЪ.	2
		ДА НЕ ПРОСТРЖТЬ ПРАВЕДНИИ ВЪ	3
		БЕЗАКОННИ РЖКЪ СВОИХЪ. 4 ОУБЛ-	4
		ЖИ ГИ БАГЫНХЪ И ПРАВЫНХЪ СР-	5
		ЦЕМЪ. 5 ОУКЛОНѢЖЦИЖЖ ЖЕ СА ВЪ	6
		РАЗВРАЩЕННА, ПОВЕДЕТЪ ГЪ СЪ	7
		ТВОРАЩИМН БЕЗАКОНІЕ МНРЪ	8
СХХV		НА ІСРАѢ.: ПѢ. СѢ. РКЕ .	9
	1	ВЪНЕГДА ВЪЗВРАТНТИ ГОУ ПЛѢВЪ	10
		СІОНЪ, БЫХЪМЪ ѲАКО ОУТѢШЕ-	11
		НИ. 2 ТОГДА ІСПЛЫНИШЖ СА РАДОСТИ	12
		ОУСТА НАША, И АЗЫКЪ НАШЪ БЕ-	13
		СЕЛНА. ТОГДА РЕЖТЪ ВЪ АЗЫЦѢ	14
		ВЪЗВЕЛЧНАЪ ЕСТЬ ГЪ ЕЖЕ СТВОР-	15
		ТИ СЪ ННМН.	16
	3	ВЪЗВЕЛЧНАЪ ЕСТЬ ГЪ ЕЖЕ С'ТВО-	17

217a 1₂₁₋₂₃ Буквы грѣш написаны по подскобленному. 5—6 В ркп ср'цемъ без титла. 12_{25,26} тн — лигатура. 17₁₈ Над ε спиритус неясной формы.

Разночтения: 1—2 τὴν ῥάβδον τῶν ἀμαρτωλῶν; С грѣшннкъ; К грѣшнѣ. 2⁴ ἐπὶ τὸν κλῆρον τῶν δικαίων; С праведннкъ; К праведнѣ. 3¹ К ѲАКО ДА ПЛ ОΠΩС ἄν. . . 3⁵⁻⁴¹ ἐν ἀνομίᾳ; С ВЪ БЕЗАКОНДІХЪ ἔν ἀνομίαις Ф РАИК XII 183619. 5³⁻⁵ С БАЛГЪНИМЪ І ПРАВЕДИМЪ ПЛ; К. БАЛГІМЪ И ПРАВІМЪ ТОΙΣ ἀγαθοῖς καὶ τοῖς εὐθέσι. 6⁵⁻⁷ εἰς τὰς στραγγαλίᾳς; К ВЪ РАЗВРАЩЕНІЕ ПЛ. 8¹ С СЪ ТВОРАШТНІМН ПЛ || μετὰ τῶν ἐργαζομένων. 9¹ τῶν ἀναβαθμῶν С СТЕПЕННА; К СТЕПЕН'НА. 10¹⁻³ ἐν τῷ ἐπιστρέψαι κύριον; К ВЪЗВРАТНТЬ ГЪ; ПЛ ЕГДА ВЪЗВРАТНТЬ ГЪ | ὅταν ἐπιστρέψει κύριος in BGr al; С ЕГДА ВЪЗВРАТН ГЪ. 11—12 ἐγενήθημεν ὡς παρακεκλημένοι; ПЛ ШТѢШЕНІИ. 12³⁻⁴ ἐπλήσθη. . . τὸ στόμα ἡμῶν; С ІСПЛЫНАТЪ СА. 13³ καὶ; ПЛ (И ОТС.). 15⁴ τοῦ ποιῆσαι; С (ЕЖЕ ОТС.) К ПЛ. 16²⁻³ μετ' αὐτῶν С СЪ НАМН. 17¹ τοῦ ποιῆσαι; С (ЕЖЕ ОТС.) К ПЛ.

	РНТН СЪ НАМН Выхѡмъ весе-	1
	лѣще сѧ.	2
4	ВЪЗВРАТН ГН ПЛѢНЕННІЕ НАШЕ	3
	ѡако потоки югомъ. 5 съѣще-	4
	н въ слъзахъ въ радостн пожѣ-	5
	наѣтъ. 6 ходаѣще хождаахъ н	6
	плакаахъ метаѣще съмена	7
	своа. градаѣще же прнаѣтъ	8
	въ радостн въземлаѣще рѣко-	9
CXXVI -->>	ѣтн своѣ : 1 ПѢ. СТЕ. РКС.	10
	Аште не гъ съсѣдетъ дѡмъ,	11
	въсоуе троядншѣ сѧ знждаѣ-	12
	штен. аште не гъ съхранитѣ	13
	градаъ, въсоуе въдѣ стрѣгѣн.	14
	2 въсоуе намъ естъ еже оутръ-	15
	неватн.	16
	Въстанѣте по еже съдѣвти сън-	17

2176 1₁₄ Над ѡ знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 4₁₀ Над ю угловатый спири-
тус. 6₃ Над ж спиритус неясной формы. 17₂₁ Буква с исправлена из другой.

Разночтения: 3² χύριε; С гъ. 4² χειάρρους; С потокъ К о χειαρρους S Alex. 4⁴—5³ οἱ σπει-
ροντες ἐν δάκρυσιν; С съѣнннн слъзамн; К слъзамн; Пл съ слъзамн. 5⁴—5⁵ ἐν ἀγγαλλιάσει; С въ
радость; К радостѣа. 5—6 С пожннѣтъ Пл; К пожнѣ || θεριοῦσιν. 6² πορευόμενοι; С ходаѣшннн;
К ходаѣшнн; Пл. 7¹ ἔχλαιον; С плакаахъ сѧ К Пл. 8¹ Пл прѣндѣ || ἦξουσιν. 9¹—2 ἐν ἀγαλλιάσει; С
радостнѣ К Пл. 10⁴ τῶν ἀναβαθμῶν; С степенна; К степе ннаа; 11⁵ οἶκον; С домѣ К Пл. 13⁵ С
стрѣжетъ К Пл φυλάξη. 14¹ πόλιν; С града Пл. 14⁴ К стрѣгн Пл || ὁ φυλάσσω. 15² С вамъ К
Пл ὑμῖν. 15⁴—16¹ εἰς μάτην ὑμῖν ἐστί τὸ ὀρθρίζειν РАИК XII 184612 BGg; С (еже отс) К Пл. 17²—4
μετὰ τὸ καθῆσθαι (кроме φ); С по съдѣвннн; К по съдѣвнн, -нн Пл.

	ДАЖЩЕН ХЛѢВЪ БОЛѢЗНИ.	1
	ѸГДА ДАСТЪ ВЪЗАЮБЕННЫМЪ СВО-	2
	НЫМЪ С'НЪ. 3 СЕ ДОСТОАННЕ ГНЕ СНѢВЕ	3
	МЪЗДА ПЛОДА ЧРѢВНАГО. 4 ЯКО	4
	СТРѢЛЫ ВЪ РЖЦѢ СНАНАГО, ТА-	5
	КО СНѢВЕ ОТАТЫНХЪ.	6
	5 БЛАЖЕНЬ НЖЕ НСПАДННТЪ ЖЕЛ-	7
	ННЕ СВОЕ Ѡ ННХЪ. НЕ ПОСТЫДА-	8
	Т СѦ ЕГДА ГЛАТЪ ВРАГѠМЪ СВОИ-	9
СХХVII —>>	МЪ ВЪ ВРАТѢХЪ * 1 ПѢ. СѢ. РКЪ.	10
	БЛАЖЕНН ВСН ВОЖШТЕН СѦ ГѦ.	11
	ХОДАШТЕН ВЪ ПЖТЕХЪ ЕГО. 2 ТРѢ-	12
	ДЫ ПЛОДЪ СВОИХЪ СЪНѢСН. БЛА-	13
	ЖЕНЬ ЕСН, Н ДОБРѢ ТЕБѢ БЖДЕТ'. 14	14
	3 ЖЕНА ТВОѦ ЯКО ЛОЗА ГОБЗΟΥЩИ-	15
	Ѧ ВЪ СТРАНАХЪ ДОМОУ ТВОЕГО. 16	16
	СНѢЕ ТВОИ ЯКО НОВОРАСАН МАСЛІ-	17

218a 1₅ Буква ε исправлена из другой. 7₂₂ Над л декоративная буква а большого размера. 8₇ Над ε спиритус неясной формы. 14₉ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 17⁵—1¹ С ѡДЖШТИН; К ѡДЖЩЕН Пл || οἱ ἔσθοντες. 1³ ὀδύνης; С БОЛѢЗНИ. 2¹ δταν; К ѡЗНЕГДА. 5⁴ С СНАНААГО || δυνατοῦ. 6³ τῶν ἐκτετιναγμένων; С ОТЪАТЪИХЪ К. 7⁴—8² τὴν ἐπιθυμίαν αὐτοῦ; С ПОХОТЬ СВОИЖ. 10⁵ τῶν ἀναβαθμῶν; С СТЕПЕНЬНАА К. 11¹ μακάριοι; Пл БЛАЖЕННИИ 11³—4 С ВОЖШТНІ СѦ || οἱ φοβούμενοι. 11⁵ С ГѢ || τὸν κύριον. 12¹ С ХОДАШТИН || οἱ πορευόμενοι. 14⁴ С ДОБРО К Пл || καλῶς. 15—16 ἄμπелος εὐθινοῦσα; С ПЛОДОНТА К Пл. 17⁴ К НОВОСАЖЕННА || νεόφυτα. 17⁵—1¹ ἐλαιῶν; С МАСЛИННЫ; Пл МАСЛІННЫЕ; К (МАСЛННЪ ОТС.).

	НЪ О ¹ КРЪСТЪ ТРАПЕЗЫ ТВОЕЖ.	1
4	СѢ ТАКО БАГЛВЕНТ СѦ ЧЛКЪ БОЖИ СѦ	2
	ГѦ. 5 БАГЛВЕНТЬ ТА ГЪ Ѡ СІѠНА.	3
	Н ѠУЗРНШИ БАГАА ІЕРСАМОУ ВЪ-	4
	СА ДНИ ЖИВОТА ТВОЕГО. 6 Н ѠУЗРІ-	5
	ШИ СНЫ СНЕВЪ ТВОИХЪ, МНРЪ НА	6
СХХVIII →	ІСРЛѢ. * 1 ПѢ. СѢ. РКН *	7
	Множнѣж брашж ма Ѡ юности	8
	моеж. да речеть же іслъ 2 множн-	9
	цеж брашж ма Ѡ юности моеж.	10
	н бѡ не прѣмогошж мене.	11
	3 на хрѣбьтѣ моѣмъ двлаахж	12
	грѣшннцн. Ѡудльжншж бѣз-	13
	коннѣ свое. 4 гъ праведенъ съсѣ-	14
	че выж грѣшннкѡмъ.	15
	5 Да постыдат сѦ н възвратат сѦ	16
	въспатъ въсн ненавндаште-	17

2186 5₂₁ Над ѣ спиритус неясной формы. 7₇ Далее более мелкими буквами. 10₂₁ Над ж спиритус неясной формы.

Разночтения: 2³⁻⁴ С БАСТВИТЬ СѦ || εὐλογηθήσεται. 3¹ С ГѢ || τὸν κύριον. 3² εὐλογήσει Alex Ф Синод X—XI; С ДА БАСТВИТЬ εὐλογησαι. 4⁴ || Ἱερουσαλημ; Пл ἱερλιμα, 5—6 Ἰδης ΡΑΙΚ ΧΠ 185a 18; Пл вѣднши. 7³ τῶν ἀναβαθμῶν; С степенна К. 8² ἐπολέμησάν με; С брашна сѦ со мноиж К Пл. 9⁴ δῆ; С нзынъ; К вѣш Пл. 10²⁻³ ἐπολέμησάν με; С брашна брашна сѦ со мноиж; К брашѣ съ мнѡ Пл. 11²⁻⁴ С не прѣмогж; К ма || οὐκ ἠδυνήθησάν μοι. 12⁴ ἐτέκταινον; С кова-лхж; К дѣшж; Пл дѣлаше. 13² С задльшншѦ Пл; К Ѡдлааншж || ἐμάκρυναν. 13³⁻¹⁴ С бѣзаконнѣ || τὴν ἀνομίαν αὐτῶν; К бѣзаконѣ своа. 14—15 συνέκοψεν; Пл съсечеть. 15² αὐχένα S; С вѣш Пл αὐχένας. 15³ С грѣшннкъ ἀμαρτωλῶν. 17²⁻¹¹ С ненавндашнѣ || πάντες οἱ μισοῦντες; К (въсн ненавндаштен отс.).

	Н СІΩΝΑ. 6 ДА ВЖДѢТЬ ІАКО ТРѢВА	1
	ЗДАННН.	2
	ІДЖЕ ПРѢЖДЕ ЕЖЕ НЗДРЪВАТИ СѦ, Н-	3
	ЗЪСЪШЕ. 7 ЕЖЕ НЕ НЗПЪЛНИ РЖКЫ	4
	СВОЕЖ ЖЪНѢН. НН НЪДРА СВОЕГО,	5
	НЖЕ РЖКОЖТИ СЪВНРАЖ. 8 Н НЕ РЕКО-	6
	ШЖ МНМОХΩΔΑΙΣΗΝ. БАГЛВЕ-	7
	ННѢ ГНѢ НА ВАСЪ. БАГЛВНХΩΜ'	8
СХХIX	→) ВЪ ВЪ НМА ГНѢ. СЛА. 1 ПЪ СТЕ. РК-Θ: ~	9
	НЗ ГЛВННЫ ВЪЗВАХЪ ТЕБЪ ГН.	10
	2 ГН ΟΥΣΛЫШН ГЛАСΟΥ ΜΟΕΜΟΥ.	11
	ВЖДѢТЬ ОУШН ТВОΗ ВЪНЕМЛА-	12
	ШТИ, ВЪ ГЛАСЪ МЛТВЫ МОЕЖ	13
	3 АШТЕ БЕЗАКОННА НАЗРНИШ	14
	ГН. ГН КТО ПОСТОИТЪ 4 ІАКО Ω	15
	ТЕБЕ ОЦЪШТЕННЕ ЕСТЬ.	16
	5 НМЕНН ТВОЕГО РАДН ПОТРЪПЕХ'	17

219a 1₁ Над w спиритус неясной формы. 15₂₀ Надстрочное т декоративное.

Разночтения: 1² οἱ μισοῦντες Σιών; К (сіѡна отс.). 2¹ χόρτος δομάτων; С на ЗДАННИХЪ К; Пл на ЗДАННН. 3¹⁻⁵ πρὸ τοῦ ἐκσπασθῆναι; С прѣжде воздръваннѣ Пл; К прѣже въстрѣженѣ. 3-4 К нсѣше Пл || ἐξηράνθη. 4²⁻⁴ К лже; Пл еже не испълнить οὐκ ἐπλήρωσεν. 5³ К н Пл καί. 5⁴ С лона К Пл || κόλπον αὐτοῦ. 6¹⁻³ ὁ τὰ δράγματα συλλέγων; С (нже отс.) сѣвнража ржко-
вѣати; К (нже отс.) ... сѣвнражн; Пл сѣвнражен ржковетн. 6⁵⁻⁷¹ С не рѣшиа К Пл || οὐκ εἶπαν. 7² С мнмохωδαишти || οἱ παράγοντες. 7-8 С блственне || εὐλογία. 8³⁻⁴ К на въ || ἐφ ὁμας. 8⁵ С блствѣхомъ || εὐλογήκαμεν. 9⁶⁻⁷ Ὡδὴ τῶν ἀναβαθμῶν; С степенна; К (пѣ стѣ отс.). 10⁴ ἐκέκραξά σοι φ РАИК XII 186a5; С къ тебѣ Пл. 11³⁻⁴ τῆς φωνῆς μου; С гласъ мой К Пл; 12¹ С вждѣте; Пл вждѣта || γενηθήτω τὰ ὄτα, 12-13 С внемлаиште; К внемлаица προσέχοντα; Пл внемлаи-
шн. 13²⁻³ εἰς τὴν φωνήν; С (въ отс.) Пл. 14² С безаконенне || ἀνομίας. 15⁴ ὑποστήσεται; С постоитъ К Пл. 17¹⁻³ К ра твоего || ἔνεκεν τοῦ ὀνόματος σου S Alex Ф РАИК XII 186a12-13.

	ТА ГН. ПОТРЪПѢ ДША МОА ВЪ	1
	СЛОВО ТВОЕ. 6 ОУПОВА ДША МА Н ГА.	2
Ū	СТРАЖА ОУТРЪНАЖ ДО ПОШТИ.	3
Ū	СТРАЖА ОУТРЪНАЖ ДА ОУПО-	4
	ВАЕТЪ ІСЛЬ НА ГА. 7 ІАКО Ū ГА МН-	5
	ЛОСТЬ. Н МНОГО Ū НЕГО НЗБА-	6
	ВЛЕННѢ. 8 Н ТЪН, НЗБАВНТЪ Н-	7
~	СРАНАѢ Ū ВЪСѢХЪ БЕЗАКОННН	8
СХХХ →	егѡ. * 1 ПѢ. СТѢ. РЛ *	9
	ГН НЕ ВЪЗНЕСЕ СА СРЦЕ МОЕ. ННЖЕ	10
	ВЪЗВЫСНСТѢ СА ŪЧН МОИ.	11
	ННЖЕ ХОДНХЪ ВЪ ВЕЛНКУХЪ,	12
	ННЖЕ ВЪ ДНЕВННХЪ ПАЧЕ МЕ-	13
	НЕ. 2 АЩЕ НЕ СМѢРЕНОМЖДРЪ-	14
	СТВОВАХЪ, НѢ ВЪЗВЫСНХЪ ДѢ-	15
	ШЖ МОЖ.	16
	ІАКѡ ŪДОЕНОЕ НА МТРЪ СВОЖ.	17

2196 1₁₈ Над а спиритус неясной формы. 3_{8,9} Над оу спиритус или гравис. 7₈ Над н спиритус неясной формы. 15₂₂ В основе буквы 8 написано о широкое с точкой в центре. 17₇ Над е спиритус неясной формы. 17₁₀ Буква е широкое выходит за пределы строки.

Разночтения: 2⁶⁻⁷ С на ГѢ || ἐπὶ τὸν κύριον. 3³. 4³ С ОУТРЪНА ἀπὸ φυλακῆς πρωίας. 4—5 ἐλπισάτω; С ДА ОУПОВА (ЕТЪ). 5⁶⁻⁷ С ОТЬ ГИ παρὰ τοῦ κυρίου Φ. 5—6 τὸ ἔλεος; С МНЛОСТ-1. 7³ С ТЪ К ПЛ || αὐτός. 8⁴ τῶν ἀνομιῶν; С БЕЗАКОНЪНЪИХЪ. 9³ τῶν ἀναβαθμῶν; С СТЕПЕННАА К. 10⁷ οὐδέ; С НН К ПЛ. 11¹ ἐμετεωρίσθησαν; С ВЪЗНѢТЕ СА; К ВЪЗНѢСОСТѢ СА; ПЛ ВЪЗВѢДОСТА СЕ. 12¹, 13¹ οὐδέ; С НН К ПЛ. 12²⁻³ ἐν μεγάλοις; ПЛ ЕЪ ВЕЛНКУН. 13²⁻³ С ВЪ ДНЕВНЪИХЪ К || ἐν θαυμασίαις. 14—15 ἐταπεινοφρόνου; С СМѢРѢВХЪ СА; ПЛ СМѢРѢХ СЕ. 15² С НЪ ПЛ || ἀλλά. 15³ ὕψωσα; С ВЪЗНѢСЪ; К ВЪЗНѢСО ПЛ. 15—16 τὴν ψυχὴν μου; С НА ДША.

	Іако въздаши на дшѣ моѣ. 3 да оу-	1
	поваетъ ісраиель на га. ѡнн-	2
СХХХІ →	нѣ н до вѣка . Пѣ. стѣ. рѣа .	3
	Пѡмѣни гн дѣда н възсѣкои	4
	крѡтости его. 2 іако клат са	5
	гѣн ѡбѣшта са боу іакѡвлю.	6
	3 аште възнѣдѣ въ селѡ дѡмоу	7
	моѣго. лн възлѣзѣ на ѡдрѣ по-	8
	стѣла моѣѣ. 4 аште дамъ снѣ	9
	ѡчнма моиѣ, н вѣждама	10
	моиѣ дрѣманнѣ, н покои	11
	скрѣннма моиѣ.	12
	5 Дондеже ѡбращѣ место гѣн,	13
	сѣло боу іакѡвлю. 6 сѣ слыша-	14
	хѡмъ тѣ, въ ѣфранѣѣ. ѡ-	15
	брѣтохѡмъ тѣ, въ полн дѣбрѣвы.	16
	7 възнѣдѣмъ въ сѣла егѡ.	17

220a 5₉ Над ε спиритус неясной формы. 16₂₃ Над буквой λ поврежден пергамен, возможно, из-за этого знак акута стоит над предшествующей буквой ρ. 17₁₇ Над w знак в форме вертикального спиритуса (камора).

Разночтения: 2³⁻⁴ С на гѣ || ἐπὶ τὸν κύριον. 3⁶ τῶν ἀναβαθμῶν; С степенна; К степенна. 4^{5-5²} μνήσθητι, κύριε, τοῦ Δαυὶδ καὶ πάσης τῆς πραότητος αὐτοῦ. С възсѣ крѡтость К Пл. 6¹ С гѣ || τῷ κυρίῳ. 7² εἰσελεύσομαι; К възсѣла са. 7³⁻⁴ К въз селѣнѣ еѣс схѣнѡма. 8²⁻³ К лн въззидѣ || εἰ ἀναβήσομαι; Пл нн. 10⁴ С вѣкома К || τοῖς βλεφάροις. 12¹⁻² С крѡтофома Пл тоѣс крѡтафоѣс; К скрѣннмаъ моиѣ. 13¹ С дождѣже || ἕως οὗ. 13³ τόπον; К селѣнѣ. 13⁴ С гѣ || τῷ κυρίῳ. 14¹ селѣнѣ схѣнѡма. 15² С ѣ; К а || αὐτήν; Пл сын. 15³⁻⁴ К въз ѣфранѣ ἐν Ефранѣ. 16² С ѣ; К а || αὐτήν; Пл н. 17³ К въз селѣнѣ еѣс τὰ σχηνώματα. С въз сѣло.

Поклонѣмъ сѧ на мѣстѣ надеже	1
стоѣстѣ ногѣ ѣго. 8 възскрѣси г҃и	2
въ покои твои. ты, и кнѣче-	3
гъ стѣна твоѣѧ. 9 сѣенничи те-	4
н, обѣвѣжѣт сѧ правдоѣѧ. и прѣ-	5
подобнии твои възвѣрадоужѣт сѧ.	6
10 давыда ради раба твоего. не ѡ-	7
врати лице христа своего.	8
11 клѧтъ сѧ г҃ь дѣи истинѧ, и не ѡ-	9
вѣржет сѧ ѣго. ѡ плода чрѣва	10
твоего посаждаѧ на прѣстоли	11
твоѣмъ. 12 аще съхранѧтъ сно-	12
ве твои заветѣ мои. и себѣнѣ-	13
а мои сѧ, и мже наѡуча ихъ,	14
и снове ихъ до вѣка садѣтъ на	15
прѣстоли твоѣмъ.	16
13 ѡко нзбра г҃ь сѣиѧ. и зволи и въ	17

2206 2_{16—22} възскрѣси — так в ркп. 4₁₁ Над е спиритус неясной формы. 4₁₂ Над ж спиритус неясной формы. 9₁₂ Знак акута стоит над следующей буквой из-за хвоста ѳ, свисающего над н с предыдущей строки. 15₂₃ Буква а декоративная.

Разночтения: 2¹ С стѣстѣ; Пл стоѣста || ἔστησαν. 2⁴ С възскрѣси К Пл ἀνάστηθι. 3⁵ καί; С (н отс.) Пл. 3—4 С кнѣчѣ К Пл ἡ κιβωτός. 4⁴ С ἱερεῖς οἱ ἱερεῖς. 5⁴ С въз правдоѣѧ Пл || ἐνδύσονται δικαιοσύνην. 6² соѡ; Пл (твон отс.). 8² τὸ πρόσωπον; С лица. 8^{3—4} С х҃а твоего τοῦ χριστοῦ σου; К помазаніаго своего Пл. 9⁴ С дѣи К Пл || τῷ Δαυίδ. 9⁵ ἀλήθειαν; С въз рѣснотѧ; К истиніаго. 10³ αὐτὸν Alex Ф; К еѧ Пл αὐτήν R НгХ РАИК XII 18763 ВGr. 14³ К сѧ Пл τὰ μαρτύριά μου ταῦτα. 14⁴ К иже а διδάξω. 14⁶ С иѧ || αὐτούς. 17⁴ С снѡна К Пл. 17⁴ С + I К; (в гр. союз отс.). 17⁶ Пл ѣго || αὐτήν.

ЖНАНЩЕ СЕБѢ.

14 СѢ ПОКОИ МОИ ВЪ ВѢКЪ ВѢКОУ.

ЗДЕ ВЪСЕЛА СА ІАКО НЗВОЛНХЪ Ж.

15 ЛОВНТВЖ ЕЖ, БЛГОСЛОВЛѢЖ, БЛВА.

ННШНН ЕЖ, НАСЫЩЖ ХЛѢВА.

16 ШЕННІКЫ ЕЖ, ОБЛѢКЖ СПЕНН.

Н ПРПЕННН ЕЖ, РАДОСТНЖ ВЪЗР-

ДОУЖТ СА.

17 ТАМО ВЪЗЪРАЩЖ РОГЪ ДЕН. ОУГО-

ТОВАХЪ СВѢТНАННЪ ХРИСТОУ

МОЕМОУ. 18 ВРАГЫ ЕГО ОБЛѢКЖ

СТОУДЪ. НА ТОМЪ ЖЕ ПРОЦЪФТЕ-

СХХХІІ →) ТЪ СТЫНН МОА . 1 ПѢ. СТѢ. РЛВ .

Се же что добро ли что красно.

НЖ ЕЖЕ ЖНТН БРАТНН ВЪКОУП.

2 ІАКО МНРО НА ГЛАВЕ, СЪХОДАЩЕ-

Е НА БРАДЖ, БРАДЖ ДАРΩНА.

221a 9₂ Знак акута над буквой л поставлен киноварью. 10₂₁ Буква т переправлена из другой. 15₂₁ Мачта надстрочного ѣ выходит за верхний край предшествующей строки. 16_{4,5} Над буквами мн киноварью написан знак сноски в виде крестообразно перечеркнутого коромысла буквы т. Под тем же знаком на нижнем поле написано две строки мелкими буквами: «се еже мншнн прѣ ѡ ба повебънь бы сътвори, радн др хіеренскаго помазаніа, н іеренскаго. еже бѣше сложенѡ ѡ вндѣ, далее по правому полю снизу вверх: четырьѣ. смнрны цвѣта. кѣамѡм, блгѡлханн. ѣ рѣатрѣст блгѡлханн, н масл».

Разночтения: 1¹ εις κατοικίαν; С въ жнаншти. 2¹ αὐτῆ; С се К Пл. 2⁴⁻⁶ С въ вѣкѣ вѣка || εις αἰῶνα αἰῶνος; Пл въ вѣкы вѣка. 3⁶ αὐτήν; С изволахъ I К; Пл его. 4¹ τὴν θήραν αὐτῆς; С въдовница его хѣран S Alex in BGr al; К его Пл. 4³ С блствѣнн; К блгословствѣ Пл . εὐλογῶν. 4⁴ С блщж || εὐλογῆσω. 5¹ С ннштиам К Пл. || τοὺς πτωχοὺς. 5² αὐτῆς; С его К Пл. 6¹ С іерен тоὺς ἱερεῖς. 6² αὐτῆς; С его К Пл 6³⁻⁴ ἐν δύοσω σωτηρίαν; С облѣкж во спенне К Пл. 7³ αὐτῆς; С его К Пл. 9¹ С тѡф К Пл || ἐκεῖ. 9² ἐξανατελῶ; С възвращтж К. 9⁴ Пл дѣдоф || τῷ Δαυιδ. 10³ τῷ χριστῷ; К помазаніемъ Пл. 11⁴⁻¹² ἐν δύοσω αἰσχύνην; С облѣкж въ стѡдѣ Пл; К стѣдо. 12²⁻⁴ С а на онѡмъ; К на нем же ἐπὶ δὲ αὐτόν; Пл на вномъ же. 13⁵ Ὡτιδὴ τῶν ἀναβαθμῶν; С пѣснь степенна. 14¹⁻⁴ ἰδοὺ δὴ τί καλόν; С се ѡво коль добро; К (же отс.); Пл ннн. 14⁵ К нан Пл || ἦ; С ι καὶ P862 in BGr al. 14⁶ τί; С коль. 15¹ ἀλλ' ἦ; (С нж отс. S). 16² μύρον; С хризѣма. 16³⁻⁴ ἐπὶ κεφαλῆς; К на главѣ ἐπὶ κεφαλὴν S Alex. 16⁵⁻¹⁷ τὸ καταβαῖνον ἐπὶ πάγωνα, τὸν πάγωνα, τὸν Ααρων; С съходаштѣ на брадѣ (второе брадѣ отс.) аронѣж. На нижнем поле С К Пл (текст отс.).

	СЪХОДАШТЕЕ НА ѠМЕТЫ РНЗЫ	1
	ЕГО. 3 ІАКО РОСА АЕРΜΩΝСКАА СЪ-	2
	ХОДАШНА НА ГΩРЫ СІΩНСΚЫѢ.	3
РЛГ	ІАКО ТАМО ЗАПОВѢДА ГЬ БАГЛВЄ-	4
СХХХІІІ	НЫН ЖНВѢТЬ ДО ВѢКА . 1 П. СТЕ.	5
	СѢ ННѢ БАГЛВНТЕ ГА ВЪСН РАВН ГНІ.	6
	СТОѢШТЕН ВЪ ДѢМОУ ГНН, ВЪ	7
	ДВОРѢХЪ ДѢМОУ БА НАШЕГО.	8
	2 ВЪ НОЩЕХЪ ВЪЗДЕЖДѢТЕ РѢ-	9
	КЫ ВАШѢ ВЪ СѢАА, Н БАГЛВНТЕ	10
	ГА. 3 БАГЛВНТЬ ТА ГЪ Ѡ СІΩНА	11
	—» СЪТВОРНВЫН НѢУ Н ЗЕМА . СЛА: —	12
	.) ТрѢСТОЕ. ОЧЕ НА. ТРО. ГА. Д: —	13
	СЪГРѢШНХЪ, СЪГРѢШНХЪ, Ѡ-	14
	МЕЩЪ ПРНЧНЕНАА МНѢ ХѢ	15
	БЖЕ. МАТНѢВЪ БѢДН МН БАГО-	16
	ДѢТЕАЮ. ДА ѠЗРА ВЪНАТРО	17

2216 4—5 Номер псалма РЛГ стоит на левом поле между 4 и 5 строками. 11₁₉ Над w спиритус неясной формы. 13_{6,7} Над буквой Ѡ стоит знак угловатого спиритуса, возможно, потому, что над следующей за ним буквой ε свисает хвост буквы ρ с предыдущей строки.

Разночтения: 1¹ τὸ καταβαῖνον; С съходаштнѣ. 1⁴ ἡ ὀδεжда Пл τοῦ ἐνδύματος. 2¹ С роса ерμωνηε δρόσος Αερμων; Пл ерμῶνσκαа. 3¹ С сонна || ἐπὶ τὰ ὄρη Σιων. 4² С таϛ К Пл || ἐκεῖ 4³ С заповѣдѣ К || ἐνετείλατο. 4—5 τὴν εὐλογίαν ζωῆν Φ; С блственне; К блвенѣ Пл | τὴν εὐλογίαν.* 5⁶ С степе; || Ὁδοὶ τῶν ἀναβαθμῶν. 6^{3—4} С блствите ГѢ || εὐλογεῖτε τὸν κύριον. 6⁷ πάντες οἱ δοῦλοι κυρίου; Пл гнын. 7^{2—3} ἐν οἴκῳ; С въ храмѣ К Пл. 7^{5—8} ἐν αὐλαῖς; С въ дворе. 9³ К въздежднтѣ Пл || ἐπάρατε. 10^{2—3} εἰς τὰ ἄγια; С въ свѣта. 10^{6—11} С блствите ГѢ || εὐλογεῖτε τὸν κύριον. 11² С блствитѣ || εὐλογήσει. 12¹ С створѣ ὁ ποιήσας. 12² τὸν οὐρανόν; С нѣа.

* В R перед ζωῆν стоит καί. В РАИК XII 188a18 перед словом ζωῆν стоит точка.

ННМА МОИМА ОЧНМА. Н ѠВЪ-	1
ГНЖ Ѡ ТЪМЫ. Н СЪ СТРАХОМЪ ТИ	2
ВЪЗЪПНЖ. ГН	3
БЦЕ ВЪСЪЦРЦЕ. ПРАВОСЛАВНЫМЪ	4
ПОХВАЛО. ЕРЕТИЧЕСКАА ШЖТАНІ-	5
	Б
	ГРЪ
	ШНХЪ.
А Н ЛИЦА ННЗЛОЖИ, ЕЖЕ НЕ НСПО-	6
ВЪДАЖЩНХЪ ННЖЕ ЧЪТЖЩНІ	7
ПРЪЧНСТАА, ВЪСЪСЪСТНЫИ Ѡ-	8
БРАДЪ ТВОИ * СЛАВ *	9
СВЪРНЕ МА ДНВНИ СЪНЪДАЖТЪ.	10
НЖ НЗЪ ННХ МА НЪХЫТИ ВЛКѠ.	11
ХОЩЕШИ БѠ ГН ЕЖЕ СПАСТИ СА Н	12
ВЪ РАЗУМЪ НСТННЪНЫ ПРНТИ,	13
ВЪСЪМЪ ЧЛКОМЪ. ННЪ ІАКО ЖН-	14
ЖДНТЕЛЪ СЪ ВЪСЪМН Н МЕНЕ СПН.	15
ГН	16
-> ГН ПОМЛОУН. М. Н МАТВА *	17

222a 1₁₀ О широкое с точкой в центре. 4 На правом поле киноварью написаны буквы Б. 6₁₅ Буква € исправлена из другой. 8₂₂ Над Ѡ спиритус неясной формы. 12₂₂ Над н спиритус неясной формы. На правом поле между 5 и 6 строками киноварью в два ряда написано слово. ГРЪШНХЪ.

Исповѣдаѣ тебѣ гн̄ бѣ моѣ вса	1
грѣхы моѣ. аже сътворихъ	2
въ помышленнѣхъ злыхъ.	3
и въ глѣхъ скверныхъ. и въ	4
любоуданнѣхъ. и въ похотехъ	5
злыхъ. и въ клатвахъ и въ дѣ-	6
лѣхъ мнозѣхъ злы. и въ гла-	7
даннѣхъ неправеднѣхъ. и въ послу-	8
шаннѣхъ скверныхъ. и въ нѣко-	9
шеннѣхъ нечистѣхъ. и въ обонѣ-	10
ннѣхъ смраднѣхъ. и осканенѣмъ	11
неподобнымъ. и лобзаннѣмъ	12
сквернымъ, и льстнымъ,	13
еже възатнемъ тоуждааго.	14
иже класъ са въ нма стое твоѣ.	15
или похуланхъ въ помыслѣхъ.	16
или осканенхъ члвкы. самъ бо	17

ПРѢЖДЕ СѢДА ОСѢДН СѢ. СЪГРѢШИ	1
ТН ГН ВЪ ТѢ ВЪСѢ. Н ННА ТѢ, БОЛШ-	2
А СТОРНХЪ. НСПОВѢДАЖ СѢ ТЕБѢ	3
ГН ЕЖЕ МОН, ВЪ ВСѢ ДНН ЖНЕОТА	4
МОЕГО. БЕ МОН ЕЖЕ ТН СЪГРѢШН,	5
ВСѢ ТЫ ЗНАЕШН ГРѢХЫ МОЖ. НЖ Ѡ-	6
ПОУСТН МН, Н ПОМЛОУН МА БАГЫ	7
ГН. ІАКО МНОГО СЪГРѢШН ТН, ПАЧЕ	8
ВЪСѢ ЧЛЕКЪ ЖНЕЖЩННХЪ НА ЗЕМІ.	9
ПОМНЛОУН МА ГН ГЛЖБННОЖ БАГО-	10
ЖТРОБНА ТВОЕГО. ПОМНЛОУН МА	11
ГН МАТВАМН ПРѢЧТЫЖ ТН МТѢР.	12
Н ЧЕТНАГО ПРРКА ПРТЧА Н КРТАѢ,	13
ІѠ. ПОМНЛОУН МА ГН, ХОДАТАН-	14
СТВОМЪ ВЪСѢ АГГЕЛЬ ТВОИХЪ. ПО	15
МНЛОУН МА ГН, МАТВАМН ПРО-	16
РОКЪ Н ПАТРНѢРХЪ. ПОМН МА	17

223а 3₁₉ Над ж спиритус неясной формы. 5₃ Над е спиритус неясной формы. 10₂₀ Над ж спиритус неясной формы. 11₂₂ Над н спиритус неясной формы. 16₆ Над н спиритус неясной формы. 17₅ Над н спиритус неясной формы.

ГН ПОМОЩНЖ АПЛЬ Н МЧЕННКЪ Н	1
ИСПОВѢДАННКЪ Н ДѢВЪ. ПОМОУ-	2
Н МА ГН МАТВАМН ВЪСѢХЪ СТХЪ	3
ТВОИХЪ. ПОМЛОУН МА ГН. АЩЕ	4
Н СЪГРѢШНХ ТИ, НЖ ТЕБЕ НЕ Ѡ-	5
ВРЪГОХ СЯ. І БГМЪ ННЕМЪ НЕ ПО-	6
КЛОННХ СЯ. ПОМЛОУН МА ГН МІ-	7
ЛОСТИ ПРОСА Ѡ ТЕБЕ, Ѡ ВЪСѢХЪ	8
ГРѢСѢХЪ МОИХЪ, МАТНВЫН ГН.	9
СТЫ БѢ. СТЫ КРѢПКИ. СТЫ БЕЗЪ-	10
СМЪРТНЫ, ПОМЛОУН МА. МАТН	11
ВЫН БѢ. СЪМОТЪЛНВЫН ОЧЕ.	12
ПОМОЗІ ДРАХЛОМОУ Н ГРѢШНО-	13
МОУ РАБОУ ТВОЕМОУ. ДАЖДЪ МІ	14
СРЦЕ, ѢЖЕ ТЕБЕ БОАТИ СЯ. ОУМЪ,	15
НМЖЕ ТА РАЗОУМѢТИ. ОЧН, Н-	16
МАЖЕ ТА ВЪЗНРАЖ. ОУШН, НМА-	17

2236 2₂₋₄ Написаны по соскобленному. Знак спиритуса над с, вероятно, остался от старого текста. 4₄ Над н спиритус неясной формы.

	ЖЕ ТЕБЕ ПОСЛОУШАѢ. НОЗДРН,	1
	НМАЖЕ БЛГОѢХАННЕ ТВОЕ ПРН-	2
	НМѢ. МАКЪКО СЪТВОРН СРЦЕ	3
	МОЕ, ЖЕСТКОЕ Н КАМЕННОЕ, ІА-	4
	КО ЕСМЪ ПРАХЪ Н ПРЪСТЪ. СПСН	5
	МА БЪДАЩА. СЪХРАНИ МА СПА-	6
	ЩА. ДА СПА ВЪ МНРЪ ТВОЕМЪ. Н	7
	БЪДА Ѡ ХЪ ИНСОУСЕ ГН НАШЕМЪ.	8
	ЕМОУЖЕ КЕ СЛАВА. ННЪ Н ПРНСНО: ~	9
СХХХIV	❖ КΑ. ΘΙ. 1 Ἀλλήθια. ΡΛΔ ❖	10
	ХВАЛНТЕ НМА ГНЕ ХВАЛІТЕ РА-	11
	ВН ГΑ. 2 СТОЖШТЕН ВЪ ДОМЪ	12
	ГНЪ ВЪ ДВОРЪХЪ ДУМОУ БА	13
	НАШЕГО.	14
	3 ХВАЛНТЕ ГΑ ІАКО БЛАГЪ ГОСПОДЪ.	15
	ПОНТЕ НМЕНН ЕГО ІАКО ДОБРО.	16

224a 2₁₉ Над ε спиритус поставлен другими чернилами. 4₁₁, 7₁₈ Над ε спиритус неясной формы. 9₁ Над ε акут или спиритус. 10 строка написана буквами в размер двух строк, с элементами вязи, κ̂α — лигатура. 12₉ Над ж спиритус неясной формы. 16₁₄ Над ѡ спиритус неясной формы. 16_{19, 20} Над буквами бр в ркп пятно.

Разночтения: 10¹⁻² κα ι̂θ ἀλλήλωνια РЛИК XII 190a2 на правом поле; С с̂вно. 12² С Г̂Ѣ || κύριον. 12⁴—13¹ С въ храмѣ ГНИ К Пл. ἐν οἴκῳ κυρίου. 13²⁻³ ἐν αὐλαῖς; С въ дворѣ. 15² С Г̂Ѣ || τὸν κύριον.

4	И́АКО И́АКОВА НЗБРА СЕБѢ ГЪ.	1
	И́срАнАѢ ВЪ НАСЛѢДІЕ СЕБѢ.	2
5	И́АКО АЗЪ ПОЗНАХЪ И́АКО ВЕЛІКЪ ГЪ	3
	И́ ГЪ НАШЪ НАДЪ ВЪСѢМН ВЪГЫ.	4
6	ВЪСѢ ЕЛНКА ВЪСХОТѢ ГЪ СТВОРН.	5
	НА НЕБЕСИ И́ НА ЗЕМИ.	6
	ВЪ МВРН И́ ВЪ ВЪСѢХЪ БЕЗДНА	7
7	ВЪЗВОДА ОБЛАКЫ Ѡ ПОСЛЕДНИИ	8
· >	ЗЕМН.	9
	МАЛНИЖ ВЪ ДЪЖДЪ СЪТВОРН.	10
	И́ЗВОДАИ ВѢТРЫ Ѡ СЪКРОВНИЦЪ	11
· >	СВОИХЪ.	12
	8 И́ЖЕ ПОРАЗН ПРЪВѢНЦА Е́ГНПЕ-	13
· >	ТЪСКЫЖ.	14
	Ѡ ЧЛѢВКА ДО СМѢТА.	15
	9 ПОСА ЗНАМЕННА И́ ЧОУДЕСЪ ПОСР-	16
· >	ДЪ ТЕБЕ Е́ГНПЕ.	17

2246 3₁₄ Над ѡ спиритус неясной формы. 6₉ Над ѡ спиритус неясной формы. 6₁₀ Над ѡ знак в форме угловатого спиритуса неясного назначения. 7_{20, 21} Над буквами ѡ надстрочное х большого размера. 16_{19, 20} Над буквами ес декоративное ѡ большого размера. 16₂₄ Над р надстрочное ѡ большого размера.

Разночтения: 2³ С въ достовѣнне К Пл || εις περιουσιασμόν. 3⁵ С велі К Пл || μέγας. 4² ѡ κύριος; С ГЪ. 5³ πάντα ѡσα; С въсѢ елнко. 5^{4—5} ѡ κύριος ἐποίησεν; С створи ГЪ. 6^{1—2} С на небсе || ἐν τῷ οὐρανῷ. 7⁶ С въ... безднѣхъ || ἐν... ταῖς ἀβύσσοις. 8¹ ἀνάγων; С възносѡ; Пл възведен. 9 С земаѡ τῆς γῆς. 10¹ С малнижа К Пл || ἀστράλας. 11¹ ѡ ἐξάγων; С İzводѡ К. 13^{2—14} τὰ πρωτότοκα Αἰγύπτου; С въсѡ прѣвѣнцѡ егѣпцѣски.

	НѢСТЬ БѢ ДХА ВЪ ОУСТѢХЪ НХ'.	1
18	ПОДОБНИ НМЪ ДА БѢДѢ-Т-ВОРАЩЕИ Ж.	2
	Н ВЪСН НАДѢЩЕИ СѦ НА НА.	3
19	ДѢМЪ КРЛВЪ БАГЛЕНТЕ ГѦ.	4
	ДѢМЪ АДРВНЪ БАГЛЕНТЕ ГѦ.	5
20	ДѢМЪ ЛЕВІНЪ БАГЛЕНТЕ ГѦ.	6
	БОЖШТЕИ СѦ ГѦ, БАГЛЕНТЕ ГѦ.	7
21	БАГЛЕНЪ ГЪ Ѡ СІѢНА ЖНЕЖИ, ВЪ	8
СХХХV	—» ἱεροῦσαλὴμъ ·· 1 ΑΛΛΗ. ΡΛΕ ··	9
	ИСПОВѢДАНТЕ СѦ ГЕН ІАКО БАГЪ.	10
	ІАКО ВЪ ВЪКЪ МЛТЬ ЕГО.	11
	2 ІСПОВѢДАНТЕ СѦ БГОУ БГМЪ. ІА-	12
	·) КО ВЪ ВЪКЪ МЛТЬ ЕГО.	13
	3 ИСПОВѢДАНТЕ СѦ ГЕН ГМЪ, ІАКО В.	14
	4 СТВОРШѢ ЧΟΥДЕСА ВЕЛІА ΕΔΙΝΟ-	15
	·) ΜΟΥ, ІАКО ВЪ ВЪКЪ ΜΛ: ~	16
	5 СТВОРШѢМЪ НБСА РАЗΟΥΜΟΜ'.	17

2256 4₁ Над Д, знак в форме вертикального спиритуса пясного назначения. 11₁₄ Над ε спи- ритус неясной формы. 14₂₃ Над в одна над другой написаны буквы в и ъ. 15₈ Над ѡ одна над другой написаны буквы мѢ, надстрочные знаки (спиритус и акут) сдвинуты вправо. 17₉ В петле буквы м написана буква Ѣ.

Разночтения: 1¹⁻³ К нн бѡ ε̄ ДХА Пλ одδὲ γάρ ἐστιν πνεῦμα. 2¹ ὁμοιοι; Пλ ὁβῆνн. 3³⁻⁴ С НАДѢЖШТНІ СѦ || οἱ πεποιθότες. 4³⁻⁴, 5³⁻⁴ С БАСТЕИТЕ ГѢ || εὐλογῆσατε τὸν κύριον. 6² С ЛЕВГННЪ; К ЛЕВІНЪ Пλ || οἶκος λευι. 6³⁻⁴ С БАСТЕИТЕ ГѢ || εὐλογῆσατε τὸν κύριον. 7³⁻⁵ С ГѢ, БАСТЕИТЕ ГѢ || οἱ φοβούμενοι τὸν κύριον, εὐλογῆσατε τὸν κύριον. 8⁵ С ЖНЕЖИ; К ЖНЕЖИ Пλ || ὁ κατοικῶν 11²⁻³ εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ; С (ЕЪ ВЪКЪ МЛТЬ ЕГО ОТС.) Ф; Пλ ЕЪ ВЪКЪ. 13²⁻⁵ εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ; С (ЕЪ ВЪКЪ МЛТЬ ЕГО ОТС.); Пλ ЕЪ ВЪКЪ. 14³ С ГѢ || τῷ κυρίῳ. 14⁶⁻⁷ εἰς τὸν αἰῶνα; С (Ѣ ОТС.); Пλ ЕЪ ВЪКЪ МЛТЬ ЕГО; К МЛТЬ ЕГО | τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 15¹ С СЪТВОРШЕМЪ; К СЪТВОРШЕМЪ ТФ ПОЮВТИ. 16³⁻⁴ εἰς τὸν αἰῶνα; Пλ ЕЪ ВЪКЪ. 16⁵ К + ЕГО Пλ АУТОῦ. 17¹ С СЪТВОРШКМЪ; К СЪТВОРШОМЪ Пλ || τῷ ποιήσαντι. 17³ ἐν συνέσει; С РАЗΟΥМЪ.

> ІАКО ВЪ ВЪКЪ МАТЬ ЕГО:	1
6 ОУТВЕРЖДЫШОМОУ ЗЕМА	2
> НА ВЪДАХЪ. ІАКО ВЪ ВЪКЪ МЛ.	3
7 СТВОРШОМОУ СВѢТЛАА ВЕЛН-	4
> А ЕДННОМОУ. ІАКО ВЪ ВЪКЪ МЛ:	5
8 СЛНЦЕ ВЪ ОБЛАСТЪ ДНН. ІАКО В.	6
9 ЛОУНЖ Н СВѢЗДЫ ВЪ ОБЛАСТЬ	7
> НОШТН. ІАКО ВЪ ВЪКЪ МЛ.	8
10 ПОРАЖЫШОМОУ ЕГИПТА СЪ ПРЪ-	9
> ВЪНЦЫ ІХЪ. ІАКО ВЪ ВЪКЪ МЛ.	10
11 Н НЗВЕДЫШОМОУ ІСРЛЪ Ѡ СВѢЗДЫ Н ІА.	11
12 РЖКОЖ КРЪПКОЖ, Н МЫШЦЕЖ	12
> ВЪСОКОЖ. ІАКО ВЪ ВЪКЫ МЛ.	13
13 РАЗДѢЛШОМОУ ЧРЪМНОЕ МО-	14
> РЕ ВЪ РАЗДѢЛЕННЕ. ІАКО ВЪ ВЪ.	15
14 Н ПРОВЕДЫШОМОУ ІСЛЪ ПОСРЪ Е. ІА.	16
15 Н НЗТРАСЫШОМОУ ФАРАѠНА	17

226a б₈ Над Ѡ спиритус поставлен бледными чернилами. 11₂₅ Над Ѡ написаны мелко одна над другой буквы ко. 13₂ Над Ѡ знак в форме вертикального спиритуса (камора?).

Разночтения: 1²⁻³ εις τον αιωνα; Пл въ вѣкѣ. 2¹ С оутверждышомоу; К ѡтвердѣшемѡ; Пл оутверждышомѡ || τῷ στερεώσαντι. 3⁴⁻⁶ εις τον αιωνα; Пл въ вѣкѣ. 3⁶ К МАТЬ ЕГО Пл τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 4¹ С сѣтворшомоу; К сѣтершомѡ Пл || τῷ ποιήσαντι. 5⁴⁻⁵ εις τον αιωνα; Пл въ вѣкѣ. 5⁶ С (МЛ ОТС.) Ф; Пл МАТЬ ЕГО τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 6³⁻⁴ εις εξουσίαν τῆς ἡμέρας; С ОБЛАСТИ ДНЕМЬ; Пл ДНН. 6⁶⁻⁷ εις τον αιωνα; Пл въ вѣкѣ. 6⁷ С+ МНОСТЬ ЕГО К ПЛ. τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 7⁴⁻⁸¹ εις εξουσίαν τῆς νυκτός; С ОБЛАСТИ НОШТИЖ; Пл НОШТИН 8³⁻⁴ εις τον αιωνα; Пл въ вѣкѣ. 8⁵ К МАТЬ ЕГО ПЛ τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 9¹ С пораждышомоу; К пораждышемѡ; Пл порадышомѡ || τῷ πατάξαντι. 10³ αὐτῶν; С СВОИМН; К ЕГО. 10⁴⁻⁵ εις τον αιωνα; Пл въ вѣкѣ. 10⁶ С (МЛ ОТС.); К МАТЬ ЕГО ПЛ τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 11² С нзведышомоу || εξαγαγόντι. 11⁷ ὅτι Ф; С+ въ вѣкѣ εις τον αιωνα РАИК XII 191616; К въ вѣкѣ МАТЬ ЕГО εις τον αιωνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ; Пл въ вѣкѣ МАТЬ ЕГО τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 13³⁻⁴ С въ вѣкѣ К εις τον αιωνα. 13⁵ С МНОСТЬ ЕГО ПЛ τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 14¹ С РАЗДѢЛШОМОУ; К РАЗДѢЛШОМѡ ПЛ || τῷ καταδιελόντι. 15²⁻³ К въ разѣленѣа εις διαιρέσεις. 15⁵⁻⁶ εις τον αιωνα; К+ МАТЬ ЕГО; ПЛ въ вѣкѣ МАТЬ ЕГО | τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 16² С проведышомоу || διαγαγόντι. 16⁶ ὅτι Ф; С+ въ вѣкѣ МНОСТЬ ЕГО К εις τον αιωνα; ПЛ+ въ вѣкѣ МАТЬ ЕГО | τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 17² τῷ (Alex) ἐκτινάξαντι; С нздрасышомоу ἐκτινάξαντι; 17³ Фараѡ; С Фараѡса.

- > Ἡ σῆλῃ ἐγὼ ἐν μωρε ἡρῶν ἐσθλῶν. 1
- 16 Πρὸς ἐλπίδα τοῦ λαοῦ σου ἐν
> ποῦστῆνι. ἰακο ἐν βῆ. 3
- 17 Πρὸς ἐλπίδα τοῦ λαοῦ σου ἐν
18 Ἡ οὐβνῶσῳ τοῦ λαοῦ σου ἐν κρῆπκῳ, ἰα. 5
- 19 Σῆλῃ ἐν ἀμορρῆνσκα. ἰακο ἐν βῆ. 6
- 20 Ἡ ὠγα ἐν βῆσῳ. ἰακο ἐν βῆ. 7
- 21 Ἡ δαβῶσῳ τοῦ λαοῦ σου ἡ δόξα ἐν ἰα. 8
- 22 Δόξα ἐν ἰακῷ τοῦ λαοῦ σου. ἰα. 9
- 23 ἰακο ἐν σμῆρῆνι ἡμῶν ποῦστῆνι
> ἡμῶν ἐν βῆ. ἰακο ἐν βῆ ἐν μάτῃ ἐγῶ. 11
- 24 Ἡ ἐβῶσῳ ἐν ἡμῶν ὡς ἐν ἐλπίδα ἡμῶν. 12
- 25 Δαβῶσῳ ἐν βῆσῳ τοῦ λαοῦ σου. ἰα. 13
- 26 Ἡ ποῦστῆνι ἐν βῆσῳ τοῦ λαοῦ σου
> ὡσῳ. ἰακο ἐν βῆ ἐν μάτῃ. 15
- СХХХVI 1—> Πᾶσι. Δεξ. Ἰερεμῆσ ῥαδι. Ρᾶσ:~ 16
- Ἡ ρῆσῳ ἐν βῆσῳ τοῦ λαοῦ σου. 17

2266₂₉ Буква w исправлена из другой. 6₃ Над w акут или спиритус. 13₁₅ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 17 С ῥκο ἐν βῆ ἐν μῆσῳ ἐγῶ K; Пл + ἐν βῆ ἐν μῆσῳ ἐγῶ ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 21 K πρὸς ἐλπίδα Пл || τῷ διαγαγόντι; C I наставльшюмоу. 24—31 ἐν τῇ ἐρήμῳ; Пл ἐν ποῦστῆνι. 33—4 εἰς τὸν αἰῶνα; K + μάτῃ ἐγῶ; Пл ἐν βῆ ἐн μάτῃ ἐгῶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 41 C πρὸς ἐλπίδα; K πρὸς ἐλπίδα; Пл πρὸς ἐλπίδα || τῷ πατάξαντι. 42 Пл βῆσῳ || μεγάλους. 43 C + ἐднно-моу; (а греч. отс.). 44 C + ἐн βῆ ἐн μῆσῳ ἐгῶ K εἰς τὸν αἰῶνα; Пл ἐн βῆ ἐн μάτῃ ἐгῶ | τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 52 C σμῆρῆνι || ἀποκτείναντι. 54 βασιλεῖς κραταιοῦς; K κрῆпкῳ Пл. 55 С ῥκο ἐн βῆ ἐн μῆσῳ ε; K ἰа ἐн βῆ ма | ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα; Пл ἰако ἐн βῆ ἐн μάτῃ ἐгῶ | τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 62 Пл цаpa || βασιλέα. 65—6 εἰς τὸν αἰῶνα; Пл ἐн βῆ. 66 C + μῆσῳ ἐгῶ Пл τὸ ἔλεος αὐτοῦ; K + ма. 72 Пл цаpa || βασιλέα. 76—7 εἰς τὸν αἰῶνα; Пл ἐн βῆ. 77 C + μῆσῳ ἐгῶ Пл τὸ ἔλεος αὐτοῦ; K + μάτῃ. 82 C даβῶσῳ дόντι. 86 C + ἐн βῆ ἐн μῆσῳ ἐгῶ; K + ἐн βῆ ἐн μάτῃ ἐгῶ | εἰς τὸν αἰῶνα; Пл ἐн βῆ ἐн μάτῃ ἐгῶ | τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 95 C ἐн βῆ ἐн μῆσῳ ἐгῶ K; Пл + ἐн βῆ ἐн μάτῃ ἐгῶ. 102—4 ἐн τῇ ταπεινώσει ἡμῶν; K ἐн σμῆρῆн ἡμῶн. 115—6 εἰς τὸν αἰῶνα; Пл ἐн βῆ. 121 καὶ; Пл (н отс.). 122—4 ἐλυτρώσατο ἡμᾶς; C ἡβῶσῳ ἡμῶн ἐсῳ K Пл. 127 C + ἐн βῆ ἐн μῆ, (ма) K εἰς τὸν αἰῶνα; Пл ἰако ἐн βῆ ἐн μάτῃ ἐгῶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 133 C ἐн βῆ || πάση σαρκί. 135 C + ἐн βῆ ἐн μῆσῳ ἐгῶ; K + βῆ ἐн ма εἰς τὸν αἰῶνα; Пл + ἐн βῆ ἐн μάτῃ ἐгῶ | τὸ ἔλεος αὐτοῦ. 14—15 C ἡβῶσῳ; K ἡβῶσῳ Пл || τοῦ οὐρανοῦ. 153—4 εἰς τὸν αἰῶνα; Пл ἐн βῆ. 155 C ἐгῶ K Пл αὐτοῦ. 162—4 διὰ ἰερεμίου BGg; C (ιερεμῆσ ῥαди отс.); K ἀγῆεα ἡ захарῆа ἀγγαῖс καὶ захарῆс РАИК XII 19266 ἡн неопаса; Пл даваδ (ради отс.) ψαλμός τῷ давид ἰερεμίου НгХ. 173 Пл даву-λῶнсῳ || βαβυλωνος; C давлонсῳ.

ТАМО СЕДѢХОМЪ Н ПЛАКАХѢ-	1
МЪ ВЪНЕГДА ПОМѢНЖТИ НЫ	2
> СІΩН[А].	3
2 НА ВРЪБЕНИ ПОСРѢ ѢЖ ОБЪСНХО	4
> ОРГАНЫ НАШЖ.	5
3 КѢКО ТАМО ВЪПРОСНШЖ НА ПЛѢ-	6
> НШНН НЫ СЛОВЕСЬ ПѢСННН.	7
Н ѠВЕДШНН НАСЪ, ПѢННѢ.	8
ВЪСПОНТЕ НАМЪ Ѡ ПѢСННН	9
> СІΩНЬСКЪИ.	10
4 КАКО ВЪСПОЕМЪ ПѢСНЬ ГНА	11
> НА ЗЕМН ТОУЖДЕН.	12
5 АЩЕ ЗАБЖДЖ ТЕБЕ ІЕРЛМЕ, ЗА-	13
> БВЕНА БЖДН ДЕСНИЦА МОА.	14
6 ПРИЛЪПНИ ЖЗЫКЪ МОИ ГРЪ-	15
> ТАНИ МОЕМОУ, АШТЕ НЕ ПО-	16
> МѢНЖ ТЕБЕ.	17

227a 2₃₋₉ Буквы слегка подскоблены. 2₁₉ Буква ы слегка подскоблена. 3₅ Буква а исправлен из другой иными чернилами. Старый текст читался с¹ωнъ, ср. τὴν Σιών Φ. 8₂ Буквы Ѡ слегка подскоблены. 10₃ Над ѡ в спиритус неясной формы. 13₁₉ Буква ε читается с трудом. 16₁₁₋₁₃ Буквы ашт написаны по соскобленному, над ш надстрочный знак в виде грависа, видимо, остался от старого текста.

Разночтения: 1¹ С τῶν Πλ || ἐκεῖ. 1² С седомъ || ἐκαθήσαμεν РАИК XII 19268, ἐκαθίσασαμεν. 1—2 ἐκλαύσαμεν; С плакахомъ стл. 2²⁻⁴ К намъ || ἐν τῇ μνησθήναι ἡμᾶς; С поманпезше Пл. 3¹ С снона К Пл || τῆς Σιών. 4¹⁻² Пл на врѣвы || ἐπὶ ταῖς ἰτέαις. 5² ἡμῶν; К (нашж отс.), 6² С τῶν К Пл || ἐκεῖ. 6⁴ Пл нн ἡμᾶς. 6—7 С плѣньшеі К Пл || οἱ αἰχμαλωτεύσαντες. 7² К на Пл || ἡμᾶς. 7³⁻⁴ К пѣсни Пл || λόγους ψῶδων; С (словесъ песннн отс.). 8² οἱ ἀπαγαγόντες; С ведршеі К Пл. 8³ С ны || ἡμᾶς. 8⁴ ὄρνον; С пѣннѣ* ὄρνους НГХ. 9¹ С спште || ἄσατε. 9^{3-10¹} К Ѡ пѣсен Пл; С отъ пѣнеі сносескъ || ἐκ τῶν ψῶδων | Σιών; Пл с¹ωнѣскыѣ. 11² С съпоемъ || ἄσομεν Ф РАИК XII 192616. 13³ ἐὰν ἐπιλάθῃμαι σου; С тл. 13⁴ К іерлмѣ || Ιερουσαλημ. 15¹ С прильпѣ || κολληθεῖη. 15^{4-16²} τῷ λάρυγγί μου; С грътани моеѣ.

* У С. Северянова — Р ед.

АЩЕ НЕ ПРЪЛОЖА ІЕРОУСАΛΗΜ[Δ]	1
·) ІАКО ВЪ НАЧАЛѢ ВЕСЕΛНѦ МОЕГО.	2
7 ПОМѢНИ ГН СНЫ ЕΔΩΜСΚЫ ВЪ	3
·) ДНЪ ІЕΡΛΗΜОВЪ.	4
ГΛΑΨΗΝΗΧЪ НЗТЪШТАНТЕ НЗТЪ-	5
ШТАНТЕ, ΔΘ ΟΣΝΟΒΑΝΝΑ ΕΓΟ.	6
8 ΔΥΣΗ ΒΑΒΛΩΝΗΣ ΟΚΑΑΝΝΑ.	7
БЛАЖЕНЬ НЖЕ ВЪЗДАСТЪ ТЕБѢ	8
·) ВЪЗДААННѢ ТВО ѢЖЕ ВЪЗДАДЕ	9
> НАМЪ.	10
9 БЛАЖЕНЬ НЖЕ НМЕТЪ Н РАЗБНЕ,	11
> МЛАДЕНЦА ТВОЖ Ο ΚΑΜΕΝЪ: ~	12
—) СЛАВА: —. Ι ΔΒΗ, ΖΑΧΑΡΙΟΥ .:	13
СХХХVII ΡΛΖ НСПОВѢМ СѦ ТЕБѢ ГН ВЪ ВСѢМЪ	14
СРЦЕМЪ ΜΟΝΗΜЪ. Н ПРЪ ΑΓΓΕ-	15
ΛΥ ΠΟЖ ТЕБѢ.	16
ΚΟ ΟΥΣΛΥΣΗΘΑΛЪ ΕΣΗ В'СѦ ΓΛΥ ΟΥ-	17
СТЪ ΜΟΗ.	

2276 1₂₃ Над соскобленной буквой ѡ (?) иным почерком написана буква λ. 3₁₄ Над ω лонга или гравис. 5_{13,14} Над буквами шт знак в виде акута. 7₂₀ Буква λ декоративная. 11_{21,22} Над буквами не надстрочное τ декоративное большого размера. 17₁ Перед κ не написан инициал ια.

Разночтения: 1¹⁻⁴ К ²²ιερλμα || εὐν μὴ προανατάξωμαι τὴν Ἱερουσαλημ; С ѡште не пръвѣе оҗнненнѣмъ ιηλμα. 2²⁻³ εν αρχη; С въ начало К Пλ. 3⁴ С едемскы; К еΔωμскыλ Пλ || μνήσθητι . . . τῶν υἰῶν Εδωμ. 4² С ιηλмескы; К ²²ιερλмал || τὴν ἡμέραν Ἱερουσαλημ. 5¹ τῶν λεγόντων; С глѣжше; К глѣшаж. 5²⁻⁶ 1 εἰκνεοῦτε, εἰκνεοῦτε; Пλ (второе нзтыштанте отс.). 6²⁻³ С Δθ οςноване; К Δθ οсновани | εἰως τῶν θεμελίων φ (кроме П862) ΡΑΙΚ XII 193a7. 7¹⁻² С дъшти ебенлоньска || θυγάτηρ βαβυλῶνος. 7³ η ταλαίπωρος; Пλ ѡκαанна. 8⁴ σοι; С (тебе отс.). 9¹ Пλ възданѣ || τὸ ἀνταπόδομα. 9⁴ С въздастъ К Пλ || ἀνταπέδομας. 13²⁻³ τῷ δαβὶδ Ζαχαρίου Синод X—XI Алек; С дѣв ι захарѣнъ; К ψλῳ δεβѣ, захарѣнъ ψαλμ τῷ Δδ Ζαχαρίου ΡΑΙΚ XII 193a14; Пλ Δѣв ψαλμ захарѣнъ. 14⁵ εν; С (въ отс.) К Пλ. 16²⁻³ ψαλῷ σοι; С възпож ты; К възпож Пλ. 17¹⁻³ С ѡко оуслыша К οτι ηκουσας R ΡΑΙΚ XII 193a17; Пλ ιαко.

2	Поклонимъ сѧ къ цркви ствѣн тѣ	1
	ѣн, н нсповѣмъ сѧ нменн твоѣмъ.	2
	о мати твоѣн, н нстннѣ твоѣн.	3
	ѣко възвелчннѣ ѣн надъ възсѣ-	4
	ко, нма стое твоѣ. 3 въз нѣже оу-	5
	во днѣ прнзоеж та, скоро оуслы-	6
	ши ма. оумножиши ма въз	7
	дши моѣн снаож твоѣж.	8
4	Да нсповѣдатъ сѧ тебѣ гн възн	9
	црне земѣстнн. ѣко слыша-	10
	шж възса глы оустѣ твоѣхъ.	11
	5 н да възпожтѣ въз пѣснехъ гнн,	12
	ѣко велѣка слава гнѣ. 6 ѣко въ-	13
	сокъ гѣ н смѣренаѧ зрнтѣ.	14
	н высокаѧ нздадече знаѣтѣ.	15
	7 аще пондѣж посрѣ скрѣвѣ, живѣши.	16
	3а гнѣвъ врагѣ моихъ простѣ-	17

228a 2_{1,2} Над буквами н, ѣ знаки спиритуса неясной формы. 3₂₂ Над ѣ спиритус неясной формы. 3₂₃ Над н угловатый спиритус. 7₆ Над оу спиритус или гравис. 16₂₆ Над буквой і написаны одна над другой буквы ма.

Разночтения: 1¹ С поклонѣж сѧ К Пл προσκυνήσω. 2² καί; С (н отс.). 3⁵ С рѣснотѣ || ἐπι. . . τῆ ἀληθεία. 4^{4—5} ἐμεγάλυνας ἐπὶ (ὕπερ in BGr al.) πάν; С възвелчнн сѧ надъ въс(ѣ)мн ἐμεγαλύνθη Holmes (цитируется по Северьянову); Пл нѧ възсѣмн | ἐπὶ (ὕπερ in BGr al.) παντας Alex; К о всемъ. 5^{2—4} τὸ ὄνομα τὸ ἀγιόν сѧ РАИК XII 19363; К нма твоѣ стое. 5^{5—6} ἐν ᾗ ἂν ἡμέρα; С (оуво отс.) К Пл; С + ште; К + аще. 6⁵ С ѣдро || ταχύ. 7^{3—8} πολυωρήσεις με ἐν ψυχῇ μου δυνάμει σου (Ф РАИК XII 19366); С оумножишъ ѣн дши моѣ I снаж. 9^{1—3} ἔξομολογησάσθωσαν; С (да отс.). 9⁵ κύριε; С гю. 10¹ С цр || οἱ βασιλεῖς. 10² Пл земльсцѣн || τῆς γῆς. 10—11 ἤκουσαν; С оуслыша; К възлышаша Пл. 11^{4—5} τοῦ στόματός σου; С оустѣ моихъ. 12^{2—3} ἠσάτωσαν; С (да отс.) К Пл. 12⁸ С гнѣхъ К; Пл гнѣн ἐν ταῖς ὁδοῖς κυρίου. 13² С велнѣ К Пл || μεγάλη. 14^{4—5} τὰ ταπεινὰ ἐφορᾷ; С смѣрена прнзрѣтѣ; К прнзрѣтѣ 15² τὰ ὑψηλά; Пл высѣка. 15⁴ γινώσκει; С съвѣсть К Пл. 16^{3—4} ἐν μέσῳ θλίψεως; С посрѣдѣ скрѣвнн; К посрѣдѣ Пл. 17^{1—2} С на гнѣвъ К Пл ἐπ' ὀργήν.

ЛЪ ЕСН РЖКЖ ТВОЖ, Н СПЕ МА ДЕ-
СНИЦ ТВОА.

1

2

8 ГЪ ВЪЗДАСТЪ О МНЪ. ГН МАТЬ

3

ТВОА ВЪ ВЪКЪ. ДЪЛА РЖКОУ

4

—» ТВОЕОУ НЕ ПРЪЗРН: ВЪ КО. ДЪ:—

5

СХХХVIII РЛН I ГН НСКОУСНАЪ ЕСН МЕНЕ, Н ПОЗНА-

6

ЛЪ ЕСН МЕНЕ. 2 ТЫ ПОЗНА СЪДАЛІ-

7

ЩЕ МОЕ Н ВЪСТАННЕ МОЕ. ТЫ РА-

8

ЗОУМЪ ПОМЫШЛЕННА МОА НЪДА-

9

ЛЕЧЕ. 3 СТЪСЖ МОЖ Н НЕПОТЛАЧЕ-

10

НЖЖ МОЖ, ТЫ НЪСЛЪДОВАЛЪ ЕСН.

11

Н ВЪСА ПЖТН МОЖ ПРОВНДЪ.

12

4 ЯКО НЪ ЛЪСТН ВЪ АЪЫЦЪ МОЕ.

13

5 СЕ ГН ТЫ ПОЗНА ВЪСЪ ПОСАЕНЪА,

14

Н ДРЕВНЪА. ТЫ СЪЗДАЛЪ ЕСН МЕ-

15

НЕ Н ПОЛОЖИ НА МНЪ РЖКЖ ТВОЖ.

16

6 ОУДНВНАЪ СА ЕСТЬ РАЗОУМЪ ТВО-

17

2286 1₁₆₋₁₈ В ркп спе без титла. 2_{1,2} Буква н написана внутри овала буквы с. 6₇ Над у короткая черточка, похожая на акут (?). 6 Номер псалма написан на левом поле. 8₅ Над е спиритус неясной формы. 10₁₄ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1¹⁻² С протрѣтъ К Пл ἐξέτεινας. 1⁴ χεῖρά σου; Пл свою. 3³⁻⁴ С за ма К Пл ὑπὲρ ἐμοῦ. 4²⁻³ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 4⁴ τὰ ἔργα; С дѣла. 4⁵⁻⁵ К рж теон || τῶν χειρῶν σου. 5⁵ К ψαλόμъ дѣдъ захарѣннъ; Пл дѣв. ψαλῶν захарѣннъ въ расванѣн τω δ. ψ. ζαχαρίου εν τη διασπορα Alex. 6²⁻⁴ ἐδοχίμασάς με; К нскѣсна ма есн Пл. 6⁶⁻⁷ ἔγνωσ με; К познал ма есн Пл. 7-8 К сѣданѣ Пл || τὴν καθέδραν. 10-11 τὴν σχοῖνον; К потлачѣннжа. 11³⁻⁵ К тзы есн нъслѣдоваалъ Пл || συ ἐξίχνιασας. 12⁵ προεῖδες; Пл прѣвѣдѣ. 14⁴ ἔγνωσ; К разоумѣ. 14⁵ Пл + μοῖα (в гр мест. отс.). 15⁴⁻¹⁶ К сѣда ма Пл. ἐπλασάς με. 17¹⁻³ К ѡднен са Пл ἐθαυμαστῶθη.

ἦ ὦ μενε.	1
ὄψ' ἔβρ' δ' ἄν σα, νε ἐβ' ζ' μοι γ κ νε'.	2
7 камо по'нд' ж ѿ д' х' а тво'его. ἦ ὦ	3
ли'ца тво'его камо б'е'жа.	4
8 ἄще ἐβ' з' δ' ж на небо, ты тамо	5
ε'сн. ἄще сн'д' ж в' з' д' д' б, ε'сн: πάρει	6
9 ἄще в' з' п' р' и' м' ж к' р' н' а' в' м' о' n' ῥ'	7
но, ἦ в' з' с' e' λ' λ' а са в' з' по'с' л' а' в' д' н' e' δ' а	8
мо'рю, 10 ἦ ε' ὦ тамо ρ' ж' ка тво'а на-	9
с' т' a' в' e' n' t' ῥ' ма, ἦ ο' ῥ' δ' ρ' z' ж' n' t' z'	10
ма д' e' c' n' n' i' c' a' тво'а.	11
11 ἦ ρ' e' x' z' ο' ῥ' e' o' т' z' m' a' по'п' e' р' e' t' z' m' .	12
ἦ но'ц'ь п' р' o' c' e' v' s' h' t' e' n' n' e' в' z' п' n' -	13
ш' t' n' мо'е'н. 12 ἴα'к'ο т' z' m' a, не ο' -	14
м' р' a' ч' n' t' са ѿ тебе. ἦ но'ц'ь ἴα	15
к' o' d' n' z' п' r' o' c' e' v' t' n' t' са.	16
ἴα'к'ο т' z' m' a' e' z' , т' a'к'ο ἦ c' e' v' t' z' e' z' .	17

229a 2_{22,23} Буква 8 написана над петлей выносного м, которое стоит над буквами не, 6_{16,17} Над строкой иными чернилами поздним почерком написаны буквы тв и знак сноски (написан кинноварью). На правом поле под этим знаком написано греческое слово *пáρει*. 6₂₂ Над точкой знак вставки текста, повторенный на правом поле. 10₁₄ Буква Δ имеет форму выносной буквы, написана по соскобленным 2—3 буквам. 10₁₇ Буква ж написана по соскобленному. 14₆ Над ε спиритус неясной формы.

Разночтения: 2³⁻⁴ οὐ μὴ δύνωμαι; *Пл* н не ἐβζμλγαю, 3³ πορευθῶ; *Пл* ндж, 5² *К* ἐβζβ'δ'ж *Пл* || εἰς ἀναβαθ. 5⁶⁻⁶¹ σου ἐκεῖ εἰ ΡΑΙΚ ΧΠ 194a20 Φ; *Пл* тѣ ε'сн тѣϛ сὺ εἰ ἐκεῖ. 6⁶⁻⁷ *К* тамо ε'сн; *Пл* тѣϛ ε'сн || *пáρει*. 7² ἀναλαβω V Alex; *К* ἐβζмж *Пл*. 8⁵⁻⁶ εἰς τὰ ἔσχατα; *К* в'з' посл'в'н'н'. 9¹ *К* м'р'ѣ; *Пл* м'р'а | τῆς θαλάσσης: 9²⁻³ *Пл* тѣϛ || καὶ γάρ ἐκεῖ; *К* ἦ тамо во. 12³ βρα; *К* ε'δ'а. 14⁶—15² *К* помрач'н' са || σκοτισθήσεται. 15³⁻⁴ ἀπὸ σοῦ; *Пл* о теб'z.

13	И́ако ты сѣсѣда жтровы моѣ.	1
	вѣспрѣжтъ ма ѡ чрѣва мѣре	2
	моѣж. 14 нсповѣм са тебѣ іако	3
	страшно оудненлз са еси.	4
	чюдесна дѣла твоа, н дша мо-	5
	а знаеть іа зѣло. 15 не сзкры са	6
	кость моа ѡ тебе аже створи-	7
	лъ еси въ таинѣ.	8
	н сѣставѣ моѣ въ нсповѣнши	9
	земн. 16 несзделанноѣ моѣ внд-	10
	ствѣ очн твоѣ. н въ кннзѣ	11
	твоѣн вѣсн напншжтъ са.	12
	въ днѣ сзздажт са н ннчтоже	13
	въ ннхз. 17 мнѣ же зѣло поче-	14
	тошж са дроушн твоѣ еже.	15
	зѣло оудрзжашж са начала н.	16
18	нзчетж нхз н паче пѣска оумн-	17
	жат са.	

2296 6₃ Над е спиритус неясной формы. 6₈ Над ѡ спиритус неясной формы. 9₂₀ Над н спиритус неясной формы.

1³ ἐκτίσω; К сѣза Пл. 1⁴⁻⁵ τοὺς νεφροὺς μου; Пл σφτρѣв моѣ. 2¹ ἀντελάβου; Пл прѣт¹. 2³ К не чрѣва ἐκ γαστροῦ. 3²⁻⁴ ἐξομολογήσομαί σοι; К нсповѣм ти са. 4²⁻⁴ Пл δδнѣн се εδω-
μαστῶθην. 5¹ К чюна || θαυμάσια ἔργα σου Φ; Пл чюдеснаа θαυμάσια τὰ ἔργα σου. 6³ К (ѡ отс.)
γινώσκει σφόδρα. 6⁵⁻⁷ οὐκ ἐκρύβη; К не втан са Пл οὐκ ἐπεκαλύφθη Αq. 9⁴⁻⁵ ἐν τοῖς κατωτάτοις;
К въ прѣнспѣнн, -нын Пл. 10—11 Пл вндѣста || εἶδουσαν. 13¹⁻² К въ днѣ || ἡμέρας. 13³⁻⁴ πλασθή-
сονται. К сѣснжт са Пл. 14⁶⁻¹⁵ ἐτιμήθησαν; К четнн (-нн) взыша Пл. 16²⁻⁴ ἐκραταιώθησαν
αἱ ἀρχαὶ αὐτῶν; К втерздншж влчествѣа нхз Пл.

ВЪЗ'СТАХЪ НЪ ЕЩЕ ЕСЪМЪ С ТОВОЖ.	1
19 АЩЕ ОУБНѢШН ГРѢШНИКЫ БѢ.	2
МЖНЕ КРЪВНИ ОУКЛОННТЕ	3
СА Ѡ МЕНЕ. 20 ЯКО РЕВНИВНЪ ЕСТЕ	4
ВЪ РАЗМЫШЛЕННА. ПРѢНМЖТ'	5
ВЪ СОУЕТЖ ГРАДЫ ТВОЖ. 21 НЕ НЕНА-	6
ВНДАЩЖЪ АН ТА ГН ВЪЗНЕНА-	7
ВНДѢХЪ, Н Ѡ ВРАСЪ ТВОИ НЪТАА;	8
22 СВЕРЪШЕНОЖ НЕНАВНСТНЖ НЕНА-	9
ВНДААХЪ НХЪ, ВЪ ВРАГЫ ВЫШЖ	10
МНѢ. 23 НЪКОУСИ МА БЖЕ НЪ ОУВЪ-	11
ЖДЪ СРЦЕ МОЕ. НЪПЫТАН МЕНЕ НЪ	12
ОУВЪЖДЪ СТЬЗА МОЖ. 24 НЪ ВНЖДЪ,	13
АЩЕ ПЖТЬ БЕЗАКОННА ВЪ МНѢ.	14
НЪ НАСТАВН МА ВЪ ПЖТЬ ВЪЧНЫИ: ~	15
СХХХІХ 1→ ВЪ КО. ПЛѢМЪ. ДѢЗ. РЛ-Ѡ	16
2 НЪМН МА ГН, Ѡ ЧЛКА ЛЖКАВА.	17

230a 1₂₃ Над ж спиритус неясной формы. 6₁₇ Над ж спиритус неясной формы. 10₂₀ Восковое пятно, буква **ы** плохо читается. 11₅ Над н спиритус неясной формы. 13₂ Над **у** спиритус неясной формы.

Разночтения: 1¹ К **взста** Пл **ἐξηγέρθη**. 2² К **нзвнѣшн** Пл **ἀποκτείνης**. 3³ **αἰμάτων**; К **кръвен**. 4⁴ **ἐρεῖς**; Пл **ревиннѣн**. 5¹⁻² **εις διαλογισμούς** РАИК XII 195a15 Нг Х; К **въ помышленнѣн**, **-ннѣн** Пл. 5³ К **прннмж** Пл || **λήψονται**. 9—10 **ἐπίσουν**; К **възненавндѣ** Пл. 11¹ К **ми моі**. 12⁴ **δοκίμασον**; К **нстажн**. 12⁵ К **ма** Пл || **μέ**. 13¹⁻³ **γνώθι τὰς τρίβους μου**; К **размѣн пжтн моѡ**; Пл **познан стьзѡ мою**. 15⁴⁻⁶ К **на пжтѣ вѣченѣн** Пл **ἐν ὁδοῦ αἰώνια**. 16 **Εἰς τὸ τέλος ψαλμὸς τῷ Δαυὶδ**; Пл (**въ ко** отс.); **ДѢЗ**.

Ū мѣжа неправедна нзбави м.	1
З ѿже помыслишѣ неправдѣ въ	2
срѣцн. весь днь ѿпльчашѣ бр-	3
нн. 4 поўстрѣшишѣ ꙗзыки свои	4
ѿко зъмнѣнъ. ѿдъ ѿспиденѣ	5
по ѡустнамн нхъ. 5 съхранн ма	6
гн ѡ ржкы грѣшннчл. ѡ чл-	7
вѣкѣ неправеденъ нзмн ма. . .	8
ѿже помыслишѣ еже прѣпатѣ	9
стопы моѣ. 6 съкрышѣ грѣдн-	10
н сътъ мнѣ. н ажн н прѣпа-	11
шѣ сътъ ногама моѣма.	12
при стѣсн, съблзны положн-	13
шѣ мнѣ. 7 рѣхъ гвн бѣ мо-	14
н еси ты. възноуши гн гла.	15
моленна моѣго.	16
8 Гн гн, снло спсѣнна моѣго.	17

2306 4₈ Над ѡ в спиритус или акут. 9₁₃ Над ѣ в спиритус неясной формы. 14₁ Буква ш написана по соскобленному, надстрочный знак мог остаться от старого текста.

Разночтения: 4²⁻³ К ѿзѡстрѣшишѣ ꙗзыкъ свои Пл ἠκόνησαν γλῶσσαν αὐτῶν. 5⁴ Пл ѿспидѣнъ || ἰός ἀσπίδων. 7² К ѿз ржкы ἐκ χειρός. 9³⁻⁴ τοῦ ὑποσκελίσαι Ф РАИК XII 195618—19; К (еже отс.) запѣтн Пл ὑποσκελίσαι R П862. 11⁶ К (н отс.) Пл (в гр. отс.). 12³⁻⁴ К ногѣ моѣма || τοῖς ποσί μου. 13³ σκάνδαλα Ф РАИК XII 196a3; Пл съблзѣнъ σκάνδαλον R П862. 14² К мн моѣ. 17³ К снла δόναμις; Пл (строка отс.).

ОСВЕННАЪ ЕСИ НА ГЛАВОЖ МОЕЖЪ ВЪ	1
ДНЬ ВРАНИ. 9 НЕ ПРЪДАЖДЪ МЕНЕ	2
ГН ѿ ЖЕЛАННА МОЕГО ГРѢШНІ-	3
КОУ. ПОМЫСАНШЖ НА МА НЕ	4
ОСТАВЕН МЕНЕ, ДА НЕ КОГДА ВЪЗ-	5
ВЫСАТ СА. 10 ГЛАВА ОКРЖЕННА	6
НХЪ, ТРОУДЪ ОУСТЕНЪ НХЪ ПО-	7
КРЫЕТЪ НХЪ.	8
11 ПАДЖТЪ НА ННХЪ АГАНЕ ВЪ ОГНѢ.	9
НИЗЛОЖИШИ НХЪ ВЪ СТРАСТЕХЪ,	10
Н НЕ ПОСТОЖТЪ. 12 МЖЖЪ АЗЫЧЕНЪ,	11
НЕ НСПРАВЕНТ СА НА ЗЕМН. МЖЖЪ	12
НЕПРАВЕНА ЗЛО ОУЛОВЕНТЪ ВЪ	13
РАСТАВЕННЕ. 13 РАЗОУМѢХЪ ІАКО	14
СЪТВОРИТЪ ГЪ СЖДЪ НИЦНИМЪ,	15
Н ѿМЫЩЕННЕ ОУБОГЫМЪ.	16
14 ОБАЧЕ ПРАВЕДНИ, НСПОВѢДА СА	17

231a 7₁₂ Над у гравие или спиритус. 14₂₀ Над ѿ спиритус неясной формы. 17₁ Над О спири-
тус пеясной формы. На нижнем поле пергамена дыра, 17₉₋₁₀ буквы написаны вверху строки (над дырой).

Разночтения: 3²⁻⁴ Пл ѿ похѣти моеѣ || ἀπό τῆς ἐπιθυμίας. 5—6 οφωθῶσιν; Λ възнесѣт са
Пл. 8² Пл ѣ || αὐτοῦς. 9⁴⁻⁶ ἀνθρακίς ἐν πυρί; Κ ἄλλα οἰγνὴν ἴαλα; Пл ѿгнѣнын πυρός SV in BGt al.
11³ οὐ μὴ ὑποστῶσιν; Κ не постоѣтъ Пл. 13² Пл εἰ μὴ κακὰ. 13³ θηρεῖσει; Пл оуловѣтъ. 13⁴—14¹
eis διαфорάν; Κ въ нстлѣннѣ Пл καταфорαν V. 14² Κ познах̄ ἔγνων. 15⁴ Κ ницимъ || τῶν πτωχ̄
РАИК XII 19654. 16² Κ мвсть Пл τὴν δίχην. 16³ Κ ѡбогымъ || τῶν πενήτων. 17² δίκαιοι; Κ пра-
веднн Пл.

	ИМЕНН ТВОЕМОУ.	1
	И ВЪСЕЛАТ СѦ ПРАВН, СЪ ЛИЦЕМЪ	2
	→ ТВОИМЪ • СЛАВѢ • 1 ПЛМ. Д.	3
CXL РМ ГН	ВЪЗВЕА К ТЕБѢ ОУСЛЫШН МА.	4
	ВЪНМН ГЛАСЪ МАНТВЫ МОЖ ВЪ-	5
	НЕГДА ВЪЗЫВАТИ МН К ТЕБѢ.	6
	2 ДА СѦ НЪПРАВЕНТЪ МАНТВА МО,	7
	НАКО КАДНАУ ПРѢ ТОБОЖ. ВЪЗД-	8
	АННЕ РЖКОУ МОЕОУ ЖРЪТВА ВЕЧЕ-	9
	РНѢ. 3 ПОЛОЖИ ГН ХРАНЕННЕ ОУСТО-	10
	МЪ МОИМЪ; И ДВЕРЬ ОГРАЖДЕНІ-	11
	А О ОУСТНАХЪ МОИХЪ.	12
4	НЕ ОУКЛОНИ СРЦА МОЕГО ВЪ СЛОСА	13
	ЛЖАВНАА. ЕЖЕ НЕПШЕВАТИ ВІ-	14
	НЫ ВЪ ГРѢСѢХЪ. СЪ ЧЛВКЫ ДѢЛА-	15
	ЖЩИМН БЕЗАКОННЕ. И НЕ СЪЧЕ-	16
...	ТАЖ СѦ СЪ НЪЗБРАНЬНЪИМН И.	17

2316 3—4 Номер псалма написан на левом поле. 12₁ Над ѧ спиритус неясной формы. 13₁ Над ѧ спиритус неясной формы. 17₁₃ Буква и над дырой вверху строки.

Разночтения: 2³ εὐθείς; Пл правѣн, 5⁵—6³ ἐν τῷ κεραιγεῖναι με; К ѣга въззовѣ, въззовѣ Пл. 8—9 Пл въздѣнѣ || ἑπαροίς. 9—10 θυσία ἐσπερινή; К вечерѣ Пл. 13³—4 К срце мое τὴν καρδίαν μου. 14¹ πονηροῦς S; К лжкѣвствѣ Пл εἰς λόγους τιονηρίας. 14² τοῦ προφασίζεσθαι; К (еже отс.) Пл. 15²—3 ἐν ἀμαρτίαις; К ѡ грѣсѣ; Пл и ѡ грѣсѣ; (в гр. союз отс.). 15—16 ἐργαζομένοις; К творѣщимн; Пл творѣщимн. 16⁵—17² οὐ μὴ συνδουάσω; Пл не съчѣтаѣт се. 17³—4 К съ нъбраньнѣимн || μετὰ τῶν ἐκλεκτῶν.

5	Покажете ма праведникъ въ	1
	мѣтн, ѿ ѿблнчнт ма. елѣн	2
	же грѣшника да намастнт	3
	гладѣж моѣ. ѿко еште н мѣн-	4
	тва моѣ въ блговоленнѣ нхъ.	5
6	пожрътн бышж прн каменн	6
	сжднж нхъ. оуслышжт са глн	7
	мон ѿко възмогшж.	8
7	ѿко тлѣшта земн просѣде са на	9
	земн. расыпашж са костн нхѣ	10
	прн адѣ. 10 възпадѣт са въ мрѣ-	11
	жж своѣ грѣшницн. едѣнѣ есмѣ	12
	азъ дондеже прѣндѣж	13
CXLI	» 1 пѣмѣ. дѣѣ. рѣма	14
	2 гласѣмѣ монѣмѣ къ гѣу възвѣ.	15
	гласѣмѣ монѣмѣ къ гѣу помо-	16
	» лнх са. 3 пролѣж прѣ ннѣмѣ мо-	17

232a 4₁₀ Над на спиритус неясной формы. 15_{21,22} Над буквами ка надстрочная буква χ большого размера.

Разночтения: 14—21 ἐν ἐλεει: К мѣтна Пл. 3³ ἀμαρτωλοῦ; К грѣшнаго Пл. 3³⁻⁴ К да не намастн Пл μὴ λιπανάτω. 4¹⁻² τὴν κεφαλὴν μου; К гладѣи моѣ Пл. 5³⁻⁴ К блговоленнѣ ἐν ταῖς εὐδοκίαις; Пл въ блговоленнѣ. 10²⁻³ К расыпашѣ || διεσκορπίσθη. 11² К ѿко к тѣѣ гн гн очн мон. на та ѡповѣхъ. не ѡнмн дшж моѣ. сѣхранн ма ѡ сѣтн ажѣ сѣствѣншж мн (Пл. мнѣ) н ѡ сѣблзнь дѣлаашн (Пл творѣшн) безаконѣ Пл 8. ὅτι πρὸς σέ, κύριε, κύριε, οἱ ὀφθαλμοὶ μου· ἐπὶ σέ ἤλπισα, μὴ ἀντανέλης τὴν ψυχὴν μου. 9. φύλαξόν με ἀπὸ παγίδος, ἧς συνεστήσαντό μοι, καὶ ἀπὸ σκανδάλων τῶν ἐργαζομένων τὴν ἀνομίαν. 14¹⁻² К рѣзѣма дѣѣ (Пл дѣѣ) внѣгда възтн емѣ въ пещерѣ. мѣтѣ (Пл мѣшѣ се) Пл. Συνέσεως τῷ Δαυιδ ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν τῷ σπηλαίῳ προσευχῇ (προσευχόμενον φ). 16⁵—17² ἐδεήθη; К помѣла са.

АНТЕЖ МОЖ. Н ПЕЧАЛЪ МОЖ ПРЪ	1
ННМЪ ВЪЗВЕШТЖ.	2
4 ВЪЗНЕГДА НЪТЕЗАТН Ѡ МЕНЕ	3
ДХЪ МОН, Н ТЫ ПОЗНА СТЪЗЫ	4
МОЖ, НА ПЖТН СЕМЪ ПО НЕМОУ-	5
ЖЕ ХОЖДААХЪ СЪКРЫШЖ СВТЬ	6
МНѢ. 5 СМОЩРЪАХЪ ВЪ ДЕСНАА	7
Н ВЪЗГЛААДААХЪ Н НЕ БЪ ЗНАЖН	8
МЕНЕ.	9
ПОГЫБЕ БЪГСТВО Ѡ МЕНЕ. Н НѢ	10
ВЪЗЫСКАЖН ДШЖ МОЖ. 6 ВЪЗ-	11
ВАХЪ ТЕБѢ ГН ГН РЪХЪ ТЫ ЕСН	12
ОУПОВАНИЕ МОЕ. ЧАСТЬ МОА Е-	13
СН НА ЗЕМН ЖНЕЖЩНХЪ. 7 ВЪНЬ-	14
МН КЪ МЛТЕВ МОЕН ІАКО СМЪ-	15
РНХ СА ЗЪЛО.	16
НЪБАВН МА Ѡ ПОГАНЪЩНН МА,	17

2326 З₁ В ркп так. 7₂₁ Над а спиритус в форме перевернутой каморы. 12_{4,5} Над строкой между з и т написана мелко буква к со знаком паерка. 13₉ Над е спиритус неясной формы.

Разночтения: 1³ et VL; K (н отс.) Пл (в гр. отс.). 3^{1—4} εν τῷ ἐκλείπειν ἐξ ἐμοῦ τὸ πνεῦμα μου; K нзчзлѣ (Ѡ мене отс.); Пл егда нсчѣзоше. 4⁶ K стъза моа || τὰς τρίβους μου. 6² Пл хождаа || ἐπορευόμην. 7² K сьматрѣ; Пл сьматрѣ || κατενόουν. 7^{3—4} εις τὰ δεξιὰ; K Ѡ деснжа Пл. 8² K възглаадахъ Пл || ἐπέβλεπον. 11^{2—3} ὁ ἐκζητῶν τὴν ψυχὴν μου; K дша моа. 12^{2—3} прѣс се; Пл (к отс.). 12⁵ K (второе гн отс.) Пл (в гр. отс.). 13² Пл+н καὶ VS in BGr al. 14⁴ ζώντων; K жнвѣихъ Пл. 15^{2—4} прѣс τὴν δέησίν μου; K (кз отс.) млтеж моа Пл. 17^{2—3} ἐκ τῶν καταδιωκόντων; K Ѡ гонащн; Пл гонѣщн.

	ѢКО Ѡ҃КРѢПНШЖ СѦ ПѦЧЕ МЕН.	1
8	НЗВЕДН НЗ ТЕМНИЦЖ ДШЖ МОЖ,	2
	ѢЖЕ НСПОВѢДАТИ СѦ НМЕНН ТВО-	3
	ЕГО. МЕНЕ ЖИДЖТЪ ПРАВЕДНИ-	4
	ЦН ДОНДЕЖЕ ВЪЗДАСН МНѢ .:	5
CXLI	» 1 ПЛМ. Д. ЕГД ГОНѢШЕ Е. СНБ Е, АВЕСАЛ:- РМВ	6
	ГН Ѡ҃СЛЫШН МЛТВЫ МОЕЖ. ВЗНБ-	7
	ШН МЛЕННЕ МОЕ ВЪ НСТННЖ ТѢ-	8
	Ж. Ѡ҃СЛЫШН МА ВЪ ПРАВДЖ ТѢ-	9
	Ж. 2 Н НЕ ВЗННДН ВЪ СЖДЪ СЪ РАБО-	10
	МЪ СВОИМЪ. ѢКО НЕ ѠПРАВДН-	11
	Т СѦ ПРѢДЪ ТОВОЖ ВЪСѢКЪ ЖН-	12
	ВЫ. 3 ѢКО ПОГНА ВРАГЪ ДШЖ МОЖ.	13
	СМѢРНАЪ ЕСТЬ ВЪ ЗЕМН ЖНЕО-	14
	ТЪ МОН. ПОСАДНАЪ МА ЕСТЬ	15
	ВЪ ТЕМНЫХЪ ѢКО МРТВЫ ВѢК.	16
4	Н Ѡ҃҃НЫ Ѡ МНѢ ДХЪ МОН.	17

233a б₂₈ Над буквой л написаны одна над другой буквы Ѡм. 9₂₂ Так в ркп. 10₁ Над ж спиритус неясной формы. 16_{13—17} В ркп мртвы без титла. 16₂₀ Над буквой к усы буквы 8 в виде перевернутой каморы. 17₁₅ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 3^{1—2} τοῦ ἐξομολογήσασθαι; К (еже отс.) Пл. 3—4 σοῦ; К твоем8 Пл. 4³ Пл ждѣть || ὑπομενοῦσιν. 6 К гонѣаше || ψαλμὸς τῷ Δαδ. ὅτι κατεδιωκ αὐτὸν ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἀβессαλωμ РАИК XII 198a 11—12; 6² Пл ДѢ8 τῷ Δαυιδ. 6^{6—8} Пл ἀвесаλωμ сѣ его ὁ ἀβессαλωμ υἱὸς αὐτοῦ φ. 7^{3—4} τῆς προσευχῆς μου; К млтвж моа Пл. 8^{4—9} К въ нстннѣ твоен ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου. 9^{4—10} К въ правдѣ твоен ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου. 11² Пл твонмъ соѡ. 12—13 К жнеын Пл || πᾶς ζῶν. 14^{3—4} Пл въ землю εἰς γῆν. 16^{1—2} ἐν σκοτεινοῖς; Пл въ тьмнын. 16⁴ ὡς νεκρούς; К мртвѣя Пл. 17^{3—4} К въ мнѣ Пл || ἐπ' ἐμέ.

ВЪ МНѢ СМАТЕ СѦ СРЦЕ МОЕ. 5 ПО-	1
МНЖХЪ ДННН ДРЕВННХЪ.	2
ПООУЧНХЪ СѦ ВЪ ВЪСЪХЪ ДЪЛА ^х	3
ТВОИХЪ. ВЪ ТВАРЕ ^х РЖКОУ ТВО-	4
ЕЮ ПООУЧААХ СѦ. 6 ВЪЗДАЕХЪ К ТЕ-	5
БѢ РЖЦѢ МОИ. ДША МОА ІАКО ЗЕ-	6
МѢ БЕЗВОДНА ТЕБѢ. 7 СКОРО ОУ-	7
СЛЫШН МА ГН.	8
НЩЕЗЕ ДХЪ МОИ, НЕ ѠВРАТН ЛН-	9
ЦА ТВОЕГО Ѡ МЕНЕ. Н ОУПОДОБА	10
СѦ ННЗЪХѠДАЩННМЪ ВЪ РОЕ ^і .	11
8 СЛЫШАННЖ СЪТВОРН МНѢ ЗАВ-	12
ТРА МАТЬ ТВОЖ ІАКО НА ТА ОУПО-	13
ВАХЪ. СКАЖН МНѢ ГН ПЖТЬ В ^і	14
НЖЕ ПОНДЖ, ІАКО К ТЕБѢ ВЪЗА ^х	15
ДОУШЖ МОЖ.	16
9 НЗМН МА Ѡ ВРАГЪ МОИ ГН, К ТЕ-	17

2336 1₁₉ Над ε спиритус неясной формы. 9₁₅ Надстрочное т декоративное, большого размера. 12₃ Буква дефектная со следами исправления ш. 13₁₁ Над ж спиритус неясной формы. 17₁₅ Надстрочное χ декоративное. 17₂₀ Буква т декоративная.

Разночтения: 1³⁻⁴ К смжтн сѦ Пл || ἐταράχθη. 2²⁻³ ἐμνήσθη ημερῶν ἀρχαίων; К ДНН ДРЕВНАЖ Пл. 3¹ Пл н по8чнх^і сѦ καὶ ἐμελέτησα. 4²⁻³ К въ ДЪЛА^х; Пл въ ΤΕΟΡΕΗ^х ἐν ποιήμασιν. 5²⁻³ Пл пооучах^і сѦ || ἐμελέτων. 7² ὡς γῆ ἄνδρος; К БЕЗВОДНАА Пл. 9¹ К нзчѣзе || ἐξέλιπεν; Пл скрнчѣ сѦ. 11² К ннзхѠдащннмъ || τοῖς καταβαίνουσιν. 12¹ К слышаннж Пл || ἀκουστὸν ποίησον.

	БѢ ПРНБѢГОХЪ.	1
10	Наоучи ма творити вола твоа,	2
	ѡко ты еси бѣ мои. Дхъ твои	3
	блгын, наставит ма на зема	4
	правж. И именн твоѣго радн гн,	5
	живиши ма. въ правдѣ твоѣ-	6
	и нзведеши ѡ печалн дшж мож.	7
12	и въ матн твоѣн потрѣби-	8
	ши врагы мож. и погуби-	9
	ши вѣсѣ стжжащнхъ дшж	10
	мож, ѡко азъ рабъ твои есмъ: ~ Слѣ.	11
	Трѣстоѣ. Оче на. Тро. Глѣ. Д :	12
	Ицѣленне бждн ми блгтлю. и-	13
	збавителю мои, и не ѡрннн	14
	мене. внжъ ма лежаша беза-	15
	коннн, и възстави ма ѡко	16
	въсеснаенъ. да и азъ нзвѣщ-	17

234a 2_{20,21} те — лигатура. 10₁₂ Над ж спиритус неясной формы. 11₁₈ Над и спиритус неясной формы. 11 На правом поле написано слово слѣ, 17₁₅ Над а угловатый спиритус.

Разночтения: 6³—7¹ ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου; К прѣвдѣа твоѣа Пл. 8²—4 ἐν τῷ ἐλέει σου К матнѣ твоѣа Пл. 10²—3 К еса стжжащнж Пл || πάντας τοὺς θλίβοντας; 10⁴—11¹ τὴν ψυχὴν μου; К дшн моѣн Пл.

	Ж ДѢЛА МОА ВЪПНЖ ТН. ГН ДА	1
СЛ.	ЖЕ ВЪ КОНЕЦЪ, НЕ ПОГЫБНЖ СПН:~	2
	СЪКРЫЕВЪ ТАЛАНТЬ ДАННЫИ МІ.	3
	ІАКО БЕЗРАЗУМЕНЬ ВЪ ЗЕМА ПО-	4
	ГРЕВЪ ЕГО. НЕВЪ ІАКО НЕПОТРЕ-	5
	БЕНЬ ОСЖДЕНЬ БЫХЪ. Н НЕ СМЪ-	6
	Ж ПРОЧЕЕ ВЪЗРЪТН ТЕБЪ. ІАКО	7
	НЕПАМАТОЗЛОБЕНЪ ОУЩЕДРІ	8
	МА. ДА Н ДЪЗЪ ВЪЗЫВАЖ ТН. ГН	9
Н НН	ДА ЖЕ ВЪ КОНЕЦЪ, НЕ ПОГЫБНЖ:~	10
	НМАЩЕ ТА БЦЕ ОУПОВАНИЕ Н ПО-	11
	МОЩИНЦЖ, ВРАЖНЖ КРАМО-	12
	ЛЫ НЕ БОИМ СА. ІАКО СПСАЕШН	13
	ДША НАША * ГН ПОМ. М:~	14
М		
	ПРНМН ГН ІНСОУ ХЕ БЕ МОН. Н	15
	МОЕ ЕЖЕ ПО НСПОВЕДАНИИ,	16
	ПРННОСНОЕ ТЕБЪ ПРОШЕНІ.	17

2346 1₁ над ж короткий гравис. 2 На левом поле киноварью написано сл. 3₂₀ Над н спиритус неясной формы. 7₇ Над е спиритус неясной формы. 7₂₀ Над ѡ спиритус неясной формы. 10 На левом поле киноварью написано н нн. 14 На левом поле М, л — в петле буквы м. 15_{16,17} В ркп вє без титла.

ДРЪЗНЖВЬ БѢ ВАКО ВЪ ПЖЧН-	1
НЖ БАГОЖТРОБНА ТВОЕГО, ПРИ-	2
НОШЖ ТИ Ѡ ОУСТЬ СКЕРЗНЬНЫ	3
Н ОУСТЕНЬ НЕЧНСТЫХЪ, МОЛЕ-	4
ННЕ СЕ. ПОМѢНИ ІАКО НМА ТВО-	5
Е СТОЕ НАРНЦАЕТ СА МНОЖ. ІАКО	6
НЗКОУПНАВЪ ЕСН МЕНЕ, ЧЕСТНО-	7
Ж СИ КРЪВНЖ. ІАКО НАЗНАМЕ-	8
НАЛЪ ЕСН МЕНЕ, ПЕЧАТНЖ СТА-	9
ГО ТВОЕГО ДХА. ВЪЗВЕДН ОУБО	10
МЕНЕ НЗ ГЛЖБННЫ БЕЗАКОНН-	11
Н МОНХЪ. ДА НЕ ѠКРАДЕТЪ	12
МЕНЕ ВРАГЪ МОН. Н ПОДЪНМІ	13
МА ІНСОУ ХЕ, Н БЖДН МН ПОМО-	14
ЩИННЖ КРЪПОКЪ ВЪ БРАНН.	15
ІАКО РАВЪ ЕСМЪ ПОХѠТН, Н БО-	16
РНМЪ ЕСЪМЪ ЕЖ. НЖ ТЫ ГН ГН,	17

ДА НЕ ОСТАВШИ МЕНЕ. ЕЖЕ	1
НА ЗЕМН ПОВРЪЖЕНАГЪ, ВЪ	2
ОСЪЖДЕННЕ ДЪВЪЗЪ МОНЪХЪ. СВО-	3
БОДН МЕНЕ ВЪКЪ, Ѡ ЛЪКАВЫ-	4
ЖЪ РАБОТЫ МНРЪДРЪЖЪЦА. Н	5
ОУСВОИ МЕНЕ ВЪ ПОВЕЛЪНИИ	6
ТВОИХЪ. ПЪТЮ ЖИВОТА МО-	7
ЕГО ХЕ МОН. Н СВЪТЕ ОЧНМА МО-	8
НМА БЕ. ВЪКО Н ГИ МАТИ. ВЫ-	9
СОТЖ ѠЧНМА НЕ ДАЖДЪ МНЪ.	10
Н ЖЕЛАННЕ ЗАѠ, ѠСТАВИ Ѡ МЕ-	11
НЕ. РЕВНОСТИ Н СВЪЪСТИ ДА	12
НЕ ПОИМЪТЬ МЕНЕ. Н ДЪШН НЕ-	13
МНОСТНЕНЪ, ДА НЕ ПРЪСН МА	14
ВЪСНАН ВЪ МНЪ СВЪТЪ ЛИЦА	15
ТВОЕГО, ДА НЕ МРАКЪ МЕНЕ ПО-	16
ИМЕТЪ. Н ХОДАЩЪ ВЪ НЪ, ПО-	17

2356 4₁₄ Левая часть буквы ѡ написана по соскобленному. 14_{18,19} Над буквами ѡ написаны пропущенные буквы да другими чернилами.

ХЫТНТЬ МА РАТНИКЪ. НЕ ПР-	1
ДАЖЪ ГН СВЕРЕМЪ НЕВНДНМЫ-	2
МЪ ДШЖ НСПОВЕДАЖШЖ СА ТЕБ.	3
ДА НЕ ВЪЗХОЩЕШН ГН ЕЖЕ ОУТА-	4
ЗВНТИ СА РАБА ТВОЕГО Ѡ ПЕСЪ	5
ТОУЖДННХЪ. СТРАНЬСТВО СТА-	6
ГО ТВОЕГО ДХА, СПОДОВН МЕНЕ	7
БЫТИ ОЧЕ СТЫН. Н ДУМЪ	8
СНА ТВОЕГО СЪТВОРН МА. НАСТ-	9
ВННЧЕ ЗАБЛЖДЪШННМЪ, Н-	10
СТАВН МА, ДА НЕ ОУКЛОНА СА ВЪ	11
ЛВВАА. ЛНЦЕ ТВОЕ ГН ВНДЪ-	12
ТИ ЖЕЛАЖ. БЕ СВЪТОМЪ ЛН-	13
ЦА ТВОЕГО НАСТАВН МА. ТЪКЪ	14
САЪЗАМЪ ДАРОУН РАБЪ ТВОЕМЪ,	15
Н КАПАА СТАГО ДХА ДАЖДЪ ЗДА-	16
ННОУ ТВОЕМОУ, ДА НЕ НСЪХНЖ	17

236a 2₇ Буква з написана по подскобленному. 8₅ Буква о исправлена из другой. 9₂₀ Над н написан знак каморы. 10₁₆ Над н спиритус неясной формы. 15₂₃ Буква в с о широким в основе. 16₁₉ Над з знак в форме вертикального спиритуса. 16₂₀ Над строкой перед з очень мелко написаны буквы съ.

ІАКО СМОКОВНИЦА АЖЕ ПРОКЛА-	1
ЛЪ ЕСИ. И ДА БЖДЖТЪ СЛЪЗЫ МО-	2
ЖЪ ВЪ ПИТНЕ МНЕ. И ЗА БРАШНА	3
МОЕГО, МОЛЕННЕ МОЕ. ОБРАТИ	4
ПЛАЧЬ МОИ ВЪ РАДОСТЬ МНЕ. И	5
ПРИИМИ МЕНЕ, ВЪ ВЪЧНАА ТВО	6
ПРЪБИВАНА. ДА ПОСТИГНЕТЪ	7
МАТЫНИ ТВОА ГИ. И ШЕДРОУТЫ	8
ТВОЖ ДА ВРАТАТЬ МЕНЕ. И УСТА-	9
ВН ВЪСА ГРЪХЫ МОЖ. ТЫ БО ЕСИ	10
ВЪ ИСТИНЕНЪ ПРАШТАЖ ГРЪ-	11
ХЫ. ДА НЕ ВЪСХОШТЕШИ ГИ О-	12
БЕЗЧЕСТЕОВАТИ СА ДЪЛЮ РЖКОУ	13
ТВОЕВ. ИЖ ВЪЗЪЗОВИ МЕНЕ, РАДИ	14
МНОГАГО БЛГОАТРОБНА ЕДИНРО-	15
НАГО ТВОЕГО СНА СПА НАШЕГО. И	16
ВЪЗДВИГНИ МА ІАКО ЛЕВИ МЫ-	17

2366 2₁ Над буквой л знак в форме вертикального спиритуса 8₁₀ Над а спиритус неясной формы. 9₁₉ Над w спиритус неясной формы. 14₅ Основание буквы ж исправлено из другой или написано по соскобленному. 15₁₈ Над а спиритус неясной формы.

	ТАРЪ. НЪ ВЪЗКРЪСН МЕНЕ, ІАКО	1
	ВДОВНУАГО СНА. ІАКО ТЫ ЕСН ВЪ-	2
	СКРЪШЕННЕ ОУМРЪЦЦ'ВЕНЫН-	3
	МЪ. НЪ ТЕБЪ СЛАВЪ ВЪЗЪСНАДЕМЪ.	4
	ОЦОУ НЪ СНОУ НЪ СТОМОУ ДХОУ ..	5
СХLIII	<∠> КĀ. K̄. 1 ПĀМЪ. ДВЪ. РМГ ..	6
	БЛАГВЕНЪ ГЪ БЪ МОИ. НАУЧА-	7
	ЖИ РЖЦЪ МОИ ВЪ ОПЛЪЧЕННЕ.	8
	ПРЪСТЫ МОЖ НА БРАНЬ. 2 МАТЬ	9
	МОА Н ПРНБЪЖИЩЕ МОЕ. ЗАСТЪ-	10
	ПНИКЪ МОИ, НЪ НЪБАВНТЕЛЪ МІ.	11
	ЗАЩИТНТЕЛЪ МОИ, НЪ НА НЪ ОУ-	12
	ПОВАХЪ. ПОВННОУЖИ ЛЮДИ	13
	МОЖ ПО МА. 3 ГИ ЧТО ЕСТЬ ЧАКЪ	14
	ІАКО СКАЗАЛЪ СЯ ЕСН ЕМОУ	15
	НАИ СЪЗЪ ЧЛВЪЧЪ ІАКО ВЪМЪНЪЕ-	16
	∠ ШИ Н ∠	17

237a 6 Строка написана буквами размером в две строки. 6₇₋₉ лмь написано вязью. 8₈ Буква о исправлена из другой, предположительно из з. 10₂₁ Буква т декоративная. 13₁₇ Над л знак в форме каморы. 16₂₂ Над е спиритус неясной формы. 17₁₋₃ Буквы меньшего размера написаны в середине строки.

Разночтения: 6 К ДВЪ Ψ'ΛΟ' КЪ ΓΟΛΙΑΦ ΚΑ Κ̄ ΡΜΓ ΤΩ ΔΑΔ ΨΑΛΜ̄ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΟΛΙΑΦ ΡΑΙΚ XII 200616 (κ̄φ κ' на прав. поле) Пл κ̄ā κ̄ Ψαλλωμ̄ ΔΒΔ8 ο Γολιαφ̄ε ρ̄μγ. 7—8 ο διδάσκων; К НА8ЧАА Пл, 8⁴ εις παράταξιv; К на оплъченіе Пл. 9¹ К н прѣстѣи (в гр. союз отс.). 13² ο υποτάσσων; Пл. повѣнѣ (о отс.). S. 16¹ К лн || ѣ. 17² Пл εго || αὐτόν

4	ЧЛѢКЪ СОУѢТѢ ОУПОДОБИ СѦ.	1
	ДННѢ ЕГО ІАКО СВѢНЬ ПРѢХОДАТЬ.	2
5	ГН ПРѢКЛОНИ НЕБЕСА Н СЪННДІ.	3
	КОСНИ ГОРАМЪ Н ВЪЗДЫМАТ С.	4
6	БЛЪСНИ МАВННЖ, Н РАЗЖЕНЕ-	5
	ШН Н НЪПОСЛН СТРЕЛЫ СВОЖ	6
	Н СМАТЕШН НХЪ. 7 НЪПОСЛН РЖ-	7
	КЖ СВОЖ СЪВЫШЕ.	8
	НЪМН МА Н НЪБАВН МА Ѡ ВВДЪ	9
	МНОГЪ, НЪЗЪ РЖКЫ СНЕЪ ТОУЖН.	10
8	НХЪЖЕ ОУСТА ГЛАШЖ СОУѢТЫ. Н ДЕС-	11
	СНИЦА НХЪ, ДЕСНИЦА НЕПРАВЪДЪ.	12
9	БЖЕ ПЪСНЬ НОВЖ ВЪСПОЖ ТЕБѢ.	13
	ВЪ ПСАЛТІРІ ДЕСАТОСТРОУННЪ	14
	ПОЖ ТЕБѢ. 10 ДАВАЖЩОУМОУ	15
	СПСЕННѢ ЦРѢМЪ.	16
	НЪБАВАТЪЖЩОУМОУ ДѢДА РАВА ВО-	17

2376 4_{5,6} Над строкой между буквами н и г тонким пером мелко написано сѦ. 4₉ Буква Ѧ исправлена из ѡ. 8₆ Над ж гравис или спиритус. 13₁₋₃ Написано по подскобленному. 17₂₃. Стерта мачта лигатуры т, перед буквой в над строкой вставлена буква с. Коромысло буквы т осталось в роли титла. (Таким образом, тво исправлено на сво).

Разночтения: 3² К прѣклонѣ || κλίνον. 6² Пл ѣ || αὐτούς. 6³ ἐξαπόστειλον; К послн; Пл поѣстн. 6⁵ К твоа Пл соѡ. 7² К смѣтншн Пл || συνταράξεις. 7⁴ ἐξαπόστειλον; К послн Пл. 8² К твоа соѡ. 10²⁻³ ἐκ χειρός; К ѡ ржкѣ ἐκ χειρῶν Ф. 10⁵ Пл тѡждѣн || υἱῶν ἀλλοτριῶν. 11⁴ ματαιότηας РАИК XII 201a19; К свѣтж Пл ματαιότητα. 12⁴ К неправѣды Пл ἀδικίας. 14³ ἐν ψαλτηρίῳ δεκαχόρδῳ; К десатѡстрѡннѣмъ Пл. 15³ К даващѡмъ Пл || τῷ δίδοντι. 17¹ К нзбавѣщѡмъ Пл || τῷ λυτρομένῳ.

	его ѿ Ѡржна люта.	1
11	НЗБАН МА Н НЗМН МА НЗ РЖКЫ	2
	сно тоуждннхъ. НХЖЕ ОУСТА	3
	ГЛАШЖ СОУЕТЖ. Н ДЕСНИЦА НХЪ,	4
	ДЕСНИЦА НЕПРАВДАЪ. 12 НХЖЕ СНО-	5
	ВЕ НХЪ ІАКО НОВОРАСАН ОУТВЕРЬ-	6
	ЖДЕННЫ, ВЪ ЮНОСТИ СВОЕ Н.	7
	ДЫЩЕРА НХЪ ОУДОБРЕННЫ ПРЪВЪ-	8
	КРАШЕНЫ, ІАКО ПОДОБНЕ ХРАМА.	9
13	КЛЕТН НХЪ НСПАЛЬНЬ, ѠРНГАЖШЖ	10
	Ѡ СНЖ, ВЪ СНЖ. ѠВЦА НХЪ МНО-	11
	ГОПЛОДНЫ МНОЖАЩЖ СЛ ВЪ НЗ-	12
	ХОДНШНХЪ СВОИХЪ. 14 ВЛАВ-	13
	ВЕ НХЪ ТЛЪСТН. НЕСТЬ ПА-	14
	ДЕННА ПЛЕТΟΥ ННЖЕ НЗХОДНЩЕ	15
	ННЖЕ ВЕПЛЕ ВЪ СТЫГНАХЪ НХЪ.	16
15	ѠУБЛАЖНШЖ ЛЮДН, НМЖЕ СН СЖ.	17

238a З₁₋₃ В ркп сно (К Пл снѡвѡзъ). 8₂₂ В основе буквы Ѡ написано о широкое. 9₉ Спиритус над ѡ неясной формы. 10₆ Спиритус над н неясной формы. 11₁₈ Буква ѡ исправлена из о. 17_{21,22} Над сж надстрочная буква т написана другими чернилами.

Разночтения: 3² К снѡвѡзъ Пл || σίων. 3² К тѠжнхъ || ἀλλοτρίων. 5² К неправды Пл ἀδικίας. 6₄ К новосажѡн'н'а νεόφυτα; Пл новосажденнаа. 6—7 К въдржѡн'н'а Пл ἠδρωμένα; 8³—9¹ κεκαλωπισμένα περιεχοσμημένα; Пл оудобрѡннн прѡукрашѡннне. 9⁴ ναοῦ; К цркве Пл. 10¹ τὰ ταμεία; К храннлнща; Пл храннлннце. 11³—4 К въ онж Пл || εἰς τοῦτο. 11—12 πολυτόκα; Пл многоплоднын. 15² К градѡжѠ || φραγμοῦ. 15³ οὐδέ; К нн Пл. 15⁴ διεξόδος; К прохода Пл. 16¹ οὐδέ; К нн Пл. 17⁴—5 К сѡ сж Пл || ταῦτά ἐστιν.

	Блаженн ѿоѣ нмъже гъ, бъ н:	1
СХLIV >>	1 ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ. ΡΙΜΔ	2
	Възнесж та бѣ мон црю мон,	3
	н баглава нма твоѣ въ вѣкъ,	4
	н въ вѣкъ вѣкому. 2 на вѣсѣкъ	5
	днь баглава та. н въсхвалаа н-	6
	ма твоѣ въ вѣкъ, н въ вѣкъ вѣ-	7
	кому. 3 велнкъ гъ н хвалень зѣло.	8
	н велнчнму его нвѣстъ конца.	9
4	Рѡ н ρѡ похвалантѣ дѣла твоа.	10
	н снаж твоѣ възвѣстатѣ. 5 вел-	11
	лѣпнѣ славы стѣна твоѣ въз-	12
	глатѣ, н чюдеса твоа нспо-	13
	вѣдатѣ. 6 н снаж страшнын	14
	твоихъ рекжтѣ. н велнчество	15
	твоѣ повѣдатѣ.	16
7	Паматѣ множества благости	17

2386 З₁₇ Над ю знак в форме вертикального спиритуса (камора?) З₂₀ Над н спиритус неясной формы. 10₂₂ Буква а декоративная. 13₇₋₁₃ Написано по подскобленному. 13₁₉ Над н спиритус неясной формы. 14₈ Над н спиритус, по форме напоминающий гравис. 17_{22,23} тн — лигатура.

Разночтения: 1¹ μακάριος ὁ λαός; Пл блженнн. 2¹ К (αλληλουια отс.) χελλά δεα Пл айнос του (V) δαδ РАИК XII 202а5. 3⁴ Пл + н; (в гр. отс.). 3⁵ Пл црю мон || ὁ βασιλεύς μου. 4⁵⁻⁶ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 5⁴ К вѣка Пл || ταῦ αἰῶνος. 5⁵⁻⁶ Пл на къждо днь || καθ' ἐκάστην ἡμέραν. 7³⁻⁴ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 7—8 К вѣка Пл || τοῦ αἰῶνος. 8² К велн Пл || μέγας. 9¹ καί; К (н отс.) 10¹ ἐπαινέσει; К въсхвалаа; Пл въсхвалетѣ. 11—12 К велнколѣпнѣ || τὴν μεγαλοπρέπειαν. 12³⁻⁴ τὴν αγιοσύνην σου Alex; К стѣна твоа тѣς ἀγιοσύνης σου. 13—14 К повѣдатѣ Пл диггѣсонтѣ. 14⁴ К страшныхъ || τῶν φοβερῶν. 15⁴ К велнчнѣ Пл || τὴν μεγαλωσύνην. 17² του πλήθους; Пл ѿмноженѣа.

ТВОЕЖ ѿРНГНЖТЪ.	1
Н ПРАВДА ТВОЕЖЪ ВЪЗЪРАДОУЖТ СА	2
8 ШЕДРЬ Н МАТНЕЗ ГЪ. ДЛЪГОТР-	3
ПЪАНЕЗ Н МНОГОМАТНЕЗ.	4
9 БЛГЪ ГЪ ВЪСЪЧЕСКЫНМЪ. Н ШЕ-	5
ДРОТЫ ЕГО НА ВЪСЪ ДЪЛА ЕГО. 10 ДА Н-	6
СПОВЕДАТ СА ТЕБЕ ГН ВЪСЪ ДЪЛА	7
ТВОА. Н ПРПВННН ТВОИ ДА БЛГО-	8
СЛОВЕАТЪ ТА.	9
11 СЛАВЖ ЦРТЕНА ТВОЕГО РЕКЖ. Н СН-	10
ЛЖ ТВОЖ ВЪЗГЛАТЪ. 12 ЕЖЕ СКАЗА-	11
ТИ СНОМЪ ЧЛЪЧЕСКОМЪ СЛЖ	12
ТВОЖ. Н СЛАВЖ ВЕЛЛЪПІА ЦРЬ-	13
СТЕНА ТВОЕГО. 13 ЦРТЕНЕ ТВОЕ,	14
ЦТЕО ВЪСЪХЪ ВЪКЪ. Н ВЛЧЬСТВО	15
ТВОЕ ВЪ ВЪСЪКОМЪ РОДЪ Н РОДЪ.	16
ВЪРЕНЬ ГЪ ВЪ ВЪСЪ СЛОВЕСЕ СВОИ.	17

239a 2₁₁ Надстрочные знаки над ε написаны неясно (спиритус и акут?). 9₁₀ В ркп после точки написана часть следующей буквы. 11₂₃ Буквы α декоративная. 15₁₋₄ ЦТЕО в ркп так. 15_{22,23} ТЕ — лигатура.

Разночтения: 2²⁻³ τῆ δικαιοσύνη σου; К прѣдѣла твоѣа. 5¹ χρηστός κύριος; К н блгъ гъ. 5³ К всѣческымъ || τοῖς σύμπασιν. 6³⁻⁵ ἐπί πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ; К на всѣхъ дѣлѣхъ Пл. 10⁴ К рекж Пл ἐροῦσιν. 11⁴⁻¹² τοῦ γινώσκειν; К (еже отс.) Пл. 12²⁻³ К снѡмъ члчскымъ; Пл члчскымъ | τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων. 13⁴ К веллѡпїа; Пл веллѡпоты || τῆς μεγαλοπρεπείας. 14³ К црѣно || ἡ βασιλεία. 15²⁻³ βασιλεία πάντων τῶν αἰώνων; Пл въ всѣ вѣкъ.

И ПРПБЕНЬ ВЪ ВЪСѢ ДѢЛѢ СВОИХЪ.	1
14 ПѢМЛЕТЬ ГЪ ВЪСѢХЪ ННЗПАДА-	2
ЖЩНН. И ВЪЗВОДНТЬ ВСѢХЪ НИ-	3
ЗЕРЪЖЕНЫИХЪ. 15 ОЧН ВЪСѢХЪ И	4
ТА ОУПОВАЕТЪ. И ТЫ ДАЕШИ ПИ-	5
ШТЖ НМЪ ВЪ БЛГО ВРѢМА.	6
16 ѠВЕРЪЗАЕШИ ТЫ РЖКЖ СВОЖ, И	7
НАСЫШТАЕШИ ВЪСѢКО ЖИВО-	8
ТНОЕ БЛГОВОЛЕННА	9
17 ПРАВЕДЕНЪ ГЪ ВЪ ВЪСѢХЪ ПЖТЕ	10
СВОИХЪ. И ПРПБЕНЬ ВЪ ВСѢХЪ	11
ДѢЛѢХЪ СВОИ. 18 БАНЗЪ ГЪ ВЪСѢ-	12
МЪ ПРНЗЫВАЖЩННМЪ ЕГО.	13
ВЪСѢМЪ ПРНЗЫВАЖЩННМЪ	14
ЕГО ВЪ НСТННЖ. 19 ВОЛА БОЖИ-	15
НМ СА ЕГО СЪТВОРИТЪ.	16
И МЛНТВЖ НХЪ ОУСЛЫШИТЪ И	17

2396 5₁ Над ѱ спиритус неясной формы.

Разночтения: 2—3 К *εσα* ннзпадаашаж *Πλ* || πάντας τοὺς καταπίπτοντας: 3³—4¹ К *η̇ η̇* нспрѣ-
 лветъ καὶ ἀνορθοῖ. 3⁴—4¹ К *εσα* ннзверъжен'нннн *Πλ* || πάντας τοὺς κατερραγμένους. 5² К *ἄποκαλ̇*
Πλ || ἐλλίζουσιν. 5⁵—6² δίδως τὴν τροφὴν αὐτῶν; К *даешн н̇мъ пнщж*. 7⁴ К *твол*; *Πλ* *твoῦ σου*.
 8—9 К *живот̇но* *Πλ* *п̇ан̇ ζ̇φ̇ον*. 13²—3, 14²—15¹ К *п̇р̇н̇з̇ы̇в̇а̇ж̇щ̇н̇н̇м̇* *η̇* || τοῖς ἐπι καλουμένοις αὐτόν.
 15⁵—16² К *волашн са*; *Πλ* *βοει̇π̇н̇х̇* *се* | τῶν φοβουμένων.

	спсѣтъ нхъ.	1
20	Хранитъ гъ вса любашжъ его, н вса грѣшники потрѣвентъ.	2
	21 Хвалж гна възглатъ оуста ма.	3
	н да блгавнтъ възсѣка пльть н-	4
	ма стое [ѐ]го въ вѣкъ, н въ вѣ-	5
	>> къ вѣкомъ . Слава . Аллнлѣ-	6
CXLV	~>> ѿа. аггеоу н захаріоу. рме .	7
	1 Хвалн дше моа га. 2 възхвала га	8
	въ жнвотѣ моёмъ. пож боу	9
	моёмоу дондеже есмъ. 3 не на-	10
	дѣнте са на князѣ на сны чло-	11
	вѣча нмнже нѣстъ спсѣнна.	12
	4 нзыдетъ дхъ его н възвратн-	13
	т са въ земла свож. въ он дн	14
	погыбнжтъ възсѣ помышле-	15
	◆ нна его. 5 блаженъ емоуже бъ	16
		17

240a 6; Буква Є написана по соскобленному другими чернилами. Спиритус над Є неясной формы. 6₉ Над в надстроочный знак в форме горизонтального спиритуса, неясного значения. 13₂₁ Буква а декоративная. 15₁₁ Над ж спиритус неясной формы. 15₁₈ Буква џ написана по соскобленным буквам (предположительно то), далее буква н исправлена из н. Знак спиритуса над н остался, видимо, от старого текста. 17₃ Над а спиритус в виде вертикальной черточки.

Разночтения: 6⁴⁻⁵ εις τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкъ. 7² К вѣка Пл || τὸς αἰῶνος. 8²⁻⁸ К агг ε а н захаріа Пл Αγγαίου καὶ ξαχαρίου. 9⁴ Пл + н; (в гр. союз отс.). 12-13 εφ' υἱοῦς ἀνθρώπων. К члѣсьскыа Пл. 13²⁻³ οἷς οὐκ ἔστιν; К въ ннхже нѣ Пл. 15⁶⁻⁸ К въ ть днь Пл || ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρῃ.

Б ^о у ^ъ на ^ш емо да на ^с ла ^д нтъ са х ^в -	1
ленне . 2 с ^ѣ жд ^ѣ н ^ѣ і ^є р ^с амъ г ^ь	2
разс ^ѣ аннаа і ^л ева съберетъ.	3
3 н ^ц ѣлѣн ^ѣ съкроушен ^ѣ ср ^ц ем ^ѣ .	4
н ^ѣ о ^б аза ^ѣ съкроушен ^ѣ а н ^х ъ.	5
4 з ^ч нта ^ѣ н ^ѣ мно ^ж ство з ^в ѣздъ.	6
взс ^ѣ мь н ^м ъ н ^м ена на ^р ѣца ^ѣ .	7
5 Велик ^ъ г ^ь нашъ н ^ѣ велика кр ^ѣ -	8
постъ єго. н ^ѣ разоумоу єго н ^ѣ	9
ч ^н сла. 6 възпр ^н емлаа кр ^ѣ тъ-	10
кы ^х ъ г ^ь . см ^ѣ рѣ ^ѣ же гр ^ѣ шн ^ѣ -	11
кы до зема. 7 нач ^н ете г ^ь н ^ѣ въ	12
н ^с повѣданн ^ѣ . по ^н те боу на-	13
шемоу въ г ^л сле ^х ъ. 8 ѡ ^д ѣла ^ѣ -	14
щ ^о моу н ^б о о ^б ла ^к ы.	15
го ^т ѣлащ ^о моу з ^е мн ^ѣ д ^з ж ^ѣ .	16
Пр ^о саба ^ѣ щ ^о моу въ г ^о р ^ѣ тр ^ѣ ѣв ^ѣ .	17

241a 1⁹ В ркп: о вместо 8 или ѱ. 2⁵ Буква Є исправлена из другой. Над ней два знака горизонтального спиритуса. 6₁ Перед буквой з не написан инициал н (К н^зч^нта^лн). 15₃ Над w спиритус неясной формы. 16₁ Перед г смыт киноварный инициал ѳ, возможно, в лигатуре ѱ. 17₂₁ тр — лигатура.

Разночтения: 1^{1—2} К б^ген на^шемѣ Пл || τῷ Θεῷ ἡμῶν. 2² Пл с^ѣжд^ѣ οἰκοδομῶν. 2³ Ιερουσαλημ; К і^єр^самъ Пл. 3¹ τὰς διασποράς; К разс^ѣанна. 4¹ ὁ ἰώμενος; К н^зц^ѣлѣѣ. 4² К съкр^ѣшен^ѣн^ѣа Пл || τοὺς συντετριμμένους. 6¹ К н^зч^нта^лн Пл || ὁ ἀριθμῶν. 7¹ К н^ѣ вс^ѣмъ Пл καὶ πάντων αὐτοῖς. 7⁴ К на^рнцаа || καλῶν. 8^{1,5} К вел^ѣн ... вел^ѣа || μέγας ... μεγάλη. 10² ἀναλαμβάνων; К пр^немла; Пл пр^ѣемаетъ. 10—11 К кр^ѣкыа Пл || πραεῖς. 11³ ταπεινῶν; Пл см^ѣрѣет^ѣ. 12^{6—13} К въ н^сповѣданн || ἐν ἐξομολογήσει. 13³ К б^гн || τῷ Θεῷ. 14—15 Пл ѡ^дѣла^ѣщ^омѣ || τῷ περιβάλλοντι; К ѡ^дѣла^ѣн. 16¹ К го^тѣлащ^омѣ Пл || τῷ ἐτοιμάζοντι. 17¹ К пр^осаба^ѣщ^омѣ Пл || τῷ ἐξαντατέλλοντι. 17^{2—3} ἐν ὄρεσι; К на г^ор^ѣхъ. 17⁴ К с^ѣно Пл || χόρτον.

	Н ЗАКЪ СЛОУЖБѢ ЧЛВЧЕСТВ[Н]	1
9 [Д]	АЖЩОУМОУ СКОТΩМЪ ПН-	2
	ЩЖ НМЪ. Н ПТЕНЦЕМЪ ВРА-	3
	НОВΩМЪ ПРЪЗЫВАЖИИ ЕГО.	4
	10 НЕ ВЪ СНАѢ КОНСТѢН ВЪСΧΟΙЩЕ.	5
	ННЖЕ ВЪ ЛЫСТѢХЪ МЖЖА, БЛ-	6
	ГОВОАНТЪ. 11 БАГОВОАНТЪ ГЪ	7
	НА БОЖИИИХ СΛ ΕΓΟ. Н НА ΟΥΠΟ-	8
	ΒΑЖИИИХЪ НА ΜΑΤЪ ΕΓΟ .	9
CLXVII — —>	ΑΓΓΕΟΥ Н ЗАΧΡΙΟΥ. ΡΜΖ .	10
	1 ПОХВАΛѢН ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜΕ ΓΔ.	11
	ΧΒΑΛΙ ΒΑ ΤΒΟΕΓΟ СΙΩΝΕ. 2 ΙΑΚΟ	12
	ΟΥΚΡΕΠΗ ΒΕΡѢЖ ВРАТЪ ТВОИ.	13
	ΒΑΓΛΕΝΑЪ ΕΣΤЪ СΝΥ ΤΒΟЖ ВЪ ΤΕΒ.	14
	3 ΠΟΛΑΓΑЖΗ ΠΡΕΔΕΛΑΥ ΤΒΟЖ ΜΙΡЪ.	15
	Н ТОУКА ПШЕННИНА НАСЫЩΑЖ ΤΑ.	16
	4 ΠΟСНАΔΑЖΗ СΛΟΒΟ СΒΟΕ ΖΕΜΝ.	17

2416 1₁ Перед инициалом видно смытое письмо уставом, чернилами. 1₂₃ Буква н написана иным почерком. 2₁ Буква д написана на месте пропущенного инициала иным почерком. 2₆ Над w спиритус неясной формы. 4₉₋₁₆ Написано по соскобленному. 13₁₂ Над ж спиритус или гравис; 16₂₂ Буква т декоративная.

Разночтения: 1¹⁻³ καὶ χλόην τῆ δουλεία; К н трѣвж на слѣжба. 1⁴ Пл члчсцѣн || τῶν ἀνθρώπων; К члкѣ. 2² К длащомѣ Пл || διδόντι. 3² К нхъ Пл трофὴν αὐτῶν. 4² К прнзываети || τοῖς ἐπιχαλουμένοις. 4³ К н Пл || αὐτόν. 5⁴ Пл констѣн || τοῦ ἵππου; К констѣ. 6¹ οὐδέ; К нн Пл. 6⁴ τοῦ ἀνδρός; К мѣжскыхъ; Пл мѣжсѣын. 8¹⁻³ К на волцин сλ; Пл на воеще се || ἐπὶ τοὺς φοβουμένους φ. 8⁶⁻⁹¹ К на двоваши; Пл на оупекающе || ἐπὶ τοὺς ἐλπίζοντας φ 10¹⁻³ К ἀλληλοῦσα. ἀγγεα н заχαρία Пл Αλληλουια: Αγγελίου καὶ Ζαχαρίου. 11¹ ἐπαίνει; К похвалн Пл. 14¹⁻² К влѣн Пл. 15² ὁ τιθεὶς R HΓX BGr; К ιαко положн ѓти θεῖς ΡΑΙΚ XII 205a19; Пл положнвын. 17¹ ὁ ἀποστέλλων; Пл поснаде.

До скоростн потечеть слово ѿгѡ.	1
5 даждѣаго снѣгъ свѡи ѿко ѿ вл'нж.	2
6 метѣждѣаго гволотъ свѡи ѿко	3
хлѣбы. протнеж анцоу мрѣ-	4
за его кто подстоитъ. 7 нзпосле-	5
тъ слово свое ѿ разтаѣтъ ѿ.	6
дъхнеть дъхъ его, ѿ потекжтъ	7
вѣды. 8 ѡвѣщѣажи слово сво-	8
ѣ ѿакѡеѡу.	9
Оправданна ѿ сждѣбы свож ѿлѣвн.	10
9 не сътвори тако въсѣкомѡу а-	11
зыкомъ. ѿ сждѣвъ свѡи не ѿвн ѿ: ~ сѣла: ~	12
CXLVIII >>> 1 αλληλουϊα. ἄγγεοῦ ἢ ζαχαριῶυ · ρμн.	13
Хвалите га съ нѣе. Хвалите его	14
въ вышиннхъ. 2 хвалите ѿгѡ,	15
въсн аггелн ѿгѡ.	16
Хвалите его въсѣ слы ѿгѡ.	17

242a 8₆ Знак спиритуса стоит над надстрочным т. 8₉ Буква щ иными чернилами исправлена из ш. 9₁ Над ѣ спиритус неясной формы. 11₂₃ Над ѡ спиритус неясной формы. 12₂₅₋₂₇ сѣла написано на поле за линией столбца. 13₂₇₋₂₉ ρμн написано за линией столбца. 17₂₀ Над ѡ знак, похожий на вертикальный спиритус (акут или камора).

Разночтения: 1³ К *тече* Пл *δραμεῖται*. 2⁵ К (н отс.) Пл (в гр. союз отс). 2⁶ К + мѣгж ѿко пепель посылааждѣаго Пл *ὀμίχλην ὡσεὶ σποδὸν πάσσοντος*. 5⁴ *ὑποστήσεται*; К *ποστήн* Пл *στήσεται* in BGr al. 5—6 *ἐξαποστελεῖ* Ф РАИК XII 20569; К *послѣ* Пл *ἀποστελεῖ* R П862. 6⁵ К *нста-* *еть* || *тѣеи*. 8² *ὁ ἀπαγγέλλων* РАИК XII 205612 П862 НгХ Синод X—XI; К *възвѣщѣаи*; Пл *възвѣщѣае*. 12³⁻⁴ К *сѣбы* свѡа та *κρίματα αὐτοῦ*. 12⁵⁻⁶ *οὐκ ἐδήλωσεν αὐτοῖς*; К не сказа Пл. 13²⁻³ Пл *ἀγγεῶ* ѿ *ζαχαριῆ* Αλληλουϊα Αγγαιου καὶ Ζαχαριου R НгХ Синод X—XI BGr; К (*аггелѡ* ѿ *захаріѡ* отс.) Ф РАИК XII 205617. 14³⁻⁴ К съ нѣсѣ Пл *ἐκ τῶν οὐρανῶν*. 15¹⁻² К въ въшиннхъ || *ἐν τοῖς ὑψίστοις*.

3	ХВАЛІТЕ ЁГО СЛНЦЕ Н ЛУЧНА. ХВА-	1
	ЛІТЕ ЁГО ВЪСА ЗВЪЗДАЫ Н СВЪТЪ.	2
4	ХВАЛІТЕ ЁГО НБЕСА НЕБЕСЪ. Н ВОДА	3
	ІАЖЕ ПРЪВЫШЕ НЕБЕСЪ, 5 ДА ВЪЗ-	4
	ХВАЛАТЪ НМА ГНЕ. ІАКО ТОН	5
	РЕЧЕ Н БЫШЪ, ТЪН ПОВЕЛЪ Н СЪ-	6
	СІЗДАШЪ СМ. 6 ПОСТАВН ТА, ВЪ	7
	ВЪКЪ Н ВЪ ВЪКЪ ВЪКОУ.	8
	ПОВЕЛЕННЕ ПОЛОЖН Н НЕ МНМОН-	9
	ДЕТЪ. 7 ХВАЛІТЕ ГА Ѡ ЗЕМА.	10
	ЗЪМНЕВЕ Н ВЪСА БЕЗДНЫ. 8 Ѡ-	11
	ГНЪ ГРАДЪ СНЪГЪ ГОЛВТЪ,	12
	ДХЪ БОУРЕНЬ ІАЖЕ ТВОРАТЪ СЛО-	13
	ВО ЁГО. 9 ГВРЫ Н ВЪСН ХЛЪМН.	14
	ДРЪВА ПЛОДОНОСНА Н ВЪСН КЕДРІ	15
	10 СВЪРІЕ Н ВЪСН СКОТН.	16
	ГАДН Н ПТИЦА ПЕРНАТЫ.	17

2426 1₈ Над ε спиритус неясной формы. 9₁₆ Над н спиритус неясной формы. 10₉ Над і двоенный акут или небрежно написанные две точки.

Разночтения: 5⁵, 6⁴ К т̄ъ Пл || αὐτός. 6⁷—7² ἐκτίσθησαν; К създаша Пл. 7⁴ К ѡ Пл || αὐτά. 8³—4 εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въ вѣкы. 8⁵ К вѣка Пл || τοῦ αἰῶνος. 13¹ Пл н доухъ (в гр. союз отс.). 13³—4 К (іаже отс.) творашаа -щѣа Пл τὰ ποιούντα. 15² ξόλα καρποφόρα; Пл павноснаа, 15⁴—5 Пл въсе п̄σσι κέδροι. 17⁴ πετεινά πτερωτά; Пл пернатые.

11 Цр̄не земстн̄н, н̄ вѣсн̄ люд̄ѣ.	1
кн̄азн̄ н̄ вѣсн̄ с̄ждн̄ж̄ земн̄.	2
12 Юш̄ж̄ н̄ дѣвы стар̄щн̄ съ юнот̄а-	3
мн̄. 13 да хвалл̄атъ нма̄ г̄не.	4
ѣко вѣзн̄есе с̄а нма̄ того ѣд̄ї-	5
ного. н̄сповѣданн̄е его на з̄е-	6
мн̄, н̄ небесн̄. 14 н̄ вѣзн̄есетъ	7
р̄огъ люд̄нн̄ свон̄хъ. п̄вс̄нь	8
вѣс̄вмъ пр̄вподобн̄нмъ ѣ.	9
с̄новм̄мъ ісраїлевм̄мъ люд̄е-	10
мъ пр̄невл̄жаж̄щнм̄ с̄а ем̄с̄	11
CXLIX .» 1 ἀλληλοῦϊα. ἄγγεοῦ ἢ ζαχρηίου: ~ ρμϙ	12
вѣспон̄те г̄вн̄ п̄вс̄нь н̄м̄ж̄.	13
хваленн̄е его вѣ ц̄рквн̄ пр̄по-	14
бн̄хъ. 2 да вѣзвесел̄нт̄ с̄а іс̄ль	15
о створ̄шн̄мъ его.	16
н̄ с̄н̄в̄е с̄н̄вн̄н̄ да вѣзрад̄оӯж̄-	17

243a 3²⁻³ Над строкой очень мелко написаны одна над другой буквы *но*. 3₄ Над *н* спиритус неясной формы. 5₁₃ Над *н* спиритус сдвинут вправо. 5₂₀ Над *ε* спиритус в виде точки. 7₄ Над *н* спиритус или гравис. 8₉ Над *н* спиритус неясной формы. 12₂₁ Буквы *ρ* и надстрочное *λ* написаны связано. 12₂₈₋₂₉ ρμϙ написано за пределом столбца. 16_{8,9} Над строкой между буквами *н* и *м* мелко тонким пером вставлена буква *ї*.

Разночтения: 1² *Пл* зем̄льсц̄н̄ || βασιλεῖς τῆς γῆς. 2³⁻⁵ πάντες κριταὶ γῆς; *К* в̄сн̄ с̄жд̄ѣ зем- ст̄н̄; *Пл* зем̄льскы̄е. 4²⁻³ *К* да вѣс̄хвалл̄ *Пл* αἰνεσάτωσαν. 7³ ἐπὶ γῆς καὶ οὐρανοῦ; *К* на̄ н̄в̄сн̄. 9² *К* пр̄п̄н̄ымъ || τοῖς ὁσίοις. 10¹ *Пл* с̄н̄в̄ || τοῖς υἰοῖς. 11⁴ αὐτῷ; *К* н̄м̄з̄; *Пл* ѣм̄ь. 12²⁻⁴ *К* (ἀγγεοῦ ἢ ζαχρηίου отс.) *Пл* (в гр. отс.). 14—15 *Пл* пр̄в̄п̄ен̄н̄м̄ || ὁσίων. 16² *К* о̄ створ̄шн̄ || ἐπὶ τῷ ποιῆσαντι αὐτόν. 17⁴⁻¹² ἀγαλλιάσθωσαν; *К* (да отс.).

Т СѦ Ѡ ЦР̄Н СВОЕМЪ.	1
3 ДА ВЪСХВАЛАТЬ НМА ЕГО ВЪ ЛНЦ.	2
ВЪ ТИМПАНѢ Н ПСАЛТНРИ ДА	3
ПОЖТЪ ЕМОУ. 4 ІАКО БАГОВОЛН-	4
ТЪ ГЪ ВЪ ЛЮДЕХЪ СВОИХЪ.	5
Н ВЪЗНЕСЕТЪ КРОТКЫЖ ВЪ СПЕ-	6
ННѢ. 5 ВЪСХВАЛАТ СѦ ПРПЕНН	7
ВЪ СЛАВѢ, Н ВЪЗРАДОУЖТ СѦ НА-	8
ЛОЖИХЪ СВОИХЪ.	9
6 ВЪЗВЫШЕННА БНА ВЪ ГРЪТА-	10
НН Н. Н МЕЧЕ ѠВОАДОУСТРІ-	11
Н ВЪ РЖКАХЪ НХЪ. 7 ЕЖЕ СТВО-	12
РНТИ МЕСТЬ ВЪ АЗЫЩѢ, ѠБЛАІ	13
ЧЕННА ВЪ ЛЮДЕХЪ. 8 ЕЖЕ СВА-	14
ЗАТИ ЦРА НХЪ ПЖТЫ. Н СЛА-	15
ВНЫЖ НХЪ, РЖЧНЫМН ѠКО-	16
<∴> ВЫ ЖЕЛѢЗНЫМН.	17



2436 2₁₆ Над ε спиритус неясной формы. 3₈ Буква п исправлена из другой, предположительно, из начатой буквы м. 14₁₅ Над ε спиритус неясной формы. 15₁₁ Над буквой п написана буква в меньшего размера.

Разночтения: 7⁴ ὅσοι; К пръпѣннн, -ын Пл. 10¹ αἱ ὑψώσεις; Пл възношеннѣ. 11⁴ К мечн Пл || ῥομφαῖαι. 11—12 К ѡβωαδοустρн δίστομοι. 12⁵—13¹ τοῦ ποιῆσαι; К (еже отс.) Пл. 13² К ѡмъщеннѣ ἐκδίχησιν. 13—1⁴ ἐλεγεμούς; К ѡбанченнѣ. 14⁴—15¹ τοῦ δῆσαι; К (еже отс.) Пл. 15⁴—5 ἐν παιδαίς; К (в отс.) пжты Пл.

	9	Ѹже створѣнѣ въ нн сѣдѣ напѣ-	1
		санѣ. слава си ѣсть въсѣмѣ прѣ:-	2
CL	»	подобнымѣ его. ∴ ΙΑΛΛΥ. ΡΗ ∴	3
		Хвалѣте бѣ въ стынхѣ егѡ.	4
		Хвалѣте егѡ въ оутвержденне	5
		снлы егѡ. 2 Хвалѣте егѡ на снаѣ	6
		егѡ. Хвалѣте егѡ по множествѣ	7
		вѣлчннѡу егѡ. 3 Хвалѣте егѡ въ	8
		гласѣ трѣженѣ. Хвалѣте егѡ въ	9
		псалтнрѣ н гжсан.	10
	4	Хвалѣте егѡ въ тнмпанѣ н лнцѣ.	11
		Хвалѣте егѡ въ струнѣ н ѡрганѣ.	12
		5 Хвалѣте егѡ въ кѡмвалѣ	13
		добрѡгласны, Хвалѣте егѡ въ	14
		кѡмвалѣ въсканцанѣа.	15
	6	Всѣ дыханне да хвалѣтъ гѣ ∴	16



244a 2₂₅ В ркп двоеточие. 3₁₈ Лигатура λϣ. 6₂ Над н надстрочный знак поставлен более светлыми чернилами. 12₂₁ Над ω спиритус или акут. На нижнем поле лабиринт — слава.

Разночтения: 1¹⁻² τοῦ ποιῆσαι; К (еже отс.). 3¹ К ррѣвнѣи Пл || τοῖς ὁσίοις. 4³⁻⁴ К въ стѣхѣ || ἐν τοῖς ἀγίοις. 5³⁻⁴ К въ стверженн; Пл въ оутверженн ἐν στερεώματι. 6¹ δυνάμεως; К снаѣ 7⁴⁻⁸ κατὰ τὸ πλῆθος τῆς μεγαλωσύνης; К по рѣвннѡгомѣ вѣлчнчствѣ Пл. 9² ἐν ἤχῳ ἀλλιγγος; К трѣженѣ Пл. 10³ ἐν... κινῶρα; К въ... гжсѣ; Пл въ гѡсѣ. 12—13 ἐν... ὀργάνῳ; Пл ѡрганѣ ἐν... ὀργανοῖς Alex. 15² ἀλαλαγμοῦ; Пл въ кѡмвалѣ добрѡгласны. 16¹ К всѣко; Пл въсѣко пῶσα πνοή.

› дзъ же нзвѣкъ ѿ же ѿ него мечь,	1
› оуствѣнѣхъ его. н ѿ ѿхъ поно-	2
› шенне ѿ снѣзъ ісрднлевъ. +	3
Тръстоѣ. Оче нашъ. Трѣ. Глѣ. д: ~	4
Хощешн сѣдѣти на прѣстоле,	5
створныи слѣвомъ небеса н	6
зема. хощемъ възн прѣстѣти.	7
нзвѣштаѣще тебѣ грѣхы на-	8
шѣ. прѣжде днѣ ѿного въ по-	9
кадннн ма прннмн. гн да же	10
въ конецъ не погыбнѣ сп ма:	11
снъ блажныи бы. н рѣсточнѣ	12
богатъство, глѣдемъ ннѣ т-	13
ѣ. подь кровъ твою прнѣгаѣ.	14
ѣкоже ѿного, прнмн н ме-	15
не спѣ бл҃гын. н прнчастнѣ-	16
ка ма твоѣн трѣпѣзъ сподобн.	17

СЛА

245a 3₁₄ Над д знак в форме вертикального спиритуса (акут?). 9₁₂ Над е знак неясной формы (акут?). 11₁₉ Так в ркп сп (пропущена буква н). 12₁₄ Над н спиритус неясной формы. 12 слѣ написано на поле за пределами столбца. 15₁₇ Над н спиритус неясной формы. 17₁₃ Буква п исправлена из в.

Разночтения: 1³⁻⁷ *σπασόμενος. τὴν παρ' αὐτοῦ μάχαίρα*; К нстрѣгъ мечъ ѿ него Пл нстрѣгъ нже ѿ негѣ мьчь. 2²⁻³ К н ѿбезглавн его ἀπεκεφάλισα αὐτόν; Пл н ѿсѣкѣ главоу его.

ГРѢХМН Н ПОМЫШЛЕНМН НЕ-	1
ПОДОБНЫМН. ТЫ БѢ ВЛЧЦЕ,	2
ГНОИ, МОИ СТРОУПОВЪ ЗРИШИ,	3
ТЫ ИЦЕЛЕННЕ ПОДАЖДЬ. ВЪЗАН-	4
ВАЖШИ КАПЛА ТВОЕГО ЧЛВКОЛЮ-	5
БНА Н МЛСРНА МАТИ ТВОЕЖ. ПРИ-	6
ЗРИ ВЛЧЦЕ МОА БЦЕ БЛГОЖТРОБЬ-	7
НЫМЪ СИ ѠКОМЪ, НА МОЖ ДШЖ.	8
ОДРЪЖИМЖ ТАЖЕСТИЖ ГРѢХО-	9
ВНОЖ, Н ГОТОВЖ ѠГНЕВИ ПРЪДА-	10
НѢ БЫТИ, Ѡ ПРАВЕДНАГО СЪДНЖ.	11
МАТИЕА МИ Н БЛГОУВЕТАНЕА	12
СТЕОРИ ТВОЕГО СНА. ХОТАЩАДО	13
МИ ОБАНЧИТИ ПРЪДЪ АГГЕЛЬ Н	14
ЧЛВКИ, ПОМЫСЛЫ Н ДѢАНА.	15
ПРИЕМАЕТЪ БѢ ТЕБЕ, ЯКО МА-	16
ТРЕ ЛЮБОМЛСРНАЖ. ЯКО Ѡ ДШИ	17

246a 5₁₄ Над ѳ спиритус неясной формы. 17₁ Над буквой т поставлена пропущенная буква ѳ меньшего размера. 17₁₅ Спиритус над ѳ неясной формы.

ѠЧѦДАННѢ МЛАЩЖ СѦ. ІАКО ПРН-	1
БѢЖНЩЕ ГРѢШННКѠМЪ. ПО-	2
МЛОУН МА ТРОУЖДАЖЩАГО СѦ,	3
ПЖЧНОЖ БЕЗАКОННН. НА ДѢЖ-	4
ЩАГО СѦ ТВОЕЖ МАТНЖ Н ТВОИМѢ	5
МАТНВНЫИМЪ ПРѢСТАТЕЛЪСТВО-	6
МЪ. ВЪЗМѢТАЖЩАГО ДШЕВНОЕ	7
ѠКО, НА МНОЖ'СТВО ЩЕДРѠ ТВОИ.	8
ПРННОСАЩААГО ТЕБѢ СТЕНАНІ-	9
Е, Ѡ СРЦА СЪКРОУШЕНА. НЕ ПРѢ-	10
СТАН Ѡ МНѢ СМѢРЕНѢМЪ МОЛА-	11
ЩН, Н ВЪСЕСТРАТНѢМЪ. ДА ТѢ-	12
ЕГО РАДН ЗАСТЖПЛЕННА, СПѠБЛЕНѢ	13
БЖДЖ ѠПОУЩЕНІѦ, МНОГЫН, Н ЗЛЫ	14
МОН ДѢАННН. ТЕБЕ БѠ Ѡ СЕМЪ,	15
ПРѢБѢЖНЩЕ ПОЛОЖН СНѢ ТВОИ БѢ	16
НАШѢ, Н ВЪСѢКОИ ТВАРН. ЕН ЕН,	17

2466 6₂₂₋₂₃ тѢ — лигатура. 11₄ Над н спиритус неясной формы. 13₁₆ Над н короткая горизонтальная черточка неясного назначения. 15₆ Над ѧ спиритус неясной формы. 15₁₁ Мачта буквы т опущена под строку. 16₉ Над е знак в форме густого придыхания (камора?). 17₈ Буква ѡ исправлена из ѡ.

ГН ГН БАГОНЗВОЛНВЫН ЗА БАГОА-	1
ТРОБНЕ МАТН ТВОЕЖ, РОДІТН СА Ѡ	2
ТВОЖ ПРЪЧНТЫЖ МТЕРЕ, Н ПРНСНО-	3
ДВЫ МАРІЖ ЗА СПЕННЕ РѠДА ЧЛѠЧА,	4
ПРНМН ТЖ ХОДАТАНЦЖ. Ѡ МОЕМ	5
НЕДОСТОИНЫСТВЪ МЛАЩЖ СА ТВО-	6
ЕН БЕЗЧНСЛНБН БАГОСТН Н ЧЛѠБ-	7
КОЛЮБНОУ. ІАКО ДА ТВОЕЖ ПОМО-	8
ЩНЖ Н ЗАСТЖПЛЕННЕМЪ. НЗБАВЛЕ-	9
ННА ПОЛОУЧА НХЖЕ ВОЛНО Н НЕВОЛ-	10
НО СЪГРѠШН ПРЪД ОБОЖ ГН. НЕН-	11
ВНДАЩННМЪ МЕНЕ Н ВЕНДА-	12
ЩННМЪ МЕНЕ; ѠПОУСТН ГН	13
ЧЛѠКОЛЮБЧЕ. БАГОТВОРАЩЖЖ,	14
БАГОУСТРОН. БРАТНАМЪ ВЪ-	15
СЕМЪ Н СЪРѠННКѠМЪ ДАРОУ-	16
Н ЕЖЕ КЪ СПЕННОУ ПРОШЕННА,	17

247a 1₉ Над н спиритус неясной формы. 1₂₄ Над ѡ спиритус неясной формы. 2₈ Над є две горизонтальные черточки. 5₁₃ Над н спиритус неясной формы. 8₈ Над ч спиритус или гравис. 8₁₀ В ркп спиритус стоит над мачтой к. 8₁₉ Над ж спиритус неясной формы. 9₁₉ Над н спиритус неясной формы. 10₁₁ Буква н исправлена из є. 11₁₄ Перед о не написана буква т. 11₂₃ Надстрочная буква ѡ декоративная. 12₁₀₋₁₃ Слово мене в ркп зачеркнуто двумя красными чертами. 14₂₃ Букву ж можно прочесть как ѡ. 17₂₁ Буква ѡ декоративная.

Н ЖИВО ВѢЧНЫИ. ЕЖЕ ВЪ НЕДЖГО ПОСѢ-	1
ТІ Н ИЦЛЕНІЕ ДАРОУІ. АЖЕ ВЪ МОРИ ОКР-	2
МН. ПОМѢНІ ГН Н БРАЖ НАШЖ ПЛѢНЕ-	3
НЫЖ. Н НЗВЕН Н Ѡ ВЪСЪВКОГО ѠВІСТОАНІ	4
ЗАПОВѢДАЕШНИМЪ НА НЕДОСТОННЫМЪ,	5
МАНТИ СМ О НН. ПОМОУ-Н ПРОСТН. СЛВ-	6
ЖАЦИ Н ПОСЛѢЖ'ШН Н МЛОУЖШН НА ІА-	7
К МАТНЕВЪ ПРОСТН. ПОМНІ ГН Н МЕНЕ	8
НЕДОСТОННАГО РБА ТВЕГО. Н ПОМЛОУН Н	9
ѠПОУСТІ Н СЪХРАНИ М ІАКО ЗЪНИЦЖ ОК.	10
Н ПОКРЫН МА ВЪ КРВѢ КРІЛОУ ТВОЕОУ.	11
ПМѢНН ГН ПРЖДЕВСОПШН ѠЦЪ Н БРАТН-	12
Н НАШН Н ВЪСЪВКОН ДШН ХРТІАНСТВІ.	13
Н ПКОН Н, НДЕЖЕ ОСНАДЕТЬ СВѢ АНЦА	14
ТВОЕГ. МТЕАМН ПРЧТЫЖ ТН МТРЕ.	15
Н СТЫ НБЕНЫ СНА'. ПРРКЪ. АПЛЬ. МК'.	16
СТНТАЪ ПРПБНЫ ПРАВЕНЫ. Ѡ ВЪКА	17
ТЕВЪ ВГОЖЪШНХЪ, ОЦОУ Н СНОУ Н СТМ:—	18

2476 7₁₀ В основе буквы Ѡ написано о широкое. 12_{26,27} тн — лигатура. 13₆ Над н спиритус неясной формы. 14₂₆ Буква ѡ декоративная. 25_{1,2} тѣ — лигатура. 18₂₇ Буква Ѡ написана в петле буквы м, опускающейся ниже строки и более широкой, чем обычно. Вся строка написана более мелкими буквами.

	ПѢ. МРІАМННІ СЕСТРЫ МН-	1
) СЕУВЫ ВЪ НЪХОДѢ. А	2
1	ВЪСПОНМЪ ГѢ" СЛАВНО БѢ ПРОСЛА-	3
	ВН СЛ. КОНѢ Н ВЪСЪДННКА ВЪВРЪ-	4
	ЖЕ ВЪ МѢРЕ. 2 ПОМОЩНИКЪ Н	5
	ПОКРОВЕНТЕЛЬ БЫ МНѢ ВЪ СПЕНІЕ.	6
	СЪН МН БЪ, Н ПРОСЛАВЛА ЕГО. БЪ	7
	ОЦА МОЕГО, Н ВЪЗВЫСА ЕГО.	8
3	ГЪ СЪКРОУШАЖ БРАНН, ГЪ НМА ЕМ8.	9
	4 ОРЖНА ФАРДѢНОВА Н СНАЖ Е-	10
	ГО ВЪВРЪЖЕ ВЪ МѢРЕ. НЗВРАНЬ-	11
	НЫ ВЪСЪДННКЫ ТРІСТОЖЩЖ ПО-	12
	ТОПН ВЪ ЧРЪМНѢМЪ МѢРН.	13
	5 ПЖЧНОЖ ПОКРЫ НХЪ ПОГРЪЗО-	14
	ШЖ ВЪ ГЛЖБННѢ ІАКО КАМЕНЬ.	15
6	ДЕСННЦА ТВОА ГН ПРОСЛАВН СЛ ВЪ	16

248a Перед началом первой строки выделительный знак в виде четырехлистника. 1 строка написана вязью размером в две строки. 3₁₀ Буква в исправлена из другой. Далее над строкой мелко написана буква н (ГѢ" переправлено, вероятно, из ГН). 5₆ Над ѡ знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 6₁₂₋₁₃ Так в ркп. 10₇ Буква ф исправлена из другой.

Разночтения: 1¹⁻² К пѣ мωύσεωα въ нсхѡдѣ Ὡδῆ Μουσέωα ἐν τῇ Ἐξόδῳ; Пл пѣснь мωύσεωα въ нсхѡ. 2⁴ К пѣ а ѡδ. а Синод X—XI. 3¹ ἄσμεν; К понмъ Пл. 4⁵ К въсѡдннка || ἀναβάτην. 6² К БѢ || ἐγένετο. 7¹⁻³ οὗτος (sic!) μοι θεός Φ; К съ мн ѣ БѢ; Пл съ БѢ мὸν οὗτος θεός μου Alex. 7⁴, 8³ καί; Пл (н отс.). 7⁶ К н || αὐτόν. 8⁴ ὕψωσω; К възнесж Пл. 8⁵ К н Пл || αὐτόν. 9⁶ ὄνομα αὐτῷ; К нма его. 10¹⁻² К колесница фарѡновы Пл || ἄρματα Φαραῶ. 11—12 ἐπιλέχτους; К нзбранныа Пл. 12² К въсѡдннкы || ἀναβάτας. 12³ К трнстаты Пл τριστάτας.

	крьпостн, деснаа твѡа ржка гн	1
	съкроушӣн врагы. 7 н множество-	2
	мь славы твоѡж стрьль есн сѡпо-	3
	статы.	4
	Посла̄ гнѡвь своӣ поиде̄ н̄ іако̄ трь-	5
	стнѡ. 8 н̄ дх̄мь іа̄ростн твоѡ,	6
	разстѡпн сѡ вода. ѡгжстѡшж	7
	іако̄ стѡна воды. ѡгжстѡшж	8
	н̄ влны посрѡдѡ морѡ.	9
	9 Рече̄ врагь гнаѡв̄ постнгна̄ ра-	10
	здѡла̄ корьсть насыщж дшж	11
	мож̄ оутна̄ мечемъ монмъ,	12
	оудѡлѡеть̄ ржка̄ моа̄.	13
коне̄	10 Посла̄ дх̄ь своӣ покрь̄ нх̄ь мурѡ	14
	погрѡзошж іако̄ ѡлово̄ въ	15
	водѡ̄ зѡанѡ.	16
	11 Кто̄ подобенъ̄ тебѡ̄ въ̄ эзѡхъ̄ гн̄,	17

2486 1₁₅ Надстрочный знак (спиритус или гравис) стоит между а и т. 1_{16—22} Написано по соскобленному (старый текст, видимо, читался ржка твѡа). 5_{5—7} В ркп над строкой после а очень мелко написаны буквы ль еси. 9_{2—6} В ркп влны. 14 Слева на поле иным почерком кинноварью написано ^кконе̄. 14_{5,6} Над буквами ад очень мелко написано ль еси. 14₁₄ Над буквой ѡ пятно. 15_{9—18} Написано по соскобленному.

Разночтения: 1³ К тн Пл || η δεξιά σου. 3^{4—5} К сътрыль есн || συνέτριψας. 3—4 К съпро-
тнѡн̄з̄і̄ тоῦς ὑπεναντίους. 5^{1—2} К посла̄ ἀπέστειλας. 5^{5—6} К поидѡть; Пл н посѡть̄ ӣ καῑ || κατέφαγεν
αὐτούς; (союз отс. Ф РАИК XII 211а8). 5—6 καλάμην; К стѡвлѡ Пл. 9⁴ Пл мора || τῆς θαλάσσης.
11² К корьсть || σιδά. 11² К + н; (в гр. отс.). 11³ К н̄сплѡна̄ ἐμπλήσω. 12² Пл ѡтн8 || ἀνελῶ.
13¹ К посрѡдѡеть̄; Пл оудѡлѡеть̄ || χωριεύσει. 14^{1—2} Пл посла̄ ἀπέστειλας. 14⁴ Пл + н̄ καῑ Alex.


	кто подобенъ тебѣ. прославленъ	1
	въ стѣхъ днвнѣ въ славе	2
12	Прострѣль си десницѣ своѣ поглѣ-	3
	те нхъ земѣ. 13 наставнѣ ѣси пра-	4
	вдож твоѣмъ людн твоѣмъ снѣмъ ѡже	5
	нзбавн.	6
	оутѣшнѣ ѣси крѣпостнѣ твоѣ-	7
	ѣ въ ѡбнтѣлѣ стѣжѣ твоѣ. 14 слы-	8
	шашѣ ѡзыци н прогнѣвашѣ са,	9
	болѣзни прнѣшѣ жнѣщѣнѣ въ фї-	10
	лїстннѣмѣ.	11
15	Тогда потѣшашѣ са вѣкы ѣдѡмъ-	12
	скы. н князн моавнтѣстнї прї-	13
	ѡтѣ н трепетѣ разтаѡшѣ са въ-	14
	си жнѣщѣнѣ въ ханаанѣ.	15
16	Нападѣтъ на ннхъ стѣнѣ н трепетѣ	16
	велннѣмѣ мышцѣ твоѣмъ да о-	17

249a 5₂₀ Над буквой ж два знака спиритуса написаны один над другим. 7₂₀ Над ж спиритус неясной формы.

Разночтения: 1³ *Пл* + н; (в гр. союз отс.). 2⁴⁻⁵ *К* въ славахъ твоѣмъ чюдеса θαυμάσιος ἐν δόξαις, ποιῶν τέρατα; *Пл* прѣславнѣно* теорѣн чюса. 3¹⁻² *К* прострѣтъ *Пл* ἐξέτεινας. 3—4 κατέπιεν; *К* пожрѣтъ *Пл*. 7—8 σοῦ; *К* своѣа *Пл*. 10³ κατοικοῦντες Ф РАИК XII 211612**; *К* жнѣщѣмъ κατοικοῦντας R НГХ Синод X—XI. 10⁴⁻¹¹ φιλιστιέμъ Ф; *К* въ фѣлїстннѣмѣ Φυλιστιεμ, φυλιστιέμ РАИК XII 211612—13. 12—13 ἠγεμόνες Едом; *К* ѣдѡмскыа *Пл*. 13¹ *Пл* моавѣтѣцнн || Μωαβιτῶν. 16¹ ἐλιπέσοι; *Пл* нападѣ. 16³ *К* на на *Пл*. || ἐπ' αὐτοῦς.

* Соответствие к прѣславнѣно — ἐνδόξως приводит Амфилохий (Амф. III, 107).

** Текст РАИК XII и Ф ὠδίνες ἔλαβον κατοικοῦντες содержит ошибку во флексии причастия, которая привела к переосмыслению текста в славянском.

	КАМЕНАТ СЛ.	1
	ДОНДЕЖЕ ПРѢИДѢТЪ ЛЮДНЕ ТВОИ ГН	2
	ДОНДЕЖЕ ПРѢИДѢТЬ ЛЮЕ ТВОИ СНІ	3
	АЖЕ СТАЖА. 17 ВЪВЕДЬ НАСАДНАЗ	4
	ЕСИ НХЪ ВЪ ГОРѢ ДОСТОАИНА ТВОЕГО.	5
	ВЪ ГОТОВО ЖНАИЩЕ ТВОЕ, ЕЖЕ СТА-	6
	ЖА ГН СТЫНА ГН. АЖЕ ОУГОТОВАСТ	7
	РѢЦЕ ТВОИ.	8
18	ГѢ ЦРѢВУЕТЪ ВЪ ВЪКЪ, Н НА ВЪКЪ,	9
	Н ЕЩЕ 19 ІАКО ВЪИИДЕ КОНЬ ФАРАОНЪ	10
	СЪ КОЛЕСНИЦАМИ, Н ВЪСѢДНИКИ	11
	ВЪ МѢРѢ. Н НАВЕДЕ НА НН ГѢ ВО-	12
	ДѢ МОРЕСѢ. СНВЕ ЖЕ ІАЕИ ПОИ-	13
СЛА	ДОШѢ ПО СΟΥХУ ПОСРѢ МѢРѢ.	14
	ПѢ. В. ΜΩΗΣΕΩΒΑ ВЪ ВТОРѢМ.	15
	→ ЗАКОНѢ:	16
	1 ВЪИЕМАИ НВО Н ВЪЗГЛА. Н ДА СЛЫ-	17

2496 2₁₀ Буква ѣ исправлена из о. 9₁₈ Запятая написана по соскобленной букве. 14 Слева на поле написано СЛА, 16₇ В ркп после двоеточия красные кавычки до конца строки.

Разночтения: 2², 3² Пл прѣидѣтъ || ἄν παρέλθῃ; К прѣидѣшѢ. 4¹ К ѡже стажа Пл || ὁ λαός. . . ὅν ἐκτίσω. 4⁴—5² К насади а; Пл насади | καταφύτευσον|αὐτούς. 6¹—2² εἰς ἔτοιμον κατοικητήριον: К въ готовое Пл. 6—7 К съдѣла Пл катειργάσω. 7²—4⁴ κύριε, ἁγίασμα, κύριε; Пл стыно ГН, ГН, 7⁵—6⁶ К еже; Пл еже оуготоваста || ὁ ἡτοίμασαν. 9² К црѣва βασιλεύων. 9³—4⁴ εἰς τὸν αἰῶνα BGr 1709 (Amf III стр. 111); К въкы βασιλεύων τῶν αἰῶνων РАИК XII 212a7—8; Пл въкѡ (Te g.) τὸν αἰῶνα. 9⁶—7⁷ ἐπ' αἰῶνα; Пл на въкы. 10⁶ К фараѡнѡв Пл || ἵππος Φαραῶ. 11⁴ К съ. . . въсѣдники || σύν. . . ἀναβάταις. 12⁵—6⁶ Пл на нѣ | ἐπ' αὐτούς. 13—14 ἐπορεύθησαν; К прѣидѣшѢ Пл. 14⁴ К посрѣдѣ || ἐν μέσῳ; Пл посрѣдѣ, морѣ || τῆς θαλάσσης. 15⁵ К пѣ μωѣсеѡва въ вторѡ законѣ Ὡιδѣ Μωυσεῶς ἐν τῷ Δευτερονομίῳ. 15—16 Пл ѡ вторѡ законѣ пѣ μωѣсеῶν; В. На левом поле К сла н нѣ; пѣ в. 17¹ πρόσεχε; К въиьмн.

- ШН ЗЕМЪ ГЛЫ НЗЪ ОУСТЪ МОНХЪ. 1
- 2 Да чает са яко дѣжъ провѣщанне мое. 2
- н сънндѣжъ яко роса глн мон. яко 3
- тѣча на троскотѣ, н яко нннн на 4
- трѣвѣ. 3 яко нма гнѣ прнзвѣхъ, 5
- ддднѣ велнчнѣ боу нашемоу. 6
- 4 Бѣ истннна двла его н всн пѣтнѣ 7
- его сѣдѣ. бѣ вѣренъ, н нѣсть непр- 8
- вды въ немъ. праведенъ н прѣпо- 9
- добенъ гѣ. 5 съгрѣшншж не того 10
- чада порочна. рѣде стрѣптнвын 11
- развращены. 6 сн лн гвн въздаѣте. 12
- Снн люднѣ боун н немѣдрн. не са- 13
- м лн сън твои ѡцѣ съзнда та н съ- 14
- творн та н създа та; 7 помѣнѣте 15
- дннн вѣка, разоумѣнте же лѣт 16
- рѣда рѣдѣвѣ. въпросн ѡца тво- 17
- его н възвѣстнтѣ тн старца тво- 18
- ж н рекѣтѣ тебѣ. 19
- 8 Ѣгда раздѣлѣаше вышннн азык. 20

250a 1₁₄ Над ѱ спиритус неясной формы. 13₁₂ Над н спиритус и гравис слились при написании. 14_{17,18} Между буквами н и д вставлена буква з меньшего размера.

Разночтения: 1²⁻³ ῥήματα ἐκ στόματός μου; К (глы нзъ отс.); Пл (нзъ отс.). 21⁻³ προσδοκᾶσθω; К (са отс.). 3 Пл (строка отс.). 4²⁻³ ἐπ' ἄγρωστίv; К на троскотѣ Пл. 4⁴ καί; К (н отс.) Пл. 4⁶ К нннн || νηφτός; Пл нннн. 4⁷⁻⁵¹ К на съно Пл ἐπὶ χόρτον. 11² μομητά; К порѣчнна Пл. 11³⁻¹²¹ К ῥῶ стрѣптнѣз н развращенъ γενεὰ σχολιά καὶ διεστραμμένη; Пл стрѣптнвын н развращенннн. 12² К сѣ Пл || ταῦτα. 12³ К (лн отс.) (в гр. sent. interrog. 13⁵ λαός... οὐχὶ σοφός; Пл немѣдрн. 14³⁻⁵ οὗτος σου πατήρ; К сѣ ѡцѣ твои. 14⁶ К стажѣ Пл || ἐκτῆσατο*. 15⁶ К помѣнѣте || μνησθητε. 16¹ К дннн ἡμέρας; ** 16² αἰῶνος; К вѣчннн. 16⁴ δὴ ΡΑΙΚ ΧΙΙ 212618; К (же отс.). 18⁴ К тебѣ Пл || σοί. 19⁴ σοί; К (тебѣ отс.).

* В Нор однокоренные глаголы съзнда (14⁶) и създа (15⁵) соответствуют имеющимся в гр. текстах однокоренным синонимам ἐκτῆσατο и ἐκτισεν. Однако гл. κτᾶσαι имеет более обычное слав. соответствие сътжжати.

** Форма ἡμέρας омонимична: G. s. и Acc. pl. В тексте гр. псалтыри при гл. μνησχω употреблялся наряду с G метогіае также Acc.

	АЖЕ РАЗСѢА СНЫ АДАМОВЫ.	1
	Постави прѣдѣлы ꙗзыкомъ по чѣ-	2
	слоу аггелъ бжнхъ. 9 н бы частъ	3
	гнѣ людѣ его іакѡвъ. Аже дѣло-	4
	мѣрно достоанна его ісѣ.	5
10	Оудоволаъ естъ его въ поустыни.	6
	въ жаждѣ зноѣ въ безводнѣ. обы-	7
	де его н наказа его, ꙗ съхранн егво	8
	іакѡ сѣнницѣ ока. 11 іакѡ ѡрель по-	9
	крыть гнѣздо своѣ н на птенца	10
	своѣ въждѣлѣ.	11
	Простеръ крѣпѣ свои прѣхѣтъ н н въ-	12
	зѣтъ нхъ, на — междорамноу своѣѣ.	13
12	Гѣ едннъ вождааше нхъ, н не бѣ съ	14
	ннмн бѣ тоуждѣ. 13 възведе нхъ	15
	на снаж зѣмн. насыти нхъ жѣта	16
	сѣлѣ. съсашѣ медъ нз каменѣ. н	17
ελεῖ	маслѡ ѡ тверзда каменѣ.	18
14	Масло кравнѣ н млѣко ѡвчѣ съ тоу-	19
	комъ агньчѣмъ н ѡвнѣмъ. снѡ-	20

2506 1₉ Над а спиритус неясной формы. 9₁₀ Над о широким спиритус или акут. 9₁₇ Над w спиритус или гравис. 10_{5—7} Буквы ѡгн написаны очень тесно (исправлены из других?). Левая мачта буквы н не доведена до верхней границы строки. Возможно, буква написана по стертому. 13₁₀ Далее буква соскоблена. 13₂₇ Буква 8 с о широким в основе. 14₁₃ Над а спиритус неясной формы. 18₁ Над строкой знак отсылки, под которым на левом поле написано мелко, тонким пером слово ελεῖ. 19₂₃ В ркп над буквой ѣ просвѣчивает с оборота надстрочный знак.

Разпочтения: 1¹ ους Alex; K ѡ же; Пл іакѡ ѡс. 2¹ εστησεν; K положн Пл. 3³ K вжнхъ Пл || θεοῦ. 3⁴ καί; K (н отс.) Пл. 4^{5—5} K часть наследѣа; Пл (дѣломѣрно отс.) σχοίνισμα κληρονομίας αὐτοῦ. 6^{1—2} K οὐδὲν Πλ. αὐτάρχησεν. 7^{1—2} K въ жжжн ἐν δίψει. 9—10 σκεπάσει* Φ; K покpыти Пл. σκεπάσει. 12⁴—13⁴ ἐδέξατο αὐτοῦ καὶ ἀνέλαβεν αὐτοῦ ἐπὶ τῶν μεταφρένων αὐτοῦ; K н прѣхѣтъ н н поатъ нхъ на рам8; Пл прѣть ꙗ н възѣтъ ꙗ на рамѡ. 15⁵ K ѡ Пл || αὐτοῦ. 16⁶—17¹ γενήματα ἄρῶν; K жн сѣлнхъ Пл. 18¹ K ελεῖν Пл ελαιον. 19⁵ προβάτων; K ѡвчѣ. 20^{2—4} K агньчѣмъ н ѡвнѣмъ; Пл агньчѣмъ н ѡвнѣмъ ἄρῶν καὶ κριῶν.

* Форма 3 ед н в *Нор* испорчена при исправлении.

- ВЪ ЮНЕЦЪ Н КОЗЕЛЪ, СЪ ТОУКОМЪ 1
 ПШЕННИНОМЪ. Н КРЪВЪ ГРОЗДО- 2
 ВЪ ПІАХЪ ВНО. 3
 15 Н ІАДЕ ІАКВЪ Н НАСЫТИ СА Н ѠВРЪЖЕ 4
 СА ВЪЗЛЮБЕНЫИ. ѠУТЫ, ѠУТЛЪСТЪ, 5
 РАШНРЪ, Н ѠСТАВН БА СЪТВОРШАА- 6
 ГО ЕГѠ. Н ѠСТЪПН Ѡ БА СПСА СВОЕГО. 7
 16 РАЗДРАЖНШЪ МА Ѡ ТОУЖДННХЪ ВЪ 8
 МРЪЗОСТЕХЪ СВОИХЪ ПРОГНѢВА- 9
 ШЪ МА. 17 ПОЖРѢШЪ БЕСѠМЪ А 10
 НЕ БОУ. БѠГѠМЪ, НХЪЖЕ НЕ ВЪД- 11
 ШЪ. ТЪЦН Н СЕКРАТНН ПРНДОШЪ, 12
 НХЪЖЕ НЕ ВЪДѢШЪ ѠЦН НХЪ. 13
 18 БА РОЖДЪШАГО ТА ѠСТАВНЛЪ ЕСН Н ЗА- 14
 БЫ БА ПНТАЖЪЩАГО ТА; 19 Н ВНДѢ ГЪ 15
 Н ВЪЗРЕВОВА, Н РАЗДРАЖН СА ЗА 16
 ГНѢВЪ СНѢВЪ НХЪ НХЪ Н ДЪЩЕРЕН. 17
 20 Н РЕЧЕ ѠВРАЩЪ ЛНЦЕ МОЕ Ѡ ННХЪ. 18
 Н ПОКАЖА ЧТО БЖДЕТЬ НМЪ НА ПОСЛАДѠ. 19
 ІАКО РОДЪ РАЗВРАЩЕНЪ ЕСТЬ СНѢВЪ НХЪЖЕ 20

251a 12₃ В ркп так: над точкой знак спиритуса. (Возможно, по ошибке писец начал писать текст, который идет после следующего глагола *πρηνδοшж*, начинающийся с буквы н). 12₄ Буква написана по соскобленному. 13₁₆ Над н спиритус или акут. 16₂₅ Над а камора или гравис. 17_{10—15} В ркп так: нхъ нхъ.

Разночтения: 1^{2—4} *υἰὼν ταύρων καὶ τράγων*; К *юнчхъ н козэлъ*. 4¹ *καὶ*; Пл (н отф.). 5² К *възлюбенинъи* || *ὁ ἠγαπημένος*. 5^{3—4} Пл *Ѡутын н Ѡутлѣстѣ н*; (в гр. союз отс. *Bis!*). 6^{5—7} К *сътворшаго н* Пл || *τὸν ποιήσαντα αὐτόν*. 8¹ *παρώξυναν*; К *прогнѣваша*; Пл *разгнѣваше*. 8^{3—4} К *Ѡ тѣжднхъ* || *ἐπ' ἀλλοτρίοις*; Пл *Ѡ тѣжднхъ*. 9—10 К *прѣгорчншж*; Пл *Ѡгорчнше* | *ἐξεπικράναν*. 10⁴ К *бѣсовѠмъ* || *δαίμονιοις*. 11⁵ *οὐκ ᾔδεισαν*; К (не отс.); Пл (строка отс.). 12² К *новн* Пл *каиноі*. 12³ *καὶ*; К (н отс.). 12⁴ К *секра*; Пл *секрати* || *πρόσφατοι*. 12⁵ К *прηνдоша* Пл || *ἦκασιν*. 13³ *οὐκ ᾔδεισαν*; Пл *не вѣдѣхв*. 14^{4—5} К *Ѡ ставн* Пл *ѣгхатѣлпес*. 15² *Θεοῦ*; К (бл отс.). 15⁷ *κύριος*; К *бъ*. 17^{3—4} К *нхъ* (второе нхъ отс.) *υἰὼν αὐτῶν* РАИК XII 214a3; Ф; Пл *свои υἰὼν αὐτοῦ*. 17⁶ К *дъшерн* || *θυγατέρων*. 18³ К *Ѡвратѣ* || *ἀποστρέψω*.

- НѢСТЬ ВѢРЫ ВЪ ННХЪ. 1
- 21 ТН ПРѢРВНОВАШЖ МА НЕ Ѡ БСѢ. 2
- ПРОГНѢВАШЖ МА Ѡ НДОЛѢХЪ СЕОНХ¹. 3
- Н АЗЬ ПРѢРВНОУЖ НХЪ НЕ Ѡ ЖЫЦѢ. 4
- Ѡ ЖЫЦѢ НЕРАЗУМНѢ ПРОГНѢВАЖ 5
- НХЪ. 22 ІАКО ѠНЬ РАЗГОРН СЛ Ѡ ІАРОСТН 6
- МОЕЖ. РАЗЪЖЕЖЕТ СЛ ДО АДА НСПО:- 7
- НѢНШАГО. 8
- ПОІАСТЪ ЗЕМА Н ЖНТА ЕЖ, ПОПАЛНТ¹ 9
- ОСНОВАННА ГѠРЪ. 23 СЪБЕРЖ НА ННХ¹ 10
- ЗЛА, Н СТРЕБЛЫ МОЖ СЪКОНЧАЖ ВЪ НН. 11
- 24 ТАЖИЕ ГЛАДОМЪ " ІАДЕННЕМЪ ПТНЦ¹, 12
- Н ГРЪБЪ ІАКО НЕНЦѢЛЕНЪ. 13
- ЗЖЕБЫ СВѢРННЫ " ПВСТА НА НН СЪ ІАРО- 14
- СТНЖ ПРѢСМЫКАЖЩА СЛ ПО ЗЕМН. 15
- 25 ВЪНѢЖДОУ БЕЗЧАДНТЪ НХЪ МЕЧЬ, 16
- Н Ѡ ХРАМВЕЪ, СТРАХЪ. ЮНОША СЪ 17
- ДЕОЖ, СЪЖИЕ, СЪ СЕДАЩНМЪ СТАРЦѢ. 18
- 26 РѢХЪ РАЗСѢЖ Н. ѠСТАВЛА ЖЕ Ѡ ЧАК¹ 19
- ПАМАТЬ НХЪ. 27 ТЪКМО ЗА ГНѢВЪ. 20

2516 4₃ Над буквой з знак паерка. 6_{8,9} Между буквами ѡ и н над строкой очень мелко тонким пером написана пропущенная буква г. 6_{25,26} тн — лигатура. 7₂₆ В ркп так. 11₄ Запятая написана по соскобленной букве, предположительно а. 11₁₄ Над ж спиритус неясной формы. 12_{12,13} Между буквами з и ѡ над строкой написана мелко буква н. 12₁₃ Над е спиритус неясной формы. 14₁₂ Перед буквой п над строкой мелко написано на. 18₁₈ Букву а можно прочесть как ж.

Разночтения: 2¹ Пл тн̄ || αὐτοί. 2² παρεζήλωσαν; К разражншж Пл. 3³ К въ ἰδωλεῶν Пл ἐν τοῖς εἰδώλοις. 4⁴ κάγῳ; К (н отс.). 4³ παραζηλώσω; К разража Пл. 4⁶⁻⁷ ἐπ' οὐκ ἔθνει; К ὁ ἄζυιτῶν. 5¹⁻³ ἐπ' ἔθνει ἀσυνέτω; К о азыицѣх же неразвманвзихъ. 6¹ К а || αὐτοῦς. 6⁴⁻⁵ К възгорнт сл; Пл разгорѣ се ἐκκέχαιται. 7²⁻³ К ражежет сл || καυθήσεται. 7⁴⁻⁸ ἕως ἄδου κατωτάτου Ф РАИК XII 214а15; К прѣнсподнѣго; Пл прѣнсподнааго | ἕως ἄδου κάτω. 9¹ К снѣсть || καταβάγεται. 10² ὀρέων; К горамъ Пл. 10⁴⁻⁵ Пл на нѣ || εἰς αὐτοῦς. 11¹ κακά; К злѡ Пл. 11⁶⁻⁷ εἰς αὐτοῦς; Пл на нн̄. 12² К гладемъ Пл || λιμῶ R РАИК XII 214а20. 12⁴ καὶ βρώσει ὀρέων; К снѣ. 13³ К (іако отс.) Пл (в гр. отс.). 14² К свѣрн; Пл свѣрен | ὀδόντας θηρίων. 14³ ἐπαποστελῶ Ф РАИК XII 214б2; К посла Пл ἐξαποστελῶ. 14⁴⁻⁵ К в нѡ; Пл на нѣ, εἰς αὐτοῦς. 15² К прѣсмыкашнн сл; Пл прѣсмыкашн̄ се συρόντων. 16¹ К ѡвнѣ ѣξωθεν. 17²⁻³ К ѡ храмъ Пл || ἐκ τῶν ταμείων. 17³ К + нхъ αὐτῶν РАИК XII 214б6. 18²⁻⁴ θηλάζων μετὰ καθεστηκότος πρεσβῶ-

ВРАГВѢЗ ДА НЕ ДАЛГОЛѢТ'СѢОУЖТ',	1
Н ДА НЕ НАЛАГЖТЬ СЖПОСТАТН.	2
ДА НЕ РЕКЖТЪ РЖКА НАША ВЫСОКА, Н	3
НЕ ГЪ СЪТВОРН СН ВЪСЪ. 28 ІАКО АЪЗЫК'	4
ПАГОУБЕНЕЗ СЪВѢТЪ ЁСТЪ. Н НѢСТ'	5
ВЪ ННХЪ ХЖДОЖ'СТВА.	6
29 Не СЪМЫСЛНШЖ РАЗОУМѢТН СН ВЪСЪ,	7
ДА ПРННМЖТЬ ВЪ ГРАДЖЩЕЕ ЛѢТО.	8
30 КАКѠ ПОЖЕНЕТЪ ЁДННЪ ТЫСАЦЖ.	9
Н ДВА ПОДВНГНЕТА ТЪМЫ, АЩЕ	10
НЕ БЪ ѠДАСТЪ НХЪ Н ГЪ ПРѢДАСТЪ Н.	11
31 Не БѠ СЖТЪ БШН НХЪ ІАКО БЪ НАШЪ.	12
ВРАЗН ЖЕ НАШН НЕРАЗОУМНН. 32 Ѡ ВІ-	13
НОГРАДЪ БѠ СѠДѠМСКЫ, ВННОГРѠ	14
НХЪ, Н ЛОЗА НХЪ Ѡ ГОМОРРЫ.	15
ГРѠЗДЪ НХЪ, ГРѠЗДЪ ЖЛЪЧН ГРѠЗДЪ-	16
НЪ ГОРЕСТН НХЪ. 33 ІАРОСТЬ ЗЪМІЕ	17
ВЪ ВННО НХЪ. Н ІАРОСТЬ АСПІДАМ',	18
НЕНЦ'БЛ'НА.	19
34 Не СЕ ЛН СН ВЪСЪ СЪБРАШЖ СѠ Ѡ МЕНЕ,	20

του φ ΡΑΙΚ XII 21468; К съсынъ съ отрокѡν; Пл съ отрокѡν. 19¹ Пл н рѣ; (в гр. союз отс.)
 19⁴ К 8СТАΒΛΑ Пл || παύσω. 20³ εἰ μὴ δι' ὀργήν; К (тъкмо отс.).

252a 5₂₁ Над н спиритус или гравис. 10₂₁ В ркп знак углового спиритуса стоит над буквой ш возможно потому, что над предшествующей буквой а висит хвост буквы с предыдущей строки. 14₂₀ Над н знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 17₁₄. 18₁₂ Над ѡа спиритус неясной формы.

Разночтения: 1¹ К врагъ Пл || ἐχθρῶν. 12¹ ἵνα; К іако да. 2⁴ Пл+на ние (в гр. отс.). 2⁵ К съпостатн Пл || οἱ ὑπεναντίοι. 3⁷ καί; Пл а. 4³ ἐποίησεν; Пл сътѡрн. 4⁴ К сѡ Пл || ταῦτα. 5¹ К погвель Пл || ἀπολαλεκός. 7⁴ К сѡ въ Пл || ταῦτα πάντα Ф РАИК XII 214a18—19. 8⁵ Пл време eis tὸν ἐπιόντα χρόνον. 9^{1—3} πῶς διώξεται εἰς; Пл како ёдннъ поженеть. 10³ μετακινήσουσιν; К денгнета Пл. 11^{3,7} Пл ѡдаде. . . прѣдаде || ἀπέδοτο . . . παρέδωκεν. 12^{1—4} οὐ γάρ εἰσιν οἱ θεοί; К нѣ сж бѡ бѡшн Пл. 13⁴ К неразвманен || οἱ δὲ ἐχθροὶ ἡμῶν ἀνόητοι; Пл неразвманѣвын. 14³ Пл сѡдомскъ ἐκ γάρ ἀμπέλων Σοδόμων Ф РАИК XII 215a7—8. 16—17 βότρως; К грѡздъ Пл. 17—18 К змін || δρακόντων. 18⁶ К аспідъ Пл ἀσπίδων. 19¹ К ненц'блн || ἀνιάτος. 20^{1—4} Пл сн въса одъ ідоу таῦτα πάντα; К не сѡ лн въс ουχι (Alex) ταῦτα πάντα. 20³ К 8 мене Пл пар' ἐμοί.

- Н̄ ЗАПЕЧАТАВШЖ СѦ ВЪ СКРОВНИЦНХ̄ 1
 МОНХЪ; 2
 35 ВЪ ДНЬ УМЫШЕННА ВЪЗДАМЪ ВЪ ВР- 3
 МА ЕГДА СЪБЛАДННТ СѦ НОГА НХЪ. 4
 ІАКО БАНЗЪ ДЕНЬ ПОГЫБѢАН НХЪ 5
 Н ПРѢСТАШЖ ГОТОВА ВАМЪ. 6
 36 ІАКО СЖДНТЪ ГЪ ЛЮДЕМЪ СВОИМЪ Н 7
 О РАБѢХЪ СВОИХЪ ОУМАНТ СѦ. 8
 ВНАѢ БѠ НХЪ РАСЛАБѢВШЖ Н ПЕ- 9
 ЧАЛНЫ ВЪ ПЛѢНЬ ВЕДОМЫ Н ТРѠУ- 10
 НЫ. 37 Н Рече ГЪ, ГДЕ СЖТЪ БѠСИ НХ̄ 11
 О ННХЖЕ ОУПОВАШЖ НА ННХЪ. 12
 38 НХЪЖЕ ТОУКЪ ЖРЪТЪВЪ НХЪ ІАДѢ- 13
 СТЕ І ПНАСТЕ ВНО ТРѢВЪ НХЪ. 14
 ДА ВЪСКРНЖТЪ Н ДА ПОМОГЖТЪ ВА- 15
 МЪ Н ДА БЖДЖТЪ ВАМЪ ПОКРОВЕНТЕЛЕ. 16
 39 ВНАДНТЕ ВНАДНТЕ ІАКО АЗЪ ЕСМЪ, 17
 Н НѢСТЪ БЪ ПАЧЕ МЕНЕ. АЗЪ ОУБН- 18
 Ж, Н ЖНТН СТВОРА. ПОРАЖЖ, Н АЗЪ 19
 НЦѢЛА Н НѢСТЪ НЖЕ НЗМЕТЪ НЗЪ 20

2526 9₇ Над н спиритус неясной формы. 12₁₈ Первая мачта буквы н исправлена из другой буквы, предположительно, ѡ. 13₃ Мачта буквы ѡ исправлена из другой. 14₄ Буква ї исправлена из другой. 17₂ Буква н исправлена киноварью из другой буквы. 17₃ Буква д, возможно, исправлена из другой. 17₂₃ Запятая написана на месте соскобленной буквы. 18₁₈ Знак спиритус сдвинут вправо.

Разночтения: 4² К вънегда || δταν. 6³ ετομα; К готоваа, 8⁴⁻⁵ παρακληθήσεται; К ѡмолень бждѣ. 9⁴ К разслабленны паралелумѡнуос; Пл ослабѡше. 9—10 К нсталаеша ѡклелопѡтас*; Пл (н печалны отс.). 10²⁻⁴ К (въ плѣнь ведомы отс.) въ время || ѡν επαγωγѣ**. 10—11 К нзнемѡгша паремѡнуос; Пл скрѡвни. 12 ѡφ' οίς επεποιθεισαν επ' αὐτοίς; К (о отс.) нхже споваша на на; Пл въ ннхже...на нѣ. 14⁵ σπονδών; Пл потрѡвь. 15⁴⁻⁵ βοηθησάτωσαν; К (да отс.) Пл. 16³⁻⁴ γενηθήτωσαν; К (да отс.). 16⁶ Пл покровентелне || σκελασταί. 18⁴⁻⁵ К развѣ мене Пл плѣн ѡмѡб. 19⁴ Пл сътворѡ || ποιήσω. 20⁶ ѡκ τῶν χειρῶν; К ѡ ржкоу Пл.

* ѡклелопѡтас могли связать с корнем λυλ- (как результат фонетического смешения οи и υ).

** Буквальный перевод ѡν επαγωγѣ дан в Псалтыри Максима Грека въ наведеніе. Он дает дословный перевод всей фразы (9⁴—П¹): внаѡвѣ...нхъ расслаблены, н нзнемѡгшы въ наведеніе н ослаблены. (Амф III стр. 136—137). Вполне допустимо, что все приведенные славянские тексты восходят к одному греческому тексту.

	ржкоу моеу.	1
40	Ѳко въздвнѣж на небо ржкж моѣ, н кльнѣ са десницеѣ моеѣ. н ре- кз жнвѣ азъ въз вѣкъ. 41 Ѳко поѡ- стра Ѳко мльнѣ мечь мон, н прѣ- нметъ сждъ ржка моа.	2 3 4 5 6
	н въздамъ мьсть врагомъ, н нен- вндащннмъ ма въздамъ. 42 ѡу- пож стрѣлы моѣ ѡ крзвѣ н мечь мон сзнѣствъ маса. ѡ крзвѣ Ѳзъ- внхъ н плѣнннкъ. ѡ главы кна- зъ азычьскыхъ.	7 8 9 10 11 12
43	Возвеселнте са небеса коупно съ нн- мъ, н да поклонат са ѣмоу възн аггелн бжн. възвеселнте са а- зыщн съ люднн его, н да ѡкрѣ- пат са съ ннмъ възн снве бжн	13 14 15 16 17
	Ѳко крзвѣ снвѣз нхъ ѡмъщаѣ. н ѡмъстн н въздаствъ мьсть врагомъ. н ненавндащннмъ его възда.	18 19 20

253a 20_{19,20} Над строкой между буквами н и м тонким пером мелко написана буква і. Слово възда написано в середине нижнего поля более мелкими буквами.

Разночтения: 4⁴⁻⁵ εἰς τὸν αἰῶνα; Пл въз вѣкъ. 4—5 Пл поѡщроу || παροξυνῶ. 9⁴⁻⁵ К ѡ крзвн || ἀφ' αἵματος. 9⁷⁻¹⁰ ἡ μάχαιρά μου; Пл ѡроужѣ мое. 10—11 Пл Ѳзвѣнннхъ || τραυματιῶν. 11³ αἰχμαλωσιῶν Alex (из Bibl. 1709 Амф III, 141); К плѣнѣннѣ Пл αἰχμαλωσίας. 11⁴⁻⁵ ἀπό κεφαλῆς; К ѡ главеъ. 12² Пл ѣзычьскыхъ || ἐθνῶν. 15² К бжнн || θεοῦ. 15³ Пл (и далее 16 и 17 строки отс.). 16⁶⁻¹⁷ ἐνισχυσάτωσαν αὐτῷ; К да ѡкрѣпатъ н аутон РАИК XII 216a16. 17⁷ πάντες υἱοὶ θεοῦ; К бжнн Пл. 18⁴ К свонхъ Пл аутю. 18⁵ ἐκδικεῖται; К мьщаетъ Пл. 19² ἐκδικήσει; Пл мьстнтъ. 20³ К ненавндащнн || τοῖς μισοῦσιν.

	^τ ΛΑ	
	Н ѠЗЧНСТНТЪ ГЪ ЛЮДНН СВОИ:~	1
—»	МТВА. АННЫ ПРРЦА. МТРЕ САМ8-	2
—»	НЛЕВЫ. ПЪ . Г: ~	3
1	ОУТВРЪДН СА СРЦЕ МОЕ W ГН. ВЪЗВЫ-	4
	СИ СА РУГЪ МОИ W БСЪ МОЕМЪ. РА-	5
	ШНРНШЖ СА ОУСТА МОА НА ВРАГЫ МО-	6
	Ж. ВЪЗВЕСЕЛНХ СА W СПСЕННН ТВОЕ-	7
	МЪ. 2 ЯКО НЪ СТЪ ЯКО ГЪ. Н НЪ ПРА-	8
	ВЕДЕНЬ ЯКО БЪ НАШЬ. Н НЪ СТЪ ПАЧЕ ТЪ.	9
3	НЕ ХВАЛНТЕ СА Н НЕ ГЛНТЕ ВЫСОКА ВЪ ГРЪ-	10
	ДЫНН, НИЖЕ ДА НЪЗЫДЕТЬ ВЕЛЕРЪЧНЕ	11
	НЪЗЪ ОУСТЪ ВАШНХЪ. ЯКО БЪ РАЗОУМО-	12
	МЪ ГЪ. Н БЪ, ОУГОТОВАЖ НАЧННАНН-	13
	А СВОА.	14
4	АЖКЪ СНАНЫ НЪЗНЕМОЖЕ Н НЕМОЦНН-	15
	Н, ПРЪПОДСАШЖ СА СНАОЖ. 5 НСПАЛНЬ	16
	ХЛЪБА АНШНШЖ СА. Н АЛ'ЧАЩЕН ПРЪ-	17
	НДОШЖ ЗЕМА.	18
	ЯКО НЕПЛОДЫ РОДН. 3. Н МНОУГАА ВЪ	19
	ЧАДЪ, НЪЗНЕМОЖЕ.	20

2536 На верхнем поле над серединой строки написано ΛΑ. Перед л не написан инициал с. 7₂₂ Над н спиритус неясной формы. 13₁₈ Над ж спиритус неясной формы. 15₂ Над ж знак в форме вертикального спиритуса (камора?).

Разночтения: 1² ἐκχαθαρίει; К очнстнтъ Пл. 2¹—3¹ К мЛТВА АН'Н'ННА МТРЕ САМ8ННА ПРРКА; Пя (ПРРЦА отс.) προσευχή Αννας μητρος Σαμουηλ. 3¹ Пя+въ пръвон ЦРТЕ-Н КНІСЪ. ПЪ Г. 4⁷—5² ὕψωθη; К възнесе са Пя. 9⁸ Пя РАЗЕЪ ТЕКЪ ПЛНУ СΟΥ. 10⁷ ὕψηλά; К въсокаа. 11² μηδέ; К нн Пя. 13⁵ θεος ἐτοιμάζων Ф РАИК XII 216616: Пя ОУГОТОВА. 15² Пя СЫЛНН || δυνατῶν. 17—18 К ПРИШЕЛСТВОВАША ПАРЪХАН. 20¹ Пя въ ЧЕДЪ || ἐν τέχνους. К въ ЧЕДЪ.

- 6 ГЬ СЪМРЪЗТНТЪ Н ѠЖНЕЛЪЕТЪ. НИ- 1
ЗВОДНТЪ ВЪ АДЪ Н ВЪЗВОДНТЪ. 2
- 7 ГЪ ОУБОЖИТЪ Н БОГАТИТЪ, СМЪ- 3
РЪЕТЪ Н ВЫСИТЪ. 8 ВЪЗВЪНЗАЕТЪ Ѡ ЗЕ- 4
МЛА ОУБОГА, Н Ѡ ГНОИЩА ВЪЗСТАВЛЪ- 5
ЕТЪ НИЩА. 6
- Ѡже посадиши его съ снаными люскы- 7
ми. н престола славы наследити 8
емоу. 9 даѡ матеѡ млещомоу са н 9
благенъ естъ лѣ праведнаго. 10
- Иако не оукрѣплетъ са силенъ мжжъ, 11
въ крепости своен. 10 ГЪ НЕМОЩНА 12
сътворишъ спостата емоу, ГЪ С. 13
- Да не хвалитъ са прѣмъдринъ, въ прѣ- 14
мъдрости своен. н да не хвалитъ са 15
силенъ, въ силѣ своен. н да не хв- 16
алитъ са богатинъ, въ богатствѣ 17
своемъ. 18
- Нѡ ѡ семъ да хвалитъ са хвалитъ са, 19
въ еже разумѣти н знаати га. 20

254a 3₄ Над ѱ спиритус неясной формы. 5₅ Над ѱ спиритус неясной формы. 10_{13,14} Над выносным т иным почерком написана выносная буква л и покрыта титлом. 19₁₄ Надстрочная буква т. декоративная. 19₂₂ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1² θανατοῖ; К мръзвнтъ Пл. 1⁴ К жнвнтъ Пл || ζωογονεῖ. 3—4 Пл смѣрлѣ || ταλεινοῖ. 4⁴ К възставляетъ ἀνιστῆ; Пл οὐστραβλαμῆ. 5² πένητα; К нища. 5—6 К възвнсаѣ ἐγειρεῖ. 6² πτωχόν; К 8бога. 7^{1—2} τοῦ καθίσαι; К (еже отс.); Пл да посадишъ. 7^{4—8} К съ могъщнми людѣи метá δυναστών λαοῦ (λαῶν Bibl. 1709); Пл съ могъщ^тми люд^скышми. 8^{3—5} θρόνου Ф; К прѣстолаъ славы наследѣла Пл θρόνον δόξης κατακληρονομῶ. 9² διδούς; Пл даен. 9⁴ Пл млещомоу се || τῷ εὐχομένω. 12^{1—3} ἐν τῇ ἰσχύϊ(ει) αὐτοῦ РАИК XII 217a16 Ф; К крепостѣа своен Пл. 13³ К спостата его τὸν ἀντιτίκον αὐτοῦ. 14^{9—15} ἐν τῇ σοφίᾳ αὐτοῦ; К прѣмъдростѣа своен Пл. 16^{2—4} ἐν τῇ δυνάμει αὐτοῦ; К силаа своен. 17^{4—18} ἐν τῷ πλούτῳ αὐτοῦ; К богатствѣо своен Пл 20¹ ἐν τῷ συνίειν Ф РАИК XII 21764; Пл (въ отс.) συνίειν.

	н творити сѣ и правда посрѣ зем.	1
	Гъ възыде на небеса и възгрѣмѣ.	2
	тѣи сѣднть концемъ земн пра-	3
	ведень сѣи. и дасть крѣпость црѣ-	4
	мь нашнмъ и възнесетъ рогъ хѣ	5
->>	своего: — сѣл. пѣ. д. ѡмбакоу-	6
>	ма пророка. ѡ възпльщеннѣ	7
2	Гн оуслышахъ слоухъ твои и оубоѡ	8
	са. Гн поразоумѣ дѣла твоя и дн-	9
	внх са. посрѣдѣ двооу животноту,	10
	разоумѣши са. възнегда при-	11
	ближити са лѣтвмъ, познаешн	12
	са. възне ^г прндеть врѣма, ѡвн-	13
	ши са. възнегда смжити са дши	14
	моѣи, въ гнѣвѣ мѣти помѣнешн	15
3	Бъ ѡ юга прндеть и стын ѡ горы	16
	сѣньныѣ часты. покры небеса	17
	добродѣтель его.	18
	испльнь земѣ.	19
4	И снѣннѣ мльннѣ его, ѡко сфѣт	20

2546 1_{9,10} Выносная буква д, возможно, написана иным почерком. 1₁₇ Буква ж написана по соскобленной букве. 2₄ Буква з необычной формы, повторяющей очертание верхней части буквы з. (Возможно, писец начал писать букву з и, не дописав хвост, сделал букву з). 13₇ После буквы е над строкой мелко написаны пропущенные буквы гда. Буква а в надстроном варианте. 13₁₀ В рки знак спиритуса стоит над первым н. 13₂₂ Над ѡ спиритус или акут.

Разночтения: 1⁶ К посрѣдѣ Пл || ἐν μέσῳ τῆς γῆς. 3¹ К и тѣ Пл; (в гр. союз отс.) || αὐτός. 3⁴ К земля γῆς. 4² К сѣи Пл || ὄν. 5⁵⁻⁶ хѣрас χριστοῦ; Пл. слаѣв помазаннаго. 6² К+ и ннѣ; Пл (слава отс.) | (в гр. отс.). 6³⁻⁷ К пѣ д ѡмбакоу пррка (ѡ възпльщеннѣ отс.) ὡδὴ ἀμβακοῦ τοῦ προφήτου Φ. 9³ κατενόησα; К развмѣх Пл. 9—10 К днвнх са || ἐξέστην. 10⁵ ἐν μέσῳ δύο ζῳων; Пл жнвотѣ. 11¹⁻² γνωσθήσῃ; К познанъ вждешн Пл. 11³⁻¹² К приближити са || ἐν τῷ ἐγγίσειν τὰ ἔτη; Пл егда приближет се лѣта. 12—13 ἐπιγνωσθήσῃ; К познанъ вждешн Пл. 13²⁻³ Пл егда; К прндѣ || ἐν τῷ παρεῖναι. 14³⁻¹⁵ ἐν τῷ ταραχῆθαι τὴν ψυχὴν μου; К смжити са дша моа; Пл егда смжити се дша моа. 15⁴ ἐλέους μνησθήσῃ; Пл мѣть. 16⁴ К прндѣ || ἤξει. 16⁶ К стын || ὁ ἄγιος. 16⁷⁻¹⁷ К нз горы присѣнныѣ ἐξ ὄρους κατασχοῦ Φ РАИК XII 218а 3—4; Пл присѣнныѣ. 18² К+и хѣалы его Пл καὶ αἰνέσεως αὐτοῦ. 19¹ πλήρης; Пл испльни се (ἐπλήσθη Bibl. 1709). 20³ К (мльннѣ отс.) Пл; (в гр. отс.).

БЖДЕТЪ. РѠСИ ВЪ РЖКОУ ЕГО.	1
Н ПОЛОЖИ ЛЮБОВЪ ТЕРЪДЖ КРЪПО-	2
СТНЖ СВОЕЖ. 5 ПРЪДЪ АНЦЕМЪ ЕГО,	3
ПОНДЕТЪ СЛОВО. Н НЗЫДЕТЬ ВЪ	4
НАКАЗАННЕ, ПО НОГАМЪ ЕГѠ.	5
6 СТА Н ПОДВНЪА СА ЗЕМЪ. Н ПРНЗРЪ,	6
Н НЗТААШЖ АЗЫЩН. СЪКРОУШН-	7
ШЖ СА ГОРЫ НЖЖДЕЖ. Н НЗТААШЖ	8
ХЛЪМН ВЪЧННН. 7 ШЕСТВНА ВЪЧН,	9
ЗА ТРОУДЫ ВНАВШЖ.	10
СЕЛА ЕОННПСКАА ОУВОЖТ СА. Н КРЪ-	11
ВН ЗЕМА МАДІАМСКЫ. 8 ДА НЕ ВЪ	12
РЪКАХЪ ПРОГНЪВАЕШН СА ГН. АН	13
ВЪ РЪКАХЪ ІАРОСТЬ ТВОА. АН ВЪ	14
МѠРН ОУСТРЪМЛЕННЕ ТВОЕ.	15
ІАКО ВЪЗСАДЕШН НА КВННА СВОЖ	16
Н ІАЖДЕННЕ ТВОЕ, СПСЕНІЕ. 9 НАПРА-	17
САЖ НАПРАЖЕШН ЛЖКЪ СЕОН, НА	18
ХОРЖГВН ГЛЕТЪ ГЪ. РЪКАМН РА-	19
·) САДЕТЪ СА ЗЕМЪ 10 ОЗРАТЬ ТА Н	20

255a 4₂₂ Буква в исправлена из другой. 13_{23,24}, 14_{20,21} В ркп в слове ан над буквой н два надстрочных знака: один в виде вертикального спиритуса, другой в виде грависа. 20₁₃ Точка написана по соскобленной букве. 20₁₄ В основании буквы ъ написано о широкое с точкой в центре.

Разночтения: 13^{—4} К въ ржкахъ || ἐν χερσίν. 2⁴ К дръжавнж хратаіан. 2—3 К крепостн своен; Пл крепостн своеε ισχύος αὐτοῦ. 4¹ πορεύεται R НгХ Синод X—XI; К првнде; Пл ндетъ поревѣται (sic!) Ф. 4⁵—5¹ εἰς παιδείαν Ф; К на полѣ εἰς πεδία in Bibl. 1709 (Амф III стр. 159); Пл на полѣ εἰς πεδίον РАИК XII 218a12. 5²—3³ κατὰ πόδας Ф РАИК XII 218a12; К за патж Пл. 6³ К пѠвнжа са || ἐσαλεύθη. 6⁶ К (н отс.) Пл (в гр. отс.). 7² ἐτάκη; К растааша Пл диетакη Bibl. 1709. 7⁴—8² διεθρύβη; К сътръшша диетрѣβη in Bibl. 1709 al (Амф III стр. 160). 8⁵ К (н отс.) (в Ѡр. отс.). 8⁶ К растааша || ἐτάκησαν. 9⁴ πορείας αἰώνιους; К шѣтѣла вѣчнаа нхѣ Пл αὐτῶν Ф РАИК XII 212a17. 10² ἀντὶ κόπων; К за трѣ Пл ἀντὶ κόπων РАИК XII 212a17*. 11¹ К селенѣа σιηνώματα. 12³ σιηναὶ γῆς μαδιάц Ф РАИК XII 218a19—20; К мадіамскыа Пл αἰ σιηναὶ γῆς Μαδιάц. 12⁴—5⁵ μή; К еда Пл. 13⁵ К нан || ἦ; Пл еда μή Alex Ф РАИК XII 21861. 14⁵ Пл нан || ἦ. 16³—4⁴ К на кона Пл на конѣ || ἐπὶ τοὺς ἵππους. 17⁵—18² К налацаа налачѣшн || ἐντείνων ἐντενεῖς. 18⁵—19¹ К на скнптры Пл ἐπὶ σιηῆτρα. 19⁵—20² К разѣаде сѣ Пл || ραγίσεται. 20⁵ сѣ; Пл (та отс.).

* Соответствие из РАИК дается условно, т. к., возможно, форма κόπων является результатом графического смешения ω и ο. Славянским писцом эта форма могла быть воспринята как форма В. ед. ч.

-) РАЗБОЛАТ СМ ЛЮДІЕ. РАЗТАЧАЖ ВЪ- 1
 ДЫ, ШЕСТВІА, ДАСТЬ ВЕЗДНА. ГЛА 2
 СВОИ ВЫСОТЖ ПРНВНДЪВНА СВОЕГО. 3
 11 ВЪЗВЕНЖЕ СМ СЛНЦЕ Н ЛОУНА СТА ВЪ ЧІ- 4
 НЪ СВОЕМЪ. ВЪ СЕВЪТЪ СТРЪБЛЫ ТЕО- 5
 Ж ПОНДЖТЪ, ВЪ БАНСТАНН МЛЪНІ- 6
 Ж ОРЖЖНА ТВОЕГО. 7
 12 ВЪ ПРЪЩЕНН, ОУМАЛАНШН ЗЕМА, 8
 Н ВЪ ІАРОСТН ННЗЛОЖНШН АЗЫ- 9
 КЫ. 13 НЪЫДЕ ВЪ СПСЕННЕ ЛЮДЕМЪ 10
 СВОИМЪ ЕЖЕ СПТН ПОМАЗАНЪНН- 11
 КЫ СВОЖ. 12
 ВЪЛОЖНЛЪ ЕСН ВЪ ГЛАВЫ БЕЗАКЪ- 13
 ННЫХЪ СМРТЬ. ВЪЗВЕНГЛЪ ЕСН 14
 СЕАЗНА ДО ВЫЖ ВЪ КОНЕЦЪ. 15
 14 СЪСЪКАЛЪ ЕСН ВЪ ОУЖАСЪ ГЛАВЫ СН 16
 ЛНІКЪ СЪТРАСЖТ СМ ВЪ ННХЪ. РА- 17
 ЗВРЪЗЖТЪ БРЪЗДЫ СВОЖ, ІАКО 18
 ІАДЖН ННЦЫ, ТАН. 19
 15 Н НАВЕЕ ЕСІ ВЪ МОРЕ КЪНННА СВОЖ СЪ- 20

2556 4₁ Сохранено деление стихов 10 и 11, представленное в изданиях славянской Псалтыри. В издании греческой Псалтыри Ральфа 11 стих начинается словом ὁ ἥλιος. 16₂₅—17₄ В ркп сн лнїкѣ, 17₂₃ Буква ѡ декоративная. 19₁ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1¹—2² К повола̄ ωδινῆσουσιν. 2² пореіа̄ς; Пл нашъствѣа. 2³—3⁴ εδωκεν ἡ ἄβυσσος φωνήν αὐτῆς ὕψος φαντασίας αὐτῆς Φ РАИК XII 218610—11; К вѣсота прнвндѣнїа своа Пл ὕψος φαντασίας αὐτῆς ἐπῆρθη. 4—5 К въ чнн8 Пл|ἐν τῆ. τάξει. 5⁵ βολίδες; К млънїа. 6³—4⁴ К въ банстанн; Пл въ банстанн̄е εἰς φέγγος. 6—7 ἀστραπῆς; Пл (млънїж отс.). 7²—3³ К ѡржжїн твоихъ ὀπλων σου. 8¹—2² ἐν ἀπειλή; К пръщѣнїемъ Пл. 9²—3³ ἐν θυμῷ; К іаростїа Пл. 10²—4⁴ ἐξῆλαθες εἰς σωτηρίαν; К възшѣлъ єсн на спсѣнїе. 10⁵—11¹ К людїн своїхъ λαοῦ σου. 11²—3³ τοῦ ὄσσαι R Синод X—XI РАИК XII 2186 19; К (еже отс.) Пл. (тоу отс.) Φ. 11⁴—12² К помазаннїа своа|| τοῦς χριστοῦς; Пл бл҃гые свое. 12² Пл + прншлѣ єсн; (в греч. отс.). 13⁴—14¹ εἰς κεφαλὰς ἀνόμων Пл глав8 безаконных. 14³—4⁴ Пл възвѣнжѣ ἐξήγειρας. 15¹—3³ δεσμούςσ εως τραχήλου; К азы даже до вѣа; Пл ѡзы. 16¹—4⁴ К разсѣче въ нзстѣплени діекошас ἐν ἐκστάσει; Пл ѡжасомъ. 16—17 К снлнзїх, — нїн Пл δυναστών. 17⁴—5⁵ К въ нен ἐν αὐτῆ. 18² К вѣзды Пл||χαλινούс αὐτῶν. 19¹ Пл іадын||δ̄ ἑσθїων РАИК XII 219а5—6; К снѣдаан. 19² πτωχός; Пл ннїшн. 20¹ καї; К (н отс.) (каї отс.) РАИК XII 219а7. 20²—5⁵ ἐπεβίβασας εἰς θάλασσαν; К възвѣлъ єсн на море; Пл на морѣ. 20⁵ К кона Пл||τοῦς ἵπλους. 20⁵—1¹ ταράσσοντας; К смѣщаашѣа.

	МЖЩАЖЩЖ ВОДЫ МНОГЫ.	1
16	СЪХРАННХ СѦ Н ОУВОА СѦ СРЦЕ МОЕ, Ѡ ГЛАСА МЛЕННА ОУСТЪ МОНХЪ. Н ВЪ- ННДЕ ТРЕПЕТЪ ВЪ КОСТН МОЖ Н ВЪ МНѢ СМАТЕ СѦ КРѢПОСТЬ МОА.	2 3 4 5
	Почнѣ въ днь печалн моеѣ, еже въ- зыти ми на людн пришеаствен а моего. 17 зане смоквн не плодо- носитъ, н не вждетъ рождѣа въ вннwgрадѣхъ.	6 7 8 9 10
	Слзжетъ дѣло масанчно, н полѣ не створатъ ѣдн. Ѡскждѣшиѣ Ѡ пнциѣ ѡвца, н не вждетъ во- лове при ѣаслехъ.	11 12 13 14
18	Азъ же Ѡ гн възвесеа сѦ, порядоу- ж сѦ Ѡ въѣ спѣ моемъ. 19 гъ въ м- н снаа моа н оучинитъ нозѣ съврѣ. Н на високаа наведет ма, еже по- вѣднтн ми въ пѣснн егѡ+сѣа. Гѣ. ѣ. мѣтва. нсаіѡу прркѡу.	15 16 17 18 19 20

256a 2₂₇ Надстрочная буква т декоративная. 3₁₂ Буква о написана по соскобленному. 4₂₂ Над н спиритус неясной формы. 11_{10,11} На буквах ѡ поврежден пергамен. 11_{21,22} Спиритус стоит между буквами н и п. 11₂₅ Буква ѣ декоративная. 14₁₂ Над буквой х пергамен поскоблен. 17₂₆ Выносные буквы написаны одна над другой. 18₁₆ Буква е написана по соскобленному. 19₁₈ Буква ѡ декоративная. 20₂₃ Буква ѣ декоративная.

Разночтения: 1³ ὕδατα πολλά; Пл воды многы. 3² προσευχῆς; К мѣтѣ Пл. 3³ Κεῖται Пл χειλέων 4⁴⁻⁶ εἰς τὰ ὀστά μου; Пл въ костн моеѣ. 5²⁻³ Κ σμῆτι Пл || ἐταράχθη. 6⁵ Пл + н; (в гр. отс.) 6⁶⁻⁷ τοῦ ἀναβῆναι με; К да възыидѣ Пл. 7³⁻⁴ К в людн Пл εἰς λαόν. 8⁵⁻⁹ οὐ καρποφορήσει; К плода не сътворѣ Пл. 9⁵ γενήματα; К рода Пл. 11³ Κ масанчн'н'ѡ Пл || ἐλαίας. 13¹⁻³ ἀπό βρώσεως πρόβατα; К овца Ѡ пнциѣ Пл. 13-14 βόες; К волѡвъ Пл. 15³⁻¹⁶ К ѡ гн възрадѣа сѦ н възвесеа сѦ епн (Alex). ἐν τῷ κυρίῳ ἀγαλλιάσομαι καὶ χαρήσομαι; Пл възвесеаю се ѡ гн н възраю се; (каі отс.) Ф. 17⁷ К на сръшенн Пл εἰς συντέλειαν. 18⁴ ἐπιβίβα; К възвѡдн; Пл наведнт'. 18⁶⁻¹⁹ τοῦ νικῆσαι με РАИК XII 21969; К (еже отс.); Пл да повѣждѣ. 20³ προσευχή; Пл (мѣтва ост.) ἰσαίε πρκα. Ὀσαίου τοῦ προφήτου Ф РАИК XII 2196 10.

- 9 $\bar{\omega}$ НОШН $\bar{\omega}$ ТРЪНОУЕТЪ Д $\bar{\chi}$ Ъ МО К ТЕ- 1
 БЪ БЖЕ, ЗАНЕ СФЪТЪ ПОВЕЛЕНІ- 2
 А ТВОА ПО ЗЕМН. ПРАВДЖ НАОУЧІН- 3
 ТЕ СА ЖНЕЖЩЕН НА ЗЕМН. 10 ДА ПРЪ- 4
 СТАНЕТЪ БО НЕЧЕСТНВЫН, ВЪСЪ- 5
 КЪ НЖЕ НЕ НАОУЧІНТ СА ПРАВДЖ НА 6
 ЗЕМН НСТІНЫ НЕ СЪТВОРНТЪ. 7
 ДА ВЪЗМЕТ СА НЕЧЪСТНВЫН, ДА НЕ 8
 ВНАДНТЪ СЛАВЕЖ ГНА. 11 ГН ВЫСОКА, 9
 ТВОА МЫШЦА Н НЕ ВЪДЪШЖ. РАЗЪ- 10
 МЪВШЕ ЖЕ, ДА ПОСТЫДАТ СА. ЗАВН- 11
 СТЬ ПРІНМЕТЪ ЛЮДН НЕНАКАЗАНЫ. 12
 Н ННЪ ОГНЬ, СЖПОСТАТЫ ПОІАСТЪ. 13
- 12 ГН $\bar{\omega}$ Е НАШЬ, — — — МНРЪ ДАЖЪ НАМЪ. 14
 ВЪСЪ БЪ ВЪЗДАЛЪ ЕСН НАМЪ. 13 ГН 15
 БЖЕ НАШЬ, СТАЖН НА. ГН, РАЗВЪ 16
 ТЕБЕ. ННОГО НЕ ВЪМЫ. НМА ТВО- 17
 Е ИМЕНОУЕМЪ, 18
- 14 МРТЕНН ЖЕ ЖНЕУТЪ НЕ ВНАДАТЪ 19
 ННЖЕ ВРАЧЕБЕ НЕ ВЪЗКРЪСАТЬ: — 20

2566 1₁₃ Над ω знак в форме вертикального спиритуса (камора?). 1₂₂ Буква т декоративная. 5₁₉ Над н спиритус неясной формы. 10₂₃ Буква 8 с о широким в основе. 11₁₅ Буква ы дефектная. 14₉ Далее зачеркнуто киноварью слово твоа, 20₅ Буква в и далее до конца строки текст написан по соскобленному. Запятая на букве 7 и надстрочные знаки над буквами 10, 22, 23 остались, видимо, о старого текста.

Разночтения: 3² К на земан $\epsilon\pi\iota$ т $\eta\varsigma$ $\gamma\eta\varsigma$. 3⁵ δικαιοσύνην; К правдѣ Пл. 4⁶—5¹ К прѣста Пл $\pi\epsilon\lambda\alpha\upsilon\tau\alpha\iota$. 5⁴—6² ($\pi\alpha\varsigma$ $\delta\epsilon$ Bibl. 1709 Амф. III, с. 173); К (всѣкъ нже отс.) Пл. 6⁶ δικαιοσύνην; К правдѣ Пл. 9² τὴν δόξαν; К славы Пл. 10⁴—5⁵ οὐκ ἠδείσαν; Пл не вѣдѣхъ. 11³—5⁵ αἰσχυροθή- τωσαν; К (да отс.) Пл. 12⁴ λαὸν ἀπαίδευτον; Пл ненаказаннын, 16⁴ К ны Пл || ἡμᾶς. 17⁵ Пл н ѡме; (в гр. союз отс.). 19² οἱ δὲ νεκροί; Пл (же отс.). 19³—5⁵ ζῶην οὐ μὴ ἴδωσιν; К жнеота не нма (нмауть) внадетн Пл. 20¹—3³ οὐδὲ ἰατροὶ οὐ μὴ; К (не отс.); Пл нн врачеве н. 20¹ ἀναστή- σουσιν; Пл могутъ възкреситн ἀναστήσωσι Ф РАИК XII 220a11.

- Сего радн навезде н поговен н възалл 1
 еси възсѣкз мжжъскы поль нхъ. 2
- 15 приложн нмъ зла гн приложн 3
 зла славыннмъ земн. 4
- 16 Гн въз печалн помѣнжхwm тд. въз 5
 печалн мало наказанн твоѣ намъ. 6
- 17 н ѡко болащѡа прнблнжает са ѣ- 7
 же роднтн н въз болѣзнн своен, зо- 8
 вѣше. тако быхомъ възлюбѣ- 9
 ннмому твоѣмому. 10
- 18 Тѣмже страхъ твои гн, въз чрѣѣ 11
 прнлхwmъ. н поболѣхwmъ, н 12
 рwdнхwmъ. дхъ спсenna твоѣго, 13
 ѡже створнхwmъ на земн. 14
- Не падѣм са нж паджт са жнвѣще- 15
 н на земн. 19 възскрнжтз мртен- 16
 н, н възстанжтз нже въз гробѣхъ. 17
 н възвеселат са нже на земн. 18
- Нѣѡ роса ѡже ѡ тебе, нцѣленіе н- 19
 мь ксть. земѣ же нечестнвы- 20

257a 8₂₅ Буква з исправлена из другой. 10₉ Буква е исправлена из другой. 11₁₅ Над н спиритус или гравис. 14₁ Буква і исправлена из другой (предположительно е). 16_{8—16} Титло отс. 17₃ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1^{3—21} ἐπιγαγες και ἀπόλεσας; К навѣалъ еси н погвѣн н възл; Пл поговѣналъ еси н въззѣ| και ἦρας. 2³ К мжж'скъ Пл πάν ἄρσεν αὐτῶν. 3³ κακά; Пл злаа. 3⁵ Пл+нмъ; (в гр. отс.). 4¹ κακά; Пл злаа. 4² К славыннмъ Пл|τοῖς ἐνδόξοις. 4³ Пл земле тѣс γῆς. 6² К малъ ἐν θλίψει μικρῶ. 6³ К наказаніе Пл||ῆ παιδεία. 7¹ και; К (н отс.) Пл. 7—8 τοῦ τεκεῖν; К (еже отс.) Пл. 8—9 К възпаше Пл||ἐκέκραξεν, ἐκέκραγεν (Ф) РАИК XII 220a 19. 11^{1—3} Διὸ τὸν φόβον σου κἔ' ἐν γαστρὶ ἐλάβομεν РАИК XII 220b1—2; К (тѣмже отс.) страхъ рѡ" твоѣго Пл διὰ τὸν φόβον σου. 13⁴ πνεῦμα σωτηρίας σου; К (твоѣго отс.) РАИК XII 220b3. 14¹ К ѣгоже; Пл ѣже|| δ ἐποίησαμεν РАИК XII 220b3—4. 17⁴ οἱ ἐν τοῖς μνημείοις; Пл сѡщнн; 18⁴ οἱ ἐν τῇ γῇ; Пл+сѡть. 19^{1—3} К роса еѡ Пл|ῆ γάρ δρόσος. 19^{6—20}1 ѡма αὐτοῖς ἐστιν; Пл нцѣлкннѣмь (нмь отс.) н. 20^{5—11} К нечестнвѣхъ|τῶν ἀσεβῶν.

·) НХЪ ПАДЕТЬ: СЛА ·	1
20 СТЖПАНТЕ ЛЮДѢЕ МОН. ВЪИИДЕТЕ	2
ВЪ ХРАМЪ СВОИ. ЗАТВОРИ ДВЕРЬ.	3
СВОЖ. ОУКРЫИ СА МАЛО, ЕЛІКО ЕЛІКО,	4
ДОНЪДЕЖЕ МИИИИДЕТЬ ГНѢВЪ ГНѢ: ~	5
ПѢ. С. М. ІΩΝΥ ΠΡΟΡΟΚΑ ·	6
3 ВЪЗЫИИХЪ ВЪ ПЕУАИИ МОЕИ КЪ ГОУ	7
БОУ МОЕМОУ, И ОУСЛЫША МА. ИЗЪ	8
ЧРѢВА АДОБА ЗВАННА МОЕГО, ОУСЛЫ-	9
ШАЛЬ ЕСИ ГЛАСА МОЕГО. 4 ѠВЕРЪЖЕ МА	10
ВЪ ГЛЖЕННЫ СРЦА МОРСКАГО, И РѢ-	11
КЫ ѠКРЖЖИИШЖ МА.	12
ВЪСА ВЫСОТЫ ТВОЖ И ВЪЗНЫ ТВОЖ,	13
ПО МНѢ ПРѢИИДОШЖ. 5 И АЗЪ РѢХЪ Ѡ-	14
РИИИЖ МА Ѡ ѠЧНОУ ТВОЕОУ, ОУБѢ	15
ПРИЛОЖА АИ ЕЖЕ ПРИЗРѢТИ МИ	16
КЪ ЦРКВИИ СТѢИ ТВОЕИ;	17
6 ѠБЛА СА МНѢ ВОДА ДО ДШЖ МОЖ, БЕЗ-	18
ДНА ОБЫДЕ МА ПОСЛЕДАНѢ. ПОИРѢ	19
ГЛАВА МОА ВЪ ПРѢПАДИИ ГѠРСКЫИЖ,	20

2576 4₁₁ Над буквой и другими чернилами написана лигатура те в надстрочном варианте. 12₃ Над w спиритус неясной формы. 13₁₄ Над ж спиритус неясной формы. 17₁₅ Знак спиритуса стоит между о и е. 18_{24,25} Над строкой между буквами в и е стоит знак в виде точки неясного назначения.

Разночтения: 1³ К (сла отс.) Пл (в гр. отс.) 3²⁻³ К въ клетъь своа Пл εις τὸ ταμιεῖον σου Ф РАИК XII 220612—13. 3⁴ ἀπόκλεισον; К затворите Пл. 4² К вкрѣинте са Пл || ἀποκρύβηθι R РАИК XII 2206 14. 4³ μικρόν; К въ малѣ Пл. 5⁴ К + сла и ннѣ (в гр. отс.). 6¹⁻⁵ К ΜΑΤΕΑ ΙΩΝΥ ΠΡΡΚΑ ΠΕΣΝΕ Σ||προσευ ἰωνα τ8 προφήτ8 РАИК XII 220616. 9³⁻⁴ κραυγῆς μου; К вепль мон Пл. 9⁴ Пл + н; (в гр. отс.). 10³⁻⁴ φωνῆς μου; К гла мон Пл. 10⁵⁻⁶ ἀπερριψάς με; К Ѡверъгль ма еси. 11¹⁻² εις βάθη; Пл въ гльбнн8. 12² ἐκύκλωσαν К обзидоша Пл. 14¹⁻² К на мнѣ ἐπ' ἐμέ. 14⁴ κάγω; К (н отс.). 14—15 К Ѡверъженъ бѣи; Пл Ѡрынаух' се ἀπώσμαι. 15⁶⁻⁷ 16⁴ ἄρα προσθήσω τοῦ ἐπιβλέψαι με Ф РАИК XII 221a 7—8; К (субо отс.) εἶδα πρηλῶχα (аи еже отс.); Пл приложж аи оубо (еже отс.). 18¹⁻³ περιεχύθη μοι; К възлѣа са (мнѣ отс.). Пл възлѣа се на мѣ. 18⁵⁻⁷ Пл до дше моѣε εἰς ψυχῆς μου. 19⁴ ἄβυσσος... ἐσχάτη; К послѣданѣ Пл. 20³⁻⁴ К въ рзсѣан; Пл въ про- πᾶστι||εις σχισμάς.

7	СЪННДО ВЪ ЗЕМЛѢ ѢНЖЕ, ВЕРѢЖЪ ѢЖ,	1
	ЗАКЛЕПИ ВЪЧНИИ.	2
Н	ДА ВЪЗЫДЕТЬ НЪЗЪ ТЛѢННА ЖНЕО	3
	МОН, К ТЕБѢ ГН БѢ МОН. 8 ВЪНЕГДА	4
	НЪТЪЗАТИ Ѡ МЕНЕ ДЪШН МОЕН, ГА	5
	ПОМѢНЖУЪ. Н ПРННДЕТЬ К ТЕБѢ	6
	МЛТВА МОА, КЪ ЦРКВН СТВН ТВОЕІ.	7
9	ХРАНАЩЕН СОУЕТНА Н ЛЪЖНА, МЛТІ	8
	СВОЖ ОСТАВНШЖ. 10 АЗЪ ЖЕ СЪ ГЛАСОМІ	9
	ХВАЛЕННА Н НСПОВѢДАННА, ПОЖРЖ	10
	ТЕБѢ. ЕЛНКА ОБЕЩАХ СА ВЪЗДАМІ	11
	ТЕБѢ ВЪ СПЕННЕ МОЕ ГЕН: СЛА: ~	12
—»	МЛТВА. ТРІ ОТРОКЪ ПѢ. 7	13
26	БЛАГВНЬ ЕСН ГН БЖЕ ѠЦЪ НАШНХЪ	14
	Н ХВАЛНО Н ПРОСЛАВЕНО НМА ТВОЕ	15
	ВЪ ВѢКЫ. 27 ІАКО ПРАВЕДЕНЬ ЕСН Ѡ	16
	ВЪСѢХЪ НХЖЕ СТЕОРНАЪ ЕСН НАМІ.	17
	Н ВЪСѢ ДѢЛА ТВОА НСТНННА, Н	18
	ПРАВНІ ПЖТНЕ ТВОИ.	19
	Н ВЪСН СЖДН ТВОИ НСТНННН, 28 Н СЖ-	20

258a 1₆ Надстрочное χ большого размера. 3₂₄ Надстрочное τ декоративное. 8₈ Над н спири тус неясной формы. 12₁₂ Над ε спиритус или акул. 15₈ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1⁴ К елже Пл ης. 1⁵—2² К заклеи въчннн | οί μοχλοί αὐτῆς κάτοχοι αἰώνιοι Пл заклепи н върѣе въчннн. 3⁴—5⁵ ἐκ φθοράς; К нъзъ нстлѣннѧ Пл. 4⁷—5⁵ ἐν τῷ ἐκλείπειν ἐξ' ἐμοῦ τὴν ψυχὴν μ8 РАИК XII 221a16—17 Ф; К нъчѧзааше Ѡ мене дѧша моа; Пл ѣгда скенчѧ. ваше се Ѡ мене* дѧша моа. 6³ ἐλθῆ РАИК XII 221a18; К да прннде Пл ἐλθοι. 8²—4⁴ μάταια καὶ ψευδῆ; К свѣтнаа н лъжа; Пл соуѣтнаа н лъж8. 8⁵ Пл млтъ ελεος, ελεον (Ф РАИК XII 22162) 11³—4⁴ К млнх са ηδξάμην. 12²—3³ εἰς σωτηρίαν; Пл на спенне. 12⁶ Пл (сла отс.) (в гр. отс.) 13 просευχῆ τῶν Γ παίδων Ф; К н ннѣ пѣ з млтва трѣхъ отрокъ; Пл пѣ з млтва стын трѣ отрокъ ѡдῆ (sic!) просευ τῶν ἀγί τρι παίδων РАИК XII 22166—7. 18₅ ἀληθεῖς; Пл нстнна. 19¹ К правн εὑρεῖται αἱ ὁδοὶ σου. 20³—5⁵ αἱ κρίσεις σου ἀληθεῖς; Пл соуѧн твои нстнннн.

* Ѡ мене — вставка на поле другими чернилами.

БЫ ИСТИНѢ СЪТВОРИЛЪ ЕСИ, ПО ВЪ-	1
СѢ, ѿЖЕ НАВЕДЕ НАМЪ. И НА ГРАДѢ	2
СТЫИ ЕЖЕ ѿЦЪ НАШНХЪ, ІЕРЛАМЪ.	3
ИАКО ВЪ ИСТИНѢ И СЪДОМЪ, НАВЕЛЪ Е-	4
СИ СЯ ВЪСѢ НА НЫ, ГРѢХЪ РАДИ НА-	5
ШНХЪ. 29 ИАКО СЪГРѢШНХѢМЪ И	6
БЕЗАКОНОВАХѢМЪ, ѾСТЪПИТИ	7
Ѿ ТЕБЕ. И ПРѢГРѢШНХѢМЪ ВЪ	8
ЕСЕМЪ. И ЗАПОВѢДЕН ТВОИХЪ НЕ	9
ПОСЛУШАХѢМЪ. 30 НИЖЕ СЪБЛЮДО-	10
ХѢМЪ, НИЖЕ СТВОРИХѢМЪ, ІА-	11
КОЖЕ ЗАПОВѢДАЛЪ ЕСИ НАМЪ, ДА	12
БЛАГО НАМЪ БЪДЕТЬ.	13
31 И ВЪСѢ ЕЛІКА СЪТВОРИЛЪ ЕСИ НАМЪ,	14
И ВЪСѢ ЕЛІКА НАВЕДЕ НАМЪ, ВЪ И-	15
СТИННѢ СЪДЪ СЪТВОРИЛЪ ЕСИ.	16
32 И ПРѢДАЛЪ ЕСИ НАСЪ ВЪ РЪЦѢ ВРА-	17
ГЪ БЕЗАКОНЬНИКЪ МРЪЗЬКЪ.	18
ѾСТЪПНИКЪ. И ЦРЮ НЕПРЪВЕДЪ-	19
НОУ, И АЖКАВНѢШОУ, ПАЧЕ ВЪ-	20

2586 2₄₋₈ Написано по соскобленному. 5₃ Буква с широкая, выходящая за верхнюю и нижнюю линии строки. 9₂₀ Над н акут или спиритус. 16₉ Над ж акут написан киноварью. 20₁₃ Над н спиритус неясной формы.

Разночтения: 1² К истинныи ἀληθείας; Пл истинныи. 2⁴ ἐπήγαγες ἡμῖν; К на ны Пл. 3¹ К стѣ || ἐπὶ τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν; Пл стѣ. 3² τὴν τῶν πατέρων ἡμῶν; К (еже отс.) Пл. 4²⁻³ ἐν ἀληθεία; К истинноа; Пл истинноу. 4⁶⁻⁵¹ Пл наведе ἐπήγαγες. 5² К сѣ Пл || ταῦτα. 5³ Пл еса || πάντα. 8⁴ ἡμάρτομεν καὶ ... ἐξημάρτομεν*; К сгрѣшнхѣν. 9³⁻⁴ τῶν ἐντολῶν σου; Пл заповѣдн твоѣ. 10²⁻¹¹² οὐδὲ ... οὐδέ; Пл ни ... ни. 12²⁻³ К заповѣда Пл ἐνετείλω. 14² Пл еса || πάντα. 14³⁻¹⁵³ ὅσα ἐποίησας ... ὅσα ἐπήγαγες Ф РАИК XII 222a11—12; К ѿже... ѿже. 15⁵ ἡμῖν; Пл на ны. 15⁶⁻¹⁶² ἐν ἀληθινῇ κρίσει; К истинноимъ сѣдѣ Пл. 16³⁻⁴ Пл створѣн ἐποίησας. 17²⁻³ Пл прѣдѣсть παρέδωκας. 17⁵⁻⁶ К въ рѣкы εἰς χεῖρας. 17⁷⁻¹⁹¹ ἐχθρῶν ἀνόμων ἐχθίστων ἀποστατῶν; К врагѣмъ безаконнои, мръзскыи; Пл безаконныи мръскыи прѣстоупникъ. 19³ К царевн; Пл царю || βασιλεῖ.

* В Нор употреблены разные глаголы 6³ и 8⁴ в соответствии с разными глаголами в греческом

сѣж зема.

33 Н ѿннѣ нѣсть намъ ѿврѣ ста, стоу
и поношенне быхъмъ рабомъ твоимъ,
и четъшнмъ тѣ.

34 е прѣдаждъ насъ въ конецъ радн
имені твоего. и да не раздроу-
шншн заветъ твои, 35 и да не ѿ-
ставшн мѣть твою ѿ насъ.

Радї авраама възлюбенаго ѿ
тебе и за ісаака раба твоего, и іаѣ
стго твоего. 36 нмже възгладь еси
оумножити сѣма нхъ, іако свѣ-
зды нбеныж и іако пѣсокъ, еже
при оустноу морѣ.

37 Іако вѣкѣ оумалнхомъ сѣмъ паче възсе-
мъзды, и есмы смѣренн по възсе-
мъ земн днесъ, радн грѣхъ нашн.

38 Н нѣсть въ время се, кнасъ и прѣка
и вѣка. нмже всесъжеженне нн-
же жрѣтва нмже приношенне,

259a 2¹⁷ Над буквой ρ написаны более мелко буквы стн, две последние буквы (тн) лигатура, т в надстрочном варианте. 2^{19—21} Так в ркп: ста (вм. оуста). 3¹ Над н угловатый спиритус.

3^{22,23} Буквы тѣ исправлены из лигатуры тн. Конец слова н написан за пределами столбца. 5¹ Перед е не написан инициал N. 6³ Буква і перечеркнута в середине. Возможно, исправлена из другой. 10²⁵ Спиритус над н неясной формы. 11²³ Буква ь исправлена из другой. 13²³, 20²² Буква е широкая, выходит за верхнюю и нижнюю линии строки.

Разночтения: 2^{5—6} ἀνοῖξαι τὸ στόμα; К ѿврѣстн ѡустъ Пл. 4² К чѣтъшнмъ || τοῖς σεβομένοις 5^{4—6} εἰς τέλος διὰ τὸ ὄνομά σου; К до конца ѿменн твоего ρѣ Пл. 6^{4—7} 1 аог. соп].; К не разроу Пл μὴ διασκεδάσης- 7^{2—3} τὴν διαθήκην σου; К завета твоего Пл. 7^{5—8} 1 μὴ ἀποστήσης; К не ѿставн Пл. 9^{1—2} δι' Ἀβραάμ; К авраама ρѣ Пл. 9³ К възлюбленнаго Пл τὸν ἠγαπημένον. 11^{4—5} К гла Пл ἐλάλησας. 13³ καί; К (н отс.). 13^{6—14} 2 ὡς τὴν ἄμμον τὴν παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης; К (еже отс.) възскран мнрѣ (мѡра) Пл. 16⁴ ἐσμὲν ταπεινοί; Пл смѣренн. 17^{4—6} διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν; К грѣ ρѣ нашн Пл. 18^{6—8} ἀρχων καὶ προφήτης καὶ ἡγούμενος; К кнаса и прѣка и вѣка; Пл кнаса нн прѣка нн вѣка | ἡγούμενος. 19^{3—20} 4 οὐδὲ ὀλοκαύτως οὐδὲ θυσία οὐδὲ προσφορά; К нн всесъжеженнѣ нн жрѣтѣзѣ нн приношеннѣ Пл.

НИЖЕ КАДНАА. НИ МѢСТО ЕЖЕ	1
ПЛОДСТВОВАТИ ПРѢ ТОВОЖ, Н Ѡ-	2
БРѢСТИ МАТЪ.	3
39 НѢ ВЪ ДШН СЪКРОУШЕНЪ, Н ДХМЪ СМ-	4
РЕННА, ДА ПРНЖТИ БЖДЕМЪ ЯКѠ	5
ВЪ ВЪСЕСЪЖЕЖЕННІ, ѠВНН Н ЮНЧН.	6
Н ЯКО ВЪ ТЪМАХЪ АГНЕЦЪ ТОУЧЕНЪ.	7
40 ТАКО ДА БЖДЕТЪ ЖРЪТЕА НАША ПРѢ	8
ТОВОЖ ДНЕ, Н ДА СКОНЧАЕТ СѦ ПО ТЕБѢ.	9
ЯКО НѢСТЬ СТОУДЪ ѠУПОВАЖШННМЪ	10
НА ТА. 41 Н НННѢ НЗ'СЛѢДСТВОУЕМЪ	11
ВЪ ВСЕМЪ СРЦЕМЪ Н БОИМ СѦ ТЕБЕ,	12
Н НЩЕМЪ ЛИЦА ТВОЕГО НЕ ПОСРАМН НА.	13
42 НѢ СЪТВОРН СЪ НАМН ПО СЪМОТРЕННОУ	14
ТВОЕМОУ. Н ПО МНОЖЕСТВОУ МАТИ	15
ТВОЕЖ, 43 НЗМН НЫ ПО ЧОУДЕСЕМЪ ТВОИ	16
Н ДАЖДЪ СЛАБЖ НМЕНН ТВОЕМОУ ГН.	17
44 Н ДА ПОСРАМАТ СѦ ВЪСН ЯВАЕЖЩЕН РА-	18
БВМЪ ТВОИМЪ ЗАА.	19
Н ДА ПОСТЫДАТ СѦ Ѡ ВЪСЪКОЖ СНАЫ,	20

2596 2₂₃ У буквы Ѡ слились линии петель. 12₁₇ Над н акут или спиритус. 13₁ Над н спиритус сдвинут вправо. 13₂ Над н спиритус неясной формы. 15₉ Над н спиритус неясной формы. 18₂₇ Буква а декоративная.

Разночтения: 1¹⁻⁴ οὐδὲ θομίαια, οὐ τόπος; К НИ КАДНАА. НИ МѢСТА Пл. 1⁵⁻²¹ τοῦ καρπῶσαι; К ПОЖРѢТИ; Пл (еже отс.) ПОЖРѢТИ. 4²⁻⁴ ἐν ψυχῇ συντετριμένῃ; К ДШНА СЪКРѢШЕННОА Пл. 4—5 ταπεινώσεως; К СМѢРЕН'НОМЪ Пл. 6. К ВЪ ВЪСЕСЪЖЕЖЕННЪ || ἐν ὀλοκαυτώμασιν; Пл ВЪ ВЪСЕСЪЖЕЖЕННІ ѠВНН Н ЮН'ЦЪ κριῶν καὶ ταύρων. 9² σήμερον; Пл (ДНЕ отс.) ГН 9¹⁻⁶ ἐκτελέσαι; К (ДА отс.) СКОНЧАЕМЪ (СА отс.). 10³ οὐκ ἔστιν αἰσχύνῃ; К СТѢДА Пл. 10¹ К ѠУПОВАЖШННМЪ || τοῖς πεποιθοσιν. 11⁵ ἐξακολουθοῦμεν; К ВЪСЛѢДЕМЪ; Пл ВЪСЛѢДЪ ТЕБѢ ГРЕДѢ. (σοὶ Bibl. 1709 Амф. III, с. 193). 12¹⁻³ ἐν ὀλι καρδίᾳ; К (ВЪ отс.) Пл. 14⁵⁻¹⁵ К ПО ТНХОСТИ ТВОЕИ; Пл ПО КРѢТОСТИ ТВОЕИ | κατὰ τὴν ἐπιείκειαν σου. 16³ К НА || ἡμᾶς. 19³ κακά; Пл ЗААА. 20²⁻⁴ καταισχυρθεῖσαν; Пл (ДА отс.).

260а 9₁₅ Над буквой Ѡ широкое спиритус неясной формы. 12₂₂ Над н надстрочная буква Ѡ декоративная. 13_{8,9} Знак спиритуса стоит над двумя буквами еж. 17₂₁ Над Ѡ акут или спиритус. 18₂₅ Буква а декоративная.

- и крѣпость нхъ да съкроушнт са. 1
 45 и да разумѣжтъ іако ты еси гь бѣ е- 2
 дннь, и славень по възсѣн възселенѣн.* 3
 46 и не прѣстаахъ въметнжешен нхъ, 4
 слоугы црѣвы. жегжше пещь. съ- 5
 рож, и пеклwmъ, и нзгрѣбьмн, и 6
 лозїннемъ. 7
 47 и разнѣааше са пламенъ на пещи- 8
 ѣ, на лакwtъ м̄ ф. 48 и обыде и по- 9
 жеже аже обрѣте о пещи халден- 10
 стѣн. 11
 49 аγγελъ же гнъ сзньде коупн, еже 12
 съ азарнѣж, въ пещь. 50 и нзтрасе пл- 13
 менъ ѡгньнын ѡ пещи. и створї 14
 срѣднее пещи, іако дхъ росы шю- 15
 маишь. 16
 и не коснж са и ѡнж ѡгнъ, ниже ѡ- 17
 скрзѣн, ниже стжжн нмъ. 51 тогда 18
 трѣе іако нзъ єдїнѣхъ оустъ под- 19
 хъ и бгавѣхъ и славаѣахъ бга, 20

Разночтения: 1⁴⁻⁶ συντριβεῖν; K (да отс.). 2²⁻³ *Пл* да познають γνώτωσαν. 2⁷ κύριος ὁ θεός; K (гь отс.). 4—20 (гр. текст у Ральфса отс.). 4³ K не прѣсташа *Пл* διέλιπον Ф РАИК XII 223611. 4⁴⁻⁵ οἱ ἐμβαλόντες αὐτοῦς Ф; K вълагаишѣн οἱ ἐμβάλλοντες αὐτοῦς РАИК XII 223612; *Пл* и въвергше. 5—6 K нафφωа *Пл* νάφθη ib 14. 6³ K смолоа *Пл* || πίσση ib 14; 6⁴ καὶ Ф РАИК XII 223615; *Пл* (н отс.) 7¹ K лозїемъ *Пл* || κληματίδι РАИК XII ib. 8² *Пл* разнѣааше се || διεχεῖτο. 9²⁻⁴ K на лакта четырндеса и деѣа ἐπὶ πήχεις τεσσαράκοντα ἑνέα Ф РАИК XII 223617—18; *Пл* на м̄ф лакк. 10⁴⁻¹¹ περὶ τὴν κάμινον Ф РАИК XII 223620; *Пл* ѡ пещи халденстѣн || τῶν χαλδαίων Ф РАИК XII 223620. 12⁶⁻¹³ ὁ δὲ ἄγγελος ... συγκατέβη ἅμα τοῖς περὶ τὸν ἄζαριαν РАИК XII 224a1—2 Ф; K (еже отс.) съ азарїннoа чадїа *Пл*. 13³⁻⁴ εἰς τὴν κάμινον Ф РАИК XII 224a2—3; *Пл* (въ пещь отс.). 13⁶ ἐξετίναξε Ф РАИК XII 224a3; *Пл* ѡкѣтъ. 15¹⁻¹⁶ ἐποίησε τὸ μέσον τῆς κάμινου ὡς πνεῦμα δρόσου διασπύριζον Ф РАИК XII 224a5—7; K посрѣднее пещи, іако дхъ халденъ шмаишь; *Пл* по срѣдѣ пещи іако дхъ халдѣнъ и шѣмѣишь. 17³⁻⁴ οὐχ ἦψατο Ф РАИК XII 224a7; K прїкоснж са *Пл*. 17³, 18² οὐδὲ ... οὐδὲ Ф РАИК XII 224a8—9; K нн ... нн *Пл*. 19¹ τῶν τῶν οἱ τρεῖς Ф РАИК XII 224a10. 19³⁻⁵ ἐξ ἑνὸς στόματος Ф РАИК XII 224a10—11; K єдїнѣмн ѡсты *Пл*. 20³⁻⁵ *Пл* бгавѣахъ и славаѣахъ || εὐλόγουν καὶ ἐδόξαζον.

*После 45 стиха у Ральфса текст отсутствует до 52 стиха. Нумерация стихов сделана по изданию Амфилохия.

- |—) ВЪ ПЕЩН ГЛАШЕ * ХВЛ. СТХЪ. Г. ^Ω. 1
- 52 БАГВЕНЬ ЕСН ГН БЕ ^ΩЦЪ НАШН, Н ПРЪ- 2
 ПЪТЪ Н ПРЪВЪЗНОСНМЪ ВЪ ВЪКЫ. 3
)) Н БАВЕНО НМА СЛАВЫ ТВОЕЖ СТОЕ, Н 4
 ПРЪПЪТЪ Н ПРЪВЪЗНОСНМЪ ВЪ ВЪ. 5
- 53 БАГВЕНЬ ЕСН ВЪ ХРАМЕ СТЫЖ СЛАВЫ 6
 ТВОЕЖ Н ПРЪПЪТЬ Н ПРЪВЪЗНОСН- 7
 МЪ ВЪ ВЪКЫ. 8
- 54 БАГВЕНЬ ЕСН ВИДАН БЕЗДНЫ СЪДА 9
 НА ХЕРОУВІМЪХЪ, Н ПРЪПЪТЬ Н ПРЪ: ~ 10
- 55 БАГВЕНЬ ЕСН НА ПРЪСТОЛЪ СЛАВЫ ЦРЪ- 11
 СТВНА ТВОЕГО, ПРЪПЪТЬ Н ПРЪВЪЗ. 12
- 56 БАГВЕНЬ ЕСН НА ТВРЪДН НБСНЪН, 13
 Н ПРЪПЪТЪ Н ПРЪВЪЗНОСНМЪ ВЪ ВЪ: ~ 14
-)) ХВАЛА. СТХЪ. Г. ОТРОКЪ. ПЪ. Н : — 15
- 57 БАГВЕНТЕ ВЪСЪ ДЪЛА ГНЪ ГА ПОНТЕ 16
 Н ПРЪВЪЗНОСНТЕ ВЪ ВЪСА ВЪКЫ. 17
- 58 БАГВЕНТЕ АГГЕАН ГНН. НБСА ГНЪ 18
 ГА ПОНТЕ Н ПРЪВЪЗНОСНТЕ. 19
- 60 БАГВЕНТЕ ВОДЫ ВЪСА АЖЕ ПРЪ- 20

2606 ¹₂₄ Над буквой w по вертикальной оси лигатура *трк*, расположенная сверху вниз. ⁶₁₂ Буква *χ* написана по соскобленному. ⁹₉ Над *ε* спиритус или акут. ¹²₁₁ Над строкой написано мелко пропущенное *н*.

Разночтения: ¹⁴⁻⁷ *αἶνος* РАИК XII 254a15; *Κ* (ХВЛ отс.) ПЕСНЬ СТЫХЪ ТРЪХЪ ОТРОКЪ ОДЪ ТΩΝ ΑΓΙΩΝ ΤΡΙΩΝ ΠΑΙΔΩΝ РАИК XII 224a14; *Πλ* (загл. отс.) *Φ*. ³⁻⁵ *εις τοὺς αἰῶνας*; *Πλ* (ВЪ ВЪКЫ отс.) *Φ*. ⁴⁷ *καὶ*; *Πλ* (н отс.) РАИК XII 224a20. 5 *Κ* *πρῆπειτο ἢ πρῆβζνοσнмо* ВЪ ВЪКЫ *Πλ* *ὑπερῶμνητον* (Синод X—XI РАИК XII 224a2061 *καὶ ὑπερῶμνητον* *εις τοὺς αἰῶνας*. ⁶³⁻⁴ *ἐν τῷ ναφ*; *Κ* *ἐκ τῶν κεν* *Πλ*. ⁷⁴⁻⁸³ *καὶ ὑπερῶμνητος* (Синод X—XI РАИК XII 22465) *εις τοὺς αἰῶνας*; *Πλ* (н *πρῆβζноснмъ* ВЪ ВЪКЫ отс.). ⁹⁵ *καθήμενος*; *Κ* *сѣдан* *Πл*. ¹⁰¹⁻² *Κ* *на χερουβιμѣхъ* || *ἐπι τῶν χερουβιν* Alex; *Πл* *на χερουβιμѣ* *ἐπι χερουβιμ* *Φ* РАИК XII 22467—8. ¹⁰⁶ *Κ* *πρῆβζноснмъ* ВЪ ВЪКЫ *ὑπερῶμνητος* *εις τοὺς αἰῶνας*; *Πл* *πρῆβζносн* *ὑπερῶμνητος* Синод X—XI. ¹²⁶ *Κ* *πρῆβζносн* ВЪ ВЪКЫ *ὑπερῶμνητος* *εις τοὺς αἰῶνας*; *Πл* *πρῆβζносн* *ὑπερῶμνητος* РАИК XII 224612. ¹⁴³⁻⁶ *καὶ ὑπερῶμνητος* (РАИК XII 224615); *Κ* *ἐκ ВЪКЫ* *εις τοὺς αἰῶνας*; *Πл* (н *πρῆβζноснмъ* ВЪ ВЪ отс.) *Φ*. ¹⁵ *Κ* (ХВАЛА отс.) *сла ἢ ннѣ*, ПЕСНЬ Н. ПЕШНЪ СТЫХЪ ТРЪХЪ ОТРОКЪ ОДЪ Н' ὕμνος τῶν ἀγίων τριῶν παιδῶν *Φ*; *Πλ* (ХВАЛА отс. *пѣ ἢ стх* *трѣ ѡтрокѣ*. ¹⁷² *Κ* + *εго* *Πл* *αὐτόν*. ¹⁷⁴ *Κ* (ВЪСА отс.) *Πл* *εις τοὺς αἰῶνας*. ¹⁹³⁻⁴ *καὶ ὑπερῶμνητε* РАИК XII 225a2; *Πл* (н *πρῆβζноснте* отс.); *Κ* + *εго* *ἐκ ВЪКЫ* *καὶ ὑπερῶμνητε* *αὐτόν* *εις τοὺς αἰῶνας*.

	ВЫШЕ НЕБЕСЪ, ВЪСА СНАЫ ГНА̄ ГА̄ ПѠ.	1
62—63	БАГЛВНТЕ САНЦЕ̄ Н̄ ЛОУНА СВѢЗДЫ НЕ- -) ВЕСНЫЖ̄ ГА̄ ПОНТЕ̄ Н̄ ПР'ВЪЗНОСН̄.	2 3
64—65	БАГЛВНТЕ ВЪСЪКЪ ДЪЖЪ̄ Н̄ РОСА ВЪ- -) СН ДОУСН̄ ГА̄ ПОНТЕ̄ Н̄ ПР'ВЪЗНОСН̄.	4 5
66—67	БАГЛВНТЕ ОГНЬ̄ ЗНОН̄ ЗИМА̄ Н̄ ВАР') ГА̄ ПОНТЕ̄ Н̄ ПР'ВЪЗНОСНТЕ̄ ЕГО:—	6 7
68—69	БАГЛВНТЕ РОСЫ̄ Н̄ НННН̄, ЛЕДН̄ Н̄ МР'-) ЗН̄ ГА̄ ПОНТЕ̄ Н̄ ПР'ВЪЗНОСНТЕ:	8 9
70, 73	БАГЛВНТЕ СЛАНЫ̄ Н̄ СНѢЗН̄ МАЛННЖ̄) Н̄ ОБЛАЦН̄ ГА̄ ПОНТЕ̄ Н̄ ПР'ВЪЗНО:	10 11
72, 71	БАГЛВНТЕ СВѢТЬ̄ Н̄ ТЪМА НОЩА̄) Н̄ ДННѠ ГА̄ ПОНТЕ̄ Н̄ ПР'ВЪЗНОСӢ.	12 13
74—75	БАГЛВНТЕ ЗЕМЛѢ̄ ГОРЫ̄ Н̄ ХАЛМН̄ 76 > ВЪСЪ̄ ПРОЗЪБАЖЩАА [ВЪ] НЕН̄, ГА̄.	14 15
	78 БАГЛВНТЕ̄ МВР'Ѣ̄ Н̄ Р'ВКЫ, НЗТО-	16
	79 > ЧННЦН̄ КНТН̄. Н̄ ВЪСЪ̄ ДВНЖА-) ЩАА̄ СА̄ ВЪ ВВДАХЪ̄ ГА̄ ПОНТЕ̄ .	17 18
	80 БАГЛВНТЕ̄ ПТНЦА̄ НЕБЕНЫЖ̄	19
	81 СВѢРНѠ̄ Н̄ ВЪСН̄ СКОТН̄, ГА̄ ПОНТЕ:	20

261a 4₁₅—18 В рки дъжъ, 6₂ Над л знак в форме вертикального спиритуса неясного назначения. 6₂₁ Буква н исправлена из другой, предположительно из в. 15_{16, 17} Буквы въ иным почерком исправлены из на. 16₁₀ Над w камора в виде горизонтальной черточки. 20₆ Над е спиритус неясной формы. 20₂₄ Буква е широкая, выходящая за верхнюю и нижнюю линии строки.

Разночтения: 17 *Пл* понте || ѡмνεите РАИК XII 225a на прав. поле; *К* понте н пр'вѣзноснте̄ его въ вѣкы ѡмνεите каи ѡперωψουτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. 2⁴ σελήνη; *К* мѣз. 3⁵ ѡπερωψουτε РАИК XII 225a5; *К* пр'вѣзноснте̄ его въ вѣкы каи ѡперωψουτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. 5⁶ ѡπερωψουτε РАИК XII 225a8; *К* пр'вѣзноснте̄ его въ вѣкы каи ѡперωψουτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας; *Пл* его въ, 6² *К* + н *Пл* каи. 6³⁻⁶ *К* еврѣ. сѣ 8 н знан || καὶ οὐρα ψυχος καὶ καυσων РАИК XII 225a9—10 Ф. 7³⁻⁵ ѡπερωψουτε αὐτὸν; *Пл* (н по'вѣзноснте̄ его отс.) Ф РАИК XII 225a10. 7⁵ *К* + въ вѣкы еиς τοὺς αἰῶνας; (отс. в Ф РАИК XII 225a10). 8² дрѡсои; *Пл* рѡса. 8⁴ *К* ннен; *Пл* нннѠ || νιφετοί. 8—9 *К* мрзъ *Пл* ψυχος. 9⁵ *К* + его въ вѣкы αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας; (отс. в Ф РАИК XII 225a12). 10⁵—11² ἀστραπαὶ καὶ νεφέλαι РАИК XII 225a14; *К* (малннж н облацн отс.) ноцца н дннѠ нѡхτες каи ѡмѣраи. 11⁶ *К* пр'вѣзноснте̄ его въ вѣкы ѡперωψουτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας; *Пл* (н пр'вѣзно̄ отс.) Ф РАИК XII 225a14. 12⁵—13² *Пл* ноцнн || нѡхτες каи ѡмѣраи РАИК XII 225a15—16; *К* малнѡ н облацн ἀστραπαὶ καὶ νεφέλαι. 13³ *К* пр'вѣзноснте̄ его въ вѣкы ѡперωψουτε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.

- БЫ СВОЕЖ СЕ БѠ ѠННѢ БЛАЖАТЬ МА В'-
 СН РѠДН. 1
 2
 49 ꙗко створи мнѣ величнѧ снанын,
 ꙗ сто нма его 50 ꙗ матѣ его въ рѠдѣ
 ꙗ рѠдѣ — — божицим са его. 3
 4
 5
 51 Сзтвори дрзжавѣ въ мышци своѣ-
 ꙗ разточн грѣдыж мысли срѣца нхѣ. 6
 7
 52 Ннзложи снаныж Ѡ прѣстолю н въз'-
 несе смѣренныж 53 алчущинн нзпав-
 ни благѣ, ꙗ богатащж са Ѡпоу-
 сти тѣшта. 8
 9
 10
 11
 54 Въсприжтѣ ꙗслѣ отрока своегѠ по-
 мѣнжти мати 55 ꙗкоже възглад
 къ Ѡцѣмъ нашимъ авраамѣ
 ꙗ сѣменн его до вѣка : ПРРКА ЗА-
 —»» ХАРИЖ ОЦА ꙗѠ. Ѡ ЛѠУ СТАГО ЕУЛІА : 12
 13
 14
 15
 16
 68 Бавнѣ гѣ въ ꙗслѣ, ꙗко посѣти н сз-
 твори нзбавленнѣ людемъ своимъ. 17
 18
 69 Н въздвнже рогъ спенна намъ въ
 домоу двѣда отрока своегѠ. 19
 20

262a 5₃ Далее соскоблены две-три буквы. Запятая поставлена другими чернилами. 12₁₅, 16 тр — лигатура. 14₃ Над Ѡ спиритус неясной формы. 16₂₅ Буква а декоративная. 20₂₁ Буква Ѡ декоративная.

Разночтения: 3⁴ μεγαλεῖα; Пл величїе. 6³—7¹ ἐν βραχίονι αὐτοῦ; Пл мышцею своею. 8³—4 ἀπό θρόνων; Пл сз прѣстолю. 9³ Пл алчущее || πεινῶντας. 10³—5 καὶ πλουτοῦντας; Пл (н отс.) богатѣщене се. 11² κενός; Пл тѣшее. 13² μνησθῆναι ἐλέους; Пл матѣ. 13⁴ Пл гла ἐλάλησεν. 15⁶ τοῦ προφήτου РАИК XII 22665; Пл пррчство. прка захарїе Ѡца прѣта. Ѡ лѠк стго еуліа.

70	И́коже гла оусты стынхъ еже ѿ въ-	1
	ка прркъ его, 71 спенне ѿ врагъ нашн,	2
	и из ржки възсѣхъ ненавндаши-	3
	нхъ насъ. 72 сътвори ти матъ съ оцы	4
	нашнми, и помѣнѣти завета	5
	стго своего.	6
73	Клатѣж аже клат са къ аврааму	7
	ѿцоу нашему, 74 еже дати намъ	8
	безстрашно из ржки врагъ на-	9
	шихъ избавльшем са.	10
75	Служити емоу въ прѣвнн, и прѣ-	11
	вѣ прѣд нимъ вса дни жи-	12
	вота нашего. 76 и ты отроца пррк	13
	вышнѣго наречеш са. прѣд-	14
	идешн бѿ прѣд лицемъ гнемъ,	15
	оуготовати пѣти его.	16
77	Еже дати разоумъ спсenna люмъ	17
	его въ оставленне грѣхвъ	18
78	радн благоутробнѣ мати ба наше.	19
	въ ннхъ посѣти на възтокъ съ-	20


2626 З₂ Над н спиритус неясной формы. 7₇ Букву а можно прочесть как ж, 9₇ Над а акут поставлен киноварью. 12_{4—6} Буквы прѣ исправлены из въса. 13₁₁ Точка поставлена киноварью.

Разночтения: 1⁵ Пл нже || τῶν (ἐλάλησεν διὰ στόματος τῶν ἁγίων σο ἀπ' αἰῶνος προφητῶν αὐτοῦ). 5^{4—6} μνησθῆναι διαθήκης ἁγίας αὐτοῦ; Пл заветъ стын евои. 8³ τοῦ δοῦναι; Пл (еже отс.). 9¹ ἀφόβως; Пл въ страха. 10^{2—3} τοῦ δοῦναι. . . ρουσθέντας; Пл избавльшихъ се ρουσθέντων φ. 11^{3—12} ἐν ὁσιότητι καὶ δικαιοσύνη; К прѣвнѣмъ и прѣвдоа Пл. 15⁵ πρὸ προσώπου κυρίου; К гннмъ; Пл гннн. 17¹ τοῦ δοῦναι; К (еже отс.) Пл. 18⁴ К грѣхъ нашнхъ ἁμαρτιῶν ἡμῶν; Пл грѣнхъ, αὐτῶν (Рейнецкий. Амф. III с. 213). 19^{1—2} διὰ σπλάγχνα; К мардѣ ра Пл. 20² К въ ннхъже Пл ἐν οἷς.

ВЫШЕ. ПРОСЪВТЪТН ЕЖЕ ВЪ ТЪМЪ,	1
Н СВНН СЪМРТНВН СЪДАЩНМЪ *	2
ЕЖЕ НАПРАВЕНТН НУГЫ НАШЖ ВЪ	3
ПЖТЬ МІРЕН' * СЛАВА *	4
ΧС". НАЧАЛО Н КОНЕЦ'	5
Ц Е Н О К Н О Л А Ч А Л О Н К О Н Е Ц	6
Е Н О К Н О Л А Ч А Ч А Л О Н К О Н Е	7
Н О К Н О Л А Ч А Н А Ч А Л О Н К О Н	8
О К Н О Л А Ч А Н С Н А Ч А Л О Н К О	9
К Н О Л А Ч А Н С О С Н А Ч А Л О Н К	10
Н О Л А Ч А Н С О Т О С Н А Ч А Л О Н	11
О Л А Ч А Н С О Т С Т О С Н А Ч А Л О	12
Л А Ч А Н С О Т С І С Т О С Н А Ч А Л	13
А Ч А Н С О Т С І ϩ І С Т О С Н А Ч А	14
Ч А Н С О Т С І ϩ Χ ϩ І С Т О С Н А Ч	15
А Ч А Н С О Т С І ϩ І С Т О С Н А Ч А	16
Л А Ч А Н С О Т С І С Т О С Н А Ч А Л	17
О Л А Ч А Н С О Т С Т О С Н А Ч А Л О	18
Н О Л А Ч А Н С О Т О С Н А Ч А Л О Н	19
К Н О Л А Ч А Н С О С Н А Ч А Л О Н К	20
О К Н О Л А Ч А Н С Н А Ч А Л О Н К О	21
Н О К Н О Л А Ч А Н А Ч А Л О Н К О Н	22
Е Н О К Н О Л А Ч А Ч А Л О Н К О Н Е	23
Ц Е Н О К Н О Л А Ч А Л О Н К О Н Е Ц	24
ΧС ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΕΛΟΣ ☉	25

263a 4₅₋₉ Крупные декоративные буквы. 4₆ Буква *ι* написана в середине петли буквы *μ*. 4₁₅ Буква *λ* декоративная. 5 строка Заглавными буквами написан текст лабиринта. 5_{10, 11} нк — лигатура. 6—24 Лабиринт. 25 Текст лабиринта по-гречески написан греческим унициальным письмом.

Разночтения: 1² *Πλ* *πρoςβτѣтн* || ἐπιφᾶναι φῶς (Рейн. Лука, Амф. III с. 214). *Κ* *γανтн* *σα* ἐπιφᾶναι. 1³ τοῖς ἐν σκότει; *Πλ.* (εже отс.). 1⁴ *Πλ* + *сѣмѣ*; (в гр. отс.). 2⁴ καθήμενοις; *Πλ* (сѣд-
шнмъ отс.). 3¹ τοῦ κατεθῆναι; *Κ* (εже отс.) *Πλ.* 3⁵ εἰς; *Κ* на *пж*. *Πλ.* 4³ *Κ* *слага* *н ннѣ*; *Πλ*
(слага отс.) в гр. отс. 5 *Κ* (строка отс.) *Πλ* (в гр. отс.).

†	НІСУ ХСНКА. САРАНДАР. АСАРАНДАР.	1
	МАРАНДАР. МАРАНДАР РѢХЬ СЕ	2
	ТЕУСЬ ХАЗА ОУЛТЫ. СЕ ТН ДАРЪ.	3
	ВЛТЫ. АПЛЪ ПАВЕЛ. РАХАСЪ.	4
	ПЕТРЪ СААЛТАСЪ. АСПНДА ВГАСЪ	5
	ВАСНАНСКОДЕГЕНЪ. ХСЪ ДЕ-	6
	РЪТН. ѠМѢН. АМННЪ ѠМѢН,	7
	СНА МНТВА НГДА НЗЪ ЗЪМЪЪ ЧЛО-	8
	ВЪКА. ДА ПРОЧЕТЕ  НАД ВОДАѢ	9
	Н ДА МВ ДА ДА НСПѢТЪ.	10

2636 Заговор против укуса змеи написан иным почерком: полууставом с элементами скорописи. 25, 6 Над буквами на, следы не сохранившейся надписи. 28—9 Написано по стертому. 31—9 Написано по стертому. 319, 20 тн — лигатура. 53, 4 тр — лигатура. 76—9, 716—19 Греческой скорописью написано слово ѠМѢН. 86, 7 тк — лигатура.

- » КЛ. МЛѢБѢ. ПРЧНТѢН БЦН. ГЛА. Н. 1
- » ПѢ. Д. Ърмос Мо___ крое' проше' іако по свхв:- 2
- Многымн одръжнмь напастмн. к тебѣ прѣбѣгаж, спсе- 3
- нїе нскы. ѿ мтн словѣ, н дво. бесконечным, н злѣ спсн. 4
- Стратн ма сьмжцажть прнаосї. многа внынна исплзнь- 5
- ть мн дшж, вмирн отроковнцѣ тшнннож, еже сна н ба твое- 6
- го, възсенепопорунаа. 7
- Спса рождъшн, н нзбавнтелѣ, мла са двце нзбавнтн мн са 8
- ѿ лють. тебѣ бѡ ннѣ прнбѣгаж, прстнраж, н дшж 9
- н помышленїе. 10
- Вз скрѣен ма сжца н тжсѣ. посвщєнн бжтєвна, н про- 11
- мышленн еже ѿ тебе, сповн єдїна вгмтн, іако блга 12
- » блгоу же роднтєлннца. ПѢ. Г. Ърмо. НѢномс:— 13
- Прѣстатєлннцж н кровъ, жнвотѣ моєм полагаж, тебе 14
- вгороднтєлннцѣ дво. ты ма окрѣмн къ прнстанн- 15
- щюу своєм, блгын сжщн внна. вѣрнымъ стврь- 16
- жденнє, єдїна всєпѣтаа. 17
- Блгтаѣ рождъшн, еже добрымъ внннїк, блгтєлствє 18
- богатство всємь възточн. възсѣ бѡ можєшн, іако 19
- снанагъ въз крѣпостн, хрїста родїла єсї єдїна в'сєнє- 20
- порочна •

264а 1₁₀, 11 пр — лигатура. 2_{13—15} Соскоблены три буквы. 438, 39 Над буквами ль написаны одна над другой буквы ма. 840, 41 ти — лигатура. 11₁₆ Буква т декоративная, исправлена из другой. 1841, 42 тк — лигатура. 20₁₈ Буква х декоративная. 20₂₂ Буква т декоративная. На нижнем поле написано в центре порочна. Перед ним и после него поставлены знаки четвероточия.

Разночтения: 1² К (млѣбѣ^т отс.). 2⁴ К водж. 3² К сьдръжн. 3—4 К спсєнїа. 4^{8—10} К ѿ лю- тыхъ н нвжнзыхъ ма. 5¹ К стртєн. 5^{5—6} К мнвгыл печалн. 6⁷ К (еже отс.). 8^{2—4} К рождъшжа та н ба. 8^{8—10} К нзбавнтн ма. 9³ К к тебѣ. 13¹ К блгомс. 13⁷ К + кржгв врзх'. 14^{1—7} К зас- тжплєнїє н покрокъ въз жзнн моєн положнх та. 15⁴ К мене. 16^{3—5} К блгымъ внновнаа. 17³ К + мола двце, дшєвное сьмжщєнїє, н печалн вѣра разорнтн мн. тзы вѡ вгонєвстнаа, начлннна тшнннѣ ха роднаа єсн, єдїна прчтаа. 18^{3—6} К (еже отс.) добрымъ внновнаго. блгодѣанїа. 19³ К нсточн. 20¹ К снана. 20^{5—8} К рожъшн вгоблєннаа.

ЛЮТЫМН НѢДЖГЫ Н БОЛѢЗНЫМН СТРАТМН СТАС-	1
ѸМѢ ДѢО, ТЫ МН ПОМОСИ. НЩЦѢЛЕНІѸМЪ БѸ, НЕ-	2
СКЖНО ТА ЗНАЖ СЪКРОВНИЩЕ ДѢО, Н НЕИЗТЪЩИМО: ~	3
МОЛА СА ДѢЦЕ. ДШЕВНОЕ СЪМЖЩЕННЕ. Н ВНИНІА МЪ-	4
ГЛЖ ѸГНАТИ МН. ТЫ БѸ БГОНЕВѢСТО, НАЧАЛНИКЪ	5
ПѢ. Д. ТИШНИѢ, ХА, РОДЪШН БГОВАЖЕНАА ССЛЫША: ~	6
СТРАТНИ МОН МАТЕЖЪ. ІАЖЕ КРЪМЧНЖ РОЖДЪШН ГА,	7
Н БОУРА СТОН, МОН СЪГРѢШЕННИ БГОНЕВѢТНА: ~	8
БЛГОАТРОБНА БЕЗНЖ ПРИЗЫВАЖЩЕ, ТВОЕГО, ПОДА-	9
ЖД' МН. ІАЖЕ БЛГОАТРОБНАГО РОЖДЪШН, Н СПА ВЪ-	10
СѢМЪ ПОЖЩИМ ТА	11
ВЪСПРЕМААЩЕ ПРѢЧНСТА ТВОИ ДАРОВЪ, ТЕБѢ	12
БЛАГОДАРЕННЕ ВЪСНАЖЩЕ БЛГОХВАЛНО, ЗНАЖ-	13
ЩЕН ТА БГОМѢРЕ.	14
НА ОДРЕ БОЛѢЗНЫѢ МН. Н ОУНЫННА СЪЛЕЖАЩ	15
МН. ІАКО ЧЛВКОЛЮБНАА ПОМОЗИ, БЦЕ МТИ	16
—>> ПРИСНОДѢО.: ПѢ. Є. ПРОСВѢТИ НАСЪ: —	17
НСПАБНИ ЧИТАА. ВЕСЕЛНѢ ЖИВОТЬ НАШЪ, ТВОЖЪ НЕТА-	18
НИЖЖ ДАЖЩН РАДОСТЬ. ВЕСЕЛНѢ РОЖДЪШІА ВНИНІ . .	19
НЗБАВН НА Ѹ ВѢДЪ БЦЕ ЧИТАА. ІАЖЕ ВѢЧНОЕ РОЖДЪ-	20

3

2646 6₁₄₋₁₆ Буквы ѡшн исправлены из других. 6₁₇ Буква в написана по запятой. 15₁₇ Буква н исправлена из другой, предположительно из ѡ. 19₃₆ Надстрочные буквы ка написаны одна над другой. На нижнем поле бледными чернилами написана буква з.

Разночтения: 1⁶ К нстаса. 2² К (дѡо отс.). 2⁶ К нщцѣленіем'. 3⁵⁻⁷ К (дѡо н отс.) некрадмо н нендѡоемо. 4¹⁻⁶ К (текст отс.). 6¹⁻² на первом поле К + ірмо. 6⁶ К + гн съмотрѣ. 7³ К съмжщѣніе. 8³ стншн. 8⁵⁻⁶ К прѣгрѣшеннн богоневѣстнаа. 9¹ мѡрѡѡа. 9⁴ тѡоа. 10⁴ блгосрѣддо. 12—14 К (нет соответствия; другой текст). 15³ К болѣзни моеа. 15⁵⁻¹⁶ К грѣхѡвнѣ слѣжша ма. 16³ К чѡколюбнаа. 16⁴ К + мн. 17³ К + ірмо. 17⁵ К + покѣлѣн. 18³⁻⁵ К веселіа живота нашего. 19⁴⁻⁶ К веселіа рожѡшн сѡщго вниж. 20⁷ К (іаже отс.).

ШН НЗБАВЛЕННЕ. Н МНРЪ, ВЪСЕГО ОУМА ПРНМАЩААГО: — 1
 РАДРШН МЪГАЖ ПРЪГРЪШЕННН МОН БГОНЕВЪСТО, СВЪ- 2
 ТОМЪ ТВОЕЖ СВЪТЛОСТН. ІАЖЕ СВЪ РОЖЬШН БЖТВНЫН, Н ПРЪ: — 3
 НСЦАН ЧНТАА. СТРАСТЕН МОНХІ НМОЩЬ. ПОСЪЩЕННЕМЪ СН 8- 4
 БЕЖДЪШН. Н ЗРАВНѢ МЛТВАМН СН ПОДАЖ МН: ПЪ. С. МТВЖ ПР 5
 СЪМРТН Н ТАА ІАКО СПСАБЪ ЄСТЬ СЕБЕ НЗДАВЪ СМРТН, ЕЖЕ 6
 ТАЕЖ Н СЪМРЪТНЖ, МОЕ ЄСТВО АТО БЫВШЕЕ, ДВЦЕ 8- 7
 МЛН ГА СВОЕГО Н СНА. ЕЖЕ ВРАЖНА ЗЛОДЪНСТВА МА НЗБА: — 8
 ПРЪСТАТААННЦЖ ТА ЖНВОТЪ СЪВЪМЪ. Н ХАНТЕАННЦЖ 9
 ТЕРЪДАЖ ДВЦЕ. Н НАПАСТЕН РАЗДРЪШАЖШН МЛЪВЖ, Н НАЛВ- 10
 ГЫ ВЪВМЪ ПРОГОНАЩЖ, Н МА СА ВЫНЖ. Ѡ СТРАСТЕН МОН 11
 НЗБАВНТН СА ВСЕ НЕ ПОРОНАА: — 12
 ІА-КО СТЪНЖ ПРНБЪЖНЦІ СТАЖАХѠ, Н ДШАМ ТА ВСЕСЪВРЪ- 13
 ШЕНО СПЕННѢ, Н ПРОСТРАНСТВО ВЪ СКРЪБѢ ОТРОКОВНЦЕ. 14
 Н СВѢТОМЪ ТВОИМЪ ПРНСНО ВЕСЕЛНМ СА. Ѡ ВЛЧЦЕ Н НН 15
 НА, Ѡ СТРАСТЕН Н БЕДЪ СВОБОДН. 16
 НА ОДРЪ ННѢ НМОЩНОУЖ СЪЛЕЖА, Н НѢ НЦЛЕНІА ПЛЪ- 17
 ТН МОЕН. НЖ ІАЖЕ БА Н СПСА МНРЪ — — — — — Н РЪШН- 18
 ТЕЛЪ НЕДЖГОМЪ РОЖДЪШН, ТЕБѢ СА МОЛА — — — БЛА- 19
 ГВН. НЗ ТАА НЕДЖГВМЪ ВЪЗДВНГНН: — ПЪ. З. ІЖЕ 20
 Ѡ 18ДЕЖ

265a 2² Над буквой а акут или камора (?). 4_{13,14} тр — лигатура. 8_{40,41} Надстрочные буквы тн — лигатура. 9_{14,20} Буквы т декоративные. 9₃₀ В ркп так: после х пропущена буква р. 10₁₈ Буква т д декоративная. 11₁₉ Над м выносная буква л исправлена из другой. 13₁ Далее соскоблена буква ѡ, надстрочный знак в ркп остался. 13₃₁ Буква т декоративная. 17₃₈ Буква з декоративная. 18₈ Буква н исправлена, из другой буквы. 18₂₃ Основание буквы 8 исправлено из омеги. Далее зачеркнуты киноварью пять букв рождь. 19_{31—33} Іако зачеркнуто киноварью. Надстрочный знак над буквой ѡ в ркп остался. 20_{25,26} Надстрочные буквы ма написаны одна над другой. В центре нижнего поля написаны слова Ѡ 18ДЕЖ.

Разночтения: 1^{4—7} К мнра всекъ 8мъ прѣнмащаго. 3⁸ рожъшѡ. 3⁹ прѣвѣчнзн. 4 К дшл моел немощеніе. 4—6 К 8вѣжъшн. 5⁴ К мольвазн. . . 5⁹ К + ірмо. млтвж пролѣа къ гѡу н томъ. 6^{7—10} К сам са нздавѣ на смрть (еже отс.). 7¹ К тлвнѣмъ. 7^{8—82} К дво млн га (своего отс.). 8⁵ К + своего. 8^{6—7} К (еже отс.) враговъ. 9 К застѣпннцж. 10⁵ К рѣшжцж. 11³ К ѡгонашж. 11^{7—122} К всегда страстен ма нзбавнтн. 13³ К прнбѣжнцї. 13—14 К свѣршнн'ноѣ. 15^{3—6} К свѣтомъ тн прнсно радѣем са. 16⁶ К спсн. 17^{3—5} К на ѡдрѣ болѣзнн моел н немощн ннзлежжш8 мн.

Наше спсєннє ꙗко вѣсхотѣ спє сътворити. въ чрѣво	1
дѣвѣи вѣсєан сѧ. мнрѣ ѡже прѣстѧтелницѣ по-	2
казалъ еси, оцѣ на :	3
Воинствѣ мати, егоже родила еси мати ннѣ ѿ	4
моли. нзбавити ѿ прѣгрѣшенна дшєвныѣ	5
же скверны. еже вѣроѣ зовѣщнмь. оцѣ на : —	6
Съкровнице спєнна ѿ нзточникѣ нетлєнїа ; тебе ро-	7
ждышѣѣ. ѿ нысь оутвѣрждєнна ѿ дверѣ покая.	8
завѣщнмь показалъ еси, ѡцѣ нашн бє : —	9
Тѣлесныѣ недѣгы. ѿ дшєвныѣ грѣхы, бгородї	10
тєлницє. любовнѣ прнстѣпаѣщнмь въ	11
кровѣ твоѣ дѣцє. ѿцѣлѣнтн спєн, ꙗже спа хѧ	12
>> намь порождышн : — Пѣ. н. Црѣ нбєсємь : —	13
Помощн еже ѿ тебе трѣвѣщнмь, не прѣвзн-	14
шн дѣнцє пощн ѿ прѣвѣзносащн :	15
ѿцѣлєнїемь нескѣдноє, нзлєвєшн вѣрно пощ-	16
щнмь тѧ дѣцє ѿ прѣвѣз : ~	17
Напаستمь ты прнлогы ѡганѣшн, ѿ страсте	18
трудоу дѣцє, тѣмже тѧ поємь въ всѧ вѣкы :-	19
Немаганїа мож дшѣ, ѿцѣлѣшн, ѿ страстемь	20

18—19 К нзбавитєлѣ. 19⁵⁻⁶ млл. 20²⁻⁵ К ѿ нстлєнїа болєзнен вѣстєнї (ма отс.)*. 20⁸ К + рмо нже ѿ ѿден доше.

* Далее у К текст, отсутствующий в *Нор*: ко гла с.

2656 4₃₀₋₃₁ тн — лигатура. 4₃₅ Восновании ѿ написано о широкое с точкой в центре. 6₁₁ Над € спиритус или гравис. 8_{11,12} На буквах съ пятно. 8₃₅ буква ѧ декоративная. 11_{15,16} Над строкой, между буквами ж и п горизонтальная черточка. 18_{30,31} тр — лигатура. 18₃₅ Так в ркп.

Разночтения : 1⁶ К вѣстрѣнтн. 2¹ К дѣвѣа. 2⁴⁻³⁴ К ѡже мнрѣ застѣпницѣ показѧ, ѡцѣ нашн бє блєнѣ еси. 4⁴⁻⁵ К родн. 5² К + ма. 5³⁻⁴ ѿ прѣгрѣшенїн. 6³⁻⁵ К (еже вѣроѣ отс.) снѣ твоємѣ зовѣщн. 6⁷ + бє блєн. 8³ К ѿ стѣлпѣ. 8⁷ К покаянїа. 9¹⁻² К вѣпїащн показѣ. 9⁶ + блєнѣ. 11³⁻¹² К прнстѣпаѣщн кровѣ твоєм. 13² К рождышн. 13⁴ К + рмо : — 13⁶ К нєнаго, егоже полтѣ. 14¹⁻⁵ К помо ѡже ѿ тебе трѣвѣщнѣ. 15 К пощнѣ ѿ прѣвѣзносащнѣ хѧ въ всѧ вѣкы (далее абзац отс.) в *Нор*). 16¹ К ѿцѣлєнїемь. 16² К (нескѣдноє отс.) богѣство. 16—17 К пощн тѧ. 17⁵ К прѣвѣзносащн хѧ въ всѧ вѣкы. 18¹ К напастнѣ. . . 18³ К ѡганѣшн. 18⁶⁻¹⁹ К стѣпнїа нахо-ды двѣ ꙗко да тѧ поє ѿ прѣвѣзносащн въ всѧ вѣкы. 20¹⁻⁶ К (текст отс.).

	БОЛѢЗНИ ДѢО, ТѢМ ТА ПОЕМЪ ВЪ ВСА ВѢКЫ :	1
>	ПѢ. Ѡ. Ѡрмо. ВЪ НСТНИЖ БЦЖ ТА НСПОВѢДАЕМ': —	2
	Тока мон слъзъ, да не ѡстрѡнши. ѡже_въсѣво-	3
	моу ѡ лица, въсѣкж слъзж ѡемлацаго дѡце,	4
	пальнж порожъши :	5
	Радости мое срѣце нспазни дѡце. ѡже радости	6
	прнемшна нспльненне, грѣховенжж печа-	7
	ль нзпотрѣблѣжши :	8
	Пристанце н прѣстател'ниц. тебѣ прнт-	9
	кажшнмь, бжди дѡце н стѣна терзда. прї-	10
	бѣжше же н покровъ н радovanje :	11
	Свѣтомь ти зарѣмн, просвѣтан дѡце, мр-	12
	чное невѣнна ѡ гонаци. еже блгочести-	13
	въ бцж тебѣ нзповѣдажшнмъ : ~	14
	† гн мон ус хе снѣ бжнн помлоуи.	15

266a 2₃₁ Буква **а** декоративная. 3₃₀ Пятно, возможно, залиты одна-две буквы. 7₁₈ Над **е** спиритус неясной формы. 7₃₂ Буква **а** декоративная. 9_{20,21} надстрочный знак (паерок) стоит над буквой **н**. 10₆ над **н** спиритус неясной формы. 10₂₉ буква **а** декоративная. 13_{30,31} **тн** — лигатура. 14₁₇ буква **а** декоративная. 15₂₃ над буквой **н** написана одна над другой буквы **ма**. На нижнем поле иным почерком более крупными буквами повторено начало 15 строки + **гн мон ус**.

Разночтения; 1¹⁻⁸ **К** (текст отс.). 2⁶⁻⁸ **К** въ нстниж та бце н :- 3⁴⁻⁶ **К** не ѡвратн са. 3¹⁻⁴ 7^К ѡже ѡ всякого лица вса слъзы ѡемша дце. 5¹⁻² **К** (пальнж отс.) хѡ роажша. 6^К дѡ. 7^К прнемшн. 7² **К** + н. 8² **К** потрѣблѣшн. 9—11 **К** (текст отс.). 12^К свѣта твоего зарѣмн просвѣти дѡ. 12⁶⁻¹³ 1^К мрѡ. 13⁴⁻¹⁴ **К** (еже отс.) блгочестно бцж та нзповѣдажшн. 15¹⁻⁸ **К** (текст отс.) (далее отс. в *Нор*) вмѣсто ѡзобленѡ немощн, ннзлежжщго дѡ нсцѣан. нз нежрѣѡ въ жрѣѡ прѣтеарѣшн.

	ПѢ. ПОЛВНОШТН КЪ ГОУ БОУ Н-	1
->	ШЕМОУ ІУ ХУ. ПО БОУКВАМЪ: ~	2
а	Безгрѣшне еди́не тебе мола. мѣ грѣхы оцѣ: —	3
б	Црю нвеныи причатника, нвнаго цртва ма сътвори.	4
г	Двлателю добрыи нвнзѣж, двлати мн помыслы створи.	5
д	Влчства стратен нзвн вѣко, дшж мѣ к тебе възрѣжш.	6
е	Матнве помлоун гн, еж мног тебе вынѣ съгрѣшѣци.	7
з	Взыщи ма прлщемъ всегд, безконми мн прѣгрѣшенн.	8
н	Пѣтю жнвота еди́не благоатрѣне. на прѣвы пѣ мене нстави.	9
и	Волѣтелю мати помлоун. прно та много прогнѣвавшгв.	10
ї	Врачу неджжннмъ посѣтн. срца мег страти ннцланыж.	11
к	Мнрскы ма събладнен нзми, н бесовь непрѣстнно стжжѣци м.	12
+твое- его	л Взысан съѣ мн разоум. лежащомѣ въ тѣмѣ вдаленна.	13
м	Не остави мене спсе погрѣжатї. помышлемн лжквы прѣлже.	14
н	Дрманїемъ небрѣженї одрѣжнм. крпостїж си въдра створи.	15
ξ	Странна въсекож злобы ма съдѣлан. н добры двлани ма прсѣвти.	16
о	Бе бе да не прѣрѣши ма. всегд немждрьно ти съгрѣшаѣща.	17
π	Къ твоен ма настаен волн. волѣмн тѣлеснамн вдаленагв.	18
ρ	Нзбави всеког зладѣланї ма. н бесовскыж злыж крамолы.	19

2666 1_{1,2} пѣ — лигатура. 1_{11,12} ти — лигатура. 3₂₅ Начинается более мелкий почерк, которым написана вся страница. 5₁₈ Буква ы очевидно исправлена из ѣ, ее правая часть і не доведено до нижнего уровня строки. 5₁₉ Букву ж можно прочесть как ѡ. 5_{37,38} тѣ — лигатура. 6₃₂ Буква т декоративная. 9₂ Над буквой ж знак акута исправлен киноварью из знака спиритуса (ʹ). 12₄₂ Буква т декоративная. 13₁₂ Над строкой над буквой ρ написан знак пропуска текста (киноварью). На левом поле написано в две строки пропущенное слово: твоего. 14₄₀ Над буквой ы выносные буквы мн написаны одна над другой. 16_{47,50} Буква т декоративная, написана связно с буквой і. 18₄₅ Буква ѡ декоративная. 19₄₇ Далее текст утрачен.

СТВОАВША. КѢЖЕ СЛАСТЕ Н А'ЕНУ- 1
 СТІЖ НРАВЕ РАБА БЗІВША. НЖ ІАКО 2
 ЧАЕКВАЮЕЦВ БГВ МТІ ЧАЕКВАЮЕНВ 3
 ВМОСРЪДІ СД Ѡ М'НѢ ГРѢШНѢ. ПРІМІ М'Е 4
 Ѡ УКААНЪІХІ ВСТЕ, ПРІНОСНМВЕ ТН 5
 МЕНІЕ. І СВОЕГВ СНА Н НАШЕ ЖЕ ВАКЖ 6
 Н ГА. МТРННМЪ ТВОИМЪ ДРЪЗНУВЕ- 7
 ННЕМЪ ѠБЕМШІ МН СД. ДА Ѡ- 8
 ВРЪЗЕТ М'НѢ ЧАЕКВАЮЕНВ СЕВ- 9
 ЕН ІАТРУБЪІ БЛАГВСТН. Н ПРЪЗРІ- 10
 Т МІ БЕЗЧАСЪНАА ПРЪГРѢШЕ- 11
 НІЕ. Н ВЕРАТІТ МА, КЪ ПУКА- 12
 АНІЮ КГВЕМ' ЗАПОВѢДЕМ' 13
 Д'БААТЕЛѢ НСКВЕНА ІАВІТ МА. 14
 ПРІДЪСТАНІ МІ ПР'СНО МВЖЦІ МО- 15
 СТІВНА, Н БАГВАЮЕНВА. ВЪ НАСТВ- 16
 НЖЦЕ ВЕО ЖНТН. ТѠПЛА ПРЪСТАТЕ- 17
 АННЦА Н ПУМОЩНІЦА. КѢЖЕ ПРѠТВНЪІ- 18
 Ж НАХОДЪІ ѠГВНАЦІІ. Н КЪ СПЕНІ- 19
 Ю НАСТАВАЕЖЦІ МА. Н В ВРѢМА. 20

267a Лист написан скорописью. Молитва богородице без начала. 1_{1,2} те лигатура. 3₂₄ На букве в поврежден пергамен, но буква читается. 4_{23,24} Буквы рї написаны связно. 5_{24,25} тн — лигатура. 7_{12,13} тв лигатура. 8₂ Буква н исправлена из другой (ь?). 10_{4,5} тр — лигатура. 10_{23,24} Буквы рї написаны связно. 15₁₅ На букве і поврежден пергамен, но две точки и ударение над буквой сохранились. 15₁₇ Буква н повреждена, но читается. 15_{22,23} Буквы ці написаны связно. 16_{19,20} Над строкой замазано слово вео. 16_{20,21} Буквы вѣ повреждены. 16_{25,26} тв — лигатура. 19₄₅ хо — лигатура. 20₁ Над ю спиритус в виде точки.

**НОРОВСКИ ПСАЛТИР
СРЕДНОБЪЛГАРСКИ РЪКОПИС ОТ XIV ВЕК
КНИГА II**

Редактор Л. Генчева
Художник В. Александров
Худ. редактор Е. Станкулов
Техн. редактор Д. Калинова
Коректор А. Дончева

Изд. индекс 8399

Дадена за набор на 16. IX. 1985 г.

Подписана за печат на 16. II. 1989 г.

Излязла от печат на 28. II. 1989 г.

Формат 70×100/16 Тираж 1000

Печ. коли 33,63 Изд. коли 43,58 УИК 51,18

Цена 7,19 лв.

Код 28 $\frac{9535372711}{5064-19-89}$

Печатница на Издателството на БАН
1113 София, ул. „Акад. Г. Бончев“ бл. 5
Поръчка 12

2

Норовская псалтырь

115689
BUL

Норовская псалтырь

2